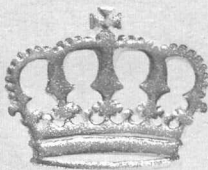


Magn. Fört.

0,4065/d₃.

MAGYARORSZÁG ÚJABBKORI TÖRTÉNETÉNEK FORRÁSAI



JÓZSEF NÁDOR IRATAI

KIADTA ÉS MAGYARÁZATOKKAL KÍSÉRTÉ
DOMANOVSKY SÁNDOR

II

1805—1807.

BUDAPEST, 1929
KIADJA A MAGYAR TÖRTÉNELMI TÁRSULAT



JOSEPH AND CO.

LIBRARY



M. Tóth.

0. 4065/

d. 3.



FONTES HISTORIAE HUNGARICAE Aevi recentioris

JÓZSEF NÁDOR

ÉLETE ÉS IRATAI

KIADJA

A MAGYAR TÖRTÉNELMI TÁRSULAT

HARMADIK KÖTET

BUDAPEST

KIRÁLYI MAGYAR EGYETEMI NYOMDA

1929.

577901

MAGYARORSZÁG ÚJABBKORI TÖRTÉNETÉNEK FORRÁSAI

JÓZSEF NÁDOR

IRATAI

KIADTA ÉS MAGYARÁZATOKKAL KÍSÉRTE
DOMANOVSKY SÁNDOR

MÁSODIK KÖTET

1805—1807.

**MTA
KIK**



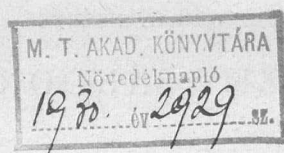
BUDAPEST

KIADJA A MAGYAR TÖRTÉNELMI TÁRSULAT

1929.

200831

942,2.01





ELŐSZÓ.

E kötet folytatólagosan József nádor 1805 és 1807 közt kelt iratait adja közre. A közlés elveire és módjára vonatkozólag ez alkalommal nincs hozzáadni valóm ahhoz, amit az előző kötet előszavában elmondottam. Csupán a kötet legjelentékenyebb darabjára, József nádor 1805-iki naplójára vonatkozóan ohajtanám megjegyezni, hogy a naplóban említett ügydarabokat, parancsokat, leveleket, amennyire az csak módomban állott, felkutattam és őrzési helyüket, illetőleg levéltári jelzéseiket a jegyzetekben feltüntettem. Csupán néhány ügyesomó darabjait nem sikerült felkutatnom.

Az iratanyag 1805-től kezdve már lényegesen elűt az előző kötetben közöltektől. A nádor ezekben mint kiforrott erős egyéniség lép az olvasó elé, akinek ezekben az években súlyos konfliktusai vannak. A helyzetek is, amelyekbe kerül, a legkritikusabbak. Levelei, fölterjesztései csupa érdemleges ügyre vonatkoznak. Ez a magyarázata annak, hogy ezekből az évekből már sokkal több írást kellett kiadványunkba fölvenni, mint kormányzása első évtizedének időszakából. Az iratközlésben mutatkozó ezt a látszólagos aránytalanságot maga az anyag követelte. Így ebbe a kötetbe nem is fért bele három év anyaga. Az 1807. év harmadik negyedének anyagát — hogy a kötet tulságos vastagra ne dagadjon, — kénytelen voltam a következő kötetre hagyni.

Nagyjában az anyagot ugyanazok a levéltárak szolgáltatták, amelyekről már a II. kötet előszavában megemlékeztem. Szükséges volt azonban az 1805 utáni évekre néhány más levéltárat is bevonni kutatásaim keretébe. E részben nagy hálával tartozom különösen

Merán János gróf Ő Excellentiájának, aki kegyes volt megengedni, hogy nagyatyjának, János főhercegnek a grázi tartományi levéltárban letett iratait felhasználhassam, és *vajai Vay Gábor gróf* úrnak, aki lekötelező vendégszeretettel nyitotta meg előttem berkeszi családi levéltárát.

Minthogy az anyaggyűjtés nagyobbára már a II. kötet kiadása előtt folyt le, munkatársaimat illetőleg sincs sok kiegészíteni valóm. A másolási munkában újabban még *dr. Kommer Magda*, *dr. Vargha Endre* és *Táborszky Ottó* urak voltak segítségemre, a név- és tárgymutatót pedig *dr. Pleidell Ambrus* allevéltárnok úr szerkesztette. Nekik is köszönetet mondok szíves közreműködésükért.

Budapest, 1929 szeptember hó.

Domanovszky Sándor.

JÓZSEF NÁDOR IRATAI.

II.

1805—1807.

Levéltári jelzések.

Országos Levéltár — *OL.*

Nádori titkos levéltár — *N. titk. lt.*

Praesidialia — *Praesid.*

Diaetalia — *Diaet.*

Praeparatoria Diaetae — *Praep. Diaet.*

Extraserialia Diaetae — *Extraser. Diaet.*

Insurrectionalia — *Insurr.*

Nádori levéltár — *N. lt.*

Politica vicariae potestatis, politica — *Polit. V. P. polit.*

Politica vicariae potestatis, politica irregistrata

— *Polit. V. P. polit. irreg.*

Politica vicariae potestatis, cameralia — *Polit. V. P. cam.*

Militairkanzlei — *Militkanzl.*

Bécsi Staatsarchiv — *StA.*

Staatsrat — *St. R.*

Kabinetsakten — *Kab. A.*

Sammelbände — *Sammelb.*

Kaiser Franz Akten — *K. Fr. A.*

Hungarica aus der Bibl. Sr. Majestät — *Privatbibl.*

Hausarchiv Hungarica ♂ - *Hausarch. Hung. ♂*

Billettenprotokoll — *Billettenprot.*

Besonderes Protokoll — *Besond. Prot.*

Kabinetsprotokoll — *Kabinetsprot.*

Bécsi Kriegsarchiv — *KrA.*

Hofkriegsrat — *HKR.*

Feldakten, Ungarische Insurrection — *Ung. Ins.*

Alcsúti főhercegi levéltár — *alcsúti fhg. lt.*

Kopien aus dem Archiv. Sr. k. u. k. Hoheit Erz.

Friedrich enthaltend den Briefwechsel zwischen

Ezh. Carl und Ezh. Joseph — *Kopien.*



1805.

1.

1805 január 11. Bécs.

*József nádor fölterjesztése
az utak építése tárgyában.*

Sk. fogalm.: N. titk. lt. Praesid. 1805. 1. sz.

Ferenc király 1804 dec. 23-án a Pálffy Károly gróf kancellárhoz intézet legfelsőbb kéziratban annak az óhajának adott kifejezést, hogy országában mindaddig új utak ne építtessenek, amíg e részben a katonai és a védelmi szempontokat nem mérlegelték. Arra utasította tehát a kancelláriát, hogy az útépitési javaslatokat illetőleg először az udvari haditanács véleménye kéressék ki s az ügy csak ezzel együtt terjesztessék eléje.

Erről a kancellária dec. 28-ikán értesítette a helytartótanácsot. (Ugyanott.)

Sacr[atissi]ma Cae[sare]o Regia Ap[osto]licaque
Ma[ies]tas

D[omi]ne, D[omi]ne Clementissime.

Ante 4 abhinc annos dignabatur Ma[ies]tas V[est]ra Sacr[atissi]ma, experientia et rerum gerendarum intimiori cognitione edocta, quod moles publicorum negotiorum de die in diem augeatur, quodve ipsa Ma[ies]tas V[est]ra Sacr[atissi]ma quantitate persaepe indignis obiectorum distenta, curas suas in promovendum commune subjectorum regimini suo populorum bonum, ita prouti exoptabat, convertere non potuerit, auditis cunctis suis aulicis et provincialibus dicasteriis, illa clementer defigere negotia, quae altissimo obtutui in futurum etiam substerni deberent, quaeve item per dicasteria propria auctoritate decidi possent. Obtigit haec regulatio Consilio etiam L[ocum]t[entia]li Hungarico, et quamvis Ma[ies]tas V[est]ra Sacr[atissi]ma a mea eodem in merito substrata demissa propositione recessum faciendo, munerum negotiorum, quae decisioni huius dycasterii relictæ fuerant, imminuere dignata sit, attamen praesertim in objectis aedilibus non laevis accessit Consilio L[ocum]t[enentia]li Hung[arie]o auctoritatis augmentum, dum eidem facultas tribuebatur, novas in aedilibus erogationes ad vias 3000 fl. faciendi, reparationes vero in definito numero disponendi. Activitas haec,

licet plura alia per regulationem Consilii L[ocum]t[enentia]lis determinio tributa objecta medio tempore per speciales resolutiones vel prorsus eidem adempta vel saltem restricta fuerint, illuc usque illaesa permansit, donec recenter emanato benigno decreto aulico de 28. [Decem]bris 1804 et No. 12.565 eidem commissum fuit, ne in futurum circa extruendas vias publicas quidpiam propria auctoritate absque impetrando praevia via Cane[llariae] H[un]g[ari]cae Aulicae altissimo assensu disponere audeat. Benigna hac resolutione mediante, unicum ferme quod supermansit Consilii L[ocum]t[enentia]lis activitatis augmentum, maxima sui in parte annihilatur et iustissimus ille finis, quem sibi M[aies]tas V[est]ra Sacr[atissi]ma occasione regulationis agendarum praefixerat, ita restringitur, ut exiguum amplius effectum habiturus sit; liceat mihi proinde, antequam praecitatum benignum decretum in Consilio L[ocum]t[enentia]li publicetur, eo magis demissas meas circa continentias eiusdem occurrentes reflexiones altissimo determinio substernere, quod etiam per hanc dispositionem legalis regni iurisdictionum activitatis restringatur, quodve ex ibi [*sic!*], meo iudicio, scopus penitioris in vias publicas inspectionis in moderna etiam provisione effectum sortiri valeat. Ex ipsius praeiudicatae benignae resolutionis tenoribus intentio, quam M[aies]tas V[est]ra Sacr[atissi]ma in edenda eadem habuit, sat clare quidem non apparet, dicitur enim finem eum esse, ut viae publicae ad communem scopum dirigantur. Communis autem hic scopus demisso meo sensu duplex esse potest. Est primo faciliior et brevis interna et externa communicatio utilitati ac promotionis tam interni, quam externi commercii adaptata; vel secundo ratio defensionis publicae, quae nempe exigit ut viae ita parentur, ut semper meabilis ac brevis communicatio inter varias militiae in regno dislocatae partes pateat commeatus, etiam et miles facillime ad loca hostium incursioni maxime exposita vel pro (?) defensione regni delecta promoveri quaeat.

Quod primum scopum attinet, ut nempe viarum ductus et ipsa viarum exstructio ita defigatur, ut maxime brevis et commoda communicatio intra varias regni partes, item hoc inter et vicinas regiones constabiletur, demisse censeo finem hunc absque eo, ut tributa Consilii L[ocum]t[enentia]li activitas ne in minimo laedatur, et majori cum fructu assequi posse, si Ma[ies]tas V[est]ra Sacr[atissi]ma (prouti iam semel proponere sustinui) ab eodem dycasterio generali aliquod systema ac planum exstruendarum in toto regno viarum habita ad rerum adjuncta et locales circumstantias reflexione exigere dignaretur. Elaboratio systematis huius principales viarum commercialium ac postalium ductus intra ambitum regni comprehendenti non exiguo quidem veniret labore, sed illam praebuet utilitatem, quod, eadem per Ma[ies]tas V[est]ram Sacr[atissi]mam benigne ratihabita, Cons[ilium] Reg[ium] L[ocum]t[enentia]le in omnibus occurrentibus casibus exstructionis.

viarum cynosuram decisionis hunc prae oculis haberet, neque in quantum talis nova exstructio viribus cassae domesticae et contri-buentis plebis vel etiam subsidio fundi aucti salis pretii 3000 fl. non superante fieret necessitas, idem amplius non imponeretur Ma[ies]t[a]tem V[est]ram Sacr[atissi]mam cum tali minoris momenti objecto molestandi.

Non minor esset utilitas, quae exinde in totum regnum promaneret, quod omnes iurisdictiones, quae hucusque persaepe non contemnendos sumptos et operas in viarum exstructionem impendere solebant, quia operationes hae ad communem scopum directae fuissent; ratihabito semel generali plano per Cons[ilium] L[ocum]t[enentia]le Regium, talem acciperent inviationem, quo labores suos cum fructu plano huic conformiter adhibere, sique intentionem Ma[ies]t[at]is V[est]rae Sacr[atissi]mae faciliorem nempe intra et extra regnum communicationem et ocyus [*sic!*] et unitis viribus plene adimpleri possent, quia per propositum modum activitati eorundem quid derogaretur.

Sed et supposito etiam, quod Ma[ies]tas V[est]ra Sacr[atissi]ma elaborationem plani generalis benigne admittere non digna-retur, iam in prae-notati sat alioquin constrictu rerum gerendarum norma Ma[ies]tas V[est]ra Sacr[atissi]ma sufficientem modum habet exstructionem viarum ad praesentem scopum dirigendi, quia necesse sit de eo cum restrictione activitatis dirigentis dicasterii ac regni iurisdictionum quid novi constituere. Latere non potest Ma[ies]t[a]tem V[est]ram, dum de exstructione novarum in regno viarum, praesertim ubi plures co[m]m[un]it[at]us interessantur, vel titulo eo, quod iurisdictiones subsidia ex fundo aucti salis pretii expetant vel ea de caussa [*sic!*] quod maiores erogationes ex cassa domestica faciendae sunt, vel denique, quod plurium iurisdictionum consensus praerequiratur, easdem recursum suum ad Cons[ilium] L[ocum]t[enentia]le summere, ibidem vero pro ratione benigna eidem tributa activitatis vel superari, vel Ma[ies]t[at]i V[est]rae Sacr[atissi]mae repraesentari. Ultimo in casu, alioquin negotium benigna decisione substernetur, sed nec in priori altissimam in-spectionem effugere potest, occurrit enim in prothocollis consilii; ac proinde facili modalitate in quantum factum dicasterium ab altissima intuitionem aberraret, ad eam reduci potest. Quae denique minoris momenti negotia ad viarum extructiones spectant et per regni iurisdictiones pro legali sua auctoritate terminentur, occurrunt in ipsis prothocollis, ac prouti reliqua etiam Altissimae revisioni substernuntur, quacumque perinde in regno in praesenti merito fiant, Altissimam inspectionem moderna etiam in provisione habeant.

Alter scopus, qui Ma[ies]t[at]em V[est]ram Sacr[atissi]mam ad ferendam hanc resolutionem permovere poterat, est ratio de-fensionis regni totiusque monarchiae, quae nempe exposcere videtur, ut viae ita parentur, quo communicatio inter militiam in regno

dislocatam, quam brevissima et optima sit; dein vero ductus viarum ita dirigantur, ut militia et commeatus ocyus et absque impedimentis ad illa loca promoveri possint, quae erumpente bello maxime hostium incursioni exposita sunt, vel quae pro tutandis regni limitibus apprime apta sunt. Quod etiam alter hic scopus faciliiori modo per generale illud struendarum in regno viarum systema, quod superius demisse proposui, quam per partiales inviationes assequi possit, nemo inficiabitur. Restat tamen hic adhuc remonstrandum, an propositione hac per M[aies]t[a]tem V[est]ram Sacr[atissi]mam non ratihabita, ad obtinendum hunc scopum id necesse sit, ut quaevis viarum exstructio Ma[ies]t[at]i V[est]rae Sacr[atissi]mae substernatur, vel an sufficienter iidem per modo vigentem provisionem prospectum sit.

Cuique regni Hungariae manipulationis, qui negotium in eodem intimiorem notitiam habenti primo statim obtuta ad oculos incidit, quod donec systema fixae dislocationis militaris actualitasque hujus militiae ad regni provisionem residentis pro perpetuo defixa non fuerit, scopus ille assequi non possit, ut tales exstruantur viae, quae meliorem et breviorum inter dislocatam militiam praebeant communicationem perdurante enim moderno dislocationis ac alimentationis militiae systemate, juxta quod co[m]m[un]itatu[m] et dicasteriorum activitate tributum est dislocationes immutare, omnes hunc in finem factae expensae eo magis vanae et cum aggravio contribuentis plebis conjunctae essent, quod immutata dislocatione usus earundem cessaret.

Secundum puncti hujus membram quod attinet demisse praemittere debeo ipsum physicam regni Hungariae situationem remonstrare, scopo hoc necessarium non esse, ut a proexistente moderna provisione recedatur. Cingitur nam regnum hocce ferme unice haereditariis Ma[ies]t[at]is V[est]rae Sacr[atissi]mae provinciis, quae primum hostilem impetum sustinere debent, ac hunc in finem aliquin necessario milite provisae sunt, ea denique in parte, ubi H[un]g[ar]ia Turciae contermina est, tegitur confiniaria militia, defenditur ipsa Turcici Imperii debilitate. Quam in partem proinde oculi vertantur patet rationem defensionis regni non tam praesentaneam esse, ut haec extraordinarias dispositiones praerequirat, sed fatali etiam casu defensionis finium regni (quod Deus avertat) praesto existente sufficere ad scopum militarem videtur, si solidae ac commodae viae ad principalia limitum puncta ducentes existant, si haec cum viis vicinarum provinciarum nectantur. Quum autem ad promotionem interni et externi commercii aliquin necesse sit, ut quo plures praesertim intra majores ci[vi]tates ac emporia, vicinasque provincias struantur solidae viae, quaecunque vero hanc in rem in regno disponantur, uti superius me sufficienter remonstrasse puto, Altissimam inspectionem in moderna etiam provisione effugere non possint, demisse censeo perid scopum militaris defen-

sionis assequi posse, praesertim si status militaris ubi unam aliamve viam exstrui optaret, desiderium hoc Cons[ilio] L[ocum]t[enentia]li adaperiret, quo habita mutua cointelligentia ac spectatis cunctis rerum adjunctis, abinde necessaria disponi vel Ma[ies]t[atis] V[est]rae Sac[ratissi]mae proponi possint.

His, uti credo, sufficienter remonstratum habetur, moderno etiam pertractionis modo communiter scopum iuxta Ma[ies]t[atis] V[est]rae Sac[ratissi]mam intentionem assequi posse, eminenter vero promovendum esse, si Ma[ies]tas V[est]ra Sac[ratissi]ma a Cons[ilio] L[ocum]t[enentia]li planum generale ac systema struendarum in regno viarum ulterius exigeret; liceat mihi his pro coronide addere, quod per initio adductam Ma[ies]t[atis] V[est]rae Sac[ratissi]mae dispositionem, non solum Cons[ilium] L[ocum]t[enentia]lis activitas, quam Ma[ies]tas V[est]ra sapienter potius extensam, quam restrictam habere voluit, imminueret, sed nec dispositio haec effectum sortiri possit, nisi etiam activitas co[m]m[un]it[at]uum instruendis viis exiguis sane limitibus circumspecta restringeretur. Sequelam autem hujus provisionis, praesertim si Altissima intentio eo dirigeretur, ut status militaris in viarum exstructionis determinium influat, quod eidem hucusque nunquam competiit, nec competere potuit, eam futuram in antecessum Ma[ies]t[atis] V[est]rae Sac[ratissi]mae spondere possum, quod regni iurisdictiones, quorum complures alioquin vel propter vana praejudicia, vel rei imperitiam hucusque nec manum operi struendarum viarum admoverunt, ab hoc incipiendo deterrebuntur, in quantum vero plausibili cum conatu et bono successu vias hucusque parant, ab eorum continuatione disistant ac proinde res viarum ad pejorem, quam qui praefuerat, statum rejiciatur.

Viennae, die 11. jan. 1805.

A kancellária január 18-án a nádor álláspontját fogadta el.

Az államtanácsban Somogyi referálta az ügyet, aki szintén egyetértett a nádorral.

Ferenc király tehát úgy döntött, hogy terjesszenek föl egy általános tervet a magyarországi útakról, amely tekintettel legyen a monarchia többi országaira is, addig pedig, amíg ez elkészül az új útépítési tervek fölterjesztendők. (St. R. 494/1805.)

2.

1805 január 20. Bécs.

*József nádor fölterjesztése
a gabonakivitel újabb korlátozása ellen.*

Ered. tisztt.: N. titk. lt. Praesid. 1805. 7. sz.

A nádor régebbi küzdelmeire a magyar gabonakivitel korlátozása ellen v. ö. Iratok I. 85., 124., 133., 151., 181. és 183. számokat.

1804-ben is csak ismételt sürgetéssel tudta elérni, hogy végre aug. 7-én a király megengedte a kivitt külön engedélyek alapján. Alig lépett

azonban életbe ez az intézkedés, *Zichy Károly gróf* kamaraelnök okt. 12-én ismét a kivitelt megszorítását javasolta, hivatkozva az osztrák tartományok és a Felvidék alig közepes termésére. Javaslata az volt, hogy ha már a kivitelt egészen nem akarják eltiltani, tiltsák el legalább Triest felé, amely úton a legtöbb megy ki. Ezt a javaslatot ugyan a *király* az államtanács állásfoglalása alapján nem fogadta el (v. ö. Iratok I. 223. sz.), de ugyanakkor utasította a helytartótanácsot, hogy vizsgálja meg a helyzetet, vajjon a búzakivitelt nem kellene-e ismét eltiltani? Erre válaszol a nádor ebben a fölterjesztésben.

Euer Majestät!

Mittelst Hofdecrets vom 5^{ten} Nov. verflossenen Jahres geruheten Euer Majestät der k. hung. Staathalterei gnädigst anzubefehlen, daß nachdeme vermöge eingeloffenen Berichten die Früchtenpreise in denen untern Gegenden Hungarns beträchtlich zu steigen anfangen, die Theuerung der Lebensmitteln aber überall zunehme, diese Landesstelle sich gründlich äussern solle, ob die in der Hofnung einer gesegneten Erndte gnädigst bewilligte Waitzenausfuhr aus den hungarischen Seehäfen noch ferners beizubelassen, oder aber aus obbesagten Rücksichten zu verbiethen wäre.

Sollte diese Stelle die Nothwendigkeit letzterer Maßregel anerkennen, so erlaubten ihr Euer Majestät ohne weitere Anfrage die nöthigen Verbothsbefehle zu erlassen, im entgegengesetzten Falle aber forderten Hochdieselbe um so mehr einen standhaften, auf Tatsachen gegründeten Bericht, als Sie diese Stelle für alle aus einen oberflächlichen Gutachten entstehen könnenden übeln Folgen und unangenehme Ereignisse verantwortlich machten.

Die Beantwortung dieser von Euer Majestät aufgestellten Frage schien der k. Staathalterei, wegen den Folgen, die aus selber sowohl für die Versehung der nothleidenden Gegenden, als auch für den Handel und das Wohl des Landes entstehen könnten, von allzugrosser Wichtigkeit, als daß sie es hätte wagen können, dieselbe bloß auf die ohnehin oberflächlichen und zum Theil unzuverlässigen Berichte der Comitater über die vorjährige Aerndte, oder auf die spät einlangenden Marktpreistabellen zu gründen. Sie glaubte daher einestheils ausführliche Berichte über die vorjährige Fechsung, über die bestehenden Marktpreise und die Ursachen der Ab- und Zunahme derselben von allen Vicegespännern abverlangen; anderntheils aber, um zur genauen Kenntniss der seit erlaubter Ausfuhr aus dem Lande gegangenen, oder zu diesem Zwecke auf dem Sautstrome nach Karlsstadt verführten Früchten gelangen, und dadurch den Einfluß der Ausfuhr auf die im Lande bestehenden Vorräthe und Preise beurtheilen zu können, das slawonische Generalkommando, den Agramer Comitatus und die Stadt Karlsstadt, das Fiumaner Gubernium aber über die Qualitaetfrüchten, welche von Karlsstadt an die Seeküste, endlich von hier ins Ausland verschicket worden, vernehmen zu müssen.

Nach Gegeneinanderhaltung der Resultate dieser Berichte

mit denen Marktpreistabellen und Vergleichung der letztern mit jenen des Jahres 1803, trägt nun die königl. Staathalterei in ihrer unterthänigsten Vorstellung vom 2^{ten} Jänner 1[aufenden] J[ahres] auf die fernere Erlaubnis der freien Ausfuhr des Waitzen an.

Da ich nun voraussehe, daß diese Vorstellung wegen dem gewöhnlichen Geschäftsgang nicht sobald Euer Majestät vorgelegt werden wird, der Gegenstand derselben aber von grosser Wichtigkeit ist und eine baldige Erledigung fordert, so wage ich es, meine unterthänige Meinung darüber Euer Majestät Einsicht in gegenwärtiger Vorstellung zu unterbreiten.

Um die von Euer Majestät aufgestellte Frage systematisch verhandeln zu können und sie gänzlich zu erschöpfen, muß man sie zuerst in folgende 4 Fragpunkten auflösen, und selbe einzeln erörtern.

1° War die im verflossenen Jahre bewilligte freie Ausfuhr des Waitzens die Hauptursache einer dem Staate nachtheiligen Verminderung der Früchtenvorräthe und Erhöhung der Preise in Hungarn?

2° Kann eine weitere Bewilligung besagter Ausfuhr für die Folge Nachtheile bringen?

3° Ist ein zu erlassendes Ausfuhrverboth, sowohl in gegenwärtigen Augenblick, als in der Folge dem Staate nützlich?

4° Kann dieses Verboth schädliche Folgen für den Staat im allgemeinen, für Hungarn insbesondere nach sich ziehen?

Die einzelne Verhandlung dieser 4 Fragen wird mich zu einem allgemeinen Resultate führen, wodurch die von Euer Majestät an die k. hung. Staathalterei gestellte Frage beantwortet werden kann.

1° *War die im verflossenen Jahre bewilligte freie Ausfuhr des Waitzens die Hauptursache einer dem Staate nachtheiligen Verminderung der Früchtenvorräthe und Erhöhung der Preise in Hungarn?*

Um den ersten Theil dieser Frage, ob nämlich die bewilligte freie Ausfuhr des Waitzens eine ungewöhnlich dem Staate nachtheilige Verminderung der Früchtenvorräthe in Hungarn bewirkt habe, entscheiden zu können, ist es vor allem nothwendig zu sehen, wie viel an Waitzen und Brodfrüchten mit dem Augenblick der im April [1]804. bewilligten Ausfuhr des erstern bis Ende Octobers des nämlichen Jahrs auf dem Saustrome, als den gewöhnlichen Weg, welchen die zur Ausfuhr aus den hungarischen Seehäfen bestimmten Früchtentransporte nahmen, bis Siszek, von da aber theils auf Rugvicza,¹ theils auf Carlsstadt, endlich vom letztern Orte nach der Seeküste verführt worden.

Dieses zeigt die hier anverwahrte Tabelle A., welche aus denen der Nota des slavonischen Generalkommando und dem Berichte

¹ Zágráb megye zágrábi járásának déli szélén, a Száva mellett, ahol ez a folyó délnek kanyarodik.

des Carlsstädter Magistrats beiliegenden Ausweisen zur leichtern Übersicht des ganzen verfertigt worden.

Aus selber werden sich Euer Majestät überzeugen, daß obgleich vom Anfang Aprils bis Ende Octobers 1804. 288 Schiffe bei Semlin die Sau aufwärts mit einer Ladung von 470.963 Press[burger] Metzen Waitzen, und 12.365½ Press[burger] Metzen Halbfrucht nebst einigen andern in der 3-ten Tabelle des slawonischen Generalkommando specifisirten, für den Bedarf Croatiens und Inner-Oesterreichs bestimmten Früchtengattungen gefahren, von dieser Quantität bis Ende Novembers dennoch nur 122.950 Press[burger] Metz[en] Waitzen und 3650 Pr[essburger] Metzen Halbfrucht wirklich in Carlsstadt eingetroffen, 80.000 P[ressburger] M[etzen] aber noch dahin von Siszek unterwegs waren; endlich davon bis zu dieser Epoche nur 5600 Metzen Waitzen an die Seeküste versendet worden.

Die übrige Anzahl Waitzen und Halbfrucht, nebst dem grösten Theile der andern Früchtengattungen, war beim Abgang der Berichte des Carlsstädter Magistrats und des Agramer Comitats, welche hier in Abschrift beiliegen, theils noch unterwegs zwischen Semlin und Sziszek, theils aber auch, und zwar das meiste davon von Siszek nach Rugvieza versendet, und daselbst gröstenteils von inner-oesterreichischen Handelsleuten abgeholt und zu Versehung der dortigen Provinzen, oder aber auch zur Ausfuhr über Triest verwendet worden.

Weiters erhellet aus dem ersten der Nota des slawonischen Generalkommando beiliegenden Ausweis, daß selbes vom 1-ten bis 23-ten Nov. verflossenen Jahrs die nöthigen Pässe auf 54.000 nach Karlsstadt bestimmten Pressburger Metzen Waitzen ertheilt habe.

Daß die Anzahl dieser Früchten, ich mag nun jene nehmen, welche auf Karlsstadt wirklich verführt worden, oder auch annehmen, daß der gröste Theil der übrigen, die Sau aufwärts gegangenen Früchten durch inner-oesterreichische Handelsleute ausser Landes geführt worden ist, und daß die zuletzt bemerkten 54.000 Pr[essburger] M[etzen] die nämlich Widmung haben, in Rücksicht auf die so ausgedehnte Erzeugung Hungarns, und in Vergleich mit jener Anzahl Früchten, welche in denen letzteren Zeiten, selbst damals, als die Ausfuhr gesperrt war, diesen Weeg folgten, nicht beträchtlich sei, beweiset die hier beiliegende Tabelle *sub E.* (aus welcher die Halbfrucht wegen des kleinen Betrages derselben ausgelassen worden) und die obangeführten Berichte.

Erstere weist aus, daß in denen 5 Monathen, Nov. [Decem]-ber 1803., Jänner, Hornung und März 1804., wo die Ausfuhr des Waitzens verbothen war, 307.850 P[ressburger] Metzen dieses Materials auf 180 Schiffen, in den sieben auf die Ausfuhrerlaubnis folgenden Monaten aber 470.963 P[ressburger] M[etzen] auf 288 Schiffen, also in letztern nur um 163.113 Metzen, und 108 Schiffe

mehr die Sau aufwärts gefahren, wo doch in den erstern 5 Monaten nur der November, in den letztern sieben aber der May, Juni und October der Schifffahrt auf der Sau günstig waren. Letztere bestätigen, daß die Anzahl der im verflossenen Jahre nach Carlsstadt und gegen Rugvicza verführten Früchte geringer, als jene der verflossenen Jahre, in welchen das Ausfuhrverboth bestand, war.

Weit unbeträchtlicher ist noch die Anzahl des aus den hungar. Seehäfen Fiume, Buccari und Porto-Re ausgeführten Waitzens; laut abschriftlich beigeschlossenem Berichte des Fiumaner Guberniums wurden nämlich aus selben im Jahre 1804, und zwar aus Fiume 924, aus Buccari 8198, aus Porto-Re 4525, in allen also 13.645 P[ressburger] Metzen Waitzen ausgeführt.

Da diese Quantitaet Früchten von denen vor bewilligter Ausfuhr an der Seeküste erliegenden Vorräthen genommen, und durchaus in benachbarte oesterreichische Häfen geführt worden, wohin die Ausfuhr selbst bei bestehenden allgemeinen Verbothe unter denen vorgeschriebenen Vorsichtsmaßregeln jederzeit erlaubt war, so kann man auch diese kleine Summa nicht als eine in Folge der eröffneten Ausfuhr aus dem Lande gegangenen Anzahl Getreides, sondern vielmehr als eine Wirkung des gegenseitigen Küstenhandels ansehen.

Im Vergleiche mit diesen Ausweisen über die im verflossenen Jahre auf dem Saustrome und gegen die hungarische Seeküste verführte Früchten nehme ich mir nun die Freiheit Euer Majestät einige Data über den zu gleicher Zeit gegen die oesterreichischen Erblände betriebenen Früchtenhandel auf der Donau zur höchsten Einsicht zu unterlegen; sie werden vielleicht dazu dienen, einiges Licht über die Betriebsamkeit dieses Zweiges des hungarischen Fruchthandels im verflossenen Jahre zu verbreiten und dadurch auch die Entscheidung der Frage, welche ich gegenwärtig verhandle, zu befördern.

Aus dem für das verflossene Militärjahr von der hungar. Schifffahrtsgesellschaft herausgegebenen Ausweis über die auf dem Baeser Kanale passirten Schiffe und ihrer Ladung, welche ich hier im Auszug, insoweit er gegenwärtigen Gegenstand betrifft, *sub G.* beilege, ersehen Euer Majestät weitläufiger, was für eine beträchtliche Anzahl Brodfrüchten und besonders Waitzen durch selben passiret, welche, da die Banater Gegenden überflüssig mit Brodfrüchten versehen waren, aus der Theiß in die Donau geführt und auf selber weiter aufwärts befördert worden.

Ein anderer Ausweis *sub H.* enthält die Anzahl der vom 4-ten Aug. bis 3-ten Sept. 1804 bei Ofen die Donau aufwärts passirten, mit Früchten geladenen Schiffen, welche bloß an Brodfrüchten 1,187.260 Pr[essburger] M[etzen] enthielten.

Eine beträchtliche Anzahl von Schiffen mit gleicher Ladung passirte daselbst in den Monaten Juni und Juli, und selbst im

Monate [Decem]ber folgten noch mehrere Fruchtschiffe, vorzüglich aerarialische diesem nämlichen Wege, allein erstere wurden, da erst die große Anzahl Schiffe, welche in August eintrafen, und die sich damals verbreitenden Gerüchte einer zu befürchtenden Noth meine Aufmerksamkeit auf diesen Gegenstand rege machten, nicht aufgezeichnet, letztere aber konnten es nicht werden, weil am 3-ten [Decem]ber die Ofner Schiffbrücke ausgenommen und also die Gelegenheit des Aufenthalts der Schiffe bei selber zu Erforschung ihrer Ladungen nicht benutzt werden konnte.

Daß diese so beträchtliche, binnen 4 Monaten auf der Donau verführte Anzahl Früchten vorzüglich zur Versehung der deutschen Erblande, nebstbei aber auch zum Verkaufe in denen obern Gegenden Hungarns, welche im verflossenen Jahre eine schlechte Erndte hatten, bestimmt und auch wirklich bereits gröstentheils dazu verwendet worden, oder zu dem nämlichen Zwecke in denen Handlungsstädten Preßburg, Wieselburg, Raab und Komorn erliegen, weisen beiliegende Berichte der Stadt Preßburg, des Wieselburger Vicegespans und der Städte Raab und Komorn aus.

Schon aus diesen Belägen können Sich Euer Majestät überzeugen, wie viel stärker im verflossenen Jahre der Zug des Fruchthandels gegen die oesterreichischen Erblande auf der Donau, als jener gegen die See auf dem Saustrome war, wie unbeträchtlich die Zahl der auf dem letztern Flusse seit dem Monate August abgegangenen Früchten gegen jene, welche auf dem Erstern verführt worden ist, wie wenig die Erlaubnis der Ausfuhr auf eine Verminderung des Materials im Lande gewirket habe. Ein Blick auf die Combinationstabelle der Früchtenausfuhr auf der Donau und Sau in den 3 Monaten August, September und October *sub N.* wird dieses noch deutlicher machen. Könnte man nun denen auf ersterem Wege abgegangenen Früchten, welche ich hier ausgewiesen, auch noch all jene beifügen, welche im verflossenen Jahre laut denen Berichten der Vicegespänne der an der Donau liegenden Gegenden in selben von Fremden und einheimischen Händlern aufgekauft und in die benachbarte Erblande theils zu Lande, theils auch zu Wasser geführt worden, so würde der Unterschied zwischen den Betrieb beider Zweige des Fruchthandels im verflossenen Jahre noch fühlbarer, und die Richtigkeit der Bemerkung des slawonischen Generalkommando und des Karlstädter Stadtmagistrats bewährt werden, daß die Anzahl der im verflossenen Jahre auf dem Saustrom abgegangenen Früchten unter jener stehe, welche selbst in denen Jahren, wo ein Ausfuhrverboth bestand, geladen wurde.

Aus allem dem, was ich bishero angeführt und mit Beweisen belegt habe, glaube ich nun schliessen zu können, daß selbst wenn man sowohl jene Quantitaet Waitzen, welche noch in Karlsstadt erliegt, und wegen der Entfernung und kostbaren Rückfracht als bereits ausgeführt betrachtet werden muß, als auch jene, welche

theils über Rugvicza ausser Land gegangen, theils aber noch auf dem Saustrome im Anzuge begriffen ist, als ausgeführt betrachten will, dennoch die durch diese Anzahl Früchten in dem Vorrathe derselben inner Landes verursachte Abnahm um so weniger auf Rechnung der bewilligten Ausfuhr geschrieben werden kann, als die Fruchtentransporte, wie ich oben bemerkte, selbst zur Zeit des Ausfuhrsverbothes beträchtlicher als gegenwärtig waren.

Diese nämlichen Thatfachen und Gründe erwiesen, daß die bewilligte Ausfuhr des Waitzens eben so wenig als eine Hauptursache der Erhöhung der Preise betrachtet werden kann, sondern diese ist vielmehr der sowohl aus den benachbarten Ländern, als auch aus jenen Theil Hungarns, welcher eine schlechte Erndte hatte, in denen untern Gegenden häufig zusammengekommenen Privatkäufern und der äusserst vergrösserten Nachfrage um Früchten zuzuschreiben.

Diese Concurrenz, die Nachrichten von der in denen deutschen Provinzen der oesterreichischen Monarchie bestehenden Noth, selbst die ohngeachtet aller Vorsicht ruchtbar gewordenen Ankäufe pro Aerario, endlich auch der Mangel an Schiffen und Schiffzügen, welche durch den äusserst lebhaften Fruchthandel entstand, vermehrten die Preise, besonders in denen Monaten August und Sept[emb]er, in denen darauf folgenden machte die regnerische Zeit, späterhin aber die eingefallenen starken Fröste die Verführung der Früchte beschwerlich, die Nachfrage der Käufer wurde geringer, und die Preise fielen und sind noch gegenwärtig in jenen Gegenden, welche eine gute Erndte hatten, im Fallen begriffen.

Selbst damals, als die Früchtenpreise am höchsten stunden, waren, wie die Tabelle *sub O.* abweiset, der Unterschied zwischen den Durchschnittspreisen von 1803 und 1804 von keinem so grossen Betrag, daß er die öffentliche Aufmerksamkeit verdient hätte, und obgleich derselbe, wenn die Berichte aller Behörden über die bestehenden Marktpreisen bei Handen gewesen wären, vielleicht etwas stärker hätte sein können, so kann man dennoch sich nicht genug darüber wundern, daß nachdem der kleinste Theil des Landes, in welchem im verflossenen Jahre die Erndte gesegnet war, das ganze ernähren und noch dazu seinen Überfluß mit den benachbarten Erblanden theilen mußte, die Preise dennoch nicht höher als bisher gestiegen.

Beiliegende aus denen von der königl. Staathalterei Euer Majestät vorgelegten Marktpreistabelle pro [septem]bri et octobri gemachte Auszüge, der zu dieser Zeit in verschiedenen Comitatern herrschenden Marktpreise der Brodfrüchten können Euer Majestät überzeugen, daß in diesen Monaten die Marktpreise der Früchten im Baeser Comitae, im Banate und der in der umliegenden Gegend nicht sehr hoch stunden, seit der Zeit nahmen aber selbe auch laut denen von den Vicegespännern der dortigen Comitae der hungarisch[en] Staathalterei eingeschickten Berichte noch ab.

In Karlsstadt und längst dem Saustrome waren die Preise der Früchten, vorzüglich aber des Waitzens, laut den obangeführten Berichten der dortigen Stadt und des Agramer Comitats, theils nur um etwas höher, als vor erlaubter Ausfuhr, theils aber auch minder.

In Fiume und an der Seeküste waren sie im Monate November, ohnerachtet der erlaubten Ausfuhr und der geringen Zufuhr neuer Vorräthe, nicht höher, als im Jahre 1803, und überstiegen nie 6 f. per Metzen Waitzen, wo selber doch zur nämlichen Zeit in Wien bis auf 7, auch 8 f. stieg.

Vergleicht man diese Tatsachen mit einander, so scheint es mir keinen Zweifel zu unterliegen, daß die erlaubte Ausfuhr des Waitzens keinen wesentlichen Einfluß auf die Erhöhung der Preise im verflossenen Jahre gehabt habe.

Da diese allergnädigste Bewilligung, wie ich Anfangs bewies, auch keine ungewöhnliche Verminderung des Materials in Hungarn verursacht hat, so glaube ich, die erste Frage verneinend beantworten und mit Grund behaupten zu können, daß die Waitzenausfuhr dem Staate im verflossenen Jahre nicht schädlich gewesen sei.

Man könnte hier den Einwurf machen, daß die Waitzenausfuhr aus der hungarischen Seeküste im verflossenen Jahre hauptsächlich darum nicht beträchtlich gewesen, weil die später bewilligte Eröffnung derselben die dortige Fruchthändler ausser Stand setzte, noch im nämlichen Jahre Contracte mit dem Auslande zu schliessen, und die in Folge derselben zur Ausfuhr bestimmten Früchte vor dem Winter an die Seeküste zu liefern, es würden sich also die für den Staat aus der erlaubten Ausfuhr des Waitzens bei gegenwärtiger Theuerung entstehen könnenden nachtheilige Folgen erst im künftigen Jahre, wenn nicht bei Zeiten dieser Speculation durch ein Verboth Schranken gesetzt würden, entwickeln.

Ich werde bei Beantwortung der nun folgenden 2^{ten} Frage diese Einwendung zu heben trachten.

2^e. Kann eine weitere Bewilligung der freien Weizenausfuhr dem Staate in der Folge Nachtheil bringen?

Eben so wie die vorige Frage in 2 Abschnitte zerfiel, so kann man auch die gegenwärtige unter zweierlei Gesichtspunkten betrachten, die weitere Bewilligung der Waitzenausfuhr könnte nämlich dadurch nachtheilig werden, daß sie das Materiale im Lande verminderte, oder aber, daß sie den Preiß derselben erhöhte.

Beides kann aber nur durch eine zahlreiche fortgesetzte Nachfrage fremder Kaufleute um hungarischen Waitzen in den hungarischen und Triester Seehafen hervorgebracht werden, wird nämlich dieselbe stärker, als in verflossenen Jahre, ist die Anzahl der mit hungarischen Kaufläuten angestossenen Lieferungscontracte beträchtlicher, so werden auch die Einkäufe jener Handelsmänner

in Carlsstadt und Fruchthändler dieser Stadt in den gesegnetern Gegenden Hungarns stärker, das Materiale wird dadurch weniger, und die Preise müssen wegen der grösseren Nachfrage und dann im heurigen Jahre ziemlich ausgelehrten Vorräthen nothwendigerweise fallen [*sic!*],^{a)} es wäre den, daß das kommende Jahr eine günstigere Fechsung verspreche, oder wirklich lieferte, welche die Früchtenpreise herabstimmen würde.

Allein die gegenwärtige Lage des hungarischen Fruchthandels ist nicht von der Art, daß eine bei eröffnet verbleibenden Ausfuhr des Waitzens entstehende grössere Nachfrage nachtheilige Folgen für den Staat hervorbringen könnte.

Sehr gründlich setzt das Fiumaner Gubernium all jene Hindernisse auseinander, welche den Verfall des hungarischen Fruchthandels nach sich gezogen haben, worunter das schwankende Handelssystem, die öftern Ausfuhrverbothe oben angehören. Es kläret eben so gut jene Anstände auf, welche im verflossenen Jahre einer namhaften Ausfuhr von Waitzen im Wege standen, und welche noch jetzo bestehen.

Der Zug, welchen der Fruchthandel wegen denen Begünstigungen, welche der russische Hof ihm angedeihen läst, nach Odessa genommen, der Mangel an den nöthigen Schiffen zu Verfuhrung der Früchten, die hohen Preise des hungarischen Waitzens, welche aus diesem Grunde, ohngeachtet seiner Güte, mit dem von Odessa in fremden Häfen nicht concurriren kann; alles dieses ist zu sehr bekannt, als daß ich es hier widerhohlen sollte.

Der Ausbruch des gelben Fiebers in Spanien, der zwischen selbem und England ausgebrochene Krieg,¹ endlich selbst die barbarischen Seeräuber, welche alle mit Früchten beladene Schiffe wegnehmen, vermehrten noch besagte Hindernisse in neuern Zeiten.

Daher kann, wie das Fiumaner Gubernium sehr richtig bemerkt, in dem gegenwärtigen Augenblicke sowohl, als in so lange sich diese Umstände nicht ändern, die Ausfuhr des Waitzens aus Hungarn nicht beträchtlich sein.

Einestheils aus den nämlichen Gründen, anderntheils aber auch aus Furcht, daß bei steigenden Preisen die Ausfuhr neuerdings verbothen werden könnte, und daß sie, wie es ihnen schon öfters geschehen, dadurch in die Nothwendigkeit versetzt würden, ihre Früchten um einen wohlfeilern Preis zu veräussern, haben die Karlsstädter Kaufleute sich im verflossenen Jahre, wie es Euer Majestät aus dem Berichte des dortigem Stadtmagistrats und der Note des slawonischen Generalkommando einsehen können, mit kleinern Vorräten, als sie sonst selbst in jenen Jahren, wo die Ausfuhr verbothen war, bei Handen hatten, versehen.

a) Kétségtelenül elírás steigén helyett.

¹ Spanyolország Napoleon szövetségese volt.

Ebenso groß ist das Hindernis, welches noch bis jetzo die beschwerliche Verbindung zu Lande zwischen Carlsstadt und der Seeküste dem Fruchthandel im Wege legt, da selber wegen Mangel an den nöthigen Fuhren und bequemen Strassen nur in geringer Quantität und zu gewissen Zeiten betrieben werden kann.

Diese Unbequemlichkeiten erhöhen den Preiß der Landfracht, mithin auch jenen der an die Seeküste gestellten Früchte, machen sie also zur Concurrenz mit denen aus fremden Häfen dem Auslande zugeführten Früchten nicht geeignet. Ist nun überdies der Preiß derselben in dem Temesvarer Banate, woher die Karlsstädter Kaufleute ihren Waitzen beziehen, auf einen solchen Punct gestiegen, daß er mit Zurechnung der Transportskosten bis nach Carlsstadt und an die Seeküste, im letztem Orte theurer ist, als jene Früchten, welche aus Italien, ja selbst auf einem grösserem Umwege aus Odessa zugeführt werden, wie dieses, laut dem Berichte des Fiumaner Guberniums, schon wirklich der Fall war, und zum Theil noch ist, so kann die Ausfuhr von keiner Bedeutung sein, indeme es gar nicht zu vermuthen ist, daß ein Handelsmann seine Waren, um sich einen weiteren Absatz zu verschaffen, mit Verlust an Mann zu bringen gedenke, wo er sie auf andern Wegen theurer verkaufen kann.

Dahero glaube ich, so lange die höheren Preise der Früchten im Temescher Banate bestehen, so lange die Zufuhr von Carlsstadt auf Fiume so beschwerlich ist, so lange endlich selbst die Anzahl fremder Käufer in den hungarischen Seehäfen so wenige wie bishero ist, ohne Anstand behaupten zu können, auch in der Folge die gegenwärtig bestehende Bewilligung der Waitzenausfuhr, die Anzahl der ausgeführten Früchten nicht merklich vermehren, und dahero die inländischen Preise derselben nicht erhöhen werde.

Das durch glaubwürdige Berichte bestätigte Beispiel dieses Jahres lehret uns ferner, daß, wie in jeder Handelsspeculation, auch in jener mit Früchten der Handelsmann dem grösseren und sicheren Gewinne nachgehet; so wie nämlich die Preise der Brodfrüchten in denen benachbarten oesterreichischen Provinzen, in denen obern Gegenden des Landes stiegen, sah man täglich die Anzahl mit Brodfrüchten beladenen, die Donau aufwärts fahrenden Schiffen zunehmen, wie die Aerarialeinkäufe veranlaßt, der Ruf einer Noth im Böhmen sich verbreitete, und die Preise in Wien fast jene überstiegen, welche damals an der hung. Seeküste bestanden, änderte ein grosser Theil der Karlsstädter Kaufleute, welche eben Brodfrüchten, vorzüglich Waitzen zu Becse im Banate luden, seine Speculation und Fuhr mit denen grossen, sonst gewöhnlich blos zur Schiffart auf dem Saustrome bestimmten eichenen Schiffen die Donau hinauf (eine bishero unerhörte Sache) um ihre Früchten in dem obern Gegenden, wo sie theurer, als an der Seeküste waren, auch die Nachfrage stärker war, zu verschleissen.

Im Monate October war zwar die Anzahl der von Semlin nach Carlsstadt abgesendeten Früchten beträchtlicher, dieses hatte aber den Umstand zum Grunde, daß damals eben die beste Zeit zur Transportirung der Früchten gegen Carlsstadt wegen den grossen Wässer, welche die Schifffahrt begünstigen, eintrat, und ohngeachtet deme wurden auch in diesem Monate mehr als zweimal so viel Früchten die Donau aufwärts verführt.

Die obgedachte Befahrung der Donau dauerte selbst, ohngeachtet der durch den Mangel an Schiffen, vorzüglich aber an Schiffzügen veranlaßten Theuerung der Fracht und des auf der Donau sich zeigenden Eises, noch bis in den spätesten Herbst mit gleichem Eifer fort, da der grössere Gewinn die Handelsleute zu dieser neuer Speculation anlockte.

Aus dieser Erfahrung, welche den Handelsgrundsatz, daß der Zug desselben immer dem bequemsten und einträglichsten Wege folge, bestätigte, die Schlußfolge ziehen zu können, daß so lange durch ungünstige Umstände die Preise der Früchten in denen deutschen Erblanden und dem obern Theile Hungarns sich in der bisherigen Höhe erhalten werden, auch selbst bei erlaubter Ausfuhr des Waitzens nur jener Theil dieses Materials der Seeküste zueilen werde, welcher keinen Käufer aus denen vorgenannten Gegenden findet, und daß so lange die Preise nicht selbst im Banate fallen, und die von dem Fiumaner gubernio Angeführten, die freie Ausfuhr hindernde Anstände nicht aus dem Wege treten, auch die Ausfuhr des Waitzens gegen die Seeküste nie von Bedeutung sein wird. Beides kann aber wohl schwerlich bis zur künftigen Erndte eine Änderung erleiden.

Sollten dennoch in den deutschen Erblanden, und daher auch in Hungarn die Preise fallen, und dadurch eine Ausfuhr gegen die Seeküste für den Fruchthändler vortheilhafter als eine Speculation dieser Art in die erstern Länder werden, so wird sich natürlich, wenn zugleich auch die äussern Hindernisse aus dem Wege geräumt wären, die Ausfuhr ins Ausland vermehren, alsdann kann sie aber auf keinen Fall dem Staate schädlich sein, da das Fallen der Preise schon Beweis genug ist, daß eine bessere Erndte, oder auf eine andere Art erzeugte Wohlfeilheit in denen minder fruchtbaren Theilen Hungarns und in denen deutschen Erblanden erfolgt ist; —

Dahero glaube ich mit Grund auch auf die zweite Frage erklären zu können, daß selbst in der Folge die erlaubte Ausfuhr des Waitzens aus Hungarn dem Staate nicht schädlich sein könne.

3^o. *Ob ein zu erlassendes Ausfuhrverboth sowohl in gegenwärtigen Augenblicke, als auch in der Folge dem Staate nützlich sein könne?*

Jene, welche diesen Satz behaupten, hoffen, daß ein gegenwärtig zu erlassendes Ausfuhrverboth die Wirkung haben würde, daß dadurch die grössere Quantitaet von Waitzen, welche allen-

falls noch zur Ausfuhr bestimmt ist, im Lande zurückbleiben und dadurch der Mangel an diesem Materiale vermindert, der Preis desselben aber herabgestimmt werden würde.

Daß, wenn die Ausfuhr verbothen würde, all jener Theil des Waitzens, welcher bishero nicht ausgeführt worden und zur Ausfuhr ins Ausland bestimmt war, im Lande zurückbleiben und dadurch das Materiale vermehrt werden würde, ist zwar richtig, daraus folgt aber noch nicht, daß dieses einen merklichen Einfluß auf die Verminderung der Preise sowohl, als auf eine leichtere Versehung der nothleidenden Theile der Erblande haben würde.

In dem Vorausgelassenem habe ich Euer Majestät verwiesen, daß die Anzahl des seit erlaubter Ausfuhr nach Carlsstadt verführten Waitzens ohngefähr 200.000 Metzen betrage, daß von denen vom 1^{ten} Nov. 1803. bis letzten October 1804. dem Saustrome aufwärts angeblich nach Carlsstadt gebrachten Früchten der größte Theil gegen Rugvicza verführt und daselbst zu Ernährung von Croatien, oder für den Bedarf der inneroesterreichischen Provinzen, endlich auch zur Ausfuhr ins Ausland über Triest verwendet worden. Auf diese Früchten kann also zur innern Consumption keine Rechnung mehr gemacht werden, und verbleiben nur jene 202.000 Metzen Waitzen, welche nach dem Berichte des Karlsstädter Magistrats in Carlsstadt erliegen, oder nahe an dieser Stadt sich befanden, noch inner des Landes.

Allein auch diese sind theils wegen der Entfernung von denen Hauptmärkten Hungarns, welche das Innland sowohl, als die benachbarten oesterreichischen Provinzen mit Früchten versehen, theils aber auch wegen der beschwerlichen und kostbaren Rückfracht auf der Culpa und dem Saustrome in keinem Fall mehr zu Erleichterung der Versehung Hungarns oder der Erblande, Inner-Oesterreich ausgenommen, geeignet.

Da nun letzteres über Rugvicza schon wirklich seinen Bedarf bezogen, und noch ferners beziehet, so würden die in Karlsstadt erliegenden, oder dahin bereits im Anzuge befindlichen Früchten bei einem zu erlassenden Ausfuhrsverbothe nur in dasiger Gegend veräußert werden.

Selbst jener nützliche Einfluß, welchen man von einem solchen Verbothe für nothleidende Länder hoffen würde, daß nämlich die Nachfrage um Früchten im Banate vermindert, und die dortigen Früchtenpreise dadurch zum Fallen gebracht würden, ist sich jetzt nicht leicht zu erwarten, da aus denen obbenannten Berichten zu ersehen, daß sonst selbst in jenen Jahren, wo die Ausfuhr nicht erlaubt war, eine noch beträchtlichere Anzahl Früchten nach Carlsstadt und in die inner-oesterreichischen Lande als heuer verführt wurde, mithin eine gleiche Quantität auch bei verhängten Ausfuhrsverbothe im heurigen Jahre dahin abgehen würde.

Zu dem haben die in verflossenem Jahre bestandene hohe

Preis der Früchten alle Besitzer im Banate und Bacser Comitat angelockt ihre Vorräthe käuflich hintanzugeben, und dadurch diese Gegenden von einem grossen Theil der Früchten entblößt, welche sie über ihren Hausbedarf besaßen.

Sollte nun die Nachfrage aus den andere Erblanden kommenden Frühjahr eben so stark, wie im verflossenen Jahre sein, so werden sich die Preise in denen untern Gegenden wegen dem *[sic!]* grossen Concurrrenz selbst bei einem Ausfuhrsverbothe hoch erhalten.

Dieses alles scheint mir hinlänglich zu beweisen, daß ein Ausfuhrsverboth gegenwärtig keinen wesentlichen Nutzen dem Staate schaffen würde, und selbst in der Folge könnte man sich auch, obgleich man alle obwaltenden Umstände nicht voraussehen kann, von einem solchen wenig Nutzen versprechen.

4. Kann das Verboth der Früchtausfuhr für den ganzen Staat und insbesondere für Ungarn schädliche Folgen nach sich ziehen?

Die Erlassung eines Ausfuhrsverboths des Waitzens aus Ungarn kann dem Staate im allgemeinen nur insoweit nachtheilig sein, als dadurch eine wiedereröffnete Quelle des Einflusses fremden Geldes verstopft, und dadurch der Nationalreichtum vermindert wird, welcher meines geringen Erachtens bei dem ohnehin gegenwärtig im Staate herrschenden Geldmangel von Wichtigkeit ist, und nachdem es zur Wohlfahrt des Staates beiträgt, wenn man durch Beförderung der Ausfuhr des Überflusses inländischer Producte fremdes Geld ins Land bringen kann, so wäre für das allgemeine Beste zu wünschen, daß Ausfuhrverbote gar nicht, oder doch so selten als möglich, und nur dann, wenn eine allgemeine Noth es heischt, erlassen würden.

Weit nachtheiliger aber wäre nach meiner Meinung ein Ausfuhrsverboth des Waitzens für Ungarn, ich werde dahero trachten die Folgen davon hier näher zu entwickeln.

Es kann Euer Majestät nicht unbekannt sein, von welchem Nutzen für Ungarn der Handel mit Früchten, vorzüglich mit Waitzen in denen Zeiten vor und nach dem letzten Türkenkrieg gewesen, wo selber frei betrieben wurde; das Land fand darin die Mittel in gesegneten Jahren seinen Überfluß an Mann zu bringen, bei schlechtern Erndten aber verschaffte das dafür eingeflossene fremde Geld dem Lande die Mittel, sich Früchten einzuschaffen, und sich zu ernähren, dadurch stieg nothwendigerweise der Werth der Gründe, das Land wurde mehr angebaut und fleissiger bestellt, es nahm also auch die Erzeugung zu und die Preise blieben immer in einem mittlern Stande.

In denen hungarischen Seehäfen liessen sich eigene Fruchthändler nieder, und man konnte mit Grund hoffen, daß nachdem nur in ausserordentlichen Fällen Verbothe erlassen, und selbst in

diesen schon angestossene Contracte nicht ausser Wirkung gesetzt wurden, durch den Getreidehandel ein wichtiger Erwerbszweig und eine neue Quelle der Einfuhr fremden Geldes eröffnet würde.

Allein alle diese Hoffnungen wurden durch die in dem französischen Kriege erlassene Ausfuhrsverbothe, durch den Krieg selbst und durch die seit der Zeit angenommenen schwankenden Ausfuhrsgesetze zerstört, und der hungarische Fruchthandel ist gegenwärtig, wie das Fiumaner Gubernium darstellt, so herabgesunken, daß er fast keine Erwähnung mehr verdient.

Während der Zeit dieses für Ungarn so nachtheiligen Verfalls eines seiner wichtigsten und einträglichsten Erwerbszweige entstand an dem russischen Hafen von Odessa im Schwarzen-Meere ein für den hungarischen Fruchthandel sehr gefährliche *[sic!]* Mitwerber; — denn währenddem die Schiffe der an dem Mittelländischem-Meere liegenden Mächte theils wegen bestehenden Ausfuhrsverboth, theils wegen der Folge davon, nämlich dem Mangel hinlänglicher Vorräthe an der hungarischen Seeküste, dieselbe entweder nicht besuchten, oder aber sie verliessen, ohne sich daselbst Früchten einkaufen zu können, währenddem selbst die hierländigen Handelsleute durch vielfältigen Schaden gewitziget es nicht wagten, beträchtliche Contracte auf Früchtenlieferungen in dem Auslande anzustossen, bemühte sich die russische Regierung durch Ertheilung vorzüglicher Begünstigungen und Vortheile diese nämlichen Schiffe nach Odessa zu locken und den Fruchthandel, welchen vormals Ungarn mit dem Auslande trieb, an sich zu ziehen.

Dieses gelang auch dergestalt, daß gegenwärtig der ganze Fruchthandel sich nach letzteren Ort gezogen, und Fremde, wegen der Bequemlichkeit des Transports und den geringere Preisen, sich nun in Odessa statt in unsere Häfen mit Früchten versehen.

Auf die nämliche Weise versäumte man den Augenblick des verfloßenen Jahres, in welchem der in der Barbarei und Spanien bestehende Mangel, noch vor dem Ausbruch des gegenwärtigen Krieges, und der weiters eingetretenen ungünstigen Umstände eine treffliche Gelegenheit verschafft hätte, die hungarischen Früchte gegen fremdes Geld umzusetzen, dadurch, daß im Jahre 1803 die Ausfuhr verbothen und erst in Frühjahr des verfloßenen Jahres wieder eröffnet wurde, wo denen Handelsleuten die Zeit zu Anstossung der erforderlichen Contracte im Ausland mangelte.

Diese günstige Gelegenheit ist nun auch, wie der Bericht des Fiumaner Guberniums es ausweist, und wie man aus denen wieder eingetretenen Kriegsumständen wohl schliessen kann, wieder unbenutzt verschwunden, und allem Ansehen nach wird im heurigem Jahr die Ausfuhr der Früchten eben so gering wie im verfloßenem sein.

Nur eine anhaltende, dauerhafte, ausserdem ohnehin äusserst seltenen Fall einer allgemeinen Hungersnoth nie zu sperrende Früchtenausfuhr kann den Früchtenhandel Hungarns wieder be-

leben und einen neuen Geldzufluss diesem Lande schaffen, welchen es ohnehin so sehr bedarf.

Man glaube ja nicht, daß durch die Festsetzung des Grundsatzes die oesterreichischen Erblände, oder wohl gar Ungarn selbst in minder guten Jahren der Gefahr einer Hungersnoth oder Theuerung ausgesetzt sein würden. Bei Beantwortung der 2-ten Frage glaube ich bewiesen zu haben, daß ohngeachtet der gegenwärtig in einigen Gegenden bestehenden Mangel und Teuerung, durch die noch weitere Bewilligung der Ausfuhr dem Staate und Ungarn auch in der Folge nicht schädlich sein könne und wiederhohle hier nur, daß die natürliche Lage des Landes, die bishero mit der Verführung der Früchten bis zur Seeküste verknüpften Beschwerden nicht nur die Ausfuhr einer so beträchtlichen Anzahl derselben, daß daraus eine Noth entstehen könnte, hindert, sondern auch die Preise dieser Früchte in denen hungar. Seehäfen dergestalt erhöht, daß nur in denen fruchtbareren Jahren, wo selbe inner Landes in Überfluß um leichtere Preise zu haben sind, es denen Handelsleuten eintträglicher sein kann, sie auszuführen, daß endlich in solchen Jahren, wo eine partielle Theuerung, oder Noth entsteht, ohnehin die Höhe der im Inlande bestehenden Preise die Fruchthändler zum Verkauf ihrer Vorräthe inner Landes als einer weit sicherern und bequemern Speculation aneifert, sie aber zugleich von der Ausfuhr in das Ausland ableitet.

Dieses war auch wirklich, wie es Euer Majestät aus denen dieser Vorstellung beigelegten Akten entnommen haben werden, der Fall im heurigen Jahr.

Die Bewilligung einer anhaltenden dauerhaften, nur in äussersten Nothfällen zu verbiethenden Früchtenausfuhr ist für Ungarn um so nothwendiger, als die zu diesem Zwecke bestimmten Früchten, wenn ihre Anzahl beträchtlicher ist, nicht wohl in einem Jahre bis an die Seeküste gebracht werden können. Denn ohne die Zeit zu rechnen, welche dazu nöthig ist, um Contracte im Auslande zu schliessen, so ist es bekannt, daß der Sau- und vorzüglich der Culpfluß nur im Frühjahr und Herbst für grössere Schiffe durchaus fahrbar ist; nur jene Früchten also, welche mit Anfang des Frühjahrs im Banate geladen werden, können bei Zeiten auf Karlsstadt gelangen und noch in nämlichen Jahr an die Seeküste gebracht werden. Jene Früchten hingegen, welche im Herbste auf Karlsstadt kommen, müssen daselbst bis zum künftigen Frühjahr bleiben, da im Winter die Weitertransportirung fast unmöglich ist.

Dieser Umstand macht es auch, in dem Falle eines wegen eintretender Noth zu erlassenden Ausfuhrverboth wünschenswerth, daß die geschlossenen Contracte sichergestellt und von den Verbothe ausgenommen, oder wenigstens die Handelsleute für den erleidenden Schaden schadlos gehalten würden; obgleich wie ich glaube wieder die hier aufgestellten, auf Thatsachen gegründeten

Sätze in allgemeinen nicht leicht was eingewendet werden könnte, so liesse sich doch in Rücksicht auf den gegenwärtigen Fall vielleicht der Einwurf machen, daß nachdem im verflossenen Jahre die Ausfuhr des Waitzens äusserst geringe gewesen, und die von mir im Verlaufe dieser Vorstellung angeführten Thatsachen mit Grunde vermuthen liessen, daß selbe auch in heurigen Jahre eben so unbeträchtlich sein würde, auch durch das Verboth derselben dem Fruchthandel von Ungarn kein merklicher Nachtheil zugefügt werden könnte.

Diesen Einwurf glaube ich mit wenig Worten beantworten zu können. Es ist zwar richtig, daß die Ausfuhr im verflossenen Jahre unbeträchtlich gewesen, daß sie es vielleicht auch heuer sein wird, allein die ungünstigen Umstände, welche diese Wirkung hervorbrachten, können sich ändern, und dadurch kann auch die Ausfuhr und daraus entspringende Nutzen beträchtlicher werden. Allein geschähe dieses auch nicht, so sind die Betrachtungen, daß der Handel, wenn er einmal seinen Zug verändert, nicht so leicht und erst nach längerer Zeit wieder in das vorige Geleiß tritt, daß nur eine grössere Dauerhaftigkeit dieser Bewilligung, die durch Erfahrung voriger Zeiten und eigenen Schaden schüchtern gemachte Handelsleute der hungarisch[en] Seeküste wieder zu Ergreifung dieses Erwerbszweiges und Verbreitung desselben bringen könne, daß endlich selbst der natürliche Gang des hungarischen Fruchthandels, wie ich bereits weiter oben weitläufiger bemerkte, einen längeren ungehinderten Zeitlauf fordert, meinem Ermessen nach hinlänglich um zu erweisen, daß ein gegenwärtig zu erlassendes Verboth den wieder keimenden Fruchthandel niederdrücken und dadurch Ungarn schädlich sein würde.

Allein nicht nur auf den Handel würde sich der nachtheilige Einfluß eines Ausfuhrverbotes erstrecken, es würde selbst dazu beitragen, den Erzeiger von Vermehrung der Erzeugnisse, von besserer Bebauung seiner Felder abzuschrecken.

In 2^{ten} Falle hingegen, wenn die weniger angebauten Felder kein gutes Erträgnis liefern, bleibt ihm kaum so viel, als er braucht zu seinem Bedarf, und es entstehet eine Noth.

Da nun die Ausfuhrerlaubnis einerseits durch Vermehrung der Concurrrenz nicht nur die Preise auf das Maß eines billigen Lohns für den Erzeiger hebt, sondern auch eine ausser den Fällen einer allgemeinen Noth immer freie Ausfuhr die Preise stets im gleichen Verhältnisse erhält, so muntert selbe auch anderseits den Erzeiger zur möglichsten Vermehrung seiner Producte auf, und hat dadurch die natürliche Folge, daß in besseren Jahren eine grössere Wohlfeilheit erzielt, in denen schlechtern aber immer einer dem Bedarf mehr angemessener Vorrath bei Handen ist, und nie, wie bei dem jetzt bestehenden veränderlichen Ausfuhrssystem die Preise in kurzer Zeit sehr hoch steigen und eben so schnell fallen können.

Die durch die Sicherheit des Verkaufs und des daraus zu lösenden billigen Gewinnes veranlasste grössere Erzeugung vermehrt die Concurrenz auf innländischen Märkten und erhält dadurch die Preise der Früchten immer in einem gleichen Maßstab, welcher dem Erzeiger einen verdienten billigen Lohn, dem Staate aber ausser unvorhergesehenen Unglücksfällen, nebst mässigen Preisen, auch einen ungestörten Zufluss fremden Geldes zusichert.

Um nun diese allgemeinen Grundsätze auf den gegenwärtigen Fall anzuwenden, muß ich bemerken, daß zwar ein jetzo zu erlassendes Ausfuhrverboth, so lange die gegenwärtigen hohen Preise bestehen, nicht gleich einen Einfluß auf Verminderung der Erzeugung haben, daß aber letztere, wenn die heurige Erndte glücklich wäre, und dadurch auch die Früchtenpreise fielen, sich im künftigen Jahre beträchtlich vermindern würde, wenn nicht die freie Ausfuhr dem Erzeiger einen hinlänglichen Lohn für seine Arbeit durch Erhaltung der Früchtenpreise auf immer mittlern Höhe zusicherte.

Man wird hierauf zwar erwidern, daß die jetzt bestehenden Preise weit über das Verhältnis des billigen Lohnes des Fleisses des Landmannes und der von ihm auf die Erzeugung verwendetenUNKÖSTEN sein. — Allein so wenig man läugnen kann, daß die gegenwärtigen Preise im Verhältnisse mit jener vorhergehender Jahre, bei denen der Erzeiger doch gut bestehen konnte, zugenommen, so muß man doch hier auch in Anschlag nehmen, daß die Baumaterialien, Tagelohn, die ersten Bedürfnisse für Kleidung und Einrichtung in denen letzten Jahren beträchtlich im Preise gestiegen, daß endlich langwierige Kriege die Anzahl der zur Arbeit tauglichen Leute, und dadurch die Möglichkeit Tagelöhner und Knechte aufzubringen sehr vermindert hat, und es wird sich, wenn man obige Umstände genau gegen einander abwägt, zeigen, daß der gegenwärtige Lohn des Fleisses und der Mühe des Erzeigers eben jenen, oder wenigstens einen nicht viel grösseren Theil des gesammten Verkaufspreises ausmacht, als in denen verflossenen Jahren.

Ich glaube dahero nicht ohne Grund behaupten zu können, daß der gegenwärtige Preiß der Früchten zur Aufmunterung des Fleisses des hungarischen Landmannes hinlänglich, aber nicht überflüssig sei, und daß auf den Fall, wo bei einem fruchtbareren Jahre alle Producte im Preise beträchtlich fallen würde, um die Sicherheit des Absatzes, eine grössere Nachfrage, mithin eine freie Ausfuhr die Erzeugung aufmuntern und befördern könne.

Aus denen im Verlaufe dieser Vorstellung angeführten Gründen und Tatsachen glaube ich folgendes schliessen zu können: daß

1°. Die gnädigst bewilligte freie Ausfuhr des Waitzens weder in Rücksicht auf die Verminderung des Materials oder Erhöhung der Preise dem Staate oder Hungarn schädlich gewesen sei.

2°. Daß auch in der Folge von einer weiter zu erlaubenden Ausfuhr obgedachter Fruchtegattung kein Nachtheil zu befürchten ist.

3°. Daß ein nun zu erlassendes Ausfuhrverboth dem Staate keinen Nutzen bringen könne.

4°. Endlich: daß ein, ausser dem Fall einer allgemeinen Noth zu erlassendes derlei Verboth dem Staate mittelbar, Hungarn aber sowohl in Rücksicht auf die Hemmung der Ausbreitung seines Handels, als auch der Verminderung der Erzeugung unmittelbar sehr schädlich sein könne.

Diese Schlußfolgen bewegen mich nun Euer Majestät zu bitten, daß Sie die freie Ausfuhr des Waitzens aus Hungarn, nachdem die Verlängerung dieser Erlaubnis keinen, das Verboth derselben aber einen wesentlichen Schaden verursachen könnte, noch ferners allergnädigst bewilligen möchten.

Wien, den 20^{ten} Jänner 1805.

Joseph Pal. m. p.

John
Még a helytartótanács és a nádor véleménye be sem érkezett, amikor 1805 november 6-án *Zichy Károly gróf* újabb fölterjesztéssel fordult a királyhoz, rámutatva a magyar gabonaárak emelkedésére. Ez alkalommal az *államtanács* is meghajolt érvei előtt és *Somogyi és Zinzendorf gróf* kivételével többi tagjai a kiviteli tilalom megújítása mellett foglaltak állást. Ámbár közben a nádor fölterjesztése is az államtanács elé került, ez mégis *Zichy* javaslatát egy nappal előbb, 1806 február 7-én terjesztette a király elé, aki tehát e napon kiadta a kiviteli tilalomról szóló rendelkezést. (St. R. 4612/1804. V. ö. bővebben Irtatok I. 223. sz.)

A nádor fölterjesztéséről az *államtanácsban* elsőnek *Baldacci* mondott véleményt. Hangoztatta, hogy nem tud az előterjesztés minden részletére és adatára s az alapul szolgáló kimutatásokra kitérni, hanem csak azokra a pontokra terjeszkedik ki, amelyek véleményének indokolására fontosak. Ad 1. megjegyzi, hogy ha arról van szó, hogy a kivitel hátrányos csökkenést idézett-e elő az ország készleteiben, nem elég a kikötőkbe vitt készleteket számbavenni, hanem azokat is figyelembe kell venni, amelyeket Károlyvárosba vittek, vagy amelyek oda útban vannak, mert ami Sziszeken túl van, annak már csak nagyon csekély része használható föl a belföldi fogyasztásra. 1804 áprilisától novemberig majdnem félmillió pozsonyi mérő búzát vittek Zimonyból a Száván fölfelé. A károlyvárosi magisztrátus szerint oda nem is egészen 200.000 mérő érkezett, vagy van útban. A General-kommando szerint a szállítók határozatlanul vallják be a szállított mennyiségeket és többet visznek, mint amennyi passzusaikban ki van téve. Mint-hogy a károlyvárosi kimutatás ezeken a bevallásokon alapszik, nem lehet neki hitelt adni. Amit Belső-Ausztria felé visznek, annak nagy része is Triestbe megy, tehát nem a belső fogyasztást szolgálja. A károlyvárosiak meg nemcsak Fiume, Buccari és Porto-Ré felé mennek, hanem Zenggbe is a József-úton, ez utóbbi tételről tehát a fiumei kormányzóság nem adhat fölvilágosítást. Végre, ha a horvát kikötőkben a hajókat Triest és Velence részére is rakták meg, ebből még nem következik, hogy a szállítmányokat az ottani fogyasztásra is fordították, mert a velencei kormányzóság ismételtén kért kiviteli engedélyeket. Ha nem is szállítottak a kivitel megnyitása óta a Száván és a Kulpán nagyobb mennyiséget, mint a tilalom idején és ha el is hiszi, hogy a múlt évben a szállítás a Dunán jelentékenyen nagyobb volt, mint a Száván, a többi adat helyességét mégis kétségre vonja és biztosan meri állítani, hogy a tenger felé, tekintettel az ott a tilalom idején főlhalmozott mennyiségekre, ha nincs kiviteli engedély, a múlt év utolsó felében aligha vittek volna újabb mennyiségeket. Az engedély mindenesetre hozzájárult a belső fogyasztásra szánt készletek apadásához,

a megnövekedett kereslet tehát, minthogy a termés csak az ország egyes részeiben volt áldásos, szükségkép hozzájárult az árak emelkedéséhez.

Ad 2. De ha még a kiviteli engedély a készletek legcsekélyebb megfogyatkozását s az árak emelkedését nem is vonta volna maga után, akkor sem tudja elfogadni azt a tételt, hogy további fenntartása semmi kárt sem okoz, mert azok a körülmények, amelyek a magyar búzakeresletet befolyásolják, igen hamar megváltozhatnak. Félreértések Orosz- és Törökország közt az odessai kivittelt egyszerre megszüntethetik. Sok onnan jövő hajó viharokban elpusztult, másokat afrikai kalózok elfogtak. Spanyolországban a nagy inség tovább tart s az ottani nagy hadi készülődések szárazon és vizen a gabonaszükségletet még jelentékenyen növelni fogják. Félni kell a háború továbbterjedésétől is, amire van ok elég. Valószínű tehát, hogy több oldalról nagy kereslet fog támadni. Esetleg olyan árakat kínálhatnak, amelyek a kereskedőt teljes erőfeszítésre fogják ösztönözni. A rettegés az új kiviteli tilalomtól nem fogja visszatartani, mert bízni fog abban, hogy a rendelés bizonyításával és az előzetes költségekre való hivatkozással kivételt fog magának kieszközölni. A szükségét szenvedő magyar és osztrák vidékeknek a külföldi kereskedőben veszedelmes konkurrensük fog támadni, aki elvonja tőlük a készletet vagy megfizethetetlen árat idéz elő, ami sok ezer embernek fog bajt okozni. Kiszámíthatatlan bajok keletkezhetnek belőle. Ezek ugyan csak lehetőségek, de a bölcs kormánynak a bajok elhárítására számolnia kell a lehetőségekkel.

Ad 3. A nádor elismeri, hogy a múlt évi magas árak a birtokosokat, különösen a Bánságban és a Bácskában arra indították, hogy készleteiket eladják, hogy tehát ezek a vidékek meg vannak fosztva készleteiktől. A nádor csodálkozik, hogy ámbár az ország egy része, ahol a termés jó volt, kénytelen volt az egész országot és az örökös tartományokat is ellátni, az árak mégsem emelkedtek jobban? Ő maga szolgáltatja a számszerű adatokat, hogy a délvidék milyen óriási mennyiségeket szállított északra és a német tartományoknak. Nem elegendők ezek magukban is, hogy a kiviteli tilalom hasznát és szükségét bizonyítsák? Nagy veszedelemnek tartja a szabad kivitel fenntartását, amikor a termés csak az ország csekély részében volt jó, azok a vidékek, ahol készletek szoktak lenni, ezektől meg vannak fosztva, amikor az árak sehol sem esnek, az aratás pedig még távol van és eredménye bizonytalan.

Ad 4. Csak a nádor tételeiből folyó következtetés, ha azt mondja, hogy a viszonyok megváltozván, a szabad kivitel veszély. Ma nem is áll fenn az az alternatíva, hogy vagy kiviszik a magvakat vagy otthon romlik, mert idebent is nagy a kereslet és magasak az árak. A termelőnek mindegy, hogy belföldi vagy külföldi vásárol-e? A monarchiára viszont fontos, hogy az állam ne veszítse el a belső fogyasztásra szükséges készleteket, hogy azután, ha a szükség beáll, ne kelljen nagy nehézségekkel idegenből a gabonát behoznia. Ha a termés 1803-ban és 1804-ben általában jó lett volna, és ha volna elég készlet, nem utasították volna vissza a spanyol kormány megkeresését. A kedvezőtlenül alakuló helyzetben, és még kedvezőtlenebbül fog alakulni, szerencse, hogy Spanyolország az első pillanatoktól nem használta föl nagyobb mennyiségű magyar gabona kivitelére, mert hogyan fedeznék a növekvő belföldi szükségletet, ha oda több százezer mérőt vittek volna ki? A kiviteli tilalmak és engedélyek hirtelen változása bizonyára baj, de az olyan államban, ahol nincsenek jelentékeny gabonaközlőterek és ahol a hosszadalmas háború a régebbi készleteket kimerítette, ez elháríthatatlan baj. Ha az európai államok közt lehetséges volna a megegyezés, hogy egymással szemben kiviteli tilalmakat nem állítanak föl, akkor be lehetne hozni a nádor által szükségesnek mondott tartós, állandó gabonakivittelt, de amíg az egyes államok szükség esetén tilalmakat léptetnek életbe, nem marad más hátra, mint hasonló rendszabályokhoz nyúlni. Ha megvárják az általános éhínséget, mielőtt ilyen

rendszabályokhoz nyúlának, a kormány kötelességét mulasztaná el. Míg nem állnak rendelkezésre megfelelő adatok, hogy a készlet fedezi-e a szükségletet, nem várhatják be az utolsó pillanatot, mert e részben úgysem lehet matematikai pontossággal számítani, mert a tilalom életbeléptetése időt is igényel és mert a főherceg azt kívánja, hogy a kiviteli tilalom megújítása esetén a már megkötött szerződésekre nézve tegyenek kivételt. Ilyen elővigyázattal a tilalom a kereskedelemre nem járhat nagyobb kárral és elvitathatatlan igazság, hogy bármennyire is kell törekedni a kereskedelem fellendítésére, a közjót mégsem szabad érte kockára tenni. A mai árak mellett a termelés megfogytatkozásától nem kell tartani s ha a termés jól sikerül s az aggodalmak elhárultak, a tilalmat ismét föl lehet függeszteni. Magyarországon már sokszor megélték, hogy a hatóságok sürgős előterjesztései után, hogy a kivitelt el ne tiltsák, növekvő szükségről és nyomorról érkeztek jelentések, és hogy rossz termésre elrendelt kiviteli tilalmak csak alig valamelyes elégtelen eredményre vezettek, úgy hogy hitelekhez és más kellemetlen a mai pénzügyi viszonyok közt teljesen megoldhatatlan eszközkhöz kellett folyamodni. Hivatkozva a Zichy fölterjesztésére adott véleményére, javasolja, hogy a nádor erről értesítendő.

Stall (január 28.) hozzájárul Baldacci véleményéhez. Csak az odessai kereskedelemről szeretne biztosabb híreket szerezni. Úgy véli, hogy Magyarország ezt a versenyt nem tudja megállani, ha csak nem épít víziútakat a tengerpartra.

Somogyi (január 30.) teljesen a nádor véleményéhez csatlakozott. Az odessai kereskedelemről elég felvilágosítást nyújt az a sok gabonával megpakott hajó, amely a triesti kikötőbe befut. A Dardanellák elzárása elvben lehetséges volna, de hogy akarjon Oroszországnak kereskedelmi ügyekben parancsolni az a Törökország, amely saját basáinak sem tud parancsolni. Ha a tengeri kivitelt eltiltják, a magyar gabonakereskedelmet a legérzékenyebb csapás éri minden szükség nélkül, mert hiány nincs, és mert a fizetési nehézségek és a német tartományok jelentékenyen magasabb gabonárai mellett a tengeri kivitel sohasem lehet olyan nagy, hogy a belföldön ezért szükség álljon be. Haszna sem volna a tilalomnak, mert az árak nem fognak esni, hanem emelkedni. A spekulánsok a csehországi gabonahiánnyal páni félelmet fognak kelteni. El fogják híresztelni, hogy valóságos éhínség van, amelyet csak kiviteli tilalommal lehet megakadályozni. Csehországban egyes körök szükségét szenvednek, másokról meg azt mondják, hogy teli magtáraik vannak. Amennyire az előzményeket ismeri, a múlt nyáron, amikor a terméseredmény már ismeretes volt, jelentékeny gabonamennyiségeket vittek ki Csehországból Szászországba, ami nem történhetett volna meg, ha a szükséglet fedezetéről nem lettek volna meggyőződve.

Gohmann (január 30.) Baldacci véleményéhez csatlakozott.

Zinzendorf gróf (január 31.): Die von Sr. K. H. den Erzherzog Palatinus dargestellten Facta sind in meinen Augen ebensowohl, als in jenen des dritten Stimmführers so vortrefflich und so bündig auseinandergesetzt, daß ich dieselben für unwiderlegbar halte. Csatlakozik tehát véleményéhez. Ha a termés, amely csak az ország egy részében sikerült jól, nem akadályozta meg, hogy a Dunán fölfelé nagy gabonamennyiségek menjenek az örökös tartományokba s ha ezek és a jóval kisebb szávai szállítmányok nem érték föl az árakat Magyarországon, akkor a kiviteli tilalom csak káros lehet. Dícsérje meg a császár a nádort fáradtságos és alapos fejtegetéseiért és kérje meg, adna neki felvilágosítást, hogy a károlyvárosi készletekből mi megy a kikötőbe, a hadügyminisztértől pedig kérdezze meg, hogy Zenggből 1804-ben mit vittek ki és hogy milyen készletek vannak ott?

Kollourath (február 1.) szerint Zichy, aki jól ismeri a viszonyokat, azt a korlátozást ajánlotta, hogy csak Fiumén és Zenggen át lehessen gabonát kivinni. Ismeretes, hogy osztrák kikötőkből kifutott szállítmányokat az angolok elkoboztak és hogy a termés csak néhány kerületben volt közepes.

A termés évek óta nem volt jó, ezért emelkedtek az árak Magyarországon is. Ha esetleg ismét rossz lenne a termés, minden segélyforrás hiányzanék. Három hónap múlva már megítélhetik a terméskilátásokat, ha tehát májusban jó hírek lesznek, a szabad kivitelt ismét megengedhetik.

Ferenc király e votumok alapján aláírta Baldacci rezolúció-tervezetét (más rezolúció-terv nem volt!) és értesítette a nádort, hogy a kivitelt eltiltotta. (Expediálva február 8. St. R. 375/1805.)

Az erről szóló legfelsőbb kézirat N. titk. lt. Praesid. 1805. 7. sz.):

Lieber Herr Bruder! Da die Lage der Umstände nicht mehr gestattet, den Weizen aus Hungarn über die Seeküste in fremde Staaten noch länger ausführen zu laßen, so habe Ich die Behörden hienach angewiesen, und mache solches Euer Liebden in Erledigung Ihres Berichts vom 20. Jänner fest mit dem Beisatze bekannt, daß Ich der Kanzlei unter einem auftrage, einzelne besonders rücksichtswürdige Fälle, nämlich wo sich Handelsleute mit bereits abgeschlossenen Contracten ausweisen können, Meiner Schlussfassung zu unterziehen.

Wien, den 7. Hornung [1]805.

Franz m. p.

Valamivel később, 1805 jan. 25-ikén a *kancellária* a *helytartótanács* véleményét is előterjesztette. Mindkét hatóság a szabad kivitel fenntartását kérte. Az *államtanácsban* azonban megint csak Somogyi és Zinzendorf pártolták véleményüket. Baldacci s az ő nyomán a többi államtanácsos a nádornak adott legfelsőbb elhatározással az ügyet elintézettnek tekintette és *Ferenc király* is ebben az értelemben döntött. (Expediálva febr. 13. St. R. 473/1806.)

Időközben leérkezett a Zichy fölterjesztésére adott legfelsőbb elhatározás. A *kancellária* azonban nem hirdette ki a kiviteli tilalmat, hanem febr. 9-én újabb fölterjesztéssel fordult a királyhoz, jelentve, hogy amíg jan. 25-iki fölterjesztésére választ nem kap, a kihirdetést függőben tartja. Az *államtanácsban* ismét Baldacci vitte a szót. Szemére vetette a kancelláriának, hogy tudnia kellett, hogy a császár az összes adatok birtokában volt, amikor elhatározását meghozta, hogy a tárgy kellő ismerete alapján az állam java szerint cselekedett. Utasítani kell tehát, hogy a szükséges rendelkezéseket adja ki. *Ferenc király* tehát márc. 8-án elrendelte előbbi legfelsőbb elhatározásának végrehajtását. (St. R. 686/1805.)

3.

1805 január 21. Bécs.

*József nádor fölterjesztése
az erdélyi ezredek kiegészítése tárgyában.*

Sk. ered. fogalm.: N. titk. lt. Praesid. 1805. 3. sz.

Ferenc király 1804 aug. 17-én a nádorhoz intézett legfelsőbb kéziratával megküldte azokat a rendelkezéseket, amelyek alapján János főherceg tervei szerint Erdélyben a hadkiegészítést a következő országgyűlésig rendezni óhajtottak, egyben közölve, hogy az erdélyi országgyűlést mindjárt a magyar diéta berekesztése után akarja összehívni s oda a nádort óhajtja királyi biztosul kiküldeni. Erre való tekintettel azt a kérdést is fölvetette, hogy az ilyen dikasztériális rendelkezés nem fogja-e esetleg a rendeket ebben a kérdésben a jövő országgyűlésen a hadkiegészítési kötelezettség elvállalása ellen hangolni, s hogy erre való tekintettel nem volna-e tanácsosabb ezt a rendeletet egyelőre ki nem hirdetni? (Ugyanott.)

Ueber den hier rückfolgenden Vortrag S[einer] königl[ichen] Hoheit des Erz[h]erzogs Johann in Betreff der Completirung der [Sieben]bürgischen Regimenter geruheten E. M. mittelst Handbillet vom 17. August l[aufendes] Jahres mein Gutachten mit den Beysatz abzufodern, daß nachdem Hochdieselbe einen Landtag in [Sieben]bürgen gleich nach Beendigung des hung. abzuhalten und mich dahin als k. Co[m]missair abzusenden gedenken, ich mich äussern solle, ob nicht die [Sieben]bürgischen Stände durch die angetragene Dicasterialvorkehrung aufmerksam gemacht und veranlasset werden dürften, der Uebernahme der Completirung Schwierigkeiten in Weeg zu setzen? folgl[ich], ob es nicht räthl[ich] wäre von der Kundmachung des angetragenen Patents einstweilen abzugehen?

So schmeichelhaft das Zutrauen ist, welches E. M. unverdienterweise in einer so wichtigen Angelegenheit in mich zu setzen geruhen, so würde ich doch theils wegen meinen häußl[ichen] Verhältnissen, theils wegen dem großen Versäumniß welches ein längerer Aufenthalt in [Sieben]bürgen in denen meiner Leitung anvertrauten hung. Geschäften nach sich zieht, vorzügl[ich] aber wegen meinen geringen Kenntnißen von der Verfassung, Denkungsart und Stimmung Siebenbürgens allerunterthänigst gebethen haben, mich von diesem Auftrag gnädigst zu entheben, wenn mich nicht jetzo, so wie in allen meinen Handlungen der Grundsatz geleitet hätte, daß es meine Pflicht seye, selbst mit Aufopferung und Beschwerde meine wenigen Kenntniße und Kräften dahin zu verwenden, wohin sie E. M. zu bestimmen und zugl[eich] zu glauben geruhen, daß sie dem Staate ersprißl[ich] seyn können.

Ich werde dahero nach geendigten hung. Landtage E. M. weitere Befehle erwarten, und wenn nicht andere wichtige Umstände mich zwingen, um Enthebung von diesem Auftrage zu bitten, mich bemühen E. M. Erwartung zu entsprechen und mir noch ferners durch meinen Eyfer Ihr gnädiges Zutrauen zu verdienen.

Waß *[sic!]* nun die in Betreff des nebenliegenden Vortrags von mir gnädigst abgefoderte Wohlmeinung betrifft, so glaube ich, daß die einstweilige Completirung der 3 Siebenbürgischen National- und des dazu gekommenen 13^{ten} hung. Inf[anterie]-Regiments durch Werbungen und Stellung der noch rückständigen Recrouten zu ersteren, wie der Antrag dazu in der zwischen dem Hofkriegs-Rathe und der [Sieben]bürgischen Hofkanzley abgehaltenen Concertation gemacht worden, keinen Anstand unterliegen könne. Dagegen wäre es meiner Meynung nach nicht räthl[ich] das angetragene Capitulations-Patent vor Abhaltung des Landtages in Siebenbürgen kund zu machen.

Denn ohne zu erwähnen, daß dadurch die Landesstände veranlaßt werden könnten zu vermuthen, daß man ihnen durch Einführung der Capitulation gleichsam die Completirungs-Schuldigkeit

habe auffdringen wollen, und dieses sie minder geneigt zu Annahm des allerhöchsten Antrags machen könnte, so glaube ich, daß nachdem auf dem künftigen hung. Landtag die Capitulations- und Completations-Frage mit vielem Eifer verhandelt werden wird, und es noch unbekannt ist, was das Resultat dieser Berathschlagungen seyn könne, es weit rathsamer ist, die Einführung des Capitulations-Systems in Siebenbürgen bis auf die Abhaltung des Landtags zu verschieben, als daß, wenn es vorhero bereits in Gebrauch gekommen, die Landstände, durch das Beyspiel von Ungarn verleitet, selbes modificiren oder wohl gar verwerfen wollten, E. M. aber alsdenn nicht ohne Verletzung Ihres Ansehens selbes abändern, oder zurücknehmen müßten. Vielleicht wäre selbst in Ungarn dieser Gegenstand im vorigen Landtage mit weniger Heftigkeit und gründl[ich] verhandelt worden, wenn das Capitulations-System nicht kurtz vorher in denen deutschen Erbländern eingeführt, und dadurch die hung. Landesstände durch Besorgniß einer Unzufriedenheit der National-Militz gleichsam genöthiget worden wären, es auf die nämliche Art, wie die deutschen Provinzen, anzunehmen.

Wienn, am 21-ten Jänner 1805

Joseph Pal.

Az államtanácsban Somogyi mondott véleményyt a nádor fölterjesztéséről, helyeselte javaslatait, minthogy a rendek Erdélyben úgyis a magyarországi viszonyokhoz alkalmazkodnak és ugyanazt csinálják, mint a magyarországiak. Azt javasolta tehát, hogy a pátenst ne hirdessék ki, hanem küldjék át az ügyet véleményezésre Károly főhercegnek vagy a haditanácsnak.

Ferenc király ezek alapján a nádor fölterjesztését a haditanácshoz tette át. (St. R. 423/1805.)

4.

1805 február 7. Buda.

József nádor fölterjesztése

a szolnoki csatorna előmunkálatairól és megvalósításának módozatairól.

Sk. ered. fogalm.: N. titk. lt. Praesid. 1805. 5. sz.

Az előzményekre v. ö. Iratok I. 207. sz. Az előmunkálatok a nádor javaslatára 1804-ben elrendeltetvén, Podmaniczky József báró helytartótanácsos Hepe Szaniszló orsz. építészeti igazgatóval és Maillard Sebestyén műszaki vezérőrnaggyal a megejtett helyszíni bejárás alapján kidolgozták a csatorna tervét. Podmaniczky erről szóló jelentését 1805 jan. 19-én nyújtotta be a nádornak. Hepe és Maillard elaboratuma 1805 jan. 11-én kelt. A csatorna költségeit 3,300.000 ft.-ban irányozták elő. (Ugyanott.) Ezek alapján készült a nádor fölterjesztése.

Euer Majestät geruheten im Anfange des verflossenen Jahres auf meinen Antrag allergnädigst zu entschliessen, daß die Möglichkeit der Erbauung eines Schiffahrts-Canal zu Verbindung der Donau mit der Theiß zwischen Pest und Szolnock durch Kunstverständige untersucht, geprüft, dann ein Plan und Entwurf

sowohl darüber, als über der Aufbringung der zu diesem Werke nothwendigen Unkosten ausgearbeitet, und E. M. unterbreitet werden sollte. Sie geruheten ferners, die Aufsicht und Leitung dieses Gegenstandes dem Statthalterey-Rathe B. v. Podmaniczky als königl. Co[miss]aire gnädigst zu anvertrauen.

Derselbe hat sich diesem Geschäfte im verflossenen Jahre mit rastlosen Eifer und Thätigkeit gewidmet, und seinen ausführlich[en] Bericht darüber der königl. Statthalterey eingesendet, welche ihn nun E. M. nächstens unterlegen wird.

Es erhellet aus selben sowohl, als auch aus dem beyliegenden Vorschlag des Gen[eral]-Majors Maillard und des hung. Landesbau-Directors Heppe, welche beide von dem königl. Co[mmiss]air zur Untersuchung dieses Gegenstandes und Entwerfung des Planes im kunstmässigen Fache verwendet worden, daß die Möglichkeit einen Schiffarths-Kanal zwischen Pest und Szolnock nach der von ihnen vorgeschlagenen Trace und Dimensionen zu erbauen vorhanden sey. Derselbe erhielt nach ihrer Meynung seine Speisung von denen in dasiger Gegend so häufigen unterirdischen Wässern, könnte mit Hülfe von Militair-Arbeitern binnen 6 Jahren zu Stande gebracht werden, und foderte endl[ich] laut dem hier in Abschrift beyliegenden Kösten-Ueberschlag zu seiner gänzl[ichen] Vollendung eine Summe von 3,300.000 fl.

Bey allem dem, was in Rücksicht auf die natürl[iche] Laage der Gegend, dann weiters von denen Gründen, welche die Bericht-leger zur Auswahl der vorgeschlagenen Trace, und Bauart dieses Schiffarths-Canals bewegen, in dem 1-ten, und 2-ten Abschnitte des Berichts des königl. Co[miss]airs und in der Wohlmeynung der Kunstverständigen angeführt wird, habe ich nichts zu erinnern, und bin vollkommen von der Gründlichkeit und Richtigkeit der darinn aufgestellten Sätze und aus letztern gezogenen Resultate überzeugt; ich glaube also hier um so weniger davon etwas erwähnen zu müssen, als diese Ausarbeitungen ohnehin E. M. Einsicht nicht entgegen werden.

Nur bey dem dritten Abschnitte des Berichts des königl. Co[miss]airs, in welchem von dem Nutzen, welcher der ange-tragene Schiffarths-Kanal abwerfen wird, und der Art, wie die zu dessen Erbauung erforderl[iche] Gelder aufzubringen wären, habe ich, ohne die Absicht des königl. Co[miss]airs auch in dieser Branche mit möglichster Schonung des höchsten Aerariums fürzu-gehen zu verkennen, ich einige Bemerkungen, welche ich E. M. zum Besten der Sache und dauerhafterer Begründung dieses grossen Unternehmens vorzutragen zu müssen glaube.

Der königl. Co[miss]air weiset in seinem Berichte sehr ausführlich[en] und gründlich[en] den Nutzen aus, welcher aus der Herstellung einer Wasserverbindung zwischen Pest und Szolnock, durch Erleichterung und Vermehrung des Umtriebs des innern

Verkehrs, dann durch eine billigere Ausgleichung der Preise der Feilschaften für Ungarn entstehen würde.

Hiedurch würde aber auch der Nutzen dieses Schiffarths-Kanals sich auf die ohnweit der Donau liegenden deutschen Erblände erstrecken, denn da von dem Augenblicke der Befahrung desselben alle Natur-Producte der jenseits der Theiß liegenden, daran so reichen Gegenden Hungarns, ja selbst von [Sieben]bürgen weit schneller, sicherer und wohlfeiler als bisher nach Pest gelangen und von da die Donau aufwärts verführt werden könnte, so würde natürl[icher] Weise auf denen Märkten, welche die an der Donau liegenden deutschen Erblände versehen, die Concurrenz, und dahero auch die Wohlfeilheit vergrößert werden, und erstere weit weniger, als bisher, der Gefahr einer Noth, oder denen wucherischen Speculationen einiger an der Donau wohnenden Handelsleute blosgestellt seyn. Das allerhöchste Aerarium würde bey glückl[icher] Vollendung dieses Unternehmens nicht nur in denen Salztransporten, sondern auch bey Verführung des Tabacks, der Aerarial-Früchte, Montursvorräthe einen namhaften Nutzen beziehen; und dabey auch erstern bey der durch 8 Monathe immer freyen Schifffahrt des Kanals nie einem Aufenthalt, mithin auch die Salzdepositorien, welche auf diesem Weeg ihren Bedarf beziehen, nie der Gefahr eines Aufliegens, wie bishero, ausgesetzt seyn.

Nach diesen vorläufigen Anwürfe des Nutzens, welchen Hungarn, die deutschen Erblände, und vorzügl[ich] das allerhöchste Aerarium von diesem Kanale zu erwarten haben, gehe ich nun zur Erörterung des von dem königl. Co[mmiss]airs zu Herbey-schaffung der zu Herstellung dieses Werkes erforderlichen 3,300.000 fl. gemachten Entwurfes über.

Um diesen gründ[lich] verfassen zu können, glaubte der königl. Co[mmiss]air vor allem die Anzahl Waaren, welche schon jetzo auf der Achse von Pest nach Szolnock und gegenseitig verführt wird, dann die Frachtpreise, welche gegenwärtig bestehen, erheben zu müssen, um daraus zu berechnen, wie hoch sich ohngefähr die Einkünfte des Kanals belaufen, auf was Art die zu dessen Erbauung nothwendige Geldsumme herbeygeschaffet werden könnten.

In Betreff des erstern liefert der königl. Co[mmiss]air folgende Data.

a. An verschiedenen rohen Producten werden gegenwärtig alljährl[ich] von Szolnock nach Pest verführt beyläufig 200,000 C[en]tner

b. An königl. Salz wurden im Militair Jahr 1804 von Poroszlo und Szolnock nach Pest gebracht 430,000 C[en]tner

auf Dunavecse wurden im nämll[ichen] Jahre verführt 101,700 C[en]tner

Diese beiden Quantitaeten könnten nach Meynung des königl. Co[miss]airs mit beträchtl[icher] Kosten-Ersparung auf dem angetragenen Canal nach Pest und daselbst entweder abgeladen, oder aber die Donau abwärts auf Dunavecse geliefert werden.

Da jedoch derselbe nach Vergleichung des Saltz-Transports-Ausweises von 1804 mit ältern Ausweisen bemerkte, daß in denen vorhergegangenen Jahren die Quantitaet des auf Pest und Dunavecse geführten Saltzes weit geringer, als in diesem Jahre gewesen, so glaubt er die jährl[iche] Quantitaet Aerarial-Saltzes, welches auf dem neuen Canal von Szolnock nach Pest, gebracht würde auf 450.000 C[en]tner

ansetzen zu können;

schlägt man dazu die ad a. angeführten . . . 200.000 C[en]tner

so würden die von Szolnok nach Pest gehenden

Waaren an Gewicht 650.000 C[en]tner betragen.

c. Diesen könnte man noch die jährl[ich], nach Angaabe der darüber vernommenen Pester Kaufleute von Pesth nach Szolnock abgehenden Waaren, welche beyläufig auf 18.000 C[en]tner geschätzt werden, zugegeben, man kann also das Gewicht sämmtl[icher] gegenwärtig in einem Jahre zwischen Szolnock und Pest auf der Achse verführten Waaren ohngefähr auf 668,000 C[en]tner berechnen.

Da nun in dieser Zahl weder die Aerarial-Transporte noch jene Waaren, welche Edelleute auf eigenen Wägen auf dieser Strasse zuführen, noch jene Fuhren begriffen sind, welche unterweges zwischen Pesth und Szolnock aus dem Pester und Hevesscher C[omi]tat mit allerley Natur-Producten beladen, in diese Strassen einlaufen; so glaubt der königl. Co[miss]air das Gewicht der jetzt alljährl[ich] auf diesem Weege verführten Waaren beyläufig auf 900.000 C[en]tner bestimmen zu können.

Die Gründe, welche der königl. Co[miss]air zu Unterstützung dieser Meynung in Verlauf seines Berichts anführet, lassen zwar vermuthen, daß die angenommene Zahl von 900.000 nicht übertrieben sey, und daß vielleicht nach geendigten Kanale dieselbe annoch höher steigen werde, allein, da auf die Bestimmung der auf dem Kanale anzuhoffenden Frachten, vereint mit dem Preise, welchen man per C[en]tner et Meile, ohne denselben alls zu sehr zu erhöhen, dafür begehren könnte, sich die Möglichkeit der Errichtung eines beständigen Kanal-Fondes und der gantze Entwurf zu Herbeyschaffung der nöthigen Gelder-Summen gründen muß, so glaube ich nur jenes Gewicht der Waaren zur Grundlaage der jetzigen Ausarbeitung annehmen zu können, welches schon gegenwärtig alljährl[ich] auf der Achse zwischen Szolnock und Pest verführt wird. Dieses bestehet nach dem obangeführten aus 668.000, oder um eine runde Zahl anzunehmen aus 670.000 C[en]tner..

Auf diese Summe werde ich auch in der Folge dieser Schrift jederzeit meine verschiedene Anträge gründen. In Betreff des Preises der Fracht, welcher gegenwärtig für einen C[en]tner von Pest bis Szolnock und vice-versa bezahlt wird, führt der königl. Comiss[air] folgende Data an.

a. Die königl. Kammer zahlte für die Verführung des Salzes auf dieser Entfernung im verflossenen Jahre 24 kr. per C[en]tner.

b. Die Pester Kaufleute zahlen im Sommer wenn die Weide und Weege gut sind, für den C[en]tner bis Szolnock 36 bis 45 kr., im Frühjahr und Herbst, wenn die Weege grundloß, und das Wetter schlecht, bekommen sie keine Fuhren, oder müssen sie äusserst theuer bezahlen.

c. von Czegled bis Pest zahlt man im Sommer vom C[en]tner oder Metzen 30 kr.

d. Von Debreczin bis Pest zahlt das k. k. Taback-Amt 1 fl. 30 kr. bis 45 kr. zuweilen aber auch im Durchschnitt 1 fl. 15 kr. Privat-Kaufleute zahlen bis Debreczin, wenn nicht eben leere Wägen dahin zurückkehren, bey guter Zeit 1 fl. 30 bis 2 und 3 fl., im Herbst und Frühjahr aber auch 4 bis 7 fl. Fracht per C[en]tner. Dahero glaubt der königl. Commissair, daß nachdem Szolnock ohngefähr den halben Weeg zwischen Pest und Debreczin ausmacht, 40 kr. für den mittleren Frachtpreiß zwischen Pest und Szolnock angenommen werden können.

Bey dieser Laage der Sachen, damit die Speculanten auch durch den niedrigen Frachtpreiß angelockt werden, ihre Waaren auf dem Kanale abzusenden, glaubet der königl. Co[mmiss]air, daß die Frachtkosten per C[en]tner et Meil auf $1\frac{1}{2}$ kr., also, da der Kanal nach der angenommenen Trace $12\frac{1}{2}$ Meil in der Länge haben soll, nach Abschlag des Bruches, im gantzen zwischen Pest und Szolnock auf 18 kr. per C[en]tner festgesetzt werden könnten, wodurch dann bey der angenommenen Anzahl von 900.000 C[en]tner ein jährl[iches] Einkommen von 270.000 fl. entstehen würde.

So sehr ich mit dem königl. Co[mmiss]air wünschte, den Frachtpreiß auf dem Kanale so tief als mögl[ich] herunterzusetzen, um dadurch besonders im Anfange den Betrieb dieser neuen Wasser-Verbindung zu vermehren, so kann ich nach dem von mir weiter oben aufgestellten Grundsatz, daß ich nur die Anzahl von 670.000 C[en]tner, welche bereits jetzo auf dieser Strasse verführt worden, zur Grundlage meiner Ausarbeitung zu nehmen gedenke, diesen Einrathen des königl. Co[mmiss]airs meine Beystimmung nicht geben. Wenn näml[ich] der Frachtpreiß auf 18 kr. per C[en]tner bestimmt würde, so beliefe sich nach besagter Grundregel das Einkommen des Kanals nur auf 200.000 fl. eine Summe, die zur Bestreitung der Unterhaltungskosten und Zahlung der Interessen, selbst mit einer Aushülfe aus dem erhöhten Salzpreibfond, wie

E. M. weiter unten ersehen werden, kaum hinreichen, viel weniger davon so viel erübrigen könnte, um die entlehnten Capitalien rückzahlen zu können.

Um daher dem Kanale ein hinlängl[iches] Einkommen zu letzterem Zwecke und zu andern ausserordentl[ichen] Auslaagen zu verschaffen, ohne jedoch den Frachtpreiß zu sehr zu steigern, glaube ich, daß selber von Pest auf Szolnock auf 20 kr. festgesetzt werden könnte, welches jährl[ich] 223.334 fl. abwerfen würde.

Dieses Frachtgeld wäre zu Verhütung aller in der Rechnung beschwerl[ichen] Brüche und zu leichter Abrechnung mit denen in dem Zwischenraume einladenden Partheyen folgendermassen zu vertheilen.

Die Länge des Kanals von Pest bis Szolnock macht in der Wirklichkeit $12\frac{1}{2}$ Meiler aus, ich nehme sie aber hier zu Vermeidung der Brüche zu 12 Meilen an, als Frachtgeld per C[en]tner et Meile könnten also $1\frac{1}{2}$ kr. aufgelegt werden, diese betrügen auf 12 Meilen 18 kr.

die übrigen 2 kr. könnten unter dem Namen der Ein- und Ausladgebühr abgenommen werden 2 kr.
mithin würde der gantze Betrag, wie oben 20 kr.
ausmachen.

Bey diesem Frachtpreise würde einerseits die Kammer pro C[en]tner 4 kr., die Privathandelsleute aber wenigstens die Hälfte des bisherigen Frachtlohns gewinnen, welches nach meinen geringen Einsichten sie hinlängl[ich] anlocken muß, diesen Weeg zu Verführung ihrer Waaren fürzuwählen. Anderseits wird durch die Zulage von 2 kr. per C[en]tner et Meile das Einkommen des Kanals dergestalt vermehrt, daß nicht nur die aufgenommenen Capitalien eher zurückgezahlt werden, sondern auch davon so viel jährl[ich] erübrigen kann, daß man in der Hinkunft Praemien unter den Interessenten vertheilen und einige Artikel erster Nothwendigkeit im Frachtpreiß erleichtern könnte. Die wichtigsten Fragen in dieser Ausarbeitung, nach Erweisung der Ausführbarkeit des Kanals, welche ich auch aus diesem Grunde auch etwas weitläufiger zu erörtern gedenke, ist, aus welchem Fonde die zu Erbauung des Canals erforderl[iche] Summe zu nehmen, und wie sie zu verhandeln seye.

Was den Fond betrifft, aus welchen die zum Bau des gegenwärtigen Kanals erforderl[iche] 3,300.000 fl. genommen werden sollten, so bin ich vollkommen mit dem königl. Co[mmiss]air einverstanden, daß obgl[eich] sich vielleicht in Rücksicht der grossen zu hoffenden Vorthelle eine Gesellschaft finden würde, welche dieses Werk auf ihre Unkosten unternehmen wollte, es dennoch nicht zu erwarten sey, daß selbe mit dem Eifer^{a)} und Vorsicht zu Werke gehen werde, welcher zu diesem Zwecke erforderl[ich] ist. Das

a) Eifer törölve.

Beyspiel der hung. Schiffarthsgesellschaft bey dem Bacszer-Canal, jenes der für den Wiener-Canal errichteten Gesellschaft liefern Beweise, wie wenig Nutzen man sich bishero von selbst versprechen kann, es ist also nothwendig, daß dieses so große und wichtige Werk von Seite des Staats unternommen werde.

Nach dieser Voraussetzung glaube ich mit dem königl. Co[m-miss]air, daß die zu gäntzl[icher] Herstellung des Kanals von denen Kunstverständigen auf 3,300.000 fl. geschätzten zu Verhütung aller Super-Erogate aber auf 3,500.000 fl. anzunehmenden Unkosten aus dem erhöhten Salzpreißfond, als welcher gesetzmässig zu Herstellung gemeinnütziger öffentl[icher] Arbeiten bestimmt ist, und aus dem hung. camerale, welches bey Zustandebringung des Canals sowohl in denen Salz-, als andern aerarischen Transporten einen beträchtl[ichen] Nutzen haben wird, zu bestreiten wären.

Aus denen im Berichte des königl. Co[m]missairs enthaltenen officiellen Daten erhellet, daß wenn auch nach seinem Antrag der erhöhte Salzpreißfond zu dem gegenwärtigen Kanalbaue jähr[l]ich 100.000 fl. beysteuerte, annoch in selbem zu Deckung seiner gewöhnl[ichen] Auslaagen jähr[l]ich 134.000 fl., zu Bestreitung der ausserordentl[ichen] Unkosten aber ein beträchtl[icher] Cassa-rest von 560.131 fl. verbliebe.

Es kann also meiner geringen Meynung nach kein Anstand obwalten, daß diese jähr[l]ich 100.000 fl. aus dem erhöhten Salzpreißfond genommen werden.

Mit dieser Summe von 100.000 fl. und einer von dem Kame-ral-aerario zu leistenden jähr[l]ichen Aushülfe könnte zwar der Kanal binnen einem längern Zeitlaufe zu Stande gebracht werden, allein der von Jahr zu Jahr zunehmende Preiß der Materialien und der Handarbeit, die auf diese Art beträchtl[ich] vermehrte Beköstigung des während der Arbeit bey dem Kanal anzustellenden Personales, endl[ich] selbst der Nutzen dieser Unternehmung, welchen man durch längere Zeit entbehren, erheischen, daß die Sache mit verdoppelten Kräften angegriffen und in der kürzest möglichen Zeit zu Stande gebracht werde.

Aus diesen allerdings erheblichen Gründen, trägt der Co[m-miss]air darauf an, daß einestheils auf dem Credit der jähr[l]ichen 100.000 fl., welche aus dem erhöhten Salzpreißfond zu nehmen wären, eine Anleihe von 2,333.334 fl. in verschiedenen Terminen nach Maaß, als näm[l]ich die Kanal-Arbeit Geld fodert, zu 4 pro Cento wenn es thunl[ich] ist, eröffnet; anderntheils aber zu diesem Werke aus dem allerhöchsten Aerario 1,166.666 fl. in gleichen Raten von E. M. gnädigst bewilliget werde.

Der königl. Co[m]missair bemerkt endl[ich], daß wenn man diese Auslaagen mit der auf 270.000 fl. berechneten jähr[l]ichen Einnahme des Kanals vergleicht, ein beträchtl[icher] Ueberschuß nach Abzug der zu zahlenden Interessen und der Erhaltungs-Kosten

übrig bleibe, welche Summe zu Rückzahlung der aufgenommenen Gelder und Ertheilung einiger Praemien an jene, welche grössere Summen dargeliehen, verwendet werden könnte.

E. M. haben aus dem vorangelassenen gnädigst ersehen, daß ich sowohl zur Bestimmung des Frachtgeldes, als der daraus entstehenden jährl[ichen] sichern Einkünfte des Kanals eine andere Grundlage, als der königl. Co[miss]air angenommen, es ist dahero natürl[ich], daß ich auch in Betreff der Art, wie die zu Bedeckung der zu Erbauung des Szolnocker Kanals erforderlichen $3\frac{1}{2}$ Million fl. herbeygeschafft werden sollen, seinem Antrag nicht gäntzl[ich] beypflichte.

Um das allerhöchste Aerarium nicht zu sehr zu belästigen glaubte der k. Co[miss]air $\frac{1}{3}$ der angetragenen Summe aus selben, $\frac{2}{3}$ aber auf die Garantie der aus dem erhöhten Salzpreißfond zu Deckung der Interessen geschöpften Summe von 100.000 fl. von Privaten aufnehmen zu müssen. Die Hofnung auf diese Sicherheit inner Landes Gelder zu 4 pro C[en]t zu bekommen, machte ihm glauben, daß diese Cautions-Summe zur Bedeckung der Interessen von $\frac{2}{3}$ der gantzen erforderl[ichen] Summe hinlängl[ich] wäre, allein ich muß E. M. aufrichtig gestehen, daß nachdeme ein jeder Privatmann in Hungarn seine Kapitalien zu 5 pro C[en]t ausleihen kann, es nicht zu vermüthen ist, daß man zu gegenwärtigen Zwecke Gelder zu geringern pro Centen als 5% erhalten werde.

Da ich überdieß nach dem schon vom Anfange dieser Ausarbeitung angenommenen Grundsatz, nur nach sichern und erwiesenen Daten vorgehen zu müssen glaubte, so bin ich der Meynung, daß mein gegenwärtiger Antrag alle aufzunehmende Capitalien zu 5% annehmen, und die Summe derselben nach dem zu Deckung der Interessen aus dem erhöhten Salzpreißfondes weiters oben angewiesenen Betrag bemessen müsse.

Letzterer ist von dem königl. Co[mmiss]air sehr gründl[ich] auf 100.000 fl. bestimmt worden. Eine Summe, welche den 5 procentigen Interessen von 2 Millionen gleich ist, letztere machen also nach meinem Ermessen jenen Theil der gäntzl[ichen] Summe aus, welcher mittelst eines Anleihens herbeyzuschaffen wäre.

Die Ausschneidung einer grössern Cautions-Summe aus dem erhöhten Salzpreißfonde würde denen übrigen im Königreiche Ungarn in der Folge entstehenden gemeinnützigen Unternehmungen nachtheilig seyn, und die runde Summe von 2 Millionen ist selbst bey Rückzahlung der Capitalien und bey all übrigen Berechnungen von grosser Bequemlichkeit.

Nach dem vorausgelassenen giebt sich die Bestimmung des Antheils, welcher aus denen vom königl. Co[miss]air sehr richtig und treffend angeführten Gründen aus dem Cameral-Aerario zu der allgemeinen Summe von $3\frac{1}{2}$ Mill[ionen] beyzutragen wäre, von selbst. Da näml[ich] wegen Mangel einer grössern Sicherheit mittelst

Anleihe nur 2 Mill[ionen] aufgenommen werden können, so müßte das Aerarium die übrige 1½ Mill[ion] beysteuern. Wenn E. M. die Gnade haben, obangeführte Gründe zu erwägen, zugl[eich] aber auch die wesentl[ichen] Vortheile, welche gleich jetzo, noch mehr aber in der Zukunft der Staat und das allerhöchste Aerarium aus diesem Unternehmen beziehen wird, zu betrachten, wenn Sie weiters bemerken, daß diese anderthalb Million nicht auf einmal, sondern nach und nach vom Staate abzugeben ist, so werden Sie Sich selbst überzeugen, daß diese Summe nicht übermässig, zugl[eich] aber auch, daß es zur Vollbringung dieses Werkes nothwendig seye, diesen Beytrag ab aerario zu leisten.

Nach dieser vorläufigen Bestimmung, wie die Total-Summe von 3½ Mill[ionen] zwischen denen aufzunehmenden Capitalien und dem Zuschuß ab aerario zu vertheilen sey, folget natürl[ich] die Frage, wie diese Summen zu erheben seyen?

Diese Frage beantwortet der königl. Co[m]missair sehr gründl[ich], indem er anträgt, daß zu Ersparung der Aufbewahrungskosten und der Zinsen der todtliegenden Capitalien von Jahr zu Jahr nur so viel Gelder von Privaten aufgenommen oder vom Aerario verausgabt würden, als zu dem Baue verwendet werden können. Da nun die Dauer des letztern auf 6 bis 7 Jahre angenommen wird, so wäre die Summe, welche alljährl[ich] nach ersterem Zeitraume benöthiget würde, durch 5 Jahre von 600.000, im 6-ten Jahre aber von 500.000 fl., welche so zu vertheilen wären, daß davon das Aerarium jährl[ich] 150.000 zu geben hätte, das übrige aber aufzunehmen wäre.

Oagl[eich] ich diese Berechnung blos oberflächl[ich] zu leichterer Einsicht gemacht habe, so müßte sie doch bey Herausgebung eines vollständigen Kanal-Planes zu Verständigung der Interessenten genau verfaßt und demselben beygelegt werden. Zur leichtern Aufbringung der aufzunehmenden Gelder wäre es vielleicht ersprießl[ich], wenn diese gantze Summe von 2 Millionen in mehreren Actien von 1000 fl. jede eingetheilt würde, durch den geringern Betrag derselben würden mehrere zur Theilnahme an diesem Anleihen angelockt, durch die gleiche Vertheilung der Summen aber die Abführung der Interessen und Abzahlung der Capitalien erleichtert werden.

Erlauben mir nun E. M. Ihnen meine unterthänigen Bemerkungen über die Art dieser Abzahlung etwas weitläufiger vor Augen zu legen, selbe werden eines Theils E. M. überzeugen, daß in jedem Falle der aus dem Frachtpreiß entstehende Kanalfond hinreicht, um nebst Bestreitung der Erhaltungskosten und Abzahlung der Interessen auch noch alljährl[ich] einen Theil des aufgenommenen Capitals tilgen und noch theils auf unvorgesehene Fälle, theils zu Praemien einen Ueberschuß bewirken zu können, daß aber anderentheils die Zeit, binnen welcher die aufgenommenen

Capitalien getilgt und die einstweilen vom erhöhten Salzpreibfonde verausgabten 200.000 fl. wieder zu selben zurückkehren können, nur durch die Art, wie E. M. die ab Aerario anzuweisende Summe gnädigst bewilligen, bestimmt werden kann.

Sowohl in dem Berichte des königl. Co[miss]airs, als auch bishero in meiner gegenwärtigen Ausarbeitung ist keine Erwähnung von der Art geschehen, wie E. M. die ab aerario beyzuschliessende 1,500.000 fl. bewilligen möchten, man gieng nämlich von der Vermuthung aus, daß E. M. von der Gemeinnützigkeit des Szolnocker-Kanals und von den Vortheilen, welche sich daraus auch auf das allerhöchste Aerarium verbreiten würden, überzeugt, diese Summe auf dieses Unternehmen, ohne dafür jemals weder Interessen noch eine Rückzahlung zu fordern, verwenden würden.

Diese Vermuthung war um so gegründet, als einerseits gegenwärtiges Unternehmen nicht von Privat-Personen, sondern vom Staate selbst vollführt werden soll, anderseits aber auch diese Art der Bewilligung der abverlangten 1½ Mill[ionen] die vortheilhafteste für das Unternehmen selbst seyn würde, weil dadurch dem Kanal-Fond nur die Abtragung der Interessen der übrigen 2 Mill[ionen] und die Rückzahlung dieses letztern Kapitals zur Last fielen, mithin selber mit Zuhülffenehmung der vom erhöhten Salzpreibfonde beyzuschliessenden 100.000 fl. in dem Stand gesetzt würde, nach Abzug der auf beyläufig 850.000 geschätzten jährlichen Erhaltungs- und Regiekosten des Kanals, beträchtl[iche] Summen zu Abzahlung der aufgenommenen Gelder alljährlich zu verwenden, dabey aber noch, wie es beyliegende Tabelle ausweist, namhafte Ueberschüsse zurückzubehalten, welche die Möglichkeit darbiethen würden, die angerathenen Praemien zu erhöhen und ausserordentl[iche] Auslaagen zu decken.

Die nämliche Tabelle weiset aus, daß nach diesem Antrage, selbst wenn das Erträgniß des Kanals (was nicht zu vermuthen ist) nicht zunähme, binnen 16 Jahre die aufgenommenen 2 Millionen fl. getilgt und nach Verlauf dieser Jahre die Möglichkeit vorhanden wäre, die aus dem Salzpreibfond bezogene jährlichen 100.000 fl. diesem Fond wieder zu belassen, indeme als denn der aus dem Frachtgelde entstehende Kanalfond hinreichen würde, die gewöhnlichen Auslaagen zu bestreiten und jährlich einen namhaften Ueberschuß zu hinterlegen.

All diese Thatsachen, deren Richtigkeit beyliegende Tabelle unverwerflich darstellt, scheinen mir so vorzügl[ich] für diesen Antrag das Wort zu führen, daß ich es wage E. M. zu bitten, die ab Aerario zu erlegende 1,500.000 fl. in Rücksicht des grossen Nutzens, welchen der Staat aus diesem Werke ziehen wird, selben um so mehr gänzl[ich] widmen zu wollen, als diese Summe nur aus einer Hand des Staates in die andere gehet, und wenn sie in 6 Jahre vertheilt wird, in Hinsicht auf den großen aus dem Kanale

zu schöpfenden Vortheil eine für das allerhöchste Aerarium unbedeutende Last ausmacht.

Wollten aber E. M., ohnerachtet dieser Gründe, im gegenwärtigen Augenblicke dem Staate keine neue Auslaage aufbürden, welche nicht wieder in seine Kassen einfließt, so wage ich es E. M. vorzuschlagen, wenigstens obgedachte Summe von anderthalb Millionen zum Bau des Kanals dergestalt zu bewilligen, daß deren Rückzahlung erst 16 Jahre nach Vollendung des Kanales, nachdem näm[lich] das Privat-Anleihen zurückbezahlt worden, seinen Anfang nehmen möchte; wo selbe als denn ohne Schaden des Kanalfonds und ohne Zuhülfenahme der aus dem Salzpreißfonds erhobenen Zuschußes binnen 15 Jahren mit jährl[ichen] 100.000 fl. geschehen könnte.

Da aber ohngeachtet des augenscheinl[ichen] Vortheils und Billigkeit dieses Antrags dennoch so bedrängte Zeit-Umstände eintreten könnten, daß der Staat den zu diesen Kanal bewilligten Beytrag von anderthalb Mill[ionen] nicht lange entbehren könnte, und dessen baldige Rückzahlung wünschen müßte, so unterlege ich E. M. in beyliegender Tabelle einen 2-ten Vorschlag, vermöge welchen die Rückzahlung der gantzen auf den Kanal-Bau verwendeten Summe von 3½ Millionen binnen 28 Jahren in jährl[ichen] Raten, an welchen sowohl das allerhöchste Aerarium, als die Privatvorleiher nach Maaßgaab ihrer Darlehen-Summe Antheil hätten, bewerkstelliget würde.

Da ich keineswegs vermuthen kann, daß der Staat für eine Summe, welche er zu dem allgemeinen Besten verwendet, Interessen abfordern werde, so habe ich auch in dieser Berechnung nur die Interessen der von Privaten vorgeliehenen Kapitalien angemerkt.

Es werden E. M. aus beyliegender Tabelle weiters ersehen, daß nachdem in denen jährl[ichen] Zahlungen sowohl die von denen Privaten, als von dem Staate entlehnte Gelder zurückerstattet werden, die zu Abzahlung der Interessen bestimmte Summe in einer weit längern Abstufung, als in dem 1-tern Antrag abnimmt, daß also auch mehrere Jahre erfordert werden, bis als die jährl[ich] abzuzahlende Capitals-Summe erhöht werden kann. Da ferner die Zeit, binnen welcher die Privat-Anlehen getilgt werden, sich nach gegenwärtigen Antrag um 12 Jahre verlängert, so wäre es vielleicht billig, daß jenen, deren Capitalien länger auf dem Kanal erliegen, auch höhere Praemien verliehen würden, wozu der jährl[iche] nicht unbedeutende Proventen-Ueberschuß die Möglichkeit darbietet

Da endl[ich] die zurückzuzahlende Summe beträchtl[ich] ist, so könnte der Kanalfond erst nach gäntzl[ich] getilgten Schulden die aus dem erhöhten Salzpreißfond angewiesenen jährl[ichen] 100.000 fl. entbehren, weil er im entgegengesetzten Falle nothgedrungen seyn würde seine jährl[ichen] Zahlungen zu verringern und dadurch die Befriedigung seiner Gläubiger zu verspäten.

Dieses sind meine unterthänigsten Anträge in Betreff der Abzahlungsart, und obgl[eich] sich viele andere Vorschläge in diesem Fache machen liessen, so scheinen mir doch selbe theils in Rücksicht der schnellern Abzahlung des entlehnten Kapitals, theils aber auch wegen dem grössern Ueberschuß, welcher nach selben jährl[ich] zu Praemien, oder Bedeckung ausserordentl[icher] Auslaagen zurückbleibt, eine vorzügl[iche] Aufmerksamkeit zu verdienen.

Welchen von beeden Anträgen auch E. M. gnädigst fürzuwählen geruhen, so zeigt sich in jedem Falle besonders in denen letztern Jahren nach Abzug aller Auslaagen ein namhafter Ueberschuß, und obgl[eich] derselbe, wie mehrmals gesagt worden, vorzügl[ich] zu Bestreitung der zu bewilligenden Praemien und zur Bedeckung ausserordentl[icher] Auslaagen gewidmet ist, so könnte doch auch über diesen Bedarf eine nicht unbeträchtl[iche] Summe zurückbleiben; noch weit erhebl[icher] wird dieser Ueberschuß nach gäntzl[icher] Tilgung der entlehnten Capitalien seyn, denn selbst wenn das Einkommen des Kanals mit der Zeit nicht zunehmen sollte, so verbliebe nach Abzug der jährl[ich] auf 85.000 fl. angerechneten Regie und Erhaltungskosten dennoch ein reiner Ueberschuß von 138.334 fl. Diese an sich so beträchtl[iche] Summe könnte, wie der königl. Co[mmiss]air anrath, theils zu Herabsetzung des Frachtgeldes für die Artikel erster Nothwendigkeit, vorzügl[ich] aber zu Unterstützung anderer öffentl[icher] Arbeiten verwendet werden. Zu diesem letzteren Zwecke würde ich E. M. Einrathen, den jährl[ichen] baaren Ueberschuß der Kanal-Einkünfte, welcher nach Abzug aller obengedachten Auslaagen und Begünstigungen zurückbliebe, dem fundo publico, welcher zum Besten des gantzen Landes errichtet werden soll, gnädigst zutheilen zu wollen, dadurch würde dieser Fond vermehret und vielleicht selbst das Land zu größern Beyträgen zum Kanal-Bau und zu dem öffentl[ichen] Fond aufgemuntert werden.

Ich unterlege diese meine unterthänigsten Bemerkungen E. M. weisen Einsicht mit der erneuerten Bitte, die Ausführung dieses Unternehmens von Seite des Staates übernehmen, und es keiner Privatgesellschaft überlassen zu wollen, da ich lieber von dem gantzen Antrag abstehen möchte, als letzteres Mittel, wodurch E. M. weise Absicht weder so schnell, noch so gut befördert werden würde, zu ergreifen.

Eben so dringend muß ich E. M. die Bitte des königl. Co[mmiss]airs, um eine grössere Anzahl Militair-Handarbeiter, Maurer- und Zimmerleute zu Erbauung dieses Kanals ans Herz legen, da nur durch diese Beyhülfe der Kanal binnen 6 Jahre und mit der im beyliegenden Ueberschlage angenommenen Geldsumme zu Stande gebracht werden kann; widrigenfalls aber das gantze Werk, theils wegen gäntzl[ichen] Mangel an Arbeitern, theils aber

auch wegen dem theuern Taglohn, schwerl[ich] zu Stande kommen würde. Ich empfehle übrigens diesen für die gantze Monarchie, und vorzügl[ich] für Hungarn so wichtigen Gegenstand E. M. väterl[icher] Fürsorge und gnädigem Wohlwollen mit der schlüßl[ichen] Bitte, E. M. möchten denselben um so eher einer gnädigen Entschliessung würdigen, als wenn im heurigen Jahre nicht mit den nöthigen Vorbereitungen, Tracierungen, Verfassung des individuellen Plans etc., über welche Gegenstände nach erflossener allerhöchster Entschliessung der königl. Co[m]missair seinen weitem Bericht abgeben wird, der Anfang gemacht wird, es vor 3 Jahren nicht mögl[ich] seyn kann, wirkl[ich] Hand an das Werk zu legen, wodurch dann der aus diesem Unternehmen zu schöpfende Nutzen verzögert, und selbes wegen den immer steigenden Preisen aller Lebensbedürfnisse zu seiner Ausführung nicht nur 3½ Mill[ionen] fl., sondern eine weit beträchtl[ichere] Summe fodern wird.

Ofen, am 7-ten Hornung 1805.

A kancellária a nádor fölterjesztését aggályoskodó megjegyzésekkel terjesztette föl. Nem hitt benne, hogy valaki akadjon, aki tőkéjét 4%-kal a fölemelt sóáralapnak kölcsön adja s ezért azt ajánlotta, halasszák az ügyet jobb időkre.

Az államtanács részéről Somogyi mondott véleményt (jún. 14.) a tervről. Elismerte, hogy a csatorna nagyon fontos volna, azt tartotta tehát, hogy a pénz, ha csak lehetséges, elő kellene teremteni. Attól félt azonban, hogy a csatornát majd nem lehet vízzel táplálni. Podmaniczky és Maillard véleményeiből azt az aggályt merítette, hogy sem a Duna, sem a Tisza nem tudja a csatornát a szükséges vízzel ellátni; a patak is kevés arra, a források nem lesznek elegendők és könnyen eliszaposodhatnak. Végre nagy akadállynak tartotta az Alföld homokos talaját is. Ezért azt ajánlotta, kérdezzék még meg Schemmerl kormánytanácsost is, akit augusztusban kellene elküldeni a helyszínére, amikor a vízállás a legalacsonyabb.

A király ezek alapján 1806 márc. 8-án Schemmerl Józsefet, az udv. építési bizottság referensét¹ megbízta, hogy tartson helyszíni szemlét és mondjon véleményt a tervről. (St. R. 2044/1805.)

Schemmerl kiküldetése, úgy látszik, mégis elmaradt, mert 1807-ben Pacassi János báró udv. építészeti tanácsos² kapott megbízást ugyanerre a föladatra. Pacassi akkor be is utazta a tervezett csatorna egész vonalát és jelentést tett az egyesített cseh-osztrák kancelláriának, ahol azonban az iratok megrekedtek. Csak amikor a nádor 1810-ben megsürgette az ügy elintézését, indult meg a kutatás Pacassi elkallódott jelentése után. (V. ö. az 1810-iki iratoknál.)

1807-ben, az országgyűlés ideje alatt a nádor a királyt körútra vitte Magyarországbán. Visszajövet a tervezett szolnoki csatorna vonalán is végigvitte és a csatorna tervrajzát is átadta. (A király naplót vezetett úttjáról: St. A. Reisen, Ungarn 1807., ennek mellékletei közt fekszik a csatorna tervrajza is.)

¹ Schemmerl József az udv. építési bizottság referense (1752—1837), mint vízépítő is kiváló volt. Ő szabályozta a Szávát és 1799-től 1803-ig ő építette a bécsi hajózási csatornát. Munkái közül idevág „Abhandlung über die vorzüglichste Art an Flüssen und Strömen zu bauen“. Wien 1782 és 1803.

² Pacassi János báró (1758—1818) mint tudós is kiváló volt, aki sok matematikai és csillagászati munkát írt.

5.

1805 február 9. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,
születésnapj üdvözlés, az időjárásról és a szolnoki csatornáról.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

Euer Majestät!

Die Annäherung des Geburtsfestes Euer Majestät liefert mir die Gelegenheit Ihnen meine Glückwünsche und die Versicherungen meiner unbegrenzten Anhänglichkeit gegen Ihre Person zu wiederholen und Sie zu bitten, mir auch noch ferners Ihre Gnade erhalten zu wollen. Mein Bestreben, sie durch Fleiß und Diensteifer stäts zu verdienen, wird nie aufhören und ich werde mich glücl[ich] schätzen dadurch Euer Majestät Beweise meiner Treue und Erkenntlichkeit geben zu können. Meine Reise hieher ware schnell und glücklich und die seit deme eingetretene kalte und trockene Witterung hat mich bisher ohnerachtet ich tägl[ich] ausgehe, von allem neuen rheumatischen Anfällen gesichert. Die durch diese Witterung vermehrte Festigkeit der hier auf der Donau befindl[ichen] Eisdecke und die beträchtl[iche] Höhe des Wassers machen grosse Ueberschwemmungen befürchten, wenn besonders ein jähes Thauwetter eintreten sollte. Die Vorstellung wegen dem zwischen Pest und Szolnock angetragenen Schiffahrts-Canal habe ich gleich mit meiner Hieherkunft geendigt und mit der heutigen Post an Euer Majestät abgeschickt.¹ Ich empfehle diesen Gegenstand vorzügl[ich] Ihrer Aufmerksamkeit und bitte wiederholt die darauf zu verwendende, in Rücksicht auf das allgemeine Wohl so unbeträchtl[ichen] Auslagen aus dem Aerario gnädigst bewilligen zu wollen; da von Ausführung dieses Kanals die Aufnahme eines großen Theils des Landes und die leichtere Vernehmung des letztern, sowie auch der benachbarten deutschen Provinzen abhängt, so ist es von der größten Wichtigkeit, wenn bald Hand ans Werk gelegt werden könnte; ich wünsche daher, daß Euer Majestät Ihre allerhöchste Entschliessung über diesen Gegenstand noch vor Ihrer Abreise nach Italien gnädigst ertheilen möchten, damit im Verlauf dieses Jahrs die vorläufigen Anstalten zu diesem grossen Werke getroffen werden könnten. Neues kann ich im Geschäftsfache Euer Majestät von hieraus nicht berichten, da gegenwärtig in allen Comitatern die Sedrien abgehalten werden und die politischen Geschäfte indeß weniger betrieben werden. Ich ersterbe in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, den 9-ten Hornung 1805.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

¹ V. ö. Iratok II. 4. sz.

6.

1805 március 4. Buda.

*József nádor fölterjesztése
az országgyűlési lakásokról.*

Ered. tiszt.: N. titk. lt. Diaet. 1805. 5. sz.

A nádor már 1804 jún. 13-án javasolta új országgyűlés összehívását. Az erre adott legfelsőbb elhatározásban a *kisály* kérdést intézett a nádorhoz, hogy Budán van-e elég szállás az országgyűlési követek részére. (V. ö. Iratok I. 220. sz.)

Euer Majestät!

In Verfolg meiner allerunterthänigsten Vorstellung vom 13^{ten} Juni letztverflossenen Jahres und der darüber geschöpften allerhöchsten Entschliessung unterbreite ich Euer Majestät in der Anlage das summarische Resultat der Regnicolarbeschreibung der Quartiere in Ofen und Pest.

Aus derselben werden Eure Majestät gnädigst ersehen, daß da nur der dritte Theil der Zimmer zum Behufe der Diaetalquartiere verwendet werden kann, in Ofen, selbst mit Zuhilfenahme der entlegenern Vorstädte, nur 2541 Zimmer zu diesem Zwecke vorhanden sind.¹

Allein auch von dieser Anzahl müssen noch viele aus dem Grunde abgerechnet werden, daß einestheils sie sich in Häusern befinden, welche gar keine Bequemlichkeit darbiethen und oft nur aus einem einzigen Zimmer bestehen; anderentheils aber der gröste Theil der bessern Quartiere von solchen öffentlichen Beamten schon gegenwärtig bewohnt werden, welche zu dem Landtag berufen werden und also von der Schuldigkeit einen Theil ihrer Wohnung abzutreten befreiet sind; es würde endlich selbst dem größern Theil der öffentlichen Beamten äußerst lästig fallen, ihre Quartiere abzutreten oder aber fremde Zuwohner darin zu empfangen.

All diese Umstände zusammengenommen machen es nicht thunlich mit hinlänglichen Wohnungen für die landtäglichen Abgesandten in Ofen aufzukommen, obgleich sonst daselbst in dem Landhause der bequemste Platz zu den landtäglichen Sitzungen vorhanden wäre.

In Pest sind, wie Eure Majestät aus obgedachter Tabelle wahrnehmen können, mit Beiziehung der Vorstädte 12.709 Zimmer, wovon also 4236 zu Landtagsquartieren verwendet werden könnten,²

¹ A melléklet szerint a várban 2093, a Vizivárosban 3652, a Tabánban 602, a Krisztinavárosban 537, az Országúton 794, összesen tehát 7625 szoba van, aminek harmadrészét kötelesek a háztulajdonosok rendelkezésre bocsájtani.

² Eloszlásuk a melléklet szerint: a belvárosban 5200, a Lipótvárosban 1122, a Terézvárosban 3428, a Józsefvárosban 2298 és a Ferencvárosban 661 szoba.

und obgleich unter selben manche Gelegenheiten, vorzüglich in denen Vorstädten, von der Art sind, daß man sie wegen Enge des Raumes und andern Unbequemlichkeiten zu diesem Zweck nicht verwenden kann, so findet man doch daselbst eine große Anzahl geräumiger Häuser, und da die meisten Quartiere in selben nur zu Markts- und Terminszeiten besetzt sind, so wäre hinlängliche Gelegenheit vorhanden, daselbst die Stände, besonders, wenn sie ihre Forderungen nicht zu hoch spannen, unterzubringen.

Dagegen fehlet es gegenwärtig in Pest an einem zu den Sitzungen hinlänglich vorbereiteten Locale; dieses könnte jedoch, da der Domherr und Rector des Generalseminariums, Bärnkopf, den Theil des Seminarialgebäudes, welcher an die Paulinerkirche anstößt, gegen dem abtritt, daß die Szécsényische Regnicolarbibliothek dahin versetzt werde, in diesem Theile, wo sich ohnehin sehr große Säle vorfinden, mit wenig Auslagen hergestellt und zubereitet werden.

Aus diesen Thatsachen erhellet, daß es in Ofen allein nicht, in Pest aber mit einigen Voranstalten thunlich sei den Landtag in Winterszeit abzuhalten.

Da diese beiden Orte in der Mitte des Landes liegen, so wäre auch der allgemeine Wunsch der Stände befriedigt, wenn der Landtag im letztern Orte abgehalten würde.

Sollten jedoch Euer Majestät wünschen, daß der Landtag in Ofen eröffnet, und so lange es thunlich, auch fortgesetzt werde, so könnte dieses auf zweierlei Art statt haben: wenn nämlich entweder 1° in denen zwei Monathen Jänner und Februar, wo die Passage der Donau beschwerlich ist, all jene Gegenstände, welche durch Deputationen ausgearbeitet werden müssen, vorgenommen würden, dieselben könnten demnach in beiden Städten zusammensetzen und ihre Ausarbeitungen mit Eröffnung der Passage denen Ständen vorlegen. Oder aber 2°, daß der Landtag in Ofen eröffnet, alsdann aber auf die Zeit der gehemmten Überfuhr nach Pest versetzt würde, wohin sich denn auch die geringere Anzahl der Stände, welche in Ofen seine Wohnung hätte, verfügen müste.

Ein dritter Ort zu Abhaltung des Landtags wäre Preßburg. Sollten Euer Majestät diesen fürwählen, so muß ich Hochdieselbe bitten, mir Ihre Willensmeinung darüber ehestens zu eröffnen, damit in denen preßburger Landhaussälen Öfen gesetzt und Doppel Fenster beigeschafft werden, ohne welchen im Winter es nicht möglich wäre, sich daselbst zu versammeln, zu welchem Zwecke Euer Majestät auch die Gnade haben müßten, die nöthigen Gelder bei der Hungarischen Hofkammer anzuweisen.

Wo immer nun Euer Majestät den Landtag abzuhalten gedenken, ist es nothwendig, daß Dieselbe mir es ehestens bestimmt bekannt zu machen geruhen, damit bei Zeiten für die nöthigen Quartiere, Herbeischaffung des erforderlichen Holzes und Victualien

gesorgt und dadurch alle Besorgniß einer Theuerung und Auf-
liegens, so wie alle weitem Klagen bei Zeiten gehoben werden können.

Schlüßlich habe ich die Ehre die von Euer Majestät gnädigst
abverlangten 5 Exemplare der bereits gedruckten Deputational-
elaborate und Beilagen nebst den elencho davon in aller Unter-
thänigkeit hier beizuschliessen.

Ofen, den 4^{ten} März [1]805.

Joseph Pal. m. p

Az *államtanács* részéről márc. 22-én *Somogyi* mondott véleményt a föl-
terjesztésről. Kitért az országgyűlés tárgyaira is. Szerinte nagy akadályok
gördülnek az elé a lehetőség elé, hogy az országgyűlést Budán tartsák meg,
ezért inkább Pozsonyt javasolja az országgyűlés helyéül.

Legfelsőbb elhatározás [(expediálva márc. 22.):

Bei dem Zusammentreffen so vieler Hindernisse war nichts
andere übrig, als zur Abhaltung des Landtags, den Ich mit Anfang
des Monats November d[ieses] J[ahres] zu eröffnen beschlossen habe,
die Stadt Preßburg zu bestimmen, wovon unter einem die hun-
garische Kanzlei, der Hofkriegsrath und auch die Hofkammer unter-
richtet und der letzteren außerdem noch der Befehl ertheilt wird,
die Unkosten auf Herbeischaffung der Öfen und Winterfenster zu
bestreiten. Da Ich übrigens Meine ganze Sorgfalt dahin richten will,
daß dieser Landtag sowohl zu Meiner eigenen Zufriedenheit als auch
zum Vortheile, zur Ehre und zum Ruhme der hungarischen Nation
ausfalle, so gewärtige Ich von Euer Liebden ehestens, daß Sie Mir
jene Männer nennen, die Sie von Meinen Gesinnungen vorläufig zu
unterrichten glaubten. Sie werden ferner die Einsendung des Werkes
der Deputation über die Errichtung eines fundi publici beschleunigen,
sowie nicht minder die Beendigung des Seelenbeschreibungsgeschäftes
betreiben, damit Mir das Resultat davon ehestens unterzogen
werden könne.

Da Ich endlich die Bisthümer zu Waizen, Raab, Fünfkirchen
und Steinamanger jetzt gleich zu verleihen gesinnt bin, so werden
Mir Euer Liebden Männer, die sich durch Tugend und andere Eigen-
schaften empfehlen, in Vorschlag bringen.

Franz m. p.

7.

1805 március 30. Buda.

József nádor fölterjesztése

a katolikus hitre áttért Zimányi-gyermekek ügyében.

Sk. fogalm.: N. titk. lt. Praesid. 1805. 6. sz.

Ferenc király 1805 jan. 27-ikén kelt legfelsőbb kéziratában értesítette
a nádort a Jenaische Allgemeine Literatur-Zeitung egy cikkéről, amely
egy állítólagos vallásüldözési esetet tett szóvá és kifakadt a magyarországi
közigazgatási viszonyok ellen, meghagyva neki: vizsgálja meg az ügyet
feltűnés nélkül és tegyen jelentést a tényállásról. (N. titk. lt. Praesid. 1805. 6. sz.)

Euer Majestät.

Geruheten mittelst Handbillet vom 27-ten Jänner l[aufenden] Jahres dem untergefertigten den hier in aller Unterthänigkeit wieder beygeschlossenen Auszug mit dem Auftrag allergnädigst mitzutheilen, den darinn erwähnten Gegenstand unter der Hand und in Geheim ehestens verläß[lich] erheben zu lassen und den Befund nebst einer Wohlmeynung Ihnen vorzulegen.

Um nun diesen nach der allerhöchsten Weisung verhandeln und in Geheim erheben zu können, glaubte ich vor allem die Acten der hiesigen Landesstelle durchsuchen zu müssen, und daß [sic!] zwar um so mehr, als es mir einerseits bekannt war, daß die Sache der Zimanyischen Kinder bey dieser Stelle mehrmahl verhandelt worden, andererseits aber auch, wenn die Statthalterey-Acten den gantzen Fortgang dieser Sache aufklären und ihre Beendigung erweisen könnten, dieses die sicherste Art wäre Euer Majestät in Sachen einen gründ[lichen] Bericht mit Vermeidung alles Aufsehens zu erstatten.

Die hier sub A. beygeschlossenen Acten weisen aus, welches der Ursprung des in Frage stehenden Gegenstandes, die Verhandlungs-Art desselben bey der königl. hung. Statthalterey, end[lich] der Erfolg der wiederholt von dieser Stelle in Gemäßheit der bestehenden allerhöchsten Vorschriften und der Landesgesetze getroffenen nachdrücklichen Verfügungen gewesen.

Zur leichtern Uebersicht unterfange ich mich den aus diesen Acten von dem Referenten Gr. Joseph Eszterházy verfaßten Auszug Euer Majestät in der Anlange sub B. zu unterbreiten.

Nach Gegeneinanderhaltung dieser verschiedenen Acten-Stücke hätte man zwar mit Grunde vermuthen können, daß nachdeme (wie es gedachter Referent am Schlusse seines Auszugs bemerkt) der Bittsteller Jonas Zimanyi seit dem Jahre 1802 keine neuen Klagen eingegeben, dem Statthalterey-Befehle vom 11. May 1802 durch den damaligen Erlauer Gen[eral]-Vicair und jetzigen Großwardeiner Bischof, Franz Miklossy Genüge geleistet und die Kinder des Bittstellers demselben wieder zurückgestellt worden, ich hätte dahero dieses Stillschweigen als einen Beweiß der Beendigung der Sache ansehen, und in dieser Gemäßheit Euer Majestät meine allerunterthänigste Vorstellung machen können, wenn nicht das in dem anfangsberührten Auszuge angeführte Vorgeben, daß die Zimanyischen Kinder ihrem Vater im Monath Jänner 1803 noch nicht zurückgegeben worden, ferner die in demselben wider die katholische Geistlichkeit und öffentliche Verwaltung der Geschäfte in Hungarn vorgebrachten schweren Beschuldigungen, noch mehr aber E. M. Befehl, Ihnen eine verläßliche Auskunft zu liefern, mich bewogen hätten, weiter nachzuforschen und mich von der wirk[lichen] Befolgung des gedachten Befehls gänzlich zu überzeugen.

Zu diesem Zwecke gab ich denen Vice-Gespänen des Saroser

und Aba-Ujvarer C[omi]tats, als welche, und besonders der letztere, in der gegenwärtigen Sache einen wesentlichen Einfluß gehabt und daher auch in voller Kenntniß derselben seyn mußten, den Auftrag, mir ehestens zu berichten, ob und in wie weit die Befehle der königlichen Statthalterey vom 11-ten März *[sic!]^{a)}* 1802 in Erfüllung gebracht und die Zimanyischen Kinder ihren Vater wieder zurückgestellt worden.

Ersterer erwiderte unter dem 18-ten Hornung laufenden Jahres *[C]*, daß zwar das Saroser Comitatus gleich nach Empfang mehrerwähnten Befehls eine Deputation ernannt habe, welche im Namen dieses C[omi]tats die Zimanyischen Kinder übernehmen und dem Vater überantworten sollte, da aber diese Kinder nicht in das C[omi]tat gelangt, so wäre bis nunzu die Befolgung der selbem gegebenen Weisung aufgeschoben geblieben. Diesem fügte er bey, daß er glaubwürdig vernommen, daß jetzo diese Kinder in Erlau auf Kosten des dasigen Kapitels nicht nur in dem katholischen Glauben, sondern auch in denen Wissenschaften und zwar ohne Widerrede des Vaters erzogen würden.

Der Abaujvarer V[ice]-Gespann berichtet hingegen, wie es E. M. aus dem hier sub *D.* angeschlossenen Schreiben desselben weitläufiger ersehen können, daß nach Ankunft des letzteren Befehls der königl. hng. Statthalterey, wodurch ihm aufgetragen wurde, ohngeachtet der von dem Pfarrer v[on] Sepsi darüber gemachten Einwendungen die Kinder des ofterwähnten Jonas Zimanyi dem Vater wieder zurückzustellen, dieser nunmehr verstorbene Pfarrer, bey welchen sich gedachte Kinder befanden, dieselbe von da nach Erlau ins Heveser C[omi]tat abgeschicket und dadurch die Wirkung des gedachten Befehls eludirt habe.

Weiters meldet gedachter V[ice]-Gespann, daß diese Kinder, laut beyschlüssigen Bericht des Bezirks-Stuhlrichters Daniel Jakabfalvay, noch gegenwärtig in Erlau erzogen werden.

Diese 2 Berichte klären nun die gantze Sache auf und liefern die volle Gewißheit, daß der Statthalterey-Befehl vom 11-ten May 1802 nicht nur nicht erfüllt, sondern auch derselbe durch Entfernung der Zimanyischen Kinder nach Erlau noch vielmehr eludirt worden; ich wage es dahero E. M. über diesen gantzen Gegenstand meine unterthänigste Meynung hier weitläufiger auseinanderzusetzen und sie der höchsten Entscheidung zu unterbreiten.

Die Anfangs berührten Statthalterey-Acten und der daraus verfaßte Auszug haben E. M. überzeugen können, daß die königl. Statthalterey diesen gantzen Gegenstand vom seinem ersten Anfange an vollkommen nach den strengsten Sinn der bestehenden Landesgesetze und der allerhöchsten in Religionssachen ergangenen Normalvorschriften verhandelt, daß sie ferners die Vaterrechte aufrecht zu erhalten gesucht habe, es muß also um so auffallender seyn,

a) Hibásan Mai helyett.

daß einerseits der Erlauer Gen[eral]-Vicair nicht nur denen ausdrück[lichen] Befehlen der dirigirenden Landesstelle nicht genüge leistet, sondern vielmehr deren Nichtverrichtung verheimlicht und das gesetz- und vorschriftwidrige Betragen des nun verstorbenen Sepsier Pfarrers dadurch bestärkt, daß er wider die klare Weisung der Landesstelle die Zimanyischen Kinder in Erlau aufgenommen, und daß selbe alldort auf Unkosten des Kapitel erzogen und belehret werden, daß aber auch andererseits das Saroser C[omi]tat und der Aba-Ujvarer C[omi]tats V[ice]-Gespänn, welchem die Ausführung des Befehles der Landesstelle aufgetragen waren, dieselbe nicht betrieben, noch davon durch 3⁴ Jahre eine Meldung gemacht, daß die höhern Befehle unerfüllt geblieben.

Was den Gen[eral]-Vicair betrifft, so könnte selber aus 2 Gründe zu seiner Entschuldigung anführen, die näm[lich], welche er in seiner Vorstellung vom 22-ten April 1802 erwähnt: 1°. daß vermöge allerhöchster Normal-Verordnung jene Kinder protestantischer Eltern, welche zum katholischen Glauben übertreten wollen, und ihren festen Vorsatz beweisen, nach 6 monatl[icher] Prüfung der Uebertritt, wenn sie auch nicht die Discretions-Jahre erreicht haben, erlaubt sey; die Zimanyischen Kinder wären durch längere Zeit geprüft worden, sie träten also in diesen Fall.

2°. Daß auf den Fall, wo diese Kinder ihrem Vater zurückgestellt würden, sie wegen Annahme des kathol[ischen] Glaubens seiner schlechten Behandlung und wohl gar einem Gewissenszwang ausgesetzt seyn würden, und nebstbey zu besorgen wäre, daß der Vater auf alle mögl[iche] Art versuchen würde, sie zum Rückfall zu ihrem vorigen Glauben zu bewegen.

Allein ersterer Grund ist durch die Worte der von dem damaligen Erlauer Gen[eral]-Vicair angeführtn allerhöchstn Entschliessung von selbst behoben, sie enthaltet näm[lich] Folgendes: *daß es denen Kindern der Akatholiken auch vor erreichten Discretions-Jahren erlaubt sey zum katholischen Glauben überzutreten, wenn sie dazu einen festen Beruf fühlen, dieser müsse jedoch vor einer vermischten Deputation von denen Kindern in Gegenwart deren Aeltern und Anverwandten erklärt, und diese Erklärung nach 6 Monathen mit Hinwegräumung aller Hindernisse wiederholt werden.*^{a)}

Daß aber keine von denen in dieser allerhöchsten Normal-Verordnung als *conditio sine qua non* angesetzten Bedingungen in diesem Falle beobachtet worden, beweisen beyliegende Acten so deutl[ich], daß ich es hier zu widerhohlen für überflüssig halte.

Die 2-te Entschuldigung war blos auf die Aussage des nun verstorben[en] Sepsier Pfarrer und V[ice]-Archidiaconus Knapp gebaut, welcher dieselbe mehr aus übertriebenen Religions-Eifer und um seinen Satz zu behaupten, als auf Beweisen gestützt eingereicht, sie kann daher um so weniger Statt haben, als durch die mittelst

a) A fölterjesztésben aláhúzza.

des Saroser C[omi]tats an den Vater erlassene Weisung demselben strängstens eingeschärft wurde, von aller üblen Behandlung seiner Kinder, oder Versuch sie zu ihrem vorigen Glauben wieder zurückzuführen, abzustehen, und ihm im entgegengesetztem Falle mit einer empfindlichen Strafe gedrohet wurde.

Da nun diese Entschuldigungen des damaligen Gen[eral]-Vicairs, und nunmehrigen Großwardeiner Bischofs, welche er schon damals wider die Verfügung der Landesstelle vorbrachte, nicht von der Art sind, daß sie als gültig angenommen werden und ihn dazu hätten berichtigen können, die Ausführung dieser Befehle zu verschieben, oder gar ausser Acht zu lassen, letzteres aber wegen den daraus, besonders, wo es sich um so wichtige, die öffentl[iche] Ruhe betreffende Gegenstände, als Religionssachen und die Verletzung der väterl[ichen] Gewalt handelt, entstehen könnenden Folgen, und wegen dem Verfall der Autoritaet der ersten Stelle im Lande nicht geduldet werden kann, so bin ich der ohnmaßgebigsten Meynung, daß E. M. dem nunmehrigen Groß-Wardeiner Bischof Fr[anz] Miklossy seine Unfolgsamkeit schärfstens verheben, ihn für die Zukunft zur genauen Erfüllung der Befehle der Landesstelle ermahnen und ihm zugl[eich] als eine nachdrückl[iche] Ahndung dazu verhalten möchten, bey seinen Lebenszeiten eines der Zimanyischen Kinder aus seinem Einkünften auszuhalten und zu versorgen.

Nachdem aber das Erlauer Kapitel, welches wohl in der Abwesenheit des Bischofs Miklossy beym Landtage dessen Geschäfte besorgte, sich ebenfalls die näm[liche] Widerspänstigkeit zu Schuld kommen ließ, und diese Kinder noch gegenwärtig, bey dem Umstand, wo ihm die Befehle der Landesstelle nicht unbekannt seyn konnten, nicht nur dem Vater nicht zurückgestellt, sondern sie auch noch auf eigene Unkosten erziehen läßt, so wäre dieses selbem zu verheben und ihme die Erhaltung und lebenslängl[iche] Versorgung des andern Zimanyischen Kindes aufzulegen, zugl[eich] aber anzubefehlen, daß es beede Kinder dem Vater wieder übergebe.

Das Sarosser C[omi]tat kann zu Entschuldigung seiner Versäumniß anführen, daß es von der Landesstelle nur den Auftrag erhalten habe, die Zimanyischen Kinder zu übernehmen und sie dem Vater zu übergeben, da nun einerseits diese Kinder ihme nicht zugesendet worden, andererseits aber auch ihr Vater keine weitere Klage geführt, so habe das C[omi]tat nicht für nöthig erachtet, sich neuerdings an die Statthalterey zu verwenden, und habe vielmehr mit Grunde vermuthet, daß die in Frage stehende Sache auf eine andere Art ausgeglichen worden sey; ich glaube daher auch, daß die Fahrlässigkeit dieses C[omi]tats aus den hier angeführten Gründen demselben nachzusehen und daher bey selbem nur jenes zu verfügen wäre, daß es die von dem Erlauer Kapitel dahin abzusendenden Zimanyischen Kinder dem Vater, jedoch mit dem Beysatze wieder übergebe, daß er dieselbe weder

in der freyen Ausübung des kathol[ischen] Glaubens, den sie freywillig angenommen, stöhren, oder sie deswegen verfolgen, noch aber ihre weitere von dem Bischof und Kapitel übernommene Belehrung und Versorgung hindern solle.

Dagegen glaube ich, daß der Abaujvarer V[ice]-Gespann, welchem von der Landesstelle die Abnahme der Zimanyischen Kinder vom Sepsier Pfarrer und die Uebergabe derselben an das Sarosser C[omi]tat aufgetragen war, und welcher keine Entschuldigung seiner Fahrlässigkeit anführen kann, einen ihm im allerhöchsten Namen zu gebenden Verweiß verdiene, weil er nicht, wie es seine Pflicht erheischt hätte, die Versetzung der Zimanyischen Kinder nach Erlau, so wie auch die dadurch unterbliebene Erfüllung des ihm gegebenen Auftrags alsogleich der Landesstelle gemeldet, wodurch selbe in den Stand gesetzt worden wäre, dieser Beschwerde auf einem gesetzlichen Weege abzuhelpen, und aller Grund zu einer für die Regierung und Verfassung Hungarns so entehrende öffentl[iche] Klage gehoben worden wäre.

Ofen, am 30-ten März 1805.

Joseph Pal. m. p.

Az államtanácsban Somogyi (aug. 31.) azt ajánlotta, hogy hallgattassék még meg Miklóssy püspök, az egri káptalan és az abaúji alispán a terhükre róttakról.

Lorenz (szept. 2.) ezzel szemben úgy látta, hogy a nádor annyira fölfedte ezt a kérdést, hogy ez csak elodázná Zimányi atyai jogainak érvényesítését. Az ő votumához csatlakozott Kollóvrat is.

Mindazonáltal a király Somogyi rezolúció-tervezetét írta alá:

A[ller]h[öchstes] Billet an die ung. H[of]kanzlei.

L[ieber] G[raf] Palfy! Die Kanzlei wird den Grosswardeiner Bischof Miklossy, das Erlauer Kapitel und den Abaujvarer Vizegespann über jene Umstände, die ihnen, laut der nebenfolgenden Note Meines H[erren] Bruders des E. H. Palatinus, zur Last gelegt werden, zur Verantwortung ziehen und darüber seiner Zeit Vortrag erstatten.

Franz m. p.

Expediálva: 1806 júl. 22. (St. R. 1574/1805.)

A magyar kancellária 1806 július 25-ikén számolt be a végrehajtásról. A fentnevezetteket felelősségre vont; egyben az államkancelláriát is megkérte, nyomoztassa ki, hogy ki írta a jenai újság cikkét. Mivel azonban a gyermekeket Egerben katolikus hiten nevelik, anélkül, hogy apjuk kifogást tett volna ellene, azt hiszi a kancellária, Zimányit meg kellene kérdezni, hogy megengedi-e gyermekeinek tovább is katolikus hitben való nevelését, mert ha ezt nem engedné meg, a gyermekeket rögtön vissza kellene neki adni.

A Rajner főherceg által aláírt legfelsőbb elhatározás tehát elrendelte az apa megkérdezését. (St. R. 2900/1806.)

Vége 1806 okt. 31-ikén a magyar kancellária beszámolt a felelősségre vontak védekezéséről. Miklóssy püspök következőkép védekezett: ő mint akkori vikárius a helytartótanács rendelete alapján rögtön meghagyta az illetékes archidiakonusnak a gyermekek visszaadását, de a gyermekek akkor még nem voltak Egerben, csak e rendelkezés után érkeztek meg. Mivel

azután senki sem követelte vissza őket, gondoskodott eltartásukról és iskoláztatásukról. Ugyanúgy védekezett az egri káptalan azzal a hozzáadással, hogy a hajdani egri püspökség felosztásakor a gyermekek átadattak a kassai püspöknek. Puky alispán, amikor a rendeletet megkapta, megparancsolta az elhalt Alth János főszolgabírónak, hogy vegye át a gyermekeket, az azóta elhalt Knapp Jakab szepsi plébánostól, akinél voltak, de ez utóbbi vonatott őket kiadni, s később azt állította, hogy már elküldettek Egerbe.

Az *államtanácsban* Lorenz (dec. 10.) csak Puky védekezését tartotta elfogadhatónak, Miklóssyét és a káptalanét nem, mert a gyermekek megérkezése után vagy vissza kellett volna adniok őket az atyának, vagy legalább jelentést tenniök a helytartótanácsnak. A nádor által ajánlott szigorú intést Miklóssynak és a káptalannak tehát annál inkább szükségesnek tartotta, mert az ilyen törvénytelen cselekedetek által a legfelsőbb közigazgatás a bel- és külföldön a legrosszabb világításba kerül. A nádor további javaslata, a bűnösök kötelezése a gyermekek eltartására, függőben maradhat addig, míg az atya nyilatkozata beérkezik.

Mint hogy ezt a véleményt a többi *államtanácsos* is osztotta, *Rajner főherceg* ilyen értelemben adta ki a legfelsőbb rezolúciót. (St. R. 4642/1806. sz.)

8.

1805 április 6. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,
a szarvasmarhatenyésztést fenyegető veszedelemről és Alvinczy tábor-
szernagyról.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

Euer Majestät!

Als im verflossenen Jahre die Rede von Verpachtung der auf den Arader und Modeneser Kameral-Herrschaften befindl[ichen] Praedien zum Behuf der Wiener Fleisch-Lieferung, nahm ich mir die Freyheit Euer Majestät mündl[ich], und wenn ich mich nicht irre, nachhero auch schriftlich vorzustellen, wie wenig nützlich und dem Hauptzweck, nämlich der Vermehrung der Rindviehzucht in Ungarn angemessen diese Verpachtungs-Art und die dabey gemachte Bedingnisse wären. Die im heurigen, oder besser zu sagen im verflossenen Jahre, in der Moldau gemachtn beträchtl[ichen] Einkäufe von Hornvieh haben zwar den Preiß des Rindfleisches merkl[ich] heruntergesetzt, aber eben darum, daß diese Verminderung des Preises nicht im Verhältniß mit den verschiedenen Preisen der übrigen Lebensbedürfnisse stand, erlitten diejenige innländische Landwirthe, welche sich auf die Mastung des Hornviehes, durch die Höhe des Werthes desselben aufgemuntert, verlegt hatten, einen beträchtl[ichen] Verlust. Allein weit empfindl[icher] muß es noch denen Pächtern der vorgenannten Praedien fallen, wenn, wie ich eben erfahre, die Wiener Fleisch-Lieferungs-Co[mmissi]on sich weigert, die von ihnen zu Erfüllung der Pacht-Kontrakts Bedingnisse überwinterten Mast-Ochsen, vorgeblich wegen dem hohen Preise derselben, abzunehmen. Dadurch nun und durch die ohnehin beträchtl[ich] verändertn Preise müssen

nun die Pächter einen so empfindl[ichen] Verlust erleiden, daß, wie ich vernehme, einige derselben wirkl[ich] von ihrer Pacht, welche sie bey so bewandten Umständen ohne ihrer [sic!] gäntzl[ichen] Ruin nicht länger behalten können, alle aber ohne Ausnahme sich erklären, nach Endigung ihres Contractes sich nicht mehr zu ähnlichen Bedingnissen herbeylassen zu wollen. Da durch solche Maaßregeln einerseits die Landes-Industrie erstickt, andererseits aber Euer Majestät heilsame Absicht, die Vermehrung des Hornviehes zu bewerkstelligen, verhindert wird, so hielte ich es für meine Pflicht, Euer Majestät von diesen Umständen bey Zeiten zu benachrichtigen. Schlußlich erlauben mir Euer Majestät, obgleich es nicht in mein Fach gehöret, ein gutes Wort für den F. Z. M. Alvintzy einzulegen, zu welchem Schritt mich nur die mir von ihm stäts bewiesene Zuneigung und seine ausgezeichnetn Verdienste bewegen. Euer Majestät können nicht glauben, wie nahe diesem würdigen Manne die Ernennung des F. Z. M. La Tour zum Hofkriegsraths-Praesidenten¹ gehet, würden gar Euer Majestät letzteren, wie hier die Sage gehet, zum Feldmarschall ernennen, so bin ich sicher, daß dieser Schlag ihm das Leben kosten würde. In der besagten Rücksicht und in Anbetracht des Eifers und Attachement, mit dem er Euer Majestät dienet und stäts gedienet hat, wage ich es daher Hochdieselbe zu bitten, seiner bey sich ergebender Gelegenheit nicht zu vergessen. Im vollen Vertrauen, daß Euer Majestät diesen meinen Schritt nur dem Wunsche zuschreiben werde, etwas für den F. Z. M. Alvintzy zu thun, ersterbe ich in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, den 6-ten April 1805

der unterthänigste Diener
Joseph Pal.

9.

1805 április 10. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,
az országgyűlés előkészítéséről, nevezetesen, hogy e részben kikkel
akar tárgyalni.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

Euer Majestät!

Seit denen 10 Jahren, wo ich Euer Majestät hierlandes zu dienen die Ehre habe, schmeichle ich mir sowohl durch die

¹ Baillet de Latour Miksa gróf tábornagyot 1805 márc. 18-án nevezte ki Ferenc császár a haditanács elnökévé. A kinevezés Károly főherceg ellenségeinek kívánságára történt, hogy a főherceget hatáskörétől megfosszák.

genaueste Befolgung Euer Majestät Befehle, als durch meinen Dienstfeier, so weit es meine Kräfte und Fähigkeiten gestatteten, Ihre Zufriedenheit und gnädiges Zutrauen erlangt zu haben, wie mir es Euer Majestät zu wiederholtenmalen gnädigst zu versichern geruheten. In dieser gantzen Zeit ware ich so glücl[ich], nie in dem Fall zu seyn, die Befolgung Euer Majestät Befehle von mir ablehnen zu müssen, Hochdieselbe können sich dahero vorstellen, wie schwer es mir fallen muß, mich gegenwärtig in dieser unangenehmen Nothwendigkeit zu befinden, allein meine Ueberzeugung und Pflicht foderten mich so dringend dazu auf, daß ich mich selber nicht entziehen konnte; ich nehme mir dahero zur Vermeidung aller Publicitaet die Freyheit, Euer Majestät meine allerunterthängste Vorstellung mittelst gegenwärtigen Schreibens zu Füßen zu legen. Es handelt sich um den mir von Euer Majestät widerholt gegebenen Befehl Ihnen jene Männer nahmhaft zu machen, welchen ich zu gehöriger Vorbereitung des Landtags, die allerhöchsten Gesinnungen mitzuthemen gedächte. Als ich diesen Auftrag zuerst durch die, auf meinen Vortrag vom 13-ten Juny v[origen] Jahres erflossene allerhöchste Entschliessung erhielt,¹ glaubte ich um so mehr durch Uebergang desselben mir eine für mich und für Euer Majestät unangenehme Erklärung ersparen zu müssen, als Hochdieselbe sich am Ende äusserten, Sie verliessen Sich in Betreff des guten Erfolgs des nächsten Landtags auf meinen Dienstfeier. Da nun aber Euer Majestät in der, auf meinen letzten Vortrag vom 4-ten März l[aufenden] Jahres geschöpften Entschliessung Ihren Befehl erneuern, so wage ich es in aller Unterthänigkeit Euer Majestät jene Gründe vorzutragen, welche mich vermögen, Sie zu bitten, die Benennung jener Personen, welchen ich die allerhöchsten Gesinnungen bekannt zu machen gedachte, im officösen Weeg nicht fodern zu wollen, da ich diesem Befehle ohne dem Ansehen meiner Würde zu vergeben und mich zu compromittiren nicht wohl Folge leisten kann. Ich brauche vor allem nicht zu wiederholen, wie schwer eine genaue Verwaltung meines Amtes zur vollkommenen Zufriedenheit Euer Majestät und des Landes bey einem Landtage, ist das Beyspiel des letztern, wo ich durch übertriebenen Dienstfeier und Hitze, vielleicht aber auch durch Eigenliebe und zu grossem Vertrauen auf meinen Einfluß bey denen Ständen geleitet, Euer Majestät zu manchem anrieth, wodurch ich leicht um Dero Zutrauen und um jenes der Stände hätte kommen können, meine damalige Laage durch 6 Wochen haben Euer Majestät sattam überzeugen können, wie sehr ich wünschen muß, all jene Mittel zu ergreifen, wodurch der Landtag gehörig vorbereitet und alle Collision zwischen denen Ständen und dem König beseitigt werde, welche meine Amts-

¹ V. 8. Iratok I. 220. sz.

führung so sehr erschweret und mir viele unangenehme Augenblicke verschafft. Ein Hauptmittel hiezu ist die gehörige Vorbereitung der Gemüther im allgemeinen sowohl, als auch im einzelnen jener Mitglieder der Stände, welche einen wesentl[ichen] Einfluß auf die Wahlen der C[omi]tats-Deputirte und auf die Stimmung des Landes haben; es ist dahero einleuchtend, daß ich als Oberhaupt der Stände nicht nur jene, welche Euer Majestät Gesinnungen gemäß denken, davon bey Zeiten praeveniren, sondern auch durch Beweise des Zutrauens die vornehmsten Stützen der Gegenparthey für mich und Euer Majestät Willen zu gewinnen, oder wenigstens ihre Gesinnungen darüber zu erforschen trachten muß. Die Beurtheilung dessen, wem und in wie ferne ich Euer Majestät Gesinnungen mitzutheilen habe, sollte meiner geringen Meynung nach mir überlassen seyn, da ich mich in dieser Sache nach der allgemeinen Stimmung und nach Umständen richten muß, welche oft plötzl[ich] ändern, und welche vorzügl[ich] jenem, der in loco ist und mit allen Klassen von Menschen, wie ich, umgehet, besser als Euer Majestät bekannt sind. Kann ich mich nicht nach Umständen richten, ist die Wahl und Maaß des Vertrauens nicht mir überlassen, so kann der Erfolg dieser Maaßregel sehr gering seyn und ich in den Fall kommen, aus Mangel der nöthigen Voranstalten, bey dem besten Willen und thätigster Mitwirkung keinen guten Ausschlag denen Landtags-Geschäften geben zu können. Weit entfernt glauben und versichern zu wollen, daß wenn Euer Majestät die Vorbereitung des Landtags mir allein überliessen, derselbe günstig ausfallen müsse, da dieses noch von vielen andern Umständen abhängt, oder aber zu vermuthen, daß ich in der Wahl derjenigen, welchen ich Euer Majestät Gesinnungen zu eröffnen gedenke, nicht fehlen könne, beharre ich nur deßwegen auf meiner Meynung, weil ich, wenn die Auswahl mir gäntzl[ich] überlassen wird, mich wenigstens nach genauer Prüfung überzeugen kann, alles, was in meinen Kräften stand, zur guten Vorbereitung des Landtags beygetragen zu haben. Diese näml[ichen] Gründe haben Euer Majestät ohnbezweifelt bey denen vorigen Landtügen gnädigst bewogen, mir die Vorbereitung derselben in gegenwärtiger Rücksicht gäntzl[ich] zu überlassen und nie haben Dieselbe von mir im officiosen Weeg gefodert, daß ich Ihnen jene Personen namentl[ich] anzeigen solle, welchen ich die allerhöchsten Gesinnungen bekannt zu machen gedachte; es muß mir also um so empfintl[icher] seyn, daß Euer Majestät dieses jetzo von mir fodern, als ich es als einen Beweis des verminderten allerhöchsten Zutrauens betrachten muß. Allein auch diese für mich gewiß sehr kränckende Betrachtung würde mich nicht bewegen Euer Majestät ausdrückl[ich] zu bitten, von mir die Befolgung gedachter Befehle nicht fodern zu wollen, wenn nicht die gegenwärtige Verhandlungs-Art der Geschäfte mir es zur unumgängl[ichen] Nothwendigkeit

machte. Stelle ich näm[ich] jene Personen Euer Majestät namentl[ich] im officiosen Weeg vor, so kömmt diese meine Vorstellung in die Hände des Staatsraths, welcher zwar aus wohlverdienten, aber doch Privat-Männern bestehet, bey denen Verwandschaften, häußl[iche]-, Religions- und andere Verhältnisse einen wesentl[ichen] Einfluss haben, derley Verhältnisse können auf die Euer Majestät vorgelegte Meynung wirken und die Mitglieder des Staatsraths bewegen, von vielen jener Anträge abzurathen, welche ich machen würde, und dann würden vielleicht selbst Euer Majestät, durch ihre Gründe bewogen, ihnen beystimmen. Zudem müßte ich Euer Majestät auf diesen Fall bey einem jeden, welchen ich nahmhaft machen würde, die Gründe ansetzen, warum ich ihme mein Zutrauen nicht verweigern kann, ich müßte daher in Particularitaeten eingehen, welche einestheils Euer Majestät nur belästigen, anderntheils aber bey dem, bey allen Stellen so schlecht beobachtet werdenden Geheimnisse mich mit vielen wichtigen Männern compromittiren könnte. Daß eine und die andere Ursache vielleicht manche meiner nicht ungegründeten Anträge hat rückgängig gemacht, müßte ich schon öfters erfahren und daher hoffe ich, werden mir es Euer Majestät nicht verargen, wenn ich jetzo besorgt geworden bin. Dieses sind die meiner Meynung nach sehr wichtigen Gründe, welche mich bewegen, Euer Majestät zu bitten, mich davon zu dispensiren, Ihrem Befehle in via officiosa Genüge zu leisten. Damit aber Euer Majestät ersehen, daß nicht Widersetzlichkeit gegen Ihre Befehle, sondern innere Ueberzeugung mich leitet, so halte ich es für meine Pflicht Ihnen zu Höchstdero eigener Wissenschaft in gegenwärtigen Schreiben jene Personen nahmhaft zu machen, welchen ich die allerhöchsten Gesinnungen bekannt zu machen gedächte. Ausser den Judex Curiae,¹ Taver-nicus² und Personal,³ welchen Euer Majestät Willensmeynung zur Leitung der Stände unumgängl[ich] nothwendig zu wissen ist, gedächte ich selbe von denen Regni Baronibus dem Gr. Szecsenyi⁴ und dem Kronhüter Paul v. Almassy bekannt zu machen. Von denen Bischöfen, denen Erzbischöfen von Coloesa⁵ und Erlau⁶ und dem Bischöfe von Agram,⁷ welche einigen Einfluß haben, bey sich ergebender Gelegenheit. Von denen Obergespänen dem Gr. Steph[an] Illyeshazy, dem Gr. Jos[eph] Erdödy, dem B. Paul Revay, dem Peter Balogh, dem Gr. Karl Zichy, dem Gr. Ant[on] Apponyi, dem B. Lad[islaus] Orczy, dem Gr. Jos[eph] Esterhazy, dem Gr. Jos[eph] Haller, dem Gr. Ant[on] Amade. Von denen Ständen

¹ Szentiványi Ferenc.

² Brunswik József gróf.

³ Semsey András.

⁴ Széchenyi Ferenc gróf.

⁵ Kollonits László gróf.

⁶ Fuchs Ferenc Xavér.

⁷ Verhovác Miksa.

dem Hofrath Bezerey,¹ dem k. Rath, Lad[islaus] Maithenyi, dem Trenchiner V[ice]-Gespann Prileczky,² dem Komorner Ghyczy,³ dem k. Rath Joseph Vay, dem Aba-Ujvarer V[ice]-Gespann Puky,⁴ dem Torner Lanczy,⁵ dem ehemaligen Biharer V[ice]-Gespann Em[erich] Pechy, dem H[errn] Ludwig Rhedey. Aus diesem namentl[ichen] Verzeichniß können Euer Majestät ersehen, daß darinn Leute von allen Partheyen enthalten sind, welches zum guten Ausgang der Sache, wie ich es voraus schickte, um so nothwendiger ist, als alle, welche ich hier erwähnte, solche Personen sind, welche entweder viele Anhänger haben, oder bey dem Landtage das Wort führen. Ich hoffe nun Euer Majestät, so viel es die Kürze eines Schreibens zuließ, von der Richtigkeit meiner Meynung und Lauterkeit meiner Absichten überzeugt zu haben und geharre dahero mit Zuversicht, daß Euer Majestät meine Bitte genehmigen und mir zu meiner Beruhigung und zum Wohl Ihres Dienstes in dieser Sache freye Hand lassen werden.

Sollten jedoch Euer Majestät noch ferners auf Ihre Entschliessung beharren, so bitte ich mir zu meiner Legitimation darüber einen ausdrückl[ichen] Befehl zu ertheilen und mich zugleich von aller Responsabilität in Betreff der daraus entstehen könnenden Folgen gnädigst zu entheben. Ich ersterbe übrigens in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 10-ten April 1805.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

10.

1805 május 4. Buda.

József nádor fölterjesztése

az országgyűlés összehívásának idejéről és a teendő előkészületekről.

Ered. tisz. : N. titk. lt. Praesid. 1808. 34. sz.

A magy. kir. kancellária 1805 márc. 27-én előterjesztéssel fordult a királyhoz, amelyben az országgyűlés előkészületeiről tett javaslatot: 1. a megnyitás napját, 2. a meghívólevelek kiadásának időpontját és 3. az országgyűlés tárgyait érintve.

Somogyi votuma (ápr. 8.) alapján a király ápr. 25-én a kancelláriának ezt az előterjesztését véleményadásra leküldte a nádornak. (St. R. 1511/1805.)

Euer Majestät!

Der hier wieder anverwahrte, mir von Euer Majestät zur gutächtlichen Äusserung übersendete Vortrag der Hung. Hofkanzlei

¹ Bezerey Ignác.

² Prileszky Károly.

³ Ghyczy József.

⁴ Puky László.

⁵ Láncey József.

betrifft die zu dem künftigen Landtag zu treffende Vorbereitungsanstalten. Er enthält mehrere Anträge, über welche ich einzeln, nach der von der Hung. Hofkanzlei angenommenen Ordnung meine allerunterthänigste Meinung in folgenden zu unterbreiten die Ehre habe.

A pag[ina] 1. bis 6. dieses Vortrags führet die Hofkanzlei jene vorläufige Anstalten an, welche wegen Besorgung der Quartiere, Erleichterung der Zufuhr und Beischaffung des Holzes und Vicualien zu treffen sind, wobei ich, da sie jenen der vorigen Landtage gemäß verfaßt sind, nichts zu erinnern finde.

Da jedoch die Winterszeit schon an und für sich die Anzahl der zur Wohnung tauglichen Quartiere beschränkt, und ihre Vertheilung erschwehrt, so unterbreite ich Eurer Majestaet die unterthänigste Bitte, daß von der Hung. Kanzlei nebst den Kanzler und Vizekanzler nur der Diaetalreferent und das höchstnöthige untere Personale, von Eurer Majestät Hofstaat selbst aber nur das unentbehrlichste nach Preßburg beordert werde, damit dadurch die Anzahl der anwendbaren Diaetalquartiere vermehrt, und die Möglichkeit der guten Unterbringung der ständischen Mitglieder erzielet werden könne.

Ead[em] pag[ina] 6. fragt sich die Hung. Kanzlei an:

1° Welcher Tag des Monats [Novem]ber zu Eröffnung des künftigen Landtags in den regalibus zu bestimmen wäre?

Meiner unmaßgebigten Erachtens nach könnte der 1^{te} Novem-ber gewählt werden.

2° Ob die regales im Allgemeinen zu verfassen, ob in selben die zu verhandelnde landtägliche Geschäfte einzuschalten sei, oder endlich ob nicht wenigstens die Gemüther der Stände durch die regales zu dem vorgesetzten Zwecke zu leiten seien?

Im ersteren Fall könnten zwar die königlichen Postulaten bis zur Verfertigung der königlichen Propositionen der Hung. Hofkanzlei unbekannt bleiben, in den anderen Fällen hingegen könnte diese Hofkanzlei die regales nicht nach dem allerhöchsten Zweck verfassen, ohne vorher zu wissen, welche Gegenstände auf den künftigen Landtag vorzunehmen seien.

Über die Art, wie die regales und königl[iche] Propositionen zu verfassen, was selbe zu enthalten, habe ich bereits meine Ausserung unter dem 13^{ten} Juni v[origen] Jahres Eurer Majestaet unterbreitet;¹ und da Höchstdieselben mir darüber bereits Ihre allerhöchste Willensmeinung zu erkennen gegeben, so kann ich mich hierorts nur auf die allerhöchste Entschliessung berufen.

Weiters stellt die Hung. Hofkanzlei die Frage auf, zu welcher Zeit die regales an die Landesbehörden und anderen, denen selbe gebühren, zu erlassen seien?

¹ V. 3. Iratok I. 220. sz.

In Betreff dessen bin ich mit der pag[ina] 7. [et] 8. geäußerten gründlichen Meinung der Hung. Hofkanzlei vollkommen einverstanden.

Diese Hofstelle gehet nun einzeln jene Gegenstände durch, von welchen sie entweder nach den Beschlüssen des Landtags von 1802, oder aber ihrer Natur nach vermuthet, daß sie auf dem nächsten Landtage vorkommen würden, und zwar

a) die fernere Completirung der Hung. Regimenter.

Obzwar, wie die Hung. Hofkanzlei ganz recht erinnert, das jetzt eingeführte System dem Lande beschwerlich geworden, und demnach die landtäglich versammelten Stände vielleicht auf Aufhebung desselben antragen werden, so sehe ich doch insolange das neu angenommene Capitulationssystem bei Eurer Majestät Armee besteht, keine Möglichkeit ein, die Hung. Regimenter auf eine andere Art, als die im Jahre 1802. angenommene zu completiren.

Ob aber, und in wie weit es rathsam, thunlich und Eurer Majestät Absichten angemessen wäre, das Capitulationssystem abzuändern oder gar aufzuheben, dieses kann ich, dem der Zusammenhang des Kriegsstaates und das System der ganzen Monarchie nicht hinlänglich bekannt ist, nicht wohl entscheiden, und muß nun auf den Fall, wo Eure Majestät etwas in den bisherigen Capitulationssystem abgeändert zu sehen wünschten, Dieselbe bitten, mir Ihre Gesinnungen darüber bei Zeiten bekannt machen zu wollen, damit ich davon die Vornehmsten der Stände belehren und die Gemüther zu leichter Erreichung Eurer Majestät Absichten vorbereiten könne.

Was die Hung. Hofkanzlei von dem Zurücktritt zu den Werbungen anführt, ist nicht grundhäftig, da der 1^{te} Artikel vom Jahr 1802. durch die von den Ständen, und von der Hung. Hofkanzlei eingeschalteten Klauseln so eingerichtet ist, daß man ihn zu Gunsten beider Theile auslegen kann.

Daß übrigens ein Termin zur endlichen Einschickung der politischen Seelenbeschreibung Hungarns der königl. Statthalterei, und durch sie den Komitaten und Städten zu setzen sei, finde ich ganz gegründet.

Was die Hung. Hofkanzlei a pag[ina] 12. bis 17. ad *b. c. d.* von den auf den künftigen Landtage vorzunehmenden Materien, von der Art, wie selbe geordnet werden sollen, endlich von den königl. Propositionen anführt, ist alles durch meinen allerunterthänigsten Vortrag vom 13. Juni 1804. und die darüber erflossene allerhöchste Entschliessung, wie auch jenes, was sie pag[ina] 17 et 18^a von der Erfüllung der im Jahre 1802. gemachten Landtäglichen Beschlüsse und Gesetze erwähnt, gänzlich erledigt, ich berufe mich also hier lediglich auf dieselbe, jedoch mit der Erinnerung, daß es allerdings gut wäre, wenn Eure Majestät über die Ihnen schon vor längerer Zeit vorgelegte Juridische Deputational-

elaborate noch vor dem Landtage zu meiner und vornehmsten Mitglieder der Stände Richtschnur Ihre gnädigste Entschliessung zu erlassen geruheten.

A pag[ina] 19. bis 21. spricht die Hungarische Hofkanzlei von Vorbereitung der Gemüther zu dem künftigen Landtage mittelst jener Männer, welche die ersten Würden des Landes bekleiden, der Mitglieder der königl. Curia und des Clerus.

Was ich von der Vorbereitung der Gemüther zum nächsten Landtage meine, habe ich Eurer Majestaet in oberwähnter Vorstellung von 13. Juni allerunterthänigst erörtert und daselbst allerdings angeführt, daß diese Vorbereitung grossentheils durch jene, welche die ersten Aemter des Landes bekleiden, geschehen müsse, jedoch bei diesem kann ich es unmöglich allein bewenden lassen, sondern es müssen auch angesehene Mitglieder des Ritterstandes mitwirken. Die Erfahrung des letzten Landtags hat mir nämlich gezeigt, wie wenig Unterstützung ich vorzüglich wegen Mangel an richtigen Begriffen und hinlänglichen Talenten von den meisten jener zu erwarten habe, welche in den ersten Würden des Landes stehen.

Die Mitglieder der königl. Curia sind grossentheils Männer, die wenig Ansehen und Einfluß haben, und die meist wegen hohem Alter sich den übrigen Landesgeschäften entziehen.

Der Einfluß des Clerus auf die Stände endlich ist um so weniger wichtig, als derselbe einerseits bei Landtügen sich selten in Verhandlung der Geschäfte mengt, und die katholischen Mitglieder der Stände eine sehr geringe Anzahl von guten und angesehenen Rednern unter sich zählen.

Mit diesen Bemerkungen beharre ich auf meiner in vorerwähntem Vortrag angeführten Meinung.

Da übrigens Eure Majestaet einige Bißthümer vergeben zu wollen sich erklärt haben, und ich hierüber meinen allerunterthänigsten Vorschlag Ihnen unterbreitet habe, so ist die deßhalben pag[ina] 21. an Eure Majestaet gerichtete Bitte der Hung. Hofkanzlei schon erfüllt, welcher ich nur die Bemerkung beifüge, daß gegenwärtig, so viel mir die hung. Bischöfe bekannt sind, keiner unter ihnen die Würde eines Primas mit Ansehen und einem entscheidenden Einfluß auf die Stände zu behaupten im Stande wäre.

Schließlichen unterlege ich Eurer Majestaet dem allerhöchsten Befehl Gemäß 5 Exemplare der in Druck beförderten Ausarbeitung der wegen Errichtung und Systemisirung eines fundi publici niedergesetzten Regnicolardeputation.

Ofen, den 4^{ten} Mai 1805.

Joseph Pal. m. p.

Az államtanácsban az ügyet elsőnek Somogyi referálta (jún. 9.). Helyeselte, hogy a kancelláriának csak egy része menjen le az országgyűlésre, de nem tartotta elegendőnek, hogy a referens egyedül menjen oda. Még két

udv. tanácsos leküldését ajánlotta. A megnyitás idejét illetőleg megjegyzi, hogy azt a Szent István-napi bírói terminus miatt, hogy az még ne rövidüljön, nov. 10-ére kellene tenni, de egyben hangoztatja azt is, hogy viszont a téli időjárás miatt, a nov. 1-i megnyitás megfelelőbb. A meghívók szerinte mindjárt kiadhatók. A hadkiegészítés kérdésénél figyelmeztet arra, hogy annak sok ellensége van. Hogy a kapitulációs idő felemelésével tanácsos-e az évenként állítandó újoncok számát apasztani, azt a katonáknak kell eldönteniük. A kapitulációs rendszert azonban számos magasrangú tiszt is igen károsnak tartja. Politikai szempontból ennek a rendszernek arra a hátrányára figyelmeztet, hogy idővel a folytatólagosan elbocsájtandók száma annyira megnő, hogy esetleges lázadás esetén egész hadsereg kerülhet ki belőlük. A toborzásoknál sok szegény nemes is jelentkezett; most, mert őket sorozni nem lehet, ezek elmaradnak. Szükségesnek tartaná tehát bevárni, hogy ebben a kérdésben milyen a hangulat. Vitatkozik a nádor ellen, aki nem akar sem a főurakra, sem a clerusra támaszkodni, mert nem jó szónokok. Lubyt, Bezerédyt, Ghiezyt, Vitézt, Drevenyákot hozza föl, akik jó szeltemben sokat tettek a jó ügyért. A jelenvolt főrendeket ő sem tartja nagy tehetségeknek és hozzáteszi, hogy ismereteik sincsenek. Jónak tartaná azonban, ha a nádor a megyék utasításait információul megszerezné és az eredményt véleményével együtt tájékozással fölküldené.

Stahl (jún. 11.), ha az országgyűlést már meg kell tartani, Somogyi véleményéhez csatlakozott. A földolognak az ezredek kiegészítését, a kontribúció fölemelését és a fundus publicus fölállítását tartja. A hadkiegészítés kérdésében szerinte oda kellene irányítani a vitát, hogy a kapitulációs rendszer az osztrák örökös tartományokban is ismét megszűnjék és jobbal helyettesíthessék. A fundus publicusról megjegyzi, hogy ha jó nemzetgazda szervezi, az ország jólétének bőséges forrásává lehet.

Baldacci (jún. 12.) helyesli a nádor javaslatát, hogy a kancelláriának csak egy része menjen az országgyűlésre. A kapitulációt illetőleg osztja az előzők véleményét. Ennek a rendszernek rendkívül káros és hasznavehetetlen voltát hajlandó volna egy államtanácsi véleményben úgy kifejezni, hogy kezdeményezői és védelmezői még csak szépíteni sem tudnák a helyzetet. Azt azonban belátja, hogy hirtelenében ezt a rendszert megszüntetni nem lehet. Az újonnan kinevezendő püspököktől még nem vár semmit az országgyűlésen, mert még nincs kellő tekintélyük.

Lorenz (jún. 13.) egyetért az előzőkkel. A püspökségek betöltését nem az országgyűlés miatt, hanem spiritualis szempontból tartja kívánatosnak.

Grohmann (jún. 14.) egyetért az előzőkkel. Kívánatosnak tartaná, hogy Baldacci a kapitulációs rendszerről véleményét kifejtse.

Kollowrath (jún. 15.) szintén az előzők véleményéhez csatlakozik. A kapitulációt ő is károsnak tartja. Attól fél, hogy a kilépő katonák majd nem akarnak dolgozni, koldusokkal árasztják el a városokat és veszélybe jut a közbiztonság. Ezért óhajtana, hogy adjon a császár módot Baldaccinak véleménye kifejtésére. Figyelmeztet, hogy az országgyűlés, ha tárgyait el akarja végezni, néhány hónapig is eltarthat.

A fölterjesztés nem nyert *formális elintézés* csak 1808-ban, *Semsey* referátuma (aug. 13.) alapján tették ad acta. (St. R. 2177/1805.)

Akkor vezették rá ezt a *legfelsőbb elhatározást* :

Die auf den Kanzlei Vortrag erfolgte Erledigung werden Euer Liebden $\frac{1}{2}$. aus der nebenfolgenden Abschrift ersehen.

Auf S. Majestät ausdrücklichen Befehl.

Reiner m. p.

Május végén értesült a nádor a hadikészülődésekről. Ettől kezdve sürgette, hogy az országgyűlés korábbi időpontra tűzessék ki, de csak aug. 31-én tudta elérni, hogy a meghívókban végre okt. 13-ára hívták össze a rendeket.

11.

1805 június 1. Bécs.

*József nádor fölterjesztése
Pest város szépítése tárgyában.*

Ered. tisz. : N. titk. lt. Praesid. 1808. 33. sz.

A nádor már 1801 nov. 14-én fölterjesztést intézett a királyhoz Pest szépítése tárgyában. Ezt a fölterjesztést véleményadásra 1802 okt. 1-én Ferenc elküldte a *kancelláriának és az egyesített udvari kamarának*. V. ö. Iratok I. 161. sz.

Ez a két hatóság 1802 dec. 29-én tartott ülésében tárgyalta a kérdést. A jegyzőkönyv erre vonatkozó része (Magy. Kanc. 1803:9021. sz.) következőkép hangzik:

Diese treuehorsamste Hofkommission verkennt zwar keineswegs die heilsame Absicht Seiner königlichen Hoheit des Erzherzogs Palatinus, wodurch die Verschönerung der Stadt Pest, welche in allem Anbetracht durch ihren blühenden Zustand und die immer zunehmende Population unter die vorzüglichsten Städte des Königreichs Ungarn gerechnet werden mag, bewirkt werden könnte, doch treten dabey Umstände ein, die der Ausführung dieser Verschönerungsanstalt derzeit noch im Wege stehen dürften; indem bekanntermaßen die Stadt Pest noch mehrere öffentliche Gebäude und vorzüglich die Kirche und das Schulhaus in der Theresienvorstadt, dann das Theater und den Redoutensaal, wenn anerst das hierwegen unter einem in dem vorhergehenden Punkte erstattete gemeinschaftliche Gutachten die höchste Genehmigung erhalten sollte, herzustellen hat, zu deren Bestreitung die Stadt nicht nur ihre Uiberschußgelder verwenden, sondern auch nicht unbedeutende Passivschulden wird machen müssen, zudem wird auch der jährliche Uiberschuß an städtischen Einkünften von der hungarischen Hofkammer-Buchhalterey ad Punktum 2^{daum} des gegenwärtigen Protokolls nur mit jährl[ich] 6782 fl. 6. kr. ausgewiesen. Um jedoch auch indessen bis zur wirklichen Ausführung der angetragenen Verschönerungsanstalt würde geschritten werden können, die nöthigen Vorbereitungen zu treffen, dürften Sich Euer Majestät nach dem unterthänigsten Ermessen dieser treuehorsamsten Hofcommission bewogen finden Seiner königlichen Hoheit dem Erzherzog Palatinus mitzugeben, daß Höchstdieselben mittlerweile den verheißenen Generalplan und die Kostenuiberschläge verfassen lassen und Eure Majestät zur höchsten Genehmigung vorlegen möchten, damit sodann der einmal festgesetzte Verschönerungsplan nach und nach, wie es nämlich die Kräfte der städtischen Kasse gestatten werden, der höchsten Absicht gemäß in Ausführung gebracht werden könnte.

Ferenc király elfogadta a kancellária és az udvari kamara közös javaslatát s erről 1803 szept. 23-án értesítette a nádort. (Magy. Kanc. 1803:9021. sz.)

A nádor tehát 1804 nov. 16-án felszólította a várost, hogy Hild építész bevonásával dolgozzon ki részletes tervet és tegyen előterjesztést arról is, hogy a szükséges pénz miként lehetne előteremteni. (Budapest székesfőváros lt. Intimata 8703., másolata: Verschönerungsarchiv 10. sz.) A város akkor az ügy előkészítésére bizottságot küldött ki, melynek tagjai Boráros János városi bíró, Vittmesser Mátyás, Vass Jakab, Jagschier Máté, Dégen Jakab, Wimmer Ferenc, Kiss József, Kundt Ignác, Henszler Sebestyén, Mitterbacher András, Kardeter Tamás és Hild építész voltak. — Ez a bizottság már 1804 dec. 25-én megállapította a városrendezés főbb pontjait (jegyzőkönyve: Intimata 8703., két másolata Verschönerungsarchiv 10/a. és 10/b.), de azután az ügy elaludt s a tanács 1805 ápr. 22-én csak egy részlet-

kérdés szempontjából — a katonai hajózási hivatal áthelyezéséről volt szó — vette azt ismét elő. (Verschönerungsarchiv 2. sz.) A nádor tehát egyenesen Hildtől kérte be tervezetét, amire végre a magisztrátus is megmozdult. (Verschönerungsarchiv 11. sz.)

Euer Majestät!

Auf meinen im verflossenen Jahre zur Regulirung und Verschönerung der königl. Freistadt Pest Eurer Majestät eingereichten Antrag geruheten Hochdieselben allergnädigst anzubefehlen, daß ich Ihnen vor allen hierüber einen ausführlichen Plan und Bauüberschlag vorlegen solle.¹

Diesen allerhöchsten Befehl zu Folge entwarf ich einige vorläufige Anträge und übersendete selbe dem Pester Stadtmagistrat mit dem Auftrage, mit Einvernehmung des dortigen Baumeisters Johann Hild (welcher schon unter der Regierung wailand Kaiser Josefs des II-ten zu solchen Geschäften gebraucht wurde) einen Generalplan und Kostenüberschlag in Gemäßheit dieser Anträge zu entwerfen; demselben aber zugleich seine Bemerkungen über die Sache selbst und die Art, wie die zu diesem Zwecke erforderlichen Unkosten beigeschafft werden könnten, beizufügen.

Auf die mir gegen Ende des vorigen Jahres erstattete Meldung, daß der Pester Stadtmagistrat unter allerlei Vorwänden die Erfüllung dieses Auftrags verzögere, ertheilte ich weiters dem Baumeister Hild den ausdrücklichen Befehl, den Generalplan und Bauüberschlag ehestens, auch ohne Einverständnis mit dem Stadtmagistrat zu verfertigen und mir zu unterbreiten. Dieses bewerkstelligte derselbe mittelst des Entwurfs sub A., welchem der Generalplan sub / und Bauüberschlag sub // beilieget.²

Da vermög diesen Entwurf das Militairschiffamt, sowohl als auch das königl. Salz- und Dreissigstamt auf einen anderen Platz versetzt werden sollte, so glaubte ich, um allen Einwendungen vorzukommen und keinen einseitigen Vorschlag Eurer Majestät zu unterbreiten, in Betreff des ersten eine gemeinschaftliche Zusammen tretung mit dem Militair veranlassen, in Betreff der letztern aber, da die Frage einfacher war, in einem an die Hung. Hofkammer zu erlassenden Präsidialschreiben die Meinung derselben mir vorläufig erbitten zu müssen. Das über den ersten Punct verfaßte gemeinschaftliche Protokoll unterbreite ich Eurer Majestät sub B. die Rückantwort der Hung. Kammer aber sub C.

Durch alle diese Verhandlungen aus seiner Unthätigkeit erwacht, stattete endlich der Pester Magistrat den hier sub D. anverwahrten Bericht ab, worin er nebst einer Danksagung für die väterliche Sorge Eurer Majestät, welche Sie der Verschönerung der Stadt Pest widmen wollen, nur in Betreff des zu

¹ Nyilvánvalóan az 1801 nov. 14-iki fölterjesztésre s az erre adott 1803 szept. 23-án kelt legfelsőbb elhatározásra vonatkozik.

² A tervet ma a Székesfővárosi Múzeum őrzi.



ke
ve
Hi
sch

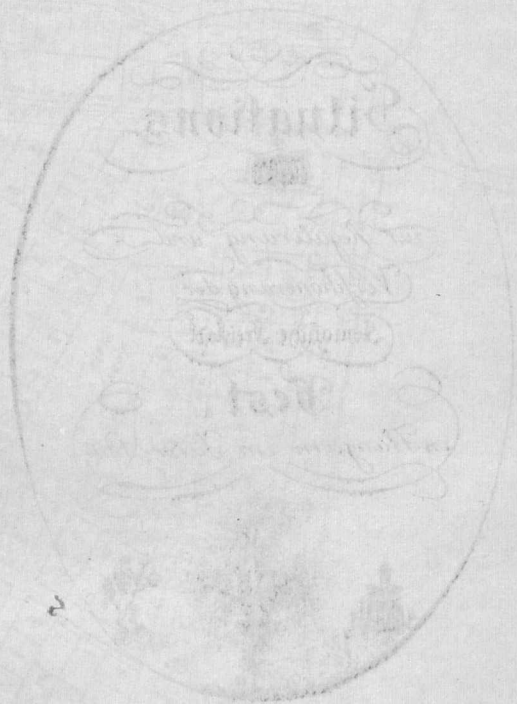
sch
An
ick
üb

läu
mi
Jo
Jo
Ge
zu
die
lich

du
Er
me
übe
ma
ste
pla

auc
ver
vor
unt
mei
abe
kan
mir
faß
sub

erw
anv
für
sch



Ausführung dieses Antrags erforderlichen Fonds einige kurtze Bemerkungen macht.

Das Resultat all der bisher erwähnten Verhandlungen und Actenstücke zerfällt in 3 Haupttheile. Der erste enthält die einzelnen Anträge zur Verschönerung der Stadt. Der zweite die Beköstigung derselben und Bestimmung des zu ihrer Deckung erforderlichen Fonds. Der dritte endlich handelt von der Art der Ausführung.

Ich werde in Verlauf gegenwärtiger Schrift trachten, einen jeden derselben einzeln zu verhandeln, nach seinen verschiedenen Inhalt zu zergliedern und zu erläutern, dadurch aber die Sache Eurer Majestät, so viel möglich, fasslich und klar vorzutragen.

I. Einzelne Anträge zu Verschönerung und Regulirung der königl. Freistadt Pest.

Diese Anträge glaube ich zur leichteren Übersicht, nach dessen verschiedenen Theilen der Stadt mittheilen zu müssen. Es ist also hier zuerst die Rede von denen

a) In der alten Stadt zu treffenden Abänderungen und Bauanträgen.

Dieser Theil der königl. Freistadt ist an sich der älteste und war bis im Jahre 1788 der einzige, welcher einige ordentliche Gassen und gut gebaute steinerne Häuser enthielt, bis dahin war er auch der Wohnort des Adels, der Kauf- und Handelsleute, und der Sitz des hiesigen Handels. Da er jedoch schon seit lange erbaut war, so bestanden sich in selben auch viele schlechte Häuser und der größere Theil der Gassen war unregelmäßig und ohne allen Plan, und ohne Rücksicht auf Bequemlichkeit und Schönheit angelegt.

Seit dem Jahre 1788, wo der höchstseelige Kaiser Josef der II-te die neue Stadt¹ nach einen regelmäßigen Plan anlegen ließ, und daselbst mehrere schöne und gute Häuser erbaut wurden, zog sich ein Theil des Adels und der Handelsleute, theils durch die größere Bequemlichkeit angelockt, theils aber durch den hohen Preis der Hausmiethen und den Gefahren der Überschwemmungen, denen die alte Stadt² zuweilen ausgesetzt ist, abgeschreckt in die neue Stadt, und nur einige der an dieser näheren Gassen wurden seit der Zeit durch neue Bauführungen verschönert, übrigen verblieb dieselbe in ihren alten Stande.

In dieser Lage der Sachen kann zur Verschönerung der alten Stadt nur meistens durch Hinwegräumung der vorzüglichsten Hindernisse, welche selber im Wege stehen, dann auch dadurch bei-

¹ A mai Lipótváros.

² A mai Belváros.

getragen werden, daß nach und nach denen Gässen eine regelmäßigere Form, denen Häusern aber ein besseres äußerliches Aussehen verschafft werde.

Folgende sind die zu diesem Zwecke gemachten Anträge.

1°. Regulirung der bestehenden Gässen, Erweiterung und Ziehung derselben nach geraden Linien.

Da in der alten Stadt, wie oben erwähnt worden, die meisten Häuser von Stein erbaut sind, eine wesentliche Abänderung derselben daher mit namhaften Ablösungskosten verbunden sein würde, so versteht es sich von selbst, daß ausser in jenen Gegenden, wo noch schlechte Häuser oder leere Gründe bestehen, diese Regulirung nur nach und nach, und zwar vorzüglich bei neuen Bauführungen geschehen könne, bei welchen jenes insbesondere zu beobachten wäre, daß keine neue Bauführung ohne Vorwissen der über die Verschönerung der Stadt wachenden Stelle, und blos nach den von ihr gegebenen Plan sowohl in Rücksicht der Extension, als der äußeren Architectur vorgenommen werde, als wodurch eine wesentliche Verschönerung ohne viel Unkosten bewerkstelliget würde. Die Hauptanträge dieser Regulirung sind in den beiliegenden Entwurf des Baumeisters Hild weitläufiger erklärt und in den Generalplan mit rothen Linien bemerkt. Kleinere Abänderungen könnten nur bei Fertigigung der Specialpläne angezeigt und in vorkommenden Fällen auch gleich ausgeführt werden.

Unter denen nun angeführten Abänderungen werde ich hier insbesondere nur der Abtragung des Hatvaner Thors¹ und der an der Gren[a]diercaserne² befindlichen Privets erwähnen. Erstere ist vorzüglich wegen den zur Zeit der Jahrmärkte so zahlreichen Zusammenfluß der Wägen, welche durch selbes in die alte Stadt, oder aus selber in die Vorstädte fahren, dringend nothwendig, und da dieses Thor, das einzige, welches noch bestehet, die freie Aussicht der Hatvaner-Gasse³ sperret, so würde dessen Hinwegräumung auch zu Verschönerung der Stadt unendlich beitragen.

Weit wesentlicher für die Reinlichkeit und Ordnung der Stadt ist der Antrag die aus der Grenadiercaserne hervorstehenden Priveten, und vorzüglich jene, welche gegen das Corruptenhaus zu gebauet sind, abzutragen und in die Caserne zu versetzen. Letztere machen nicht nur ein übles Aussehen und verbreiten in der umliegenden Gegend einen der Gesundheit schädlichen Gestank, sondern sie sperren auch den Zugang zu der sogenannten Neuen Welt⁴ gänzlich, welches bei den Mangel an sonstigen Zugängen für die

¹ A mai Kossuth Lajos-utca keleti végétben.

² Korábban rokkantak épülete, a mai központi városháza.

³ A mai Kossuth Lajos-utca.

⁴ Az Úvilág-utca, a mai Semmelweis-utca.

Inwohner und Eigenthümer der in dieser Gasse befindlichen Häuser bei auskommender Feuersgefahr bedenklich werden könnte.

Über diesen Antrag wurde bereits im Jahre 1789. eine vermischte politisch militärische Commission abgehalten, deren Meinung dahin gieng, diese Priveten in die Caserne zu versetzen, allein dieselbe blieb bis nunzu unerfüllt.

Gegenwärtig hat die königl. Statthalterei diesen Gegenstand neuerdings mit dem Hung. Generalcommando in Verhandlung genommen, und wird selben allen Anschein nach Eurer Majestät unterlegen. Bei der allerseits erkannten Nothwendigkeit der Ausführung desselben kann nur von Seite des Militärs wegen der darauf zu verwendenden Kosten ein Anstand gemacht werden; sollte nun dieser wirklich obwalten, so würde um allen ferneren Verhandlungen und Streitigkeiten ein Ende zu machen, es am zuträglichsten sein, wenn Eure Majestät die Abbrechung und Versetzung der Priveten auf Unkosten der Stadt anbefehlen würden, welch letztere die dazu nöthigen Gelder theils durch Beiträge von Privaten, theils aus den weiter unten auszuweisenden Fond ohne Anstand aufbringen würde.

Über die Versetzung des Schiffamts¹ und der Fleischbänke² werde ich mich weiter unten weitläufiger äußern.

2°. Anlegung eines neuen Platzes vor der Grenadiercaserne durch Demolirung der Servitenkirche und Klosters,³ des Paschallischen Hauses,⁴ und eines Theils der 3 Mohren.⁵

In der Altstadt Pest befindet sich außer dem Hauptplatz⁶ kein einziger Platz von Bedeutung, welches sowohl der Bequemlichkeit der Inwohner und der Wochenmärkte, als auch der Zierde der Stadt sehr nachtheilig ist. Zudem ist ersterer auch sehr klein, und wird durch die in der Mitte desselben stehende Säule dergestalt verengt, daß an dessen Markttägen kaum hinlänglich Platz für die Wagen und Marktleute vorhanden ist.

Aus diesen Gründen wäre nebst Hinwegräumung der Säule und Versetzung derselben vor der Pfarrkirche auch auf das Locale für einen neuen Platz zu denken. Zu diesen Zweck habe ich in der ganzen alten Stadt kein besseres als das gegenwärtige finden

¹ A hajóhivatal a Dunaparton volt, a mai Kishíd-utcától délre. Átnyúlt majdnem a Lipót-, a mai Váci utcáig. A hídajtó a mai Kishíd-utca területén állott.

² A Hal-tér déli oldalán, a mai Irányi-utca torkolatának helyén.

³ A szervitáké volt akkor a mai Petőfi-, Párisi- és Városház-utcák közt lévő telek is, amelyen ma a főposta-épület áll. Iskolájuk pedig a mai Szervita-téren állott.

⁴ A mai Petőfi- és Városház-utcák közt a Párisi-utcától számítva a második telken.

⁵ Az előbbihez csatlakozott.

⁶ A Fő-tér, később Városház-tér, a régi városház előtt. Erre épült a mai piarista-gimnázium.

können, da wenn nach den Antrag des Baumeisters Hild nur ein Theil der Servitenkirche, Klosters und Garten hinweggeräumt würde, auf selben ein neuer Platz leicht und mit wenig Kosten und in kurzer Zeit hergestellt werden könnte, dessen Oberfläche nach beiliegenden Plan größer als jene des bisherigen Hauptplatzes wäre. Da überdies die Grenadiercaserne eines der schönsten Gebäude der Stadt Pest ist, so würde durch diesen Platz die Stadt unendlich an Schönheit gewinnen und dadurch der Antrag des höchstseeligen Kaiser Josephs des II-ten, welcher bei seiner letzten Anwesenheit in Pest diesen Gedanken gefast und selben mehreren mitgetheilt, ausgeführt werden.

Der noch stehen bleibende Theil der Servitenkirche und des Klosters wäre, da erstere in der Altstadt, wo schon mehrere Kirchen vorhanden sind, überflüssig und mit mehr Nutzen der Bewohner in die neue Stadt, wie Eure Majestät weiter unten sehen werden, versetzt werden kann; sammt den daranstossenden unbeträchtlichen Servitenplatz zu Hausstellen licitando zu verkaufen; wobei jedoch auf Erbauung einer ordentlichen Hauptwache, welche in einer so großen Stadt, wie Pest, und bei so zahlreichen Zusammenfluß der Menschen nothwendig ist, in einen der an den neuen Platze gelegenen Häuser der Antrag zu machen wäre.

3°. Anlegung unterirdischer Canäle, Wegräumung der Beschlagebrücken und anderer Hindernisse in denen Gassen.

Wie nothwendig ersterer für die Reinlichkeit einer Stadt, ja selbst für die Gesundheit der Bewohner derselben sei, ist einleuchtend, in Pest ist es aber um so nothwendiger, als die starken Winde vielen Sand in die Stadt tragen, welcher bei Regenwetter, wegen Mangel eines Abflusses des Wassers, in denen Gassen einen außerordentlichen Koth bildet. Welche Canäle nebst denen schon bestehenden zu erbauen wären, weiset beiliegender Plan und Entwurf aus.

Nebst denen wären auch alle Hauseigenthümer anzueifern, aus ihren Häusern kleine Ableitungen in die Hauptcanäle zu führen, und die Senkgruben, welche nur das Wasser in denen Brunnen unreinigen, zu verschütten.

Die Hinwegräumung der Schmiedewerkstätten oder sogenannten Beschlagebrücken von denen Gassen würde ebenfalls zur Reinlichkeit, Verschönerung der Stadt und Bequemlichkeit der Inwohner führen, daher wären auch selbe durchaus von denen Gassen weg in die Höfe zu versetzen. Eben so wäre auch für die Zukunft nicht zu gestatten, daß von denen Häusern Staffeln auf die Gassen gemacht würden und die schon bestehenden wären, so weit es thunlich wäre, sammt allen übrigen Hindernissen ohne weiters hinweg zu räumen.

4°. Regulirung des Donauufers von der Brücke bis zum Müllerteich,¹ Verkleidung desselben mit einer Mauer, Planirung des Ufers und Regulirung der an selben stehenden Häuser nach einer geraden Linie.

Das Ufer der Donau längst der Altstadt Pest ist gegenwärtig ganz der Natur überlassen; es ist außer einen kleinen Stücke bei der Brücke sehr steil, und daher für das Ein- und Ausladen der Schiffe, wozu keine Plätze bestimmt sind, sehr unbequem. Zudem wird selbes alljährlich von dem Wasser unterwaschen und dienet zur Entleerung alles Unraths aus denen benachbarten Häusern und Gassen, welcher daselbst ohne Ordnung ausgeschüttet wird und nebst vieler Ungelegenheit auch besonders im Sommer einen üblen ungesunden Geruch verbreitet.

Die längst dem Ufer führende Strasse ist weder aufgeschüttet, noch gepflastert, und daher, besonders aber wegen den vielen Unrath, der sich daselbst an denen Markttagen häuft und selten weggeräumt wird, bei nassen Wetter kaum zu befahren, welches denen Käufern und Verkäufern den Zugang zu den für die Wochenmärkte an der Donau angewiesenen Platz öfters fast unmöglich macht. All diesen Übel abzuhefen, ist der Antrag das Donauufer von der Brücke² bis zum gegenwärtig sogenannten Müllerteich³ mit einer Mauer von Quadersteinen, welche zur Bequemlichkeit des Publicums und der Handelsleute mit mehreren Einschnitten zum Ein- und Ausladen der Waren, Auswindung der Schiffe und Zufahrt der Wasserwägen versehen würde, zu verkleiden. Dadurch erhalt das Donauufer eine größere Festigkeit und wird zur Bequemlichkeit und Zierde der Stadt zubereitet.

Die längst dem Ufer befindliche Strasse wäre theils aufzuschütten, theils auch an den mehr befahrenen Orten zu pflastern, überdies wären längst denen Häusern und der Uferverkleidung, welche mit einer Brustmauer zu Verhütung aller Unfälle zu versehen wäre, gepflasterte Seitenwege zur Bequemlichkeit der Fußgeher anzulegen.

Die an der Donau gelegenen Häuser sind zwar grösten theils kleine unbedeutende Gebäude, da sich jedoch unter ihnen auch mehrere größere Häuser befinden und die Tiefe der Donau längst dem Ufer, sowohl als auch die Enge des Flußbettes und Gewalt des Stromes es nicht wohl möglich macht, demselben etwas Terrain abzugewinnen, so kann zur Regulirung derselben nicht wohl eine andere, als die auf den Plan angezeichnete Linie angenommen

¹ A mai Deák Ferenc-utcától a Vámház-térig.

² A híd a mai Deák Ferenc-utca végében állott.

³ A Dunasoron, a mai Vámház-tér és a fővámpalota helyén két kis öböl volt, illetve két kis tó, melyeket a Dunával keskeny csatorna kötött össze, közülük az északi volt a Halászköztava, a déli a Molnárköztava.

werden. Vermög selben müste das nächst den Piaristencollegio¹ befindliche weit hervorragende Mottische und weiter voran 2 andere kleine Häuser² zurückgerückt werden, welche nach dem oben bei Regulirung der Gassen angenommenen Grundsatz zu behandeln wären. Es ist jedoch vorauszusehen, daß nachdem durch diese Regulirung die Extension des Mottischen Hauses merklich vermindert wird, dies-s auf keine andere Art zu bewerkstelligen sein wird, als daß die Stadt selbes von dem Eigenthümer um den Schätzungspreis ablöse und dann nach der bestimmten Linie zu richten lasse. Der Grund auf welchen nun das Schiffamt stehet, und jener des Theaters³ wären, da für beide Plätze weiter unten ein Surrogat aufgestellt wird, sammt den jetzo darauf befindlichen Gebäuden und Materialien zu Hausstellen zu verbrauchen, wodurch die stadtische Casse, wegen der vortheilhaften Lage dieser Gebäude, einen namhaften Geldzufluß, die Stadt aber durch die Aufführung schöner Häuser auf demselben eine neue Zierde erhielte.

Der an die griechische Kirche⁴ stossende Freithof [*sic!*] wäre, da es denen Regeln einer guten Polizei keinesweges angemessen ist, daß Todte innerhalb einer Stadt begraben werden, auf einen anderen angemessenen Ort, ausser denen Linien zu versetzen, und der gegenwärtige Platz ebenfalls zu Hausstellen zu benützen. Die Schlachtbrücke der Fleischhauer, welche durch mehrere Anordnungen der Landesstelle schon längst von ihren dermaligen Platz nächst dem Müllerteich abgeschafft worden, sollte ohne weiters auf einen ihr mehr angemessenen, von denen bewohnten Häusern mehr entfernten Platz versetzt werden.

5°. Versetzung des k. k. Schiffamtes auf ein anderes ihm angemessenes Ort.

Schon unter der Regierung des Höchstseeligen Kaiser Josephs des II-te[n], als derselbe für die Verschönerung von Pest zu sorgen anfang, noch mehr aber seit seinen Absterben, verfiel man öfters auf den Gedanken, das k. k. Schiffamt, welches jetzt einen der schönsten Bauplätze einnimmt und durch seine schlechte Bauart der Stadt zu keiner Zierde gereicht, auf einen anderen Theil zu versetzen, allein obschon man zu wiederholtenmalen darüber gemeinschaftliche Verhandlungen gepflogen, so konnte die Sache niemals zu Stande kommen, weil das k. k. Schiffamt sich stets dawieder erklärte. Gegenwärtig wurde dieser Gegen-

¹ A piarista-épület a belvárosi plébániatemplommal szemben állott az akkori Városház-téren, amelyen a mai piarista-gimnázium épült.

² Ez a három ház a Dunasoron, a mai Petőfi-tér felől háttal volt nekiépítve a piarista-háznak, annak északnyugati sarkán.

³ A Rondella a Dunasoron, a mai Régipósta-utca és Mária Valéria-utca sarkán.

⁴ A Petőfi-téren ma is álló görög-templom.

stand, wie ich bereits zu Anfang dieses Vortrags Eurer Majestät meldete, in einer gemeinschaftlichen Commission verhandelt, deren Protocoll hier sub *B.* beiligt. Aus demselben werden Eure Majestät gnädigst ersehen, daß alle Beisitzer der Commission, sowohl militairischer, als politischerseits, die Individuen des Schiffamts ausgenommen, mit den auf meinen Befehl von den Statthaltereirath Szent-Iványi¹ gemachten Antrag und vorgeschlagenen Bedingnißen nicht nur vollkommen mitverstanden waren, sondern auch noch weitmehr gefunden, daß dieser Antrag mit einem wahrhaften Nutzen des allerhöchsten Aerariums verbunden sei, welches statt den alten baufälligen und zu sehr eingeschränkten Schiffamtsgebäude ein neues und bequemes erhielte, dadurch alle Reparations und Baukosten, welche schon jetzo bei den gegenwärtigen Schiffamte unumgänglich nothwendig wären, ersparte, endlich für die aerarial Schiffe sowohl einen sichern, zur Ausladung bequemen, wie auch einen zur Auswindung vollkommen geeigneten Platz empfinde. Die Stadt Pest erhält nach diesen nämlichen Antrag als Ersatz für die auf Erbauung des neuen Schiffamts und Zurichtung des Donauufers zu verwendenden Kösten den Grund des gegenwärtigen Schiffamts, nebst dem darauf befindlichen Gebäude und den bisherigen sogenannten Auswindplatz in der neuen Stadt (dessen rechtmäßiger Besitz ohnehin dem Schiffamte mit vielen Recht streitig gemacht werden könnte) ohnentgeltlich. Da nun beide jetzt erwähnte Gründe zu Hausstellen bestimmt sind, so wird die Stadt durch Versteigerung derselben eine hinlängliche Schadloshaltung für die auf Erbauung des neuen Schiffamts und Zurichtung des Donauufers verwendete Kösten haben.

Was die von dem Schiffamtspersonale in ihren voto separato wieder diese Versetzung gemachte Anstände betrifft, so beschränken sich selbe auf folgende 3 Puncten, welche ich hier zu entkräften trachten werde.

1°. daß ohngeachtet der angetragenen 2 Sporen die k. k. Schiffe wegen der Breite des Flußes und der ausserordentlichen großen offenen Plaine von unten und der Seiten bei entstehenden Sturmwinden in dortiger Gegend keine Sicherheit haben. Da der Bloksberg² dem angetragenen Platze gerade gegenüber ist, so hat der einzige Südwind (wie die Commission selbst nach eingenommenen Augenschein erkannte) einen freien Anfall auf diesen Platz, dieser wird aber durch die angetragene Vorziehung eines Sporns gänzlich abgewendet, hinter welchen die Schiffe nach der abverlangten Anzahl in völliger Sicherheit werden stehen können.

Überdies muß ich noch bemerken, daß auf dem Platze, wo gegenwärtig das Schiffamt stehet, die k. k. Schiffe dem West-

¹ Szentiványi Bonaventura helytartótanácsos, utóbb a szépítő-bizottság elnöke.

² A Gellérthegy

winde, welcher hier mit der grösten Heftigkeit bläzt, gänzlich blosgestellt sind, und daß dennoch kein Beispiel vorhanden ist, daß je ein Schiff verunglückt wäre; daß endlich gegenwärtig selbst in der Nähe des jetzigen Müllerteiches öfters Schiffe anlegen, welche ohne aller Bedeckung daselbst dem stärksten Südwinde trotzen.

2°. Die zur Sicherheit der Schiffe angetragenen Sporen werden bei einem Eisstoß entweder gleich weggerissen, oder aber, wenn solche mit hinlänglicher Festigkeit erbauet werden, den Eisgang hemmen und dadurch leicht eine Überschwemmung verursachen. Da nach dem Antrage der Commission die Pester Stadt die gänzlich dauerhafte Herstellung des Schiffamtes sammt Zubehör auf sich nimmt, so verstehet es sich von selbst, daß auch die angetragene Sporen so fest erbauet werden müssen, daß sie kein Eisgang wegweisen könne. Die Besorgnis einer auf diesen Fall entstehen könnenden Hemmung des Eisgangs ist gänzlich ungegründet, denn das Bett der Donau, welches bis auf den oberen dem neuen Schiffamte angezeigten Punkte δ sich immer verengt, erweitert sich von selben an nach und nach immer mehr; wird also der Eisgang auf dem gedachten engsten Punkte nicht gehemmt, so wird er es umso weniger bei dem neuen Schiffamte, wo der Rinnsaal des Flusses, ohngeachtet der in Vorschlag kommenden Sporen, merklich breiter ist und sich das Eis also mehr ausbreiten kann. Selbst die Erfahrung mehrerer Jahren beweist, daß theils wegen Erweiterung des Flußbettes unterhalb dem Punkte δ , theils aber auch wegen der Wirkung der an dem entgegengesetzten Ofner Ufer befindlichen warmen Quellen der Stoß sich nie unterhalb gedachten Punctes, außer bei der weit entfernten obern Spitze der Insel Csepel geschopt hat. Da es überdies die Sache des Schiffamtes nicht ist, für Verhütung der Überschwemmungen zu sorgen, von welchen es, da es nach dem neuen Antrage auf einen der höchsten Plätze der Stadt zu stehen kömmt, nichts zu befürchten hat; so leuchtet es von selbst ein, daß dasselbe in seinen Bemerkungen vermuthlich von Privatrücksichten geleitet nur getrachtet hat, durch zusammengesuchte, wenn auch unstatthafte Gründe die Versetzung des Schiffamtes, ohne Rücksicht auf das öffentliche Beste und dem Nutzen des allerhöchsten Dienstes, zu hintertreiben.

Die 3^{te} Bemerkung ist, daß in wenig Jahren, da das Wasser zwischen den Sporn seinen Zug verlieret, der für die k. k. Schiffe bestimmte Platz von der Donau verschüttet, und also der Nutzen, der daraus zu schöpfen wäre, verloren gehen würde. Da die Stadt Pest die Herstellung dieses Gebäudes und Zubehör auf sich genommen hat, so wird man ohnehin darauf bedacht sein, daß sie die gerügte Folge nicht nach sich ziehen, und sollte auch mit der Zeit sich der Platz anschlämmen, so wäre die Stadt immer erbötig, selben gehörig räumen zu lassen.

Auf diese Art glaube ich alle Anstände wiederlegt, und behoben zu haben, welche von denen Individuen des Schiffamts gemacht wurden, und sehr seichte sind. Ich muß Eure Majestät aber bitten, wenn Sie diesen Antrag gnädigst genehmigen, auch zugleich ausdrücklich befehlen zu wollen, daß das Schiffamt übersetzt werden müsse, und daß der neue Bau durch keine ungegründete Anstände aufgehalten werde, weil sonst voraus zu sehen ist, daß gedachte Individuen sich stets, wie jetzt, einer Änderung widersetzen und dieselbe in der Ausführung zu erschweren trachten werden.

6°. Übersetzung der Fleischbänke auf einen schicklicheren Ort.

Diese befinden sich auf den Platz No. 50. in einer engen, unreinlichen Gasse, sie könnten daher nach dem Antrage des Bau-meisters Hild an die Donau versetzt werden, wo sie einen größeren Platz und bequemere Zufuhr hätten, die inneren Gassen der Stadt aber dadurch rein gemacht und regulirt werden könnten.

7°. Versetzung des botanischen Gartens¹ in die Vorstädte, und Verwendung des dazu gehörigen Platzes zu Hausstellen.

Der zur königl[ichen] Universität gehörige botanische Garten, welcher auf dem Plane namentlich angezeigt ist, liegt in 2 der vorzüglichsten Gassen Pests, und ist theils wegen zu trockenen Grund, theils aber auch, da er fast durchgehends mit hohen Häusern umgeben ist, wegen Mangel an Luft und der brennenden Sommerhitze zu einen botanischen Garten gar nicht geeignet. Es wäre daher zu wünschen, daß er auf einen angemesseneren Grund in einer nahen Gegend der Vorstädte versetzt, und sein jetziger Platz weit angemessener zu Häusern verwendet würde.

Da der Grund, worauf der botanische Garten stehet, dem Religionsfond gehöret, welchen die Universität einen mäßigen Zins für dessen Benützung zahlt, so bin ich der ohnmaßgeblichsten Meinung, daß aus dem ohnehin so reich dotirten Universitätsfond ein anderer Grund zu diesen Zwecke in einer der nahe gelegenen Vorstädte erkauft und zugerichtet werden, der jetzige botanische Garten aber bis auf jenen Theil, wo die Wohnung des Gärtners ist, und welcher zu Erbauung einer Universitäts-Reitschule bestimmt ist, zu Hausstellen licitando verkauft werde. Auf diese Art würde die Universität durch Gründung eines bequemen, dem Zwecke angemessenen botanischen Gartens, der Religionsfond durch die namhafte, aus dem Verkauf der Gründe zu lösende Geldsumme, die Stadt Pest aber durch Erbauung neuer Häuser und dadurch erzielte Verschönerung zweier Gassen einen wesentlichen Gewinn haben.

¹ A ferenciek házához tartozott kert.

b) Abänderungen und neue Bauanträge
in der neuen Stadt.

Dieser Theil der Stadt Pest, welcher sich von der Neuen Gasse¹ bis zum großen Aerarialgebäude² erstreckt und links von der Donau, rechts aber von der äußeren Waitzner-Strasse³ begränzt wird, verdankt seine Entstehung dem höchstseeligen Kaiser Joseph den II., welcher in denen Jahren 1788 und 1789 den Entwurf zu Anlegung derselben genehmigte. Vor diesen war die ganze Stelle, worauf dieselbe angelegt worden, öde und enthielt außer dem Salz- und [Dreis]igstamt⁴ nur einige wenige schlechte Privatgebäude. Diesen Umstände, der Thätigkeit und väterlichen Fürsorge gedachten Kaisers verdankt die neue Stadt nebst ihrer Entstehung auch regelmäßige Gässen, einen schönen Platz und gute Gebäude.

Seit dem Jahre 1789, wo der erste Grund zu dieser Stadt gelegt wurde, hat dieselbe immer mehr zugenommen, und ein großer Theil des Handels hat sich, seitdem dort die Jahrmärkte abgehalten werden, dahin gezogen, daher findet man auch gegenwärtig die schönsten und bestgebauten Häuser.

Nach dieser Vorauslassung könnte man zwar vermuthen, daß wenig mehr daselbst zu ändern sei, allein so schön und regelmäßig der mittlere Theil der neuen Stadt ist, so unordentlich, unrein und schlecht gebaut ist der längst der Donau befindliche Theil derselben, welcher vorzüglich Aerarialgebäude enthält, zu dem mangelt es auch hier an manchen nothwendigen neuen Gebäuden, daher mache ich zur Verschönerung der neuen Stadt folgende Anträge.

1°. Regulirung der Gässen und Plätze in denen unausgebauten Theilen der neuen Stadt.

Dieser Punct betrifft vorzüglich jenen Theil der neuen Stadt, auf welchen gegenwärtig das [Dreis]igstamt und die zum Salz- oder Tabakseinfösungsamte⁵ gehörigen Gebäude stehen.

Dieselben bestehen, wie es jedem, der Localkenntniße besitzt, bekannt ist, das [Dreis]igstamt ausgenommen entweder aus hölzernen Schupfen und Stadeln, oder aus solchen von guten Materialien aufgeführten Gebäuden, welche unansehnlich erbaut und zum Theil schon dem Einsturz drohen. Da sie in einem der schönsten

¹ A Terézvárosban a mai Ó-utcat hívták így, de itt nem erről van szó.

² Az Újépület, a mai Szabadság-tér helyén.

³ A mai Vilmos császár-út.

⁴ A sóhivatal a mai József-tér és Dorottya-utca közt állott, de hozzátartoztak azok az épületek is, amelyek hozzácsatlakozva a mai Tisza István-utca nyugati végén az utca tengelyében feküdtek. A harmincadhivatal a mai Gizella-tér északi végében, szemben a mai Harmincad-utcióval állott.

⁵ A sóhivatallal egy csoportban a Lipótváros dunaparti részén.

Theile der Stadt, der für den Handel der vortheilhafteste ist, an der Donau liegen, wo sie von allen Seiten in die Augen fallen, auch ohne alle Ordnung angelegt sind, so gewähren sie einen wiederigen Anblick, und ist an keine Verschönerung der neuen Stadt zu denken, wenn sie nicht von den gegenwärtigen Platz entfernt, oder anderst aufgeführt werden.

Die Frage, wie dieses zu bewerkstelligen ist, werde ich weiter unten ausführlich verhandeln, indes aber muß ich hier bemerken, daß, nachdem es, wie vorher erwähnt worden, ohne gänzliche Versetzung, oder wenigstens Regulirung dieser Gebäude nicht möglich ist diesen Theil der Stadt zu verschönern, der beiliegende Plan ohne Rücksicht auf die bestehenden Gebäude (deren Umfang mit Puncten bezeichnet ist) verfertigt worden sei. Demselben gemäß sind die Plätze *D., E., F., H., I.* auf welchen diese Ämter stehen, zu Hausstellen angetragen, dazwischen aber die Gassen 67, 68, 78 $\frac{1}{2}$ neu anzulegen, jene 78. und 79. aber zu verlängern. Der neu anzulegende Platz 71. hinter dem dermaligen Salzamte ist zum Marktplatze für die Tischler, Glaser, Taschner, Drechsler, Tapezierer, welche jetzo an der Donau in einen für die Zufuhr sehr unbequemen Orte stehen, und zwar dergestalt bestimmt, daß sie ihre Hütten zur Marktszeit daselbst aufschlagen, nach geendigten Markte aber jederzeit wieder abräumen sollen; in der Zwischenzeit müste dieser Platz für die Wartwagen, welche Kaufmannswaaren vorführen oder laden, frei bleiben. Die 4 Stellen *K.*, dem großen Aerarialgebäude gegenüber, könnten um so mehr zu Häusern vertheilt werden, als sonst der Platz 87. in Vergleich mit jenen, der längst denen übrigen Seiten dieses Gebäudes bleibt, zu groß würde, zugleich aber auch durch die Erbauung dieser Häuser der Trieb sand, welcher diese Stellen einnimmt, befestiget, und dadurch der für die Inwohner von Pest so beschwerliche Staub vermindert würde.

Das übrigbleibende Terrain 87. könnte zu einem Platze für Aufstellung eines Theils der Hütten der Eisler, Tsismamacher, welche jetzt zur Zeit der Jahrmärkte die vornehmsten Gassen der Vorstädte einnehmen und die Passage hemmen, verwendet werden.

Die 4 Gründe so in dem Plane mit dem Buchstaben *L.* bezeichnet sind, sind jetzt äußerst uneben und bestehen bloß aus Flugsand. Da selbe sich in einer vortheilhaften Lage zwischen den großen Aerarialgebäude und der Donau befinden, so werden selbe zu Hausstellen angetragen. Hiedurch würde das Donauufer ein schönes Ansehen gewinnen und ein neuer Theil des Trieb sandes gedeckt werden.

Schlüßlich glaube ich noch jenes wiederholen zu müssen, was ich vorhin bei Regulirung der Gassen in der Altstadt anführte, nemlich: daß für die Zukunft auch in der Neustadt alle neue Bauführungen nur mit höherer Bewilligung nach einem Plane und vorgeschriebener Ansicht aufgeführt werden sollten.

2°. Anlegung unterirdischer Canäle und Wegräumung aller in denen Gassen befindlichen Hindernissen.

Zu ersteren Zwecke trägt der Baumeister Hild die Anlegung dreier auf dem Plane bemerkten Canäle bis zur Donau, welche zugleich das Wasser aus denen näheren Gassen der Vorstadt ableiten würden, an. Nebst diesen wären noch die aus dem großen Aerarialgebäude in die Donau führenden Canäle, welche im Sommer in der ganzen Gegend einen unangenehmen Geruch verbreiten, zu decken. In diesem Theile der Stadt findet man keine Hindernisse in denen Gassen, welche die freie Passage hemmten, daher ist auch auf ihre Abstellung nicht angetragen.

3°. Verkleidung des Donauufers mit Quadersteinen vom großen Aerarialgebäude bis zur Schiffbrücke, Anschüttung und Planirung desselben und Regulirung der anstossenden Häuser.

Die ganze Strecke des Donauufers, von welchem hier die Rede ist, ist sehr flach, daher auch bei kleinen Wasser eine sehr beträchtliche Strecke Landes von der Donau unbedeckt bleibt, dieser nemliche Umstand erschwert denen größeren Schiffen die Zufahrt zum Ufer, ebenso als ihre Auf- und Abladung; dieser Unbequemlichkeit abzuhelpen, zugleich aber das Donauufer zu zieren, ist hier der Antrag, dasselbe von dem großen Aerarialgebäude bis zur Schiffbrücke mit einer auf den kleinsten Wasserstand zu setzenden Mauer von Quadern zu verkleiden, und den Grund hinter selben bis auf den höchsten Wasserstand anzuschütten. Damit aber die Schiffe durch die Mauer nicht gehindert werden bei jeder Wasserhöhe aus und einladen zu können, so ist zu diesen Ende in dieser Strecke bei 84. eine Einziehung, bei 85½ ein Einschnitt und überdies 8. Treppen in Vorschlag gebracht. Von dem unteren Eck des großen Aerarialgebäudes an, glaubt der Baumeister Hild, daß das Ufer nur anzuschütten, nicht aber zu verkleiden wäre, damit kleinere Schiffe daselbst bei Marktszeiten frei aus- und einladen können. Allein da es einestheils ein tübles Ansehen machen würde, wenn man nicht nach und nach das ganze Donauufer, in so weit nemlich die Häuser der Stadt reichen, mit Stein verkleidete, andererseits aber, wenn auch in diesem Theile eine Einziehung gemacht würde, hinlängliche Bequemlichkeit zur Ausladung der Schiffe bei Marktszeiten vorhanden wäre, so glaube ich, daß mit der Zeit, mit der Erbauung der Ufermauer bis zum oberen Ende des großen Gebäudes, wo im Plane ein Sporn angetragen ist, fortgefahren werden solle. Ebenso glaube ich, daß die Uferverkleidung, damit sie bei großen Wässern nicht schaden leide, bis auf die höchste Wasserhöhe aufgeführt und zur größeren Bequemlichkeit und Sicherheit der vorbeigehenden mit einer Brust-

mauer versehen werden solle. Die hier in Antrag gebrachte Verkleidung des Ufers kann umso weniger die Donau in ihren Laufe aufhalten, oder die Ursache von Überschwemmungen werden, als dieser Fluß unterhalb, bei dem Blocksberge, ohnehin ein weit engeres Bett hat. Sie wird vielmehr nebst der Zierde der Stadt und Bequemlichkeit des Handelsstandes auch noch vielleicht den Vortheil gewähren, daß die Donau, da ihre Breite vermindert wird, bei großen Wässern ihr hier sehr seuchtes Bett tiefer auswaschen wird. Zudem wird durch die Vorrückung der Mauer auf die kleinste Wasserhöhe ein beträchtlicher Terrain der Donau abgewonnen, welcher nach und nach angeschüttet, und wie der Plan zeigt, zu Hausstellen verwendet werden kann.

Was die Regulirung der an dem Ufer befindlichen Häuser betrifft, so wäre das städtische Waaghaus,¹ welches ohnehin schlecht gebaut ist, samt der daran stossenden Promenade, wie der Plan zeigt, zu Hausstellen zu bestimmen und zu veräußern. Die 2 daneben befindlichen Häuser², wovon jenes des Bürgers und Fleischaufhauers Rupp gegenwärtig in Bau begriffen ist, sollten nach denen in Plan sub B. angezeigten Linien regulirt werden. Da der Salzstaal ohnehin weggeräumt werden soll, so ist der Platz desselben, sowohl als auch die längst dem Donauufer liegenden, bei kleinen Wasser trockenen und gegenwärtig noch unbebauten Gründe zu Hausstellen sub C. und G. zu vertheilen, bei 84. aber ein hinlänglich leerer Raum zur Aus- und Einladung der Waaren und Zufuhr der Wagen angetragen werden. Die mit No. 85. und 86. bezeichneten Plätze sollen indessen auch zum Berufe des Hafnermarktes unbebaut verbleiben; könnten aber mit der Zeit, wenn die Bevölkerung der Stadt zunähme, zu Hausstellen verwendet und ein anderer Platz für gedachten Markt angewiesen werden.

4°. Anlegung einer öffentlichen Promenade längst der Donau, von der Brücke bis zum großen Aerarialgebäude.

Schon zu der Zeit, als die neue Stadt in Pest erbauet wurde, erkannte man die Nothwendigkeit, ein so zahlreiches Publicum als das Pester ist, mit einen öffentlichen Spaziergang zu versehen, welcher durch seine Laage in der Nähe der Stadt denen dasigen Innwohnern die Möglichkeit verschaffen könnte, dahin bequem zu Fuße zu gelangen und denselben selbst bei unsteten Wetter zu benutzen. Dem zu Folge legte auch wirklich die Pester Cameraladministration eine Promenade bei der Brücke an, welche zwar den

¹ Körölbélül a mai Gizella-tér nyugati oldalának északi sarkán állott. A mellette lévő terület a mai Deák Ferenc-utcaig és a hajóhíd folyórózáig sétatér volt.

² Mindkettő a mérlegháztól délre feküdt, a mai Vigadó épülettömbjének helyén.

Vorthail der Nachbarschaft hat, allein theils wegen den schlechten Grund und Platze der angesetzten Bäume, theils aber wegen denen umstehenden, zum Theil ungepflasterten Gassen und hohen Häusern nicht wohl anwächst, auch hat das Publikum auf selber viel von der Hitze und Staub zu leiden, sie entspricht daher ihren Zwecke nicht hinlänglich und würde besser, wie ich oben erwähnte, zu Hausstellen zu verwenden sein. Damit aber das Publicum durch diesen Antrag nicht einer Promenade beraubt werde, so könnte eine neue längst dem Donauufer, wie auf dem Plane bemerkt, angelegt werden, welche aus einer 6fachen, von der Brücke bis gegen das große Aerarialgebäude gezogenen Allee bestände. Dieselbe würde wegen ihrer Länge, vorzüglich aber wegen ihrer angenehmen Laage weit mehr dem Zwecke entsprechen, und liesse sich mit wenig Kosten herstellen, ohne daß durch selbe die Zufuhr zur Donau im mindesten gehindert würde.

5°. Versetzung des Dreissigst- und Salzamtes auf einen mehr geeigneten Platz, oder Erbauung derselben nach einer angemessenen Architectur.

Das Dreissigstamt ist zwar unlängst und nach einer ziemlich guten Architectur erbaut, könnte daher allenfalls noch ferners wie bisher, bestehen, wenn nicht die üble Wirkung, welche die bei selben angelegten Gärten hervorbringen, und die größere Entfernung dieses Gebäudes vom Ufer der Donau, woraus für die Kaufläute, welche ohnehin den grösten Theil ihrer Waaren zu Wasser erhalten oder versenden, und für die Amtsmanipulation eine große Unbequemlichkeit entsteht, es erwünschlich machten, daß dieses Amt nahe an das Donauufer versetzt werde. Dieser Zweck würde am ersten erreicht werden, wenn das Dreissigstamt auf den im Plane bezeichneten Grund E., welcher am nächsten bei dem Landungsplatze aller Schiffe liegt und hinlänglich Raum zur Zufahrt der Wagen besitzt, übertragen würde.

Das Salzamt und die dazu gehörigen Gebäude sind gegenwärtig in einen äußerst baufälligen Stande, zu deme sind sie grösten theils von Holz und schlechten Materialien erbauet, wodurch das darinnen befindliche Aerarische gut einer steten Feuersgefahr und der Verderbnis ausgesetzt ist, und verdienen daher auf keinen Fall die erforderlichen Reparationskosten. Sollten nun auch Eure Majestät die Erbauung des Szolnoker Canals bewilligen, so glaube ich, daß es für den allerhöchsten Dienst und den Nutzen des Aerariums am zuträglichsten wäre, wenn ein neues Salzamt zwischen der Mündung dieses Canals und der Donau erbaut würde, indem in Zukunft alle auf Pest kommende oder von da abgehende Salztransporte nur diese 2 Wege einschlagen werden. Da nun bisher der Ort, wo der Szolnoker Canal in Pest ausmünden sollte, noch

nicht bestimmt ist, so konnte man in den gegenwärtigen Plan auch den zum neuen Salzamte angetragenen Platz nicht anmerken.

Beide Gebäude, nämlich das neue Dreisigst- und Salzamt sollten entweder von der Stadt, oder aber ab aerario errichtet werden; im ersten Fall würde das Aerarium der Stadt zu einiger Entschädigung die alten Gründe und Gebäude unentgeltlich abtreten, im letzten Fall aber würde das Aerarium dieselben für eigene Rechnung versteigern und dadurch den größten Theil der gehaltenen Unkosten hereinbringen.

Ogleich diese beiden Anträge, welche den Nutzen des allerhöchsten Dienstes zum Haupt-, die Verschönerung der Stadt Pest aber zum Nebenzweck hatten, allerdings annehmbar scheinen, so glaubte ich doch, bevor ich sie Eurer Majestät unterlegte, die Hung. Hofkammer um ihre Meinung darüber bitten zu müssen. Wie dieselbe sich geäußert, werden Eure Majestät aus der Anlage C. zu ersehen belieben.

In Betreff des [Dreis]igstamts glaubt nemlich dieselbe, daß nachdem das Gebäude ziemlich gut in der gehörigen Linie und nicht weit von der Donau aufgeführt sei, es auch noch ferners daselbst verbleiben könnte, indem, da die Dreisigstmanipulation in den Amte geschehen, und alle Waaren dahin geführt werden müssen, denen Kaufleuten eine kleine Entfernung keinen Aufenthalt, oder Unterschied machen könne, daher auch hierüber noch keine Klage geführt worden ist. Daß das [Dreis]igstgebäude in der gehörigen Richtung und seiner Architectur noch ganz gut erbauet ist, erkenne ich selbst, und bin darin mit der Hung. Kammer gänzlich einverstanden.

Allein in dem 2ten Puncte kann ich selber nicht beistimmen, daß nachdem dem Kaufmann einerlei ist, ob er wenige Schritte mehr oder weniger entfernt seine Waaren verführen müsse, das gegenwärtige [Dreis]igstamt auf einen zu dessen Manipulation geeigneten Platze stehe. Denn je weiter ein Handelsmann seine Waare verführen, je öfter er sie einladen muß, desto mehr vermehren sich seine Auslagen und vermindert sich der Gewinn bei den Verkäufen der Waaren, diesen Nachtheil sind gegenwärtig die Kaufleute in Pest unterworfen, indem sie eine jede Waare, die zu Wasser ankömmt oder spedirt wird (und diese machen bei weiten eine größere Anzahl aus, als jene, welche zu Land verschickt werden) vom Schiffe zum Amte, oder gegenseitig wegen der Entfernung des ersteren vom Ufer mehrere hundert Schritte weit auf Wagen verführen lassen müssen; wobei ihnen das öftere Auf- und Abladen und die Verführung selbst bei der so hoch gestiegenen Handarbeit nahmhafte Unkosten verursacht.

Würde das [Dreis]igstamt nach oberwähnten Antrag auf den Platz E. versetzt, so konnten alle Waaren mittelst einen längst den Ufer angebrachten Kraniche aus und eingeladen, und ohne

Hilfe von Wagen leicht und schnell mittelst kleinen Karren in das Amt gebracht werden, die Amtsmanipulation wäre also schneller und mit weniger Unkosten und Beschwerden des Kaufmanns verbunden.

Diese sind die Gründe, welche mich zu meinen obigen Antrag bestimmten, und welche mich, ohnerachtet der Erklärung der Hung. Kammer, noch ferners wegen dem damit verbundenen Nutzen des allerhöchsten Dienstes und Bequemlichkeit des Handelsstandes auf demselben zu verharren bewegen.

In Betreff des Salzamtes bemerkt die Hung. Kammer, daß mehrere Gründe die Versetzung desselben an die Einmündung des Szolnoker Canals wiederrathen, welche sie jedoch, da die Erbauung dieses Canals noch nicht entschieden ist, und da vermöge meinen Ansinnen dieser Gegenstand alternative vorgetragen wird, nicht anführt.

Die nemliche Stelle erkennt weiters, daß die salzamtlichen Gebäude nicht nur gar nicht ansehnlich, sondern auch noch altershalber baufällig sind, daher hätte auch dieselbe Plane zu deren neuer Erbauung entwerfen lassen. Sie würde auch, da die Auführung eines neuen salzämtlichen Gebäudes unumgänglich nothwendig ist, Eure Majestät um die Bewilligung anfehlen, und wenn Eure Majestät gnädigst befehlen würden, daß diese Gebäude nach denen allerhöchst genehmigten Verschönerungsplanen und Abrissen erbauet werden sollen, so könnte sie, Kammer dawider nichts erinnern, wenn nur die Entwürfe und Stellung der Gebäude dem Zweck der ämtlichen Manipulation angemessen wären.

Da die Hung. Kammer die Gründe nicht specifisch anführt, aus welchen sie die Versetzung des Salzamtes zu der Einmündung des Szolnoker Canals für unräthlich haltet, so ist es mir auch schwer etwas darüber zu sagen; wenn ich jedoch betrachte, daß der größte Theil des nach Pest bestimmten Salzes auf den Szolnoker Canal kommen, von Pest aber in die andern Salzämter durchaus auf der Donau verführt werden wird, so scheint es, daß auf den Fall, wo der Szolnoker Canal zu Stande käme, für die ämtliche Manipulation und den allerhöchsten Dienst selbst kein angemessenerer Platz, als an der Einmündung desselben zu finden wäre.

Würde nemlich das Salzamt an diesen Orte erbauet, so könnte man die Einmündung so einrichten, daß die Schiffe bis an die Salzstadeln anfahren und daselbst mittelst Menschen ausgeladen würden. Andererseits könnte man das Donauufer so zurichten, daß die Schiffe gerade aus denen Salzstadeln bloß durch Menschenhilfe geladen werden könnten. Dadurch würde der Transport auf der Achse, welcher auf den Fall, wo sich das Salzamt mit den dazu gehörigen Gebäuden von der Einmündung des Canals entfernt bestände, nicht auszureichen wäre, und die damit verbundenen nahnhaften Kosten des Aerariums gänzlich in Ersparung gerathen.



Ich beharre dahero auch in diesen Puncte, aus Rücksicht des daraus für den allerhöchsten Dienst entsprungenden Nutzens, auf meinen weiters oben gemachten Antrag.

Die Hofkammer bemerkt schließlich in ihrer Beantwortung, daß von überflüssigen, zum Salzamte gehörigen Gründen die Rede nicht sein könne, wenn nicht darunter die kleinen Gärten verstanden sind, welche denen Salzbeamten angewiesen worden, in Betreff derselben unterziehet es diese Stelle meinen Ermessen, ob es räthlich wäre, dieses kleine Beneficium denen Beamten zu entziehen, da es bekannt ist, daß mehrere Pester Bürger Gärten in der neuen Stadt besitzen, und ob es ferner räthlich sei, die Aerarialgebäude mit Privathäusern zu umgeben.

Darauf erwiedere ich, was das erstere betrifft: so hat die Pester Stadt die Gründe des Salzamtes dem aerario blos zu dessen Gebrauch, nicht aber zur Anlegung von Gärten für Beamte cedirt, diese sind auch nur successive durch Einwilligung der Stelle in Gang gekommen und können dahero, meiner Meinung nach aus öffentlichen Rücksichten, wie die gegenwärtige ist, ohne weiters cassirt werden.

Wollen Eure Majestät jedoch aus der Ihnen eigenen Milde für die Beamten, welche dermalen in Besitz dieser Gärten sind, etwas thun, so könnten Sie ihnen, da sie dieses Beneficium authore praetore genießen, eine angemessene Entschädigung für den erlittenen Verlust aus dem aerario oder der städtischen Cassa bewilligen, bei Ersetzung der Stellen wäre aber diese Entschädigung ohne weiters einzuziehen. Der Vergleich mit anderen Pester Bürgern, die Gärten in der neuen Stadt besitzen, ist nicht grundhaltig, indem diese Gärten alle inner denen Häusern und nicht, wie jene des Salzamtes, äußerlich an der Gasse liegen und dahero dieselbe nicht verunstalten. Die Bemerkung der Kammer ist insoweit richtig, daß man Aerarialgebäude, so viel es thunlich, frei erbauen solle, welches auch bei den Salzamte, wo es auch zu stehen kommen sollte, jederzeit beobachtet werden müste. Sollten jedoch diese meine Anträge bei Eurer Majestät keinen Beifall finden und von Übersetzung des [Dreis]igst- und Salzamtes keine Rede sein, so könnte ersteres in seiner jetzigen Beschaffenheit bleiben, für letzteres aber könnte ein Theil, oder der ganze Platz *D.* gewidmet und dadurch die Salzamtsgebäude nach einen in Einverständniß mit der Hung. Hofkammer auszuarbeitenden Plane, und zur Zierde der Stadt dienenden Abriß erbauet, der übrige bleibende Grund aber der Stadt übergeben und von selber zu Hausstellen verkauft werden.

6°. Versetzung des Tabakseinslösungsamtes und dazu gehörigen Gebäude auf einen anderen Platz.

Diese Gebäude occupiren einen sehr beträchtlichen Platz in der neuen Stadt, welcher theils dem Militairschiffamte, theils aber

der Stadt gehörten. Für ersteren zahlt das Tabakseinlösungsamt einen geringen Zins, letzteren hat es aber ohne Anfrage in Besitz genommen, welcher ihn also mit Eurer Majestät Genehmigung ohne weiters abgenommen werden kann. Allein auch das Besitzrecht des ersteren ist sehr schwankend, da das Schiffamt diesen Platz von der Stadt nur zu dem Ende erhalten hat, damit es auf selben die Schiffe der damals dem Militair gehörigen Schiffbrücke auswinden und ausbessern könne. Da nun die Brücke aufgehört hat von dem k. k. Schiffamte geschlagen zu werden, so könnte auch die Stadt mit Recht diesen Grund zurückfordern; zu Verhütung aller langwieriger Streitigkeiten jedoch hat sich das Militair und selbst das k. k. Schiffamt in der Eingangs erwähnten gemischten Commission erklärt, diesen Platz der Stadt gegen einen andern geeigneten Auswindplatz cediren zu wollen; da nun ein solcher von gedachter Commission gefunden und von dem Militair angenommen worden, so könnte die Stadt auf dem Fall, wo Euer Majestät den Antrag gedachter Commission genehmigen würden, auch diesen Platz ohne weiters an sich ziehen.

Da jedoch das Tabakseinlösungsgeschäft einen der Hauptzweige der Staatseinkünfte bildet, so heischt dasselbe auch alle billigen Begünstigungen, es könnte dahero aus der Rücksicht, daß der meiste Tabak entweder aus Szolnok, oder auf der Donau nach Pest gebracht und auf letzterer weiter versendet wird, dieses Amt, auf dem Fall, wo der Szolnoker Canal zu Stande käme, aus den weiter oben, als von Versetzung des Salzamtes die Rede war, angeführten Gründen, und auf die nämliche Art an die Einmündung dieses Kanals versetzt werden.

Sollte dieses aber aus mir unbekannten Gründen nicht statthaben können, so wäre das Tabakseinlösungsamt anzuweisen, sich einen schicklichen Platz auszusuchen, auf welchen es ein dauerhaftes ansehnliches Gebäude und solide Magazine statt denen jetzigen unordentlichen und grösten theils von Holz aufgeführten, und daher der Feuersgefahr ausgesetzten Gebäuden ausführen konnte. Dieser Platz wäre aber demselben von der Stadt unentgeltlich zu überlassen.

7°. Widmung des großen Aerarialgebäudes zu Pest, zu einen bestimmten Gebrauch.

Dieses am Ende der neuen Stadt mit beträchtlichen Kosten aufgeführte Gebäude dient zum Endpunkte mehrerer der schönsten Gassen und würde nicht wenig zur Verschönerung der Stadt beitragen, wenn es zu irgend einen Zweck bestimmt, benützt und ausgebaut würde. Auf die mir von Eurer Majestät wegen Verwendung dieses Gebäudes gestellte Frage erwiederte ich, daß es am besten zu einer Caserne zu gebrauchen wäre, da aber die beträchtlichen Kosten, die hiezu erforderlich sind, vielleicht Eure

Majestät abhalten könnten diese Widmung zu genehmigen, so könnten Eure Majestät dasselbe auf den Fall, wo auf den nächsten Landtage ein fundus publicus zu Stand käme, denen Ständen mit der Bedingung schenken, daß sie es zu einen gemeinnützigen Zweck verwenden sollten. Dadurch würde das allerhöchste Aerarium von allen weiteren Erhaltungskosten befreit, und die Stände könnten bei dem patriotischen Bestreben, welches sie stäts für das Aufblühen des Landes bewiesen haben, vielleicht davon einen nützlichen Gebrauch machen.

8°. Anlegung einer Kirche und Übersetzung des Servitenklosters auf den Platz, wo vormals das Hetzamphitheater gestanden.¹

Unter die größten Unbequemlichkeiten der Innwohner der neuen Stadt gehört der Mangel einer Kirche und Schule in selber, welcher sie zwingt, ohnerachtet der damit verknüpften Beschwerde bis in die alte Stadt in die Kirche zu gehen, oder dahin ihre Kinder in die Schule zu schicken. Diesen abzuheffen, glaube ich keinen schicklicheren Platz zu Erbauung einer Kirche und Schule in Antrag bringen zu können, als jenen der ehemaligen Hetze. Derselbe ist, wie es der beiliegende Plan ausweiset, sehr groß, von allen Seiten frei, und bildet den Endpunkt einer der Hauptgassen der neuen Stadt. Zu dem ist mir bekannt, daß der Eigenthümer, Sebastian Tuschl vielleicht diesen Platz zu gedachten Zwecke der Stadt ohnentgeltlich abtreten würde, wodurch derselben eine merkliche Ersparung zu guten käme. Diese Kirche und Schule könnte meiner geringen Meinung nach am besten von denen Serviten besorgt werden, deren in der Altstadt befindliches Kloster und Kirche, wie ich anfangs bemerkte, zum Theil abgerissen werden soll. Es wäre also nächst der Kirche auch das Kloster für die Serviten, wozu hinlänglich Platz vorhanden ist, zu erbauen, der Kirche aber zu mehrerer Verschönerung der Stadt eine schöne Façade zu geben.

9°. Erbauung eines neuen Theaters und Redoutensaales.

Durch den vorigen Antrag ist für die Seelsorge und moralische Bildung der Bürger der neuen Stadt gesorgt worden, es ist also billig, daß nun auch auf deren Belustigung gedacht werde. Zu diesen Zwecke ist in gegenwärtigen Plan, auf den Platz neben der jetzigen Promenade das Theater und Redoutensaal zu erbauen der Vorschlag gemacht worden.²

Die Nothwendigkeit des Baues ist unbezweifelt, da das jetzige Theater baufällig, und selbes sowohl als der bisherige Redoutensaal kann kaum die Hälfte der Menschen enthalten, die hinein

¹ A mai Bazilika helyén.

² A mai Vigadó helye.

gehen wollen. Selbst Eure Majestät sahen zu wiederholtenmalen diese Nothwendigkeit ein, verwiesen aber den Antrag dieses Baues wegen den damit verbundenen beträchtlichen Kosten auf andere Zeiten oder auf privat Entreprisen, da ich jedoch gegenwärtig zu dieser, sowohl als auch zu denen übrigen hier vorgeschlagenen Bauführungen einen hinlänglichen Fond gefunden zu haben glaube, so hoffe ich mit Zuversicht, Eure Majestät werden auch diesen so nothwendigen Bau gnädigst bewilligen.

Dasjenige was der Baumeister Hild am Ende seiner Bemerkungen von der Nachlässigkeit, mit welcher man auf die Aufschlagung und Abräumung der Markthütten auf den großen Platz bedacht ist, anführt, ist zwar allerdings richtig, allein es ist nicht hieher gehörig, sondern vielmehr zur Handhabung der guten Polizeiordnung in Pest, und kann mittelst eines an den dortigen Magistrat zu erlassenden Befehl der Landesstelle leicht abgethan werden.

c) Veränderungen und neue Bauanträge in denen Vorstädten.

Die Vorstädte von Pest umgeben sowohl die alte, als neue Stadt fast in ihren ganzen Umfang; so unbedeutend dieselben noch vor 15 Jahren waren, so wenig gut gebaute Häuser man in denen Vorstädten noch damals antraf, so sehr haben sie sowohl in Rücksicht auf ihrer Ausdehnung, als auch auf die Bauart der Häuser zugenommen.

Da ein großer Theil der Wohnungen in selben noch jetzt dorfähnlich ist, so wurde auch bishero wenig Aufmerksamkeit auf die Bauart der Häuser und Anlegung der Gassen verwendet, sondern nach Maaß, als die Innwohner zunahmen, wurden ihnen neue Hausgründe ausgetheilt und eines jeden Willkühr überlassen, wie er bauen wollte. Mit eben so wenig Sorgfalt wachte der Pester Magistrat auf die Planirung der Gassen und ließ ihnen die ganze Breite, welche sie ehemals hatten.

Daher findet man auch in denen Vorstädten so viele unregelmäßige, bei nassen Wetter kaum zu passirende Gassen, welche bei der außerordentlichen Breite der meisten derselben, nie in guten fahrbaren Stande erhalten werden können. Ebenso vernachlässiget ist der Ablauf der vielen in den Vorstädten, sogar in denen Gassen befindlichen stehenden Wässern, welche im Sommer einen unleidlichen Gestank und Krankheiten, in Winter aber öfters Ausgüsse verursachen und die Verbindungen hemmen. Denen Plätzen, welche in denen Vorstädten zu dem Vieh- und Bauernmarkte bestimmt, mangelt es an der gehörigen Ordnung, woher dann zu Marktszeiten mancherlei Verwirrungen und unangenehme Vorfälle entstehen. Alle diese und mehrere andere einzelne in Rücksicht auf Ordnung und Bequemlichkeit in diesen Theilen der Stadt vorkommenden

Mängeln, veranlassen mich Euerer Majestät folgende Anträge zur Hebung derselben in aller Unterthänigkeit vorzutragen.

1°. Regulirung der Häuser und Gassen, in denen Vorstädten und Bestimmung der noch mit Häusern zu bebauenden leeren Plätze.

Wie erstere zu reguliren sind, bezeichnen die auf den Plane gezogenen rothen Linien, wobei vorzüglich zum Grundsatz angenommen worden, daß man jene Gassen, welche entweder durch ihre Enge und krummen Führung die Zufuhr erschweren, wo es die schlechte Bauart der Häuser nur thunlich macht, erweitert, und gerade gezogen, jene Gassen und Hauptstrassen aber, welche wegen ihrer übermässigen Breite einestheils ohne ausserordentlichen Kosten nicht in fahrbaren Stande zu erhalten, andernteils aber wegen Anhäufung des Tribsandes und stärkeren Anfall des Windes, einen ausserordentlichen Staub verursachen, und dadurch denen nahen Bewohnern zu Last fallen, auf die gehörige Breite reducirt, und die nach dieser Regulirung übrig bleibenden Gründe an die nahen Hausinhaber veräußert werden sollen. Auf dem Platze 195. vor dem Ketskéméter Thore¹ und in der Üllöer-Gasse 198. ist laut dem Plane der Antrag gemacht, längst denen Häusern Bäume zu setzen, das nämliche könnte zur Zierde und Annehmlichkeit der Stadt in denen übrigen breiten Gassen und Plätzen der Vorstädte geschehen; vorzüglich würde eine Allée in denen 2 die Altstadt umgebenden Gassen 161. und 133., wenn sie gehörig zugerichtet und gepflastert würde, im Sommer und Winter eine angenehme und nahe Promenade dem hiesigen publico gewähren.

Die Bestimmung jener Theile der Vorstädte, welche in der Zukunft mit Häusern bebaut werden sollten, ist äusserst nothwendig, damit nicht, wie bishero, jeder neue Bau unordentlich und nicht auf den gehörigen Orte vor sich gehe. In dieser Bestimmung hat mann zum Grundsatz angenommen, daß durch Vertheilung zuvieler Gründe zu Hausstellen nicht die Zahl der in der Vorstädten befindlichen Gärten und Gründen zu Erzeugung der Küchengewächse an denen ohnehin die Stadt Pest keinen Überfluß hat, allzusehr vermindert werde, und dadurch die öffentliche Versehung leide; es sind dahero nur solche Plätze zu Hausstellen ausgezeichnet worden, welche jetzt öde und unbebaut liegen, vorzüglich aber solche, welche mit Tribsand bedeckt sind, auf welchen die Erbauung von Häusern und Anlegung kleiner Gärten nebst der Verschönerung der Stadt auch noch den Zweck erreichen wird, diesen so nachtheiligen Sand zu fixiren.

Die zu dieser Absicht bestimmten Plätze sind auf den Plane wohl angezeigt und mit Buchstaben bemerkt. Zu diesen zu Haus-

¹ A mai Kálvin-tér.

stellen angewiesenen Gründen könnte auch noch die bürgerliche Schiessstadt gerechnet werden, welche jetzt wieder alle Regeln einer guten Polizei auf einen stark besuchten Orte der Stadt stehet, und dahero in einen entfernten Theil der Vorstädte zu versetzen wäre.

Der gegenwärtige, dazu verwendete Platz könnte von der Stadt mit namhaften Vortheil zu Hausstellen verkauft und zugleich zur Bequemlichkeit der Inwohner der alten Stadt in der Verlängerung der Gasse No. 22. eine neue Gasse in jene 240. eröffnet werden.

Alle diese zur Regulirung und Verschönerung der Gassen in denen Vorstädten gemachten Anträge, würden jedoch von keiner Wirkung sein, und mit der Zeit in Vergessenheit gerathen, wenn nicht mit der strengsten Aufsicht darauf gesehen wird, daß eben hier, wie in der Stadt, kein Grund zu Hausstellen vergeben, oder kein Haus erbauet werde, bevor nicht dazu die Einwilligung der dieses Geschäft besorgenden Stellen eingeholet worden. Ersteres ist, damit die zur Cultur geeigneten Gründe nicht allzusehr vermindert, letzteres damit die nun angetragene Ordnung beobachtet werde, erforderlich.

Da aber die Vorstädte zu ausgedehnt sind, als daß die Aufsicht des Magistrats sich auf alle einzelne Punkte derselben erstrecke, so wäre dieser Gegenstand der Aufsicht der Grundrichter, welche für dessen Erfüllung bei schwerster Verantwortung haften müsten, zu empfehlen.

2°. Anschüttung der tief liegenden Gassen und Anlegung der nothwendigen Abzugsgräben.

Diese ist in manchen Gassen umso nothwendiger, als besonders die von Baumeister Hild angeführten No. 110, 111, 112, 113, wegen den darin befindlichen mannstiefen Pfützen zu Wagen gar nicht, zu Fuss oder Pferd aber nicht ohne Gefahr zu passiren sind, welches sowohl für die Communication beschwerlich, als auch bei entstehenden Feuersbrünsten von den üblsten Folgen sein könnte. Dahero wären nach den besagten Antrag alle diese Gassen anzuschütten und zu planiren, was aber die vom Baumeister Hild in Antrag gebrachten Beiträge der Hausinhaber zu gegenwärtigen Zwecke betrifft, so wird von solchen weiter unten eine Erwähnung gesehen.

In Betreff der Anlegung der Abzugsgräben, um das in denen Vorstädten stehende bleibende Wasser von denen Sumpfen abzuleiten, bin ich ganz mit dem Antrag des Baumeisters Hild einverstanden und glaube, daß durch die in der alten und neuen Stadt angetragenen unterirdischen Kanäle das Wasser aus denen vorderen Theilen der Vorstädte, sowie durch die angetragene Regulirung

und Räumung des sogenannten Rákos-Grabens, jenes aus denen entfernten Gegenden derselben und aus denen Gärten gänzlich abgeleitet werden kann.

3°. Urbarmachung und Anpflanzung des Tribsandes in denen Vorstädten.

Der Tribsand bedeckt in denen entlegeneren Gegenden der Vorstädte beträchtliche Strecken, füllt auch manche der breiten Strassen an. Durch die häufigen Winde gehoben, greift er immer weiter um sich und wird im Sommer denen Pester Inwohnern nicht nur unbequem, sondern ist sogar ihrer Gesundheit, Wohnhäusern und Geräthschaften schädlich. Diese Betrachtungen machen es wünschenswert, ihm Schranken setzen und zugleich jene Gründe, welche er bedeckt, nützlich verwenden zu können.

Durch die im ersten Punkte angetragene Regulirung der als zu breiten Gassen und Bestimmung der öden Plätze zu Haus- und Gärtengründen ist der gröste Theil der mit Tribsand bedeckten Plätze zu Hausstellen in Vorschlag gebracht, wodurch dann eine namhafte Abhülfe getroffen worden, und es bleibt annoch nur der Platz hinter denen am großen Aerarialgebäude angetragenen Hausstellen, welcher jetzt öde liegt und gröstentheils nebst dem darauf befindlichen Kirchhof vom Tribsande gedeckt wird, zur Urbarmachung übrig. — Um nun auch diesen Theil nützlich und zum Vergnügen der hiesigen Inwohner zu verwenden, könnte man selben mit Imbegriff des Kirchhofes, welcher ohnehin so nahe an denen Wohngebäuden nicht gelitten werden kann, und daher außer denen Linien auf einen angemessenen Platz zu versetzen wäre, nach den Antrag des Baumeisters Hild und der auf dem Plane bemerkten Eintheilung, planiren, in Alléen vertheilen und zwischen selben Gehölze ansetzen, dadurch würde der Tribsand urbar gemacht, zugleich aber den Pester publico eine um so angenehmere Promenade geschafft werden, als sie auf dem Wege zum Hausenfang,¹ welcher schon jetzt von denen Spazierengehenden öfters besucht wird, lieget.

4°. Regulirung des Pferd-, Vieh- und Bauernmarktes.

Da bei denen 4-mal des Jahres abgehaltenen Jahrmärkten stets eine sehr beträchtliche Anzahl Pferde, Horn- und anderes Vieh zum Verkauf nach Pest getrieben wird, auch eine sehr große Menge Wagen mit allen für Bauern und ärmere Bürger notwendigen Hausgeräthschaften, Provisionen und Arbeitszeug beladen von denen benachbarten Gegenden hier zusammenfließet, so sind von jeher zu Aufstellung derselben und Versammlung des Viehes

¹ Vizafogó, a pesti Dunaparton, a Margitsziget közepével szemben.

die Plätze an der Linie rechts und links der Hatvaner-Strasse¹ No. 160, und zwar dergestalt bestimmt gewesen, daß die Pferde rechts von der Strasse, die Ochsen und anderes Vieh auf dem Platze 159. und um das Hochgericht, der Bauernmarkt endlich dazwischen auf den übrigbleibenden Platz, wo auf den Plan die punktirten Linien angebracht sind, dann in der Hatvaner-Gasse bis zu den gleichnamigen Thore und von selben bis zum Kecske-méter Thor No. 195. aufgestellt worden.

Da diese Eintheilung ohne aller Ordnung getroffen, die vielen hundert ankommenden Wagen aber untereinander stehen, und dadurch zu vielen Unordnungen und Unglücke Anlaß gegeben wird, da überdies die Stände der gemeinen Handwerker und Handelsleute einige der Gassen, wo eben die stärkste Passage ist, verstellen, so wurde im Jahre 1788. von der Stadt Pest ein Plan zu Regulirung dieses Gegenstandes entworfen und durch die höheren Stellen Sr. Höchstseeligen Majestät Kaiser Joseph den II-ten unterlegt, welche selben mit einigen Modificationen genehmigten; derselbe blieb demohngeachtet bis nun unerfüllt, und ohngeachtet aller mir gegebenen Mühe, konnte ich weder aus denen bei der königl. Hung. Statthalterei, noch bei der Hung. Kammer vorfindigen Akten erheben, was für Umstände die Ausführung desselben gehindert haben.

Diesen oberwähnten Antrag gemäß ist der auf den Plan bemerkte Entwurf ausgearbeitet, jedoch dabei auf die geänderten Umstände und vermehrten Zufluß des Handels Rücksicht genommen, und daher einige Veränderungen darin getroffen worden. Vermöge diesen Plan käme auf den Platz 159. der Ochsen- und andere Viehmarkt zu stehen, von dort bis zur Hatvaner-Gasse No. 160. und von selber bis zur Gasse No. 167, wo die punktirten Linien gezeichnet sind, kämen die Bauernwagen und die Stände des Bauernmarktes in gerader Linie geordnet zu stehen, der Pferdemarkt endlich würde auf den leeren Platz zwischen den Gassen 160 und 167 angebracht werden, doch könnte hier die von den Baumeister Hild angetragenen Änderungen (*sic!*), nach welchen der Pferdemarkt an die Linien gerückt, der zu denselben bestimmte Platz aber zu den Bauernmarkt verwendet werden sollte, um so mehr angenommen werden, als sie zur Bequemlichkeit der Käufer abzielt.

Da dieser ganze Terrain aus Sandhügeln und Gruben besteht, so wäre es zwar etwas zu planiren, jedoch nur in so weit, als es zu Regulirung und Aufstellung der Wagen und Stände erforderlich ist, da man sonst durch eine allzu große Planirung den Sand nur noch mehr beweglich machen und den vorgehabten Zweck verfehlen würde.

Die nach Regulirung des Bauernmarktes übrig bleibende

¹ A mai Rákóczi-út.

Gründe E. e., H. h., I. i. wären, da sie aus bloßen Trieblande bestehen, zu Haus- und Gartengründen, und zwar zu gleicher Zeit, als der Markt regulirt würde, zu veräußern, ein gleiches hätte auch mit den einzelnen Hausgründen F. f. zu geschehen, welche zu Marquirung der Hauptstrassen zu veräußern angetragen sind.

Die Anlegung des von Baumeister Hild angetragenen Platzes No. 177 ist um so nothwendiger, als es sich leicht treffen könnte, daß zuweilen eine außerordentliche Menge Wagen auf den Markt kommen, oder viele derselben zugleich eintreffen würden, welche bis sie ordentlich eingetheilt werden, nothwendigerweise einen Platz zum ausfahren haben müssen.

Die übrigen Stände der Marktleute, welche jetzt in der Hatvaner-Gasse und zwischen dem Hatvaner und Ketskeméter Thor stehen, könnten zur Erleichterung der Zufuhr von da weg, und theils auf den bei jedem Markte unbesetzt bleibenden Theil des großen Marktplatzes, theils auf den Platz 87. vor den großen Aerarialgebäude, theils endlich in der breiten Straße zwischen den Hatvaner Thor und großen Platz füglich angebracht werden.

5°. Regulirung der Hütten der Bauholzändler.

Diese Hütten stehen gegenwärtig längst der Donau von dem grossen Aerarialgebäude, bis gegen den Hausenfang, der Grund, welchen sie einnehmen, gehört der Stadt, welche ihn denen Holzhändlern verpachtet. Da nun dieser Besitz auf die bestimmte Zahl Jahre eingeschränkt ist, nach welchen es von der Willkühr der Stadt abhängt, diese Plätze denen nämlichen oder anderen Holzhändlern zu verpachten, so ist auch keiner derselben darauf bedacht, sich ein gutes dauerhaftes Gebäude aufzuführen, sondern begnügt sich damit, daselbst zur Nothdurft kleine hölzerne Hütten zu errichten, welche nicht nur ein übles Ansehen machen, sondern auch einer steten Feuergefahr ausgesetzt sind. Um nun auch in diesen Theile die Schönheit und Sicherheit der Stadt zu befördern, so wären die in den Plan mit denen Buchstaben N. O. P. R. bezeichneten geräumigen Plätze denen Holzhändlern käuflich hindanzugeben, daß sich selbe darauf Hütten von guten Materialien nach einer vorzuschreibenden Richtung und Bauart erbauen.

6°. Bestimmung eines Auswindplatzes für die Aerarial- und Bruckschiffe und der nöthigen Legstätte für Brennholz.

Der Auswindplatz für die Aerarial- sowohl als Bruckschiffe ist laut dem Eingangs erwähnten gemischten Protocoll mit allseitiger Einwilligung auf den Platz 93. bestimmt worden, wobei noch bei M. eine Wohnung für den Aufseher und ein Brückstadl für die erforderlichen Requisiten zu erbauen wäre. Die Brennholz

Legstelle, welche jetzt nächst der Donau und bei den großen Aerarialgebäude sich befinden, und sowohl wegen der immerwährenden Versetzung des Brennholzes bei großen Wässern, als auch wegen den daselbst vorzunehmenden Abänderungen, nicht länger auf den bisherigen Orte bleiben können, wären zur größeren Bequemlichkeit des Publicums zu vertheilen, und jene für die neue Stadt und denen obern Vorstädten auf den Platz No. 100., jene für die alte Stadt und untern Vorstädte aber vor den neuen Schiffamte bis zu No. 237. und in den alten Kirchhof No. 236. zu errichten.

7°. Erbauung eines Arbeitshauses.

Die immer zunehmende Bevölkerung der Stadt Pest, die Aufnahme des Handels und Reichthums derselben, die wenige Vorsicht, die man bei Annahme neuer Inwohner bisher beobachtet; endlich auch der Hang zum Müssig[gl]ang, haben seit einiger Zeit die Zahl der müssigen Leute und Bettler zur grössten Last des Publicums merklich vermehret. Diesen Übel wirksam zu steuern, dabei aber jenen ärmeren Inwohnern der Stadt, welchen bei den Wunsch zu arbeiten, die Gelegenheit dazu fehlet, letztere zu verschaffen, wurde schon öfters von Einrichtung eines Arbeitshauses in zwei Abtheilungen, deren eine für gezwungene, die andere aber für freiwillige Arbeiter bestimmt wurde, gesprochen; und die Bürgerschaft erklärte sich mehrmals, selbes wirksam unterstützen zu wollen.

Bei der erkannten Nothwendigkeit einer solchen Anstalt, bei der Leichtigkeit die Erzeugnisse des Arbeitshauses zum Nutzen desselben in Pest zu verschleussen, glaube ich den ganzen dasigen Publikum eine Erleichterung, der ärmeren Klasse derselben eine Wohlthat zufließen zu lassen, wenn ich auf die Errichtung eines zweckmässigen Arbeitshauses antrage.

Das Städtische Haus zur Gämse¹ könnte samt den daran stossenden Terrain dazu bestimmt, und daselbst ein zweckmässiges Arbeitshaus errichtet werden.

8°. Erbauung einer Casserne für die in denen Vorstädten bequartirte Mannschaft der hiesigen Garnison.

Der Mangel an Raum zur Unterbringung der ganzen nach Pest bestimmten Garnison in der Grenadiercasserne hat die Nothwendigkeit mit sich gebracht, jenen Theil der Mannschaft, welche in dieser Casserne keine Unterkunft erhält, theils in denen von der

¹ A Józsefvárosban, a mai Horánszky- és Főherceg Sándor-utcák sarkán egy nagy telken állott a város egy kis épülete: a „Zerge“, amelyről utóbb a Zerge-utcát elnevezték. Négy szobája kórházi célokat szolgált.

Stadt gemietheten quasi Cassernen, gröstentheils aber bei denen Bürgern der Vorstädte gemeinschaftlich zu verlegen.

Ersteres verursacht der vorstädtischen Gasse neue beträchtliche Auslagen, letzteres aber ist für den in denen Vorstädten befindlichen ärmeren Bürger, welche von Wein- und Feldbau und der Handarbeit lebt, eine sehr beschwerliche Last.

Es würde also zu beider Erleichterung beitragen, wenn auf den Fall, wo Eure Majestät von Bestimmung des neuen Gebäudes zu einer Casserne abgehen würden, die Stadt in denen Vorstädten auf 4. bis 6. Compagnien eine Casserne erbauen möchte. Dazu könnte der jetzige Stadtmeierhof, welcher zu nahe an der Stadt ist, und an die Steinbrücher Linie auf den Platz K. k. zu versetzen angetragen ist, am füglichsten verwendet werden.

9°. Anlegung eines neuen Fischer- und Müllerteiches.

Da, wie Eure Majestät aus den vorhergehenden Anträgen gnädigst ersehen haben werden, der jetzige Müller- und Fischer-teich zu den für das neue Schiffamt bestimmten Terrain genommen werden soll, so ist es billig, daß diesen Partheien dafür eine Entschädigung durch Anweisung eines anderen Platzes geleistet werde. Dieser könnte ihnen am füglichsten sub O. auf den vom Baumeister Hild bezeichneten Orte, und nach seinen Antrag angewiesen werden, bei welchen die Müller den Vortheil hätten, näher an den Platze zu sein, wo sie ihre Mühlen zur Sommerszeit einhengen.

d) Verbesserungs-Anträge in den städtischen Gebiethen außer denen Linien.

Das städtische Gebieth, dessen Gränze kaum eine Stunde Wegs von Pest entfernt ist, bestehet gröstentheils aus sandigen Wiesen, Viehwaiden, einigen Morästen, Weingärten und Ackerfeldern.

Erstere und mitunter auch letztere leiden außerordentlich durch den Tribsand, welcher durch die in dieser Gegend häufigen Sturmwinde gehoben, oft auf beträchtliche Entfernungen fortgetragen wird, ganze Strecken bedeckt und zu Grunde richtet. Da man wieder diese Verwüstungen bishero keine Anstalten getroffen, so nimmt die Anzahl der aus Flugsand bestehenden, oder mit selben bedeckten Gründen alljährlich zu und wird, wann nicht bei Zeiten Vorkehrungen getroffen werden, die in der Nähe der Stadt so nothwendige Waide nach und nach gänzlich verwüsten. Dieser nämliche Flugsand macht es auch fast unmöglich, gute Strassen im Stadtgebiete anzulegen, und hat bishero alle zu diesen Zwecke mit großen Kosten gemachten Versuche vereitelt.

Da diese Übel auf den Wohlstand der Stadt und der ein-

zelenen Bürger, sowohl als auch auf deren Bequemlichkeit einen wesentlichen Einfluß haben, so glaubte ich, daß die Anträge zu Hebung derselben hier am füglichsten Eurer Majestät unterbreitet werden könnten.

1°. Anpflanzung und Urbarmachung der mit Flugsand bedeckten Stellen in den vorstädtischen Gebiete.

Diese Stellen betragen nach einer oberflächlichen Abmessung 300. Joch. Um den vorgesetzten Zweck eher und besser zu erzielen, könnten dieselben mit der ausdrücklichen Bedingung, auf solchen Gehölze anzupflanzen, theilweis an Pester Bürger veräußert werden. Diesen nemlichen Vorschlag machte die Pester erwählte Gemeinde dem Stadtmagistrate im verflossenen Jahre, wurde aber, ohnerachtet die dasige Wirthschaftssitzung ihn bestens unterstützte, aus dem Grunde von dem Magistrate verworfen, weil durch diesen Antrag das städtische Terrain in seinen Umfang geschmälert würde, dagegen verordnete der Magistrat, daß ein Versuch mit Anpflanzung von Gehölzen auf eine Strecke von 5. Joch sandigen Grundes auf Kosten gemeiner Stadt unternommen werden sollte.

Bei der bekannten Nachlässigkeit, mit der die Wirthschaft aller königlichen Freistädte in Hungarn geführt wird, kann man gar nicht hoffen, daß, wann auch dieser Versuch mit den erwünschten Erfolg gekrönt würde, die Urbarmachung des Tribsandes in großen von gemeiner Stadt mit wenig Unkosten und mit Frucht betrieben werden könne. Weitmehr ist hingegen von der Industrie der privat Bürger zu erwarten, welche bei einer größeren Untertheilung des Grundes selben leichter übersehen, und wegen ihren eigenen Vortheil fleißiger bearbeiten werden. Hievon hat man ein augenscheinliches Beispiel in Pest an denen nächst den städtischen Walde befindlichen Gründen, welche noch vor 8. Jahren öde Sandhügel waren, nun aber mit Lust- und Weingärten bedeckt sind.

Was den aus Beschränkung des städtischen Terrains hergeleiteten Anstand betrifft, so ist derselbe um so weniger einer Erwähnung werth, als hier nur die Rede von solchen Gründen ist, welche nicht nur der Stadt nichts nützen, sondern noch vielmehr, wenn man keine Fürsorge trif[f]t, einen großen Theil der sie umgebenden nutzbaren Gründe zerstören werden. Ich bin dahero der Meinung, daß die öden Sandgründe im städtischen Gebiete theilweise an einzelne Bürger, mit der Bedingung der Anpflanzung derselben mit Gehölze käuflich überlassen werden sollten.

2°. Anlegung guter Poststraßen im städtischen Gebiete.

Ohnerachtet der darauf verwendeten Arbeiten und beträchtlichen Unkosten, sind die Poststrassen in dem Gebiete der Stadt

Pest bei trockener Zeit wegen den tiefen Flugsande, bei nassen Wetter aber wegen den vielen stehenden Wässern kaum zu befahren. Diese 2 Unbequemlichkeiten machen, daß die Wägen, um ihnen auszuweichen, den bezeichneten Weg verlassen, um sich einen neuen zu bahnen, wodurch die vielen, auf den städtischen Grund befindlichen Nebenwege entstehen, welche die Waide verengen und verderben.

Sollte einmal durch Zustandebringung des in vorigen Punkte berührten Antrags der Flugsand grösten theils befestiget sein, dann wäre auf Anlegung guter Strassen zu denken, welche zu Ersparung des dazu nöthigen Grundes und der Baukosten, so viel möglich, in gerader Linie zu ziehen wären.

Dieselben sollten ordentlich aufgeworfen, gepflastert und beschüttet, auch mit den nöthigen Brücken zum Ablauf des Wassers versehen werden, und könnten dergestalt in den Bau aufeinander folgen, daß zuerst die von Pest nach Hatvan, als die nothwendigste, dann die von Soroksár, dann jene nach Waitzen, endlich die Üllöer verfertiget werden. Selbe könnten alle, die Waitzner ausgenommen, ohngefähr in ihrer jetzigen Richtung bleiben, diese wäre aber nahe an dem Donauufer, wo der Boden fester ist, nach dem gegründeten Antrag des Baumeisters Hild anzulegen.

II. Von denen Baukosten und Überschlügen der zu Verschönerung der Stadt Pest gemachten Anträge und denen dazu erforderlichen Geldfonds.

Da so zahlreiche und namhafte Gebäude, wie jene sind, so der 1-te Theil dieses Antrags enthält, auch beträchtliche Auslagen zu deren Herstellung fodern, so glaubte ich, bevor ich mich in die Entwerfung seines Antrages zu Herbeischaffung der zu deren Deckung erforderlichen Geldsummen einließe, bestimmen zu müssen, wie viel ungefähr gedachte Gebäude kosten würden.

Ich gab daher dem Baumeister Hild die Weisung einen vorläufigen Überschlag zu diesen Zwecke auszuarbeiten und mir zu unterlegen. Diesen habe ich die Ehre Eurer Majestät in der Beilage / mit der Bemerkung zu unterlegen, daß die Ausarbeitung eines genauen Überschlags, sowohl wegen denen Veränderungen, welchen der Preis der Materialien und der Handarbeit von Jahr zu Jahr ausgesetzt ist, als auch wegen eintreten könnenden unvorgesehenen Umständen, nur dann statt haben kann, wenn wirklich Hand an das Werk gelegt werden soll, und die Specialplane und Profile ausgearbeitet sind, daß aber dennoch in beiliegenden vorläufigen Überschlag die Kosten eines jeden Gebäudes geflissentlich nach einen größeren Maasstabe, als es jetzt wirklich erforderlich wäre, angenommen worden, da es leicht vorauszusehen ist, daß selbe in den künftigen Jahren sich eher vermehren als vermindern würde.

Der hier beiliegende vorläufige Überschlag der in Antrag gebrachten Baulichkeiten beläuft sich auf = 1.200,596. Flor., darunter sind aber nicht begriffen die Erbauung eines neuen Schiffamtes, jene eines neuen [Dreis]igstamtes und Salzamtes, des Arbeitshauses und der Casserne, und das zwar aus dem Grunde, weil erstere drei Auslagen leicht aus denen für den Verkauf der Gründe, worauf die alten Gebäude stehen, und der Materialien dieser letzteren einlaufenden Gelder bestritten, zu denen 2 letzteren Gebäuden aber, bei einer guten Einleitung des Stadtmagistrats nahnhafte Beiträge von der hiesigen Bürgerschaft anzuschaffen sind.

Was das Tabakseinkösumt betrifft, welche in Ungarn nicht als ein aerarialisches Amt angesehen wird, so wäre es hinlänglich, wenn selben die Stadt einen für dessen Manipulation geeigneten Grund gratis abträte, die Erbauungskösten der nöthigen Gebäude aber das Amt selbst bestritte. Zu ersteren Zwecke ist dahero auch in beiliegenden Überschlag eine ohngefähre Summe angesetzt. Bei diesen Voraussetzungen, welche sich auf den hohen Preis der Gründe in denen besser gelegenen Gegenden der Stadt, wie die obangeführten sind, stützen, glaubte ich als richtig annehmen zu können, daß gedachter Überschlag von 1.200,596. Flor. nicht zu klein, sondern denen Preisen der Materialien, und Handarbeiten, wie sie durch die nächsten Jahre verbleiben werden, angemessen sind.

Nachdem oberwähntermassen die Summe bestimmt worden, welche zu Führung gedachter Baulichkeiten erfordert wird, so handelt es sich nun um Auffindung des nöthigen Geldfonds; dieser muß nach meinen Ermessen zweifach sein. Der erstere muß nämlich der Ausführung gegenwärtiger Anträge, der andere der Erhaltung derselben gewidmet sein.

a) Von dem zu Ausführung der Verschönerungsanträge der Stadt Pest nothwendigen Fond.

Da der von mir obangeführten Bemerkungen und Anträgen zu Folge der Überschlag aller Verschönerungen sich auf 1.200,596 fl. beläuft, so muß auch der dazu gewidmete Fond diese Summe erreichen.

Zu Aufbringung dieser an sich beträchtlichen Summe mache ich Eurer Majestät folgende Vorschläge:

1°. Alle vermög dem 1-ten Theil dieser Schrift zu Hausstellen bestimmte Gründe zum Nutzen des Verschönerungsfonds zu verkaufen.

2°. Die auf den in der neuen Stadt und gegen den Stadtwaldchen verkauften städtischen Gründen noch haftenden Kaufschillingrückstände einzutreiben.

3°. Einen jährlichen Zuschuß zu dem Verschönerungsfond aus der Stadtcasse zu bewilligen.

1°. Im ersten Theile dieses Vortrages wurden jene Gründe specifisch bemerkt, welche veräußert werden sollten. Um nur ohngefähr beurtheilen zu können, wie hoch die davon einkommende Geldsumme sich belaufen könnte, ertheilte ich dem Baumeister Hild den Auftrag, benannte Gründe nach dem Quadratmaaß abzumessen, zum Schatzungspreis aber jenen anzunehmen, welcher letzters bei den Verkauf benachbarter Gründe für die □ Klafter gegeben worden, und nach Gegeneinanderhaltung beider einen Ausweis über die daraus entstehende Verkaufssumme zu verfassen.

Laut diesen hier sub // beiliegenden Ausweis, beträgt die Summe der für den Verkauf der Gründe nach dem gegenwärtigen Localpreis zu hoffenden Kaufschilling's 982,626 fl. zu diesem kömt noch der für den Grund der ehemaligen Servitenkirche, und gleichnamigen Platzes einzubringende Geldbetrag . . . 60,000 fl.

Die total Summe beträgt also 1.042,626 fl.

Hier muß ich ferner bemerken,

a) daß in dieser Summe der Preis des Platzes E., weil selber für das neue [Dreis]igstamt bestimmt ist, sowohl als jener des zur bürgerlichen Schisstadt gehörigen Grundes nicht einbegriffen ist.

b) sind aus dem Ausweise jene Geldbeträge ausgelassen worden, welche für die denen Hausinhabern bei Regulirung der Gassen zukommenden größeren Extensionen einfließen werden, weil die Berechnung derselben wegen der Ungleichheit der Plätze und ihrer Geringfügigkeit längere Zeit und eine genauere Ausmaaß erfordert hätte.

c) die Gründe sind in den beiliegenden Ausweis nach dem Preise geschätzt worden, welcher gegenwärtig in der Laage und Nachbarschaft derselben für eine □ Klafter gezahlt wird, da nun dieselbe nicht alle auf einmal, sondern nach und nach verkauft werden sollen, so ist zu hoffen, daß mittlerweile auch ihr Werth steigen und der Kaufschilling beträchtlich werden könne;

endlich d) könnte die besagte Summe merklich erhöht werden, wenn die in denen vortheilhaften Gegenden der Stadt liegenden Gründe licitando verkauft und zum Ausrufungspreis jener angenommen würde, welchen beiliegender Ausweis enthaltet.

Aus diesen können sich Eure Majestät überzeugen, daß die hier für die Kaufschilling der zu veräußernden Gründe angenommene Summe von 1.042,626 fl. nicht übertrieben, sondern vielmehr zu hoffen sei, daß selbe noch beträchtlich vermehrt werden könne.

Diese obbenannte Summe kann jedoch nicht als ein gleich in die Casse einlaufendes baares Geld angesehen werden, da zur Erleichterung der Käufer, und um sie zur schnellen Erbauung dauerhafter Gebäude anzueifern, es vielleicht nach der Art, wie die Gründe der neuen Stadt in denen Jahren 1789., 90. und 91. verkauft wurden, auch jetzto am nütz'ichsten wäre denen Käufern

zu gestatten, nur $\frac{1}{3}$ des ganzen Kaufschillings gleich anfangs baar, die übrigen $\frac{2}{3}$ aber nach Verlauf von 10 Jahren, in 2 Jahresfristen zu erlegen, für letztere aber indessen förmliche Schuldscheine auszufertigen und davon die 6-procentigen Interessen der Stadt zu bezahlen. Da jedoch diese als Capital rückbleibende $\frac{2}{3}$ auf eine gute Sicherheit, nämlich auf Häusern aushaften, der Rückzahlungstermin bestimmt und kurz ist, so würde es der Stadt Pest, welche ohnehin Kredit hat, ein leichtes sein, auf diese Hypothek zum Behuf des Verschönerungsfonds so viel Gelder als sie benöthiget zu 5 von hundert aufzunehmen, wobei die Stadt annoch 1 von hundert gewinnen würde.

2°. Den 2^{ten} Zufluß zu den Verschönerungsfond könnten die Rückstände liefern, welche bei verschiedenen Pester Bürgern für angekaufte Gründe in der neuen Stadt und in der Gegend des Stadtwäldchens aushaften.

Erstere wurden vom Jahre 1789 bis 1791 versteigerungsweise mit dem Bedingnisse veräußert, daß die Käufer einen Drittheil des Kaufschillings gleich baar, die übrigen $\frac{2}{3}$ aber nach 12 Jahren, während der Zeit aber von diesem Kapital die Zinsen zu 6 von hundert erlegen sollten; daß die während der Zeit zu erbauenden Häuser auf dem Platze wenigstens 1 Stock hoch, jene in den Seitengässen zu ebenen Erde, jedoch dergestalt aufgeführt werden sollten, daß sie noch ein Stockwerk tragen könnten; daß endl[ich] zur größeren Erleichterung der Kosten, und zwar jenen, welche 1 Stock hohe Häuser aufführten eine 15-jährige, jenen aber, welche zu ebener Erde blieben, eine 10-jährige Steuerfreiheit zu guten kommen würde.

Die Gründe nächst dem Stadtwäldchen wurden aber gegen baaren Erlag der Hälfte des Kaufschillings und Ausfertigung von Schuldscheinen zu 5 und 6 pro cento über die andere Hälfte veräußert.

Für erstere haften noch die $\frac{2}{3}$ laut die Tabelle E. mit 116,768 fl. 42 kr. bei denen Käufern aus.

Für letztere besteht die Hälfte des Kaufschillings laut Ausweis F. aus 13,666 fl. 29 $\frac{1}{2}$ kr.

Erstere Summe kann, da die bewilligte Frist von 12. Jahren bereits abgelaufen ist, nicht nur ohne weiters eingefordert werden, sondern sie kann sich auch dadurch namhaft vermehren, daß nachdem mehrere Käufer der Gründe in der neuen Stadt die Kaufbedingnisse nicht erfüllt, diese Gründe ihnen von der Stadt gegen Rückzahlung des erlegten Kaufschillings, ohne weiters abgenommen und licitando verkauft werden könnten, wobei die Stadt wegen dem seither merklich gestiegenen Werth der Gründe einen namhaften Gewinn haben würde.

Die für die nächst dem Stadtwäldchen gelegenen Gründe aushaftende Summe könnte ebenfalls um so mehr eingetrieben werden,

als beim Verkauf dieser Gründe, die Zeit der Rückzahlung nicht bestimmt worden ist.

Der auf diese Art zum Verschönerungsfond zu verwendende Zufluß bestände also aus denen $\frac{2}{3}$ des Kaufschillings der in der neuen Stadt erkauften Gründe von 116,768 fl. 42 kr.
und aus der Hälfte des Preises der Gründe
am Stadtwäldchen von 13,666 fl. 29 $\frac{1}{2}$ kr.

Im ganzen beträgt er also 130,435 fl. 11 $\frac{1}{2}$ kr.

3°. Aus einen jährlichen zu den Verschönerungsfonde aus der Stadtcassa zu bewilligenden Zuschuß. Um beiläufig bestimmen zu können, wie hoch sich ohngefähr dieser jährliche Betrag, ohne die Kammercassa zu erschöpfen belaufen könnte, habe ich bei der königlichen Kammer den 9-jährigen Ausweis der Einkünfte und Ausgaben der Stadt Pest, welchen ich Eurer Majestät in der Anlage sub G. unterthänigst vorlege, erheben lassen.

Aus denselben werden Eure Majestät gnädigst ersehen, daß zwar nach einen 10 jährigen Durchschnitt nur ohngefähr 2000 fl. für den jährlichen Überschuß der Stadtcassa angenommen werden können, daß aber dieselbe in denen letzten 3 Jahren nie weniger als 6000 fl. Überschuss hatte, und daß dieser Cassarest sich vielmehr in denen Jahren [1]800. und [1]801. auf eine beträchtliche Summe belief. Er würde auch in den [1]802^{ten} und denen darauf folgenden Jahren nicht abgenommen haben, wenn die Stadt wirtschaftlich mit Verwendung ihrer Einkünfte vorgegangen wäre.

Um mich jedoch in meiner Berechnung der Wahrheit am meisten zu nähern, glaube ich annehmen zu können, daß die Stadt aus der Kammercassa durch 10. Jahre jährlich 5000 fl. zum Verschönerungsfonde beitragen könnte, welches im ganzen eine Summe von 50,000 fl. ausmachen würde. Dieses wird sie um so leichter thun können, als sie durch Errichtung dieses neuen Fonds von denen Unkosten, welche sie jährlich auf Verschönerungen ohne Wirthschaft und Frucht ausgiebt, enthoben würde.

Aus den vorangelassenen erhellet also, daß wenn Eure Majestät diese 3 Anträge gnädigst zu genehmigen geruhen, zur Verschönerung der Stadt Pest an baaren Geldfond $\frac{1}{3}$ der für die nun zu veräußernden Grundstücke angehofften Kaufsumme von 1.042,626 fl. mit 347,542 fl.

der für die Gründe in der neuen Stadt und am Stadtwäldchen rückständige Betrag von . . . 130,435 fl. 11 $\frac{1}{2}$ kr.
die aus der Kammerkassa angetragenen . . . 50,000 fl.

In Summa 527,977 fl. 11 $\frac{1}{2}$ kr.

an sichern Kapitalien zu 6 pro cento aber,
auf welche man allenfalls mit Nutzen der
Stadtgelder zu 5 pro cento aufnehmen könnte 695,084 fl.

In allen also 1.223,061 fl. 11 $\frac{1}{2}$ kr.

vorhanden wären; vergleicht man nun diese Summe mit denen zur Verschönerung in Antrag gebrachten Auslagen von 1.200,596 fl. so zeigt sich in den Verschönerungsfond annoch ein Überschuß von 22,465 fl. 11¹/₂ kr.

b) Von dem zu Erhaltung der Verschönerungsanträge erforderlichen Fond.

Es scheint keinen Zweifel zu unterliegen, daß es nicht hinfänglich sei einen Fond zur Ausführung eines Verschönerungsplans ausfindig zu machen, wenn man nicht zugleich dafür besorgt ist, einen auch für die künftige Erhaltung der aufgeführten Gebäude und getroffenen Verschönerungsanstalten in Vorschlag zu bringen, da sonst dieselben durch den Lauf der Zeit leicht eingehen könnten.

Da ein Theil der angetragenen neuen Gebäude, als das k. k. Schiff-, Dreisigst- und Salzamt nach ihrer Vollendung von dem allerhöchsten aerario, andere aber, als das Servitenkloster und Kirche, das Theater, Arbeitshaus, theils durch den eigenen Fond, theils durch die Einkünfte, welche die Stadt aus selben beziehet, erhalten werden können, so handelt es sich hier vorzüglich von der Erhaltung jener Gegenstände, welche zur Reinlichkeit, Ordnung der Stadt und Bequemlichkeit der Bürger gehören, als des Strassenpflasters, der angeschütteten Strassen, der Quais, der Promenaden, unterirdischen Canäle etc.

Alle diese Gegenstände sollten der bestehenden Ordnung nach aus der städtischen Kammercassa, als wohin die zu diesen Zweck, vermöge dem privilegio Kaiser Leopold I. bewilligte Pflastermauth, Linienabgabe, Ufer- und Schiffmauth, Standgeld einfließen, bestritten werden. Allein, obwohl dieselbe, wie ich es weiter oben aus 9 jährigen Rechnungen erwies, einen jährlichen Überschuß hat, so würde diese, wenn nicht auch zugleich die städtischen Einkünfte auf eine andere Art vermehrt werden, um so weniger hinreichen, nebst denen jährlich zum Verschönerungsfond abzugebenden 5000 fl. auch die Erhaltungskosten zu tragen, als die Preise der Materialien und Handarbeit stets zunehmen und diese neuen Auslagen nicht unbedeutend wären.

Es bleibt dahero kein anderes Mittel übrig, als die obbenannten Abgabsarten, welche ohnehin gegenwärtig nach einer äußerst mäßigen mit den gestiegenen Werth aller Sachen in keinen Verhältnis stehenden Tarif abgemessen sind, nach einem billigen Maaßstab zu erhöhen.

Unter Kaiser Leopold I., als selber Pest von der türkischen Bothmässigkeit befreite und dieser Stadt neue Privilegien ertheilte, wurden vermög letzteren die oberwähnten Abgaben nach der hier sub H. anliegenden Tarif ausgeworfen.

Vom Jahre 1694., wo diese letztern bestimmt wurden, bis im Jahre 1785. blieb die Stadt Pest im ungestörten Gebrauch, die obbenannten Abgaben nach selben abzunehmen. Im Jahre 1785. wurde dieselbe durch den Pester Comiat abgeändert, und wie der Ausweis *J.* bezeugt, in mehreren Artikeln heruntergesetzt; diese letztere bestehet noch gegenwärtig mit einigen kleinen Abänderungen, wie Eure Majestät aus den nämlichen Ausweis ersehen können.

Folgende Gründe scheinen die Erhöhung derselben zu den nun vorhabenden Zweck anzurathen:

1°. die inneren, zunehmenden, und durch die angetragene Verschönerung annoch vermehrt werdenden Auslagen der städtischen Kammercassa und die dadurch entstehende Nothwendigkeit, ihr neue Zuflüsse zu verschaffen.

2°. die Beschränktheit und schlechte Beschaffenheit des städtischen Gebiethes, welche keine Möglichkeit darbiethet, die Einkünfte der Kammercassa durch die Landwirtschaft zu vermehren,

3°. die wenige Beschwerde, welche die Erhöhung des Tarifs jenen, welche dazu concurriren, verursacht, als welche seit der Zeit der Verfassung der letzten Tarif ihre Einkünfte und Gewinnste beträchtlich vermehrt haben.

Endlich 4°. scheint auch jenes für die Erhöhung des Tarifs zu streiten, daß dieses eine weit leichtere, und für den Kontribuenten weniger drückende Art ist, das Einkommen der Kammercassa zu vermehren, als wenn mann was immer für eine neue Personal- oder Realitätensteuer einführte. In der Überzeugung der Nothwendigkeit und Thunlichkeit der angetragenen Maaßregel unterlege ich daher Euror Majestät ein von den Stadtrichter der Stadt Pest ausgearbeitetes Project einer neuen Tarif sub *K.*, welches mit denen jetzigen Preisen und Umständen allerdings angemessen zu sein scheint und für die Erhaltung der Verschönerungsanträge, sowohl als auch für andere nothwendige städtische Auslagen, einen hinlänglichen Fond liefern würde.

Anbei muß ich nur noch bemerken, daß nachdem die Pester Bürger sowohl von denen Jahr- als Wochenmärkten den größten Nutzen ziehen, und die angetragenen Auslagen zu ihren Vortheil und zur Zierde der Stadt gereichen, es allerdings meiner geringen Meinung nach billig wäre, wenn sie die zu erhöhen angetragenen Abgaben, ebenso wie die Fremden, jedoch nur zur Hälfte bezahlen sollten, wodurch die Klage letzterer über diese Erhöhung vermindert, denen Bürgern aber ohne ihrer Entkräftung die Mittel benommen würden, wegen denen vielen Befreiungen ein Monopol mit den Handel und Verkauf treiben zu können; endlich würde dadurch die städtische Kammercassa reichlicher dotirt, und vielleicht auch die Mittel an die Hand gegeben werden, die Anlagen^{a)} der

a) Nyilván elírás Auslagen helyett.

ärmeren Bürgerklasse erleichtern zu können. Sollte dieser mein Antrag zu Gründung des für die Erhaltung der Verschönerungsanstalten nothwendigen Fonds Eurer Majestäts Beifall erhalten, so wäre ich der ohnmaßgeblichsten Meinung, daß bevor Eure Majestät die hier angetragene Tarif der Stadt und dem Pester Comitatzur Richtschnur übersendeten, und ersterer darüber ein Privilegium ertheilten, Hochdieselbe über diese Erhöhung den Magistrat und die erwählte Gemeinde besagter Stadt vernehmen könnten, um dadurch allen Klagen und Umständen bei Zeiten zuvorkommen.

III. Art der Ausführung des gegenwärtigen Verschönerungsantrags.

Alles was ich bishero in gegenwärtiger Schrift Eurer Majestät zu Verschönerung der Stadt Pest vorgeschlagen habe, konnte Sie hinlänglich überzeugen, wie man diese Stadt verschönern, so wie auch wie man zu diesen Zweck den erforderlichen Fond herbeischaffen könnte. Allein all dieses kann den gewünschten Zweck nicht hervorbringen, wenn nicht zugleich eine Art der Ausführung fúrgewählt wird, welche einerseits denen Inwohnern gedachter Stadt nicht lästig sei, andererseits aber auch durch eine Zweckmäßige Eintheilung der aufzuführenden Gebäude und Verkauf der Hausgründe in mehrere Jahren, die Aufführung ersterer erleichtere, den aus letzteren zu lösenden Betrag aber, durch einen schnellen Verkauf zahlreicher Gründe nicht zu sehr heruntersetze, und dadurch den Verschönerungsfond vermindere.

In Rücksicht auf die Ausführung kann mann die in Antrag gebrachten Verschönerungen und Verkauf der Gründe in 2 Classen eintheilen.

In die erste gehören nämlich die Regulirungen der schon bestehenden Gassen und Gebäude, und Verkauf der durch selbe entstehenden Terrainsvermehrungen.

In die 2-te dagegen kommen alle neue Baulichkeiten und der Verkauf der jetzt leer stehenden, oder der Stadt durch die neuen Anträge zufallenden beträchtlichen Gründe.

Was die Anträge erster Classe betrifft, da es sich hier meistens um die Regulirung schon lange bestehender Gassen und Häuser handelt, so können in dieser Rücksicht selbe, wie zu Anfang dieser Schrift erwähnt worden, in jenen Gegenden, wo größere, aus guten Materialien erbaute Häuser stehen, um so mehr nur nach und nach bei vorkommenden Baulichkeiten in Vollzug gesetzt werden, als die durch eine schnelle Erfüllung gedachter Regulirung vorkommende Entschädigungen den Verschönerungsfond sehr zu Last fallen würden. In diesen Fall könnte, wie ebenfalls anfangs erwähnt worden, von Seiten der weiter unten in Vorschlag kommenden Verschönerungscommission, nur darauf gesehen werden, daß kein Haus ohne vorherige Bewilligung derselben erbauet oder reparirt würde,

bei Ertheilung dieser Bewilligung aber müsste die Kommission den Bauführenden die Art sowohl, wie er seinen Bau in Rücksicht des Flächeninhalts des Hauses, als der Façade desselben führen müsse, zur unabweichlichen Nachricht vorlegen und ihm zugleich anzeigen, wie viel von seinen Grunde zu Regulirung der Gassen abgenommen, oder selben zugelegt werde; im ersten Falle würde ihm der verlorne Flächeninhalt nach dem Currentpreis, so wie auch der durch Abbrechung eines Theils seines Gebäudes entstehende Verlust, nach gerichtlicher Schätzung der Bauverständigen, von dem Verschönerungsfond vergütet, im 2-ten Fall aber würde der Bauführer dem Verschönerungsfond für die neu zugewachsenen Terrain den Currentpreis per □ Klafter bezahlen. In Fällen, wo besser gebaute Häuser beträchtliche, $\frac{1}{3}$ ihres Terrains übersteigende Verluste erleiden müsten, wäre von Seiten der Verschönerungskommission das Haus gerichtlich ab[zu]schätzen, und der erhobene Werth dem Eigenthümer aus den Verschönerungsfond auszuzahlen. Der nach Regulirung der Gassen davon übrigbleibende Terrain wäre dann zum Vorthail des gedachten Fonds zu Hausstellen versteigerungsweise zu veräußern.

Was die aus schlechten Materialien erbauten Häuser, die Gärten und Grundstücke betrifft, welche durch die Regulation einen Theil ihres Terrains verlohren, oder einen neuen Zuwachs erhielten, so wären bei selben folgende Grundsätze zu beobachten.

Im ersten Fall, wo nämlich ein Theil des bisherigen Terrains verloren gieng, wären solche Häuser ganz, von andern Gründen aber die abfallenden Theile, da bei dieser Gattung das Super-aedificat von geringen Werthe, auch die Einlösungskosten^{a)} und der Verlust des Eigenthümers nicht so beträchtlich sind, entweder nach, dem Schätzungspreise einzulösen, oder aber denen Eigenthümern wo der Verlust beträchtlich ist, ein Aequivalent in Grundstücken zu geben. Im 2-ten Fall, wo nämlich der Eigenthümer einen Zuwachs an Grund erhielt, hätte selber den neuen Grund nach den Lokalpreis der □ Klafter dem Verschönerungsfond zu bezahlen.

Diese letztere Regulirung könnte auch wegen der damit verbundenen minderen Auslagen, geringeren Unbequemlichkeit und Schaden der Eigenthümer besonders in jenen Gegenden, wo selbes zum öffentlichen Nutzen gereichte, von der Verschönerungskommission gleich, sonst aber nach Umständen, und bei vorkommenden Baulichkeiten in Vollzug gesetzt werden.

Was die 2-te Classe der Verschönerungsanträge betrifft, wo es sich nämlich um neue Bauführungen und um den Verkauf beträchtlicher Strecken leerer, oder der Stadt als Ersatz zufallender Gründe handelt, so kann selbe theils wegen den beträchtlichen, mit ersteren verbundenen Unkosten und der Beschwerlichkeit, mit

a) A másoló először: auf die Einlösungskosten-t irt, majd ezt kijavította: auch die Einlösungskosten-re, de az első, hibás alakot elfelejtette áthúzni.

den nöthigen Materiale und Arbeiten aufzukommen, theils wegen den Fallen des Werths der liegenden Gründe, welches durch die Losschlagung einer so beträchtlichen Anzahl derselben nothwendigerweise mit namhaften Schaden des Verschönerungsfonds entstehen müste, nicht auf einmal, sondern nach und nach, durch mehrere auf einander folgende Jahre in Ausübung gesetzt werden. Die Auswahl und Reihung der in diese Klasse gehörigen Gegenstände könnte der Verschönerungcommission jedoch mit der Bemerkung überlassen werden, daß vor allen die zum Nutzen des Publicums nöthige, dann jene Gebäude aufgeführt würden, wodurch die vortheilhaft liegenden alten Gründe zum Verkauf geeignet würden, worauf dann jene folgen sollten, welche blos zur Bequemlichkeit und Verzierung der Stadt dienen.

Beim Verkauf der Gründe hingegen hätte die Commission zum Maaßstab ihrer Anordnungen anzunehmen, daß sie alljährlich nur beiläufig so viel Gründe verkaufe, als Fond zu Deckung der Verschönerungsauslagen des nämlichen Jahres erforderlich ist, und diese Gründe in verschiedenen Gegenden, und vorzüglich in jenen auswähle, wo die Bequemlichkeit sowohl, als die Verschönerung der Stadt die Erbauung neuer Häuser fordert.

Auf diese Art glaube ich, daß bei einer klugen und wirthschaftlichen Leitung binnen 10 Jahren alle von mir gemachten Bauanträge ausgeführt werden könnten.

Diese Art der Ausführung wäre nach meinen Ermessen die einfachste, leichteste und welche mit denen wenigsten Unbequemlichkeiten und den meisten Vortheilen der Inwohner der Stadt Pest verbunden wäre.

Allein es ist nicht genug selbe vorzuschlagen, sondern man muß auch darauf bedacht sein, wenn die Ausführung dieses an sich großen Werkes, und die Aufsicht über die Befolgung Eurer Majestäts Willensmeinung anzuvertrauen sei, da ohne dieser Vorsicht alle übrigen Anstalten fruchtlos wären.

Die Erfahrung voriger Zeiten, nochmehr aber die gegenwärtige, hat es klar dargethan, daß der Stadtmagistrat in Pest, theils wegen überhäuftten Geschäften, theils wegen seiner Unthätigkeit, theils auch wegen Unwissenheit und Interessenz einiger seiner Mitglieder, nicht nur nichts zu Verschönerung und Regulirung der Stadt und Erhaltung der gehörigen Polizeianstalten beigetragen, sondern vielmehr dadurch die von ihm getroffenen Vorkehrungen denen möglichen Verbesserungen hinderlich gewesen, oder wenigstens zu diesen Zwecke beträchtliche Summen Geldes ohne Nutzen verschwendet habe. Nur unter den höchstseeligen Kaiser Josef den II-ten, wo die Stadt unter der Aufsicht eines Cameraladministrators stand, und wo die Thätigkeit des Monarchen selbst dieses Geschäft förderte, sind wesentliche Schritte zu Verschönerung und Regulirung der Stadt Pest geschehen.

Durch diese Erfahrung und Beispiele belehret, kann ich nicht dazu einrathen, daß die Ausführung des gegenwärtigen Geschäfts dem Stadtmagistrat überlassen werde, sondern glaube, daß zu diesen Zwecke eine eigene, von dem Stadtmagistrat unabhängige Verschönerungscommission niederzusetzen wäre, welche aus einem in der Eigenschaft Königl. Commissairs auszusendenden Statthaltereirath als Praeses, 2 Magistratsräthen, den Stadthauptmann und den Baumeister Hild, welcher den gegenwärtigen Plan ausgearbeitet, als Beisitzer zu bestehen hätte.

Diese Commission, welche mit dem erforderlichen untern Personale und einer eigenen Instruction zu versehen wäre, hätte die Obliegenheit, den von Eurer Majestät begenehmigten Verschönerungsplan auszuführen, die Aufsicht über die darin enthaltenen Baulichkeiten zu besorgen, die zu dem Verschönerungsfond bestimmten Gelder einzuhoben und die Ausgaben anzuweisen; mit einem Worte alles jenes zu veranstalten, was in den obgedachten Plane in Antrag gebracht wird.

Diese Verschönerungscommission stünde, da eine getheilte Leitung in solchen, wie überhaupt in allen Geschäften, nur Irrungen und Fehler hervorbringt, unmittelbar unter der Leitung der Königl. Hung. Statthalterei, als der dirigirenden politischen Landesstelle.

Sie wäre vom Stadtmagistrat unabhängig, welchem sie nur zu seiner Kenntnis und allenfalls zu machenden Bemerkungen ihre Protokolle, bevor sie noch an die Landesstelle eingeschickt würden, mitzutheilen hätte.

Die Berichte und Protokolle dieser Commission wären durch dem als Königl. Commissair vorsitzenden Statthaltereirath zu unterfertigen und von ihm an die Landesstelle einzubegleiten, ihm wären auch der Vorschlag für das der Commission beigegebene untere Personale und die Aufsicht über selbes anzuvertrauen.

Diese Berichte und Protokolle würden, insoweit selbe nichts enthalten, was über den allerhöchsten Ort begenehmigten Verschönerungsplan schreitet, von der Königlichen Statthalterei erlediget, welche mit Ende jedes Jahres Eurer Majestät einen vollständigen Bericht über den Fortgang des gegenwärtigen Geschäfts einsenden müste. Nur jene Gegenstände sollten endlich von der Königl. Statthalterei mit der Hung. Kammer concertirt, oder gerade Eurer Majestät unterbreitet werden, wo die Verschönerungscommission von dem allerhöchsten Orts begenehmigten Antrag abginge und einen neuen Vorschlag machte.

Dieses ist, was ich in gegenwärtigen allerunterthänigsten Vortrag über die Art der Ausführung des Verschönerungsplans der Stadt Pest erwähnen zu müssen glaubte, eine weitere Auseinandersetzung desselben, die endliche Organisirung der Verschönerungscommission und Ausarbeitung ihrer Instruktion gehören in dem

Wirkungskreis der Königl. Statthalterei und würden die gegenwärtige Schrift, wenn ich mich in selbe en detail einlassen wollte, unendlich verlängern.

Beschluß.

Aus dem Inhalt gegenwärtiger Schrift haben Eure Majestät gnädigst ersehen können:

1°. Welche Vorschläge zu Regulirung und Verschönerung der Stadt Pest gemacht worden.

2°. Die Möglichkeit einen hinlänglichen Fond zu Ausführung derselben ohne mindeste Last der Inwohner, und eben so einen zu Erhaltung der getroffenen Verschönerungen durch Erhöhung der Privilegialzölle ausfindig zu machen.

Endlich 3°. haben Eure Majestät aus selben entnommen, [wie] mann diesen Plan in Ausführung bringen, und wem mann die Aufsicht darüber anvertrauen könne.

Ich unterlege dahero diese Ausarbeitung Eurer Majestäts Schlußfassung in der vollen Überzeugung, daß wenn dieselbe Eurer Majestäts Genehmigung erhält, die ohnehin sowohl in Rücksicht ihrer Größe, als auch ihrer Bauart und Thätigkeit des Handels sich vor allen übrigen Städten Hungarns auszeichnende Stadt Pest zu einer der schönsten und regulairsten Städte der Monarchie erhoben werden wird, und füge selber nur noch die einzige unterthänige Bitte hinzu, daß nachdem es sich in gegenwärtigen Antrag um Veränderung und Versetzung mehrerer Aerarialgebäude und zum Aufstellung einer eigenen unabhängigen Commission zur Aufsicht über die Ausführung desselben handelt, die betreffenden Stellen aber, wie es mich die Erfahrung gelehret, öfters aus Nebenrücksichten bei solchen Gegenständen Anstände machen, Eure Majestät ohne vorheriger Vernehmung anderer Stellen über gegenwärtigen Vorschlag Ihre allerhöchste Entschliessung geben möchten.

Wien, am 1-ten Juni 1805.

Joseph Pal. m. p.

Ez a fölterjesztés csak 1806 nyarán került tárgyalásra az államtanácsban.

Ez a huza-vona a nádort új fölterjesztésekre indította. Már 1805 június 21-én kérte a királyt, rendelné el, hogy mindaddig, míg június 1-i fölterjesztésére legfelsőbb elhatározását meg nem hozná, addig a magyar kamara és a magyarországi főparancsnokság új építkezéseket ne kezdjenek.

Somogyi államtanácsos ezt a fölterjesztést csak egy év múlva, az 1805 június 1-én kelt fölterjesztéssel egy napon, 1806 július 1-én referálta. A nádor kérését nagyon méltányosnak tartotta.

Ugyanúgy gondolkoztak Majláth és Zinzendorf államminiszterek, amire Ferenc király 1806 augusztus 10-én utasította a magyar kancelláriát, hogy a kamarát és a főparancsnokságot egyelőre tiltsa el az új építkezésektől. (St R. 3084/1805.)

E fölterjesztés késedelmes elintézése 1805 október 14-én még egy újabb fölszólalásra indította a nádort. Közben ugyanis a kamara meg akarta kezdeni az új dohányraktár építését. A nádor tehát új fölterjesztésében azt

kérte, hogy ezt az építkezést ne indítsák meg addig, amíg a szépítési terv tárgyában nincs döntés, mert az építkezés az egész tervet halomra döntené.

Ez az ügydarab az előzők előtt kerülván az *államtanács* elé. *Somogyi* azt ajánlotta, hogy intézenek kérdést az udvari kamarához, amihez a többi államtanácsos is hozzájárult.

Ferenc király tehát (1806 július 15-én) az udvari kamarához fordult, az építkezést pedig addig is, míg a kamara válasza megérkeznék, felfüggesztette. (St. R. 4568/1805. és Budapest Székesfőváros lt. Intimata 8703.)

Ezzel egyidejűleg mondott véleményt *Somogyi* a nádor eredeti felterjesztéséről, a városrendezés tervéről is. Szerinte a fölterjesztés kimeríti a tárgyat, megfelel a helyi viszonyoknak, a szépség és a jó rend követelményeinek. Kíváncsún tartaná, hogy hasonló terveket más fellendülő magyar városokra nézve is kidolgozzanak. Ezzel együtt, azt hiszi, meg lehet oldani a rendőrség felállítását is „ohne jedoch von der Benennung Polizey, die in Hungarn nicht eben am angenehmsten ist, Gebrauch zu machen“. Nem járul azonban hozzá a nádornak ahhoz a kéréséhez, hogy a király ebben az ügyben mindjárt határozzon. Fontosnak tartja, hogy a kancellária a haditanáccsal és az udvari kamarával megtárgyalja az ügyet.

Chotek János Rudolf gróf udv. kamarai elnök, *Majláth József gróf* és *Zinzendorf Károly gróf* államminiszterek is hozzájárulván *Somogyi* véleményéhez,

Ferenc király 1806 augusztus 10-én elrendelte a *Somogyitól* javasolt tanácskozást (St. R. 3033/1805), ezzel azonban elhúzódott az ügy, végre 1807 őszén a király ismételten megsürgette a sokszor beigért közös tanácskozást (Magy. Kanc. 1807: 11061, 11062. és 11213. sz.), a nádor fölterjesztése azonban csak 1808-ban nyert elintéztést a következő legfelső elhatározással:

Über diesen Gegenstand werden Euer Liebden Meine Entschliessung samt den dazu gehörigen Beilagen durch Meine Hungarische Hofkanzlei nächstens erhalten.

Auf Seiner Majestät ausdrücklichen Befehl

Rainer m. p.

A *kancelláriában* az erre vonatkozó iratot báró *Gerliczy Mihály* kancelláriai titkár fogalmazta 1808 júl. 29-én, az expedálás azonban csak aug. 24-én következett be. (Ered. tisztt.: N. titk. lt. Praesid. 1808. 36. sz., fogalm.: Magy. Kanc. 1808: 8151.) Ez az irat így szól:

Serenissime Caesareo Regie Princeps, Archidux et Regni Hungariae
Palatine, Domine mihi Benignissime!

Super propositione, quam Celsitudo Vestra Caesareo Regia quoad regulandam, exornandamque civitatem Pestanam sub 1^a junii [1]805 altissimo loco exhibuerat, dignata est Sua Majestas Sacratissima, reflexe etiam. ad humillimam opinionem Commissionis Politico-Cameralis Aulicae hoc eodem in merito de positivo altissimo jussu celebratae, benignam suam resolutionem sub 27^a volventis mensis edere, quam Celsitudini Vestrae Cae[sare]o Re[g]i[ae] penes provocatorum acclusionem hisce humillime perscribendi honorem habeo. Ac signanter

Relate ad veterem urbis partem.

ad 1^m. Annuit Sua Ma[ies]tas Sacr[atissi]ma, ut regulatio platearum in genere sensim pro eo nempe ac rerum adjuncta ad-

miserint, portae autem Hatvaniensis demolitio quo ocius suscipiatur, eo tamen quoad ponenda dehinc nova aedificia per expressum addito, ut cuivis aedificare volenti selectus frontispicii generatim ad suum lubitum relinquatur, ac proin, esto plana cuiusvis neostruendae domus praevis commissioni in obiectis regulandae et exornandae civitatis Pestanae constituendae exhiberi omnino debeant, commissio haec tamen plana similia tantum quoad extensionem ruminanda habeat, nisi forte talia in frontispicii proiecto observarentur, quae deformitatem aliquam saperent, vel cum principiis politiae minus conciliari possent; tum vero aedificare cupientem persuadendum venire, ut aliud, nulli crisi obnoxium frontispicium praeligat. — In quantum ad attactam puncto hoc 1^o translocationem secessuum contubernii pyrobolariorum, eatenus aliunde adhuc resultatum mutuae cointelligentiae inter dirigens regni dicasterium et supremam armorum praefecturam altissimo loco remonstrandum restare, resolutione tum demum subsequutura.

ad 2^{am}. Circa suam conventionem et ecclesiae Servitarum translationem jubet Sua Ma[jes]tas Sacra[atissi]ma, ut utrumque hoc aedificium porro quoque retineatur; relate ad hortum tamen conventuali huic aedificio contiguum indulget Sua Majestas Sacra[atissi]ma, ut ille pro eo, ac id magis expedire videretur, seu in forum publicum convertatur, seu privatis pro struendis aedibus venundetur, ea tamen lege, ut cum hortus hic ad dotationem conventus ipsius spectet, titulus autem commoditatis, aut amoenitatis in publicum redundaturae ad id haud sufficiat, ut conventus praefatus beneficio hoc simpliciter frustretur, civitas invietur, ut cum attacto conventu de compensatione, sive per assignationem alterius horti in suburbiis, sive alia quacunque ratione praevis conveniat. Agendum esse de reliquo, ut fundus per abolitionem horti huius consurrecturus, in quantum fieri poterit regularem nanciscatur formam, et hinc indulgere suam Ma[jes]t[at]em Sacra[atissi]mam, ut columna, quae modo in foro Servitarum erecta conspicitur, ad alium convenientem locum publicum transponatur. — Velle insuper altefatam Suam Ma[jes]t[at]em Sacra[atissi]mam, ut in nova civitate, in indicato per Celsitudinem Vestram situ, parochialis ecclesia aedificetur, et ad hanc parochus cum requisito cooperatorum numero dotetur: Onere hoc ipsam civitatem, quo patronatus jure gaudentem mansuro; proiectum erigendae novae huius parochiae et dotandi parochi cum cooperatoribus, praevis adhuc in maturius examen inter Consilium Locumt[enent]i[ae] et Cameram Regiam Hung[aric]o Aulicam summendum, resultatumque concertationis una cum planis et proiectis sumptum ad structuras has requisitorum altissimae resolutioni substernendum venire.

ad 3^{iam}. Suasa effusio subterraneorum canalium, prout et id, ut domorum proprietarii ad struendos collaterales canales, quibus immundities in principalem canalem derivetur, sic et ad obstruendas cloacas patulas invientur; porro ut officinae fabriles e plateis ad internum respectivarum domorum recinctum transferantur, aliaque

similia incommoda pro possibili removeantur, altissimam tulit approbationem eo addito, ut omnia haec non ad semel, sed sensim, prout nimirum rerum adiuncta admiserint, effectui mancipentur.

ad 4^{thm}. Annuit perinde Sua Ma[jes]tas Sac[ati]ssi[ma], ut ripa Danubii inde a ponte navali usque ad ita dictum molitorum lacum, muro e sectis lapidibus muniatur, via praeterea ad ripam decurrens partim planetur, partim lapidibus sternatur, totusque hic trames proposita per Celsitudinem Vestram Caesareo Regiam modalitate reguletur; praeterea autem coemeteria ecclesiis graecorum et rascianorum contigua cassentur, ac horum loco pro inhumatione cadaverum utriusque huius classis oportunus situs extra recinctum linearum civitatis assignetur, supressis taliter caemeteriis modernis, suo tempore in fundos domales convertendis; sic et ut macellum, quod actu ad dictum lacum molitorum subsistit, abinde ad alium magis convenientem, atque a habitationibus remotum locum transferatur.

ad 5^{thm}. Objecto translocationis officii navalis militaris, quod hoc puncto attingitur, medio tempore resolutionetenus meritorie superato.

ad 6^{thm}. Nihil obstat vigore citatae benignae resolutionis, quominus officinae lanionum e moderno situ in generali regulationis plano n[umer]o 50 denotato, ad ripam Danubii suasa modalitate translocentur.

ad 7^m. Quaestione quoad hortum botanicum medio tempore perinde altissime decisa. — Superatis taliter, quae semet ad veterem civitatem referebant

Quod ad novam civitatem adtinet.

Cum Sua Majestas Sacratissima altissimam suam resolutionem relate ad salis et tricesimae, prout et officii navalis militaris aedificia, sic non minus circa structuram theatri, medio tempore erga distinctas altissimo obtutui substratas propositiones edere, ac quoad proiectatam etiam novam ecclesiam et parochiam in nova urbe altissimam suam mentem, prout superius relate ad regulationem veteris urbis ad 2^{dum} demisse significandi honorem habui, benigne declarare dignata sit; cum porro novum etiam illud magnum aerariale Josephinum aedificium subin suam destinationem acceperit, sequitur exinde, quod cuncta illa, quae Celsitudini Vestrae Caesareo Regiae in praesenti hac, regulationem novae civitatis tangenti sectione punctis 1.^o, 3.^o, 5.^o, 7.^o, 8.^o, et 9.^o proponere visum fuerat, in genere pro superatis habenda sint. In quantum vero ad localitates per aerariam tabaccariam admodiationem possessas adtinet, de quibus Celsitudinis Vestrae Caesareo Regiae exordio fata propositio, secunda hac sectione puncto 6^{to} meminit, ea est Suae Ma[jes]t[at]is Sac[ati]ssi[mae] expressa benigna mens et voluntas, ut fatum admodiationis officium ad quaerendum et deligendum loco moderni alium convenientem pro sua manipulatione situm, sibi gratis cedendum invietur, Consilio autem Locumtenentiali in commissis detur, ut hac in parte, si

interpellatum foret, eidem officio assistentiam praebeat. De reliquo autem suapte intelligitur, propositam puncto sectionis hujus secundae 2^o effosionem canalium subterraneorum, prout et instruendum tenore puncti 4^{ti} in ripa Danubii a ponte navali versus Josephinas aerariales aedes deambulacrum publicum, ac sic non minus in genere omnia illa quae in tota hac sectione hinc inde stricte sub intellectum regulationis ripae Danubii et fundorum domalium veniunt, nulli difficultati obnoxia esse, dummodo in his etiam, prout in priori sectione ad 1^m et 3^{tium} praemisum est, generatim non ad semel, sed pedetentim tantum ad effectum procedatur, et praescripta quoad revisionem planorum novorum aedificiorum per privatos ponendorum cynosura observetur.

Reflexe ad suburbia.

Ea, quae Celsitudini Vestrae Cesarea Regiae punctis, et signanter.

1^o de regulatione platearum in suburbiis, de plantandis in nonnullis earundem arboribus, de defigendis localitatibus, in quibus dehinc aedes ponantur, de translocatione moderni horti iaculatorii, vulgo Schießstätte, etc.

2^o de explendis, quae in recinctu platearum suburbanarum conspiciuntur, fossis, et de struendis requisitis derivatoriis canalibus,

3^o de translatione coemeterii extra lineas, ac plantandis tam ibidem quam et in adiacente plaga arboribus,

4^o de regulatione fororum pro cuiuslibet speciei nundinis,

5^o de assignandis requisitis localitatibus pro lignorum quaestariis, observandisque eatenus cautelis, — in medium adferre visum fuerat, altissimam omni sua parte tulerunt approbationem.

ad 6^{tum}; in quantum hic de situ pro extrahendis aerarialibus navibus agitur, obiectum hoc per editam nuper quoad Caesareo Regium militare navale officium benignam resolutionem Caesaro Regiam superatum exstitit, ac per consequens relate etiam ad lacum molitorum, hac praesenti sectione puncto 9^o commemoratum, cessat omnis ulterior bonificationis respectivis proprietariis praestandae quaestio, cum idem hic lacus stante praecitata altissima resolutione in moderno statu relinquatur. In quantum vero ad propositam praemisso puncto 6^{to} translocationem fori lignorum focalium, Sua Ma[jes]tas Sacratissima benigne adsentiri dignatur.

ad 7^m. In merito instituendae Pestini domus laboratoriae Sua Majestas Sacratissima ab ulteriori, quae Consilio Regio Locumtenentiali sub 23^o adhuc januarii anni superioris eatenus commissa fuerat, informatione clementer praestolans, benignam suam resolutionem suo tempore editura est.

ad 8^m. Clementer ratihabito in thesi projecto erigendi rovi contubernii militaris, Sua Majestas una benigne praecipere dignatur, ut superinde praevis plana structurae cum sumptuum projecto altissimae resolutioni substernantur.

Relate ad territorium civitatis extra lineas.

ad 1^m. Sua Majestas Sacr[atissi]ma de necessitate adhibendorum quarumvis remediorum, quibus nocivae adeo sabuli ventis acti dispersioni obexponatur, penitus convicta, non tantum propositioni per Celsitudinem Vestram Caesareo Regiam hoc scopo factae, benignum suum annutum tribuere, sed insuper per expressum iubere dignabatur, ut in territorio Civitatis Pestanae implantatio arborum, naturae soli maxime accomodatarum, omni qua par est, ratione promoveatur, ac generatim nihil intentatum relinquatur, quod ad figendum sabulum quoquo modo conferre posset.

ad 2^m. Perinde benigne rati habetur proiectum de successiva regulatione viarum postalium, quae Pestino in variis directionibus procurunt, eo solum addito, quod a strato lapideo, viis his in recinctu suburbiorum superinducendo praescindendum, ac proin suffecurum sit, si viae hae ad normam aliarum publicarum commercialium viarum struerentur.

His quoad regulationis projecta in specifico praemissis, altefata Sua Majestas Sacr[atissi]ma, quod reliquum est, enarratione variorum illorum fontium, e quibus sumptus requisiti tam pro primaeva executione, quam et futura conservatione variorum illorum institutorum repetendi sint, pro altissimo notitiae statu sumta, id principii instar clementer praescribere dignabatur, ut omnia haec citra ullum, seu civitatis ipsius, seu civium novum agravium, sed tantum sensim, ac in quantum vires indigitorum fontium admiserint, semper tamen cum influxu Camerae Regiae Hungarico-Aulicae ad effectum dirigantur, uberiori, quoad novam vectigalium civitatis, et fori tariffam altissima resolutione tum demum subsecutura, ubi Consilium Locumtenentiale super communicato secum anno superiori, quod per emeritum civitatis Pestanae iudicem eatenus efformatum fuerat, proiecto, opinionem suam altissimo loco submiserit. Cum autem stante eo, quod pro venumdandis fundis domalibus $\frac{1}{3}$ solum pretii actutum incassari intendatur, residuo nonnisi post decursum plurium annorum numerando, evenire posset, ut regulatio ipsa ob momentaneum nervi pecuniarii defectum, dum et quando adhaerere deberet, annuit clementer Sua Majestas Sacratissima, ut emergente tali casu civitati Pestanae integrum sit, ad hypothecam totius praeexistentis regulationis et exornationis fundi, requisitas tales partiales summas erga legale interusurium mutuo levare, subin et influentibus successivis solutionibus depurandas.

Pro coronide tandem, ipsa etiam Sua Majestate Sacr[atissi]ma clementer demandante, specialis comissio organisanda veniet, quae regulationem hanc urbis Pestanae distincte procuret; huius tamen coordinationem prout et instructionem pro sua cynosura deservituram Sua Majestas Sacratissima in mutua inter Consilium Locumtenentiale et Cameram Regiam Hungarico Aulicam cointelligentia elucubrandam,

ac praevis altissimae ratificationi substernendam elementer iubet, eo addito, ut in elaborando hoc instructionis et coordinationis opere, praeter ea, quae cum idaeata regulatione physica nexa sunt, ad constabiliendum etiam debitum politiae ordinem, qua nimirum in parte civitas haec essentiali defectu laborare observatur, peculiariter reflectatur. Qui altis in reliquo gratiis et benignitati commendatus, in omni submissione maneo

Celsitudinis Vestrae Caesareo Regiae

Vienna, die 29 iulii [1]808.

humillimus servus

Comes Josephus Erdődy m. p.

Serenis[simo] Cae[sare]o Pr[inci]pi,

A[rchiduci], Regni Hung[ariae] Palatino.

1808 okt. 11-én *Pest városa* a városrendezésre vonatkozó végleges legfelsőbb elhatározást is megkapta, amely Szentiványi Bonaventura helytartótanácsost tette meg a szépitőbizottság elnökének. Így a bizottság még októberben megalakult, kidolgozta ügyrendjét és megszervezte személyzetét. Nov. 21-iki ülésén a szabályozás teendőit már 342 pontban össze is foglalta. (Budapest Székesfővárosi lt. Intimata 8703. és Verschönerungsarchiv 12/a–f.)

12.

1805 jún. 4. Buda.

József nádor Ferenc császárnak,

a háborús készülődések hatása alatt megromlott hangulatról, az árak emelkedéséről és a terméskilátásokról.

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

A nádor május közepén Bécsbe utazott, ott értesült először a fenyegető háborús veszedelemről. Az e tárgyban folyó megbeszélések a hónap végéig ott visszatartották. (V. ö. 1805. napló Iratok II. 284. l.) Visszatérve, beszámol arról, hogy milyen helyzetet és hangulatot talált Magyarországon.

Euer Majestät!

Ich kann Euer Majestät nicht lebhaft genug den Unterschied schildern, welchen ich bey meiner Ankunft in Ofen in der öffentl[ichen] Meynung und der Laage der Sachen gefunden habe. Erstere ist auf den Anschein der Kriegs-Rüstungen ausserordentl[ich] bey jeder Klasse der Menschen gesunken und es hat sich Muthlosigkeit und allerley Besorgniß durchaus, selbst in denen niedern Ständen verbreitet. Ein auffallendes Beyspiel hievon liefert das Esterhazysche Regiment, von welchem bey Bekanntwerdung des Abmarsches über 40 Mann desertirten, eine Sache, die sonst bey keinem Ausmarsche hung[arischer] Truppen, welche vielmehr stäts fröhlich und gerne in den Krieg giengen, sich ereignete.

Alles fürchtet sich vor einem Kriege, da keiner etwas dabey zu gewinnen, sondern vielmehr zu verlieren glaubt. Dieses nämliche Besorgniß, die üblen Nachrichten aus Böhmen, endlich Euer Majestät Abreise, alles dieses hat die Preise der Früchten binnen 8 Tagen um 3 fl. per Metzen steigen gemacht und dergestalt erhöht, daß ich, wenn nicht die Aerndte nahe wäre, eine Noth in manchen Gegenden des Landes befürchten müßte. Zu dem ist die Hoffnung der heurigen Fechsung größtentheils mittelmässig, in denen untern Gegenden aber schlecht, alle Vorräthe aber schon theils ausgeführt, theils aber schon vorgekauft, und letzteres zwar durch solche Speculanten aus deutschen Ländern, welche mit Früchten handeln. Da nun letzteres vorzüglich auf den Fall, wo die heurige Aerndte mißrathen sollte, die Versehung des Landes einer Gefahr aussetzen könnte, so muß ich Euer Majestät davon im voraus mit dem Beysatze unterrichten, daß ich genöthiget seyn werde, diesem Vorkaufe durch wirksamere Mittel zu steuern. Diesem füge ich noch die Bitte hinzu, daß Euer Majestät gnädigst veranstalten möchten, daß bis nicht das Resultat der künftigen Erndte bekannt seyn würde, nicht nur keine Einkäufe pro aerario, oder für die deutschen Stände über die bereits gemachten in Hungarn veranlaßt werden, sondern, daß auch ein Theil der eingekauften Früchten bis nach der Fechsung im Lande gnädigst belassen werde, damit eine Aushülfe in ausserordentlich Fällen vorhanden sey. Ich ersterbe übrigens in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 4-ten Juny 1805.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

V. ö. a drágaságra és a gabonavásárlásokra nézve Iratok II. 13., 14. és 17. sz.

13.

1805 jún. 7. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,
a magyarországi salétromfőzés válságáról és a gabonaárak rohamos
emelkedéséről.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

V. ö. az előző levélnél elmondottakat.

Euer Majestät!

Ein Gegenstand von der größten Wichtigkeit für die gantze Monarchie ist es, welcher mich beweget, Euer Majestät mit dem gegenwärtigen Schreiben zu belästigen, es handelt sich nämliche

um die Saliter-Erzeugung in Hungarn. Dieses Geschäft, welches in Hungarn wegen denen Vorrechten des Adels stäts grossen Schwierigkeiten unterworfen war, wurde durch die weisen Verordnungen K. Maria Theresia und K. Josephs II. dahin gebracht, daß bey äusserster Vorsicht und Vermeidung aller wesentl[icher] Beschwerden alljährlich mehrere 1000 C[en]tner dieses Materials auf Rechnung des allerhöchsten Aerariums von eigenen Saliter-Siedern erzeugt und ersteren um einen bestimmten Preiß verkauft wurden. Die immer zunehmende Theuerung der Handarbeit und der Lebensmittel setzte die Saliter-Sieder ausser Stand ihr Materiale um 36 fl per C[en]tner, wie bishero, liefern zu können, ohne sich der Gefahr auszusetzen, gäntzlich zu Grunde zu gehen. Auf ihre wiederholte Bitten und Klagen wurde der dieses Geschäft dirigierende Major Tihavsky¹ zu Untersuchung derselben abgeordnet, welcher das Land bereihte und sich von der Billigkeit des Begehrens der Saliter-Erzeuger überführte, dahero auch einrieth, den Preiß des C[en]tner Saliters auf 45 fl zu erhöhen. Diese Meynung unterlegte der Artillerie-Directeur Euer Majestät vorwortlich und soll nun bereits über ein halbes Jahr bey Ihnen im Cabinete erliegen. Da sich seitdeme die Theuerung noch vermehret, so haben sämmtliche Salitersieder Deputirte hieher gesendet und sich erklärt, daß, wenn die allerhöchste Entschliessung noch länger ausbleiben sollte, sie gezwungen seyn würden, um nicht an den Bettelstab zu kommen, ihr Gewerbe gäntzlich aufzugeben. Was daraus für Folgen für den Staat, welcher besonders in einem Kriege alljährlich so viel Saliter zu Pulver-Erzeugung erfordert, entstehen können, wenn denselben einen Theil seines Saliters ohne bestimmten Preiß von denen Grundherren oder wohl gar im Auslande, wo der C[en]tner 150 fl kostet, ankaufen sollte, brauche ich Euer Majestät nicht weitläufiger auseinander zu setzen. Dieselbe werden dahero gnädigst einsehen, wie wichtig es ist, diesen Gegenstand, welcher nur von der höchsten Entscheidung abhängt, ehestens zu erledigen. Da ich eben Euer Majestät schreibe, so muß ich zugleich melden, daß in Hungarn die Früchtenpreise ausserordentlich steigen und daß die Besorgniße einer allgemeinen Noth in Böhmen und des Ausbruchs eines Kriegs die Speculanten veranlaßt haben dergestalt alle Früchtenvorräthe aufzukaufen, daß vorzüglich in denen Städten auf denen Wochenmärkten selten so viel erscheint, als zu Versehung des Publicum erforderlich ist. Dazu herrscht in einigen der höheren Comitater wirklich jetzo schon Noth und ich fürchte, daß man zu Abwendug deren Folgen wird genöthiget seyn, strenge und gewaltsame Maaßregeln gegen die Speculanten und Vorkäufer zu gebrauchen. Ich wiederhole dahero um so mehr meine an Euer Majestät in meinen letzten Schreiben gestellte

¹ Tihavsky Ferenc vártüzérőrnagy.

Bitte, alle neue Früchten-Einkäufe in Hungarn einstellen, und selbst einen Theil der schon eingekauften im Lande zu belassen, als auch die Aerndte keine grosse Hofnung giebt. Ich ersterbe übrigens in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 7-ten Juny 1805.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

A drágaság leküzdése továbbra is nagy gondot okozott a nádornak. Jún. 19-én a császárhoz intézett levelében is azzal mentette ki magát, hogy 15-re nem mehetett fel Bécsbe, mert a drágaság leküzdésére szükséges intézkedések teljesen elfoglalták. Bécsi utazását ezért 21-re halasztotta.

V. ö. még jún. 14-iki fölterjesztését a drágaság leküzdésére. Iratok II. 14. sz.

14.

1805 jún. 14. Buda.

*József nádor fölterjesztése
a drágaság és fenyegető szükség elhárításáról.*

Ered. tisz.: N. titk. lt. Praesid. 1808. 13. sz.

V. ö. Iratok II. 13. sz.

Eure Majestät!

Die stets zunehmende Theuerung aller zu den ersten Lebensbedürfnissen gehörigen Artikeln und der Mangel an selben, welche sich in einigen Theilen des meiner Leitung gnädigst anvertrauten Landes verspüren läßt, veranlassen mich zu E. Majestät meine Zuflucht zu nehmen und um desto schleuniger Abhülfe zu bitten, als, ohngeachtet der bereits zu Verminderung dieses Übels getroffenen Anstalten, ich dennoch für die daraus entstehen könnenden Folgen nicht ohne Besorgnis bin.

Mehrere sind die Grundursachen dieser in Hungarn so seltenen, aber desto empfindl[icheren] Theuerung; diese soviel mögl[ich] in der Kürze zu entwikel[n], zugl[eich] aber auch die Mittel in Antrag zu bringen, wie selber gesteuert, oder sie wenigstens vermindert werden könnte, werde ich mich in gegenwärtiger allerunterthänigster Vorstellung bestreben.

Aus denen im letztverflossenen Monat Jänner, sowohl von mir, als von der Königl. Hung. Statthalterei E. Majestät unterbreiteten einzelnen Berichten der Städte und Comitater über die vorjährige Aerndte und die mit Ende des Jahres in ihren Mittel bestehenden Fruchtpreise, werden E. M. allergnädigst ersehen haben, daß in denen gebürgigten und an der österreichischen Grentzen gelegenen Theilen des Landes die Aerndte meist so schlecht ausgefallen, daß selbe kaum den Samen ersetzt; nur in

denen an dem untern Theil der Donau und an der Theiß, im Banate, Slavonien und Croatien befindl[ichen] Gegenden lieferten die Feldfrüchte eine reiche Ausbeute [*sic!*], welche wenn nicht unvorgesehene Umstände dazwischen gekommen, hinlängl[ich] gewesen wären, um das ganze Land vor Noth und Theuerung zu schützen, zugleich aber auch einen nicht unbeträchtl[ichen] Überschuß für die Ausfuhr zu liefern.

Die näm[lichen] Ausweise zeigten, daß ohnerachtet der beträchtl[ichen] Anzahl von Früchten, welche in Umlauf des Jahres 1804 auf der Donau und Sau ausgeführt worden, dennoch die Preise in denen untern Gegenden verhältnismässig nieder waren; in denen obern aber nur eine mässige Höhe erreicht hatten.

Auf diese Grundlagen gestützt, hatte man hoffen können, daß das Land mit denen in selben befindl[ichen] Vorräthen ohne eine Theuerung befürchten zu müssen, bis zur nächsten Aerndte auskommen würde.

Allein durch die während dem Winter in Böhmen und Mähren ausgebrochenen Noth, welche, wie gewöhnl[ich], durch den öffentl[ichen] Ruf noch vergrößert wurde, und die dortigen Innwohner veranlaßte, mit zahlreichen Fuhren nach den benachbarten Gegenden Hungarns zu kommen, um daselbst Brodfrüchte zu laden, durch die vermehrten Einkäufe des Militairs und Cameralerariums und der Private wurde die im Lande befindl[iche] Quantität Früchten dergestalt vermindert, daß gegenwärtig nicht nur fast alle alte Vorräthe ausgeleert sind, sondern auch manche Gegenden des Landes gegenwärtig bereits an Brodmangel haben.

Im letztern Fall befinden sich die Comitaten Marmaross, Bereg, Zemplén, Saros, in welchen der Landmann sich schon hin und wieder genöthiget sieht aus Mangel des Brodes sich von Kukurutz, Stroh und anderen ungewöhnl[ichen] Speisen zu nähren.

Ein gleiches und vielleicht noch ärgeres Schicksal würde das Trenchiner, Neutraer, Zoler und zum Theil das Preßburger Comitats treffen, wenn nicht daselbst die Grundherren dem Landmann mit Vorschüssen zu Hülfe geeilt wären.

Da noch überdieß der langanhaltende Winter und die Überschwemmungen in dem größten Theile des Landes die Winterfrüchte dergestalt beschädigt haben, daß dieselben durchaus zur Aerndtezeit höchstens mittelmässig sein werden, so ist es nicht zu wundern, daß die Preise der Früchte sehr hoch gestiegen.

Wenn also dem in einigen Gegenden herrschenden Mangel und der daraus entstehenden Theuerung gesteuert werden soll, so muß vor allen besonders bei dieser ungünstigen Aussicht der heurigen Aerndte, darauf gedacht werden, daß man denen leidenden Gegenden zu Hülfe kommen, zugleich aber auch die Versehung des Landes für die Zukunft auf jeden, selbst den schleunigsten Fall sicherstellen könne.

Zu diesem Zwecke schlage ich E. Majestät folgende 2 Mittel vor.

1° Daß E. Majestät von denen pro aerario camerali et militari bereits erkauften Früchten bis nach den Verlauf der heurigen Aerndte 4 bis 500.000 M[etzen] Brodfrüchten in denen Stationen Preßburg, Raab, Komorn, Pest, Mohács, Szegedin, Tokaj oder Szolnok und Temesvár als unangreifl[ichen] Vorrat aufbewahren lassen möchten.

Obgl[eich] diese Quantität Früchte zu Versehung des gantzen Landes, wenn selbes einer allgemeinen Noth ausgesetzt wäre, keineswegs hinreichen würde, so halte ich selbe (da es nicht zu vermuthen ist, daß zu gleicher Zeit im ganzen Lande eine Noth entstehen könne!) doch für hinlängl[ich], um die erste Bedürfnis zu decken und der nun bestehenden ausserordentl[ichen] Theuerung Schranken zu setzen.

Durch diese Aufbewahrung würde auch nebstbei das Besorgnis eines Aufliegens wenigstens zum Theil gehoben und das Mißvergnügen vermindert, welches wegen denen vielen, ohngeachtet der bestehenden Theuerung ausser Landes gehenden Aerarial- und Privatfrüchten hierlandes hin und wieder laut zu werden anfang.

Sollte die Aerndte, welche ohnehin in Hungarn binnen 2 Monate geendigt sein wird, gut ausfallen, oder die Möglichkeit dartun dieser Vorräthe zur Deckung des Landesbedarfes zu entbehren, so könnten dieselbe nach E. Majestät Verfügung entweder im Lande veräussert, oder in die benachbarten Erblände verführt werden.

Ich glaube nicht, daß die Zurückhaltung der obenangeführten Quantität von Brodfrüchten in der Verpflegung der nothleidenden deutschen Erbländer einen wesentl[ichen] Unterschied machen könne, da laut denen bei mir befindl[ichen] Ausweisen im heurigen Jahre seit Eröffnung der Schiffahrt gegen 1,200.000 M. Brodfrüchten auf der Donau aufwärts verführt, eine sehr beträchtl[iche] Quantität derselben aber auch zu gleicher Zeit auf der Achse nach Böhmen und Mähren abgeschickt worden ist. Sollte aber auch der Versehung dieser Länder durch die von mir angetragene Maaßregel etwas erschwert werden, so scheint es doch der Billigkeit angemessen zu sein, daß nachdeme diese Früchten in Hungarn erzeugt und erkauft worden, dieses Land am ersten den Nutzen davon geniessen und nicht durch Entblössung aller Vorräthe den Mangel preisgegeben, dadurch aber ein allgemeines Missvergnügen verursacht werde.

Daß die zu reservieren angetragene Quantitaet von Aerarial-Früchten beiläufig noch im Lande vorhanden sei, erhellet aus der mir privative bekannten Thatsache, daß der die Cameralfrüchteneinkäufe besorgende Debrecziner Saltzinspector Pongratz¹ über die ihm

¹ Pongrácz János sóügyi felügyelő.

von allerhöchsten Orts anzukaufen anbefohlenen Quantitaet annoch gegen 200.000 M[etzen] Brodfrüchten eingekauft, über dieses aber jetzo die Weisung erhalten habe, neuerdings 200.000 M[etzen] Brodfrüchten herbeizuschaffen, welch beede Summen noch nicht ausser Land verführt worden sind. Nebst diesen konnten annoch die in denen Militairmagazinen befindl[ichen] und aus Gallizien kommende Früchten, insoweit erstere nicht zureichten, zu gedachten Zwecke verwendet werden.

Zu den Magazinalstationen, in welchen obgedachte Früchtenanzahl aufzubewahren wäre, habe ich solche Oerter angetragen, welche hinlängl[ich] Aerarialgebäude enthalten und an den Hauptflüssen oder Strassen liegen, von wo also diese Früchten leicht in die verschiedenen Gegenden des Landes verführt werden könnten.

Dagegen behalte ich mir auf den Fall der Genehmigung dieses Antrags bevor, die Quantitaet, welche in jedem der obbenannten Magazine aufzuschütten wäre, einverständl[ich] mit der hung. Kammer specifisch zu bestimmen.

Zugleich muß ich E. Majestät allerunterthänigst melden, daß ich aus dem Anlaß, daß die Früchtenpreise auf denen Wochenmärkten von Ofen und Pest ausserordentl[ich] gestiegen, und in beeden Städten sich ein Mangel an Brodfrüchten und Mehl gezeigt, zu Verhütung aller unangenehmen Vorfälle und Sicherstellung der Provision der beeden Städte dem Commandierenden F. Z. M. Alvinczy um die Vorsehung angegangen, daß er in dem Ofner Verpflegsmagazin stets eine angemessene Quantitaet Halbfrucht und Korn, als woran beede Städte am meisten Mangel leiden, vorrätig behalten möchte, welche bei sich ereignenden Nothfällen denen selben gegen gleich baare Bezahlung ausgefolgt werden könnte.

2° Wären die Comitater und königl. Freistädte mittelst der hung. Statthaltereı anzuweisen, sich in die Kenntniße der in ihrem Mittel bestehenden Früchtenvorräte und der Art, wie die Ernährung ihrer Inwohner gedeckt sei, zu setzen; gleich nach geendigter Aerndte aber von dem Erfolge derselben genaue Berichte von ihren untergebenen Beamten einzufodern.

Sollte schon jetzo eine Gefahr des Aufliens vorhanden sein, oder das Resultat der Aerndte erweisen, daß diese Gefahr bis zum künftigen Jahre bevorstehe, so hätten die betreffenden Comitaten für die ärmere Inwohner einen zur Abwendung der äussersten Noth hinlängl[ichen] Vorrath von Brodfrüchten mit aus der cassa domestica erhobenen, oder von Privaten entlehnten Geldern anzukaufen und unter die ärmere Volksklasse zu vertheilen, übrigens die Unterthanen auf die ihnen bevorstehende Gefahr aufmerksam zu machen, damit sie selber bei Zeiten vorbauen könnten und die Grundherren anzueifern, ihren Unterthanen mit Vorschüssen an Geld und Früchten zu Hülfe zu kommen; in denen Städten hin-

gegen hätte der Lokalmagistrat einen angemessenen Vorrath für Ernährung der ärmer[en] Bürger einzukaufen und selben unter letztere zu vertheilen.

Von dem Erfolge dieser Maaßregeln hätten die unteren Behörden der Landesstelle, diese aber E. Majestät Bericht zu erstatten.

Durch dieses Mittel, welches schon mehrmahl mit Nutzen in einzelnen Nothfällen angewendet worden, würde die Verpflegung, des Landes erleichtert und ein beträchtl[icher] Theil derselben von dem aerario abgewälzt worden.

E. Majestät haben aus dem bishero gesagten auch gnädigst entnehmen können, daß die sehr beträchtl[ichen] von dem cameral und militair Aerario in Hungarn gemachten Ankäufe, durch Verminderung der inner Landes befindl[ichen] Vorräthe wesentlich dazu beigetragen, die Theuerung zu vermehren; dieses geschahe jedoch, soviel mir aus privat aber glaubwürdigen Nachrichten bekannt ist, weit mehr wegen der fehlerhaften Einleitung der Einkäufe, als wegen der Quantitaet der Früchten selbst.

Oagl[eich] ich keinen Einfluß in dieses Geschäft gehabt habe, so ist es mir doch bekannt, daß diese Aerarialfrüchtenkäufe meist in denen, an den Flüssen gelegenen Gegenden, wo ohnehin die Nachfrage der Käufer wegen der Leichtigkeit der Transporte groß war, geschlossen, daß denen Unterhändlern, welche selbe meistens besorgten, per Metzen 1 Grossen [*sic!*] Praemium zugesichert wurde, ohne daß man sie mittelst Contract an eine bestimmte Anzahl Früchten gebunden, endlich, daß selbst das [*sic!*] es dem individuo, welchem diese Einkäufe aufgetragen ward, an gehörigen Ansehen mangelte, daher sich auch öfters Umstände in denen Transportierungen und dem Geschäft selbst ergaben.

Daß ersteres in Rücksicht auf die dem aerario durch den Fruchtransport ersparten Unkosten vortheilhaft war, ist richtig, allein, da der Staat nicht bloß auf eine augenblickl[iche] Ersparnis sehen, sondern auch für das Wohlergehen und den Nutzen aller ihm untergebenen Provinzen sorgen muß, so wäre es erwünschl[ich] gewesen, daß man hierin eine andere Einleitung getroffen hätte, da es vorausszusehen war, daß wenn ein so beträchtliches Quantum Früchten, wie jenes ist, welches das Aerarium seit 1 Jahr in Hungarn eingekauft hat, in einem beschränkten Bezirke, nahe an denen Hauptflüssen und Strassen, wo ohnehin alle Privatkäufer wegen der Bequemlichkeit und geringer Unkosten zusammentreffen, aufgebracht werden sollte, die Preise beträchtlich steigen, und wenn mehrere ungünstige Umstände sich dazu gesellten, auch eine Theuerung erfolgen müsse. In dieser Rücksicht wäre es dahero für den Staat, auf welchen doch endlich der Schaden der aus solchen Maaßregeln entstehet, zurückfällt, nützlich gewesen, wenn die Aerarialfrüchteneinkäufe in mehreren, auch weniger besuchten Gegenden eingeleitet worden wären, daß die Maaßregel,

wodurch denen Unterhändlern 1 Groschen per Metzen als Praemium zugesichert wurde, sobald nicht in dem Contract der Früchtenpreis bestimmt, und nicht fest darauf beharrt wurde, daß keine Unterhändler eine noch so geringe Quantitaet Früchten über die von ihm contractmässig zu liefernde Zahl abführen könne, zu Erhöhung der Früchtenpreise beitragen mußte, unterliegt keinem Zweifel.

Da nämlich diese Klasse Menschen keine Rücksicht kennen, und blos auf seinen Gewinn bedacht ist, so trachtete ein jeder derselben nur eine große Anzahl Metzen Frucht anzukaufen, um viele Groschen zu beziehen, ohne darauf zu sehen, wie theuer die Frucht dem aerario zu stehen kömmt. Diesen Zweck zu erreichen, trachteten selbe, wo sie hinkamen, andere Käufer zu überbiethen, um sich die vorrätigen Früchten zuzueignen, und dadurch ihren Gewinn zu vermehren, ja es soll, wie ich von glaubwürdigen Personen gehört habe, selbst der Fall gewesen sein, daß mehrere aerarialysche Unterhändler an einem Orte zusammenkamen und einander, da ein jeder derselben die Früchten unter seinem Namen dem aerario abführen wollte, überbothen, wodurch dem aerario, welches ohne dieser Concurrenz die Früchte um leichtere Preise erhalten hätte, ein namhafter Schade durch die eigene Unterhändler zugefügt wurde.

Der diese Früchteneinkäufe dirigierende Salzinspector Pongrácz hatte, als ein subalternen Beamte umsomehr, weder das nöthige Ansehen, weder die gehörige Activität, um alle Anstände zu heben, da er nie öffentlich als ein Aerarial-Einkäufer auftreten durfte. Daher entstanden öftere Beirrungen in dem Kaufen, vorzüglich aber in der Transportierung der Früchten, welche noch dadurch vermehrt wurden, daß zu gleicher Zeit das Aerarium militare durch das Verpflegsamt Früchtenkauf und Transports-Contracte ausließ, und darin oft mit gedachtem Salzinspector in eine Collision kam.

Alle die hier angeführten Umstände wirkten mächtig auf die Erhöhung des Früchtenpreises und auf die Vertheuerung der Transporte; da überdieß, wie ich bereits oben erwähnte, die vielfältigen aus Hungarn jetzo abgehende Aerarial- und Privattransporte bei der zunehmenden Theuerung und der Gefahr eines Mangels, das öffentliche Mißvergnügen reizen, so glaube ich um so zuversichtlicher E. Majestät bitten zu können, für jetzo alle neue Einkäufe, und da ohnehin, wenn E. Majestät meinen weiters obengemachten Antrag zu Hinterlegung eine Theils der im Lande annoch befindlichen Aerarialfrüchten in Magazine gnädigst zu genehmigen geruhen, die Transportierung dieser Früchten fast gänzlich aufhört, auch diese letztere, bis man wenigstens von dem Erfolge der künftigen Aerndte versichert ist, gnädigst einstellen zu wollen.

Nebst Verhütung einer größeren Theuerung und des Anbruchs eines öffentlichen Mißvergnügens, welches üble Folgen nach sich

ziehen könnte, habe ich auch bei diesem Antrag die Absicht, durch die von E. Majestät anzubefehlende Einstellung aller Einkäufe pro aerario in Ungarn, die Fruchtspeculanten, welche auf Rechnung derselben theils Früchten aufkaufen, theils ihre Vorräthe zurückbehalten, um sie dem aerario sehr theuer zu verkaufen, herunterzustimmen. Sollten die Preise endlich fallen, und die künftige Aerndte ergiebig werden, so kann ich neuen Ankäufen, wenn selbe nöthig sind und gut eingeleitet werden, keineswegs entgegen sein.

Sollte aber dieser erwünschte Fall nicht eintreten, vielmehr selbst im Land eine Noth zu befürchten sein, so müßten nur in jenen fruchtbareren Gegenden Fruchtkäufe geschehen, welche noch Vorräthe besitzen und dieselbe zu Verpflegung des Landes verwendet werden.

Damit jedoch diese Maasregel die gewünschte Wirkung hervorbringen könne, muß ich auf den Fall, wo E. Majestät dieselbe genehmigten, Hochdieselbe bitten, die Einstellung der Einkäufe und Transporte der Cameralfrüchten in Ungarn durch ein eigenes an den Grafen Carl Zichy zu erlassendes Handbillet, in welchem von denen weiteren Fürkehrungen keine Erwähnung geschehe, zu veranlassen, denn gehet diese Sache den gewöhnlichen Dicasterialweg, so erfahren die Getreidehändler, welche bei jeder Stelle ihre Leute haben, das Geheimnis davon und diese Maasregel bleibt ohne Erfolg.

Sollten E. Majestät nach eingetretenen günstigeren Umständen neue Einkäufe verordnen, so wage ich die Bitte, daß E. Majestät in Hinkunft zu Behebung aller Beirungen und zur Beförderung des allerhöchsten Dienstes die Gnade hätten, mich als den Landeschef in die Kenntnis dieses Geschäfts und der Einleitung desselben zu setzen, da ich sonst ausser Stand bin, bei unvorgesehenen Fällen, wie der gegenwärtige ist, für die gehörige Vorsehung und Erhaltung der Ordnung im Königreiche Ungarn zu haften.

Weit mehr verflochten und dem Lande nachtheilig ist der allgemeine eingerissene und noch immer weiter um sich greifende Speculationsgeist und Wucher im Fruchthandel.

Dieses Ubel, welches vorzüglich seit einiger Zeit die Staaten der Österreichischen Monarchie drückt, hat seinen ersten Ursprung in denen durch das Mißverhältnis des Papier- zum gemünzten Gelde entstandenen Speculationen und Agiotage, dann in denen ausserordentlichen Gewinnsten, welche Händler und Lieferanten während dem letzten Kriege machten, und denen in kurzer Zeit von selben erworbenen ausserordentlichen Vermögen.

Dieses Beispiel, das besagte Mißverhältnis, selbst der immer zunehmende Luxus haben viele Menschen veranlassen die bisherige redliche und genügsame Art des Handels und ihre gewöhnliche Beschäftigungen zu verlassen, um durch Wucher und Betrug sich

größere Gewinnste und ein beträchtlicheres Einkommen zu verschaffen.

Von diesem Übel ware noch vor einigen Jahren Hungarn bis auf die näher an denen deutschen Erbländern gelegenen Gegenden befreit geblieben, allein die Höhe der Preise aller Artikel, der auch in diesem Lande immer mehr um sich greifende Luxus haben die Folge nach sich gezogen, daß der Geist des Wuchers und Speculation auch hier zu denen verschiedenen Classen der Inwohner Wurzeln geschlagen hat. Nie waren jedoch die Folgen davon so auffallend, als in heurigem Jahre, bishero beschränkten sich nämlich die wucherischen Speculationen der Händler auf Steigerung der Preise, aber nun gelang es ihnen auch, durch zahlreiche Einkäufe und verbreitete übertriebene Gerüchte, nicht nur den Preiß der Früchten auf einmal beträchtlich zu erhöhen, sondern auch, da sie fast die einzigen sind, welche gegenwärtig beträchtliche Früchtenvorräthe besitzen, in den grösseren Städten eine Art Mangel an selben zu erzeugen und die Preise nach Belieben zu bestimmen.

Die Wirkung dieser Thatsache war so fühlbar, daß auf die sich verbreitete Nachricht eines neuen Kriegausbruchs und der Noth in Böhmen der Presburger Metzen Brodfrüchten in denen ober Pest an der Donau gelegenen Gegenden und in dieser Stadt selbst binnen 8 Tagen um 4 fl. im Preise stieg und nach dieser Zeit kaum einige mehr zu haben waren.

Da zugleich die aus allen Classen der Inwohner der Monarchie entstandene Fruchtspeculanten die auf dem Lande befindlichen Vorräthe um hohe Preise einkauften, so vermehrten sie auch die Preise und verminderten das Materiale dadurch, daß sie dem Landmann durch den Anboth vortheilhafterer Preise von Besuchung der Wochenmärkte abhielten.

Die hier angeführten Folgen des Fruchtwuchers zeigten, wie gefährlich und weit um sich greifend derselbe ist, und machen den Wunsch rege, daß ihnen wirksame Schranken gesetzt werden möchten, allein dieses ist um so schwerer, als er weit um sich greifende Nebenzweige hat, und man bei einer jeden wider ihn zu treffenden Maaßregel befürchten muß, die Freiheit des inneren Handels zu hemmen oder denen Proprietaetreechten zu nahe zu treten.

Denselben und den damit verbundenen Speculationsgeist gänzlich zu heben, bleibt für jetzo blos ein frommer Wunsch, da man vor allen die herrschende Moralität verbessern und das Mißverhältnis des Papier- zu dem gemünzten Gelde heben müßte, welch' beedes längere Zeit und viele Nebenanstalten fodert; man muß sich dahero begnügen, ihn nach Thunlichkeit zu vermindern und seinen weitem Fortschritten Einhalt zu thun.

Zu diesem Zwecke kann vor allen die obenangetragene Aufstellung einige Vorräthe inner Landes und die Einstellung aller

weitem Aerarialeinkäufe und Transportierungen einen wesentlichen Dienst leisten, indem dadurch denen von denen Wucherern verursachten ausserordentlichen hohen Preisen das Gleichgewicht gehalten, zugleich aber jene, welche grosse Vorräthe in der Hoffnung neuer aerarial Einkäufe gesammelt, in ihrer Speculation betrogen und gezwungen würden, ihre Früchten um billigere Preise hindanzugeben.

Nebst diesen nehme ich mir die Freiheit E. Majestät folgende Anträge zur Hindanhaltung des Getreidewuchers für jetzo und für die Zukunft zu machen.

a) Es ist eine ausgemachte Sache, daß die von E. Majestät vor wenig Jahren anbefohlene Errichtung der Ortsmagazine durch Aufstellung beträchtlicher in allen Gegenden des Landes erliegenden Fruchtvorräthen die Möglichkeit an die Hande geben würde, eine ausserordentliche Theuerung und Noth zu vermeiden, es könnten daher die Landesbehörden mittelst der königl. Statthalterei vernommen werden, in wie weit sie obigen Befehle Genüge geleistet, und selbe zugleich angewiesen werden, bei erster schicklicher Gelegenheit solche Magazine zu errichten.

b) Wäre denen besagten Behörden eine genaue und scharfe Wachsamkeit auf den Fruchtwucher und die Vorkäufer, sowohl in denen Städten, als auf dem Lande anzuempfehlen, und ihnen aufzutragen, alle Übertreter der in diesem Fache bestehenden Gesetze nach Einleitung derselben unnachsichtlich zu strafen, zugleich aber zu veranstalten, daß die ersten Erzeuger durch solche Menschen, welche die Früchten bei ihnen abkaufen, von Besuchung der Märkte nicht abgehalten, und dadurch denen Speculanten die Mittel an die Hand gegeben werden, den FruchtpreiB auf denen Märkten willkürlich zu bestimmen.

c) Endlich, nachdem eine der Hauptursachen der ausserordentlich[en] Theuerung und des Wuchers mit Früchten jene ist, daß Menschen aus allen Klassen ihren bisherigen Stand und Profession verlassen, um mit Früchten zu handeln; durch diese Concurrenz der Käufer aus der ersten Hand und Wiederverkäufer, welche dabei ihren Gewinnst haben müssen, aber die Preise zum Schaden des Consummenten vertheuert werden, so könnte, und zwar vorzüglich in denen Städten, verordnet werden, daß nur denen ersten Erzeugern und jenen Fruchthändlern, welche blos von dieser Beschäftigung sich ernähren und sich ausweisen können, durch längere Zeit diesem Handel zum Nutzen des Landes getrieben zu haben, dieser Handel gestattet, all jenen aber, welche seit kurtzen ihren Stand, Profession oder Gewerbe verlassen haben, um mit Früchten zu speculieren, oder diese Speculation als Nebensache betreiben, davon entfernt und mit wirksamen Mitteln zu Fortsetzung ihres vorigen, oder Ergreifung eines anderen Nahrungszweigs angewiesen werden. Dadurch würde die Anzahl jener unbefugten Unterhändler,

welche die Früchten aus der zweiten Hand verkaufen, vermindert und hoffentlich eine wohlthätige Verminderung der Preise der Früchten und Lebensmittel erzielt werden.

Daß die in dem heurigen Jahre so zahlreich zusammentreffende Aerarialfrüchte- und Salztransporte, dann die Einberufung der Beurlaubten einen wesentlichen Einfluß auf das Steigen der Preise und die Theuerung der Früchten gehabt habe, ist unbezweifelt und der Natur der Sachen angemessen, da erstere dem Landmann einen Theil jener Zeit, welche er sonst dem Ackerbau widmen konnte, rauben und sein Zugvieh schwächen, letzter aber ihm die Aushülfe einer beträchtlichen Anzahl der Arbeit gewohnten Menschen entziehen, welche beedes auf die Cultur der Acker, auf die Verspätung der Aerndte und Einfuhr der Früchten einen wesentlichen und nachtheiligen Einfluß haben muß. Es wäre dahero denen von E. Majestät für Ungarn jederzeit geäußerten väterlichen Gesinnungen angemessen, wenn dieselbe die in diesem Lande eingeleiteten Transporte umsomehr gnädigst vermindern möchten, als der Landmann, wegen dem in manchen Gegenden des Landes ziemlich schlechten Stand der Weide, und Mangel an Heu kaum im Stande ist selbe ohne seiner gänzlichen Entkräftung, in so vermehrter Zahl zu bestreiten.

Erlauben mir nun E. Majestät gegenwärtige Schrift mit der Bemerkung zu schliessen, daß der Mangel an guten dauerhaften Verbindungen zu Wasser und Land wie ich Ihnen öfters schon vorstellte, einen wesentlichen Einfluß auf die Früchtenpreise in Ungarn habe, und die Möglichkeit denen durch Theuerung und Nothleidenden Gegenden schnell und wirksam beizuspringen so sehr erschweren.

So ist in diesem Augenblick, wo hier in Pest der Presburger Metzen Weitzen 8 fl, mithin der Kübel 16 fl, kostet, in Szarvas, im Békésér Comitát, auf eine Entfernung von 28 Meilen, ein Kübel der nämlichen Fruchtgattung um 6 bis 8 fl zu haben; nur die zwischen diesen zwei Örtern bestehende schlechte Weege und die Beschwerlichkeit der Landestransportierung einer beträchtlichen Quantität von Früchten machet es unthunlich mit denen in Szarvas in hinlänglicher Quantität, vorrätthigen wohlfeilen Früchten die hiesige Theuerung zu vermindern. Wären in dieser Strecke gute Strassen, oder bestünde der Szolnoker Canal, so könnte von Szarvas der Kübel Weizen leicht um 10 fl. in Pest gestellt und dahero zum grossen Nutzen der dasigen ärmeren Volksklassen um 6 fl. wohlfeiler als gegenwärtig verkauft werden.

Ich unterlege diese meine Bemerkungen E. Majestät Einsicht mit der vollen Zuversicht, daß Hochdieselbe, wenn ich auch darin mitunter über meinen Wirkungskreis geschritten, dennoch meinen Zweck durch selbe E. Majestät auf die Ungarn drückende Theuerung und bedrohende Noth bei Zeiten aufmerksam zu machen

und Ihnen jene Abhülfe, welche mir meine wenigen Einsichten und Landeskenntniße eingaben, vorzutragen keineswegs verkennen werden.

Da das hier gerügte Übel von der Art ist, daß wenn selbem nicht nur bei Zeiten nicht abgeholfen, sondern auch für die Zukunft keine Fürsorge getroffen wird, daraus für den Staat die traurigsten Folgen entstehen können, so wage ich noch die allerunterthänigste Bitte, daß E. Majestät mir hierüber ehestens Ihre Schlußfassung gnädigst zu erkennen geben möchten.

Ofen, am 14-ten Juni 1805.

Joseph Pal. m. p.

Az *államtanács* részéről *Somogyi* mondott véleményyt a nádor fölterjesztéséről (június 22.). Abból indul ki, hogy az inség, amelynek megakadályozására a császár annyit tett, Magyarországon is felhajtotta a gabonaárakat. Minthogy a szükségét szenvedő Cseh- és Morvaországban már lenyomták őket, Magyarországon is le fognak menni. Az egyiptomiak hálájukat uralkodók iránt piramisokkal rótták le, kérdi, milyen emlékek fogják Cseh- és Morvaország a hálájukat leróni? A nádor Magyarország északkeleti megyéit felti. Küldje ki a főispánokat, hogy a földesurak segítségével magkiosztással segítsenek a paraszton. Ahol ez nem megy, vásároljanak a cassa domestica terhére és árusítsák készpénz ellenében, a szegényeknek későbbi megtérítés fejében. E mellett a gabonaárak leszorítására kell törekedni. Hogy a kincstár terhére vásárolt készletekből vissza lehet-e tartani azt a mennyiséget, amelyet a nádor óhajtana, arra nézve *Zichy* gróf kamaraelnök volna megkérdezendő.

Ferenc király ennek alapján június 30-án válaszolt a nádornak, de *Zichy*nek is leküldte a kérdést véleményadásra. (St. R. 2822/1805.)

Zichy június 29-én nyilváníttotta véleményét. A helyzetet nem látta fenyegetőnek. (Lásd *Iratok* II. 17. sz.)

Igy az ügy még egyszer az *államtanács* elé került.

Stahl (július 6.) arra hivatkozott, hogy néhány hó előtt még annyi volt a készlet, hogy a tenger felé a szabad kivitel mellett foglaltak állást, most pedig állítólag némely megyében hiány van. Amit csak e termékeny országról tud, — a terméskilátás is jó, — minden ellentétben van azzal, hogy elhiggye a szükségét. Ezért veszedelmesnek tartaná kényszerrendszabályok alkalmazását és *Zichy* véleményéhez csatlakozik. Még az új gabonazsidók (Kornjuden) ellen sem lépne fel, mert mentől többen adják magukat erre az üzletágra, annal nagyobb lesz a konkurrencia.

Baldacci (július 7.) megállapítja, hogy a nádor fölterjesztése feltűnő ellentétben áll a válasszal, amelyet arra a kérdésre adott, hogy nem kellene-e a búzakivitelét eltiltani.¹ Ha Sáros, Zemplén, Bereg és Máramaros megyékben szükség van, ennek oka, hogy Galiciában magasra szöktek az árak, s így a lakosság onnan nem fedezheti szükségletét. Egyetért azzal, hogy a cassa domestica terhére vásároljanak. Tagadja azonban, hogy a kincstári vásárlások verték volna fel az árakat. A vásárlás és az áremelkedés nem egyidőben volt. Az Ausztriából és Csehországból jövő vásárlók, a hiányról terjedő hírek s az a remény, hogy még drága ár mellett is nyernek rajta, csigázta fel a spekulációt. A vásárlók a Duna völgyéből Magyarországra özönlöttek és összevásárolták a készleteket. Csak a jó aratás segíthet a helyzeten és ez az ajtó előtt áll. Hogy a nádornak a gabonakereskedelemre vonatkozó intézkedései a helyi viszonyok közt eredményre vezethetnek-e, azt *Somogyi* mondhatná meg.

¹ V. ö. *Iratok* II. 2. sz.

Somogyi (július 7.) azt kívánta, hogy közöljék a nádorral Zichy gróf véleményét, hogy a halasztó elintézését megérthesse. Közben az aratás a kérdésnek úgyis véget fog vetni. Zichy a kincstári vásárlásoknál járjon el egyetértésben a nádorral. Jó megjegyzése a nádornak, hogy a kanálisok, utak az elosztást megkönnyítenék. Szóvá teszi a szolnoki csatorna ügyét is, ennek *Somogyi* szerint két akadálya van: 1. a megvalósítás akadályai, 2. az alap hiánya.

Grohmann, *Chotek*, *Zinzendorf* és *Kollowrath* is *Somogyi* votumához csatlakoztak. (St. R. 3065/1805.)

A legfelsőbb elhatározás tehát így alakult:

Erledigt sich durch die auf die spätere Note Eurer Liebden vom 10-ten August 1805. erteilte Entschliessung.

Franz m. p.

15.

1805 júl. 10. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak
a haditanács törvénybe ütköző rendelkezéseiről.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

Euer Majestät.

Am Tage meiner Abreise von Wienn befahlen mir Euer Majestät dafür zu sorgen, daß von Seiten des Landes keine Anstände wider die im Militairfache zu treffende Dispositionen gemacht würden. In dieser Gemäßheit wurden auch dahero kurtz nach meiner Ankunft einverständ[lich] mit dem hung. Gen[eral] Comando die Anstalten zur Unterbringung zweyer Inf[anterie] ung zweyer Cav[allerie] Regimenter ohnweit Pettau in Hungarn und Croatien getroffen, mit gleichem Eifer wurden auch die Transporte an Früchten und Mehl betrieben und alles so eingerichtet, daß ich mit Grunde hoffen konnte, daß nun kein Anstand mehr entstehen würde. Allein seit der Zeit hat das hung. Gen[eral] Commando auf Befehl des Hofkriegsraths 2 Anforderungen gemacht, welche gerade wider die bestehende Gesetze laufen, und welche weder ich, noch die königl. Statthalterey ohne ausdrückl[ichen] eigenhändigen Befehl Euer Majestät erfüllen kann. Die erstere betraf eine von der königl. Statthalterey zu veranstaltende Stellung und Anrepar-tirung von 140 Packknechten, die 2-te das unerwartete Begehren, daß für die 2 in Szigeth concentrirt werdende Regimenter Melas¹ und Stipsics² die Behörden, in deren Mittel sie nun liegen, den Verpflegs-Bedarf an Brodfrüchten und Hartfutter um den Regula-mentar-Preis in das nächste Magazin abliefern sollen, von wo es dann bis Szigeth verführt werden würde. Ersteres ist gerade dem 1-ten Landtags-Artikel von 1802. entgegen, wo sich das Land nur

¹ A 6. sz. dragonyosezred.

² A 10. sz. huszárezred.

auf die Completirung der hung. Regimenter in Friedenszeit und auf die Stellung von 12.000 M. auf den Fall eines Krieges verpflichtet hat. Letzteres streitet wider den Sinn des zum Gesetz gewordenen Militair-Reglements, vermöge welchem eine jede Landesbehörde nur jenes Militair, welches in seinem Gremio dislocirt ist, oder durch selbes zieht, zu erhalten verpflichtet ist. Beede Forderungen sind von wenig Nutzen für das Aerarium und werden vereint mit ähnl[ichen] eigenmächtigen Eingriffen des Militairs die Folge ohnauswechl[ich] nach sich ziehen, daß es auf dem nächsten über das Militair-Regulament zur Sprache kommen und mancher Vortheil dem Militair entzogen werden wird. Ich spreche hier nicht von dem üblen Eindruck, welche solche Dinge verbreiten, der im gegenwärtigen Falle um so bedenklich[er] ist, als ein Landtag nächstens bevorsteht. Ueberhaupt muß ich Euer Majestät bitten, befehlen zu wollen, daß die militairischer Seits getroffen werdende Anstalten mehr bey Zeit der hung. Landesstelle bekannt gemacht werden, da sie sonst auf keinen Fall für die daraus entstehen könnenden Folgen haften kann. Schlüßlich kann ich nicht umhin Euer Majestät wiederholt zu bitten, die Stellen eines Administrators des Beregher C[omi]tats und des Statthalterey-Raths Klobusiczky¹ ehestens besetzen zu wollen, da durch deren längere Erledigung der allerhöchste Dienst leidet. Ich ersterbe in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 10-ten July 1805

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

16.

1805 aug. 3. Mármarosziget.

*József nádor fölterjesztése
az elrendelt hadi készülődésekről.*

Ered. sk. tiszt.: Privatbibl. fasc. 40.

József nádor júl. végén indult az északkeleti felvidékre körútra. Az útjáról vezetett napló aicsúti fhg. lt. fasc.: Diaria itinerum ad varias regiones ab A. 1805 usque 1814. Diarium itineris ad Marmatiam. 1805. Mármaroszigetről két levelet is írt a császárnak, júl. 28-án és aug. 3-án. Útközben kapta kézhez a császár júl. 26-án kelt levelét, amellyel nagy titoktartást parancsolva, egy rendelkezést küldött le neki végrehajtásra. Ez már a háború előszele volt. Július 16-án ugyanis létrejött a szerződés Ausztria és Oroszország közt s az első orosz sereg elindítására megtörténtek az intézkedések. „Sobald das Geheimniß nicht mehr beachtet wird werden müssen — írja levelében a király — welches Ich Dich gegenwärtig in Ansehung eines

¹ Klobusiczky József helytartótanácsost Fiume kormányzójává nevezte ki a király.

Russischen Einmarsches und der Absicht unseren Dispositionen genau bey Dir zu behalten, von Dir fordern muß; so wird auch bald, wie ich glaube, der Landtag einberufen werden müssen.“ (K. F. A. fasc. 218.)

Allerunterthänigste Nota.

Euer Majestät gnädigstes Handschreiben vom 26-ten verfl[ossenen] Monaths habe ich am 2-ten dieses Abends richtig erhalten. Ueberzeugt, daß Euer Majestät die mir darinn gnädigst eröffnete Maaßregeln, besonders bey jetzigen Zeiten, wo Mangel und Theuerung einen grossen Theil Ihrer getreuen Unterthanen drückt und zum Mißvergnügen reizt, nur nach genauer Prüfung und in der vollen Zuversicht eines günstigen Erfolgs ergriffen haben, habe ich nicht ermangelt in deren Gemäßheit mittels Eilbothens unter dem Vorwand einer wegen Verpflegung der in Hungarn concentrirt werdenden Regimentern mit der Kriegszentral-Stelle abzuhaltenden Concertation den Statthalterey-Rath v. Végh¹ unverzüglich[ich] nach Wien zu beordern.

Da mir aber zugl[eich] Eure Majestät in obgedachtem Handschreiben die genaue Befolgung der allerhöchsten Absicht, deren Wichtigkeit ich selbst erkennen muß, unter meiner Verantwortung auflegten, und mir den Auftrag gaben, falls die von mir unternommene Reise mich daran hindern sollte, mich unter einem schickl[ichen] Vorwand, ohne Aufsehen zu erregen nach Wien oder Ofen zu verfügen und von dem Veranlaßtem Bericht zu erstatten; so habe ich die Fortsetzung meiner Reise, welche mich in der schnellen Befolgung Euer Majestät Befehle hemmen könnte, dergestalt abgeändert, daß ich statt von hieraus die nach Gallicien über Verezke und Uzsok führende 2 Haupt-Communicationen zu besehen, heute über Munkats und Unghvar meine Rückreise nach Ofen antreten und daselbst am 7-ten dieses eintreffen werde. Durch diese letztere Einleitung glaube ich um so mehr Euer Majestät Willensmeynung erreicht zu haben, als ich mich von heute an, ohne ein besonderes Aufsehen zu erregen, immer mehr Ofen nähere, und also stäts im Stande bin Euer Majestät Befehle zu empfangen und in Ausübung zu setzen.

In Ofen werde ich als im centro des Landes vom 7-ten dieses an Euer Majestät weitere Befehle erwarten,² oder wenn es selbe mit sich brächten, mich nach Wienn verfügen.

Da ich nun auf diese Art Euer Majestät Befehle bereits in Erfüllung gesetzt habe, so erlauben mir nun Dieselbe, daß ich Ihnen einige unterthänigste Bemerkungen über den Inhalt des gedachten Handschreibens, in so weit er nämlich in meinem Wirkungs-Kreis gehöret, hier unterlege.

Die mir von Euer Majestät gemachte Eröffnung der gegen-

¹ Végh István helytartótanácsos.

² Aug. 7-én már Budáról írt levelet a császárnak, amelyben jelentette, hogy az ügyek vezetését másnap veszi át.

wärtigen Laage der Monarchie überzeugt mich vollkommen von der Nothwendigkeit, daß auch Hungarn thätig in Abwendung der derselben drohenden Gefahren mitwirke; dieses bemerkte ich auch in der Euer Majestät vor meiner Abreise von Wienn eingereichten unterthänigsten Vorstellung¹ und trug dahero auch im Falle einer Kriegs-Rüstung auf die Aushebung der von denen Ständen zu diesem Zweck im Jahr 1802 bewilligten 12,000 Rekruten. Euer Majestät scheinen nach dem Inhalt des allerhöchsten Handbilletts die näml[ichen] Gesinnungen zu hegen, und daher glaube ich selbe vollkommen zu erfüllen, wenn ich in dieser Sache, in welcher mir Euer Majestät das strengste Geheimniß auftragen, für jetzt zwar bey denen Landesbehörden (da nach der Sprache, welche ich im Sinne des 1-ten Artikels vom Jahre 1802 gegen selbe führen müßte, der Zweck dieser Stellung gleich ruckbar würde), nichts veranlasse, sondern am 25-ten August ohne weiters die binnen der kürzestmöglichen Zeit zu vollbringende Stellung der 12,000 Rekruten ausschreibe. Sollte ich Euer Majestät Absicht nicht verstanden haben, oder Höchstdieselbe befahlen, daß vor dem 25-ten August etwas veranstaltet werden solte, so bitte ich mir darüber eine weitere Belehrung zu ertheilen, und bemerke nur, daß es im letzteren Falle eine bloße Unmöglichkeit sey den Zweck dieser Stellung geheim zu halten. Ein gleiches Bewandniß hat es mit den für Fuhr- und Packknechte in Hungarn aufzustellenden Werbungen, von deren Fortgang ich mir, in so lange ich gegen die Ober- und Vice-Gespänne und Stadtrichter keine klare Sprache führen kann, wenig Erfolg verspreche; letztere aber zu führen verbiethet mir Euer Majestät Befehl, das strengste Geheimniß zu beobachten, ich muß daher auch Euer Majestät schon im voraus um Nachsicht bitten, wenn in diesem Falle das Land denen allerhöchsten Absichten nicht entsprechen wird.

Sollten die Umstände die Aufbringung einer namhaften Anzahl von Fuhr- und Packknechten fordern, so ersuche ich Euer Majestät mir zu erlauben, den Zweck der Stellung derselben bekannt zu machen. Dieses halte ich für so nothwendiger als einerseits die Aufbewahrung des Geheimnisses der Kriegs-Zurüstungen wegen denen vielen Händen, durch die selbes gehet, unthunl[ich], andererseits aber dieselbe die Beschleunigung und Wirksamkeit aller zu treffenden Maaßregeln, welche durch die bekannte Gefahr erhöht würde, bey jedem Schritte hemmt. Eine Stellung von Pferde kann zwar vor dem Landtage durch die an die Obergespanne zu erlassende Aufmunterungs-Schreiben veranlaßt werden, allein selbe wird bevor die Zusammenberufung des Landtags nicht bekannt ist, bey den jetzigen hohen Preisen und Mangel an taugl[ichen] Pferden von keiner, alsdenn aber, ehebefor sie nicht durch einen

¹ Ezt a fölterjesztést máj. 29-én nyújtotta be. V. ö. 1805. napló, Irtok II. 284. l.

Landtags-Schluss bestätigt wird, auch wie ich in meiner schon erwähnten Vorstellung angemerkt habe, keinen großen Erfolg haben.

Was die Absendung des Statthalterey-Raths v. Végh nach Wienn betrifft, so habe ich zwar selbe wie ich oben bemerkte, bereits veranlaßt, allein der von mir aus Mangel der Kenntniß der Gegenstände, worüber er mit der Kriegs-Central-Stelle sich zu verabreden, keine Instruction erhalten hat, so wird auch seine Absendung ausser in jenen Vorschlägen, welche er in Betreff auf Aushülfe an Verpflegung und Dislocation der Truppen von Seiten Hungarns an Handen zu geben im Stande seyn wird, von wenig Nutzen seyn, da er sich in eine directe zu treffende Anstalt nicht einlassen kann.

Da überdieß all solche excentrische Verhandlungen der Geschäfte, wie ich es schon öfters bemerkte, nur Unordnungen und nie die geschaffte Wirkung hervorbringen, es auch einem Landes-Chef unmögl[ich] ist, Anstalten zu treffen und in Erfüllung zu bringen, von denen ihm nichts bekannt ist, so muß ich Euer Majestät zu Verhütung aller besonders im jetzigen Augenblicke so schädl[ichen] Unordnungen bitten, mir den eigentl[ichen] Zweck der Berufung des Statthalterey-Raths Végh, so wie auch die mit ihm in Verhandlung zu nehmende Gegenstände, und das Resultat derselben gnädigst bekannt machen, oder mich im entgegen-gesetzten Falle von allem Einfluße in dieses Geschäft und von aller Responsabilitaet für die daraus entstehen könnenden üblen Folgen zu meiner Beruhigung gnädigst dispensiren zu wollen.

Schluß[ich] kann ich nicht umhin, Euer Majestät um die Ertheilung einer schleunigen gnädigen Entschliessung auf meine bey meinem letzten Aufenthalt in Wienn eingereichte allerunterthänigste Vorstellung¹ in Betreff der bei einem neuen Kriegs-Ausbruch von Seite Hungarns treffenden Maaßregeln zu bitten, da ich schon selber ausser Stand bin bey Zeiten zu der so nothwendigen Vorbereitung des künftigen Landtags etwas vorzubereiten.

Szigeth, am 3-ten August 1805.

Joseph Pal.

Ferenc király erre a fölterjesztésre a következő legfelsőbb kéziratral válaszott (bevezette: Bilettenprotocoll 1805. Besond. Prot. 4.):

Ich habe mit Vergnügen Eurer Liebden erfolgte Rückkunft nach Ofen vernommen. Mein letztes Schreiben vom 26-ten Juli konnte denselben keinen Zweifel übrig lassen, daß Ich ganz Ihren Antrag gemäß gegenwärtig nicht mehr, als die von den Ständen bewilligten 12.000 Rekruten fordern, und daß Ich Ihnen aus der Ursache Meine Absicht im engsten Vertrauen vorläufig eröffnet habe, damit Eure Liebden im Stillen solche Vorbereitungen treffen könnten, durch welche der gewöhnliche Geschäftsgang abgekürzt und gleich am Tage des kundgewordenen Geheimnißes die vorgearbeitete Ausschrei-

¹ A máj. 29-iki fölterjesztés.

bung dieser 12.000 Mann ohne Verzug und in der kürzesten Zeit-
frist bewerkstelliget würde.

Das Nämliche versteht sich auch von den Werbungen und
Stellung der Packknechte und Pferde, damit wenigstens die Zeit zur
Repartition, zur Verfassung der erforderlichen Befehle und sogar zur
Verschickung derselben nach Berechnung ihres mit der öffentlichen Be-
kanntwerdung übereinkommenden Eintreffungstages gewonnen werde.

Ich glaube Eurer Liebden nicht erst wiederhohlen zu müssen,
daß Ich Meinen getreuen Unterthanen die Drangsalen des Kriegs zu
ersparen sehnlichst wünsche und nur die Meiner Monarchie drohenden
Gefahren abzuwenden suche; daß Ich aber diese wohlthätige Absicht
anders zu erreichen Mich nicht leicht schmeicheln kann, als durch
die kräftigste Anstrengung aller Schutzmittel gegen fremden Ehrgeitz
und Vergrößerungssucht.

Zu Erreichung dieser Absicht sind alle von Mir bereits Eurer
Liebden zu treffen anbefohlenen Vorkehrungen gerichtet und sind
alle ferners nothwendigen Maßregeln sowohl, als jene, die bei einem
wirklichen und gegen Mein Bestreben dennoch möglichen Ausbruch
des Krieges in Ansehung des Königreichs Hungarn noch zu ergreifen
wären, gegenwärtig schon im Gegenstand Meiner besonderen Be-
schäftigung, und werden Eure Liebden mit der Anordnung zum
künftigen Landtage ehestens nachgetragen werden.

Schließlich finde Ich noch zu erinnern, daß der hiesige Aufent-
halt des Statthaltereiraths Végh die Absicht hat, bei den dermaligen
nothwendigen Zurüstungen einen Mann an der Hand zu haben, der
mit Eurer Liebden Zutrauen beehrt und mit der Verfassung und
den Hilfsquellen des Landes vollkommen bekannt, im Stande sei,
ohne durch seine Gegenwart grosses Aufsehen zu erwecken, alle
Mißgriffe durch unmittelbare Aufklärungen zu beseitigen, die For-
derungen der Armee mit den Kräften des Landes ins Verhältniß zu
bringen, die Transportirung der Naturalien zu ordnen, wo er sodann
Eurer Liebden mit vollkommener Sachkenntniß die hierorts in Vor-
schlag gebrachten Anträge hinterbringen und sonach von Ihnen die
zur Ausübung erforderlichen Befehle einzuhohlen.

Hetzendorf, den 16-ten August 1805.

17.

1805 aug. 10. Buda.

József nádor fölterjesztése

*Zichy Károly gróf kamaracelnök véleményéről
a drágaság és a szükség leküzdésére teendő intézkedések tárgyában.*

Ered. tiszt.: N. titk. lt. Praesid. 1808. 14. sz.

A király a nádornak június 14-én kelt fölterjesztését a drágaságról
és a fenyegető szükség leküzdéséről (Lásd Iratok II. 14. sz.) június 30-án
véleményadásra leküldte a kamaracelnöknek.

Zichy Károly gróf kamaraelnök véleményében először is utalt arra, hogy a Máramarosban, Sárosban stb. beállott kenyérmagyszükségről az iratokból nem értesült, csak épen Sárosból, ott azonban előlegezett gabonával már segítettek a bajon. Ha ott, vagy egyebütt még volna hiány, arra a nádor megtalálta a legmegfelelőbb orvosszert, hogy a megyék a házi pénztár terhére vagy kölcsönpénzekből vásároljanak gabonát. Közben elkövetkezett az aratás is, amely a kevésbé termékeny megyéknek Szabolcs és Szatmár megyékből kétségtelenül meg fogja hozni a segítséget. Ha ez sem volna elegendő, meg van győződve, hogy külön jelentésre a haditanács a galíciai szállítmányokból a lehető kisegítést az új termésből teljesítendő megtérítés ellenében engedélyezni fogja. Erről a magyarországi főparancsnoksággal kellene megegyezni. Ebben az értelemben kellene a nádor fölterjesztését elintézni és a haditanácsot is értesíteni.

ad I. Nem tud hozzájárulni ahhoz, hogy 400—500.000 mérő tartassék vissza Magyarországon és hogy a szállítmányokat az aratás utáni időig becsúszassék. Csehországnak és Ausztriának egészen elengedték a szállítást, Morvaország részére a felét a kincstár terhére kell beszerezni. Csehországban 350.000 mérőt, Felső-Ausztriában 95.000 mérőt engedélyeztek és nagyrészt le is szállítottak a lakosság részére. Ezeket az óriási mennyiségeket, amelyekre szükség van az illető országok katonaságának eltartására, szakadatlanul pótolni kell, ha nem akarják, hogy új zavar támadjon.

A Bécs részére szóló szállítmányokból sem engedhet el semmit. Ámbár a haditanácsnak a legutóbb Csehország részére adott segítség fejében a Magyarországból vásárolt gabonából újabban 100.000 mérőt kell átadnia és a főváros (Bécs) részére eredetileg 150.000 mérőben megállapított mennyiség is valószínűleg 350.000 mérőre fog emelkedni, mégis reményli, hogy kijön és hogy november végéig az idei termékkel együtt 300.000 mérője marad, amiből azonban — hogy az összevásárlást és drágulást elhárítsák — az 1806-iki magyarországi katonai szükségletet is fedezni kell, valamint Bécsét legalább 1806 októberéig, mert az 1806-iki termés csak a későbbi hónapokban használható fel a bécsi fogyasztásra.

De Magyarországnak segítség nyújtható abból a jelentékeny mennyiségből is, amelyet a katonaság részére vásárolnak és nem megy ki az országból, annál is inkább, mert ezt épen azokon az állomásokon fogják hagyni, amelyeket a nádor megjelölt. A kamaraelnök azonban reményli, hogy a jobb terméskilátások miatt erre nem lesz szükség.

Hogy Pongrácz az előirányzott mennyiségnél többet vásárolt s így a nádor által kívánt 400—500.000 mérőnyi tartalék megvan, nem tagadható ugyan, de ezeknek a készleteknek már megvan a rendeltetésük. Az is igaz, hogy Pongrácz emberei többet vásároltak, mint amivel őket megbízta, sőt Pongrácz a kamaraelnök nagy sajnálatára ezekből a vásárlásokból körülbelül 50.000 mérőnyire vonatkozó szerződést fel is bontott; ő mégis kénytelen volt, mert Galiciában a vásárlások nem sikerültek, mert Bécs szükségletei emelkedtek és Ófelsege újabban Csehország részére ismét 145.000 mérőnyi segítséget engedélyezett, nemcsak a felbontott szerződések egy részét újra érvényesíteni, hanem még 200.000 mérő vásárlását elrendelni.

ad II. A nádor által ajánlott rendelkezések a városok és megyék részére szükség esetén célszerűek, de az a véleménye, hogy ezeket — nehogy az állami közigazgatás aggodalmakat áruljon el — a) csak a terméseredmény megállapítása után és b) akkor is csak a szükséglet szenvedő vidékeken kellene kihirdetni.

Azon nem talál megütközni valót, hogy Pongrácz vásárlóinak mérőnként 3 kr. jutalmat ad, mert oly nagy mennyiséget maga nem szerezhet be, az összeg viszont kicsiny, hiszen az útiköltség is benne van. Azokat a szerződéseket, amelyeket ő drágáknak talált, Pongrácz felbontotta, a kincstárt tehát kár nem érte. Hogy 600—700.000 mérő vásárlásánál az árak

emelkednek, nem csodálható; mindazonáltal csak a legszebb búzát vásárolták kis mennyiségben 3 frt. 30 kr.-ért, a többi lényegesen olcsóbban. A drágaság csak a vásárlás után jelentkezett és Pongrácznak utasítása van, hogy az utolsó 100.000 mérőt csak akkor vegye, ha mérőjét 3 frton kapja. Hogy Pongrácznak nincs nagy tekintélye, csak előny, mert a vásárlás feltűnés nélkül történhetik. Mindaddig, míg kedvezőtlen körülmények közbe nem jöttek, igen jutányosan is vásárolt s a szállításnál sem voltak soha jelentősebb kifogások. Ezért kéri, hogy vásárlási intézkedései változatlanul fenntartassanak, hogy a szállítások és vásárlások be ne szüntettessenek, az utolsó 100.000 mérőről szóló sem.

Az ellen sincs kifogása, hogy újabb jelentékeny gabonavásárlásoknál Magyarországon, a nádort ezekről értesítsék, de csak a nádort. A helytartótanácsnak, amelyben sok nagybirtokos van, ezeket nem lehet tudomására hozni, mert ez erősen hozzájárulna az árak emelkedéséhez. Ép ezért ő az eddigi vásárlásoknál soha sem adott 100.000 mérőnél nagyobb mennyiségre megbízást, még a magyar kamaraelnököknek sem.

A nádor indítványait a gabonauzsora ellen jóknak és szükségeseeknek tartja, de azt hiszi erre vonatkozólag a magyar kancellária véleményét is ki kellene kérni. Ő maga jó eredményt remél tőlük. Az itteni intézkedéseknek és a jó terméskilátásnak köszönhető, hogy Bécsben az árak már nagyon estek s így a nagy drágulás remélhetőleg hamarosan — ha nem is egészen eltűnni — de legalább enyhülni fog.

Eure Majestät!

Die mir von Eurer Majestät unter dem 14-ten verflossenen Monats zur fernerer Äusserung mitgetheilte Note des Grafen Carl Zichy enthält seine Bemerkungen über meine in Betreff der in Ungarn im verflossenen Monat Juni entstandenen Theuerung aller Lebensmittel unter dem 14-ten desselben Monats Eurer Majestät unterlegte allerunterthänigste Vorstellung.

Da die seitdem eingetretenen günstigeren Aussichten einer ausgiebigen Erndte diese Theuerung wesentlich vermindert, und die daraus geschöpften Besorgnisse gänzlich zerstreuet, so erlauben mir Eure Majestät gegenwärtig nur jene Punkte der gedachten Note ausführlich zu verhandeln, mit welchen ich nicht einverstanden bin, oder bei welchen ich noch Bemerkungen habe.

Die von mir angestellte Bereisung eines Theils der oberen Gegenden Hungarns, sowohl als auch die auf derselben eingezogenen verlässlichen Nachrichten haben mich überzeugt, daß im verflossenen Frühjahr in dem Marmaroser Comitats, dessen Inwohner durch Salz und andere Fuhren einen namhaften Gewinn haben und dadurch die Mittel besitzen, sich aus denen benachbarten Gegenden mit Früchten zu versehen, wohl eine große Theuerung, aber kein Mangel gewesen.

Fühlbarer war letzterer in den gebürgigten Gegenden, oder der sogenannten Kraina¹ der Bereger, Unghvárer und Zempliner Comitats, deren Inwohner theils wegen ihrer Lage, theils wegen dem Mangel guter Verbindungen, theils auch wegen dem durch häufige Aerarialtransporten und dem durch Mangel an Waide

¹ A rutén hegyvidék.

entkräfteten Viehe ausser Stand gesetzt wurden, sich den nöthigen Lebensunterhalt anderwärts zu verdienen.

Daher geschahe es auch, daß obgleich die dortigen Grundherren ihren Unterthanen merkliche Aushülfen an Früchten theilten, dennoch dieselben an manchen Orten zu Fristung ihres Lebens zu anderen ungewöhnlichen Nahrungsmitteln ihre Zuflucht nehmen musten; allein dieser Zustand währte nicht lange, da sie durch die im verflossenen Monate Julius verminderten Früchtenpreise in den Stand gesetzt wurden, selbe zu erkaufen, auch die durch 1½ Monat eingestellten Transporte und durch öftere Regen verbesserte Waide dem Zugvieh eine Erholung, und daher auch dem Landmanne die Mittel, sich durch das Fuhrwesen zu ernähren, verschafften.

Dieses Besorgnis würde nun gänzlich verschwinden, wenn, wie es das Ansehen hat, die jetzt in denen dortigen Gegenden beginnende Fähsung eine reichliche Ausbeute liefern sollte.

Am bedenklichsten war der Nahrungszustand der Inwohner im Sároser Comitat, in welchem nebst der durch den vorjährigen Mißwachs entstandene Theuerung und Mangel aller Früchtengattungen, auch noch die vielen Durchmärsche der aus Galicien kommenden Truppen und öftere Aerarialtransporte dem Landmann die Mittel benehmen, durch einen auswärtigen Erwerb seiner Noth zu steuern.

Die aus denen Aerarialmagazinen geleistete Aushülfe hat dessen Lage zwar etwas gemildert, da dieses Mittel dennoch nicht hinlänglich war, so habe ich einverständlich mit dem hung. Generalcommando dieses Comitat von jetzo an gerechnet bis den 15-ten September von all und jeden aus Galicien kommenden Transporten und Transennen dispensirt, und selbe denen benachbarten Comitaten auferlegt.

Es ist also für jetzo wegen dieses den inneren Mangel ausgesetzt gewesenen Comitaten nichts weiteres zu veranlassen nöthig.

Was nun weiters die von Grafen Zichy gemachten Bemerkungen betrifft, so gieng

ad 1^{um} mein Antrag nur dahin, daß von denen in Hungarn angekauften Aerarialfrüchten 4 bis 500.000 Metzen in denen von mir bestimmten Magazinen bis nach Verlauf der heurigen Erndte aufbewahrt werden sollten, da diese nun gröstentheils geendigt, und die Resultate derselben, soviel mir bekannt ist, ziemlich beruhigend sind, so höret mein Antrag ohnehin von selbst auf.

ad 2^{um} bin ich vollkommen mit dem Grafen Zichy einverstanden, daß die von mir vorgeschlagenen Maaßregeln nur auf den Fall einer wirklich dauernden Noth in Ausübung gesetzt werden sollten. Die von Eurer Majestät abverlangten umständlichen Berichte über die heurige Fechsung werden den besten Fingerzeig geben, ob diese Maaßregeln ferners noch nöthig oder überflüssig seien.

Die Einstellung der Aerarialfrüchteneinkäufe und Transportierung bis zur Erndte wurde in erstgedachter Vorstellung nur als eine peremptorische Maaßregel zu augenblicklicher Herabsetzung der Preise und Verminderung der Theuerung und Noth in Erwähnung gebracht, sie konnte nur durch eine schnelle Entschliebung Eurer Majestät wirken und ist nun, da die Erndte bereits gröstenteils geendet, die Preise auch gefallen, gänzlich überflüssig.

Was die Art der Aerarial Einkäufe betrifft, so beharre ich noch ferners darauf, daß damit selbe dem Lande und dadurch auch dem Staate nicht durch Erhöhung der Preise und Vermehrung der Theuerung schädlich werden, die zu diesem Zwecke anzustossenden Contracte stets auf eine bestimmte Quantität von Früchten eingeschränkt, und die denen Subcontrahenten zu ertheilenden Prämien nicht sowohl aus einer für die Anzahl der zu liefernden Früchten auszumessenden Remuneration per Metzen, sondern vielmehr aus einen Antheil des aus der wohlfeileren Beischaffung der Früchten pro aerario entstehenden Gewinnes bestehen sollten. Andurch würde die Erhöhung der Preise vermieden und selbst dadurch dem aerarium ein namhafter Nutzen zufließen, beides ist aber, wie ich in meiner Vorstellung von 14-ten Juni erwähnte, bei der jetzigen Methode nicht zu erwarten.

Der von dem Grafen Zichy aufgestellte Satz, daß die Einkäufe nicht durch ein einziges Individuum besorgt werden können, sondern mehreren anvertraut werden müssen, ist in der Wesenheit der Sache gegründet, dagegen bin ich aber nicht davon überzeugt, daß es diesem Geschäfte schädlich sein könne, wenn die Aerarialankäufe durch eine Person von mehr Ansehen als Pongráz ist, veranlaßt würden; ich glaube vielmehr, wie ich es in meiner mehrerwähnten Vorstellung ausführte, daß dieses zur Beseitigung aller hauptsächlich in der Transportirung entstehen könnenden Anstände zum besseren Einverständnis mit denen betreffenden Behörden nothwendig sei.

Es ist aber zu dieser Anstalt nicht nöthig, daß derjenige, welchem Eure Majestät die Ankäufe anzuvertrauen geruhen werden, die Eigenschaft eines königl. Commissairs erhalte, und als solcher im Lande bekannt gemacht werde, da dieses, wie es Graf Zichy wohl bemerkt, augenblicklich auf die Erhöhung des Preises wirken würde, sondern die Besorgung dieses Geschäfts könnte immer den höheren königl. Beamten, besonders solchen, welche bei der Güterverwaltung angestellt sind, dadurch in Ansehen stehen und am füglichsten ohne großes Aufsehen zu erregen die Sache veranlassen können, aufgetragen werden.

Daß die von mir Eurer Majestät unterlegte Bitte, mich gnädigst als Landeschef in die Kenntniss der zu veranstaltenden Ankäufe setzen zu wollen, nur meine Person, keineswegs aber

auch die königl. hung. Statthalterei betraf, verstehet sich von selbst, und ich wiederhole dieselbe hier nochmalen, da ich, dem die obere Leitung des Landes von Eurer Majestät anvertraut ist, ohne Gewährung derselben unmöglich im Stande bin bei auskommenden Mangel und Theuerung für die aus allzugrossen, oder nicht wohl eingeleiteten Ankäufen entstehen könnenden traurigen Folgen zu stehen.

Obgleich die heurige Erndte in einigen Theilen des Landes gesegnet, fast durchaus aber über die Mittelmäßigkeit zu sein verspricht, so kann ich doch nicht umhin Eure Majestät zu bitten, über den gegenwärtigen Gegenstand, und vorzüglich über die in meiner Vorstellung vom 14-ten Juni zur Verminderung des Getreidewuchers gemachten Anträge baldigst eine gnädigste Entschließung ertheilen zu wollen, da es wirklich Zeit ist besonders letzteren, welcher die ärmere Volksklasse empfindlich drückt, und sie zum Mißvergnügen und Gewaltthätigkeiten reizt, wirksamst zu steuern.

Ofen, den 10-ten August 1805.

Joseph Pal. m. p.

Minthogy az időközben bekövetkezett aratással az ügy tárgytalanná lett, az *államtanács* a fölterjesztés egyszerű tudomásul vételét ajánlotta. (St. R. 3705/1805.)

Legfelsőbb elhatározás:

Durch die bald nach Erstattung dieses Gutachtens erfolgte Veränderung der Umstände hat sich die Nothwendigkeit, besondere Abhilfsmittel zu ergreifen, behoben und dient sonach der Inhalt desselben zur Wissenschaft.

Franz m. p.

18.

1805 aug. 15. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,
a háborús készülődésekről, az országgyűlés előkészítéséről, közigazgatási intézkedésekről, az igazgatásban beállott torlódásokról, az ebből származó rossz hangulatról és a császár tervezett utazásáról.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

A nádor aug. 7-én tért vissza Budára máramrosi útvjáról. V. ö. Iratok II. 126. l.

Euer Majestät!

Da ich nun die Landesgeschäfte wirkl[ich] übernommen und bereits am 13-ten dieses in der königl. Statthalterey den Vorsitz geführt, so ermangle ich nicht Euer Majestät über den Stand derselben meinen Bericht zu erstatten. Die von Euer Majestät angeordnete Truppenmärsche sind durchaus veranstaltet und überall

für die Verpflegung der Truppen gesorgt worden, allein ich befürchte nicht ohne Grund, daß nachdeme all diese Anstalten ohne Zusammenhang einzelnweiß geschehen, in vielen Orten Unordnungen entstehen werden. Die Stellung der Packknechte hat, da ich von der Laage der gegenwärtigen Umstände und von der drohenden Kriegsgefahr vermöge Euer Majestät Befehl keine Erwähnung machen durfte, besonders bey der jetzigen Aerndte-Zeit einen sehr schlechten Fortgang, eben so schlecht gehet es hier zu Land mit dem Ankauf der erforder[ichen] Pferde, von welchen bishero kaum 100 beygeschafft worden. Am 25-ten dieses werde ich, wenn ich bis dahin keinen andern Befehl erhalte, die Stellung der 12,000 Rekruten ausschreiben und denen betreffenden Behörden die werktätige Betreibung derselben auflegen, wobey ich jedoch erinnern muß, daß die jetzige ungünstige Zeit sie sehr erschweren wird. Da ich auf den näm[ichen] Termin die vornehmsten Landesbeamten hieher berufen habe, um mit ihnen über die Einleitung des künftigen Landtags zu sprechen, so muß ich Euer Majestät wiederholt bitten, mir über die in denen verflossenen Monathen Juny und July, so wie auch letztens am 2-ten dieses von Szigeth Euer Majestät in Betreff desselben unterlegten allerunterthänigsten Vorstellungen eine Entschliessung geben zu wollen, da es sonst unmögl[ich] ist, daß ich etwas zu Vorbereitung der Landtags-Verhandlungen veranstalte, und ich schon im voraus erklären muß, daß ohne selber der Erfolg der allerhöchsten Propositionen zweifelhaft werden könnte. Da ich ferner aus einem Schreiben des Statthalterey-Raths Végh ersehe, daß Euer Majestät ihm bishero über den Zweck seiner Berufung nichts eröffnet, so muß ich bitten, es entweder baldigst zu thun, oder ihn wieder herabzusenden, da seine Gegenwart bey der hung. Statthalterey, wegen der Abwesenheit mehrerer Rätthe, nothwendig ist. Bey dieser Gelegenheit kann ich nicht umhin, Euer Majestät nochmals inständigst zu bitten, sowohl seine Ernennung zum Administrator des Baranyer C[omi]tats, als jene eines Administrators für das Unghwarer C[omi]tat, oder die Rehabilitirung des Obergespanns dieses letztern¹ veranlassen zu wollen, da sonst weder eins noch das andere C[omi]tat nach Euer Majestät Gesinnungen gestimmt und zu dem allgemeinen Zweck geleitet werden kann. Ueberhaupt fodert es meine Pflicht Euer Majestät auf die Stockung der öffentl[ichen] Geschäfte aufmerksam zu machen, welche jetzt überhandgenommen hat; über 400 Vorträge der hung. Statthalterey erliegen unerledigt bey der hung. Kanzley, bey Euer Majestät. Ohne der vielen systematischen weitschichtigen Ausarbeitungen zu erwähnen, deren Erledigung zwar zu wünschen, aber bey jetzigen Umständen nicht wohl zu hoffen ist, befinden sich unter dieser Zahl Gesuche um

¹ Nagymihályi Sztáray János Fülöp gróf.

Beförderungen, Gehalts-Vermehrungen, Pensionen von Wittwen und Waisen, Unterthans-Strittigkeiten, Untersuchungen wider suspendirte Beamte und andere mehr, deren Erledigung weniger Zeit fodert und nicht nur der Gerechtigkeit und Gnade Euer Majestät angemessen wäre, sondern auch durch Gewährung mancher Bitten günstige Stimmung hervorbringen würde. Daß dagegen letztern durch Verzögerung der Erledigung und späten Umlauf der Geschäfte vermindert und die daraus entstehende Unzufriedenheit immer fühlbarer wird, muß ich, leider, als ein getreuer Diener Euer Majestät gestehen. Selbe wird, wenn nicht irgend eine Abhülfe erfolgt, in diesem so kritischen Augenblicke die Kräfte der Monarchie (denn Euer Majestät können überzeugt seyn, daß nicht Hungarn allein in diesen Fall ist) paralysiren und dadurch die Möglichkeit, den Staat von seinem gänzl[ichen] Verfall zu retten, erschweren. Sollten nun vollends Euer Majestät, wie hier die Rede gehet, zur Armee abreisen, so werden die öffentl[ichen] Geschäfte in noch grössere Verlegenheit kommen, wenn nicht Hochdieselbe einem von Ihren Staats-Ministern den Auftrag geben, wenigstens die dringendsten und weniger wichtige Geschäfte, ohne sie Euer Majestät vorzulegen, zu erledigen. Dürfte ich auf Ihre Gnade und Nachsicht gestützt es wagen, etwas über diese vorhabende Reise zu bemerken, so mußte ich in aller Unterthänigkeit erwähnen, daß Euer Majestät in einem so äusserst kritischen Zeitpunkte aus der Zentral-Leitung des Staates durch diese Entfernung von der Hauptstadt gesetzt würden, daß, wenn die unter Ihrer Anführung befindl[iche] Armee einen Echec leiden sollte, die Muthlosigkeit, der Ruf grösser, als wenn es unter einem andern Commandirenden geschähe, seyn würde, daß endl[ich] alle allenfalsige Nachtheile einen um so grössern Einfluß auf die öffentl[iche] Stimmung der Monarchie haben würden, als durch selbe auch die letzte Hofnung durch Euer Majestät Gegenwart einen guten Erfolg zu erleben, erloschen wäre. Verzeihen mir Euer Majestät, wenn ich mich über einen in mein Fach nicht einschlagenden Gegenstand so freymüthig äussere, allein meine Ergebenheit und Anhänglichkeit an Euer Majestät Person erlaubt mir nicht in einem so bedenklich[en] Augenblicke über einen solchen Gegenstand ein Stillschweigen zu beobachten, von welchem vielleicht das Heil des Staats und dessen Erhaltung abhängen kann, und ich hoffe dahero auch auf Euer Majestät Nachsicht und fernere Gewogenheit. Ich ersterbe übrigens in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 15-ten August 1805.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

Aug. 16-án *Ferenc király* Bécsbe hívta a nádort a magyar ügyek megbeszélésére (K. F. A. fasc. 218.), aug. 19-én a nádor értesítette a királyt, hogy 22-re fölmegy. (Sammelb. 265.)

Az országgyűlés előkészületei azonban így sem igen haladtak előre. Aug. 26-án ugyan a *király* küldött a nádornak egy utasítást a kancellár részére és értesítette: „Gr. Kobenzl hat mir heute früh einen Entwurf vorlesen lassen über dasjenige, was in Ungarn in Ansehung unserer politischen Umstände gesagt werden könnte. Ich erwarte seiner Zeit hierwegen Deine Aeusserung“ (K. F. A. fasc. 218.), de a királyi propositiók ügyében csak októberben, ismételt sürgetésre tudott a nádor döntést kieszközölni. V. ő. Iratok II. 25., 26., 27. sz.

19.

1805. aug. 18. Bécs.

*József nádor fölterjesztése
az országgyűlésileg háború esetére megszavazott 12.000 újonc
állítására tárgyában.*

Ered. sk. tiszt.: Privatbibl., fasc. 40.

A nádort a közállapotok, a kedvetlen hangulat, az igazgatás bajai és a hadseregnél tapasztalható nagy hiányok arról győzték meg, hogy a hadviselés ilyen körülmények közt nem vezethet eredményre. Bécsbe utazott tehát, hogy aggodalmait a császárral közölje. Szóbeli közlései mellett azonban Bécsben néhány fölterjesztésben is rámutatott a teljes készületlenségre s a felszerelés kiáltó hiányaira. V. ő. 1805 napló, Iratok II. 286. l.

Allerunterthänigste Note!

Auf den an mich durch allerhöchstes Handschreiben vom 26-ten July erlassenen Befehl, habe ich Euer Majestät in aller Unterthänigkeit unter 2-tem laufenden Monaths die Meldung erstattet,¹ daß ich in Folge desselben, am 25-ten dieses die Stellung der von denen Landesständen auf den Fall eines neuen Kriegsausbruch bewilligten 12,000 Rekruten ohne weiters im Lande ausschreiben und deren schnelle Zustandebringung denen Behörden dringendst empfehlen würde; ich bath aber zugl[eich] Euer Majestät, auf den Fall, als ich Ihre Willensmeynung mißverstanden, und dieser Antrag derselben nicht angemessen wäre, mir darüber Ihre weitere Befehle zukommen zu lassen. Da ich seitdem keine weitere Weisung erhalten und also vermuthen muß, daß Euer Majestät mein Verfahren genehmigen, so sind gegenwärtig die nöthigen, in dieser Sache an die untern Behörden zu erlassenden Befehle bereits wirkl[ich] unter der Feder, auch habe ich den hiesigen Commandierenden F. Z. M. Allvintzy im engsten Vertrauen Euer Majestät Willensmeynung eröffnet, damit er im Voraus unter der Hand sowohl wegen Beschaffung der erforderl[ichen] Monturs und Rüstungs-Sorten, als auch wegen Bestimmung der Assent-Plätze und Absendung der Uebernahme-Offiziere das Erforderl[iche] vorbereiten könne.

¹ V. ő. Iratok II. 16. sz. A fölterjesztés nem 2-án, hanem 3-án kelt.

Bey Gelegenheit dieser Übereinkunft sind jedoch folgende 3 Fragen vorgekommen, welche blos durch eine bestimmte Weisung Euer Majestät entschieden werden können, näml[ich]:

a) Zu was vor Truppen Gattung besagte 12,000 Rekruten bestimmt sind.

b) Wem die Uebernahme der Rekruten auf den Assent-Plätzen anzuvertrauen sey.

c) Endl[ich] ob und wie Reserve-Bataillons und Escadrons zu formiren seyen.

Ad A) ist es um so nothwendiger bestimmt zu wissen, ob die mehrgedachten 12,000 Mann zur Completirung der hung. Linien-Infanterie auf den Kriegs-Fuß, oder zu Errichtung leichter Bataillone, oder endl[ich] auch zu Versetzung der Husaren-Regimenter auf den Kriegs-Fuß verwendet werden sollen, als die Vorräthe der Alt-Ofner Oeconomie Co[m]mission an Monturs und Rüstungen durch die Einberufung aller Beurlaubten und den Ausmarsch der in Hungarn befindl[ichen] Regimenter, beträchtl[ich] vermindert werden, und es von Wichtigkeit ist, daß die Assent-Plätze auf der Stelle mit der erforderl[ichen] Quantitaet Montur versehen werden, damit nicht, wie es schon öfters geschah, die Assentirten aus Mangel an Montur Krankheiten ausgesetzt und mißmuthig gemacht werden.

Ad B), da von denen aus Hungarn ausmarschirten Regimentern bey denen Depots nur höchstens 2 oder 3 Officiers zurückgelassen worden, manche Hussaren-Regimenter aber gar keine Depots im Lande haben, so sind diese wenige Officiers, wie es leicht einzusehen, schon hinlängl[ich] mit Uebernahme der einrückenden Beurlaubten, der nun zu wachsenden Remonten und Führung der Transporte beschäftigt, es wäre daher erforderl[ich], daß Euer Majestät entweder einige Officiers von denen ausmarschirten Regimentern zu Übernahme und Assentierung der 12,000 Rekruten ins Land zurückbeordern, oder aber die Befehle ertheilen möchten, daß nebst denen bey denen Depots befindl[ichen] Officiers, in so weit selbe nicht klecken sollten, auch einige pensionirte Officiers dabey angestellt würden.

Ad C), obgl[eich] ich mit dem F. Z. M. Alvintzy vermuthe, daß auf dem Fall eines Krieges man neuerdings Reserve-Bataillons und Escadrons errichten, und dieselbe mit den obigen 12,000 Rekruten completiren würde, so bestehet doch bishero hierüber kein Befehl an das Hung. General-Comando, und es mangelt annoch an deren nöthigen Officiers zu deren Formirung, da wie ich oben bemerkte, von denen Regimentern bey denen Depots nur einige wenige Officiers zurückgelassen worden.

Ich wage es hier meine Euer Majestät schon öfters mündl[ich] gemachte Bemerkung zu wiederholen, daß es für das Beste des Dienstes, die Conservation des Mannes und das allgemeine Wohl sehr ersprißl[ich] wäre, wenn zu denen Reserven per

Comp[anie] oder Escadr[on] wenigstens 2 zu Feld-Diensten taugl[iche] Officers von denen respectiven Regimentern abgegeben, und nur die übrigen Chargen mit pensionirten, im Felde minder diensttauglichen Officieren ersetzt würden, daß ferner der Zuschub der Remonten zu den Regimentern nicht, wie in dem vorigen Kriege, durch einzelne Transporte, sondern durch Absendung gantzer Compagnien, Bataillons oder Escadrons, mit denen dazu gehörigen Ober- und Unterofficiers vor sich gehen sollte.

Ersteres könnte die gute Abrichtung der Rekruten, welcher sich die pensionirte Officiers ungern unterziehen, und selbe vernachlässigen, befördern.

Die zweite Verfügung hingegen würde den Muth und Eyfer, der bey den Reserven angestellten diensttaugl[ichen] Ober- und Unterofficiers, welche dadurch eine Aussicht zu einer Ablösung erhielten, beleben. Die Recruten gewöhnen sich in einem Kriege zu seyn, und gewöhnen mehr Zeit zu ihrer Bildung; die große Mortalität auf denen bey jeder Zeit und Witterung betriebenen Transporte, welche sich in denen Jahren 1799 und 1800 fast auf $\frac{1}{3}$ der abgeschobenen Rekruten belief, würde sich durch bessere Obsorge und größeren Muth der letztern vermindern; Euer Majestät Armee erhielt endl[ich] durch einen solchen, in Körpern geschehenden Zuschub stäts eine wesentl[iche], gleich brauchbare Verstärkung.

Diese letztere Idee unterbreite ich Euer Majestät hoher Einsicht, bitte aber über die hier gemachten Anfragen mir zur Wissenschaft dem Commandirenden F. Z. M. Alvintzy mittelst des Hofkriegsraths zur Nachrichtung um so schleuniger die nöthigen Verhaltungs-Befehle zu ertheilen, als binnen 8 Tage der von Euer Majestät zur Stellung der 12,000 Rekruten bestimmte Termin eintrifft, an welchen ich, wenn ich bis dahin keine andere Weisung von Euer Majestät empfangen, um keine Zeit zu verlihren, einverständl[ich] mit obgedachten F. Z. M. diese Stellung einleiten und die erforderl[ichen] Anstalten zu dessen Beschleunigung veranlassen werde.

Wienn, am 18. August 1805.

Joseph Pal.

A *király* ennek alapján elrendelte, hogy a magyar kancellária a nádor intézkedésének megfelelően intézzon leíratot a helytartótanácsához, hogy a sorozásnak ott meg nem határozott körülményeiről folytasson sürgős tárgyalásokat a magyarországi főparancsnoksággal és tegye meg haladéktalanul a szükséges előkészületeket. Ezzel kapcsolatban leküldte a tartalékszázaljak felállítására vonatkozó kimutatást és a sorozóhelyek lajstromát, hogy ezeket figyelembe véve az alsóbb hatóságokhoz intézendő parancsokat haladéktalanul kiadhassa. (Bilettenprot. 1805. 773. sz.)

A *magyar kancellária* azután szept. 13-án értesítette a királyt, hogy a helytartótanácsához intézett leírat aug. 27-én elment, a helytartótanács és a főparancsnokság aug. 31-én tartott tanácskozásán pedig a katonaiállás határidejét okt. 1-ére írták ki. Ámbár az állam-

tanács ezt nem nehezményezte, *Ferenc király* okt. 1-én ezt a legfelsőbb elhatározást vezette az ügyre (St. R. 4343/1805. sz.): Valde mihi displicet, quod statutio 12. mil. tyronum solummodo 1^a Octobris initium habere determinatum sit, et volo, ut omnes illi tyrones pro gerendis armis plene apti sint, et quod conductio clutellariorum et famulorum vecturariorum maximo cum fervore pertractetur; de qua Mea resolutione Cancellaria Consilium Aulae Bellicum instruendum habebit. Franz.

A magyar kancellária tehát okt. 4-én jelentette, hogy az okt. 1-i terminus oka az volt, hogy a magyarországi főparancsnokság a ruházat előteremtésére pár heti haladékot tartott szükségesnek. Ezt *Ferenc király* 1806 jan. 3-án tudomásul vette. (St. R. 4505/1805. sz.)

Okt. 25-én a kancellária újból jelentést tett, hogy korábbi határidő a katonai és a törvényhatóságokat is zavarba hozta volna. Egyben újból kérte a haditanácsot, hogy a főparancsnokság által kért a sorozáshoz szükséges legénységet és ruházatot bocsássa rendelkezésre. Ezt a jelentést a király csak 1806 máj. 9-én vette tudomásul. (St. R. 4741/1805.)

20.

1805 aug. 25. Bécs.

*József nádor fölterjesztése
a katonaság felszerelésére szükséges készletekben
mutatkozó hiányokról.*

Ered. sk. tiszt.: Privatbibl. fasc. 40.

V. ö. az előző fölterjesztésnél annak előzményeit.

Allerunterthänigste Note!

Nachdem in Folge Euer Majestät höchstem Befehle bis heutigem dato nicht nur allen Obergespännern, Comitatern und königl. Freystädten die Ausschreibung der 12,000 Rekruten und Errichtung der Werbungen für Fuhr- und Packknechte bekannt gemacht und selbe zur thätigsten Beschleunigung und möglichsten Unterstützung derselben aufgefordert, sondern auch bereits die Uebernahms-Oerter der gedachten Rekruten und Einrichtungs-Punkte der Reserve-Bataillons dem Hung. Gen[eral]-Commando und der königl. hung. Statthalterey von hieraus bestimmt worden, so habe ich die Ehre es Euer Majestät mit dem Beysatze anzuzeigen, daß nachdem laut mündl[icher] Aeusserung des Commandirenden F. Z. M. Allvintzy in der Oeconomie Co[missi]on zu Alt-Ofen gar kein Vorrath an Montour, an brauchbaren Gewehren aber im dortigem Zeughause nur zwischen 4 ung 5000 Stück vorhanden sind, Euer Majestät zu Verhütung aller aus Mangel der Kleidung und Bewafnung der gestellt werdenden Rekruten, für die Gesundheit des Mannes und Bildung desselben zu besorgende nachtheilige Folgen dem Hofkriegsrathe die geschärfte Befehle ertheilen wollen, damit in der kürzestmöglichen Zeit die erforderl[iche] Montour erzeugt, die abgängigen Gewehre aber nach Ofen abgesandt werden.

Wienn, am 25-ten August 1805.

Joseph Pal.

21.

1805 szeptember 9. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,**Géczy István kérvényéről, a protestánsok elkedvetlenedéséről, a rendek vonakodásáról, hogy követséget vállaljanak, és az ország hangulatáról, mely nem tartja lehetségesnek a hadviselést.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

Euer Majestät!

Anliegende allerunterthänigste Note betrifft die Bitte des Schwiegersohns des Zolienser Obergespanns Peter v. Balogh, Stephan Getzi¹ um Erlangung einer Supernumerair-Stelle eines Statthalterey-Secretairs. Derselbe besitzt alle dazu gehörigen Eigenschaften und verdient dahero diese Gnade. Nebstbey würden Euer Majestät durch Gewährung derselben seinen Schwiegervater, welcher darauf einen ausserordentl[ichen] Werth setzt, sowohl als auch die übrigen evangelischen Glaubensgenossen consoliren. Wie wichtig ersteres bey dem Einfluß, welchen Peter v. Balogh auf letztere hat, besonders bey nun bevorstehenden Landtage sey, brauche ich hier nicht weitläufiger Euer Majestät zu erklären. Ich bitte Sie dahero dieses Gesuch günstig und schleunig gewähren zu wollen, damit ich es noch bey Zeiten vor dem Landtage dem H[er]rn v. Balogh bekannt machen könne. Diese Gnade wird denen landtäg[lichen] Verhandlungen einen um so nothwendigern Vorschub geben, als, wie ich es Euer Majestät schon zu wiederholtenmahlen mündl[ich] und schriftl[ich] meldete, die Stimmung im Lande, besonders bey denen Protestanten, eines Theils wegen dem gehemmten Lauf der Geschäfte, andern Theils aber wegen der von letztern tief gefühlten Zurücksetzung ihrer Glaubensgenossen bey jeder sich ergebenden Gelegenheit nicht die beste ist. Zwey Sachen sind mir in selber am unangenehmsten, erstens, daß sich mehrere der vorzüglichsten Mitglieder der Stände die Absendung zu dem nächsten Landtag verbiethen, ein Beweiß, daß sie sich von letzterem wenig Ehre und wenig Erfolg erwarten, zweytens, daß hier zu Lande keiner an die Möglichkeit, daß Euer Majestät einen Krieg führen können, glauben will, und sich ein jeder noch schmeichelt, daß es zu keinem kommen werde. Sollte nun einer ausbrechen und Euer Majestät praepariren nicht die öffentl[iche] Stimmung durch eine Erklärung der Motiven, welche Sie wider Ihren Willen zum Kriege genöthiget, so fürchte ich davon um so mehr üble Folgen, als Buonaparte sich stäts erklärt, keinen Krieg, sondern Frieden haben zu wollen. Indeß trachte ich, so viel es in meinen Kräften stehet, die Gemüther zu praepariren, doch können nur Euer Majestät durch

¹ Géczy István ezt az állást meg is kapta.

zweckmäßige Maaßregeln und Ihre Gegenwart auf dem bevorstehenden Landtag denen Sachen einen guten Ausgang geben. Ich ersterbe in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 9-ten 7ber 1805.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

22.

1805 szeptember 19. Buda.

József nádor Ferenc császárnak,

az újoncozásról, a subsidiumokról, a rossz időjárás okozta bajokról, a rendek kívánságairól az országgyűlés munkarendjét illetőleg, kinevezésekről, a kivonult határőrezredek rossz felszereléséről és a felszerelési hiányokról.

A nádor sk. levele : Sammelb. 265.

Euer Majestät!

Seit meinem letzten Schreiben haben sich bereits die meisten Obergespänne bereits in ihre Comitater verfügt, um daselbst sowohl das Recrutirungs-Geschäft, als auch die Wahl der Abgesandten zum künftigen Landtag und die selben zu ertheilende Instruction unter ihrer Leitung vorzunehmen. Ersteres wird durchaus im künftigen Monathe, und zwar, wie ich hoffe, mit gutem Erfolge betrieben werden, da wegen Herbeyschaffung der erforderl[ichen] Montour bereits die nöthigen Vorkehrungen getroffen worden. Einige Comitater fangen jedoch an über den Mangel an solchen Individuen, welche zum Gewehrstand taugl[ich] wären, zu klagen und belegen ihre Angaabe mit Beweisen, ein Umstand, welcher auf den nächsten Landtag die Bewilligung einer grössern Anzahl von Recruten sehr erschweren wird. In Betreff der weiters abzuverlangenden Subsidien habe ich schon mit mehreren hierorts gesprochen und sie finden allgemein ihren Betrag nicht übermässig, besonders wenn Euer Majestät gnädigst erlauben wollen, daß sie aus einer zweyjährigen Fechsung genommen werden können. Die bisherige fortgedauerte ungünstige regnerische Zeit würde, wenn sie noch länger gewährt, auch diesen Theil Euer Majestät Begehren erschweret haben, da eine grosse Quantitaet Früchten weder eingeführt, noch ausgetreten werden konnte. Die Preise fiengen auch schon an beträchtl[ich] zu steigen; da wir aber nun bereits 6 Tage warme und schöne Witterung haben, so ist zu hoffen, daß sie anhalten und die Feldarbeiten, sowohl als auch die Zeitigung des Weines befördern wird. Nebst denen Subsidien und Insurrections-Gegenständen finde ich bey denen Ständen den allgemeinen Wunsch,

auch einige andere Gesetze im justitz- oder politischen Fache auf nächstem Landtage zu verfassen und Euer Majestät werden sie unendl[ich] gewinnen, wenn Sie gleich selbst anfangs sich dahin äussern wollen, daß Hochdieselbe diesen Wunsch zu erfüllen geneigt sind. Es verstehet sich von selbst, daß von keinem systematischen, sondern nur einzelnen Gesetzen bey gegenwärtiger Laage der Sachen die Rede seyn könne. Da eben von Landtags-Gegenständen eine Erwähnung geschieht, so nehme ich mir die Freyheit, Euer Majestät auf die Uebersetzung des Hofraths Ignaz Almasy zur Septemviral-Tafel¹ und Verleihung seiner Stelle an den Landrichter Aczél² in Erinnerung zu bringen, welche, wenn Euer Majestät sie vorzunehmen gesonnen sind, bald geschehen müßte, da der Landtag sich bereits stark annähert. Eben so wäre es erforderl[ich], daß Euer Majestät die Stelle des Caus[arum] Directors, welche durch die Beförderung des Hofraths Mailath³ in Erledigung gekommen, noch vor dem Landtag gnädigst ersetzen möchten, da er dabey zu erscheinen hat. Da es für den Dienst sehr ersprießlich ist, wenn derjenige, der diese Stelle erhält, nebst guten juridischen Kenntnißen auch ein Mann von Ansehen ist, und der dabey das allgemeine Zutrauen besitzt, so wage ich es Euer Majestät dazu, den H[er]rn v. Dvornikovics vorzuschlagen, welcher unter dem seel[igen] K. Joseph praeses iudicii subalterni im Liptauer Comitatus war,⁴ und sowohl durch gründl[iche] Kenntniß der Gesetze und Verfassung, als auch übrigens durch einen rechtschaffenen untadelhaften Charakter sich auszeichnet. Dieser Tügen sind die Bannater und Siebenbürger Gräntzer durchmarschirt, sie bestanden meist aus junger Mannschaft und waren so schlecht mit Montur versehen, daß der gröste Theil davon in Kitteln und Boeskor hier ankam, viele hatten nur Pudelmützen auf den Kopf, alle waren aber meist so zerrissen, daß man bedauern mußte, sie in so schlechten Stand ausmarschiren zu sehen. Hier konnte man wegen gäntzl[ichen] Mangel an Montur ihnen nur Csako geben. Dieser Mangel an ihrer Kleidung, der kleine Sold, den sie inner Landes haben und mit dem sie nicht bestehen können, endl[ich] ihr plötzlicher Ausmarsch, welcher ihnen nicht Zeit gewährte, sich von ihren angehörigen zu beurlauben und ihr Hausweesen förmlich zu übergeben, hat sowohl diese, als auch, wie ich höre, die übrigen ausmarschirten Gräntzer so mißmuthig gemacht, daß laute Klagen unter ihnen ausgebrochen und mehrere bereits desertirt sind. Ich halte es für meine Pflicht Euer Majestät hierauf aufmerksam zu machen, da

¹ Almásy Ignác az országgyűlési ügyek referense volt 1802-ben, de ellentétai a nádorral az utóbbit arra indította, hogy elhelyezését szorgalmazza.

² Borosjenői Aczél István nádori ítélőmester.

³ Székhelyi gróf Majláth György jogügyi igazgató.

⁴ Nem neveztetett ki s a jogügyi igazgató állása az országgyűlés idején nem volt betöltve.

dieses von Folgen seyn könnte. Da ein Theil dieser Gräntzer über Wienn marchirt, so können sich Euer Majestät selbst von der Richtigkeit meiner Angaabe überzeugen. Ich ersterbe übrigens in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 19-ten 7ber 1805.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

23.

1805 szeptember 21. Buda.

József nádor Ferenc császárnak,

Württembergi Ferdinánd herceg újraalkalmazásáról a hadseregben és az erdélyi határőrezredek rossz állapotáról és elkeseredéséről.

A nádor sk. levele. Sammelb. 265.

Euer Majestät!

Zwey Gegenstände sind es, welche mich in die Nothwendigkeit versetzen, Euer Majestät neuerdings mit einem Schreiben beschwerl[ich] zu seyn, näm[ic]h erstens die Beschwerden des Prinzen Ferdinand v. Württemberg,¹ dann einige neuere Bemerkungen, welche ich über die Laage der hier durchmarschirender Gräntzer gemacht habe. Was ersteres betrifft, so ist es Euer Majestät ohnehin bekannt, daß er sich schon während seines Aufenthalts in Rußland gehörigen Orts um eine Anstellung bey der Armee gemeldet und zu diesem Zweck seine Rückkunft wieder antreten wollte, aber auf Euer Majestät [*sic!*] von mir angewiesen wurde, wegen denen eingetretenen kriegerischen Aussichten keineswegs seinen Reiseplan zu ändern; Euer Majestät kennen ferners seinen stäts unzufriedenen Geist, Sie werden Sich also nicht wundern, wenn ich Ihnen berichte, daß er mir gleich nach seiner Rückkunft einen weitschichtigen Brief geschrieben, um sich darüber zu beklagen, daß er nicht nur kein Commando bey der Armee erhalten, sondern auch, daß Euer Majestät seiner Bitte, Sie zur Armee begleiten zu dürfen, auf eine evasive Art begegnet wären. Zu gleicher Zeit erhielt ich ein Schreiben der Kaiserinn Mutter, worinn sie mir ihren Bruder dringendst empfiehlt und mir zugl[eich] den Auftrag giebt, Euer Majestät zu sagen, daß sie den Printz Ferdinand vorzügl[ich] Ihrer

¹ Ferdinánd württembergi herceg, az orosz anyacárné testvéröccse, diplomáciai küldetésekben is járt az orosz udvarnál. Mint marsall Alsó- és Felső-Ausztria főparancsnoka és Bécs város- és várparancsnoka volt. Mint ilyen utóbb mégis aktív szerephez jutott a háborúban, a franciák közeledtére október 27-én kinevezték a Bécs körül összevont csapatok főparancsnokának.

Gnade empfiehlt, daß sie wünschte ihn angestellt zu sehen, daß es sie also sehr schmerzen würde, wenn er keine active Anstellung erlangen könnte. In dieser Laage der Sachn habe ich es für nothwendig erachtet, dem Prinzen zu antworten, daß ich zwar über den Schritt mit ihm einverstanden wäre, daß er bey der Armee zu dienen begehret und gewünschen Euer Majestät begleiten zu dürfen, dagegen glaubte ich, daß der von ihm aus der Nicht-Bewilligung dieses Gesuchs gezogene Schluß, daß er in Euer Majestät Ungnade sey, und seine Absicht auf den Fall, wo Dieselbe ihn nicht mitnehmen wollten, zu quittiren noch voreilig sey. Ich stellte Ihm ferners vor, daß eben dadurch, daß Euer Majestät bey Ihrer Abreise ihn in Wienn zurücklassen wollen, ein neuer Beweiß Ihres Zutrauens sey, daß er in dieser Stelle bey jetziger Zeit durch sein Ansehen und Thätigkeit weit wesentlichere Dienste dem Staate, als bey der Armee leisten könne, endl[ich] bemerkte ich, daß eine solche Quittirung nur auf ihn ein übles Licht werfen und seiner Reputation nachtheilig seyn würde. Ob all dieses fruchten werde, kann ich nicht behaupten, doch glaube ich, daß wenn Euer Majestät gegen ihn die nämliche Sprache führen und ihm seine Zurücklassung in Wienn, als einen neuen Beweiß Ihres Zutrauens vorstellen würden, er sich, besonders wenn ihm Euer Majestät für alle vorkommende Fälle gnädigst eine Vollmacht ertheilen wollten, beruhigen würde. Der Kaiserinn Mutter werde ich über diesen Punkt nur dann antworten, wenn ich mit Euer Majestät selbst persöhl[ich] gesprochen haben werde. Die andere Ursache meines Schreibens sind neuerdings die Gräntz-Regimenter, und vorzügl[ich] die [sieben]-bürgischen, deren ausmarschirte Bataillone wirk[ich] ohne Euer Majestät väterliche Fürsorge zu Grunde gehen müssen, oder wenigstens vor dem Feinde schlechte Dienste leisten werden. Von selben sollten nach Euer Majestät Befehl von jedem Regimente 2 Bat[taillons] ins Feld rücken, 1 in Siebenbürgen die Garnisonne besetzen, endl[ich] ein 4-tes als Reserve im Regiments n[umer]o errichtet werden, jedes zu 4 Comp[agnien] und die Compagnie zu 160 Köpf. Allein aller Anstrengung ohngeachtet waren die 2 Wallachischen Regimenter aus Mangel der Bevölkerung nicht im Stande, mehr als 2 Feld-Bat[taillons], die Compagnie zu 140 Köpfe, von dem 3-ten aber nur eine Compagnie beyzustellen. Von Completirung dieses letztern und Errichtung eines 4-ten konnte, ohnerachtet ausser denen Greisen, Kindern und Invaliden nur jene zu Hause belassen wurden, ohne deren Arbeit erstere zu Grunde gehen müßten, gar keine Rede seyn. Bey denen Szecklern soll es eben so seyn. Beede Regimenter mußten vermöge erhaltenen Befehl ihre ausrückende Bat[taillons], welche vorher concentrirt waren, binnen 24 Stund in Marsch setzen, kein Mann durfte nach Haus um seine Wirtschaft zu ordnen, um sich von Weib und Kind zu beurlauben, obgl[eich] sie darum, und zwar nur um 3 Tage Urlaub gebethen. Aus diesem

Grunde ist die Mannschaft schlecht versehen, ihre Wirtschaft in Unordnung, und zwar bey denen Wallachen auf dem anhero Marsch die Desertion nach Hause ausserordentl[ich] stark. Denen Officiern mangelt es auch an vielen und dahero kann man sich nicht viel auf ihren Eyfer verlassen. Bey denen Szecklern soll es zu Thätigkeiten gekommen und dieselbe sich mit gewaffneter Hand dem peremptorischen Ausmarsch widersetzt haben. Die Wallachen haben viele junge Leute und da sie durchaus mit schweren, zum Theil unbrauchbaren Gewehren versehen sind, so kann man sich nicht erwarten, daß sie dem Staate vor dem Feinde nützen können. Ich unterlege diese 2 Gegenstände Euer Majestät Beurtheilung und melde zugl[eich], daß nachdem der Landtag sich bereits nähert, ich am 30-ten dieses von hier abgehen werde, um spätestens am 1-ten künftigen Monaths Euer Majestät aufzuwarten. Ich ersterbe indeß in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 21-ten 7ber 1805.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

24.

1805 szeptember 24. Buda.

József nádor Ferenc császárnak,

sürgeti az insurrekció fölszerelésére szükségesek leszállítását és értesíti a császárt, hogy a haditanács intézkedéseiből kiszivárgott hírek: az insurrekcióhoz beosztott tábornokokról és a kivetendő szubszidiумról, amelyeket az országgyűlés még meg sem szavazott, milyen elkedvetlenedést keltettek.

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

A nádor ezidőtájt szemlét tartott az óbudai felszerelési bizottságnál és személyesen megtekintette a budai fegyverszertárt. Ennek a következménye volt, hogy szeptember 24-iki fölterjesztésben fölfedte a királynak, hogy az itt levő készletek a fölkelés fölszerelésére nem elegendők, és előterjesztette kéréseit, hogy milyen fölszerelésről gondoskodjanak. (Fogalm. Militkanzl. 1805. fasc. 1., 1. sz.; ered. tisztt. H. K. R. 1805. Dep. G. 10/130. sz.) Ugyanezeknek a kéréseknek a teljesítését sürgeti ebben a levélben is.

Euer Majestät!

In einer unter dem heutigen Dato an Euer Majestät gerichteten Vorstellung habe ich um die gnädigste Verfügung getroffen, damit erstens zur Bewaffung einer etwa zu Stand kommenden Insurrection 36,000 Stück Feurgewehr leichter Art, nebst einigen tausend Paar Pistolen, zweytens aber auch zu ihrer Bekleidung für 36,000 Mann Roquelors, hung. Hosen, Schuhe und Tsako bereits im voraus angeschafft und in Ofen depositirt werden. Die Erfahrung

des ausserordentl[ichen] Zeitverlustes, welchen der Mangel an ein und andern bey den vorigen Insurrectionen zum Nachtheil des Dienstes verursacht, das gegründete Besorgniß, daß die Aufstellung der Insurrection gegenwärtig vielleicht noch peremptorischer, als damals geschehen müßte, haben mich zu diesen Antrag veranlaßt. In dem hiesigen Zeughause sind nach Abschlag jener Gewehre, welche für die zu errichtenden Reserve-Bataillons bestimmt sind, nur selbst mit Verwendung der Karabiner, auf welche aber erst die Bajoneter zu Recht gemacht werden müßten, ohngefähr 5 bis 6000 Stück Feuegewehre leichter Art vorhanden. Der gantze übrige beträchtl[iche] Vorrath bestehet aus sogenannten Festungs-, Land- und Gräntz-Gewehre, welche theils wegen ihrer ausserordentl[ichen] Schwere, theils auch wegen Mangel an mehreren Bestandtheilen für die Insurrection keineswegs brauchbar sind, wie ich es leider bey der letzten Aufstellung derselben, wo wir damit versehen wurden, erfahren mußte. Ein ähnl[icher] Mangel ist an taugl[ichen] Pistolen, da die vorrätthigen Gräntz-Pistohlen durchaus nicht reparirt und zum Theil auch gantz unbrauchbar sind. Was die Montour betrifft, so hat die hiesige Co[m]mission nicht nur keinen Vorrath an fertiger Montour, sondern sie leidet auch an denen nöthigen Tuch-Sorten, besonders für Roquelors, Mangel und ist kaum im Stande, die einrückende Beurlaubten und die gestellt werdende Recruten zu kleiden. Wenn also nicht bey Zeiten ein und anderm Mangel abgeholfen und die nöthigen Vorräthe an Gewehren und Montours-Sorten nicht jetzt gleich beygeschafft werden, so muk ich um alle ungegründete Responsibilitaet von mir abzuwälzen, Euer Majestät bestimmt erklären, daß ich auf diesen Fall nicht im Stande bin, binnen 4 Monathe vom Tage der Ausschreibung an die Insurrection nur halb diensttaugl[ich] herzustellen.¹ Finden also Euer Majestät es für nothwendig, daß die Insurrection im Falle der Noth bald zusammengestellt werde, so muß ich Sie dringend bitten, über beede Gegenstände bestimmte Befehle an den Artillerie-Directeur und den Hofkriegsrath zu erlassen und von diesem Entschluß auf keinen Fall abzuweichen. Ich glaube in einem meiner Schreiben Euer Majestät berichtet zu haben, zu was für Reden und Verwirrungen das Bekannt-Werden der zur Insurrection bestimmten Generals hier im Lande veranlaßt habe. Letztere Bestimmung, welche doch in so lange, als die Insurrection nicht bewilliget oder ausgeschrieben worden, hätte geheim bleiben sollen, aber vor der Zeit, ich weiß nicht wie, überall bekannt wurde, hat

¹ A fölterjesztésben is figyelmettetett erre: „Sollte Euer Majestät diese Hülfeleistung früher oder später allergnädigst anordnen wollen, so würde wegen des unbedeutenden Vorraths von brauchbaren leichten Gewehren in dem hiesigen Zeughause und in der Oeconomiecommission bei der größten Betriebsamkeit eine Verzögerung von wenigstens drei Monaten eintreten, welche die Kriegsoperationen lähmen müßte.“

so viel verschiedene Reden veranlaßt, daß es mich gar nicht wundern würde, wenn manche C[omi]tater in denen Instructionen, denen zum Landtag bestimmten Deputirten solche Clauseln setzten, welche die so nothwendige Regulirung der Insurrection, wo nicht hindern, doch wenigstens hemmen werden. Weit bedenklichere Folgen kann die ausser dem gesetzl[ichen] Weege erfolgende und vielleicht nicht mehr zu verhütende Ruchbar-Werdung der von Euer Majestät von denen Landesständen begehrt werden sollenden Subsidien. Ich erfahre näm[lich] in diesem Augenblicke durch einen Seiten-Weeg, daß der Hofkriegsrath in einer eben an das hung. Gen[eral]-Comando erlassenen Instruction nicht nur die von Euer Majestät denen Ständen abgefodert werdende Quantitaet Subsidional-Früchten, deren Gewährung besonders bey den heuer eingetretenen sehr ungünstigen Umständen und den hohen Preisen der Früchten nichts weniger, als gewiß ist, als ein sicheres Quantum, auf welches für die Verpflegung der italiänischen Armee zu rechnen sey, annimmt, sondern sogar die Raten bestimme, in welchen selbes abgeführt und transportirt werden solle. Diese Raten, deren Bestimmung ohnehin von dem Einverständniß zwischen Euer Majestät und denen Ständen abhängt, fangen mit Ende [Octo]bers, bis wohin vielleicht kaum die Hauptfrage der Subsidien entschieden seyn wird, und dauern im gleichen Maaße bis Ende des künftigen Jahres fort. Daß ein solches auf einer gänzl[ich] unsichern Basis gegründete System der Armee-verpflegung wenigstens unvorsichtig sey, werden Euer Majestät gnädigst einsehen und ich will es dahero hier nicht weitläufiger erläutern; meine Selbst-Erhaltung fordert aber, daß ich Euer Majestät bitte, in Zukunft so wesentl[iche] Hungarn betreffende Anstalten nicht gantz ohne Einvernehmen der hung. Stellen oder meiner gnädigst treffen zu wollen, oder im entgegengesetzten Fall von aller Verantwortung bey einem minder guten Ausgang eines Landtags, dessen Voranstalten gestört und stäts gekreuzt werden, mich gnädigst loszusprechen. Meine eyfrigsten Bemühungen und Wünsche werden stäts dahin gehen, stäts nach Kräften zur Beförderung Euer Majestät Willensmeynung beyzutragen, gebe Gott, daß sie Ihren Erwartungen entsprechen und daß unserm Staat keine jener traurigen Folgen treffe, worüber ich meine Besorgnisse Euer Majestät schon öfters im Vertrauen eröffnete. Ich ersterbe in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 24-ten 7ber 1805.

der unterthänigste Diener
Joseph Pal.

A nádor különben már két nappal itt közölt levele után, szeptember 26-án azt írta a császárnak, hogy az országgyűlés és az insurrekció ügyei-nek tüzetesebb megbeszélésére Bécsbe készül. Október 8-án már Bécsből kért kihallgatást, különösen a királyi propozíciókat sürgetve, minthogy nyolc nap mulva már megnyílik az országgyűlés. (Sammelb. 265.)

A császár október 3-án az udvari haditanácshoz intézett legfelsőbb kéziratral el is rendelte, hogy ez gondoskodjék 36.000 gyalogos nemes felkelő felszereléséről (Militkanzl. 1805. fasc. 1., 3. 2/2. sz.; H. K. R. 1805. Dep. E. 10/10. Exped. 2825. a) és Bilettenprotokoll. 1805. 933. sz.), de a nádor fölterjesztését magánál tartotta: Die Note Meines H[erren] Bruders des EH. Palatinus habe Ich zum gehörigen Gebrauch zurückbehalten und gewärtige Ich von Ihnen die Anzeige über die zu den Vertheidigungsanstalten im Königreich Hungarn von Ihme getroffene Einleitung, welche mit allen Eifer zu betreiben sind. (Hofkriegsratsprotokoll 1805. 1340. sz.)

A haditanács erre október 5-én válaszolt a nádornak: „da werden Euer Königliche Hoheit gnädigst geneugt sein, von den bei der lezt bestandenen Insurrektion angenommenen Grundsätzen auch diesmal wieder auszugehen, wonach die Insurgenten für ihre Bekleidung, so viel möglich, selbst zu sorgen und nur dasjenige vom allerhöchsten Aerarium gegen Bezahlung zu erhalten haben, was ihnen aufzubringen ganz und gar unmöglich ist. Eine solche Mitwirkung von Seiten der Insurgenten und rücksichtlich des ganzen Landes ist derzeit um so nöthiger, als man mit der Montur und Rüstung für die schon anbefohlene Augmentationen der Linien- und Gränztruppen auch durch die äußerste Anstrengung und Ergreifung aller nur erdenklicher Hülfsmittel kaum hinlänglich und in rechter Zeit aufzukommen vermag.“ A továbbiakban utal a haditanács, hogy Ugarte gróf Cseh- és Morvaországban, valamint Sziléziában szép eredménnyel gabonát rekvirál, azután annak az óhajának ad kifejezést, hogy a szükséges kék szövetek, a kabátszővet és a magyar cipők Magyarországon volnának beszerezhetők. Kéri tehát a nádort, hogy intézkedjék ebben az értelemben, és közli, hogy ezeket a cikkeket milyen áron hajlandó megváltani. A fehérműt is a fölkelőkre hárítja át. Közli azonkívül, hogy lovassági puskákból csak kis készlet van, ilyeneket tehát nem adhat. Azonban már előbb gondoskodtak, hogy Budára 20.000 könnyebb és használható puskát küldjenek; ezekkel, azzal, amit esetleg még küldenek, ki kell jönni. A lovaskarabélyt a haditanács nem tartja erre a célra alkalmasnak, át is kellene alakítani bajonettre. János főherceg is kért 8000 darabot a tiroliaknak, de ezt a kérést is ugyanabból az okból elutasították. (U.-ott.)

Október 25-én a Guggenthal tábornoknak adott utasításban is ugyanezeket hangoztatta a haditanács. Fölszólította, hogy szerezzen be minden a felszereléshez szükséges anyagot lehetőleg Magyarországon, minthogy a többi tartományok felszerelési bizottságai mértéken felül meg vannak terhelve. Ami ott nem szerezhető be, azzal a haditanács „so weit möglich und so weit es nur immer in seinen Kräften stehet“, el fogja látni, különösen gyalogsági és huszárkardokkal, fekete bőrneművel, patrónáskával, szörbörjával, birkabőrrel, lovaglószerszámmal, bagaria- és más bőrkkel, kulacsokkal, dobokkal, sípokkal és zászlókkal, főzőedényekkel és sátrakkal, amit Prágából, Stockerauból és Brünnből fognak Óbudára küldeni. Szürkés kabátszővet azonban nem lesz, erre a célra tehát vegyen magyar halinát. Ami kék és zöld szövetet tudnak, azt majd küldenek, de a dolmányokat, mellényeket és nadrágokat is jó lesz Magyarországon készíteni. Minthogy a nádor mindenáron csákókat akar, ezekhez is ott kell az anyagot beszerezni. A magyar cipők is ott készítenők. A fehérműt illetőleg a nádor elváltalta, hogy azt a felkelők hozzák. Minden egyebet a megyék költségére kell beszerezni, amelyeknek a budai hadipénztár adjon erre előleget. (H. K. R. 1805. Dep. E. 10/10². Exped. 3167. a) és Militkanzl. 1805. fasc. 1., 3. 7/1. sz.)

Ezzel tehát eltelt egy hónap, amely alatt nem történt semmi. Végre, amikor a király november 7-én az országgyűlést Pozsonyban berekesztette, a nádor ezt az ügyet új fölterjesztéssel sürgette meg. (Militkanzl. 1805. fasc. 1.,

3. 3/1. sz.) A szeptember 24-iki fölterjesztést ekkor küldték el Latour grófnak, a haditanács elnökének, azzal, hogy amennyiben a kért folszerelési cikkek még nem küldettek el, indítsa őket útnak. (Az erre vonatkozó legfelsőbb kézirat H. K. R. 1805. Dep. G. 10/130., bevezetve Bilettenprotocoll 1805. 1049. sz.) A nádor fölterjesztésében figyelmeztette a haditanácsot, hogy 1797-ben és 1800-ban a fölkelés felállítása a legnagyobb igyekezet mellett is három hónapot vett igénybe a fegyverzet és a folszerelés hiánya miatt, illetve, mert a fegyverzet nagyrészt használhatatlan volt. Ezért kérte, hogy a magyarországi szertárakat lássák el állandóan a 36.000 gyalogos felkelő fölfegyverzésére szükségesekkel. Kérte a Budán lévő 20.000 nehéz puskának kicserélését is könnyűekre, mert különben a fölkelés kudarcot vallana. Egyebekben a folszerelés részleteivel foglalkozott.

25

1805 október 9. Bécs.

József nádor Ferenc császárnak,

Antal főherceg leküldéséről az országgyűlésre királyi biztosul stb.

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

Euer Majestät!

So eben verläßt mich der hung. Kanzler,¹ welcher mir den Antrag der hung. Hofkanzley wegen der Ernennung des Antons² zum königl. Commissair auf den nächsten Landtag überbracht hat. Ich finde dabey nichts zu erinnern, da er in Gemäßheit der bisher gewesenenen Gebrauchs abgefaßt ist, und es wird nun nur noch von Euer Majestät Entscheidung abhängen, ob Sie meinem Brudern eine Vollmacht auf den Fall Ihrer größeren und längeren Entfernung vom Landtag geben, oder aber Sich die Entscheidung der zu selbem gehörigen Gegenständen vorbehalten wollen. Zu Beschleunigung der Verhandlungen wäre es vielleicht gut, wenn Euer Majestät auf den Fall, wo Sie während dem Landtag auf einer großen Entfernung von Presburg wären, meinem Brudern die Activitaet einräumen, weniger wesentl[iche] Vorstellungen der Stände in Ihrem Namen zu beantworten, und sich nur die Hauptgegenstände zu entscheiden vorbehalten. Wegen dem directorio³ habe ich ebenfalls nach Euer Majestät Befehle mit dem Kanzler gesprochen, er wird selbes abgeändert vielleicht noch heute nebst einer Note Euer Majestät zur Unterschrift vorlegen. Ich nehme mir die Freyheit Ihnen die Transferirung des Reserven-Bataillons des Franz Jellachichischen Infanterie-Regiments,⁴ welches laut Ansinnen des Hofkriegsrathes nach Preßburg kommen sollte, in Erinnerung zu

¹ Pálffy Károly gróf.

² Antal főherceg, a nádor öccse.

³ Kiadva Acta 1805. 4—5. l.

⁴ Az 53. gyalogezred.

bringen und Euer Majestät zu bitten, selbes so bald mögl[ich]
wo andersthin versetzen zu wollen. Ich ersterbe übrigens in tiefster
Erfurcht

von Euer Majestät

Wienn, am 9-ten 8ber 1805.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

26.

1805 október 11. Bécs.

*József nádor Ferenc császárnak,
a királyi proposíciókról és a király megnyitó beszédéről.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

A nádor már régen siettette az országgyűlési királyi előterjesztéseket. V. ö. Iratok II. 18. sz. és 1805. napló Iratok II. 285—287 l. Okt. 8-án is azért ment föl Bécsbe, hogy ezt az ügyet megsürgesse. Így írták az első tervezetet okt. 10-én, de a javított s utóbb tényleg a rendeknek átadott szöveget (kiadva az Acta 1805. 9—12. l.) Almásy Ignác kancelláriai tanácsos csak okt. 18-án írta alá. (OL. Magy. Kanc. 10.389/1805. sz.)

Euer Majestät!

Gestern abends erhielt ich vom Gr. Kanzler den Entwurf zu denen königl. Propositionen, zu denen Anreden von Euer Majestät und von dem königl. Commissair an die Stände in copia; da ich nun heute nicht die Ehre haben werde, Euer Majestät aufzuwarten, so unterlege ich Ihnen anliegend den Entwurf der königl. Propositionen mit einer von mir angetragenen Aenderung, die ich zu Gewinnung der Zeit dem Entwurf eingeschaltet, den auszulassenden Theil des Entwurfs aber unterstrichen habe. Ich halte diese Aenderung für umso nothwendiger, als in dem Entwurf keine Rede von der Insurrection ist, auch die Art, wie in dem Entwurf von denen Subsidien gesprochen wird, sehr unbestimmt und etwas verworren ist.¹ Bey der Anrede von Euer Majestät habe ich grössere Reflexionen,

¹ A tervezeten három nagyobb törlés történt: 1. 11. lapján az első bekezdésben a sanguis effudit szavak után: et quidem ille ipse, quie praeve illustrem prosapiam, perhorrescente universa Europa patrahit, qui Minas... — 2. a 12. l. első bekezdése után: Sperat quidem Sua Maiestas Sacratissima his per Dominos Status et Ordines promte ac generose oblatiis subsidiis, favente praesertim divini Numinis auxilio, directos contra totius monarchiae ac proinde etiam perchari sui Hungariae regni securitatem hostiles conatus sufficienter repulsos iri. Quum tamen eventus belli instabiles sint, ipsaque prudentia suadeat, ut cogitationes de suscipienda patriae defensione non ad illud temporis momentum relegentur, ubi hostis finibus iam imminat, nec tempus amplius superest, easdem in ordinem redigendi; hinc sua Caesareo-Regia Apostolica Majestas Dominos Status et Ordines benigne hortandos praecepit, ut stantibus his adhuc comitiis de offerenda ac praestanda in casu legis, defensione generali etiam regni insurrectione

die ich Ihnen morgen früh, wo ich, da mein Kathar schon besser wird, zu unterlegen die Ehre haben werde. Sollten Euer Majestät die von mir abgeänderten Propositionen genehmigen, so bitte Ich wegen Ausfertigung Ihrer in dieser Gemäßheit das Nöthige an die hung. Hofkanzley erlassen zu wollen, da es höchste Zeit ist, daß sie abgeschrieben und ausgefertigt werden. Ich ersterbe übrigens in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Wien, am 11-ten 8ber 1805.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

27.

1805 október 16. Pozsony.

*József nádor Ferenc császárnak,
az országgyűlés megnyitásáról, a királyi propozíciókról és a király
megnyitó beszédéről.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

Ferenc király okt. 12-én kelt levelében értesítette a nádort, hogy a vett hírek szerint Poroszország is résztvesz a háborúban Napoleon ellen. Minthogy az a tervezett találkozás, amely az országgyűlés megnyitásában akadályozta volna, elmarad, személyesen jön Pozsonyba; 17-én estére tervezí érkezését és 18-án óhajtaná az országgyűlés megnyitását. (K. F. A. fasc. 218.)

Euer Majestät!

Nach Euer Majestät Schreiben vom 13-ten dieses sollen Hochdieselbe morgen nachmittags hier eintreffen und übermorgen früheden Ständen die königl. Propositionen gnädigst einhändigen. In dieser Voraussetzung habe ich auch die erste Sitzung der Stände auf morgen angesagt und werde in selber eine Deputation ernennen, um Euer Majestät bey Ihrer Ankunft zu bewillkommen. Bey all diesen aber hat die hung. Hofkanzley die von Euer Majestät genehmigten Entwurf der königl. Propositionen, so wie auch die Anrede des hung. Hofkanzlers nicht zurückerhalten, welche doch, damit sie am 18-ten übergeben werden können, doch spätestens bis Morgen zu Mittag hier eintreffen sollten.¹ In dieser Laage der Sachen habe ich geglaubt, gegenwärtiges Schreiben mittelst Estafette absenden zu müssen, damit Euer Majestät die Gnade haben, eine Entschliessung über die Propositionen und die Anrede des hung. Kanzlers schleunigst zu ertheilen. Zugleich unterlege ich Euer

consilia inirent, eamque prouti et alia subsidia offerent. — 3. a propozíciók utolsó bekezdésében a pro prompta deliberatione szavak után: scopitis caeteris pro praesenti temporum urgentia negotiis...

¹ V. ö. az előző iratot.

Majestät den Entwurf der von Ihnen an die Stände zu haltenden Rede, welche kürztzer, als die von der hung. Kanzley entworfene ist und weit mehr Eindruck auf die Stände machen wird. Ich muß bey selyer nur bemerken, daß in selber von dem ausgebrochenen Kriege die Rede ist, sollten also keine, wenn auch noch so kleine Feindseeligkeiten vorgefallen seyn, so müßte dieses abgeändert werden. Das weitere, was hier vorfällt, werde ich Euer Majestät bey Ihrer Ankunfft mündlich vortragen. Ich ersterbe übrigens in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Preßburg, am 16-ten 8ber 1805.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

P. S. Beim Schlusse dieses Schreibens fällt es mir noch bey, daß in dem Propositions-Entwurf von denen ausgebrochenen Feindseeligkeiten keine Rede ist, es müßte dahero, wenn selbe ausgebrochen sind, dieses denen Propositionen eingeschaltet werden.

Ferenc király ugyanaznap Hetzendorfból értesítette a nádort, hogy másnap este Pozsonyban lesz. (K. F. A. fasc. 218.) 17-én, Hetzendorfból keltezve, külön legfelsőbb kéziratban értesítette a nádort az ellenségeskedések kitöréséről és arról, hogy ebből az alkalomból mit vár az országgyűléstől. (Ered. tisz. : N. titk. lt. Diaet. 1805. 15. sz.) Ugyanezen a napon kapitulált Mack altábornagy Ulmban.

Lieber Herr Bruder! Da Ich Mich in einen neuen Krieg mit dem gefährlichsten Feinde für die gerechteste Sache zu den heilsamsten Zwecken verwickelt sehe; so kann Ich von der viel geprüften Treue und edlen Gesinnungen der Stände Meines lieben Königreichs Hungarn und der damit verbundenen Staaten mit Billigkeit erwarten, daß sie zu den außerordentlichen Lasten, welche mit einem solchen Kriege, soll der Ausschlag den ersprießlichsten Absichten entsprechen, verbunden sind, freigebigst beitragen werden.

Gleichwie Ich aber auch mit dieser gerechten Erwartung das lebhafteste Verlangen verknüpfe, Mein treues Königreich Hungarn von Meiner väterlichsten Sorgfalt für die möglichste Aufrechterhaltung und Schonung seines Mir theuresten Wohlstandes zu überzeugen und Mein Augenmerk bei Abhaltung des gegenwärtigen Landtages vorzüglich dahin gehet, das wechselseitige erwünschlichste Vertrauen zwischen Mir und den Ständen des Reiches für gegenwärtige und künftige Zeiten dauerhaft zu begründen; so will Ich die dem Landtage vorzulegende Begehren auf diejenigen Gegenstände einschränken, welche Mir zur Ergänzung Meiner im Felde stehenden ungarischen Truppen und zu einem verhältnißmässigen Beitrag zu den noch unbedeckten Bedürfnissen eines in seiner Dauer und seinem Ausgange ungewissen Krieges die unentbehrlichsten sind.

In dieser Gesinnung habe Ich Eurer Liebden bereits eröffnet,

daß Ich für dermalen die Zusammenberufung der Insurrektion noch nicht zu veranlassen gedenke, jedoch diese Zusammenberufung für den Fall Mir vorzubehalten wünsche und gemeinet bin, wenn die Vertheidigung Meiner eigenen Staaten die Anwendung derselben erheischen sollte. Damit jedoch auf einen solchen Fall durch kluge Vorbereitungen die gedeilichste Frucht davon erwartet werden könne; so wird auf eine dießfällige vorbereitliche Einleitung der Bedacht zu nehmen seyn, wobei Ich Mich jedoch vorsehe, daß solches auf das Zweckmässigste und unbeschadet Meiner königlichen Befugnisse geschehen möge.

Der erste sodenn in Betrachtung zu kommende Gegenstand betrifft die Ergänzung Meiner sämtlichen ungarischen Feldtruppen, deren in 89,284 Köpfen nach dem dermaligen Kriegsfuß bestehende Zahl eine Ergänzung voraussetzt, wenn der Mittelverlust einer Kriegscampagne nur 20 P[ro]c[en]t berechnet wird, auf 17.856 für ein Jahr, auf 35.712 für zwei Jahre fordert. Da Ich nun die Beendigung des Krieges, wenn er gleich Anfangs mit gröster Anstrengung geführt werden kann, vor dem Ablauf dieses letzten Zeitraumes hoffe, so dürfte eine Zahl von 35.000 Rekruten die mindeste seyn, worauf in dieser Voraussetzung zur Bedeckung dieses unentbehrlichen Erfordernisse angetragen werden kann.

Wobei Ich gewärtigen muß, daß die Stellung der ersten Hälfte in dem Lauf des ersten Jahres ganz und ohne Ausnahme erfolge, desgleichen auch die Stellung der andern Hälfte in dem Zweiten. Jedoch werde Ich auch gerne geneigt seyn diese zweite Rekrutenhälfte, wenn der Frieden im ersten Jahre erfolgt, ganz, so wie wenn er in dem zweiten erst erfolgen sollte, jene, die Ich nicht mehr bedürfen würde, zurückzulassen.

Obschon der Mir von dem Landtage vom Jahre 1796. bewilligte Kriegsbeitrag an Früchten, sich auf zwei Millionen Brodfrüchten und über 2,700.[000] Metzen Hafer belaufen hat, so bin Ich doch geneigt, das gegenwärtige Begehren Mir auf ein Million Metzen Brodfrucht und 2,500.[000] M[e]tz[en] Hafer zu stellen, dergleichen, wie in dem besagten Landtage auf 10.000 Ochsen und 10.000 Pferde; auch bin Ich geneigt, insoweit als durch einen eintretenden Frieden der Bedarf aller dieser Gegenstände vermindert werden sollte, von Anforderung derselben verhältnißmässig abzustehen.

Da durch das erwähnte Quantum Früchten der Bedarf der italienischen Armee bedeckt werden soll; so kann keine Reluition statt haben, und muß das Quantum bis Ende Junii 1806. ganz geliefert werden. Indessen, wenn die Aufbringung des Haferbedarfs in Ungarn eine Unmöglichkeit wäre, so müste entweder ein Quantum von Gersten oder andern Früchten für das nicht zu bekommende Quantum Hafer gefordert, oder ein solcher Relutionspreis dafür erhalten werden, daß man den abgangigen Hafer in der Nahe des Bedürfnisses zu kaufen im Stande wäre.

Was das zu begehrende Quantum von 10.000 Ochsen und 10.000 Pferden betrifft, so würde für die Reluition der davon nicht gelieferten Stück, 81 fr. p[e]r Stück für die ersten, und 150 fr. für die zweiten festzusetzen seyn.

Geldsubsidien sind nicht zu begehren, jedoch werden Eure Liebden am besten im Stande sein die Stände zu sondiren, ob sie etwa sich hierüber zu irgend einen freiwilligen Beitrag herbeilassen dürften.

Hetzendorf, den 17-ten Oktober 1805.

Franz m. p.

A nádor az országgyűlésen összegyűlt rendeknek bizalmasan mutogatva ezt a legfelsőbb kéziratot s ezzel nem kis hatással volt a tárgyalások irányítására. V. ö. 1805. napló, Iratok II. 291. l.

28.

1805 október 25. Pozsony.

József nádor Ferenc császárnak,

az insurrekcióról, Mack fegyverletételéről, az országgyűlés elnapolásáról és a királyi család meneküléséről.

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

A hadműveletek október elején indultak meg és okt. 17-én Mack altábornagy Ulmban már egész seregével kapitulált. Ezután Németországot már csak Kutuszov kis serege védelmezte. Okt. 24-én este kapta a nádor a haditanács elnökétől a hivatalos hírt, hogy Mack kudarca után Kutuszov is kénytelen Salzburgot és az Inn-vonalat földadni és az Enns vonalára vonulni vissza. V. ö. 1805. napló, Iratok II. 291. l. A levél e hír hatása alatt kelt.

Euer Majestät!

Mein gestriges Schreiben enthielt meine allerunterthänigste Meynung über jenes, was wegen Aufstellung der Insurrection bey dem gegenwärtigen Landtage zu veranlassen wäre, in dessen Gemäßheit habe ich auch alles bereits eingeleitet und werde das Geschäft mit aller Anstrengung betreiben. Allein leider muß ich aus einem von dem F.Z.M. Latour gestern abends erhaltenen Schreiben ersehen, daß, Dank sey es denen Bemühungen des F.M.L. Mack, welcher das Kutusovische Corps zum Rückzug hinter die Ens veranlaßte, dadurch aber die ganze Monarchie aufs Spiel setzte, all diese Bemühungen fruchtloß seye[n] und ich vielleicht noch mit Schande werde sterben müssen. In dieser verzweifelten Laage der Sachen bleibt nichts anderes zu thun übrig, als daß Euer Majestät unsern Landtag prorogiren, zu welchem Zwecke ich das anliegende Rescript an die Stände Euer Majestät Genehmigung mit der Bitte unterlege, selbes, wenn es recht ist, in Wienn abschreiben zu lassen und mir herunterzusenden. Ob die Stände in der jetzigen Verwirrung ohne Widerrede auseinander gehen werden, kann ich nicht zusichern, indeß man muß nun

alles wagen, und ich werde von selben nur dann Gebrauch machen, wenn ich von dessen Erfolg sicher bin. Auf weitere Vertheidigungs-Anstalten von Seite Hungarns ist, da der Feind bis 6-ten [Novem]ber in Wienn seyn kann, nicht wohl zu rechnen, ich werde jedoch alles, was nur mögl[ich] ist, in einem Winkel des Landes sammeln, und wenn es nicht anderst seyn kann und soll, und mich das Land nicht sitzen last, wenigstens mein Leben theuer verkaufen und mit Ehre sterben. Da die Gefahr so dringend ist, so hoffe ich, daß wenigstens Euer Majestät für die Sicherheit Ihrer Person und Ihrer Familie im voraus gesorgt haben werden und bitte mich von dem Orte, wohin Sie Sich begeben wollen, zu verständigen. Schlüßl[ich] bin ich zu sehr Euer Majestät Gerechtheit und Liebe zu Ihren Unterthanen überzeugt, als daß ich zweifeln könnte, daß Sie an dem F.M.L. Mack, welcher Schuld an der Vernichtung Euer Majestät Armee und nun vielleicht auch Ihrer Staaten seyn wird, nicht ein abschreckendes Beyspiel geben und ihn exemplarisch bestrafen werden. In Erwartung schneller und bestimmter Verhaltensbefehle ersterbe ich in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Preßburg, am 25-ten 8ber 1805.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

29.

1805 október 26. Pozsony.

*József nádor Ferenc császárnak,
az országgyűlésről, melynek elnapolásától állál és a kerületi tábornokok
kinevezéséről.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

A nádor az okt. 25-iki hetzendorfi konferenciáról azzal az utasítással jött vissza, hogy az országgyűlést föloszlassa. 26-án azonban a követek egy küldöttséget indítottak hozzá, amely utasításokat kért tőle a további tárgyalásokra és kérte, hogy az országgyűlést ne oszlassa föl. Meggyőződve róla, hogy a rendek mindenben támogatni kívánják, a nádor ezt a kérésüket teljesíthetőnek tartotta s mindjárt levélben meg is kérte erre a királyt. V. ö. 1805. napló, Iratok II. 293. l.

Euer Majestät.

So wie die hier versammelten Landesstände meine Ankunft allhier erfahren haben, selbe eine Deputation an mich abgesandt, um meine Weisung über die jetzigen Umstände und die Maßregeln, welche zu ergreifen wären, zu begehren. Sie äusserten den Wunsch, sich gleich zu versammeln, die Insurrection Euer Majestät zu offeriren und selbe auch gleich zu reguliren; da sie versicherten,

selbe binnen wenig Tagen zu Stande zu bringen und die Regulation sammt denen Landtagsgesetzen höchstens bis Hälfte der Woche Euer Majestät zu unterlegen, so wurde ich darüber mit ihnen eins und stimmte ihrem Antrag bey. Es kömmt demnach von der mit Euer Majestät verabredeten Verfassung eines Rescripts an die Stände, wegen Anfoderung der Insurrection und Prorogirung des Landtages ab, und ich hoffe, bis Dienstages oder Mittewoch Euer Majestät den Landtagsschluß und die darnach verfaßten Artikel entweder in eigener Person, oder aber mittelst einer zahlreichen Deputation zur Sanction vorlegen zu können. Auf diese Art wird sowohl die Regulation schneller, als auch kräftiger bewirkt werden, als auf die von mir angetragene Weise. Binnen 1 oder 2 Tagen werde ich Euer Majestät den Vorschlag zu den Districts-Generalen und Vice-Generalen unterlegen und bitte nur noch um Erledigung meiner gestern bey der Konferenz eingereichten Eingabe und Erlassung der hier nächst angeführten Befehle. Ich ersterbe übrigens in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Preßburg, am 26-ten 8ber 1805.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

A kerületi tábornokok kinevezését okt. 28-án terjesztette föl a nádor (Militkanzl. 1805. fasc. 1., 4. S. sz.). V. ö. 1805. napló, Iratok II. 269. l.

30.

1805 október 30. Pozsony.

József nádor Ferenc császárnak,

*a királyi család meneküléséről, a hadi készületekről és a seregnél mutatkozó feltűnő bajokról, az országgyűlés munkálatairól és be-
rekesztéséről; hívja a királyt, hogy jöjjön Magyarországra.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

A király okt. 26-án Hetzendorfban kelt levelében értesítette a nádort, hogy másnap Kutuszov seregéhez indul, és az esetre, ha ezért Bécsben lármát ütnének, családját, valamint öccsét, Ferdinánd salzburgi választófejedelmet Budára küldi. „Daß ich den Hungarn mein Kostbarstes anvertraue, wirst Du bey ihnen geltend machen.“ Felszólítja, hogy családja utazása érdekében küldje föl Esterházy József grófot, Zemplén megye főispánját. (K. F. A. fasc. 218.)

Okt. 30-án különben a nádor a tárnokmesterrel és a perszonálissal tanácskozott s e megbeszélésen elhatározták, hogy a nádor a királyt föl fogja szólítani, hogy az ellenség elől jöjjön Magyarországra. V. ö. 1805. napló. Iratok II. 272. l.

Euer Majestät!

Zur pflichtschuldigsten Befolgung Euer Majestät mir unter dem 26-ten dieses ertheilten Befehle, habe den Gr. Joseph Ester-

hazy nach Wienn abgefertiget, um für die Fortbringung Euer Majestät und des Churfürsten von Salzburg Familie zu sorgen. Daß ich für deren Sicherheit mit aller Treue und Eifer, deren ich fähig bin, sorgen werde, können Euer Majestät überzeugt seyn, nur fürchte ich mich für den bey ihrer Abreise von Wienn entstehen könnenden Lärmen. Mein letztes Schreiben nebst denen angeschlossenen, die Insurrection betreffenden Vorstellungen werden Euer Majestät bereits erhalten und vielleicht auch, wie ich hoffe, genehmiget haben. Indeß habe ich wegen deren Aufstellung vorläufige Anstalten getroffen, einen Theil der V[ice]-Gespanne in ihre Comitater abgesendet, den Adel conscribiren, die Jazyger und Cumanier auf sitzen lassen.¹ Die hung. Reserve-Bat[ailons], Reserve-Escadr[ons] und Reserven der Gräntzer aus Sklavonien und dem Bannat werden, bis auf die nach Raab bestimmte Garnison, bey Ofen versammelt. Die Warasdiner und Bannalisten an der Drau, die Carlsstaedter um Carlsstadt.² Allein überall ist nichts als Elend und Mangel zu sehen, die Cavallerie-Reserven haben durchaus keine Pferde, die Infanterie-Bataillons sind uncomplet, haben Mangel an Officieren und bestehen aus jungen unabgerichteten Leuten, aus denen man sich wenig vor dem Feind versprechen kann. Keine Artillerie, kein Fuhrweesen, keine Feldrequisiten und Packpferde. Eben so, wo nicht ärger, gehet es mit der Insurrection, welcher Kleidung, Waffen und wohl gar auch Verpflegung mangeln wird. Dennoch kann bey dem Eifer, welcher gantz Hungarn beseelet, viel in dieser Rücksicht geschehen, wenn Euer Majestät sich entschliessen wollen, sich in dieses Land zur Sanction des Landtags zu verfügen und dann dort zu bleiben. Bey der letzthin in Hetzendorf abgehaltenen Conferenz³ habe ich es Euer Majestät vorgeschlagen. Allein da Sie sich gleich dafür erklärten, nach Ollmütz oder Prag gehen zu wollen, drang ich nicht mehr darauf. Seit der Zeit habe ich mehr Gelegenheit gehabt, die Gesinnungen des Landes zu erforschen und muß Euer Majestät offenherzig versichern, daß so sehr sie für Ihre Erhaltung und zu Ihrer Schirmung, wenn Sie in ihre Mitte verbleiben wollen, Gut und Blut zu opfern bereit sind, so sehr würde es sie schmerzen, wenn Euer Majestät in dem Augenblick, wo die Stände die größten Aufopferungen zu machen bereit sind, in eine andere Provinz, oder wohl gar in ein fremdes Land, oder zu einem fremden Heere giengen. Auf diesen letztern Fall würden sie sich als verlassen betrachten, und ich kann um so weniger für die daraus zu erwartenden Folgen stehen, als kein Militair im Lande ist, welches ernsthafte Maßregeln unterstützen könnte. In dieser Laage der Sachen muß ich nur um so mehr Euer Majestät, als ein treuer Diener rathen, nach Hungarn zu

¹ V. ö. 1805. napló, Iratok II. 268.

² V. ö. 1805. napló, Iratok II. 272.

³ Okt. 25-én.

kommen, als ohnehin Böhmen und Mähren von dem Feind bedrohet werden und, nach denen neuesten Nachrichten, die Russen nicht sehr werththätig uns an die Hand gehen. Euer Majestät gewinneten auch auf diese Art einen guten Vorwand von Wienn wegzugehen, um den Landtag zu schliessen, welches um so erspriesslicher wäre, als ich den bey der Abreise Euer Majestät entstehen könnenden Auf-
lauf besorge. Wegen Siebenbürgen und der in diesem Lande zu versammelnden Insurrection wird der [Sieben]bürgische Hofkanzler Euer Majestät ohnehin sprechen, es wäre um so besser, selbe all-
dort zu veranstalten, als das Land dazu geneigt ist und vielleicht würde mein Antrag, den Raineri, der ohnehin jetzt müssig ist, dahin zu schicken, nicht eben zu verwerfen seyn. Morgen wird das Insurrections-Geschäft in pleno vorgenommen, die Stände resolviren die General-, Personal- und Portal-Insurrection, welches alles zu-
sammen ohngefähr 24 bis 30 tausend Reiter und 36.000 M[ann] Infanterie ausmachen wird. Möchte die Vorsehung bey dem Eifer, mit welchem das Land beseet ist, uns die Zeit lassen, die Insur-
rection gäntzl[ich] aufzustellen, sie würde gewiß ihre Schuldigkeit thun. Uebermorgen wird die Vorstellung an Euer Majestät und der Artikel der Insurrection nebst einigen andern Artikeln verfertigt und Euer Majestät unterlegt werden. Sobald selbe Euer Majestät
Genehmigung erhielten, so wäre es vielleicht gut, wenn ein Theil der Kanzley zur Concertation der Artikel herunter käme, um die Sachen zu beschleunigen. Die Sanction könnten Euer Majestät selbst, welches das Beste wäre, oder ein königl. Commissair denen Ständen behändigen. Ich bitte Euer Majestät meinen Antrag wegen
Ihrem Aufenthalt in Hungarn zu beherzigen, es hängt von dessen Genehmigung nicht nur meine Ehre und Glück, sondern vielleicht auch ein Theil von der Rettung der Monarchie, in so weit selbe noch zu erzielen, davon ab. Ich ersterbe übrigens in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Preßburg, am 30-ten 8ber 1805.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

31.

1805 október 31. Pozsony.

József nádor Ferenc császárnak,

az országgyűlés munkálatairól és berekesztéséről, hívja a királyt, hogy legalább az országgyűlés bezárására jöjjön Magyarországra.

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

Ferenc király október 29-én kelt levelében Welsből értesítette a nádort, hogy még aznap délután visszaindul Bécsbe. Napoleon Münchenben

van. Ha kell, visszavonulnak előtte, amily lassan csak lehet. Közli a nádorral azt is, hogy Mack ellen szigorú vizsgálatot indít. (K. F. A. fasc. 218.)

Aznap a nádorhoz az itáliai seregről is aggasztó hírek érkeztek. V. ő. 1805. napló, Iratok II. 274. l.

Euer Majestät!

Auf die heute frühe erhaltene Nachricht, daß man Euer Majestät gestern in Wienn erwartete, wage ich es auch neuerdings an Sie zu wenden und um die Gnade zu bitten, daß wenn dieselbe auch nicht auf beständig bey Besetzung Ihrer Hauptstadt durch den Feind nach Hungarn kommen wollen, doch wenigstens zu der Sanction der Diaetal-Artikel hieher kommen und denen Ständen wenigstens die Hofnung lassen möchten, daß Sie einen Theil dieser Zeit unter ihnen zubringen wvllen. Heute wird das Insurrections-Geschäft bey beyden Tafeln geendiget, morgen wird der Artikel hierwegen und eine Vorstellung an Euer Majestät verfaßt werden, es könnten also Euer Majestät herunter kommen und übermorgen oder spätestens Sonntag¹ den Landtag schliessen. Nur auf diese Art kann selber schnell, nützl[ich] und honorabel geschlossen werden, in einem entgegengesetzten Falle fürchte ich aber, daß er sich noch einige Tage zum Schaden des allgemeinen Wohls wegen denen üblichen Formalitaeten verziehen werde. Sollten aber Euer Majestät weder selbst den Landtag schliessen, noch dann nach Hungarn, sondern in ein anderes Land sich verfügen, so fürchte ich, wie ich Euer Majestät gestern berichtete, daß dieses für Sie und die Monarchie grosse Folgen nach sich ziehen könne. Ich widerhole also meine Bitte um so dringender, als vielleicht in diesem Augenblicke meine Ehre und Reputation auf dem Spiele stehet. In jedem, selbst den äussersten Fall können Euer Majestät versichert seyn, daß ich selbst meinen letzten Tropfen Blutes zur Schützung des Landes, welches Sie mir übergeben haben, hergeben werde, allein wie dieses, besonders wenn die italiänische unter dem Commando meines Bruders Carl stehende Armee sich ins Land ziehen sollte, mögl[ich] sey, kann ich nicht wohl einsehen. In der Hofnung einer baldigen und günstigen Entschliessung ersterbe ich in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Preßburg, den 31-ten 8ber. 1805.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

Ferenc király november 1-én válaszolt. Az országgyűlés berekesztésére másnap estére lemehet, a berekesztés tehát a rákövetkező napon mehetne végbe. Jövő tartózkodási helyét, az esetre, ha Bécsset el kellene hagynia, csak majd akkor határozhatja meg, „ich werde auch gewiss dahin verfügen, was für das Heil der Monarchie den meisten Nutzen bringen kann“. Lelkére köti a nádornak, hogy gondoskodjék a sereg ellátásáról és Bécsről, ahol

¹ Nov. 3.

nagy a gabonahiány. Egyelőre vissza kell sietnie Pozsonyból Bécsbe, mert Berlinből a cártól naponként kap hírt. Kéri, készítse el neki beszédét, amellyel az országgyűlést berekessze.

Ugyanaz nap a király még egy levelet küldött, amelyben útját egy nappal eltolta s az országgyűlés berekesztését november 4-ikére tűzte ki. (K. F. A. fasc. 218.)

32.

1805 november 1. Pozsony.

*József nádor Ferenc császárnak,
az országgyűlés munkálatairól és berekesztéséről.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

Az országgyűlés október 31-én befejezte a fölkelésről szóló tárgyalásokat és megalkotta az erről szóló törvénycikket, a nádor tehát előző két levele után, minthogy választ még nem kapott, ismét szükségesnek tartotta, hogy a szentesítést és a király Pozsonyba jövetelét megsürgesse. V. ö. 1805. napló, Iratok II. 275. l.

Euer Majestät!

Aus meinen letzten 2 Schreiben werden Euer Majestät gnädigst ersehen haben, daß die Verhandlungen des Landtags so weit gedeihen, daß sie bis Ende dieser Wochen gäntzl[ich] beschlossen werden könnten. Wirkl[ich] ist gestern die Regulation der Insurrection und der in dieser Gemäßheit aufgesetzte Artikel von beeden Tafeln genehmiget worden,¹ und wird heute die an Euer Majestät mit selbem zu sendende Repraesentation verfertigt. Einige andere kleinere Gegenstände werden heute durch Repraesentationen und denen ihnen beygelegten Artikeln behoben und ebenfalls Euer Majestät unterlegt werden. Es kömmt also nur darauf an, daß Höchstdieselbe sie sanctioniren, damit der Landtag auseinander und alle Ober- und V[ice]-Gespanne in ihre C[omi]tater abgehen können. Da diese Formalitaet wenig Zeit rauben kann, zugl[eich] aber denen Landtagverhandlungen gesetzl[iche] Kraft giebt, so verbleibe ich noch ferner bey den von mir Euer Majestät gemachten Antrag, daß Sie die Gnade hätten, übermorgen oder Monntag² zu der Sanction auf Preßburg zu kommen. Dieses würde auf die Stände einen ausserordentl[ich] guten Eindruck machen und selbst dieses letzte Landtagsgeschäft ausserordentl[ich] beschleunigen. Da die Sanction aber auf jeden Fall erwünschl[ich] wäre, so frage ich mich bey Euer Majestät an, ob Sie in Wienn verbleiben und also die Artikeln zwar unterschreiben, aber durch einen königl. Co[m]missair denen Ständen übergeben lassen wollen, oder herunter zu kommen gedenken. Auf erstern Fall werde ich eine Deputation hinaufsenden, und selbst mit ihr hinaufgehen, um Euer Majestät

¹ Diarium 1805. 38—61. l.

² Nov. 4.

im Namen der Stände den Antrag wegen der Insurrection zu unterlegen, dann müßten die Artikel nach Euer Majestät Genehmigung hier mit der hung. Kanzley concertirt, Ihnen unterlegt, oder aber von dem königl. Co[mmiss]air approbirt, Ihnen zur Unterschrift abgesendet, dann von dem königl. Co[mmiss]air, zu welchem Euer Majestät allenfalls meinen Bruder Ranieri ernennen könnten, denen Ständen übergeben werden. Kommen Euer Majestät selbst herunter, so würden viele dieser Anstalten überflüssig und die Absendung der Deputation würde unterbleiben. Da ich nun darüber denen Ständen eine bestimmte Weisung ertheilen muß, so bitte ich Euer Majestät mir durch den Ueberbringer dieses, der auf Ihre Befehle in Wienn warten wird, eine bestimmte Entschliessung zu meiner Nachachtung geben zu wollen. Ich ersterbe übrigens in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Preßburg, am 1-ten 9ber 1805.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

November 4-ikéről kelt levelében értesítette a *király* a nádort, hogy közbejött akadályok miatt, maga helyett Rajner főherceget küldi le az országgyűlés berekesztésére. Intézte el ezt és hozza a rendek tudomására, hogy nagyon fájlalja, hogy segítségükért köszönetét nem fejezheti ki személyesen. Ugyanaz nap egy másik levélben megírta a nádornak, hogy válaszáat a rendek feliratára megküldte a kancellárnak és hogy seregei az Ennshez vonulnak vissza. (K. F. A. fasc. 218.)

33.

1805 november 1. Pozsony.

*József nádor parancsa Pálffy és Kollonics tábornokokhoz
a Magyarország határán felállítandó kordonról.*

Ered. tizst.: Feldakten 1805. Ung. Ins. fasc. 11., 1¹/₃. sz.; ered. fogalm.: Militärkanz. 1805. fasc. 2., 2., 25. sz.

Október 30-án a nádor Brunszvik József gróf tárnokmesterrel és Semsey Andrással a védelem és az igazgatás feladatairól hosszabb tanácskozást tartott, amelyen megállapodtak a követendő irányelvekben. Itt határozták el, hogy az ország határán kordont állítanak és hogy a nyugati megyékben nem állítják fel a nemesi fölkelést. V. ö. 1805. napló, Íratok II. 273. l.

An die H[erren] Generale Leop[old] Pálffy und Max Kollonics, communicet[ur] an Allvintzy¹ und Ferd[inand] v[on] Würtemberg.²

Preßburg, den 1. Nov[ember] 1805.

Der Herr Generalmajor erhältet in der Beilage die Instruction, welche an die bemerkten Comitaten ergangen ist, damit sich derselbe über die Punkten so das Militaire betreffen

¹ Mint magyarországi főparancsnoknak.

² Mint a Bécs körül összevont csapatok főparancsnokának.

pro Pálffy: mit den Comitaten Presburg und Neutra,

pro Kollonics: Wieselburg, Ödenburg, Eisenburg und Szala in das Einverständniß setze.

Es kommt hauptsächlich darauf an, daß Reserven, welche an Sie durch das G[enera]l-Co[mman]do in Ungarn angewiesen sind

1^{mo} die Cavallerie nicht zerstreuet und an den Hauptstraßen, soviel es der hier vorgeschriebene Dienst zuläßt, concentrirt werden.

2^{do} daß die Patrouillen in schicklicher Entfernung über die Gränze in verschiedene Richtungen nach Österreich gehen und sich mit Klugheit und Gewißheit ohne Aufsehen über die etwa mögliche Annäherung des Feindes erkundigen und schleunig die Nachricht zurückbringen.

3^{to} Sollte der Feind in Ungarn eindringen, so hat sich zu rechter Zeit die Cavallerie auf den zu bestimmenden Sammelplätzen zu vereinigen und der Herr General

pro Pálffy: retirirt sich mit derselben in Ordnung auf dem linken Ufer der Donau nach Gran

pro Kollonics: über Pápa nach Ofen.

pro Pálffy: Der Herr General wird auf dem Dienstweg zum District disseits der Donau vorerst nach Presburg zur Insurrection

pro Kollonics: zum District jenseits der Donau vorerst nach Oedenburg zur Insurrection

für beide: commandirt werden, daher haben Sie auch diese Instruction und Ihre Anordnung den Herrn Districtsgeneralen Sztáray in Pest und Ott in Pápa, an welchen Sie späterhin angewiesen, bei seinem Eintreffen zu berichten und die Insurrectionsgeschäfte dabei mit Ihrem gewohnten Eifer zu besorgen.

Jede sichere Nachricht von irgend einer feindlichen Bewegung ist Mir mittelst Kuriere anzuzeigen.

pro Kollonics: Der F. Z. M. Allvintzy wird mit den Cavalleriereserveabtheilungen, welche von dem rechten Ufer der Donau an längst Österreich und Steuermarkt verlegt werden, auch einen H[errn] Generalen beordern, welchem dieselben diese Instruction mittheilen und einverständlich die Dislocation und Disposition verabreden wollen, da er unverzüglich in Oedenburg eintreffen wird. Des Herzogs Ferdinand von Würtemberg Durchlaucht sind ersucht worden, den H[errn] Generalen von allen Gegenständen directe zu unterrichten, welche auf Ihren Auftrag Bezug haben, daher können Sie dieselben in solchen Fällen auch directe an den H[errn] Herzog wenden und Mir stets den Rapport darüber erstatten.

Ugyanazon a napon mentek ki az instrukciók a kordonról Pozsony, Nyitra, Moson, Sopron, Vas és Zala megyékhez. (U.-ott.)

Die häufigen einlaufenden Nachrichten von den *[sic!]* Vorrücken der französischen Armee gegen das Königreich Ungarn, müsten um so mehr die Aufmerksamkeit der öffentlichen Verwaltung er-

regen, da es, wenn der Feind an die Gränzen kömmt, an Zeit gebricht, die zur Erhaltung der äußeren und inneren Sicherheit, wie auch zur Verhinderung aller aus Furcht und Übereilung entstehenden Verwirrungen nöthigen Mittel zu ergreifen.

Damit also, besonders in gegenwärtigem Umständen, wo die reguläre Militz aus den Lande gezogen, und die Insurrection noch nicht aufgestellt ist, alle zu Erreichung des erwähnten Zwecks nöthigen Anstalten getroffen werden, so wird dem Comitatz hiemit aufgetragen.

1°. Da es vorauszusehen ist, daß noch vor der Annäherung des feindlichen Heeres viele Bewohner auswärtiger Provinzen und besonders der Stadt Wien sich nach Ungarn flüchten werden, und da sehr viel darauf ankömmt, daß sich mit diesen nicht auch solche Leute einschleichen, die der öffentlichen Ruhe gefährlich werden könnten, so ist bei denen benachbarten Behörden die Verfügung getroffen worden, daß niemand ohne einen gehörigen Paß nach Ungarn reise. Das Comitatz wird daher alsobald alle Haupt- und Seitenwege durch Wachen, welche aus Comitatzsoldaten, oder getreuen Bauern bestehen sollen, beobachten lassen, welche niemanden, der sich nicht mit einem erforderlichen Paß ausweisen kann, den Einlaß gestatten sollen. Diejenigen, die keinen Paß aufzuweisen haben, oder aus einer andern Ursache verdächtig scheinen, sollen unter sicherer Bewachung zu den nächsten Co[m]itatsbeamten, welcher die Aufsicht hierüber haben wird, gebracht, dort verhört, und wenn sonst kein schwerer Verdacht auf sie fällt, wieder über die Gränzen des Landes gewiesen werden. Im entgegengesetzten Falle aber ist ein solcher zur weiteren Verhandlung in das Comitatzarrest zu bringen.

2°. Außer diesen Wachen, wird das Comitatz bei denen Hauptstrassen, in ihren ersten Gränzzörtern einen Sicherheitscommissair aufstellen, welcher die Aufsicht über die Wachen haben und mit denen Reisenden, wie § 1° angeordnet ist, verfahren wird.

3°. Hauptsächlich ist auf die vom Feinde zur Ausbreitung schädlicher Grundsätze ausgesandte Emissairs zu achten, wie auch auf die Verbreitung aller feindlichen Proclamationen.

4°. Damit diese Wachen ihre nöthige Obergauksicht haben, so soll das Co[m]itatz einen, oder nach seinen Umfang auch mehrere Stuhlrichter dazu befähigen, welche die Wachen oft und unvermuthet zu visitiren, und für deren Unterhalt zu sorgen haben werden.

5°. Zur größern Sicherheit wird im Co[m]itatz einige Cavallerie vertheilt, die zwar auch auf denen Hauptstraßen Schildwachen ausstellen wird, jedoch hauptsächlich zu Patrouillen an denen Gränzen bestimmt ist. Diese Cavallerie wird zugleich verhindern, daß nicht fliehende, oder versprengte Soldaten von der k[aiserlichen] Armee in das Co[m]itatz eindringen und Schrecken verbreiten, da dergleichen Soldaten, sollten sie auch von denen Co[m]i-

tatswachen gefangen werden, zu entwaffen, und an das nächste Militaircommando sammt ihren Waffen zu weiterer Beförderung abzugeben sind.

Im Falle, wenn sich im C[omi]tat keine Cavallerie befinden sollte, so können zu diesen Dienste auch Comitats Hussaren oder berittene Bauern verwendet werden.

6°. Sollte sich eine größere Zahl von Flüchtlingen, oder Bagage an denen Gränzen einfinden, so haben die Wachen diese an das nächste Militaircommando zu verweisen, und dasselbe, wie auch das C[omi]tat hievon zu benachrichtigen.

7°. Da bei einer Annäherung des Feindes es äußerst nöthig ist von dessen Fortschritten sichere Nachrichten zu haben, so soll der inspicirende Stuhlrichter alle Mühe anwenden, um durch über die Gränzen zu sendende verlässliche Leute, oder auf jede andere Art richtige Nachrichten einzuholen, welche dem Comitате, sowohl als mir, wenn sie wichtig sind, mitgetheilt werden müssen.

8°. Da zu befürchten ist, das der Feind durch einen plötzlichen Einfall alle Anstalten vereitle, so wird das C[omi]tat gleich bei Empfang dieser Instruction eine bleibende Deputation ernennen, welche unter dem Vorsitz des 1^{ten} oder substituirten Vicegespanns alle auf die äußere und innere Sicherheit sich beziehenden Gegenstände in Einverständniß mit dem Districtsg[ene]ral oder Viceg[ene]ral zu verhandeln hat.

9°. Sollte der Feind wirklich in das C[omi]tat eindringen, so hat diese bleibende Deputation sowohl die Cameral-, als Verpflegsbeamten bei Zeiten hievon zu benachrichtigen, damit diese sich mit denen Aerarialgeldern und Vorräthen retten können.

10°. Sollten sich im C[omi]tat schon einige Insurgenten sich versammelt haben, so sind diese bei sich ereigender Gefahr nach dem vom Districtsg[ene]ral o[der] Viceg[ene]ral anzudeutenden Orte zu verweisen. Hauptsächlich ist darauf zu sehen, daß keine Waffen, oder andere dem Feinde dienliche Geräthschaften im C[omi]tate gelassen, sondern unter Bedeckung weiter befördert werden.

11°. Ferners liegt dieser Deputation ob, für alles, was zur äußeren oder inneren Sicherheit gehört, in Einvernehmen mit den nächsten Districtsg[ene]ral oder Viceg[ene]ral zu sorgen, und mir über die genommenen Maaßregeln alle Wochen, oder, wenn es die Umstände erfordern, öfters Berichte einzusenden.

12. Wenn der Feind das C[omi]tat betritt, so hat diese Deputation nach der dem praesidirenden Vicegespann von mir gegebenen geheimen Instruction zu verfahren. Ihr vorzüglichstes Augenmerk muß die Erhaltung der inneren Sicherheit sein, wie auch die durch eine gerechte Eintheilung zu erzielende Erleichterung aller feindlicher Bedrückungen.

Da ich dem C[omi]tate diese Instruction zu seiner Richtschnur ertheile, erkläre ich zugleich, daß ich dasselbe, wie auch

alle Magistratualen einzeln, wegen allen aus der Nichtbeobachtung derselben entstehen könnenden üblen Folgen, zu einer schweren, dem Könige und dem Lande zu gebenden Rechenschaft ziehen werde.

Preßburg, den 31-ten [Oktō]ber [1]805.

Ferdinánd württembergi herceghez pedig az alábbi átirat ment (Militkanzl. 1805. fasc. 2., 2. 27. sz.):

An des H[erren] Herzogs Ferdinand von Württemberg Liebden.

Preßburg, den 1-ten Nov. 1805.

Die Umstände veranlassen einen Cordon längst der westlichen Gränze von Ungarn.

Die Instructionen, welche Ich dieserwegen an das civile und an die Generale Leop[old] Palffy, der aus Presburg den Cordon commandirt, welcher sich an das linken [sic!] Ufer der Donau anlehnt, und an den Generalen Kollonics erlasse, der aus Oedenburg den Cordon befehlicht, welcher an dem rechten Ufer der Donau anfängt, übergebe Ich hiermit Eurer Liebden in Abschrift mit dem Ersuchen, beiden Generalen in vorkommenden Fällen mit Thäte an die Hand zu gehen, und Meine Instructionen zur Gewinnung der Zeit dem Hofkriegsrath mitzutheilen verbindlich machen.

34.

1805 november 4. Pozsony.

József nádor Ferenc császárnak,

az országgyűlési végzéseik dolgában kiadott, a kancelláriában megváltoztatott királyi kézirat tárgyában s az ennek nyomán az országgyűlésen támadt feszült helyzetről.

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

A nádor nov. 3-án Bécsben *Ferenc király* személyesen megbeszélte a nemesi fölkelésről és az úrbérről szóló törvénycikkek szentesítését, sőt a király parancsára maga fogalmazta az e tárgyban a kancelláriához kibocsátandó legfelsőbb kéziratot is. (V. ö. 1805. napló, Iratok II. 282. l.) Mindazonáltal utóbb a király utasította az alkancellárt, hogyha érdemes megjegyzései volnának, ezeket terjessze elő. (Bilettenprotokoll 1805. 1031. sz.) A kancellária erre a felségjogok védelmére több változtatást hozott javaslatba. Így jött létre a nov. 4-ikéről keltezett királyi leirata rendekhez (Kiadva: Acta 1805. 43—45. l.), amely az országgyűlésen megütközést keltett. (V. ö. 1805. napló, Iratok II. 295. l.)

Euer Majestät!

Die seit heute gantz unverhofft geänderte Laage der Sachen nöthigt mich dieses Schreiben mittelst Kurier Euer Majestät abzusenden, damit Dieselbe vor Ihrer Ankunft hieher von ersterer benachrichtigt seyn möchten. Als ich gestern Euer Majestät verließ, war

ich voller Hoffnung, daß durch das mir mitgegebene Handbillet, der so wichtige Gegenstand der Insurrection glückl[ich] und nach denen Wünschen der Stände beendigt werden würde, wie groß war also nicht mein Erstaunen, als der hung. V[ice]-Kanzler mir ein anderes, ersterem beygeschlossenes Handbillet vorwies, worinn Euer Majestät der hung. Hofkanzley den Befehl ertheilten, wenn Sie über das erstere Billet Erinnerungen hätte, selbe vor Absendung des Dekrets an die Stände allerhöchsten Orts zu unterbreiten. Ich schweige von der Ungewöhnlichkeit der Sache, ein von Euer Majestät bereits unterfertigtes Handbillet dem Urtheil einer H[of]stelle zu unterziehen, und bemerke hier nur mit wenig Worten, daß es für mich doppelt schmerztl[ich] seyn mußte, zu sehen, wie wenig Euer Majestät in mich Zutrauen setzen, wo doch der Verlauf des jetzigen Landtages und die gegenwärtige Laage der Monarchie Sie hinlängl[ich] überzeugen konnten, daß ich selbes wenigstens zum Theil verdiente. Ich bezeugte meine Verwunderung hierüber dem Vice-Kanzler, bath ihn aber doch zu Beschleunigung der Landtags-Geschäfte, diesen Gegenstand nach dem ersten Handbillet zu verhandeln und darüber ein Dekret an die hung. Landstände zu verfassen. Dieses zeigte er mir durch den Hofrath Almassy vor und ich war gleich anfangs nicht vollkommen damit einverstanden, da jedoch dieselben auf die Verlegenheit, in die sie die obgedachten von Euer Majestät erlassene Weisungen setzten, sich stützten und zur Schützung der königl. Rechte es für nützl[ich] erachteten, dem an die Stände zu erlassenden Decret mehrere Klauseln beyzuschalten, so ließ ich die Sache seiner Weege in der Hofnung, das *[sic!]* die Stände vielleicht über selbe hinaus gehen würden gehen *[sic!]*. Allein der Erfolg war gantz verschieden, denn die Landesstände von einem jeden Worte der heute frühe hier abgehaltenen Kanzley-Sitzung benachrichtiget und auf die Ankunft des Decrets, dessen Inhalt sie bereits wussten, vorbereitet, begehrten, daß selbes dictirt und in Ueberlegung genommen werden möchte. Morgen werden sie selbes in denen Cirkeln vornehmen und sie sind so sehr wider die hung. Hofkanzley erbittert, daß ich mich glückl[ich] schätzen muß, wenn ich sie von einer an Euer Majestät zu machenden Vorstellung abhalten kann. In dieser Stimmung der Gemüther bey unserer trauriger *[sic!]* Laage, bey der Nothwendigkeit durch Auseinanderlassung des Landtags und Sanctionirung der Diätal-Artikel bald zur Insurrection schreiten zu können, bleibet Euer Majestät keine andere Maaßregel zu ergreifen, als durch ein an die Stände zu erlassendes Rescript den Insurrectional- und Urbarial-Artikel, so wie ihn die Stände in Antrag brachten, dann aber alle andere Artikel, vorzügl[ich] jenen wegen der hung. Sprache und denen Commissionen, auf welche sie so grosses Gewicht legen, und welche wirkl[ich] unschädl[ich] sind, unbedingt zu genehmigen, da, ausser vielleicht jenem von Fiume, sie sonst

schwerl[ich] von einem abstehe[n] werden. Dieses ist die Folge der vielen Kreutzungen und der vielen Klauseln, welche man oit zur eingebildeten Aufrechterhaltung der königl[ichen] Rechte einschalten will. Da es nun jetzt vorzügl[ich] auf Geschwindigkeit ankömmt, so lasse ich einen Rescripts-Entwurf aufsetzen, welchen ich Euer Majestät bey Ihrer Ankunft hieher morgen unterlegen und die Bitte beylügen werde, darüber die ersten Personen des Landes zu consultiren, damit durch deren Beyhülfe auch der Landtag ohnerachtet dieses Sturmes dennoch zum Wohl des Staates und des Landes geendiget werden könne. Ich ersterbe übrigens in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Preßburg, am 4-ten 9ber 1805.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

A király másnap mindjárt válaszolt: „Was ich dem Vicekanzler geschrieben, war ein Effekt eines mir zugekommenen vielleicht unzeitigen Scrupels; keineswegs aber eines Mißtrauens in Deine Person. Gesante Vorstellungen der Stände habe ich gestern erledigt und wünsche, daß sie damit zufrieden seyen mit jenen, was ich entschlossen. Wegen Fiume allein wünsche ich, daß es bey gegenwärtigen Umständen in statu quo verbleibe. Mir ist es sehr leid, daß ich nicht habe selbst hinabkommen können, um dieser Sache ein Ende zu machen, allein bey gegenwärtigen Umständen getraue ich mich nicht mich von hier zu entfernen.“ Kéri a nádort fejezze be az ügyet az ország becsületére és javára. (K. F. A. fasc. 218.)

Fölterjesztéssel fordult a királyhoz a *kancellária* is, kiemelve, hogy megjegyzései szövegét — amint a nádor maga is írja — a nádornak is megmutatta. (OL. Magy. Kanc. 11.034/1805. sz.) A király mindazonáltal a nádor álláspontját honorálta.

Hivatalosan az ügyet a következő legfelsőbb kézirat intézte el. (Ered. tisz.: N. titk. lt. Diaet. 1805. 24. sz.)

Lieber Herr Bruder! Da Ich aus Eurer Liebden Berichtschreiben ersehe, daß die Stände in den Ausdrücken, welche die Kanzley dem Artikel in Betref der Insurrection beigerücket hat, Anstände finden; so werden Euer Liebden zur Beruhigung der Stände die ganze Sache um so leichter abändern können, da Ich Selbst den Eingang des Mir von der Kanzley vorgelegten Decrets-Entwurfes anders einzukleiden befunden habe.

Die Beilegung dieser Angelegenheit überlasse Ich gänzlich Euer Liebden.

Soviel die hungari[sche] Sprache betrifft, habe Ich mehr zugestanden, als die Stände selbst verlangten. In Ansehung der Stadt Fiume hingegen werden die Stände, wie Ich hoffe, mit meiner Erklärung zufrieden seyn. Nur allein der Artikel wegen Aussendung der Kommissionen belangend habe Ich ihrer Bitte nicht willfahren können.

Eure Liebden werden demnach hierwegen auf eine schicksame Art die Stände zu beruhigen haben; da Mir nichts mehr am Herzen

liegt, als daß der gegenwärtige Landtag mit eben so vollkommenster Eintracht der Gemüther und gegenseitiger Zufriedenheit endigen möge, wie er begonnen hat.

Wien, den 5. November [1]805.

Franz m. p.

35.

1805 november 5. Pozsony.

*József nádor átirata a haditanács elnökéhez,
a hadműveleti tervről, tekintettel annak magyarországi vonatkozásaira,
tillakozva Szénágy csapattestének átkelése ellen a Lajtán.*

Ered. tisztt : Feldakten 1805. fasc. 11., 2 $\frac{1}{2}$ sz.; ered. fogalm.: Militkanzl.
1805. fasc. 2., 10. 43. sz.

Nov. 5-én kapta a nádor a haditanács elnökének átiratát a nov. 4-én tartott haditanács határozatairól. (Militkanzl. 1805. fasc. 2., 10. 41. sz.)

An den k. und k. k. [sic!] Hofkriegsraths-Präsidenten
Preßburg, den 5-t[en] Nov. 1805.

Ich bin Ihnen, Herr General Feldzeugmeister, sehr verbunden für die Mittheilung des Schlußes, welchen der versammelte Kriegsrath am 4-t[en] d[ieses] M[onats] über die Kriegsoperationen in der dermaligen Lage gefaßt hat, und Ich erwiedere hier Meine Meinung in Bezug auf Ungarn.

Es ist beschloßen worden, daß die Corps der Generaln Meerfeldt¹ und Kutusov im äußersten Nothfall die Donau bei Krems passiren und dort das linke Ufer dieses Flußes, so wie der E[rz]-H[erzog] Ferdinand dasselbe bei Linz² beobachten sollen, da sich der Herzog von Württemberg und der F. M. L. Kienmayer³ auf den Hohen-Leuten⁴ und Buxhövdn⁵ bei Hollabrunn⁶ in gleicher Absicht in diesem Fall aufstellen würden.

Passirt der Feind nachher die Donau in Österreich, so concentriren sich alle Corps, um die Communication mit Ungarn durch das Marchfeld auf der Hohenleuthen auf das Äußerste zu vertheidigen. Dieser Zweck würde schwer zu erreichen sein, wenn der Feind seine Attaque gerade von der Seite von Ungarn einleitete. Doch wäre es sehr erwünscht, wenn einige Escadronen von der leichten Cavallerie auf beide Seiten der March von der Armee

¹ Merveldt Miksa gróf altábornagy.

² Ferdinánd főherceg, trónörökös még okt. 14-én este Mack akarata ellen Ulmból északkeletnek, Csehország irányában visszavonult.

³ Kienmayer Mihály báró altábornagy.

⁴ Hochleiten, Béctől északkeletre, Wolkersdorf fölött, a Russ- és Weidenpatakok közt elterülő erdős dombhát.

⁵ Buxhövdn Frigyes Vilmos gróf (1750–1811) orosz tábornok.

⁶ Hollabrunn, Béctől északra, félúton Znaimba.

detachirt würden, blos damit Ich durch dieselben entweder von dort, oder nach einer weitem Retraite der Armee von der Seite von Mähren stets Nachricht von ihrem Schicksal erhalten könne.

Ich habe dem Hofkriegsrath unter dem 31-t[en] angezeigt, daß Ich bereits an der westlichen Gränze von Ungarn einen Cordon anordnete,¹ und unter dem 1-t[en] Nov. ist der Hofkriegsrath mittelst dem H[errn] Herzog von Württemberg die Absicht der Instruction zugekommen, welche Ich an die Generale Pálffy und Kollonitz über die Ursachen und den Endzweck des Cordons erließ.²

Sobald die Generale von den Armeen anlangen, welche Ich zur Insurrection dringend verlangte, wird einer von denselben nach Tyrnau und ein anderer nach Trentschin verlegt werden. Dieser Cordon müßte durch die erwähnten Generale mit den detachirten Escadronen, die Ich eben in Vorschlag bringe, stets in Verbindung erhalten werden, damit dadurch die Bergstädte in Ungarn vor einer Überraschung des Feindes gesichert wären.

Ich habe die Bewaffnung von einigen Tausend Bergknappen angeordnet, welche die Schluchten ihres Gebirgs vertheidigen und die feindlichen Flaqueurs in so lange aufhalten sollten, als das Wegbringen der beweglichen Bergwerksgüter Zeit erfordert. Indessen würde ein Theil des Cordons in Ungarn sich nach Gran zurückziehen und der andere müßte die Verbindung von der Armee in Mähren und Mir, blos um das Erhalten der Nachrichten, genau beobachten.

So lange die Insurrectionsarmee nicht aufgestellt und versammelt ist, muß Ich Mich leidend verhalten. Ich kann Mich nicht früher zur Wehre stellen. Indessen ist die ganze vereinzelte Reserveinfanterie aus Ungarn, Slavonien und dem Banat in Marsch nach Ofen gesetzt, um die Insurrection unter ihrem Schutz längst der Donau in ihrem Lauf gegen Süden zu formiren und an die Matra zu appuyren. Dieselbe wird auch sehr bald zusammenkommen; der Hofkriegsrath, wolle Mir nur schleunig diejenigen Individuen von der Armee zuschicken, die Ich nothwendig habe und ehestens verlangen werde.

Zur vorläufigen Kenntniß von der Organisirung der Insurrectionsarmee schließe Ich auch hier einige Exemplare Meiner erstern Anordnung bei, damit der Hofkriegsrath Mir in allen ihren Theilen seine Mitwirkung für Ungarn und Kroatien gewähre.

Aus dieser Übersicht ist zu entnehmen, daß Ich den Theil zwischen Steuermarkt und Ofen bis zu dem bemerkten Zeitpunkt offen halten genöthiget bin. Was kann also die Aufstellung des Generalen Szenasy³ mit 2 Bataillonen und 6 Escadronen hinter

¹ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 2. 27. sz.

² Militkanzl. 1805. fasc. 2., 2. 25. sz.

³ Szenássy János vezérőrnagy.

der Leutha der Operation im Ganzen nützen? Nichts weiter als die Provocation des Feindes nach Ungarn.

Dieser General könnte immerhin den linken Flügel des Generalen Meerveldt decken, beim Übergang der Donau dieses Corps entweder demselben folgen, oder sich mit Steiermarkt in Verbindung setzen, oder auch von W[iener]-Neustadt aus, zur Deckung der Magazine der italienischen Armee bei Pettau u. s. f. verwendet werden, in keinem Fall aber die Leutha passiren.

Ugyanebben a szellemenben írt át a nádor az udvari haditanács elnökéhez akkor is, amikor alig egy héttel utóbb Merveldt altábornagynak adták azt a parancsot, hogy Magyarországon át vonuljon a Morvához. (V. ö. Iratok II. 40. sz.)

36.

1805 november 5. Pozsony.

József nádor Ferenc császárnak,

az országgyűlésen támadt feszültségről, a törvények szentesítéséről és a diéta berekesztéséről.

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

V. ö. az Iratok II. 34. számnál mondottakat. A nov. 4-iki királyi leiratnak különösen két pontját tartották a rendek sérelmesnek, azt, amely azt állítja, hogy a király az 1715. évi 8. t.-c. értelmében egyszerűen kiírhatja a nemesi fölkelést, és azt, amely a gyalogságnak a kincstár terhére történő élelmezését különös királyi kegyelemből vállalta. Ezek ellen a pontok ellen a kerületi ülések határozatai után az alsótábla is tiltakozott s követelte a fölterjesztett törvények változatlan szentesítését. A közvetítésre a főrendek javaslatára a nádort kérték föl. (V. ö. Diarium 1805. 84—90. l., Szopek E. L.: Az 1805-ik évi magyar országgyűlés története 42—43. l.)

Euer Majestät!

In der heutigen Nacht brachte der an mich abgeschickte Kurier Euer Majestät Schreiben vom 4-ten dieses, aus welchen ich besonders in jetzigen Umständen mit vielen Bedauern entnommen, daß Euer Majestät nicht zum Schlusse des Landtags herabzukommen gedenken, da dieses die Ausgleichung des bey denen versammelten Ständen verursachten Mißvergnügens verzögern wird. Da jedoch die Dringlichkeit der Umstände es nicht anderst zuläßt, so benütze ich die mir von Euer Majestät gegebene Erlaubniß Ihnen durch Ueberbringer dieses meine Bemerkungen über das, was von Ihrer Seite noch zu thun wäre, in tiefster Unterthänigkeit zu unterlegen. Aus meinem gestrigen Schreiben werden Euer Majestät gnädigst ersehen haben, daß das an die Stände von der hung. Hofkanzley erlassene Decret wegen der Insurrection, in welchem letztern mehrere der odiosesten Fragen durch unnöthige, nicht nach Euer Majestät Billet verfassten Klauseln gerügt und dadurch

neuerdings den Saamen der Zwietracht unter die Stände ausgestreut hat, viel Aufsehen und Unzufriedenheit verursacht habe, diese würde noch weit größer seyn, wenn Euer Majestät in Betreff des Saltzwesens, der hung. Sprache und der königl. Commissionen die Meynung derselben genehmigten, wie ich es hier sowohl dem Vice-Kanzler, als dem Hofrath Almassy bestimmt erklärte. Alle diese Gegenstände sind meiner Meynung nach so geeignet, daß Euer Majestät letztere 2 Artikel ohne Ihren Rechten etwas zu vergeben, approbiren, über erstern aber durch eine allgemeine Resolution die Wünsche der Stände befriedigen können. Was die Incorporation von Fiume betrifft, so hängt selbe, wie ich bereits öfters Euer Majestät erwähnte, blos von Ihrer Gnade ab: die Bewilligung derselben würde sowohl sonst, als auch auf diesem Landtag von großem Nutzen seyn; im entgegengesetzten Fall aber müßte der angetragene Artikel auf eine evasive Art abgeändert werden. Wegen denen indigenis und dem Prorogations-Artikel kann kein Anstand obwalten. Nach Vorauslassung dieser Grundsätze beharre ich auf der von mir gestern geäußerten Meynung und glaube, daß um allen weitem Zwistigkeiten ein Ende zu machen, Euer Majestät ein Rescript an die hung. Landesstände erlassen sollten, worinn Sie erklärten, daß auf meine Vorstellungen Sie denen Ständen bekannt machten, daß Sie die Artikel de insurrectione et urbano, so wie sie liegen, ohne Aenderungen gnädigst annehmen wollen, daß Sie zum weitem Beweiß ihres Zutrauens die übrigen von denen Ständen angetragenen Artikeln, wie sie in der Anlaage enthalten sind, genehmigen und sie anweisen, zu selben annoch die Praefation zu machen und sie dann der mittelst meines Bruders Ranieri zu ertheilenden Sanction unterlegen zu wollen. Nur auf diese Art, welche Euer Majestät Rechten nichts vergiebt und für die Nation ein neues Denkmahl Ihrer Gnade seyn wird, können Sie hoffen, den Landtag bald, vielleicht morgen, enden zu können. Im entgegengesetzten Falle wird sich der Schluß desselben verzögern und vielleicht noch mehrere Wochen dauern, ohne daß deswegen die Uneinigkeiten unter denen Ständen abnehmen würden. Sollte überdieß die Feindesgefahr sich mehren, so können Euer Majestät leicht denken, in welche Verlegenheiten man mit den versammelten Landesständen kommen, wie viel der Vertheidigung des Landes entgegen würde. In dieser Laage der Sachen wage ich es, den Aufsatz eines mit Vorwissen der erstern des Landes verfassten Rescripts Euer Majestät mit der Bitte zu unterlegen, selbes, wenn es Ihre Genehmigung erhält, von denen noch oben befindl[ichen] Individuen der hung. Hofkanzley abschreiben, durch den Hofkanzler und einen Hofrath zur Gewinnung der Zeit unterschreiben, endl[ich] mit Ihrer Unterschrift bekräftigen und mir durch Kurier herabsenden zu wollen. Als Beylaagen sind dabey das abgeschriebene Directorium für die bey Schliessung des Land-

tags durch einen königl. Commissair zu beobachtenden Ceremonien, dann die Artikel, jedoch ohne Praefation, welche nach der Zeit eingeschaltet werden könnte: zu Gewinnung der Zeit könnten Euer Majestät die Artikel in Wienn expediren, unterschreiben und nur den für die Praefation erforderl[ichen] Platz leer lassen, welche hier in Preßburg eingetragen würde. Eine weitere Concertation der Artikel wäre auf diesen Fall unnöthig und müßten Euer Majestät nur in Wienn die hier beyliegenden Credentiales für den Ranieri, wenn Ihm Euer Majestät nicht bereits welche ertheilt, abschreiben lassen und ihm übersenden, damit selbe vor allem in der Landtags-Sitzung abgelesen werden könnten. Genehmigen Euer Majestät meinen Antrag, so stehe ich für einen brillanten Schluß des Landtags, im entgegengesetzten Fall aber wird sich selber verzögern und ich be'ürchte davon, wenn der Feind vorrücken sollte, sehr traurige Folgen. In Erwartung einer baldigen Entschliessung ersterbe ich in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Preßburg, am 5-ten 9ber 1805.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

Még nov. 5-én *Somogyi* államtanácsos hozta meg a király elhatározásait a törvénycikkekről. Ebben az elhatározásban a magyar nyelvről szóló cikkely a rendek által fölterjesztett alakban szerepelt, a nemesi fölkelésről szóló megváltoztatva, a sötügyről és a királyi bizottságokról szólók a kancellária előterjesztése szerint, míg Fiume visszacsatolását illetőleg a király kitért a rendek kívánsága elől. (V. ő. 1805. napló. Iratok II. 297. l.) Ez elhatározásoknál a király természetesen még nem lehetett tekintettel a nádornak e levélben foglalt fejtegetéseire és kéréseire. Ez indította a nádort arra, hogy másnap újabb levelet írjon ebben az ügyben a királynak.

37.

1805 november 6. Pozsony.

*József nádor Ferenc császárnak,
az országgyűlés tárgyalásairól, a törvénycikkek szentesítéséről és a
diéta berekesztéséről.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

Somogyi államtanácsos nov. 5-én este olyan változtatásokkal hozta meg a királytól a fölterjesztett törvénycikkeket, hogy az a nádorban komoly aggodalmakat keltett. A perszonalissal folytatott megbeszélés után (V. ő. 1805. napló. Iratok. II. 298. l.) tehát új levélben adta elő a királynak kéréseit a törvénycikkeknek lehetőleg változatlan szentesítésére.

Euer Majestät!

Früh um 12 Uhr expedirte ich von hier den Kussewits mit meinem Schreiben an Euer Majestät nebst denen beyliegenden

Rescripten und andern Entwürfen und Abends 9 Uhr überbrachte mir der Staatsrath¹ Euer Majestät Handschreiben und die von Euer Majestät resolvirte Vorträge der hung. Hofkanzley. Aus diesen ersehe ich, daß Euer Majestät selbst den Entwurf der von letztem,² wegen der Insurrection verfassten Decrets abgeändert, daß Sie ferners den Wunsch und die Artikel der Stände wegen der hung. Sprache,³ der Prorogation der auf diesem Landtag nicht in Anspruch kommenden Gegenstände und der indigenae genehmiget haben, dagegen aber den Urbarial-Artikel mit den von der Kanzley angetragenen Worten geändert, jenen von Fiume dilatorisch superirt, den wegen denen königl. Co[missi]onen verworfen und darüber ein Decret nach dem Antrag der hung. Kanzley, sowie auch ein gleiches in Betreff des Saltzmangels zu veranlassen geruhet haben. Aus meinem gestrigen Schreiben ist Euer Majestät bekannt die Spaltung und Unzufriedenheit, welche das Decret der hung. Hofkanzley bey denen Ständen verursacht hat; selbst die sonst so ruhigen Abgesandten Croatiens erklärten, daß sie nach Euer Majestät Entschliessung ausser Stand wären jene Anzahl Banderialisten ausmarschiren zu machen, welche zu Vertheidigung des Vaterlandes nothwendig wäre. Diesem allen kann also nicht mehr durch ein neues Decret oder durch meine Vermittlung, welche fruchtloß wäre, sondern nur durch ein von Euer Majestät nach meinem gestrigen Antrag zu erlassendes Rescript abgeholfen werden. Was den Urbarial-Artikel betrifft, so hat die hung. Kanzley in selben eine Wortversetzung angebracht, welche den gantzen Sinn ändert und zu unendl[ichen] Deutungen Anlaß geben würde, dahero glaubte ich auch, daß Euer Majestät selben, wie ihn die Stände proponirten, genehmigen könnten. In Betreff von Fiume war auch die hung. Hofkanzley der Meinung, daß er genehmiget werden könnte, und da mir der Staatsrath Somogyi sagt, daß selbst Euer Majestät, wenn es die Stände sehr wünschten, selben approbiren und die Inarticulation zugeben würden, so wage ich es, Euer Majestät zu bitten, auch diesen Artikel gnädigst begnehmigen zu wollen, da andurch ausserordentl[ich] viel zu der guten Stimmung der Stände beygetragen werden würde. Was den Artikel wegen die königl. Co[mmissi]onen betrifft, so sehe ich zwar in demselben keinen

¹ Somogyi János államtanácsos.

² T. i. a kancelláriától megváltoztatva. V. ö. Iratok II. 34. sz.

³ A nádor nem tudta azt, hogy Somogyi államtanácsos javaslatára a király ahhoz is hozzájárult, hogy a kuria a magyar nyelven hozzá fölterjesztett ügyekben magyar ítéleteket hozhasson E tekintetben t. i. az a baj történt, hogy Somogyi az általa előterjesztett rezolúcióban elfelejtette törölni a 4. § végéről a „non“ szót. A rezolúció szerint tehát így alakult volna ez a §: Cuiusmodi proin iurisdictionibus, lingua patria utentibus, consilium equidem r. locten. hung. eadem lingua respondeat, et curia etiam regia in processibus hung. idiome terminatis ac ad eandem appellatis eadem lingua deliberare non obligetur. V. ö. Szekfü: Iratok a magyar államnyelv kérdésének történetéhez 76—78. l. és 272—276. l.

Eingriff oder Schmälerung der königl. Rechte und glaubte, daß ihn Euer Majestät genehmigen könnten; sollten jedoch dieselbe diesen Antrag nicht annehmen wollen, so glaube ich, daß um auch diese Sache mit einmahl abzuthun, Euer Majestät Ihre motivirte abschlägige Antwort dem näml[ichen] von mir angetragenen Rescript inseriren möchten, damit durch ein Decret nicht neue Fragen und Strittigkeiten entstehen möchten. Was das Salzweesen betrifft, so ist dieser Gegenstand und mehr im allgemeinen, als in dem Decret, in den von mir angetragenen Rescript behoben, welches auch in diesem Fache die Stände mehr zufrieden stellen wird. Nach diesen Grundsätzen und Euer Majestät mir durch den Staatsrath Somogyi bekannt gemachten Willensmeynung unterlege ich Euer Majestät einen neuen Rescripts-Entwurf an die Stände. Selber ist, wie die beygefügte Bemerkung zeigt, in Rücksicht auf Fiume so verfertigt, daß er nach Euer Majestät Entscheidung abgeändert werden kann, in Rücksicht der königl. Co[missi]onen enthält er aber eine motivirte abschlägige Antwort, sonst aber alle übrige Gegenstände nach Euer Majestät Befehl enthält. Ich übersende selben mittelst einer ausserordentl[ichen] Gelegenheit Euer Majestät mit der Bitte, wenn Sie ihn guthessen und Sie nicht durch aus meinen gestrigen Antrag genehm gehalten hätten, das Rescript in Wienn abschreiben lassen und unterschreiben, dann aber dasselbe in copia dem hung. V[ice]-Kanzler zu seiner Nachachtung, mir aber zur Publication bey denen Ständen durch meinen Cancellisten, welcher, wenn Euer Majestät nicht anderst befehlen, in Wienn auf diese Expedition warten wird, zu senden zu wollen. Ich ersterbe übrighens in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Preßburg, den 6-ten 9ber 1805.

der allerunthänigste Diener
Joseph Pal.

In der Anlaage unterlege ich Euer Majestät nach obigem Antrag 4 Stücke und zwar: a) Das an die Stände zu erlassende Rescript, b) die Artikel, wie sie von denen Ständen in Antrag gebracht worden, c) das an den Ranieri zu erlassende Rescript, d) jenes, welches an mich in diesem Fache nebst dem directorio ergethet. Bey ersterem ist in Margine angemerkt, was dem Rescripte eingeschaltet werden sollte, wenn Euer Majestät den Artikel von Fiume nicht genehmigen wollten. Euer Majestät müßten also selbes dernach abändern lassen.¹ Zu noch grösserer Gewinnung der Zeit und auf den Fall, wo Euer Majestät sich von Wienn entfernen müßten, unterfange ich mich Euer Majestät den vom V[ice]-

¹ Mellékelve a királyi leirattervezet szövege, a lapszálon azokkal a változtatásokkal, amelyek szükségessé válnának, ha a király a Fiumére vonatkozó törvényekket nem fogadná el.

Kanzler und Referenten unterschriebenen letzten Bogen der Artikeln einzusenden mit der Bitte, Sie möchten mir ihn unterschriebener überschicken, dadurch würden Euer Majestät in Stand gesetzt werden, den Landtag um 24 Stunden früher zu schliessen, indem sonst durch die Hin- und Hersendung des purisirten Exemplars zur Unterschrift viel Zeit verlohren gehen würde, welche in gegenwärtigen Augenblicke so kostbar ist. Ich empfehle nochmals den gantzen Gegenstand in diesem Augenblick Euer Majestät vorzügl[icher] Beherzigung, da er von der äussersten Wichtigkeit ist.

Joseph Pal.

In der eben jetzt geendigten Sitzung haben die Stände mich ersucht, die Mediation zwischen ihnen und Euer Majestät zu übernehmen und die Praefation zu denen Artikeln verfaßt, welche ich Ihnen a capite articulorum beyschliesse. Sollten Euer Majestät den Rescripts-Entwurf, wodurch auch die Wünsche der Stände erfüllt würden, genehmigen, so müßten Euer Majestät das purisirte Exemplar mir, den Concept aber dem V[ice]-Kanzler zu seiner Richtschnur mittelst Handbillet überschicken, ihm den beyliegenden Bogen beyschliessen und ihm bedeuten, die Artikel sammt Praefation in purum abzufassen und so meinem Brudern zu übergeben, damit er sie denen Ständen einhändige. Nach diesem mir von dem V[ice]-Kanzler eben gemachten Vorschlag käme es nun von dem weiters obenerwähnten Antrag, die Artikeln in Wienn mundiren und sub authentico expediren zu lassen, gänztl[ich] ab.

A kurir, aki ezt a levelet vitte, nov. 7-én jött vissza azzal a parancsal, hogy az alkancellár írja le a nádor javasolta leiratot. 11 órakor a király maga is megérkezett, hogy személyesen rekessze be az országgyűlést. A törvénycikkeket változatlanul fogadta el, egyedül a királyi bizottságokról szólón tett néhány változtatást és a Fiuméra vonatkozót hagyta ki. (V. ö. Acta 1805. 56—57. l.; Magy. kanc. 11.045/1805. sz.) A leiratot a záróülésen föl is olvasták és a rendek azt nagy tetszéssel fogadták. (V. ö. 1805. napló. Iratok II. 299. l.)

38.

1805 november 6. Pozsony.

József nádor Ferenc császárnak,

a királyi család ellátásáról, a harcéri hírekről és háborús készülődésekről, valamint az országgyűlés berekesztéséről, végre utasítást kér arra az esetre, ha a királytól az ellenség elválasztaná.

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

A nádor november 6-án azt a jelentést kapta Gomez tábornoktól, hogy Napoleon november 15-én Bécsben akar lenni (előcsapatai tényleg 11-én este vonultak be a külvárosokba!). Ez a hír arra ösztönözte, hogy az országgyűlés berekesztését, amely különösen a törvények szentesítése körül föl-

merült bonyodalmak miatt már pár napja húzódtott, újra megsürgesse. V. ö. Iratok II. 36. és 37. sz., valamint 1805. napló, Iratok II. 298. l.

Euer Majestät!

In der Anlage unterlege ich Euer Majestät eine Anfrage meines Obristhofmeisters des Gr. Szapary über mehrere, die Bewohnung und Verpflegung Ihrer Familie betreffende Gegenstände, über welche ich ohne Euer Majestät Weisung nichts veranstalten kann, welche ich mir also hiemit erbitte. Der Staatsrath Somogyi hat mich ersucht Euer Majestät zu melden, daß er bis Euer Majestät über meine beeden letzten Schreiben nicht eine Antwort ertheilt haben werden, nicht von hier abgehen wird. In diesem Augenblick spricht ein Theil der hier befindl[ichen] Personen von glückl[ichen], bey unserer Armee vorgefallenen Gefechten, ein anderer aber vom Frieden. Letztern wünscht jeder sehnlichst, da nur er denen vielen Drangsaalen, welche nebst dem Kriege uns bevorstehen, ein Ende machen kann. Ich fahre indeß mit allen Anstalten fort, muß aber mit Bedauern bemerken, daß wenn, wie Buonaparte sich geäußert haben soll, er bis 15-ten dieses in Wienn einzutreffen gedenket, alle Anstalten hierlandes zu Wasser werden. Ueberhaupt hoffe ich, daß was man hier von der in Wienn herrschenden Unordnungen erzählt, übertrieben sey, denn sonst würde ich nicht wenige Besorgnisse selbst für Ihre Person haben. Indess wage ich es Euer Majestät recht dringl[ich] zu bitten, wenn es nicht schon geschehen wäre, durch ein an die Landesstände zu erlassendes Rescript dem Landtag, wie ich es Ihnen vorgeschlagen, ein Ende zu machen, mir aber auch zugl[ich] die, im Fall, wo ich von Euer Majestät getrennt würde, so nöthige Instruction, um welche ich bereits in Hetzendorf' bath, gnädigst ertheilen zu wollen. Ich ersterbe übrigens in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Preßburg, am 6-ten 9ber 1805.

der allerunterthänigste Diener

Joseph Pal.

Még aznap külön kurir hozta *Ferenc király* levelét (K. F. A. fasc. 218. 122. sz. levél), amelyben, a nádor korábbi leveleinek hatása alatt, értesítette a főherceget, hogy másnap az országgyűlés berekesztésére személyesen megérkezik. November 7-én tehát maga a király rekesztette be az országgyűlést. (Diarium 90—101. l.) V. ö. még az 1805. naplót, Iratok II. 299. l.

A nádornak szóló *teljhatalom* kiállítását a császár már október 31-én elrendelte (Kabinetprotokoll 1805. 1552. sz.), azt november 1-én állították ki és küldték meg Latour grófnak, a haditanács elnökének (Billettenprotokoll 1805. 1007. sz.), de a nádornak csak erre a sürgetésre november 7-én állították ki (u. o. 1044.), ugyanakkor értesítve róla a polgári hatóságokat is (u. o. 1045 és 1046). Utasítást azonban nem kapott. Ugyancsak november

¹ Az október 25-iki konferencián.

1-én rendelte el a király, hogy a magyar és az erdélyi kancelláriák költszenek Pestre. (Kabinetprot. 1805. 1559. sz.)

A teljhatalom szövege a következő (ered. tiszt.: N. lt. Polit. V. P. Cam. 1. sz.):

Lieber Herr Bruder! Da es sich bei den gegenwärtigen Umständen ereignen kann, daß die Kommunikation mit Ungarn gehemmet wird, so ertheile Ich Euer Liebden für diesen Fall hiemit vollkommene Vollmacht zur Leitung aller Geschäfte im Lande und laße hievon sowohl die Statthalterei als hierländige Hofkammer unter Einem im gehörigen Weege verständigen.

Die von Euer Liebden erwiesene Anhänglichkeit an Meine Person und den Staat, sowie Ihre ausgebreiteten Geschäftskenntnisse und unermüdeten Dienstfeier sind Mir Bürge, diese ebenso beschwerliche, als wichtige Geschäftsleitung der besten Obsorge anvertraut zu haben.

Preßburg, den 7. November [1]805.

Franz m. p.

39.

1805 november 7. Pozsony.

*József nádor utasítása
Pálffy és Kollonics tábornokokhoz.*

Ered. fogalm.; Militkanzl. 1805. fasc. 2., 2. 51. sz.

Ez az utasítás kiegészítése a november 1-én küldött parancsnak. V. ő. Iratok II. 33. sz.

An die Herrn Generalmajor Pálffy und Kollonitz.

Preßburg, den 7.-ten Novemb[er] 1805.

pro 1^{mo} et 2^o. Es ist wahrscheinlich, daß der Feind ehester Tagen bei Wien sein wird, vielleicht auch eine Streiferei gegen Ungarn vornimmt. Wegen dem leztem Fall sind von diesem Augenblick an folgende Maasregeln von dem Herrn Generalen zu ergreifen:

1^{mo}. Alle Punkten Meiner Verordnung unter dem 1-ten d[ieses] M[onats] werden mit so vieler Mannschaft von der Cavallerie, als anwesend ist, sogleich in Wirkung gesetzt, und der H[err] General hat sich alle Mühe zu geben, vor der Richtung des Marsches vom Feind, nachdem er bei Wien stehen wird, von der Stärke der Colonnen, welche sich gegen Ungarn wenden könnten, von der Absicht derselben genau erkundigen und Mich durch Kuriere hiervon nach Ofen zu unterrichten. Zu diesem Behuf ist die Summe von 2000 f. vorläufig bei der Kriegscassa in Preßburg angewiesen, welche Sie zu erheben und an Mich zu verrechnen haben.

2^{do}. Sobald irgend eine feindliche Abtheilung in die Nähe von den Gränzen von Ungarn kommet, ist mittels einem Off[izi]er mit

einem Trompeter dem feindlichen Commandanten in Meinem Name zu bedeuten, daß längst der westlichen Gränze von Ungarn von dem Civile ein Cordon gezogen sei, welcher den Fremden den Einzug verwehrte, und daß ein kleines Cavallerie-Detachement von Halbinvaliden denselben unterstützt habe, um die Maraudeurs von unserer eigenen Armeen von dem Eingang nach Ungarn abzuhalten, daß dies Detachement sich in keine Feindseligkeit einzulassen, und sich bei dem Vorrücken der Franzosen gemäß ziehen würde. [sic!]

3^{to}. Daß die Invaliden und Mil[itair]-Erziehungshäuser, alle pensionirten Offiziere, Kanzelleipersonale, Mil[itair]spitäler von Mir in ihren Standorten in Ungarn belassen wurden, weil es nicht zu zweifeln wäre, daß die Franzosen im Fall des Vorrückens denselben ein *salva guardia* zusagen würden, um welche das Ansuchen gemacht werden muß.

4^{to}. Rücken die Franzosen vor, so retirirt sich der Herr General, wie schon am 1-ten d[ieses] M[onats] angeordnet worden, jedoch mit jener Vorschrift, um von einer Entfernung zur andern sichere Nachrichten von den Bewegungen des Feindes an Mich schicken zu können.

pro 1^{mo}. Der Herr General wird einige Mannschaft an die Vag gegen Trentschin zu Erhellung der Verbindung mit Mähren, dann längst der Gran detachiren, in den Bergstädten zu rechter Zeit vor der möglichen Annäherung des Feindes Nachricht zu geben. Dieses Comando ist zugleich bestimmt, die Bewegungen und den Aufenthalt von unserer Armee in Mähren von Zeit zu Zeit nach Ofen melden zu können. Daher hat derselbe eine Art von Chainé durch die Trentsiner, Barser und Honther Comit[ate] zu ziehen, damit die Nachrichten von einem Posten bis zum andern ungesäumt gelangen.

In Serencz, oder wenn die Chainé noch weiter zurück gerückt werden müßte, in Balassa Gyarmath werden Cavalleriedetachemens von Ofen anzutreffen sein, durch welche die Nachrichten an Mich nach Ofen kommen.

pro 2^{do}. Der H[err] B[a]r[on] Allvintzy wird von jedem Cavallerie-Detachement, welches in die Gegend von Oedenburg abrückt, ein Individuum als Kurir voraus an den H[erren] Generalen abschicken, damit diese Detachements diejenige Richtung von derselben erhalten, welche die Umstände erfordern.

Hogy Pálffy Lipót gróf vezérőrnagy hogy értelmelte ezt az utasítást és milyen tárgyalásokat kezdett Davoust marsallal, arra vonatkozólag lásd Iratok II. 46. sz.

40.

1805 november 11. Buda.

*József nádor átirata a haditanács elnökéhez,
amelyben tiltakozik az ellen, hogy Merveldt altábornagy
Magyarországon átvonuljon.*

Ered. fogalm.: Militkanzl. 1805. fasc. 2., 10. 60. sz.

November 11-én Pálffy Lipót gróf vezérőrnagytól kurir érkezett, aki azt a hírt hozta, hogy az udvari haditanács parancsa szerint Merveldt altábornagy Pozsonynál átkelni készül a Dunán, hogy a Morva mellett álljon fel és hogy ennek a seregnek az ellátását Pozsonyból akarják intézni. (Militkanzl. 1805. fasc. 2., 10. 59. sz.) V. ő. még az 1805. naplót, Iratok II. 303. l.

An den k. u. k. k. Hofkriegsraths-Präsidenten.

Ofen, den 11. Nov. 1805.

Der Herr Generalfeldzeugmeister hat unter dem 9. d[ieses] M[onats] dem Divisionscommando in Presburg die Nachricht von dem Durchmarsch daselbst des Corps von dem F. M. L. Meerveldt mittels Kurier zugeschiekt.

Ich habe bei dieser Veranstaltung nur dasjenige im Allgemeinen zu wiederholen, was Ich dem H[errn] Kriegspräsidenten unter dem 5. d[es] v[origen] über die Vertheidigung von Ungarn in dem gegenwärtigen Zeitpunkt bereits angemerkt habe.¹

Passiert der Graf Meerveldt mit seinem Corps die Gränzen von Ungarn, die Donau bei Presburg, dann die March, und stellt sich über diesem Fluss in Österreich auf, so mag dies wohl geschehen. Faßt dieser General aber Posto in Ungarn, so kann derselbe die March eben so wenig vertheidigen, als Szenassy die Leutha. Die Feinde erhalten dadurch das Recht ohne irgend eine Schonung mit Ungarn zu verfahren, sie werden die Magazine für die Armee in Wilfersdorff² vernichten, und Ich kann Mir gar keinen Erfolg Meiner Unterhandlungen in diese Rücksicht versprechen, sobald ein Corps d'Armée von kais[erlichen] Truppen der Gränzen nahe ist, und alle Hilfsquellen für die Armée versiegen aus eigener Schuld.

Ich wiederhole daher dringend das Ersuchen, das Corps des F. M. L. Meerveldt, ja sobald als möglich, von den Gränzen von Ungarn zu entfernen, um Mir dadurch die Möglichkeit zu belassen, für das Wohl des Staats, durch die Erhaltung eines wesentlichen Theil derselben, so viel es die Umstände zulassen, zu sorgen.

Ezt az álláspontját a nádor a császárnak is kifejtette, amikor az október 30-ikától november 13-ikáig terjedőleg tett intézkedéseiről beszámolt. (Feldakten 1805. Ung. Ins. fasc. 10., 20. sz.) Az élelmezési kérdés fontos-

¹ Iratok II. 36. sz.

² Wilfersdorf körül, Korneuburgtól északnyugatra kellett a visszavonuló szövetséges seregnek gyülekeznie.

ságáról beszélve, így folytatja: In diesem Verhältniß hat mir der Hofkriegsrath angezeigt, daß der General Szenassy mit 2 Bataillonen und 6 Escadronen von dem General Meerveldt nach Wienerisch-Neustadt detachirt werden solle, sobald er sich von Stadt Steyer zurückziehen würde. Dieser General sollte sich allsdann über die Leutha aufstellen und an mich angewiesen werden.

Ich mußte mir diese Aufstellung verbitten, weil der General Szenassy mit seinem kleinen Corps für die Vertheidigung von Ungarn nichts weiter durch diese Aufstellung hätte thun können, als die Aufmerksamkeit des Feindes auf sich zu ziehen, wozu der Zeitpunkt gar nicht schicklich ist. Eben so mußte ich bei der Nachricht, daß der F. M. L. Meerweldt mit 13 Bataillonen und 6 Escadronen die Donau bei Preßburg passiren würde, um sich mit den Truppen zu vereinigen, welche auf dem linken Donauufer bis an die March aufgestellt werden sollten, dem Hofkriegsrath die Bemerkung machen, daß ich diesen Marsch für zweckmäßig ersehe, sobald der General Meerveldt über die March auf der österreichischen Seite mit der Armée gemeinschaftlich operirt; sollte er aber in Ungarn stehen bleiben, so würde der nehmliche Fall eintreten, wie mit dem Corps des Generalen Szenassy.

Beide Generale können mit denen ihnen untergeordneten Truppen das Königreich Ungarn gar nicht vertheidigen, der Feind würde also die Veranlassung nehmen, die Vorräthe an Verpflegung im Lande aufzusuchen und zu zerstören, wodurch diese einzige Hilfsquelle für die Ernährung der Armée versiegen würde.

Aus diesen Betrachtungen blieb mir in dem gegenwärtigen Augenblicke nichts anderes übrig, als blos die Comitats mit Vorbereitungen zur Insurrection zu beschäftigen und alle Gegenstände zu entfernen, welche eine Unterhandlung mit dem Feind im vorkommenden Falle in den Weeg stehen könnten, weil dies das einzige Mittel wäre, dem Staat eine Hilfsquelle zu erhalten, die demselben unentbehrlich geworden ist.

Ezt a jelentést a császár november 22-én tudomásul vette (Kabinet-protocoll 1805. 1621. sz. a. bevezetre), a nemesi fölkelést illetőleg azonban e fölterjesztésből kifolyólag újabb legfelsőbb kéziratot intézett a nádorhoz még november 18-án. (Lásd Iratok II. 47. sz.)

Meerveldt mégis Magyarországon át vonult a Morvamezőre. Útja Pozsonynak vitte, de utóbb a nádor parancsára Komáromnál kelt át a Dunán és Nagyszombaton át vonult a Morvához. Ez a franciáknak tényleg okot adott Pozsony megye egy részének megszállására. V. ö. 1805. napló, Iratok II. 329., 338. és 345. l.

41.

1805 november 13. Buda.

József nádor Ferenc császárnak,

a királyi család hogylétéről, az ijedelemről, a neki adott teljehatalom közzétételéről, Magyarország védelmének lehetetlenségéről, a raktárak és hatóságok menekítéséről, a menekülő királyi családról és Meerveldt visszavonulásáról, egyben sürgeti a békétárgyalásokat is.

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

Meerveldt altábornagy visszavonulására v. ö. Iratok II. 40. sz. A levél okfejtését és a békétárgyalás sürgetését a nádor azért tartotta szükségesnek, mert Gomez tábornoktól azt a hírt vette ezen a napon, hogy Gyulai altábornagy nyilatkozata szerint Napoleon feltételei elfogadhatatlanok. V. ö. 1805. napló, Iratok II. 306. l.

Euer Majestät!

Daß ich bishero Euer Majestät über die hiesigen Landesgeschäfte keinen Bericht erstattet habe, werden Hochdieselbe gnädigst meinen äusserst angehäuften Geschäften, dann auch dem Umstand zuschreiben, daß ich mit dem heute abgehenden Kurir Euer Majestät eine Uebersicht der bisher getroffenen Defensions-Anstalten, mit welcher ich von Zeit zu Zeit fortfahren werde, unterthänigst unterlegen wollte. Am 10-ten dieses Abends kam ich hier an und meine erste Sorge war die mir von Euer Majestät anvertraute Familie zu besuchen, ausser dem 2-ten Sohn Euer Majestät, der E[rz]h[erz]oginnen] Caroline und Marianne¹, welche Schnupfen und Catharr hatten, befanden sich alle übrige sehr wohl, nun sind aber dieselben bis auf den E[rz]h[erz]og Joseph² völlig hergestellt und letzterer wird, wie ich hoffe, auch bald wider hergestellt werden. Aller bey meiner Ankunft eingezogenen Nachrichten zu Folge hatten die von Wienn häufig hieher geflüchteten Personen hundert Besorgnisse und ein [*sic!*] ausserordentl[ichen] Schrecken hier verbreitet, es mangelte an allen Anstalten, kurtz es war eine ausserordentl[iche] Confusion in denen Geschäften. In dieser Laage der Sachen sahe ich ein, daß nur die Eröffnung der mir von Euer Majestät ertheilten Vollmacht, dieser Verwirrung abhelfen und die Ordnung herstellen könne, und ich publicirte selbe in einer am 11-ten abgehaltenen Militair-Zusammentretung, in welcher bey dem gäntzl[ichen] Mangel an Truppen im Lande, bey der gäntzl[ichen] Unbrauchbarkeit der Reserve-Bataillons, welche kaum gekleidet, zum Theil unbewafnet, aber fast durchaus ungeübt sind, beschlossen wurde, eine förm[l[iche] Defension des Landes aufzugeben und die Reserve-Bataillons in die 4 niederhung. Festungen zu werfen, um wenigstens selbe vor einer Gefahr zu sichern. Es wurde auch entschieden, die Insurrection zu sistiren, da man eines Theils ausser Stand sey selbe vor einem Einfall des Feindes zu sammeln, andern Theils es aber an Kleidung, Waffen, Artillerie, Bespannung, kurzum an allem, was zu Mobilmachung einer Armee erforderl[ich] ist, gäntzl[ich] mangelt. Für die Rettung der Aerarial-Vorräthe und Magazine wurden die nöthigen Anstalten, so wie auch zur Einholung genauer Nachrichten getroffen. Am 12-ten früh erließ ich die hier anverwahrte Proclamation in beeden Städten, um der gesunkenen öffentl[ichen] Meynung in etwas aufzuhelfen, und es gelang mir auch. Spätter hatte ich eine Zusammentretung mit den Erstern des Landes, in welcher mehrere Beschlüsse zu Erhaltung der innern Sicherheit, zu Rettung der wichtigsten Schriften u. s. w. getroffen wurden, in deren Gemäßheit auch die nöthigen Befehle allorts ergingen.

¹ Ferenc császár második fia: József Ferenc Lipót szül. 1799 április 9.

² Ferenc császár két legfiatalabb leánya: Karolina Ferdinanda szül. 1801 április 8 és Mária Anna szül. 1804 június 8.

Heute hatte ich zwar etwas Ruhe, allein die vielen von Wienn ankommenden Effecten und Individuen, zu deren Fortbringung ich Anstalten um so mehr treffen muß, als sie in der größten Unordnung sind, beschäftigten mich den gantzen Tag, wozu noch die Befehle wegen Schützung der Gräntze kamen, welche mir unendl[ich] Zeit raubten. Allein das betrübteste bey allem diesem ist, daß ich bey dem Mangel an allen Mitteln, um das Land zu schützen und zu retten, wenn der Feind in selbes dringen sollte, zusehen muß, wie er es verwüsten und ohne Widerstand besetzen wird, ohne mich mit Hofnung eines Erfolgs widersetzen zu können. Dieses schlägt mich sehr nieder und nur das Bewustseyn, daß ich auch bey diesem Schritte für die Erhaltung eines für Euer Majestät so wichtigen Landes Sorge und selbst dadurch Ihnen einen wichtigen Dienst erweise, stärkt meinen Muth in diesem Augenblicke. Für besonders schnelle Beförderung der Kuriere und Staffetten von hier nach Brünn oder Ollmütz und vice-versa, habe ich alle mögl[ichen] Anstalten getroffen, selbe werden über Holitsch directe nach Gran und dann hieher gehen. Sollten also Euer Majestät Befehle an mich haben, so bitte ich selbe nicht auf die Post-Route, sondern auf der von mir eingeleiteten Courier-Route, über welche der Euer Majestät gegenwärtiges Schreiben überbringende Courier den Ausweis mit hat, zu expediren. Laut geheimen Nachrichten aus Wienn soll Buonaparte auf die Antwort auf das vom Giulay überbrachte Schreiben warten, ehe er in die Stadt einzieht, und sich geäußert haben, er hoffe, Euer Majestät werden seine Friedensvorschläge annehmen und Ihn dadurch nicht zwingen, Wienn als Eroberer besetzen zu müssen. Ich wünsche, daß erstere erträgl[ich] seyen und das *[sic!]* Hochdieselbe ihnen beystimmen möchten, denn sonst muß ich, als ehrlicher Mann, Euer Majestät versichern, daß ich den Untergang und die Zerstücklung der Monarchie deutl[ich] vor Augen sehe, dieses ist auch die allgemeine Meynung und jeder macht nach seinem Kopfe Plane dazu. Sollten Euer Majestät einen Frieden schliessen, so würde ich es als eine besondere Gnade ansehen, wenn Hochdieselbe mich davon durch ausserordentl[iche] Gelegenheit benachrichtigen wollten, da bey der jetzigen Witterung zu Unterbringung aller geflüchteten Sachen ausserordentl[iche] Ausgaaben gemacht werden müßten, welche dann unnöthig wären, und ich mich glücl[ich] schätzte, wenn ich der erste wäre, der eine so frohe Nachricht dem Lande mittheilen könnte, welches, wenn es in seiner Möglichkeit wäre, Euer Majestät gewiß vorzügl[iche] Beweise seiner Treue geben würde. Die Familie von Euer Majestät ist zwar noch hier, so wie auch jene des Churfürsten und der Churfürst selber, allein auf den Fall, wo der Feind Wienn besetzt hätte, welches gestern oder heute geschehen ist, und gegen Hungarn vorrückte, werde ich selbe nach Kaschau Euer Majestät Befehlen gemäß absenden. Alle von Wienn gekommene

Effecten werden bey drohender Gefahr morgen oder übermorgen theils zu Wasser, theils auch zu Land nach Temesvar, Peterwardein und Essegg abgehen, an welche sich auch die hiesige anschliessen werden. Die Banco-Zettel-Fabrication, die dazu gehörige Kassen und das Personale der Rechnungs-Controle werde ich zu Lande nach Kaschau instradiren, von wo sie in jedem Falle weiter befördert werden können. Laut eben eingelangten Berichten soll F. M. L. Meerfelt auf seinem Rückzuge von Maria-Zell von denen Franzosen geschlagen und Müzzzuschlag schon von ihnen besetzt worden seyn. Sonst kann ich Euer Majestät nichts neues von unserer Gegend melden, und ersterbe in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 13-ten 9ber 1805.

der allerunterthänigste Diener

Joseph Pal.

Mellékelve a nádor Budán, 1805 november 12-én kelt „An die Bürger der königlichen Freystädte Ofen und Pesth“ intézett proklamációjának nyomtatott példánya.

42.

1805 november 13. Buda.

József nádor Károly főhercegnék

az ország védtelenségéről, a neki adott teljhatalomról, a vigasztalan helyzetről és a császártól kapott megbízásáról, hogy dolgozzon ki tervet a kormányzás átalakítására.

A nádor sk. levelének másolata: alcsuti fhg. lt. Kopien I. a., 1.

Liebster Bruder!

Ofen, am 13-ten 9ber 1805.

Daß jenes, was wir vorhersahen und vorhersagten, eingetroffen, daß unser Staat seinem Untergang nahet und wir uns der Großmuth des Feindes überlassen müssen, wirst Du bereits wissen, also nichts mehr von einer so schimpflich[en] und traurigen Sache. Nur erlaube mir bei den vielen und wichtigen Geschäften, die Dich umringen, Dir zwey Worte über die gegenwärtige Laage vorzüglich[ich] in Rücksicht meiner zu sagen. Daß unser Landtag, ich kann es mit Grund sagen, rühmlich für den Kaiser und das Land ausgegangen, ist weltbekannt; nach Endigung desselben übertrug mir der Kaiser nicht nur die Leitung der hiesigen Defensions-Anstalten, sondern auch jene aller Convent und politischen Geschäfte Hungarns während seiner Abwesenheit von der Hauptstadt, eine schwere Bürde, besonders da ich in Rücksicht ersterer, wegen Mangel an allen Erforderungen zur Aufstellung und Mobilmachung einer

Armee, nichts zu leisten im Stande bin. Ich unterziehe mich willig, da ich einsehe, daß bey der unaussprechl[ichen] in Leitung der Monarchie herrschenden Verwirrung, ohne mein Zuthun auch dieses Land Unordnungen und der Zerstörung, wie andere, ausgesetzt werden würde. Gestern oder heute wird der Feind Wienn besetzt haben, dazu soll Meerfeld eine Schlappe erhalten haben, und ich fürchte, daß die Franzosen, was ich aus Mangel an Kräften nicht hindern kann, Deine Communication mit Hungarn abschneiden und die für die italienische Armee bestimmten Magazine zerstören werden.

Nur die Hoffnung eines baldigen Friedens, wozu beyde Partheyen geneigt zu sein scheinen, giebt mir einigen Trost. Wenn wir dann nicht gescheuter werden als bisher, so ist es um uns geschehen und die Monarchie stürzt selbst im Frieden in ein paar Jahren zusammen. Der Kaiser fühlt sehr Seine gegenwärtige traurige Lage und scheint geneigt wesentliche und nützl[iche] Aenderungen in dem Staate zu machen: ob das dauern wird, wenn wir Frieden erhalten, weiß ich nicht. Mir hat der Kaiser den Auftrag gegeben, einen Plan zu diesem Zweck zu entwerfen, ein schweres Stück Arbeit, worüber ich mich, so bald es die gegenwärtigen Umstände erlauben werden, machen und es so gut als möglich zu besorgen trachten werde.

Ehe ich es dem Kaiser unterbreite, werde ich es Dir communiciren, damit wir uns über die Sache mitverstehen und dann mit vereinten Kräften weiter arbeiten können. Unsere Absicht, unser Zweck ist gleich, laß uns also bester Bruder trachten, ob wir nicht diesen vielleicht letzten Dienst der Monarchie noch erweisen können. Erhalte mir indeß stets Deine Freundschaft und rechne auf die meinige, mit der ich Dich zärtlichst umarme

Joseph Pal.

Károly főherceg nov. 20-án Adelsbergböl, ahol akkor visszavonuló seregeivel állott, a következőket válaszolta a nádornak (alcuti fhg. lt.: Kopien IV. 2., 40. sz.):

Bester Bruder! Der Kurier den ich Dir am 17-ten Abends mit einem Bericht sub sigillo volante an S. M. zuschickte war nur einige Stunden weg, als ich Deinen theuersten Brief vom 13-ten samt Beylagen erhielt. Ich sehe es als ein Glück an, daß Dir S. M. alle Geschäfte in Ungarn übertragen haben, u[nd] mich freit es doppelt, daß ich mich künftig blos an Dich zu wenden haben werde.

Daß die Insurrection sobald nicht zu Stande kommen könne, war wohl vorauszusehen, u[nd] ich glaube, daß auch in dieser Hinsicht die Anstalten, so Du getroffen hast, so wie die Abschiekung der ohnehin im Felde nicht brauchbaren Reserve-Batt[ailons] in die ungarischen Festungen gewis am zweckmäßigsten sind.

Gott gebe uns bald einen Frieden. Die Armee, so ich kommandiere, ist zwar noch tapfer, allein sie schmelzt täglich durch die Fatiguen u[nd] den Verlust vor dem Feinde. Da sie vor Ausbruch

des Krieges noch nicht ganz organisirt war, so ist sie es jetzt noch weniger. Es fehlt uns an der in der jetzigen Jahreszeit so nöthigen Montur, an Bespannung, folglich auch an Verpflegung, — ein Theil des so schlechten u[nd] durch übertriebene Märsche herangeführten Zugviehes ist umgestanden, das übrige kann sich kaum fortschleppen. Von Zuwachs an Mannschaft oder Pferden ist gar keine Rede, kurz wir sterben an der Abzehrung u[nd] wir vermindern uns täglich außerordentlich u[nd] werden bald gar nichts mehr zu leisten im Stande seyn.

Wenn nur dieß schreckliche Beyspiel etwas nützt? Ich fürchte leider, daß nach erfolgtem Frieden alles wieder im Alten seyn wird.

Dieser Krieg verursacht den Umsturz der Monarchie ohne Rettung, allein eine klügere Administration würde ihn doch verschieben.

S. M. verlangten Dir einen Plan darüber ab. — Diese nachricht erfreute mich sehr; wenn Du mir, wie Du mir schreibst, ihn mir zuschickest, so werde ich Dir meine Bemerkungen darüber mittheilen, u[nd] wenn ich Dir über militärische Gegenstände data oder Ausarbeitungen dazu liefern kann, — mich mit Vergnügen dieser Arbeit unterziehen. Dann wollen wir einverständlich unablässlich arbeiten u[nd] keine Ruhe geben, um unsre Absicht zu erreichen. Wenn nur jetzt das Kriegsgetümmel bald ein Ende nehmen und dann Zeit und Muße dazu übrig bleiben könnte.

Ich werde Dich directe oder durch Abschickung von Berichten sub sigillo volante an S. M. von allem in genaue Kenntniß setzen, was bey mir vorgeht, u[nd] bitte Dich, mich auch von allem, was es Neues geben sollte, zu unterrichten, denn seit einiger Zeit erfahre ich gar nichts mehr von keiner Seite her u[nd] bin ganz wie in einer bloqirten Festung.

Ich habe durch eine Stellung, so ich auf dem Gebürge bey Prewald¹ nahm, den Feind in seinem weiteren Vorrücken aufgehalten und in der Absicht bis heute hier verweilt, dem Johann die Zeit zu verschaffen, den größten Theil seiner Truppen aus Tyrol herauszu ziehen und sich mit mir, sey es nun in Laybach oder weiter rückwärts, zu vereinigen. Nun erhalte ich soeben heute von ihm die Meldung, daß er den heutigen Tag in Klagenfurth eintreffen und morgen auf Völkermarkt² und von da weiter marschiren werde. Ich verlaße also morgen abends die Stellung von Prewald u[nd] ziehe mich über Laybach gegen Cilly³ zurück, um mich entweder bey Cilly oder bey Marburg⁴ mit Johann zu vereinigen. Den G[eneral] d[er] C[avallerie] Bellegarde⁵ detachire ich mit 28 Batt[ailon]s,

¹ Prewald, Krajna nyugati határán, Adelsbergtól nyugatra.

² Vöklmarkt, a Dráva völgyében, Klagenfurtól keletre.

³ Cilly, Steierország déli részében, a Sann folyó környékénél.

⁴ Marburg, Cillytől északra, a Dráva völgyében.

⁵ Bellegarde Henrik gróf itáliai főparancsnok.

22 Escadr[ons] von Laybach nach Neustadt¹ u[nd] von da nach Agram.

Die Bewegung des Feindes über Prewald, über Klagenfurth u[nd] über Gratz werden meine weiteren Bewegungen u[nd] Aufstellungen bestimmen.

Da mir Merfeld, seitdem er vorwärts Bruck² geschlagen wurde, gar nichts mehr schrieb, obwohl ihm S. M. befohlen hat, mich in die Kenntniß von allem zu setzen, was bey ihm vorgeht, so weis ich nicht, was aus ihm geworden ist, noch wo er sich befindet.

Lebe wohl bester Bruder u[nd] liebe mich immer so, wie ich Dich liebe, zärtlichst von ganzem Herzen.

Adelsperg, d[en] 20-ten 9bris 1805.

Carl m. p.

Ezt a levelet a futár nov. 25-én hozta meg a nádornak. V. ö. 1805. napló. Iratok II. 334. l.

43.

1805 november 14. Buda.

József nádor Ferenc császárnak,

*Bécs megszállásáról, Merveldt vereségéről, a franciák előnyomulásáról
Graz felé és a békétárgyalásokról.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

A nádor már előző nap is írt a császárnak egy sötét hangulatú levelet, annak a hírnek a hatása alatt, hogy a fegyverszüneti tárgyalások Napoleonnal nem kecsegtetnek eredménnyel. 14-én reggel azonban megjött a hír, hogy a franciák 11-én este és 12-én reggel megszállották Bécsét, Davoust pedig 9-én Maria-Zellnél szétverte Merveldt hadtestét. V. ö. 1805. napló. Iratok II. 307. l.

Euer Majestät!

Ich sende den Ueberbringer dessen, Gr. Ferdinand Zichy, zu Euer Majestät um Sie desto schneller von unserer betrübten Laage und den noch bevorstehenden traurigen Ereignissen zu benachrichtigen und mir weitere durch ihn wieder zurück zu sendende Verhaltungsbefehle zu erbitten. Daß der Feind am 12-ten Wienn besetzt habe, und sehr harte Bedingnisse dieser armen Stadt auflegen wolle, werden Euer Majestät zweifelssohne wissen, aber schwerlich wird es Ihnen bekannt seyn, daß das Meerfeldische Corps am 9-ten dieses bey Maria-Zell durch den französischen Reichs-Marschall Davoust angegriffen und bis auf 2000 Mann gäntzl[ich] vernichtet worden sey. Dadurch ist nun der Rücken der italiänischen Armee gäntzl[ich] entblößt, und da nicht nur der Reichsmarschall D'Avoust

¹ Neustadt, Krajnában, a Gurk folyó mellett, félúton Laibach és Zágráb közt.

² Bruck an der Mur.

mit seinem Corps, sondern auch beträchtliche Detachements von Wienn aus über Grätz gegen Laybach marchiren, so fürchte ich, daß sie diesen Ort eher als die italiaenische Armee erreichen, und dadurch auch diese letzte Stütze der Monarchie vernichten oder wohl gar derselben daß [*sic!*] nämliche traurige Loos, wie jener in Deutschland, zubereiten. Das betrübteste dabey ist, daß ich diesem Unglücksfall von weitem zusehen muß, ohne helfen zu können, den[n] bey dem gäntzl[ichen] Mangel an allem, was zu einer Ausrüstung erfordert wird und worüber ich ohnerachtet meiner vor mehr als anderthalb Monathen Euer Majestät unterbreiteten Vorstellungen¹ gar keine Aushülfe habe erlangen können, ist es mir unmögl[ich] ein nahmhaftes Truppen-Corps aufzustellen und damit etwas gegen den Feind unternehmen. Sollte auch hierinn meine Weissagung eintreffen, so ist es um den Staat geschehen, und ich bedaure nur Euer Majestät, die bey dem aufrichtigsten Wunsche für Ihrer Unterthanen Wohl zu sorgen, dieselbe in ein nicht zu berechnendes Elend gestürzt haben. Da man noch immer behauptet, Buonaparte wolle unterhandeln, so wünsche ich nur, daß Euer Majestät selbst mit Verlassung der russischen Alliantz, welche uns nun nur schadet, seine Anträge, wenn sie nur halb erträgl[ich] sind, annehmen möchten, denn sonst kommen Sie um Ihre Staaten und werden nicht einmahl für Ihre Standthaftigkeit den Dank Ihrer Unterthanen und der Nachwelt einärndten. Sollten die Sachen noch schlechter gehen, so werde ich wissen, für Euer Majestät und das Vaterland zu sterben, allein auch dann werde ich es nicht ruhig thun können, wenn ich bedenke, daß an all dem Unglücke vieler Millionen Menschen nur wir selbst Schuld sind. Uebrigens ersterbe ich in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 14-ten 9ber 1805.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

44.

1805 november 17. Buda.

*József nádor fölterjesztése
a nemesi fölkelésről.*

Ered. tisztt.: Militkanzl. 1805. fasc. 3., 9. 323. sz.

A nádor még okt. 30-án a Brunszwik gróf tárnokmesterrel és Semsey perszonálissal tartott tárgyaláson arra az álláspontra helyezkedett, minthogy Magyarország védelme lehetetlen, hogy a dunai kerületekben a fölkelést nem állítja föl, mert ezzel csak kihívná az ellenséget. (V. ö. 1805. napló.

¹ V. ö. Iratok II. 24. sz.

Iratok II. 273. l.) Ezt nov. 7-én, majd 8-án Pozsonyban a *császárral* is közölte (u ott. 299. l.), aki hozzájárult e tervhez, de már nov. 12-én, amikor Károly főherceget és a nádort azonos tartalmú legfelsőbb kéziratban értesítette arról, hogy az orosz cár közvetítésével megegyezett Poroszországgal, a nádor részére kiadott kézirathoz ezeket fűzte: „Da nunmehr der Feind seinen Zweck, nämlich die Stadt Wien erreicht hat, so kommt es darauf an, ob er nicht von dort aus Steifereien nach Hungarn vornehmen werde. Ich versehe Mich, daß E. L. dagegen das nach Umständen Mögliche thun werden, sich aber besonders die schleunigste Aufstellung der Insurrection umso mehr angelegen sein lassen werden, als Mir bekannt ist, wie sehr dem Feinde daran liegt, daß solche, wenn nicht gehindert, doch verspätet werde.“ (Bilettenprotokoll. 1805. Besond. Prot. 16. és Militkanzl. 1805. fasc. 2., 38. 185. sz.) Erre válaszolt a nádor az itt következő fölterjesztésben.

Allerunterthänigste Nota.

Ich melde Eurer Majestät in tiefster Ehrerbietung, daß bereits zur schleunigen Ausstellung der Insurrection in den Theißer Kreißen alle Anstallten getroffen sind, welche Eure Majestät unter den 12-ten dieses Monats allergnädigst anbefehlen.

Zu den Donauer Kreißen werden wohl auch die Vorbereitungen hiezu getroffen, indeßen wird die wirkliche Zusammenstellung derselben, wegen der nahen Nachbarschaft des Feindes, der die fliegende Brücke zu Presburg mit den 15-ten dieses Monats an den rechten Ufer der Donau bewacht, sehr erschwert, besonders da es an der Zeit und an allen Nothwendigkeiten fehlet, welche durch den Verlust von 3 Schiffen mit Montursstücken, die am 11-ten zu Albern¹ vom Feind genommen wurden, den Mangel vergrößern.

Ich bin daher in die Lage versetzt, die Insurrection der Donauer Kreise dem Umständen und der Möglichkeit anheim zu stellen.

Ofen, am 17-ten November [1]805.

Joseph Pal. m. p.

Az ügy folytatására v. ö. Iratok II. 45., 47. és 51. sz. A császár nov. 15-én, 18-án és 20-án kelt legfelsőbb kéziratai is sürgették a nemesi fölkelés föllállítását. A nádor fölterjesztésére a resolutio azonban csak nov. 21-én kelt és dec. 2-án érkezett a nádor kezeihez.

A legfelsőbb elhatározás:

Muß Mich neuerdings auf dasjenige berufen, was Ich in Betref möglichster Beschleunigung der Insurrection wenigstens in den rückwärtigen Komitaten bereits unter 18. und 20. Eu[er] Liebden mitzugeben für nöthig erachtet habe. Ich trage zugleich dem Hofkriegsrath auf, einvernehmlich das Möglichste zur erforderlichen baldigen Bewaffung und Ausrüstung der Insurrectionsmanschaft einzuleiten.

Franz m. p.

(Bevezetve Kabinetprotokoll. 1805. 1613. sz.)

¹ Albern, mindjárt a bécsi Dunacsatorna torkolatán alul, Schwechat-tól északra.

A császár ugyanaznap Latour grófnak, a haditanács elnökének is küldött legfelsőbb kéziratot, melyben értesítette a nádor panaszairól a fölszerelés hiányait illetőleg és utasította, hogy lehetőleg lépjen a náddal érintkezésbe, hogy az insurrectio legénységét mielőbb föl lehessen szerelni. (Billettenprot. 1805. 1064. sz.)

Nov. 24-én a nádor, a nov. 14. és nov. 24-ike közti intézkedéseiről számolva be, a fölkelés dolgában a következőket jelentette: „In dieser Hinsicht geschah auch alles, was geschehen konnte um die beiden Theißer Kreise, dann die Comitате Pest, Bacs und Neograd zur schleunigen Aufstellung zu bewegen. Ich ließ die für sie nothwendigen Gewähren nach Erlau, Kaschau, Debreczin und Temesvar führen. Bei den übrigen Theil der Donauer Kreißen konnten wegen der Nähe des Feindes nur stille Vorbereitungen geschehen, da der Umstand eben auch eintritt, daß dem Feind zu Albern bei Wienn 3 Schiffe mit Monturstücke für die Insurrection in den Werth von 1½ Millionen in die Hände fielen. (Feldakten 1805. Ung. Ins. fasc. 11., 27½. sz.)

45.

1805 november 17. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,
a porosz beavatkozásról, a béke szükségéről és a szövetségek csekély
hasznáról, a fölszerelés hiányairól és a nemesi fölkelésről, valamint
a királyi család meneküléséről.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

Válasz a király november 12-ikéről kelt legfelsőbb kéziratára, lásd Iratok II. 44. sz. V. ö. még 1805. napló. Iratok II. 312. 1.

Euer Majestät!

So eben erhalte ich Euer Majestät an mich durch Kurier am 12-ten dieses abgeschicktes Handbillet. So sehr ich wünschte die darin angeführten Hoffnungen realisirt zu sehen, so muß ich doch bemerken, daß selbst nach dessen Inhalt die preussischen Truppen erst in 3 bis 4 Wochen zusammenkommen werden, bis wohin es näml[ich] um die Existenz der oesterreichischen Monarchie schon geschehen ist, daß es ferner eine Frage ist, in wie weit sich ihre Demonstrationen bewährt finden werden. Was die angetragene Mediation betrifft, so wird selbe Bonaparte, der Sieger ist, schwerlich annehmen, da er bis dahin, als Preussen wirksam auftreten kann, auch die Russen zerstreut haben wird. Desto eher würde sich aber selber zu einem Separat-Frieden entschliessen, der bey denen jetzigen Umständen für uns vielleicht noch gantz erträgl[ich] ausfallen könnte, und dieses wäre das einzige Heil des Staates, da Euer Majestät sehen werden, daß wir dadurch, daß wir ohne Rußland nichts thun wollen, den Untergang der Monarchie nächstens herbeyführen werden. Viel hat uns letztere Allianz bishero nicht ge-

nützt, und zuletzt werden wir wohl gar in die traurige Laage versetzt werden, daß Russen und Franzosen in unsern Ländern sich gegenseitig bekriegen, wir aber nur einen ruhigen Zuschauer abgeben werden. Was nun die Defension von Hungarn betrifft, so ist selbe in einem um so schlechtern Stand, als der Feind bereits gegen Preßburg vorgerückt und bis jetzo diese Stadt vermuthl[ich] besetzt haben wird. Auf die regulirten Truppen kann wegen gäntz- l[ichen] Mangel an Kavallerie und der schlechten Bestellung der Reserve-Bataillone, wegen Mangel an bespannter Artillerie und allen übrigen Nothwendigkeiten gar nicht gezählt werden und die Insurrection kann in denen vordern Comitatern gar nicht, wegen Nähe des Feindes, in denen rückwärts gelegenen aber nur später mit Ausschluß der Infanterie, für welche weder die nöthigen Monturs, noch Armatur-Sorten in hinlängl[icher] Anzahl, manche auch gar nicht vorhanden sind. Bey diesen Umständen habe ich es für nothwendig erachtet, Euer Majestät Familie von hier nach Kaschau abzusenden; die letzte Colonne derselben gehet am 18-ten ab und wird am 23-ten an ihre Bestimmung eintreffen. Alle sind gesund, bis auf den E. H. Joseph, welcher seit 2 Tagen wieder stark hustet und die Karoline, welche auch unpässl[ich] ist, aber schon etwas besser wird. In Kaschau werden sie alle 3 Tage rasten, dann über Stropko nach Przemysl in Gallicien und von dort, wenn sie nicht in Przemysl anderweite Befehle Euer Majestät antreffen, nach Lemberg abgehen. Die Kinder des Churfürsten von Saltzburg, er selbst und die gestern hier angekommene Erzherzoginn Elisabeth¹ werden ebenfalls künftige Wochen nach Großwarden und von da nach Clausenburg abgehen müssen, da ich sie hier nicht schützen kann. Ich werde für meine Person bis auf den letzten Augenblick hier bleiben, dann die allenfalls aufgestellte Insurrections-Cavallerie sammeln und mich an ihrer Spitze hinter die Theiss verfügen. Alle hieher gerettete Aerarial-Güter bin ich eben im Begriff abzusenden, allein auch hierinn scheint der Himmel denen Franzosen günstig zu seyn, denn bey der ausserordentl[ichen] Kälte, die wir haben, wird die Donau vielleicht in ein paar Tagen frieren und denen Franzosen es dann ein leichtes seyn, alles auf der Donau befind- l[iche] Aerarial-Gut wegzunehmen. Ich ersterbe übrigens in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 17-ten 9ber 1805.

der allerunterthänigste Diener

Joseph Pal.

Ugyanezen a napon a nádor egy fölterjesztésben is kifejtette, hogy a nemesi fölkelést a dunai kerületekben miért nem állíthatja fel és hogy a tiszai kerületekben mit tett felállítására. Lásd Iratok II. 44. sz.

Mária Erzsébet, a császár apáca nagynénje, szül. 1743.

46.

1805 november 18. Buda.

*József nádor parancsa Pálffy Lipót gróf vezérőrnagynak,
mellyel őt állásától elmozdítja, azok miatt a tárgyalások miatt,
amelyeket Davoust marsallal folytatott.*

Ered. fogalm.: Militkanzl. 1805. fasc. 2., 43. 144/2. sz.

Pálffy Lipót gróf már 1805 november 15-én jelentette a nádornak, hogy reggel 8 órakor Kőpcsény irányából előnyomuló francia lovasok megszállták a pozsonyi hidat, s minthogy az ellenség a Morvánál is felvonul, „so habe ich mich in die Nothwendigkeit versetzt gefunden, von der gegebenen Instruktion Gebrauch zu machen, und habe mich mit dem Feind in Unterredungen eingelassen, worüber ich seiner Zeit das weitere melden werde“. Ez a jelentés november 17-én jutott a nádor kezeibe. (Militkanzl. 1805. fasc. 2., 43. 143/2. sz., 1805. napló. Iratok II. 316. l.)

Mindjárt ezután újabb futár érkezett, Büttner őrnagy, aki Pálffy jelentését hozta a lefolyt üzenetváltásról:

Pressburg, den 17. November 1805.

In Verfolg meines letzten allerunterthänigsten Berichtes habe ich gehorsamst zu melden:

Um 5 Uhr Abends kam Obrist Bourg, Generaladjutant beim Marschall Davoust von Wien an, kam mit einem kleinen Boot als Parlementaire. Major Baron Bittner empfing solchen und brachte ihn gleich zu mir.

Aus der Beylage im Originale ist der Inhalt zu ersehen, welcher die Willungsmeinung des französischen Kaisers in Betref einer Neutralität Ungarns zu erkennen giebt.

Beylage B. ist meine Antwort darauf in copia, die ich für die Umstände passend halte.

Mündlich wurde noch in Gegenwart des Majors vom Generalstaab berichtet, bis weitere Verfügungen getroffen werden, unserer Seits nicht verhindern wollte, daß man zur Verproviantierung der Stadt Wien die vivres, wie gewöhnlich, dahin führen lasse; daß als den 18. vom General Davoust ein Schreiben kommen müsse, vermöge welchem die hiesige fliegende Brücke zur Communication wieder in Gang kommen soll; daß übrigens von beiden Seiten alles in dermaliger Lage bleiben müsse, nur hatte ich den Wunsch geäußert, daß man die auf ungarischem Boden stehenden feindlichen Posten zurückziehen sollte, welches aber vom Obrist Bourg als schwer zu erfüllen erklärt wurde.

Pálffynak a francia elővéd parancsnokához intézett levele így szólt:

Général!

Son Altesse Royale l'Archiduc Palatin en sa qualité de chef suprême du militaire et du civil en Hongrie a chargé le soussigné de déclarer que Son Altesse Royale a fait établir le long de la frontière occidentale de ce Royaume un cordon de gardes non militaires soutenu par des très petits detachements de cavalerie, com-

posé d'invalides et de recrues dans la seule vue d'arrêter les marodeurs de l'armée autrichienne, qui pourroient s'y présenter et qu'ainsi il n'est nullement question d'aucun sort d'hostilités, les dits detachements ayant l'ordre positif de se retirer dès que les troupes françaises s'approcheront de la frontière.

Ainsi dans la circonstance, ou ces foibles detachements, qu'on ne peut uniquement regarder que comme des piquets d'avertissement, se replieront à l'approche de l'armée française, Son Altesse Royale a ordonnée d'avance aux maisons d'invalides, à celles d'éducation, aux officiers pensionnés, aux individus employés aux bureaux de comptabilité des regimens et hôpitaux militaires de rester en place, persuadé que le général ou commandant des troupes françaises ne leur refusera pas les sauvegardes nécessaires et qu'il voudra bien donner ses ordres, pour que les colonnes de l'armée française, qui entreront dans les districts du Royaume d'Hongrie, n'y comettent aucun excès, attendu qu'aucune sorte d'opposition ne sera faite aux troupes françaises, et qu'en conséquence de cette déclaration le sous signé auroit plusieurs objets très intéressants à traiter avec le général ou commandant des troupes françaises, il le prie de lui assigner un rendezvous sur parole. J'ai l'honneur d'être
Presbourg, le 15. Nov. 1805.

Erre Davousttól a következő válasz érkezett (másolata Feldakten 1806. Ung. Ins. fasc. 2., 4c. sz.):

Au Quartier Général à Vienne le 25 brumaire an 14.

J'ai mis sous les yeux de Sa Majesté, Monsieur le Général, la lettre que Vous avez adressée au commandant de ma cavalerie légère. Sa Majesté m'a chargée de faire connoître à Son Altesse Impériale l'Archiduc Palatin, qu'il étoit prêt de considérer comme neutre la nation hongroise, à interdire à Son Armée l'entrée des frontières de Hongrie, si de son côté Son Altesse Impériale l'Archiduc Palatin et la nation hongroise vouloient retirer leurs troupes, ne faire aucune insurrection, continuer à approvisionner Vienne et enfin conclure entre la nation hongroise, Son Altesse Impériale l'Archiduc Palatin et Sa Majesté l'Empereur des Français une convention tendante à maintenir l'harmonie entre les deux pays; j'ai l'autorisation de laisser passer tout officier que S. A. I. l'Archiduc Palatin voudroit envoyer auprès de S. M. l'Empereur pour traiter d'après ces bases.

Je me trouverois heureux par là de faire une chose agréable à Vos compatriotes, et d'assurer le bien être et le repos d'une nation si estimable à tant de titres, que la nation hongroise.

J'ai l'honneur d'être Monsieur le Général

Votre très humble serviteur

le maréchal de l'empire, l'un des colonels généraux de la garde de Sa Majesté l'Empereur et Roi Napoleon I.

L. Davoust.

A Monsieur le Général Comte de Pálffy, Gouverneur de Presbourg.

Amire vizont Pálffy az alábbi levélben válaszolt:

Excellence!

J'ai reçu Votre flatteuse lettre et je m'empresse selon les ordres de Votre auguste Maître, de l'envoyer par courrier à Son Altesse Royale Monseigneur l'Archiduc Palatin d'Hongrie. Comme Votre Excellence a la bonté de dire, que Sa Majesté désire, que les troupes placées sur les frontières d'Hongrie soient retirées d'après les ordres de Son Altesse Royale l'Archiduc Palatin, je me flatte qu'Elle voudra bien agréer de m'accorder le tems nécessaire pour recevoir les ordres pour les retirer, surtout selon la déclaration que j'ai eu l'honneur de faire, en cas d'invasions par les troupes françaises, que je ne mettrai aucune opposition aux armées françaises.

Je saisis cette occasion, Monsieur le Maréchal, de Vous assurer de ma haute considération et de Vous prier de présenter mes très respectueux hommages à Votre auguste Souverain.

Davoust még november 17-én jelentést tett Napoleonnak: „Sire, j'ai l'honneur d'adresser à Votre Majesté la réponse du comte Pálffy ... Le général Vialannes reste sur la route de Presbourg et a ses avant-postes près du pont volant.“ (Kiadva: Ch. de Mazade: Correspondence du Maréchal Davoust. 1801—1805. Paris 1885. T. I. 183. l. és Corresp. de Napoleon T. XI. 419. l.)

Pálffy jelentésére még november 18-án küldte a *nádor* a grófnak az itt következő parancsot:

An den H[errn] Generalmaj[or] Gr. Pálffy.

Ofen den 18-t[en] Nov. 1805.

Die Meldungen des Herrn Generalmaj[ors] unter dem 15-t[en] und 17-t[en] Nov. d[ieses] J[ahres] über die Besetzung der fliegenden Brücke zu Presburg von dem Feind, sind Mir mittels Kuriere zugekommen.

Ich erwartete den Bericht über diejenige Unterredung von welcher der H[err] General am 15-t[en] die Erwähnung machte, und Ich erhielt die Abschrift eines Briefes von dem H[errn] Generalen an den Commandanten von der feindlichen Avantgarde, der mehrere Gegenstände berührt, über welche der H[err] General gar keinen Auftrag erhielt und die Mich nothwendigerweise compromittir[en]. Hätte der H[err] General Meine Instruction unter dem 1-t[en] und 7-t[en] d[ieses] M[onats] befolgt, so würde er sich keiner schweren Verantwortung ausgesetzt haben.

Der Herr General wird also unverzüglich dem franz[ösischen] Reichsmarschall Davoust schriftlich die freimüthige Erklärung zuschicken, 1. daß er auf keine Weise berechtigt war dem Vorpostencomandant irgend eine Unterhandlung anzubieten, 2-do daß die Gegenstände des Schreibens von dem Reichsmarschall Davoust lediglich von dem König beantwortet werden können, daher hätte Ich hierüber S[einer] M[ajestät] alsogleich den Bericht erstattet.

und wäre bemüssiget, Ihre Entschließung abzuwarten, bevor Ich irgend eine Erklärung abgeben könnte, 3-t[ens] haben der H[err] General beizufügen, daß er sich unverzüglich von Presburg wegbegeben, daß aber der Major Büttner solange für seine Person in Presburg bleibe, bis diese Stadt nicht feindselig behandelt würde.

Der H[err] General wird sich nach Neutra verfügen und dort solange verweilen, bis der Feind oder ein Befehl von Mir ihn von dort abrufet.

Der H[err] Major Büttner¹ ist als Commandant der Chainé bei der Trupp, woraus sie gebildet wird, vorzustellen und Meine Belehrungen sind diesem Major bekannt zu machen.

E parancsot Pálffy november 21-én teljesítette és róla mindjárt jelentést is tett a nádornak. (Militkanzl. 1805. fasc. 2., 43. 197. sz.) Ebben írja: „Vermög erhaltenen allerhöchsten Befehl Euer kön. Hoheit habe ich heute an den Major Bittner das Commando übergeben, und reise heute noch nach meiner Bestimmung ab, allwo ich am 25. d. eintreffen werde. Dem Oberlieutenant Dunst von Kaiser Cuirassier habe ich um 9 Uhr frühe zum Feind mit meinem Schreiben an den Reichsmarschall Davoust abgeschickt, worüber das Recepisse Euer k. Hoheit nachträglich in aller Unterthänigkeit unterlegen werde.

Davousthoz intézett levele ugyanerről a napról így szól (saját másolata: Feldakten 1806. Ung. Ins. fasc. 2., 4f. sz.):

Excellence!

En conséquence de la lettre obligante que Votre Excellence. m'a fait l'honneur de m'écrire en date du 25 brumaire de l'année 14, je m'empresse de lui déclarer franchement, pour éviter tout mésentendu, que je ne me suis vu autorisé d'aucune manière de proposer au commandant de Votre avantgarde une convention quelconque, et que le sens de ma lettre en étoit fort éloigné attendu que les objets contenus dans la lettre de V. E. ne pouvoient être traités et répondus qu'uniquement par Sa Majesté notre Roi lui même.

Son Altesse Royale l'Archiduc Palatin a en conséquence rendu compte de toute cette circonstance à Sa Majesté Imp et Roy.; et Elle est obligée par là d'attendre la decision suprême de Sa Majesté, pour pouvoir donner une déclaration positive.

J'ai l'honneur de prévenir V. E. que je me trouve dans le cas de partir incessamment de Presbourg, et que Mons. de Bittner Major de l'Etat Major de l'Armée se chargera du commandement de cette ville, jusqu'à ce que les troupes françoises ne fassent de dispositions hostiles pour l'occuper.

¹ Bittner József vezérkari őrnagy futárként érkezett a nádorhoz. A nádor eredetileg Mecséry Károly ezredest akarta Pálffy gróf helyébe küldeni s csak, amikor ez nem mehetett, rendelkezett úgy, hogy Bittner menjen. Feldakten 1805. Ung. Ins. fasc. 11., 13. sz. és ad 13. — Bittnernek eredetileg Brünnbe kellett volna mennie a császárhoz. Új beosztásáról 19-én éjjel utáni 1 órakor értesítette Gomez tábornokot. Feldakten 1805. Ung. Ins. fasc. 11., 14. sz.

Je profite de cette occasion pour renouveler à Votre Excellence l'assurance de la consideration distinguée avec la quelle j'ai l'honneur d'être

de Votre Excellence

le très humble serviteur.

Presbourg le 21. Nov. 1805.

A franciákat ez a fordulat megdöbbsentette. *Davout* november 22-én így ír a hadügyminiszternek: „Monsieur le Maréchal, j'ai l'honneur d'adresser à Votre Excellence la lettre, que je reçois à l'instant de M. le comte Pálffy. Cette contradiction ou mauvaise foi, enfin ce changement de sentiment vient ou de l'archiduc Charles, qui fait sa retraite sur ce point, ou, ce qui est plus vraisemblable, cette réponse est le résultat des ordres directes de l'empereur François. Quoi qu'il en soit, je redoublerai de surveillance sur la Hongrie, ou rien ne bouge jusqu'à ce moment.“ (Mazade: *Corresp de Davout* T. I. 184. l.) A franciák különben nem voltak jól értesülve a magyar eseményekről, november 23-án a marsall azt írta a hadügyminiszternek, hogy Ferenc császár három nap előtt Székesfehérvárott járt, hogy a családját Péterváradra küldte, hogy a mágánások visszatértek birtokaikra, s hogy a nemesi fölkelés még nem is került szóba. (Ugyanott T. I. 185. l.) Csak november 27-én helyesbítette ezt a hírt és írta: „l'archiduc palatin employait tous ces moyens pour faire lever le peuple hongrois“. Akkor már elhatározták, hogy a Pálffyval folyt levelezést közreadják s a megszállott Pozsonyon át e nyomtatványt Magyarországon elterjesztik. „Le général Gudin est chargé de faire connaître aux magistrats de Presbourg les deux lettres du comte Pálffy, ainsi que ma réponse. Le ministre secrétaire d'État a bien voulu se charger du soin de les faire traduire et imprimer ici en langue hongroise, afin de pouvoir les faire répandre et lire dans le pays.“ (U.-ott I. 189. l.)

A *Davout* által közzétett iratok indították utóbb a *nádor*t arra, hogy az ügy iratait ő is közzétegye. A negyedrétalakú 8 lapos röpi több példányban maradt fenn: *Militkanzl.* 1805. fasc. 3., 121/9. sz.; *Feldakten* 1806. Ung. Ins. fasc. 1., ad no. 8/2.; *Kab. Akten* 1362/1806. sz.) Benne a nádor az itt közölt levélváltáson és Pálffynak adott november 18-iki parancsán kívül a november 1-én és 7-én Pálffyhoz intézett utasításokat is közreadta.

Pálffy ellen 1806-ban ez esetből kifolyólag hadbírószági eljárás is indult. Ekkor keletkezett védőíratából (*Feldakten* 1806. Ung. Ins. fasc. 2., 4. sz.) közöljük azt a részt, amelyben ezt az eseményt elmondja.

Vom 14-ten auf dem 15-ten November kamen 2 Transporte französischer Kriegsgefangenen nach Presburg, für deren weitere Abtransportirung nach Ofen der Unterzeichnete sogleich auf den 15-ten die nöthigen Anstalten traf.

Indessen war an diesen Tag ein feindliches Cavalleriedetachement am rechten Ufer der Donau in der Nähe von Presburg angekommen, von welchen einige Mannschaft auf Einladen des städtischen Commissairs Virringer (wie ich es Sr. könig. Hoheit anzeigte, und späterhin das hierüber errichtete Constitutum einreichte) zwischen 7 und 8 Uhr früh, auf der Schifffbrücke die Donau übersetzten, und ganz unvermuthet in der Stadt erschienen. Dies verursachte ein allgemeines zusammenlaufen des Volks, von dessen Ursache der Unterzeichnete nicht so bald benachrichtiget war, als er den Commandanten der Escadron von Kaiser Cuirassier seine 15 Köpf starke Mannschaft aufsitzen zu lassen befahl, und mit solchen gegen die Donau eilte, in der Absicht die feindliche Mannschaft entweder niederzumachen, oder gefangen zu nehmen, um solcher dergestalt ihre Verwegenheit büßen zu lassen.

Diese hatte jedoch noch vor dem Eintreffen des Unterzeichneten an

der Donau Mittel gefunden aus der Stadt und auf der Schiffbrücke wieder an das jenseitige Ufer zu kommen, woselbst sie solche anhing und bis zu ihrer am 19-ten Novbr. erfolgten Abmarsch bewachte.

Als der Unterzeichnete in der Stadt zurückkehrte, ward ihm gemeldet, daß mehrere feindliche Kriegsgefangene während des obigen Volksauflaufs Gelegenheit gefunden hatten, sich in der Stadt zu verstecken und so von dem Transporte zurückzubleiben, der gleichwohl durch einen Fähnrich des Gyulaischen Infanterie Regiments nach Ofen abgeführt worden war. Diese Gefangenen wurden auf die Veranlassung des Unterzeichneten hervorgesucht und da er Niemand mehr bei Händen hatte, dem er die Abführung derselben nach Ofen auftragen konnte — massen, daß zu seiner Disposition bestimmt gewesene Husarendetachment noch nicht angekommen war, wodurch die Mannschaft von der Escadron des Kaiser Cuirassier Reg[imen]ts in den verschiedenen Aviso- und Assistenzposten so sehr getheilt werden musste, daß der Unterzeichnete nur den Rittmeister mit 15 Mann bey sich hatte, die er zur Handhabung der inneren Ruhe nicht aus der Stadt entfernen konnte, weil das Volk in seiner ängstlichen Besorgniß stets zum Auflauf geneigt, auch allgemein den Wunsch gegen den Unterzeichneten äusserte, daß er die Stadt verlassen möge, und demselben dadurch an Tag legte, daß von Seite der Stadt dem feindlichen Detachment Lebensmitteln zugeführt wurden, die es auch auf den rechten Ufer der Donau sich verschaffen konnte, sohin derselbe um aller Unordnung vorzubeugen, obige Mannschaft unausgesetzt, bei Tag und Nacht munter und in Bereitschaft halten mußte, — so sah er sich genöthiget diesen Kriegsgefangenen einweilen Quartiere geben zu lassen, indem er dabei die Hoffnung hägte, zu deren Absendung nach Gelegenheit genug zu erhalten. Indessen waren diese Leute bemühet eine noch üblere Stimmung ins Volk zu bringen, und der Magistrat vergass sich so ganz, daß er sogar einen Kriegsgefangenen französischen Commissair das dasige Magazin übergab, worüber mir von meinen Adjutanten die Meldung erstattet wurde. Um nun allen noch möglichen Meuterei vorzukommen, und da weder Officiers noch Truppen da waren, durch welche der Unterzeichnete diese Kriegsgefangene Mannschaft von Presburg hätte abführen lassen können, so sah er sich genöthiget die Einleitung dahin zu treffen, daß der französische General solche gegen Revers übernahm. Hierüber hatte der Unterzeichnete, mit Einsendung dieses Reverses die schuldige Meldung erstattet, bei dem Drang damaliger Geschäfte aber die Ursache dieses Fürgangs nicht hinlänglich erörtern können. Dies mögte dann dazu beigetragen haben, daß sein diesfälliges Benehmen, als sehr dienstwidrig Euer Majestaet vorgestellt werden muste, und allerhöchst Dieselben ihm durch dem Hofkriegsrathspräsidenten Allerhöchstdero Unzufriedenheit zu erkennen gaben, welche er auch würde verdient haben, wenn nicht die ganz besondern Umstände ihn unmittelbar so zu handeln genöthigt hätten.

Hier findet sich der Unterzeichnete verpflichtet allerunterthänigst anzuerkennen, obgleich er die bestimmte Weisung von Se. königl. Hoheit erhalten hatte, sich beim Annähern des Feindes mit dem beihabenden Cavalierdetachment in Ordnung gegen Gran zurückzuziehen, so war es ihm in Hinsicht auf den Hofkriegsräthlichen Praesidialbefehl vom 9-ten November noch zu wichtig, die Communication für das Merveldische Corps, von dessen Annarsch er ausser dem durch verschiedene Nachrichten prevenirt war, über Presburg offen, das Magazin aber daselbst für dieses Corps unberührt zu erhalten, so konnte er auch unmöglich einen feindlichen Chasseurslieutenant mit etlichen 30 Mann die Stadt Presburg übergeben, ohne vorher wenigstens dem französischen Commandanten der Avantgarde dasjenige bekannt gemacht, und ausgewirkt zu haben, was Se. königl. Hoheit in der hohen Verordnung vom 7-ten Nov[em]ber anzubefehlen geruhet hatten.

Da nun der Feind das rechte Donauufer besetzt hielt, wobei es auch sein konnte, daß eine stärkere feindliche Truppenabtheilung im Hinterhalt wäre, und da ihm zugleich die Nachricht zukam, daß der Feind die Donau bey Wien passiert habe, und nun auch im Marchfeld seine Posten vorzuschieben beginnt; wodurch ein Überfall in der offenen Stadt Presburg stündlich möglich war, so erachtete der Unterzeichnete dieß für den Zeitpunkt, wo er die hohen Verordnungen Se. königl. Hoheit vom 1-ten und 7-ten N[o]v[em]ber 1805 befolgen, und zugleich dem Hofkriegsräthlichen Praesidialbefehl vom 9-ten N[o]v[em]ber eiusd[em] a[nni] genugthun müsse, ohne auch diesen Umstand aus den Auge zu verlieren, daß noch eine Menge Bagage der Armée, Militair und Civil-Kassen, Artilleriegut, Cavallerie, Reservén und Depots, versprenge Officiere und Mannschaft aller Art sich in der Stadt und Gegend befanden, deren Abmarsch noch Zeit erforderte, um erhebliche Unordnungen zu vermeiden, die sich selbst bis in die Bergstädte verbreitet hätten. Diese Lage der Sache machte es daher dem Unterzeichneten zur Pflicht, daß er trachte, den Feind wenigstens noch einige Tage hinzuhalten.

Indem er nun von der Stärke des Feindes und seiner Absicht gegen Ungarn bestimmteren Nachrichten entgegen sahe, schickte er zugleich einen pensionirten Valloner Officier, welchen er zufällig an der Donau antraf, an das jenseitige Ufer (welches zugleich beweiset, daß es dem Unterzeichneten auch an den erforderlichen Individuen gebrach) um mit den feindlichen Commandanten der Avantgarde eine Unterredung einzuleiten, in welcher er demselben vorläufig dasjenige mündlich bedeuten wollte, was ihm die hohe Verordnung vom 7-ten Nov[em]b[er] vorschrieb.

Hierüber nun hatte der Unterzeichnete Se. königl. Hoheit dem Erzhertzog Palatin noch desselben Tages, nämlich unterm 15-ten Nov[em]ber die Anzeige erstattet, daß er sich mit dem Feind in Unterredungen eingelassen hatte, worüber er seiner Zeit das Weitere melden würde.

Da inzwischen der Unterzeichnete sich überzeugt hatte, daß wirklich nur ein kleines feindliches Detachement von 1 Officier und 30 Chasseurs an dem rechten Ufer der Donau bei Presburg angekommen war, mit welchem er sich, ohne das Ansehen Sr. königl. Hoheit, sowohl, als sein eigenes in der Eigenschaft eines Generals zu compromittiren in nichts weiteres einlassen konnte; so war er bemüssiget die Besprechung der Gegenstände, in welcher er dem Feind im Namen Sr. königl. Hoheit zu bedeuten, und von demselben zu verlangen hatte, schriftlich einzuleiten, indem er auch dadurch die erforderliche Zeit für die noch übrigen ihm obgelegenen Pflichten zu gewinnen konnte, und sich versprechen durfte, auf solche Art ein Document zu erhalten, daß sein Benehmen mit dem Feind in jeder Rücksicht legitimirte.

Der Unterzeichnete machte daher fürs erste den feindlichen Generaln der Avantgarde in einem Schreiben, welches hier sub *E.* in Copia unterthänigst angeschlossen wird, unter oben besagten dato dasjenige bekannt, was Se. königl. Hoheit dem Feind bey dessen Anrückung gegen Ungarn zu erklären befohlen hatte, worin er zugleich um die Bestimmung eines Ortes zur persönlichen Zusammenkunft gegen Ehrenwort ersuchte, in welcher er das Nähere wegen dem in seinen Schreiben berührten Gegenständen mündlich abzuthun sich vornahm, und bei welcher Gelegenheit er diejenige Zeitfrist zu erhalten suchen wollte, welche derselbe nöthig haben konnte, um alle obberührte in der Gegend von Presburg noch vorhandenen Cavallerie-depots, Artillerievorräthe etc. etc. weiter rückwärts instradiren, denen Bergstädten das nöthige Aviso geben, und für solche die nöthige Zeit zum sichern Rückzug gewinnen — die detachirten Cavallerieposten aber einziehen, und dann ungehindert abmarschiren zu können.

Indeme er nun der Bestimmung eines Ortes zur diesfälligen Zusammenkunft entgegen sah, erhielt er das in der Anlage *F.* unterthänigst anverwahrte Schreiben des französischen Marschall Davoust; aus dieser

ersah er freilich wohl, daß die Absicht seiner Zuschrift, so wie die in Namen Sr. könig. Hoheit gemachten Erklärungen in einen ganz fremden Sinne genommen waren. Und der Unterzeichnete war darüber um so mehr betroffen, als er leicht einsehen konnte, wie sehr eine solche Auslegung höchst ihren guten Absichten Sr. könig. Hoheit missfällig sein müssen.

Gleichwohl wenn der Unterzeichnete die hohen Befehle überdachte, womit Se. könig. Hoheit ihm auf den nach den damaligen Umständen der Armée sehr wichtigen Posten von Presburg zutrauungsvoll anzustellen geruhet hatten — wenn er es überlegte, wie nothwendig es sei, die Verbindung mit der Armée, welche sich in Eilmärschen gegen Mähren hinzog, über Presburg so lang als möglich offen zu halten, wozu weder Insurrection noch regulirte Truppen im Lande waren, — so konnte er nicht umhin, sich selbst zu überreden, daß durch die Correspondenz mit dem Feind, wenigstens an der im Kriege so kostbaren Zeit, sehr viel gewonnen werden müsse. Daß der Feind seiner Zuschrift eine ganz andere Deutung gab, als rechtlicher Weise aus solcher hätte genommen werden können, konnte er nicht vorsehen, und ganz gewiss war die am 26-ten 9ber vom Marschall Davoust erschienene Proclamation eine Folge seines Aergernisses über die misslungenen entehrenden Anträge, welche er in seiner Zuschrift an den Unterzeichneten unterm 16-t[en] 9ber geäußert hat, worüber er sich nun zu rächen suchte, indem er dem obigen Briefwechsel eine ganz andere Absicht unterzuschieben suchte.

47.

1805 november 18. Buda.

*József nádor jelentése Ferenc császárnak
Pálffy Lipót gróf tárgyalásairól Davoust marsallal.*

Ered. fogalm.: Militkanzl. 1805. fasc. 2., 43. 148/2. sz.

Az előzményekre v. ö. az előző számot.

Ofen, den 18-t[en] Nov. 1805.

An des Kaisers Majestät.

Allerunterthänigste Nota.

Ich habe an der westlichen Gränze von Ungarn einen Cordon von dem politico aufgestellt und denselben mit der wenigen berittenen Mannschaft unterstützt, welche von den Reserveescadronen in Ungarn anzutreffen war. Dieser Cordon erhielt die Weisung, eine Chaine von Avisoposten auszustellen, welche mich mit der Armée in Verbindung sezen soll, und mittels welchem ich stets zuverlässige Nachrichten zu meiner Richtschnur erhalten könne, da es bei dem schleunigen Anrücken des Feindes und bei dem Mangel an allen Nothwendigkeit[en] ganz unmöglich ist, die Insurrection plötzlich mit einigem Nutzen aufzustellen.

Der General-Major G[ra]f Pálffy commandirt einen Theil dieses Cordons bei Presburg, und erhielt am 1-t[en] und 7-t[en] d[ieses] M[onats] beiliegende Instructionen.

Am 15-t[en] d[ieses] M[onats] erstattete er mir die Meldung N. 3. und am 17-t[en] d[ieses] M[onats] erhielt ich den in Original hier angeschlossene Bericht N. 4. samt 3 Beilagen.

Eure Majestät werden in dieser meinen Anordnungen ebenso die reinsten Absichten zur Beschützung und Erhaltung von Ungarn allergnädigst entnehmen, als auch zu meinem größten Erstaunen eine Art von Unterhandlung zwischen den General-Maj[or] G[ra]f Pálffy und dem französischen General Davoust; wozu Gen[eral] Pálffy nicht den mindesten Anlaß in meinem Unterricht finden konnte. Sein Eifer führte ihn zu weit, und derselbe versetzte mich in eine große Verlegenheit.

Meine Antwort N. 5. enthält die Mißbilligung der Geschäftigkeit des Ge[neral] Pálffy und seine plötzliche Abschickung nach Neutra gibt dieselbe auch dem Feind zu erkennen.

Da die Sache aber auf eine prompte und bestimmte Erklärung beruht, so bitte ich Eure Majestät in Unterthänigkeit um die so nothwendigen als dringenden Verhaltungsbefehle.

Az úgy a nádorra annál kellemetlenebb volt, mert ugyanezen a napon reggel kapta meg a császár legfelsőbb kéziratát, amelyben értesítette, hogy Napoleon Magyarországot leszerelésére törekszik. (Ered. tisztt.: Militkanzl. 1805. fasc. 2., 38. 157.; bevezetve: Bilettenprot. 1805. Besond. Prot. No. 30.; másolata: Feldakten 1805. Ung. Ins. fasc. 11., 37. sz.):

Lieber Herr Bruder! Der Kaiser der Franzosen sagte zu Feldmarschalllieutenant Graf Gyulay, der mit Auftrage von Mir dahin geschickt war, er wolle Hungarn aus besonderer Achtung für die Nation nicht betreten, wenn die Insurrektion contremandirt wird, und hat auch bei den angetragenen Waffenstillstand das nämliche zu einer Bedingniß gemacht.

Ich besorge, daß derlei Reden und vielleicht auch Proclamationen im Lande ausgestreut und im Umlauf kommen, welches sicher den Geist und Ehre verderben würde. Ich glaubte daher Euer Liebden in vorhinein verständigen zu müßen, damit auf derlei die gute Stimmung verderbliche Reden, oder gar Aufrufe sorgsam Acht gegeben, solche unterdrücket und wiederlegt werden.

Da der Feind mit 4 oder 5 Divisionen die Donau paßirt und auf der Straße über Stockerau gegen das Kutusoffische Corps, dann über Stammersdorf¹ gegen jenes des Feldmarschalllieutenant Lichtenstein vorrückt,² so erübrigt nichts anderes, als sich auf die herbeieilende Verstärkung zurück zu ziehen, damit der Feind die gänzliche Vereinigung aller Streitkräfte nicht hindern könne. Wirklich steht General Kutusoff heute zu Jezelsdorf³ und Feldmarschalllieutenant Lichtenstein zu Gaunersdorf.⁴

¹ Stammersdorf, Bécsből északra, Florisdorfon túl.

² Lichtenstein János herceg.

³ Jezelsdorf, Zsámbéktól délre, a Pulkan folyócska mellett.

⁴ Gaunersdorf, Bécsből északkeletre a Nikolsburg felé vezető út mentén.

Da nun alle überflüssige Bagage und Depots aus dem Wege geräumt werden müssen, und schon dermal in Hradisch¹ und Hungarisch-brod² stehen, so habe Ich Meinen Kriegspräsidenten befohlen, solche durch Ungarn nach Gallizien zu instradiren und fortzusenden, welches Ich Euer Liebden hiemit zur erforderlichen Wissenschaft mittheile.

Brünn, den 15-ten November 1805.

Franz m. p.

Ugyanebben a kérdésben a *császár* akkor már (nov. 18.) egy másik legfelsőbb kéziratot is útnak indított a nádorhoz (bevezetve: Bilettenprot. 1805. Besond. Prot. 40.; másolata: Feldakten 1805. Ung. Ins. fasc. 11. 24¹/₄. sz.), amellyel azonban L'Espine ezredes csak nov. 25-én érkezett Budára, úgy hogy a nádor ezt később kapta meg, mint a nov. 20-án kelt legfelsőbb kéziratot. (Lásd Iratok II. 210. sz. V. ö. 1805. napló. Iratok II. 335. l.)

Aus dem Berichte vom 13. dieses habe Ich die ganz zu weit getriebene Besorgniße gesehen, die durch den Feind absichtlich ausgestreute Gerüchte allenthalben entstanden, und daher kann Ich die Einstellung der Insurrection, welches Mir unerwartet war, nicht unbedingt billigen.

Bonaparte hat austreuen lassen, daß er Mir die annehmbarsten Bedingniße zum Frieden mache, nichts anderes und sehnlicheres als Frieden mit Mir wünsche. Ich habe schon lange, und zwar als ich bei der Armée in Wels war, diese vermuthete Stimmung, soweit möglich, benützen zu müssen geglaubt und mich in Correspondenz gesetzt, die Meine Wünsche und Bereitwilligkeit hinlänglich bewies, welche Bedingniße man mir bloß zu. einen 4 wochentl[ichen] Waffenstillstand, wobei der Feind überdieß seine Stellung an den Linien Wiens behalten wollte, haben E[uer] L[iebden] aus der Kundmachung ersehen, die Ich erließ, um die unrechte Meinung zu widerlegen, als wollte Ich aus Eigensinn, Stolz oder sonstigen Absichten verleitet, den Krieg und in dessen Gefolge befindlichen Unglück und Drangsale Meiner guten Unterthanen keinen Frieden machen. Ich hatte durch einen Waffenstillstand die Ankunft des Kaisers von Rußland abwarten, und überhaupt mit Meinen Alliirten wenigstens einige Rücksprache nehmen können. Allein die Bedingniße des Waffenstillstandes und Besetzung Wiens, welche bevor die dießfälligen weitem Unterhandlungen gepflogen werden konnten, erfolgt war, waren schon so hart, als die Bedingniße des Friedens selbst nicht leicht harter denkbar sind. Wenn nun noch hiezu erwogen wird, daß ich obendrein den größten Unwillen Meiner Aliirten, ohne ihren Vorwissen abzuschließen, erwecket haben, und ihre nachdruckvolle Mitwirkung bei Abschließung eines Friedens verlohren hatte, so blieb wohl nichts übrig, als diese Anträge abzuweisen und sich in Erwartung der angesagten baldigsten Ankunft des Kaisers von Rußland auf die

¹ Ungarisch-Hradisch a Morva mellett, a magyar határtól északra.

² Ungarsich-Brod a magyar-morva határon, az Olsava partján, Hradishtól keletre.

Verstärkungen, die im Anmarsch sind und schon täglich eintreffen, zurückzuziehen, um dann mit einer Armee von beinahe 100.000 M. und der Politik und Mäßigung unterstützt einen Frieden abzuschließen, der, wenn er gleich unter gegenwärtigen Umständen nicht glänzend zu erwarten ist, doch ertraglich wird und den Ruf Meiner Redlichkeit und Offenheit gegen Meine Allirte, deren Mitwirkung in diesem Augenblick von hohen Werth sein kann, nicht gefährdet werde. Da Ich nun weiß, welche Besorgnisse dem Feinde die Bewaffnung Hungarns, wohin er sich bei der bevorstehenden Vorrückung der Armee aus Mähren, und jener der Preußen nicht tief hinab wagen kann, so lag Mir alles daran, daß die Insurrection wenigstens in den unteren Comitaten betrieben werde.

Wie unlieb Mir daher gerade jezt die gänzliche Einstellung der Insurrection sein müsse, wo selbe durch die Besorgnisse, die dem Feinde gemacht werden, imponiren und hierdurch zu Beförderung des Friedens so sehr beitragen sollte, kann Ich E[uer] L[iebden] nicht beschreiben, und nach dieser obigen, vertraulichen für E[uer] L[iebden] alleiniger Kenntniß dienender Eröffnungen werden Sie fühlen, daß die schleunigste Zusammenbringung der Insurrection wenigstens in den rückwärtigen Komitaten wichtig sei. Eben so muß man sich rastlos bestreben, die Reserveba[taill]ons u[nd] Escadrons zu dressiren und streitbar zu machen, die nach Umständen aufgestellt mit Zuhilfenahme aller sich etwa sonst noch anbietenden Mitteln, die fremden Invasionen, die nach der Lage der Dinge nicht ansehnlich sein dürften, Einhalt machen können. Hiebei muß Ich E[uer] L[iebden] sehr ans Herz legen dem Eingang von friedl[ichen] Proclamationen und derlei der guten Meinung so ungünstige Ausstreunungen nach allen Kräften zu begegnen, um so mehr, als selbe ungegründet sind. E[uer] L[iebden] können übrigens gewiß glauben, daß Ich Mich über die gegenwärtige Lage der Sachen nicht täusche und überzeugt bin von der Nothwendigkeit des Friedens zu dessen Erlangung Ich alles anwende, und daß mir die Drangsale sehr nahe gehen, die der Krieg zu Begleiten hat und meine Unterthanen ertragen müssen.

Gestern hat sich die Koutousoff-Armee mit dem Corps des F. M. L. F[ür]st Lichtenstein bei Pohrlitz¹ vereinigt, und da Ich selber aufgetragen, wo möglich an der Taya² einige Zeit zu halten, damit die Verstärkungen ruhiger nachkommen können, welche bis 29. dieses eingetrofen sein werden, während mittlerweile auch die Armée, die durch Böhmen unter G[eneral] Beningsohn³ kommt, am 25. mit der Tête bei Littau,⁴ unweit von hier eintreffen dürfte.

¹ Pohrlitz, Brünntöl délre.

² Taya folyó, Morvaország déli határa mentén, a Morva mellékfolyója.

³ Bennigsen Levin Ágost Teofil gróf, orosz tábornok, aki az északi orosz sereget vezette.

⁴ Littau, a Morva mellett, Olmütztől északnyugatra.

Aus der Anlage werden E[uer] L[iebden] sehen, welche dringende Vorstellungen der H[err] Bruder EH. Carl in Betreff der Recruten und Ergänzungstransporte für die hungar[ischen] bei ihm befindlichen Regimenter macht. Hernach erübrigt nichts als diese Mannschaft ungesäumt zur Armée nach Italien in Marche zu setzen und die Beistellungen der nöthigen Recruten, dann die Nachschube der Verpflegung nachdrücklichst zu betreiben. Eben ist der Kaiser von Rußland hier eingetrofen.

Olmütz, den 18-ten November 1805.

48.

1805 november 22. Buda.

*József nádor Károly főhercegnek,
a helyzetről és Pálffy Lipót vezérőrnagy tárgyalásairól.*

A nádor sk. levelének másolata: alcúti fhg. lt. Kopien I. a., 3. sz.

November 22-én hozta meg Struppi őrnagy a nádornak *Károly főherceg* november 13-ikáról kelt levelét, amelyben ez panaszkodott, hogy a császártól nem kap híreket, hogy serege fogy és mindent nélkülöz, amire a rossz időjárásban szüksége volna. Ez a levél indította a nádort az alábbi sorok megírására. V. ö. 1805. napló. Iratok II. 325. 1.

Liebster Bruder.

Ofen, den 22-ten 9ber 1805.

In unserer äußerst traurigen Laage kannst Du Dir denken wie sehr es mich gefreut, aus Deinen beeden Schreiben vom 13-ten und 14-ten dieses zu erfahren, daß Du mit der Deinen Befehlen unterstehenden Armee glückl[ich] bis gegen unsere Gränze gekommen; meine Freude war umso größer, da ich schon längere Zeit kein Schreiben von Dir hatte, denn jenes, von welchem Du in Deinem Brief vom 13-ten eine Erwähnung machest, ist mir nicht zugekommen. Unser Staat ist, wie wir es leider vor 7 Monathen einsahen, nun gäntzl[ich] zerstöhrt, denn nebst dem, daß die siegreichen Franzosen in Mähren vordringen, so hat auch der Kaiser schon die Regierungsform der oesterreichischen Länder auf eine neue Art organisiert, und in Wienn für selbe einen General-Gouverneur in der Persohn des General Clarke¹ aufgestellt, was vielleicht vermuthen ließe, als wolle er selbe nicht zurückstellen. Seit dem 16-ten habe ich kein Schreiben von unserem Kaiser, so viel ist aber gewiß, daß er am 18-ten nicht mehr in Brünn war, und wie man sagt, über Ollmütz nach Krakau gereiset seyn soll, auch hierin folgte er nicht meinem Rathē, da ich darauf antrug, er solle sich nach Hungarn begeben. Die Franzosen hätten ihn hier, so

¹ Henri Jaques Guillaume Clarke feltrei herceg (1765–1818), hadügy-miniszter, aki 1805-ben a megszállás idején Ausztria főhelytartója volt.

lange die Truppen vorne stehen, nicht abgeholt, und wir wären mehr im Stande, uns nach seinem Willen zu richten. Meine Laage hier ist nun die traurigste. Ich stehe hier ohne geübte Truppen, mangelnd an allem, was nothwendig ist, um die Insurrection nur halbwegs auszurüsten, und also außer Stand in selber große Fortschritte zu machen, überschwemmt von Bagagen der Armeen, von Fremden und Flüchtlingen, welche das Land, welches ohnehin wenig heuer geärndtet, auszehren und in einer solchen Unordnung anlangen, daß ich kaum im Stande bin, sie zu ordnen und alle Excesse zu verhüten. Ich habe, wie Du schon weißt, vom Kaiser eine ausgedehnte Vollmacht, alle Civil- und Militair-Geschäfte im Lande zu leiten und war so glück[ich] bisher wenigstens dieses Land von einem feindl[ichen] Einfall, ohne selbem nachzugeben, oder etwas zu thun, was wider meine Denkungsart wäre, zu sichern. Allein nun verschwindet auch diese Hoffnung, da der von mir in Preßburg angestellte Gen[eral]-Major Gr. Leopold Palfy, wie Du aus denen mit dem nämlichen Courier Dir unterlegt werdenden Piecen ersehen wirst, wider die ihm ertheilte Instruction sich mit denen Franzosen in Unterhandlungen eingelassen, welche mich früh oder spät zwingen werden, eine klare Sprache gegen die Franzosen zu führen. Ich habe alles dem Kaiser unterlegt, indeß aber den Gr. Palfy zur Rede gestellt, und ihn von Preßburg weg und nach Neutra, wo er keine Truppen hat, versetzt. Sollte die Antwort des Kaisers auf die Propositionen des Buonaparte verneinend kommen, so werde ich dem G[ra]fen Palfy zu meiner Legitimation den Process machen lassen, im entgegengesetzten Fall werde ich mich aber begnügen, ihn in Verhaft setzen zu lassen. Wie schwer nun meine Lage wird, wenn der Kaiser mir nicht antwortet, kannst Du, bester Bruder, wohl einsehen. Die Conditionen, so der französische Kaiser mir sie antragen läßt, kann ich nicht annehmen, da sie auf eine Trennung Hungarns von der Monarchie deuten, allein ich kann es nicht läugnen, daß wenn ich mit ihnen einen Waffenstillstand schließen könnte, welcher auch Deine Armee mit innbegriffe, ich gerne mich verpflichten würde, die Insurrection einzustellen, welche ohnehin wegen Kürtze der Zeit von geringem Nutzen seyn würde. Dadurch erhielte ich dem Kaiser seine einzige Armee, und zugl[leich] auch das Land, welches Ihm für die Zukunft die größten Ressourcen gewähren kann.

Ich theile Dir, als meinem besten Freunde, diese Gedanken mit und bitte Dich, mir zu sagen, was Du davon meinst, und ob Du und unter welchen Bedingungen einem Waffenstillstand, oder einer Neutralität gegen die Franzosen beytreten wolltest. Indes sey überzeugt, daß ich ohne Dein Vorwissen keinen Schritt zu einem solchen Vertrage machen werde, wenn ich nicht vom Kaiser Befehle dazu habe, oder die äußerste Noth mich dazu zwingt. Ich trage ohnehin schwer genug an dem Fehler des Palfy, welcher

mich nach 10-jährigen treuen Diensten als einen schlechten Karl erscheinen macht, ohne mich darüber noch erklären zu können, als daß ich jetzo aus Übereilung einen neuen, vielleicht noch größeren Fehler begehen sollte. Ich schließe meinem an Dich gerichteten Berichte einige Spionsnachrichten, dann 5-ten von denen Franzosen in Vienna herausgegebene Extrablätter, die so besonders sind, daß ich manches davon nicht glaube, indeß ist es doch sicher, daß unsere Truppen am 18-ten dieses sich im Rückzuge hinter Brünn befanden. Kannst Du Dich noch mehr unsren Gräntzen nähern, und ich gewinne noch 8 bis 14 Tage Zeit, um ein wenig unsere Innern zu organisiren, so kann man sich vieles von dem guten Geiste, der das Land beseelet, versprechen. Ich werde dann, im Fall wir noch ferners raufen sollten, mich an Dich anschließen, und wir wollen doch wenigstens vereint beweisen, daß obzwar wir stäts dem Kriege entgegen waren, dennoch wissen werden bis zu unserm Ende die Ehre der Monarchie zu vertheidigen und im ärgsten Fall auch rühmlich zu sterben.

Lebewohl, bester Bruder, und denke bisweilen an den, welcher Dich zärtlichst liebt und sich glücl[ich] schätzen wird, Dir auch vor dem Feinde Beweise seiner Freundschaft geben zu können.

Joseph Pal.

Ez a levél november 29-én érkezett Károly főherceghez.

Ide iktatjuk még *Gomez tábornok* magyarországi főszállásmester¹ november 23-án Zach báró altábornagy, Károly főherceg főszállásmesteréhez és Mayer vezérőrnagyhoz intézett levelének ez ügyre vonatkozó részét. (Feldakten 1805. Ung. Ins. fasc. 11., 21. sz.) ... indessen rúckte der Feind den 13-ten in Wien ein und wir verloren den 14-ten ohnweit Stockerau,² aus wahrer Ungeschicklichkeit der Montursbeamten und Schiffleuten 3 mit Waffen, Kleidungen für die hungarische Insurrection beladene Kohlhammer³ mit 2000 C[entner]; da im Lande gar keine Truppen, ausser 12 in der Errichtung begriffene Reservebataillons waren und man zur Noth beiläufig 3 bis 400 Mann Cavallerie von denen Depots, meistens Rimonten und Rekruten zusammenbringen konnte, so haben S. K. Hoheit der E. H. Palatinus beschlossen, einen kleinen Observationscordon längst der Leitha und der March aufzustellen; dieser erhielt den natürlichen Auftrag, mit denen zugezogenen Comitatensern die Gränze zu beobachten, keine Feindseligkeiten auszuüben, die Marodeurs abzuweisen, und wenn der Feind die Gränze Hungarns überschreiten sollte, sich nach und nach zurückzuziehen. Indess erfolgt die 2-te unbeschreibliche Ungeschicklichkeit, daß sich der Feind der Taborbrücke bemächtigte und die 300 Kanonen, welche nach Ungarn bestimmt waren, auf der sogenannten Spitz in seine Hände fielen. Ob der Feind seine Operationen nach Mähren gerichtet hätte, wenn die Taborbrücke verbrannt und gänzlich zerstört worden wäre, — ob man das linke Donauufer von Linz

¹ A nádor Gomez magyarországi főszállásmesteri kinevezését már október 31-én kérte: Militkanzl. 1805. fasc. 1., 4. sz., de azt csak november 27-én expedálták: Feldakten 1805. Ung. Ins. fasc. 11., 24. sz.

² Tévesen Schwechat helyett, a hajókat t. i. ettől északra Albermnél fogták el.

³ Egy kisebb hajótypus, amely Regensburgtól lefelé volt divatban.

abwärts nicht hätte vertheidigen können, wie F. M. [L.] Schmidt¹ mit Aufopferung seines Lebens den Beweis bei Crems gegeben hat, lasse ich dahingestellt sein. — Der Feind respektirte bis hieher die so schwach besetzte hungarische Gränze, und da nichts besonderes zu thun war, als zu temporisiren, auch äusserst daran gelegen ist, das Land zu schonen, welches ganz dernahen ausser Vertheidigungsstand, welches die russisch-österreichische Armee in Mähren, die aus Italien zurückgekommene Armee, die Armee des Erzherzog Johann ernähren, die Stadt Wien von der bedrohten Hungernoth bewahren soll, so glaubte S. K. Hoheit in diesen leidenden Zustand so lange bleiben zu müssen, bis von ein oder anderer Seite es möglich gemacht würde, die hungarische Insurrection zu organisieren; hiezu geschieht auf den linken Donauufer schon dermalen das Möglichste ohne Aufsehen zu machen, auf den rechten Donauufer, besonders gegen die Gränze ist man noch viel vorsichtiger. Bei diesen Benehmen hatten S. K. H. der E. H. Palatinus niemals den Gedanken, für sich dem Feinde eine Neutralität mit Hungarn vorzuschlagen oder anzunehmen. Nun aber, da es schon einmal Verhängniß ist, daß sich Missgriffe und Fehler beinahe ununterbrochen übereinander häufen, so flosste ein böser Genius dem General Palfy die Gedanken ein, dem Marschall Davoust einen Neutralitätstraktat vorzuschlagen; dieser unglückliche Gedanke wurde sogleich aufgefangen und dem Kaiser Napoleon berichtet, welcher erklärte, bereit zu sein mit S. K. H. dem Erzherzog Palatinus einen Neutralitätstraktat für Hungarn abzuschließen; hier blieb nichts anders zu thun übrig, als dem General Palfy zu verhalten, sogleich an General Davoust zu schreiben, daß er auf keine Art zu dieser Negotiation berechtigt gewesen, daß man ihm deswegen von seinen Posten ablösen lassen und S. K. Hoheit die Gesinnungen des Kaiser Napoleons augenblicklich dem röm[ischen] Kaiser unterlegt, der als König von Hungarn allein in dieser Sache entscheiden kann. Der an Se Majestät den Kaiser abgegangene Courir kann zwischen Morgen und Übermorgen wieder hier eintreffen, indess ist es wohl möglich, daß General Davoust noch eher eine kathegorische Antwort verlangen, oder vielleicht gar feindselig vorgehen wird; im 1-ten Fall wird der Erzherzog Palatinus vermuthlich dem Kaiser Napoleon schreiben, daß die Nation sich von dem Interesse ihres Königs nicht trennen kann und will, daß also die Antwort des Kaisers entscheiden muß, — für dem letztern Fall bleibt dem an Truppen entblößten Land diesseits der Donau beinahe keine Hülfe übrig...

49.

1805 november 22. Buda.

József nádor Ferenc császárnak,

hogy nem kap híreket tőle, hogy a franciák a Pálffyval folyt tárgyalásokat nyilvánosságra hozták, továbbá ez insurrekció felállításáról és a királyi család meneküléséről.

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

A Pálffy-féle tárgyalások anyagának francia részről való közzétételére v. ö. Iratok II. 46. 1.

Euer Majestät!

Seit Euer Majestät Schreiben vom 16-ten, welches mir jedoch keinen Aufschluß über die gegenwärtige Verhältnisse, keine Weisug

¹ Schmidt Henrik altábornagy.

für mein Betragen gewährte, habe ich keine Nachricht von Euer Majestät von Ihrem Aufenthalte erhalten; dieses ist für mich um so trauriger, als ich einerseits, wie es Euer Majestät aus dem durch den Major Fickweiller¹ überschickten Schreiben gnädigst entnehmen könnten, wegen denen vom Gr. Pálffy gerade ohne meinen Befehl angefangenen Verhandlungen mit dem Feinde, andererseits aber wegen der von selbem öffentl[ich] bekannt gemachten Abschliessung eines Waffenstillstandes mit den Gen[eral] Kutusow mich gegenwärtig in der äussersten Verlegenheit befinde. Was ich über ersteres nach meiner Pflicht dem Gen[eral] Davoust zu erkennen gegeben, was ich mit dem Gen[eral] Pálffy veranstaltet habe, ist Euer Majestät bekannt, nun haben aber die Franzosen diese gantze Sache im Druck bekannt gemacht, und ich sehe mich vor der gantzen Welt öffentl[ich] compromittirt, ohne mich nur rechtfertigen können, da ich bey der durch die von denen Franzosen erlassenen Kundmachungen eintretenden Möglichkeit einer Unterhandlung derselben mit dem russischen Kaiser oder Euer Majestät mich nicht getraue, bis ich nicht genauere Nachrichten von Euer Majestät erhalte, eine bestimmte Antwort zu ertheilen, oder aber durch Bekanntmachung des gantzen Vorfalles die Franzosen zu reitzen und dadurch denen etwaigen Verhandlungen zu schaden. Indeß betreibe ich, in so weit es möglich ist, die Aufstellung der Insurrection, wozu der größte Eifer im Lande ist, allein, wie ich bereits öfters meldete, es mangelt uns an allem dazu Nothwendigen. Die hieher geflüchteten Aerarial-Güter sind bis nun durchaus in denen untern Festungen in Sicherheit, Euer Majestät Familie befindet sich bis auf die Caroline und die 2 Kleinsten, welche aber auch morgen von hier abgehen, in Caschau, von wo sie im Nothfall noch weiters nach Polen gebracht werden kann. Nach dieser kurtzen Schilderung meiner Laage und jener unserer Sachen erlauben mir Euer Majestät, daß ich die Feder ablege, da ich schon mehrere Nächte fast schlafloß zugebracht und am Tage mit Arbeiten überhäuft bin. Ich ersterbe in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 22-ten 9ber 1805.

der allerunterthänigste Diener

Joseph Pal.

¹ Fickweiler Ernő őrnagy a nádorhuszároknál.

50.

1805 november 23. Buda.

József nádor Ferenc császárnak,

a királyi család meneküléséről, a franciák mozdulatairól Sopron megyében és Graz körül, az itáliai seregről, a magyarországi hangulatról, az insurrekcióról, hívja a királyt, hogy jöjjön Magyarországra, sürgeti a békekötést és elmondja, hogy Napoleon Bécsben új szervezetet adott a megszállott tartományoknak.

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

V. ö. 1805. napló, Iratok II. 329. 1.

Euer Majestät!

Da ein Lieutenant von Ingenieurs-Corps eben hierdurch als Courier nach Ollmütz reiset, so mache ich mir diese Gelegenheit zu Nutzen, um Euer Majestät zu berichten, daß auch die 3-te Colonne Ihrer Kinder, nachdem die E[rz]herzoginn Karoline vollkommen hergestellt worden, heute von hier nach Kaschau abgegangen ist. Der Churfürst mit seiner Familie und die Ertzherzoginn Elisabeth sind noch immer hier, der Ertzherzog Ferdinand¹, aber in Waitzen. Die französischen Truppen haben sich seit meinem letzten Schreiben als Patrouillen wieder im Oedenburger C[omi]tat sehen lassen, betragen sich aber ruhig. Sonst sind sie nirgends im Lande, auch siehet man wenig derselben an der Gränzte. In Grätz haben sie sich laut meinen letzten Nachrichten verstärkt und scheinen über Fürstenfeld² nach Hungarn detachiren zu wollen, da aber in diesem Lande keine Truppen stehen, so wird es wohl von keiner Bedeutung seyn. Die italiänische Armee, so voller Muth und guten Willen ist, leidet Mangel an Kleidung und Subsistenz und in beeden Stücken kann ihr von hier aus, wegen Entblössung aller Vorräthe, nicht viel Hülfe geschafft werden. Was Hungarn selbst betrifft, so ist der Willen und Eifer sehr gut, wie ich es in der im Pester C[omi]tat, unter meinem Vorsitz abgehaltenen Gen[eral]-Congregation entnehmen konnte, allein der Mangel an allem Nöthigen hemmt die Vorbereitungen für die Insurrection und nur ein feindl[icher] Einfall der Franzosen, welcher das Land zwänge, sich zu wehren, könnte dieser Anstalt die erforderl[iche] Schnellkraft geben. Weit mehr würde noch die Gegenwart Euer Majestät in unserer Mitte wirken; vertrauen sich Euer Majestät der hungarischen Nation, sie wird Sie nie verlassen und die

¹ Ferdinánd Károly főherceg, marsall, a császár nagybátyja, szül. 1754 vagy Ferdinánd főherceg, a császár unokaöccse, szül. 1781.

² Fürstenfeld, a magyar—stájer határon, Németújvártól nyugatra.

mit dem Feinde allenfalls zu machende Unterhandlungen werden dann wirksamer seyn, da Sich Euer Majestät in der Nähe der einzigen Ihnen übrigbleibenden Armee und in der Mitte einer getreuen Nation sich befinden. Sollen die Umstände wegen dem mit dem G[eneral]-Lieutenant Kutusow abgeschlossenen Waffenstillstand und den darauf gefolgten Gefechten, welche die Franzosen in ihren in Wienn herausgegebenen Extrablättern angeben, wahr seyn, so haben Euer Majestät, wie ich es leider nur zu sehr befürchtete, auch von denen Russen wenig zu hoffen, und Ihr Aufenthalt in Krakau oder Ollmütz ist weit weniger sicher, als jener in Hungarn, wo Sie durch die Armee und die Insurrection geschützt wären. Sollte nun es zu dem äussersten Fall kommen, so würden nach meinem Antrag Euer Majestät sich wenigstens in dem Besitz eines Ihrer vorzüglichsten Länder und seiner Zubehör befinden und im Stande seyn, mit dem Feinde zu unterhandeln und die gäntzl[iche] Zertrennung der Monarchie, vor welche ich mich nun am meisten fürchte, so wie den Abfall mehrerer Theile derselben von dem Gantzen verhüten. In Kurtzem ist vielleicht das Schicksaal des oesterreichischen Staats, jenes von Euer Majestät, das meinige entschieden und ich wünsche, daß diese meine wohl-gemeynte Aeusserung nicht die letzte sey, die ich Ihnen zu unterlegen im Stande bin. Erwerben wir uns nicht bald einen Frieden, so werden sich Euer Majestät (Gott gebe, daß ich unwahr spreche) bald von Ihren Alliirten verlassen und wohl gar Ihrer Länder beraubt, der Discretion des Feindes überlassen sehen. Die Vorsehung stärke Euer Majestät und leite Ihre Schritte zum allgemeinen Besten. Ich werde mich bestreben, Euer Majestät zu überzeugen, wie sehr ich Ihrer Person und dem wahren Interesse des Staates zugethan bin, kein Opfer wird mir zu groß seyn, um Ihnen stäts Beweise meiner Treue und Anhänglichkeit geben zu können. Ich ersterbe in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 23-ten 9ber 1805.

der allerunterthänigste Diener

Joseph Pal.

So eben erhalte ich Nachricht, daß Buonaparte einen General-Gouverneur in Oesterreich aufgestellt und denen dazu gehörigen Provinzen eine neue Regierungsform gegeben habe. Dieses hat in Wienn eine ausserordentliche Bestürzung verbreitet, da man es als einen Beweiß ansieht, als wenn er es nicht mehr zurückgeben wollte.

51.

1805 november 25. Buda.

*József nádor jelentése Ferenc császárnak,
katonai intézkedéseiről, Pálffy Lipót gróf tábornok Davoust marsallhoz
intézett helyesbítő leveléről és Bécs város élelmezéséről.*

Ered. tiszt.: Militkanzl. 1805. fasc. 3., 14. 561. sz.

A nádor nov. 25-én kapta meg Ferenc király nov. 20-án kelt leg-felsőbb kéziratát, amely a hadi helyzetről kívánja tájékoztatni és a nemesi fölkelés felállítását sürgeti (bevezetve: Billettenprot. 1805. Besond. Prot. 43.; másolata: Kriegsarchiv, Feldakten 1805. Ung. Ins. fasc. 11., 20¹/₄. sz.):

E[uer] L[iebden] Berichte von 14. und 19. d[ieses] sind Mir beede zugleich zugestellt worden, und Ich muß hoffen, daß Sie bis nun zu, nach dem was Ich unterm 18. d[ieses] vertraulich eröffnete, einigermaßen beruhigt sein werden, dem Ich beifügen muß, daß man sich nun ernstlich anschicket zu negociiren und diese Negotiazion zugleich mit einer Armee zu unterstützen. Die Armée, deren Vereinigung zu hindern dem Feind nicht gelang, stehet vor Vischau¹ und hat ihre Vorposten an Brün, zwei Theile der nachrückenden Armee des Ge[n]eral Buxhövdens² sind bereits zu selber gestoßen und der Rest langt übermorgen an. Die in einigen Tagen nachkommenden 11.000 M[ann] unt[er] dem Großfürsten Constantin können gleich als Reserve angesehen werden. Der Feind hat seine H[au]ptarmee sehr zertheilt, ein Theil soll sog[ar] In[n]er O[esterreich], ein Theil in Wien sein und ein Theil auf dem linken Donaufer abermal in drei Abtheilungen getheilt. In Kitsére³ waren etwa 30 Chasseurs, nahmen bei Preßburg die fliehende Brücke, verließen es aber in 24 Stunden wieder. Von dem Meerfeldi[schen] Corps langt der Rest a[us] 2500 M[ann] etwa bestehend am 21. zu Schloßhof⁴ ein, von wo Ich selben geg[en] Hradisch ziehe. Das feindliche Streifcomm[an]do, welches sich an der Gränze Böhmens aufhielt, hat sich wieder eiligst zurückgezogen. Was nun die Aufstellung der Insurrection betrifft, so muß Ich Mich wiederholt ganz auf dasjenige berufen, was Ich E[uer] L[iebden] unterm 18. dießfalls mitgeben zu müssen für nöthig fand, und Ich kann Mich nicht überzeugen, daß bei gegenwärtigen Umständen ein bedeutendes feindliches Corps es wagen könnte, in Hungarn tief einzudringen, weswegen auch E[uer] L[iebden] das Land, soviel möglich, beruhigen und den Unordnungen vorbeugen woll[en], die übertriebenen Schrecken und Verzagtheit hervorzu-

¹ Wischau, Brünntöl északkeletre, az Olmütz felé vezető úton.

² Buxhovden Frigyes Vilmos gróf (1750—1811) orosz tábornok.

³ Köpcsény, Moson megyében.

⁴ Schloßhof, a Morva mellett Dévénnyel szemben.

bringen pflegt. Die Lag und Entfernung des Feindes und sonstige Umstände müßen sodann den Punkt bestimmen, wo die in dem Comitát versammelte Mannschaft sodann zusammenzuziehen sein wird. Selbe bei gegenwärtigen Umstände hinter der Theiß aufzustellen, wäre zu weit zurück.

Olmütz, den 20. November 1805.

A nádor még aznap beszámolt katonai intézkedéseiről:

Ofen, den 25-ten November 1805.

An S[ein]e Majestät den Kaiser und König.

Ich erstatte Euer Majestät mittelst der Beilage den allerunterthänigsten Bericht über meine Militair-Anordnungen von dem 14-ten bis zum 24-ten d[ieses] M[onats]. Allerhöchstdieselben geruhen daraus gnädigst zu ersehen, daß in dem Insurrections-geschäft seit der Beschließung derselben in einem Zeitraum von 16 Tagen alles in dieser Sache geschehen ist, was geschehen konnte.¹

In Verfolg meines unterthänigsten Berichts vom 18-ten d[ieses] M[onats] unterlege ich Euer Majestät die Abschrift desjenigen Schreibens, welches der Generalmajor Graf von Pálffy auf meinen Befehl an den französischen Reichsmarschall Davoust erlies, wornach dieser General sich nach Neutra begeben hat.²

Ich würde den allerhöchsten Befehl Euer Majestät auf das genaueste durch den zu Presburg beordneten Major Bittner vom Generalquartiermeisterstaab befolgen lassen, die zur Verproviantirung der Stadt Wien nothwendigen Vorräthe ingeheim aufzubehalten, auch zurückführen zu lassen, wenn ich dadurch nicht zu besorgen hätte, die höchste Wohlmeinung Euer Majestät gegen Ihre Unterthanen der Stadt Wien zu gefährden, da ich zuverlässig weis, daß manche Nahrungsartikeln ausgehen und daß die Theurung zunimt.

Nebst dem Unglück, welches die Stadt Wien durch die Zurückhaltung der Lebensmitteln befallen könnte, käme noch jenes dazu, daß die Feinde sich dieselben mit Gewalt aus Ungarn holen würden, ohne daß man es jetzt noch durch die Waffen zu verhindern vermag.

Ich werde daher in dieser Sache insolange die jetzigen Veranstellungen nicht verändern, bis Euer Majestät mir keinen bestimmten Befehle darüber zuschicken.

Joseph Pal m. p.

A császár erre a fölterjesztésre a következő legfelsőbb elhatározást írta, amely azonban csak dec. 14-én érkezett le a nádorhoz:

¹ Tehát a törvény szentesítése óta.

² Lásd Iratok II. 46. sz.

Die zum Unterhalt der Bewohner der Stadt Wien nöthigen Lebensmitteln sind ganz recht an ihre Bestimmung gelassen worden, jedoch ist bei Passierung derselben allemal die Vorsicht zu gebrauchen, daß keine zu großen Transporte, welche den Bedarf der Stadt übersteigen, und von dem Feinde leicht anderswohin verwendet, oder bei seinem Abzuge mitgenommen werden könnten, bei der jetzigen Lage der Umstände nach Wien gelangen.

Um so nothwendiger wird es aber, die möglichstgrößte Zahl von Körnervorräthen in die Nähe von Oesterreich und Steyermark, wie auch längst der Donau dergestalt zu disponiren, damit nach geschlossenen Frieden den Provinzen die unumgänglichste Hilfe, so schleunig als möglich, zugewendet werden könne.

Soviel die Insurrection betrifft, sind die Maßregeln, welche die nunmehr geänderten Umständen erfordern, Euer Liebden ohnehin schon von Mir bekant gemacht worden, und den übrigen Inhalt der Anzeige nehme Ich zur Nachricht.

Franz m. p.

52.

1805 november 25. Buda.

*József nádor Károly főhercegnek,
melyben panaszkodik, hogy a császártól kilenc nap óta nem kap hírt,
csak a franciáktól tudja, hogy seregével Olmützhöz vonult vissza;
megírja, hogy hírtá őt Budára, továbbá a helyzetről és a kormány-
ban történt állítólagos változásokról.*

A nádor sk. levelének másolata: alcúti fhg. lt., Kopien I. a., 4. sz.

A nádor nov. 25-én kapta meg *Károly főherceg* nov. 20-án írt levelét. (Lásd: Iratok II. 42. sz.) Mindjárt válaszolt is. Közben Olmützből a császártól megérkezett L'Espine ezredes, ami az utóiratban foglaltak közlésére indította a nádort.

Ofen, am 25-ten 9ber 1805.

Da der Courier wegen eingetretener anderer Umstände erst heute mittags weggehen kann, so füge ich meinem Schreiben noch bey, daß nach dem laut denen von denen Franzosen einlaufenden Nachrichten, für deren Sicherheit ich jedoch nicht Bürge, unsere Armee bis gegen Ollmütz, wo sich der Kaiser befindet, zurückgezogen haben soll, ich letzterem schreibe und Ihn bitte, zu uns nach Ofen zu kommen, wo Er doch ruhiger und mehr im Stande wäre, die nöthigen Anstalten bey ferneren Ereignissen zu treffen. Indeß bin ich nun 9 Tage ohne von Ihm nur die mindeste Sylbe erhalten zu haben, wie sehr dieses meine ohnehin bedenkl[iche] Laage erschwert, kannst Du Dir wohl einbilden. Allein 5 Couriere

die ich hinter einander an Ihn abgesendet, haben mir keine Weisung gebracht, wie ich mich zu benehmen habe. Ich setze alle Anstalten zu der Insurrection indeß eyfrigst fort, und wünsche nur, daß sie bey der gänz[ichen] Entblößung an allem, in der wir uns befinden, noch von einigen Nutzen seyn können. Im Lande ist bisher noch kein Feind, allein ich besorge, daß er nächstens bey Warasdin hereinrücken werde, um Dir im Rücken zu kommen. General Marmont, der mit ohngefähr 18.000 Mann bey Grätz steht, soll dieses im Willen haben. Ein erträgl[icher] Frieden, wenn noch einer mögl[ich] ist, indeß aber ein Waffenstillstand wäre das einzige Rettungsmittel, welches uns übrig bleibt, denn sonst wird eine uns bevorstehende Hungersnot vereint mit den übrigen Drangsaalen des Krieges uns gänz[lich] vernichten. Lebewohl bester Bruder und rechne auf die Freundschaft Deines Dich zärtlichst liebenden

Bruders

Joseph Pal.

Soeben erhalte ich ein Schreiben vom Kaiser vom 20-ten aus Ollmütz, worinn er mir meldet, daß man sich mit Ernste zum negociiren, und diese Negotiationen mit einer Armee zu unterstützen anschickt (facit Deus). Daß das würdige Kleeblatt getrennt ist, wirst Du wissen, ich schreibe es Dir aber doch pro notitia. Colloredo¹ ist sicher weg, Lamberti,² Collenbach,³ Stahl⁴ sollen weg seyn, Trauttmansdorff⁵ und Saurau⁶ aber im ministerio eintreten. Du dent meliora, ich hoffe es aber nicht. Dein Schreiben vom 6-ten habe ich erst heute erhalten, den Inhalt desselben haben meine frühern Berichte an Dich behoben, und Du kannst darauf zählen, daß ich Dich auf alle erdenkl[iche] Art unterstützen werde. Wenn Du einerley Meynung bist, so glaube ich, es wäre am besten, wenn ich meinem General-Quartiermeister General Gometz auf einen von Dir zu bestimmenden Ort abschiekte, wo er mit Dir oder mit dem Gen[eral] Zach⁷ zusammenkommen und die weitem Anstalten mit ihm verabreden könnte. Der Churfürst von Salzburg, welcher hier ist, läßt sich Dir empfehlen.

Joseph Pal.

Ez a levél nov. 29-én jutott el Károly főhercegehez.

¹ Colloredo-Wallsee Ferenc gróf kabinetminiszter.

² Lamberti Kamilló gróf altábornagy, a császár főszárnysegéde.

³ Collenbach Egyed báró állam- és konferenciaminiszter.

⁴ Stahl Fülöp államtanácsos.

⁵ Trauttmansdorf-Weinberg Ferdinand gróf, külügyi szolgálatban állott és Cobenzl Lajos gróf helyettese volt.

⁶ Saurau Ferenc gróf akkor Belső-Ausztria meghatalmazott udvari biztosa.

⁷ Károly főherceg seregének főszállásmestere.

53.

1805 november 25. Buda.

*József nádor Károly főhercegnek,
az Olmützből érkezett hírekről, a szemrehányásról, amelyet az insur-
rekció halogatása miatt kapott, Colloredo gróf bukásról, a magyar-
országi készetekről és csapatokról és Meerveldt tábornok vissza-
vonulásáról.*

A nádor sk. levelének másolata: alcsúti fhg. lt., Kopien I. a., 5. sz.

A nádor nov. 25-én válaszolt *Károly főherceg* nov. 20-iki levelére, v. ö. Iratok II. 52. sz. Alig írta meg ezt a levelet, megkapta bátyjának egy korábbi, még nov. 9-én írt levelét is. Minthogy a császártól Olmützből ugyancsak ezen a napon érkezett L'Espine ezredes indulóban volt tovább Károly főherceghez, vele ugyanaznap második levelet is indított el a főherceghez. V. ö. 1805. napló. Iratok II. 336. l.

Ofen, den 25-ten 9ber 1805.

Ich habe Dir zwar schon heute frühe durch Kurier geschrie-
ben, allein da der Obriste L'Espine eben hier durch zu Dir gehet,
so habe ich nicht ermangeln wollen, Dir durch ihn ein paar Zeilen
zu schreiben. Aus denen Nachrichten von Ollmütz vom 18-ten und
20-ten dieses, welche soeben eingetroffen, zeigt es sich, daß die
russische Armeen von Kutusow und Buxhoevden bey Wischau
vereinigt mit dem Fürst Joh[ann] Lichtenstein eine Position gefaßt.
Die Michelsonische¹ Armee, welche am 25-ten in Littau eintrifft,
und das Corps des Großfürsten Constantin sollen die Reserve bil-
den. Bey diesen Anstalten soll zwischen denen 3 Kaiserhöfen
negocirt werden, oder wenn dieses nicht statt hat, alles auf eine
entscheidende Schlacht ankommen. Ich habe indeß einen Putzer
bekommen, weil ich nicht die Insurrection gleich aufgestellt, allein
ich lege ihn ad acta, weil ich fest überzeugt bin, durch mein
ruhiges aber festes Betragen mehr dem Staate genützt zu haben,
als wenn ich gleich die Insurrection aufgestellt hätte, für die keine
Waffen, Kleidung, Artillerie und Bespannung vorhanden war,
welche also dem Feind auch keinen Widerstand geleistet haben
würde. Ueberdies habe ich dadurch Zeit und Mittel bekommen,
alle Vorräthe zu retten, die sonst vielleicht verlohren gegangen
wären. Was ich Dir von Veränderungen geschrieben, ist bis jetzt
nicht sicher, und nur Gr. Colloredo ist wirk[lich] entfernt. Die
Franzosen streuen in und um Vienna allerley Gerüchte aus, um
die Leute irre zu führen, und die von ihnen herausgegebenen
Extrablätter sollen meist falsch und zu dem Zweck verfaßt seyn,
die Wiener, welche sehr schwürig sind, confus zu machen. Bis

¹ Michelson Ivanovics Iván orosz tábornok (1735—1807.)

Ende dieses werden wir hin und wieder Insurgenten versammelt haben, von denen man sich als fliegende Corps gute Dienste versprechen könnte.

Es würde ihrer und der im Lande befindl[ichen] Reserve-Bat[taillons] Formierung einen großen Vorschub geben, wenn Du einige Officiers von denen hung. Cav[allerie]- und Infanterie-Regimentern dazu abgeben könntest, dieses wäre vielleicht um so leichter, als manche Regimenter ohnehin sehr in ihrem Stande an gemeiner Mannschaft herabgekommen seyn werden. Der nächste Kurier wird Dir, bester Bruder, eine ausführlich[er] Auskunft über die im Lande befindl[ichen] Naturalien-Vorräthe und Zuschübe, über den Stand der Reserve-Bataillons und denen abzusendenden Recruten-Transports bringen. Indeß habe ich den Statthalterey-Rath Boross nach Croatien abgesendet, um dort die Leitung der Verpflegs-Anstalten zu übernehmen. Dein Schreiben vom 20-ten erhalte ich soeben, und danke Dir für die darinn bewiesene Freundschaft. Für heute kann ich darauf nur antworten, daß Meerfeld mit einem äußerst delabirten Corps von ohngefähr 3000 Mann über kreutz und quer, ohnerachtet wiederholter von mir empfangener Befehle, zu Dir zu stossen, in Tyrnau angekommen ist und nun eben von dem Hofkriegsrath die Weisung erhaltet, nach Mähren zu rücken. Die Confusionen und Kreuzzungen sind ausserordentl[ich], ich gehe auch dahero meinen geraden Weg fort und disponire nach den von mir gefaßten Plan, den Du nun auch genehmiget hast, ohne mich an die so spät eingelangenden höheren Weisungen zu kehren. Mein einziger Wunsch ist, Dir eine hülfr[eiche] Hand zu biethen und dadurch einen neuen Anspruch auf Deine Freundschaft mir erwerben zu können.

Dein zärtlichster Freund und Bruder
Joseph Pal.

Ez a levél nov. 29-én este érkezett a főhercegehez.

A nádor nov. 25-én írt leveleit *Károly főherceg* nov. 29-én kapta meg. Másnap válaszott rájuk (A fogalm. másolata: aicsúti fhg. lt., Kopien I. b., I. sz.):

Hauptquartier Kranichsfeld, zwischen Feistritz und
Mahrburg den 30-ten November 1805.
Expedirt durch den Oberstlieut[enant] Greeht als Courir
um 9 Uhr Ab[ends].

B[ester] B[ruder]! Gestern erhielt ich 3 Schreiben von Dir, wovon 2 durch einen Officier von Levenheer[?] und eines durch den Obristen Lepine. Diese sind mir ein neuer Beweis Deiner Freundschaft und Zutrauens, und rühret mich dahero innigst.

Niemand theilet Deine Lage aufrichtiger als ich, — und ich fühle sie tief. Wie Du aus meinem officiellen Schreiben, so Dir

General Mayer¹ überbrachte, gesehen haßt, so beunruhigte mich die von denen Franzosen ausgestreute Nachricht der Neutralitaet von Ungarn. Da ich seit 3 Wochen von dem Kaiser gar nichts erhalten habe, und durch die Curiere, so mir zukommen, nur Briefe oder Verordnungen des F. Z. M. Latour bekomme, so wußte ich nicht, was ich denken sollte. Ob vielleicht S. M. Dir einen Befehl dazu gegeben haben, oder etwa selbst in Mähren einen Waffenstillstand geschlossen habe, wo von das eine Bedingniß wäre u. s. w., denn so eine schändliche und dumme That, wie die von G[eneral] M[ajor] Palfy, konnte ich mir nicht denken.

Ich danke Dir sehr für die mir gegebene Aufklärung, Du hast Dich wieder als ein grader Mann, und als ein treuer Staats-Diener in dieser Gelegenheit gezeigt.

Ich schrieb schon vor langer Zeit dem Kaiser, um Ihme die dringende Nothwendigkeit, einen Waffenstillstand zu schließen, an das Herz zu legen, allein ich erhielt gar keine Anthworth, so wie ich auf nichts Anthworth erhalten.

Den 31. 8-ter schrieb Er mir, ich sollte in der jetzigen Lage alles thun, was ein kluger Feldherr zu dem Nutzen des Staats thun kann, und sonst kein Worth mehr.

Ich wünschte sehr den Kaiser in Ofen zu wissen, da wäre Er doch in der Nähe der einzigen Armée, die Er mehr hat, in dem einzigen Land, auf das Er noch zählen kann, nicht bloß zwischen seinen Allirten. Er könnte uns leiten, er wüßte, wie seine Sachen stehen, und wir wüßten, an was wir uns zu halten haben; so weiß keiner nichts. Allein die bösen Menschen die Ihme umgeben, werden nie zugeben, daß Er in unserer Nachbarschaft, und dahin kommt, wo er die Wahrheit hören und sehen kann. Solange diese nicht entfernt sind, kann und wird es nie besser gehen, wenn sich nur die Nachricht von Ihrer Entföhnung bestätigte.

So sehr ich wünschte, daß ein Waffenstillstand geschlossen werden könnte, so wenig glaube ich, daß wir es auf uns nehmen könnten, ihme zu schließen, weil es mir ganz unbewußt ist, was der Kaiser eigentlich für Absichten, oder für einen Plan hat, weillen sich eine solche Unterhandlung mit Negotiationen kreuzen könnte, so indessen directe von S. M. gemacht würden, und weil in dem Tractat mit Russland bestimmt ausgemacht worden ist, daß keine der beyden allirten Mächten ohne die Einwilligung der anderen die Waffen niederlegen, oder einen Waffenstillstand schließen darf.

Traurig ist es, ein Mittel zur Rettung vor sich zu sehen und es nicht ergreifen zu dürfen.

Dieser Krieg hat den Umsturz der Monarchie so beschleuniget, daß er gewis selbst, wenn in dem Augenblick Friede gemacht wird, nicht entföhnet seyn kann. Hungersnoth ist künftiges Jahr unausweichlich, wie ich mich alle Tage, überall, wo die Armee durchziehet,

¹ Heldenfeldi Mayer Antal vezérőrnagy.

überzeuge. — Der Kaiser muß einen großen Theil der Armee entlassen, die Finanzen werden sehr violente Mittel erforderlich machen, und nur ein decidirter Wille und eine eiserne Stirne, um alles, es koste was es wolle, durchzusetzen. sobald es dem Staate nutzen kann, würde uns etwas helfen. Allein ich erwarthe mir dies gar nicht, weder von dem Kaiser, noch von den Ministers.

Nun von der Lage der Armee, so ich commandire --- G[eneral]-M[ajor] Mayer wird Dich schon vorläufig von meiner Vereinigung mit dem Corps aus Tyrol unterrichtet haben. Bis morgen werde ich mit der ganzen Armee zwischen Marburg und Feistritz stehen, Mein weitherer Plan gründet sich auf dem Gedanken, daß ich dadurch dem Staate den größten Nutzen leisten kann, wenn ich dem Feinde die Besorgnüsse für die Gegend von Wienn geben, und ihm dadurch zu Detachierungen und zu Schwächungen seiner Streitkräften in Mähren zwingen kann. In dieser Absicht gedenke ich auf Körmend, als auf dem kürzesten Weg nach Wienn zu marchieren, und von da aus entweder eine Offensive gegen Wienn, oder gegen Gratz zu unternehmen, oder mich im schlimmsten Falle an der Raab aufzustellen und den Weg nach Ofen zu decken. Den F. M. L. Simbschen¹, verstärkt durch 10 Escadrons, habe ich aufgetragen, mit den Reserven-Batt[aillons] aus Innerösterreich, denen 4-ten und 5-ten Gränz-Batt[aillons] und was noch immer vom Lande dazu stossen wird, die Gränze Croatiens zu decken, während dem F. M. L. Hiller² mit einem kleinen Corps zu erst zwischen der Drau und der Mur stehen, und dann hinter die Mur gehen und die Strasse von Körmend und Stuhlweissenburg besetzen wird, dieses können sie beyde um so leichter, da der Feind nur mit sehr wenig Truppen von Laybach hervorgehet. Er scheint sein Gros gegen Klagenfurth geschickt zu haben.

Ich hoffe bis 6-ten 9-ten in Körmend einzutreffen, ich bitte Dich dahero, von 6-ten an, alle Couriers dahin zu instradiren. Ueberhaupt ersuche ich Dich, mich von allem, was Du immer erfahren solltest, unterrichten zu wollen, da ich in einem so entscheidenden Augenblicke in der größten Unwissenheit von allem bin, was in Wienn und Mähren vorgehet, und es so wichtig ist, daß ich in stetter Kenntnuß davon erhalten werde.

Du wünschest noch Officirs zu der Insurrection zu haben, ich bitte Dich mir zu schreiben, wie viel und von welchen Waffen. So auch bitte ich Dich für die Completirung der ungarischen Regimenter sorgen zu wollen, wozu ich Dir das Verzeichniß deren beyschlüsse, welche sich hier bei mir befinden, und wo von einige, vorzüglich Auffemberg³ und Gyulay,⁴ welche letzteres mit Oberst Mesko⁵

¹ Simschoen József báró tábornagy.

² Hiller János báró.

³ 37. sz. gyalogezred.

⁴ 60. sz. gyalogezred.

⁵ Felsőkubinyi Meskó József báró a 7. sz. huszárezred ezredese.

von der deutschen Armée herkam, so im Stande gesunken sind, daß jedes nur 2 sehr schwache Bataillons bildet.

Ich schätze als ein besonderes Glück, einen Bruder, den ich liebe, und der so denket und so fühlet wie ich, dort zu wissen, wo Du bist, denn wir werden gewis gleich gern zu dem nehmlichen Zweck arbeiten, nichts soll, nichts wird uns trennen, und es wird uns beyden selbst im Unglück zum Troste dienen können, alles gethan zu haben, um es abzuwehren, es mit einander zu theillen.

Ich umarme Dich tausendmal zärtlichst

P. S. Sollest Du vielleicht für nöthig finden, daß Gomez mit mir oder Zach über einige Gegenstände bespreche, oder wünschest Du durch ihme Auskünfte zu erhalten, so könnest Du ihme vielleicht auf Körmend zu mir schicken.

54.

1805 november 29. Buda.

József nádor Károly főhercegnek,

értésíti, hogy a császártól nincsenek új hírei, hogy az ellenség Magyarország ellen előnyomulni készül és némi lovasságot kér tőle.

A nádor sk. levelének másolata: alcúti fhg. lt. Kopien I. a., 6. sz.

V. ö. 1805 napló, Iratok II. 347. l.

Ofen, am 29-ten 9ber 1805.

Ich schreibe Dir nur ein paar Zeilen in der Eile, um Dir zu melden, daß ich seit dem, was ich in meinem letzten Schreiben erwähnte, keine Sylbe vom Kaiser erhalten, und da die Franzosen fast gantz Mähren besetzt, auch nicht weiß, was dort geschieht. Der Feind ist am 24-ten dieses mit 4000 Mann nach Preßburg gekommen und rückt nun gegen Raab vor, da meine gantze berittene Cavallerie kaum 300 Mann ausmacht und die Insurrection, da man mir es, ohnerachtet widerholter Vorstellungen, an allem was zu deren Ausrüstung nothwendig war, hat mangeln lassen, noch von keinem Belange ist, so befürchte ich, daß der Feind Mittel finden wird, die zu Deiner Armee bestimmte Magazine zu beunruhigen und die Transporte zu interceptiren, könntest Du also etwas Cavallerie entbehren, so würdest Du mir eine große Wohlthat erweisen, und Dir selbst nützen, wenn Du dieselbe über Körmend gegen Papa, oder Raab detachiren wolltest, wodurch der Feind in seinem weiteren Vordringen gehemmt, für seine weiteren Communicationen besorgt gemacht und gezwungen würde, sich eiligst zurückzuziehen. Liebewohl bester Bruder, ich umarme Dich herzlichst

Joseph Pal.

55.

1805 november 29. Buda.

József nádor Ferenc császárnak,

igazolja eljárását, hogy az insurrekció feldlításával az ellenséget nem vonta az országra, bejelenti, hogy az itáliai sereg közeledtével gyorsabban mennek a fölkelés fölszerelési munkálatai, feltárja az ellátás rettenetes bajait és tudósítja a császárt Soult benyomulásáról magyar területre Holicsnál és arról, hogy Viellanel(?) tábornok megszállta Pozsony környékét és elvitte az ottani repülő hidat; futárt küld, akinek útján utasításokat kér.

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

A császár ismételt legfelsőbb kéziratai és elhatározásai (nov. 12., 15., 18. és 20-án, v. ö. Iratok II. 44., 47. és 51. sz.), amelyek mindig a nemesi fölkelés felállítását sürgették, arra indították a nádort, hogy újólag kifejtse, hogy mi történt e téren. Ennyiben ez a levél a nov. 25-iki hivatalos fölterjesztés (v. ö. Iratok II. 51. sz.) bizalmas kiegészítője. Soult és Vialannes előnyomulásáról és Pozsony kiürítéséről a nádor ezen a napon kapott hírt. V. ö. 1805. napló, Iratok II. 344. l.

Euer Majestät!

Die von mir seit dem Augenblicke Ihrer Abreise von Preßburg von Zeit zu Zeit Euer Majestät unterlegten Berichte konnten Sie sattsam überzeugen, daß indém einerseits nichts versäumt wurde, um die Insurrection in denen einem feindl[ichen] Einfall weniger ausgesetzten Gegenden herzustellen, andererseits aber auch alles sorgfältig vermieden wurde, was dem Feinde einen gegründeten Anlaß zu Feindseeligkeiten hätte geben können. Dieses letztere von Euer Majestät selbst mündl[ich] genehmigte Benehmen, welchem ich stäts nachkame, hatte den glüchl[ichen] Erfolg, daß Ungarn von Einfällen streifender Partheyen, welche aufzuhalten keine Truppen vorhanden waren, verschont bliebe, daß Zeit gewonnen wurde, die zersprengte Mannschaft der deutschen Armee, die Bagagen etc. zu sammeln und an einen sichern Ort zu schaffen, daß die auf der Donau befindl[ichen] Aerarial-Güter in die Festungen glück[lich] gebracht, daß endl[ich] die Verbindung zwischen der deutschen und italiänischen Armee und die Möglichkeit beede in Rücksicht auf die Verpflegung aus Ungarn zu unterstützen bis nun erhalten wurde. Die Bewegungen des Meerfeldischen Corps, welches ohnerachtet meiner widerholten Befehle sich stäts denen Gräntzen näherte, haben leider diese glüchl[iche] Laage insoweit gestört, daß die französischen Truppen unter dem Reichsmarschall Soult bey Holitsch nach Ungarn gedrungen, um diesem Corps den weitem Marsch nach Mähren zu verwehren, und bis nun wird selbes auch allem Anschein nach, da es von oben hinunter ganz

desorganisirt war, von dem Feinde neuerdings zersprengt worden seyn. Dadurch fürchte ich nun, daß der Feind, wenn er auch wie Euer Majestät vermuthen, nicht tief ins Land dringen sollte, den Paß van Jablunka besetzen und die Communication mit Mähren dergestalt unterbrechen wird, daß ich meine Berichte nur durch einen ausserordentl[ichen] Umweg über Krakau werde abschicken können. Wie sehr dieses neuerdings meine ohnehin so bedenkl[iche] Laage erschweret, sehen Euer Majestät selbst ein, da ich aus Mangel zuverlässiger Nachrichten nicht im Stande bin zu beurtheilen, was ich für eine Parthie angreifen solle. Um aus dieser Ungewißheit mich zu reißen, gedenke ich an Euer Majestät einem gewissen Gr. Guckelberg, der mir verlässiger junger Mensch zu seyn scheint und dem F[ürst] Johann Lichtenstein, bey dem er einmahl war, bekannt ist, durch den Feind unter einem schickl[ichen] Vorwand, blos mit einem mündl[ichen] Auftrag abzuschicken, den Euer Majestät gnädigst mit einer ähnl[ichen] Antwort, wenn es glücken sollte, wieder an mich auf dem kürzesten Weeg gnädigst absenden möchten. So wie die bisherigen Umstände, der Mangel an allem, was zur Ausrüstung einer Insurrection gehört, vorzügl[ich] aber die Kürtze der Zeit mir es nicht mögl[ich] machten, an selbe, besonders in denen vordern C[omi]tatern zu denken, über welches Betragen ich auch, wenn der Krieg (so Gott bald geben wolle) zu Ende gehen sollte, bey Euer Majestät gäntzl[ich] rechtfertigen werde, und daher hier so wenig zu meiner Entschuldigung anführe; so sehe ich jetzo bevor, daß nicht nur die Möglichkeit, sondern auch die Nothwendigkeit eintreten wird, die Insurrection ausrücken zu machen. So lange näml[ich] keine kaiserl[ichen] Armeen im Lande waren, hatte der Feind sich nicht stark demselben genähert, und ich weiß nicht warum den Augenblick versäumt, in welchem er durch einem raschen Einbruch das gantze Land hätte verheeren können. Nun tritt aber laut denen von der italiänischer Armee eingelangten Nachrichten letztere mit Ende des Monaths in Hungarn ein, ihr folgt der Feind, und nun muß und kann mit mehr Frucht das Land, an die Armee gelehnt, insurgiren. Der Eifer dazu ist groß und braucht vielmehr zurückgehalten, als angeflammt zu werden und selbst jetzt klagen die Innwohner mancher C[omi]tater darüber, daß sie unthätig sind und nicht insurgiren dürfen. Allein was werden die Folgen seyn; die kaiserl[iche] Armee, für deren Verpflegung, wie ich Euer Majestät bereits vor 3 Monathen sagte, nur in spatijs imaginarijs und auf dem Papier, nicht aber in der Wirklichkeit gesorgt wurde, hat jetzt schon kaum zu leben, alle Magazine sind leer und selbst mit ausserordentl[ichen] Summen kann man die erforderl[iche] Quantitaet in einer so kurtzen Zeit nicht beyschaffen, sie wird also im Lande requiriren und die wenigen Vorräthe aufzählen, der Feind wird ihr folgen und das Land vollends verwüsten. Die Insurrection,

die auch genährt seyn will, wird diese Verlegenheit vergrößern; das Vieh des Landmannes, welches ohnehin durch den Mangel an Futter geschwächt ist, wird durch ausserordentl[iche] Fuhren und Transporte gäntzl[ich] zu Grunde gerichtet werden, der arme Mann selbst von allem beraubt seyn. Diese Laage, welche nicht mit zu starken Farben geschildert ist, welche nicht, wie Euer Majestät sich gnädigst ausdrücken, von zu weit getriebenen Besorgnissen veranlaßt wird, macht mir die traurigste Zukunft, Hunger, vielleicht gar eine Pest für jenes Land befürchten, welches ich 10 Jahr verwalte und für dessen Wohlergehen ich gerne mein Leben opfern wollte. In meinen Händen stehet es nicht ihm zu helfen, in so lange ich hoffen kann bey einem so gnädigen Fürsten, wie Euer Majestät sind, Abhülfe zu treffen. Geruhen Euer Majestät Sich dieses zu Hertzen zu nehmen und bey Zeiten solche Anstalten zu treffen, wodurch dem Uebel einer Hungersnoth selbst in dem glücklichsten Falle eines Friedens vorgebeugt werden könnte. Accorde für Früchten-Lieferungen aus denen benachbarten alliirten Staaten könnten eines der ergiebigsten Mittel dazu seyn. Ich wünsche, daß Euer Majestät auch jetzo sich nicht über Ihre Laage täuschen, allein der Inhalt Ihres Handbillets vom 20-ten [Novem]ber¹ macht mich befürchten, daß Sie selbe für besser halten, als sie recht ist. So glauben Euer Majestät nicht, daß sich ein bedeutendes feindl[iches] Corps es wagen könnte, tief in Hungarn einzudringen. Die Folge wird es lehren, ob Euer Majestät richtig geurtheilt haben, da am 27-ten dieses ein feindl[iches] Corps unter dem General Viellanel unvermuthet bey Preßburg in einer Stärke von 4000 Mann gezeigt, welches die Brücke und die Gegend um die Stadt besetzte, letztere aber bishero noch frey ließ. 500 Mann hievon, durchaus Cavallerie, verlegten sich mit dem General nach Kittsée und streiften am näm[lichen] Tag bis gegen hung. Altenburg. Sie erwarteten noch mehrere Infanterie und dachten gegen Raab und allenfalls noch weiter vorzurücken. Sollte sich dieses Corps gegen Ofen nähern, so bin ich entschlossen, wenn es keine Verstärkung an sich zieht, auch mit denen hier befindl[ichen] Reserve-Bataillons zur Wehre zu setzen, wovon ich jedoch den Erfolg nicht voraussehen kann, da ich in diese Truppe und vorzügl[ich] in die Composition des bey selber befindl[ichen] Officiers-Corps gar kein Zutrauen habe, und dennoch muß ich es wagen, hier einen Widerstand zu leisten, um dadurch die hier befindl[ichen] beträchtl[ichen] Natural-, Montour- und Artillerie-Vorräthe wo möglich zu retten. Ich habe heute früh einen Courier an den E. H. Carl abgeschickt und ihn um etwas Cavallerie bitten lassen, mit welcher er eine Diversion von Körmend gegen Raab veranlassen möchte, um dadurch den Feind in seiner Vorrückung gegen Ofen zu stöhren. Das Meerfeldische Corps war gäntzl[ich] zerrüttet und

¹ Lásd Iratok II. 51. sz.

erschöpft am 26 ten dieses in Kosztolan¹ und sollte am 28-ten in Trenchin eintreffen, ich hoffe also, daß es dem Feind entkommen und ruhig über die Jablunka in Teschen eintreffen wird. Sollten sich fernere merkwürdige Gegenstände und Vorfällenheiten ereignen, so werde ich nicht ermangeln, sie Euer Majestät durch Couriere anzuzeigen, bitte aber Hochdieselbe, Sie möchten mich gnädigst mehr in die Kenntniß der Laage der Sachen in Mähren setzen, da ich ohne dem ausser Stand bin mich in vorkommenden Fällen zu richten zu wissen. Ich ersterbe in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 29-ten 9ber 1805.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

56.

1805 november 30. Buda.

József nádor Ferenc császárnak,

bejelenti, hogy az ellenség előnyomulása következtében, minthogy az ország védelmére nem áll elegendő erő rendelkezésére, s a budai készleteket feláldozni nem akarja, fegyverszüneti tárgyalásokat kezd s ezért Beckers gróf főszárnysegédet küldi a császárhoz.

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

November 30-án a nádor több hivatalos értesítést kapott Pozsony megszállásáról. Az ottani permanens deputáció is elküldte követét. Azt is megtudta, hogy a Duna jobbpartján a franciák Öttevényig nyomultak előre. Gomez ugyanakkor azt jelentette, ha az ellenség 4–6000 emberrel Buda ellen vonulna, a várat nem tudja ellenük megvédeni. A nádor erre tanácskozásra hívta össze az urakat. Ott határozták el, hogy a császárt értesítik a helyzetről és megsürgetik válaszáat a semlegességi ajánlat dolgában. E célra a nádor Beckers gróf főhadsegédét küldte a császárhoz. V. ö. 1805. napló. Iratok II. 353. l.

Euer Majestät!

Der anheute als Courier von der Preßburger permanenten Deputation an mich abgesendete Gr. Anton Batthyányi² überbrachte mir den Bericht und die Proclamation des Reichs-Marschalls D'Avoust, welche der an Euer Majestät mit einen mündl[ichen] Auftrag über Preßburg abgesendete Obristlieutenant und General-Adjutant Gr. Beckers Ihnen eingehändigt haben wird. Diese Stücke, noch mehr aber die sichere Nachricht, daß der Feind auf beeden Donau-Ufern ohngefähr 10.000 Mann, meist Infanterie hatte, bewogen mich die vorzüglichsten hier befindl[ichen] Generäls

¹ Kosztolány nyitra megye nyugati határán a Vág mellett.

² Batthyány Antal József gróf, Tivadar fia (1762–1822).

zusammenzurufen und es in Überlegung zu nehmen, ob man, da der Feind einerseits bereits in Hochstrass,¹ andererseits aber in Schopornya², diesseits der Waag, eingerückt, und also nur 4 Märsche mehr von Ofen entfernt war, und welche Vertheidigungs-Anstalten hier treffen könne. Nach vielen Debatten fiel die endl[iche] Entscheidung dahin aus, daß nachdeme die Reserve-Bataillons wegen ihrer Ungeübtheit nicht wohl anwendbar, von Cavallerie nur 150 Mann vorhanden, die Insurrections-Truppen aber wegen Kürtze der Zeit und Mangel an allem bey weitem noch nicht versammelt wären, man vielmehr trachten solle eine Art Waffenstillstand mit denen feindl[ichen] Truppen einzugehen, damit man nicht die in Ofen befindl[ichen], für die italienische Armee unumgängl[ich] nothwendige Vorräthe an Lebensmitteln und Munition, welche in der Kürtze der Zeit fortzubringen keine Hofnung wäre, einer Zerstörung Preiß gebe. Würden diese vernichtet, welches dem Feinde, wenn er nur mit 6000 Mann guter Truppen herkäme, leicht gelingen könnte, so bliebe gedachte Armee und die Insurrection ohne Munition, und der Krieg würde in dieser Gegend aus Mangel an letzterer ein Ende nehmen. All diese Gründe vereint, deren Wichtigkeit Euer Majestät selbst gnädigst erkennen werden, vermochten mich mit dem Reichs-Marschall Davoust wegen einer Art von Waffenstillstand in Unterhandlung zu treten. Zu diesem Zwecke sendete ich meinen General-Adjutanten Gr. von Beckers, auf dessen Gewandtheit ich mich verlassen konnte, anheute nach Preßburg mit dem Auftrag, obgedachten Marschall in meinem Namen mündl[ich] zu erklären, daß es mich sehr befremdet hätte, daß er ohne die von mir zugesicherte bestimmte Erklärung über die Neutralitaet Hungarns zu erwarten, und ohne einer Eröffnung in dieses Land gedrungen. Daß nachdeme die Witterung und die Besitznehmung eines grossen Theils von Mähren durch die frantzösischen Truppen die Couriers genöthiget wurden [*sic!*], einen grossen Umweg zu nehmen, ich noch keine Antwort von Euer Majestät erhalten hätte, dahero ich auch zu Gewinnung der Zeit den Reichs-Marschall bätke, dem Gr. Beckers Pässe zur Hin- und Zurückreise durch den von denen frantzösischen Truppen besetzten Theil von Mähren geben zu wollen. Obgl[eich] ich nun von Euer Majestät, über die besagte Neutralitaet keine Weisung erhalten, so schlug ich dem Reichs-Marschall zu Vermeidung aller Drangsaalen, welche die Besetzung eines Landes durch fremde Truppen veranlaßt, eine Art von Waffenstillstand zu schliessen, vermöge welcher beyde Theile, wenn es nicht anderst seyn könnte, in ihrer jetzigen Position verbleiben, keine Feindseeligkeiten gegen einander ausgeübt, die Insurrection in ihrer jetzigen Verfassung verbleiben und nicht

¹ Öttevény Győr megyében, a mosoni orszáágút mellett.

² Sopornya, Nyitra megyében, Pozsony megye határán, Nagyszombat-tól délkeletre.

zusammengezogen werden sollte. Obgl[eich] dieser letzte Punct nicht gäntzl[ich] nach Euer Majestät Befehlen ist, so kann doch selber der fernern Aufstellung der Insurrection, wenn selbe Euer Majestät noch weiters anbefehlen sollten, nicht schaden, da man indeß doch die Gewehre, Rüstungen, Kleidungen, an welchen allen ein grosser Mangel, ohnerachtet der äussersten Thätigkeit noch immer ist, zubereiten und die Mannschaft damit versehen kann, wodurch dann die Insurrection zu einer solchen Reife gelangen würde, daß sie in kurtzer Zeit aufgestellt werden könnte. Andererseits ist dieß das einzige Mittel die so nahmhafte Vorräthe an Artillerie-Guth, Munition, Proviant, welche hieher geschafft und nicht mehr weiter gebracht werden konnten, zu erretten, ohne welchen die italiänische Armee nicht 14 Tage mehr streiten kann. Schließlichen entfernt dieses Mittel auch den Augenblick der einreissenden Hungersnoth, welche, wenn der Feind einrücken sollte, nicht mehr entfernt seyn würde. Den Erfolg dieser Unterhandlung, so wie auch die Absendung zweyer Deputirten, welche Euer Majestät eine Vorstellung über die innere Laage des Landes überbringen und selbe Ihnen auch mündl[ich], wenn Sie es so befehlen sollten, erklären werden, wird Gr. Beckers Euer Majestät mündl[ich] eröffnen. Über den öfters erwähnten Gegenstand einer für Hungarn zu schliessenden Neutralitaet, oder vielmehr Waffenstillstandes erbitte ich mir nun eine bestimmte Entschliessung zu meiner eigenen Legitimation, da selbst und vorzügl[ich] auf den Fall, wo Euer Majestät von einer solchen Unterhandlung nichts hören wollten, das Land mir vorwerfen könnte, daß ich nicht hinlängl[ich] die Sache bey Euer Majestät in Anregung gebracht, oder vernachlässiget für ihr Wohl zu sorgen. Übrigens schliesse ich Euer Majestät eine Abschrift der Eingangs erwähnten Proclamation des General Davoust bey, da es leicht geschehen könnte, daß Gr. Beckers sie vergessen, oder selbe sonst in Verlust gerathen könnte. Uebrigens ersterbe ich in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 30-ten 9ber 1805.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

Mellékelve Davoust 1805. nov. 26-iki proklamációjának egyszerű másolata (egy másik példánya Militkanzl. 1805. fasc. 3., 14. 446. sz.):

Au peuple Hongrois.

Il avait été fait des ouvertures, qui annonçoient des intentions tout à fait pacifiques et le désir d'éviter à Votre Nation estimable les fléaux de la guerre. Le Comte de Palfy, à l'approche des premières troupes françaises à écri la lettre No. 1. Il y déclare de la part de S. A. R. l'Archiduc Palatin, que les troupes françaises

n'eprouveront aucune resistance et que de très petits detachemens composés d'invalides et de recrues n'ont été placés sur les frontieres, que pour arrêter les maraudeurs de l'armée autrichienne.

J'ai soumis ces ouvertures à mon Auguste Souverain, qui m'a ordonné de faire la reponse No. 2. que j'ai adressée à Mr. le Comte de Pálffy.

Les Hongrois de toutes les classes y reconnaitront la magnanimité de l'Empereur Napoléon. Ils y verront l'empressement avec lequel son coeur généreux s'étoit prêté à éloigner de Vos foyers le theatre de la guerre. Mais ce n'étoit pas là le compte de l'Angleterre, qui ne respire, que lorsque le continent combat, de la Russie, qui, lorsque elle désole le territoire de ses alliés, n'a rien à craindre encore pour le sien. Leurs intrigues ont répandu de chimeriques espérances, notre bonne foi a été déçue (voyez le No. 3.) et l'Empereur Napoléon se voit forcé de faire entrer ses troupes en Hongrie. Elles y observeront la plus sévère discipline, toutes les propriétés, tous les citoyens non armés seront protégées.

Tout individu français, quelque soit son grade, qui se permettroit quelque vexation, pillage, voie de fait ou requisition d'argent sera puni avec la dernière severité.

Mais aussi si quelque village, quelque individu se mettoit en révolte contre l'armée française, des colonnes en faisant partie, ou des militaires isolés, le chatiment seroit aussi prompt, que l'offense.

Hongrois! Restes paisibles et Votre indépendence, Votre constitution et Vos privilèges seront respectés. Gardes Vous de toute levée de troupes, d'insurrection et de toute espèce d'hostilités et Vous ne trouverez en nous, que bienveillance et ces sentiments d'estime, que nous avons tant de fois témoignés à Votre nation.

Il me sera agréable d'annoncer à mon illustre Maitre, que le peuple Hongrois n'est point au nombre de ses ennemis.

Fait au Quartier General de Vienne le 26. Novembre 1805.

Le Marechal

L. Davoust m. p.

57.

1805 november 30. Buda.

*József nádor parancsa Bittner őrnagynak,
hogy a franciákkal szemben hogyan viselkedjék.*

Ered. fogalm.: Militkanzl. 1805. fasc. 3., 82. 305. sz.

A november 30-án tartott tanácskozás (v. ö. Iratok II. 55. sz.) azt is elhatározta, hogy addig is, míg a császár válasza megérkezik, Beckers gróf bírja rá Davoust, hogy seregeit az országból vonja ki. Ennek megfelelően a határon álló Bittner őrnagy, Kollonits és Gorupp tábornokok parancsot kaptak, hogy a franciákkal szemben hogyan viselkedjenek. V. ö. 1805. napló, Iratok II. 354. l.

An den Major Baron Pittner von Generalquartiermeisterstaab.
Ofen, am 30-ten November 1805.

Der Herr Oberstwachmeister hat vermöge seines Berichtes unter dem 28-ten d[ieses] M[onats] seiner Pflicht und Meinen Befehlen Genüge geleistet.

Seit der Ankunft von der eben erwähnten Meldung habe Ich erfahren, daß der Feind in weit größerer Anzahl in Presburg eingerückt und Willens sey noch weiter sich auszubreiten.

Der Feind gibt zur Ursache seines Einrucks in Ungarn an, daß die angetragene Neutralität noch nicht angenommen und die Vorbereitungen zur Insurrection fortgesetzt worden; doch könne dies Uibel durch Meine Vermittelung bey S[ein]er Majestät in obigen 2 Punkten gehoben werden.

Ich sende wirklich einen Offizier mit mündlichen Aufträgen an den französischen Reichsmarschal Davoust, und Ich hoffe, daß er Meinen Vorschlag eingehen wird, mit seinem Corps d'Armée Halt zu machen, bis die Antwort von S[ein]er Majestät in dieser Angelegenheit zurückkommen kann.

Sollte es sich also ereignen, daß die französischen Vortruppen weiter vorwärts dringen sollten, als sie dermalen stehen, so hat der Herr Major dem Commandanten der feindlichen Vortruppen zu bedeuten, daß Ich mit seinem General-en-chéf Davoust dieserwegen in Unterhandlung wäre, und daß Ich nicht zweifeln könne, Meine freimüthige Erklärung würde das Anhalten von den Truppen zur Folge haben.

Ist der Commandant zum Halt machen nicht geneigt, so verfehlen Sie nicht Mir, je näher Sie an Ofen kommen, desto fleißiger und öfter von der Entfernung und von der Bewegung des Feindes Nachricht zu geben.

58.

[1805 december 1. Buda.]

*József nádor Károly főhercegnek,
a franciák bevonulásáról Pozsonyba, a fegyverszüneti tárgyalásokról,
a seregek helyzetéről és felszerelési kérdésekről.*

A nádor sk. levelének másolata: alosúti fhg. lt., Kopien I. a., 7. sz.

December 1-én a nádor két levelet kapott *Károly főhercegtől*, az egyikben a Dunán három híd verését kérte, a másikban a politikai viszonyok iránt érdeklődött, többek közt a magyar-francia tárgyalásokról. V. ő. 1805 napló, Iratok II. 355. l., A tárgyalásokat illetőleg a nádor egyszerűen utalt már előbb november 22-én és 25-én írt leveleire (v. ő. Iratok II. 48., 52. és 53. sz.), amelyek azonban mind csak nov. 29-én jutottak Károly főherceg kezeihez. Ez állapítja meg azt is, hogy a kelet nélküli másolat eredetije dec. 1-én kelt.

Bester Bruder.

Der General Mayer vom General-Quartiermeister-Staab hat mir Deine 2 Schreiben in Betreff der gegenwärtigen Laage der Umstände, und der auf der Donau zu schlagenden Brücken zugestellt. Was erstere betrifft, so wirst Du aus einigen Schreiben, und aus dem Exposé der weiteren Verhältnisse Hungarns, was ich Dir seitdem überschickte, entnommen haben, wie letztere stehen, was es mit denen von denen Franzosen angegebenen Unterhandlungen für eine Bewandniß habe. Seit dieser Zeit haben am 24-ten [Novem]ber 9000 Franzosen Preßburg unverhoffter Weise besetzt und Cavallerie-Patrouillen gegen Raab, Tyrnau und gegen Trenchin vorpoussirt. Zu gleicher Zeit sind auch gegen 400 Reiter über Holitsch nach Hungarn vorgerückt. Am 28-ten verstärkten sich erstere bis auf 11.000 Mann, worunter gegen 1000 Mann Cavallerie nebst einem Artillerie-Train unter dem Commando des F[eld]-M[arschall] D'Avoust waren; letzterer erklärte dem Preßburger C[omi]tat, daß er gekommen, weil die letzte Antwort des G[ra]f[e]n Palfy auf die vom französischen Kaiser angetragene Neutralität mit seiner ersten Declaration nicht harmonire, und der Kaiser daher vermuthen müsse, man wolle nur Zeit gewinnen, um die Insurrection zu organisiren, und in brauchbaren Stand herzustellen. Das Comitatus erklärte darauf standhaft, daß es gar nicht vermuthen könne, daß die erste Declaration des G[ra]f[e]n Palfy, so wie sie liegt, mit meinem Vorwissen geschehen sey, und weigerte sich die ihm vom Reichs-Marschall D'Avoust zur Publication überschickte, an die hung. Nation gerichtete Proclamation in Druck heraus zu geben, welche auch nicht publicirt worden. Uebrigens betrugen sich die Franzosen in Preßburg sehr gefällig, hielten strenge Mannszucht und erklärten überall, sie würden in so lange in Hungarn keine Feindseeligkeiten begehen, als man sich daselbst nicht rüsten, oder sie auf keine bewaffnete Truppen nicht stossen würden. Der Reichs-Marschall D'Avoust erklärte jedoch, daß wenn auf die Proposition der Neutralitaet keine befriedigende Antwort von meiner Seite kommen würde, sie das Land als feindlich behandeln würden, indessen aber auch ihren Marsch gegen Ofen fortsetzen gedächten. Da ich bis nun, ohnerachtet widerholter Vorstellungen, gar keine Entschliessung von unserm Kaiser auf die Ihm unterlegte Neutralitaets-Proposition erhalten, so berief ich hier die anwesende Generalitaet zusammen, um die Frage zu debattiren, ob man mit den nun hier befindlichen Reserve-Bataillions hoffen könne, den Feind, wenn er mit einem Corps von 6—8000 Mann vorrücken sollte, aufhalten zu können. Die allgemeine Meynung fiel verneinend aus, da man erklärte, daß diese Bataillone zu wenig geübt und zu sehr aus Recruten zusammengesetzt wären, als daß man hoffen könnte, daß sie sich halten würden, besonders, da die gantze

hier befindl[iche] Cavallerie jetzo nur 150 Mann ausmacht. Es wurde also beschlossen, daß ich, um die hier befindl[ichen] beträchtl[ichen] Munitions- und Proviant-Vorräthe, von deren Erhaltung Deine Versehung abhängt, einen Parlamentair an den G[e]n[eral] D'Avoust abschicken und ihm erklären sollte, daß nachdem ich noch keine Weisung Seiner Majestät erhalten habe, er nicht weiter vorgehen, sondern vielmehr bis zur Ankunft einer fernern Antwort einen Waffenstillstand schliessen möchte. Zu diesem Zwecke schickte ich am 30-ten Abends den G[ra]f[e]n Beckers mit einem mündl[ichen] Auftrag an den Reichs-Marschall D'Avoust ab, allein diese Sendung unterblieb, da vermöge einer durch Courier angelangten Nachricht die Franzosen auf Befehl ihres Kaisers am 30-ten dieses das hung[arische] Gebieth wieder verlassen. Was die Ursache dieser Zurückberufung der Truppen gewesen seyn mag, ist mir nicht bekannt; einige behaupten, es sey am 24-ten oder 28-ten bey Brünn eine Schlacht zum Nachtheil der Franzosen vorgefallen, welches sie genöthiget, alle detachirte Corps einzuziehen, andere vermuthen, Buonaparte wolle sich gegen die Russen blos defensive halten und sammle alle übrige Truppen, um einen schnellen Schlag gegen Dich auszuführen, welches ich eher vermuthete. Die vereinigte Armeen in Mähren sind, da sich der Feind, wie man behauptet, wegen Mangel an Lebensmitteln bis auf Brünn zurückgezogen, am 26-ten aus dem Lager bei Ollschau¹ aufgebrochen, um ihn anzugreifen, es mangelt ihnen aber auch an Verpflegung, da die Russen das Land gäntzl[ich] verwüstet haben und es noch jetzo plündern, auch keine Magazine vorhanden sind. Bis jetzo ist vermutl[ich] eine entscheidende Schlacht gewesen; wie deren Erfolg gewesen, so wird auch vermutl[ich] unser Schicksaal seyn. Unsere Insurrection gehet in denen rückwärtigen C[omi]taten gut von statten, in mehreren ist die Cavallerie, in einigen auch die Infanterie schon versammelt, und bey dem gäntzl[ichen] Mangel an allem, was hiezu nöthig, zieml[ich] bekleidet. In denen vorderen C[omi]taten ist die Insurrection eingestellt, und kann wegen Nähe des Feindes nur dann wirkl[ich] versammelt werden, wenn diese Gegend durch eine freundl[iche] Armee gedeckt ist, unter deren Schutz man sie aufstellen, und organisiren könne. Wegen der Verpflegung Deiner Armee habe ich die gemessensten Befehle ertheilt, damit in denen von Dir angetragenen Oertern Magazine errichtet und das erforderl[iche] Armee-Bedürfniß gedeckt werde, und ich hoffe, hierinn wird, wenn nicht eine schlechte Witterung eintritt, es nicht wohl mangeln. Da mir der General Mayer, [sic!] daß es Deiner Armee an Mänteln gebricht, so werde ich es versuchen, auch hierinn Dir zu helfen, obgl[ich] ich befürchten muß, daß der Mangel an hinlängl[ich] vorräthigen Tüchern mich in dieser Erzeugung aufhalten wird. Packpferde sind 500 zu Deiner Armee

¹ Olschau, Olmützöl délnyugatra.

abgegangen und eben jetzt werden mehrere 100 Remonte und Pack-Pferde im Lande eingekauft, wozu meist schon zahme, oder auch rittige Pferde genommen werden. Sonst kann ich Dir von Ollmütz nichts neues melden, als daß ich wieder längere Zeit vom Kaiser nichts erhalte, und daß 4 von mir abgeschickte Couriers daselbst auf Erledigung warten; ausser Colloredo ist sonst niemand weg, doch soll sich der Kaiser selbst gegen ersteren geäußert haben, daß auch Cobenzl,¹ Collenbach, Lamberti, und Stahl ihren Urlaub erhalten sollen, wenn nur was daraus würde. Eben erfahre ich von sicherer Quelle daß Gr[af] Giulay und Stadion² in das Hauptquartier Buonapartes am 24-ten dieses, um mit ihm zu negociiren, abgeschickt worden sind; sollte ich etwas vom Erfolg dieser Sendung erfahren, so werde ich es Dir gleich mittelst Couriers berichten. Erhalte mir indeß, bester Bruder, Deine Freundschaft und glaube auch zeitlebens

Deinem zärtlichsten Freund und Bruder
Joseph Pal.

Ez a levél dec. 4-én ért Károly főherceghez.

59.

1805 december 2. Buda.

*József nádor fölterjesztése Ferenc császárnak,
a magyar ezredek kiegészítése és a nemesi fölkelés tárgyában.*

Ered. tiszt.: Militkanzl. 1805. fasc. 3., 9. 513 sz.

November 30-án a nádor legfelsőbb kéziratot kapott a királytól (kelt nov. 25.: Militkanzl. 1805. fasc. 3., 9. 335. sz. másolata: Feldakten 1805. Ung. Ins. fasc. 11., 202/4. sz.), amelyben közölte vele, hogy a magyar ezredek hiányát a hatodik ezredek állományából pótolták, ami azonban ezeket annyira leapasztotta, hogy már nem elégségesek a további kiegészítésekre. Kérte tehát a nádor javaslatait, hogyan lehetne a hiányt pótolni s értesítette, hogy egyelőre könnyű előrszolgálatra néhány fölkelő zászlóaljat akarna felhasználni. V. ö. 1805. napló, Iratok II. 350. l.

Allerunterthänigste Note.

Eure Majestaet haben mir unter dem 25-ten November allergnädigst befohlen den Abgang bei den ungarischen Regimenten durch die 6-te Bataillon zu ersetzen.

Diese Voraushaltung ist bereits getroffen und die Ergänzungsmannschaft wird ehestens in Marsch gesetzt werden, da dieß durch die Entfernung des Feindes aus Ungarn seit gestern möglich geworden.

¹ Cobenzl Lajos gróf alkancellár.

² Stadion János Fülöp gróf, a későbbi kancellár, aki akkor Szentpétervárott volt követ.

Es wird sich alle erdenkliche Mühe gegeben, die Insurrection zu organisieren, und ich unterfange mich Euer Majestaet ehrerbietigst zu bitten die Vorziehung einiger Insurrections-Bataillonen zu dem Vorposten-Dienst bei der Armee nicht zu beordern, da sie bei der Trennung von der Insurrection denjenigen Nutzen nicht leisten würden, der bei dem Geist, von welchem diese Trupp beseelt, zu erwarten ist, wenn die Insurrection als ein eigenes Corps d'Armee versammelt bleibet.

Bei dem Umstande, daß bei 36.[000] Mann zur Insurrection ausgehoben werden, ist es jetzt nicht möglich auch eine Aushebung zur Ergänzung der Regimenten zu bewerkstelligen. Die Infanterie von der Insurrection besteht wohl zum Theil aus Adlichen, auch aus Exempten, indessen ist diese Zahl zu groß, als daß man zu gleicher Zeit für die Regimenten auf diese Art sorgen könnte.

Sobald aber die Insurrection beisamen ist, werde ich alle mögliche Mitteln anwenden, um den Willen Eurer Majestaet zu erfüllen, wozu Aneiferungsschreiben von der besten Wirkung sein werden.

Ofen, den 2-ten Dezember 1805.

Joseph Pal. m. p.

Ez az irat dec. 14-én érkezett vissza a következő legfelsőbb elhatározással:

Nachdem nunmehr ausser den bereits aufgestellten Insurrections-Truppen keine weitere Aufstellung statt hat, so tritt der Fall ein, daß sich in diesen Augenblick gleich damit beschäftigt werde, vom Lande Rekrutten zu erhalten, um auch die 6-ten B[ataill]ons zu ergänzen. Demnach werden Euer Liebden sich diesen wichtigen Gegenstand bestens angelegen sein lassen und die erforderliche Aneiferungs-Schreiben, deren gute Wirkung nicht zu bezweifeln ist, allenthalben erlassen.

Franz m. p.

60.

[1805 december 2. Buda.]

*József nádor Károly főhercegnek,
kikéri tanácsát, hogy mitevő legyen Pálffy Lipót vezérórnaggyal, és
értesíti a francia sereg állásáról és a bécsiek hangulatáról.*

A nádor sk. levelének másolata: alcúti fhg. lt. Kopien I. a., 8. sz.

A Pálffy-ügyről már régebben értesítette a nádor Károly főherceget, lásd Iratok II. 48. sz.

A levél keltét illetőleg v. ö. 1805. napló, Iratok II. 359. l.

Bester Bruder!

Major O'Brien¹ vom grossen General-Staab hat mir Dein Schreiben vom 28-ten überbracht, worauf Du durch eben den Courier meine officiose Antwort erhalten wirst. Nun schreibe ich Dir aber, um Dich zu bitten, mir einen Rath zu geben, was ich mit dem Gr[afen] Palffy anfangen soll, der wie Du es aus den von mir eingeschickten Acten ansehen haben wirst, mich in eine so große Verlegenheit gesetzt hat. Wie Du weißt, so habe ich ihn abberufen, und die gantze Sache Seiner Majestät zur Schlußfassung unterbreitet. Allein diese kann ich noch nicht erhalten, und ich glaube mir es selbst schuldig zu seyn, daß ich etwas über das Schicksaal des gedachten Generals entscheide. Ich bitte Dich also darüber mir Deinen Rath und Meynung sagen zu wollen, der ich dann pünktl[ich] folgen werde. Du kannst wohl glauben, daß ich nicht wünsche ihn unglückl[ich] zu machen, allein dissimuliren kann ich die Sache auf keinen Fall, und nur der Umstand, daß man immer von Negotiationen sprach, konnte mich dazu bewegen, die Sache Seiner Majestät anheim zu stellen. Von der mährischen Armee weiß ich nichts neues, als daß die Franzosen um Brünn stehen und dort den Angriff der Russen erwarten. In Vienna ist eine geringe Garnison, allein die Bürger daselbst, welche ohnehin über ihre Verlassung unzufrieden waren, fangen nun an noch mehr mit unserm Hofe unzufrieden zu seyn, welches die Franzosen benützen und darinn zu ihren Gunsten große Fortschritte machen. Erhalte mir stäts Deine Freundschaft und glaube auch zeitlebens

Deinem zärtlichsten Freund und Bruder
Joseph Pal.

Ezt a levelet december 4-én kézbesítette a futár Károly főhercegnek, aki december 6-án felelt (fogalmazványának másolata alcúti fhg. lt. Kopien II. b., 2. sz.):

Hauptquartier Körmend den 6-ten X-ber 1805.

Durch den H. Paraj Civilist als Courier um 10 Uhr früh.

B[ester] B[ruder].

Verzeihe wenn ich erst heute auf 3 Briefe von Dir anthworthe, allein da ich seit einigen Tagen marchire, so hatte ich nicht Muße genug dazu.

Vors erste danke ich Dir recht sehr, daß Du mich von allem neuen so ohnausgesetzt unterrichtest, welches umso wichtiger für mich ist, da ich ausser Berichten von Vorposten sonsten nirgendher das Mindeste erfahre.

Dann danke ich Dir in meinem und der gantzen Armée Namen für die Fürsorge, die Du getroffen hast, damit wir richtig verpflegt

¹ Obrien János báró 58. gyalogezredbeli őrnagy.

und mit Packferden und Mänteln versehen werden. Wenn wir auch nicht alles erhalten, was wir benöthigen, so wird es gewiss nicht an Dir liegen, und nur etwas wird uns gewiss sehr nützlich und erwünscht seyn.

Du verlangst meine Meynung in Rücksicht des Betragens des G[eneral]-M[ajor] Palfy zu wissen. Ich glaube, daß Du es Dir, Deiner Reputation und der öffentlichen Meynung schuldig bist, die Sache nicht zu dissimuliren, und daß es am Besten wäre, wenn Du ihm von seiner Anstellung suspendiren und ein Ort bestimmtest, an welchem er bis auf weiteren Befehl von Dir aufzuhalten haben wird. S. M. werden hienach Ihre fernere Entschliessung darüber fassen, sie möge nun ausfallen wie sie wolle, so wirst Du dadurch der ganzen Welt bewiesen haben, daß Du sein Betragen missbilligest.

Wegen denen Offizieren, so Du zu der Insurrection verlangst, erlasse ich heute die nöthigen Befehle und nehme es auf mich, sie zu dem Grade zu avanciren, zu welchem Du sie anzustellen wünschest.

Es heisst, in der Armee geweste Obrist-Lieut[enant] Szemere¹ vom Vukassovichischen Regiment seye als Obrist bey der Insurrection angestellt worden. Wenn das nicht schon geschehen seyn sollte, so bitte ich dieses nicht zu thun. Wegen seiner Unfähigkeit ein Regiment zu commandiren wurde ihm einmahl der Obrst Bianchy² und dann der Obrst Brusch³ im Regiments-Commando vorgesetzt; das verdross ihm so, daß er vom Regiment zurück gieng, und ohngeachtet wiederholten Befehles von mir, vom G[eneral]-M[ajor] Siegenthal,⁴ v[on] G[raf]f[en] Vincenz Knezevich,⁵ wobei ihm letzterer drohte, ihm in Eisen von Padua, wo er war, zum Regiment führen zu lassen, nicht nur nie einrückte, sondern auch von Padua man weiß nicht wohin, weggienge. Dies veranlasste mich, ihm durch General-Befehl in Abgang zu bringen und seine Stelle entsetzen zu lassen.

Sollte er nun wieder, und sogar mit Avancement angestellt worden seyn, wäre das für die Armee, bei welcher ich ohnedies alle Anstrengung anwenden muß, um Mannszucht zu erhalten, ein sehr übles und schädliches Beispiel.

Über alle übrigen Gegenstände Deiner officiösen Zuschriften wirst Du auch heute meine officiöse Antworth erhalten.

Heute kommt die Tete der Armee, so ich commandire, hier, die Queue aber erst am 8-ten an, da sie nun wegen der schlechten Wegen nicht so geschwind folgen konnte. Am 9-ten werde ich Rasttag halten müssen, damit sich die Mannschaft und Pferde in etwas erholen können, was ich weiter machen werde, kann ich selbst im voraus nicht sagen.

¹ Szemere Pál alezredes a 48-ik gyalogezrednél.

² Bianchi Frigyes ezredes.

³ Lovag Brusch-Neuberg Ferenc ezredes.

⁴ Siegenthal Henrik vezérőrnagy.

⁵ Knezevich Vince gróf vezérőrnagy.

Nach allen Nachrichten scheint sich der französische Kaiser zu einem entscheidenden Schlag zu richten. Wienn solle, wie er es halten thun sollen,^{a)} im Stande gesetzt und ein Tete-de-Pont an der Tabor-Brücke erbaut werden. Ich glaube, er hat zum Zweck sich mit gesammter Macht auf die Armee in Mähren und sodann auf mich, oder vice-versa zu werffen, und diese Bewegung unter Protection von Wienn und des Tete-de-Pont zu machen. Wenn unsere beyden Armeen nicht so entfehnert, so wäre es das Klügste zu trachten, sich so geschwind wie möglich zu vereinigen und bishin ein Gefecht auszuweichen, was von allem entscheiden kann allein das sind pia desideria.

Auf meinen Vorposten ist nichts neues. Die Di[visi]on des Gen[eral] Dumonceau,¹ so dem Gen[eral] Marmont in Gratz zu verstärken vorgerückt ware, musste schleunig wieder umkehren, ich weis nicht, ob sie nach Wienn, oder wie einige Nachrichten behaupten, auf der Strasse von Lilienfeld² zurück gegangen ist.

Gott gebe nur, daß die Negotiationen, welche, wie Du mir schreibst, Gr[af] Stadion voraussichtlich eröffnet haben wird, zu einer baldigen Waffenruhe führen und dann Veränderungen im ministero erfolgen, denn ohne denen ist gar nichts gutes zu denken.

Lebe wohl, B[ester] B[ruder], Ich umarme Dich tausendmahl zärtlichst. Empfehlungen an Churfürsten v[on] Salzburg.

P. S. Da meine officiöse Piecen, so wie einige Berichte an S. M., die ich Dir sub sigillo volante zuschicken werde, erst heute Abends fertig seyn können, so benutze ich die Gelegenheit des Ueberbringer dieses, der aus Wienn kommt, um Dir die Abschrift eines Bultins zuzusenden, welches in Wienn gedruckt wurde.

Nun kann uns wohl niemand mehr helfen, als Stadion.

Vermög der Grazer Zeitung hat F. M. L. Jellachich in Feldkirchen³ mit dem G[ene]ral Augerau capitulirt, und nur G[ene]ral M[ajor] Wolfskehl,⁴ der bei diesem Corps ware, hat sich mit der Cavallerie auf der Strasse gegen Eger gerettet.

So eben erhalte ich Deinen Brief durch Penin⁵ vom 4-ten. Sollte man wohl glauben, daß er mir nichts brachte als 2 Handbillets in Rücksicht des Innerösterreichischen Landes-Co[m]missaria[ts] und eurentia von H[of]-K[riegs]-R[ath], und das in so einem Augenblick! Wenn mir so was nicht selbst geschehe, würde ich es als ohnmöglich ansehen.

Noch einmahl umarme ich Dich zärtlichst. Ueberbringer dieses kann Dir einige interessante Nachrichten aus Wienn geben. Vale.

a) talán: wolle.

¹ Talán a belga származású Jean Baptiste Dumonceau (1760—1821.)

² A Traisen völgyében St. Pöltenből délre.

³ Jellachich hosszú hadjárás után nov. 14-én Feldkirchnél lerakta a fegyvert Augereau francia tábornok előtt.

⁴ Wolfskehl Keresztély báró vezérőrnagy.

⁵ Futár a császártól.

61.

1805 december 3. Buda.

József nádor Ferenc császárnak,

értesítve őt, hogy a franciák Pozsonyból kivonultak, miáltal Beckers gróf küldetése tárgyalanná lett s a pozsonyi permanens deputáció sem küldött hozzá követeket, továbbá az itáliai sereg helyzetéről és a nemesi fölkelés haladásáról.

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

A nádor még december 1-én értesült először a Magyaróvárról érkezett Zichy Károly gróftól, majd a visszatérő Beckers gróftól, hogy a franciák a megelőző napon kiűrtették Pozsonyt és a magyar területet. Beckers tehát nem is járt el a rábizott küldetésben. V. ö. 1805. napló, Irtok II. 356. l.

Euer Majestät!

Ich benütze die Gelegenheit der Abreise des General Mayer¹ um Euer Majestät zu melden, daß nach dem der Feind am 30-ten ohne vorhergegangener Ursache Preßburg geräumt und dadurch der Zweck der Mission des Gr. Bekers aufgehört, selber wieder hieher eingelangt ist. Eben so ist bishero die zu Euer Majestät bestimmte Deputation aus dem näml[ichen] Grunde nicht abgegangen. Der Feind scheint sich gegen die italiänische Armee, welche am 28-ten bey Pettau ware, zu verstärken. Da selbe mit der Verpflegung etwas aufliegt, so trachte ich selber allen nur mögl[ichen] Zuschub aus Hungarn zu leisten und hoffe sie, wenn nur die Witterung günstig bleibt, baldigst ausser Sorgen setzen zu können. Indeß befürchte ich doch, daß selbe die vorliegende Gegenden gäntzl[ich] auszehren werde. Die Insurrection sammelt sich und fängt an Körper zu bilden, welche, wenn nur noch 14 Tage Zeit seyn würde, dem Feinde entgegengeführt werden könnten. Zu ihrer schnellern Organisirung wird der Schutz, den uns die italiänische Armee gewähren wird, vieles beytragen. Kann sie schneller vorrücken, so hoffe ich, daß wir von denen feindl[ichen] Besuchen zieml[ich] gesichert seyn werden. Durch einen gestern abgesendeten Courier habe ich Euer Majestät einen Bericht des B. Hager² über die Laage der Sachen in Wienn abgesendet und hoffe, daß derselbe auch glückl[ich] eintreffen wird. Ich ersterbe übrigens in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 3-ten Xber 1805

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

¹ Futárként jött Károly főhercegtől.² Hager br. udvari tanácsos a rendőrségtől álöltözetben jött Budára. V. ö. 1805. napló, Irtok II. 360. l.

62.

1805 december 6. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,**értesíti, hogy Károly főherceg serege Körmendre érkezett, hogy hírek érkeztek a szövetségesek vereségéről és megküldi neki a Wiener-Zeitung november 27-iki számát.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

A nádor december 6-án, egy Bécsből érkezett francia külön kiadásból értesült az austerlitz-i vereségről. V. ö. 1805. napló, Iratok II. 368. l.

Euer Majestät!

Der Fürst Aloys Lichtenstein,¹ welcher Euer Majestät dieses Schreiben überreichen wird, kann Euer Majestät des mehreren mündl[ich] von der Laage der Sachen in unserer Gegend berichten. Mein Bruder ist mit seiner aus 60.000 Feuergewehre bestehenden Armee heute in Körmend eingetroffen. Sie ist voller Muth und Entschlossenheit, aber nicht hinreichend, wenn es wahr ist, daß die Combinirte-Armee, wie die Franzosen behaupten, am 2-ten gäntzl[ich] auf das Haupt geschlagen worden ist. Traurig ist es für mich und meinem Bruder, daß wir so wichtige Nachrichten durch feindl[iche] Extrablätter erfahren müssen und sonst in gäntzl[icher] Unwissenheit der geschehenden Operationen sind. Die Folgen davon, der wenigen Combination der gegenseitigen Manoeuvres lassen sich jetzo schon verspüren. Gott gebe, daß sie nicht noch trauriger werden. Ich schliesse diesem Schreiben die Wiener-Zeitung vom 27-ten bey, welche manche gute Bemerkungen über unsere Laage enthält, und welche in Wienn ausserordentl[ich] Eindruck gemacht hat und der Stimmung eine günstigere Wendung für die Franzosen gegeben hat. In Erwartung Euer Majestät weiterer Befehle und günstiger Ereignisse, ersterbe ich in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 6-ten Xber 1805

der allerunterthänigste Diener

Joseph Pal.

Mellékelve a „Wiener Zeitung“ 1805. nov. 27-iki száma. Benne fontos egy hosszabb cikk: Darstellung des gegenseitigen Betragens von Frankreich und Oesterreich seit dem Lüneviller Frieden. Vorgelesen von dem Minister der auswärtigen Verhältnisse im Erhaltungssenat (22. Sept. 1805.) S. 5269—5276. A nádor naplójában Iratok II. 361. l. részletesebben ismerteti ezt az újságot.

¹ December 5-én, mint futár érkezett Olmützből. V. ö. 1805. napló, Iratok II. 366. l. Onnan még az austerlitz-i csata előtt indult el.

63.

1805 december 6. Buda.

*József nádor Károly főhercegnek,
az austerlitzi vereségről s a jövő teendőiről, különösen Győr és
Komárom védelmét ajánlja figyelmébe.*

A nádor sk. levelének másolata: alcsúti fhg. lt. Kopien I. a., 10. sz.

A nádor okt. 6-án értesülve az austerlitzi vereségről, ezt azonnal megírta Károly főhercegnek is. V. ő. 1805. napló, Iratok II. 369. l.

Ofen, am 6-ten Xber 1805

Soeben erhielt der Fürst Esterhazy mittelst Couriers ein am 3-ten Abends zu Vienna von denen Franzosen herausgegebenes Extrablatt, vermöge welchem am 2-ten dieses eine entscheidende Schlacht bey Austerlitz vorgefallen seyn soll, in welcher Buonaparte gesiegt, die russische Armee gäntzl[ich] geschlagen, alle Artillerie und den Commandanten der russischen Garde verlohren haben soll. Diese Niederlage soll, wie Marschall Behsieres¹ es in Vienna versicherte, vorzügl[ich] durch die Unvorsichtigkeit des Großfürsten Constantin, welcher zu frühe angriff, verursacht worden seyn. Obgleich ich seit denen vielfältigen unrichtigen Nachrichten, welche die Franzosen in ihren in Vienna herausgegebenen Extrablättern, [*sic!*] gewohnt bin, bis sich die darinn enthaltenen Nachrichten nicht bestätigen, immer einigen Zweifel in die völlige Richtigkeit ihrer Angaabe zu setzen, so muß ich Dir doch freymüthig bekennen, daß ich nicht glauben kann, daß die gantze Sache erlogen sey. Sollte nun Buonaparte wirkl[ich] die Russen, und das zwar nachdrückl[ich] geschlagen haben, so daß er hoffen kann, daß sie nicht so bald wieder ihn angreifen werden, so vermuthe ich, daß er sich nun gegen Deine Armee wenden, und um selbe anzugreifen, seinen Weg durch Hungarn gegen Preßburg und vielleicht zum Theil gegen Comorn nehmen werde, wenn er nicht jene Brücken benützt, welche er laut Briefen vom 3-ten bey Kloster-Neuburg über die Donau schlagen ließ. Ich schicke nun in der Ungewissheit, ob angeführte Nachricht nicht wirkl[ich] wahr ist, mit diesem Schreiben einen Courier an Dich ab, und bitte Dich, erstens mir zu wissen zu machen, was Du auf den Fall, wo obbesagtes sich bestätigte, zu machen gedächtest, zweytens ob Du nicht glaubtest, daß es in diesem Falle, wo wir wohl wieder beyde uns allein selbst überlassen seyn und keine Weisung von was immer Art erhalten werden, sehr gut wäre, wenn ich auf einem von Dir zu bestimmenden Ort mit Dir zusammenkäme, wo wir alsdann mit mehreren gescheuten

¹ Jean Baptiste Bessières marsall, Istria hercege (1768—1813) Napoleon egyik legkedvesebb embere, aki Rivolinál és Marengonál nagy szerepet játszott.

Männern es überlegen könnten, was nun zu thun ist. Dieses wäre umso leichter, als Du ohnehin mit Deiner Armee nicht viel über eine Tagereise von hier entfernt bist. Schließlich recommandiere ich Dir nochmals die Absckung eines fliegenden Corps gegen Raab, um die dortige Gegend gegen feindliche Einfälle zu sichern. Comorn wäre ein 2-ter wichtiger Punct, welchen ich mit den wenigen hier befindlichen Truppen nicht besetzen kann, da ich selbe zur Vertheidigung des Punctes Gran und der Ufer des Ipoly verwenden muß, um auf diese Art beede Städte vor einem Einfall des Feindes zu schützen. Eben erfahre ich vom Fürst Louis Lichtenstein, welcher wegen Beschleunigung der Auswechslung der Kriegsgefangenen vor 2 Tagen als Courier hier eingetroffen ist, daß Kociusko bey der französischen Armee angelangt, um auf den Fall sie weiter Fortschritte machte, Pohlen in Aufruhr zu bringen, wozu alles daselbst sehr disponirt seyn solle. Vor der Vorrückung der vereinigten kaiserl[ichen] Armee solle Bonaparte einen Waffenstillstand antragen lassen, den man aber nicht annahm, weil man vermuthete, er wolle dessen Dauer zu Fortbringung der in Vienna befindl[ichen] Aerarial-Vorräthe benützen, und weil man nicht zweifelte, man würde *den sich ohnehin retirirenden Feind gäntzl[ich] vernichten*. Welche Verblendung! Sobald ich einige Anstalten für den schlimmsten Fall getroffen habe, werde ich trachten einen Rutscher zu Dir zu machen, um mit Dir über unsere Laage zu conferiren. Lebewohl, ich umarme Dich tausendmal

Joseph Pal.

Ezt a levelet Károly főherceg 8-án délután kapta meg. Néhány órával később megjött a nádornak másnap írt levele is (lásd 64. sz.), amire 9-én a következőkben válaszolt öccsének (ered. fogalm. másolata: alcsúti fhg. lt. Kopien I. b., 4. sz.):

Körmend, den 9-ten Xber 1805 durch den Lieut.

Izeps¹ der Gyulay Inf. als C[ourier] um 12 Uhr Mittags.

B[ester] B[ruder]. Gestern erhielt ich Deine zwey Briefe vom 6-ten und 7-ten und durch den letzteren beiliegende Abschrift des Handbillets von S. M., die Bestätigung von dem Verlust der Schlacht vom 2-ten dieses. Nur durch die Berichte, so die Franzosen bekannt machten, bin ich bishero davon unterrichtet worden, allein das Handbillet, was ich von S. M. in betreff des Waffenstillstandes erhielt, und wovon ich Dir die Abschrift zuschickte, machte mir es vermuthen. Wie Du aus dem ausführlichen Berichte der Franzosen sehen wirst, ist die Disposition von Napoleon an diesem Tage sehr schön und klug gewesen, die unserige ware aber studirt. Wir wollten umgehen, coupieren, in Flanken und Rücken kommen, fangen, mit einem Worthe die Früchte des Sieges einaernten, ohne noch gesiegt zu haben.

¹ Valószínűleg Csepecz József hadnagy.

Vermuthlich ware dieses wieder ein Product der erhitzten Einbildungskraft von Weyrother, ein Gegenstück zu Rivoli und Hohenlinden. Vor meiner Abreise von Wienn predigte ich dem Kaiser so sehr gegen alle complicirte Manoeuvres. Er versprach mir keine zugeben zu wollen, aber das Versprechen hatte das nehmliche Schicksall, als das, was Er mir machte, daß unsere Armée vor Ankunft der Russen nicht weith in Deutschland vorrücken und jedem Gefecht ausweichen würde. Wenn man sich nur überzeugen wollte, daß in der Tactik, so wie in allen übrigen Wissenschaften, das einfachste immer das Beste und das wahre ist, daß aber auch Studium und ein richtig denkender Kopf erforderlich ist, um dieses wahre von dem Falschen, oder nur dem Schein nach Guten zu unterscheiden. Aber wer war um den Kaiser, der nur eine Idee von allen diesem hat, und ich fürchte leider, daß es immer seyn wird, wenn auch die Menschen entfernt werden, so um den Kaiser leben, so wird Er bald wieder in den Händen von eben solchen Menschen seyn, weil nur Dumköpfe oder Spitzbuben seinen Hang zu Kleinigkeiten, seinen Hang alles gut, alles leicht zu sehen und zu machen befriedigen können. Dahero jeder unwillkommen ist und entfehret wird, der die Wahrheit sagte.

Ich schickte gestern einen Courier an S. M., um Ihme zu bitten, mir doch zu wissen zu machen, was bey Abschließung des Waffenstillstandes ausgemacht, und welche Bedingnüsse stipuliret worden seyn, da ich ohne das zu wissen weder eine ordentliche Aufstellung und Dislocation der Armee veranlaßen, noch etwas Vollständiges mit Massena und Marmont über die zu beobachtende Demarcationslinie bestimmen kann.

Indessen werde ich die Armée in eine etwas weithere Cantonirung zwischen Oedenburg und Körmend verlegen, und wenn die Negotiation mit Massena ganz vollendet seyn wird, für meine Person nach Oedenburg gehen, um näher bey S. M. zu seyn. Da aber dieses vor 14. oder 15. nicht geschehen kann, so wird sich vielleicht bishin noch viel ändern.

Wenn ich einmahl die Bedingnüsse, unter welchen Waffenstillstand geschlossen wurde, erfahre, so werde ich Dich davon, so wie von allen wichtigen Neuigkeiten unterrichten.

Ich habe mich auch bei S. M. angefragt, ob die Armirung der 5-ten und 6-ten Batt[ailons] in Croatien und die Aufstellung der Insurrection noch statt haben wird oder nicht, und bin zu einer Anthworth das Avancement und die Abschiedung der Officiers dahin, mit Ausnahme von den des G[ene]ral-Quart[ier]-M[eister]-Staabes, so Du gleich erhalten wirst, suspendirt.

Wie froh wäre ich, wenn Du, wie Du mir Hoffnung giebst, nur auf einige Stunden zu mir kommen könntest, wirst Du es aber wohl nach denen neuen Ereignüßen können?

Schreibe mir, ob und wie es möglich ist; es würde mich ohnendlich freuen. Es ist ein großer Trost, alles was man auf dem Herzen

hat, in den Busen eines solchen Freundes und Bruders ergießen zu können.

Lebe wohl und liebe mich immer so, wie ich Dich liebe, von Grund meines Herzens.

64.

1805. december 7. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,
az austerlitz-i vereség káros következményeiről különösen Magyar-
országra, a nemesi fölkelésről és a békekötés szükségéről.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

A nádor, aki már december 6-án reggel Bécsben megjelent külön kiadásokból értesült az austerlitz-i vereségről, estére megkapta a hivatalos értesítést is a császártól. (Feldakten 1805. Ung. Ins. fasc. 12., 35¹/₄. sz.)

Lieber Herr Bruder!

Euer Liebden sind, wie ich nicht zweifle, durch den Kriegs-präsidenten von den Vorrückungen der combinirten Armee verständigt, und wissen, daß sich diese auf den Anhöhen von Pratze,¹ eine Meile vorwärts Austerlitz, gegen Brünn, am 1-ten dieses Abends aufstellen mußte, weil der Feind die Stellung von Sokollnitz-Menitz² längst den Teichen und Morästen inne hatte, und man schickte sich an den Feind anzugreifen.

Am 2-ten früh, als noch nicht alle Kolonnen aufmarschirt waren, war schon das Gefecht der Avantgarde sehr lebhaft, und die ganze Linie war bald darauf engagirt, der Feind machte Mine erst den linken Flügel forciren zu wollen, plötzlich aber machte er einen der ungestimsten auf das Centrum, welches wich, da ihm jedoch solches nicht auf dem rechten ebenfalls gelang, sein rechter Flügel gedrückt, und in Flanke genommen zu werden bedroht war, so konnte er nicht weit, und nur äußerst langsam vordringen, erst spät am Abend mußte dann auch der linke Flügel der Übermacht weichen, und die Armee stellte sich noch immer im Besitz von Austerlitz vor diesem Orte auf.

Der Verlust läßt sich noch nicht angeben, allein nach dem unerhörten Feuer, mehrfältigen Angriffen und Einhauen der Kavallerie muß selber von beyden Seiten ungemein stark seyn.

Die combinirte Armee hat sich heut bey Czeitsch³ aufgestellt, um bey Göding⁴ die March zu paßiren, von wo selbe gegen Preßburg, oder nach Umständen ins Oesterreich wenden wird.

¹ Pratze, Austerlitztól nyugatra.

² Sokolnitz a Goldbach mellett, Brünntől délkeletre; tőle délre Mönitz, ugyancsak a Goldbach mellett.

³ A morva határhoz közel, Göding mellett.

⁴ Göding a Morva mellett, Holicstól északra.

Auf jeden Fall wird also dringendst nothwendig, daß Euer Liebden sogleich alles aufbiethen, damit die Armee, die bey 85,000 stark seyn dürfte, verpflegt werden könne.

Ich berufe unter Einem dem Obergespann oder Vizegespann des Neutraer Comitats, trage Ihnen auf, einen Komissär zur Besorgung der Verpflegungsgeschäfte sogleich zu bestimmen und augenblicklich zu Mir abzusenden.

Dieser misrathene Schlag ist umso empfindlicher, als er den Negoziazionen, wozu die Abgeordneten bereits seit mehreren Tagen abgegangen waren, Gewicht geben konnte. Indessen Ich fahre fort diesen Gegenstand, so gut es nur immer möglich ist, zu betreiben, weil Ich dessen Wichtigkeit gewiß kenne und fühle, wie dringend nothwendig der Frieden für den Staat seye, und deswegen habe Ich Euer Liebden bereits mehrmalen aufgefordert die Insurrection zu betreiben, bleibe auch überzeugt, das der Schade, welcher durch einige Streifereyen des Feindes nach Ungarn verursacht wird, bey weiten mit dem Nutzen in keinem Vergleiche steht, welcher dem Staat in diesem Augenblick zugeht, wenn das Land Ungarn neue, schuldige und rühmliche Kraftäußerung thut, dessen Wichtigkeit der Feind nur zu gut kennt.

Czeitsch, den 3-ten Dezember 1805.

Franz

A legfelsőbb kézirat rendelkezéseinek megbeszélésére a nádor 7-én reggel katonai tanácskozást hívott össze, amely fontos határozatokat hozott a sereg élelmezése és visszavonulása s a tartalék és a nemesi fölkelés tárgyában. Elelmezési biztosul Illésházy István gróf, trencséni főispán küldetett a király mellé. V. ö. 1805. napló, Irtak II. 371—372. l.

Euer Majestät!

So empfindl[ich] der Verlust der Schlacht vom 2-ten dieses jedem gut denkenden Menschen und dem Staate seyn muß, so würde ich selben erträgl[ich] finden, wenn nicht dazu auch noch der weit traurigere Umstand des Rückzuges der geschlagenen Armee nach Hungarn käme. Bey dem gäntzl[ichen] Mangel an Verpflegsvorräthen, welche alle für die Armee, welche aus Italien kömmt, verwendet werden mußten, bey der heurigen ungünstigen Erndte muß die plötzliche Erscheinung einer nicht angesagten Armee in weniger fruchtbareren Gegenden einen Mangel verursachen, geschweige erst jene einer geschlagenen undisciplinirten Armee, welche alles ohne Rücksicht verwüstet. Dieses muß der Armee Mangel, dem Theil des Landes, welchen sie besetzt, den gäntzl[ichen] Untergang zuziehen, ich spreche hier nicht von dem Einfluß, den es in der öffentl[ichen] Meynung hat, welche mehr die alliirten Russen, als die Franzosen fürchtet, ich spreche hier nicht von denen Folgen, welche bey dem hitzigen Charakter der Nation daraus entstehen können, welche Thätigkeiten nach sich ziehen werden, denn dieses kann Euer Majestät Einsicht selbst nicht entgehen und Sie bewegen,

diesem Unfug nach Thunlichkeit Einhalt zu thun. Geehrt von dem Zutrauen, welches Euer Majestät in meine Person gnädigst setzten, als Sie mir volle Macht in denen hungarischen Geschäften ertheilten, trachtete ich einerseits Euer Majestät dieses Land, das einzige, welches nach dem Frieden Ihnen zur Erhaltung Ihrer übrigen Staaten dienen konnte, unversehrt zu erhalten, andererseits aber zugl[ei]ch die Vertheidigungs-Anstalten mit aller Thätigkeit zu betreiben, ich ware auch so glücl[ich] das Land von einem grössern feindl[ichen] Einfall zu schützen und hoffte bis 15-ten dieses, also in 6 Wochen Zeit, ein Corps von 15 bis 20 tausend Mann Insurgenten aufstellen zu können, als mich diese unerwartete Nachricht gäntzl[ich] zu Boden drückte. Ich sehe nun auch dieses Land der Verwüstung und einer unvermeidl[ichen] Hungersnoth, da es nicht im Stande ist, nebst so viel Truppen auch seine Insurgenten zu nähren, Preiß gegeben und nur ein Mittel diesem abzuhelfen, einen baldigen Frieden; und vielleicht hat auch diesen, wie Euer Majestät selbst gnädigst bemerken, dieser Schlag entfernt. Gott gebe, daß es nicht an deme sey, denn sonst ist alles verlohren. Ich wage indeß meine öfters widerholte Bitte zu erneuern, daß Sich Euer Majestät gnädigst in die Mitte des Landes begeben möchten, Sie können nirgends sicherer, als daselbst seyn, und ein jeder, ich der Erste, wird gerne zu Ihrer Vertheidigung seinen letzten Blutstropfen vergiessen. Indeß ersterbe ich in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 7-ten Xber 1805.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

A szomorú vereség híré a nádor azonnal megküldte Károly főhercegnek is, mellékelve leveléhez a legfelső kézirat másolatát. (Másolata: aicsüti fhg. lt. Kopien I. a., 11. sz.)

Ofen, den 7-ten Xber 1 Uhr Nachts.

Dieses mahl hat das französische Kriegsblatt die Wahrheit gesagt, denn wie es das in Abschrift beyliegende Handbillet besagt, ist die combinirte Armee am 2-ten dieses totaliter geschlagen worden; der Courier, so die Nachricht brachte, sagt, die Deroute sey fürchterl[ich] gewesen. Nun stehet diese Armee in der größten Unordnung, ohne Artillerie, ohne Verpflegung in einer Gegend des Landes, die kaum zu Leben hat, und noch dazu eine Armee von Russen, die nichts als sengen und brennen und alles ausplündern. Ich soll helfen, und muß leider mit eigenen Augen sehen, wie dieses gute Land, die einzige Ressource der Monarchie, nun verwüstet wird. Ich versichere Dich, bester Bruder, ich darf gar nicht daran denken, denn mir stehen die Thränen in denen Augen, wenn ich das Elend denke, was uns bevorsteht. Diese versprengte Armee

soll sich nun nach Preßburg ziehen, allein ich fürchte, der Feind wird ihr hiezu keine Zeit lassen, und sie wird bis Comorn, oder wohl gar bis Pest laufen. Am 4-ten hatte sie der Feind, wie der Courier mir meldete, nicht verfolgt, und man fieng an sie wieder zu sammeln. Da ich nicht weiß, ob Dir der Kaiser geschrieben, so schicke ich einen Courier mit diesem Schreiben an Dir ab und bitte Dich, mir sobald mögl[ich] zu antworten, was Du zu thun gedenkest. Ich umarme Dich zärtlichst

Joseph Pál.

65.

1805 december 7. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,
a fegyverszünetről, az elrendelt katonai intézkedésekről, különösen az
oroszok visszavonulásáról Magyarországon át.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

Mindjárt a dec. 7-iki katonai tanácskozás után, amikor a nádor levele már elment, újabb futár érkezett, aki meghozta a 4-én kötött fegyverszünet hírért és az utasítást, hogy az oroszok visszavonulását Magyarországon megkönnyítendő, sürgősen küldjenek biztost a király mellé, aki az ellátás ügyeit vezesse. V. ö. 1805. napló, Iratok II. 372. l. Erre írta a nádor dec. 7-iki második levelét.

Euer Majestät!

Daß [sic!] unter heutigen Datum von dem Major Fickweiller¹ Euer Majestät eingereichte Schreiben, noch mehr aber die selben zur mündl[ichen] Berichts-Erstattung mitgegebene Puncten werden Euer Majestät überzeugt haben, daß man hierorts auf alle mögl[iche] Art getrachtet habe, Euer Majestät Wünschen zu entsprechen und für alle mögl[ichen] Bedürfnisse Ihrer Armee im voraus zu sorgen. Eben so habe ich durch einen eigenen Courier den zum Landes-Commissair bestimmten Gr. Stephan Illéshazy nach Holitsch abgehen gemacht, um dort Euer Majestät weitere Befehle zu empfangen. Dieses alles ändert sich nun durch die mir gnädigst mitgetheilte Nachricht eines abgeschlossenen Waffenstillstandes, welcher gegenwärtig für ein glückliches Ereigniß gehalten werden kann, da die Folgen der weiter Verbreitung des Krieges incalculabel hätten seyn können. Euer Majestät Handschreiben führt an, daß die russische Armee binnen kurtzer Zeit Ihren Rückmarsch, und zwar durch Ungarn nehmen werde, auf diesen Fall wage ich es Euer Majestät zu bitten, selbe durch das Trentschiner Comitath nach Pohlen intradiren zu wollen, dieser ist für selbe der kürzeste Weeg, und sie würde dadurch von denen fruchtbareren Gegenden Hungarns entfernt und gehindert werden, selbe zu verwüsten. Überhaupt muß

¹ Fickweiler Ernő őrnagy a nádorhuszároktól.

ich Euer [sic!] bitten Sie bey dem russischen Kaiser verwenden zu wollen, damit seine Truppen in Hungarn nicht, wie in Mähren, plündern, es hängt davon die Erhaltung des erstern Landes und der davon leben müssenden deutschen Provinzen ab, und ich fürchte unser Bauer, die versammelten Insurgenten werden solche Excessen nicht gleichgültig ansehen, sondern es wird zu Thätigkeiten kommen. Es wäre zwar jetzo meine Pflicht mich Euer Majestät, da Sie inner des meiner Leitung anvertrauten Landes sich befinden, zu Füßen zu legen, allein meine Geschäfte sind so gehäuft, daß ich zu Erledigung derselben selbst die Nacht zu Hülfe nehmen muß, wenn also Euer Majestät nicht anderst zu befehlen geruhen, so werde ich hier indeß verbleiben. Zugl[eich] frage ich noch allerunterthänigst an, ob nicht, da vermuthl[ich] auf diesen Waffenstillstand der Frieden folgen wird, Euer Majestät Familie von Kaschau wieder hieher gebracht werden solle, und was indeß mit der Insurrection zu geschehen habe. Ich glaube, selbe solle, bis man nicht die Gewißheit des Friedens haben wird, noch immer fort betrieben werden. Ich ersterbe indeß in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, den 7-ten Xber 1805.

der allerunterthänigste Diener

Joseph Pal.

A *kivály* a nádor két dec. 7-ikén kelt levelére, valamint néhány megelőző iratára dec. 10-ikén Holicsból választott a következő legfelsőbb kéziratral (bevezetve: Bilettenprot. 1805. Besond. Prot. 91. sz., másolata: Feldakten 1805. Ung. Ins. fasc. 12., 35^{1/2}. sz.).

Gestern langten in einem Zeitraum von 3 bis 4 Stunden 5 Berichte mittelst Curiere auf einmahl hier ein, die Ich ungesäumt beantworte. F. M. L. Merveld mußte durch Ungarn mit seinen wenigen Truppen, weil er Weisung hatte, sich gegen den äussersten linken Flügel der combinirten Armee zu ziehen, welches ihm auch vollkommen gelang, und er vertrieb noch obendrein den Feind, der ohnehin in keiner bedeutenden Anzahl die Gegend von Preßburg gegen Tyrnau blos einige Patrouillen vorsandte. Meine Meinung, daß der Feind keine bedeutende Invasion nach Ungarn machen werde und könne, stützte sich auf die damalige Stellung der Armee, und der Erfolg hat es vollkommen gerechtfertiget. Auch hat sich das Wenige, was vom Feinde um Preßburg war, bei der ersten Bewegung der combinirten Armee eiligst zurückgezogen und zurücklaufen müssen, und hätte bei günstigen Ereignisse sich nie mehr auf das linke Donauufer, an die Armee bei Brünn anschliessen können. Ich habe daher Mich stets bewogen gefunden, die Aufstellung der Insurrection zu betreiben, weil Ich zu gut wußte, welche Besorgnisse es den Feind erregte, und weil Ich zugleich überzeugt war, daß die ohnmächtigen

Streifereien, auch die Invasion leicht zurückgewiesen werden konnten. Überdies ist es wahr, das viele Komitate äusserst unzufrieden waren, daß sie nicht insurgiren konnten, und Ich erkenne diesen Eifer nach seinen ganzen Werthe und besorge, daß die Beschränkung dieses Bestrebens nicht die günstigste Wirkung auf diese guten und braven hervorgebracht und die gute Stimmung und Interesse für Mich u[nd] Sie dabei merklich gelitten haben dürfte.

Ich erkenne es, daß es Ihnen sehr unangenehm fallen mußte, die Ereignisse durch die Wiener Zeitung und Extrablätter eher erfahren zu müssen, wo obendrein alles meist stark entstellt erschiene, allein dieß ist natürlich, da durch Wien auf guten Strassen auch die kürzere Linie ist. Ich habe Ihnen alles mitgetheilt, was nöthig war, und der Kriegspräsident hatte bestimmte Befehle, ein gleiches zu thun, es läßt sich daher billig wenigstens Niemanden ein Vorwurf machen. So sind die Kurire, die am 29. und 30-ten [Novem]ber zu Ofen expedirt wurden, erst gestern eingelangt. Daß diese Zeitungsartikel und Aufrufe in Wien einige augenblickliche Sensazion machen muste, war zu vermuthen, allein das Volk hat bald das Unrichtige hievon eingesehen, und Ich habe sehr richtige Nachrichten über die Stimmung der bessern Volksklasse, die nicht besser sein könnte, und E[uer] L[iebden] werden aus einer der letzten Zeitungen, dann der Ermahnung des Grafen Wrba¹ sehen, daß den Wienern wegen ihrer Verachtung der Franzosen Ermahnung und Drohung gemacht werden müssen, der der schönste Beweis für die Anhänglichkeit der Wiener sind.

Auch Mir ist es leid, das Ich die russisch geschlagene u[nd] indisciplinirte Armee durch einen Theil Ungarns zurückgehen machen muß, allein so schauerhaft das Bild sein konnte, was E[uer] L[iebden] über die Lage und Zustand dieses kleinen Theils des Landes machen, so bin Ich überzeugt, daß es bei weitem jenem Bilde nicht gleicht und das Elend nicht erreicht, welches Ich von Mähren aufstellen mußte, wo diese Armee eine Zeitlang war und alle durchgezogen sind. Ich kann es daher mit blutenden Herzen sehen, aber nicht ändern, und hoffe, daß dieser bloße Durchzug erträglich ausfallen wird, wenn für den Unterhalt dieser ohnehin nicht sehr zahlreichen Armee richtig gesorgt ist, wozu E[uer] L[iebden] das Möglichste aufbiehen müssen.

Das Benehmen des Gen[eral] Palfy könnte Ich unmöglich billigen und behalte Mir vor, denselben seiner Zeit dafür zur Verantwortung zu ziehen²; — daß Ich aber E[uer] L[iebden] wegen Abschließung und Unterhandlung einer separaten Neutralität für Mein Königreich Ungarn keine bestimmte Weisung geben konnte, war umso angemessener, als Ich eben damals den Grafen Stadion, als Bevollmächtigten zum Kaiser Napoleon, zu Abschließung eines

¹ Wrba Rudolf gróf alsóausztriai tartományi marsall.

² Ebben az ügyben már egy nappal korábban külön legfelsőbb elhatározás is érkezett. V. ö. 1805. napló. Iratok II. 390. l.

Friedens sandte und daher sich mit diesem zugleich auch obiger Umstand behob. Wie wär's auch möglich für einen Meiner Erblande allein eine Neutralität abschliessen zu wollen, da doch selbe alle insgesamt sich unterstützen müssen? Welche Folge hätte ein derlei Benehmen nicht? und was würde geschehen, wenn eine jede Meiner Provinzen sich so isoliren und als unabhängig ansehen wollte? Würde Meine Beistimmung zu einen derlei Fürgang nicht das traurigste Resultat und unübersehbares Unglück beiführen? In dieser Betrachtung werden Sie die Ursachen finden, wenn Ich Ihnen hierauf nicht antworten konnte.

Daß Besorgnisse für die Verpflegung der Armee eintreten, ist sehr empfindlich, allein es läßt sich nicht begreifen, denn wenn gleich die Magazine gefüllt und für den Nachschub gesorgt wäre, so würde die wirksamste Führkehrung durch die ausserordentlichen Ereignisse, die nicht vorzusehen waren, vereitelt. Es wird aber von der fernern Einleitung und Bestreben viel abhängen, die Subsistenz der Armee zu sichern. Auch Ich muß Hungersnoth besorgen und alle die Schrecknisse, die selbe auch sonst mit sich bringt, habe daher schon für Einkäufe aus fremden und entfernten Staaten gesorgt und alles nur immer mögliche Fürzukehren Mir angelegen sein lassen. Aus Meinem letzten Handschreiben werden E[uer] L[iebben] die Bedingnisse des Waffenstillstandes ersehen haben, dem der Frieden bald folgen wird, der aber ohne bedeutende Aufopferung nicht sein dürfte.

E[uer] L[iebben] fordern Mich wiederholt auf nach Ofen zu kommen. Ich würde schon lange oder nach Ofen, oder zu der unter Commando Meines H[errn] Bruders Erzherzog Karl stehenden Armee gegangen sein, um so mehr, als hier nur wenige Meiner Truppen vorhanden waren, allein eben die Beschleunigung des Friedens hinderte dieß Vorhaben. Mein fester Grundsatz von Redlichkeit und Aufrichtigkeit gestattete es nicht, daß Ich ohne Einverständniß mit Meinen Allirten abgeschlossen und sie alle zu Opfer gemacht hätte. Ich erwartete also die Ankunft des Kaisers Alexander, die sich aber unglücklicherweise 14 Tage später verzog. Geich hierauf sandte Ich den Grafen Stadion, wie Ich es bereits oben erwähnte, mit gehörigen Vollmachten ab, nachdem Ich schon seit Meiner Anwesenheit zu Enns stäts in vorläufigen Briefwechsel mit dem Kaiser Napoleon war und alles that, um den Frieden beizuführen, der auch damals um etwas günstiger ausgefallen wäre, wenn man die Schlacht bei Austerlitz zu liefern vermieden, oder gewonnen hätte, welches erstes schwerlich geschehen wäre, wenn Ich nicht von der unausgesetzten und ungewohnten Fatiguen angegriffen, von einem heftigen Fieber 2 Tage hindurch im Bette gehalten worden wäre, und daher von dem Entschluß zur Schlacht und von der Dispozition hiezu in einiger Kenntniß gewesen wäre.

Da nun Kaiser Napoleon bereits mehrmal den Wunsch geäußert, Mich persönlich zu kennen und mit Mir zusammenzukommen, so

nahm Ich solches an, und wir trafen zwischen den Vorposten unweit Urschitz¹ zusammen, wo der Waffenstillstand und sonst noch Manches verabredet wurde. Ich sandte den F. M. L. Fürst[en] Lichtenstein mit gehöriger Vollmacht und Belehrung nach Brünn ab und trage ihm die Beschleunigung des Geschäfts auf, überzeugt, daß jede weitere Verzögerung nur größere Nachtheile bringet. Eben dieß ist nun ein Grund mehr, daß Ich fortan hier bleiben muß und Meine Entfernung, so wie jene des Kaisers Napoleon, die Sache verzögern würde. Der Kaiser Alexander äusserst bestürzt über die Unglücke und einverstanden mit denjenigen, was Ich für Mich erlassen, reiste bereits ab, und ihm folgte seine Armee. Dieß nur waren die Ursachen, daß Ich hier blieb und Meine Sicherheit war die letzte Sorge, und jede andere wich, um jene für die Erhaltung des Staats und Meiner lieben und guten Unterthanen Platz zu machen.

Dieß ist was Ich E[uer] L[iebden] über Ihre mehrere Zuschriften und auch über die gegenwärtigen Umstände blos zu Ihrer eigenen Wissenschaft im Vertrauen sagen zu müssen glaubte.

Hollitsch, am 10-ten Dezember 1805.

Ez a legfelsőbb kézirat dec. 15-én érkezett a nádorhoz, egy nappal visszaérkezése után Holicsból.

66.

1805 december 12. Szenic.

*Józsóf nádor Ferenc császárnak,
az oroszok visszavonulásával kapcsolatosan teendő intézkedésekről.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

A nádor december 10-én reggel útrakelt a király meglátogatására. 12-én reggel ért Holicsba, ahonnan még aznap vissza is indult. 12-én este Szenicen halt, ahol találkozni remélt Kutuszowval, helyette azonban csak Essen és Bagration tábornokokat találta. V. ö. 1805. napló, Iratok II. 389. l. A levél 11-iki dátuma tehát téves 12-ike helyett.

Euer Majestät!

Der General-en-Chef Kutusow ist eben heute von hier nach Nadas² abgegangen, ich konnte daher hier mit ihm nicht sprechen und werde erst morgen mit ihm zusammentreffen. Indeß habe ich in Erfahrung gebracht, daß er wegen Verhütung der bey seiner Armee bisher so häufigen Excessen die schärfsten Befehle hat ergehen lassen und wirkl[ich] auch mehrere exemplarisch bestraft hat. Ich finde, wie ich es Euer Majestät heute bereits meldete, für dringend nothwendig, einen Ober-Landes-Comissair bey der russischen Armee anzustellen, welchen ich, da Gr. Illeshazy zu Euer

¹ Uhrnitz, Austerlitztól délkeletre.

² Nagyszombattól északra. Nyitra megye nyugati szélén.

Majestät bestimmt ist, von Ofen aus benennen werde. Da dieser alle Bequartirungs-, Marche- und Verpflegs-Anstalten einverständl[ich] mit dem General-en-Chef zu veranstalten haben wird, so ist es nothwendig, daß Euer Majestät die bey der russischen Armee angestellte Verpflegs-Beamte, welche die Berichtigung der Quittungen zu besorgen haben, an ihn gnädigst anweisen, die General-Staabs-Officiers aber, welche sich bey diesem Corps befinden, und nun, da ein Ober-Landes-Comissair die Leitung des Einquartirungs-Geschäft übernehmen wird, überflüssig sind, abrufen möchten; nur auf diese Art kann den vielerley Kreutzungen, die bishero in dieser Sache entstanden, und denen Excessen, welche aus Mangel der nöthigen Verpflegung veranlaßt wurden, wirksam gesteuert werden und hoffe vielleicht bald diesen Zweck erreichen zu können. Uebrigens werde ich den General-en-Chef bitten, sich bey vor-kommenden Anständen an mich zu Gewinnung der Zeit verwenden zu wollen, indem er zugl[eich] selbe auch Ihrer höchsten Entscheidung unterlegt. Ich ersterbe in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Senitz,¹ am 11-ten Xber 1805.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

67.

1805 december 16. Buda.

József nádor Károly főhercegnek,

az austerlitz-i csata részleteiről, a sereg meneküléséről, Ferenc császár és Napoleon találkozásáról, a béketárgyalásokról, a császár hangulatairól és az oroszok visszavonulásáról.

A nádor sk. levelének másolata alcsubíti fhg. lt. Kopien I. a. 13. sz.

A nádor, aki december 10-én Holicba utazott, hogy a királlyal szemé-lyesen találkozzék, erről az útról december 14-én délből érkezett vissza. Útközben 14-én találkozott azzal a futárral is, aki Károly főherceg 11-én kelt levelét (az ered. fogalm. másolata: alcsubíti fhg. lt. Kopien I. b., 6. sz.) hozta:

Körmend den 11-ten Xber 1805 früh.

Expedirt eodem um 11 Uhr durch den

Insurrections-G[ene]ral-Staabs-Haupt-
mann Schön.²

B[ester] B[ruder]. Gestern erhielt ich von S. M. durch Courier die Abschrift der Urkunde des Waffenstillstandes, ganz gleichlautend

¹ Szenic Nyitra megye északnyugati részében a Holicról Nagyszombatba menő út mentén.

² Schoen Mihály előbb a 2. sz. gyalogezred századosa.

mit der, so ich Dir vorgestern überschickte. S. M. befahlen mir in Folge dessen, das Nothwendige zu veranlassen, die Stadt Venedig aber, deren Räumung vor dem Waffenstillstand nicht bestimmt wurde, besetzt zu behalten.

Ich ziehe folglich meine leichte Truppen, welche wieder bis Bruck und faßt bis Laybach vorgegangen waren, zurück, und ziehe mit selben nur Chaine längst der Gränze von Ungarn von der Donau bis an die Muhr bei Lendova,¹ von wo aus die 5. und 6. Batt[ailons] der croatischen Regimenter und dein Hußaren-Regiment den Cordon bis an das Meer besetzen werden. Die Armee verlege ich in ausgedehnten Cantonirungs-Quartiere, das Corps de Reserve hinter die Raab, und die beyden Treffen vorwärts, der rechte Flügel zwischen den Neusiedler-See und die Donau, und den linken zwischen dem See und Güns, mit dem Hauptquartier gehe ich am 13-ten nach Steinamanger, 14-ten auf Güns und den 15-ten auf Oedenburg. Nun erwarte ich mir einen baldigen Frieden, aber welchen nach so einem Waffenstillstand. Ich zittere für das künftige Jahr, wenn sich einmahl die Fieberhitze gelegt haben wird, in welchem wir jetzo noch sind, wenn Mangel an allem und Hungersnoth einreißen wird. Ich fürchte blutige Auftritte.

Napoleon hat alle Pohlen, so sich in den Ländern befinden, so Er in Besitz hat, aufgefordert, in sein Hauptquartier zu kommen. Die Stimmung des Volkes in Wienn ist nicht gut für den Kaiser, wenn es nur keine Scenen giebt, wenn wir wieder dahin zurück kommen.*

Alle Schwierigkeiten die sich uns darbiethen, die beinahe verzweifelte Lage, in der wir uns befinden, wird Dich und mich gewiß nicht abschrecken, alles anzustrengen, um zu versuchen den Staat zu retten. Wenigstens werden wir unsere Pflicht erfüllet haben, und diese Vereinigung aller unserer beyderseitigen Kräften zu dem nehmlichen Zweck wird unsere Feundschaft immer fester knüpfen, sie auf ewig unzertrennlich machen. Mit diesen Gesinnungen umarme ich Dich zärtlichst.

Da vermög dem Waffenstillstand die Insurrection nicht abgestellt werden solle, und S. M. mir unter einem befohlen haben, mit Avancement Einhalt zu thun, so werde ich nicht nur die Avancement von denen Officers, so zu der Insurrection kommen sollten, nicht herausgeben, sondern auch die Officers und Unterofficers, so dazu abgegeben werden sollten und nicht schon abgereiset sind, nicht mehr abgehen lassen. Vale.

Erre válaszott a nádor. Az austerlitz-i csatát illető adatokat illetőleg v. é. 1805. napló, Iratok II. 379—388. l.

¹ Alsólendva, Zala megyében a Murától északra.

Ofen, am 15-ten Xber 1805.

Da ich, wie Du es aus meinem letzten Schreiben ersehen haben wirst, auf ein paar Tage auf Holitsch gereiset, so habe ich Deine Schreiben vom 9-ten und 11-ten dieses nur am 14-ten erhalten, und eile Dir hierauf mittelst des von hier abgehenden Gr[af] Gatterburg, so viel es die Kürtze der Zeit zuläßt, zu antworten. Ich war, da schlechte Weege mich aufhielten, nur 4 Stund in Holitsch, habe aber in dieser Zeit von glaubwürdigen Personen beeder Theile folgende merkwürdige Thatsachen erfahren. Ehe bevor die russische Armee von Ollmütz aufbrach, wurde daselbst ausgemacht, daß nachdeme die französische Armee sich gegen Wienn zurückziehet, man selber nachfolgen und längst der March gegen Preßburg vorgehen wolle, um sich mit der vorrückenden italiänischen Armee in eine genauere Verbindung zu setzen.

Da damals schon der russische Kaiser und seine Umgebungen, und auch manche unserer Herren davon laut sprachen, eine Schlacht vor der Vereinigung mit Dir zu liefern, so wagte es selbst der russische General-en-Chef, Kutusow dem russischen Kaiser vorzustellen, daß mit der russischen von Fatiguen und Mangel an Lebensmitteln geschwächten Armee, bey den wenigen Kenntnissen ihrer Offiziere und Generäle nicht zu hoffen sey, einen Sieg mit selber zu erfechten, sondern vielmehr einen unglückl[ichen] Erfolg erwarten müsse. Unser Kaiser wünschte auch, daß es zur Unzeit zu keinem Treffen kommen möchte, allein obgl[eich] man äusserl[ich] diesem beizustimmen schien, so hatte man doch schon damals andere Absichten, wie es der Erfolg zeigte. Der Stolz der Russen ließ ihnen nicht zu, eine Niederlage zu erwarten. Sie befürchteten nur, daß Bonaparte ihnen entkomme und daß Du die Ehre, die Monarchie gerettet zu haben, allein erwerben, oder daß sie selbe mit Dir theilen müßten. Sie marschirten 5 Tage von Ollmütz nach Austerlitz, um denen Franzosen Zeit zu lassen, sich zu versammeln, unterhielten sich in Marsch damit, ihre Canonen abfeuern zu lassen, um dem Feind ihre Ankunft zu wissen zu machen, und plünderten das Land rein aus. Am 1-ten kamen sie in der Nähe Bonapartes, und anstatt sich von seiner concentrirten Armee zu entfernen und an die March zu halten, marschirten sie auf eine kleine Stunde weit vor ihm vorbei und nahmen da ihre Stellung. Unser Kaiser lag im Bette krank in Austerlitz und dachte an nichts weniger als an eine Schlacht; am ersten Abends schickte er mehrmale zum G[eneral]-M[ajor] Weirother,¹ um zu erfahren, was weiter disponirt wurde, allein er kam nicht, unter dem Vorwand, er wäre bey dem russischen Kaiser und müsse dort arbeiten. Wirkl[ich] benütze man auch diese Zeit, um ohne Vorwissen unseres Kaisers und eines grossen Theils der Generäle und Truppen den Entwurf zur Schlacht

¹ Weyrother Ferenc vezérőrnagy, vezérkari főnök.

vom 2-ten zu machen, in der Ueberzeugung, daß wenn selbe etwas davon erfahren würden, sie dawider einstimmen und dieses Unternehmen vereiteln würden. Vorzügl[ich] soll der russische Kaiser dem G[ene]r[al] Weirother den Kopf warm gemacht und ihn zu diesem unverzeihl[ichen] Schritt verleitet haben. So viel ist sicher, daß nur wenige Generäle und Officers um das Geheimiß der Schlacht wußten, daß die Truppen den Befehl erhalten, am 2-ten zu Veränderung ihrer Cantonirungs-Plätze abzumarschiren, und nur in der Nähe des Schlachtfeldes von dem Antrag, eine Bataille zu lie'ern, verständigt wurden, daher ein Theil derselben mit Tornister und Brodsäcken, die Canoniers aber ohne brennende Luntten ausrückten, und erst, als sie schon den Feind gewahr wurden, erfuhren, daß man sich schlagen würde. Gen[eral] Kutusow, der den rechten Flügel commandierte, merkte den Anfang der Schlacht aus der Canonade, die er im centro hörte. Ein gleiches wiederfuhr unserm Kaiser, welcher um 8 Uhr früh wegen seinem Fieber im Bette lag, und nur aufstund, als man Ihm meldete, man liefere eine Schlacht; er kam um $\frac{1}{2}$ 10 hinaus, und schon floh das Centrum der Russen von panischem Schrecken ergriffen, vergebens bemühte sich Kaiser Alexander selbst mit Lebensgefahr sie wieder zu sammeln, aber es war nicht tunl[ich] und er mußte zuletzt selbst nach Rosnitz¹ fliehen. Was vor Fehler in der Schlacht geschehen, worum man sie verlohren, weißt und kannst Du besser als ich beurtheilen, so viel aber hat man mich versichert, daß die russischen Truppen großen Theils brav, aber ohne Verstand gerauft, ihre Generals und Officirs aber unerhörte Fehler begangen. Unsere Truppen, sogar die 6-ten Bat[taillons] haben bis auf 2 ihre Schuldigkeit gethan, und die Retraite der gantzen Armee gedeckt. Gen[eral] Weirother beschäftigte sich damit, während der Bataille einzelne Bat[taillons] ins Feuer zu führen, anstatt Dispositionen zu machen. Am 2-ten Abends, nach der Schlacht, stund die vereinigte Armee, das Centrum ausgenommen, welches versprengt war, bei Austerlitz in zieml[icher] Ordnung, allein bey der Nacht debaudirten sich alle russischen Truppen von panischem Schrecken ergriffen gäntzl[ich], daß man bey Anbruch des Tages keine Spur mehr von ihnen fand, und nur eine aus kaiserl[ichen] Truppen bestimmte Arriergarde das Hauptquartier deckte. Dieses entfernte sich nun gegen die March, nachdem alles dabey den Kopf so verlohren, daß unser Kaiser der einzige, der ihn noch behalten hatte, selbst die Disposition zur Retraite gegen Holitsch entwerfen mußte, welche ein jeder, wie er konnte und wollte, befolgte. Unterwegs hohlten beede Kaisers die russische Armee, welche in der größten Verwirrung auf der Flucht begriffen war, und alles verheerte, ein. Nur mit genauer Noth entkamen Sie der Ihnen von dieser Truppe drohenden Gefahr, da selbe beständig plänkelte und die Verwegen-

¹ Rausnitz, Austerlitztöl északra, a sereg felvonulási útja mentén.

heit so weit trieb, daß sie die Bagage des Kaisers Alexander plünderten; ein gleiches wäre dem unsrigen und unserer Generalität geschehen, wenn sie sich nicht mit gewaffneter Hand widersetzt hätten. Bey dieser ausserordentl[ichen] Verwirrung, bey der gegründeten Vermutung, daß wenn der Feind die Armee verfolgen wollte, er sie bevor sie noch die March erreichte, einhohlen und wohl gar gäntzl[ich] aufgerieben und gefangen gemacht haben würde, trug man darauf an, unser Kaiser solle mit Bonaparte zusammenkommen, um von ihm einen Waffenstillstand für beede Armeen zu erwirken; man rechnete darauf, daß Bonaparte, der auf diese Zusammenkunft einen hohen Werth setzte, viel traitabler dadurch werden könnte. Einige, worunter auch Gr. Stadion, waren der Meynung, man solle eben aus letzterem Grunde eine solche Zusammenkunft für eine wichtigere Gelegenheit reserviren, allein die Mehrheit war für ersteres Votum, dem der russische Kaiser, welcher nun ganz muthloß und verstört war, beystimmte, daher entschloß sich unser Kaiser, um seinem Alliirten einen neuen Beweis seiner Freundschaft zu geben, und seine Armee, die sonst vielleicht verlohren war, zu retten, zu besagtem für Ihn sehr hartem Schritt, und F[ürst] Johann Lichtenstein wurde an Buonaparte abgesendet um ihn davon zu prevenieren. Indeß sammelte man ohngefähr 4 bis 5 russische Bataillons, welche mit einigen oesterreichischen und einem Theil unserer Cavallerie eine Prinzengarde bildeten, wovon der Fürst Pagration¹ das Commando übernahm und den Auftrag erhielt, das Hauptquartier und die Flucht der Armee zu decken. In der Nacht vom 3-ten auf den 4-ten verließ derselbe seinen Posten ohne das Hauptquartier zu vocotiren, und beede Kaisers wären durch die Franzosen aufgehoben worden, wenn nicht unsere Cavallerie bey Zeiten Lärm gemacht hätte. In der näml[ichen] Nacht wurden selbe noch einmahl allarmirt und mußten sich nach Cseitsch flüchten, weil die Russen nirgends Stich hielten, sondern auf die blosser Nachricht des Feindes Annäherung flohen. Am 4-ten trachtete man so viel mögl[ich] die geschlagene Armee über die March zu bringen, wozu der wegen der Zusammenkunft beider Kaiser geschlossene Waffenstillstand vieles beytrug. Diese Entrevue hatte am 4-ten zwischen beeden Armeen bey einem französischen Wachtfeuer statt. Fürst Johann Lichtenstein begleitete unsere 2 Marschälle und 4 Adjutanten begleiteten den französischen Kaiser. Beede besprachen sich ohngefähr anderthalb Stund in geheim auf einem sehr freundschaftl[ichen] Fuß und unserer hat mich versichert, daß der französische sich äußerst artig und vorkommend betragen, letzterer versicherte Ihn seiner Achtung und Freundschaft, und gestand gleich den Waffenstillstand gegen denen zu, daß die Truppen

¹ Bagration Péter herceg (1762—1812). Austerlitznél Lichtenstein herceg seregének elővédjét vezette.

nach Haus kehren sollten. Er versicherte Ihn ferner, daß wenn Rußland mit uns zugleich den Frieden schließen und seine Häfen denen Engländern sperren wollte, er von uns kein Land abfordern würde. Sollte dieses nicht seyn können, so wäre er es seinem Ruhm, seiner Nation schuldig, daß er sich auf unsere Unkosten eine Garantie wieder alle Rückfälle, eine Entschädigung für seine Alliirte schaffte. Er erkundigte sich um den Gr. Stadion und seine Eigenschaften, und in Folge dieser Unterredung war es, daß er im 12-ten Wiener Extrablatt die dem Gr. Stadion zur Last gelegte Beschuldigung, als einen Druckfehler, wiederrief. Er sprach viel von der Art, wie uns unsere Alliirten verlassen, und von dem, was wir stäts von ihnen zu hoffen hätten, aber mit Mässigung; auch berührte er den Punkt 1. an unseren Ministern, jedoch auf eine delicate Art. Dieses waren die vornehmsten Gegenstände, nach welchen beede Kaiser zufrieden von einander schieden. Die in dem 11-ten Extrablatt aber enthaltenen Gespräche sind durchaus falsch. Nach dieser Unterredung, während welcher der russische Kaiser so außerordentl[ich] besorgt öfters nachsehen ließ, ob wirkl[ich] ein Waffenstillstand zu Stand käme, zog sich die vereinte Armee (die Russen noch immer in der äussersten Unordnung) über die March nach Holitsch. Der russische Kaiser genehmigte den Waffenstillstand und befahl sogl[eich] seiner Armee in ihr Vaterland zurückzukehren, ohngeachtet allen Sacrificen aber, welche unser Kaiser seiner Allianz gebracht, war er nicht zu bewegen, durch baldige Abschliessung eines Friedens mit denen Franzosen unsere Monarchie vor einem Verluste zu schützen. Um denen Vorwürfen unseres Kaisers zu entgehen, reißte er eilends am 6-ten von Holitsch nach Petersburg ab, affectirte zwar mit unserm Kaiser nicht zufrieden zu seyn, beurlaubte aber sich doch freundschaftlich von Ihm. Die an seinem Hofe befindl[ichen] Russen und der Großfürst Constantin betrugen sich dagegen sehr unartig und sprachen von nichts anders, als daß man sie verrathen hätte. Ein Glück, daß ich damals nicht da war, denn ein solches Betragen würde ich auf keinen Fall gelitten haben. Am 6-ten wurde der Waffenstillstand, der Dir bekannt ist, abgeschlossen, über welchen man spricht, F[ürst] Johann Lichtenstein habe sich in Verhandlung desselben zu sehr übereilt und daher nicht sehr günstige Bedingungen erhalten. Seit der Zeit wird am Frieden gearbeitet. Die ersten Bedingungen waren: Abtretung des Venetianischen, Istrien und Dalmatien an Frankreich, Entschädigung des Churfürsten von Bayern in Schwaben. Nun aber fodert Bonaparte die Abtretung des Venetianischen an Frankreich, die oesterreichischen Lande in Schwaben zu Entschädigung seiner Alliirten in Deutschland, eine Vertauschung von Salzburg und Passau gegen Tyrol, welches dem Ferdinand zufallen würde, endl[ich] 100 Millionen Livres für seine

Armee. In letzteres sollen jedoch die schon von denen deutschen Ländern eingeforderten Contributionen, dann der Werth der in Wienn rückbleibenden Aerarial-Vorräthe inbegriffen seyn. Unserer Seits ist man zum Frieden sehr geneigt, und die Negotiateurs sind am 12-ten dieses in das französische Hauptquartier abgegangen, um die Praeliminarien zu unterzeichnen. Ich habe bey meiner Anwesenheit in Holitsch dem Kaiser wegen dem Frieden, vorzügl[ich] aber wegen der Nothwendigkeit, die Franzosen bald aus unseren Ländern zu schaffen und den Gefahren, welche uns bey Verzögerung des ersteren drohen, ernstl[ich] zugesprochen, und es schien zu wirken. Meine aus verläßl[ichen] Quellen geschöpfte Schilderung der Stimmung unserer Unterthanen und bezügl[ich] jener Wienns, jene der bey Entfernung der Franzosen unvermeidl[iche] Unglücksfälle, haben Ihn umso mehr betroffen, als man Ihm besonders über ersteren Gegenstand neuerdings Illusionen zu machen trachtete. Überhaupt habe ich Ihn sehr gut zu einer Veränderung im ministerio und den Gang der Geschäften geneigt gefunden, und mir daher ausbedungen, daß sobald es Frieden wird, er uns beede zu sich beruft, wo wir dann vereint unsere Kräfte anstrengen müssen, um womögl[ich] die Monarchie von ihrem Untergange zu retten. Cobenzl und Collenbach waren nicht da, und keiner von denen Ministern ausser dem Staatsrath Baldacci,¹ von dem man sagt, daß er an die Stelle des Gr[afen] Colloredo kommen solle. Erstere sind am 14-ten in Holitsch angelangt, ich hoffe jedoch, daß die Praeliminarien vor ihrer Ankunft werden abgeschlossen worden seyn, denn sonst möchte es noch lange dauern. Der Kaiser ist sehr niedergeschlagen, fühlt tief seine jetzige Laage und begangenen Fehler, vorzügl[ich] schmerzt Ihn das Betragen unserer Allirten, der Russen, und das Elend, welches er einem grossen Theil seiner Unterthanen unausweichl[ich] bevorstehen siehet. Ich weiß nicht wie selbes auch mit der möglichsten Aufopferung und Anstrengung zu heben mögl[ich] seyn wird, ich fürchte, wie Du, deniedereintritt unserer Regierung in denen vom Feind eroberten Ländern. Unsere Laage gleicht jener eines Febricitanten, der in der Hitze des Fiebers auch violente Mittel, alle Anstrengungen nicht fühlet, wie diese schwindet, fühlt er nur seine Schwäche und kann sich schwer, oder gar nicht mehr erhohlen. Eben so gehet es unserem Staate, so lange als die Nähe, oder die Gegenwart des Feindes die jetzige Spannung erhält, so opfert ein jeder gerne sein letztes her und fühlt nicht so stark sein Elend, schwindet diese Stimmung, so werden alle Wunden bluten, welche uns dieser Krieg geschlagen. Elend, Theuerung, Noth, Krankheiten werden folgen, glückl[ich] wenn es nur bey denen bleibt, und nicht blutige Auftritt eine Umwälzung oder

¹ Baldacci Antal államtanácsos, aki tényleg akkor lett a császár bizalmas kabineti referensévé.

Auflösung des Staates herbeyführen. Unser Bestreben, dieses zu verhüten, müssen die gegenwärtigen Umstände bestärken, kann unsere gute Meynung, unser Rath dem Staat nicht aufhelfen, so werden wir das Bewußtseyn erfüllter Pflicht, und jene Freundschaft mit ins Grab nehmen, welche uns stäts verbunden! Erhalte mir selbe noch ferners für und glaube auch zeitlebens

• Deinem zärtlichsten Freund und Bruder
Joseph Pal.

P. S. Graf Gatterburg war schon abgereist, als mein Brief fertig wurde, da er aber manche für Dich vielleicht neue Daten enthält, so übersende ich ihn durch Kurier, damit er Dir früher zukomme. In diesem Augenblicke kann ich von hier nicht abgehen, da mir der Rückmarsch der Russen viele Arbeit verursacht, sonst würde ich eilen, Dich in Oedenburg ohnerachtet der schlechten Strassen zu besuchen. Die russische Armee fängt an nach und nach wieder in die Ordnung zu kommen, welches man vorzügl[ich] dem General-en-Chef Kutusow danket, sie plündert wenig, und sammelt sich wieder, allein der Schrecken, den ihr die Franzosen eingejagt, ist so groß, daß mich gedachter General versicherte, daß wenn sich nur 25 bis 30 Franzosen sehen lassen, die gantze Armee, aus Furcht angegriffen zu werden, nach Hause laufe.

68.

1805 december 17. Buda.

József nádor Ferenc császárnak,

megdöbbenéssel veszi, hogy bizalmas leveleire tízéves szokásuk ellenére újabban legfelsőbb elhatározásokban válaszol, ha a válaszokat más írja, nem volna abban a helyzetben, hogy emberekről és ügyekről olyan nyiltan írjon, ahogy eddig tette.

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

A császár és a nádor találkozása Holicban december 12-én a legbarátságosabb volt, a nádornak mégis észre kellett vennie, hogy november 15-ike óta a császár nem írt neki sajátkezűleg¹ levelet, hanem bizalmas leveleire is legfelsőbb kéziratokkal válaszolt. Feltűnő lehetett ez különösen a december 10-én kelt legfelsőbb kéziratnál, a benne érintett tárgyknál és szokatlan hangjánál fogva (lásd Iratok II. 65. sz.). December 14. és 17. közt a nádor több ilyen legfelsőbb kéziratot kapott, v. ö. 1805. napló, Iratok II. 391—394. és 397. l. Ez indította levelének megírására.

Euer Majestät!

Aus mehreren an mich gelangten allerhöchsten Handbilletern habe ich ersehen, daß Euer Majestät meine an Ihre höchste Person

¹ November 15-én még két levelet intézett a nádorhoz.

gerichtete Schreiben durch den Weeg derselben zu beantworten geruheten, ich wage es dahero hierüber meine Bemerkungen Ihrer Einsicht mit der Bitte zu unterbreiten, selbe nicht ungnädig aufnehmen, sondern vielmehr gut heissen zu wollen. Seit denen 10 Jahren, wo ich dem Staate zu dienen die Ehre habe, erlaubten mir stäts Euer Majestät, mich in zweifelhaften Fällen, in solchen Gegenständen, welche zur Bekanntmachung nicht geeignet waren, bey Ihnen um eine Weisung privative anzufragen, Sie gestatteten mir ferner bey dieser Gelegenheit Ihnen freymüthige Bemerkungen über einzelne Personen, über den Gang der Geschäften etc. zu machen, Ihnen selbst über solche Gegenstände meine Privat-Meynung vorzulegen, welche nicht in mein Geschäftsfach einschlugen, wo ich aber glaubte, etwas zum Wohl des Staates durch Aeusserung derselben beytragen zu können. Da es mir bekannt war, daß diese Schreiben nur allein zu Euer Majestät Händen gelangten, so nahm ich mir öfters die Freyheit, in selben zu vielen, ohne jedoch die schuldige Ehrfurcht zu vergessen, den Staatsdiener bey Seite zu legen und mit Ihnen mit jener Aufrichtigkeit zu sprechen, wozu mich Euer Majestät Gnade und die Ehre Ihr Bruder zu seyn, berechtigte. Dieselbe nahmen es gütigst auf und eiferten nicht dadurch an, jederzeit meiner Pflicht gemäß auf diese Weise fortzufahren, und ich schmeichle mir, daß Euer Majestät auf diese Art doch manchmal von solchen Gegenständen und Personen genau benachrichtiget worden, welche sonst bey denen häufigen Staats-Geschäften Ihrer Aufmerksamkeit entgangen wären. Ich hoffe dahero, daß Euer Majestät von dem Nutzen dieser Correspondenz für das Allgemeine und insbesondere für mich, der ich dadurch im Stande gesetzt, manches dem Papier anzuvertrauen, welches ich sonst nur mündl[ich] hätte melden können. All dieser Nutzen, all dieses Verhältniß schwindet gäntzl[ich], wenn Euer Majestät diese Schreiben durch Handbillette beantworten, denn obgl[eich] ich nicht zweifle, daß ein jeder, der Euer Majestät in Ihrem Cabinete dienet, ein ehrl[icher] und verschwiegener Mann ist, so muß ich doch freymüthig gestehen, daß wenn die Antworten darauf von fremden Personen conceipirt und abgeschrieben, wenn selbe wohl gar meine Schreiben in die Hände bekommen sollen, ich nicht mehr den Muth haben werde, mich an Euer Majestät in meinen Briefen mit jener Aufrichtigkeit und Zutrauen zu wenden, wie ich es bisher that. Besorgniß, daß der Inhalt derselben bekannt und ich und Euer Majestät compromittirt werden, daß man das Verhältniß entdecke, in welchem ich mich zu jederzeit gegen dieselbe befinde, endl[ich] Furcht, daß es Menschen geben möge, welche aus Neben-Absichten das Gute, welches ich stiften möchte, verhindern, werden mich nothwendigerweise dahin bringen, den Inhalt meiner Briefe auf alltägliche, der gantzen Welt bekannte Sachen zu beschränken, und all der Nutzen, den Euer Majestät und der Staat aus einer unverhehlten Darstellung

der Laage der Sachen ziehen können, wird für die Zukunft gäntzl[ich] verlohren seyn. All jene Sachen, die ich blos als Geschäftsmann Euer Majestät unterlegte, sendete ich ohnehin auch bishero mittelst Vorstellungen oder Noten ein, und meine Schreiben waren meist nach Euer Majestät eigener Willensmeynung nur bestimmt, jene Gegenstände zu Ihrer Kenntniß zu bringen, welche ich nicht für geeignet hielt, bekannt werden zu lassen. Der Entschluß, den Euer Majestät hierüber für die Zukunft zu fassen geruhen werden, wird auch mein Benehmen für die Folge der Zeit bestimmen. In Erwartung desselben ersterbe ich in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 17-ten Xber 1805.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

69.

1805 december 17. Buda.

*József nádor átirata Károly főherceghez,
amelyben tiltakozik december 13-án kiadott parancsa ellen, amely halálbüntetés terhe alatt eltiltja az élelmiszerszállítást a megszállott területek felé.*

Ered. fogalm.: Militkanzl. 1805. fasc. 3., 14. 358. sz.

December 16-án Moson megye permanens deputációja és a győri alispán jelentették a nádornak, hogy Károly főherceg parancsot adott ki, amelyben 1. eltiltott az előőrök vonalán át minden átjárást, 2. halálos büntetés terhe alatt eltiltotta élelmiszernek a megszállott területre szállítását, és 3. elrendelte, hogy mindazokat, akik útleveleket adnak ki, vagy szállítási engedélyeket állítanak ki, vasbaverve vigyék főhadiszállítására. V. ö. 1805. napló, Íratok II. 396. l. Ez indította nádort a következő átirat elküldésére:

An Meines vielgeliebten Herrn Bruders Erzherzogs Carl Liebden.

Ofen, den 17-ten Dezember 1805.

Euer Liebden haben unter dem 13-ten d[ieses] M[onats] aus Steinamanger eine Verordnung an die Avant-Garde und Vorpostens-Commandanten der Armee erlassen, welche mir von einigen Komitaten in Abschrift zugeschickt worden.

Ich bin von jeher geneigt gewesen, alle Maßregeln von Euren Liebden zu billigen, welche mit meiner Pflicht nicht im Widerspruch stehen, auch sie zu befördern, weil ich in allen Gelegenheiten von den ekelsten Absichten Euerer Liebden eben so durchdrungen bin, als ich der äusserst nothwendigen Festigkeit und Strenge von denselben vollständig beystime.

Der letzte Punkt von der erwähnten Verordnung ist von der

Art, ich muß es als Palatinus von Ungarn sagen, als stünden Euere Liebden in Feindes Land. Dieß ist doch wahrlich der Fall nicht, auch von denselben nicht vermeint.

Die Constitution, das Palladium von der Existenz eines jeden Ungarn ist durch jede Handlung gefährdet, welche ihre Vorrechte eigenmächtig verletzt.

Sollte sich ein Ungar einer verbotenen und schlechten Handlung schuldig machen, so ersuche ich, als Bewacher und Bewahrer des Gesetzes Euer Liebden denselben bey demjenigen Richterstuhl belangen zu lassen, welcher hiezu bestimmt ist.

In der gegenwärtigen Angelegenheit muß ich Eueren Liebden über dies noch bemerken, daß S[eine] Majestät auf einen Vortrag allergnädigst entschieden haben

„daß die zum Unterhalt der Bewohner der Stadt Wien nöthigen Lebensmitteln ganz recht an ihre Bestimmung gelassen worden, jedoch ist bey Passirung derselben allemal die Vorsicht zu gebrauchen, daß keine zu großen Transporte, welche den Bedarf der Stadt übersteigen und von dem Feinde leicht anderswohin verwendet, oder bey seinem Abzuge mitgenommen werden könnten, bey der jetzigen Lage der Umstände nach Wien gelangen.

Um so nothwendiger wird es aber, die möglichst größte Zahl von Körnervorräthen in die Nähe von Oesterreich und Steyermark, wie auch längst der Donau dergestalt zu disponiren, damit nach geschlossenen Frieden den Provinzen die unumgänglichste Hilfe so schnellig als möglich zugewendet werden könne“.¹

Ich überlasse daher dem Ermessen Eueren Liebden in vollem Vertrauen diejenigen Vorkehrung anzuordnen, welche dem Staat und dem Umständen am zuträglichsten sind.

Ugyanakkor a nádor fölterjesztéssel fordult a királyhoz is, orvoslást kérve. V. ö. 1805. napló, Iratok II. 397. l. Erre a király december 24-én kelt legfelsőbb elhatározásában (N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 dec. 31.) felelt (lásd Iratok II. 70. sz.)

Ferenc császár azonkívül december 27-én levélben is válaszolt (K. F. A. fasc. 218.). Ez november 15-ike után az egyetlen sajátkezü levél, amelyet a nádorhoz intézett:

Bester Bruder.

Ich ersuche Dich ohngescheut alle jene Gegenstände, welche Du zu Meiner blos alleinigen Kenntniss bringen willst, Mir selbst eigenhändig zu schreiben. Ich lese ohnehin Deine Briefe und dann ist es Meine Sache, keinen nicht gehörigen Gebrauch davon zu machen und Dich nicht zu compromittiren. Gebräuche Ich auch der Feder eines Anderen, um Dir zu schreiben, so ist es die eines solchen, der schweigen kann, und dieses geschieht auch nur in Fällen, wo es ohne des Dienstes und Deinem Nachtheil geschehen kann. Seye also

¹ Idézve a dec. 14-iki legfelsőbb elhatározásból. V. ö. Iratok II. 51. sz.

hierwegen beruhigt, fahre fort Mir freymüthig jenes, was Du zum Besten des Staats und Meiner Person mir eröffnen zu müssen glaubst, nur auch selbst zu schreiben, auch glaube Mich zeitlebens

Holitsch, den 27-ten Xber 1805.

Deinen besten Freund und Bruder
Franz

Ich bitte Dich den eingeschossenen Brief dem F. Z. M. Alvintzy zukommen zu machen.

70.

1805 december 19. Buda.

József nádor Ferenc császárnak,

a pozsonyi permanens deputáció kéréseiről és Károly főherceg parancsáról, amellyel a megszállott területekre az élelmiszerszállításokat megtiltotta.

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

A fegyverszüneti feltételekben a franciák Pozsony megszállását is kikötötték. Az oda küldött jelentékeny számú csapat élelmezése nagy gondot okozott a városnak. Ezért már december 11-én azzal a kéréssel fordult a *pozsonyi permanens deputáció* a nádorhoz, hogy a közeli megyék járuljanak hozzá a franciák ellátásához. Ezt a nádor megtagadta, mert ezeknek a vidékeknek amúgy is nagy teher a császári sereg élelmezése. (V. ö. 1805. napló, Irtatok II. 377. l.) Ugyanakkor egyenesen a királyhoz is fordultak. E fölterjesztésük még 9-én kelt, de követek csak 12-én érkeztek Holicsba, amikor a nádor éppen ott tartózkodott. Ott is csak türelemre intették őket (u. ott 386. l.). 18-án a permanens deputáció újabb három fölterjesztéssel fordult a nádorhoz. Akkor — jelentésük szerint — a megszálló csapatok száma már 12.000 főre emelkedett. Ismét a szomszédos megyék segítségét kérték tehát. Ezeket a fölterjesztéseket a nádor mindjárt pártolólág továbbította is a királyhoz (u. ott 399. l.).

Még ugyanaznap Perényi János báró újabb kérést hozott. A városban időközben 16.000-re szökkent a megszállók száma. A pozsonyiak tehát a békekötést sürgették és némi könnyítéseket kértek (u. ott 400. l.). Erre írta a nádor december 19-iki levelét:

Euer Majestät!

Unter dem gestrigen Dato hatte ich bereits die Ehre, Euer Majestät eine unterthänige Vorstellung zu dem Zwecke zu machen, damit Hochdieselbe, wenn möglichst der vom Feinde mit einer übermässigen Anzahl Truppen belegten Stadt Preßburg eine Erleichterung zu verschaffen. Seit der Zeit langte ein neuerer Bericht besagter Stadt und der permanenten C[omi]tats-Deputation ein, welchen ich heute Euer Majestät unterlege. Aus demselben und dem mir mündl[ich] gemachten Berichte mußte ich erfahren, daß nicht nur eine unverhältnißmässige Anzahl von 16.000 Mann in die Stadt verlegt worden, sondern, daß man noch mehrere daselbst erwarte. Zum Grunde dieser ausserordentl[ichen] Last giebt der Feind den Umstand an, daß er bey Abschliessung des

Waffenstillstandes nicht nur die Stadt, sondern auch die Gegend von Preßburg zu besetzen gedacht habe, welches er nun, wenn die Lebensmittel in selber zu Ende gehen sollten, welches laut Berichten binnen 4 Tagen der Fall seyn wird, zu bewerkstelligen gesinnt ist. Als eine fernere Ursache dieser Besetzung giebt er auch die von dem E. H. Karl erlassene scharfe Verbothe,¹ niemanden, wer er auch immer sey, durch die Vorposten zu lassen, alle Briefe aufzuhalten, endl[ich] keine Lebensmittel in die vom Feinde besetzten Länder abzuschicken. Letzteres Verboth, in welchem weder wegen der Stadt Wienn, weder in Betreff von Preßburg eine Ausnahme gemacht wurde, mußte dem Feind während dem Waffenstillstand um so mehr auffallen, als auf Euer Majestät Befehle, während noch die Feindseeligkeiten dauerten, die für die Stadt Wienn bestimmte Lebensmittel dahin abgehen durften und die freye Communication mit den übrigen Erbstaaten nur durch die nothwendigen Vorsichtsmaaßregeln beschränkt war. Da überdieß die Art dieses Verboths, welches ich Euer Majestät zu unterlegen mir die Freyheit nehmen werde, keineswegs, so lange Hungarn nicht feindseelig behandelt wird, geduldet werden kann, so habe ich hierüber sehr nachdrückl[iche] Vorstellungen an den E. H. Karl gemacht, und über die Art, wie er das Land ansehen wolle, zu meiner Richtschnur eine bestimmte Erklärung begehrt. Bey dieser Laage der Sachen kann ich nicht umhin Euer Majestät wiederholt um Beschleunigung des Friedensabschlusses und vorzügl[ich] des feindl[ichen] Abmarsches aus den kaiserl. Erbstaaten zu bitten, da ich sonst bey der immer zunehmenden Spannung mit dem Feinde einen neuen Ausbruch des Kriegs, oder wenigstens eine Verzögerung seines Abmarsches befürchte, welches, wenn es bis Ende künftigen Monaths anhielte, nicht nur die Erhaltung der kaiserl. Armee in Hungarn unmögl[ich] machte, sondern auch dieses Land und mit ihm alle übrige Erbstaaten einer vollkommen Hungersnoth preisgeben würde. Ich ersterbe übrigens in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 19-ten Xber 1805.

der allerunterthänigste Diener

Joseph Pal.

Közbén 1805 december 16-án *Ferenc király* Holicsból a pozsonymegyei permanens deputáció segélytkérő folyamodványára utasította Pálffy Károly gróf kancellárt, hogy értesítse a deputációt a következőkről: alattvalói sorsát mindig szíven viselte és semmit sem hagyott figyelmen kívül, hogy az ellenséges inváziót a városról elhárítsa. Csak amikor az ellenség ezt conditio sine qua non-ként vetette fel, egyezett bele a megszállásba oly módon, hogy az ne legyen nyomasztó. A várost ért csapást tehát nem lehetett elhárítani, sem előre nem lehetett látni. A demarkációsális vonal megváltoztatása lehetetlen. Békekészségének is már régen félreérthetetlenül

¹ V. 8. Iratok II. 69. sz.

kifejezést adott. „Auch habe Ich dazu in der Lage Meiner deutschen Erbländer, welche die größten Anstrengungen mit einer Mir unvergesslichen Bereitwilligkeit leisteten und sich durch ihr standhaftes und entschlossenes Benehmen selbst die Achtung der Feinde erworben, ganz andere Beweggründe gefunden, als jener sein könnte, daß eine Stadt in den ganzen Königreiche Ungarn, und noch dazu zu einer Zeit, wo keine Feindseligkeiten begangen werden dürfen, von französischen Truppen besetzt worden ist. Übrigens würden Meine thätigen und unausgesetzten Bemühungen zur Erlangung eines wenigstens erträglichen Friedens vielleicht schon eher erreicht und manche andere Unfälle abgewendet worden seien, wenn mit den Streitkräften Meiner deutschen Erbländer auch jene meines Königreichs Ungarn zur rechten Zeit in Verbindung gebracht, mit Nachdruck und Gemeingeist allenthalben gehandelt und es dadurch dem Feinde unmöglich gemacht worden wäre, beinahe in den Herzen Meiner Länder seine ganze Kraft auf einen einzelnen Punkt zu concentriren, was ohne reeller Besorgniß einer beträchtlichen Invasion des Königreichs Ungarn um so füglicher hätte geschehen können, als hiefür schon durch die Bewegungen der zahlreichen und tapferen unter dem Commando Meines Herrn Bruders des Erzherzogs Carl stehenden Armee vollkommen gesorgt war.“ (Kab. A. 144/1805.)

Ezt a leiratot a *pozsonyi permanens deputáció* december 22-én újabb folyamodvány kíséretében küldte fel a nádornak, a megye és a város szükségét és bajait újólag feltárva és azok orvoslását kérve.

December 30-án azután leérkezett a nádorhoz a király legfelsőbb *elhatórozása* a december 18-iki föltérjesztésre is (N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 dec. 31. bevezetve Bilettenprot. 1805. Besond. Prot. 133. sz.):

Ich bin tief gerührt über das Schicksal eines jeden Meiner dormal so bedrängten Unterthanen, um so mehr, wo ganze so große Gemeinden unter dem Druck des Feindes sich befinden. E[uer] L[iebden] können daher überzeugt sein, daß Mir das Schicksal der Stadt Prespurgh sehr nahe geht, wo ungeachtet aller gründlichen Vorstellungen nicht abgeholfen werden will. Die permanente Comitats-Deputation hat sich an Mich gewendet, allein Ich konnte ihr nichts anders, als dasjenige erwiedern, was E[uer] L[iebden] in der Anlage finden. Daß es den Feind übrigens nie an Vorwänden fehlet, da sie solche nach Belieben aufsuchen, ist bekannt, und sie würden gewiß in der Besetzung des ganzen Prespurgher Comitats beharrt haben, wenn der Sinn der Convention über diesen Punkt nicht so pünktlich und deutlich wäre. Nach denen neuesten Nachrichten indeß scheint sich die Zahl der Truppen zu Prespurgh zu vermindern.

Daß die Zufuhr der Lebensmitteln so ganz u[nd] plötzlich eingestellt wurde, scheint die Besorglichkeit des eigenen Unterhalts für die doch zahlreiche Armée hervorgebracht zu haben, auch blieben viele Händler bei Erscheinung Meiner Armee, wenigstens in den ersten Tagen von selbst zurück; daß aber eine gänzliche Sperre gegen Wien nie Meine Absicht war, beweist Meine Entschliessung, die Ihnen am 14-ten [Decem]ber zugekommen ist, wovon ein Befehl gleichen Inhalts auf der Stelle Meinen H[errn] Bruder E. H. Karl. zugeht, als Ich die erste Nachricht der gänzlich gesperrten Zufuhr erhielt, daher weil früher bevor Mir die Proclamation des französischen Kaisers u[nd] seine Drohung bekannt waren. Bereits vor einigen

Tagen habe Ich den wiener Fleischhauern 600 Stück Ochsen erfolgen und noch mehr zusichern lassen. Es ist daher alles geschehen, was vor der Hand möglich war, und Ich hoffe, daß hiedurch dem durch diese Stockung erzeugten Mangel so weit abgeholfen sei, so wie Ich wünsche, daß jede Mißverständnisse behoben und zwischen E[uer] L[iebden] u[nd] den H[errn] Bruder E. H. Karl das so nöthige Einvernehmen nie unterbrochen werde.

Wenn übrigens der Friede noch bis diesen Augenblick nicht geschlossen ist, so ist es gewiß Meine Schuld nicht, da Ich selbst Rücksichten, die Meine Person u[nd] Meine Familie betreffen, bei Seite setzte und dem allgemeinen Wohl und Meinen Unterthanen willig aufopfere. Ich glaube der Welt Meinen neuen unzweideutigen Beweis Meines Bestrebens nach Frieden dadurch zu geben, daß Ich Meinen H[errn] Bruder E. H. Karl an den französischen Kaiser abschicke und hoffe, daß dieser durch den Gen[eral] Grüne¹ demselben übermachten Antrag angenommen wird. Mir wäre daher sehr leid, wenn die zu Wien erscheinenden Extrablätter, deren jedes mehr oder weniger Unrichtigkeiten enthält, und welche dermal¹ kraftvoll u[nd] öffentlich zu widerlegen der Augenblick nicht wäre, einigen Eingang fänden. Übrigens verlasse Ich Mich ganz darauf, daß Meine Benehmungsweise jeden Meiner Unterthanen sattsam überzeugt haben könnte, daß Ich nur in ihrem Wohl u[nd] Glücke Meine Zufriedenheit suche u[nd] solches zu befördern kein Opfer zu wichtig kenne.

Hollitsch, den 24-ten Xber 1805.

Ez a két legfelsőbb elhatározás a *nálot* arra indította, hogy az ügyet igen erélyes hangon tegye szövé. A további fejleményekre v. ö. 1805. napló december 31-énél, Iratok II. 425—430. l.

71.

1805 december 25. Buda.

József nádor Ferenc császárnak,

az oroszok átvonulásáról és élelmezéséről és a császári sereg ellátásának nehézségeiről.

A nádor sk. levele: Sammelb. 265.

December végén a nádort már főleg a Kutuszov parancsnoksága alatt a Felvidéken át visszavonuló orosz csapatok élelmezése foglalkoztatta. V. ö. 1805. napló.

Euer Majestät!

Zwey Gegenstände sind es vorzügl[ich], welche nun die gantze Aufmerksamkeit des Landes und der Verwaltung auf sich ziehen, näm[lich] der Durchmarsch der russischen Truppen und die Verpflegung der k. k. Armee. Was ersten betrifft, kann ich Euer Majestät versichern, daß seit meiner mit dem General-en-Chef

¹ Grüne Fülöp gróf vezérőrnagy.

Kutusof gehaltenen Unterredung und seit denen in deren Gemäßheit getroffenen Anstalten selber in der größten Ordnung und ohne wesentl[iche] Excesse vor sich gehet; kleinere Excessen werden entweder gleich complanirt oder äusserst scharf geahndet. Bis 15-ten oder 16-ten Jänner wird die letzte russische Colonne aus dem Lande treten und der Gen[eral]-en-Chef sucht den Marsch, so viel es nur immer thunl[ich] und sich mit denen Verpflegs-Anstalten vereinbaren läßt, zu beschleunigen. Letztere erweckten Anfangs bey mir einige Besorgniß, da in allen auf der Marche-Route befindl[ichen] Aerarial-Magazinen keine Vorräthe vorhanden waren, allein die C[omi]tater haben solche Anstalten getroffen, daß sie, obwohlen mit der äussersten Anstrengung, diesen Bedarf gedeckt haben. Einigen und zwar namentl[ich] dem Neutraer, Neograder und Honther C[omi]tat ware ich genöthiget gegen Rückzahlung Vorschüsse ab aerario zu machen, da sie sonst nicht nur hätten aufliegen müssen, sondern bey dem Umstande, wo sie ihren Contribuenten die für seinen Hausbedarf nöthigen Früchten abgenommen, nicht die Möglichkeit gehabt hätten, ihm selbe wieder zu ersetzen. Weit mehrere Besorgnisse schöpfe ich aus der Verpflegung der k. k. Armee. Selbe kam, wie es Euer Majestät ohnehin bekannt ist, so schnell in das Land, daß es nicht mögl[ich] war, in solcher Geschwindigkeit, die für sie nöthige Magazine zu errichten und vorzuschieben. Sie mußte also bisher vom Lande *[sic!]*; nun fangt aber dieses an erschöpft zu werden und ich fürchte, bald wird die Armee und die Gegend, in welcher sie verlegt ist, nichts mehr zu leben haben. Der Nachschub der Naturalien wird mit einer solchen Anstrengung betrieben, daß sogar der Adel die Verführung besorgt und viel Vieh zu Grunde gehet; allein die durch die unbeständige Witterung verdorbene Strassen eines Theils, andertheils aber die geringen im Lande befindl[ichen] Militair-Vorräthe machen es unmögl[ich], die Armee davon hinlängl[ich] zu versehen. Dazu kommen noch die vielen zurückgeschickten Extra-Corps, Spitäler, Erziehungs-Häuser etc., die viele sich selbst rançonirende Mannschaft, welche fast eben so viel, wie die Armee verzehren und durch ihre unbestimmte Anzahl noch mehr dem Lande zur Last sind. Sollte die Armee bis 15. oder 20. Jänner noch in dieser Laage bleiben, so wird selbe und das Land ohne aller Verpflegung seyn. Nur der baldige Frieden kann diesem Uebel und jenen Folgen, welche es nach sich ziehen wird, ein Ende machen, jeder Tag, an welchen er sich verspätet, verursacht Euer Majestät Millionen Verlust. Ich ersterbe in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 25-ten Xber 1805.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

Az 1805-iki napló.

72.

1805 október 25. — december 31.

József nádor 1805-iki naplója.

S. k. eredetije: alocsúti fhg. lt., Diarium gestionis officiosae. 1805.

A kézirat világosan több részből áll. Ezeket római számokkal jelezzük. A nádor az események forgatagában sokszor csak néhány szóval jegyezte föl a nap kiemelkedő ügyeit. Amit azonban különösen fontosnak tartott, azzal behatóan foglalkozott. Azokat a legfelsőbb kéziratokat, vagy azokat a fölterjesztéseket, amelyeket sarkalatosaknak tartott, igen pontos kivonatban iktatta naplójába. E följegyzéseket a félív hosszanti felébevágásával készült hasábokra írta hevenyészett írással. Ilyen a jellege a napló legnagyobb részének, amelyet III-sal jelölünk. Ebből a naplóból a császár részére egy átdolgozást készített, amelyben egészen röviden kitért a háború előzményeire, különben azonban csak az eredeti stílárús hiányait iparkodott elsímítani. Ezt I-sel jelöljük. Keletkezési ideje december második fele lehet, a fegyverszünet utáni idő. Amikor azután december végén a nádor és a császár közt a pozsonyi permanens deputáció ügye kapasan bizonyos ellentét támadt, a nádor a felelősség kérdését élesebben kívánta megvilágítani és a napló elé egy új bevezetést szerkesztett. Ezt II-sel jelöljük. Ekkor tehát a nádor egy új lap elején abbahagyta az I-est és új lapon kezdte a II-est, amely azután a kéziratban az I. és III. közt maradt. Az I. és II. gondosabb írásban, hosszában felébe hajtott félíveken, négyhasábosan van írva. A III. az események elbeszélését ott folytatja, ahol azok az I.-ben megszakadnak, az I. és a II. azonban az október végén és november elején történeteket párhuzamosan adják elő. Iparkodtunk a jegyzetekben a naplóban érintett aktadarabok mai őrzési helyét is föltüntetni, amennyiben azok a nátori levéltár iratai közt fennmaradtak. Ez többnyire sikerült is. Aránylag kicsiny azoknak az ügyiratoknak a száma, amelyeket nem sikerült fölkeresni. Csak Végh István és Boross József helytartótanácsosok ügydarabjai a sereg ellátásáról és az oroszok átvonulására vonatkozó iratok hiányzanak úgyszólván teljes egészükben. Ezeket a komisszáriátus iratai közt sem sikerült fölkeresnünk.

[I.] Genaes Tagebuch der hung. Insurrection vom Jahr 1805 und der von mir zu gleicher Zeit geführten Verwaltung der Geschäfte in Hungarn.

Die vielfältigen Ereignisse des französischen Kaisers in den Luneviller Frieden und die angebl[ich] von selbst in Italien, nahe an unserer Gränzte gemachten Kriegs-Rüstungen¹ veranlaßten

¹ 1805 májusában Észak-Itáliában. V. ö. alább Iratok II. 284. 1.

den k. oesterreichischen Hof seine Truppen zusammen zu ziehen und auf den Kriegsfuß zu setzen. Der durch diese Rüstungen in der Ausführung seiner Projecte gegen England gestörte und daher auch aufgebrachte französische Kaiser¹ überschritt nun alle Gränzen der Mässigung, stellte an unseren Hof ausserordentl[iche] Forderungen und, indem er alle Friedensanträge verwarf, rüstete er schnell sein Kriegsbeer aus und rückte über den Rhein gegen das an allem Nöthigen Mangel leidende oesterreichische Heer.² Seine thätige und weise Anstalten, die Übermacht seiner Truppen, sein Kriegsglück, vorzügl[ich] aber die von unseren Feldhern began-

¹ Hogy a helyzet már egy évvel a háború kitörése előtt milyen feszült volt, mutatja a magyar vonatkozásaiban is érdekes alábbi levél, amelyet Napoleon 1804 augusztus 3-án írt bécsi követének, Champigninek (közölve Aurio: La France, l'Angleterre et Naples de 1803 à 1806. Tom. II. p. 9-10.) — Pont-de-Briques, 15 thermidor an XII. — Monsieur Champigny, mon Ambassadeur à Vienne, le courrier qui vous porte cette lettre se rend à Constantinople. Votre présence à Paris va bientôt devenir nécessaire. Je désirerais qu'il fût possible avant votre départ que la cour de Vienne eût décidé son système. L'empereur a donné pour raison du retardement apporté dans l'envoi de ses lettres de créance qu'il voulait être reconnu comme empereur de Hongrie et de Bohême. J'ai fait répondre à cela qu'il n'avait qu'à se proclamer empereur de Hongrie et de Bohême, et que, quelque bizarre que me parût cette réunion de deux couronnes impériales, je la reconnaîtrais; mais que je ne pouvais reconnaître une chose qui n'était pas déclarée. Si réellement l'envoi des lettres de créance tenait à cette circonstance, je vous autorise à signer deux articles par lesquels je m'engagerais, si l'empereur se fait proclamer empereur de Hongrie et de Bohême, à le reconnaître; si, au contraire, cela n'a été qu'un prétexte, et que la raison du retardement tiennet à des liaisons avec la Russie, vous ferez connaître au ministre que, ayant été nommé à un ministère à Paris, vous attendez au premier moment l'ordre de venir l'occuper, et que, en cette situation de choses, il va y avoir embarras pour remettre vos lettres de rappel, et qu'en même temps je ne pourrai nommer un autre ambassadeur pour vous remplacer que dans le cas où M. de Cobenzl aurait ses lettres de créance; que, s'il arrivait, au contraire, que l'empereur n'eût pas envoyé ses lettres de reconnaissance, cela serait un refus, et dès lors les deux puissances se trouveraient dans un état de grand refroidissement. Enfin, s'il le faut, vous parlerez un peu plus vivement. Vous direz que, ayant accordé à l'Autriche toutes ses demandes, ces délais ne tiennent qu'à d'autres principes; qu'il y a un commencement de coalition qui se forme, et que je ne donnerai pas le temps de la nouer; qu'on se tromperait étrangement si l'on pensait que je ferais aucune descente en Angleterre tant que l'empereur n'aura pas envoyé sa reconnaissance; qu'il n'est pas juste que, par cette conduite équivoque, l'Autriche me tienne 300.000 hommes les bras croisés sur les bords de la Manche; qu'il faut donc que la cour de Vienne sorte de cette position ambiguë, et que, si l'on est assez insensé à Vienne pour vouloir recommencer la guerre et prêter l'oreille aux suggestions de Londres, tant pis pour la monarchie autrichienne. Remuez fortement le cabinet, sans cependant donner aucun signe extérieur. Ajoutez que je serai de retour à Paris avant le 15 août; que j'y aurai une audience diplomatique; que M. de Cobenzl n'y sera point et cependant sera à Paris; que je préfère, dans ce cas, qu'on le rappelle. — Napoléon.

² Az első csapattestek szeptember 25-ikén keltek át a Rajnán. V. ö. alább Iratok II. 288. 1.

genen unverzeihl[ichen] Fehler vernichteten in 14 Tagen die oesterreichische Armee gäntzl[ich], und es beruhete die Sicherheit der Staaten der Monarchie und mithin auch Hungarns gäntzl[ich] auf die noch übrigbleibende vereinigte Kutussovische, aus 50.000 Mann bestehende Armee.

Bey dieser bedenkl[ichen] Lage der Sachen, wo jeder Verzug der Monarchie nachtheilig werden konnte, wo die äussere Gefahr der Monarchie drohte, hielt ich es für meine Pflicht von dem hung. Landtage, dessen Anfang für den Hof und die Nation so rühml[ich] ausgefallen war, nach Wien zu eilen, um die Lage der Sachen S. M. dem Kaiser dringend vorzustellen, über die zu Vertheidigung des Landes zu treffende Anstalten zu berathschlagen und mir weitere Verhaltensbefehle zu erbitten.¹

Über all diese Gegenstände wurde am 25-ten [Okt]o[ber] eine Conferenz in Hetzendorf abgehalten,² 25-ten 8-ber. in welcher die hier beyliegenden Punkten aufgenommen und vorzügl[ich] entschieden worden,

[a] daß bey dem Umstande, daß noch nicht alle Kräften der Monarchie erschöpft und selbe noch Ressourcen darbiethe, da ferner auch die mit unsern Alliirten eingegangenen Bündnisse uns es unmögl[ich] machten, einseitig Frieden zu schliessen, selbst wenn der Feind die Hauptstadt bedrohte und einen Theil der Erbländer in Besitz nähme, dennoch beharret und letztere bis auf den letzten Augenblick vertheidiget werden sollen,

[b] daß in Hungarn der Landtag prorogirt³ und die Insurrection ausgeschrieben und mit dem Nöthigen versehen werden solle.

[c] Daß die Festungen Raab und Leopoldstadt⁴ untersucht und hergestellt würden.

[d] Daß alle Defensions-Anstalten in Hungarn und [Sieben]-bürgen, und folglich die dortigen General-Commandi mir untergeordnet würden, ich auch in Rücksicht auf erstere mit der erforderl[ichen] Vollmacht ausgestattet würde.

[e] Daß endl[ich] auf den Fall, wo E. M. Wienn verliessen, um sich nach Olmütz oder Prag zu begeben, wie der Antrag war,

¹ Okt. 25-én még Mack veresége hírének hatása alatt levelet írt Ferenc császárnak, v. ö. Iratok II. 29. sz., közvetlenül ennek elküldése után határozhatta el magát az elutazásra.

² Ez a tanácskozás — úgy látszik — bizalmas jellegű volt, jegyzőkönyvet róla nem találtam. Okt. 27-én azonban a haditanács elnöke, Baillet de Latour Miksa gróf tábornakszernagy értesíti a nádort, hogy az uralkodó megküldte neki okt. 25-iki előterjesztésének kivonatát, amelyet el fog intézni. Az átküldött irat azonban az előterjesztésnek csak két (5. és 11.) pontját tartalmazza. Militkanzl. 1805. fasc. 1., 7. 13. sz. V. ö. erre vonatkozólag még Iratok II. 30. l. Résztvett a tanácskozáson a császáron és a nádoron kívül a haditanács elnöke és Zichy Károly gróf, az udv. kamara elnöke.

³ Az országgyűlés fölосzlatását már okt. 25-iki levelében is javasolta.

⁴ Lipótvár.

Sie mir eine Vollmacht ertheilen möchten, um in Ihrem Namen Ungarn zu verwalten.¹

Da besonders die ersten Anstalten schleunig in Erfüllung gebracht werden sollten, so reißte ich noch am näm[l]ichen Tag-Abends wieder nach Preßburg zurück.²

In Gemäßheit des in der obenerwähnten Den 26-ten 8-ber. Konferenz gefaßten Beschlusses ließ ich gleich nach meiner Ankunft in Preßburg einen Entwurf zu dem an die Stände zu erlassenden Prorogations-Rescript verfertigen, welchen ich dem Personal³ und Gr[af] Tavernicus⁴ mittheilte, auch mit ihnen über die Art der Einleitung dieser Sache einig ward.

Da in der Zwischenzeit die Stände sowohl meine Ankunft, als auch die bey der Armee vorgefallenen Unfälle erfahren, so sendeten sie eine Deputation von 8 aus ihrem Mittel [sic!] zu mir, um mich um eine Weisung zu bitten, und sie in gegenwärtiger Lage, ob subsidia, oder aber eine Insurrection Se[iner] Majestät offerieren sollten.⁵

Nach einer kurtzen Darstellung der gegenwärtigen Laage der Sachen gieng mein Rath dahin, daß es denen Zeit-Ümständen mehr angemessen, ja zur Vertheidigung des Vaterlandes nothwendig wäre, eine zahlreiche Insurrection aufzustellen, welche aus Cavallerie und Infanterie zu bestehen hätte.

Da diese näm[l]ichen Abgeordneten bathen, die Sache in pleno aufnehmen und die Insurrection regulieren zu dürfen, so wurde ich auch hierüber mit ihnen einig und gieng von dem Antrag eines an die Stände zu erlassenden Prorogations-Recrpts ab, welches ich S. Majestät mittelst Estaffette berichtete.⁶

Am Abend dieses näm[l]ichen Tages langte hier die offizielle Nachricht an, daß auf Anrathen des auf Parola entlassenen F. M. L. Mack,⁷ die Kutusovische Armee den Inn und die Position von Saltzbourg zu verlassen und am 25-ten von dort aufzubrechen gedenke, um sich in eine Position hinter der Ens zu setzen. Diese für die fernere Vertheidigung der Erbländer so nachtheilige Maaßregel erregte eine um so größere Bestürzung, als wenn sich gedachte Armee nicht hinter der Enns halten würde, der Feind bis 6-ten [Novem]ber in Wienn eintreffen konnte.

Den 27-ten 8-ber. Berathschlagte ich mich frühe mit denen Erstern des Landes und dem commandirenden

¹ V. ö. e határozatokra nézve még alább. Iratok II. 291. l.

² Okt. 26-án ismét Pozsonyból ír Ferenc királynak. Iratok II. 30. sz.

³ Semsey András.

⁴ Korompai Brunsvik József gróf.

⁵ V. ö. az 1805-iki országgyűlés Diarumát. 32. l.

⁶ Okt. 26-án kelt levelében. Iratok II. 30. sz. V. ö. még alább Iratok II. 293. l.

⁷ Mack Károly báró altábornagy okt. 17-én írta alá Ulm átadását. Az egész ott lévő sereg Napoleon fogságába jutott.

F. Z. M. Alvintzy¹ in Betreff der in dieser peremptorischen Lage der Sachen zu treffenden Anstalten.

Das Resultat dieser Berathung war, daß man auf jeden unvorgesehenen Fall einer Annäherung des Feindes gegen die Hauptstadt, S. Majestät den Entwurf eines an die versammelten Stände wegen ihrer Auflösung und Aufstellung der Insurrection zu erlassenden Rescripts unterbreiten und dasselbe nach dessen Ausfertigung hier zurückhalten und nur dann publiciren sollte, wenn dringende Umstände es erheischten. Dieses Resultat wurde S. Majestät alsobald mittelst eines Kuriers unterbreitet.²

Ferner ertheilte ich mündl[ich] dem Commandirenden den Auftrag, sich sobald mögl[ich] nach Ofen zu verfügen um dort die Militair-Geschäfte wieder zu übernehmen, unterwegs aber die Festung Raab zu besehen und über die Möglichkeit einer Herstellung derselben Bericht zu erstatten; ich ersuchte ihn ferner, über die Art, wie die in denen nächst an Oesterreich befindl[ichen] Gegenden erliegende Aerarial-Vorräthe in Sicherheit gebracht werden könnten, einen Antrag zu verfassen.

Der hung. Kammerpraesident³ wurde mitgegeben auf die augenblickl[iche] Absendung der hier befindl[ichen] Aerarial-Gelder zu wachen; auf die Meldung des Berg-Rathes Drevenyak,⁴ daß hier beträchtl[iche] Summen Geldes erliegen, welche nach Wienn bestimmt waren, aber nun bis auf weitere Weisung in Preßburg verbleiben werden sollen, wurde ihm mündl[ich] bedeutet, zu deren Absendung nach Ofen die erforderl[ichen] Anstalten zu treffen.⁵

In der an diesem Tage abgehaltenen landständischen Sitzung wurde einstimmig die Aufstellung einer General-Insurrection verordnet und eine Deputation unter meinem Vorsitz ernannt, welche einen Plan zu deren jetzigen Regulierung entwerfen sollte.⁶ Dieselbe hielt auch noch an diesem Tage seine erste Sitzung, wo ein von mir verfasster Plan abgelesen und zur reifern Überlegung desselben bestimmt wurde, ihn dictiren zu lassen. Da auf dieser Art die Insurrection schon decretirt worden und der Gen[eral] v. Guggenthall von dem Hofkriegsrathe zu dem Zwecke herabgesendet worden, um die Leitung der Montirung der Insurrection zu besorgen,⁷ so

¹ Alvintzy József báró tábornagy, magyarországi katonai főparancsnok.

² A királlyal folytatott levelezésben ily tartalommal csak az előző napi levél maradt fenn. V. ö. még alább Iratok II. 293. 1.

³ Temerini Szécsen Sándor.

⁴ Drevenyak Ferenc bányatanácsos.

⁵ Erről Pozsony megyéhez is ment rendelet. N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 4. sz. V. ö. még alább Iratok II. 293. 1.

⁶ Diarium 36. 1. V. ö. még alább Iratok II. 294. 1.

⁷ A Guggenthall György tábornoknak adott utasítás eredetije Milit. karzl. 1805. fasc. 1., 3. 7/1., fogalmazványa HKR. 1805. Dep. E. 10—10/2. Exp. 3167. a. szám alatt. Lásd Iratok II. 24. sz. V. ö. még Gyalóky Jenő: A magyar nemes insurrectio 1805-ben. Hadtört. Közl. 1925. 275. 1.

erließ ich mittelst Staffetten ein Circulare an alle Landesbehörden, worin ich sie anwies, bei Zeiten auf die Herbeyschaffung aller zur Insurrection nöthigen Erfordernissen fürzudenken, auch dem Gen[eral] Guggenthall, in soweit er sich an sie wenden sollte, an die Hand zu gehen.¹ Denen Städten Ofen und Pest wurde letzteres nachdrücklichst empfohlen, auch die k. hung. Statthalterey von diesen Maßregeln und der Abreise des Gen[eral] Guggenthall benachrichtigt.²

Denen Capitains der Jazyger und Cumanier und der Haiduckenstädte wurde aus Anlaß, daß selbe zu der gegenwärtigen Insurrection eine nicht unbeträchtl[iche] Anzahl Reiter zu stellen schuldig seyn würden, anbefohlen, auf das Schleunigste eine Conscription aller zum Gewehrstand taugl[icher] Mannschaft und Pferde zu veranstalten, und für die übrigen Erfordernisse vorläufig zu sorgen.³

An diesem näml[ichen] Tage genehmigte ich die Entwürfe zu dem bey der Insurrection nothwendigen Gen[eral]-Commando-Personale, verfasste die Eintheilung der Districts-Generale und V[ice]-Generale, dann das Verzeichniß der zur Insurrection von der Armee abzusendenden Offiziers.⁴

Da die eben eingelangte, auf die von mir in der Conferenz eingereichten Punkten in Betreff der Disponierung der noch in Ungarn und [Sieben]bürgen befindl[ichen] Truppen, dann in Betreff der Unterordnung der dasigen Gen[eral]-Commandi und der mir zu ertheilenden Vollmacht sehr zweifelhaft war, so erbath ich mir mittelst Staffette von S. Majestät weitere günstigere Befehle.

Gegen Abend verbreitete sich die Nachricht, daß S. Majestät an diesem Tage früh zur Armee abgereißt seyen, die übrigen Nachrichten von dem Rückzug derselben lauteten noch immer ungünstig.

Traf der abgeschickte Kurier mit einem Schreiben vom Kabinets-Minister Gr. Colloredo⁵ [ein], worinn er mir die Abreise S. Majestät zur Kutusovischen mit dem Bedeuten meldete, daß Sie noch vor Ihrer Abreise dem Kriegs-Praesidenten befohlen, sich in Rücksicht der Defension von Ungarn nach meiner Weisung zu richten.⁶

Den 28-ten 8-ber.

¹ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 okt. 27.

² U. ott.

³ U. ott.

⁴ A fölterjesztés fogalmazványa okt. 28-áról keltezve. Militkanzl. 1805. fasc. 1., 4. 8. sz. a.

⁵ Colloredo-Wallsee Ferenc gróf.

⁶ A császárnak az a rendelkezése Latour grófhoz, az udv. haditanács elnökéhez, amelyben értesíti őt, hogy a magyarországi ügyek vezetésére és az ország védelmére a nádornak teljhatalmat adott és alája rendelte a magyarországi, az erdélyi, a horvátszlavonországi és a bánági főparancsnokságokat, nov. 1-én kelt StA. Kabinetsprotokoll 1805. 1552. és Biletten-protokoll. 1805. 1007. és 1044—46. sz.

Kurtz darauf erhielt ich mittelst Estaffette ein am 26-ten abgesendetes Schreiben S. Majestät, worinn Sie mir die unglück-[iche] Laage der Sachen und Ihren Entschluß bekannt machten, Ihre Familie mit jener des Churfürsten von Salzburg¹ nach Ofen zu schicken und sie meiner Fürsorge anzuvertrauen.²

Auf dieses wurde nach Seiner Majestät Weisung der Gr. Joseph Esterhazy³ nach Wienn abgesendet, um mit der Kaiserinn wegen der Abreise der Familie die nöthigen Anstalten zu treffen, und ihm ein Schreiben an die Kaiserinn und eine Antwort an den Gr. Colloredo mitzugeben.⁴

An diesem Tage wurde in denen früh und abends abgehaltenen Deputational-Sitzungen der Entwurf zu Regulation der Insurrection in Berathschlagung genommen und selber mit einigen Veränderungen genehmiget.

Da durch die Abreise S. Majestät zur Armee der gewöhn-[iche] Geschäftsgang unendl[ich] verzögert wurde, mir auch nicht bekannt war, ob und was für eine Vollmacht der Kriegspraesident in Betreff der Insurrections-Geschäfte erhalten hatte, so schickte ich an diesem Tage meinen Gen[eral]-Adjutanten, Gr. Bekers⁵ mit denen Vorschlägen zu denen Districts-Generals, General-Commando, anderer Branchen, dann von der Armee herein zu commandirenden Officiers mit der Weisung nach Wienn, daß wenn der K[riegs]-Präsident darüber eine Bestimmung treffen könnte, er diese Anträge ihnen unterlegen, sonst aber selbe durch Kurier S. Majestät zur Genehmigung nachsenden solle.⁶

Er erhielt ferner den Auftrag, wegen denen zu Deckung der Bedürfnisse der Insurrection getroffenen Anstalten und wegen denen Vertheidigungs-Anstalten von Oesterreich, welche mit denen hung[arischen] so eng verknüpft sind, und von denen mir nichts bekannt war, officiële Erkundigungen einzuziehen.

An diesem Tage erfuhr man nichts neues von der Armee.

¹ Ferdinand főherceg, Ferenc császár legidősebb öccse, azelőtt toscanai nagyherceg.

² K. F. A. fasc. 128., 115. sz. levél. V. ö. Íratok II. 31. sz.

³ Galántai Esterházy József gróf zempléni főispán.

⁴ Sammelb. 265., 35. és 36. levelek.

⁵ Beckers József gróf alezredes, főszárnysegéd.

⁶ A fölterjesztést a haditanács a császár után küldte, aki nov. 2-án értesítette Latour grófot, a haditanács elnökét, hogy a fölterjesztetteket, amennyiben nem kerültek hadifogságba, kinevezi. Kabinetsarchivs-Hofkriegsrathsprotokoll. 1805. 1873. sz. és Bilettenprot. 1805. 1022—23 sz. A király legfelsőbb kézírata a nádorhoz ez ügyben szintén nov. 2-ikáról. Militkanzl. 1805. fasc. 2., 5. 33. sz. Nov. 12-én azután a haditanács értesítette a nádort, hogy a fölterjesztettek közül huszonegyen estek hadifogságba és pedig 3 alezredes, 4 őrnagy, 8 százados és 6 főhadnagy. Feldakten 1805, Ung. Ins. fasc. 11., 7. sz. A táborkari kinevezések Feldakten 1805, Ung. Ins. fasc. 11., 31a. sz., a tiszti kinevezések ugyanott fasc. 11., 31b. sz. alatt.

Den 29-ten 8-ber. | Frühe überreichte der Commandirende¹ den Vorschlag wegen Rettung der in der Gegend von Preßburg befindl[ichen] Aerarial-Vorräthe und Absendung der Reservén und Invaliden.²

An den Raaber Stadt-Magistrat und C[omi]tat wurde der Befehl erlassen, dem Commandirenden und denen nach Raab abgesendeten Ingenieurs-Offiziers die nöthige Assistenz in Herbey-schaffung der zu Herstellung der Festung nöthigen Arbeiter und Materialien zu leisten.³

In der an diesem Tage abgehaltenen letzten Sitzung der Deputation wurde ihr Prothocoll abgelesen und genehmiget, dann veranstaltet, daß selbes nachmittag dictiret, am 30-ten früh in denen Cirkeln und nachmittag in der Sitzung aufgenommen werden sollte.

Der nach Wienn abgesendete Gr. Joseph Esterhazy berichtete, daß er daselbst angekommen und die Briefe übergeben, daß aber zur Treffung der Anstalten zur Abreise der kaiserl[ichen] Familie noch die Ankunft eines von Se[iner] Majestät, dem Kaiser von der Armee abzuschickenden Kuriers abgewartet würde.

Sonsten waren die von denen Armeen einlangenden Nachrichten beruhigender; besonders war die Nachricht erfreul[ich], daß Massena,⁴ welcher die Etsch auf 3 Orten zu passiren versucht, von der Armee des E. H. Karls zurückgedrückt worden wäre;⁵ ankommende von Wienn brachten die daselbst vertheilte Proclamation mit und berichteten, daß alles daselbst noch ruhig, und nichts weggegangen wäre, doch fingen schon mehrere Personen an ihre Sachen von Wienn abzuschicken.

Den 30-ten. [Okt.] | Früh langte Gr. Bekers von Wienn an,⁶ berichtete mündl[ich], daß daselbst alles in der größten Unordnung und Bestürtzung sey, daß wegen der schnellen Abreise und Abwesenheit S. Majestät alle Veranstaltungen sich kreutzen, obgl[ich] von S. Majestät ein Ausschuss benannt worden, welcher indeß die Geschäfte leiten solle. Selber bestünde aus dem Gr. Colloredo Kabinets-Minister, dem Kriegs-Praesidenten Gr. Latour, dem böhm[ischen] Kanzler Gr. Ugarte und den Finanz-Minister Gr. Karl Zichy, traut sich aber nicht in wichtigeren Sachen eine Entscheidung zu fassen. In Betreff der Anstalten für die Defension von Hungarn verlasse man sich gänztl[ich] auf mich und daher wäre auch nichts geschehen,

¹ Alvinczy József báró tábornagy, magyarországi főparancsnok.

² Militkanzl. 1805. fasc. 1., 8. 16. sz.

³ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 okt. 28.

⁴ Massenát Napoleon Itáliába küldte Károly főherceg serege ellen.

⁵ Károly főherceg győzelme Massena fölött Caldieronál csak okt. 30-31-ikén következett be. Itt valószínűleg csak a 18-iki kisebb összecsapásról van szó.

⁶ V. ö. okt. 28-ikánál.

der Vorschlag zu die Officiere und Districts-Generäle wäre Se[iner] Majestät abgeschickt worden. Man wisse nicht, wann dieselbe zurückkommen, da Sie bis jetzt noch nichts geschrieben, auch nicht, wo Sie hingegangen sind.

Das Corps von General Meerfeld¹ stehe noch am Inn, würde sich aber dort nicht lange souteniren können, da Buonaparte am 26-ten mit 100.000 M[ann] in München eingetroffen² und Bernardotte mit 30.000 nachrückt. Die Truppen unter dem Gen[eral] Kutusow³ stünden bey Ens und wollten, sobald die Franzosen anrücken, über die Donau gehen, um sich mit den übrigen russischen Armeen zu conjungiren, ohne zu Vertheidigung unserer Länder nur ein Gefächt zu wagen. Selbe sollen das Land, wo sie durchziehen, stark verwüsten und plündern.

Wegen der Defension von Oesterreich wäre bestimmt, ein kleines Corps von 12 Batt[ailons] und einigen Escad[rons] auf den Riederberg⁴ aufzustellen und die Flüchtlinge der K. K. Armee aufzunehmen, und wenn der Feind vorrücken sollte, sich auf Neustadt⁵ zu werfen, um daselbst die Communication mit der italiänischen Armee zu drücken, im ärgsten Falle aber hinter der Raab in Hungarn aufzustellen.

Da all diese Nachrichten ein schnelles Unglück für die Monarchie befürchten ließen, und dann, wenn der Staatskörper sich seiner Auflösung naht, keine Zeit mehr vorhanden ist, um Anstalten zu seiner Erhaltung und Schutz zu treffen; so beschloß ich sowohl dem F. Z. M. Alvintzy von der Verschlimmerung der Laage der Sachen zu benachrichtigen, als ihm auch wegen Rettung des in Preßburg befindl[ichen] Aerarial-Guts die erforderl[ichen] Befehle zu ertheilen, ihm aber zugl[eich] den Auftrag zu geben, die in Hungarn befindl[ichen] Reserve-Bat[tailons] und Depots, jene von E. H. Ferdinand⁶ und Wukassovich⁷ ausgenommen, welche zur Garnison von Raab bestimmt waren, in der Gegend von Ofen und Pest zu concentriren. Ein gleiches hätte mit den in den Donauer Comitaten befindl[ichen] Reserve-Escadronen zu geschehen, doch hätte von letztern die berittene Mannschaft unter Leitung eines Officiers an die oesterreichische und steyrische Gräntze zu marchiren und daselbst einen Cordon zu ziehen. Es wurde dem gedachten F. Z. M. Alvintzy ferners

¹ Merveldt Miksa gróf altábornagy csapata 25.000 főnyi volt.

² Napoleon 25-ikén helyezte át főhadiszállását Münchenbe.

³ Kutuszov-Golenicsev Larinovicz Mihály herceg, az orosz segélyhad vezére. Serege akkor 30.000 emberből állott.

⁴ Ried az Inn és a Traun folyók közt, a Braunauból Lambachba vezető út mellett, mögötte a Hunsrück, ahonnan okt. 30-ikán szorították ki a császári sereget.

⁵ Bécsűjhely.

⁶ A 2. sz. gyalogezred.

⁷ A 48. sz. gyalogezred.

bekannt gemacht, daß die Gen[eräle] Gorupp,¹ Stephaics,² Löven,³ Lippa⁴ bey diesen Truppen angestellt, der bey Preßburg oben aufzustellende Cordon aber an den G[eneral]-M[ajor] Gr[afen] Palfy⁵ anzuweisen wäre. In Betreff der in Tyrnau und Leopoldstadt⁶ befindl[ichen] Invaliden, dann der in dieser Gegend befindl[ichen] Regiments-Kanzleyen und Erziehungshäuser wurde dem F. Z. M. die Instruction gegeben, die zum Dienste noch etwas tauglichen von erstern in Garnison nach Leopoldstadt zu verlegen, die schwächeren aber in Tyrnau zu belassen. Von denen übrigen Militairbranchen sollen nur die in denen Kriegskassen vorrätthige Gelder mit einem oder mehreren zur Manipulation nöthigen Individuen, von den Verpflegs- und anderen Vorräthen aber nur jenes, was dem Feinde zu was immer nützl[ich] seyn könnte, zu retten, übrigens aber sollen alle übrige, was immer Namen habende Aerarial-Sachen theils verkauft, theils in sicheren Orten gegen Schein zur Aufbewahrung übergeben werden. Die was immer für Namen habende Beamten sollen, wie auch die pensionierten Officiren, Generalen und die Invaliden a 1 [novem]bris mit einer 3 monathl[ichen] Gage versehen werden. Dieser Befehl⁷ wurde, so wie auch jene, welche wegen Absendung der im Banat und Slavonien befindl[ichen] Reserven nach Ofen, und Aufstellung der Croatischen Reserve-Bat[taillons] an der Drau und bey Carlstadt an die dasigen Gen[eral]-commandi ergieng,⁸ noch an diesem Tage durch Kuriere expedirt.⁹

An diesem Tage wurde Nachmittag das Deputational-Operat wegen Regulation der Insurrection in einer vermischten Landtag-sitzung aufgenommen, da aber die Berathschlagungen über selbes in denen Cirkeln noch nicht genuk gut waren, so wurde dessen Aufnahme auf den folgenden Tag beschlossen.¹⁰

Abends kam ich mit dem Gr. Tavernicus und Personalen zusammen um sowohl über die Landtagsgeschäfte, als über die gegenwärtigen Umstände auch zu berathschlagen. Wegen erstere wurde beschlossen, selbe so viel als mögl[ich] zu beschleunigen; aber sich von S. Majestät die Sanction der Artikel zu erbitten; auch wurde bestimmt, daß man, wenn die Stände es wünschten, auch neben dem Artikel de regulanda insurrectione einige andere Gesetze verfasst werden sollten.

¹ Besanezi Gorupp Ferenc vezérőrnagy.

² Nemesdédi báró Stephaics Ferenc vezérőrnagy.

³ Leuven Ernő báró vezérőrnagy.

⁴ Koczarczowi Lippa Guidó vezérőrnagy.

⁵ Gróf Pálffy Lipót vezérőrnagy.

⁶ Lipótvár.

⁷ Ez az Alvinczynek kiadott parancs Militkanzl. 1805. fasc. 1., 8. 16. sz. és Feldakten 1805. Ung. Ins. fasc. 10., 18. sz.

⁸ Militkanzl. 1805. fasc. 1., 7. 17. sz.

⁹ Militkanzl. 1805. fasc. 1., 7. 18. sz.

¹⁰ Diarium 1805. 37. l.

Was die übrigen Umstände betrifft, so wurde nach reifer Überlegung und Gegeneinanderhaltung der Laage der Sachen mit denen Kräften des Landes und der oesterreichischen Monarchie entschieden, daß, obzwar auf den Fall, wenn das französische Kriegsheer unaufhaltsam gegen Wienn vordringen sollte, es wegen Mangel an Zeit, Kleidung, Waffen, Geschütz unmögl[ich] wäre in denen Donauer C[omi]taten die Insurrection bis auf diesen Zeitpunkt werthtätig aufzustellen, auch der gänztl[iche] Mangel an geübten regulirten Truppen keine Unterstützung derselben mögl[ich] mache, dennoch solche Anstalten getroffen werden sollen, welche bey dem Mangel an Mitteln dem Feinde mit Macht zu begegnen, dennoch vielleicht Hungarn vor einem Einfall desselben schützen, und diese letzte Reserve der Monarchie erhalten, in jedem Fall aber wenigstens die innere Sicherheit erwirken könnten.

Folgende waren die bestimmte Anstalten.

a) Ziehung eines Cordons an der Gräntze des Landes vom Neutraer C[omi]tat angefangen bis an die Drau von Provincialisten und Militair, um einestheils alle ohne Pässe an den Gräntzen des Landes anlangende Passagiers abzuweisen und dadurch zu verhindern, daß nicht eine allzu große Anzahl Flüchtlinge aus den benachbarten Provinzen ins Land komme, sondern auch alle Verstreuung von feindl[ichen] Proclamationen gehindert, und die allenfalls von der Armee ankommende Ausreisser aufzuhalten und dem nächsten Militair-Commando übergeben werden sollen.

b) Die Aufsicht über diesen Cordon solle denen V[ice]-Gespännern der gedachten C[omi]tater einverständ[lich] mit denen ernannten Districts- oder V[ice]-Districts-Generalen ertheilt und die C[omi]tater angewiesen werden, eine Permanente-Deputation niederzusetzen, welche, in so lange die Gefahr dauert, zusammensitzen und alles, was die äussere und innere Sicherheit betrifft, einverständ[lich] mit gedachten Generals zu veranlassen und mir darüber Bericht zu erstatten hätte.

c) Den hung[arischen] Kammerpraesidenten auf die unmerk[lichste] Entfernung der in denen einem feindl[ichen] Einfall am meisten ausgesetzten Comitaten befindl[ichen] Aerarial-Kassen aufmerksam zu machen, eben so den Commandirenden-General in Betreff der Militair-Aerarial-Vorräthe.

d) Da bei Besetzung der Hauptstadt Wienn durch den Feind der Credit der Staatspapiere und B[anco]zettel augenblickl[ich] fallen, und dadurch, wenn im Land kein Substitutum an klingender Muntze vorhanden wäre, leicht eine Gährung entstehen könnte, so kam man übereins, daß ich den Gr. Zichy¹ ersuchen möchte, eine verhältnißmässige Summe an klingender Muntze bey Zeiten ins Land zu schicken.

¹ Zichy Károly gróf pénzügyminiszter.

e) Beschloß man S. Majestät zu bitten, sich bey mehrender Gefahr ins Land zu verfügen, theils weil selbes bereit sey Leben und Blut für Ihn aufzuopfern, und Er also hier am sichersten wäre, theils auch, weil durch diese Maßregel alle Klagen des Landes gehoben, der Gedanke, als wenn S. Majestät das Land in der Gefahr verliessen, um sich Fremden anzuvertraun, so wie auch jene, welche wegen Trennung der Sache Hungarns von jener der Monarchie, wegen Erwählung eines andern Königs, wegen einen permanenten Rath etc. schon laut zu werden anfangen, gäntzl[ich] verstreut würden.

f) Es wurde weiters entschieden, die V[ice]-Gespanne der an der Gräntze liegenden C[omi]tater in ihr C[omi]tat abzusen- den, selben die Leitung der zu Schützung derselben zu treffenden Sicherheits-Maßregeln anzuvertraun, ihnen aber auch zugl[eich] eine geheime Instruction für den Fall, wo der Feind in das Comi- tat eindringen möchte, mit dem Bedinge mitzugeben, daß sie solche nur 24 Stunde vor Ankunft des Feindes bey schwerster Ahndung eröffnen und davon Gebrauch machen, falls sie solche aber nicht benöthigten, wieder zurückstellen sollten.

g) Endl[ich] wurde beschlossen, auf den Fall einer Annähe- rung des Feindes an der Gräntze Hungarns, demselben Comman- direnden-General eine von mir unterfertigte, im Namen der Nation stylisirtes Schreiben zuzusenden, wodurch ihm erklärt, daß die Nation gäntzl[ich] zur Vertheidigung der Constitution und des Vaterlandes aufzustehen bereit sey, ich hoffte aber daß er das Land nicht feindl[ich] betreten werde, auf diesen Fall würde selbes die feindl[iche] Armee nicht beunruhigen, im entgegengesetzten Falle aber würde sie sich gegen jeden Einfall vertheidigen und lieber sich bis auf den letzten Tropfen Blutes wehren, als die Sache des Vaterlandes zu verlassen.

In Folge dieses Beschlusses schrieb ich noch selben Abend mittelst Estafette dem Gr. Zichy wegen Absendung eines beträcht- l[ichen] Vorraths an klingender Münze,¹ berichtete dann Se[iner] Majestät die gegenwärtige Laage der Sachen, bath selbe den Landtag durch Ihre Sanction zu beschliessen zu wollen, und dann, wenn Sie Wienn verlassen müßten, Sich nach Hungarn zu verfügen, um daselbst die Geschäfte zu leiten und zugl[eich] allen Ausbruch von Mißvergnügen, welcher aus dem Schmerz, verlassen worden zu seyn, entstehen könnte, und den Folgen desselben vorzubeugen.²

Den 31-ten 8-ber. | Empfing ich durch Estafette in aller Frühe die Nachricht, daß Massena durch St. Cyr³ ver- stärkt unserer italiänischen Armee an Kräften überlegen sey, daß

¹ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 292. sz.

² Lásd Iratok II. 31. sz.

³ St. Cyrt Nápolyból rendelték Massenához, akihez október közepén érkezett meg 9900 emberrel.

dieselbe dahero sich gemüssiget sehen würde, sich nach Privald¹ zurückzuziehen.² Tyrol wurde von 3 Seiten bedroht, und da nebst der Uebermacht des Feindes auch Hunger diesem Lande und denen darinn befindl[ichen] Truppen bevorstehe, so wäre der E. H. Johann gesonnen, sich mit denen daselbst befindl[ichen] Truppen nach Stertzingen,³ von dort aber auf die Wurtzen⁴ zurückzuziehen. Buonaparte stünde noch am 26-ten mit 100.000 M[ann] in München. 2 Divisionen marschirten gegen Böhmen, unsere Vorposten waren noch am Inn und die Kutusovische Armee ziehe sich gegen die Ens.

Auf diese Nachrichten wurde neuerdings mittelst Staffette eine dringende Vorstellung an Se. Majestät mittelst Briefes gemacht, die Laage der Sachen vorgestellt, und Se. Majestät wiederholt gebethen, herunter zu der Sanction zu kommen. In diesem Schreiben wurde der gäntzl[iche] Mangel an allem, was zur baldigen wirksamen Aufstellung einer Insurrection nothwendig wäre, vorgestellt, zugl[eich] aber Se. Majestät von den getroffenen Anstalten benachrichtiget.⁵

Ein Kurier wurde an den F. Z. M. Allvintzy mit dem Auftrag abgesendet, die an der Gränze von Croat[i]en befindl[ichen] Magazine sicher zu stellen, zugl[eich] aber auch für die Aufstellung der auf den Fall eines Rückzugs für die italiänische Armee nothwendige Magazine in dasiger Gegend, vorzügl[ich] in Esseg und Carlstadt zu sorgen. Weiters wurde ihm anbefohlen für die Rettung der in denen Transdanubianer Comitaten befindl[ichen] Aerarial-Vorräthe, Magazine, Cassen bey Zeiten zu denken, und darin nach Maaßgaab jenes, was für Preßburg und Comoren anbefohlen worden, fürzuziehen.⁶

Dem hung[arischen] Kammerpraesidenten wurde ebenfalls das Ansinnen gemacht, unter einem schicklichen Vorwand die in den ohnweit der bedroheten Gräntze belegenen königl[ichen] Aem-

¹ Prewald, Krajna délnyugati határán, Adelsbergtől nyugatra. Akkor Károly főherceg még Caldieronál küzdött, a visszavonulást, amely már előbb el volt határozva, csak nov. 2-ikán kezdte meg.

² Gomez y Parientos Mórce tábornok tudósítása okt. 30-ikáról Militkanzl. 1805. fasc. 1., 6. 12. sz. Benne: E. K. H. erlauben mir die Bemerkung, daß wenn E. H. Carl nicht diese Parthie ergreift, und selbe von Sr. May[estät] (welche noch nicht zurück sind) gutgeheissen wird, er Gefahr lauft mit der ganzen Armee (die letzte Ressource des Staats) das Gewehr strecken zu müssen. Für diesen höchst traurigen Fall, der mir bereits eingetreten zu sein scheint, wird die Vertheidigung der hungarischen Gränze zwischen der *Sau* und der *Raab* ein Gegenstand des wichtigsten Nachdenkens und localer Untersuchung.

³ Sterzing az Eisack-völgyben, a Brennertől délre. Akkor a főherceg még a Brennertől északra állt.

⁴ 1071 m. magas hegy a Gail és a Száva völgye közt, Tarvistól keletre.

⁵ Lásd Iratok II. 32. sz. A hiányokról még az előző napi levélben írt.

⁶ Militkanzl. 1805. fasc. 1., 7. 19. sz.

tern befindl[ichen] Gelder nach Ofen abzusenden, und soviel nur daselbst zurückzulassen, als zur Auszahlung der currenten Auslagen und der 3 monatl[ichen] Gage, der auf den Fall eines feindl[ichen] Einbruchs mit dieser Abfertigung zu entlassenden königl[ichen] Beamten erforderl[ich] ist.¹

In der vormittägigen Landtagssitzung wurde, da die Landstände wegen denen in den Cirkeln noch nicht geendigten Berathschlagungen erst spät zusammenkamen, nur die Meldung der Insurrections-Regulation angenommen, abends aber das Operat und das Project des darnach zu verfassenden Artikels bey der obern Tafel in Ueberlegung genommen und auch gänztl[ich] beendiget.²

Der F. Z. M. Allvintzy stattete über die von ihm in Gemäßheit der wegen Zusammenziehung der berittenen Mannschaft der Cavallerie-Reserven an der Gränze und Rettung der Aerarial-Vorräthe von Preßburg, Tyrnau und Leopoldstadt einen Bericht³ ab und meldete, daß er die G[eneräle] Lippa und Palfy wegen Ueberkommung der weitem Befehle an mich angewiesen habe.⁴

Die erste Abrichtung, Aufstellung und Uniformirung der hung[arischen] Insurrection wurde an diesem Tage bestimmt und zum Druck befördert. Dem Hofkriegsrath wurden die in Hungarn getroffenen Verfügungen, so wie auch die zu dem General-Stab der Insurrection abverlangte Individuen bekant gemacht.⁵

Am 1-ten 9-ber.

Sendete ich mittelst Kurier ein erneuertes Schreiben an S[ein]e Majestät, ob um von Ihme eine bestimmte Weisung über Ihre Herunter- oder nicht Hinunterreise zur Sanction zu erhalten.⁶

Nach Abgang derselben langten weitere Nachrichten vom Gen[eral] Gomez an, des Inhalts, das *[sic!]* Gen[eral] Murat mit 40.000 M[ann] gegen Böhmen in der Absicht marchire, um denen durch dieses Land kommenden Russen entgegen zu gehen und unsere Vorräthe in Budweis zu erobern, dann weiter gegen Wienn zu dringen; erstere wären schon gerettet. Die nachkommenden Russen würden erst gegen Ende des Monaths, oder Anfang [Dezem]bers an Ort und Stelle seyn.⁷

Diese Nachrichten und die wegen Ziehung eines Cordons an der Gränze getroffenen Anstalten wurden dem F. Z. M. Alvintzy bekannt gemacht,⁸ von letztern aber auch der Pr[inz] v.

¹ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 okt. 31.

² Diarium 1805. 38—61. l.

³ Militkanzl. 1805. fasc. 1., 8. 15. sz. aug. 28-ról keltezve.

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 1., 8. 23. sz. okt. 31-ról keltezve.

⁵ Militkanzl. 1805. fasc. 1., 7. 20. sz.

⁶ Lásd Iratok II. 33. sz.

⁷ Gomez ezen okt. 31-én kelt tudósítása: Militkanzl. 1805. fasc. 1., 6. 21. sz.

⁸ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 2. 26. sz.

Württemberg¹ und der Hofkriegsrath verständiget.² Die G[eneral]-M[ajors] Palffy und Kollonics,³ an welchen der Cordon angewiesen, erhielten eine angemessene Instruction, nach welcher sie einverständl[ich] mit den C[om]itaten fürgehen sollten.⁴

Dem Stadt-Magistrat von Preßburg wurde der Auftrag gegeben, die Bürgerschaft zu versammeln und ihr bekannt zu machen, daß dieselbe das heute abmarschirte M. H. Ferdinandische Bat[taillon]⁵ ablösen und statt ihnen Dienst verrichten sollte, welches sie auch gleich in Erfüllung setzten.⁶

An diesem Tage kam auch mein Bruder Raineri⁷ hieher, um sich mit mir wegen der Aufstellung der [Sieben]bürgischen Insurrection, da er in dieses Land als k. Co[m]missair solte, zu besprechen, dem ich auch die nöthigen data und Weisungen mittheilte.

In den vor- und nachmittägigen Landtags-Sitzungen wurden mehrere Vorstellungen und Artikeln abgefaßt und verlesen.⁸

Durch einen von Gr. Esterhazy abgesendeten Bericht erfuhr ich, daß die Familie des Kayzers und des Churfürsten von Salzburg in 3 Colonnen am 3-ten, 5-ten und 6-ten von Wienn wirkl[ich] abgehen solle.⁹

Abends spät kam ein Kurier von Se[iner] Majestät mit einem Schreiben an, worinn Selbe Ihre Willensmeynung erklärten, zu der Sanction des Landtags kommen zu wollen, und die Auskunft beehrten, wann selbes geschehen könnte; nach der nothwendigen, mit dem Personalen getroffenen Verabredung antwortete ich durch den näm[lichen] Kurier, daß die Sanction am Montag abends,¹⁰ wenn von Seite der Kanzley keine Einwendungen dagegen gemacht würden, statt haben könnten/*sic!*.¹¹ Ich sendete durch den näm[lichen] Kurier die Vorstellungen der Stände wegen der Insurrection, dem urbario und der Contribution nebst den dazugehörigen Artikeln ab.¹²

Langten keine Nachrichten von der k. k. Armee an, dagegen erstattete der in Preßburg angestellte Gen[eral]-M[ajor] Lippa die Meldung von dem Abmarsch des Reserve-Bat[taillon] v. Erzherzog Ferdinand Inf[anterie] und von denen zur Fortschaffung des hier befindl[ichen] Aerarial-Guths

Am 2-ten 9-ber.

¹ Ferdinánd württembergi herceg tábornagy, a Bécshez rendelt sereg vezére.

² Militkanzl. 1805. fasc. 2., 2. 27. sz.

³ Kollonits Miksa gróf vezérőrnagy.

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 2. 25. sz.

⁵ A 2. sz. gyalogezred.

⁶ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 okt. 31.

⁷ Rainer főherceg.

⁸ Diarium 1805. 61—74. l.

⁹ K. F. A. fasc. 218., 117. sz.

¹⁰ Nov. 4.

¹¹ Lásd Iratok II. 32. sz.

¹² Akták 1805. 12—19. l.



getroffenen Anstalten, und bath um die nöthigen Befehle an den hiesigen Stadt-Magistrat wegen Ueberkommung der zu dieser Transportirung erforderl[ichen] Schiffe.

Eben als diese letztern Befehle ablaufen sollten, langte der Verpflegsverwalter Kreutzer als Kurier mit der von Seite des Hofkriegspräsidenten gestellten Bitte an, da die in Oesterreich befindl[iche] vereinte Armee mit der Verpflegung kaum auskomme, die in Preßburg, Tyrnau und Leopoldstadt befindl[ichen] Verpflegsvorräthe nicht weiter zurück zu schaffen, dahero auch gleich deren Absendung sistiret, die endl[iche] Entscheidung dieses Gegenstandes aber auf eine mündl[iche] Übereinkunft mit dem F. Z. M. Latour verwiesen wurde.¹

Dagegen wurde ein hier eben eingerückter Rekruten-Transport von Ign[az] Giulay Infanterie² von 167 Köpfen zu der bey Ofen sich versammelten Reserve dieses Regiments zurückgeschickt.

Der hung[arische] Kammerpraesident meldete, daß er unter dem Vorwand, daß zur Bestreitung der Insurrections-Kosten Gelder

¹ Latour grófnak, a haditanács elnökének nov. 1-én kelt irata általában azt kéri, hogy míg az ellenség nem vonult be a Duna völgyébe és Stájerországban az Ennsen át, addig a magyarországi raktárak és hadipénztárak ne vonassanak hátrább. A helyzet változása után ezt írja: Ich bitte dahero Euer Königliche Hoheit geruhen in den für die Monarchie wichtigsten Augenblick der Nahrungserhaltung der Armee die Beiträge zu dem Naturalienbedarfe vom Königreiche Ungarn durch Ihr höchstes Ansehen in baldig und ausübige Realisirung bringen zu lassen, dagegen aber würde von diesen Beiträgen auch der Bedarf der Insurrektionsarmee aus den Magazinen abgereicht werden können. Geruhen Eure Königliche Hoheit deshalb einer mit Höchstihrem Vertrauen Bevollmächtigten an den Hofkriegsrath abzusenden, mit welchem, wenn die Bedürfnisse aller Armeen, inclusive jener der Insurrektion in eine Übersicht zusammengetragen sein werden, in offener und aufrichtiger Berathung die Mittel erwogen werden, welche noch aus den deutschen Provinzen mit aller Anstrengung erreichbar sind, sonach aber das Resultat gezogen würde, welche Hülfen wenigstens auf die Zeit der gegenwärtigen Zusammendrängung der Armeen aus dem Königreiche Ungarn unentbehrlich sind, und ohne welchen die Vertheidigungskräfte aufgelöst werden würden und die ganze Monarchie das nämliche Schicksal erleiden müßte. Die Aliirten können keinen Augenblick ohne Lebensmittel sein, sonst sind die schlechtesten Folgen zu gewärtigen. (Militkanzl. fasc. 2., 4. 32/1. sz., fogalm. Feldakten. 1805. Ung. Ins. fasc. 11., 30. sz.) — Ugyanekkor Gomez tábornok, az insurrekcióhoz kinevezett főszállásmester is irt a nádornak: „Ich glaube die Lage, wie sie dormal ist, auf den Grund einzusehen. *Buonapartes Zaudern hat sicher einen Grund.* Wir bedürfen nur Sicherstellung der Verpflegung der schon stehenden und zu bildenden Arméen, *und alles kann noch einen guten Gang gewinnen.* Wir müssen *temporisieren*, aber immer und auffallend uns verstärken; dazu ist erforderlich, daß alle schon bestehende und im Werden begriffene Armeen, und selbst die Länder für ihre Subsistenz gesichert werden. Nur durch Übereinstimmung kann dieser für *jetzo erster Zweck* gedeichen. Ich glaube der *Subsistenzkrieg* wird bis zu Anfang oder Ende März der Entscheidenste für das Heil der Monarchie sein, und hier kann Ungarn entscheiden.“ (Militkanzl. 1805. fasc. 2., 3. 30. sz., és Feldakten 1805., Ung. Ins. fasc. 11., 1. sz.)

² A 60. sz. gyalogezred.

im Ofner Kammeral-Zahlamt nöthig seyen, alle überflüssigen Gelder, welche sich in denen an der Gräntze Oesterreichs und Steyermarkts Kameral-Kassen erlagen, nach Ofen abzuschicken anbefohlen, und die dasigen Beamten nach meinen Auftrag angewiesen haben.¹

In der an diesem Tage abgehaltenen vormittägigen Landtags-sitzung wurden noch einige nicht geendigte Gegenstände zu Stande gebracht und einige an Seine Majestät gemachte Vorstellungen genehmiget, welche dann in der nachmittägigen vorgelesen und expedirt wurden.² Da der hung[arische] Vicekanzler,³ und einige Hofrätthe der Kanzley anheute zur Concertation der Artikeln mit den Ständen bereits herunter gekommen, so wurden diese Vorstellungen Ersterem brevi manu eingehändiget.

An eben diesem Tage wurde auch die auf meinen Befehl verfertigte Proclamation an die hung[arische] Nation in lateinischer Sprache abgedruckt, sowie auch die hung[arische] Uebersetzung derselben zum Drucke befördert und eine deutsche angeordnet.⁴

In der auch am 2-ten eingelangten Antwort des Finanz-Minister Gr. Zichy auf mein Schreiben, wegen Herabsendung mehrerer klingender Muntze, antwortete mir selber, daß er bereits die Anstalten getroffen, daß ein Theil der Vorräthigen klingenden Muntze nach Ofen gebracht, wie auch die Kassen von Ofen und Preßburg mit einem beträchtl[ichen] Vorrathe kleinerer Bancozetteln und Kupfergeld versehen würden, da jedoch die vorrätthige klingende Muntze vorzügl[ich] zur Erhaltung der k. k. Armeen bestimmt wäre, so könne er keine beträchtl[iche] Summe von selber nach Hungarn absenden ohne bey den Armeen ein Auf-liegen zu verursachen.⁵

In einem vom Gr. Saurau⁶ eingelangten Schreiben meldete selber, daß er von Se. Majestät zum bevollmächtigten Hof-Commissairen in Inneroesterreich ernannt worden sey, und bath davon den in Hungarn zu Beförderung der Aerarial-Transporte angestellten Landes-Commissair, Statthalterey-Rath Boross⁷ zu ver-ständigen und selben zum gegenseitigen Einvernehmen anzuweisen, welches auch gleich geschah;⁸ zugl[eich] wurde dem Gr. Wrba,⁹ als welcher nach Abreise des Gr. Saurau die Regierungsgeschäfte

¹ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 2.

² Diarium 1805. 75—84. l.

³ Monyorokéréki Erdődy József gróf.

⁴ A nádor által sajátkezűleg aláírt szöveg: N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 végén.

⁵ N. lt. Polit. 1805. 298. sz.

⁶ Saurau Ferenc gróf, alsóausztiai tartományi marsall.

⁷ Rákosi Boross József helytartótanácsos.

⁸ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 1.

⁹ Wrba Rudolf gróf az udv. kamara alelnöke, Saurautól vette át az ügyek vezetését Alsóausztáriában.

in Wienn übernahm, eine neue Note wegen Versehung der von Wienn sich nach Hungarn flüchtenden Personen mit hinlängl[iche] Pässe eingesendet.¹

Da, wie ich es weiter oben bemerkt, die Landtags-Gegenstände von Seiten der Stände schon zu Ende gebracht worden, und bey dem gegenwärtigen kritischen Zeitpunkt die äusserste Thätigkeit und Anstrengung erfordert wurde, um bald zu Aufstellung und Organisation der Insurrection schreiten zu können, so entwarf ich diesen Nachmittag die Eintheilung der nach den Porten zu stellenden Ins[urrections]-Cavallerie und ließ selbe zur Vertheilung unter die Deputirten in Druck herausgeben. Auch entschloß ich mich, noch bey der Nacht nach Wienn zu verfügen, woselbst ich am 3-ten in der Nacht eintraf.

Den 3-ten 9-ber. | Erhielt ich 2 Ansinnen von dem Commandirenden Generalen in Unter-Oesterreich, Herzog Ferdinand zu Würtemberg, worinn er den weitem Defensions-Plan für Unter-Oesterreich mittheilte, nach welchem das unter dem Befehl des F.M.L. Kutusow stehende Corps die Donau bey Krems zu passiren und sich mit einem Theil des Meerfeldischen Corps bey der Hohen-Leitha² aufzustellen, der übrige Theil dieses Corps aber mit den in Wienn und um diese Stadt befindl[ichen] 13.000 Mann sich an der Traun aufstellen sollte, um eine Capitulation für die Stadt zu schliessen und sich dann hinter die Leitha, und so weiter nach Hungarn, um die Aufstellung der Insurrection zu decken, zu ziehen. Er stellte ferner den Mangel an Verpflegung, von welchem die Truppen, welche nur vom Tag zum Tag lebten, und die Stadt Wienn, welche nur auf 3 Wochen verpflegt ist, bedrohet werden, wenn die näher an der oesterreichischen Gränze in Hungarn befindl[ichen] Magazine zurückgeschafft würden und der Nachschub aus diesem Lande aufhörte.³

¹ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 1.

² Hochleiten, Bécsőél észak-északkeletre, Wolkersdorf fölött, a Russ és Weiden patakok közt elterülő erdő dombháta.

³ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 2. 29. sz. Mindkét irat nov. 2-ikáról keltezve. Mindkettő szól a németi fölkelésről és az ellátásról. Ide iktatjuk azt, amelyik ezt eröszben hangsúlyozza: „Wodurch auf beiden Theilen der Donau Truppen zu stehen kommen werden, besonders aber diesseits, um die Formirung der hungarischen Insurrection zu begünstigen und den westlichen Theil dieses Königreiches vor einer feindlichen Invasion zu sichern. — Ich kann hier nicht unterlassen und die Euer königlichen Hoheit höchsten Einsichten gewiß nicht entgehende Bemerkung beizufügen, daß die Versammlung eines derley beträchtlichen Truppen-Corps in der Nähe der Hauptstadt besondere Maßregeln auf die Sicherstellung ihrer Verpflegung erheische, weil im Falle des feindlichen Vordringens die diesseitigen Lande die Subsistenz dieses Corps nicht mehr sichern können. — Ich nehme mir daher die ehrerbietige Freiheit Euer königlichen Hoheit vorzustellen, daß alle unsere Hoffnungen in Absicht auf die Subsistenz der Truppen auf jene Unterstützungen beruhen, welche wir durch die ungehinderte Zufuhr der Lebensmittel aus Ungarn erwarten müssen, und welche uns unentbehr-

Nach mündl[ich] getroffener Verabredung über diese Gegenstände war ich der Meinung, daß zur Deckung der für die italiänische Armee bestimmten Magazine, die kaiserl[ichen] in und um Wienn befindl[ichen] Truppen, anstatt sich nach Hungarn, wohin ohnehin der Feind nicht so leicht vordringen würde, zu ziehen, lieber ihren Rückzug über Wienerisch-Neustadt—Grätz in die Gegend von Mahrburg und Pettau nehmen sollten, um dadurch besagte Magazine zu schonen.

S[ein]e Majestät der Kaiser, zu welchem ich alsdann gieng, schienen über die jetzigen Zeit-Umstände sehr betroffen, aber zugl[leich] mit meiner eben erwähnten Meynung einverstanden zu seyn. Er eröffnete mir, daß F.M.L. Mack von dem französischen Kaiser den Auftrag erhalten habe, directe auf Wienn zu gehen und unserem Hofe zu erklären, er verlange von selbem nichts, als eine Entschädigung für die seinem Bundesgenossen, dem Churfürsten von Bayern durch den Einmarsch unserer Truppen verursachten Schaden,¹ er wolle sonst nichts von unsern Staaten zurückbehalten, da selbe zu weit entfernt wären und ihm nicht convenirten. Er wäre ferner bereit einen Frieden zu schliessen ohne in selbem was immer für eine Abtretung von Ländern von uns zu begehren. Er wünsche ebenfalls einen mit Rußland zu schliessen, wenn diese Mächte seinen Unternehmungen gegen England beytreten wollten, auch würde er die an ihn abgeschickt werden[den] Negotiateurs annehmen, vorzügl[ich] wünschte er den Gr. Ludwig Cobenzl² von unserer Seite dort zu sehen.

Seine Majestät erklärten, Sie hätten gleich, nachdem Ihnen diese Äusserungen bekannt worden, noch von Mölk aus den K[aiser] Buonaparte [geantwortet], Sie wünschten mit dem K[aiser] von Rußland den Frieden, auch wären Sie bereit deswegen zu unterhandeln und die angetragenen Bedingnisse anzunehmen, wenn selbe nicht schimpfl[ich] wären und die Ruhe von Europa nicht beeinträchtigten. Dieses Schreiben wäre durch Kurier abgegangen, man hätte aber hierauf noch keine Antwort.

Ich stellte S. Majestät vor, wie sehr es zu wünschen wäre, daß wir einen, wenn auch nur erträgl[ichen] Frieden erhalten könnten, da alle, selbst die besten Defensions-Anstalten bey der

licher werden, als wir sonst bei der Unergiebigkeit des Landes in Verhältniß der Stärke des sich sammelnden Corps, und bei dem sich schon wirklich äußernden Mangel um so gewißer nothleiden würden, als bereits gegenwärtig Wien nur auf kurtze Ze t, die Truppen nur auf 8 Tage dotirt sind und ein großer Teil der Vorräthe nach Italien geschickt werden muß“.

¹ Schwarzenberg szept. 5-én követelte a választófejedelem csatlakozását a császár és Oroszország szövetségéhez. Minthogy ez azonban aug. 24-én Napoleonnal szövöttezett, szept. 8-án az osztrák seregek átlépték az Inn, hogy Bajorországot megszállják.

² Cobenzl Lajos grófot Napoleon a lunevillei béketárgyalások alkalmával kedvelte meg,

Uebermacht und dem schnellen Vorrücken des Feindes, theils wegen Mangel der zu Aufstellung derselben erforderl[ichen] Zeit, theils wegen dem Mangel an allen Hilfsmitteln, von keinem Erfolg für gegenwärtig seyn könnten, und bath Seine Majestät, diese Anträge des Feindes nicht zu verwerfen, welches Sie auch versprochen.

Ich erklärte ferner, daß obgl[leich] Hungarn, wie Eure Majestät Sich selbst äusserten, daß *[sic!]* Äusserste für die Vertheidigung des Königs und des Vaterlandes wagte, so wäre doch bey der Zusammenziehung eines größeren Heeres in diesem Lande, oder an denen Gränzen desselben, eine Hungersnoth, welche im Lande nebst einer ausserordentl[ichen] Theuerung sich zu zeigen anfinke, zu besorgen wäre. *[sic!]* Ein gleiches stehe denen deutschen Erblanden wegen der fortdauernden schlechten Witterung und denen fast unerschwingl[ichen] Fuhren und Transporten bevor, welche sie im Anbau und im Dreschen der Früchte verhindert.

Diese Umstände würde *[sic!]* in einem verdoppelten Maaße eintreten, wenn unsere Armee aus Italien gegen Croatien zurückziehen, eine russische Armee in der Gegend von Wolkerstorff¹ sich aber aufstellen sollte, beede müßten ihre Verpflegung aus Hungarn beziehen, woselbst die Aerarial-Vorräthe gering, und wenig Unterstützung vom Lande wegen der schlechten Witterung und üblen Erndte zu hoffen wäre. Letztere Armee würde auch, wenn der Feind Preßburg besetzen sollte, seine Communication mit Hungarn verlieren und dem Besorgniß ausgesetzt seyn, entweder wegen Mangel an Nahrung, oder aber wegen zu befürchtender Ueberflügung zurück gehen zu müssen.

Die Gegenstände des hung[arischen] Landtags machten auch einen Theil unseres Gespräches aus. Se. M[a]j[estät] waren über die Bereitwilligkeit und den großmüthigen Antrag der Stände sehr zufrieden und versprochen alles, was nur thunl[ich] wäre, zu bewilligen, und da ich zu Beschleunigung der Geschäfte darauf antrug, daß S. M. mittelst Handbillet der hung[arischen] Hofkanzley bedeuten sollten, daß Sie mit den von denen Ständen vorgelegten Entwürfen des Insurrectional- und Urbarial-Artikels ganz einverstanden sind, daß also die hung[arische] Kanzley zur Gewinnung der Zeit das erforderl[iche] Decret an die Stände sub s[um]mirati erlassen, selbes aber dann pro notitia Seiner Majestät unterlegen sollte; so befahlen mir Hochdieselbe den Entwurf zu diesem Handbillet zu verfassen und Ihme zu unterlegen.^{a)}

[II.] Die^{b)} fast allgemein unter dem publico verbreitete, von übeldeutenden Menschen sorgfältig genährte Meynung, daß E. M.

a) Itt megszakad a szöveg, ámbár a 12-ik íven csak négy sor írás van.

b) Új íven új kezdet.

¹ Wolkersdorf Bécsből északra, a Russbach mellett.

mit meiner Verwaltung der Geschäfte Hungarns während der Dauer der mir gnädigst ertheilten Vollmacht unzufrieden, mich darüber zur Rechenschaft ziehen wollten, würde mich bey der Betrachtung, daß eine jede, auch die beste Handlung und Verwaltung seine Neider hat, und selbst öfters verdreht werden kann, dem innern Gefühl nach Überzeugung und Pflicht für das allgemeine Beste gehandelt zu haben, keineswegs dazu vermocht haben, E. M. gegenwärtige Schrift zu unterlegen. Allein mehrere Entschließungen und Befehle, welche ich von E. M. gegen Ende des verflossenen Jahres¹ und zu Anfang des gegenwärtigen erhielt, gaben mir nicht undeutl[ich] zu erkennen, daß selbst Hochdieselbe jener Meynung beystimmten, und sowohl über die zu frühe Eröffnung der mir ertheilten Vollmacht, als auch über die in Folge derselben getroffenen Anstalten ein Mißfallen zu äussern geruheten. Dieses war mir um so unerwarteter und empfindl[icher], als mein rastloses Bestreben während dieser Zeit dahin gieng, das allgemeine Beste nach Kräften zu befördern, und ich mich vielleicht schmeicheln konnte, während dieser Zeit nicht unwesentl[iche] Dienste dem Staate geleistet zu haben. Von dem innern Bewußtseyn erfüllter Pflicht geleitet, unterlegte ich E. M. von Fall zu Fall meine, wie ich hoffe, nicht ungegründete Legitimation² und meldete Ihnen zugl[eich], daß ich Ihnen einen ausführhl[ichen] Bericht über die Zeit meiner Gestion (eine Sache die jedem, welchem ein so wichtiger Auftrag gegeben wird, zur Pflicht wird) vorlegen würde, um Sie zu überzeugen, wie wenig Bestand die wider mich vorgebrachten Beschuldigungen hatten, wie pünktl[ich] ich E. M. Befehle befolgte, wie viel ich in der äusserst kritischen Laage, in der ich mich befand, zum allgemeinen Wohl beyzutragen getrachtet habe.

Diesen Bericht unterlege ich in gegenwärtiger Schrift E. M. mit der vorläufigen Erwähnung, daß nachdem die darin enthaltenen Thatsachen theils klar vor Augen liegen, theils aber auch durch die beygelegten oder provocirte Actenstücke aufgeklärt werden, ich mich von allen weiteren Bemerkungen, jene ausgenommen, welche zu Vergleichung der verschiedenen Epochen und Verhältnissen nothwendig wären, enthalten, und selbe gäntzl[ich] der hohen Einsicht E. M. überlassen werde.

Zu größerer Klarheit, und da die vorhergehenden Ereignisse einen wesentl[ichen] Einfluß auf all jenes hatten, was während der Dauer der mir von E. M. gnädigst ertheilten Vollmacht geschah, hatten [*sic!*], auch mit selben innigst verbunden sind, so habe ich dafür nöthig gehalten, meinem obgedachten Berichte eine kurtze Schilderung der Ereignisse und Verhandlungen, welche von

¹ 1805.

² A nádor átlag tíznapi időközökben jelentéseket küldött rendeltetéséről a császárnak. Másolataikat megküldte Károly főhercegnek is. Milit. kanzl. 1805. fasc. 2., 7. 83., 7. 225., 7. 306/1.

dem Ende May 1805, als dem ersten Augenblicke, in dem die Möglichkeit eines mit Frankreichs Kaiser entstehenden Krieges mir bekannt wurde, vorauszuschicken, selber meinen ausführlich[en] Bericht folgen zu lassen, dann aber das Gantze mit einigen freymüthigen Bemerkungen über die Lage der oesterreichischen Monarchie vorzügl[ich] in Bezug auf Hungarn zu schliessen.^{a)}

Kaum^{b)} 4 Jahre waren verflossen, seitdeme der Luneviller Frieden der oesterreichischen Monarchie die lang gewünschte Ruhe wieder gegeben, noch hatte sich dieser Staat von denen Folgen vorhergehender Kriege nicht erholet, als im Frühjahr des verflossenen Jahres 1805 die sich alltägl[ich] mehrenden Zurüstungen der oesterreichischen Armee, die unter verschiedenen Vorwänden nach mehreren Rüstungen veranlaßten Truppenmärsche, Errichtung der Magazine, selbst die dem Anschein nach stäts zunehmende Spannung unseres Hofes mit Frankreichs Kaiser bey jedem denkenden Menschen die Vermuthung erweckten, daß den Staat ein neuer Krieg mit letzterer Macht bedrohe.¹

Nicht ohne Bestürzung konnte jeder, welchem die innere Verfassung des oesterreichischen Staats, die Erschöpfung seiner Kräfte und Hülfquellen bekannt war, die Möglichkeit eines neuen Krieges und dessen Annäherung wahrnehmen, und nicht ohne Sorgen konnte er einen Blick in die Zukunft, auf das Ende desselben werfen.

Diese Empfindung mußte noch weit stärker bey jenen erwachen, welchen ihre Laage, das Amt, was sie bekleideten, die Mittel schaffte, das Innere der Monarchie zu durchblicken und daher zu beurtheilen, welche die Folgen des Ausbruchs und der Fortdauer neuer Feindseligkeiten seyn mussten, deren Interesse mit dem Wohl der Aufrechterhaltung des Staats eng verknüpft, sich zu den heiligsten ihrer Amtspflichten jener, E. M. bey Zeiten auf die Laage des Staates, auf die Maaßregeln, welche zu dessen fernerer Erhaltung zu ergreifen wären, aufmerksam zu machen, gesellte; durch dieses Gefühl bewogen, wagte ich es, als Chef eines der vorzüglichsten Länder der Monarchie, unter dem 29-ten May E. M. nicht nur diese Bemerkungen, sondern auch meine allerunterthänigsten Vorschläge in Betreff jener ausserordentl[ichen] Maaßregeln, welche, um den Staat von seinem sonst unvermeid-

a) Az irás itt az iv negyedik lapjának közepén megszakad.

b) Új iven új kezdet.

¹ Az ellentétek különösen a nápolyi kérdésben élesedtek ki. 1805 májusában Napoleon az onnan fenyegető veszedelem elhárítására, a milanói koronázás ürügye alatt 40.000 embert vont össze Észak-Itáliában. Ezzel szemben az osztrákok Bellegarde alatt ugyancsak 40 000 főnyi csapatot csoportosítottak. Nápolyt Oroszország és Anglia is támogatták s Nápoly védelmére 25.000 orosz és 6.000 angolt akartak odavinni.

l[ichen] Untergang zu retten, bey Zeiten zu treffen nöthig waren, zu unterbreiten.¹

Leider waren erstere (wie es nachherige Ereignisse bestätigen) nicht mehr an der Zeit, und E. M. waren schon durch geschlossene Verträge genöthiget im Verlaufe dieses Jahres, wenn Frankreich die ihm vorgelegten beschwerl[ichen] Friedensbedingungen nicht eingehen wollte, den Krieg zu führen.

Letztere,² welche vielleicht mit denen damals E. M. vorgelegten nur allzu imaginären Planen nicht übereinstimmten, wurden verlegt, und noch bis zur Stunde konnte ich hierüber keine Erledigung erhalten.

Zum größten Unglücke des Staats haben die seit der Zeit vorgefallenen unglückl[ichen] Ereignisse letztere entbehr[ich] gemacht, allein wenn E. M. nun gnädigst einen Blick auf jene Schrift werfen wollen, so werden Sie Sich überzeugen, daß manches darin Angeführte nicht ohne Grund, manche Vorhersagung in Erfüllung gegangen, daß ferner, wenn E. M. schon damals dasjenige, was ich wegen denen Vorbereitungs-Anstalten zur Insurrection, wegen Abhaltung eines Landtags angeführt, gnädigst beherzigt und veranlasset hätten, manche Gefahr vom Staate abgewälzt, und die Insurrection im Stande gesetzt worden wäre, wichtige Dienste zu leisten, welches, wie E. M. weiter unten gnädigst ersehen werden, wegen Mangel an aller Vorbereitung unterbleiben mußte.

Von dem Augenblicke dieser eingereichten Schrift an unterließ ich nicht, bey jeder Gelegenheit schriftl[ich] und mündl[ich] meine allerunterthänigste Vorstellung wider eine neue Kriegserklärung, über die wenige Hoffnung, selbe bey denen getroffenen kriegerischen Anstalten vermeiden, und Frankreichs Kaiser zur Annahme der ihm gleichsam dictirt werdenden Bedingungen vermögen zu können, endl[ich] über die gäntzl[iche] Zerstörung der Monarchie, welche ein neuer Krieg herbeyführen könnte, zu machen, und wurde von E. M. mit der Hoffnung abgewiesen, daß eben diese Rüstungen, die von Seite Frankreichs unserm Staate immer drohende Gefahr abwenden und zu keinem Kriege, wohl aber zur Annahme billigerer Bedingungen bewegen würden; E. M. wollten sogar, da sie von letzterem, von der Möglichkeit, den Frieden noch ferner zu erhalten, überzeugt waren, weder in Treffung der von mir eingerathenen vorläufigen Anstalten, weder in eine frühere Zusammenberufung des hung[arischen] Landtags willigen, welcher auf den Monath [Novem]ber bestimmt war, willigen [sic !], da Sie

¹ Ezt a május 29-iki fölterjesztést sehol sem sikerült fölkutatni. Hivatkozott azonban a nádor reá már augusztus 3-iki fölterjesztésében is. Iratok II. 16. sz. Hogy a nádor milyen komolyan törekedett arra, hogy a császárt a főnnforgó bajokról fölvilágosítsa, mutatják június 4-én és 7-én kelt levelei és június 14-iki fölterjesztése is. V. ö. Iratok II. 12., 13. és 14. sz.

² T. i. a május 29-iki fölterjesztés.

alles Aufsehen vermeiden und noch immer scheinen wollten, keine kriegesischen Absichten zu hegen.¹

Erst auf meiner Bereisung der Marmarosch² erhielt ich am 2-ten August ein allerhöchstes Handbillet,³ welches mir den Zweck der veranstalteten Rüstungen eröffnete und mir den Befehl überbrachte, die Stellung der landtäg[lich] antieipirt versprochenen 12.000 Rekrutten, dann eine Werbung von Fuhr- und Packknechten und Beyschaffung königl[icher] Rimonten zu veranstalten, endl[ich] mich nach Ofen berief.

In meinem allerunterthänigsten Vorstellungen vom 2-ten⁴ und 18-ten August⁵ führte ich die Gründe an, aus welchen nach E. M. Weisung jene anbefohlene Maaßregeln vor 25-ten August nicht in Bewegung gesetzt werden könnten, bemerkte aber zugleich, wie nothwendig es zu Erreichung E. M. Absicht sey, wegen Herbeyschaffung der nöthigen Montour und der zur Übernahme und Abrichtung der Recruten die erforderl[ichen] Befehle zu erlassen, bath endl[ich] um Erledigung meiner Anfangs erwähnten Vorstellung.

Das auf erstere unter dem 16-ten August erlassene Handbillet genehmigte meine Anträge wegen den zur Ausschabung der 12.000 Rekruten angenommenen Termin, und sagte mir eine Erledigung der Eingangs erwähnten Vorstellung und der darin enthaltenen Gegenstände zu der näml[ichen] Zeit zu, als die Anstalten für die Abhaltung des künftigen Landtages getroffen werden sollten.⁶

Da der Drang der Umstände und die allerhöchsten Befehle bey Beobachtung des größten Geheimnißes dennoch die möglichste Beschleunigung aller zu gegenwärtigem Zwecke führenden Anstalten erheischten, so hielte ich es für meine Pflicht, unter der Hand mich zu überzeugen, ob von Seite des Militairs für die zu Kleidung und Armirung der zu stellenden 12.000 Rekruten erforderl[ichen] Requisiten gesorgt, ob hinlängl[ich] Officiere zur Uebernahme und Assentirung derselben vorhanden waren.

Die darüber eingezogenen Nachrichten überzeugten mich vollkommen, daß weder an Waffen, noch Kleidungen hinlängl[ich] fertige Vorräthe vorhanden, daß ferner die Anzahl der von denen Regimentern im Lande zurückgelassenen Officiers und Individuen für Übernahme der besagten 12.000 Rekruten nicht hinlängl[ich],

¹ Az országgyűlés előkészítésére minden lépés nehézkesen, csak ismételt sürgetésre történt. V. ö. Iratok II. 18., 26. és 27. sz.

² Akkor épen Mármaroszigeten tartózkodott. Az ezen az úton vezetett napló: Alesúti fhg. lt. Diaria itinerum ab A. 1805. usque 1814. I. Diarium itineris ad Marmatiam 1805.

³ Július 26-ikáról.

⁴ Lásd Iratok II. 16. sz.

⁵ Lásd Iratok II. 19. sz.

⁶ Lásd Iratok II. 16. sz.

daß also, wenn nicht schleunige und thätige Abhülfe getroffen würde, E. M. Absicht nicht zu erreichen sey, und die Stellung der gedachten Zahl von Rekruten sich in die Länge verziehen würde.

Diese Betrachtung, dann die wegen dem bevorstehenden Landtage zu treffenden Anstalten, endl[ich] selbst die Ueberzeugung, daß die gemacht werdenden Rüstungen unausbleibl[ich] einen Krieg, dieser aber bey der Erschlaffung aller unserer inneren Kräfte nothwendigerweise den Ruin der Monarchie nach sich ziehen würde, folgl[ich] die Pflicht jeden treuen Staatsdiener aufforderte, alles zu dessen Abwendung aufzubiethen und E. M. darüber Vorstellungen zu machen, bewogen mich gegen Ende August nach Wienn zu reisen und theils schriftl[ich], theils mündl[ich] obige Gegenstände E. M. vorzustellen.¹

Die Stellung der 12.000 Rekruten wurde zwar denen Obergespännern und Landesbehörden durch die von mir an selbe unter dem 25-ten August mittelst Estaffetten erlassenen Befehle aufgetragen,² allein der gäntzl[iche] Mangel an Montours-Vorräthen und zum Theil an Armaturen-Sorten, welche kaum für die einrückenden Beurlaubten hinlängl[ich] erzeugt werden konnten, der Abgang an Officieren und Individuen machte, daß das hung[arische] Gen[eral]-Commando selbst den Termin zu Stellung obiger Rekruten auf den 1-ten [Okto]ber hinauszusetzen begehrte,³ und ohnerachtet widerholter geschärfter Befehle konnte in manchen Gegenden des Landes wegen obigen Mängeln nicht einmahl in diesem Zeitpunkt angefangen werden, dahero auch, wie wir weiter unten sehen werden, gegen Hälfte [Novem]bers die gantze Anzahl nicht gestellt, und selbst die schon herbeygebrachten Rekruten, wegen Mangel an allem Material, erst vom 20-ten bis gegen Ende [Novem]bers gehörig gekleidet und bewaffnet werden konnten.

E. M. beschlossen den hung[arischen] Landtag um die Hälfte [Okto]bers nach Preßburg zusammen zu berufen,⁴ entschieden aber noch nicht, was Sie auf selben von denen Ständen abverlangen und mit ihnen verhandeln wollten, da E. M. zu deme, ohnerachtet meiner widerholten Vorstellungen, noch keine Entschliessung auf meine im Monath May unterlegte Vorstellung erlassen hatten, weil Sie noch immer hofften, daß es zu keinem Kriege kommen

¹ V. ö. külfőnösen az augusztus 18-iki és 25-iki föltérjesztéseket. Iratok II. 19. és 20. sz.

² V. ö. Iratok II. 19. sz.

³ A haditanács csak október 5-én hívta fel a magyarországi főparancsnokságot, hogy az ujoncozásoknál kerüljenek mindent, ami esetleges surlódásra vezethetne. OL. Magy. Kanc. 10.091/1805. sz.

⁴ 1805 március 27-én a király még úgy rendelkezett, hogy az országgyűlés novemberre hívassék egybe. N. titk. lt. Praep. Diaet. 1805. 7. sz. A meghívókat aug. 30-án adták ki, ezek már okt. 13-ikára szólnak. Diarium III. 1.

würde, und also all Ihre Vorbereitungen nicht für feindselige Maaßregeln erklären wollten,¹ so wurde hierinnen blos die gewöhnl[iche] Regales erlassen, all übrige Gegenstände blieben amnoch in suspenso.²

All meine unterthänige und nicht gantz ungegründete Vorstellungen in Betreff des neuen Ausbruchs des Krieges und der daraus für uns bey dem Mangel an allem, was zu Führung eines Krieges erforderl[ich] wäre, entstehen könnenden Folgen waren fruchtloß.

Ich kehrte also nach einem 14-tägigen Aufenthalt in Wienn mit dem traurigen Bewusstseyn nach Ofen zurück, meine Pflicht zwar erfüllt, aber wenig für das allgemeine Beste, wenig für die Abwendung der uns bedrohenden Gefahren, wenig für das Wohl des Vaterlandes gewirkt zu haben. Kaum war ich in Ofen einige Tage, als schon bestimmte Nachrichten von dem Abmarsche der großen französischen Armee von denen Küsten gegen den Rhein-strom,³ von dem übereilten Übergang der Unsrigen über den Inn, von der Besitznehmung von Bayern anlangten,⁴ und nun, ohnerachtet keine förm[l]iche Kriegserklärung vorgegangen war, konnte kein vernünftiger Mensch mehr an dem unvermeidl[ichen] Ausbruch eines Krieges zweifeln.

Bey dieser Laage der Sachen, bey der gegründeten Besorgniß des üblen Ausganges des Krieges trachtete ich alle zu selbem führende Anstalten, Stellung der Rekruten, ihre Montirung und Ausrüstung, Beförderung der Aerarial-Früchten-Einkäufe und Transporte möglichst zu beschleunigen, doch waren erstere, aller Thätigkeit ohngeachtet, nur von geringem Erfolg aus den bereits weiter oben bemerkten Ursachen.

Ohnerachtet auf meine ofterwähnte Vorstellung vom May noch keine Entschliessung erfolgt war, so hielt ich es doch in der festen Ueberzeugung, daß die Kriegs-Ereignisse eine ungünstige Wendung nehmen und die Aufstellung einer Insurrection nothwendig machen würden, für meine Pflicht, mich zu überzeugen, ob auf einem solchen Fall man im Stande wäre, mit denen in der Altofner Monturs-Co[missi]on und dem Ofner Zeughause befind-

¹ Pedig július 16-án Ausztia már szerződést kötött Oroszországgal, az első orosz sereg, 55,000 ember Brodyból el is indult; augusztus 9-én pedig Stadion gróf pétervári követ formálisan is bejelentette Ausztia belépését az angol-orosz szövetségbe.

² V. ö. Iratok II. 26. sz., a meghívólevél szövegét lásd Diarium 1805. III—VI. l.

³ Marmont, Soult, Lannes és Murat seregei már szeptember 25-én átkeltek a Rajnán.

⁴ Szeptember 6-án Schwarzenberg herceg felszólította a bajor választófejedelmet, hogy helyezkedjék osztrák védelem alá. A fejedelem színlelt tárgyalásokkal igyekezett ez elől kitérni, mire az osztrák seregek szeptember 8-án bevonultak Bajorországba.

[ichen] Vorräthen dieselbe auszurüsten; erstere ließ ich zu diesem Zwecke visitiren, letzteres besuchte ich selbst und hatte hier das Resultat, daß erstere einen äusserst geringen Vorrath an Monturs und Rüstungs-Sorten, welcher kaum für die k. k. Truppen hinlangen konnte, hatte. In letzterem befanden sich mit Einschluß der alten Carabinen nur 17 — — Stück Feurgewehre von verschiedener Grösse und Caliber, worunter ein Theil noch zu Armirung der 6-ten Bat[ailions] bestimmt war, ein anderer aber wegen der Schwere der einzelnen Gewehre für Insurrections-Truppen nicht brauchbar wahr, und — — Paar Pistohlen.

Den Befund dieser Untersuchung unterlegte ich mittelst Vorstellung von — — [Septem]ber¹ S. M., und bath darinn aus den obangeführten Gründen um Abschickung einer angemessenen Anzahl Feurgewehre und Pistohlen nach Ofen, um Beyschaffung der für die Montirung der in Antrag gebrachten Insurrections-Armee erforderl[ichen] Materialien und augenblickl[iche] Erzeugung jener Montours- und Rüstungs-Sorten, welche, wenn auch keine Insurrection zu Stande kommen sollte, für die k. k. Armee verwendet werden könnten, um Ausrüstung der zu dieser Armee erforderl[ichen] Artillerie, dann Aushebung der Bespannung für selbe und für das Fuhrwesen.

Um diese Anträge wirksamer zu unterstützen und die zur Vorbereitung des Landtags, dessen Zeitpunkt nun herannahte, gehörigen Geschäfte zu betreiben, reißte ich nach Wienn ab und fand bey meiner Ankunft,² daß in Petreff der landtäg[lichen] Gegenstände, da man über die äussern Umstände noch keinen declarirten Aufschluß hatte, und noch immer, wiewohl umsonst, hoffte den Frieden zu erhalten, mithin keine bestimmte Sprache gegen die hung[arischen] Landesstände führen konnte, noch nichts entschieden, die letzterwähnte Vorstellung aber dem Hofkriegsrathe mitgetheilt worden wäre, welcher, da er ohnehin von der Nothwendigkeit und dem Nutzen der Insurrection nicht überzeugt war, statt gleich thätige Maaßregeln zu treffen, denselben denen betreffenden Departamentern zur Wohlmeynung und zu treffenden Anstalten mittheilte, auch unter dem — — [Okto]ber vielerley Einwendungen wider meine Anträge machte.³

Ueberhaupt waltete wirk[lich] ein Verhängniß über die Mitglieder der Verwaltung des oesterreichischen Staats, denn ohnerachtet tägl[ich] bestimmte Nachrichten von dem Anmarsch einer beträchtl[ichen] feindl[ichen] Armee gegen den Rhein, von dem Uebergang derselben über den letzteren Fluß, von ihrer, der

¹ A napi dátum üresen van hagyva, a fölterjesztés azonban 24-ikén történt. Lásd Iratok II. 24. sz.

² Október 8-án kért, Bécsbe érkezve, audienciát a császárnál. V. ö. Iratok II. 24. sz.

³ V. ö. Iratok II. 24. sz.

unsrigen weit überlegenen Stärke hinlangten, und in den französischen Zeitungen widerholte gegen die oesterreichische Regierung standen, obgl[eich] selbst die Rede Napoleons im Senate seine Absichten deutl[ich] enthüllte,¹ so wollte man noch immer an keinen Krieg glauben, und sollte auch ein solcher ausbrechen, so schmeichelte man sich mit einem glücl[ichen] Erfolg.

Diese Verblendung war auch der Grund, warum in denen in Wienn abgehaltenen Verhandlungen S. M. bewogen wurden zu beschliessen, in denen an die hung[arischen] Landesstände zu richtenden königl[ichen] Propositionen die Subsidien an Rekruten, Früchten und Pferden als die Haupt-, das Abverlangen der Insurrection aber als eine Nebensache zu betrachten.

Nach diesem Gesichtspunkte wurden auch die königl[ichen] Propositionen verfaßt und S. M. vorgelegt, deren endl[iche] Verrfertigung aber auf jenen Zeitpunkt verschoben, wo man über Krieg und Frieden eine vollkommene Gewißheit erlangen würde.

Bis zur Hälfte [Okto]bers, wo der für Eröffnung des Landtags bestimmte Termin meine Gegenwart in Preßburg erheischte, war in Rücksicht der so nothwendigen Vorbereitungen zu der Insurrection nichts gethan, und alles beschränkte sich blos auf gegenseitige Correspondenzen.² Ebenso blieben die königl[ichen] Propositionen wegen Ungewissheit der äussern Verhältnisse unerledigt.

Bey meiner Ankunft nach Preßburg gieng mein erstes Bestreben dahin, über die Stimmung der Landesstände genaue Kenntniße einzuziehen, und da ich bemerkte, daß es schwerlich gelingen würde zu gleicher Zeit Subsidien und Insurrection von ihnen zu erhalten, so stellte ich solches S. M. bey Ihrer Ankunft in Preßburg vor, und nur dann wurden die königl[ichen] Propositionen nach dem von mir verfassten Entwurf aufgesetzt und erlassen.⁴

¹ A vendémiaire 1-i (szept. 22.) senatus consultumban Napoleon rövid beszédet mondott, bejelentve, hogy Németország és Oroszország csatlakozott az ellenséges Angliához. Néhány nap előtt — mondá — még bízott a békében, de az osztrák sereg átlépte az Innt, megszállta Münchent és elűzte a választófejedelmet. A kontinens ellenségeinek gonoszsága ezzel le van leplezve. Ausztriát belevitték a háborúba. Fájlalja a vért, amibe ez Európának kerülni fog. Amikor megkoronázta magát, felhívták, hogy tisztán, folt nélkül őrizze meg koronáját. A nép bizonyosságát adta bizalmának és szeretetének; repülni fog a zászlók alá, amelyek néhány nap múlva átlépik a határt. A hatóságok, a katonák, a polgárok mind meg akarják óvni a hazát az angol befolyástól, „si elle prévalait, ne nous accorderoit qu'une paix environnée d'ignominie et de honte, et dont les principales conditions seraient l'incendie de nos flottes, le comblement de nos ports et l'anéantissement de notre industrie“. Ő megtartotta minden ígérését a néppel szemben, amely a jelen pillanatban a saját és az ő dicsőségére is meg fogja érdemelni a nagy nép nevét, amellyel a hadseregön köszönteni fogja. A császár megteszi kötelességét, a katonák az övéket, a senatus is a magáét. Szövege közölve: Campagnes de la grand-armée et de l'armée d'Italie en l'an XIV. (1805). Paris 1806. 34. l.

² Acta a. 1805. 9—12. l.

S. M. eröffneten mit Übergabe derselben am — [Okt. 17.]
 [Okto]ber¹ den Landtag; die von Ihnen abgehaltene Rele und der Inhalt der Propositionen selbst bewirkten eine sehr günstige Stimmung unter denen Landesständen und man schritt sogl[eich] zu den vorläufigen Berathschlagungen, unter ihnen über den Inhalt der erstern. Hierin waren die Meynungen zertheilt, einige wollten wegen drohender Gefahr bloß die Insurrection, aber eine mächtige und zahlreiche Insurrection, mehrere, geleitet von den königl[ichen] Propositionen, nahmhafte Subsidien an Rekruten, Früchten und Pferden antragen, in welcher Meynung sie auch durch den von mir ihnen mitgetheilten Inhalt eines über diesen Gegenstand an mich erlassenen allerhöchsten Handbilletts bestätigt wurden.²

Nach mehreren Zusammentretungen und Berathschlagungen waren die Meynungen in Betreff der zu gebenden Subsidien so zimml[ich] einig worden und die Sache zur öffentl[ichen] Verhandlung reif, als die Nachricht von der bey Ulm erlittenen gäntzl[ichen] Niederlage der oesterreichischen Armee und der von selber abgeschlossenen Capitulation anlangte,³ und nun klar die Richtigkeit meiner vorausgelassenen Meynung, die Nothwendigkeit der Ergreifung schleuniger und wirksamer Maaßregeln zu Vertheidigung des Staats, des Vaterlandes darstellte. Da durch dieses traurige Ereigniß die Laage der Sachen gäntzl[ich] abgeändert wurde, so beschloß ich mich nach Wien abzugehen, um weitere Verhaltungsbefehle einzuholen und darnach die Stimmung der Stände lenken zu können. Letztere selbst bestätigten mich in diesem Vorsatz, da sie bey dem eifrigsten Wunsche, alle ihre Kräften zur Vertheidigung des Staats und des Vaterlandes aufzubieten, nur von der allerhöchsten Weisung die Art, wie sie dieser Pflicht genüge leisten könnten, erwarteten.

Am 24-ten [Okto]ber traf ich in Wienn ein,⁴ [Okt 24.]
 und erlangte nach vielen Bitten und Vorstellungen, wie dringend es sey in Betreff der gantzen Monarchie und mithin auch Hungarn, als eines seiner vorzüglichsten Theile, wirksam mit denen übrigen übereinstimmende Vertheidigungs-Maaßregeln zu treffen, daß S. M. auf den folgenden Tag, um diese Materie in Ueberlegung zu nehmen, eine Conferenz gnädigst zusammenberufen.

In dieser Conferenz, bey welcher der Kriegs- und Hofkammerpraesident zugezogen wurden, wurden die hier beyliegende Punkten von mir eingereicht, vorgenommen und debattirt.⁵ All

¹ Okt. 17-ikén.

² V. ö. Szopek Ervin Loránd: Az 1805-ik évi magyar országgyűlés története. 27—31. l. A legfelsőbb kéziratot lásd Iratok II. 28. sz.

³ Ez a hír okt. 24-én érkezett Pozsonyba. V. ö. Iratok II. 29. sz.

⁴ A nádor még okt. 25-ikén Pozsonyból írt. Lásd: Iratok II. 29. sz.

⁵ V. ö. erre vonatkozólag föntebb, Iratok II. 265. l.

jene Gegenstände, welche gerade von dem Hofkriegsrathe veranstaltet werden konnten, wurden von dem Hofkriegsraths-Praesidenten praenotirt, und alsogl[eich] anbefohlen, wie es sein Schreiben vom — — [Okt]ober beweiset,¹ über die übrigen namhaften Gegenstände behielten es sich S. M. bevor, ihre Entschliessung nachzutragen, nur bestimmten Sie in voraus, daß die Stände zu Aufstellung einer mächtigen Insurrection vermög't werden sollten, daß auf den Fall der Feind weitere schnelle Fortschritte machte, der Landtag prorogirt werden müsse,² daß endl[ich] S. M. gesonnen seyen, es aufs Äusserste ankommen zu lassen, Sie entschlossen sind, sich bey Besitznehmung Wienns durch den Feind nach Olmütz zu ziehen, um dergestalt in einer nähern Verbindung mit denen benachbarten allirten Mächten zu verbleiben.

Ohngeachtet selbst diese Maaßregeln die nahe Möglichkeit der Ankunft des Feindes nach Wienn darstellten, so täuschte man sich dennoch mit der Hofnung, daß es dem unter dem Commando des Gen[eral]-Lieut[enant] Kutusow an dem Inn stehenden vereinigten oesterreichisch-russischen Corps gelingen würde, eine Position bey Salzburg zu nehmen und dadurch den Marsch der feind[lichen], durch die bey Ulm vorgefallenen Gefächte angebl[ich] geschwächten Armee in so lange zu verzögern, bis die übrigen russischen Hülfsstruppen, welche in der Gegend von Radom in Verhandlungen mit dem preussischen Hofe, wegen dem Durchzug durch seine Lande 3 kostbare Wochen verlohren hatten, in der Gegend von Wienn anlangen würden.

Bey dieser Gelegenheit zeigte es sich, daß von Seite des Hofkriegsraths, ohnerachtet ich den 25-ten [Septem]ber die Nothwendigkeit der Vorbereitungs-Anstalten für die Insurrection S. M. klar dargestellt,³ nichts dazu geschehen, sondern im ganzen Monath mit Anfragen, schriftl[ichen] Verhandlungen, Erläuterungen kleinl[icher] Anstände verlohren gegangen, daß es dem Ministerio ein Ernst gewesen, eine Insurrection, die doch, wenn man bey Zeiten die nöthigen Maaßregeln getroffen, von größtem Nutzen hätte seyn können, aufzustellen, selbst jetzo, wo die Noth schon dringend zuwerden anfang, scheinen selbe noch die Lieferung beträchtl[icher] Subsidien der Insurrection vorzuziehen und die Bestimmung zu letztern wurde nur durch S. M. deutl[ich] geäußerte Willensmeynung festgesetzt.

Nun erst nach Verlauf von einem Monate wurden von dem Hofkriegsrathe an die ihm unterstehenden Militar-Branchen bestimmte, mit denen in der Conferenz vorgetragenen Puncten übereinstimmende Befehle ertheilt, ein Umstand, der um so mehr

¹ Okt. 27-ikéröl. Militkanzl. 1805. fasc. 1., 7. 13. sz. Az elintézés a nádor előterjesztésének csak két részletére (az 5. és 11. pontra) vonatkozik.

² V. ö. e határozatokra nézve föntebb: Iratok II. 265. l.

³ V. ö. Iratok II. 24. sz.

einer Aufmerksamkeit würdig ist, als man nachher anderen Ursachen die Verspätung der Zusammenstellung der Insurrection zuschreiben wollte.

Von der Willensmeynung S. M. unterrichtet eilte ich nach Preßburg, wo alles in banger Aengstlichkeit meine Rückkunft erwartete. Kaum war selbe und die Nachricht von denen Unfällen der k. k. Armee bekannt, als die Landesstände von dem Zutraun gegen mich und dem Wunsche, nach S. M. Absichten alles erdenkl[iche] für das Wohl des Staates und des Landes zu leisten, beseelet, einige Abgeordnete zu mir absendeten, um sich bey mir Rath zu erholen, was sie bey den nun eingetretenen widrigen Umständen zu thun hätten. Ich eröffnete ihnen die Laage des Staats und den Wunsch und Absicht S. M. in Betreff der Insurrection, zu welchem Zweck sie alles bey ihren Committenten vorzubereiten versprochen, zugl[eich] aber bathen, daß der Landtag ausser einem ausserordentl[ich] dringendem Falle nicht prorogirt werden möchte, da dessen Verhandlungen so beschleunigt werden könnten, daß selbe noch vor Annäherung des Feindes beendet, und dann die zu Aufstellung der Insurrection beschlossenen Maaßregeln desto wirksamer ausgeführt werden könnten.¹ Von der Gründlichkeit dieses Vorschlags überzeugt, stimmte ich selben bey und alles wurde nach dessen Inhalt veranstaltet.

Am 27-ten [Okto]ber sahe ich mich durch die eingelangte Nachricht, daß das Kutusovische Armee-Corps den Inn verlassen, um sich, ohne sich bey Salzburg aufzustellen, hinter die Ens zu ziehen, wodurch nun die Hauptstadt und mit ihr das Königreich Hungarn einem feindl[ichen] Einfall preisgegeben wurde, genöthiget, mit den Ersten des Landes und dem Commandirenden F. Z. M. Allvintzy eine Zusammentretung zu halten, deren Resultat dahin ausging, E. M. einen Entwurf zu einem an die Landesstände wegen Prorogation des Landtages und Ausschreibung der Insurrection zu verlassenden Rescripts mit der Bitte zu unterlegen, selbes zu unterfertigen und es zu allenfalls dienl[ichen] Gebrauch herunterzusenden. Der F. Z. M. Allvintzy erhielt den Auftrag, sich nach Ofen zu verfügen, um alle in militairischer Hinsicht nothwendige Dispositionen im centro zu leiten, unterwegs aber die Anstalten zur Versetzung von Raab in Vertheidigungsstand zu treffen.²

Da in solch ausserordentl[ichen] Fällen keine Vorsicht zu früh, oder zu groß ist, so wurde unter einem der hung[arische] Kammerpraesident ersucht, für die Absendung der in Preßburg befindl[ichen] Aerarial-Gelder zu sorgen, welches auch dem Hof-

¹ Okt. 26-ikán v. 3. Iratok II. 30. l.

² V. 3. Iratok. II. 267. l.

rathe Drevenyak in Rücksicht der an ihn angewiesenen, in Preßburg depositirten Geldsummen mitgegeben wurde.

An diesem nämlich[en] Tage wurde in der Versammlung der hung[arischen] Landesstände einhellig von beeden Tafeln mit dem größten Enthusiasmus beschlossen, eine General-Insurrection zu Vertheidigung des Vaterlandes zu decretiren und zugl[eich] zu deren Organisirung eine Deputation unter den Vorsitz des Reichspalatins aufzustellen, welche auch noch am nämlich[en] Tag ihre Sitzungen anfang und mit angestrengten Fleisse dahin gelang, am [Okt. 29.] 29-ten das fertige Operat der Insurrections-Regulirung denen Landesständen vorlegen zu können.

Da bey denen dringenden sich, laut schriftl[ich] und mündl[ich] erhaltenen Nachrichten, immer verschlimmerenden Umständen alle Vertheidigungs-Anstalten mit äusserster Thätigkeit betrieben und ohnverweilt ins Werk gesetzt werden mußten, da ferner die Abreise S. M. zur Kutusovischen Armee es nicht mögl[ich] machte, in Betreff dieser Anstalten sich öfters anzufragen und weitere Verhaltungsbefehle zu erbitten, so wurden in Folge der am 27-ten von S. M. erhaltenen Entschliessung über die in der Conferenz vom 25-ten vorgelegten Puncten mittlerweile folgende Maaßregeln ergriffen.

a) Da in denen Montours-Co[m]missionen kein Vorrath an rohem Material, noch weniger an erzeugten Sorten vorhanden war, so wurde dem Gen[eral] Major v. Guggenthal,¹ welcher von dem Hofkriegsrath nach Ofen abgesendet worden, um daselbst die wirksamsten Anstalten zu Montirung und Ausrüstung der Insurrections-Armee zu treffen, so erhielt er hierüber die nöthigen Weisungen; zugl[eich] wurden alle Behörden angewiesen ihm die nöthige Assistenz zu leisten, sowie auch bey Zeiten für die Anschaffung der für ihre Insurrection nöthige Montours-Sorten in gremio zu sorgen.²

(Itt végződik a kézirat első, tisztázatnak látszó része az iv második lapjának alján; a többi hasábos íveken folytatódik.)

[III.] Unterredung mit S. M.; Conferenz mit Zichy, Latour und Romer wegen Verpflegung aus Hungarn, großer Bedarf; mit Gomez und Kutschera³ wegen weitere Operationen; mit Giulay was von Buonaparte, von Frieden; mit Kaiser wegen Hungernoth, B[an]co-Zettel, Salvirung seiner Familie und Person im ärgsten Falle, wegen Schliessung des Friedens. Handbillet wegen Insurrection und urbario. Abreise von Wienn.

¹ Guggenthal György vezérőrnagy a haditanács főszerelési osztályának vezetője.

² V. ö. fönnebb Iratok II. 24. sz.

³ Kutschera János ezredes, a császár főhadsegéde.

4-ten früh Absendung des Handbilletts; Verabredung mit Vice-Kanzler, Anstände welche ich ihm mache; doppeltes Handbillet;¹ Verabredung mit Personal. [Nov. 4.]

Bericht von Alvintzy wegen Eintheilung der Inf[anterie]-Reserve-Bat[allions] bey Pest, der Cav[allerie]-Reserven an der Gränze und ihre Anweisung;² Einlangung der Vorschrift wegen Aufstellung der Insurrection und ihrer Berechnung.

Nachmittag Sitzung; Anstände der Landesstände bey dem Insurrections-Decret, Klagen derselben durch 2 Deputirte, nehmen es ad dictaturam.³

Antrag des Jos[ef] Vay zur Abhülfe: Kaiser soll heruntersommen, und die approbirten Artikel mittelst einer Rede sanctioniren: d[ett]o Bezeredy,⁴ dieses durch Rescript thun Letzterer Vorschlag wird aprobird und beschlossen, daß die Stände ad meam intermediationem recurriren möchten. Mit dem Personal und Gr. Brunzwick beratschlagt, und diese Idee confirmirt. Absendung eines Kuriers an S. M. mit einem Schreiben, worin vorzügl[ich] über das Mißtrauen geklagt, und die eingetretene unangenehme Umstände gemeldet, auch um Abhilfe gebethen wird.⁵

Um Mitternacht Ankunft eines Kurirs von S. M. mit der Nachricht, daß Sie nicht zum Schlusse des Landtages herunterkommen, daß der E. H. Rainer⁶ statt Ihn als Co[m]missair komme; die Landtags-Geschäften sollen beschleunigt werden, wenn noch etwas zu erinnern, soll durch diesen Kurier gemeldet werden.⁷ [Nov. 5.]

Schreiben an Personal wegen Antrag des von S. M. an die Stände zu erlassenden Rescripts.

Verschiedene Klagen über das Insurrections-Decret. Personal bringt das mit Einverständniß des tavernici ausgearbeitete Rescript.

Sitzung; grobes nuncium der Stände,⁸ bitten um Intermediation, welche ich auch versprache. Danksagung der Stände.

Schreiben an Kaiser.⁹ Bericht über die Laage und Exasperation. Antrag eines an die Stände zu erlassenden Rescripts, wo bis auf Fiume alle andern Artikel, wie die Stände sie vorgeschlagen, genehmiget werden, liegt bey. Rescript an mich, an königl[ichen] Co[m]missair: Diaetal-Artikel mit Praefation; Alba für die Sanction.¹⁰

¹ Lásd Iratok II. 34. l.

² Militkanzl. 1805. fasc. 2., 2. 40. sz. a.

³ Diarium 1805. 84—85. l.

⁴ Bezeredy Ignác, Zalamegye követe.

⁵ Lásd Iratok II. 34. l.

⁶ A császár öccse. V. ö. Iratok II. 33. sz.

⁷ K. F. A. fasc. 218., 119. sz. levél.

⁸ Diarium 1805. 85—90. l.

⁹ Lásd Iratok II. 35. sz.

¹⁰ Lásd Iratok II. 37. sz.

Abschreibung ersterer in Wienn und Absendung an die Stände. Mittheilung an die hung[arische] Kanzley zur Nachrichtung. Concertation hört auf.

Dringendes Begehren, da sonst Landtag noch einige Wochen dauern, der Feind anrücken und die größte Confusion und Schaden für die Defension des Landes entstehen kann. Prejudicirt nicht den könig[lichen] Rechten, kann sonst für den Ausgang des Landtags nicht stehen. Abgesendet zu Mittag.

Schreiben von F. Z. M. La Tour mit Resultat von abgehaltenem Kriegsrath:¹ die russischen Armeen bis 25-ten² [Dezem]ber am linken Donauufer bei Crems und Wülffenddorf³ versammeln, auf Hoheleiten Meerveld⁴ mit unserer Avant-Garde. Kienmayer⁵ Rückzug bis Perschling,⁶ dort weitere Befehle. Hälfte der Wiener Garnison gleich, andere Hälfte mit Arrièregarde von Kienmayer auf die Hohe-Leitha, Szenasy⁷ mit 3 Bat[taillons], 6 Esc[adrons] auf Wien[erisch]-Neustadt, dann hinter die Leitha, an mich angewiesen; wird überlegt.⁸

Anderes Schreiben wegen denen Transporten der Naturalien zu der italiänischen und Reichs-Armee, beeden droht das Auf liegen mit der Verpflegung, wenn nicht die Transporte betrieben und zugehalten werden.⁹

Mangel bey der Reichs-Armee; Einkäufe um Preßburg, Raab und Comorn. Anträge zu ihrer Beförderung. Anstellung eines Commissairs in Preßburg, Berufung des Insurrectional-Ober-Landes-Commissairs Stef[an] v. Végh nach Wienn zur Concertation.¹⁰

NB. Die Transporte in Croatien an Boros, jene zur Reichs-Armee an die C[omi]tater. Wegen Beförderung der Einkäufe Ermahnung an die V[ice]Gespänne der betreffenden C[omi]tatern.¹¹ Abrufung des Vegh nach Wienn, um wegen diese Ankäufe und dasige Transportirungen zu concertiren.¹²

Brief von S. M. durch Churfürst von Salzburg,¹³ wo Sie befehlen, wegen dem Abgang der Cassa-Domestica durch Befreyung

¹ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 10. 41. sz.

² A jegyzőkönyv szerint 15-én.

³ Wülffersdorf, Korneuburgtól északnyugatra.

⁴ Merveldt Miksa gróf altábornagy.

⁵ Kienmayer Mihály báró altábornagy.

⁶ Perschling a hasonnevű patak mellett a Traisentől keletre.

⁷ Szenássy János vezérőrnagy.

⁸ Ezt illetőleg a jegyzőkönyvben csak ennyi: Die andere Hälfte der Garnison wird mit der Arrièregarde des F. M. Lt. Kienmayer bei seiner Ankunft den Rückzug auf das linke Ufer der Donau antreten.

⁹ Lásd Iratok II. 282. l.

¹⁰ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 6.

¹¹ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 6.

¹² N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 6.

¹³ Ferenc császár legidősebb öccse, Ferdinánd, a korábbi toscanai nagyherceg.

der Armalisten die Stände zu bewegen, ein Surrogat zu schaffen.
Ad acta repositum.

D[ett]o durch Barics, wo Entschuldigung wegen Aengstlichkeit, daß Resolutionen ergangen. Andere Sachen superirt und genehmiget bis auf Fiume, was S. M. in statu quo belassen zu sehen wünschen.¹

Bemerkungen über den Beschluß des Kriegsraths wegen Ueberflügung der Position auf der Hohen-Leitten, wegen Unsichere des Posten Preßburg. Plan für Hungarn: Cordon, Rückzug desselben in 2 Theile, Detachirung von etwas leichter Cavallerie an der March zu Erhaltung der Communication. Protestation wegen Einmarsch des Gen[eral] Szenasy hinter die Leitha nach Hungarn, er soll sich auf Neustadt und von dort gegen Pettau ziehen, um die Magazine der italiänischen Armee zu decken, nicht aber nach Hungarn, wo selbe nichts nützen und nur den Feind zu einem Einfall provociren würden.

Die Cordons hätten sich nach und nach, ohne sich in ein Gefecht einzulassen, der vom linken Donau-Ufer nach Gran, mit Absendung einiger Detachements, um die Communicationen mit Mähren zu erhalten, und zu sichern, eben so einige Mannschaft zu Patrouille in die Bergstädte, wo die Bergleute zu bewaffnen wären,² die vom rechten Ufer auf Papa und Ofen mit Rücksicht der Deckung von Croatien und Slavonien.³

Wegen Verpflegung-Schreiben an Co[missa]ir Boross wegen denen Transporten in Croatien;⁴ an die Comitater bei Preßburg, Comorn und Raab wegen Beschaffung der Früchten und des Heues, wegen Errichtung der Magazine.⁵

Den Rath Végh, daß er heraufkommen und dieses Geschäft übernehmen, dann auf Wienn gehen solle um mit dem Hofkriegsrath sich hierwegen zu berathen.⁶

Ankunft von Somogyi. Bringt alle Resolutionen, wegen Insurrection geändert, wegen Saltz-Antrag der Kanzley genehmiget, wegen hung[arischer] Sprache den Antrag der Stände, wegen Commissionen jenen der Kanzley, wegen Fiume dilative, sonst alles begnehmiget. Handbillet von Se. M., worinn dieselbe mir den Auftrag geben, die wegen denen Ausdrücken des Kanzley-Decrets entstandenen Zwistigkeiten beyzulegen. Sonst genehmigen S. M. alles bis auf den Art. de co[missi]onibus regiis und Fiume.⁷ Somogyi sagt aber, daß, wenn die Stände letzteres wünschen,

¹ K. F. A. Fasc. 218., 121. sz. V. 5. Iratok II. 34. sz.

² A bányászok fölfegyverzésére a rendelkezés nov. 8-án ment ki. N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805.

³ Lásd Iratok II. 36. sz.

⁴ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 5.

⁵ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 6.

⁶ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 6.

⁷ Lásd Iratok II. 37. sz.

S. M. auch letzteres genehmhalten würden. Benachrichtiget von Spannung, mache ihn aus.

[Nov. 6.] | Den 6-ten früh Absendung der Reflexionen wegen den Operations-Plan an den Hofkriegsrath, an den F. Z. M. Allvintzy; Treffung mehrerer Anstalten wegen dem Cordon.¹

Verabredung mit dem Personal wegen Abänderungen in dem Rescripts-Entwurf, wie es einzuleiten, daß der Artikel de commissionibus ausbleibe, durch Provocation auf das Zutraun der Stände gegen S. M., durch Versicherung der Ertheilung der Gerechtigkeit. Absendung eines Kuriers an S. M. mit diesem Entschluß.² Keine weitere Antwort.

Schreiben vom Bannus, daß er die zum Cordons- und Garnisonsdienst überflüssigen Bannalisten an der Drau aufgestellt habe.³

Schreiben von Gometz, daß Buonaparte sich vorgenommen, den 12-ten den Tag des Churfürsten in München zu celebriren, den 15-ten aber in Wienn einzutreffen, um mit dem Churfürsten daselbst zu seyn.

Brief an S. M. wegen gegenwärtige Umstände, mangelhaften Anstalten, zu kurtze Zeit, Begehren einer Entscheidung an die Stände und einer Instruction auf den Fall einer Trennung.⁴ Ausarbeitung des Befehls an die Städte, einer geheimen Instruction.

Ankunft eines Kuriers. Schreiben vom K[aiser], daß er den Tag darauf ankömmt um die Artikel zu sanctioniren und den Landtag zu enden.⁵ Verschiedene Vermuthungen zu denen dieses Schreiben Anlass giebt.

[Nov. 7.] | Den 7-ten früh Ankunft von Obrist Kutschera.⁶ Russen haben die Ens verlassen, ziehen sich nach Krems, Meerfeld⁷ nach Leoben, Kienmayer gegen⁸ Wienn. S. Ma[jes]tät verlassen diese Sta[d]t und flüchten nach Brünn. Mittheilung dieser Nachrichten dem Personal, dem Gr. Brunszwick. Anstalten zu meiner Abreise nach Ofen.

Absendung eines Kuriers an Allvintzy mit diesen schlechten Nachrichten und Befehl, die Truppen abwärts von Pest am linken Donau-Ufer zu verlegen, und Comorn und Gran zu räumen. Die Transporte für die deutsche Armee sind gegen Italien abzuwenden.⁹

Rückkunft des Kuriers von Wienn. Vice-Kanzler soll sub spe

¹ Feldakten 1805. Ung. Ins. fasc. 11., 2¹/₂ sz.

² Lásd Iratok II. 37. sz.

³ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 12. 46.

⁴ Lásd Iratok II. 38. sz.

⁵ K. F. A. fasc. 218., 122. sz. levél.

⁶ A császár főhadsegéde.

⁷ Merveldt Miksa gróf vezérőrnagy.

⁸ Kienmayer Mihály báró altábornagy.

⁹ Feldakten 1805. Ung. Insur. fasc. 11., 4¹/₂ sz. : fogalm. : Militkanzl. 1805. fasc. 2., 2. 52/1. sz.

rati Rescript abschreiben und dem K[aiser] vorlegen pro subscriptione. Um 11 Uhr kommt K[aiser] allein, sagt, daß Kaiserinn allein bey Nacht kommt.

Nachrichten von der Armee. Rückzug von Kutusow.¹ Abgeschnitten von Meerfeld. Anträge zur weiterer Aufstellung andere russische [*sic!*] Armeen. Dispositionen mit der Wiener Garnison, mit Rettung der Aerarial-Güter; Absendung des Giulay an Buonaparte;² keine Antwort auf ersten Brief; hat Kurier zurückbehalten; war in Lintz. Affaire bey — — —^{a)} halt gute Ordnung. Bataille von Caldiero. Massena von E. H. Karl geschlagen.³ Landtagsgeschäfte persuadiren S. M. die Artikel so, wie die Stände vorgeschlagen, bis auf jenen von Fiume und den de secretis delationibus, wo einige Aenderungen gleich gemacht werden. Wird abgeschrieben. Handbillet an Erdödy. Werden überreicht. Essen nachmittag, wo Rescript cum applauso vorgelesen. Sanction. Eindruck, welche die Rede des Kaisers macht, wo er seine Kinder denen Ständen empfiehlt. Spätere Sitzung, verschiedene Reden.⁴

Weitere Befehle an die C[om]m[un]itater wegen denen beym Einmarsch der Franzosen zu beobachtenden Maaßregeln.⁵

Bestimmung mit dem Kaiser, daß die Cis- und Transdanubianer nicht insurgiren sollen wegen allzu naher Feindes-Gefahr. Rettung aller Vorräthe. Aufstellung hinter der Donau. Schreiben an französischen General. Instruction, die Palfy seinem Abgesandten nach Wienn, seinem detachirten Posten giebt.⁶

Absendung eines Officirs, um die Futtermagazine auf dem Neufelde zu retten oder zu zerstören. Anstalten wegen Absendung der Wagen um das Artillerie-Gut von Wienn zu retten.⁷ Dazu Wagen, welche auf den Markt fahren. Andere dazu commandirte.

Verabredung mit dem Kaiser wegen Vollmacht, die ich erhalte,⁸ wegen Absendung seiner Familie im Fall einer Gefahr nach Kaschau, wegen Rettung der Präciosn in die hung[arischen] Festungen etc.

Am 8-ten Unterredung mit dem Kaiser über die Confusion, die in Wienn herrscht, über die [Nov. 8.] in Hungarn zu treffende Anstalten, nicht Armirung der Insurrection in denen Donauer Districten aber jener in denen Theißer.

a) Olvashatatlan 3—4 betűs szó.

¹ Kutuszov november 4-én az Enns mögé vonult, ezzel összeköttetése Merveldttel el voltak vágva.

² Gyulay tábornokot fegyverszüneti tárgyalások megindítására küldték Napoleonhoz.

³ Egerer híradásai Bécsből. Feldakten 1805. Ung. Ins. fasc. 11. 3. sz.

⁴ Diarium 1805. 90—101. l. V. 3. Szopek id. mű.

⁵ Lásd Iratok II. sz. 33.

⁶ Lásd Iratok II. sz. 39. sz.

⁷ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 7.

⁸ Lásd Iratok II. sz. 38. sz.

Aeusserung des Kaisers über seine Empfindung, über das verlohrene Zutraun seiner Völker, über ihren Eifer, der nun von keiner Hülfe mehr ist, über die Nothwendigkeit in der Verfassung des Staats Verbesserungen zu treffen, darüber daß die Minister den Kopf, selbst Zichy¹ verlohren, Colloredo thut blos weinen, ebenso alle Staatsrätthe, selbst Stahl,² der sich in Polizeysachen schlecht betragen, nur Baldacci³ ist sich gegenwärtig geblieben. Will den Staatsrath abschaffen,⁴ denen Hof- und Landstellen mehr Activitaet geben, ein Staats-Ministerium von geprüften Männern zusammensetzen. Ich soll Vorschlag zu dieser Veränderung machen.

Ankunft von Obristen Grohm, berichtet, daß die Kutusovsche Armee die Ens verlassen und zurück gehet, bringt Brief von Buonaparte an Kaiser in gewöhn[ichen] Styl geschrieben, sagt, er will beweisen, daß er unser Freund sey, klagt, daß die schlechten Rathgeber, die Russen und Engländer uns hineingeritten, er wisse, daß Kaiser ihn nicht gewollt, sagt, er wäre bereit Frieden zu schliessen, es stehe nur an dem Kaiser ferneres Unglück von seinen Untherthanen abzuwenden, welches er ohnerachtet er siegreich wäre, ungern über selbe bringen wolte. Er wolle auch da beweisen, daß er der Freund des Kaisers wäre, nur müsse man von ihm nicht fodern, daß er das aufgebe, worauf seine Siege ihm erlauben Anspruch zu machen.

Gespräch mit dem Kaiser hierüber, rathen alle ein, ihm zu antworten, daß man die Propositionen annehme, daß der Kaiser mit ihm zusammenzukommen wünsche, um alles mit ihm abzu thun. Kaiser sagt, er wünsche es auch, könne aber hierinn ohne den K[aiser] v[on] Rußland nicht vorher zu benachrichtigen und ihn darüber zu vernehmen nichts antworten.

Kutusow schreibt und bittet um weitere Befehle. Man antwortet, er solle sich so lange als mögl[ich] halten, dann sich über die Donau ziehen.

Ankunft der Kaiserinn. Abfahrt des Kaisers nach Brünn.

Schreiben an einige der Obergespänne und Stände, welche ich auf Ofen berufe, um mir in gegenwärtiger mißlicher Laage der Dinge an die Hand zu gehen und mir mit Rath beyzustehen.⁵ Schreiben an 11 C[omi]tater mit dem Auftrag, nicht zu insurgiren, damit selbe dadurch den Feind nicht reitzen und das Land

¹ Zichy Károly gróf pénzügyminister.

² Stahl Fülöp államtanácsos, a belügyek referense.

³ Baldacci Antal báró államtanácsos.

⁴ Egy november 3-án Kollowrat Lipót grófhoz intézett legfelső kézirat az államtanács föloszlatását tényleg elrendelte (Billettenprot. 1805. 1029. sz.) Hock: Der österreichische Staatsrath 1760–1848 c. művében erről nem emlékezik meg.

⁵ A meghívottak Illésházy István gróf, Balogh Péter, Haller József gróf, Majthényi László, Bezerédy Ignác, Vay József és Péchy Imre. N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 7.

einer Plünderung aussetzen. Sollen nur 1° den Adel conscribiren, 2° die Repartition der Insurrections-Auslaagen und der für selbe zu liefernde Früchten ausarbeiten.¹ Weiteres Schreiben an mehrere C[omi]tater und Städte, wegen denen bey Annäherung des Feindes zu treffenden Anstalten nebst Mittheilung der geheimen Instruction.

Erlassen Schreiben am Preßburger C[omi]tat und Stadt wegen Hinwegräumung der Schiffe und der Brücke und Hinabsendung der erstern.² Schreiben an Preßburger Magistrat wegen Annahme der Bancozettel und Anweisung von 4000 Fl. in Kupfer gegen eine gleiche Summe in Bancozettel aus dem camerali.³ Anstände, welche sich wegen Wechslung der letzteren ergeben.

Den 9-ten Abfahrt auf Raab. Ankunft daselbst. Besprechen mit Gen[eral] Maillard,* Klagen über den [Nov. 9.] Mangel an Arbeitern zum Festungsbau, worüber der C[omi]tat, die Stadt und vice-versa beschuldiget. Exposé des Standes der Festung, welche in 14 Tagen mit 300 Arbeitern tägl[ich] wider einen Anlauf haltbar gemacht werden könnte.

Lassen die 2 Reserve- Bat[ailions] von Ferdinand und Wukasovich ausrücken. 1-es hübsche junge Leute, aber viele schwache, letzteres hübsche Leute, aber über 200 die noch nicht ein Gewehr abgefeuert. Mangel an Montur, an Mänteln, Schuhen, Patron-taschen, Gewehren, gar nicht exercirt, wenig Officiere, kann sich wenig von ihnen versprechen.

Besichtigung der Festung; gutes Revetement; jenes von den Aussenwerckern eng; keine Parapeten; an vielen Orten Häuser auf den Wall, an andern Fenster in denen Flanken; herabgeschüttete Erde wäre hinwegzuräumen; Parapette von Gabionen⁵ und wüste [?] Aufzugbrücken. Abhauung der Weiden in denen Gräben, Stenerung des Wassers in selben. Spital sehr schmutzig und dumpfig; Kranke vernachlässiget, bey 99 2 Chyrurgi, wovon einer nicht viel versprach, unordentl[ich], meist an Entkräftung von denen langen Märschen und Wassersucht krank. Caserne schmutzig, Gestank, 3 Gemeine in einem Bette, warm etc. Keine Officiere da. Kriegsrath über die Bestimmung von Raab.

¹ A tizenegy megye: Trencsén, Bars, Nyitra, Pozsony, Győr, Veszprém, Komárom, Moson, Sopron, Zala és Somogy. Utóbb kiment ez a rendelet még a következő megyéknek: Árva, Hont, Liptó, Nógrád, Esztergom, Turóc, Zólyom, Fejér, Baranya, Vas, Tolna. N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 8.

² N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 8.

³ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov.

⁴ Maillard Sebestyén vezérőrnagy ezen a napon írásban is beadta jelentését Győr váráról, kijelentve, hogy az nem védhető. Militkanzl. 1805. fasc. 2., 2. 55. sz.

⁵ Gabion = kosárfedezék.

Beschluß, daß nach denen zur Herstellung dieser Festung, um sie wider einen coup de main zu schützen, noch wenigstens 14 Tage erfordert würden, binnen welcher Zeit ohnehin der Feind vor selber noch erscheinen könnte und alle Arbeit unnütz würde, daß nachdem ferner die Reserve-Bat[ailons] zur Vertheidigung nicht geeignet, keine Artillerie und scharfe Patronen vorhanden, endl[ich] bey dem Umstande, wo die Stadt gröstenheils mit Schindeln gedeckt, dieselbe bey einer Beschiessung einer Feuersgefahr und mithin einer Zerstörung unnöthig ausgesetzt würde, welches derselben, ohne Nutzen für die Vertheidigung des [sic!], so wie ihren Bürgern einen unersetzl[ichen] Schaden verursachen würde, dieselbe also nicht ferner hergestellt werden sollte.

Der Gen[eral] Maillard erhielt mithin den Befehl, die Arbeit einzustellen und ehestens mit seinen Officieren nach Ofen abzugehen.¹ Der Gen[eral] Lipka bekam den Auftrag, alle in Raab befindl[ichen] leren Schiffe in Beschlag zu nehmen, selbe mit den in Raab befindl[ichen] Aerarial-, Verpflegs- und andern Vorräthen zu beladen und die Donau abwärts abzusenden. Er erhielt ferner den mündl[ichen] Befehl, die in Raab befindl[ichen] 2. Bataillons nach und nach, und zwar die nicht armirte Mannschaft zuerst, die andern aber hernach mit diesen Transports als convoy abzusenden, mit dem Ueberrest der Garnison aber in so lange in Raab bleiben, bis die von Wien in Anzug befindl[ichen] beträchtl[ichen] Transporte von Artillerie-Gut, Pulver etc. daselbst angekommen und weiter abgeschickt worden. Zu Beschleunigung derselben solle eine Estafette nach Presburg und eine denen Transporten entgegen abgesendet werden.

Hier wurden die Befehle wegen der Insurrection an die nächsten C[om]itater ausgefertigt.² Auch langte der Bericht des Wieselburger V[ice]-Gespanns wegen der anbefohlenen Ausstellung eines Cordons an der Gräntze und dessen Bewerkstelligung mit einigen Anfragen an,³ worüber ihm die nöthige Belehrung gegeben wurde. Ich befahl ihm auch bey Annäherung des Feindes die in Wieselburg befindl[ichen] Bothe und leere Schiffe herunterzusenden.⁴ Dem Vice-Gespann des Raaber C[om]itats und der Stadt Raab aber wurde befohlen, alle dort befindl[ichen] leren Schiffe in Beschlag zu nehmen und sie zur Einladung der Aerarial-Güter zu verwenden, sonst aber herunterzusenden.⁵

[Nov. 10.]

Den 10-ten Abfahrt von Raab. Ankunft in Ofen; unterwegs langt Bericht von F. Z. M.⁶ über die nach

¹ V. ö. Militkanzl. 1805. fasc. 2., 2. 70. sz.

² N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 8.

³ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 8.

⁴ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 9.

⁵ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 9.

⁶ Alvinczy.

Empfang meines letzten Befehls getroffenen Anstalten.¹ Abends besah ich die gantze^{a)} und ihre Quartiere.

Am 11-ten früh erhielt ich durch einen Kurier von Gr. Palfy die Nachricht, daß laut dem [Nov. 11.] beygelegten hofkriegsräthl[ichen] Befehl das Corps des Generals Meerfeld bey Preßburg über die Donau setzen und sich an der March aufstellen solle, daß dasselbe mit der nöthigen Verpflegung und den erforderl[ichen] Schuhen in Preßburg versehen werden solle.² Wider diese Anstalt wurde durch den näm[lichen] Kurier bey dem Hofkriegsrath protestirt, und der Nachtheil vorgestellt, welche durch die in Folge dieser Maaßregel erfolgen könnenden Einbruch des Feindes in Hungarn für dieses letztere Land und selbst für die Verpflegung der Armee, welche sich aus selben nähre, erfolgen müßten.³

Späterhin war Conferenz; in dieser wurde [I.] quoad Militaria beschlossen: a) Die in der Nähe befindl[ichen] Bat[aillons] gantz zu kleiden und zu armiren; b) die Cavallerie wo mögl[ich] beritten zu machen; c) erstere auf den Fall einer Feindesgefahr in die Festungen zu werfen, und daher die verschiedenen Gen[eral]-Commandos von dieser Anstalt mit deme zu benachrichtigen wären, daß sie bey Zeiten für die Herstellung und Aprovisionirung dieser Festungen bedacht seyn sollen; d) soll die Rekruten-Stellung im Lande betrieben; e) aber keine Transporte zur Ergänzung aus dem Lande mehr zu lassen.

2. Quoad insurrectionalia: a) aus wichtigen Gründen wird von Aufstellung der Insurrection in den Donauer Districten abgegangen; b) in denen Theisern wären selbe ihrem Schicksale überlassen, doch ist sie nicht einzustellen; c) die Montirung und Ausrüstung, an der es durchaus mangelt, ist nur für letztere einzurichten; d) an Armirung sind nur 16.000 Gewehr, 1500 Paar Pistolen vorfindig; e) an Artillerie die bestimmtn Stück, aber ohne Bespannung; eben so das Fuhrwesen; f) für erstere soll getrachtet werden für 8 Can[onen] Stück und der gehörigen Munition die Bespannung mit 180 Pferden bey zu schaffen und selbe vorrichten; g) die übrige Artillerie aber, welche von denen untern Festungen kömmt, solle in Marsch sistirt werden, damit man sie leichter im schlechtesten Fall wieder zurücksenden könne.

III. Wegen Verpflegung der Armeen: a) schlechter Stand der Magazine in Hungarn. Soll b) durch Einkäufe und Lieferungen gedeckt werden; c) aus Pohlen kommen keine Früchten. d) Die in Preßburg, zum Theil Raab, Comorn und Gran befindl[ichen] und in der dortigen Gegend aufgekauft wordene Früchten sollen auf

a) Egy szó olvashatatlan.

¹ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 2. 56. sz.

² Militkanzl. 1805. fasc. 2., 10. 59. sz.

³ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 10. 60. sz. a. Lásd Iratok II. 39. sz.

der Achse, und zwar letztere über Neuhausel auf Jablonitz und Holitsch eingeleitet werden. Wozu der Statthalterey-Rath Végh den nöthigen Auftrag hat; e) alles übrige gehet nach Italien zu Verpflegung der dasigen Armee und Statthalterey-Rath Boross nimmt die Besorgung dieser Transporte über sich, welche möglichst zu beschleunigen sind; f) Erleichterung der letzten durch directe Anweisung. g) Beförderung der Vermahlung durch doppelten Mahlerlohn für gegenwärtig dringende Umstände, dagegen soll jeder Müller 9 Muth Mehl die Woche vermahlen.

IV. Wegen Einpacken: a) besorgt der Statthalterey-Rath John¹ die nöthigen Schiffe dazu; b) soll das überflüssige Geschütz, Artillerie-Gut etc. auf Schiffe ehestens gebracht werden, damit es mit erstem Befehl abfahren könne; c) eben so Oeconomie-Co[missi]on und Verpflegs-Amt; d) dann von General-Commando die Acten der 10 letzten Jahre; e) Artillerie gehet auf Peterwardein, das Übrige auf Essegg.

An diesem Tage ergieng auch ein Befehl an beide Städte² wegen Conscribierung und Ausweisung aller Fremden, deren grosse Anzahl hier alles vertheuerte, wie auch wegen denen bey ihrer Ankunft zu treffenden Vorsichts-Maaßregeln.³ Ein gleicher wurde an den Statthalterey-Rath John wegen Beschreibung der sequestrirten Schiffe, so wie die nöthigen Schiffeleute und Stellung der letztern erlassen.⁴ Dem Kammerpräsidenten wurde befohlen, für die weiters abzufahrenden Schiffeleute das nöthige Geld vorzuschüssen, damit die ankommende Aerarial-Güter gleich weiter befördert werden könnten.⁵

Der Kammer und dem consilio wurde meine Vollmacht bekannt gemacht und die Eröffnung derselben am 12-ten dieses festgesetzt.⁶

[Nov. 12.] Den 12-ten Nachts berichtete F[ürst] Auersperg⁷ mittelst Curiere, daß das Corps bis Sieghartskirchen⁸ zurückgegangen, der Feind in Perschling stehe und am 11-ten oder 12-ten spätestens in Wien einrücken werde.⁹ Darauf wurde mit Dank erwiedert und um weitere Nachrichten gebethen.¹⁰

Gr. Palfy berichtet mittelst Staffette das nämliche und daß er wegen Cordon das Nöthige veranstaltet habe.¹¹ Gr. Collo-nics meldet die Aufstellung seines Cordons, sowie die weiter

¹ John Antal helytartótanácsos.

² Buda és Pest.

³ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 11.

⁴ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 11.

⁵ N. lt. Polit. 1805. 304. sz.

⁶ N. lt. Polit. V. P. cam. 1805. 1. sz. és polit. 1805. 2. sz.

⁷ Auersperg Károly herceg altábornagy, testőrkapitány, Bécs város parancsnoka, aki a franciák elől hadtestével Florisdorffhoz vonult.

⁸ Tullntól délre, a Wienerwald nyugati lábánál.

⁹ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 18. 68. sz.

¹⁰ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 18. 69. sz.

¹¹ Militkanzl. 1805. fasc. 2. 18. 67. sz.

getroffenen Anstalten.¹ Bericht des Obristlieut[enant] Pokorny, daß er von der Neustädter² Heide 5000 C[ent]ner Pulver nach Wienn salvirt habe, die übrigen aber entweder mit Landesfuhrern auf Raab zu bringen, oder aber auf der Heyde frey zu sprengen gedenke.³

Es wurde auf ersteres beschlossen weitere Befehle an den Gen[eral] Lippa nach Raab zu schicken, damit er sich bey Zeiten mit den 2 daselbst befind[lichen] Bat[ailons] nach Ofen ziehen solle.

Gen[eral] Gomez meldete, daß er einen Staats-Officier des Gen[eral]-Staabs zu Betreibung der Wasser-Transporte abgesendet habe. Sonst nichts neues.

Conferenz wegen Insurrection, der innern Sicherheit, Rettung der kaiserl[ichen] Familie und Kostbarkeiten von hier. Resultat derselben.

Proclamation an die Bürger von Ofen und Pesth.⁴

Bericht von Palfy wegen Vorfällenheiten um Wienn. Vorrückung der Franzosen. Stellung des F. Z. M. Meerfeld bey Maria-Zell.⁵

Weitere Nachrichten, vermischte von Wienn, welche sehr unordentl[ich] und verwirrt.

Absendung des Statthalterey-Raths Végh in die obere Gegend um die Transportirung und Einkäufe der Früchten pro aerario daselbst einzuleiten.

Anstände bey Einquartirung der von Wienn kommenden Beamten und Sachen. Weitere Erlassung der Befehle de sistenda insurrectione und de interna securitate.

Den 13-ten früh Bericht mittelst Stafette von Palfy, daß Feind am 11-ten mittag noch nicht in Wienn, daß Abgesandte zur Capitula[tion] hinaus.⁶

[Nov. 13.]

Schreiben von Unterberger,⁷ worinn er meldet, daß nachdem die Uebergabe der Artillerie-Vorräthe in denen Capitulations-Puncten für Wienn einbegriffen, man das auf dem Steinfeld⁸ befind[liche] Pulver nicht in die Luft sprengen möge, damit der Feind dieses nicht als einen Capitulationsbruch betrachte. Meldet ferner das die Capitulation abgehandelt werde.⁹

¹ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 2. 79. sz.

² Bécsújhely.

³ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 13. 86. sz.

⁴ Feldakten 1805. Ung. Ins. fasc. 11., 2. sz. és N. lt. Polit. V. P. Polit. irreg. 1805 okt. 30.

⁵ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 18. 67. sz. nov. 10-ikéröl.

⁶ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 18. 77. kelt nov. 11-ikén.

⁷ Unterberger Lipót báró altábornagy a tüzérségnél.

⁸ Alsóausztriában, Bécsújhely mellett.

⁹ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 13. 88. sz. nov. 10-ikéröl; hogy a löport nem szabad fölrobbantani, mint saját véleményét adja elő. A nádor utasítja, hogy az e célra kiküldött Pokorny alezredes tartsa magát utasításához. U. o. fasc. 2., 13. 49. sz.

Nachrichten von Gometz, daß Giulay¹ die zur Capitulation Abgeschickte begegnet und ihnen gesagt: die Conditionen wären nicht acceptabel. Darauf zurück.² Gen[eral] Sebastiani mit Avant-Garde soll am 11-ten ankommen,³ am 12-ten Armee, dann 2 Tage für die Capitulation frey bleiben. Giulay wartet in Wien, hat nur Officiere zu Kaiser mit seinen Berichten geschickt, erwartet Antwort, um sie dem Buonaparte zu übergeben.

Alvintzy berichtet, das [sic!] die Schlavonier und Banater Gränzter weder armirt noch gekleidet, daß sie also in denen Festungen bleiben könnten, welches bewilligt wird.

Esterhazy berichtet wegen Reise-Anstalten; selbe werden genehmiget. Berichte, daß in Wienn Ruhe, daß Franzosen vorrücken sollen, nicht bey Ybs über die Donau gegangen seyn.

Bericht vom Gen[eral] Kollonics über Aufstellung der Vorposten an der oesterreichischen Gränzte, über Aufnahme von 185 Mann von Savoye-Drägoner. Berichte, daß die Feinde Mürzzuschlag besetzt haben, Flüchtlinge und Blessirte vom Meerfeldischen Corps bestätigen dieses. Von Aufstellung des Cordons im Eisenburger C[omi]tat kein Bericht. Verschiedene Bagagen, die herein gekommenen.⁴

Antwort: soll trachten genauere Nachrichten einzusenden, Gen[eral] Gorupp ins Eisenburger C[omi]tat zu schicken, um von dort auch etwas zu erfahren.⁵ Dem Alvintzy wegen neuerer Bestimmung der Bagagen und ihre Stationen.⁶

Berichte von Palfy mittelst Estafette, daß am 11-ten noch kein Feind in Wienn, aber die Vorposten in der Nähe befindl[ich], daß die Feinde am 12-ten in Wienn eintreffen sollen. Waffenstillstand von 2-mahl 24 Stund. Wrbná soll declarirt haben im Magistrat, daß Propositionen geschehen, daß wenn sie angenommen werden, Stadt wird verschont bleiben, sonst bis 13-ten würde der Feind einrücken und feindl[ich] vorgehen. 2 Magistratsrätthe sind gekommen um Aerarial-Früchte von Comorn nach Wienn zu führen.⁷

Bericht des Wieselburger V[ice]-Gespanns in der nämlichen Sache, wo er meldet fast das nämliche und, daß der Feind sich auszubreiten gedenke; meldet auch, daß er die geheime Instruction zu eröffnen gedenke, da der Augenblick dazu gekommen sey.

Absendung eines Befehls an die Statthalterey und Kammer

¹ Gyulay Ignác gróf altábornagy, a császár Napoleonhoz küldött megbízottja.

² Gomeznek ezekben a napokban Egerer küldött Bécsből gyakori híreket. Belőlük is tudta, hogy a követség element Kappelnbe, de visszatért. Feldakten 1805. Ung. Ins. fasc. 11., 27a—c. sz.

³ Sebastiani francia generális dandára tényleg nov. 13-ikán vonult be Bécsbe.

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 2. 79. sz. nov. 11-ikéről.

⁵ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 2. 80. sz.

⁶ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 2. 81. sz.

⁷ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 20. 76. nov. 11-ikéről.

wegen Aufstellung des neuen Postcurses von Ofen über Schemnitz, Cremnitz, Sillein¹ nach Teschen, dann eines Curier-Kurses über Gran, Neuhausel, Jablonitz,² Holitsch.³ Absendung eines Kuriers an Kaiser,⁴ an Karl⁵ mit Schilderung der Laage.

Absendung des Secretairs Ant[on] Almasy zu dem E[rz]h[erzog] Ferdinand, um sich mit ihm wegen denen Anstalten zu seiner Abreise, und den Ort wohin zu bereden.

Conferenz mit Stephanco⁶ wegen Abreise der Kinder des Kaisers.

Anstalten wegen Absendung der Schiffe und Effecten. Morgen in 3 Columnen, bey jeder ein [Nov. 14.] Co[mmiss]air von der Statthalterey aus.⁷ Wegen Gelder für Beamte und Commissair an Gr. Kohary.⁸

Ankunft eines Curiers von Preßburg. Franzosen in Wienn mit Vorposten und besetzten die Linien, die äussere am 11-ten Abends, am 12-ten um 9 Uhr früh die Stadt. Unsere Truppen sind über die Donau-Brücken, die abgebrannt und zerstört. Russen beym Spitz. Franzosen wollen hinüber, einen Theil haben sie nach Steyermark abgesendet.⁹ Bericht, älterer, daß Franzosen auch in denen nächsten Dörfern liegen. Wegen Absendung der Effecten erneuerte Befehle.¹⁰

Bericht vom F. Z. M. Sztarray d[e] d[at]o Fürstenfeld,¹¹ den 11-ten dieses, worinn er meldet, daß der feindl[iche] General D'Avoust den nach seinem Rückzug von Stadt Steyer bey Maria-Zell aufgestellten F. Z. M. Meerfelt am 9-ten angegriffen, nach einem hartnäckigen Gefächte gäntzl[ich] geschlagen und versprengt und am 10-ten in Bruck eingerückt sey; am 11-ten sey Meerfelt auf seinem Rückzug in Gratz eingetroffen, wohin ihn der Feind verfolgt, daselbst habe man alles Aerarial-Gut in der Geschwindigkeit nach Warasdin gerettet, der F. Z. M. selbst habe die Flüchtlinge in Fürstenfeld und Gleisdorff¹² gesammelt und ohngefähr 2000 M. dort aufgestellt.¹³

¹ Zsolna.

² Jablonic a Fehér-hegységben a morva határ felé, az úton Nagyszombatból Holicsba.

³ N. lt. Polit. V. P. cam. 1805. 2. sz. és polit. 1805. 10. sz.

⁴ Lásd Iratok II. 40. sz.

⁵ Lásd Iratok II. 41. sz.

⁶ Stephanco Ferenc Mária báró, v. b. t. tanácsos, Ferdinánd főherceg udvarmestere.

⁷ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 11., 12. és 13. sz.

⁸ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 6. sz.

⁹ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 16. 91. és 92. sz. nov. 12-ikéről.

¹⁰ E részben a Militkanzl. iratai közt csak két parancs van, hogy a Merveldt csapataiból összegyűjtött legénységet Varasdra szállítsák. fasc. 2., 10. 94. és 97. sz.

¹¹ Fürstenfeld, a magyar-stájer határon, Németújtórtól nyugatra.

¹² Gleisdorf Gratzól keletre, a Fürstenfeld felé vezető útnál, a Rába völgyében.

¹³ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 10. 96/1. sz. Feldakten 1805. Ung. Ins. fasc. 11., ad 35.

Auf diese Nachricht wurde Gr. Ferdinand Zichy¹ mit dem Befehl an den General Pálffy abgeschickt, daß er trachten solle genaue Nachrichten von der Stärke und denen Absichten des Feindes einzuholen und hierher zu berichten, weiters wurde ihm ein offener Befehl an Kollonics und Gorupp zugeschiedt, damit selbe die gesammelten Flüchtlinge nach Warasdin instradiren und von den Gränzten Hungarns entfernen, auch über die Laage der Sachen Bericht erstatten sollen.²

Schreiben an S. M., worinn dieses und die äusserst traurige Laage der Sachen gemeldet und sie gebethen wurden, noch bevor die italiänische Armee verloren gieng, einen, wenn nur erträglichen Frieden zu schliessen. Diesen Brief übernahm der als Kurir abgeschickte Gr. Ferd[inand] Zichy.³

Später kam die Nachricht von Wieselburg vom 13-ten, daß der Feind am 12-ten in Fischament gewesen, und vermuth[lich] am 13-ten in das Wieselburger C[omi]tat einrücken werde.

Abends wurde Conferenz gehalten und darinn beschlossen, daß ausser jenen C[omi]taten, welche bereits von mir den Auftrag erhalten, nicht zu insurgiren, die übrigen Danubianer und die Theißer die Anstalten zur Insurrection fortsetzen sollen.⁴

Für die innere Sicherheit wären nur die verschiedenen V[ice]-Gespanne darauf aufmerksam zu machen.

Bestimmung, daß die kaiserl[iche] Familie am 16-ten von hier aufbrechen solle und Anstalten dazu.

Befehl an die 2 Städte wegen Cours der B[anco]-Zettel und agioteurs,⁵ dann an Kammerpraesidenten wegen ihnen zu gebender Aushülfe an baarem Gelde.⁶

[Nov. 15.] | Den 15-ten mache mit Steffanco aus, daß sie bis Caschau gehen, dort 2 Tage bleiben, bis alle 3 Colonnen da sind, dann weiter nach Przemyśl, dort möchte Kaiser, an den Kurir ergethet, hin schreiben, von dort nach Lemberg. Courier an Gouverneuer von Gallizien, deswegen Disputen zwischen dem Gr. Colloredo und B. Steffanco wegen der Eintheilung der Colonnen.

Bericht vom Alvintzy, daß er Befehle wegen Herstellung der unterhung[arischen] Festungen ertheilt habe. Ebenfalls wegen

¹ Zichy Ferdinánd, a pénzügyminiszter öccse, 1802-ben halt meg mint altábornagy. N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 37. sz.

² Militkanzl. 1805. fasc. 2., 10. 97. sz.; Feldakten, 1805. Ung. Ins. fasc. 11., ad 35. sz. Erről a nádor a császárt is értesítette. Militkanzl. 1805. fasc. 2., 10. 96/2. sz. a.

³ Lásd Iratok II. 42. sz.

⁴ Ennek alapján parancs ment, hogy a szükséges puskákat szállítsák Egerbe, Kassára, Temesvárra, Debrecenbe, Pest és Bács megyék részére pedig Budára. Militkanzl. 1805. fasc. 2., 21. 98. sz.

⁵ N. lt. Polit. V. P. cam. 1805. 5. sz.

⁶ N. lt. Polit. V. P. cam. 1805. 4. és 7. sz.

Absendung der Aerarial-Vorräthe, Beygebung einiger Canonnen der Infanterie.¹

Kammer-Praesident wegen baarem Gelde in Circulation zu bringen. Kupfer-Geld soll hier bleiben und in Circulation gesetzt werden, auch ein Theil vom Silbergeld, dann kleineren B[an]cozettel; wird über alle ein Ausweis begehrt zu weiterer Disposition.²

Anstalt wegen Saltz in Ofen.

Bericht von Gr. Brunzwick wegen Eintheilung und Absendung der zur Statthalterey gehörigen Acten und Cassen. Sollen abgehen.

Gr. Kohary: Anfrage ob Bancozettel-Fabrication und Cassen hier bleiben sollen. Beede ja, dann zu Lande nach Caschau, dürfen auslaaden; wird gebeten 1 und 2 fl. B[an]cozettel vorzügl[ich] zu machen und in die Cameral-Kasse zum Umlauf zu liefern.

Anfragen des Iudex Curiae wegen Curial-Archiv Rettung, werden beantwortet und gehoben.³ Eben so die contracta zu Fortbringung des Cameral-Archivs auf Temesvar zu Lande werden genehmiget.⁴ Von der Regnicolar-Bibliothek sollen die Manuscripten ebenfalls dahin gebracht werden.⁵

Bericht vom Gen[eral] Gr. Palfy vom 13-ten: nichts neues, Feind ruhig um Fischament. Fürst Auersperg stehet in Stamersdorf⁶ mit seinem Corps. Die Taborbrücken sollen, wie die Franzosen sich in Wienn rühren, abgebrannt werden. Man hofft Frieden.

Ankunft der E[rz]herzoginn Elisabeth.⁷

Circulare wegen Bestrafung derjenigen, welche sich weigern B[an]cozettel im gantzem Nennwerthe anzunehmen, und der agio-teurs, besonders Juden; Versprechen mehr klingende Mütze in Umlauf zu bringen.⁸

Bericht vom Wieselburger V[ice]-Gespan, daß die Franzosen nach Scharndorf,⁹ daß daher 2 Deputationen ab Seiten des [Comi]-tats nach Kittsee und Pahrndorf¹⁰ abgeschickt worden vom 14-ten.¹¹

D[ett]o vom Oedenburger C[omi]tat vom 12-ten, daß 400 Chasseurs auf Neudorf¹² gekommen und gegen Neustadt¹³ marchiren.

¹ A kamaraelnök válasza: N. lt. Polit. V. P. cam. 1805. 13. sz.

² A kívánt kimutatást nov. 16-ikán adta be Koháry. N. lt. Polit. V. P. cam. 1805. 14. sz.

³ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 12. sz. V. ö. még u. ott polit. irreg. 1805 nov. 16.

⁴ N. lt. Polit. V. P. cam. 1805. 11. sz.

⁵ Ez utóbbi célra a szükséges pénzt 17-ikén utaltatta ki a nádor. N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 24. sz.

⁶ Stammersdorf, Bécsről északra, Florisdorfon túl.

⁷ A császár apácanagynénje, Mária Erzsébet főhercegnő, szül. 1743.

⁸ N. lt. Polit. V. P. cam. 1805. 8. sz.

⁹ Scharndorf, a Lajta melletti Brucktól északra.

¹⁰ Köpcsény és Pándorfalu Moson megyében.

¹¹ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 20. sz. 14-ikén éjjeli 1 órától keltezve.

¹² Lajtaújfalu, Sopron megyében Ebenfurt mellett.

¹³ Bécsűjhely.

Hat denen Magistratualen befohlen, an ihrer Stelle zu bleiben und wider den Einmarsch des Feindes zu protestiren.¹

Circulare an die Cis- und Trans-Tybscaner C[omi]tate wegen Erhebung der Gewehre für die Infanterie in denen 4 Hauptstationen Caschau, Erlau, Debresin, Temesvar; ein gleicher Befehl an das Insurrections-Artillerie-Commando. Pester und Bacsar C[omi]-tat erhalten ihre Gewehre in Ofen.²

[Nov. 16.] Den 16-ten in der Nacht Ankunft eines Curiers von Meerveld, worinn er nebst Beylegung einer Abschrift seiner Relation an den Hofkriegsrath meldet, daß er den 12-ten in Fürstenfeld angelangt und dort gegen 3000 Mann seines zersprengten Corps, so sich durch das Gebürge gerettet, gesammelt, daß der Feind am 11-ten in Grätz erwartet wurde, allein am 12-ten dort noch nicht eingetroffen, daß vielmehr das Corps des Marschalls D'Avoust sich über den Simmering [sic!] gegen Wienn ziehe und Bruck verlassen habe. Das Corps des Gen[eral] Marmont stehe 15.000 Mann stark bey Leoben, G[eneral]-M[ajor] Szenassy bey Werfen³ und Lueg, Obrist Mesko⁴ und Major Froelich⁵ in der Gegend von . . . ,^{a)} Gen. Roschovsky⁶ aber sey mit seinen Corps aufgehoben worden.⁷ Da er meldet, daß er sich nach gesammelten Truppen gegen Preßburg zu ziehen gedenke, so wurde an ihn ein Courier abgeschickt mit dem Befehl, daß er sich mit seinem Corps nach Warasdin ziehen und sich dort mit denen in Croation aufgestellten Truppen vereinigen solle.⁸

Später kam ein Curir vom F[ürsten] Auersperg an, welcher die Nachricht brachte, daß der Feind mit 4 Div[isionen] bei Lintz über die Donau gesetzt und am 10-ten sich der Armee des Ge[neral] Kutusow genähert habe. Am 11-ten habe letztere ihn angegriffen und dessen Avantgarde gänztlich geschlagen. Gen[eral] Mortier⁹ sey geblieben nebst 6000 Todte und Gefangenen, 2 Generäle und

a) Egy szó olvashatatlan, Trieben-nek kellene lennie.

¹ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 23. sz.

² Az előzőnap konferencia határozatából. Militkanzl. 1805. fasc. 2., 24., 98. sz.; az e tárgyban a tüzérségi igazgatósághoz kiment rendelet: Militkanzl. 1805. fasc. 2., 24. 98. sz.

³ Szenassy János vezérőrnagy Salzburgból a Salzach völgyén vonult le az előnyomuló franciák elől Werfenhez és a luegi szoroshoz.

⁴ Felsőkubinyi Mesko József báró ezredes volt az egyedüli, aki a Steyer körüli állásokból csapattestét Windischgarstentől Rottenmannon és a Magas Tauern hegységen át Judenburgba tudta visszavonni.

⁵ Froelich Ferenc báró, a Meskó parancsnoksága alatt álló 7. huszárezred őrnagya.

⁶ Roschovsky Károly báró vezérőrnagy csapattestét Marmont nov. 6-ikán Weyer közelében megsemmisítette.

⁷ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 10. 116. sz. nov. 12-ikéről.

⁸ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 10. 117. sz. Ugyanazokat az érveket hozza föl, mint korábbi tiltakozásaiban. V. ö. Iratok II. 39. sz.

⁹ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 18. 120. nov. 14-ikéről. Mortier elestének híre nem volt igaz. Még ezután lett marsall és trevisoi herceg. 1835. júl. 28-ikán Fieschi pokolgépe ölte meg Párisban.

5 Kanonen. Unserer Seits hätten wir nur 1000 M., aber den F. M. L. Schmied verlohren. Die Russen stunden am 13-ten in Hadersdorf,¹ am 14-ten in Hollabrunn,² da die französische Armee sie zu umziehen drohete. Der F. M. L. Auersperg zog sich auf die Hohe-Leitten am 14-ten, da die Franzosen ihn bey den Uebergang über die Taborbrücke überlisteten und selbe nicht abgebrannt wurde.³

Bericht vom G[eneral]-M[ajor] Palfy, daß der Feind nichts neues unternehme, über seine Einrückung in Wienn, und die umliegende Gegend giebt er mehrere [sic!] Nachrichten. Die Diligence und Briefe sind frey von Wienn herausgekommen, erstere ist sogar von französischen Hussaren begleitet gewesen. Fragt sich an, wie er die abgeschickten Magistrats-Räthe zu bescheiden habe, ob er erlauben solle, daß die Früchten auf Wienn gebracht werden.

Antwort: er solle ferner verlässl[iche] Nachrichten ertheilen, er solle die Früchten hinauf lassen und die Aprovisionirung von Wienn auf keinen Fall hindern.⁴ Ein gleiches wird denen V[ice]-Gespannen der obern C[omi]tater bedeutet.⁵

Bericht vom Gr. Collonics, daß der Feind von Müzzuschlag her Neustadt besetzt habe und sich von da, so wie auch von Pottenstein⁶ aus gegen Wienn ziehe.⁷ Bericht von Obrist Walmoden,⁸ welcher mit 3 Esc[adronen] Meerveld-Uhlanen sich nach Aspang⁹ von Lilienfeld¹⁰ aus gezogen.¹¹ Abfertigung der Cassen und flüchtenden Bagagen. Nachricht von der Ankunft des Land-Fuhrwesens nach Oedenburg.¹²

Antwort: Walmoden soll sich nach Warasdin ziehen, die Cassa hätte noch stehen bleiben sollen, wegen Bagage ist es recht.¹³

¹ Hadersdorf, Bécs mellett, töle nyugatra.

² Hollabrunn, Bécsről északra, felúton Znaimba.

³ Napoleon még 12-én este parancsot adott Muratnak a hídak elfoglalására. 13-án reggel Murat csapataival a hídhöz lopózott, s mikor azt föl akarták gyújtani, jelt adott, hogy fegyverszünetet kötött, katonáival átment a hídon és a gondatlan Auersperget visszavonulásra kényszerítette.

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 18. 121. Ich habe zum Grundsatz angenommen, daß alle Vorräthe, welche zur Verproviantirung von der Stadt Wien gehören, ohne mindesten Aufenthalt dahin ungehindert abgehen können, daher werden der Herr General jeder Gattung von Transport an Naturalien und Schlachtvieh für die Stadt Wien nicht nur kein Hinderniß in den Weeg legen, sondern auch den Individuen, welche in dieser Absicht nach Ungarn geschickt werden, alle schickliche und mögliche Hilfe leisten. — Erről a nádor Alvinczyt is értesítette: Militkanzl. 1805. fasc. 2., 18. 122. sz.

⁵ Moson, Győr, Pozsony és Sopron megyéknek. N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 14. sz.

⁶ Pottenstein, Bécsújhelytől északnyugatra.

⁷ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 30. 113. sz.

⁸ Walmoden-Gimborn Lajos gróf ulánusezredes.

⁹ Aspang, Alsóausztria déli határán, Bécsújhelytől délre.

¹⁰ Lilienfeld, St. Pöltentől délre a Traisen völgyében.

¹¹ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 30. 113. sz. melléklete.

¹² Ugyanott Gr. Wrba jelentése.

¹³ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 30. 114. sz.

Schreiben von Eisenburger C[omi]tat wegen getroffenen Anstalten und Begehren, Weisung wegen Instradierung der nach Grätz bestimmten Transporte. Wird geantwortet, selbe sollen nach Warasdin geschickt werden.¹

Von Sztaray wegen getroffenen Anstalten im Eisenburger C[omi]tat und Meldung, daß Artillerie-Gut brauchbar von Grätz salviret und gegen Warasdin instradirt worden sey; begehrt wegen letzterem weitere Befehle;² wird gleich angewiesen sie nach Esseg zu schicken.³

Einpackung der Krone in eine neue Trugen in Gegenwart einer Deputation, Stand in welchem sie gefunden worden. Verfassung eines Verzeichniß und Prothocolls. Sigillirung der Truhe.⁴

Veranlassung, daß 25.000 fl. in klingender Münze einer jeden der beeden Städte anticipirt werden solle.⁵

Erstes Prothocoll der Approvisi[oni]rungs-Co[missi]on, gute Anstalten wegen Früchten und Mehl; beehrter Vorschuß wegen Einkauf des Schlachtviehes von 150.000 fl. wird abgeschlagen und höchstens 50.000 fl. jeder Stadt bewilliget, ein gleiches geschihet mit dem Antrag wegen einem größeren Saltz-Vorrath.⁶

Bericht vom Wieselburger C[omi]tat vom 15-ten früh, daß die Feinde sich gegen Wienn zurückgezogen, vom 15-ten nachmittag, daß dieselben an dem Tage um 8 früh Preßburg besetzt haben.⁷

[Nov. 17.] | Den 17-ten früh Ankunft eines von S. M. an den E. H. Karl, bringt H[an]dbillet von S. Maj[es]tät, welches enthaltet, daß Tractat mit Rußland und Preussen abgeschlossen worden, vermög welchem letztere die Mediation übernehmen und auf den Fall, wo Buonaparte sie nicht annehmen wollte, mit 180.000, welche im 3 bis 4 Wochen am Mayn versammelt seyn sollen, offensiv agiren werden. Die russisch-kaiserl[iche] Armee soll sich gegen Mähren zurückziehen und die Insurrection in Hungarn betrieben werden, da laut eingelangten Nachrichten die Franzosen selbe prevenirend zerstreuen und ihre Aufstellung verhindern wollen.⁸

Darauf wurde in Privatschreiben erwiedert, daß man auf die Preussen nicht zu viel trauen solle, daß sie uns zu letzt noch sitzen lassen würden; mit einem Separat-Frieden, für welchen Buonaparte sehr inclinirte, würden wir am besten herauskommen,

¹ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 17. sz.

² Militkanzl. 1805. fasc. 2., 31. 118. sz. nov. 12-ikéröl.

³ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 31. 119. sz.

⁴ Az erről szóló jegyzőkönyv másolata N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 16.

⁵ N. lt. Polit. V. P. cam. 1805. 12. sz.

⁶ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 25. sz.

⁷ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 30. sz.

⁸ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 38. 135. sz. Az értesítés a két főhercegnek egyforma szöveggel ment. V. ö. Kabinet Arch. Besonderes Biletten-protocoll 1805 nov. 16. Lásd Iratok II. 43. sz.

selbst die Allianz von Rußland nützte uns nicht viel, sondern zehrt uns vielmehr noch aus und verwüstet uns; wir wollen sie also auch verlassen und für uns agiren und baldigst einen Frieden, die einzige Hülfe für unsere Monarchie, abschließen. Was die Insurrection anbetrifft, so müsste ich bey der grossen Nähe des Feindes und bey dem Mangel an allem, was zu deren Ausrüstung erforderl[ich] ist, bey meinem System verharren, die 2 Donauer Districte nicht insurgiren zu lassen und nur bey denen Theissern ihre Aufstellung zu veranstalten. Wegen der Familie, daß ich selbe nach Caschau in 3 Columnen abgeschickt habe, da die Besetzung Preßburgs durch den Feind und die Gefahr der Zufrierung der Donau keinen Aufschub mehr gestatte. Den Churfürst und die E[rz]herzoginn Elisabeth würde ich auf Großwardein intradiren. 3 Tage würde die kaiserl[iche] Familie in Kaschau in Erwartung weiterer Befehle verbleiben, dann den Weg gegen Pohlen einschlagen, wo sie in Przemysl weitere Befehle erwarten würde, ob sie nach Lemberg, oder wohin sie sonst noch zu gehen habe.¹

Schreiben von Latour wegen denen Kriegs-Operationen: Rückzug der Auerspergischen und Kutusovischen Armee bey weiterem Vordringen des Feindes; erstens auf der Brünner, zweytens auf der Znaymer Chaussée. Anherziehung des Meerfeldischen Corpps über Presburg. Sicherung der Communicationen.² Zweytes wegen denen Rekruten-Transporten.³ Drittes wegen denen verlohrenen Oeconomie-Co[missi]ons-Schiffen.⁴

Antworte: 1-tes dient zur Nachricht, wegen Meerfeld wäre aber disponirt worden, daß er, um die Gräntze Hungarns vor einem Einfall zu versichern, und um die Armee-Magazine zu sichern, sich mit seinem Corps an die bey Warasdin und Carlstadt zu letzterem Zweck versammelten anschliessen solle, wohin sich auch der Obrist Gr. Walmoden mit seinem Corps von 3 Escadron zu verfügen habe, die Corps des Gen[eral] Szenassy und Obristen Mesko seyen an den E. H. Johann angewiesen worden.⁵ Wegen denen Transporten wurde gesagt, man werde sie befördern,⁶ wegen der Montur dient zur Nachricht.

Vorstellung an Seine Maj[estät], worinn die Ursachen zergliedert werden, warum die Donauer Districte nicht insurgiren

¹ Lásd Iratok II. 44. sz.

² Militkanzl. 1805. fasc. 2., 38. 133. sz. nov. 13-ikáról.

³ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 34. 127. Itáliába az újoncokat Magyarországon át fogják irányítani.

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 37. 132/1. sz. nov. 13-ikáról: „daß drei mit Tücher, Leinwand, Leder, dann Säbel, Pallaschen und Kochgeschirren befrachtete und nach Altöfen bestimmte Schiffe vorgestern bei Albern, ohnweit Wien von dem Feind genommen worden sind“.

⁵ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 38. 134. sz.

⁶ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 34. 128. sz.

gemacht, daß aber zugl[eich] die Theißer Insurrection betrieben werde, gemeldet wird.¹

Befehl an die an der Donau liegende C[omi]tater wegen Hinwegschaffung aller auf der Donau befindl[ichen] leeren und vollen Schiffen, Hinwegräumung der Ueberfuhren an das vom Feind freye Ufer. Freylassung aller für Früchten und Victualien-Transporte bestimmte, dann auch der Aerarial-Schiffe.²

Befehl durch Curier an das Raaber und Oedenburger C[omi]tat, bey der Raabnitz und Raab einen Cordon zu ziehen, die Brücken auf beeden Flüssen zu besetzen, bey Feindes-Einbruch abzutragen oder zu verbrennen, damit man indeß Zeit gewinne, Anstalten zu Vertheidigung von Ofen und Rettung aller Aerarial-Güter zu treffen. Dieser 2-te Cordon soll sich aber auch in keinen Widerstand einlassen, sondern sich, wie der Feind anrückt, zurückziehen.³

Mündl[iche] Meldung des Curiers von Brünn, daß der Feind am 15-ten zwischen 7 und 8 früh die Preßburger fliegende Brücke überfallen und in seine Gewalt gebracht habe durch List.

Meldung des G[eneral]-M[ajor] Lippa von Raab über den näml[ichen] Gegenstand mit dem Beysatz, daß er vermöge erhaltenen Befehl sich am 16-ten mit der Raaber Garnison in Marsch gesetzt und alle Aerarial-Vorräthe die Donau abwärts abgeschickt habe, auch wegen Wegschaffung und Vertilgung der Schiffe Anstalten getroffen habe.

Ankunft des Végh: meldet die Nachricht, daß die französischen Chasseurs die fliegende Brücken bey Preßburg am 15-ten früh weggenommen und am rechten Ufer bewachen, daß aber keine von ihnen nach Preßburg gekommen, daß Gen[eral] Pálffy nach empfangener Instruction dem französischen G[e]n[era]l durch Trompeter geschrieben und ihn vom Zweck des Cordons benachrichtiget, daß sich am 16-ten abends feindl[iche] Truppen längst der March bey Neudorf⁴ schon gelassen, daß aber am 17-ten früh noch kein Feind in Preßburg gewesen. Meldet die wegen weitere Transporte getroffenen Anstalten und das Begehren der C[omi]tate Raab und Comorn, ihnen Aerarial-Früchten aus dem Magazin zu überlassen.⁵

Conferenz wegen Militair-Anstalten, wo Alvintzy, Ott,⁶ Vogelhuber,⁷ Guggenthall, Gometz dabey; wurde beschlossen die 130

¹ Lásd Iratok II. 44. sz.

² N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 22. sz.

³ Ugyanazon szám alatt.

⁴ Dévényújfalú Dévénytől északra.

⁵ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 17.

⁶ Ott Rudolf lovassági tábornok.

⁷ Vogelhuber József vezérőrnagy a tüzérségnél, a háború alatt a Magyarországra rendelt tüzérség parancsnoka.

berittenen Mann von Carl Lothringen¹ hier zum Patrouillieren zu behalten, die Aerarial-Transporte zu befördern, die bespannte Artillerie hier zu behalten, nebstbey aber auch jedem 6-ten Bataillon 16 M[ann] beyzugeben, um es auf der Retraite zu begleiten, die verschiedenen Bagagen tiefer ins Land zu disponiren etc.

Circulare wegen Abholung der Gewehre für die Insurrections-Infanterie der Theisser C[omi]tater in denen Oertern Erlau, Caschau, Debrezin, Temesvar.²

Abreise der 2 ersten Transporte der Aerarial-Güter auf der Donau nach Temesvar und Essegg. Einige wollen nicht fahren.

Vorstellung der Statthalterey wegen der Schiffbrücke, wegen ihrem Schicksaale bey Occupirung von Ofen durch den Feind. Resolution: nur Ausschuß per occupatis partibus, in denen übrigen Theilen ich allein.³

Schreiben vom Wieselburger V[ice]-Gespann vom 16-ten früh, worinn er meldet, daß 40 Chasseurs am 15-ten durch den Cordon geritten und die fliegende Brücke in Preßburg occupirt haben, daß auf diese Nachricht der Co[m]missair dahin geeilet, nachdem sie aber die Brücke schon inne hatten und mehrere Wagen mit aerarialischen Haber occupiret, so sey er zurück und habe es der Deputation gemeldet. Diese wäre hinausgegangen, um den nachfolgenden Feind zu empfangen, hätte bis 9 abends gewartet, es wäre aber keiner gekommen.⁴

Den 18-ten früh Ankunf von Kurier von | [Nov. 18.]
Brünn, bringt Erklärung, worinn die Antwort des französischen Kaisers an die durch den F. Z. M. Giulay überbrachte Propositionen enthalten ist, wodurch selbe als Bedingungen eines Waffenstillstandes von wenig Wochen die Entfernung der alliirten Truppen, die Auseinanderlassung der hung[arischen] Insurrection und die einseitige Überantwortung von Tyrol und dem Venetianischen Staat begehrt wurde.⁵ Publicirung dessen.

Anfrage von F. Z. M.⁶ wegen Absendung der berittenen Hussaren von Stipsics⁷ zum Patrouilliren nach Raab. Verschiedene Anstalten wegen Insurrection.⁹

¹ A 7. sz. vértesezred.

² N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 26. sz.

³ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 29. sz.

⁴ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 30. sz.

⁵ Lásd Iratok II. 47. sz.

⁶ Alvinczy.

⁸ A 10. sz. huszárezred.

⁹ Ezen a napon fontos intézkedések történtek pl. a helytartótanács meneküléséről, ha az ellenség Budát megszállaná N. lt. Polit. N. P. polit. 1805. 35. sz. és a korona esetleges elszállításáról Munkácsra N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 32. 33. 34. sz. amik azonban nem kerültek a naplóba, nyilvánvalóan azért, mert a nádort a Pálffy tárgyalásairól érkezett hírek foglalkoztatták.

Ankunft eines Couriers von Gr. Palfy, worinn er unter 15-ten berichtet das Schicksal der Brücke, die Widersetzlichkeit der Presburger Bürger und des C[omi]tats, daß sich feindl[iche] Truppen an der March sehen lassen, daß er mit dem Commandant der feindl[ichen] Vorposten eine Unterredung eingeleitet habe.¹

Ankunft eines 2-ten Curiers, des Major Büttner² vom Generalsstaab mit Meldung, daß der Obrist und General-Adjutant Duclos mit Antwortschreiben vom F[eld]marschall Davoust [und]^{a)} Schreiben von Palfy gekommen [sic!]; Letzteres enthielt nebst denen in der ertheilten Instruction angegebenen Aeusserungen auch die Versicherung, daß sobald die französischen Colonnen ins Land treten würden, unsere Truppen sich zurückziehen würden, dann Bitte an Vorpostens-Commandanten, daß er mit ihm zusammenkommen möchte, er habe wichtige Gegenstände mit ihm zu verhandeln. Antwort von Davoust: Er habe dieses Schreiben dem Kaiser vorgelegt, selber wolle Hungarn als neutral erkennen, wenn ich 1^o die Insurrection einstellen, 2^o die Truppen zurückziehen, 3^o die Stadt Wien approvisioniren, 4^o end[lich] eine Neutralitäts-Convention abschliessen wollte. Der Kaiser wäre auch bereit mit mir und der Nation eine Verabredung und Art von friedl[ichen] Übereinkommen zu schliessen, und habe daher auch den Befehl ertheilt, daß ein jeder Negotiateur, den ich, oder die Nation an ihn schicken würde, frey an ihn gelangen könne. Antwort des Gr. Palfy: Er habe mir dieses Schreiben mittelst Kuriers unterlegt, hoffe aber, daß nach seiner Erklärung, daß die Truppen den Befehl hätten, sich nicht dem Einmarsch des Feindes zu widersetzen, die Franzosen keine Feindseligkeiten begehen würden, dieses gelte aber alles nur in Betreff der unter seinen

a) Ez a szó olvashatatlan, de aligha lehet más.

¹ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 43. 143/2. sz. nov. 15-ikéről. Heute frühe gegen 8 Uhr haben sich einige verkleidete Chev[aux]legers auf die Schiffbrücken postirt und als eben selbe mit einem Kurier auf das rechte Donauufer fuhr, so zwangen sie die Schiffsleute die Brücken alda stehen zu lassen. Dieses Detachement soll aus der Gegend von Kitsee bestehend aus 30 Pferden angekommen sein. Ich kann nicht anderst vermuthen als, daß dieses Unglück mit der Brücke mit Einverständniß deren Inwohnern und Schiffeleuten entstanden ist. Schon seit 3 Tagen habe ich auf das Dringendste verlangt, daß die Schiffbrücke ausgehengt werden möge, und es wurde bereits Hand angelegt. Doch widersetzte sich die Bürgerschaft durch attrupement und selbst auch mehrere Glieder der permanenten Comitatsdeputation erklärten, daß wenn ich die Schiffbrücke aushängen liesse, so müßten sie dieses als Feindseligkeit erklären. Bei dem Umstand, wo ich nichts als 40 Cuir[assier]s von Kaiser als Garnison hatte, mußte ich dem Drang der Umstände nachgeben und die Schiffbrücke bei Tag fahren lassen. — A pozsonyi polgárok ellenszegülése nem származott összejárásából az ellenséggel. A pozsonyi városbíró és tanács levele Pálffyhoz ebben a tárgyban: Feldakten 1806. Ung. Ins. fasc. 2., 4b. sz.

² Büttner József csak nemrég lett őrnaggyá, azelőtt a 26. sz. gyalogezrednél szolgált.

Befehl stehenden Truppen. Was darauf beschlossen, folgt in Extract der Expeditionen.¹

Den 19-ten früh um 1 Uhr. Schreiben an Se. Maj[es]tät. Verlegenheit, in welcher mich Palffy durch Uebertretung seiner Instruction versetzt. Bemerkungen über die Antwort auf Schreiben von Davoust. Dieses ist für die hung[arische] Nation schmeichelhaft, wird Eindruck machen, auf jeden Fall werden es die Franzosen bekannt machen.

Dagegen kann, wenn die italiänische Armee zurückgehet, seine Neutralitaet nicht behaupten, ausser selbe wäre mitbegriffen. Dieses wäre für das Wohl der Monarchie, da diese Armee gerettet, Land gedeckt, und die Subsistenz der beiden Armeen gesichert würde. Dagegen würde französische Armee durch Massena verstärkt und Alliirte genirt. Der Mangel [an] allen zur Insurrection gehörigen und die Schonung des Landes machen die Neutralitaet erwünschl[ich], ohne welche selbes zu Grunde. Wäre die Armee nicht mitbegriffen, so könne neutral Ungarn nicht bleiben, Resultat im ersten Fall gut, im andern aber nur zeitl[iche] Avantage.

Antwort: wenn S. M. Neutralitaet annehme, wäre diese durch Davoust dem Buonaparte zu melden und zugl[eich] zu begehren, die Armee von Italien mit einzuschliessen, nebst Ursache warum. Ad singularia. 1. Suspension der Insurrection stehet. 2. die Truppen sein zurückzuziehen 3. Versehung von Wienn wird statt haben. Genehmige E. M. es nicht, so würde ich Davoust antworten, oder antworten lassen, daß E. M. in Folge Ihrer letzten Antwort von Kaiser die Neutralitaet und verbundene Bedingniße nicht genehmigen könnten. Diesem würde ich beyfügen, daß die Nation nie ihre Sache von jener des Königs und denen übrigen Erblände trennen, sondern sich bis auf den letzten Mann vertheidigen werde. Aprovisionirung von Wienn könnte doch bewilliget werden.

Auf diesen Fall würden vermuthl[ich] die Franzosen ins Land kommen um die Insurrection zu zerstreuen, und nur Glück und auswärtige Verhältnisse können dann Ungarn und die Monarchie vom Verfall retten. Indeß habe dem Feinde angezeigt, daß Palffy zu weit gegangen, ihn nach Neutra beordert und geschrieben, daß ich mich um weitere Verhaltensbefehle an Euer Majestät gewendet habe. Bitte um schnellen Entschluß, da es zweifelhaft ist, ob nicht der Feind aus Anlaß meiner Antwort in Ungarn einrücken werde, und das Schicksaal dieses Landes davon abhängt, und um schleunige und bestimmte Weisung, damit ich davon den Feind benachrichtigen könne. Ob bey dieser Gelegenheit nicht durch mich Unterhandlungen wegen einem günstigen Waffenstillstand gemacht werden könnten, unterlege ich, selbes wäre um so erwünschlicher, als ich sonst eine baldige Zerstörung des Staats befürchte. Melde

¹ Ez a nov. 17-ikén kelt jelentés ninc az aktánál, csak a válaszban van említve. Militkanzl. 1805. fasc. 2., 43. 143/2. sz.

schliessl[ich], daß die 3-te Colonne der Kinder wegen Krankheit der E[erz]h[er]zoginn Caroline¹ nicht habe abgehen können.²

Schreiben an Palfy. Putzer wegen nicht beachteter Instruction, die mich in Verlegenheit setzt. Befehl dem Reichs-Marschall Davoust zu schreiben 1° daß er keinen Auftrag gehabt zu unterhandeln. 2° das die Anträge der Art wären, daß sie nur der König entscheiden könne, dem sie auch gleich unterlegt worden wären. 3° das Palfy abberufen sey und Major Büttner vom General-Staab das Comando des Cordons und der Stadt Preßburg übernehme.³

Instruction für diesen: stäts den Feind zu beobachten, und von ihm Nachrichten einzuziehen, sich in keinen Widerstand mit Cordon einzulassen, Städte nicht besetzen, sich nach Instruction zurückziehen, sich in keine Unterhandlungen und in nichts einzulassen, was mich compromittiren könnte⁴. Diese 2 stücke wurden mit Major Büttner abgeschickt.

Vorstellung an Seiner [sic!] Majestät, in welcher obgesagte Gegenstände erschöpft und eine weitere Belehrung erbethen wird; liegen bey 2 Instructionen für Palfy, 2 Berichte von diesen, Original-Schreiben vom Reichsmarschall Davoust.⁵

Weiterer Bericht von Palfy, daß General Vial⁶ Parlamentair abgeschickt, um die Brücke zurückzustellen, welche effective übernommen und die Communication wieder eröffnet worden. Meldet, daß der Feind sich stark über die Brücke bey Wienn ziehe, es heisse die Russen haben ihn geschlagen. In Wienn sey eine schwache Garnison. Palfy schickt Consignation der Kriegsgefangenen, welche er gegen Revers, da er keine Truppe hatte, zurückgestellt.⁷

Bericht vom Gr. Kollonics vom Oedenburger C[omi]tat wegen Bewegungen der Franzosen an der Gräntze. Besetzung von Neufeld⁸ Verschonung der Gräntze Hungarns bey Neudörfel.⁹ Verstärkung der Franzosen in Neustadt.¹⁰

¹ A császár negyedik leánya, a négyéves Karolina Ferdinanda.

² Ez a levél a Sammelbände gyűjteményében nem maradt fenn. Az ugyanekkor írt hivatalos fölterjesztést lásd Iratok II. 47. sz.

³ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 43. 144/1. sz. Lásd Iratok II. 46. sz.

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 43. 145. sz. nov. 18-ikáról. Sie sind in dem gegenwärtigen Zeitpunkt blos an Mich angewiesen, dagegen auch für jede Handlung verantwortlich, welche Meinen Befehlen zuwider lauft. Vermeiden sie sorgfällig alle Streitigkeiten, entfernen Sie die Trupp aus den Städt[en], halten Sie die Chaine in genauer Verbindung unter sich und geben Sie mir von jeder Vorfällenheit die zuverlässigste Nachricht...

⁵ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 43. 148/2. sz.

⁶ Honoré Vial tábornok, szül. 1766 Antibesben. Austerlitznél utóbb nagyon kitüntette magát. A lipcei csatában esett el.

⁷ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 43. 153. nov. 17-éről.

⁸ Újfalu, Ebenfurttal szemben.

⁹ Lajtaszentmiklós.

¹⁰ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 30. 148. sz.

Bericht vom Wieselburger C[omi]tat über den allorten angetretenen Rückzug der Franzosen gegen Wienn, über den Austritt aus dem Comitatus,¹ mündl[icher] Bericht des Gr. Carl Zichy über die Benehmungsart der Franzosen, über die bey Wienn zu ihrem Schaden gewesen seyn sollende Affaire mit denen Russen, über die Schwäche der Wiener Garnison, über die Verhaltung des Kaisers Buonaparte.

Ankunft verschiedener Berichte des Graner, Comorner, Raaber C[omi]tats und der dasigen V[ice]-Gespanne, worinn selbe theils häufige Bemerkungen wider die erhaltene Verhaltensbefehle bey Ankunft des Feindes, theils auch ihre Besorgnisse zu erkennen. Alle sind in stylo der Furcht abgefaßt und sprechen bloß vom Einfall des Feindes in das C[omi]tat.² Abends spät kommen 2 Deputierte der Stad Gran an, welche sich Verhaltensbefehle auf den Fall eines feindl[ichen] Einbruchs, dann Auswechslung von 8000 fl. in kleinere Bancozettel und Kupfer-Geld begehren.³ Werden auf morgen verwiesen.

Kurier von Brünn bringt Brief vom Kaiser, kurtzen d[etto] von Kaiserinn wegen Abschaffung der Gräfinn Colloredo⁴ bey der Louise und Substituierung der Fr[au] v. Faber. Abreise der ersten mit Gr. Esterhazy nach Ollmütz.

Handbillet vom Kaiser, daß Buonaparte dem Giulay gesagt, daß er aus Achtung für die hung[arische] Nation derselben einen Waffenstillstand einräumen wolle, wenn sie nicht insurgirte. Den üblen Eindruck, den dieses machen könnte, und die Verbreitung dieser Nachricht soll man verhüten und die Aufstellug der Insurrection betreiben.⁵

Schreiben vom Kriegspraesidenten, daß Russen und F[ürst] Lichtenstein sich nach unglückl[icher] Besetzung der Brücken, wo ein großer Theil Artillerie verlohren gieng, auf der böhmischen und mährischen Strasse, erstere bis Znaym, letztere bis Poysdorff⁶ zurückgezogen, sollen bis gegen Ollmütz zurück, um sich mit dem ankommenden Buxhöwdischen Corps⁷ zu vereinigen und dann vereint eine entscheidende Schlacht zu liefern. Weiteres Schreiben wegen einiger Kanzley- und Generalstaabs-Individuen. Wegen Bestimmung des Meerfeldischen Corps und der Armee-Bagage-Depots etc.⁸

¹ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 56. sz.

² N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 44. 49. sz.

³ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 89. sz.

⁴ Colloredo grófné, szül. Folliot grófnó, Mária Ludovica főhercegnő udvarmesternője.

⁵ Lásd Íratok II. 47. sz.

⁶ Poisdorf, a Morvamezőn, Nikolsburgtól délre.

⁷ Buxhovden Frigyes Vilmos gróf (1750—1811), tábornok serege, amely utóbb Austerlitznél a balszárnnyat alkotta.

⁸ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 10. 151. hivatkozik előbbi utasítására, „da Ich aber erfahre, daß sich der Herr F. M. Lieut. wirklich schon mit

Verabredung mit Gr. Franz Barkoczy¹ wegen der Congregation.

Absendung eines Curiers an den in Raab befindl[ichen] Graf Meerveld, damit er mit seinem Corps seinen Weg zur deutschen Armee über Comorn nehme.²

[Nov. 20.] Den 20-ten Conferenz mit der Fr[au] von Faber wegen des erhaltenen Auftrags und Entscheidung desselben.

Schreiben an die Generals in Conformitaet des erhaltenen Handbilletts. Weisung an den in Preßburg stehenden Major Büttner wegen Erhaltung der Cordons-Communication mit der Armee in Mähren.³

Neuerer Bericht vom Gr. Palfy wegen Rückzug der Franzosen, vermuthet, daß er die Allianz mit Preussen, oder aber eine erhaltene Schlappe bey Stockerau und Hollabrunn zum Grunde habe; in Wienn sey schwache Garnison, beklagt sich über das Betragen der Stadt und Bürgerschaft, auch C[omi]tat Pressburg, meldet daß er den bey der Brücke gewesenen Commissair habe einziehen und zur Verantwortung ziehen lassen.⁴

Anerbiethen der Pester Bürgerschaft, sich zur Vertheidigung des Landes zu waffen und aufzustellen, wird mit Dank auf bessere Zeiten verschoben.⁵

Anerbiethen der Juratn ein eigenes Corps zu formiren. Dafür wird gedankt, aber dessen Annahme auf bessere Zeiten verschoben.⁶

Meldung des Gen[eral] Vogelhuber wegen Gewehrfabrik, selbe wird auf Baja gewiesen, die mithabende fertige Gewehre aber hier für die Insurrection abgeladen. Meldet ferner, daß zu diesem Zwecke 7000 Gewehre hier angekommen. Ankunft von 13 Schiffen mit Artillerie-Gut, wovon nur das für die Insurrection Nothwendige hier bey dem Lagerspital ausgeladen, daß [sic!] Übrige aber alles zu Wasser nach Peterwardein versendet wird.⁷

Anfrage des Raaber V[ice]-Gespanns wegen Abtragung der seiner Truppe bei Raab befinde, so mache Ich demselben hiemit bekannt, daß bei der gegenwärtigen Lage der Dinge der Marsch nach Presburg nicht wohl zu unternehmen sei, daher wolle der H[err] F. M. Lieut. seinen Marsch nach Comorn richten, dort die Donau passiren, dann über Neuhäusel nach Tyrnau gehen, um sich daselbst über die weitere Fortsetzung seines Marsches entweder über die March, oder nach Mähren gehörig erkundigen, um den Endzweck zu erreichen, der diesen Marsch durch Ungarn veranlaßt.

¹ Barkóczy Ferenc gróf helytartótanácsos.

² Militkanzl. 1805. fasc. 2., 10. 151. sz.

³ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 38. 154. sz.

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 43. 161. sz.

⁵ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 70. sz.

⁶ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 67. sz.

⁷ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 33. 190. sz.

Brücken, auf welches geantwortet wird, er solle sich nach erhaltenem Befehl richten.¹

Anfrage von V[ice]-Capitain in Croatien, Jellachich² wegen Insurrections-Geschäft,³ worüber ihm die an die Districts-Generäle ertheilte Weisung mitgetheilt wird.

F. M. L. Chernell⁴ berichtet, was er wegen Aufstellung der 6 Gräntz-Bataillons bey Carlsstadt zwar veranstaltet, jedoch bemerkt er, daß sie weder ausgerüstet noch bewafnet sind, er unterlegt ferner die von dem E. H. Carl erhaltene Befehle wegen der Verpflegung und meldet, daß er wegen der Kleidung und Bewafnung der Gräntzer das Nöthige bereits veranstaltet hat. Er fragt sich an, ob die Veranstaltungen die für Hungarn auf den Fall eines feindl[ichen] Einbruchs gemacht worden, auch für die Gräntze gelten sollen.⁵ Wird nächstens erlediget werden.

E. H. Ferdinand⁶ hat Pomeranzen und schickt seinen Adjutanten, Gr. Guicciardi⁷ herein, um zu erfahren, ob es wahr sey, daß die Feinde in Stärke Preßburg besetzt haben, meldet, daß er auf diesen Fall nach Eperies gehen wolle, bittet etwas Cavallerie auf Waitzen zu verlegen, um ihn vor ein coup de main zu sichern. Beruhigende Antwort.

In der Nacht Ankunft von Courier von [Nov. 21.] Collonics, meldet, daß der Feind am 17-ten in Neudörf mit 200 M[ann] den daselbst aufgestellten Officier mit 3 Mann, in Neufeld ebenfalls einen Officiers und 3 M[ann], dan beede Civil-Commissair, ohnerachtet ihrer Protestation, gefangen genommen und nach Neustadt geföhret habe. Den Co[miss]air Torkos habe gleich der G[eneral] Davoust mit der Erklärung entlassen, daß sie nur diesen Einfall gethan, weil sie gehört, daß oesterreichische Soldaten an der Gräntze stehen, wenn sich solche entfernten, würden sie nicht nach Hungarn kommen und dieses Land verschonen; die Soldaten und Officiers blieben gefangen, ohngeachtet sie Gr. Kollonics mündl[ich] durch Trompeter und Officier zurückbegehrte. Der andre Co[miss]air wurde nach Wienn gebracht, und die zu seiner Zurückforderung abgeschickte Deputirte fanden keinen feindl[ichen] General mehr in Neustadt. Auf diese Aeusserung und, um Officier und Mann nicht mehr zu opponiren, hat General Kollonics Cordon 1 und 1/2 Stund von der Gräntze zurückgezogen und nur Civilisten stehen lassen.⁸

¹ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 66. sz.: csak az ellenség közeledésekor bontsa le a hidakat.

² Jellachich János horvátországi vicekapitány.

³ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 35. 129. sz. nov. 15-ikéről.

⁴ Csernelházi Chernell Mihály altábornagy, a varasdi generalátus főparancsnoka.

⁵ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 46. 156. sz. nov. 16-ikáról.

⁶ Ferdinánd Károly főherceg lovassági tábornok.

⁷ Guiccardi Károly gróf vértesszéki vezér.

⁸ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 50. 169. sz. nov. 18-ikáról.

Antwort durch Curier, er solle die Mannschaft und Officier nicht umsonst exponieren, es handle sich nicht um eine Vorposten-Ausstellung, sondern um eine chaine von Aviso-Posten, welche den Civil-Cordon controliren und sich bey einem feindl[ichen] Angriff ohne Gegenwehr zurückziehen sollen. Sonst wird wegen seinem Betragen und vorzüg[lich] deswegen, weil er nichts schriftl[ich] verhandelt, belobt. Ein gleiches wird dem Major Büttner und Gen[eral] Gorupp aufgetragen.

Ersterer wird auch wegen denen im Wieselburger C[omi]tat getroffenen zweckmässigen Anstalten belobt und erhält hierüber eine weitere Belehrung und Instruction. Wird wegen einigen Puncten an das hung[arische] Gen[eral]-Commando angewiesen.¹

Oedenburger C[omi]tat berichtet, was Collonics, und begehrt das Militair zu entfernen;² wird in conformitate beschieden.

Comorner V[ice]-Gespann wird ausgemacht wegen seiner Angst und zur Ruhe und Ausharren verwiesen.³

Weszprimer V[ice]-Gespann, welcher auf die praeliminaria die Insurrection eingestellt, wird angewiesen sich nicht irre machen zu lassen, sondern zu continuiren nach erhaltenem Befehl.⁴

Meldung des Vay Joska⁵ wegen Gährung um Erlau, wogegen dem Bischof und C[omi]tat wird wegen dem Holz geschrieben werden.

Antrag des Niklas Vay⁶ wegen Unterhandlungen mit den Franzosen, wegen Übernahme der hung[arischen] Krone, aus Prüfung ihrer Absichten.

Congregation des Pester Comitats, löbl[icher] Eifer des kleinnern Adels zu insurgiren. Wahl der Staats-Officiere, glückl[icher] Ausgang derselben.

Von denen Franzosen herausgegebenes Kriegsblatt⁷ wegen einem mit den Russen abgeschlossenen Waffenstillstand, vermöge welchen die Kutusovische Armee nach Haus gehet, Prinz Murat aber verspricht nicht weiter nach Mähren vorzudringen, beedes unterliegt der Genehmigung des französischen Kaisers, welcher am 16-ten bey der Armee eingetroffen. Muthmassungen hierüber. Nachricht von Gefangennehmung des Generals Hillinger⁸ mit 5000 Mann bey Verona.

Bericht von Alvintzy wegen dem wieder bey Comorn zu

¹ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 50. 170. sz.

² N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 81. sz.

³ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 52. sz.

⁴ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 59. sz.

⁵ Vajai Vay József nyugalmazott helytartótanácsos, a nádor kiválasztott tanácsadójának egyike.

⁶ Vay Miklós tábornok, Vay József testvéröccse.

⁷ Az alább bővebben ismertetett Zweyte besondere Beylage zur Wiener Zeitung No. 93. nov. 18-áról.

⁸ Hillinger Károly vezérőrnagy.

formirenden zersprengten 1-ten Wallachen-Bataillons.¹ Bekommt Weisung, sie wieder an der Theiß zu formiren und die hier befindl[iche] Ergänzungs-Mannschaft zu ihnen stossen zu lassen.²

Bericht vom Gr. Meerveld durch Curier, daß er mit seinem schwachen Corps in Raab angekommen und über Tyrnau zur Armee nach Mähren abzugehen gedenke.³ Dient zur Nachricht.

Bericht vom Gr. Palfy, worinn er über die erhaltene Befehle und erstattete Berichte an den Hofkriegsrath die Meldung macht, sich auch über einige anfragt; meldet, daß der Feind zwischen Schwächat und Fischament aber nicht stark stehe, daß er in das Marchfeld aber nur schwache Patrouillen abgesendet habe, also nicht zu vermuthen wäre, daß mehr eine Gefahr für Hungarn zu besorgen sey, selbst schien es, als wenn er Wienn verlassen wolle.⁴

Er schließt zuletzt ein in Wienn gedrucktes Kriegsblatt bey,⁵ welches meldet, daß nachdem Prinz Murat am 14-ten und 15-ten die russische Armee verfolgt, ihnen mehrere bespannte Wagen, denen Oesterreichern aber 120 Stück abgenommen, am 15-ten ein oesterreichischer Parlamentair erschienen, welcher begehrt, daß die Franzosen gestatten möchten, daß sich die oesterreichische Truppen von denen russischen trennen könnten, darauf wäre der russische General-Adjutant v. Winzingerode erschienen und hätte mit dem Prinz Murat eine Capitulation abgeschlossen, vermöge welcher die russische Armee von Kutusow nach Haus gehen solle, dagegen Murat nicht weiter gegen Mähren vorrücken würde. Dieses würde der Bestätigung des französischen Kaisers, welcher am 16-ten auf denen Vorposten eintreffen würde, und selbst jener des russischen, welcher auch bey der Armee eintreffen solle, unterzogen werden. Indeß sey ein Waffenstillstand gegen 4 stündiger Aufkündigung abgeschlossen worden und beede Armeen stehen auf ihrem Platz. Muthmassungen hierüber, daß es erlogen seyn könne, daß Russen wären eingeschlossen worden, daß sie ihre Sache von der unsrigen trennen wollen; alles betrübt, keine Nachricht von Brünn seit dem 16-ten.

Weiters stehet in dem Blatte Erklärung von Gr. Palfy wegen Cordon, Antrag der Unterhandlungen, daß der französische Kaiser einen Neutralitäts-tractat vorgeschlagen und daß dieses mir unterlegt worden sey.

Daß ich ferners Befehle ertheilet habe, daß nicht nur alle Lebensmittel, wie bisher, nach Wienn geführt werden sollen,

¹ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 10. 174. sz. nov. 21-éröl.

² Militkanzl. 1805. fasc. 2., 10. 175. sz.

³ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 10. 166. sz. nov. 20-áról.

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 38. 167. sz. nov. 19-éröl.

⁵ Zweyte besondere Beylage zur Wiener Zeitung No. 93. nov. 18.

sondern, daß ich auch gestattet, daß zu deren Ankauf Commissaire von Wienn heruntergehen dürfen.¹

Bericht der Einnahme von Scharniz,² welche sich durch directe Nachrichten aus Tyrol bestätigt. Verlust von 1800 M[ann] und 16 Canonen dabey.

Bey Pass Strub³ dagegen haben die Bayern über 2000 M[ann] verlohren und nicht durchdringen können.⁴ Angebl[iche] Verfolgung der italiänischen Armee.

Bestürzung die diese Nachricht bey mir verursacht, fasse den Entschluß, besonders da gedachter Waffenstillstand und der Fall mögl[ich] wäre, daß Kaiser durch mich mit dem Bonaparte negociren wollte, es dem Kaiser zu schreiben, mit der Publication aller Actenstücke und einer Erklärung zu meiner Rechtfertigung in so lange inne zu halten, bis ich nicht Weisung von Brünn bekomme, indeß aber geduldig alles Gerede zu ertragen und selbst wider den Palfy nichts neues zu veranstalten, bis nicht eine Antwort kömmt.⁵

In der Nacht Ankunft eines Kuriers von E. H. Karl, bringt an S. M. ausführ[ichen] Bericht von der Bataille von Caldiero,⁶ vom Rückzuge der italiänischen Armee. Sie ist in selbem 3 mahl angegriffen worden, daß [*sic*!] letzte mahl bey Tagliamonto, hat aber stäts und besonders das letztemahl den Feind geschlagen, stand am 17-ten unter der Anführung des G[eneral] d[er] C[avallerie] Bellegarde⁷ bey Prewald⁸ in einer verschantzten Position, der E. H. Carl in Adelsberg, marchirte mit 2 Div[isionen] gegen

¹ Der General Vilannel, Commandirender der Cavallerie des Marschalls Davout, ist in Preßburg eingerückt, der General Graf Palfy machte im Nahmen Sr. Königl. Hoheit des Erzherzogs Palatinus die Vorstellung, daß an der Grenze von Ungarn nur ein nicht militärischer Kordon gegen die oesterreichischen Marodeurs, die sich beyder Annäherung der französischen Armee dahin ziehen dürften, gezogen; hingegen von Seite des Königreichs Ungarn keine Rede von irgend einer Feindseligkeit sey. Er verlangte zu unterhandeln, der Herr Marschall Davout erklärte in Folge des erhaltenen Befehls, daß der Kaiser Napoleon bereit sey, die Neutralität der ungarischen Nation anzuerkennen. Er hat daher den Antrag zur Unterhandlung angenommen, und der Graf Palfy, der diese Antwort Sr. Königl. Hoheit dem Erzherzog Palatinus vorlegen mußte, zeigte an, daß Ungarn die nothwendigen Lebensmitteln für die Stadt Wien liefern wolle, und daß man zum Ankauf dahin schicken könne.

² Scharnitz Innsbrücktól északnyugatra, Ney foglalta el november 7-én.

³ Pass-Strub, Salzburg és Tirol határán, a Pillerse-Achen völgyében Lofertól nyugatra.

⁴ Ez az adat nincs benn az Extrablattban.

⁵ Lásd Iratok II. 49. sz. Ez a levél már nov. 22-én kelt.

⁶ Okt. 30. és 31-én és nov. 1-én. Ezt a csatát Károly főherceg nov. 6-iki levelében írta le. Alcsúti fñg. lt. Kopien IV. 2., 37. sz. Az állások úgy látszik a futár bemondásából származnak, mert egy részükről csak a főherceg nov. 20-án kelt levelében van szó.

⁷ Bellegarde Henrich gróf itáliai főparancsnok.

⁸ Prewald, Krajna nyugati határán, Adelsbergtól nyugatra.

Laubach¹ um den E. H. Johann aufzunehmen, welcher am 16-ten in Villach war. Selber bringt alle Truppen aus Tyrol bis auf den Jellachich,² welcher ohngeachtet widerholter Befehle nicht von Feldkirch³ zurückweichen wollte. Siegenthal⁴ stehet bey Tarvis mit 12 Bat[ailions] um die Ponteba zu decken, Mesko mit seinem Corps in St. Veit,⁵ um das Murthal zu beobachten, Radetzky⁶ hat die Vorposten längst der Drau und stehet bey Ehrenhausen.⁷

Dieser Kurier wird weiters an S. M. mit einem Schreiben an Kaiser, worinn über den gänzl[ichen] Mangel an Nachrichten und meiner daher sich immer verschlimmernder Laage geklagt, und um Abhilfe und Weisung gebethen wird, worinn ferner der Mangel an allem was zur Insurrection nothwendig ist, vorgestellet wird,⁸ dann mit einem Schreiben an die Kaiserinn, worinn ich über die Absendung der Fr[au] v. Faber und die übrigen wegen Trennung der E. H. Louise getroffenen Anstalten Bericht erstatte.

Den 22-ten. Meldet F. Z. M. Allvintzy, daß [Nov. 22.] Meerfelt an Gewehren, Schuhen, Montur etc. Mangel habe und auf Tyrnau marchire, welches gegen denen bewilliget wird, daß er sich dort nicht aufhalte, sondern weiter marchire.

Berichte Verschiedener, daß die Kriegsblätter stark circuliren,⁹

Bericht der croatischen Stände, daß F. Z. M. Sims Schön¹⁰ nach Agram mit einer offenen Ordre des E. H. Carls angekommen sey, um die Stände, den Adel zur Insurrection aufzumuntern, er verspricht darinn allen, welche selbem beytreten werden, Belohnungen und die Löhnung ab aerario.

Stände habn darauf, ohnerachtet meinem Befehl, die Insurrection zu sistiren, die Aufstellung derselben beschleuniget, begehren aber noch weitere Befehle.¹¹

Schreiben des E. H. Carls durch Major Struppi¹² vom 13-ten von Palma,¹³ worinn er schreibt, daß die Armee stark schmelzt und, daß es ihr an allem mangelt, wozu die schlechte Jahreszeit

¹ Laibach.

² Jellachich Ferenc altábornagy, aki november 14-én Dornbirnben 4000 emberrel letette a fegyvert Augereau elött.

³ Feldkirch Vorarlbergben, a Rajna-völgyben.

⁴ Siegenthal Henrik vezérőrnagy, a Drávavölgyben visszavonulva tért le Tarvishoz, hogy a tiroli sereget Pontebba felől fedezze.

⁵ St. Veit, Klagenfurtól északra. Meskó Judenburgból vonult ide Merveld mariazelli veresége után.

⁶ Radetzky József gróf vezérőrnagy.

⁷ Ehrenhausen a Mura völgyében, Marburgtól északra.

⁸ Nincs a levelek közt.

⁹ Sopron városa küld be nov. 20-án néhányat. N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805. nov. 20.

¹⁰ Simschoen József báró táborszernagy.

¹¹ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 93. sz.

¹² Struppi József őrnagy az 5 sz. dragonyosezredben.

¹³ Palmanuova Udinetől délre.

kommt. Von Wienn erfahrt er nichts, er weiß nicht wo der Kaiser ist, mit Ungeduld erwartet er eine Antwort auf den Brief, den er mir neulich schrieb. Verlangt zu wissen, wo der Kaiser ist, was man für einen Plan hat, wenn man einen hat, da er nichts weiß.¹

Antwort hierauf: habe Brief nicht bekommen. Freude die mir dieser macht. Traurige Lage unseres Staates. Veränderung der Regierungsform in Oesterreich durch die Franzosen laßt vermuthen, er wolle selbe nicht zurückgeben.

Seit dem 16-ten kein Schreiben vom Kaiser, am 18-ten war er aber nicht mehr in Brünn, soll über Ollmütz nach Krakau, sey hierinn auch meinem Rath nicht gefolgt, wo ich sagte, er solle nach Hungarn kommen. Laage meiner, keine geübte Truppen, Mangel an dem Nöthigsten zur Ausrüstung der Insurrection, überschwemmt von Bagagen, Fremden und Flüchtlingen, welche mich aufzehren und in der größten Unordnung anlangen. Besitze eine ausgedehnte Vollmacht das Land zu regieren, und war so glückl[ich] bishero das Land, ohne nachzugeben, oder etwas wider meine Art zu Denken zu thun, von einem Einfall zu schützen. *[sic!]*

Aber nun auch diese Hoffnung durch Fehler von Palfy weg, welcher unterhandelt und mich zwingen wird eine klare Sprache zu führen. Es ist dem Kaiser unterlegt, und Palfy ist abberufen. Auf den Fall, wo eine kommt, wird letzteren Process gemacht, sonst in Verhaft gesetzt. Conditionen von Franzosen sind nicht annehmbar, da sie Hungarn von der übrigen Monarchie trennen; allein wenn ein Waffenstillstand geschlossen werden könnte, welcher die italiänische Armee einbegriffe, so würde ich gern die Insurrection aufgeben, welche ohnehin von wenig Nutzen. Dadurch erhielt der Kaiser Armee und das Land. Ich theile Ihm als bester Freund diesen Gedanken, um zu bitten, seine Meinung zu sagen und welche Bedingniße er bey einem Waffenstillstand, oder Neutralitaet erheben wolle. Indeß würde ich dieß nicht ohne sein Vorwissen thun, wenn nicht Befehl vom Kaiser dazu ist, oder die äusserste Noth es fordert. Spions-Nachrichten und Extrablätter schliesse ich bey, unsere Armee war am 18-ten hinter Brünn. Wenn seine Armee an die Gräntze kommt und 8 bis 14 Tage Zeit dazu ist, so kann man viel vom guten Geist helfen. Ich werde mich an ihn anschliessen und mit ihm beweisen, daß ob[gleich] wir wieder den Krieg waren, wir wenigstens bis an unser Ende die Ehre der Monarchie zu vertheidigen und mit Ehre zu sterben wissen werden.²

Bericht von Palfy, schließt Schreiben von F. M. L. Fürst Lichtenstein von Schlapanitz³ vom 18-ten an, worinn er sagt, daß Kaiser von Brünn schon weg ist. Palfy meldet, daß

¹ Alcsúti fhg. lt. Kopien IV. 2., 38. sz.

² Lásd Iratok II. 48. sz.

³ Schlapanitz, Brünntöl keletre.

es scheint, als wenn die Feinde sich zurückziehen, meldet auch, daß er Meerveld geschrieben, daß er nicht über die Brücke soll, da er vermöge getroffener Convention keine Truppen über die Brücke passiren lassen soll, schließt Extrablatt bey.¹

Meldung von G[eneral]-M[ajor] Gorupp durch Curier, daß am 17-ten 2000 M[ann] Infanterie, 5 Bat[ailon] Holländer und 1 Hussarenregiment mit General Marmont in Grätz eingerückt sind, Requisitionen ausgeschrieben haben. Sie sagen, sie würden über Fürstenfeld nach Hungarn ziehen, bis jetzt aber keiner herein, wird genaue Nachrichten stäts liefern.²

Bekommt Weisung so fortzusetzen, sich in nichts feindl[ich] selbst mit Truppen einzulassen, wird ihm Geld gegeben und er angewiesen, was er mit den selbst rancionirten zu thun habe.³

Kriegsblatt neues,⁴ wo die Nichtratification der Capitulation mit den Russen durch den französischen Kaiser, selbe soll ihre Arrieregarde geschlagen haben, Retraite der Russen gegen Brünn. Sie sengen und brennen das Land. Kaiser französischer, haltet am 18-ten Rasttag mit der Armee, weil er hört, das [sic!] oesterreichischer noch in Brünn ist, aus Achtung für selben, damit er davon laufen kann.

In der Nacht Kurier von Chernel unterlegt abgehaltenes Concertations-Prothocoll mit dem vom [Nov. 23.] E. H. Carl abgeschickten F. M. L. Simschön, worinn beschlossen, nebst denen 4. Bat[ailon] auch 5-te per 1000 M[ann] aufzustellen und die ganze Populations-Masse in militari zu armiren. Anstalten wegen ihrer Verpflegung, wegen ihrer Armirung. In Betreff letzter verwenden sich an mich, da ihnen Gewehre abgehen, hoffen Montur und Rüstung aus der geflüchteten Mahrburger Oec[onomie]-Co[missi]on zu erhalten, liegen mit Gelde auf, hoffen es aus der Grätzer Kriegs-Cassa zu bekommen. Ernennung der Staats- und Oberoficiere sub sperati vorgenommen. Anstellung der Rakitievic⁵ in Warasdin, Boxich⁶ in Fiume⁷

Antwort zur Bewaffnung derselben und der Insurrection werden die von Grätz gebrachten Gewehre angewiesen, sonst dient zur Nachricht.⁸

Bericht des Näml[ichen] wegen der zur Verpflegung getroffenen Anstalten. In Croatien ausgeschriebene Requisitionen. Annahme

¹ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 43. 184. sz. nov. 20-áról.

² Militkanzl. 1805. fasc. 2., 50. 191. nov. 20-áról.

³ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 50. 192. sz.

⁴ Besondere Beylage zur Wiener Zeitung No. 93. nov. 18-áról. Ezt a lapot nov. 20-án Sopron városa küldte be. N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805.

⁵ Toplicai Rakitievich Miksa vezérőrnagy.

⁶ Boxich Márk ezredes.

⁷ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 53. 205. sz. a. nov. 20-ikáról.

⁸ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 53. 206. sz.

aller Privatfrüchten gegen Bezahlung, Anstalten wegen Winter-Versicherung, mit allem diesem ist die Armee nur auf 10 bis 12 Tage gedeckt, bittet den Nachschub aus Schlavonien und Ungarn zu befördern, dan Amadé¹ zum königl[ichen] Co[m-
miss]air dazu zu ernennen.²

Antwort: da wegen den Früchten-Nachschub ohngezweifelt vom Gen[eral]-Commando aus Ungarn schon etwas disponirt worden, so dient das Übrige zur Nachricht, doch wird dem Rath Boross die Betreibung aufgetragen, Amadé kann aber wegen andern Geschäften nicht als königl[icher] Co[m]miss[air] abgeschickt werden.

Brief vom Gr. Ban, daß er wegen der Insurrection nächstens das von denen Croatischen Ständen abgefaßte Prothocoll übersenden werde. Meldet, daß Gen. Rakitievich die bey Warasdin aufgestellte Bataillons übernommen habe.³ Dient zur Nachricht,

Bericht vom Gr. Kollonics vom 20-ten, daß er auf erhaltene Nachricht, daß 500 französische Reiter in Drasburg⁴ eingerückt, sich durch Oedenburg nach Zinkendorf⁵ retirirt habe; es wären aber nur eine Patrouille von 40 gewesen, welche ohne Stöhrung des Civil-Cordons von Neudörfl bis gegen Trasburg⁶ vorgegangen, dann am näml[ichen] Tag über Ritzing⁷ wieder zurück gegangen auf Neustadt, wo nur 140 Reiter liegen. Er bleibe so lange in Zinkendorf, bis nicht der Feind wieder Neustadt räumt, um nicht wieder in Oedenburg allarmirt zu werden, dann aber gehe er wieder dahin.⁸

Bericht von Oedenburger C[omi]tat vom 20-ten, worinn es meldet, daß diese 40 M[ann] von Neustadt über die Gräntze, wie sie sagten, als Freunde gezogen, um Nachrichten von den kaiserl[ichen] Truppen einzuziehen, sie sind durch mehrere Dörfer ohne Excessen zu verüben, haben nach den kaiserl[ichen] Truppen nach den in Oedenburg stehenden Generals gefragt und sich erkundiget, ob der Weg nach Karkau⁹ bey Oedenburg vorbehey führe. Sie wären dann wieder ruhig nach Neustadt gekehrt. Es heisse aber, daß sie an diesem Tag auch über die Gräntze an anderen Orten gehen würden.¹⁰

Ersterem wird geantwortet, daß er gut gehandelt habe, und daß er nur trachten solle, gute Nachrichten zu haben.

Bericht vom Gr. Palffy, daß er das Commando dem Major

¹ Várkonyi Amadé Antal gróf zágrábi főispán.

² Militkanzl. 1805. fasc. 2., 46. 203. sz. nov. 18-áról.

³ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 10. 204. sz.

⁴ Drassenburg, Darúfalva, Soprontól északnyugatra.

⁵ Czenk.

⁶ Tévesen Drassenburg helyett.

⁷ Ricing, Soprontól délnyugatra.

⁸ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 30. 195. sz. a.

⁹ Harkau, Harka, Soprontól délre.

¹⁰ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 23.

Büttner übergeben habe, meldet, er habe befohlen, die auf der Gränztze aufgestellten Commando sollen die feindl[ich] herumstreichenden Partheyen aufheben, und wirkl[ich] habe Lieut[enant] Reisz von Palatinal-Hussaren einen Convoy ihnen abgenommen und 3 Mann gefangen genommen. Schließt Brief, den er an Davoust geschrieben und mit Courier abgeschickt, bey, der mitelmässig.¹

Bericht von Meerfeld, daß er auf Presburg marchire und nöthige Verpflegung begehre.²

Antwort an Büttner, er solle also gleich die Gefangenen mit der Declaration zurückgeben, daß dieses wider meine Befehle geschehen sey, er solle denen Postens-Commandanten einschränken, keine unnöthige Feindseeligkeiten zu machen, die sie nur exponiren würden einem Unfall.³ Daß *[sic!]* näml[ich] an Gorupp und Kollonics.

Courier von Meerfeld, daß er Befehl habe erhalten, nach Tyrnau zu marchiren, wo er sich hin verfüge.⁴

Staffette von Comorn von G[ene]ral Khevenhüller⁵, daß er mit 2 Bat[aillons] in Comorn angekommen sey und kein Geld, Verpflegung, zum Theil auch keine Kleidung und Waffen haben.⁶ Erhältet die Weisung auch nach Tyrnau zu gehen,⁷ wegen übrigem wird an F. Z. M. Allvintzy geschrieben.⁹⁾

Absendung eines Couriers an S. M., berichtet, daß bis jetzt Feind noch nicht herein gekommen, missl[iche] Laage von uns, besonders da ich nichts von Ihm erfahre, da ich nicht weiß, ob die in denen Extrablättern der Franzosen enthaltenen Nachrichten wahr sind. Bitte an S. M., herein zu kommen, Hungarn wäre noch das wichtigste Land der Monarchie, würde ihn auch gewiß bis aufs letzte vertheidigen, er wäre auch näher an unsere einzige Armee, an die in Italien, könne von hier aus sie leichter dirigiren, endl[ich] auch vortheilhafter mit dem Feind unterhandeln. Vor-

a) „Ant. Kovacs capral“ a lap alján a sor alá van írva.

¹ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 43. 197. sz. nov. 21-ről. Pálffy Davouthoz írt, mellékelt nov. 21-iki levelét lásd Iratok II. 46. sz.

² Mellékelve Pálffy jelentéséhez. Nov. 20-ikáról.

³ Ez a válasz Pálffy fenti jelentésére vonatkozik, minthogy időközben a parancsnokságot Pozsonyban Bittner vette át. Benne a nádor Reisz főhadnagy túlbuzgóságáról így nyilatkozik: so ist es mir doch äußerst unlieb einen neuen Beweis hiedurch erhalten zu haben, daß meine Instructionen mißverstanden sind. A három foglyot tehát küldesse vissza azzal a nyilatkozattal, daß die Hussaren gar keinen Auftrag gehabt haben irgend eine feindselige Handlung an dem Cordon von Ungarn zu begehen, und daß mir dieses Ereigniß sehr unangenehm gewesen. Militkanzl. 1805. fasc. 2., 52. 200. sz.

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 10. 193. sz. nov. 22-ikéről.

⁵ Khevenhüller-Metsch Ferenc gróf vezérőrnagy.

⁶ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 10. 185. sz. nov. 22-ikéről.

⁷ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 10. 186. és 187. sz.

stellungen der üblen Folgen, die aus einer entgegengesetzten Maaßregel entstehen können. Da ich bishero keine Nachricht von S. Maj[es]tät, so werden 2 Officiere vom General-Staab zwischen Holitsch und Ollmütz unterlegt, damit man vom letzten Orte Nachrichten erhalten könne.¹

Ankunft von Courier von Kaschau, von Esterhazy; berichtet, daß die jungen Herrschaften dort gut angekommen sind, begehrt weitere Verhaltensbefehle wegen ihnen, wegen Insurrection. Steffanco meldet, er gedenke, wenn binnen 3 Tagen keine Nachricht von Frieden oder Waffenstillstand einlauft, weiter nach Gallizien zu gehen, er habe zu dem Ende an den Josler² Kreishauptmann und an den dortigen Gouverneur geschrieben. Antwort eben durch Kurier an erstem, er solle die Insurrection betreiben, an letztem, er solle bis er von mir keine weitere Weisung erhält in Caschau verbleiben.

Ankunft von Gr. Joseph Szapary,³ welcher das Prothocoll der permanenten Preßburger Deputation überbringt, welches alle vom 12-ten bis 20-ten dieses getroffene Anstalten betrifft, welche vorsichtig und zweckmässig sind. Meldet mündl[ich], daß sie viel mit Gr. Palfy zu schaffen gehabt, daß er sehr verworren gewesen und den Kopf verlohren, überhaupt sich nicht gut betragen hätte; meldet ferner, daß man dort geglaubt, daß die von ihm angesponnenen Unterhandlungen mit meinem und S. M. Vorwissen vorgenommen worden seyn. Daß nun alles ruhig sey, auf dem flachen Lande wäre aber die Bestürzung grösser. Bittet sich Verhaltensbefehle für die Zukunft aus, ob insurgirt werden soll oder nicht, da am 29-ten Congregation ist.

Erhaltet Antwort: Belobung für das Benehmen der Deputation, soll keine Feindseeligkeiten begehn, also auch keine Insurrection aufstellen, die Lebensmittel nach Wienn frey passiren lassen, sonst empfehle ich aber ruhiges, doch festes und standhaftes Benehmen.⁴ Dem Gr. Szapary wird mündl[ich] der Zweck aller Anstalten begreifl[ich] gemacht und aufgeklärt, und ihm die nöthige Weisung für die Zukunft gegeben.

Ankunft eines Couriers vom Banus, welcher das Prothocoll, der auf das offene Schreiben des E. H. Carls abgehaltenen Conferenz der Croatischen Landstände überbringt.⁵

Darinn beschlossen 600 Band[erial]-Reiter, 2400 d[ett]o Infanteristen, beede in Aerarial-Sold. Da sie viele, so soll Hälfte

¹ Lásd Iratok II. 50. sz.

² Jaslo Galiciában, Bártfától északra.

³ Szapary József gróf, Szerém megye főispánja és pozsonyi tankerületi főigazgató.

⁴ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 82. sz.

⁵ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 10. 204. sz. november 20-ikáról és N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 93. sz.

nach Entfernung des Feindes nach Haus gelassen werden, die andere Hälfte im Land pro interna securitate bleiben.

2° 654 Portal-Reuter, 2800 Portal-Infanteristen, überdieß noch die personaliter insurgirende Edelleute zu Fuß, worunter die von Turopolja, erstere sollen auch ausser Land gehen, letztere im Land bleiben und im Fall der Entfernung des Feindes nach Haus geschickt werden.

3° Bitten die Ernennung des Jellachich zum Districts-Generalen ihnen bekannt zu machen, auch ihm 1000 fl. als Gehalt aus der Regnicolar-Kasse anzuweisen.

4-tens wird bestimmt, was die Insurgenten für Kleidung haben sollen, wozu auch die Hauskleidung gut.

5° An Waffen bitten 600 Säbeln, 1200 Paar Pistolen, 6000 Gewehr mit Bajonet und soviel Infanterie-Säbel verabfolgen zu lassen.

6-tens wird gebethen, daß die 3 obern C[omi]tate Croatiens, welche ohnehin die italiänische Armee versehen müssen, von der Lieferung der 3-monath[ichen] Verpflegung für ihre Cavallerie dispensirt werden sollen. Daß die Insurrection, wie E. H. Carl versprochen, aus denen Magazinen verpflegt werden und gleiche Löhnung mit dem regulirten Militair erhalten solle.

7-tens empfehlen den Adam Dominich¹ zum Ober-Prov[incial]-Commissair in Croatien.

8-tens bitten sie die in denen Croatischen Cameral-Aemtern befindl[iche] klingende Mütze daselbst zu vertheilen, mehrere Summen derselben dahin zu schicken, dann zu veranstalten, daß die Venetianische Mützen bey denen Cassen angenommen werden.

Antworte: alles genehmiget bis auf die Säbel und Pistohlen, die man nicht geben kann, Gewehre können sie in Carlsstadt erhalten. Eben so kann Auswechslung mit klingender Mütze in denen Aerarial-Cassen nicht geschehen, sondern werden 30.000 fl. in klingender Mütze dahin geschickt werden, Lire anzunehmen wird veranstaltet werden.²

Gr. Amade berichtet getroffene Anstalten und fragt sich an, ob er im C[omi]tat bleiben, oder [Nov. 24.] insurgiren soll. Erhältet Antwort, daß er thun soll, was ihm am nützlichsten scheint.³

Bericht vom Gen[eral] Gorupp mittelst Courier, daß sich die feindl[ichen] Truppen unter Gen[eral] Marmont in Grätz verstärken und Vorposten gegen Fürstenfeld vorpoussiren, meldet, daß er die Cavallerie zurück als Aviso-Posten aufgestellt.⁴

¹ A horvátországi ítélőtábla ülnöke.

² N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 93. sz.

³ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 94. sz.

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 50. 210/2. sz. nov. 22-ikéröl, már 24-én beérkezett.

Meldung von Major Büttner, daß er das Commando übernommen, daß er die Aviso-Chain weiter rückwärts ausgestellt und auch die Wiener und Brucker Strasse durch Aviso-Posten beobachten lasse; um von jeder Bewegung des Feindes Nachricht zu erhalten und damit die Brücke nicht verlohren gehe.¹ Später Bericht desselben, worinn er meldet, daß 400 französische Chasseurs in Haimburg und ohngefähr so viel in Marcheg eingerückt wären.²

Bericht des Oedenburger C[omi]tats wegen Vorrückung des Feindes gegen die Stadt gleichen Namens, ein ähnl[icher] dieser Stadt.³ Bericht vom Gr. Collonics, daß er wieder in Oedenburg eingetroffen, daß in Neustadt nur 140 Franzosen liegen und sie sich gegen Wienn ziehen, meldet, daß nach glaubwürdigen Aussagen 9 bis 10.000 französische Blessirte in Wienn eingetroffen seyen.⁴

[Nov. 25.] | Am 25-ten früh Bericht vom Major Tressery⁵ von Oedenburg, worinn er das Constitut des Oberlieutenant B. Thiemfeld, welcher von Wienn aus der Gefangenschaft entkommen, beyschließt, meldet, daß die Garnison in Wienn aus 4 bis 5000 Mann bestehe, welche, um denen Wiener glauben zu machen, daß sie stärker sey, bey einem Thor hinein, bey dem andern hinaus marchirt. Große Anzahl blessirter Franzosen in denen mit den Russen gehabten Gefächten. etc. Aussage des B. Lassy [?] über die Ruhe die in Wienn herrscht, über den aus Anlaß, der wegen über den Tabor am 14-ten gekommenen französischen Flüchtlingen entstandenen Lärmen und Beschimpfungen derselben durch den Pöbel. Magistrat muß beym Commandanten abbitten; scharfe Proclamation die die Folge davon sind. Bestürzung über die verbreitete Nachricht der Neutralitaet von Hungarn, welche doch wenige glauben.

Ankunft eines Kuriers von Ollmütz. Handbillet von S. M. von 20-ten, eröffnet, daß Negotiationen mit dem K[aiser] von Frankreich angefangen worden, welche durch eine Armee unterstützt werden sollen. 1-te und 2-te Colonne des Puxhowdenschen⁶ Corps haben sich ohnweit Wischau⁷ mit dem Kutusovschen Corps und jenem des F[ürst] Joh[ann] Lichtenstein vereinigt, bilden Armee von 70.000 Mann; am 22-ten kommt 3-te Colonnen. Armee von

¹ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 18. 213/2. sz. nov. 22-ikéröl.

² Militkanzl. 1805. fasc. 2., 52. 178. sz. nov. 22-ről. U. arról a napról Bittner Gomeznek is tett jelenetést. Feldakten 1805. Ung. Ins. fasc. 11., 17. sz. A nádor erre újra utasította az őrnagyot, hogy ne kompromittálja őt, tartsa magát szigorúan a kapott utasításhoz és ismételve kifejtette előtte a polgári kordon célját, ugyanott ad 17. sz.

³ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805. nov. 25.

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 30. 211/2. sz. nov. 25-ről.

⁵ Dressery Vilmos 31. gyalogezredbeli őrnagy.

⁶ Buxhovden. I. 319. l.

⁷ Wischau, Brünnből északkeletre, az Ollmütz felé vezető úton.

Großfürst Constantin 11.000 Mann stark soll die Reserve bilden, hier soll alles stehen bleiben und mit denen Franzosen, welche sie verfolgten, gerauft werden. Man soll nicht allen denen von denen Franzosen geflissentl[ich] ausgestreuten Gerüchten glauben und den üblen Eindruck derselben zu vernichten trachten. Man soll die Insurrection, an deren Nicht-Aufstellung dem Feinde so viel gelegen, und die er zu hintertreiben sucht, betreiben, und sie nicht hinter der Theiß, welches zu weit zurück ist, versammeln.¹

Darauf wird Se. Maj[es]tät die Uebersicht der getroffenen Anstalten im Lande unterlegt, woraus zu ersehen, daß in denen verflossenen 16 Tagen alles geschehen zur Aufstellung der Insurrection, was nur mögl[ich], ferner wird unterlegt die Abschrift des weitem Schreibens des Gr. Palfy an den Reichsmarschall Davoust, endl[ich] wird gemeldet, daß obgl[eich] S. M. befohlen, daß die für die Stadt Wienn bestimmte Vorräthe angehalten oder gar zurückgeschafft werden sollen, ich dennoch wegen dem der Stadt Wienn drohenden Mangel und Theuerung ich *[sic!]* aus der mir bekannten Güte S. M. gegen alle ihre Unterthanen nicht zu fehlen geglaubt habe, wenn ich diese Transporte bis auf weitem bestimmten und ausdrückl[ichen] Befehl S. M. noch ferner in ihrem Zuge belassen würde.

Bericht von Major Büttner, daß die Franzosen sich von allen Seiten von der Gräntze, wo sie nur das Meerfeldische Corps aufsuchten, zurückgezogen, daß sie unvortheilhaft gegen die Russen gefochten haben sollen. Meldet zugl[eich], daß er seinen Aviso-Cordon zurückgezogen und sehr scharfe Befehle an selben habe ergehen lassen, sich in nichts mit dem Feind einzulassen, sondern ihn nur zu beobachten und Patrouillen zu machen. Meldet, daß er Befehl bekommen, den Transport der Früchten nach Wienn einzustellen und sogar die Früchten, jedoch in geheim, ohne daß es der Feind gewahr werde, zurückzuschaffen.²

Antwort genehmiget seine Fürnehmungen, in Betreff des letztem soll es aber bey dem von hieraus Veranfalteten sein Bewenden haben.³

Courier von Gorupp, meldet, daß die Franzosen sich bis gegen 18.000 M[ann] bey Grätz verstärken und die Vorposten des G[eneral]-M[ajor] Radetzky⁴ bey Ehrenhausen zurück drücken, er meldet ferner, daß die Communication über Radkersburg⁵ nicht

¹ Lásd Iratok II. 51. sz.

² Militkanzl. 1805. fasc. 2., 38. 222. sz. nov 23-ikáról. A parancsot a császártól kapta.

³ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 38. 224. sz. Es ist auch sehr gut geschehen, daß die Verproviantirungsvorräthe nach Wien den freien Zug nehmen. Dabei hat es auch zu verbleiben, bis ich darüber nicht anders verordne.

⁴ Radetzky József gróf.

⁵ Radkersburg a Mura mellett, a magyar határtól keletre.

mehr sicher sey, sondern er müsse eine neue über Pettau herstellen. 200 M[ann] sind in Gleisdorff,¹ sagen, sie wollen gegen Fürstenfeld und beede nach Hungarn einrücken, fragen, ob schöne Pferde in Hungarn sind, ob Pest weit seye.² Dienet zur Nachricht.

Kurier von E. H. Carl d[e] d[ato] Adelsberg am 20-ten dieses, bringt Schreiben von ihm, worinn er alle getroffenen Anstalten wegen der Insurrection, von der er einsieht, daß sie nicht sobald zusammen kommen kann, genehmiget. Eben so billiget er, daß ich die Reserve-Bataillons in die niederhung[arischen] Festungen bestimmt, da sie ausser selben von keinem Nutzen seyn können. Schreibt, seine Armee leide viel durch den Mangel an Zuwachs an Mannschaft und Pferden, an Kleidung und Verpflegung, an Bespannung, wovon die noch bestehende gänztlich entkräftet ist. Wünscht, daß dieses zur Lehre diene und dadurch der Umsturtz der Monarchie entfernt werde. Freut sich, daß ich den Auftrag zu einem Verbesserungsplane erhalten habe, will mir darin hülfreiche Hand leisten. Will mir jetzt alles communisiren und bittet mich, ihm alles neues zu schreiben. Schreibet, er ziehe sich am 21-ten aus der Position von Prewald, um sich bey Laubaut³ oder Cilly mit dem E. H. Johann, der am 20-ten in Klagenfurth eingetroffen, zu vereinigen. G[eneral] d[er] C[avallerie] Bellegarde wird mit 28 Batt[ailon] 22 Esc[adron] nach Neustadt⁴ und von dort nach Agram detachirt. Die weitem Aufstellungen wird des Feindes Bewegung determiniren, von Meerfeld hört nichts.⁵ Liegt bey: Vortrag an S. M., worinn er über die wenige Folgsamkeit der untergeordneten Generals klagt.

Schreiben an mich, worinn er anzeigt, daß er wegen Mangel an Bespannung einen Theil seines Artillerie-Guts und Reserve-Munition auf dem Wasser nach Syssek und Essegg abgeschickt habe, und rechne für dieses sowohl, als auch für die Verpflegung auf einen ergiebigen Nachschub aus Hungarn.⁶

Ankunft des Obristen L'Epine als Courier von Ollmütz, ist am 19-ten früh von dort abgegangen, bringt die sanctionirten Artikel mit sich, welche aber falsch gedruckt sind.

Handbillet von S. M., daß der Früchten-Nachschub aus Hungarn für die italienische Armee eifrigst betrieben werde, da jede Saumseeligkeit darinn von denen übelsten Folgen seyn könnte.

Dazu ist erst gestern der Auftrag den Statthalterey-Rath Boross⁷ gegeben worden und wird noch ferners dafür gesorgt werden.

¹ Gleisdorff, Graztól keletre a Rába-völgyben.

² Militkanzl. 1805. fasc. 2., 50. 216/2. sz. nov. 23-ikáról.

³ Elfrás Laibach helyett.

⁴ Neustadt Krajnában, a Gurk völgyében, Zágrábtól nyugatra.

⁵ Lásd Iratok II. 42. sz.

⁶ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 46. 226. sz. nov. 20-ikáról.

⁷ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 90. sz.

D[ett]o von S. M., worin S. M. Ihre Verwunderung über die in meinem Berichte vom 13-ten geäußerten, durch die vom Feinde ausgestreuten Gerüchte verursachte übertriebene Besorgnisse, sowie über die Einstellung der Insurrection zu erkennen geben. Sie hätten, um die vermuthete und ausgestreute Stimmung Bonapartens zum Frieden mit uns zu benützen, sich von Wels aus mit ihm in Correspondenz gesetzt. Allein die Bedingungen, welche er bloß zu einem 4-wöchentl[ichen] Waffenstillstand, wobey er noch seyne Stellung an denen Linien Wiens behalten wollte, machte (und welche durch die zu Aufklärung aller k. k. Unterthanen in Brünn erlassene Proclamation kund wurde), waren, obgl[eich] dadurch die Ankunft des russischen Kaisers hätte abgewartet und mit denen übrigen Alliirten eine Rücksprache hätte getroffen werden können, wenn für einen Waffenstillstand, bey der nicht zu hindernden Besetzung Wiens, schon so hart, als die Bedingniße des Feindes selbst es nicht hätten seyn können.

Wenn man hiez u noch erwägt, daß man sich dem Unwillen der Alliirten, wenn man ohne ihnen was abgeschlossen, ausgesetzt, und dadurch ihre thätige Mitwirkung zum Frieden verloren hätte, so blieb wohl nichts anders übrig, als diese Anträge abzuweisen und in Erwartung der Ankunft des russischen Kaisers sich auf die weitem Verstärkungen zurückzuziehen, und dann mit einer Armee von 100.000 M[ann], von der Politik und Mässigung unterstützt, einen Frieden abzuschliessen, der doch erträgl[ich] wäre, und wodurch der Ruf der Redlichkeit und Offenheit Seiner M. gegen Ihre Alliirte nicht gefährdet würde.

Da S. M. nun wissen, welche Besorgnisse dem Feinde die Bewaffnung Hungarns macht, wohin er sich wegen der Vorrückung der Armee aus Mähren und der Preussen nicht tief hinab wagen kann, so lag Ihnen alles daran, daß die Insurrection wenigstens in denen untern C[omi]tatern betrieben wurde. Ich könne mir daher vorstellen, wie unlieb S. M. die gänztl[iche] Einstellung der Insurrection, welche dem Feinde hätte imponiren und dadurch zur Beförderung des Friedens hätte beytragen können, gewesen. Nach obigen vertraul[ichen], zu meiner alleinigen Kenntniß dienenden Eröffnung würde ich fühlen, daß die schleunigste Zusammenbringung der Insurrection wenigstens in denen rückwärtigen C[omi]tatern wichtig sey.

Eben so müsse man sich rastlos bestreben die Reserve-Bat[ailons] und Escadrons zu dressiren und streitbar zu machen, die nach Umständen aufgestellt und mit Aufbiethung aller noch stets vorhandenen Mitteln den feindl[ichen] Invasionen, die nach der Laage der Sache nicht ansehnl[ich] seyn dürften, Einhalt machen können.

S. M. legen es mir ans Herz, denen feindl[ichen] Proclamationen und Austreuungen, welche ungegründet sind, den Ein-

gang ins Land zu verwehren. Übrigens versichern Sie, daß Sie Sich über die Laage der Sachen nicht täuschen, an einen Frieden arbeiten, und alles anwenden werden, um von Ihren Unterthanen die Drangsallen des Kriegs zu entfernen.

Den 17-ten hat sich die Armee des G[eneral]-Lieutenant Kutusow mit jener des F[ürsten] Joh[ann] Lichtenstein bey Pohrlitz¹ vereinigt, und es ist selben aufgetragen, sich hinter der Thaya² zu halten, damit die Verstärkungen, welche bis 29. eingetroffen seyn werden, ruhiger nachrücken können, mittlerweile die Armee vom Bennigsen³ am 25-ten mit der Tête bey Littau⁴ eintreffen könnte.

Eine dringende Vorstellung des E. H. Carls wegen Nachschub an Recruten und Verpflegung wird beygelegt, es bleibt also nichts anderes übrig, als diese Mannschaft zur Armee nach Italien in Marsch zu setzen und die Beystellung der nöthigen Recruten, dann die Nachschübe der Verpflegung nachdrücklichst zu betreiben.⁵

Vorstellung an S. M., von der oben geredet, behebet auch die Frage wegen Einstellung der Insurrection und weiset vielmehr das Gegentheil aus.⁶ Die mitgetheilten Nachrichten und Weisungen dienen zur Richtschnur. Wegen dem Zuschub der Recruten und Naturalien wird morgen eine Co[missi]on abgehalten und das Resultat hievon S. M. unterlegt werden.

Langet auch alter Brief von E. H. Carl an, worinn er mir seine Laage beschreibt, und mich bittet, ihn in die Kenntniß der Laage der Dinge, der Anstalten wegen der Insurrection zu setzen, dann wegen dem Nachschub der Recruten und Lebensmitteln aus Hungarn zu sorgen.⁷

Schreiben durch L'Espine, daß man ihm nächstens weitläufigern Bericht unterlegen werde. Indeß theile ich ihm obige Nachrichten von Ollmütz, dann die Veränderungen im ministerio, aus welchem bis jetzt Gr. Colloredo sicher getreten, und einige Bemerkungen über unsere Laage, über die erhaltenen Nasen mit.⁸

Schreiben an E. H. Ferdinand, worinn ich ihm die erhaltenen Nachrichten mittheile.

¹ Porlitz, a Thayatól északra, Brünntől délre.

² A Thaya folyó Morvaországban, a Morva mellékfolyója.

³ Bennigsen Levin Ágost Teofil gróf orosz tábornok, a Pál cár ellen elkövetett merénylet értelmi szerzőinek egyike. 1805-ben az északi sereget vezette.

⁴ Littau, a Morva mellett, Ollmüztől északnyugatra.

⁵ Lásd a nov. 18-ikáról kelt legfelsőbb elhatározást: Iratok II. 47. sz. Ez tehát ugyanaznap érkezett, mint a nov. 20-iki, de később.

⁶ Lásd 51. l.

⁷ Ez csak Károly főherceg nov. 9-iki levelének tartalmát fedi. Alesúti fhg. lt. Kopien IV. 2., 37. sz.

⁸ Lásd Iratok II. 53. sz.

Bericht an Hofkriegsrath auf die Vorstellung des Obristlieutenants Roth¹ von die Pontoniers, welche auf 40 Pontons und nur 20 Wagen auf Comorn angekommen und weitere Verhaltungsbefehle sich erbittet, daß dieser Transport, wegen Unmöglichkeit ihn weiter zu bringen, hieher disponirt worden sey.²

Befehl an Büttner, die zur Vernehmung der Stadt Wienn gehörigen Früchten frey passiren zu lassen.³

Bericht von Gr. Sztarray, daß 3600 Gewehre neuer Art von Grätz gerettet und in Warasdin angekommen, und fragt sich an, was damit zu geschehen.⁴

Ausführlicher Bericht des Peter Balogh über die Laage der 7 niederhungarischen Bergstädte in Rücksicht auf ihre Verpflegung. Aus selben erhellt, daß nach einstimmiger Aeusserung der von ihm versammelten Deputirten, denselben zur Deckung der Bedürfnis der dortigen, nicht zum montanistico gehörigen Innwohner, da erstere von der Kammer versehen werden, 19.000 Metzen Brodfrüchte und 11.000 Metzen Gerste bis auf die künftige Fächung, nach Abschlag der eigenen Vorräthe, erforderlich sind. Zu Ankauf selber wären 173.000 fl. erforderlich, wodurch nun auch der Vortheil erzielet würde, daß nach Deckung des Bedürfnisses dieser Städte, die nothleidende Comitate Arva, Liptau, Thurocz sich von dem Platz Neusohl und Cremnitz versehen könnten. Die nöthigen Früchten wären in denen benachbarten Comitaten anzukaufen und mit klingender Münze zu Erleichterung der Sache zu bezahlen. Zu Besorgung dieses Einkaufs würde er 2 oder 3 vertraute Männer in jedes Comitat abschicken, welche unter seiner Aufsicht die Einkäufe besorgen sollten. Endlich bittet er, daß man die benachbarten Comitate Bars, Honth, Neograd und Gömör anweisen solle, strengstens zu verhüten, daß auf denen in ihrem Mittel befindlichen Marktplätzen keine Vorkäufe und Wucher gestattet werden sollen. Er bittet ferner, daß er seinen Schwiegersohn als Actuar bey sich behalten und bis zu Beendigung des ihm aufgetragenen Geschäfts in seinem Comitate bleiben dürfe.

Sein Antrag wird genehmiget, ihm aber zu denen Ankäufen wegen der traurigen Laage des allerhöchsten Aerariums nur 150.000 fl., wovon $\frac{1}{3}$ in klingender Conventions- oder Kupfer-

¹ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 38. 214/1. sz. Róth Ferenc vezérkari alezredes volt a hidászoknál.

² Militkanzl. 1805. fasc. 2., 38. 217. sz.

³ Válasz Bittner nov. 23-ikán kelt jelentésére, amelyben közli, hogy a király parancsa szerint a Bécsnek szánt élelmiszer feltűnés nélkül visszaszállítandó. Militkanzl. 1805. fasc. 2., 38. 222. sz. A parancs szerint: „Es ist auch sehr gut geschehen, daß die Verproviantierungsvorräthe nach Wien den freien Zug nehmen. Dabei hat es auch zu verbleiben, bis Ich darüber nicht anders verordine.“ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 38. 224. sz.

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 31. 219. nov. 25-ikéről.

müntze in Neusohl oder Schemnitz angewiesen werden.¹ Die Anweisung wird an den hung[arischen] Hofkammerpraesidenten gemacht,² zugl[eich] aber die benachbarten C[omi]tater zu Verhütung der Vorkäufe angewiesen.³

[Nov. 26.] Den 26-ten Bericht von Meerfeld, daß er in Tyrnau angelangt, daselbst am 25-ten verbleiben und am 26-ten über Holitsch nach Mähren abgehen werde, um sich mit dem Corps des F. M. L. F[ürst] Joh[ann] Lichtenstein in Verbindung zu setzen. Meldet ferner verschiedene von Preßburg erhaltene Nachrichten.⁴

Courier vom Gr. Palffy mit Schreiben vom F[ürst] Joh[ann] Lichtenstein vom 21-ten, worinn er meldet, daß er mit 2 russischen Armeen vereinigt vor Ollmütz stehe, wo ein grosser entscheidender Schlag zu erwarten stehe. Er unterbreitet, ob es nicht gut wäre, wenn ein Theil der Insurrection in so kurzer Zeit organisirt werden konnte, daß selber entweder eine Diversion nach Oesterreich machen, oder sich an die Armee von Mähren anschliessen solle.⁵

Mündl[ich] meldet der Courier, daß die vereinigten Armeen 70.000 M[ann], die französische aber zwischen 80, und 100.000 stark seye, erstere stehe 1 Stund vor Ollmütz bey Ollschau,⁶ und lege dort Verschanzungen an, letztere bey Wischau,⁷ wo ein heftiges Treffen zwischen ihn und der russischen Armee-Garde, wobey letztere siegreich war, am 22-ten vorgefallen. Die Armee sehe bis auf das Kutusowische Corps gantz gut aus, habe aber durch 3 Tage Mangel an Brod gehabt. Die Communication mit Hungarn werde, ausser jener über die Jablunka, durch feindl[iche] Streif-Commando sehr erschwert.

Bericht von Major Büttner, daß am 24-ten der Feind Holitsch besetzen, und daß 8000 Mann dahin kommen und von dort auf Preßburg marchiren sollten. Er glaubt, daß diese das Meerveldische Corps aufsuchen. Unterlegt einen Operations-Entwurf.⁸

Militair-Conferenz.⁹ Bestimmung des Zugs gegen die Jablunka für die zur deutschen Armee bestimmten Transporte. Sobald der Feind gegen Freystadt¹⁰ vorrückt, soll selben Einhalt gethan werden.

Für die italiänische Armee und Insurrection soll Pest, Stuhl-Weissenburg, Mohacs, Essegg, Peterwardein Haupt-, Papa, Dömölk,

¹ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 103. sz.

² N. lt. Polit. V. P. cam. 1805. 39. sz. M. Kamara: Praesid. 1805: 472. sz.

³ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 105. sz.

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 10. 234. sz. nov. 24-ikéröl.

⁵ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 10. 243. sz.

⁶ Olschau, Ollmützöl délnyugatra.

⁷ Brünntöl északkeletre.

⁸ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 52. 229. sz. nov. 24-éröl.

⁹ Jegyzőkönyve: Militkanzl. 1805. fasc. 2., 46. 248. sz.

¹⁰ Vágújhely.

Keszthely, Szigeth Filial- denen andern Hand-Magazine seyn; erstere mit 2 Monathe, 2-te mit 14 Tage, letztere mit 8 Tage Vorrath zu dotiren. Tägl[ich] Bedarf 80.000 Brod, 24.000 Pfund Portionen. Grosse Ankäufe, dazu Geld erforderl[ich]. Végh übernimmt Heu-Einkäufe einige Magazine in Gran, Neubäusel, Comorn. Spitäler von dem Insurrections-Fond in Pesth etc.

Insurrection soll zu erst hinter und am linken Donau Ufer aufgesellt werden. Wenn Armee vom E. H. Carl weiter, dann auch die hintern Transdanubianer C[omi]tater, und so weiter.

Versehung der italiänischen Armee mit Munition. Mangel an Artillerie-Bespannung, Ausbarquirung der hier befindl[ichen] Artillerie-Schiffe, über daß alles, sowie über Gewehre soll Vogelhuber Nota eingeben.

Reserve-Bataillons sollen auf 140 Mann per Compagnie gesetzt werden, die Festungen besetzen, daß übrige soll als Ergänzungs-Transport zur Armee abgehen. Die Gräntzer, welche zur italiänischen Armee gehören und hier sind, sollen zu selber abgehen, die andern sollen hier in Bataillons zusammengestellt werden und dann ihre weitere Bestimmung erhalten. Wegen Montour ist die Ergänzung besonders der Schuhe und Mänteln auf alle nur mögl[iche] Art zu betreiben. Wegen Officiere, die hier sind, sollen gleich zu der Insurrection commandirt, andere aber von der italiänischen Armee directe begehrt werden.

Andere allgemeine Anstalten, Schreiben an Meerveld, worinn er gewarnt wird, daß Franzosen in Hungarn eingerückt, und wird ihm gerathen, sich gegen die Jablunka zu ziehen.¹ Expedition der Instruction für Aufstellung der Insurrection. Ihre Eintheilung, Bekleidung und Bewaffung an alle Cis- und Transtybiscaner und 4 Cis-Danubianer C[omi]tate und Districte, andere bleiben indeß in suspenso, Betreibung derselben.²

Den 27-ten nachts General Schröckinger³ [Nov. 27.] als Courier von Ollmütz, bringt als Depeche vom Kriegspraesidenten das bei den Gräntzern veranstaltete Avancement,⁴ den Abmarsch des Gerambschen Corps nach Mähren,⁵ die dem F. M. L. Meerfeld zugemittelte Befehle.⁶

¹ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 10, 235. sz.

² N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 87., 88. és 92. sz.

³ Niedenbergeri Schröckinger János vezérőrnagy.

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 71. 257/1. sz.

⁵ Br. Geramb Ferdinánd egy 805 főből álló szabad csapatot állított föl, amelyet a császárnéról neveztek el. Ez nov. 10-én este Pozsonyban keresett menedéket (Militkanzl. 1805. fasc. 2., 42. 143/1. sz.) A nádor nov. 16-án és 18-án elrendelte, hogy hagyja el Magyarországot. (Militkanzl. 1805. fasc. 2., 42. 144/1. sz.) Latour csak elkésve közölte a nádorral, hogy a császár ezt a szabadcsapatot az ő figyelmébe ajánlja és úgy rendelkezik, hogy megszerzése után az Trencsénen át csatlakozzék a sereghez. Ezt az írást a nádor csak nov. 27-én vette kézhez. (Militkanzl. 1805. fasc. 2., 42. 259/3. sz.)

⁶ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 10. 259 2. sz.

Schreiben des Kriegs-Secretairs Engel, daß nach Aufklärung des Hofkriegsraths das ganze Gräntz-Departement hierher abgeschickt werde, um unter meinen Befehlen weiter zu manipuliren.¹ Dient zur Nachricht.

Bericht des Oedenburger C[omi]tats über die Vorfällenheiten an der Gräntze, welche in Patrouilln bestehen.²

Briefe aus Wienn, Stimmung in dieser Stadt. Auflauf wegen entloffenem Pferd, wo die Bürger glaubten, die Franzosen retirirten sich schon, erwarten mit Ungeduld die Insurrection.

Couriere 2 von Major Büttner, berichtet, daß französischer C[omiss]aire mit mündl[ichen] Auftrag vom F. M. D'Avoust wegen Herstellung des unterbrochenen Postenlaufs angekommen und begehret, daß 2 Abgesandte nach Wienn zu Verhandlung dieses Gegenstandes abgeschickt werden sollen.

Er habe Rücksprache mit der Permanenten Deputation gepflogen, da diese aber nicht zu dieser Verhandlung activisirt wäre, so würde sie es mir melden.

Meldet, daß er wegen Zurückhaltung der 3 Gefangenen, daß [sic!] erforderl[iche] veranlasst habe, ferner, das [sic!] Lieutenant Reisz³ von Palatinal-Hussaren auf wiederholtes Bitten der Innwohner von Marchegg 1 Korp[oral] und 6 Gemeine Franzosen, welche daselbst Requisitionen ausschrieben, aufgehoben habe; er habe ihm dieses verhoben [?] und die Mannschaft in Freyheit gesetzt. Er berichtet, daß er zu Schliessung des Cordons bis an den Neusidler-See, damit die Raaber Strasse beobachtet werde, den O[berst]-Lieut[enant] Appel⁴ an sich gezogen und daselbst aufgestellt.

Die Garnison von Wien sey gröstentheils nach Mähren abgezogen und die Bürger-Militz zu Bestreitung der innern Dienste vermehrt, auch eine zu Pferd errichtet worden.

Am 21-ten sey ein Arrieregarde-Gefächt ohnweit Brünn zum Vortheil der Russen vorgefallen, wäre aber nicht von Bedeutung gewesen. Gr. Stahremberg, welcher als Kurier zu S. M. abgesendet worden, hätte bey Holitsch nicht durchkommen können und wäre also zurückgekehrt. M[ajor] Büttner hätte darauf einen andern Courier abgeschickt.⁵

Alle seine Anstalten werden genehmiget und er belobt wegen dem Post-Cours aber soll er sich einverständ[lich] mit der Permanenten-Deputation halten⁶

Berichte dieser letztern: erstens wegen Herstellung des Post-

¹ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 72. 257/2. sz. nov. 19-éről. Engl titkár a haditanácsnak ép ennél az osztályánál szolgált.

² N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 27.

³ Reisz János. A három fogoly ügyére nézve. V. ő. 329. l.

⁴ Ilyen alezredes nem fordul elő az 1805. katonai névtárban.

⁵ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 52. 260. és 52. 261. nov. 25-éről és 26-ról.

⁶ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 52. 262. sz.

Courses, worüber sie den von ihr genehm gehaltenen Antrag des Major Büttner, 2 Deputirte zu Verhandlung nach Wienn zu schicken, in Wolfsthal¹ 2 Commissairs aufzustellen, welche alle Briefe sortiren, und jene, welche nichts anstössiges enthalten, weiter senden sollen. Daß diese Anstalt nur in so lange dauern solle, als die Feinde nicht Preßburg bedrohen, daß im Fall dieses friedl[iche] Einvernehmen gestört würde, sie aufhören solle, unterlegt wird. Zweytens macht die Deputation den Antrag, die vielen Fremden, die in Preßburg sind, da sie die Geheimniße des Landes verrathen, oder wohl gar es mit dem Feinde halten könnten, von dort abzuschaffen²

Auf ersteres wird geantwortet: der Post-Cours könne hergestellt werden, jedoch sey hierwegen wegen denen Folgerungen keine Deputation auf Wienn, sondern ein Postofficier mit einer einverständl[ich] mit dem M[ajor] Büttner abzufassenden Instruction abzuschicken und sich danach zu benehmen. Wegen denen Fremden sollen all jene abgeschafft werden, welche keine Aufweisung haben, oder sich nicht über die Ursache ihres Aufenthalts legitimiren können.³

Vorstellung des Kammerpraesidenten wegen 30.000 fl. in klingender Mütze, die für die croatischen C[omi]tater angewiesen worden. Bittet dem Gr. Kohary zu befehlen, daß nachdem nur mehr 30.000 fl. in solcher in der hiesigen B[anc]ozettel-Cassa vorhanden sind, so möchte er in selbe zu den nothwendigen Auslaagen eine beträchtl[iche] Summe in Conventions-Müntze, kleinern B[an]cozetteln und Kupfer-Geld einfließen lassen.⁴

Berichte des Schmölntzer⁵ Ober-Inspectors Drevenyak wegen denen zu Schützung und Rettung der Aerarial-Güter getroffenen Anstalten, bittet bey den benachbarten C[omi]tater die Anstalten wegen den nöthigen Fuhren zu treffen, dann selbe zu vermögen, die pro aerario erkaufte Früchte nach Schmölnitz einzuliefern, wofür ihnen auch der doppelte Preiß bezahlt werden würde. Meldet, daß gegen 500,000 fl. in Conventions- und Kupfer-Müntze in Altsohl erliegen, und daß in Schmoelnitz in Zukunft monathl[ich] gegen $\frac{1}{2}$ Mill[ionen] fl. in Kupfermüntze ausgeprägt werden würde.⁶

Antwort: die Fuhren zu Wegbringung der Aerarial-Vorräthe würden, wenn es auf den Fall ankäme, von den C[omi]tatern schon von sich aus gegeben werden, was aber jene betrifft, so zur Wegführung der Aerarial-Früchten bestimmt sind, so wäre dieses

¹ Pozsonnyal szemben az osztrák határon.

² N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 106. 117. és 119. sz. nov. 24-éről.

³ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 106. 117. és 119. sz.

⁴ N. lt. Polit. V. P. cam. 1805. 45. sz.

⁵ Szomolnok.

⁶ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 112. sz. nov. 22-éről és 23-áról.

der Gegenstand einer Privat-Speculation des Aerarium, zu welchem die C[omi]tater die Fuhren nicht beystellen könnten.¹

In Betreff der in Altsohl befindl[ichen] 500.000 fl. in klingender Mütze wurde der Kammer in Mütz- und Bergwesen geschrieben wenigstens 300.000 fl. hieher abzusenden,² wovon auch die hung[arische] Kammer verständiget wurde.³

[Nov. 28.] | Am 28-ten vom Gr. Kollonics Meldung, die aber nichts neues enthält.⁴

Ankunft eines Kuriers vom Gen[eral] Gorupp, mittelst welchem er meldet, daß für Rechnung der Stadt Grätz das Magazin in Fürstenfeld zurückgeführt wird. Daß die Feinde einzelne Streifereyen an der Gränz machen, aber nicht weiter eindringen, meldet, daß vermöge Schreiben von Radetzky die neulige Affaire bey Ehrenhausen nur eine Recognoscirung des Feindes gewesen, daß selber sich auf jener Seite vielmehr zurückziehe. Daß der E. H. Carl gegen Mahrburg und Cilly in Anmarsch seye.⁵

Schreiben von F. M. L. Skal⁶ an das hung[arische] General-Commando, worinn die Errichtung von Hand-, Filial- und Haupt-Magazinen auf der Route von Warasdin, Körmend, Oedenburg, dann auf jener von Caprinitz,⁷ Lak⁸ oder Györk,⁹ Stuhlweissenburg, Ofen bis 7-ten [Dezem]ber anbefohlen wird. Erstere sollen auf 4, 2-te auf 14, letztere auf 1 Monath approvisionirt seyn. Auf den Fall, wo die vorhandenen Vorräthe nicht zulangen würden, sollen Requisitionen in denen an denen Oertern näher liegenden Gegenden ausgeschrieben werden. Enthaltet auch mehrere Belehrungen wegen Aufstellung der Backöfen und denen Transportirungen. Berathschlage mich hierüber mit den Commandirenden und wird beschlossen die Einkäufe und Transportirungen zu verdoppeln, die Eintreibung der Requisitionen aber dem Armee-Commando zu überlassen.

Schreiben an mehrere C[omi]tater und Anweisung angemessener Summen in klingender Mütze und kleinern Bancozettel gegen grössere Bancozettel um den Credit der letzteren aufrecht zu erhalten.

Antworten über mehrere Anfragen die Insurrection betreffend.¹⁰

¹ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 112. sz.

² N. lt. Polit. V. P. cam. 1805. 43. sz.

³ N. lt. Polit. V. P. cam. 1805. 42. sz.

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 30. 273. sz., nov. 24-éröl.

⁵ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 50. 277. sz. nov. 25-éröl.

⁶ Skal von Gross-Elgott Ferdinánd báró, a haditanács élmezési osztályának vezetője.

⁷ Kapronca Körös-Belovár megyében, Légrádtól délre.

⁸ Szöllőskislak, Somogy megyében, Lellétől délre.

⁹ Szöllősgyörök, Kislaktól délre.

¹⁰ N. lt. Polit. V. P. polit. 121., 122., 124., 125., 126. és 129. sz.

Verlegung des Artillerie-Fuhrwesens in und um Pest.¹ Betreibung der Bespannung und Aufstellung desselben.

Bericht des G[eneral]-M[ajor] Vogelhuber, welcher anzeigt, was er von der hiesigen Munition für den E. H. Carl ablassen könne, wo selbe unterzubringen, wie das übrige Artillerie-Gut auszuladen sey, wie die Insurrections-Artillerie ausgerüstet und bespannt sey. Meldet, es sey ein Artillerie-Transport vom Meerfeldischen Corps, dessen Specification er beylegt, in Weissenburg angelang, trägt an, selben hieher zu disponiren, zu untersuchen und allenfalls auch für den E. H. Carl zu bestimmen.²

Wird genehmiget und in Gemäßheit erläßt man auch die nöthigen Befehle.

Schreiben an E. H. Carl wegen diesem, wegen denen als Ba[taill]ons-Commandanten von der Armee abzusendenden Officieren.³

Vorstellung von der hung[arischen] Hofkammer, daß sie die dem Obergespann Peter Balogh anzuweisen anbefohlene 150.000 fl., theils weil dieses bishero nicht übl[ich], denen Städten Anticipationen ab aerario zu geben, theils weil auch das Kameral-Zahlamt schwer eine so große Summe entbehren könnte, nicht wohl anweisen könne, und da das Montanisticum ohnehin unter dem Gr. Kohary stehet, so soll ich es lieber, wenn die Bergstädte nicht auf Credit Gelder aufnehmen können, bey ihm anweisen. Die Auszahlung in klingender Müntze könne er aber wegen der dadurch entstehenden Discreditorung der Banco-Zettel nicht einrathen.

Aus diesen wichtigen Gründen wird Gr. von Kohary ersucht werden, daß er bey der denen Bergstädten bevorstehenden Noth einen Theil wenigstens der erforderl[ichen] Summe bey der Kammer in Müntz- und Bergwesen anweisen wolle.⁴ Dem Obergespann Peter Balogh wird geschrieben, daß Gr. Kohary wegen eines Vorschusses angegangen worden wäre, da jedoch die seit meiner ersten Verfügung eingetretenen Umstände die Auszahlung der gantzen Summe nicht mögl[ich] machten, so solle er trachten, Gelder auf Rechnung der niederhung[arischen] Bergstädte von Privaten aufzunehmen.⁵

Vorstellung des hung[arischen] General-Commando wegen Deckung der Verpflegung der italiänischen Armee, enthält 4 Puncten: 1°. Daß bey dem Gr. Kohary zu Deckung der Anhäufung eine Summe von 2 Mill[ionen] fl. angewiesen werden wolle, da das General-Commando nicht nur nichts, sondern vielmehr Schulden hat, welche es zu tilgen ausser Stand ist. 2°. Bittet selbes, um das Aufliegen

¹ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 74. 269. sz.

² Militkanzl. 1805. fasc. 2., 46. 278/1. sz. nov. 27-röl.

³ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 46. 283. sz.

⁴ N. lt. Polit. V. P. cam. 1805. 46. sz.

⁵ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 132. sz.

an Mehl zu verhüten, die Aerarial-Vermahlung zu betreiben. 3°. Bittet es das Land zur Herbeyschaffung der nöthigen mangelnden Sachen zu vermögen. 4°. Endl[ich] ersuchet es um die Stellung von 200 Leuten und übrigem Personale.¹ Erster Punct wird conformiter dem Gr. Kohary², die andern aber der hung[arischen] Statthalterey übergeben.³

Meldung des Gr. Pálffy an F. Z. M. Starray, daß laut Anzeige der permanenten Neutraer C[omi]tats-Deputation vom 26-ten der Feind unter dem Marschall Soult Holitsch besetzt, mit einem Theil seiner Mannschaft gegen Skalitz,⁴ mit dem andern aber gegen St. Johann⁵ vorgerückt sey. General Pálffy meldet, daß nachdem keine Insurrection im Neutraer C[omi]tat besteht, wohl aber eine im Barser organisirt wird, er sich nach Aranyos-Maroth begeben habe.⁶

Dient zur Nachricht. Der Neutraer Permanenten-Deputation aber wird ein scharfer Verweiß gegeben, daß sie dieses wichtige Ereigniß in Folge der von mir erhaltenen Instruction nicht auch mir berichtet haben, der erste V[ice]-Gespann,⁷ der sie darauf hätte erinnern und solche Anstalten treffen sollen, daß ihm von jedem Puncte der Gränzte die Berichte hätten schnell einlangen sollen, a praesidio, in so lange bis er nicht über sein Betragen in dieser Sache Rechenschaft abgelegt, suspendirt und jene, die sich hierinn eine so unverzeihliche Nachlässigkeit zu Schulden haben kommen lassen, zur Rechenschaft gezogen.

Da laut mündl[ichen] Nachrichten sich dieses nicht bestätigt, so blieb der Verweiß aus.

[Nov. 29.] Am 29-ten Bericht vom Major Büttner von Lansitz,⁸ am 27-ten, daß an diesem Tage frühe die Franzosen gegen 2000 M[ann] stark die Vorposten des Rittmeister Kvassay⁹ von Palatinal-Hussaren bey Neudorf¹⁰ angegriffen, und da sich selber sammelte und ohne zu feuern zurückzog, so schossen sie auf ihn und blessirten 22 Mann; zu gleicher Zeit ist General Vialannel¹¹ mit 1200 Mann Infanterie und ohngefähr 100 Cavallerie gegen die Engerau¹² vorgerückt, hat die daselbst befindl[ichen] Cuirassier versprengt und 3 gefangen genommen, dann die fliegende

¹ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 131. sz. nov. 27-ikéről.

² N. lt. Polit. V. P. cam. 1805. 47. sz.

³ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 131. sz.

⁴ Szakolca.

⁵ Szent János, Pozsony megye északi határán.

⁶ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 79. 276. sz. Pálffy levele nov. 26-ikáról.

⁷ Nyitraszerdahelyi Szerdahelyi György.

⁸ Landschütz, Cseklész.

⁹ Kvassay István.

¹⁰ Dévényújfalu

¹¹ A jelentésekben Vialannes, Vialannel, Viliam.

¹² Ligetfalu, Pozsonnyal szemben.

Brücke hinüberbegehrt, welche ihnen auch hinüber gesendet worden. Denen an beiden Orten abgesendeten Deputationen habe er geantwortet, daß so lange er da seyn würde, er die Stadt nicht besetzen würde. Major Büttner meldet ferner, daß er sich auf die erhaltene Nachricht, daß der Feind abends an denen Linien stehe auf Lanschitz zurückgezogen habe.¹

Erhält durch Courier die Weisung hinter die Waag, Collo-nics aber auf die nämliche Art hinter die Raab zu gehen, ersterer auch Posten in der Insel Schütt aufzustellen, damit der Feind nicht unvermerkt nach Comorn kommen könne.²

Berichte 2 vom Wieselburger C[omi]tat, worinn sie melden, daß die Feinde wieder gegen Preßburg gezogen und die Brücke eingenommen haben, daß sie den Cordon gefragt, zu welchem Zwecke er hier stehe, ihm nichts gethan, aber gefragt, ob nicht Soldaten da sind, dann weiter nach Engerau gegangen, daß am 27-ten 500 Mann mit dem General Viellannell in Kitsee eingerückt, welche daselbst bequartirt worden, der General hat das Schloß bezogen.³

Ein gleiches berichtet der Raaber V[ice]-Gespann.⁴

Bericht des Oedenburger C[omi]tats vom 23-ten, daß seit 21-ten nichts neues vorgefallen.⁵

Bericht des Wieselburger C[omi]tats vom 27-ten Abends, daß nur 200 Franzosen mit einem Obristen und General in Kitsee sind, daß sie aber ihre Infanterie über Bruck an der Leitha und Parn-dorf erwarten, daß ihre Vortruppen in der Nähe von Altenburg⁶ wären und von dort gegen Raab und vielleicht noch weiter zu gehen gedenken, die Deputation habe ihnen also einige Mitglieder entgegen geschickt, auch wegen der Verpflegung das Nöthige veran-staltet.⁷ Ein gleiches berichtet die Raaber Deputation vom 28-ten frühe.⁸

Vorstellung der Trenchiner Permanenten-Deputation, welche die traurige Laage des an Mangel leidenden C[omi]tats und die Gefahr vorstellet, in welcher es schwebet durch Transennen auf-gezehrt zu werden. Der Feind stehet überall nur 2 oder 3 Stund von den Gränzten, welche er fleissig respectire, nun aber befürchtet die Deputation, daß wenn das Corps des F. M. L. Meerfeld in das C[omi]tat kommen und durch selbes ziehen werde, der Feind in

¹ Feldakten 1805. Ung. Ins. fasc. 12., 13. sz. Militkanzl. 1805. fasc. 2., 82. 295. sz.

² Militkanzl. 1805. fasc. 2., 82. 296. sz. A Kollonics és Gorupp tábor-nokoknak küldött parancs. U. o. fasc. 2., 82. 297. sz.

³ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 27.

⁴ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 27.

⁵ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 23.

⁶ Magyaróvár.

⁷ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 27.

⁸ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 28.

selbes dringen und es also den Schauplatz des Krieges abgeben würde, oder daß er wenigstens alle Pässe aus selbem nach Mähren besetzen würde. Sie bitten also die Destination dieses Corps zu ändern, oder wenigstens die benachbarten C[omi]tater zur Concurrenz in der Verpflegung desselben zu verhalten. Sie erklären auch das Besorgniß, welches auf den Fall einer Niederlage der Russen bey ihnen entstehen könnte, wenn selbe sich durch das C[omi]tat zurückziehen, und die Franzosen ihnen folgen würden. Bitten über dieses alles die nöthigen Befehle dem F. M. L. Meerfeld und ihnen zu ertheilen.¹

Antwort: die Destination des G[eneral] Meerfeld sey nicht zu ändern, die von dem Feinde vorgeschlagene Neutralitaet seye von S. M. noch nicht genehmiget, sie möchten also alles als Kriegs-unfälle geduldig ertragen und sich mit der Hoffnung einer bessern Zukunft trösten. Die Concurrenz der nächsten C[omi]tate zur Verpflegung könne, da selbe auch mit gleichen Lasten gravirt sind, nicht wohl statt haben.²

Schreiben des Comorner V[ice]-Gespanns, daß nachdem die dort befindl[ichen] 20 Pontons-Wägen ohnehin nach Ofen bestimmt, selbe weit leichter zu Wasser, als zu Lande dahin gebracht werden könnten.³ Erhalten zur Antwort: er solle sie gleich entweder zu Wasser oder zu Lande einverständl[ich] mit dem Pontonier-Obrist-l[ieutenant] hieher absenden.⁴

Bericht von Végh wegen Anweisung von 300.000 fl. bey der Kammer zum Behuf der Insurrectional-Cassa.⁵ Antwort: wird beyhm Gr. Kohary angewiesen werden.⁸

D[ett]o von ihm wegen der Verlegung des Artillerie-Fuhrwesens nach Peczel und Rakos-Csaba und Verlegung der in diese Orte bestimmte Reserve-Bataillons in andere Oerter.⁷ Wird genehmiget.⁸

Detto wegen Beordnung des Rittmeisters Landgraf zu Leitung der Heu-Einkäufe,⁹ ebenfalls bewilliget.¹⁰

Vorstellung des hung[arischen] Gen[eral]-Commando wegen denen für die Verpflegung der italiänischen Armee getroffenen Anstalten; bittet die Vermahlung und Anweisung von 2 Mill[ionen] fl. zu betreiben.¹¹ Da beedes schon geschehen, so dient gegenwärtige Vorstellung blos zur Nachricht.

¹ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 139. sz.

² N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 139. sz.

³ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 138. sz.

⁴ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 138. sz.

⁵ N. lt. Polit. V. P. cam. 1805. 48. sz.

⁶ N. lt. Polit. V. P. cam. 1805. 48. sz.

⁷ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 74. 268. és 291. sz.

⁸ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 74. 269. és 292. sz.

⁹ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 81. 288. sz.

¹⁰ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 81. 289. sz.

¹¹ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 46. 284. sz.

Schreiben an E. H. Carl durch Courier, daß vom Kaiser seit dem letzten Schreiben keine Nachricht, daß die Franzosen mit 4000 Mann bey Preßburg über die Gränzte und gegen Raab marschiren. Bitte, wenn es thun[ich], etwas Cavallerie über Körmend gegen Raab zu detachiren, um den Rücken des Feindes zu bedrohen und ihn zum Rückzug zu zwingen. Mangel an Cavallerie, da die Insurrection noch gar nicht beysammen ist.

Schreiben an Se. Maj[es]tät: Aufklärung der Irrung, als wenn die Insurrection eingestellt worden wäre, sie wird vielmehr betrieben. Allein die Einstellung derselben in denen vordern C[omi]tater, das friedseelige Betragen gegen den Feind habe den Zweck gehabt, das Land vor einem Einfall zu sichern, vor einer Verheerung zu decken, welche auszuführen im Anfange ihm ein Leichtes gewesen wäre, dieses habe auch in so lange einen glückl[ichen] Erfolg gehabt, bis nicht das Corps des F. M. L. Meerfeld, welcher ohnerachtet meiner wiederholten Befehle sich immer denen Gränzten näherte, im Lande erschienen, welches nun der Feind an verschiedenen Orten aufsuchte, um es aufzureiben und sich zu diesem Zwecke an der Gränzte zeigte, endl[ich] bey Holitsch einbrach. In wie weit nun diese ruhige Stellung erhalten werden könne, wird die Folge erweisen und ist zu vermuthen, daß nachdeme die italiänische Armee gegen Ende des Monaths an der Landesgränzte erscheint, der Feind ihr folgen und mit ihr ins Land treten wird. Die Folge davon wird, da keine Magazine vorhanden, und die Armee jetzt schon kaum leben kann, jene seyn, daß sie auf Requisitionen zehren und das Vieh des Landmannes durch häufige Transporte verderben, der Feind aber das Land verheeren und das noch übrige hinweg nehmen wird. Eine Hungersnoth wird selbst im glücklichsten Falle, näm[ich], wenn wir Frieden erhalten sollten, eine nicht auszuweichende Folge dieser Laage seyn. Diese zu heben wäre vielleicht ein ausgiebiges Mittel, wenn man schon im voraus in denen Ländern der mit uns allirten Fürsten größere Früchten-Vorräthe aufkaufte. Schießl[ich] wird S. M. über den Einfall des Feindes bey Preßburg und den Marsch des Meerfeldischen Corps der gehörige Bericht erstattet.¹

Bericht des Wieselburger V[ice]-Gespanns vom 28-ten früh 1/27, welchem die Relation der exmittirten Deputation beyliegt, welche berichtete, Ge[ner]al Viellanel habe Sicherung des Eigenthums und exemplarische Bestrafung derjenigen, die sich daran vergreifen würden, versprochen. 2°. Erhaltung der bisherigen Ordnung und der bestehenden Magistrate. Es scheine, daß er auf Altenburg und gegen Papa gehen wolle, da er nach beeden Orten gefragt. Er habe 200 Mann und warte noch 200 Reiter, man erwarte sie alle Augenblick in Altenburg.²

¹ Lásd Iratok II. 54. sz.

² N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 nov. 27.

Bericht vom Stadtrichter von Raab vom 28-ten 12 Uhr Mittags, worinn er meldet, daß das Individuum, welches sie auf Wieselburg abgeschickt, um dort die Ankunft des Feindes abzuwarten, noch nicht gekommen sey, und daß Reisende versichern, weder in Altenburg, noch in Wieselburg Franzosen gesehen zu haben.

Conferenz wegen besagten Nachrichten, in selben wird die Correspondenz von Palfy und D'Avoust vorgelegt und beschlossen, daß wenn Resolution von S. M. kommen wird über diese von mir Ihm unterlegte Schriften, und selbe nicht für Frieden günstig wäre, Deputirte an S. Majestät abgesendet werden sollen, um Ihm die traurige Laage Hungarns vorzustellen, zugl[eich] aber Sie auch zu bitten, Sich ins Land zu verfügen, da selbes bereit sey für Seine Majestät Vertheidigung Gut und Blut aufzuopfern. Dieses conclusum wurde zu Papier gesetzt und die Argumenten der an S. M. zu machenden Vorstellung praenotirt.¹

Abends Nachricht vom Fürst Esterhazy wegen der vom Admiral Nelson über die combinirte Flotte gewonnene Seeschlacht, worinn letztere 19 Schiffe, erster aber das Leeben verlohren. Sagt ferner, daß am 24-ten Gefächte bey Brünn gewesen, wo die Russen den linken Flügel der Franzosen geschlagen und letztere sich hinter Brünn zurückgezogen.

Courier von Major Büttner, daß nachdem die Franzosen sich gegen Lanschitz² sehen lassen, so habe er sich am 28-ten hinter die Waag zurückgezogen und beobachte die Brücke bey Szered und die Ueberfuhr bey Hosszúfalu.³

[Nov. 30.] Den 30-ten Courier von Gr. Collonics, meldet, daß er krank und bittet um Urlaub auf 14 Tag auf Papa.⁴ Der Courier meldet, daß die Franzosen am 29-ten frühe Hochstraß⁵ besetzt haben. Später kommt Bericht, daß sie es wieder verlassen und daß sie nur auf Patrouille da waren.

Militair-Conferenz in selber wird entschieden zur Deckung von Ofen, der dasigen Vorräthe und Magazine mit einem Theile der Reserve-Bataillons das Ufer der Ipoly, Gran, Bitske und Stuhlweissenburg besetzen zu lassen, das Commando über jene bey Waitzen den General Giulay,⁶ jener bey Bitske aber dem Gen[eral]

¹ Ugyanezen a napon Gomez vezérőrnagy jelentette a nádornak, hogy ha az ellenség 4—6000 emberrel, amely harmadrészen lovas, a budai úgynevezett vár ellen vonulna, behatolását a tartalékszázalókkal nem tudná megakadályozni. Feldakten 1805. Ung. Ins. fasc. 11., 25. sz.

² Landschütz, Cseklész.

³ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 82. 300. sz. Hosszúfalu Nyitra megyében, a Vág mellett, Vágssellyétől északra.

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 84. 302. sz. nov. 28-ikáról.

⁵ Öttevény Győr megye, Győrtől északnyugatra, a mosoni országút mentén.

⁶ Gyulai Albert gróf vezérőrnagy.

Andrassy,¹ ihnen etwas Cavallerie und Artillerie, um feindl[iche] Streifereyen abzuhalten, beyzugeben. Die übrigen Reserve-Bataillons aber nach Ofen und Pesth in Garnison zu verlegen.²

Ankunft des Gr. Ant[on] Batthyanyi,³ bringt Brief von der Permanenten-Deputation mit, worinn angezeigt ist, daß 9000 Franzosen mit F.M. Davoust in Preßburg sind. Anstalten, die die Deputation bey ihrer Ankunft und Empfang getroffen. Gen[eral] Gudin,⁴ Div[isions]-Gen[eral] Dufour,⁵ Colonel Com. de Plon Therras⁶ Co[miss]aire. Ersterer hatte Befehl vom Buonaparte am 27-ten abends Preßburg zu besetzen. Reden von D'Avoust zur Deputation, zeigt Schreiben von Palfy vor, sagt, nach dem ersten hätte man sich auf das 2-te gar nicht erwarten können, und sein Kaiser hätte ein solches nicht vermuthet, und daß er nicht zugeben konnte, daß man diese Zeit benütze, um die Insurrection aufzustellen, so habe er den Befehl ertheilt in Hungarn einzurücken. Er wisse sehr wohl, daß ich nichts ohne dem König thun könne, und die Nation nichts ohne selben thun wolle, allein er zweifle nicht, daß ersterer auf meine Interposition die Neutralitaet der hung[arischen] Nation bewilligen, oder aber, was noch besser wäre, einen Frieden schliessen wolle.

Auf dieses erwiederte die Deputation, daß ihr von allen diesen Verhandlungen nichts bekannt wäre, und machte ihre Bemerkungen und Einwendungen hierüber.

Er trug ihr und dem V[ice]-Gespann auf, die von ihm verfaßte Proclamation in die Landessprachen übersetzen und vertheilen zu lassen und mir ein französisches Exemplar davon zu schicken. Er sagte ferner, von dem Ausgange der suspendirten oder vielmehr abgebrochenen Negotiation hänge ihr weiteres Schicksaal ab und versprach gute Ordnung und Mannszucht zu halten.

Die Deputation macht Vorstellungen über die Kosten, welche die Stadt und das C[omi]tat Preßburg in Rücksicht auf Einquartierung und Verpflegung zu tragen hat, bitten um Abhülfe durch Vorbitte bey dem Kaiser, damit er dem Antrag des Feindes willfahren, oder dadurch, daß die benachbarten C[omi]tate zur Concurrenz in der Verpflegung und zur Hülfeleistung dem Preßburger C[omi]tat zugewiesen werden sollen. Schliessen endl[ich] mit der Erklärung, daß sie auf jedem Fall dem König ihrer Verfassung und dem Vaterlande getreu bleiben und für selbes selbst ihren letzten Blutstropfen aufopfern werden.

¹ Andrassy János vezérőrnagy.

² Militkanzl. 1805. fasc., 2., 82. 306/2. sz.

³ Batthyány Antal József gróf, Tivadar fia (1762—1822).

⁴ Montargis Gudin tábornok, 1812 aug. 22-én Oroszországban esett el.

⁵ George Joseph Dufour tábornok (1758—1820).

⁶ François Bertrand de Plon Therras (1765—1832) utóbb Austerlitz-nél vitézkedett.

Ankunft von Fickweiler,¹ ist am 25-ten von Ollmütz weg, bringt Handbillet vom Kaiser wegen Ergänzung der hung[arischen] Regimenter aus denen Reserve-Bataillons und zu machenden Antrag, wie diese letzte wieder nebst Aushebung der Insurrection ergenzt werden können. Giebt ferner zur Nachricht, daß die Gräntzer 2 und 2 Bat[aillons] in eins vereinigt werden und statt ihnen ein Theil der schon aufgestellten Insurrections-Bat[aillons] zum Vorposten-Dienst vorgeschoben werden soll. Befiehlt die Organisation der Insurrection zu betreiben. Führt an, daß die Armee am 26-ten von Ollmütz abmarchiren werde, um wider den Feind offensive zu agiren.²

Appercu vom G[ene]ral-Major Weihrotter über die Laage der Armee, sie besteht aus 50—60.000 wohlgeübten russischen Truppen, zu welchen noch in ein paar Tagen 12.000 Garden unter dem Grosfürsten Constantin stossen sollen. Feind hält sich mit dem centro zurück und scheint auf beede Flügel operiren zu wollen. Raisonement hierüber. Ausstellung einiger Detachements um ihn zu beobachten, soll auf jenen Theil eine Attaque gemacht werden, welcher am meisten droht. Feind soll 60.000 Mann stark seyn, Erzherzog Ferdinand rückt gegen Iglau mit 9000 Mann vor.³

Mündl[iche] Nachrichten: beede Kaisers noch in Ollmütz, wollten am 26-ten vorrücken. Armee hat Mangel an Brod, ist Frage, ob sie vorgerückt, da Kutusow nicht eher weiter gehen wollte, bis er nicht 80.000 Brodportionen habe, konnte aber nur 20 geben. Russen in gutem Stand, ausdauernd. Kutusowsche Corps etwas zerrissen. Unsere Truppen bestehen größtentheils aus ungeübten 15 bis 16-jährigen Recruten, hatten 4 Tage kein Brod, sind aber gut gekleidet. Russen machen viele Excesse, legen Feuer an, decken die Häuser ab, haben die gantze Bagage des Gen[eral]

¹ Fickweiler Ernő őrnagy a nádorhuszároknál.

² Militkanzl. 1805. fasc. 3., 9. 335. sz., másolata Feldakten 1805. Ung. Ins. fasc. 11., 202/4. sz. Kelt: Ollmütz nov. 25-én. A legfelsőbb kézirat kifejti, hogy a körülmények azt követelték, hogy az ezredeket hatodik zászlóaljjal egészítsék ki. Magyarország az ezrede kiegészítésére és a hatodik zászlóaljak céljaira 12,000 embert állít. De ha ezt a számot az ország idejére ki is állította volna és ez a fenti célra elegendő is volna, figyelembe kell venni, hogy az ezredeknél újabb nagy hiányok álltak be. Elrendelte tehát, hogy ezek a hatodik zászlóaljak legénységéből pótoltassanak, így a hatodik zászlóaljak egészen leolvadtak és nincs honnan a haretéren álló ezredeket kiegészíteni. Javaslatot kér tehát a nádortól, hogy tekintet nélkül a fölkelésre, az ezredeket hogyan volnának biztosan és állandóan kiegészíthetők? Az előző háborúban a határerezredeket, minthogy ezeknek nincs kiegészítésük, magyar újonccokkal egészítették ki. Ehelyett most úgy intézkedett, hogy két-két ezredet egyesítsenek. De így hiány állott be könnyű előőrcsapatokban, ezen néhány fölkelő zászlóalj előretolásával szeretne segíteni, amiért újólaj figyelmébe ajánlja a nádornak a fölkelés szervezését. Végül értesíti, hogy az orosz sereg 26-án megkezdí az offenzív operációt.

³ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 85. 307. sz. nov. 22-ikéről.

Weber¹ geplündert. Beym Kaiser Staatsrath Baldaccy² im Cabinet, sonst keine Aenderung vorgefallen, ausserordentl[iche] Unordnung, die daselbst ist. Erhalte keine Antwort wegen der Neutralitaet und werde keine erhalten. Betragen von Palffy ist nicht stark aufgefallen.

Mündl[icher] Bericht des Gr. Anton Batthyanyi über die Einrücken und Aufenthalt der Franzosen in Preßburg, bestätigt die Relation der Deputation. General Division Gudin hat ausdrückl[ich] Befehl vom Kaiser gehabt am 29-ten Abends in Preßburg einzurücken. Stärke des Feindes 4 Linien-Inf[anterie], 2 leichte Inf[anterie]-Regimenter, 300 Chasseurs, in allem 9000 Mann in Kittsee, und Concurrenz 700 Chasseurs. Getroffene Anstalten wegen ihrer Bequartirung. Klagen derselben über Mangel an Holz und Stroh, werden abgeholfen. Grobheiten werden nicht gelitten und von denen Generals gehandelt.

Gutes und standhaftes Betragen der Permanenten-Deputation in Rücksicht der Absendung einiger Deputirten nach Wienn zu Davoust. Berufen sich darauf, daß sie von mir nicht authorisirt wären. Ankunft von Davoust, Depu[tat]ion, die zu ihm gehet; Rede an selbe, Erklärungen der Laage des Landes, seines Verhältnisses gegen den König und Palatinus, in Rücksicht auch auf die Insurrection. Durch die Deputirten gut und anständig vorgetragen, wundert sich, wie sie ihm sagen, daß sie von den Palffyschen Verhandlungen nichts wußten, daß sie vermutheten, er habe hiezu keinen Auftrag gehabt. Giebt ihnen seine in zieml[ich] starken Ausdrücken verfaßte Proclamation, worinn er sich auf diese Verhandlungen beziehet, mit dem Befehl, selbe in die Landessprachen übersetzen und dann drucken zu lassen. Vorstellungen der Deputation, da er aber darauf dringt, so wird sie dem V[ice]-Gespann³ übergeben, damit er den erhaltenen Auftrag besorge. Er übergiebt ein französisches Exemplar davon der Deputation, um mir es zu übersenden.

Mündl[iche] Unterredung des Gr[afen] mit Davoust, mit Gudin von der Insurrection, vor der sie Besorgnisse zeigen, doch erklärt ersterer, da es nur eine Masse sey, so könne man sie leicht mit 2 Cav[allerie] Regimenter zerstreuen und in Unordnung bringen. Spricht viel von der Achtung des Kaisers für mich, für die Nation, weiß alles, was im Lande geschieht, was bey der Pesther C[omi]tats-Congregation geredet worden, daß in denen untern Gegenden insurgirt wird. Erklärt, daß wenn selbe, oder Militair zusammengezogen würde, er einrücken und trachten würde selbe zu zerstreuen.

¹ Akkor két Weber nevü vezérőrnagy volt: Treuenfelsi Weber Ferenc és Weeber Konrád.

² Baldacci Antal báró államtanácsos.

³ Galgóczy Antal.

Spricht von unseren ministerii, sagt, daß es an England verkauft, daß unser Kaiser ein guter Herr sey, der aber nie gegen Buonaparte aufkommen könne, weil letzterer zugl[eich] Regent und Feldherr ist, alles dirigirt und ausführet, ersterer aber nur leitet, und in Rücksicht der Ausführung meist eine unglückl[iche] Wahl trifft.

Über die Alliantz mit Rußland, daß selbe uns gefährh[ich] werden könne, dieser Staat sey in Aufnahme, werde von einer kriegerischen, aber rohen Nation bewohnt, hätte eine starke Armee und nun einen Fuss in unsere Staaten, früh oder spät müsse man also befürchten, daß er sich auf unsere Kosten vergrößere, oder uns wenigstens abhängig machen wolle. Dieses hätten wir nicht von Frankreich zu befürchten, dessen Interesse es wäre, uns bestehen zu lassen, und für welches unsere Länder, als zu weit entfernt liegen, als daß sie deren Besitznahme wünschen könnte. Der französische Kaiser wünsche den Frieden und einen für uns guten und dauerhaften Frieden, da er wohl wisse, daß seine Truppen des in so entfernten Gegenden geführten Krieges überdrüssig sind, allein er wolle uns der Bothmässigkeit der Russen entreissen und man sey eben in Unterhandlungen begriffen.

Die Franzosen halten gute Mannszucht, bestrafen streng alle Excesse. Ihre Verpflegung kostet aber tägl[ich] 30.000 fl. und die Lebensmittel werden in Preßburg selten, da die Zufuhr äusserst unbeträchtl[ich] ist.

Conferenz über diesen Gegenstand; wird die Relation der Deputation vorgelesen. Ein Theil meint, man solle auch ferners insurgiren und sich, da dieses eine gesetzl[iche] Schuldigkeit ist, nicht an die Erklärungen und Proclamationen des Feindes kehren. Andere meinen, man solle die gantze Laage der Sachen Seiner Majestät in einer an selbe gerichtete Vorstellung vortragen, Sie bitten, eine gnädige Entschliessung über die Neutralitaets-Proposition zu geben, Sie zu ersuchen, dem Lande den Frieden zu schenken und sonst selbst herein kommen zu mögen, wo Sie leichter mit dem Feinde tractiren, unsern Eifer entflammen und sicher seyn könnten, daß wir ihre Sache mit Leib und Leben vertheidigen würden. Andere meinten, man müsse die Sache blos Seiner Majestät unterlegen ohne Meynung, auch die Bitte wegen Ihrer Hereinkunft und wegen dem Frieden nicht wagen, da uns die auswärtigen Umstände nicht bekannt sind.

Nachdem nun viel pro et contra gesprochen worden, so überwog doch die Meynung, man solle an Seiner Majestät mit der angetragenen Vorstellung einige Deputirte absenden, welche Ihnen die wahre Laage des Landes, die gegründete Besorgniß, daß der Einmarsch der kaiserl[ichen] Armee auch den Feind ins Land ziehen und selbes dadurch der Verwüstung preisgeben und in balden eine Hungersnoth verursachen würde, daß selbst die Ernäh-

rung der erschöpften deutschen Provinzen es fodre, daß Hungarn geschont werde, da sie nur aus selbem eine Aushülfe hoffen können. Indeß solle man vorzügl[ich] aus dem Grunde einen Parlamentair an den Gen[eral] D'Avoust abschicken, um mit ihm wegen Räumung des hung[arischen] Bodens, oder wenigstens wegen einem Waffenstillstand, dessen Basis der status quo wäre, zu unterhandeln, damit man dadurch so viel Zeit gewönne, die hier und in der Gegend befindl[ichen] Proviant- und Munitionsvorräthe, ohne welche die italiänische und Insurrections-Armee nicht bestehen kann, zu schützen oder zu retten. Die Insurrection könnte auf diesen Fall im status quo belassen werden.

Gr. Ant. Batthyanyi wird von diesem Beschluß informirt und vorausgesendet, um davon der Deputation eine mündl[iche] Meldung zu machen.

Gr. Beckers erhaltet den Auftrag, als Parlamentair abzugehen, bekommt Instruction in 3 Puncten: 1. dem Davoust mein Befremden zu erkennen zu geben, daß nachdem ich ihm nach Empfang eines Entschlusses von S. Majestät eine bestimmte Erklärung zugesichert habe, er ohne selbe zu erwarten und ohne vorhergegangener Erklärung wieder eingerückt wäre; 2. daß nachdem wegen der Besetzung von Mähren durch die Franzosen der Umweg, welchen die Couriere nehmen müssen, ausserordentl[ich] groß ist, und die Antworten lang ausbleiben, so bittet ich den Reichs-Marschall, dem Gr. Beckers einen Paß geben zu wollen, damit er durch die französischen Posten nach Ollmütz und von da wider zurück gelangen könne; 3. Möchte er, bis ich eine Antwort erhalte, entweder das Land räumen, oder aber einen Waffenstillstand abschliessen, vermöge welchem ein jeder auf seinem jetzigen Standort bleiben solle. Er bekam einen Paß mit, worinn seine Vollmacht, mit Davoust einen Waffenstillstand zu schliessen, enthalten war.¹

Er bekam die Acten von Palfy in origine mit, damit er den D'Avoust und, wenn er auf Wienn gehen solle, Buonaparte von dem überzeugen zu können, daß Palfy über seine Instruction gehandelt, und daß ich nicht um Zeit zu gewinnen, sondern weil ich keine Befugniß zur Annahme hatte, die Sache dem Kaiser unterlegt hätte.

Dem Kaiser sollte er mündl[ich] die innere Laage des Landes, den Mangel an allem, der hier herrscht, vorstellen und Se. Majestät bitten, mir eine Antwort über die Neutralitaets-Proposition zu geben, da ich sonst compromittirt und noch in einen schlechten Lichte erscheinen würde.

Durch Courier wurde Se. Maj[es]tät die gantze Laage der Sachen beschrieben, die Absendung des Bekers und der Antrag wegen der Deputation gemeldet und dringend um eine Entschliessung wegen der Neutralitaet gebethen.²

¹ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 2. 314. sz. dec. 1-röl.

² Lásd Iratok II. 55. sz.

Dem Büttner, Collonics und Gorupp wurde die Unterhandlung mit dem F. M. Davoust mit dem Beysatz bekannt gemacht, daß sie davon die feindl[ichen] Truppen, wenn sie vorrückten sollten, benachrichtigen und sie zum halten, bis weitere Befehle, bewegen sollen.¹

[Dec. 1.] [Dezem]ber 1-ten. Langten mehrere Berichte der C[omi]tate Wieselburg, Raab, Comorn, Neutra über die Bewegungen des Feindes ein, letztere meldeten, daß derselbe schon bis Szered und Freystadtl vorgerückt und sie ihm also eine Deputation entgegengeschickt hätten.²

Bericht des Hauptmann Schön³ vom General-Staab, worinn er meldet, daß bis 26-ten kein Feind ausser kleinen Patrouillen in Holitsch gewesen, und daß er Anstalten getroffen, damit selbe nicht wieder herüber kommen. Daß er aber am 28-ten auf die erhaltene Nachricht, daß der Feind von Stampfen⁴ und Malaczka aus vorrückte, seinen Rückzug, um nicht abgeschnitten zu werden, über Szenitz⁵ und Tyrnau nach Freystadt angetreten habe.⁶

Ankunft des G[ene]ral Mayer⁷ von der italiänischen Armee; meldet, daß er sie im besten Stand und 80.000 M[ann] stark, voll Muth und Eifer, die Scharte von Ulm auszuwetzen, bey O[ber]-Mahrburg verlassen habe. Vor selber stehet E. H. Johann um Ehrenhausen mit 31.000 Mann, soll über Grätz gegen Bruck an der Muhr, indeß der E. H. Carl über Körmend, Oedenburg den Semmering tourniret. E. H. Karl hatte 10 Tage keine Nachricht von hier, von Kaiser, dieses machte ihm besorgt und confus, um so mehr, als die fianzösischen Kriegsblätter erhalten. Meldet alle Vorfällenheiten in Tyrol und den beschwerl[ichen] Rückzug aus diesem Lande, wobey jedoch die Corps der F. M. L. Chasteler⁸ und Hiller⁹ sie an sich gezogen haben. Corps von Jellachich ist bey Feldkirch, jenes von Rohan,¹⁰ welches auf den Weg war sich mit dem F. M. L. Hiller zu vereinigen, ist auf eine falsche Nachricht, daß der Feind in Brixen sey, wieder umgekehrt, um sich vermuthl[ich] mit Jellachich zu vereinigen.

Bringt Schreiben officiose 2 von Carl; in einem bittet er

¹ Militkanzl. 1805. fasc. 2., 82. 305. sz. Lásd Iratok II. 56. sz.

² Valamennyi N. lt. Polit. irreg. 1805 dec. 1.

³ Schöen Mihály a 2. sz. gyalogezrednél szolgált.

⁴ Stomfa.

⁵ Szenic, Nyitramegye északi részében, a Nagyszombatból Szokolcára vezető út mellett.

⁶ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 4. 316. sz. nov. 28-ikáról.

⁷ Meyer von Heldenfeld Antal vezérőrnagy.

⁸ Chasteler János őrgróf, altábornagy Tirol északi határát védte, majd a Salzach és a Mura völgyén át vonult Klagenfurt felé.

⁹ Hiller János báró altábornagy Déltirolt védte, majd János főherceg visszavonulását fedezte a Dráva völgyében.

¹⁰ Rohan herceg vezérőrnagy, a Lech-völgyet védelmezte, utóbb az Adige völgyén át Károly főherceghez vezette csapatát.

für 3 Brücken, wovon eine von Ofen im Nothfall weiter hinunter schwimmen solle, eine in Essegg, eine in Peterwardein erbaut werden soll.¹

Dieses wird dem F. Z. M. Alvintzy anbefohlen, damit er einen Officier von die Pontoniere oder dem Schiffamt absende und die nöthige Anstalten treffe, welches auch dem Brudern erwiedert wird.²

Der 2-te Brief enthielt in Körtze die Nachrichten der Laager [?] Blätter und einiger ausgeschickten Officiers, dann daß kleine Detachements in gutem Friede Exactionen machen, ohne daß man sich ihnen widersetze. Daß der Gouverneur von Steyermark sich sogar unterstanden in denen von der k. k. Armee besetzten Gegenden Requisitionen zu Gunsten der Franzosen auszuschreiben, welches aber der E. H. unter Todesstrafe verbothen. In dieser Laage der Sachen, wo er keine Nachrichten erhalten, fragt er, was daran ist, und wer sein Freund oder Feind seye.³

Bericht von G[eneral]-M[ajor] Gorupp, daß der Feind sich von Grätz zurückziehe und seine Truppen als kleine Detachements nach Ober-Steyer expedire.⁴ Dient zur Nachricht.

Gr. Kohary fragt sich an, ob er nicht seine Kassen und B[an]co-Zettel-Druckerey einpacken und in marschfertigen Stand gegen Kaschau setzen lassen solle. Wird b[revi] m[anu] genehmiget.

Da die Gefahr dringender wird, so sollen die Krone und die Reichs-Kleinodien nach Munkacs gebracht werden, welche auch an diesem Tage zu Mittag unter Begleitung des Kronhüters B. Splenyi⁵ und des B. Laz[ar] Prenyi⁶ abgefahren und von einigen vom Adel begleitet wurde.⁷

Das Regnicolar-Archiv erhaltet den Befehl, am 2-ten abzugehen, zu Lande nach Temesvar, die Einschiffung und Absendung

¹ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 6. 321. sz.

² Militkanzl. 1805. fasc. 3., 6. 322. sz. és fasc. 3., 6. 343.

³ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 6. 318. sz. Levelét így végzi: „Die Armée stehet allein da, wie ein isolirter Körper und wird bald nicht mehr wissen, ob sie von Freunden oder Feinden umringt sey.“ A Pálffy-ügyről a levél a következöket tartalmazza: „General Pálffy solle dem französischen General Vialannel [sic!] in Euer Liebden Namen erklärt haben, daß der Kordon an der hungarischen Gränze nicht in militärischer Absicht, sondern nur gegen österreichische Marodeurs gezogen sey und sich bei Annäherung der französischen Truppen zurückziehen werde, — daß von Seite des Königreichs Hungarn keine Rede von irgend einer Feindseligkeit mit Frankreich sey, — daß Hungarn die nothwendigen Lebensmittel für die Stadt Wien liefern wolle, zu welchem Ende man zum Ankauf dahin schicken könne etc. etc. Napoleon habe sich hierauf geäußert, die Neutralität Hungarns anerkennen zu wollen, worüber gegenwärtig mit Euer Liebden unterhandelt werde.“

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 1. 313. sz. nov. 28-ikáról.

⁵ Splényi József br. koronaőr.

⁶ Perényi Lázár br. kamarai tanácsos.

⁷ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 140. és 141. sz.

des überflüssigen Artillerie-Guts wird betrieben. Nach Essegg und Peterwardein.¹

Ankunft des Gr. Carl Zichy² als Courier von Altenburg mit der Nachricht, daß die Franzosen Kittsee und Preßburg verlassen am 30 ten und sich gänzl[ich] nach Oesterreich zurückgezogen haben.³ Dient zur angenehmen Nachricht.

Rückkunft des Gr. Beckers, welcher, da er unterwegs den Gr. Franz Amadé,⁴ welcher als Courier von Preßburg mit dieser Nachricht abgeschickt wurde, begegnet, seine Sendung als beendet angesehen und wieder umgekehrt. Gr. Amadé bringt die Nachricht, daß am 30-ten früh der General Gudin in einem Schreiben der Permanenten-Deputation bedeutete, er werde auf Befehl seines Kaisers am näml[ichen] Tage durchaus das hung[arische] Gebiet räumen und sich hinter die March zurückziehen, welches auch geschehen, wie es die Deputation berichtet.⁵

Gr. Amadé meldet ferner, daß die Franzosen sich in Preßburg zwar aushalten liessen, aber keine Excessen begingen, daß vielmehr letztere von dem Reichsmarschall D'Avoust und General Gudin schärfstens geahndet wurden, wovon er mehrere Beispiele anführte. Er sagte ferner, sie haben der Stadt und denen Particuliers über 100.000 fl. gekostet, der Reichsmarschall wäre zwar etwas rauh, aber ein gescheuter Mann, Gudin aber wäre äusserst artig. Ersteren Aeusserung über das Betragen des Palffy und seine Correspondenz, Verwunderung darüber, daß er selbe ohne Instruction geführt. Schreiben der Gräfinn Palffy an eine Freundin in Wienn in dieser Sache. Wie sie böse sind auf den Meerfeld, suchten selben überall auf, wussten daß er eine Nacht in Preßburg, daß er mit seinem Corps in Tyrnau gewesen, schickten ihm leichte Truppen nach, haben ihn aber nicht erreicht. Fragen des Reichs-Marschalls über die Insurrection, ihre Menge, Verfassung und Organisirung. Seine Antwort hierüber, es wäre eine Massa, die man leicht zerstreuen könne. Lob der hung[arischen] Nation, ihrer Tapferkeit, Verfassung, Eigenheiten. Sie könnte, sagte er, eine grosse Rolle in Europa spielen, aber die Laage der Sachen müßte geändert. Sie hätten einen Mann der dieses bewirken könnte, den sie schätzten, der viel wirken könnte, und das wäre ich. Lobsprüche über mein Betragen bey die Landtäge und sonst. Schimpfen über unser Ministerium, bedauern den Kaiser, den Gr. Colloredo, daß er wegkommen, da er der wenigst schuldige und ein guter ehrlich[er] Mann war etc.

Gomez unterlegt die Instructionen für die auf den Fall

¹ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 153. és 184. sz.

² Zichy Ferenc gróf főpohárnok fia, szül. 1785-ben.

³ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 dec. 1.

⁴ Amadé Antal gróf, zágrábi főispán fia. (1786—1823.)

⁵ N. lt. polit. V. P. polit. 1805. 149. sz.

eines feindl[ichen] Einbruchs vorwärts aufzustellenden Truppen, welche genehmiget werden. Gr. Sztarray ändert seine gestern geäußerte Meynung und meinet, daß man doch einen Theil dieser Truppen vorziehen solle, welches aber nicht genehmiget wird.

Nachdem man vermuthen kann, daß die 300,000 in Kupfergeld, welche von Altsohl hierher disponirt waren, wegen der Occupation von Preßburg rückgängig gemacht worden, so wird durch Stafette der Hofkammer in Müntz- und Bergwesen die anhero Beförderung dieser Transporte anbefohlen, da hier in denen Bancozettel-Cassen Mangel an klingender Müntze ist.¹

Schreiben an E. H. Carl, worinn die gantze Besitznehmung und [sic!] von Preßburg detaillirt beschrieben wird, schildere meine Laage, in der ich ohne geübten Truppen und ohne Nachrichten vom Kaiser bin. Melde, daß ich alle Anstalten wegen Verpflegung seiner Armee, die nur mögl[ich] waren, getroffen, bitte ihn wenigstens 1 Cavallerie [sic!] nach Hungarn vorzupoussiren, um mir die Mittel zu schaffen, seine Magazine zu schützen, da meine gantze Cavallerie aus höchstens 500 Mann bestehet, welche das gantze Land decken sollten.²

Zugl[eich] wird ihm officios eine weitere Uebersicht der hierortigen und mährischen Laage der Sachen eingesendet und die Proclamation des Davoust und das Schreiben des Gudin beygeschlossen.

Den 2-ten Berichte von Büttner über die Vorrückung des Feindes gegen Szered und Freystadt,³ [Dec. 2.] in welch beeden Orten er die Brücken besetzte, über seine neu angenommene Stellung hinter der Neutra, um mit Comorn in Verbindung zu sein und einen freyen Rückzug zu haben.⁴

Bericht des Neutraer C[omi]tats über die Bewegungen des Feindes von dieser Seite, dann daß keiner bey Holics gesehen worden sey.⁵ Erhält Nasen, daß er auf solche Berichte unnöthigen Lärmen mache und Deputationen ausschicke, überhaupt daß er so saumseelig in Erstattung der unumgängl[ich] notwendigen Berichte sey.

Berichte der Stadt Tyrnau, des Raaber C[omi]tats und Stadt über die Vorrückung und den Rückzug des Feindes.⁶

Bericht des Oedenburger C[omi]tats über d[ett]o, wo aber nichts merkwürdiges vorkömmt.⁷

Bericht des General Gorupp über die Laage der Sachen an

¹ N. lt. Polit. V. P. cam. 1805. 50. sz.

² Lásd Iratok II. 57. l.

³ Galgóc.

⁴ Milikanzl. 1805. fasc. 3., 8. 320. 344. és 345. sz. nov. 30-ikéről. 29-ikéről és dec. 1-jéről. továbbá Feldakten 1805. Ung. Ins. fasc. 11., 286. sz.

⁵ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 dec. 2.

⁶ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 dec. 1.

⁷ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 dec. 1.

der steyrischen Gräntze, er meldet, daß zwar Verstärkungen dem Feinde gegen Grätz zueilen, daß aber der feind[liche] General Marmont bey einer Recognoscirung von unsern leichten Truppen bald gefangen worden wäre. Die Feinde scheinen eine Vorrückung der kaiserl[ichen] Armee stark zu fürchten. In Hungarn zeigt sich nichts.¹

Major Obrien² vom grossen General-Staab bringt Schreiben von E. H. Carl von 28-ten [Novem]ber von Kranichfeld ohnweit Pettau mit, worinn er bittet, in Rücksicht auf Verpflegung und Dislocirung einen Ober-Landes-Co[miss]air von Seite Hungarns zu benennen und dahin abzuschicken.³ Wird gleich durch Courier erwiedert, das [sic!] Statthalterey-Rath Boross zu diesem Zwecke dahin beordert worden.⁴ Seine Armee rückt gegen Steyer und Hungarn immer weiter vor, um nach Wienn zu marchiren.

Nota von Gr. Kohary wegen den an ihn gekommenen Anweisungen und zwar: 1^o wegen den zum Ankauf der Früchten für die Bergstädte nothwendigen Geldern habe er die Hofkammer in Müntz- und Bergwesen angegangen. 2^o wegen die 300,000 fl. für die Operational-Cassa der Insurrection bemerkt er, daß diese Vorschüsse sonst aus dem erhöhten Salzpreißfond geliefert wurden, daß selber sie auch vielleicht noch ferner leisten könnte. 3. Die 2 Mill[ionen] pro militari habe er schon auf die extraordinari Dotation pro [dezem]bri assignirt.⁵

Antwort ad 1. et 3.: ist gut, ad 2.: da nicht so viel Geld jetzt im erhöhten Salzpreißfond vorhanden, soll er es anweisen.⁶

Nota des Kammerpräsidenten Scecsén wegen denen theils für Anschaffung der Materialien zu Bekleidung der Insurrection, theils zu Gründung der Insurrections-Cassa erforderl[ichen] Geldern.⁷ Antwort: Aufklärung wie vielerley Insurrections-Cassen und aus welchen Fonds denenselben Vorschüsse zu leisten sind.⁸

Es kommen viele Vorstellungen der Behörden wegen Mangel an klingender Müntze und kleinerer Banco-Zetteln, welche alle dahin verwiesen werden, eine Quantitaet grössere B[an]cozettel zur Einwechslung zu überschicken. Ähnliche Vorstellungen wegen Montirung und Armirung der Insurrection, welche alle zu der ertheilten Instruction verwiesen werden. Ähnl[ich] wegen die Insurrection-Officiere, welche theils erbethen, theils aber auch praenotirt werden.

¹ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 1. 337. és 1. 338. nov. 30-ikáról és dec. 1-éről, de Marmont kalandjáról egyik sem emlékszik meg.

² Obrien János báró, az 58. vallon gyalogezred őrnagya.

³ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 6. 333. sz.

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 6. 334. sz.

⁵ N. lt. Polit. V. P. cam. 1805. 55. sz.

⁶ N. lt. Polit. V. P. cam. 1805. 55. sz.

⁷ N. lt. Polit. V. P. cam. 1805. 53. sz.

⁸ N. lt. Polit. V. P. cam. 1805. 53. sz.

Vorstellung an S. M. wegen Auswechslung der gefangen [sic!] Officers des Palatinal-Hussaren-Regiments, wegen denen Vorfällenheiten in Preßburg.¹

Schreiben an E. H. Carl um Rath, was mit dem Palffy zu veranlassen sey, zugl[eich] werden ihm auch mehrere Nachrichten von den tägl[ichen] Vorfällenheiten mitgetheilt.²

Schreiben des Gr. Colloredo von Kaschau, worinn er die traurige Art seiner Entfernung von Hofe schildert und bittet, daß ihm erlaubt werde, sich nach einiger Zeit nach Ofen zu begeben. Er schließt ein offenes Schreiben des Kaisers bey, worinn mir ihn Selber als Seinen alten Freund und Erzieher mit der Erklärung empfiehlt, daß alles, was ihm angenehmes erwiesen würde, so betrachten würde, als wenn es Ihm selbst geschehen wäre. Gr. Colloredo schreibt mir, daß Cobenzl,³ Collenbach,⁴ Stahl,⁵ Lamberti⁶ ebenfalls entlassen werden sollen.

Brief von der Gräfin als Antwort auf jenen, den ich ihr schrieb, worinn sie ihr Schicksaal beklagt und mir für die Theilnahme dankt.

Schreiben von Gr. Esterházy, als Relation über die in Caschau vorgenommene Umgestaltung; er belobt darinn sehr daß [sic!] Betragen gedachter Gräfinn und ihr Verhalten und meldet, daß die Erzherzoginn Louise in seiner und der Fr[au] v. Faber Begleitung dem erhaltenen Befehl gemäß gleich abgehen werde. Als Co[miss]air verbleibe bey den übrigen Herrschaften der B. Gabriel Eötvös.⁷

Schreiben des B. Steffanco, welcher meldet, daß alles gesund ist und die k. Familie nun in Caschau versammelt sey.

Den 3-ten Schreiben an S. Maj[es]tät, in [Dec. 3.] welchen ich die Rückkunft des Gr. Beckers und die Ursachen hievon melde, auch bitte, mir eine baldige Resolution in dem Neutralitaets-Geschäft zu geben.⁸

Schreiben vom Gr. Meerfeld von Ungarisch-Brod⁹ vom 30-ten, worinn er meldet, daß er daselbst über Neustadt¹⁰ glücklich [lich] angekommen und einen Befehl von S. M. dort angetroffen, vermöge welchem die Armee am 29-ten in Wischau, am 30-ten in Austerlitz ihr Hauptquartier hatte, und er den Befehl erhielt, zu ihr zu stossen.¹¹

¹ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 14. 512. sz., fogalmazványa 14. 339. sz.

² Lásd Iratok II. 59. sz.

³ Cobenzl Lajos gróf állam- és konferenciaminiszter, alkancellár.

⁴ Collenbach Egyed báró állam- és konferenciaminiszter.

⁵ Stahl Fülöp államtanácsos, a belügyek referense.

⁶ Lamberti Kamilló gróf, az arcière-testőrség kapitánya.

⁷ Városnaményi Eötvös Gábor báró, a kassai kamarai igazgatóság ülnöke.

⁸ Lásd Iratok II. 60. sz.

⁹ Morvaországban a Vlára-szorostól nyugatra.

¹⁰ Vágújhely.

¹¹ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 36. 371. sz.

Courier von Gr. Collonics meldet, daß am 29-ten 6000 Mann, meist Holländer und Bayern von Wien auf Neustadt sind, am 30-ten aber wieder zurückmarschirt sind. Daß sonst nichts neues vorgefallen und er im Marsche begriffen ist sich mit dem wenigen beyhabenden Militair hinter der Raab aufzustellen, für seine Person aber nach Papa zu gehen. Meldet: daselbst wolle er die kleinern feindl[ichen] Patrouillen, wenn eine herüber kommen, überfallen und gefangen machen. Meldet ferner, man habe ihm von Wienn berichtet, daß die Franzosen im Fall eines Rückzuges nebst der Wiener und Steiner¹ Brücke auch eine bey Tulln² schlagen wollen Sie sollen die Brücken verschantzen, und in Wienn sagt man sich, daß am 27-ten eine Schlacht zu Gunsten der Russen vorgefallen sey. Nachricht, daß die Franzosen mit die Monturs-Vorräthe in Stockerau 3 Regimenter angezogen, um einen Ueberfall nach Hungarn zu machen.³

Dient zur Nachricht und wird ihm aufgetragen alle mög[liche] Vorsicht auf seinem neuen Posten zu brauchen, damit er sich keinen unnöthigen Verlust aussetze.

Da mehrere schriftl[iche] und mündl[iche] Berichte melden, daß mehrere C[omi]tater oft auf blossen falschen Lärmen und bey Erscheinung geringer feindl[ichen] Truppen Deputationen dem Feinde entgegen senden, dieses aber nur Schrecken und Mißtrauen unter dem Volke verbreitet, dem Feinde aber eine schlechte Idee von der Nation geben kann, so wird dem Raaber, Veszprimer, Sumég-her, Comorner, Barser, Neutraer C[omi]tate darüber eine neue Belehrung gegeben.⁴

Unterredung mit Hofrath Hager von der Polizey, der als Kaufmann Attensteig verkleidet hierher gekommen. Ist am 27-ten von Wienn weg, erstattet Bericht über die Musterung der bewaffneten Bürgerschaft, welche Gen[eral] Hullin⁵ vorgenommen, über die guten Worte und Lobsprüche, welche er selber ertheilt. Benehmen des General-Gouverneurs Clarke⁶ und des Intendanten Daru,⁷ ihre Klugheit, Verstand, Thätigkeit, fangen an die Wiener für sich einzunehmen. Errichtung einer Art Marechaussée um das

¹ Stein, Kremstöl délnyugatra a Duna mellett, Mauternmel szemben.

² Tulln, a hasonnevű patak torkolatánál, a Duna jobbpartján.

³ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 27. 366/2. 366/3. és 366/4. sz.

⁴ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 157. sz. Nyitra megyének nem küldetett el, hanem Esztergomnak.

⁵ Pierre August Hullin tábornok (1758—1841), Bécs katonai parancsnoka a megszállás idején. Utóbb Berlinnek, Tilsit után Párisnak volt katonai parancsnoka. Ő volt annak a bíróságnak az elnöke, mely Enghien herget halálra ítélte.

⁶ Henrie Jaques Guillaume Clarke feltrei herceg (1765—1818) kitünt Ulmál, majd Jénánál, 1806-ban Berlin parancsnoka is volt. 1801—1814 hadügyminiszter. Az 1805-iki megszállás idején Ausztria főhelytartója.

⁷ Pierre Antoin Daru gróf (1767—1829) hadbiztos. Ő is szerepel 1806-ban Berlinben. Az 1805-iki megszállás idején Ausztria főhadbiztosa.

flache Land vor Marodeurs und Strassenräuber zu sichern. Bey welcher die gemeine Mannschaft fast durgehends aus Innländern besteht. Bessere Beobachtung der Disciplin und Verminderung der Excessen muntern den Handel und das Fabrickweesen auf, welche beede sie zu schützen versprochen. Nur auf dem flachen Lande exceediren sie noch.

Merkwürdige Wiener Zeitung vom 27-ten. Schilderung der Laage der oesterreichischen Monarchie sehr captios, manche Fanfaronnaden und Lügen darinn, allein auch sehr trübe, bittere Wahrheiten, überhaupt einnehmend geschrieben, nimmt die Wiener ein; Bemerkungen über das Papier-Geld den Staats-Credit und den traurigen Zustand der Monarchie. Wiener schimpfen über das Ministerium, über den Kaiser, daß er sie verlassen ohne nichts zu sagen. Bedauern den Colloredo und besonders den Fürst Carl Auersperg, und wünschten, daß grössere Verbrecher mehr bestraft würden. Überhaupt bearbeiten die Franzosen die öffentl[iche] Meinung in Wienn meisterl[ich] und mit Erfolg, und es steht zu befürchten, daß dieses einen großen und wichtigen Einfluß auf folgende Zeiten haben werde. Haben am 26-ten Requisition von 4000 Pferd und 150.000 Paar Schuhe ausgeschrieben. Generals sind gebietherisch, verursachen viele Unkosten und Schaden, Gemeine und subaltern Officiers schimpfen stark. Geschichte vom Innhaber eines Kupfer-Hammers bey Pottenstein,¹ welche wegen veranlaßten Aufgeboth fusillirt wurde. Die französische Truppe wünscht nach Haus und alles hoft auf die in Wienn von Giulay, Stadion,² Haugwitz³ und Talleyrand verhandelten Negotiationen. Kurier von Ollmütz ist am 27-ten weg, an diesem Tage früh war der russische Kaiser mit seiner Armee nach Prosnitz⁴ abgegangen, Nachmittag unser Kaiser aber auch nachgefahren. Bringt Nachricht, daß Gr. Saurau zum Landes-Co[m]miss[air] in Inner-Oesterreich ernannt worden ist.⁵

Courier vom E. H. Carl von Kranichsfeld⁶ vom 30-ten. Bringt offene Vorstellung an S. M., worinn Raisonement über weitere Operationen, sagt, daß er über Körmend gegen Oedenburg vorgehen wolle, um den Feind eine Diversion zu machen, sollte selber wider ihn auf dem rechten Donau-Ufer vorrücken, so könnte er sich durch den Platten-See gedeckt gegen Ofen zurückziehen und dem Feind hierinn vorkommen. Zieht sich der Feind auf das linke Ufer gegen die Russen, so ist vorauszusehen, daß er Wienn als Festung mit einer starken Garnison und allem Nöthigen ver-

¹ Pottenstein Bécstűhelytől északnyugatra.

² Stadion János Fűlöp gróf.

³ Haugwitz Keresztély Ágost gróf, porosz miniszter (1752—1831).

⁴ Prosnitz Olmütztől délre.

⁵ Az erre vonatkozó hivatalos iratok is ezen a napon futottak be. Militkanzl. 1805. fasc. 3., 23. 356. és 357. sz.

⁶ Kranichsfeld Stiriában, Pragerhoftól északra.

sehen werde, und daß eine weiter poussirte militairische Operation die Zerstörung dieser Hauptstadt nach sich ziehen würde; er würde also in diesem Fall nur eine Diversion gegen dieselbe vornehmen, um den Feind zu bewegen, einen Theil seiner Truppen auf das rechte Ufer zu ziehen und sich dadurch gegen die Russen zu schwächen. Er sagt ferner, er ziehe sich gegen Hungarn, um damit die Insurrection unter seinem Schutze desto eher organisirt werden könne. Er bittet S. M., Sie möchten Sich aus dem Umstande, da ihre jetzige Entfernung alle Communication und Correspondenz erschweret, sich nach Ofen, wo Sie in der Mitte einer Nation, deren Anhänglichkeit und Treue an ihrem König bekannt ist, und welche bereit ist für Selben die grössten Aufopferungen zu machen, und in der Nähe der einzigen Armee, die Sie noch haben, zu begeben, um sie durch Gegenwart noch mehr zu animiren und die weiteren Operationen zu leiten.

Schreiben, *privates* vom E. H. Carl,¹ hat 3 Briefe von mir auf einmahl erhalten. Schreibt: die Nachricht von der Neutralitaet von Hungarn habe ihn sehr beunruhiget, da er seit 3 Wochen gar nichts vom Kaiser erhalten und vom Latour nur Verordnungen erhalten hat. Er wußte nicht, was er denken sollte, ob nicht vielleicht Kaiser selbst mir es befohlen, ob nicht in Mähren ein Waffenstillstand geschlossen worden, denn so eine Dummheit von Palfy hätte er sich nicht erwartet. Dankt, und belobet mich.

Er habe den Kaiser schon längst um einen Waffenstillstand gebethen, aber keine Antwort erhalten, am 31-ten [Okto]ber habe Er ihm geschrieben, er solle thun, was ein kluger General nur thun kann. Er wünschte den Kaiser in Ofen, wo er in der Nähe seiner Armee in dem einzigen Lande, was ihm fest bleibt, nicht in der Mitte seiner Alliirten wäre. Allein böse Menschen werden dieß verhindern, wenn sich nur die Nachricht ihrer Entfernung bestätigte. So sehr er wünschte, daß ein Waffenstillstand geschlossen würde, so glaubte er nicht, daß wir dessen Schliessung auf uns nehmen können, da es uns unbewußt, was der Kaiser für Absichten hat, und da sich die Negotiationen kreutzen könnten, auch wir durch dem Tractat mit Rußland so gebunden sind, daß wir ohne dieser Macht nichts stipuliren können.

Dieser Krieg habe den Umsturz der Monarchie so beschleuniget, daß selbst, wenn Friede wieder, nicht ferne ist. Hungersnoth steht uns aufs Jahr bevor. Der Kaiser muß einen Theil seiner Armee entlassen, die Financen fodern violente Mittel, und nur ein decidirter Wille, alles, es koste was es wolle, durch zu setzen, kann uns erhalten. Allein dieses kann man weder vom Kaiser, noch von denen Ministers erwarten.

Von der Armee: er steht am 1-ten zwischen Mahrburg und

¹ László Iratok II. 53. sz.

Feisstritz¹ mit 61.000 Feuer-Gewehr. Weiterer Plan: dem Feind eine Diversion und Besorgnisse für die Gegend von Wienn zu verursachen, damit er eine Detachirung seiner in Mähren befindl[ichen] Armee bewirken könne. Daher marschirt er nach Körmend, um entweder eine Offensive Operation gegen Wien vorzunehmen, oder sich hinter der Raab aufzustellen und im schlimmsten Falle sich auf Ofen zurückzuziehen. Simschön deckt mit denen Reserve Bat[ailons] aus Inneroesterreich, denen 4-ten und 5-ten Gräntz-Bat[ailons], dann denen Insurgenten Croatier, während dem Hiller² zwischen der Drau und Muhr mit einem kleinen Corps zu stehen kömmt und sich im Nothfall hinter die Muhr ziehet, um die Strasse von Stuhlweissenburg zu decken. Dieses kann um so leichter seyn, als der Feind nur mit wenig Truppen von Laybach vorgehet, er scheint sein Gros [sic!] gegen Klagenfurt geschickt zu haben. Am 6-ten ist E. H. Carl in Körmend, tragt sich an, Officirs zu der Insurrection zu liefern.

Bittet für die Completirung der hung[arischen] Regimenter, worunter Auffenberg³ und Giulay.⁴ Sie vorzügl[ich] bedarfen zu sorgen.

Ankunft eines Couriers von Collonics, welcher meldet, daß er im Rückzug hinter der Raab begriffen sey, daß seine Gesundheit sich hergestellt und er also das Commando wieder übernommen habe.⁵ Dient zur Nachricht und wird ihm bedeutet, er solle den Major Tressery⁶ nach Oedenburg vorpoussiren und alles anwenden, um sichere Nachrichten von denen Bewegungen des Feindes zu erhalten, da es von äusserster Wichtigkeit ist, zu wissen, ob er seine Truppen gegen Mähren, oder gegen Steyermark zusammenziehe.⁷

Ein gleiches wird dem Major Büttner, welcher wieder nach Preßburg beordert wird,⁸ dann denen zu Trentschin befindl[ichen] Hauptmann Schön⁹ und Oberlieut[enant] Pitschaft¹⁰ anbefohlen, ersterem aber zugl[ich] aufgetragen, seinen Cordon hinter der Neutra stehen zu lassen und das Commando desselben, so lange er nicht Preßburg verlassen muß, dem ältesten Officiere in Range zu übergeben.

¹ Windisch-Feistritz Mahrburgtöl délre.

² Hiller János báró altábornagy.

³ A 37. számú gyalogezred.

⁴ A 60. számú gyalogezred.

⁵ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 27. 366/3. sz.

⁶ Dresséry Vilmos őrnagy.

⁷ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 27. 401. sz. Egyelőre csak Pápára rendeli Dresseryt, azzal, hogy amennyire csak lehet, nyomuljon előre és tartson fönn összeköttetést Bittnerrel.

⁸ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 8. 375/1. sz.

⁹ Schön Mihály, a 2. számú gyalogezred századosa.

¹⁰ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 17. 389. sz. Pitschaft százados a vezérkarhoz tartozott, akkor Trencsénben tartózkodott.

[Dec. 4.] Den 4-ten [Dezem]ber.

Ankunft eines Couriers aus dem Eisenburger C[omi]tate, worinn selbes aus Anlaß der kleinern feindl[ichen] Detachments, welche in denen benachbarten Ländern Erpressungen machen und eben so in Hungarn verfahren könnten, sich anfragt, ob er nicht sein Volk wie im Jahr 1797 zu Abtreibung dieser Streifereyen aufrufen und bewafnen solle, und trägt auch darauf positive an.¹

Erhaltet zur Antwort: er solle sich genau nach denen ertheilten Weisungen verhalten und sein Volk ohne vorhergegangenen Befehl nicht armiren.²

Berichte mehrerer C[omi]tate wegen erfolgten Abzug der Franzosen; dienen alle zur Nachricht.

Aehn[lich] wegen Ernennung der Officiere und Bewaffung der Insurrection. Welche alle der Ordnung gemäß erlediget werden.³

Circulare an alle C[omi]tate, welche Gewehre nicht empfangen, in Folge einer Vorstellung des G[eneral] M[ajor] Vogelhuber, daß selbe lieber die Gewehre abholen lassen sollen, da diese dadurch schneller befördert und besser conservirt werden.⁴

Circulare an alle V[ice]-Gespanne der C[omi]tater, denen die Insurrection anbefohlen worden. Sie sollen alle 8 Tage über den Fortgang derselben Bericht erstatten.⁵

Courier vom Gr. Banus bringt Vorstellung der landtägl[ich] versammelten croatischen Stände in Betreff der Insurrection, worinn sie expliciren:⁶

1° Daß von denen Bandlerialisten die Hälfte nach entfernter Gefahr von der Gränze für die Erhaltung der inneren Sicherheit nach Haus gelassen werden sollen.

2° Die Reiter und Inf[anterie] a portis sollen überall gebraucht werden.

3° Die Personal-Reiter und Inf[anterie], worunter auch die Turopoler Edelleute zu rechnen, sollen nach Entfernung der Gefahr nach Haus gesendet werden, was aber nicht hindert, daß sie nicht, so lange ersterer Fall noch vorhanden, auch ausser Land dienen können.

4° Proponiren die Staats-Officiers der Infanterie und erwählen jene der Cavallerie.

5° Bitten dem V[ice]-Capitain die Facultaet zu geben die von der Armee zu begehrenden Officiers directe zu fodern.

¹ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 164. sz.

² N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 164. sz. Hasonló kérdéssel fordult a nádorhoz a szomszédos Sopronmegye is, Vasmegye példájára hivatkozva, de ugyanazt a választ kapta. N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 193. sz.

³ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 194., 195., 196., 197., 199., 200., 202., 204., 207., 208., 211. és 212. sz.

⁴ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 167. sz.

⁵ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 169. sz.

⁶ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 179. sz.

6° Bitten wegen der Verpflegung ihrer Insurgenten die nöthigen Befehle in sensu legis an das dortige General-Commando ergehen zu lassen.

7° Bitten das [*sic*!] diese Insurrections-Truppen nicht getrennt, sondern vereint unter dem Commando des V[ice]-Capitains verwendet werden möchten. Endl[ich]

8° bitten ihre Statuten S. M. zur Genehmigung zu unterlegen.

Wird geantwortet: Man genehmige alle Punkte und schreibe in conformitate das Nöthige an die General-commandi, unterlege aber ihre Statuten S. Majestät.¹

Schreiben des V[ice]-Capitains Joh[ann] Jellachich, worinn sich selber über die mit F.M.L. Simschön vorgefallenen Uneinigkeiten beklagt, zugl[eich] aber wider den von denen Ständen zum Obristlieutenant vorgeschlagenen Major Paszthory² wesent[lich] Ausnahmen macht, er meldet ferner, er habe die Croatische Insurrections-Infanterie in ein Regiment per 6 Bat[aillons] abgetheilt, dazu 1 Obristen, 1 Obristl[ieutenant] und 4 Majors angetragen. Er meldet ferner, der Bischof und Gr. Patatic würden einen Theil ihrer Mannschaft bis 2-ten dieses stellen, es mangle aber an Kleidung und Gewehren.³

Antwort: Er solle trachten die Harmonie mit Simschön besser zu pflegen, er solle keine willkür[lichen] Eintheilungen machen, sondern sich nach der ertheilten Vorschrift verhalten, wegen Gewehre und Kleidung hätte er auch bestimmte Weisung erhalten.⁴

Befehle an Jellachich und Carlstadter, Warasdiner General-Commando, daß vermög Gesetz die Bandlerialisten zu Fuß und zu Pferd vom Tage der Musterung in Aerarial-Sold zu treten haben, die Portal-Infanteristen hingegen 1 Monath nach ihrer Aufstellung.⁵

Es ergehen an diesem Tage verschiedene Weisungen an die Gen[eral]-Commandi, Districts-Generäle, C[omi]tater und Städte im Insurrections-Weesen. Auch langen viele Deputaten zu Uebernahme der Waffen für die C[omi]tater und der Kleidung an.⁶

Das Oedenburger C[omi]tat berichtet es, es habe ein Schreiben vom Eisenburger C[omi]tat erhalten, wodurch selbes es zu einem Massa-Aufstand auffodert und schreibt, es hätte dieses auch mir vorgeschlagen. Erhält zur Antwort: es hätte bey den von mir getroffenen Anstalten zu verbleiben.⁷

¹ N. lt. Polit. P. V. polit. 1805. 179. sz. A királyhoz intézett föltérjesztés u. ott 188. sz.

² Paszthory Menyhért, a bródi határőrezred őrnagya.

³ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 43. 404. és 405. sz. nov. 29-ről és dec. 1-ről.

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 43. 406/1. sz.

⁵ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 43. 416. sz.

⁶ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 161., 163., 167., 170., 173., 174. sz.

⁷ Vasmegye föltérjesztése és a válasz. N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 164. sz.

[Dec. 5.] Den 5-ten [Dezem]ber. Reißte der General Gometz zu dem E. H. Carl ab, um sich mit ihm über weitere Operationen zu berathschlagen.

Process zwischen den Gr. Keglevich¹ und dem Pesther C[omi]tat wegen Ernennung des Interims-Bat[aillon]-Commandanten wird zu Gunsten des 2-ten entschieden, da das Bat[aillon] nur dann in die Aufsicht der Districts-Generäle tritt, wenn es ganz aufgestellt ist.²

Anfrage des F. Z. M. Alvintzy wegen die gefangenen Officers. Schreiben eines Obristen und Obrist[lieutenant] an ihn, welche bitten, daß sie dürfen in Waitzen bleiben, um sich mit dem nöthigen zu versehen. Schliessen Schrieben an Prinz Murat bey.

Aus Rücksicht, daß der französische Kaiser unsere Generals und Officers, welche gefangen waren, gleich auf Parola entließ, bewillige ich dem General Grindorge³ und denen 2 Staabs-Officers, daß sie gleich, ohne ein Ersuchen abzuwarten, auf Parola abgehen dürfen. Die übrigen Officiere sollen in Waitzen bleiben und die Gemeinen auf Szegedin transportirt werden.³

Dem Gr. Kohary wird der mündl[iche] Befehl ertheilt, daß er seine Sachen wieder ausbarquiren lassen und die Bancozettel-Fabrication wieder in Gang setzen solle.

Ankunft des F[ürst] Aloys Lichtenstein⁴ als Courier von Ollmütz. Sagt, daß beede Kaisers bey der Armee sind, welche abgegangen, um die bey Turas⁵ stehende französische Armee am 30-ten anzugreifen. Kaiserinn ist noch in Ollmütz. Russen fechten brav, aber machen ausserordentl[iche] Excessen, prügeln und bringen die Bauern auch um, plündern, stehlen, rauben sogar die zur Armee gehenden Convoys aus, werfen einen Theil derselben weg, ruiniren Wagen und Pferde und erschweren dadurch die Verpflegung, an der wirk[lich] Mangel ist. Generale und Kaiser ignoriren diese Excesse und wollen sie nicht glauben, gehen barbarisch mit denen gefangenen Franzosen um. Beede Armeen sind 70.000 Mann ohngefähr stark. Das Land ist zerstört, ausgesogen; üble Stimmung in Pohlen, wenn die Franzosen hinkommen sollten. Kaiser befindet sich gut und ist voll guten Muths, weiß aber nichts, was passiret, auch nichts von Wienn.

Schreiben von Kriegspraesidenten, daß vermöge eines mit dem Feinde getroffenen Übereinkommens eine Rancionirungs-Co[missi]on zur Auswechslung der Kriegsgefangenen aufgestellt

¹ Keglevics György gróf vezérőrnagy, kerületi alkapitány a fölkelésnél, aki magának követelte a tisztek kinevezésének jogát.

² Militkanzl. 1805. fasc. 3., 40. 388. és 393. sz.

³ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 14. 424. sz.

⁴ Lichtenstein Alajos Gonzaga herceg (1780—1833), aki akkor ezredesi rangban volt.

⁵ Turas, Brünntöl délkeletre.

werden solle. Er glaubt der schicklichste Ort hiezu wäre Preßburg, der Gen[eral]-M[ajor] Rechbach¹ hätte diesen Auftrag zu besorgen. Die Gefangenen vom Feinde wären zu Erleichterung des Geschäfts nach Tyrnau zu bringen. Schreibt, Buonaparte hätte den F. Z. M. Giulay ohne Auswechslung seines Ehrenwortes entlediget. Bittet die Officiers von Palatinal-Hussaren-Regimente zu benennen, deren Auswechslung man wünscht.²

Antwort: man erkenne Preßburg für einen angemessenen Ort, wegen die Officiere von meinem Regimente wäre schon geschrieben worden.

Schreiben wegen den F. M. L. Fürst Schwartzberg,³ den Se. M. zu sich genommen, soll publicirt werden, mit dem Zusatz, daß die von ihm unterfertigten Befehle, so wie jene von S. M. respectirt werden sollen.⁴ Wird publicirt.⁵

Schreiben des d[ett]o wegen der Relation des Rückzugs des Obristen Kinsky von Klenau Chevaux-Legers⁶ und Wartensleben⁷ von Blankenstein mit 10 Esc[adron] von Bregenz bis nach Böhmen. Wegen welchen ersterer zum General-Major ernannt worden. Die vereinte Armee ist am 30-ten in der Gegend Austerlitz angekommen, um den bey Turass stehenden Feind die rechte Flanke abzugewinnen, und wenn er nicht fechten wollte, sich ihn cotoyirend gegen Nicolsburg zu ziehen.⁸

Bericht aus dem Neutraer C[omi]tat über den von dem Major Scheiter⁹ mit 200 Mann auf Göding¹⁰ ausgeführten glück-[lichen] Ueberfall, bey welchem von Feinde 1 Obrist, 1 Major und gegen 100 Mann geblieben und 40 gefangen gemacht wurden.¹¹

Bericht des Eisenburger C[omi]tats wegen einem verhafteten verdächtigen Menschen, der ein Italiäner und Barometermacher ist, welchen es nebst den bey ihn vorfindigen Schriften zur weitem Verhandlung hierher absendet. Wird dem Pester C[omi]tat übergeben und dem dortigen V[ice]-Gespann der Auftrag gegeben worden, die Sache und den Zustand der Vernunft dieses närrisch scheinenden Menschen zu untersuchen.¹²

Der Saroser V[ice]-Gespann überschickt ein ihm durch ausser-

¹ Rehbach József vezérőrnagy.

² Militkanzl. 1805. fasc. 3., 46. 409. sz.

³ Schwarzenberg Károly Fülöp herceg (1771–1820), nagyon elle-nezte a támadó fellépést. A háború után pétervári követ lett. Ő a felszaba-dító hadjáratok diadalmas hadvezére.

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 45. 408. sz.

⁵ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 45. 421/1. sz.

⁶ Kinszky Károly gróf ezredes az 5. sz. könnyű lovasezrednél.

⁷ Wartensleben Ferdinánd gróf a Blankenstein (6.) huszárok ezredese.

⁸ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 49. 421/2. sz.

⁹ Scheiter Henrik báró őrnagy a 3. számú könnyű lovasezrednél.

¹⁰ Göding a Morva mellett, a magyar határon, Holicstól északnyugatra.

¹¹ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 206. sz.

¹² N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 187. sz.

ordentl[iche] Gelegenheit überschicktes Schreiben des Sandeczer¹ Kreiß-Hauptmanns, worinn selber seine Besorgnisse äussert, daß der Feind, welcher sich in Mähren zurückziehet, durch Ungarn über die Karpathen nach Gallizien vordringen möchte, nebst der darauf ertheilten Antwort, welche genehmiget wird.²

Bericht des Major Büttner, daß er am 4-ten mit seiner Truppe durch die Schütt in Frattendorf³ eingetroffen sey, allwo er selbe ausgestellt und zum patrouilliren verwendet. Hier habe er den Befehl empfangen hinter der Neutra stehen zu bleiben. Er glaubt aber, er könne den Feind weit sicherer in der Schütt beobachten, da er durch die Donau gedeckt seye und nicht so leicht überfallen werden könne. Er schließt die denen Patrouillen gegebene Instruction bey und erbittet sich weitere Befehle.⁴

Antwort: er solle für seine Person in Preßburg bleiben und Nachrichten von dem Marsch und Bewegung der Franzosen zu erhalten trachten, seine Vorposten solle er aber hinter der Neutra aufstellen und nur einen starken Posten in der Schütt zu Beobachtung des Feindes und Deckung von Comorn aufstellen.⁵

Meldung des F.Z.M. über den Stand der Reserve-Bataillons und denen von selben zur Armee des E. H. Carls abzusendenden Ergänzungs-Mannschaft. Sein Antrag wird genehmiget, nach welchem 5000 M[ann] theils regulirte, theils Gräntztruppen abgeschickt werden sollen.

[Dec. 6.] | Den 6-ten [Dezem]ber. Schreiben der 3 gefangenen französischen Obristen, welche bitten, entweder auf Parola entlassen zu werden, oder aber, da ihre Gesundheit zerrüttet und sie an Mitteln und Kleidungsstücken entblößt sind, ihnen gestattet werde in Waitzen zu bleiben. Ist gestern behoben worden.⁶

Nachrichten von Wienn. Ordnung in der Stadt. Parade der Bürger, Lob der Generäle Hullin und Clarke, ihre Anstalten, Excesse auf dem Lande. Ausmarsch aller Truppen gegen die Russen. Erbitterung gegen selbe. In Wienn sind nur Holländer und Bayern. Stimmung der Wiener wankt. Theuerung nimmt zu. Starke Auslaagen, welche die Ernährung des Militairs verursachen. Contribution von 1,600.000 fl. von die Stände, 40.000 Paar Schuhe, 6000 Pferde. Courier an Fürst Esterhazy, bringt Extrablatt von 3-ten, worinn gesagt wird, der französische Kaiser habe am 2-ten einen entscheidenden Sieg über die russische Armee bey Austerlitz erfochten, die russische Garde sey theils todt, theils gefangen,

¹ Szanec a Dunajec völgyében, Tarnovtól délre.

² N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 186. sz.

³ Frattendorf vagy Wrackendorf, Verekye Pozsonymegyében, a Csallóköz északi szögletében, egészen közel Pozsonyhoz.

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 8. 439. sz.

⁵ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 8. 440. dec. 6-ikáról keltezve.

⁶ V. ö. 366. l.

ihre gantze Artillerie sey verlohren. Die Armee zersprengt, das Gemetzel sey erschreckl[ich] gewesen. Alle 3 Kaiser waren bei dieser Bataille gegenwärtig und Buonaparte hat seine Garde selbst angeführt. Scheint wahrscheinl[ich], da noch keine Nachrichten aus Mähren da sind. Doch war russische Garde noch nicht gantz da, ebenso ihre Artillerie die in Ollmütz geblieben.

Wird mit dieser Nachricht ein Courier an E. H. Karl expedirt mit denen Bemerkungen hierüber, die Vermuthung, daß nun der Feind durch Hungarn gegen ihn operiren werde. Wiederholte Bitte, ein fliegendes Corps gegen Raab abzuschicken, welches auch den Posten Comorn übernehmen sollte, da ich mit meinen Truppen kaum hinreichte den Posten Gran und die Linie an der Ipoly zu besetzen, um die 2 Städte zu decken. Habe keine Nachricht aus Mähren, wünsche mit ihm in einem Mittelorte zusammen zu kommen, um mich mit ihm über die gegenwärtigen Umstände zu besprechen, da es zu vermuthen ist, daß wir bald uns selbst überlassen seyn werden. Schreibe ihm, das *[sic!]* Kociusko bey der französischen Armee ist, welchen sie gebrauchen wollen, um wenn sie weiter vorrückten, eine Revolution in Pohlen zu veranstalten, wozu dieselbe sehr geneigt zu seyn scheinen. Weiss nicht, was dann mit uns geschehen wird.¹

Schreiben an Kaiser. Ich hätte dieß unglückl[iche] Treffen durch ein französisches Kriegsblatt erfahren, es wäre traurig für mich und Karl, daß wir von S. M. directe nichts erfahren. Bitte, mich in Zukunft besser zu unterrichten. E. H. Carl kömmt den 6-ten in Körmend mit seiner Armee an. Bedaure S. M., melde von der sich verschlimmernden Stimmung in Wienn. Übersicke die Wiener Zeitung vom 27-ten, welche daselbst so viel Eindruck gemacht, zur Beherzigung.²

Fürst Lichtenstein erzählt, daß Franzosen in Wischau eine Requisition von 4000 fl. ausschrieben und dieselbe unter jene vertheilt, deren Häuser von denen Russen abgebrannt worden. Suchen überall das Volk für sich zu gewinnen, indeß die Russen alles zerstören und plündern.

Vorstellung des Capitains der Jazyger und Cumanier, daß wegen Mangel an manchen Requisiten der Ausmarsch ihrer 600 Reiter nicht vor dem 7. oder 8-ten statthaben könne, daß ferners in jeder Gemeinde, in jedem 4-tel 20 Reiter gestellt und bereitgehalten werden, um im Nothfalle auch zu insurgiren. Wird genehmiget und befohlen, er solle die Insurgenten, so bald als mögl[ich] in Marsch setzen.³

Bericht des Zohler Obergespanns über die auf dem Fall eines feindl[ichen] Einbruchs getroffenen Anstalten. Sicherung der Aera-

¹ Lásd Iratok II. 62. sz.

² Lásd Iratok II. 63. sz.

³ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 217. sz.

rial-Güter, Beruhigung des Landvolkes, Aufstellung und Herbeschaffung des für den Feind nöthigen Mundvorraths und Fourage, wofür für alles gesorgt; die getroffenen Anstalten werden genehmiget, doch wird gedachtem Obergespann zur Richtschnur bey drohender Feindesgefahr die geheime Instruction für die fodern C[omi]-tater mitgetheilt.¹

Bericht des G[eneral]-M[ajor] Gorupp, daß der Feind in keiner Stärke, weder bey Grätz, noch W[iener]-Neustadt sey, er stelle Truppen auf den Semmering und gegen Maria-Zell aus, meist Bataven. E. H. Karl wird am 6-ten in Körmend eintreffen. Meldet dann mehrere Spions und andere Nachrichten, aber von keinem grossen Belange.²

Antwort: beloben seinen Eifer, er solle sich aber an das Haupt-Quartier des E. H. Carls anschliessen und mir fleißig schreiben, was dort vorgehet.³

Dem Szalader, Weszprimer, Sümegher C[omi]tat wird der Befehl gegeben, zu insurgiren, da sie durch die Armee des E. H. Carls gedeckt sind.

Ankunft eines Couriers von Se. Maj[estät], von Cseitsch,⁴ bringt Handbillet von Se. Majestät, worinn Sie schreiben, daß die vereinigte Armee am 2-ten dieses nach dem gemachten Entwurf die französische Armee, so vor Brünn stand, angegriffen, den rechten Flügel derselben tourniret, den linken zurückgeschlagen habe, dagegen habe das Centrum, von einer raschen Attaque des Feindes gedrängt, nachgegeben, wodurch den die Armee gezwungen worden, sich gegen Austerlitz zu ziehen, vor welchem Orte sie sich am 2-ten Abends aufstellte. Am 3-ten trat sie ihren Rückzug gegen Cseitsch an, um daselbst die March zu passiren. Beede Armeen sollen namhaften Verlust erlitten haben. Saget dieser Verlust wäre um so trauriger, da eben die Friedens-Unterhandlungen in vollem Gange waren, welche durch einen Sieg unterstützt worden wären. Dennoch denke man ernstl[ich] daran und Se. M. wären überzeugt, daß nur ein baldiger Frieden das Glück der Monarchie ausmachen könne. Se. M. befehlen, die Insurrection zu betreiben, da der Schaden, welcher durch kleine Einfälle des Feindes verursacht werden kann, nicht mit dem Nutzen zu vergleichen, welchen die Insurrection, vor der sich der Feind fürchtet, schaffen kann.⁵

Dieses Schreiben wird gleich in copia durch Courier an E. H. Carl abgeschickt. Die Bemerkungen über unsere traurige Laage, über die Verwüstung des Landes durch die Russen auf

¹ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 209. sz.

² Militkanzl. 1805. fasc. 3., 1. 430. sz. dec. 4-ikéröl.

³ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 1. 431. sz.

⁴ Czeitsch, Morvaországban, Göding mellett.

⁵ Lásd Iratok II. 63. sz.

ihrem Rückzug, beygefügt. Wird bemerkt, daß ich Truppen vorrücken lasse, er möchte sich mit selben conjungiren.¹

Antwort an S. M. durch Courier: Man werde gleich Anstalten zur Verpflegung der combinirten Armee treffen. Bedauern den unglück[lichen] Zufall, bitten um Frieden, bis 10 [Dezem]ber hätte man gehofft 15 bis 20-tausend Insurgenten zusammenbringen, nun lasse man alles aufsitzen, wie es kömmt. Werde alles anwenden um auch etwas mit den Reserve-Bataillons zu wirken.²

Den 7-ten früh Conferenz, militairische. Wird Handbillet d[etto] vorgelesen. Beschlüsse. [Dec. 7.]

1° Die Comitaten Preßburg, Neutra, Trenchin sind von Végh angewiesen und sollen noch ferners angewiesen werden, alles, was sie haben, gegen Rück-Ersatz in natura oder Bezahlung für die Armee in vero pretio abzugeben.

2° In den Comitatern Preßburg, Wieselburg, Raab, Comorn, Bars, Neutra sollen große Einkäufe an Landfrüchten und Hartfutter für diese Combinirte-Armee abgeschlossen werden.

3° Sollen die Früchten- und Heu-Einkäufe vermehrt und erweitert auch auf die C[omi]tater Eisenburg, Weszprém, Heves, Borsod etc. erstreckt werden.

4° Gen[eral] Vogelhuber erklärt, daß er, wenn die k. k. Armee einen Abgang an Artillerie haben solle, derselben 14:6 ũ 40:3 ũ Kanonen mit Mannschaft und Bespannung abtreten könne. Dagegen müßte dieses Geschütz, da es für die Insurrection bestimmt war, von den unterwegs in Melykut befind[lichen] und von jenen, so in denen niederh[un]garischen Festungen war, ersetzt werden.

5° Dem Obrist Hohenbruck³ von dem Pontoniers-Corps wurde der Auftrag gegeben, nach Comorn zu gehen und dort alles Nothwendige zu Schlagung einer Brücke bey dieser Stadt vorzubereiten, auch einen angemessenen Ort dazu auszusuchen.

6° Die hier befind[lichen] 70 Pontons sollen mit den erforderl[ichen] Bruckhölzern etc. augenblickl[ich] auf der Donau nach Comorn expedirt werden.

7° Die 12 hier befind[lichen] Reserve-Bat[ailons] sollen nach der am 28-ten entworfenen Disposition mit der Abänderung zum Marsch beordert werden, daß 5 davon auf Waitzen, 2 auf Gran, 2 auf Bitske, 3 auf Ofen und Pest kommen sollen. Erstere bekommen auch Geschütz; die Absendung der Rekruten-Transporte bleibt eingestellt.

8° Die Insurrection soll durch Couriere zum Ausmarsch befehliget werden, und zwar die Cavallerie augenblickl[ich] und in ihren Kleidungen, ohne Rücksicht auf Uniformirung; die Infanterie,

¹ Lásd Iratok II. 63. sz.

² Lásd Iratok II. 63. sz.

³ Schwäger von Hohenbruck József ezredes hidászparancsnok.

sobald sie gesammelt und bewafnet, auch ohne Rücksicht auf die Uniform.

9° Bestimmung mehrerer Sammelplätze in denen Districten zu diesem Zwecke.¹

Expeditionen werden alle in dieser Gemäßheit zubereitet und Major Fickweiler² mit diesem Resultate an S. M. abgesendet.

Schreiben an S. M., worin die Ernennung des Gr. Illyesházy zum Landes-Co[miss]air Seiner Majestät gemeldet wird. Ferners, die wegen der Insurrection und Verpflegung getroffenen Anstalten.³

Der Gr. Illyesházy wird durch Courier von seiner Ernennung verständiget und beordert, sich augenblickl[ich] zu S. M. zu verfügen.⁴

Schrieben eines Holitscher Beamten an Hofrath Holzmeister, worinn er die Unordnung der in die Flucht gejagtn russischn Armee und die Excessen, die sie begeht, beschreibt. Schreibt, das [*sic!*] Waffenstillstand auf 24 Stunden geschlossen worden. Daß unser Kaiser selbst deswegen auf Parola in das französische Hauptquartier gegangen, um sich mit Buonaparte darüber zu besprechen. Es solle auch bereits ein Frieden geschlossen werden, wodurch wir nur das Venetianische verlieren.

Ankunft eines Couriers von S. M. mit der Nachricht, daß ein Waffenstillstand auf unbestimmte Zeit für sämmtl[iche] k. k. Armeen am 4-ten mit Buonaparte abgeschlossen worden. Wahrscheinl[ich] werde die russische Armee binnen kurtzer Zeit ihren Rückmarsch, und zwar durch Hungarn antreten, weswegen S. M. den bereits gegebenen Auftrag erneuern, sobald als mögl[ich] einen Landes-Commissair zu bestimmen und nach Holitsch zu senden, der die Verpflegungen der Armee zu besorgen und zu leiten haben wird.⁵

Antwort: Man vernehme mit Freude die Schliessung des Waffenstillstandes, das einzige Mittel, die Monarchie von ihrem Untergange zu retten. Melden, daß Gr. Illyesházy zum Landes-Co[miss]air ernannt⁶ und zur Armee beordert seye. Bitten S. M. den Rückmarsch der Russen über Neustadtl,⁷ Sillein,⁸ als den kürzesten Weg, wo sie aus dem Land kommen, einzuleiten. Ein längerer Rückzug würde das Land, welches allein von allen oesterreichischen Provinzen unversehrt geblieben ist, wegen denen Excessen der Russen verwüsten und vernichten. Bitte den russischen

¹ A jegyzőkönyv: Militkanzl. 1805. fasc. 3., 58. 452. sz.

² Fickweiler Ernő őrnagy a nádorhuszároknál.

³ Sammelb. 265., 50. sz. dec. 7-ről.

⁴ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 210. sz.

⁵ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 58. 456/2. sz. dec. 5-ikéről.

⁶ Feldakten 1805. Ung. Ins. fasc. 12., 39¹/₃. sz.

⁷ Vágújhely.

⁸ Zsolna.

Kaiser um Abhülfe anzusuchen, da ich sonst nicht gut stehe, daß die Bauern, oder versammelten Insurgenten die Russen nicht angreifen und es zu Thätigkeiten komme. Frage noch an, ob die Familie des Kaisers in Kaschau bleiben, oder hieher kommen solle. Ob die Insurrection einzustellen, oder fortan zu betreiben sey. Es wäre zwar meine Schuldigkeit S. M. selbst aufzuwarten, allein, wenn er es nicht befiehlt, würde ich mich davon dispensiren, da häufige und wichtige Geschäfte mich davon abhalten.¹

Schreiben an Gr. Illyesházy, er möchte auch die Verpflegung und Instradierung der russischen Armee übernehmen. Ich glaubte, es wäre am besten sie über Neustadtl und Sillein und so weiter zu instradiren, dadurch würde freylich ein C[om]itat hergenommen werden, allein der übrige, fruchtbahere Theil des Landes bliebe verschont, und der für die zum Abmarsche bestimmte Gegend entstehende Schaden könnte selber auf eine andere Weise vergütet werden.²

B. Lang³ kömmt von E. H. Carl an, ist von Wienn am 4-ten weg, beschreibt die Bestürzung der Wiener. Sie hoffen nur in mir und E. H. Carl eine Abhülfe, da sie sehr gedrückt sind.

Bringt Schreiben von E. H. Carl.⁴ Dankt für gegebene Nachrichten, für getroffene Vorsorge für Mäntel und Verpflegung für die Armee. Meynung über Pálffy: soll entfernt, und an ein bestimmtes Ort relegirt werden, dann soll S. M. über sein Schicksaal entscheiden, daß wäre ich mir meiner Reputation und der öffentl[ichen] Meynung schuldig. Die Officiere, die zur Insurrection begehrt werden, schickt er mir, protestirt aber, daß ich den Obrist-I[uteuant] Szemere nicht dazu nehmen sollte, der wegen seinem schlechten Betragen entlassen wurde. Den 6-ten kommt die Tête der Armee, den 8-ten die Queue in Körmend an, am 9-ten ist Rasttag, damit sich die Armee erhohlen könne.

Nach allen Nachrichten scheint sich der französische Kaiser zu einem entscheidenden Schlag zu richten. Wienn werde in Stand gesetzt und ein Tête-de-Pont beym Tabor auf geworfen. E. H. Carl glaubt, daß der Kaiser sich zuerst auf die Armee von Mähren, dann aber auf meinen Bruder, oder vice-versa werfen werde. Das klügste wäre zu trachten, beide Armeen so geschwinde als mögl[ich] zu vereinigen und bis dahin einem Gefächte auszuweichen, was vor allem entscheiden kann. Neues giebt es nichts, als daß die Franzosen sich zurückziehen. Schickt mir das Kriegsblatt, was in Wienn gedruckt worden, und meynt, nun könne uns Niemand als Gr. Stadion durch Negotiationen helfen. F. M. L. Jellachich habe

¹ Lásd Iratok II. 64. sz. A hivatalos értesítés Illésházy kinevezéséről. Militkanzl. 1805. fasc. 3., 58. 459. sz. dec. 7-ikéről.

² N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 226. sz.

³ Báró Lang eberreichsdorfi gyáros. Ő hozta Sopronba a hírt, hogy a franciák magyar nyelven kiadják Pálffy Lipót gróf levélváltását Davoust marschallal. N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 243. sz.

⁴ Lásd Iratok II. 59. sz.

in Feld-Kirch mit Augereau capitulirt¹ und nur G[eneral]-M[ajor] Wolfskehl² habe sich auf der Strasse nach Eger salvirt. Hat durch Perin¹² 2 Handbillet wegen Aufstellung eines Landes-Commissairs in Inner-Oesterreich erhalten, sonst nichts, und dieses in so kritischen Umständen.

[Dec. 8.] Den 8-ten frühe werden die Märsche der in Bewegung gesetzten Truppen, die Absendung der Pontons contramandirt, die Artillerie wird zugl[eich] in ihrem Parque belassen und die aus denen schlavonischen Festungen anhero beordnete wird sistirt, eben so die in Melykut³ und Zombor stehet, wird dort belassen.

Bericht der Hofkammer in Müntz- und Bergwesen, daß sie 50.000 fl. von Neusohl und 150.000 fl. von Schmölnitz in Kupfer nach Pest disponirt habe.⁴ Dieses wird dem Gr. Kohary, damit er mit einem Theile dieser Summe die hiesige Bancozettel-Casse unterstütze, dem hung[arischen] Kammerpraesidenten bekannt gemacht.⁵ Der Hofkammer aber wird rückgeantwortet, sie möchte fortfahren von Zeit zu Zeit Summen an Kupfergeld hierher zu senden.

Die Vorstellung der hung[arischen] Stathalterey wegen der Szabolcser Co[m]mission wird mit Genehmigung der geäußerten Meynung erlediget.

Ankunft eines Couriers von Caschau, welcher Schreiben vom B. Stefanco mit der Aeusserung, daß sich alles gut befinde, und eins von der Kaiserinn mitbringt.

Letztere dankt für alle wegen Kinder getroffene Anstalten. Ihr ist leid, daß bey der Execution Kinder schon in Kaschau waren, daß ich sie nicht selbst habe vornehmen können, schreibt Sie habe ihnen befohlen, daß sie gantz stat wieder nach Ofen zurückkehren sollen, wo sie besser und sicherer als in Caschau sind. Am Ende des Briefes wird aber solches widerrufen und sie sollen nur in Caschau verbleiben.

Courier von E. H. Carl bringt Vorstellung an S. M. mit vom 6-ten, dieses von Körmend, worinn nebst einer Beschreibung seiner Laage die Nachricht der Räumung von Grätz durch den Feind, eines bey Opchina⁶ von Rittmeister Geramb⁷ von E. H.

¹ Jellachich addig habozott Feldkirchnál, míg a lassan visszahúzóódó csapatokkal minden érintkezést elvesztett és nov. 14-ikén Augereau francia tábornok előtt 4000 emberrel letette a fegyvert.

² Wolfskehl Keresztély báró vezérőrnagy. A Jellachichtól önkényesen elszakadt lovasságot, mely északra, Csehország felé menekült, tulajdonkép Kinsky és Wartensleben ezredesek voltak a vezérei.

³ Melykut, Bács megye északi részén, Szabadkától északnyugatra.

⁴ N. lt. Polit. V. P. cam. 1805. 71. sz.

⁵ N. lt. Polit. V. P. cam. 1805. 71. sz.

⁶ Opčina, közvetlenül Triesztnél, tőle északra.

⁷ Geramb Lipót báró, százados a József főherceg huszároknál. (2. sz. huszárezred.)

Joseph, auf ein feindl[iches] Cavallerie-Regiment glücl[ich] vollbrachten Überfalles und der anbefohlenen Vorrückung des Obersten Boxich¹ auf Fiume, nichts merkwürdiges enthalten.

Estafette aus Fiume, daß am 1-ten [Dezem]ber der Adjutant des französischen Div[isions]-Generals Gudbert auf Fiume gekommen und daselbst erklärt, daß wenn diese Stadt es vermeiden wolle, daß gedachter General nicht mit 11.000 Mann über Fiume nach Croatien ziehe, sie ihm eine Offerte machen müssen. Auf dieses habe die Stadt dem Generalen 6000 fl., dem Adjutanten aber, damit er für sie fürspreche, 1000 fl. offerirt, welche er auch angenommen. Indessen habe die Stadt nach Buccari und umliegende um einige Gräntzer geschickt, welche den nur mit 15 Hussaren daselbst befindl[ichen] Adjutanten abfangen und vertreiben sollten, es wären auch 200 Mann, aber nachdem die Franzosen weg waren, angelangt. Bittet, damit nicht ähnl[iche] Streiche geschehen, nach Fiume Garnison zu legen. Der Fiumaner Gouverneur wird von diesem Vorfall mittelst Estafette benachrichtiget und ihm neuerdings aufgetragen, sich an seinen Posten zu begeben, um solche unangenehme Vorfälle für die Zukunft zu verhüten, um so mehr, als kein Feind bishero sich in Fiume befindet.²

Ankunft eines Couriers von E. H. Carl mit der Nachricht, daß er durch Handbillet von der Austerlitzer Schlacht benachrichtiget worden, macht seine Bemerkungen hierüber, und über die Folgen die daraus entstehen können³

Anderer Courier, wodurch mir der E. H. Carl daß [sic!] wegen dem Waffenstillstand erhaltene Handbillet bekannt macht und zugl[eich] bemerkt, er werde nach dem Sinne desselben die nöthigen Befehle ertheilen, damit seine Vortruppen so weit als mögl[ich] vorpoussiren und so viel Terrain als nur mögl[ich] gewinnen sollen, damit selber bey dem Waffenstillstand in die Demarcations-Linie gezogen werden könne.

Den 9-ten Ankunft 3 Couriers von G[eneral]-M[ajor] Görupp,⁴ G[eneral]-Major Collonics⁵ und [Dec. 9.] Major Büttner,⁶ welche alle die Nachricht vom geschlossenen Waffenstillstand und dann in Folge oberwähnten Befehls des E. H. Carls getroffene Anstalten, zu Vorpoussirung der Vorposten so weit als thunl[ich], und einige darüber gemachte Anfragen enthalten. Dienen alle, da die nöthigen Anstalten schon getroffen worden, zur Nachricht.

¹ Boxich Márk ezredes az első báni határőrezredben.

² Az első parancs a visszatérésre dec. 8-án történt: N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 237. sz., az új hír alapján a nádor másnap újabb parancsot is adott ki. N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 260. sz.

³ Alesúti fhg. lt. Kopien I. b., 3. sz. nov. 7-éről.

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 1. 492. sz. dec. 7-éről.

⁵ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 27. 476. sz. dec. 7-éről.

⁶ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 8. 473. sz.

Nach reifer Ueberlegung aller Umstände finde ich es eines theils für schreckl[ich], mich zu S. M., die sich im Lande befinden, zu verfügen, andern theils aber auch nach Holitsch zu trachten, um wegen dem Rückmarsch der Russen und denen gegenwärtigen Verhältnissen Erkundigungen einzuziehen, über letztere aber auch S. M. zuzureden. Meine Abreise wurde am 10-ten festgesetzt, worüber ich S. M. und dem E. H. Carl¹ mittelst Courier die Nachricht mittheilte.

An die C[omi]tater wurde ein Circulare erlassen, worinn ihnen aufgetragen wurde, da der Waffenstillstand auf unbestimmte Zeit abgeschlossen worden, so sollten sie in denen Instructions-Anstalten nicht nachlassen, die Pferde einkaufen, Waffen sich einschaffen und auszahlen, da selbe theils verkauft, theils aber auch für zukünftige Fälle aufbewahrt werden könnten. In Betreff der Kleidung sollen sie die von der Oeconomie-Co[missi]on nur übernehmen gegen Rückstellung, aber nicht auszahlen, in denen C[omi]tatern selbst aber bis weitere Befehle von allen grösseren Auslaagen auf die Kleidung praescindiren.²

Mehrere Berichte der C[omi]taten wegen Ernennung der Officiere wurden mit der Weisung erledigt, daß selbe für den vorkommenden Fall praenotirt würden.

Am 10-ten früh 5 Uhr reißte ich von hier ab, fuhr bey Gran über, dort finde Courier von [Dec. 10.] S. M. mit Handbillet, worinn Sie mir die Waffenstillstands-Convention mittheilen und befehlen, daß in dießer Gemäßheit alles, was vor Abschluss der Convention von Insurrection schon aufgestellt war, beysammenbleibt, alle weitere Aufstellung müsse aber von nun an unterbleiben.³

Die Bedingungen sind.

a) Daß der Waffenstillstand bis zum Frieden oder zur Brechung der Negotiationen daure. In letzterem Falle wäre eine 15 tägige Aufkündigung, welche im Hauptquartier und bey denen Plenipotentiaren geschehen müßte.

1. Der Iglau, Znaymer, Brüner Kreiß, ein Theil des Ollmützer bleiben in Feindes-Hand, die Demarcations-Linie gehet auf dem Rechten Ufer der March, doch so fort, daß Preßburg denen Franzosen gehört. Diesen gehört überdieß Ober- und Unter-Oesterreich, Tyrol, der Staat von Venedig, Kärnthen, Steyer, Krain, die Grafschaft Görz, Istrien, von Böhmen der Taborer Kreiß und alles was in Osten der Strasse von Lintz auf Tabor liegt.

2. Die russische Armee wird Hungarn und Mähren in 15 Tagen, Gallicien aber binnen 1 Monathe räumen, die Marche-Route derselben wird bestimmt werden, damit man wisse, wo sie steht.

¹ Alsúti fhg. lt. Kopien. I. a., 12.

² N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 253. sz.

³ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 58. 499/2. sz.

3. Kein Aufgeboth oder Insurrection in Hungarn, keine ausserordentl[iche] Aushebung soll in Böhmen geschehen, keine fremde Armee in denen Staaten des Hauses Oesterreich einrücken.

4. In Nikolsburg sollen beederseitige negotiateurs zusammen kommen um zu negociiren und bald den Frieden zwischen beeden Kaiserhöfen herzustellen.

Ankunft in Tyrnau, erfahre daselbst, daß die erste Colonne der abmarschirenden Russen dort schon angekommen ist. Schlafen dort. Befehl an Végh wegen dem Marsch der russischen Truppen.¹

Am 11-ten früh. V[ice]-Gespann vom Preßburger C[omi]tat² meldet, daß die Franzosen [Dec. 11.] schon in Preßburg angesagt sind, daß die Permanente-Deputation die daselbst noch befindl[ichen] geringe Aerarial-Vorräthe zu ihrer Verpflegung, da die Stadt kaum für sich zu leben hat, übernehmen habe[sic!], und bittet dieses zu bestätigen, bittet auch zu disponiren, daß die nächsten C[omi]tater und Gegenden der Stadt Preßburg in Verpflegung der Franzosen beystehen möchten.³

Ersteres wird mündl[ich] bewilliget, letzteres abgeschlagen, da die benachbarten Gegenden ohnehin für die Bedürfnisse der Armee zu sorgen haben.

Die zu Regulirung des Marsches der russisch[en] kaiserl[ichen] Armee und ihrer Einquartirung angestellte General-Staabs-Officers statten über die zu deren Fortbringung ergangenen Befehle und getroffenen Anordnungen mündl[ich] Berichte ab, klagen sehr über die Excessen der Russen.

Wird ihnen vorläufig gesagt, ich wolle in dieser Marche-Disposition, die ohnehin nicht nach Local-Kenntnißen entworfen ist, eine wesentl[iche] Abänderung treffen. Sie sollen indeß denen Russen rathen, von allen Excessen abzustehen, da selbe besonders in untern Gegenden nicht ungestraft vor sich gehen würden.

Gespräch mit M[ajor] Büttner über die von ihm weiters zu treffenden Anstalten, über die Einrückung der Franzosen in Preßburg, über seine weitere Aufstellung.

Dem Deputirten der Neutraer Permanenten-Deputation wird die Weisung gegeben, wegen dem von selber abverlangten Vorschuß von 80.000 fl. an den Gr. Kohary zu wenden, welcher davon unter einem verständigt wird, er erhaltet auch den Befehl die königl[ich] hung[arische] Statthalterey von allem, was wegen dem Durchmarsch der Russen veranstaltet worden, zu informiren.⁴

Zwischen Tyrnau und Nadas⁵ begegne 2-te Colonne der russischen Cavallerie, Regiment der Kaiserinn marschirt zieml[ich]

¹ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 261. sz.

² Galgóczy Antal.

³ N. lt. Polit. irreg. 1805. dec.

⁴ N. lt. Polit. V. P. cam. 1805. 74. sz.

⁵ Nadas, Nyitra megyében, a nagyszombat—holicsi út mentén.

unordentl[ich], neu Helme. Charkow-Drögoner, schöne Leute, viele Ordnung, elender Weg. Cosaquen, elendes Aussehen derselben. In Nadass klagen die C[omi]tats-Beamten über die von denen Russen verübt werdenden Excessen. Nach Nadas reisen mit Bedeckung, begegnen Cosaquen. Artillerie, der aber die Canonen fast gäntz-
l[ich] mangeln, da sie verlohren gegangen, 2 Colonnen Infanterie, Fusilier, Grenadier, Jäger, Pionnier, alles durcheinander, ohne Ordnung, zerstreut, theils ohne Officiers und Generalen, stark zerrissen, mangelt ihnen stark an Stiefeln, sehen überhaupt sehr schlecht aus, viele Blessirte und Kranke, stehlen Vieh, hauen Wald bey Szenitz um. In Szenitz Klagen des V[ice]-Gespann über alle Excessen, über die wenige Satisfaction, die man erhält, über das, daß die gantze Armee bey diesem Ort bivouaquirt, alles verwüstet haben, auch schon Feuer angelegt, Generäle können keine Ordnung erhalten, Soldaten pariren nicht, Officiere selbst helfen plündern. Ausraubung unsetzl. [?] Couriers ist unsicher auf Holitsch zu fahren wegen Marodeurs. Bauern haben deren mehrere todt geschlagen, nehme Bedeckung von 20 Cosacken mit; begegnen das eben ankommende Corps von Essen, schlechter Weg; in Holitsch um 3 Uhr Früh.

[Dec. 12.] | Den 12-ten Ankunft in Holitsch um $\frac{1}{2}$ 3 bey der Nacht.

Unterredung mit Giulay, meldet er wäre eben in Begriff mit einer Vollmacht versehen nach Brünn abzugehen, um die Praeliminarien abzuschliessen. Erste Conditionen: gleich nach Unterredung mit Kaiser das Venetianische abtreten an Frankreich, eine Entschädigung für den Churfürst von Bayern in Schwäbisch-Oesterreich. Staat Venedig an Frankreich, alte Reichs-Besitzungen zu Entschädigung an Frankreichs Alliirten, Tyrol dem Churfürsten von Salzburg, Salzburg und Passau dagegen uns. 100 Millionen Livres für die Armee, es möge Kaiser oder Stände dieses zahlen.

Wird ihm bemerkt, daß Kaiser bey seinem Antritt der Regierung von Tyrol schwören musste, selbes nie abzutreten, er solle dieses Buonaparte proponiren und wo mögl[ich] den Tausch rückgängig, eben so die gefoderte Summe vermindern oder wenigstens zu accordiren, daß die schon ausgeschriebenen Contributionen eingerechnet werden, und von denen nahmhaften Aerarial-Gütern in Wien, für die sie als Reluition zu betrachten sind, nichts weggeführt werden.

Sagt, er wolle trachten die Unterschrift vermöge seiner beyhabenden Vollmacht zu beschleunigen, da Gr. Cobenzl¹ und Collenbach² nächstens in Holitsch erwartet werden und selbe noch

¹ Cobenzl Lajos gróf állam- és konferenciainiszter, alkancellár.

² Collenbach Egyed báró állam- és konferenciainiszter.

immer kriegerisch gestimmt sind, auch es ihm scheint, daß der Kaiser wieder dahin zu hängen anfanget. Er hoffe der französische Kaiser werde sich hiezu geneigt finden lassen, den Frieden bald zu unterzeichnen, da er und die Armee wünschen nach Frankreich zurückzukehren.

Wird ihm beygefügt, er möchte trachten den Abmarsch der französischen Truppen aus unsern Ländern zu beschleunigen, dieses als eine Condition in den Friedenspraeliminarien setzen, vorzügl[ich] aber trachten, daß Wienn vom Feind bald geräumt werde.

Erzählet mir, daß bey Wienn Buonaparte mit 5,000.000 fl. Contribution als Relution für die Aerarial-Vorräthe zufrieden gewesen, daß er nicht auf die Besitznehmung dieser Stadt gedrungen, und uns vielleicht all unsere Staaten, bis auf eine Entschädigung in Schwaben für den Churfürst von Bayern, uns belassen haben würde: allein man nahm diese Bedingniße, zu deren Bestätigung ein 2 tägiger Waffenstillstand tacite geschlossen worden, nicht an, weil man mit dem russischen Kaiser eine Rücksprache führen wollte, und ließ sie nicht alln öffentl[ich] bekannt machen, welches Buonaparte ärgerte.

In Ollmütz waren Cobenzl und Collenbach kriegerisch gestimmt, hofften mit den Russen Buonaparte zu vernichten, unsere Monarchie zu befreyn und selbst die Vorstellungen, daß es uns an allem, besonders an Verpflegung mangle, und wir daher nicht operiren können, brachte sie davon nicht ab.

Unterredung mit dem Kaiser, ist sehr niedergeschlagen über die gegenwärtige Laage der Sachen. Erzählet: in Ollmütz wäre mit gegenseitigen Einvernehmen ausgemacht worden, daß die combinirte Armee, da Buonaparte sich zu retiriren und gegen E. H. Karl zu ziehen scheine, von Ollmütz am 27-ten aufbrechen und einen Flanquenmarsch machen soll, um sich auf dem linken Ufer der March gegen Preßburg zu ziehen und sich dem E. H. Carl zu nähern, oder nach Umständen gegen Wienn zu operiren, dadurch aber Buonaparte zu bewegen, seine Stellung bey Brünn zu verlassen.

In dieser Absicht marschirte die Armee in 5 Tagen nach Austerlitz. Durch diese Langsamkeit, der ausserordentl[ichen] Prahlerey der Russen, welche überall sagten, sie wollen die Franzosen vernichten, ihre Unvorsichtigkeit im währenden Marsch sich, ohne Feind zu sehen, im Canoniren und kleinem Gewehrfeuer zu üben, entdeckte der Feind ihre Absicht, vereinigte alle seine Truppen und rüstete sich zu einem entscheidenden Schlag.

Am 1-ten langte die Armee bey Austerlitz an und, anstatt sich gegen die March zu ziehen und ihren Flanquenmarsch auf eine grössere Entfernung vom Feinde zu treffen, marschirte dieselbe auf eine Stunde weit vor selbem vorbei, in der Absicht vermuthl[ich], wie es die nachherigen Zufälle zeigten, den Feind zu reitzen und eine Schlacht zu liefern.

In dieser Laage blieb die vereinigte Armee theils collonenweise in Bivouac stehen, theils cantonirte sie in denen umherliegenden Dörfern, ohne den geringsten Befehl zu einer Schlacht zu haben. Sie zündete sogar bey der Nacht die Lagerfeuer an, wodurch der Feind ihre gantze Stellung und Vertheilung deutl[ich] ausnehmen konnte.

Bonaparte dagegen, welcher in einem an diesem Tage herausgegebenen Armee-Befehl seine Meynung, die Russen anzugreifen, bekannt gemacht hatte, formirte seine Armee nach der Schlacht-Ordnung, wie sie am künftigen Tage streiten sollte, ließ alle Feuer auslöschen und steckte nur 3 Allarm-Stangen in den Directions-Linien der Haupt-Colonnen an.

Am 1-ten Abends wurde beym russischen Kaiser, welcher vor Begierde brannte, sich mit seiner Armee zu signalisiren, verleitet durch Rathgeber, welche ihn die Vertilgung der französischen Armee als eine leichte Sache, die Furcht, die selbe vor denen Russen haben sollten, schilderten und selbst die Gloriole, daß er und die Russen die Monarchie gerettet, welche Ehre, wenn man auf den E. H. Karl warten müßte, vielleicht letzterem zu Theil würde, in Gegenwart des Gen[eral] Peter Dolgourouky,¹ Gr[oß]fürst Constantin und anderer Haspel den Entwurf zu der Schlacht vom 2-ten gemacht, und der solle geheim gehalten, da man befürchtete, unser Kaiser würde, so wie auch alle gescheute Leute und die bessern russischen Generals selbst, den Angriff widerrathen.

Unser Kaiser lag am ersten mit Fieber im Bette, wußte davon nichts, da es ihm jedoch bekannt war, daß beede Armeen nahe wären, so schickte er Abends zum General Weihrother,² damit er zu Ihm kommen möchte, allein obgl[eich] er wiederholtenmalen berufen worden, und man ihn bis 11 Nachts erwartet, so kam er nicht unter dem Vorwand, er wäre bey dem russischen Kaiser und hätte zu viel zu thun.

Das gedachte Geheimniß wurde so gut beobachtet, daß alle Truppen in die Schlacht theils unter dem Vorwand eines weiteeren Marsch, theils einer Cantonirungs-Verwechslung in die Schlacht geführt wurden. Die Generals erfuhren, daß eine seyn sollte, theils als sie angegriffen wurden, theils als sie am 2-ten früh den Befehl zum Angriff erhielten, einzelne Regimenter, als z. B. Salzburg marschirte mit Tornister und Brodsäcke aus, und die dabey befindl[ichen] Canoniers hatten, als das Regiment unvermuthet auf den Feind stieß, keine brennende Luntten bey sich etc.

Am 2-ten griff der Feind den rechten Flügel und einen Theil der übrigen Truppen, ehe sie noch aufmarschirt waren, an.

¹ Dolgoroucki Petrovich Péter tábornok. Meghalt 1809 okt. 15.

² Weirooter generális dolgozta ki a csata tervét, amelyet előző este a kifizáradt hadvezérekre valószággal ráerőszakolt. V. ö. W. Rüstow: Der Krieg von 1805. 363. l.

Das erste Treffen des rechten Flügels wurde auf das 2-te zurückgeworfen, allein dieses rückte vor und auf diesem Flügel, der meist aus Russen bestand, gieng die Schlacht mit abwechselndem Glücke bis nachmittags fort, wo dieser Flügel unter General-en-Chef Kutusow auch in Unordnung kam und sich gegen Austerlitz, da durch Sprengung des Centrums sein Rücken bedrohet war, zurückzog. Einzelne Regimenter, besonders Infanterie fochten tapfer. Das Uhlanen-Regiment des Großfürsten Constantin hieb in ein Quarré und die feindl[iche] Cavallerie mit Vortheil ein, verlor aber 400 Mann. Dagegen fehlte es an guten Dispositionen, die Generale und Officiers führten die Truppe ohne Vernunft auf die Schlachtbank und begangen die gröbsten Fehler, die Artillerie konnte sich mit jener der Franzosen nicht messen.

Das Centrum, welches aus 22 Bat[aillons], meist Russen von denen Garden und einigen 6-ten Bat[aillons] von uns bestand, griff zu 4 wiederholtenmahlen 6 französische auf einer Anhöhe postirte Bat[aillons] an. Allein, obgl[leich] die Attaque muthig war, so bewog doch die Contenance der Franzosen, welche die Russen bis auf 100 Schritte ankommen liessen, ihre Gewehre schnell abfeuerten, dann rechts und links abliefen, um dem hinter der Front befindl[ichen] Geschütz freyes Spiel, die Russen mit Cartatschen zu begrüßen zu lassen, dann die vortheilhafte Position des Feindes, welcher aus Sorglosigkeit der Russen die dominirenden Anhöhen besetzt hatte, für selben. Das Centrum kam, ohngeachtet die Chev[alerie]-Garde muthig einhieben, da auch die übrige Cavallerie nicht zum besten focht und der Großfürst Constantin sich aus dem Staube machte, nach anderthalb Stund gäntzl[ich] in Unordnung, und obgl[leich] der russische Kaiser mit Lebensgefahr es zu sammeln suchte, auch unsere 6-te, meist aus Recruten bestehende Bat[aillons] tapfer fochten und den Rückzug deckten, so nahm es doch die Flucht gegen Austerlitz, wo sich die wenige noch erübrigende oesterreichische Mannschaft mit 4 oder 5 russische Bat[aillons] und etwas Cav[allerie] vor dem Orte aufstellte.

Der linke Flügel, wo ausser dem Buxhoewdischen Corps lauter Oesterreicher waren, hatte zwar anfangs, da es über einen breiten und tiefen Canal, über welchen aus Nachlässigkeit und Übereilung nur eine und die schmale Brücke geschlagen worden, und derselbe dann zwischen Teichen auf schmalen Dämmen vorrücken mußte, viele Umstände, welche jedoch durch die Tapferkeit unserer leichten Truppen überwunden, der feindl[iche] rechte Flügel umgangen und zurückgedrückt wurde. Allein die Flucht des Centrums stellte seinen Rücken bloß, und da der Feind die besagte Brücke und Damm zu besetzen drohte, so mußte sich auch selber zurückziehen. Als die Artillerie über den Damm zurückgiengen, sprangen 2 Feuerwerkskasten, und dadurch, noch-

mehr aber durch die dadurch verursachte Verwirrung, bey welcher die Stuckknechte die Pferd ausspannten, blieb die gantze Colonne stecken, die Truppe musste seitwärts des Dämms durch das Wasser und die gefrorne Tiefe gehen, und eine Artillerie von ohngefähr 120 Stück, welche man nicht fortbringen konnte, fiel in die Hände dem Feind. Da die Eisdecke durch die vielen darüber gehenden Truppen sehr beschwert wurde, so brach sie ein, und über 600 Russen und einige 100 Pferde kamen im Wasser um, endl[ich] retirirte sich alles gegen Austerlitz und stellte sich Abends am 2-ten vor diesem Orte auf. Alles war nun zwar in einer Position, allein in grosser Unordnung, alles hatte den Kopf verlohren, und nur unser Kaiser, welcher erst durch die Canonade von der Bat[aille] informirt, ohngeachtet des Fiebers um 8-te früh hinausgeritten war, behielt die nöthige Gegenwart des Geistes und entwarf die Disposition zum Rückzug gegen Hungarn, welcher am 3-ten hätte ordentl[ich] angetreten werden sollen.

Allein am 3-ten vor Tages kam schon die Meldung, daß die gantze russische [*sic!*] nachts in aller Eile ihre Flucht gegen Hungarn genommen, und daß nur einige oesterreichische Truppen noch das Hauptquartier decken, der Feind aber sie anzugreifen drohte. Auf diese Nachricht zogen sich gleich beede Kaiser nach Mattenitz¹ und die Oesterreicher machten die Arrieregarde. Unterweges hohlten sie die fliehende russische, zum Theil auch oesterreichische Truppen ein. Erstere liefen unter beständigen Feuern, dabey keiner seines Lebens nicht sicher waren, und plünderten und verbrannten alles unterweges. Es war nicht mögl[ich] sie zu sammeln, und selbst ihr Kaiser, welcher es versuchte, wurde von ihnen mißhandelt, seine Bagage, das Haus, wo er sich befand geplündert. Mehreren unsern Generals geschah das nämliche und nur mit gewaffneter Hand konnte man ihre räuberische Unternehmungen abwähren.

Wenn in dieser Laage der Sachen der Feind die Armee thätiger versetzt hätte, so hätte er sie entweder gäntzl[ich] aufgerieben oder gefangen. Allein sein Verlust am 2-ten, der in ohngefähr 10—15.000 M[ann] bestand, gab ihr, ohngeachtet die vereinigte Armee 15.000 Todte und Blessirte und 20.000 Gefangene, auch gegen 150 Kanonen verlohren hatte, demnach nicht ein so entscheidendes Übergewicht, daß er sie gleich hätte mit Macht verfolgen können, zu dem wusste er auch nicht genau, in welcher Deroute die Russen waren, und seine Armee war selbst bey der Bataille ohngleich schwächer als die combinirte.

Der Feind fieng erst am 3-ten an die Armee zu verfolgen, da man nun allgemein einsahe, daß die russische Armee kein Stich halten würde, und um die March zu passiren, nur die einzige Brücke bey Holitsch war, deren Passage von dem Feinde

¹ Valószínűleg Millonitz, Austerlitzöl keletre.

beschwerl[ich] wäre und die Möglichkeit einsehen machte, daß die Armee gefangen werden konnte, bewogen den russischen Kaiser, da es bekannt war, daß Buonaparte eine Zusammenkunft mit unserm Kaiser wünschte, letzterem zu rathen, sich zu ersterem zu begeben und zu trachten, einen Waffenstillstand für die combinirte Armee auszuwirken, die meisten Anwesenden stimmten dieser Meynung um so eher bey, als alle den Kopf verlohren und ein jeder gefangen zu werden fürchtete. Nur Gr. Giulay und Stadion meynnten, nachdem Buonaparte auf diese Unterredung einen so hohen Werth setzte, so müße man selbe für wichtigere Dinge aufheben und den Waffenstillstand durch einen Andern negociiren lassen. Erstere Meynung trug es aber davon und unser Kaiser entschloß sich, um die Armee unseres Alliirten zu retten und ihm einen neuen Beweis seiner Freundschaft zu geben, mit Buonaparte zusammenkommen. F[ürst] Johann Lichtenstein wurde in das feindl[iche] Hauptquartier mit dem Auftrag abgesendet, einen Waffenstillstand auf 24 Stund und während dem eine Zusammenkunft bey denen Vortruppen zu negociiren. Indeß ordnete man den weitem Rückzug an, den ein jeder, wie er wollte, in Ausübung setzte, und mehr eine Flucht war, und mit vieler Mühe konnte man von der russischen Armee 5 Bat[allions] zusammenbringen, welche mit etwas oesterreichischer Cav[allerie] aufgestellt wurden, um unter Commando des Fürsten Pagration¹ das Hauptquartier zu decken. Allein auf die blosse Nachricht, der Feind rücke an, verließ selber in größter Unordnung seinen Posten und zog sich hinter das Hauptquartier zurück, welches, indem auch diese wenige Russen nicht Stich hielten, 2-mahl in dieser Nacht allarmirt wurde und weiters aufbrechen mußte.

Am 4-ten langte der Fürst Joh[ann] Lichtenstein mit einer günstigen Antwort von Buonaparte an und die Zusammenkunft hatte zwischen beeden Armeen, ohnweit Urschitz² statt. Unsern Kaiser, welcher dahin fuhr, begleiteten 3 Cav[allerie]-Regimenter, welche in einiger Entfernung stehen blieben, mit Ihm war F[ürst] Johann Lichtenstein. Buonaparte war vor der Fronte seiner Armee in einiger Entfernung bey einem Nachtfeuer, mit ihm waren Reichsmarschall Berthier,³ Bernadotte,⁴ Lannes,⁵ Adjutanten Coulin, Cruot, Savary,⁶ Bapp. 6 davon ritten unserm Kaiser in voller Parade ent-

¹ Bagration Péter herceg (1762—1812). Nagyon kitűnt, mint Kutuszov elővédjének parancsnoka a nov. 13. és 16-iki harcokban, majd Austerlitznél is, ahol Lichtenstein herceg seregének elővédjét vezette.

² Uhrzitz Austerlitztól délkeletre.

³ Louis Alexandre Berthier, később wagrami és neuchâtel herceg (1753—1815).

⁴ A későbbi svéd király.

⁵ Jean Lannes, Montebello hercege (1769—1809) kitűnt Mack leverésében, Ulm elfoglalásában, a hollabrunni ütközetben és Austerlitznél is.

⁶ Savary, Rovigo hercege (1774—1833).

gegen, Buonaparte hob ihn selbst aus dem Wagen und führte ihn zu dem Feuer, worauf sich alle entfernten. Hier sprachen beide anderthalb Stund mit einander, ersterer war sehr freund[lich] und artig, evitirte alles was letzterem hätte empfindl[ich] seyn können. Er erklärte sich, er sey bereit, um unserm Kaiser einen Beweiß seiner Achtung [*sic!*], einen Waffenstillstand auf unbestimmte Zeit, welcher auch die Russen in sich begriffe, zu schliessen, wenn sie nach Haus giengen, obgl[eich] er selbe aufreiben könne. Er äusserte sich, er wünsche den Frieden und die baldige Abschliessung desselben, welche auch seine Truppen wünschten. Er fragte den Kaiser, warum er nicht selben gleich nach seinem ersten Antrage angenommen und geschlossen, da er alsdann gewiss besser als jetzt ausgefallen wäre; letzterer antwortete, er habe es vermöge denen mit Rußland übernommenen Verbindungen nicht thun können, dieser neue Beweiß seine Genauigkeit, mit der er sein Versprechen hält, müsse Buonaparte selbst Recht seyn und ihn überzeugen, daß er ein gleiches gegen ihn, wenn sie jemals Alliirte seyn sollten, beobachten würde, welches selber approbirte. Dieser sprach dann von dem, was unser Staat von der Allianz mit Rußland und England zu hoffen und fürchten habe und bedauerte den Kaiser, daß er wegen selben sich und seine Staaten sacrificirt habe.

Er sprach auch von denen Ministern, die unsern Kaiser ins Unglück gestürzt, aber mit vieler Bescheidenheit, und als F[ürst] Johann,¹ der sich unterdessen genähert, sagte, unser Kaiser würde nicht anstehen solche Minister, welche dieses Elend über seine Unterthanen gebracht, zu entlassen, so sagete Buonaparte, was immer vor Ministern sein Freund (unser Kaiser) sein Zutrauen schenken würde, diese würde er auch achten und schätzen. Er fragte unsern Kaiser über den Gr. Stadion, ob er nicht zu sehr russisch gesinnt wäre, und als Kaiser ihm sagte, er habe vielmehr diese Alliantz und die Erneuerung des Kriegs abgerathen, so belobte er ihn sehr. Bonaparte erklärte, daß wenn jetzo auch der russische Kaiser mit ihm den Frieden abschliessen und seine Häfen denen Engländern sperren wollte, so wolle er uns nichts als eine kleine Entschädigung für Bayern wegnehmen. Sollten wir aber einen Separat-Frieden schliessen, so wäre er seinem Ruhm, seiner Nation schuldig sich durch Schwächung unserer Monarchie eine Garantie wieder ähn[liche] Rückfälle, denen Alliirten in Deutschland aber eine Entschädigung zu verschaffen. Er sagte, er würde eilen von hier wegzukommen und gerade nach Boulogne zu gehen, um sich dort wieder zur Landung vorzubereiten; er hoffe selbe werde reussiren. Zu Wasser erkennt er aber, daß er nie die englische Marine überwiegen würde.^{a)}

a) Itt még öt sornyi üres hely maradt a hasáb alján.

¹ Lichtenstein János herceg.

Während dieser Unterredung schickte der russische Kaiser, den die Dauer derselben und die Bange seiner Truppen ausserordentl[iche] Besorgniße verursachte, über 3-mal zu erfahren, ob denn wirkli[ch] ein allgemeiner Waffenstillstand geschlossen worden sey, und er wurde nur ruhig, als der Kaiser zurückkam und den Erfolg seiner Unterredung erzählte. Auf dieses eilten beede nach Holitsch und die Armee, welche noch immer in äusserster Unordnung und banger Erwartung an der March stand, wurde befehliget selbe zu passiren. Ehebevor hatte selbe alles, was jenseits der March lag, gäntzl[ich] ausgeplündert, und als beede Kaisers nach Holitsch kamen, fanden Sie eben die russischen Truppen mit Plünderung dieses Orts der kaiserl[ichen] Vorräthe und selbst des Schlosses beschäftigt, von wo man sie nur mit genauer Mühe abwehren konnte, da Officiere, ja selbst der Constantin, welcher in der Schlacht davongegangen, nun aber alles auf uns schob, und von nichts als Verrätherey sprach, dieses begünstigten.

In Holitsch versuchte unser Kaiser durch 2 Tage vergebens, den russischen selbst mit Anführung aller seiner Allianz gebrachten Opfer dazu zu bewegen, auch mit den Franzosen Frieden zu machen, um die Integrität unserer Monarchie zu sichern, vergebens unterstützte F[ürst] Csartorinsky¹ und Novosilzoff,² die einzigen Begleiter des Kaisers, die nebst Winzingerode³ ihrer vorigen Meynung getreu geblieben waren, dieses Ansuchen. Der Kaiser, praevenirt durch Constantin, durch Peter Dolgorucky, sach auch nichts als Verrätherey und willigte nur darein, seine Truppen weg, um uns freye Hand zu lassen, mit dem Feind zu tractiren. Übrigens erklärte er sich, er wolle nach Haus kehren und keinen Frieden machen. Während der noch kurtzer Anwesenheit des Kaisers entfernte sich sammt denen, die einerley Meynung waren, von dem unsrigen und speiße sogar nicht mit Ihme, er schob nun die Schuld der verlohrenen Schlacht auf uns, da seine Leute aus Mangel an allem geschwächt waren und geplündert hatten, dadurch aber die Disciplin gestört worden. Selbst die schnelle Beförderung der russischen Truppen auf Wagen wurde nun als ein Grund der Auflösung der Ordnung ihrer Armee und der verlohrenen Schlacht ausgesucht, mit einem Worte, wir sollten nun ungerechter Weise die Schuld tragen. Großfürst Constatin und andere, sogar Peter

¹ Czartoryski Ádám György herceg, Sándor cár főhadsegéde.

² Novosilzoff Miklós báró orosz diplomata, az 1805-iki háború egyik előkészítője. Akkor Berlinben diplomáciai útjában fel is tartóztatták, amiért visszatérve, Czartoryskyval együtt a porosz kormányhoz küldött jegyzékben feltárta Oroszországnak Napoleontól szenvedett sérelmeit.

³ Winzingerode Ferdinánd báró orosz generális, aki 1805-ben mindent elkövetett Berlinben, hogy a porosz királyt a franciellenes szövetségbe bevonja. Austerlitznél is kitünt; ott csaknem fogságba került. Württembergi származású volt.

Dolgorucky unterstanden sich vor unserm Kaiser von Verwüstung unserer Staaten zu sprechen, und ander[e] derley insolente Propositionen zu machen. Nur die 3 Obbenannten blieben ihrem Satz getreu und kamen zu unserm Kaiser, Kutusow auch. Da unser Kaiser in den russischen wiederholt drang, durch Abschliessung eines gemeinschaftl[ichen] Friedens die Monarchie vor einer Theilung zu sichern, und dieses letzterem ungelegen war, so eilte er wegzukommen und verließ in aller Eile unsern Kaiser und unsere Armee.

Vor der Abreise beurlaubte er sich und zeigte unserm Kaiser attachirt zu seyn und keinen Groll auf uns zu haben. Gerührt von der Verwüstung, welche seine Truppen angerichtet, erlath er sich selbe zu vergüten, allein unser Kaiser nahm es nicht an, sondern erkläret sich, er würde ihm eine wesent[liche] Hülfe leisten, wenn er uns eine gewisse Anzahl Früchten, Hornvieh und Pferde, als Entschädigung frey über die Gränztze passieren lassen wollte, welches er versprach, und nun schienen Sie als Freunde zu scheiden. Er reißte ab mit 500 Kosaken Bedeckung, da er sich vor die Franzosen und Bauern fürchtete, diese ließ er aber in Szobotischt¹ zurück, als man ihm vorstellte, daß eben diese Cosa-ken durch ihre Excessen das Landvolk aufbringen und ihm schaden würden, und setzte seine Reise so schnell fort, daß er am 7-ten bereits in Teschen eintraf. Er speißte in Trenchin, sprach daselbst vom Waffenstillstand, von dem Abmarsch seiner Truppen, von denen Ursachen seiner Niederlaage, die er hauptsäch[lich] der übereilten Transportirung seiner Truppen auf Wagen und der dadurch geschwächten Ordnung und Disciplin, und vorzügl[ich] dem Mangel an Lebensmitteln und Kleidung, dem sie wegen getroffenen schlechten Anstalten ausgesetzt waren, zuschrieb.

Den 6-ten unterschrieb Fürst Johann Lichtenstein die Waffenstillstands-Convention. Man wirft ihm vor, er habe sich in Abschließung derselben zu sehr übereilt und meint, er hätte bessere Conditionen erhalten können, wenn er sich nicht übereilt hätte, daran wäre aber, sagen manche, der Umstand daran Schuld, daß der Fürst durch einen baldigen Waffenstillstand einen Theil seiner Güter zu retten hoffte. Auf Preßburg drang Buonaparte mit der Erklärung, er würde es vielleicht leer lassen, vielleicht nur einen Posten hinein setzen, allein er müsse es haben. Entlassung der Truppen um Holitsch in eine weitere Winter-Cantonirung.

Ankunft 2 Deputirten der Permanenten-Deputation des Preßburger C[om]itats daselbst, welche bitten um Erleichterung der feindl[ichen] Einquartirung.² Werden zur Geduld verwiesen.

¹ Szobotist Nyitra megye északi részén, Szenictől északra.

² Az elszállásolásra vonatkozó rendelkezéseket a pozsonyi deputáció december 9-én kapta meg. Még aznap a királyhoz fordult e terhek könnyítése érdekében. N. lt. Polit. irreg. 1805 dec. 31-nél. V. 8. Iratok II. 70. sz.

Angesponnene Friedens-Unterhandlungen. Bey Wienn hätten wir, wenn wir einen Separat-Frieden, nur eine Entschädigung in Schwaben für Bayern, Württemberg und Baaden geben müssen, dann 5 Millionen Reluition für unsere Vorräthe bezahlen. Tyrol, und Venedig wäre nur ein Pfand der Haltung des Waffenstillstandes gewesen. Wienn wäre nicht besetzt worden.

Später bey Ollmütz schickte Buonaparte Adj[utanten] Savary¹ an K[aiser] Alexander, um ihn über seine Ankunft zu complimentiren und ihm Waffenstillstand, dann Frieden anzutragen, der noch gut gewesen wäre. Peter Dolgorucky wurde herüber geschickt, bildete sich ein, die Franzosen fürchteten sich von denen Russen, war stolz und grob, machte ausserordentl[iche] Forderungen und kehrte, wie er und sein Herr es wünschte, unverrichteter Sache zurück.

Nach der Schlacht sprachen beede Kaiser, wie obgesagt, mit sammen, dann gieng Giulay hinüber und brachte erste Conditionen. Venedig an Frankreich, an Reichsfürsten das schwäbische Oesterreich. Diesen kam später hinzu: Tausch von Salzburg und Passau gegen Tyrol, 100 Mill[ionen] Livres für die Armen, die er ihnen bey Austerlitz versprochen. In diese Summen, welche K[aiser] oder Stände geben, eingerechnet bisherige Requisitionen, Reluition für die nicht transportablen Aerarial-Vorräthe.

Unser Kaiser hängt gegen Frieden, aber er fangt wieder an den Kopf zu heben und kriegerisch zu denken, und *[sic!]* wenn Cobenzl und Collenbach da sind. Kaiser ginge diese Conditionen *[sic!]*,^{a)} wenn zu Salzburg auch das bayrische Innviertel und eine bessere Gränzte von Böhmen käme, dann die Contribution ausbliebe. Er meint, diese wäre in militärischer Rücksicht ein Gewinnst. Erklärt sich, er wolle keinen Krieg mehr unternehmen, da er in selben so unglückl[ich] ist. Er wünsche den Frieden, sehe ein, daß er nothwendig, daß ohne ihn die Monarchie nicht zu retten, wünsche aber einen honorablen Frieden.

Bemerkung dazu: wäre es nun zu spät, man müsse auch mit einem erträgl[ichen] zufrieden seyn, nur wäre es nothwendig, daß er bald zu Stande komme, denn sonst gehe die Monarchie noch mehr zu Grunde und die Länder würden vernichtet. Trachten, daß die Franzosen unsere Länder bald räumen, damit man die Armee aus Hungarn ziehen und dadurch dieses Land, welches die übrigen ernähren muß, vor Erschöpfung schütze. Laage dieses Landes. Noth in einem Theile desselben. Geschichte von Palfy wird gnädig aufgenommen und das Geschehene gewährt.

K[aiser] sagt: er wolle Veränderungen in der Verfassung, in Personen vornehmen. Stelle Ihm vor: gleich nach Endigung des

a) Kimaradt: ein.

¹ Savary rovigói herceg (1774—1883).

Kriegs wäre die beste Zeit hiezu, da damals noch alles in Verwirrung und nichts an seinem Platz seyn wird, man wird also die Aenderung nicht so sehr empfinden, und alles wird darüber zufrieden seyn. Kaiser wiederholt die über seine Minister gemachte Anmerkungen, klagt aber, daß er fast keine Individuen habe, um sie zu ersetzen. Über das, was Buonaparte im Kriegsblatt von Stadion sagt, war ein Fehler, galt Cobenzl, ersteren will K[aiser] bey den auswärtigen Geschäften anstellen. Schilderung der Nothwendigkeit, Reformen zu machen, wozu aber mit Thätigkeit und Ernst gewirkt werden muß.

Über die Stimmung der Wiener, K[aiser] glaubt sie gut, informire ihn von dem, was mir Hager gesagt, von weiteren Nachrichten, daß sie wankend wird, wird durch die bey Abreise des Feindes nothwendig entstehenden Theuerung und Mangel noch mehr leiden. Er wollte gleich hingehen, aber wenn es so ist, will er sich ähnder einige Zeit in Preßburg aufhalten, indeß aber, so lange negociert wird, um nicht so oft Platz zu ändern, in Holitsch. Über die Stimmung der andern Provinzen, besonders jener, wo die Russen durchgezogen, über ihre Laage und sie bedrohenden Mangel. K[aiser] hat Einkäufe und Zufuhren aus der Fremd eingeleitet. Dann Nachschub aus denen nächsten Provinzen: Hungarn, Böhmen, Gallizien. Melde Confusionen in Anstalten wegen den Marsch der Russen, Excessen, werde mit Kutusof deßwegen sprechen, der Armee eine neue Marsch-Route geben, einen Landes-Co[miss]air zu selber abschicken, welcher alles in das gehörige Geleiß bringe, K[aiser] sagt: ich soll alles nur mit ihm b[revi] m[anu] abthun. Gr. Illyeshazy soll bey S. M. als Landes-Co[miss]air bleiben.

Vermischte Nachrichten: Fehler der Russen in ihrer Vorrückung, bey der Schlacht schlechte Dispositionen ihrer Generäle, wußten weder Truppen, noch Artillerie gehörig zu placiren. Hieben mit Cav[allerie] gegen geschlossene, mit zahlr[reichem] Geschütze versehene Infanterie ein. Die Infanterie führten sie bat[aillon]weiß ins Gefächt, hatten nirgends Reserven, fatiguirten die Truppen durch unnöthiges hin- und her Marschiren vor der Schlacht. Meisten Generäle der Russen und von uns wußten nichts davon, unsere Soldaten rückten mit Brodsäcken, die Artillerie ohne brennende Luntten aus, da es hieß, es sey nur eine Dislocations-Veränderung. Schlechte Aufführung des Gr[oß]-Fürst[en],¹ Bravour des Kaisers, welcher mit Czartorisky sich Mühe gab seine Truppen zu ralliiren, aber umsonst. Prahlereyen der Russen vor der Schlacht. Stille nach derselben und übles Betragen der Faiseurs bey ihrer Armee, des F[ürsten] Bagration. Plünderungen der Russen: kaiserl[iche] Magazine sind davon nicht frey, nehmen denen Bauern auch Wägen weg. Klagen und Unterstützungen deßwegen etc.

¹ Konstantin nagyherceg.

Abreise von Holitsch. Starker Schnee, über Nachts in Szenitz, finden Kutusow nicht an, wohl aber General-Lieut[enant] Essen¹ und F[ürst] Bagration. Ersterer klagt sehr über das Bivuaquiren seiner Truppen bey der schlechten Witterung. Soll sehr gute Mannszucht und Ordnung halten. P[rinz] Karl von Meklenburg² klagt auch über den Mangel an Lebensmittel, Unzufriedenheit des Essenschen Corps darüber, daß sie, ohngeachtet sie nur 3 Meilen von Schlachtfeld entfernt waren, dennoch nicht dazu haben [sic!], daß man mit dieser Schlacht die Ehre und die Ruhe der russischen Armee ohne Ursache risquirt und wieder den Willen und ohne Vorwissen der besten Generals gerauft und so vielen Verlust erlitten habe; über die Indisciplin der vorhergehenden Truppen, welche davon Ursachen sind, daß die nun Nachkommenden nichts kriegen. Klagen des V[ice]-Gespanns³ über die vielfältigen Excessen der Russen, besonders im Anfang vorzügl[ich] Schlägereyen, Viehdiebstähle, ausserordentl[iche] Erpressungen. Kutusow hält gute Mannszucht, lässt sehr scharf strafen, bonificirt kleinere Excessen aus seinem eigenen Beutel. Überhaupt ist man mit ihm sehr zufrieden, nicht aber mit allen übrigen Officiers, welche nicht nur ausserordentl[iche] Praetensionen machen, sondern selbst mit stehlen.

Den 13-ten Abreise nach Tyrnau, jagen denen Cosaken 3 Ochsen ab. Zusammenkunft in Nadass⁴ [Dec. 13.] mit Gen[eral]-en-Chef Kutusow. Spreche mit ihm wegen Landes-Commissair, wegen Veränderung der March-Route. Er ist mit beeden zufrieden. Wegen Verpflegung, wegen Verminderung der Excessen, danke über die hierüber von ihm getroffenen Anstalten. Verspricht auch in Hinkunft dafür zu sorgen. Schreibt selbe der durch die Anführung auf Wägen und schnellen Märsche gestörten Ordnung und Disciplin, dem Mangel, welchen ihre Truppen in Mähren litten, wo sie bisweilen 3 Tage ohne Brod waren, und kann kaum $\frac{1}{3}$ ihrer Gebühr erhielten, und dann denen Bivouacs und Strapazen zu. Dahero gieng es auch schon ordentl[ich] in Hungarn, wo sie keinen Mangel haben. Erstere Ursachen hätten auch Anlaß zum Unmuth der Truppe, sich zu schlagen, der durch die mühsamen Retraite vermehrt wurde, gegeben.

Es wäre besser gewesen, alle russische Truppen bey Wienn zusammenzuziehen und dort einen entscheidenden Schlag treffen, als sie so umsonst zu jagen. Er wäre in Ollmütz wider die Vorrückung gewesen, hätte dem K[aiser] vorgestellt, sie würden bey der Stimmung und Beschaffenheit der Truppen Schläge kriegen,

¹ Essen Péter liv születésü orosz tábornok (szül. 1780), 1833-ban grófi rangra emeltetett.

² Szintén orosz szolgálatban állott.

³ Nyitraszerdahelyi Szerdahelyi György.

⁴ Nagyszombattól északra, Nyitra megye nyugati határán.

allein man habe ihn nicht gehört, da man sich für unüberwindl[ich] hielt und keine Zeit verlihren wollte, den Feind zu vernichten. Er habe gerathen, sich gegen die March zu ziehen, um sich mit dem E. H. Carl, der sich näherte, zu vereinigen und dann einen Schlag zu wagen. Durch dieses Manoeuver wäre der Feind von selbst gezwungen gewesen von Brünn wegzuziehen. Allein man glaubte Buonaparte ziehe sich zurück, indeß er nur seine Truppen versammelte, und folgte ihm, damit er nicht entwische.

Stellte G[ene]rals Langeron,¹ Gerhart, Inzow vor. Abreise. Tyrnau. Bedeckung von 20 Hussaren bis Bolerász,² finden in Tyrnau Major Fickweiller, der mich erwartete, 1 Courier von E. H. Carl und 1 von Ofen. Schicke erstern voraus um Pferde zu bestellen, einem die Depechen mit [sic!]; reise weiter mit Bedeckung von Palatinal-Husaren bis Taros-Ked.³ In Szered⁴ erfahre ich, daß sich Russen sehr gut betragen, daß der dortige Adel ihre Verpflegung und zum Theil auch Bequartirung über sich genommen.

[Dec. 14.] Unterwegs begegne ich 6 Courire, theils von Ofen, theils von E. H. Carl, deren Depêchen ich mitnehme, und komme den 14-ten zu Mittag in Ofen an.

Häufige Berichte über den Fortgang der Insurrection, über die Bekleidung und Rüstung derselben. Anfragen der hier anwesenden C[omi]tats-Deputirten hierüber, welche alle nach denen allgemeinen Prinzipien erledigt werden. Begehren mehrerer Behörden um kleinere B[anco]zettel und Kupfermünze, welche alle dahin verwiesen werden, eine Quantitaet grössere B[anco]zettel mittelst eines Deputirten hieher zu schicken, um sie gegen obige Sorten auszuwechseln. Berichte der Städte über die Aufstellung der Bürgermilitz zur innern Sicherheit, dienen zur Nachricht.

Resolution S. Majestät auf die erneuerte Vorstellung wegen dem Palffy. An dem bereits Geschehenen ließe sich nichts ändern, und da S. M. ohnehin noch nicht hinlängl[ich] aufgeklärt, Ihnen sehr unangenehmen Ereignissen Ihre Entschliessung lassen werden, so nehme Sie für itzt den Inhalt der Anzeige ledigl[ich] zur Nachricht.⁵

¹ Andreult Langeron gróf francia származású orosz tábornok (1765–1831). Az austerlitz-i vereséget részben neki tulajdonították. Akkor kegyvesztett lett.

² Bolerász, Pozsony megyében, Szomolánytól délre.

³ Tardoskedd, Nyitra megye déli részén, Érsekújvártól északnyugatra.

⁴ Szered, Nyitra megyében, Nagyszombattól délkeletre.

⁵ Militkanzl. 1805 fasc. 3., 14. 502. sz., a december 6-iki fölterjesztésre: „An den nun schon einmal Geschehenen läßt sich nichts mehr ändern; und da Ich ohnehin nach mehrerer Entwicklung der jezt noch nicht hinlänglich aufgeklärt, Mir sehr unangenehmen Ereignisse Meine Entschliessung darüber fassen werde, so nehme Ich für izt den Inhalt der Anzeige lediglich zur Nachricht. — Franz m. p.“

Entschliessung Seiner M. auf die Vorstellung wegen der Insurrection und Approvisionirung der Stadt Wienn. In selber erklären dieselben, daß die zum Unterhalt der Bewohner der Stadt Wienn nöthigen Lebensmittel ganz recht an ihre Bestimmung gelassen worden, jedoch sey bey Passirung derselben allemal die Vorsicht zu gebrauchen, daß keine zu grossen Transporte, welche den Bedarf der Stadt Wienn übersteigen, und von dem Feinde leicht anderß wohin verwendet, oder bey seinem Abzug mitgenommen werden könnten, bey der jetzigen Laage der Umstände nach Wienn gelangen. Um so nothwendiger wird es aber die möglichst grösste Zahl von von *[sic!]* Körner-Vorräthen in die Nähe von Oesterreich und Steyermark, wie auch längst der Donau dergestalt zu disponiren, damit nach geschlossenem Frieden denen Provinzen die unumgänglichste Hülfe so schleunig als mögl[ich] zugewendet werden könne.¹

Dient zur Richtschnur, und wird zur allgemeinen Deckung der Verpflegung aller Erblande ein eigenes Elaborat verfertigt werden.

Schreiben von E. H. Carl vom 9-ten.² Hat am 8-ten meine 2 Briefe erhalten, so wie die Copie des Handbilletts wegen der Schlacht von Austerlitz, über welche er bishero nur die Berichte der Franzosen gelesen hatte.

An diesem Tag war die Disposition von Napoleon sehr sicher und klug, die unsrige aber überstudirt. Wir wollten umgehen, coupiren, fangen etz. Vermutl[ich] wieder ein Product der erhitzten Einbildungskraft von Weyrother. Vor seiner Abreise predigte E. H. Carl wider die complicitirte Manoeuvres, und K[aiser] versprach keine solche zugeben zu wollen, allein das Versprechen hatte das näm[liche] Schicksaal mit jenem, bis zur Ankunft der Russen nicht weit in Deutschland vorzurücken. Wenn man sich nur einmahl von den wahren Regeln der Tactik überzeugen wollte. Aber wer war um den K[aiser], der eine Idee von diesen hatte, und er fürchtet, daß es leider immer so seyn wird. Wenn auch die Menschen entfernt werden, so nun den K[aiser] leiten, so wird er bald wieder in Händen von eben solchen Menschen seyn, weil nur Dummköpfe oder Spitzbuben seinem Hang, alles leicht zu sehen, be'riedigen können. Daher jeder entfernt wird, der die Wahrheit sagt, G[eneral] M[ajor] Mayer,³ der dazu geeignet wäre, wird deßwegen auch bald entfernt werden.

Hat einen Kurier an S. M. abgeschickt, um zu wissen, was bey Abschliessung des Waffenstillstandes stipulirt worden, da er ohnedem keine Dislocation der Armee bestimmen, noch mit Massena und Marmont wegen der Demarcations-Linie unterhandlen kann.

¹ Lásd Iratok II. 51. sz.

² Lásd Iratok II. 63. sz.

³ Meyer von Heldenfeld Antal vezérőrnagy, főszállásmester.

Indessen wird er die Armee in eine weitere Cantonirung zwischen Oedenburg und Körmend verlegen, für seine Person aber am 15-ten nach Oedenburg gehen, um näher am Kaiser zu seyn. Verspricht mich von allen wichtigen Ereignissen zu informiren. Hat sich bey S. M. angefragt, ob die Armirung der 5-ten und 6-ten Bat[allions] in Croatien und die Aufstellung der Insurrection statt haben, indeß aber das Avancement und Abschiedung der Officiere bis auf jene des General-Staabs eingestellt. Wie froh wäre er, wenn wir zusammenkommen könnten, er zweifelt aber, daß es mögl[ich] seyn werde.

Verabredung mit dem Statthalterey-Rath Végh wegen dem Marche der Russen, theile ihm die Stände und Marsch-Anträge mit, und er macht einen vorläufigen Entwurf dazu, welcher genehmiget wird. Eben so die Ernennung des Gr. Joseph Haller zum Oberlandes-Co[miss]air, welche er in Antrag bringt. Erhält den Auftrag, eine Instruction für selben, einen Aufsatz an die betreffenden C[omi]tater in ihrer Gemäßheit zu verfassen. Der von ihm eingegebene Bericht,¹ nebst denen von ihm wegen Verpflegung der durchziehenden Armee bey denen Behörden getroffenen Anstalten dienen zur Nachricht.

[Dec. 15.] Den 15-ten [Dezem]ber erließ ich an alle Landesbehörden ein Schreiben wegen Sistirung der Insurrection, wodurch ihnen vorgeschrieben wurde, daß dieselbe ganz in dem Stande zu belassen sey, wie sie bey Empfang dieses Schreibens seyn würde, jener Theil derselben mithin, welcher schon versammelt seyn würde, sey noch ferners versammelt zu erhalten und in denen Waffen zu üben, alle weitem Unkosten seyen aber einzustellen.²

Handbillet S. M. in Antwort auf 4 bis 5 meiner Berichte des Inhalts:³ F. M. L. Meerveld mußte durch Hungarn, weil er die Weisung hatte, sich gegen den linken Flügel der combinirten Armee zu ziehen, und er vertrieb noch oben drein den Feind, der ohnehin in keiner bedeutenden Anzahl in der Gegend von Preßburg gegen Tyrnau Patrouillen vorschickte. Die Meynung S. M., daß der Feind keine bedeutende Invasion nach Hungarn machen werde, ist durch den Erfolg gerechtfertiget. Auch hat sich das wenige, was vom Feinde um Preßburg war, bey der ersten Bewegung der combinirten Armee sich zurückgezogen und hätte bey günstign Ereignissen sich an die Armee bey Brünn nicht mehr anschliessen können. S. M. hätten daher die Aufstellung der Insurrection betrieben, weil Sie wußten, welche Besorgnisse sie dem Feinde erweckte, und Sie überzeugt waren, daß die geringen Streifereyen durch die Insurrection leicht zurückgewiesen werden könnten. Es seye wahr,

¹ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 263. sz.

² N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 269. sz. és Feldakten 1805. Ung. Ins. fasc. 12., 39. sz.

³ Lásd Iratok II. 65. sz.

daß mehrere C[omi]tater sehr unzufrieden waren, daß sie nicht insurgiren konnten. S. M. erkennen diesen Eifer und besorgen, daß dessen Beschränkung nicht die beste Wirkung hervorgebracht und die gute Stimmung, sowie auch das Zutrauen in S. M. und in mich gelitten haben dürfte.

Erkennt, daß es mir unangenehm seyn mußte, die Nachrichten durch die feindl[ichen] Extrablätter entstellt zu erfahren, allein dieses war ohnvermeidl[ich], da der Weg über Wienn kürzter ist. S. M. hat mir alles mitgetheilt und der Kriegspräsident hatte einen gleichen Auftrag, also läßt sich nicht hierüber ein billiger Vorwurf machen. Daß die Zeitungen und Extrablaetter in Wienn einigen Eindruck machen, ist zu vermuthen, allein S. M. sind richtig von der Denkungsart der bessern Volksklassen informirt, die nicht besser seyn könnte, wie der in denen Zeitungen befindl[iche], vom Gr. Wrba an die Wiener erlassene Aufruf es beweiset.

S. M. ist es auch leid, daß Sie die russische Armee durch einen Theil von Hungarn zurückgehen lassen müssen, allein so gräßl[ich] auch das Bild wäre, was man von diesem Theile machen, so könnte es nicht jenem von Mähren, wodurch fast die gantze russische Armee durchgezogen, und die größten Verwüstungen angestellt hat, gleichen. S. M. können daher dieses nicht ändern und hoffen, daß dieses Übel erträglicher ausfallen werde, wenn für den Unterhalt dieser Armee richtig gesorgt würde, wozu ich das Äusserste aufbiethen müßte.

Das Benehmen des Gr. Palfy mißbilligen S. M. und werden ihn zur Verantwortung ziehen, daß mir aber S. M. über Abschliessung einer Neutralitaet für Hungarn keine Weisung gaben, war sehr natürl[ich], da Sie eben damals Bevollmächtigte zu Friedens-Unterhandlungen zum K[aiser] Napoleon abgeschickt hatten und also dadurch diese Frage behoben wurde. Welche Betrachtungen S. M. zur Nichtbewilligung einer solchen Neutralitaet geführt hatten, werden angemerkt und erwiesen, warum S. M. nicht antworten konnten.

Die Besorgniße für die Verpflegung der Armee sind sehr empfindl[ich], allein wenn auch die Magazine gefüllt gewesen wären, so hätten auch die wirksamsten Vorkehrungen durch die unvorgesehenen Zeit-Ereignisse gehemmt werden müssen. S. M. sind auch wegen einer Hungersnoth besorgt, haben daher für Einkäufe aus fremden und entfernten Staaten gesorgt, und alle mögl[ichen] Fürkehrungen getroffen.

Aus dem letzten Handbillet hätte ich die Bedingniße des Waffenstillstandes eingesehen, dem bald der Friede folgen wird, welcher jedoch mit beträchtl[ichen] Aufopferungen verbunden seyn wird. S. M. wären schon längst, wie ich es wünschte, nach Ofen oder zur Armee des E. H. Carls gekommen, wenn nicht die

Beschleunigung der Friedens-Unterhandlungen Sie daran gehindert hätte.

Die Grundsätze S. M. gestatteten Ihm nicht einen Frieden ohne Einverständniß mit denen Alliirten abzuschließen, und sie dadurch allein zum Opfer zu machen. Sie erwarteten also dazu die Ankunft des russischen Kaisers, die sich aber um 14 Tage verzögerte. Hierauf sandten S. M. den Gr. Stadion zu gedachtem Zwecke ab, und da S. M. schon seit Wels im Briefwechsel mit K[aiser] Napoleon standen, so würde der Frieden günstiger ausgefallen seyn, wenn man die Schlacht von Austerlitz vermieden oder gewonnen hätte. Ersteres wäre geschehen, wären S. M. nicht mit Fieber im Bette gelegen, und dahero von dem Entschluß und denen Dispositionen der Schlacht nichts gewußt hätte.

Da K[aiser] Napoleon mehrmals den Wunsch geäußert hatte mit S. M. zusammenzukommen, so geschah dieses bey Urschitz.¹ S. M. sandten zu Schliessung des Waffenstillstands den F[ürst] Joh. Lichtenstein mit den gehörigen Vollmächten nach Brünn ab. Und die Beschleunigung der Friedens-Unterhandlungen sind der Grund, worum S. M. in Holitsch bleiben müssen, eine weitere Entfernung würde dieses Geschäft verzögern.

K[aiser] Alexander ist bestürzt über sein Unglück und einverstanden mit dem, was S. M. veranlassen, abgereiset und ihm folgt seine Armee.

Dieses waren die Ursachen, warum S. M. in Holitsch blieben und die Sorge für Ihre Sicherheit jenen für das Wohl Ihrer Unterthanen nachsetzten, und dieses ist, was mir S. M. zu meiner eigenen Wissenschaft bekannt zu machen glauben müssen.

Dem Gr. Haller² wurde seine Bestimmung zum Oberlandes-Co[m]missair bey der russischen Armee bekannt gemacht, ihm erklärt, daß er sowohl die Verpflegung, als den Marsch der russischen nach der ihm zu ertheilenden, in Gemäßheit der von S. M. an das Neutraer C[om]itat erlassenen Befehle verfassten Instruction zu leiten habe. Letztere und der gehörige Marschplan, vermöge welch die Infanterie in 5 Colonnen über Balassa-Gyarmath, Tornallya, Caschau, Bartfeld nach Grab,³ die Cavallerie aber über Waizen, Arok-Szallas, Szerencs, Ujhely, Stropko nach Dukla in 3 Colonnen geführt wird, werden ihm schriftl[ich] übergeben. Letzterer und die Ernennung des Gr. Haller zum Oberlandes-Co[m]missair werden dem Gen[eral]-en-Chef Kutusow mittelst Courier bekannt gemacht.⁴ Dem Gr. Haller wird zur leichtern Führung seines Geschäfts wird [sic!] der k[önigliche] Rath v. Péchy⁵ als

¹ Uhrnitz, Austerlitztöl délkeletré.

² Haller József gr. mármárosi főispán.

³ Grab Galicia jaslói kerületében.

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 81. 527/1. sz.

⁵ Pécsújfalusi Péchy János sárosi alispán.

Unter-Landes-Co[miss]air beygegeben, welcher unter seiner Leitung vorzugehen und bey den Cav[allerie]-Colonnen zu verbleiben haben wird. Der Marschplan für die Cav[allerie] wird aus dem Grunde abgeändert, weil theils wegen denen Ausgüssen der Flüsse, theils wegen dem tiefen Schnee die Strasse über Munkacs nach Skolic¹ nicht practicabel und die dortige Gegend so sehr Mangel an Lebensmitteln leidet, daß sie die russischen Truppen bey ihrem Durchmarsche zu ernähren nicht im Stande wäre.²

Schreiben S. K. H. des E. H. Carl vom 9-ten [Dezem]ber. Communicirt mir die Puncte des Waffenstillstandes, wie er sie von Wien bekommen, und fragt nach um meine Meynung wegen dem Debarquement der Russen und Engländer in Neapel.³ Dient zur Nachricht.

Am 16-ten. In Verfolg des am vorigen Tage [Dec. 16.] wegen Sistirung der Insurrection erlassenen Befehls, werden alle jene C[omi]tater, welche noch Officiere begehren, nur mit ihrem Begehren praenotirt, keine Gewehre und Kleidungsstücke mehr ausgegeben, alle anderweite Berichte aber zur Nachricht genommen.

Alle Anstalten wegen dem Marsch der Russen werden beendet. S. M. werden davon, von dem abgeänderten Marsch-Plan und der Ernennung des Gr. Haller zum Oberlandes-Co[miss]air mittelst Courier benachrichtiget.⁴

* Letzteres wird auch zur Kenntniß der Mittels-Behörden gebracht und Gr. Kohary ersucht, dem Gr. Haller jene Gelder, welche er etwa benöthigen sollte, seines Orts anzuweisen.⁵

Der Galitzische Gouverneur wird durch Courier von der Ernennung des Gr. Haller, von dem geänderten Marsch-Plan und dem Eintreffungs-Tage der Russen an denen Gräntz-Stationen benachrichtiget.⁶

Dem B. Steffanco wird mittelst des näml[ichen] Couriers der Befehl S. M. bedeutet, bis weitem Befehl in Caschau zu verbleiben.

Schreiben von E. H. Carl. Er sagt auf die von S. M. mittelst Kurir zugeschickten Bedingnissen des Waffenstillstandes haben S. K. H. Ihre Armee inner den Gräntzen Hungarns zurückgezogen und sie in weitere Cantonirungs-Quartiere verlegt. Nun erwartet er den Frieden, aber einen schlechten. Er zittert für das künftige Jahr, wenn Mangel an allem und Hungersnoth einreissen wird, er fürchtet blutige Auftritte. K[aiser] Napoleon hat alle

¹ Tévesen Skole helyett. Ez Galiciában fekszik a Munkácsról Stryjbe vezető út mentén.

² A kinevezések és instrukciók: N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 268. sz.

³ Alosúti fhg. lt. Kopien IV. 2., 44. Károly főherceg az oroszok nápolyi partraszállását is ellenezte.

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 81. 532. sz.

⁵ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 275. sz.

⁶ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 268. sz.

Pohlen in sein Haupt-Quartier berufen, die Stimmung des Volkes in Wienn ist nicht gut für den Kaiser, wenn es nur bey der Rückkehr keine Scenen giebt. Alle Schwierigkeiten, unsere beynahe verzweifelte Laage werden Ihn und mich nicht abhalten alles zu versuchen, den Staat zu retten. Wenigstens werden wir dann unsere Pflicht erfüllt haben und unsere Freundschaft sich noch enger knüpfen. Schlüßl[ich] meldet er, daß nachdem unvermuthl[ich] keine Insurrection mehr statthaben wird, er keine Officiers und Unter-officiers mehr zu selber nach Hungarn abschicke.¹

Mache ihm aus denen, was weiter oben unter dem dato Holics erwähnt worden, eine Schilderung der vorgefallenen Ereignisse und unser [sic!] jetzigen Laage und schicke sie Ihm durch Courier zu.²

Bericht der Permanenten-Deputation³ mittelst welchen sie einen Befehl des E. H. Carls d[e] d[ato] 13. D[ezem]ber einschickt, worinn

1° befohlen wird, daß die Vorposten der Armee, nachdem der Waffenstillstand nur auf unbestimmte Zeit geschlossen, mit aller Strenge niemanden, weder hie noch her, auch keine Briefe durchlassen sollen.

2° Wird bey Todesstrafe verbothen Lebensmittel in die vom Feinde besetzten Länder zu führen, alle die solches wagen, sollten von denen Vorposten angehalten und standrechtl[ich] hingerichtet werden.

3° Wer immer sich unterstehet Pässe zur Ausfuhr von Lebensmittel, oder aber zur Hinausreise Personen zu ertheilen, er sey C[omi]tats-Beamter, Grundherr, oder wie immer er Namen haben mag, soll von dem Vorpostens-Commandanten verhaftet und als Landesverräther in Eisen ins Haupt-Quartier abgeliefert werden, damit er dort durch ein Kriegsgericht abgeurtheilt und bestraft werde.

Die Deputation meldet, sie habe diesen Befehl publiciren lassen, fragt sich aber an, was sie ferners zu thun habe; ein gleiches meldet der Raaber V[ice]-Gespann.⁴

Beeden wird geantwortet: sie sollen sich in Hinkunft unter schwerster Ahndung nicht unterstehen solche denen Gesetzen zuwiderlaufende arbitrarishe Befehle ohne mein Vorwissen kund zu machen, sondern sollen in vorkommenden Fällen, ehebevor meine Weisung einholen und dieses jenen erwiedern, welche solche Publicationen fordern sollten.⁵

Dem E. H. Karl wird nebst Beyschluss des allerhöchsten Befehls, wodurch die Ausfuhr der Lebensmittel nach Oesterreich

¹ Lásd Iratok II. 67. sz.

² Lásd Iratok II. 67. sz.

³ Moson megye permanens deputációja.

⁴ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 276. sz.

⁵ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 276. sz.

zum Behuf der Stadt Wienn begnehmiget wird, geschrieben, daß ich als Landes-Chef und Palatin erklären müßte, daß das Land auf keine Weise diese den Gesetzen zuwiderlaufende Behandlungsart verdiene. Da nun überdieß der König im Lande ist und die bisherige constitutionelle Ordnung nicht aufgelöst ist, so können solche Eingriffe nicht gestattet werden. Ich foderte also eine Erklärung, ob der E. H. das Land freundl[ich], oder aber feindseelig behandeln wolle, damit ich mich danach richten und bey S. M. Abhülfe suchen könne. Ich hoffe von S. K. H. Gerechtigkeits-Liebe, daß falls eines oder das andere Landes-Kind sich eines Vergehens wider den Staat schuldig machen sollte, S. K. H. selbes denen betreffenden Gerichten zur gehörigen Aburtheilung übergeben, nicht aber zum Richter sich aufwerfen werden.¹

Eine Abschrift dieser Nota wird S. M. mit der Bitte überschickt, in der Sache eine Abhülfe treffen zu wollen.²

Den 17-ten [Dezem]ber. Handbillett. Daß ich | [Dec. 17.]
statt dem Gr. Illyeshazy von Ofen aus einen andern Landes-Co[miss]air zur russischen Armee absenden werde, können S. M. bey dem wenigen Eifer des erstern nur billigen, zugl[eich] aber bedauern, daß nicht gl[eich] auf den ersten Befehl S. M. ein Landes-Co[miss]air von Ofen abgeschickt worden, durch dessen zeitl[iche] Ankunft alle Anstände behoben und bessere Anstalten zum Marsche der Russen hätten getroffen werden. So viel also die Absendung des Co[miss]airs zur russischen Armee betrifft, so hat es bey den getroffenen Anstalten sein Bewenden, nur ist dessen Abgehen zu beschleunigen.

In Betreff jenes Co[miss]airs aber, welcher für die Verpflegung der im Preßburger und Neutraer C[omi]tat dislocirten k. k. Truppen zu sorgen haben wird, so haben S. M. den Gr. Illyeshazy von diesem Geschäfte zu dispensiren geruhet und ist Ihr Wille, daß selbes der Hofrath Mikos,³ oder Bedekovics,⁴ oder der Ignatz Almassy⁵ übernehme, wofür ich das Nöthige veranstellen solle.

Übrigens weisen S. M. die bey der russischen Armee angestellte Verpflegsbranch an den Co[miss]air an, die als Colonnenführer dabey angestellte Officiers aber sind, da sie anstatt Kreutzungen vielmehr eine Erleichterung verursachen, dabey belassen worden.⁶

Vorstellung an S. M. Werden die Gründe angeführt, warum ich praeferirt anfangs den Gr. Illyeshazy zum Landes-Co[miss]air

¹ Lásd Iratok II. 69. sz.

² V. ö. Iratok II. 69. sz.

³ Tarrodházai Mikos Mihály udv. tanácsos a magyar kancelláriánál.

⁴ Komori Bedekovich Szerafin Ferenc udv. tanácsos a magyar kancelláriánál.

⁵ Zsadányi és törökszentmiklósi Almásky Ignác barsi főispán, a magyar kancellária előadó tanácsosa.

⁶ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 281. sz.

bey der vereinigten Armee zu ernennen, als einen solchen von Ofen dahin abzuschicken. Dieses wurde ihm durch Kurier geschrieben, da er aber mittlerweile den russischen Kaiser begleiten mußte, und die Armee, eher als gesagt worden, aufbrach, so erhielt er es erst später und konnte also nicht bey Zeiten ankommen.¹ Die Absendung eines Co[miss]airs directe von Ofen hätte auch die Excessen der Russen nicht verhütet, da ich die erste Nachricht ihres Marsches erst am 11-ten erhielt, und also keine Zeit mehr zu Treffung der nöthigen Anstalten vorhanden war. Den Gr. Haller habe ich nun abgeordnet und ihm den k[öniglichen] Rath Em[erich] Pechy zur Aushülfe beygegeben.²

Zu S. M. ist, da Hofrath Mikos krank ist, Hofrath Bedekovics bestimmt, von dieser Aenderung aber die in seinem Wirkungskreise befindl[ichen] Comitater verständiget und an ihn angewiesen worden. Der gedachte Hofrath wird berufen und erhält hierüber mündl[ich] Instruction, die in seinem Bezirke befindl[ichen] Behörden werden an ihn angewiesen.³

Ankunft des russischen Gen[eral] Tchaplitz.⁴ Danksagung mündl[ich] und schriftl[ich] des Gen[eral] Kutusow über getroffene Anstalten in Hungarn, Besorgniße darüber, daß der Landes-Co[miss]air noch nicht angekommen.⁵ Darauf wird schriftl[ich] mit Dank erwiedert, daß der Co[miss]air schon abgesendet sey.

Gen[eral] Tchaplitz meldet mündl[ich], Gen[eral]-en-Chef habe mündl[ich] den Wunsch geäußert, daß seine Truppen grössere Märsche machen möchten, und daß sie die geleistete Verpflegung gleich vergüten dürften. Wegen erstem wird ausgemacht, daß man zur Verhütung aller Confusion bey die bestimmten Marche-Tage und Stationen verbleiben solle, wegen 2-ten wird S. M. Weisung aus dem Grunde erbeten, weil man nicht weiß, was hierüber mit dem russischen Hofe ausgemacht worden.

Alle Deputirte, welche um Waffen hier sind, werden nach Hause geschickt.

Den 18-ten Schreiben an S. M. Aus mehreren [Dec. 18.] H[an]dbilletten habe man ersehen, daß S. M. mein Schreiben durch diesen Weg beantworte, man unterbreitet daher hierüber Bemerkungen und bittet um Ihre Gutheissung. S. M. erlaubten mir bishero über geheime Gegenstände auch privatim anzufragen, zugl[eich] aber auch freymüthige Bemerkungen über

¹ Illésházy erre vonatkozó jelentése a nádorhoz: N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 dec. 16.

² N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 281. sz. Az eredeti tiszttázat a királyi rezolúcióval: u. ott pol. irreg. 1805 dec. 30.

³ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 273. sz.

⁴ Csaplic vezérőrnagyot Kutuszov küldte a nádorhoz, hogy az orosz sereg átvonulására vonatkozó intézkedéseket átvegye. Militkanzl. 1805 fasc. 3., 81. 546. sz.

⁵ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 81. 546. sz.

Personen, Geschäfte etc. zu machen, ja selbst über solche Sachen meine Meynung zu geben, welche mich nicht angiengen, wo ich aber dem Staat zu nützen glaubte. Ich erlaubte mir in selben zuweilen, da ich wußte, daß es blos in Ihre Hände kam, mit S. M. als Bruder zu reden. S. M. nahmen es gnädig auf und gestatteten mir dieses ferners. Ich glaubte auf diese Art S. M. auf mehrere Gegenstände aufmerksam gemacht zu haben, welche Ihnen sonst vielleicht entgangen wäre. Ich hoffe, S. M. wäre daher von den Nutzen dieser Correspondenz für den Staat und für mich, der ich in selber manches anführen konnte, was ich mir sonst zu schreiben nicht getraut. Dieses hört alles auf, wenn S. M. durch Handbillet antworten, denn obgl[eich] nicht zweifle, daß ein jedes Individuum des Cabinets ehrlich und verschwiegen ist, so muß ich doch freymüthig gestehen, daß wenn Fremde die Antworten concipieren oder abschreiben, oder wohl gar meine Briefe lesen sollten, ich nicht mehr den Muth haben würde S. M., wie bisher, aufrichtig zu schreiben. Die Besorgniß, daß der Inhalt bekannt, ich und S. M. compromittirt, unser Verhältniß entdeckt werde, und daß es Menschen gebe, welche das Gute vereiteln, wird mich zwingen in meinen Briefen nur alltägl[iche] Dinge anzuführen, und all der Nutzen den S. M. und der Staat aus dieser Correspondenz schöpfen, wäre verlohren. All jenes, was ich als Geschäftsmann vorstelle, wird ohnehin S. M. auf dem gewöhnlich[en] Wege unterlegt und meine Schreiben waren selbst nach S. M. Willensmeynung für die Arcana bestimmt. Der Entschluß, welchen S. M. hierüber für die Zukunft fassen werden, wird mein Benehmen weiters bestimmen, etc.¹

3 Vorstellungen der Pressburger permanenten Deputation, worinn sie über den erneuerten Einmarsch der Franzosen, welche zuerst aus 8000 M., dann aus 12.000 M. bestanden und nebst dem 15 Generäl[n] einen Generalstaab etc. mit sich führen, Bericht erstatten und bitten, ich möchte mich bey S. M. verwenden, damit Sie selben eine Erleichterung verschaffen oder durch baldige Abschliessung des Friedens dieser Last ein Ende machen möchten. Sie melden den Bedarf der Verpflegung für diese Truppen und bitten ferners, man möchte die benachbarten C[omi]tater anweisen, ihnen in dieser Rücksicht auszuhelfen.²

Diese Vorstellungen werden S. M. mit der Bitte unterbreitet, Sie möchten gnädigst dem sehr beschwerten Preßburger C[omi]tat und noch mehr der Stadt gnädigst eine baldige Erleichterung zukommen lassen.³

Unter dem heutigen dato werden allen Districts-Generalen

¹ Lásd Iratok II. 68. sz. Ez a levél dec. 17-ikéröl van keltezve.

² N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 dec. 31-nél.

³ N. lt. Polit. V. P. Polit. 1805. 282. sz. Az ered. tiszta. a király rezolúciójával. u. ott. polit irreg. 1805 dec. 31.

jene Befehle mitgetheilt, welche wegen Sistirung der Insurrection an die C[omi]tater erlassen worden sind.¹

Mit dem F. Z. M. Allvintzy wird mündl[ich] ausgemacht, daß er zur Berichtigung aller Anstände, die sich in der Verpflegung der Armee des E. H. Carls ergeben, und damit letzterer von denen getroffenen Anstalten auch mündl[ich] informirt werde, sich nach Oedenburg begeben solle. Meldet, sie seyen mit Haber auf 6 Monathe, mit Mehl aber kaum auf eins gedeckt, bittet wegen letzterem Anstalten zu treffen, die Transporte zu beschleunigen, welch beedes aber jetzt wegen der eingefallenen Kälte, dann schlechte Wege kaum thunl[ich] ist.

B. Johann Prenyi kommt von Preßburg mit Schreiben der Permanenten-Deputation an, worinn sie meldet, daß nicht nur die französischen Truppen in dieser Stadt bis auf 16.000 Mann vermehrt, sondern, daß auch noch 6000 M. nächstens erwartet werden. Sie hat den Gr. Teleky² nach Holitsch an S. M. abgesendet, um eine Abhülfe zu erbitten etc. Daß [sic!] Begehren des Feindes, einen Theil der Truppen aufs Land zu verlegen, habe sie nicht gewilliget aus Besorgniß, dieses möchte zu Excessen und zu Klagen Anlaß geben. Sie bittet S. M. zu ersuchen, durch einen baldigen Frieden ihrem Elend, welches sie kaum mehr ertragen können, ein Ende zu machen. Sie führt dann noch 2 Bitten an: 1° Daß ich derselben eine Summe Geldes zu Bestreitung der vorkommenden ausserordentl[ichen] Auslagen anweisen möchte. 2° Das [sic!] nachdem der Drang der Umstände nicht mehr gestattete mein Haus frey von der Einquartirung zu erhalten, so habe die Deputation den Stadt-Commandanten hinein verlegt, und zu dessen Beköstigung dem Inspector Laperger³ aus der C[omi]tats-Cassa 2100 fl. anticipirt, bittet dieses also zu genehmigen.⁴

Antwort durch Courier: man zweifle nicht, die Deputation habe bishero von S. M. eine Antwort und vielleicht auch Abhülfe erhalten, ich säume doch nicht ihre Vorstellung S. M. zu unterlegen und sie wiederholt um einen baldigen Frieden zu bitten. Uebrigens ad 1^{um} könne ich in der gegenwärtigen Laage der Sachen ihnen kein Geld anweisen, sondern sie sollen trachten selbes wo immer aufzunehmen ad 2^{um} wäre ich weit entfernt mich in einem so ausserordentl[ichen] Fall von denen gemeinschaftl[ichen] Lasten zu entziehen zu wollen, ich werde mir es vielmehr zum Vergnügen nehmen, wenn ich durch Abgabe eines Theils meines Vermögens die Lasten meiner Mitbürger vermindern und die grossen Leiden, die sie erdulden müssen, lindern könnte.

¹ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 58. 552. sz.

² Gróf Teleki Sámuel.

³ Laperger Mihály, a pozsonyi vár felügyelője.

⁴ N. lt. Polit. irreg. 1805 dec. 31. alatt. A fölterjesztés dec. 14-én kelt.

Uebrigens wäre ich zu sehr von der billigen Denkungsart des F. M. Davoust, von welcher er auch bey seiner vorigen Anwesenheit in Preßburg Beweise gegeben, überzeugt, als daß ich nur zweifeln könnte, das selber, wenn ihn die Deputation recht dringend und eingreifend um eine Abhülfe ersuchte, sie nicht bewilligte, oder sich wenigstens bey dem Kaiser um Verminderung der Preßburger Garnison verwenden würde.¹

B. Prenyi erzählt mündl[ich]: es wären in Preßburg die Div[isionen] Gudin,² Friant³ und es soll noch die vom Caffarely⁴ dahin kommen, selbe bestehen meist aus Infanterie und nur gegen 2000 Chasseurs sind in der Stadt und Gegend. Ihr Consumm ist, obgl[eich] er durch Verordnung der Generalitaet jetzt beschränkt worden, so groß, daß, wenn diese Garnison nicht vermindert wird, binnen 4 Tagen in Preßburg nichts mehr zu haben seyn wird. Vorzügl[ich] groß ist der Mangel an Mehl und Fleisch. Die Truppen sind meist in denen Casernen, wo sie alles zerstöhret und ausser denen Officieren nur wenige bey denen Bürgern einquartirt. Sie halten zieml[ich] Mannszucht und machen wenig Excessen, nur in dem Schlosse haben sie die Kapelle geplündert. Officiere betragen sich gantz artig und bescheiden, sprechen nicht viel von ihrem Siege, schimpfen über die Russen, loben aber das Betragen der Truppen und vorzügl[ich] der 6-ten Bat[ailions] bey der Schlacht von Austerlitz. Sprechen von einem baldigen Frieden, den sie alle wünschen, soll am 19-ten in Wienn publicirt werden, soll erträgl[ich] seyn in unserer Laage, von einer Heirath der E[rz]-Herzoginn Louise mit Eugene Beauharnois und daß erstere das Herzogthum Venedig als Mitgift bekäme. F. M. Davoust ist hitzig und trocken. Wird böse über die Wegnahme der Brücke durch den Major Büttner, über den geheimten Post-Cours, die verboothene Ausfuhr der Lebensmittel in die vom Feind besetzte Gegenden, und vermehrt jedesmahl die Preßburger Garnison, besetzt das Audörfel⁵ und die zwischen Preßburg und die March gelegnen Ortschaften, zu Erhaltung der Communication mit Wienn. Erklärt sich, daß in dem Waffenstillstand nicht blos die Stadt Preßburg, sondern auch die Gegend und das Comitatus gemeint worden sey, er wolle daher, wenn die Stadt seine Truppen nicht mehr zu erhalten vermag, die Gegend umher besetzt[sic!] Wünscht von der Deputation eine schriftl[iche] Erklärung ihrer Unvermögenheit, welche ihm selbe verweigert, weil sie besorgt, er möchte sie zum Anlaß der Besetzung des flachen Landes nehmen und daselbst

¹ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 293. sz.

² Montargis Gudin tábornok (1768—1812.)

³ Louis Friant, később gróf (1758—1829).

⁴ François Auguste Caffarelli tábornok (1766—1849) Austerlitznél nagyon kitünt. 1804-ben ő vette rá a pápát, hogy Napoleont kenje föl császárrá.

⁵ Ligetfalu Pozsonnyal szemben.

Excessen verüben. Schickt G[eneral] Gudin mit dem Gr. Teleky nach Holitsch, um dieses vom Kaiser Franz zu erwirken. Werden von Gr. Meerfeld durch 2 Tage aufgehalten. Wird wieder böse; was er vom Meerfeld sagt, daß er den Krieg wünscht, immer raufen möchte, aber nie zu raufen weiß, und daher immer Schläge kriegt. Was er noch ferners von Palfy sagt, über den er noch böse. Franzosen approbiren, daß ich alles habe drucken lassen. Theuerung in Preßburg, viele Leute verlassen diese Stadt. Grosse Sensation, welche daselbst das Verboth des E. H. Carl verursacht, fragen wo er ist. Achtung die sie für ihn und mich haben. Nachrichten von Wienn wenige. Die Thore sollen dort gesperrt seyn, man weiß aber nicht warum. Contribution und Requisition soll der Feind gefodert haben, aber wieviel weiß man nicht bestimmt. Ein gleiches stehet auch Preßburg bevor, es scheint, daß F. M. Davoust wünsche, daß man ihm 2 Pferde, die er angefeilt, schenken möchte, und dann traitabler würde.

Aufsehen, welches der Befehl des E. H. Carls im Lande verursacht. Gedanken hierüber.

Mit dem Gen[eral] Tschaplitz werden einige Aenderungen in denen Marche-Routen gemacht, es bleibt aber dabey, daß die Truppen nur 2 Märsche und 1 Rasttag machen, da der Gewinn bey einer Aenderung nicht sehr groß wäre.¹

Gr. Palfy begehrt einen Urlaub nach Ofen,² wird ihm aber in Folge allerhöchsten Befehls abgeschlagen.³

Die Reisenden, die nach Wienn gehen, kommen zurück.

Mehrere Vorträge der hung. Kanzley und Statthalterey, dann der Kammer worden erledigt.⁴

[Dec. 19.] Den 19-ten Schreiben an S. M. Meldet, daß nach gestern abgelassener Vorstellung eine neue Vorstellung der Permanenten-Deputation von Preßburg angelangt, aus welcher zu ersehen, wie stark diese Stadt belastet sey. Der Grund wäre vom Feind theils darin angeführt, daß in dem Waffenstillstand man nebst der Stadt auch die Gegend, das O[omi]tat verstanden habe und er selbes, sobald die Lebensmittel ausgehen, besetzen wolle, theils in denen vom E. H. Karl erlassenen scharfen Verbothen, letztere mußten dem Feind während dem Waffenstillstand um so auffallender seyn, als auf S. M. Befehl während denen Feindseeligkeiten die für die Stadt Wienn bestimmten Lebensmittel frey passirt und die Communication für die übrigen Erbstaaten nur durch Vorsichtsmaaßregeln beschränkt war. Ich habe wider die Art dieses Verboths, welche, so lange Hungarn nicht feind-

¹ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 81. 561. sz.

² Militkanzl. 1805. fasc. 3., 85. 542. sz.

³ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 85. 543. sz.

⁴ N. lt. Polit., V. P. polit. 1805. 298. és 299. sz.

seelig behandelt wird, unmögl[ich] statthaben kann, eine nachdrückl[iche] Vorstellung an E. H. Carl gemacht und eine bestimmte Erklärung begehrt. In dieser Laage bitte ich S. M. um Beschleunigung des Abschlusses des Friedens und des Abmarsches des Feindes aus denen Erbstaaten, da ich sonst bey der immer zunehmenden Spannung einen neuen Ausbruch des Krieges, oder wenigstens eine Verzögerung des Abmarsches befürchte, welches, wenn es bis Ende künftigen Monaths anhielte, nicht nur die Erhaltung der Armee in Hungarn unmögl[ich] machte, sondern auch dieses Land mit sammt allen Erbstaaten der Hundersnoth preisgeben würde.¹

Vorstellung an S. M., mittelst welcher der Bericht der permanenten Preßburger Deputation einbegleitet und um Abhülfe gebethen wird.²

D[ett]o in Betreff der von dem E. H. Karl erlassenen Befehle und getroffenen Maaßregeln.³

Bericht des Ex[zellenz?] Paul Almassy über die mit dem General Tchaplitz gehabte Conferenz, deren Resultat war, daß nachdem, wenn auch die russischen Truppen nach 3 Märschen einen Rasttag hielten, sie dennoch nur um wenig Tag früher aus dem Land kommen würden, die weitem Märsche aber ohnehin sehr stark wären, es bey der verfassten Marschroute mit einigen kleinen Abänderungen zu verbleiben hätte, worüber der General Kutusow und Gr. Haller zu verständigen würden.⁴

Der General Tchaplitz äusserte sich ferner, daß nachdem bey denen vorigen Durchmärschen sich die Abrechnung sehr in die Länge verzogen, er auch die Vollmacht, diesen Gegenstand abzuschliessen und alle gemachte Forderungen baar bezahlen [sic!]. Dieser Umstand wurde S. M. unterthänigst berichtet und eine weitere Weisung und Belehrung hierüber erbethen.⁵

Besorgniße über Verzögerung des Friedens-Abschlusses, über die, wenn unsere Armee länger im Lande bleiben sollte, entstehen könnende Noth, über die Anträge, wie ihr zu helfen, werden dem Gr. Brunswick mündl[ich] mitgetheilt.

Mehrere Berichte der C[om]itater wegen Abfassung der nöthigen Montour und Armatur werden nach dem Circulare erlediget.

Stafette von Tressery,⁶ daß E. H. Carl durch F[ürst] Carl Schwartzenberg am 17-ten zu S. M. berufen worden wäre.⁷

D[ett]o von Büttner, daß er die im Audörfel befind[lichen] 1500 Franzosen mit 1 Bat[aillon] Szluiner und 1 Esc[adron] Cavallerie bloquire, die Wiener Chaussée besetzt habe und begehrt

¹ Lásd Iratok II. 70. sz.

² A hivatalos föltérjesztés N. lt. Polit. irreg. 1805 dec. 31. alatt

³ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 14. 560/1. sz.

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 81. 561. sz.

⁵ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 81. 562. sz.

⁶ Dressery Vilmos őrnagy.

⁷ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 72. 565/2. sz.

hätte, sie sollen selbes räumen, welches sie aber nicht zugestanden. Es sey in der Verhandlung, ob die in Preßburg befindl[ichen] Franzosen ihre Communication mit Wienn über Neudorf oder auf der Wiener Chaussée haben sollen, zu diesem Zweck und zu Verminderung der in Preßburg befindl[ichen] Truppen ist F. M. Davoust am 15-ten zum französischen Kaiser nach Wienn, Div[isions]-General Gudin aber zu unserem Kaiser nach Holitsch abgegangen; in Blumenau¹ stehen unsere und französischen Truppen in gleicher Anzahl. Am 17-ten ist E. H. Carl nach Holitsch, ut supra, ist an diesem Tage in Carlbürg² eingetroffen, sollte am 18-ten weiter nach Holitsch, daselbst Überfuhr mit 4 Platten, über die sollte er.³

Hofkriegsrath begehrt Eingaabe über den Stand der in Hungarn unter meinem Commando befindl[ichen] Truppen-Corps und Militair-Partheyen,⁴ welches dem G[ene]ral Gometz und F. Z. M. Allvintzy zur Ausarbeitung übergeben wird.

Den 20-ten Schreiben des E. H. Carl vom [Dec. 20.] 19-ten aus Ács,⁵ worinn er meldet, am 17-ten früh habe ihn F[ürst] Schwartzberg Brief vom K[aiser] [sic!], worinn er ihm den Antrag macht, einen Ort zu bestimmen, wo er mit ihm zusammenkommen kann. Er entschloss sich lieber selbst auf Holitsch zu gehen; am 17-ten reißte er bis Carlbürg, wo man ihn nicht überführen wollte. Am 18-ten früh war die Fahrt noch schlechter, und darum führten sie den F[ürst] Schwartzberg in einer elenden Fischerzällen über. Am 18-ten reißte er also fort und wird trachten am 19-ten über die Donau zu kommen. Hat meinen Brief unterwegs erhalten, dankt dafür. Man sagt, Russen hätten Halt gemacht. Welcher böse Dämon mag das bewirkt haben, sollte der K[aiser] noch an die Möglichkeit glauben, den Krieg fortsetzen zu können. Er wird daß [sic!] Mögl[iche] thun, diese Ideen zu zerstreuen: er hätte gewünscht, ich wäre zugl[eich] mit ihm in Holitsch gewesen. Sollte er es für nothwendig halten, so wird er mir durch Courier schreiben, hinzukommen.⁶

Bericht von Büttner, daß ein Adjutant des F. M. Davoust gekommen, um zu fragen, was sie vorhaben, ob sie Wienn, und Preßburg aushungern, ob sie in ersterer Stadt einen Aufruhr erregen wollen, diesen würde man, wenn er entstände, zu dämpfen wissen. Ihre Ordonnanzen und Couriere haben den Befehl von Wienn auf

¹ Lamaes, Pozsonytól nyugatra.

² Oroszvár, Moson megyében a Duna mellett, Köpcsénytől délkeletre.

³ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 8. 560/2. sz. dec. 17-ikéről. Nevezetes még a levélben: Ein von Sr. königl. Hoheit den Erzherzog Carl ergangener strengster Armee-Befehl verbittet alle erdenkliche Ausfuhr an Lebensmittel, verbiethet überhaupt alle Passage und giebt zur Hauptinstruction, sich so wie im Kriege der Gebrauch ist, zu verhalten.

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 88. 556. sz.

⁵ Komáromtól délnyugatra, a Duna balpartján.

⁶ Alesúti fhg. lt. Kopien IV. 2., 46. sz.

Preßburg und v[ice] versa durch die Vorposten durchzujagen, ohne Feindseligkeiten zu begehen. Sind über diesen Cordon sehr böse, die Wiener aber sehr in Sorgen.¹

Aus dem Bacer und Bekeser Comitát langt die Nachricht an, daß die Insurrectionen daselbst fast gänzl[ich] fertig sind.² Es langen mehrere Berichte der C[omi]tater über den Fortgang der Insurrection ein, dienen zur Nachricht.

Gen[eral] Tchaplitz bringt Schreiben vom Gen[eral]-en-Chef Kutusow, worin selber meldet, daß er, nachdem er den 17-ten den weitem Marschplan von Leva aus nicht erhalten habe, er *[sic!]* zwar den 17-ten einen Rasttag gehalten, am 18-ten aber die erste Colonne nach Démend³ abrücken gemacht und befohlen, daß die Truppe diesen verlorenen Rasttag dadurch einbringen solle, daß sie 4 Tage ohne Rasttag fortmarschiren werde. Dieses müsse er thun, da sein Kaiser mit Vorwissen des unsern sein Ehrenwort dafür verpfändet, daß er seine Armee unaufgehalten in sein Land zurückziehen werde.⁴

Nach gepflogenen Einvernehmen mit dem Statthalterey-Rath Végh wird nichts an der March-Route geändert, sondern die Anstalt getroffen, daß wegen der veränderten Rasttäg den betreffenden C[omi]tatern geschrieben werde.

Dem Gen[eral] Koutousoff wird geantwortet, daß die durch Courier abgeschickte Marchroute ihm, da sie am 16-ten erst abgegangen, unmögl[ich] am 18-ten zukommen konnte, er möchte sich an selber *[sic!]* genau halten, da nach Maaßgaab derselben auch alle Verpflegs-Anstalten getroffen worden. Übrigens sollten Anstände eintreten, oder Veränderungen nothwendig werden, so möchte er selber mit dem Gr. Haller verabreden.⁵ Wird durch Courier mit einem Schreiben vom Gen[eral] Tchaplitz abgeschickt.

F. Z. M. Allvintzy meldet, bey so bewandten Umständen werde er nicht mehr auf Oedenburg reisen, da seine Gegenwart ohnehin hier nothwendig ist.

Comorner C[omi]tat klagt über den Landes-Co[mmiss]air Boross, daß er ihm die Lieferung einer Anzahl Brod, Haber und Heu für die in seinem Mittel befindl[ichen] Truppen, welcher auch der Adel unterliegen solle, auferlegt, daß er ferners Truppen auch in Nobilitar-Oertern verlegt. Wird geantwortet: ersteres wäre nicht als eine Requisition oder Repartition zu betrachten, sondern als ein Ansuchen; bey denen dringenden, nun bestehenden Umständen,

¹ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 8. 580. és Feldakten 1805. Ung. Ins. fasc. 12., 30. sz. dec. 18-ikáról. Jelenti azt is, hogy Károly főherceg kénytelen volt, útját megváltoztatva, Komárom felé menni.

² N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 dec. 21.

³ Deménd, Hont megyében, Léva és Ipolyság közt. N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 316., 319. és 320. sz.

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 81. 578. sz.

⁵ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 81. 579. sz.

wo das Heil des Landes von dieser Armee abhängt, zweifle man nicht, daß das C[omi]tat alle seine Bewohner, selbst die Dominien nicht ausgenommen, wirksam auffordern werde, die Verpflegung der in gremio bequartirten Truppen in so lange zu besorgen, bis nicht der Nachschub aus denen nächsten Magazinen ankommen würde. Was die Bequartirung betrifft, so schreibe der Landes-Co[miss]air selbst, daß diese| nur ohnmaaßgebist von dem Militair ausgearbeitet sey, es könne also das C[omi]tat darinn die nöthigen Aenderungen treffen und daher auch die Nobilitair-Oerter von dieser Last befreien.¹

Bericht vom Statthalterey-Rath Végh, daß das Neograder C[omi]tat einen Vorschuß von 80.000 ab aerario zu Verpflegung der Russen und der in gremio befindl[ichen] Depositorien begehre.

Erhält zur Antwort, er solle selbem indessen ex fundo insurrectionali 40.000 fl. anweisen erga bonificationem ex camerali, wegen welcher eine Note an Gr. Kohary gegeben wird.²

Der Prothocollist Thurotzy³ und honorair Concipist B[aron] Jos[ef] Barkoczy werden zu Statthalterey-Sekretairs ernannt.⁴

[Dec. 21.] Den 21-ten Bericht vom Major Büttner, daß der Feind die Div[ision] Gudin aus Preßburg gezogen und nur die Div[ision] Friant daselbst gelassen habe. Selber habe auch das Audörfel geräumt, welches nun von denen unsrigen besetzt worden. Er fragt sich an, was er weiter zu thun habe.⁵ Dient zur Nachricht und wird ihm durch den G[eneral]-Major Gomez der Befehl ertheilt, in Kitsee zu verbleiben, um dort aus Nachrichten ertheilen zu können.

Auf den Vorschlag des gedachten Generals werden die in Ofen befindl[ichen] Staats- und Oberofficiers des G[roßen] Gen[eral]-Staabs, welche ohnehin keine Beschäftigung haben, ausgeschiedt, um die Gegenden an der Raab und Marczal zu recognosciren und darüber in militärischer Rücksicht einen Bericht zu erstatten.

Ankunft des G[eneral]-[Major] Bolza⁶ von Wienn, meldet die traurige Laage Oesterreichs. Die Franzosen haben eine Contribution von 18,000.000 fl. ausgeschrieben, welche auf alle Classen liegt und auf der Stelle erlegt werden soll. Sie wird von denen Ständen und dem Landes-Co[miss]air ausgeschrieben und repartirt, sollte sie aber nicht schnell und richtig einkommen, so soll dazu eine eigene Co[missi]on vom Feinde aufgestellt, welche mit der äussersten Strenge verfahren und selbst mittelst Militair-

¹ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 321. sz.

² N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 326. sz.

³ Thuroczy Mihály.

⁴ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 307. sz.

⁵ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 8. 603. sz. dec. 19-ikéről.

⁶ Két Bolza báró vezérőrnagy volt, Péter és Werner.

Execution die Bezahlung eintreiben solle. Bestürzung und Schrecken, welche dieses in Wienn verbreitet. Ein gleiches die Schärfe des in Hungarn gezogenen Cordon, welcher denen Bewohnern Wienns den Trost, Nachrichten zu erhalten, ihre Handelsgeschäfte zu führen, endl[ich] selbst die Mittel sich zu ernähren benimmt. Übrige Lebensmittel sind zieml[ich] wohlfeil, allein Fleisch haben sie nur bis 24. [Decem]bris, und Wienn nimmt wegen dem ausserordentl[ichen] consumo, den die Franzosen davon machen, und den, welchen sie verderben, ausserordentl[ich] ab. In der Stadt sind 18.000 Mann, sind zieml[ich] ruhig, nur sehr exigeant, besonders die Officiere, welche mehr als selbst ihre Hausherren verzehren, tractiren etc. Auf dem Lande in dem Viertel U. W.¹ wimmelt alles von Truppen, dieser Theil ist sowohl durch die Erhaltung der grossen Anzahl derselben, als durch die Excessen, welche sie verüben, verwüsten [*sic!*]. Sie schlachten alles Vieh, schlagen die Fässer in denen Keller ein, damit der Wein ausrinnt, im Marchfeld längst der brünner und prager Strasse sind alle Dörfer ausgeraubt, viele verbrennt, einzelne Marodeurs machen fürchterl[iche] Excessen, werden zwar hin und wieder scharf bestraft, allein hilft nichts, da selbst Officiere mithalten. Werden viele von Bauern tod geschlagen. Gährung unter dem Landvolke, in Wien alles ruhig. Nur baldige Entfernung kann Hülfe leisten.

Bericht vom Gr. Haller, daß er bey Ipoly-Sag auf die Russen gestossen, und obgl[eich] ihr Marsch um einen Tag verspätet worden, so habe er doch alles wieder in das Geleiß gebracht.

Aehnlicher vom Pester V[ice]-Gespann, daß die russische Cavallerie um einen Tag später auf Waitzen einläuft und fast um 4000 Mann stärker ist, als die erste Angabe war, meldet ferner, daß das graner und waitzner Magazin keine Aushülfe leisten wollen. Dem Statthalterey-Rath v. Végh zur Treffung der nöthigen Anstalten.

Das Raaber Comitatz meldet, daß es zwar aus Rücksicht der Dringlichkeit der Umstände und des unverhofften Einmarsches der kaiserl[ichen] Truppen veranstaltet habe, daß selbe von ihm aus mit dem Nöthigen versehen werden. Allein diese Provision könne nur bis 24-ten [Dezem]bris dauern, wo sie alsdenn nicht mehr aufkommen könnten, bitten daher solche Anstalten treffen zu wollen, womit das im Comitatz liegende Militair mit der nöthigen Verpflegung entweder durch Aerarial-Einkäufe, oder durch Nachschub aus den kaiserl[ichen] Magazinen versehen werde. Wegen ersterm wird dem Landes-Co[miss]air Boross, wegen letzterem dem Statthalterey-Rath Végh die nöthige Belehrung ertheilt werden.

Die Hofkammer in Müntz- und Bergwesen unterlegt ihre Legitimation über den Betrieb der Erzeugung der Kupfermüntze in Kremnitz und Schmölnitz und weißt aus, daß sie ohnerachtet

¹ Unter dem Wiener-Wald?

sie wegen feindl[ichen] Anfälln in stäter Besorgniß war und jederzeit zum Aufbruche fertig seyn mußte, in Zeit von einem Monathe über 1,500.000 fl. in Kupfergelde ausgemünztet und laut beygeschlossnem Ausweise an verschiedene Orte abgeschickt habe. Sie glaube also S. M. und meine Zufriedenheit sich erworben zu haben und bittet in Zukunft ihr die fernern Befehle durch die k. k. Hofkammer zukommen zu machen.

Schreiben des E. H. Johann wegen einem ehemaligen Platzlieutenant von Wienn, Rappez, welcher nun bey der Garde des französischen Kaisers angestellt ist und von ihn mit geheimen Aufträgen nach Pest abgesendet worden, bittet ihn arretiren zu lassen und über den Befunde weitere Anzeige zu machen. Hierüber erhaltet der Commandirende F. Z. M. Alvintzy,¹ der Stadtrichter von Pest und der Bürgermeister von Ofen die erforderl[iche] Weisung.

Den 22-ten D[eze]mber. Schreiben des Fiumaner [Dec. 22.] | Gouverneurs,² worinn selber die Gründe anführt, warum er seinen Posten verlassen, er sagt, er habe von niemandem über die Art, wie er sich betragen solle, eine Belehrung, ja selbst auf 3 an den hung[arischen] [Vice]-Kanzler gestellte Anfragen keine Antwort erhalten, und nicht einmahl gewußt, wo sich die hung[arische] Hofkanzley befinde. Er hätte also müssen im Dunkeln vorgehen und habe sich dahero nach dem Beyspiele der benachbarten Gouverneurs, welche auch von ihren Posten abgiengen, dann nach jenem, was bey denen ersten Einfällen der Franzosen vorgefallen, und nach seiner eigenen Beurtheilung richten. Bey dieser Bewandniß der Sachen bittet er um Nachsicht, wenn er gefehlt haben solle, und meint, er habe in seiner Abwesenheit von Fiume eben so grose und vielleicht noch größere Dienste dem hung[arischen] Littorale geleistet, als wenn er zugegen gewesen wäre. Er zeigt an, daß nachdem ohnehin vermöge der Waffenstillstands-Convention Fiume in unsere Gewalt wieder kömmt, er sich sogl[eich] wieder dahin verfügen und ohne neuen Befehl von dort nicht abgehen würde.³

Weiterer Bericht desselben, worinn er meldet, daß er an den F. M. L. Simbschoen, die in Copia beyliegende Nota erlassen, worinn er ihn ersucht von dem Feinde die Räumung der Stadt Fiume, welche vermöge der obgedachten Convention inner der kaiserl[ichen] Demarcations-Linie zu stehen kömmt, begehren und bewirken zu wollen.⁴

¹ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 100. 592. sz. Az információ különben téves volt, Rappez igazolta magát és az elfogatási parancsot visszavonták.

² Klobusiczky József.

³ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 dec. 21. Kelt Zágrábban dec. 13-án.

⁴ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 dec. 21. A jelentés dec. 12-ikéről. A Simbschönhöz intézett átirat mellékelve.

In einem fernern Berichte meldet der gedachte Gouverneur, daß der Feind, welcher mit einigen tausend Mann in Fiume eingerückt, gegen Grobnyik¹ vorgerückt und dadurch den Obristen Boxich veranlaßt, sich, um nicht abgeschnitten zu werden, von S. Cosma gegen Brod² auf den G[eneral]-M[ajor] Knesevich³ zu retiriren, der Feind seye ihm auf der neuen Strasse gefolgt und habe nun auch Buccari besetzt; in Porto-Ré stünden aber noch bis zur Stunde kaiserl[iche] Truppen.⁴

Mit dem Gr. Tavernicus verabrede ich mich mündl[ich] wegen denen für weitere Verpflegung der Erbländer und Hungarns auf den Fall eines Abzuges des Feindes zu treffenden Anstalten.

Entwurf Hungarn in Districte einzutheilen, in einem jeden derselben soll ein thätiger Obergespann als Co[miss]air aufgestellt werden, dessen Geschäft es sey darauf zu wachen, daß in denen ihm untergeordneten Behörden eine approximative Beschreibung der vorhandenen Früchten-Vorräthe, des für die innere Consumption erforderl[ichen] Bedarf und des nach Gegeneinanderhaltung derselben entstehenden Abgangs oder Ueberschusses gemacht werde, damit man bestimmen könne, ob diesen Behörden eine Aushülfe gegeben werden müsse, oder ob man etwas von dem Ueberschusse verwenden könne für das Innere oder Ausland. Ueberschuß soll in Magazine zusammengeführt werden, welche an denen Hauptflüssen oder Hauptstrassen liegen, um von dort mittelst Schiffe oder Militair-Fuhrwesen, letzteres binnen Winter, weiter verführt zu werden. Die Erblände sollen bestimmen, was sie brauchen, und soll ihnen aus denen Magazinen ausgeholfen werden. Dagegen sollen alle Früchten-Einkäufe für selbe eingestellt werden.

Aufrufs-Schreiben an das gantze Land, daß nachdem selbes durch den Schutz der Regierung von jenen Drangsaaen befreit worden, welche die übrigen Erblände erlitten, so möchten sie auch im gegenwärtigen Falle der Regierung beystehen. Die Früchten wären in billigen Preisen gleich jetzt zu bezahlen, oder gegen Scheine einzulösen.

Ankunft des Pongratz⁵ von Holitsch, bringt Handbillet von S. M., worinn angeführt wird, das [sic!] höchst wichtige Rücksichten den K[aiser] bestimmen den Saltz-Inspector Pongratz abzuschicken, um die in denen Kameral- und vacanten Bissthumsgütern befindl[iche] disponible Früchten-Quantitaet zu eruiren, zugl[eich] aber auch eine ansehnl[iche] Partie Körner von Privaten einzukaufen, oder aber durch eine Darangabe sicher zu stellen. Ich solle also sowohl selbst demselben allen mögl[ichen] Vorschub

¹ Közvetlenül Fiumétől északra.

² Bród, a Kulpa mellett, a krajnai határon.

³ Knezevich Péter báró brigadéros.

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 89. 964. sz. dec. 19-ikéről.

⁵ Pongrácz János sőfelügyelő.

leisten, als auch das Gen[eral]-Commando darnach anweisen.¹ Wird junctim mit obigem Antrag erledigt, das Gen[eral]-Commando aber zur Assistenz angewiesen.

Erzählet, er wäre in Wienn unlängst gewesen, der Vorrath wäre, da 25.000 Mann darinn liegen, äusserst gering, vorzügl[ich] an Fleisch, dagegen die Consumtion äusserst groß. Der strenge Verboth der Einfuhr hätte daselbst großes Aufsehen verursacht und die Wiener wären darüber sehr bestürzt, da sie eine Noth befürchteten. Sie wären wegen der Verzögerung des Friedensschlusses sehr niedergeschlagen und fürchteten, Napoleon ziehe ihn [sic!] die Länge, um sie noch mehr auszusaugen. Das Zeughaus wird ganz geleeret, und alles, auch die Stücke weggeführt. Buonaparte hat sich in Wienn nicht sehen lassen, sondern ist nur durchgefahren.

Am 19-ten war in Holitsch grosse Conferenz, nach dieser ist er weg. Der Congress solle sich nach Preßburg gezogen haben, weßwegen auch die dortige Garnison vermindert worden. Da die Wiener und u[nter]oe[sterreichische] Stände ihre Auslaagen binnen 8 Tagen berichtigen müssen, so hat Gr. Wrba S. M. um einen Vorschuß von 1 Mill[ion] fl. ansprechen lassen und dem Pongratz aufgetragen, ob er hier nicht von Particuliers und Handelsleuten 500.000 geliehen gegen gute Bedingungen erhalten könne. Ich gebe dem Pongratz den Auftrag, mir über alle Einkäufe, die er im Tolner, Baranyer C[omi]tat und im Banate machen will, genaue Berichte zu erstatten. Betrachtungen über den Waffenstillstand, über die Verzögerung des Friedensschlusses und die Folgen hievon. Verlust der Vermehrung der Verwüstung des Landes und Verminderung der Möglichkeit ihnen aufzuhelfen, etc.

Berichte mehrerer C[omi]tater über den Zustand der Insurrection, vorzügl[ich] zeichnen sich darunter das Zempliner und Szabolcsér C[omi]tat aus, welche beede über ihre Competenz gethan,² dann der priv[ilegierte] Kikindaer District, welcher sich anheischig gemacht, aus seinem Mittel ein Grenadier-Bataillon zu stellen und zu kleiden, selbes aus wohlhabenden Bauern und Söhnen aufzustellen und einen jeden, der seine Pflicht vergessen würde, aus ihrem Mittel zu verbannen. Wird angenommen und ihnen einige Distinction auf den Fall, als es zu dessen Errichtung kommen sollte, bewilliget.³

Die Streitigkeiten zwischen dem Honter und Neograder, dann zwischen dem Szabolcsér und Szathmarer C[omit]tat wegen Ernennung der Stabsofficier wird wegen der Reciprocitaet zu Gunsten der erstern entschieden.⁴

¹ Pongrácz már novemberben is vásárolt a délvideken gabonát. Újabb megbízása dec. 19-ikéről kelt M. Kamara. Praesid. 1805: 512. sz.

² N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 330. és 345. sz.

³ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 341. sz.

⁴ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 330. és 333. sz.

Den 23-ten [Dezem]ber. Mangel an allen Neuigkeiten, verschiedene Gerüchte wegen Krieg und Frieden. F. Z. M. Allvintzy meint man könne erstern noch fortsetzen, da wir noch eine beträchtl[iche] Armee beysammen haben. An ihm geantwortet. Ansinnen wegen Verlegung der Spitäler nach Ofen und Pest; wird ihnen erklärt, daß bey der jetzt bestehenden schlechten Passage und bey dem Mangel an hinlängl[ich] dazu geeigneten Gebäuden dieses nicht thunl[ich], man schlägt vor, selbe lieber nach Stuhlweissenburg, und alles was in dieser Stadt ist, weiter zu verlegen.

Courier vom General-en-Chef Kutusow von Ipoly-Sagh, worinn er sich in Rücksicht seiner schwächl[ichen] Gesundheit zu entschuldigen bittet, daß er nicht nach Ofen kommen kann. Er bedankt sich für alle getroffenen Anstalten, durch die seine Truppe vortreffl[ich] versorgt wird, vorzügl[ich] aber wegen der Aussendung des Gr. Haller, welcher sich durch seine Art und Bemühungen unendl[ich] beliebt gemacht hat. Er würde auch trachten ihm seinen Sejour bey der Armee so angenehm als mögl[ich] zu machen, und keine Gelegenheit zu Klagen zu geben.¹

Wird geantwortet, ich bedaure recht sehr, daß seine geschwächte Gesundheit ihm nicht erlaube nach Ofen zu kommen, freue mich zu hören, daß er mit denen getroffenen Anstalten und Gr. Haller zufrieden sey, und hoffe dieses gute Einverständniß werde auch bis zu ihrem Ausmarsch fort dauern.²

Der Statthalterey-Rath Végh unterlegt den Bericht vom Unter-Landes-Commissair Pechy über den weitem Marsch der russischen Cavallerie, welcher seiner Ordnung nach und ohne Excessen vor sich gehet. Dann einige C[omi]tats-Berichte über den nämll[ichen] Gegenstand, welches alles zur Nachricht dient. Meldet, daß mehrere C[omi]tater und insbesondere der Weszprimer und Sümegher über die ihnen aufgebürdete ausserordentl[iche] Verpflegslast klagen, da er ihnen aber bey der jetzigen Laage der Sachen nicht wohl eine Hülfe leisten kann, so habe er diese Stücke ad acta gelegt; ist gut.

Entschuldigung des Wieselburger C[omi]tats über die vorgenommene Publication der scharfen vom E. H. Karl, wegen Ausfuhr der Lebensmittel erlassenen Befehle, er führet an, er habe selbe durch die Orts-Obrigkeiten aus dem Grunde publiciren zu müssen geglaubt, weil es sich sonst hätte treffen können, daß einige durch Gewinnsucht geleitet es hätten versuchen wollen, selbes zu übertreten, und dafür mit dem Tode bestraft geworden, oder auch dadurch sich hätten ausreden können, daß es ihnen nicht durch ihre Obrigkeit bekannt gemacht worden sey. Dient zur Wissenschaft.

¹ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 81. 609. sz.

² Militkanzl. 1805. fasc. 3., 81. 611. sz.

Das Neutraer Comitatus meldet, daß bereits die gantze russische Armee durch das C[omi]tat marschirt und mit den daselbst getroffenen Anstalten zufrieden gewesen sey. Zur Nachricht.¹

Das Zempliner C[omi]tat schicket seinen Obernotair Soos als Courier mit der Bitte an mich ab, ich möchte aus der Rücksicht, daß nach der verfaßten Marchroute die russischen Cavallerie-Colonnen durch die gantze Länge des C[omi]tats durchmarschiren sollen, und daß diese Last äusserst beschwerlich ist, diese Truppen über Szobranc² nach Ungwahr, und so durch den Uszoker Paß nach Pohlen instradiren, oder aber daß *[sic!]* Szabolcs³er C[omi]tat anweisen, zu der Verpflegung der Russen in denen Stationen Köröm,³ Szerencs,⁴ Liska⁵ zu concurriren.

Wird geantwortet, ich bedauerte sehr, daß ich hierinn nichts für das C[omi]tat thun könnte, die Marche-Route wäre ausgearbeitet, die Stationen bestimmt, die Dispositionen getroffen, über Uzsock wäre der Weeg im Winter wegen den vielen Schnee fast impracticabl, daß *[sic!]* Land von Ungvár aus elend und arm. Das Szabolcs³er C[omi]tat könnte um so weniger zur Concurrenz verhalten werden, als es ausser dem gremio liegt und das Zempliner C[omi]tat wohl schwerlich in dem Fall eines Durchmarsches durch das Szabolcs³er C[omi]tat eine Reciprocität beobachten würde.

[Dec. 24.] Den 24-ten [Dezem]ber Bericht des Gr. Haller d[e] d[ato] Ipoly-Sagh am 22-ten dieses, worinn er meldet, daß die Russen die ihnen vorgeschriebene Marschroute und Tage genau halten, im übrigen aber wenige, und daß *[sic!]* nur kleinere Excessen begehen, von Gewaltthätigkeiten höre man nichts und nur zuweilen geschähe eine Meldung von kleinern Diebstählen. Diese werden aber theils ausgeglichen, theils scharf bestraft. Die Generale und Officiere fürchteten sich stark von dem General Kutusof, letzterer habe in Leva 85 Ochsen dem Barcs³er C[omi]tat übergeben, in Betreff der Gr. Haller bittet, daß man dem Barcs³er C[omi]tat die nöthige Weisung geben solle. Meldet schließ[lich], daß er hoffe, den marchirenden Stand der Russen und ihren Bedarf an Vorspann ehestens zu bekommen, daß aber alle Colonnen stärker sind, als sie angegeben worden.

Das Honther C[omi]tat stellet vor, es habe bey der Verpflegung der kaiserl[ichen] Depositorien und bey dem Durchmarsch der Russen so beträchtl[iche] Auslaagen und nahnhafta Depediten gehabt, daß es ausser Stand ist nur einen kleinen Theil derselben ex proprio zu bonificiren, bitten daher um einen Vorschuß per 80.000 fl. ab aerario.

¹ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 dec. 24. Kelt dec. 21-én.

² Szobranc Ung megyében, Nagymihálytól keletre.

³ Köröm, Zemplén megye délnyugati szélén, a Hernád mellett.

⁴ Szerencs Zemplén megye délnyugati részében, a Sátorajánjhelyre menő út mellett.

⁵ Olaszliszka, Zemplén megye déli részén, a Bodrog mellett.

Da alle C[omi]tater mehr oder weniger Deperditen haben, so kann dem Begehren des C[omi]tats wegen denen Folgen, die es nach sich ziehen könnte, nicht wohl willfahret werden, jedoch ist es anzuweisen, einen Praeliminair-Calcul, der in diesen 2 Rubriken gemachten Auslaagen vorzulegen, damit man ihnen hoc titulo etwas anticipiren könne.

Das Szattmarer C[omi]tat meldet, daß selbes, ohnerachtet des mit dem Feinde abgeschlossenen Waffenstillstandes und der von mir unter 9-ten dieses erhaltenen Weisung, alle mit Unkosten verbundene Anstalten zur Insurrection einzustellen, dennoch in selben fortzufahren beschloßen, und bittet dahero um die annoch erforderl[ichen] Waffen und Kleidung. Belobe seinen Eifer, weise ihm aber dennoch an, sich meiner Verordnung zu fügen.¹

Steph[an] Végh meldet wegen dem Begehren des Zempliner C[omi]tats, ist aber auch der Meynung, daß man daselbst nichts ändern sollte.

Stat. [sic!] Kammer-Praesident meldet, er wäre von Seite des Gen[eral]-Com[mandaten] angegangen worden, in Gran eine Unterkunft für das Spital der italiänischen Armee aufzusuchen und zu diesem Zweck auch die Primatial-Gebäude zu räumen, welches er auch veranstaltet hätte.

Vorstellung des Szalader C[omi]tats, worin selbes seine traurige Laage, und die Last, die auf selben in Rücksicht auf die Verpflegung der an den Cordon gestellten Truppen, verschiedener Depots, Artillerie, Pontons, Packpferde, Spitäler, endl[ich] des Schlachtviehes erliegt, und bittet, daß entweder durch Verminderung dieser Beschwerden, oder durch Aushülfe aus denen k. k. Magazinen, oder endl[ich] durch die ab Seite der Militair-Armee-Verpflegungsämter oder des Landes-Co[mmissa]riat sie in etwas erleichtert werden. Ad cumulum reliquorum, wo sodann Seiner Majestät eine triftige Vorstellung wegen Beschleunigung des Friedens gemacht werden wird.

St[atthaltere]-Rath Végh meldet einige kleine in dem russischen Marsche geschehenen Aenderungen, unterlegt dann die Klagen des Szalader und Weszprimer C[omi]tats über ihre Praegravirung, welche, wie oben gesagt, ad cumulum genommen werden.

Bericht von Büttner vom 22-ten, daß der Post-Curs wieder eröffnet ist, daß nur Giulay und F[ürst] Lichtenstein nebst Talleyrand in Preßburg um zu negociiren sind, daß 3 französische Regimenter neuerdings dort eingerückt. Schließt das letzte Kriegsblatt von Wienn, worüber Bouonaparte über den Verboth der Ausfuhr der Lebensmittel aus Hungarn sich aufhält, um so mehr, als so lang Krieg war, diese nicht gehemmt und erst seit dem Waffenstillstand gesperrt worden. Er droht, wenn da nicht Abhülfe getroffen wird, die bishero aus Achtung für unsern Kaiser in

¹ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 361. sz.

suo esse belassenen öffentl[ichen] Authoritaeten abzudanken und andere anstatt einzusetzen, und sich auch allenfalls die Lebensmittel mit gewaffneter Hand abzuholen, da er dieses als einen Bruch des Waffenstillstandes ansehen würde.¹

[Dec. 25.] Den 25-ten. Berichte von dem F. M. L. Szent-Kereszthy² über den Fortgang der Insurrection in seinem Districte, worinn er meldet, daß mehrere C[omi]tater fast ganz fertig waren und nur auf den erhaltenen Befehl die weitere Aufstellung verschoben, fragt sich auch an, was dabey zu thun.³ Wird geantwortet, es bleibe alles in suspenso.⁴

V[ice]-Capitain Jellachich schicket Frührapport von 5 bereits aufgestellten Comp[anien] des Agramer C[omi]tats und von etwas Cavallerie, erstere seyen gröstenheils in ihrer Hauskleidung, aber mit Gewehren versehen, letztere gut montirt.⁵

Das Szattmarer C[omitat] meldet, daß er ohnerachtet dem am 9-ten erlassenen Befehles, die Insurrections-Arbeiten und Anstalten dennoch nicht eingestellt, sondern in selbem fortfahre. Sein Eifer wird belobt, ihm aber zugl[leich] aufgetragen, er solle sich nach den letztern von mir erlassenen Befehlen richten.⁶

Der Torner V[ice]-Gespann stellt all jene Lasten und Beschwerden vor, welche seinem Comitath bey dem angetragenen Durchmarsch der Russen treffen würden, und die Unmöglichkeit vor [sic!] selbe nach dem überschickten Plan einzuleiten, meldet aber zugl[leich], daß er aus dem in copia beyliegenden Schreiben des Gömörer V[ice]-Gespanns ersehen, daß dieser Plan, einverständl[ich] mit dem für die russischen Truppen Quartier machenden k. Officiere abgeändert und der Marsch über Edelény⁷ eingeleitet worden sey.⁸

Bekömmt mittelst Estafette einen Verweiß, daß er willkür[lich] von dem ihm vorgeschriebenen Marschplan abgewichen sey. Man verhoffe zwar, er werde Mittel in seiner Thätigket und Lokal-Kenntniße finden, die obangeführten Hindernisse zu überstehen. Sollten aber aus Mangel getroffener Anstalten einige Anstände entstehen, so würde man ihn dafür zur Verantwortung ziehen.⁹

Der St[atthaltere]-R[ath] Végh meldet, daß der Saroscher C[omi]tat berichtet, daß es nicht thunl[ich] sey wegen schlechten Weegen die russische Inf[anterie] über Grab¹⁰ nach Gallizien zu

¹ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 58. 620. sz.

² Szentkereszty Zsigmond báró altábornagy.

³ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 58. 627. sz.

⁴ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 58. 627. sz.

⁵ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 91. 632. sz.

⁶ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 361. sz.

⁷ Edelény, Borsod megyében, a Bodva völgyében, Miskolctól északra.

⁸ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 360. sz.

⁹ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 360. sz.

¹⁰ Grab, Galizia jaslovi kerületében.

führen, es wäre also auch zu Erleichterung des C[omi]tats besser, wenn selbe durch das Zempliner C[omi]tat gegen Komarnyk,¹ die Cavallerie aber gegen Virava² dirigirt würde. Erhält den Auftrag, ihn wegen schon getroffenen Dispositionen abzuweisen.

Staffette vom Gr. Haller an Végh, belobt sich sehr über das Betragen des Kutusofs, wenige Excessen und Klagen der Truppen. Ersterer wünsche die Märsche zu beschleunigen und ohne Rasttäge von Caschau bis an die Gräntze zu marschieren. Gen[eral] Tchaplitz, dessen Gegenwart, nachdem alle Anstalten schon getroffen, und Gr. Haller die Vollmacht hat, alles übrige abzuthun, in Ofen nicht mehr nothwendig ist, soll zurück und von da voraus nach Lemberg gehen, um dort auch mit dem Gouverneur alles zu arrangiren und von dem Befund den Gen[eral]-en-Chef, ehe er noch aus Hungarn tritt, zu informiren. Er schreibt, er werde auf Caschau vorausgehen, um die kleinen Herrschaften von der Ankunft der Russen und dem Wunsche des Generals-en-Chef, ihnen aufzuwarten, zu informiren. Schlüssl[ich] schickt er den marschirenden Stand derselben ein.

Végh erhält den Auftrag, ihm hierauf, er solle wegen dem weitem Marsch, was er will veranstalten, zu antworten, jedoch solle er darauf bedacht seyn, daß er durch zu frühes Eintreffen der Russen an denen Gräntzen Galliziens nicht die in diesem Lande zu treffenden Anstalten in Unordnung bringe.

Note des hung[arischen] Gen[eneral]-Commando wegen gehemnten Nachschub der Naturalien an Végh, veranlasst durch eine Nota des Armee-Commando von Oedenburg, auf welche er energisch zu antworten gedenkt.

Ausgesprengte Gerüchte, früh: wieder angefangenen Feindseligkeiten, nachmittag: abgeschlossener nachtheiliger Frieden.

Den 26-ten. Schreiben an S. M. durch Courier, [Dec. 26.]
2 wären die Gegenstände, welche hauptsächl[ich] die Aufmerksamkeit des Landes beschäftigten und jene der Regierung foderten: 1° der Durchmarsch der Russen. 2° Die Verpflegung der k. k. Armee. Wegen ersteren sind nun alle Einleitungen getroffen und er gehet in aller Ordnung und ohne wesentl[ichen] Excessen vor sich. Bis 14 oder 15-ten Jänners werden die letzten Russen über die Gräntze treten. Was die Verpflegung der k. k. Armee betrifft, so ist selbe theils wegen dem Mangel an Aerarial-Vorräthen, theils wegen den öfters veränderten Dispositionen in solcher Verlegenheit, daß ich keine Hofnung habe, hierinn eine Abhülfe zu treffen. Dazu kömmt, daß ausser der Armee noch so vielerley Depositionen, Extra-Corps, Spitäler, rancionirte Gefangene ins Land gekommen, die sich selbst ohne irgend eine Disposition bequartiren, daß das Land kaum im Stande ist, sie zu erhalten. Dazu hemmten noch die durch die äusserst unbeständige Witterung verdorbenen

¹ Komarnyk Sáros megye északkeleti szögletében.

² Virava Zemplén megye északi határán Mezőlaborcától délkeletre.

Weege alle Transporte. Sollte nun diese Laage sich bis zum 15-ten oder 20-ten Jänner hinaus ziehen, so müsse nothwendiger Weise das Land und die Armee verhungern. Nur ein baldiger Friede könne dieses Unglück verhüten und Hungarn in den Stand setzen, nach Schliessung desselben denen übrigen Erbländen eine thätige Hülfe zu leisten.¹

Gen[eral] Tchaplitz meldet, er werde auf Befehl des Gen[eral]-en-Chef Kutusof bey ihm einrücken, um seine weitere Befehle an den galitzischen Landes-Chef zu empfangen. Dient zur Wissenschaft.

Landes-Co[mmiss]air Boross berichtet, daß theils das schnelle Einrücken der k. k. Armee in Hungarn, theils der gäntzl[iche] Mangel an Aerarial-Vorräthen in jenen Oertern, wohin sich die Armee verfüget, theils auch die so oft abgeänderten Marche-Dispositionen, endl[ich] der Umstand, daß die Truppen meistens eher in denen Stationen eintreffen, als sie angesagt wurden, die traurige Nothwendigkeit mit sich gebracht, daß die Truppen vom Lande requisitorio modo verpflegt werden mußten, da zugl[eich] auch die rückwärtige C[om]itater, in deren Mittel die Truppen unversehens einrückten, mit keinem Vorrath an Naturalien versehen waren, so waren selbe genöthiget einen Theil der im Transporte begriffenen Aerarial-Vorräthe dazu zu verwenden.

Der Oedenburger C[om]itater, welcher jetzt 50 Bat[ailon] und 2 Regimenter Cav[allerie] erhaltet, habe sich erklärt, daß er sie weiter als den 20-ten dieses nicht erhalten könne. Sie müßten alsdann ab aerario verpflegt werden. Gleiche Klagen und Begehren stellen die benachbarten C[om]itater, allein die Aerarial-Vorräthe sind so klein, daß sie kaum hinreichen können. Der Landes-Co[mmiss]air bittet also, damit die Verpflegung der Armee nicht auflege, daß ein Theil derselben in die rückwärts gelegnen C[om]itater verlegt werde, und daß selbe zu der Verpflegung beysteuern möchten. Er erklärt, daß wenn diese Concentrirung der Armee weiter dauern solle, er für nichts stehen könne und sowohl die Armee, als auch das Land vor Mangel sterben würde. Wenn eine schlechte Witterung einfallen und die Verbindungen hemmen sollte, so befürchte er, da auch der Adel mit seinen Producten zurückhält und der Bauer zu Grunde gerichtet wird, auch für seine Früchte und Fuhren nicht ausgezahlt wird, Hunger und Empörung entstehen möge. Vorzügl[ich], wenn er nicht das zu den Bezahlungen erforderl[iche] Geld von Ofen erhalten werde. Er ersucht, ihm den Statthalterey-Rath Komaromy² zur Aushülfe beyzugeben. Er machet eine Schilderung von denen Auslaagen, welche das Oedenburger C[om]itater schon an und für sich allein hat, und meldet, daß wenn ihnen selbe nicht ausgezahlt werden, so würde das

¹ Lásd Iratok II. 71. sz.

² Komáromy Péter helytartótanácsos.

Oedenburger C[omi]tat nicht ferners die Armee verpflegen können. Er bittet, ihm die nöthigen Gelder zur Auszahlung der Gräntz-C[omi]tater anzuweisen und trägt an, zu diesen Auszahlungen und Empfangen eine eigene Cassa in Oedenburg aufzustellen.¹

Nach Vernommenem Statthalterey-Rath Végh erhält er die Weisung:

a) daß man die Armee, so lange der auf unbestimmte Zeit abgeschlossene Waffenstillstand fort dauert, nicht eine weitere Concentrirung Verlegen könne, ohne die Sicherheit des Landes- und der Monarchie zu compromittiren.

b) In Betreff der Erleichterung der beschwerten C[omi]tater habe sich selber an das Armee-Commando zu verwenden, damit ihnen von selbst wenigstens ein Theil der geleisteten Naturalien gleich, der übrige aber nach der Hand aus der Operations-Cassa ausbezahlt werde, welches um so leichter seyn würde, als Gr. Kohary der Operations-Cassa bereits anderthalb Millionen zugesendet und in Erforderungsfall noch mehr zusenden würde.

c) Das näml[iche] Gene[ral]-Comando wäre zu ersuchen, zu Ankauf der für die Armee erforderl[ichen] Naturalien eigene Verpflegs-Beamte auszusenden, damit nicht durch vielfältige Ankäufe eine Theuerung verursacht werde.

d) Würde ich den Statthalterey-Rath Komaromy zu ihm absenden, damit er ihm einige Aushilfe leiste.²

Widersprechende Gerüchte über Krieg und Frieden in Pesth. Über die Unterhandlungen, die bald unterbrochen, bald wieder angeknüpft seyn sollen.

Den 27-ten. Befehl an alle Districts-Generäle und an das hung[arische] Gen[eral]-Commando, daß [Dec. 27.] sie keine Officiere mehr aus dem regulären Militair in einer höhern oder auch nur gleichen Charge zur Übersetzung zur Insurrection in Antrag bringen sollen, nachdem vermöge Verordnung S. M. alle Avancements eingestellt sind.³

Schreiben vom Gr. Giulay, worinn er bittet, ich möchte den Churfürsten von Salzburg und den E. H. Ferdinand praeveniren, daß sie ein jeder einen Vertrauten nach Preßburg absenden, um ihm in denen wegen ihnen zu machenden Negotationen an die Hand zu gehen, dieses wäre um so nöthiger, als alle Reichsfürsten bereits bey ihm ihre Agenten haben und etwas zu erheischen trachten. Dem 1-ten wird es b[revi] m[anu], dem letzteren durch Couriere bekannt gemacht.

Weiteres Schreiben desselben an seine Frau, worinn er meldet, daß in wenig Tagen ein schlechter, aber in so weit gedeihl[icher] Frieden geschlossen seyn wird, daß der Krieg aufhört. Die Condi-

¹ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 364. sz.

² N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 364. sz.

³ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 111. 636. sz.

tionen seyen hart, selbe zu lindern sey der E. H. Carl nach Wienn zu Buonaparte abgegangen, man hoffe viel von dieser Unterredung. Churfürsten von Bayern und Württemberg werden Könige und erhalten alle Enclavuren als Entschädigung, der von Baden bleibt in statu quo, erhält aber Bregenz¹ und Ortenau.² Er hofft mit geendigtem Kriege bald hier zu seyn. Bemerkungen hierüber.

Végh zeigt impertinente Vorstellung des Saroscher C[omi]-tats an die Statthalterey an, worauf ihm gesagt wird, er solle ihnen einen Ausputzer zuwege bringen, es werde aber von denen getroffenen Anstalten nicht abgegangen.

Zeiget 2 Vorstellungen von Boross an, in deren einer er um die Communication der wegen denen Transporten zur Armee von hier aus getroffenen Anstalten bittet. In der andern aber die Noth, in der die C[omi]tater sich befinden, wo die Armee verlegt ist, schildert. Erstres wird bewilliget, das zweyte ist durch den gestern entlassenen Befehl behoben.

Nota des E. H. Johann, worinn er bittet, man möchte zur Erleichterung der Subsistenz der k. k. Armee die C[omi]tater, in denen sie verlegt ist, anbefehlen, daß sie die Naturalien und das Holz um einen billigen Preiß limitiren möchten. Er glaubt dieses Begehren um so leichter stellen zu können, als eines Theils das Königreich Hungarn durch den gegenwärtigen Krieg weniger als die übrigen Erblande gelitten, und selbst durch diese Armee von feindl[ichen] Einfällen geschützt wurde, andern Theils aber auch, wenn die Feinde gekommen, sie alles ohne Zahlung weggenommen haben würden, und die bewiesene Bereitwilligkeit der hung[arischen] Nation hoffen lassen, daß man hierinn keine Fehlbitte wagen würde.³

Denen betreffenden C[omi]tatern wird der Auftrag gegeben, nach der ihnen zustehenden gesetzl[ichen] Autoritaet die Vic-tualien zum Behufe der leichtern Subsistenz der Armee in ihrem Mittel zu limitiren und auch aus Rücksicht des Nutzens, den das Land von dieser Armee zieht, die betreffenden Dominien zu vermögen, das Holz derselben um einen erträgl[ichen] Preiß zu liefern.⁴ Daß dieses disponirt worden, wird dem E. H. Johann bekannt gemacht.⁵

Den 28-ten. Note des näml[ichen], worinn
[Dec. 28.] er die dem Ing[enieur]-O[ber]l[eutenant] Caboga⁶
von dem^{a)} Raba Sz. Mihály⁷ angethane Beschimpfung meldet

a) Kimaradt: „Postmeister von.“

¹ A Boden-tó keleti partján, Voralberg fővárosa.

² Ortenau, börttermő vidék a Rajna és a Schwarzwald között, Breis-gautól Achern vidékéig.

³ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 384. sz.

⁴ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 369. sz.

⁵ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 384. sz.

⁶ Caboga Bernát gróf műszaki főhadnagy.

⁷ Rábaszentmihály Vas megyében, Rátót mellett a Rába közelében, Szt. Gotthárd és Körmen közt.

und um eine exemplarische Satisfaction bittet. Wird dem Günsler O[ber]-Post-Verwalter und Eisenburger C[omi]tats-V[ice]-Gespann zur Untersuchung und respective Satisfaction übersendet, der E. H. davon verständiget.¹

Das Sümegher C[omi]tat klaget in seiner Vorstellung über die grossen Auslaagen und Deperditen, welches selbes in der Verpflegung des in seinem Mittel dislocirten Theils der italiänischen Armee hat, und bittet um einen Geld-Vorschuß. Wird ihm aus dem Grunde abgeschlagen, weil es keines jener C[omi]tater ist, welches eben die größten Lasten traget, und ohnehin mit solchen Vorschüssen sparsam vorzugehen ist.²

Ankunft der Nachricht, daß der Kaiser sich nach Raab ziehen und daselbst in der bischöf[lichen] Residenz wohnen wolle.

Obrist Attems,³ welcher hieher beordert, um das Hauptspital der Armee zu leiten, meldet den schlechten Zustand des [Fünf]-kirchner Spitals. Mangel an Wäsche und Kleidung, dahero können die Reconvallescenten nicht abgeschickt werden. Stadt thut vieles für die Kranken, hat das Spital eingerichtet, denen ersten Wäsche und Kleidung geschafft, dann ihnen auch Unterstützung an Geld und Lebensmittel gegeben.

Gen[eral] Tchaplitz meldet, er wäre noch hier geblieben, weil man erzählte, es würde wieder zum Krieg kommen, fragt sich also deswegen an, da man dieses verneint, so erklärt er sich abgehen zu wollen.

Briefe von Czerny George⁴ an mich, den Kaiser, von uns und von Russland.⁵ Meldet darinn seine Laage, er hoffte bald Belgrad auch zu erobern, allein er habe sichere Nachrichten, daß sich die Türken von allen Seiten sammeln, um ihn anzugreifen, er vertraue zwar auf Gott, seine Kräfte und gerechte Sache, da er sich nie der Oberherrschaft des Sultans habe entziehen wollen, ihm auch die Contribution richtig abgeführt. Er habe nur denen Bedrückungen einzelner Türken ein Ende machen wollen. Er bittet aber, da die Servier stäts dem Hause Oesterreich zugethan waren und Beweise ihrer Treue abgelegt, sie in diesem Augenblicke nicht zu verlassen und denen Türken nicht Preiß zu geben, sondern ihnen eine Aushülfe an Gewehren, Munition und etwas Geschütz zu geben, damit sie erstere desto nachdrückl[icher] beteurigen können. Schreibt, er schicke einen Abgesandten hieher der mir mündl[ich] ihre Laage erklären und ihre Bitten vor-

¹ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 386. sz.

² N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 370. sz.

³ Két Attems gróf ezredes volt, Antal és Lipót.

⁴ Karagyorgye a szerb szabadsághős.

⁵ Eredetije cirill betűkkel. Mellékelve latin fordítása. Az aláírás: Nominē totius serbicae nationis et communis. Dux Czerny Georgius Petrovics, protopresbyter Mattheus Nenadovics secretarius nationalis. Militkanzl. 1805. fasc. 3., 109. 643. sz.

tragen solle; ich möchte selben meine Meynung und meinen guten Rath mündl[ich] erklären, da die Servier bereit wären sich nach selber zu fügen. Bittet schlüßl[ich] die Schreiben eiligst an ihre Bestimmung abzusenden. Wird S. M. durch Courier eingeschickt und darüber, wie auch über die zu gebende Antwort weitere Verhaltungs-Befehle erbethen.¹

Sta[tt]halterey-Rath Végh erstattet einige Meldung über die Transportirung zur k. k. Armee und Verpflegung derselben, welche zur Nachricht dienen.

Derselbe meldet, daß das Weszprimer C[omi]tat durch unvorgesehene Einmärsche der k. k. Truppen und unvorgesehenen Transennen in den Fall gesetzt worden sey, denen Contribuenten und adel[igen] Gemeinden ihre Vorräthe an Haber und Mehl wegzunehmen, von den Fremden aber solche auf 10 Tage zu Leihen zu nehmen, um nur die Verpflegung zu bestreiten. Derselbe sey nun ausser Stand, seine Schulden, sowohl als das *[sic]* Fuhrlohn zu bezahlen, und bittet um einen Vorschuss von 30.000 fl., welches er unterbreitet. Aus denen wichtigen vom Weszprimer C[omi]tat angeführten Gründen wird H[err] v. Végh angewiesen, die 30.000 fl. aus der Insurrectional-Cassa zu anticipiren,² Gr. Kohary aber angegangen, sie ihnen zu rebonificiren.

[Dec. 29.] Den 30-ten [Dezem]ber. Nota S. K. Hoheit des E. H. Johann, worinn selber in Verfolg der vorhero von dem Armee-Commando eingegebenen Note wegen Bestimmung der Durchschnittspreise für die von denen C[omi]tatern der geliefert werdenden Naturalien, die Preise des Oedenburger C[omi]tats angezeigt mit der Bemerkung, daß selbe sogar den Marktpreiß übersteiget, und erbittet sich hierüber eine Rückäusserung. Er schreibt ferner: der Hofrath Boross mache ausserordentl[iche] Foderung von Anticipativ-Zahlungen für die liefernden C[omi]tater, welche die Kriegskassa kaum zu bestreiten im Stande sey. Man habe ihm zwar a conto des Oedenburger und Eisenburger C[omi]tats 205.000 fl. angewiesen, allein er glaubet, daß von solchen a conto Zahlungen abgegangen und diese Zahlungen bis zur endl[ichen] Ausgleichung verschoben werden könnten. Bittet auch über die Art und Weise der Ausgleichung ihn zu informiren. Glaubt, daß diese bis auf bessere Zeiten verschoben werden könne.³

Antwort. Es sey schwer hier im centro über die Billig- oder Unbilligkeit der Local-Preise zu entscheiden, nach dem allgemeinen Grund folge aber, daß die vom Lande wegen dem Drang der Umstände geleistete Lieferung im Stehungspreiß vergütet werden muß, hänge die Bestimmung der Preiß von denen Local-Umstän-

¹ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 109. 644. sz.

² N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 389. sz.

³ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 384. sz.

den und von der mit denen Behörden getroffenen Übereinkunft ab, es könne also auch kein Durchschnitt angenommen werden. Was die Anticipationen betrifft, so wäre die fernere Auszahlung um so nothwendiger, als ohne dieser die Armee in der Verpflegung aufliegen, anderntheils aber der Contribuent, dem nun sein Wintervorrath an Früchten und Mehl abgenommen wird, einen Ersatz dafür erhalten muß, damit er sich wieder aus denen entfernten C[omi]tatern die nöthige Nahrung beyschaffen könne. Die Bezahlung derselben könne also nicht bis auf die endl[iche] Ausgleichung, welche sich noch lange verzögern könnte, verschoben bleiben, sondern müsse jetzt geschehen. Die Ausgleichung müsse aber zur Basis um so mehr die accordirten, oder aber von denen C[omi]tatern bestimmten Preise haben, als dieses nur eine ausserordentl[iche], vom Lande geleistete Aushülfe ist, da die Armee von Rechtswegen aus den k. Magazinen verpflegt werden müßte.¹

Bericht vom Gouverneur Lovasz² über die Besetzung von Laybach durch die Franzosen mit 2 Div[isionen] Infanterie und 2 schweren Cav[allerie]-Regimentern. Unsere Posten stehen, ohnerachtet der im Waffenstillstand angenommenen Demarkations-Linie vermöge Übereinkommen, 2 Stund von Laybach. Buccari ist nach Berichten des Obersten Boxich am 12-ten vom Feind wieder geräumt worden. Ob[erst] Boxich beschuldigt den spanischen Consul zu Fiume, David,³ des Einvernehmens mit dem Feinde. Zu Lussignopiccolo, einer dalmatinischen Insel sind 12 mit Brodfrüchten beladene Schiffe eingeloffen, welche nach Venedig abgehen, um dort die Früchten abzulaaden. Der gedachte Gouverneur hat aber mit dem F. M. L. Simbschön die Einleitung getroffen, daß bey denen gegenwärtigen Umständen, wo Venedig ohnehin hinl[änglich] versehen ist, diese Schiffe nach Zara gebracht und dort ausgeladen werden. Der Gouverneur ersucht auch endl[ich] bey dem Umstand, wo Triest und das oesterreichische Littorale ohnehin einen geringen Vorrath an Lebensmitteln hatten, selber aber durch die Armee auch verzehrt worden, für die Versehung desselben auf den Fall, wenn die Franzosen sich zurückziehen würden, bedacht zu seyn.

Bericht des Triester Gub[ernial]-Raths Nemeth⁴ über die Schicksaale von Fiume bis zum 16-ten [Dezem]ber, aus welchem erhellet, daß vorzügl[ich] wegen Fahrlässigkeit des die daselbst befindl[ichen] Truppen commandirenden Obristen Boxich, welcher während seine Truppen im Angesicht des Feindes bey Lippa,⁵ eine

¹ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 384. sz.

² Lovasz Zsigmond triesti kormányzó.

³ Dávid József fiumei patricius. A nádor úgy intézkedett, hogy szólítsák föl, tegye le a konzulsgót, mert Spanyolország Franciaország szövetségese; különben azonban hagyják meg békén a lakásán. N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 302. sz.

⁴ Németh József ezelőtt fiumei guberniumi ülnök.

⁵ Istriában, Fiumétól északnyugatra.

Post von Fiume stunden, selbst in Fiume saß, und wegen Mangel an hinf[änglichen] Officers am 9-ten dieses diese Truppen überfallen, 700 davon gefangen und die übrigen zersprengt wurden. Nur der Bravour des Rittm[eister] Székely¹ von E. H. Joseph hat der Obrist Boxich es zu verdanken, daß er nicht mit seiner gantzen Truppe gefangen worden. Der Feind habe darauf Fiume und Buccari in Besitz genommen, im erstern Orte zu 2malen 112.000 fl. in letztern aber 40.000 fl. Contribution eingetrieben, am 14-ten sey er aber wieder ab und unsere Truppen dafür eingezogen.

St[att]-H[alterei]-Rath Végh berichtet, daß der Marsch der Russen gut und ordentl[ich] vor sich gehe. Machet Meldung wegen denen zurückgebliebenen Transporten und ihrer Beförderung.

Unter-Landes-Co[mis]sair Fr.² Boross berichtet mündl[ich] die Unfuge der Verpflegs-Beamten bey der Armee und ihre confuse Manipulation. Excessen, welche die Depots, Artillerie, Fuhrwesen verüben. Wegnahme der Pferde von die Aerarial-Transporte, zu Grunde-Richtung des Viehes bey selben. Saumseeligkeit des Sümegher C[om]m[un]itäts in der Transportirung. Zwistigkeiten zwischen denen 2 Szalader V[ice]-Gespännern,³ Mangel bey der Armee, Efforts des Szalader und Eisenburger C[om]m[un]itäts, ihre Klagen über die Lasten, zu Grunde-Richtung des Contribuenten, bevorstehender Mangel. Nachlässigkeit der kaiserl[ichen] Beamten bey der Transportirung und Aufbewahrung der Vorräthe.

Stuhlrichter Szabo berichtet, daß die Russen glückl[ich] und ohne Excessen durch das C[om]m[un]itäts passiret.

Statthalterey-Rath Végh berichtet daß aus Gallizien ein[sic!]/ Officiere denen russischen Truppen entgegengekommen, und daß auf seine Veranlassung zu Verhütung, daß ihre Inf[anterie] nicht mit der Cav[allerie] in der Station Dukla zusammenkomme, der Marsch der Infanterie beschleunigt worden, so daß sie gantz bis 12-ten Jänner über der Gränze seyn wird. Dieses meldet Gr. Haller, sowie, daß keine Klage wider sie ist. Schreibt, daß sie einen Ball in Kaschau und Eperjes wünschten. Da letzterer denen Umständen nicht angemessen ist, so wird es abgeschlagen.

[Dec. 30.] Den 30-ten. Ankunft eines Couriers von Holitsch mit Depêchen von Kaiser. Schreiben von Ihm worinn Er sagt, Er danke mir für meine freundschaftl[ichen] Briefe, ich soll darinn nur fortfahren, Er würde selbst antworten, und wenn Er durch andere antworten läßt, so geschieht es durch solche Leute, welche schweigen und mich nicht compromittiren.⁴

Handbillet. Mehrere wichtige Auskünfte, welche die allgemeine Hofkammer S. M. liefern muß, ist sie ausserstand zu liefern, weil

¹ Székely Sándor a 2. sz. huszárezred kapitánya.

² Boross keresztnéve József volt.

³ Mesterházy Lajos és Sümeghy József.

⁴ Lásd Iratok II. 69. sz.

die Ofner Hofkammer seit einiger Zeit keine Berichte und nicht einmahl den Cassastand eingegeben hat. In der Vollmacht die mir gegeben worden, war die Absicht nicht, der allg[emeinen] Hofkammer, welche in einem engern Kreise ihre Funkzionen fortsetzte, die zur Central-Leitung nöthige data und Materialien zu entziehen, so wie der Fall einer gäntzl[ichen] Hemmung der Communication mit Hungarn noch nie eingetreten ist, eben so findet es S. M. nun dringend nöthig, die Geschäfte wieder in ihre ordentl[ichen] Geleise zurückzuführen, und die Verbindung wieder herzustellen, welche vor dem 7 [Novem]ber zwischen der Hofkammer und der Finanz-Hofstell, dann zwischen dem in Hungarn, [Sieben]bürgen und der Gränztze bestehenden Militair und dem Hofkriegsrath bestund. Hievon unterrichten S. M. den Gr. Zichy, den Szechen und Latour, und mich auch, damit ich die nöthigen Verfügungen treffen könne, und traget auf, die zerstreuten Beamte durch Umlaufschreiben an die Behörden anweisen zu lassen, sich bereit zu halten, auf die ersten Ordres an den Standpunkt, wohin sie bestimmt sind, abgehen zu können.¹

Auf die an Seine M. in Betreff der Ernennung eines Landes-Co[miss]airs zu der russischen Armee, sowie der Absendung des Hofraths v. Bedekovics nach Holitsch, als Landes-Co[miss]air für die dortige Armee S. M. unterlegte Vorstellung erfolgt die Resolution. Dient zur Nachricht, da die üblen Folgen die aus der verspäteten Au'stellung eines Landes-Co[miss]air hätten erfolgen können, dadurch abgeholfen werden, daß S. M. selbst alle nöthige Vorkehrungen, sowohl um die russischen Truppen in Marsch zu setzen, als um das oesterr[eichische] Armee-Corps zu verpfleg[en] getroffen haben. Eben in diesem Anbetracht, und da S. M. nur die Absendung eines Landes-Co[miss]airs zu der russischen Armee anbefohlen hat, hätte die Verwendung des Rathes Péchy zu diesen Geschäften fühl[ich] unterbleiben können.²

Da in gedachten Handbillet und in dieser Resolution deutl[iche] Spuren eines Mißfallens über meine Gestion enthalten sind, so werden selbe für jene Vorstellung vorgemerkt, welche ich bey der in Folge durch obiges Handbillet motivirte Niederlegung meiner Vollmacht praenotirt und zugl[eich] superirt und expedirt werden. Letzteres [*sic!*] Resolution gehet aber übrigens ad acta.

Handbillet S. M. Für die nach Hause kehrende Armee des Gen[eral]-en-Chef Kutusow waren aus dem Grunde 2 von einander entfernte Hauptrichtungs-Linien zur Direction ihres Rückmarsches gewählt worden, um die daraus entstehende schwere Last durch Theilung zu erleichtern und dem so erschöpften Gallizien

¹ Lásd Iratok II. 75. sz.

² N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 dec. 30. A legfelsőbb elhatározás a dec. 17-iki fölterjesztésre rávezetve; ez itt majdnem szóról szóra át van véve.

die billige und nothwendige Wohlthat zu verschaffen, daß jene Kreise, welche schwer bey den frühern Märschen gelitten, verschont, jene hingegen, welche nichts empfunden, in das Mitleiden gezogen werden. Durch die Abänderung dieser Haupt-Richtungslinien wird zwar dieser Zweck größtentheils vereitelt, indem sämtl[iche] Truppen theils über Komarnick, theils über Grab einbrechen und erst, um nicht durch abermahlige Aenderung der Dispositionen Stockungen zu verursachen und die Anstände, welche die späte Aufstellung eines Landes-Co[miss]airs verursacht, nicht zu vermehren, lassen es S. M. bey dem veranlassten Bewenden, und da in dem Berichte vom 16-ten [Dezem]ber keine Erwähnung davon geschieht, daß dem Galizische[n] Gouverneur die Marchroute mitgetheilt worden, so haben S. M. ihn davon verständiget.¹

Dient zur Nachricht, insoweit aber auch hierinn Kennzeichen des allerhöchsten Mißfallens enthalten sind, wird dieses Handbillet prae-notirt.

Unterthänigste Vorstellung wegen der vom Gen[eral] Tchaplitz angetragenen Bezahlung der in Hungarn empfangenen Naturalien folgt mit der Resolution zurück. Kraft der bey dem Einmarsch der Russen gepflogenen Unterhandlungen hat S. M. Ihre Verpflegung gegen denen übernommen, daß darüber eine ordentl[iche] Abrechnung gepflogen und der Ersatz dafür geleistet würde. Mit dieser Berechnung wäre in Teschen der Fürst Dolgoroucky beschäftigt, welcher sich daselbst hierüber mit dem Gr. Karl Zichy in förm[l[iche]] Unterhandlungen einlassen will, wozu S. M. den gedachten Hofkammer-Praesidenten mit Freylassen dessen, ob der Ersatz in Geld oder Naturalien geliefert werden wolle, activisirt haben.

Wenn nun demohngeachtet der Com[mandierende] Gen[eral]-en-Chef Kutusow von dem russischen Kaiser die Vollmacht hat für die bey seinem Durchmarsch in Hungarn verzehrte Naturalien gleich bahr Bezahlung zu leisten und sich hierwegen an mich gewendet hat, so unterliegt dieses zwar keinem Bedenken, und wird mir überlassen hierwegen seinem Wunsch gemäß wegen unverzügl[icher] Liquidation und Bezahlung von dem Eintritt in Hungarn bis an den Austritt über die Gränze das Nöthige zu veranlassen. S. M. treffen unter einem die Einleitung, die Quittungen der Naturalien, welche die Russen um Holies verzehrt, sobald als mögl[ich] nach Ofen zu schicken. Allein zur Vermeidung aller Kreuzungen müsse darauf Bedacht genommen werden, daß wenn nicht Koutousoff auf die sogl[eiche] Vergütung wirkl[ich] etwas abgeschlossen werden solle, hievon der Gr. Zichy unverzügl[ich] benachrichtiget werde, damit er sich darnach in seinem mit dem Fürsten Dolgoroucky gepflogenen Unterhandlungen richten könne.

In Gemäßheit dessen wird dem Gen[eral]-en-Chef und

¹ Militkanzl. 1805. fasc. 3., 81. 665. sz. dec. 21-ikéröl.

Gr. Haller geschrieben: ersterer um seine weitere Aeusserung gebeten, letzterer aber zu denen nöthigen Unterhandlungen activisirt.

An diesem Tage erhielt man hier durch ein in Wien publicirtes Extrablatt die erste Nachricht des am 27-ten unterzeichneten Friedens.

Conferenz wegen Abwendung einer Noth in Hungarn und der aus diesem Lande denen benachbarten Erblanden zu gebenden Aushülfe. Beschluß. Bey allen Behörden einen approximativen Überschlag der Production, Nahrungs-Bedarfs, der Deckung derselben und der frey bleibenden Vorräthe einzuleiten. Bestimmung der nöthigen Magazine und der Art ihre[r] Manipulation, sowohl der Subsidual- als Provincional-Magazine. Einkauf der überflüssigen Erträgen bey Dominien gegen 5 percentige Hung[arische] Kammer-Obligationen mit bestimmten Zahlungstermin. Einkäufe im Ausland. Zuschiebung in die Magazine zu Wasser und zu Land mittelst contrahirte Fuhren, Militair-Fuhrwesen und Schiffen. Contribuent soll dazu aufgerufen und angenommen, aber nicht gezwungen werden. Füllung der Magazine, weitere Verwendung. Aufstellung eines centro, welches alles dirigire; Aussendung thätiger Obergespäne in partibus als königl[iche] Co[m]missaire zur Unter-Leitung und Besorgung der Ausführung. Das Elaborat hierüber wird ausgearbeitet und S. M. unterbreitet werden, die Einsendung der oberwähnten Berichte aber mittelst der k. hung[arischen] Statthalterey von denen C[om]mitatarn abgefordert.

Der Gr. Jos[ef] Erdődy¹ erhält Handbillet, vermöge welchem er nach Holic zu S. M. berufen, ihm aber gesagt wird, er solle sich unterwegs erkundigen, wo S. M. ist, und Ihr nachzufahren. Er solle auch Erkundigung einziehen, wo die Individuen der hung[arischen] Hofkanzley sich vorfinden, und es melden, damit sie auf ersten Befehl sich wieder sammeln können.

Den 31-ten [Dezem]ber. Handbillet. S. M. sind tief gerührt über das Schicksaal eines jēden seiner Unterthanen, um so mehr wenn gantze Gemeinden unter dem Drucke des Feindes seufzen, ich könne daher überzeugt seyn, daß Ihm das Schicksaal von Preßburg sehr nahe gehet, dem, ohngeachtet aller gründl[ichen] Vorstellungen, nicht abgeholfen werden will. Die permanente Deputation hat sich an S. M. verwendet, allein Sie konnten nur das Beyliegende antworten. Daß es dem Feind übrigens nie an Vorwänden fehlt, ist bekannt und er würde gewiß in Besetzung des gantzen Preßburger C[om]itates beharret haben, wenn nicht der Sinn der Convention über diesen Punct so klar gewesen wäre. Die Anzahl der Truppen scheint sich indeß in Preßburg zu mindern.

[Dec. 31.]

¹ Az alkancellár.

Daß die Zufuhr der Lebensmittel so gänzl[ich] und plötl[ich] eingestellt wurde, scheint die Besorglichkeit des eigenen Unterhalts für die zahlreiche Armee veranlasst zu haben, es blieben auch viele Händler wenigstens in denen 1-ten Tagen deßwegen zurück. S. M. war aber nicht in der Absicht einer gänzl[ichen] Sperre gegen Wienn, wie es die Entschliessung vom 14-ten [Dezem]ber beweist, in dessen Gemäßheit E. H. Karl bey der ersten Nachricht, also vor der Proclamation des französischen Kaisers, die nöthigen Befehle erhielt. Vor einigen Tagen haben S. M. denen Fleischhauern in Wienn 600 Ochsen gegeben, und werden noch ferners helfen, es wäre S. M. leid, wenn durch Mißverständnisse zwischen mir und E. H. Carl das so nöthige Einvernehmen gestört würde.

Wenn Friede bishero nicht geschlossen worden, so ist es nicht Schuld S. M., welche die Rücksichten seiner Person und Familie dem allgemeinen Wohl willig aufopfern. Einen neuen Beweis hievon habe er dadurch gegeben, daß er den E. H. Karl an Buonaparte abschicke, und hoffe letzterer werde dieses annehmen.

Es wäre daher S. M. sehr Leid, wenn die zu Wienn erschienenen Extrablätter, deren jedes mehr oder weniger Unrichtigkeit enthält, Eingang fänden. Übrigens verlassen Sich S. M. darauf, daß jeder Seiner Unterthanen stattsam überzeugt seyn wird, daß S. M. nur in ihrem Wohl Ihre Zufriedenheit suchen und diese zu befördern kein Opfer für zu groß halten.¹

Dient zur Nachricht, da das beyliegende Handschreiben an Gr. Palfy ohnehin der folgenden Vorstellung beyliegt.

Vorstellung der Permanenten-Deputation des Preßburger C[omi]tats. Als sie durch die Erfahrung von dem Druck und der Beschwerde eines feindl[ichen] Einmarsches belehret, von denen Mittel der Verpflegung der neuerdings nach Preßburg kommenden feindl[ichen] Truppen sich berathschlagte und einen Über-schlag der in Preßburg, sowohl bey Privaten, als dem Verpflegs-Amte befindl[ichen] Früchten gemacht, ersah sie, daß wenn der Feind nur so stark, wie das erstemahl, anlagen sollte, dieser Vorrath nur für eine Woche hinlängl[ich] wäre, deßwegen und weil auch gleich darauf französische Officiere zu Verhandlung der Dislocation des nach Preßburg bestimmten Corps des Feldmarschalls Davoust dahin kamen, und also keine Zeit mehr vorhanden war, um die Aerarial-Früchten weiters zu verführen, so hätten sie das nämliche Mittel ergriffen, um selbe vor der Abnahme vom Feinde zu schützen, als dieselbe für städtisch zu

¹ N. lt. Polit. V. P. polit. irreg. 1805 december 31., a legfelsőbb elhatározás a nádor december 18-iki fölterjesztésére rávezetve. Mellette fekszik a december 19-iki fölterjesztés rezolvált eredetije is. Lásd Iratok II. 70. sz.

erklären. Die Deputation glaubte dieses um so sicherer thun zu können, als das nämliche bey dem erstern feindlichen Einfall von mir genehmiget worden und die Intention S. M. wegen Weiter-schaffung der Vorräthe nur jene gewesen zu seyn schiene, daß selbe nicht in Feindeshände verfallen sollen.

Indeß, was auf die in diesem Anbetracht von dem Preßburger Obergespann und Kanzler Gr. Karl Palfy S. M. eingereichte Vorstellung für eine Entschliessung erfolgt, beweise die erste Beylaage. Die in selber enthaltenen Bemerkungen hätte die Deputation um so mehr betrübt, als sie während der gantzen Zeit ihre Gestion mit beträchtlicher Aufopferungen der Grundherrn selbst getrachtet, so viel möglicherweise die Lasten zu erleichtern. Und eben deßwegen, weil sie bemerkte, daß S. M. von ihrer Lage nicht wohl benachrichtiget wären, dachte sie eine erneuerte Vorstellung zu unterbreiten, als den folgenden Tag eine andere eben so betrübte Entschliessung S. M. nachfolgte. Es erhielt nämlich die Deputation auf ihre mittelst des Gr. Teleky S. M. übersendete Vorstellung beyliegendes allerhöchstes Antwortschreiben. Wenn schon die erste Entschliessung ihnen schwer fiel, so verursachte ihnen die letztere einen weit grösseren Schmerz, da in selber nicht nur sie, sondern auch das gantze Land subsumirt wurde.

Die Deputation will weder mir mit Erzählung der Umstände, welche ihre Verhandlungen veranlaßt, lästig fallen, noch mir in denen Gründen zur Vermittlung vorgreifen. Sie führt nur an, daß jenes ihre Schmerzen stillt, daß sie in der vollen Ueberzeugung sind, daß sie zum öffentlichen Wohl gehandelt, daß sie sich meine Genehmigung erworben haben. Sie hoffen dahero mit Grund, daß ich mich für sie bey S. M. verwenden und Sie von der wahren Laage der Sachen besser, als es geschehen, informiren würde. Sie hoffen übrigens von der bekannten Gerechtigkeit S. M., daß sie auf meine Vermittlung eine Entschädigung für den Durchmarsch der russischen Truppen und für die Vergütung jener Verpflegung, welche sie aus Anlaß des Waffenstillstandes liefern mußten, bewilliget erhalten werden. Schließlicherweise erneuert die Deputation ihre Bitte um einen Geld-Vorschuß und meldet, daß ein Theil der Garnison von Preßburg abgegangen. Als Beylaage *[sic!]* ist die resolvirte Vorstellung des Gr. Palfy und das Handbillet vom 16-ten [Dezem]ber in Copie dabey.¹

In Rücksicht dieser 2 Resolutionen und des Handbillets wird S. M. eine allerunterthänigste Vorstellung gemacht des Inhalts, daß ich schon seit einiger Zeit bemerke, daß S. M. mit mir nicht vollkommen zufrieden waren. So schmerzliche mir das wäre, so hätte ich doch bey dem Bewusstseyn, recht gehandelt zu haben, den Augenblick abgewartet, zu S. M. meine Zuflucht zu nehmen,

¹ V. ö. Iratok II. 70. sz.

wo ich ohnehin über meine Gestion meinen Bericht erstattet haben würde, wenn nicht S. M. in dem Handbillet von 16-ten [Decem]ber Ihr Missfallen über das Betragen des Preßburger [Comi]tats und des gantzen Landes geäußert hätten. Dieses nöthiget mich nun, da ich nicht gewohnt bin, die mich treffende Responsabilität auf andere zu wälzen, um die Sache zu erörtern und S. M. von dem Ungrund der Beschuldigungen zu überzeugen. Ich würde auch nun unaufgefordert dieses für meine Pflicht gehalten haben, nun ist sie es aber noch mehr, da daß Preßburger C[omi]tat mich zu seiner Vertheidigung aufruft.

Der Eingang des besagten Handbillets liefert einen neuen Beweiss der väterl[ichen] Gesinnungen S. M., welche jeder Unterthan dankbar erkennt. Lobenswerth sind die Beweise der Treue und das standhafte Benehmen der deutschen Erblande daher, und da sie mehr gelitten, verdienen sie vorzügl[iche] Rücksicht. Dieses gilt aber auch für Preßburg, welches in dem nämli[chen] Fall war.

Allein nicht blos der Feind, sondern auch eigene Truppen und die mit ihrer Versorgung und Märsche verbundenen Kosten können ein Land ruiniren, und dieses betraf Hungarn, welches sich auch jetzt S. M. Gnade nicht unwerth machte. Diese letztere Überzeugung müßte die ihnen von S. M. gemachte Beschuldigungen desto schmerzli[cher] machen, welche in keinem Falle das Land treffen, da selbes nach den von mir getroffenen Anstalten, deren vorzüglichste selbst von S. M. genehmiget waren, vorging. In dieser Rücksicht bin ich also responsabel und scheue es nicht, da ich in balden S. M. von der wahren Laage der Sachen zu informiren [*sic!*]. Eben so wenig kann das Land eines Fehlers in der Ausführung beschuldiget werden. Noch bevor das Insurrectional-Gesetz gemacht und suo modo publicirt war, wurden schon Vorbereitungen getroffen und Adel und Contribuenten stritten um die Ehre für das Vaterland zu fechten, ohne der Privaten zu erwähnen, welche über ihre Schuldigkeit gethan. Wird des Pester Comitats, des Districts der Jazyger und Cumanier, des Zempliner und Szabolcszer, Sároser und Csongrader C[omi]tats, endl[ich] des G[roß]-Kikindaer Districts und der Städte Ofen und Pesth mit Ehre Meldung gemacht. Selbst jene C[omi]tater, in welchen mit S. M. Vorwissen die Insurrection eingestellt war, haben durch wiederholte Vorstellungen ihren Eifer an Tag geleyet und hätten gewiß bey Gelegenheit Beweise davon gegeben.

Ich führe dieses hier nicht an, um dem Land ein Lob zuzuwenden, da es nur seine Schuldigkeit gethan zu haben glaubt, sondern um den Ungrund der Beschuldigungen, so von gefährli[chen] Menschen entworfen worden, zu beweisen. Das Presburger C[omi]tat und dessen permanente Deputation habe sich in ihrem gantzen Betragen durch Treue und Standhaftigkeit ausgezeichnet.

Aus diesem könnten sich S. M. überzeugen, daß Hungarn in dieser Sache keinen Vorwurf verdiene, und wären selbe gegründet, so treffen sie nur mich. Schmerzl[ich] wäre es also dem gantzen Lande, wenn, da ohnehin selbes wegen List des Feindes in Verdacht gekommen, es noch einen Vorwurf mit Grund von E. M. verdiente.

Ich sehe mich also genöthigt, zu S. M. meine Zuflucht zu nehmen und zu bitten, da ich nicht vermuthen kann, daß dieser Verdacht von S. M., sondern von unstatthaften Berichten herrühre, daß S. M. öffentl[ich] eine Art Genugthuung dem Lande und dem Preßburger C[omi]tat geben möchten. Diese könnte allenfalls in einer durch Rescript dem Comitatz zu ertheilende Erklärung, daß S. M. durch meiner von der Unrichtigkeit der wider das Land vorgebrachten Beschuldigungen überzeugt worden seye, und daher dem Lande, wie auch der Permanenten-Deputation ihr Wohlgefallen zu erkennen geben. Wie S. M. die Verleumder der Nation zu Rathe weisen wollen, überlasse ich S. M.

Was mich betrifft, erkläre ich, daß ich die Responsabilitaet gäntzl[ich] auf mich nehme und überzeugt bin, S. M. überweisen zu können, daß Sie unrecht haben. Gewohnt S. M. Befehle zu verehren, daß selbst auf den Fall, wo die mehr angeführten Beschuldigungen von Fremden Eingebungen herrührten, ich nur auf jene Genugthuung Anspruch mache, die meine Würde und Ehre fodert, im übrigen aber in der öffentl[ichen] Erklärung schon eine Genugthuung finde, daß ich es unter meiner *[sic!]* zu seyn erachte, von solchen Männern (wenn es deren einige giebt) eine Genugthuung zu fordern.

Auf die von mir mit der Bitte einbegleitete Vorstellung der Permanenten-Deputation des Preßburger C[omi]tats, daß E. M. das Schicksaal dieser Stadt zu lindern die Güte haben möchten, erfolgte die Resolution; was S. M. der Permanenten-Deputation erwiedert, hätten dieselbe mir mitgetheilt, weil sich hieraus die Ueberzeugung schöpfen läßt, daß die Besetzung von Preßburg eben so wenig voraussehen, als abwenden ließ. Diesem S. M. Herzem unangenehmen, aber aller Wahrscheinlichkeit nach von keiner langen Dauer seyn könnenden Vorfall sind andere Ereignisse vorausgegangen, die jeden, der die Liebe S. M. zu Ihren Unterthanen kennt, zur Ueberzeugung bringen mußte, daß S. M. keine Anstrengung, kein Opfer ausser Acht lassen werden, um das Ungemach des Krieges so schnell als mögl[ich] von ihnen abzuwenden. Dieses hätte auch die Permanente-Deputa[tion] fühlen und in S. M. das Zutrauen setzen können, daß die Stadt und das C[omi]tat Preßburg die dermalige Widerwärtigkeit nicht länger würde erdulden müssen, als es nöthig ist. Dient zur Nachricht.

Weitere Vorstellung von mir in Begleitung einer derley weiteren der Permanenten-Deputation. Resolution darauf. Bezieht

sich in der Hauptsache auf obige Resolution, die Last der Stadt Preßburg dadurch zu erleichtern, daß man mit Erweiterung der Demarcations-Linie einen Theil der in Preßburg befindl[ichen] feindl[ichen] Truppen^{a)} in das Preßburger oder Wieselburger C[omi]tat zu verlegen, wäre nicht mögl[ich], weil dadurch die ohnehin sehr erschwerte Verbindung mit der Armee des E. H. Carl noch mehr gehemmt worden. Der gäntzl[ichen] Erschöpfung an Mittel sind S. M. schon dadurch zuvorgekommen, daß Sie die Deputation mit Geldvorschüssen versehen hat und Sie einen abermahligen Beweiß Ihrer väterl[ichen] Fürsorge darinn erhalten hat, daß diese Stadt am ersten von dem Feinde geräumt wird.

Vorstellung an S. M.:¹ Dieselbe haben mir am 7-ten [Novem]ber die Vollmacht ertheilt. Kurtz darauf verfügten Sie Sich nach Mähren, ich aber nach Ofen zurück, daselbst bemerkte ich, daß die Geschäfte und geflüchteten Aerarial-Güter wegen Mangel an neuer Instruction von denen Hofstellen in der größten Unordnung waren; daß die Verwirrung durch die häufige, aus denen deutschen Erblanden hieher gezogenen Flüchtlinge vermehrt wurde; es mangelte an einem centro und daher hielte ich es für nöthig, bey der erschwerten Communication mit S. M., Gebrauch meiner Vollmacht zu machen.

Am 12-ten [Novem]ber wurde sie publicirt, und S. M. gemeldet, ohne aber Weisung zu erhalten. Der an die Ställen ergangene Befehl trug ihnen auf, all jene Gegenstände, welche S. M. unmittelbar, oder durch die Hofstelle unterbreitet wurden, mir einzusenden, damit ich selbe entweder entscheiden oder S. M. unterbreiten könnte. Der Zweck dieses war, daß all jene Gegenstände, welche zur Central-Leitung gehörten, oder aber eine Rücksprache mit andern Hofstellen foderten, mir zur Einsendung an S. M. eingegeben würden. Hätte die hung[arische] Hofkammer mir Cassastände oder Berichte dieser Art gegeben, so hätte ich sie S. M. unterlegt, da aber dieses nie geschehen, so soll S. M. hierüber von der hung[arischen] Kammer eine Aufklärung fodern. Melde zugl[eich], daß ich nach Empfang des Handbilletts vom 27-ten [Dezem]ber alle mir untergeordnete Behörden von dem Ende meiner Vollmacht und wieder hergestellten Umlauf der Geschäfte a[m] 1. jan. 1806 benachrichtiget, und daß ich S. M. meinen Gestions-Bericht mit den nöthigen Documenten belegt vorlegen und sie von dem wahren Stand der Sachen informiren werde. Endl[ich] wird bemerkt, daß ich die durch besagtes Handbillet zu erlassen befohlene Umlaufsschreiben wegen Einberufung der öffentl[ichen] Beamten effective erlassen habe.²

a) Az itt végződő hasáb egy számla hátán; a negyedik hasáb üres.

¹ Lásd ezt az 1806 január 5-ikéről kelt iratot: Iratok II. 75. sz.

² N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 395. sz.

Erlassung des Schreibens an die Statthalterey,¹ Kammer, Gr. Kohary, alle mir untergeordnete Gen[eral]-Commandos,² daß ich an diesem Tage meine Vollmacht niedergelegt und daß an diesem Tage die Geschäfte wieder in ihren alten Umlauf zurücktreten. Circulare an alle C[omi]tater und Städte wegen Einberufung der in ihrem Mittel befindl[ichen] öffentl[ichen] Beamten aus denen deutschen Erblanden.³

An diesem Tage langte die bestimmte Nachricht des abgeschlossenen Friedens, welcher am 26-ten in Preßburg unterzeichnet worden. Conditionen desselben. Am 24-ten half die Zusammenkunft von E. H. Carl mit Buonaparte nichts, da letzterer nicht von denen gemachten Conditionen abgehen wollte. An diesem Tage liessen die Franzosen Te Deum in Wienn wegen dem Frieden halten.

Gr. Kohary meldet, daß er einige Anweisungen zu Geldvorschüssen für die C[omi]tater, welche den Durchmarsch der Russen auszustehen haben, gemacht hat, bittet aber um Weisung, wie selbe und ähnl[iche] andere nothleidenden C[omi]tatern gemachte Vorschüsse einzubringen seyn.⁴ Erhält die Weisung, daß, was erstere betrifft, selbe bey Gelegenheit, wo mit denen C[omi]tatern und dem russ[ischen] kaiserl[ichen] Hofe Abrechnung wegen der Verpflegung getroffen wird, selbe Erstern in die zu bonificirende Summen zwar inventirt aber ad aerarium incassirt werden sollen. Die andern Vorschüsse, nachdem selbe zu Bestreitung der Verpflegung der k. k. Armee geschehen, müssen dem aerario camerali et aerario militari bonificirt werden.⁵

Nota des Gr. Kohary in Begleitung einer ähnl[ichen] der Hofkammer in Müntz- und Bergwesen, worinn sie anführt, daß nachdem sie nun schuldig ist ihre Bergmannschaft zu verpflegen, und sie für selbe schon gesorget, so könne sie die bey ihr für die Verpflegung der Bergstädte zu Handen des Ober-Gespans Pet[er] Balogh angewiesene Vorschüsse nur auf Rechnung der hung[arischen] Hofkammer anticipiren. Am besten wäre es aber, wenn die Bergstädte ohnehin Vermögen und Credit haben, auf ihren Credit Capitalien aufzunehmen. Wird geantwortet, daß selben für jetzo nichts anticipirt werden solle, sondern sie sollen sich mit Geldern, die sie von Privaten aufnehmen, behelfen. In der näml[ichen] Gemäßheit wird auch der Zolomer Obergespann Pet[er] Balogh verständiget.⁶

¹ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 405. sz. Ment értesítés Erdődy gróf alkancellárnak is: u. ott. 396. sz.

² Militkanzl. 1805. fasc. 3., 115. 666. sz.

³ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 395. sz.

⁴ N. lt. Polit. V. P. cam. 1805. 92. sz. dec. 14-ikéről.

⁵ N. lt. Polit. V. P. cam. 1805. 92. sz.

⁶ Mindkét rendelkezés: N. lt. Polit. V. P. cam. 1805. 91. sz.

Note des hung[arischen] Gen[eral]-Commando, worinn selbes bittet, daß nachdem für die Armee, sowohl als für die zur Transportirung der Naturalien aufgestellten Fuhrwesens-Div[ision] nicht hinl[änglich] Fuhrknechte vorhanden sind, man einen Zuschub solcher Individuen veranstalten möchte. Diese wird denen benachbarten V[ice]-Gespännern und Stadt-Magistraten anbefohlen.¹

Sensation die der unvortheilhafte Frieden verursacht, getheilte Meynungen hierüber, einige betrachten ihn als eine nothwendige Maaßregel, andere wünschten, daß man den Krieg lieber fortgesetzt hätte.

FINIS.^{a)}

a) Az utolsó hasáb üres.

¹ N. lt. Polit. V. P. polit. 1805. 404. sz.

1806.

73.

1806 január 4. Buda.

*József nádor Károly főhercegnek,
a birodalmi kormányzatról.*

A nádor sk. levelének másolata: alcsúti fhg. lt. Kopien I. a., 14. sz.

A nádor és Károly főherceg már korábbi levelezésükben is hangoztatták azt az aggodalmukat, hogy a császár a háború elején tett kijelentései ellenére, hogy a kormányzat rendszerén változtatni akar, a kormányzat szelleme mégsem fog megváltozni. A nádort ebben a meggyőződésében megerősítették az 1805 utolsó napjaiban érkezett legfelsőbb elhatározások. (V. ö. 1805. napló, Iratok II. 422—432. l.) Efölött érzett keserűségének ad kifejezést ebben a levélben.

Ofen, den 4-ten Jänner 1806.

Bester Bruder. Ich konnte den F. Z. M. Alvintzy nicht von hier abgehen lassen ohne ihm ein Schreiben an Dich mitzugeben und Dir für das Deinige vom 29-ten [Decem]ber zu danken. Der Friede, den wir geschlossen, ist, wie wir es voraussahen, schreckl[ich] ausgefallen, möge nun dieser Ausgang des Krieges zur Lehre für die Zukunft dienen. Ich bin gantz Deiner Meynung, daß alles im Alten bleiben wird, und nur in denen Personen eine Aenderung geschehen ist, die alltägl[ich] mir unter die Hand kommende Geschäfte sind der sprechende Beweis davon. So z[um] B[eispiel] hat der Kaiser vor 10 Tagen die permanente Deputation des Preßburger C[omi]tats scharf ausgemacht und ihr Mangel an Treue gegen seine Person und Gemeingeist vorgeworfen, und eben heute erhalte ich Briefe, daß in einem neueren Schreiben er die Anhänglichkeit und Treue derselben und die von ihr getroffenen Anstalten belobet. So habe ich vor 3 Tagen zu gleicher Zeit officiose einen Ausputzer über nichts bedeutende Gegenstände erhalten, und zu gleicher Zeit approbirt S. M. mein Benehmen in den nämll[ichen] Fällen privative. Dieses beweiset, daß noch die nämll[iche] Inconsequenz herrscht; daß man sich auch noch Illusionen über den Stand der Monarchie machen könne, ist kaum begreifl[ich], aber doch, wie Du es selbst erfahren haben wirst, wahr. Bey dieser Laage der Sachen gebe ich fast alle Hoffnung zu unserer Rettung

auf, indeß gedenke ich am 10-ten nach Preßburg zu kommen, um mit Dir vereint das gute nach Kräften zu bewirken und das böse zu verhindern. Doppelt wird es mich freuen, Dich dort zu finden und Dich versichern zu können, daß meine Freundschaft noch immer die nämliche ist. Erhalte mir stäts die Deinige und glaube auch zeitlebens Deinem

besten Freund und Bruder
Joseph Pal.

Ezt a levelet Alvinczy tábornokszernagy 1806 jan. 9-én délután nyujtotta át Károly főhercegnek Pozsonyban.

Közben Károly főherceg is hasonló szellemben írt a nádornak még jan. 7-én (ered. fogalm. másolata: alosúti fhg. lt. Kopien I. b., 7. sz.):

Stampfen, den 7-ten Jänner 1806
mittelst der ordinaren Post.

B[ester] B[ruder]. Als Staatsbürger, als Bruder und als Dein aufrichtigster Freund halte ich mich verpflichtet Dich von dem Resultat meines Aufenthaltes in Holitsch zu unterrichten.

Cobenzel und Stahl sind zwar entfernt, Collenbach tot,¹ Lamberty² ist noch bey S. M. und schadet dadurch besonders, daß er durch seine bekannte Poltronesse und die Dumheiten, so er täglich begehrt, S. M. lächerlich macht und andererseits jede Gelegenheit benutzt, um dem Kaiser alles rosenfarb sehen zu machen, weil er sich dadurch zu erhalten hofet. Alles spottet und schimpft über ihn. S. M. versprach mir wiederholt ihm zu entfernen, allein es erfolgt nie. Uebrigens macht Baldacci³ alles ohne Ausnahme. Ob dieser ausschlägige Einfluß zuträglich seyn kann, wirst Du, der ihn aus Geschäften kennen muß, noch besser zu beurtheilen im Stande seyn, als ich.

Ohngeachtet ich täglich und wiederholt schriftliche und mündliche Vorstellungen an S. M. über die Nothwendigkeit machte, eine Aenderung in dem Geschäftsgang zu veranlassen, so scheint er mir nicht davon überzeugt zu seyn, und selbst wenn er mir manchmal Recht gab, so wäre es nicht aus Ueberzeugung.

Der nehmliche Fall trat ein, wenn man ihm von der öffentlichen Stimmung spricht. Weil die Franzosen ihrer Erpreßungen wegen verhaßt sind, so glaubt er, daß man ihn — die vorige Regierung — und die vorige Ordnung der Dinge liebt und mit Sehnsucht erwartet. Mehrere Beispiele, so ich ihm von dem Wiederspiell anführte, wirkten nichts, weil Schmeichler ihm das Entgegengesetzte sagten, die Feste, so man nun bey seiner Ankunft in Wienn gehen will, bestärkten ihn nun ganz in seiner Meinung.

¹ Cobenzl Lajos gróf alkancellár és Stahl államtanácsos, a belügyek referense december végén bocsátattak el, Collenbach báró állam- és konferenciaminiszter néhány nappal előbb halt meg.

² Lamberti Kamilló gróf az arcière-testőrség kapitánya.

³ Baldacci Antal államtanácsos Colloredo szerepét vette át s a kabineti referátumokkal szinte kizárólagos hatást gyakorolt Ferenc császárra.

Ich bath Ihm sehr, alles in Hollitsch vorzubereiten, damit gleich bei seiner Ankunft in Wienn Hand an Erbauung eines neuen Gebäudes gelegt werden konnte, und damit Er lieber selbst Aenderungen, die ohnentbehrlich sind, veranlaße, als sich späterhin durch die Stimme seiner Unterthanen dazu gezwungen zu sehen, allein alles ware fruchtlos. Er verlohre die ganze Zeit, zurückgebliebene Curentien zu expediren, und glaubte genug gethan zu haben, Fruchten-Ankäufe im Ausland anzuordnen und ein Projekt zu einer schleunigen Abhülfe der Finanzen von mehreren Sachkundigen abzufordern.

Leider bin ich überzeugt, daß die Geschäfte von nun an noch viel schlechter als eher gehen werden. Anstatt zu ändern, werden Curentien expedirt werden und bald die Auflösung und der Untergang der Monarchie erfolgen.

In Hollitsch erhielt ich z. B. Resolutionen auf Nachrichten von der Stärke der Franzosen in Italien, so ich S. M. im May unterlegte u[nd] d[er]g[leichen] m[ehrere].

Alles was gut denket, ist davon überzeugt und siehet mit Zittern der Zukunft entgegen, so daß mir Gr. Stadion schon im Vertrauen von Einreichung seiner Demission sprach, weil es nicht möglich seye, bei dem jetzigen Geschäftsgang dienen und nützen zu können. Fürst Schwarzenberg führet die nehmliche Sprache.

Nur S. M., will es nicht glauben.

Ich fürchte alles und sehe gar nichts Gutes voraus.

In Rücksicht des Geschäftsganges im militärischen Fache bath ich auch S. M., eine Aenderung in denen in dem vorigen Winter getroffenen Einrichtungen machen zu wollen, vermög welchen itzt [?] dem H[of]-K[riegs]-R[ath] das Justiz, das Genie und das Artillerie-Departement, jedes ohnabhängig blos an S. M. angewiesen ist und für sich wirken soll, wodurch eine dreyfache Schreiberey und nichts als Verwirrung entsteht, und wo ich in letzten Zeiten die curentia so F. Z. M. Latour an S. M. eingab, zur Revision erhielt, wichtige Gegenstände aber zwischen S. M. und dem H[of]-K[riegs]-[Rath] geradezu abgehandelt wurden, wo man mit einem Worthe wollte, daß ich nicht wirken, aber doch den Namen tragen sollte, als wäre ich von allem unterrichtet und hätte an allem Antheil. Ich stellte S. M. vor, daß das Kriegswesen nur durch einen Chef geleitet werden konnte, welchem er aber sein Zutrauen ungetheilt schenken müße. Auch darüber konnte ich keine Resolution erhalten. S. M. versprachen sie mir von Pressburg aus zu geben. Sollte der alte Geschäftsgang von vorigem Jahr wieder eingeführt werden, so gedenke ich S. M. zu bitten, mich von meiner Anstellung zu entheben, in welcher ich weder nützen noch mit Ehre bleiben kann.

Ich bitte Dich, B[ester] B[runder], sobald als möglich nach Wienn zu kommen, damit wir noch vereint einen Versuch machen können, um den Umsturz der Monarchie wenigstens zu verschieben, wenn wir ihn auch nicht verhindern können.

S. M. wollten heute nach Preßburg kommen und hofften zwischen 12 und 13 nach Wienn zu gehen, allein die Franzosen haben erstern Ort nicht verlassen, indeme sie sich äußerten, ihn besetzt zu behalten bis man die Friedens-Bedingnüsse erstellt haben wird, voraussichtlich bis alle Zahlungen geschehen seyn werden, die man gleich nach den Ratificationen zu leisten versprach.

Ich gieng gestern von Holitsch weg und gedenke morgen in Oedenburg einzutreffen. Kommen S. M. nach Presburg, so bin ich gesinnt auf einen Tag dahin zu gehen und sodann mit der Garnison nach Wien abzurücken, welche ich S. M., der sie bei ihrer Einrückung sehen will, vorführen werde.

Man erzählt sich eine besondere Anecdote von B. Thugut. Er solle in Presburg bey dem Ma[rshall] D'Avoust gewesen seyn, um ihm anzugehen, daß sich die Franzosen verwenden sollten, den Gr. Cobenzel zu entfehren und ihm an seine Stelle setzen zu machen. D'Avoust solle dem Kaiser Napoleon darüber geschrieben haben, zur Antwort erhielt er aufgefangene Briefe des Br. Thugut mit der Bemerkung, daß ein Mann, der solche Briefe zu schreiben im Stande wäre, nicht würdig seye Minister zu werden.

D'Avoust benachrichtigte den Br. Thugut durch den alten Marquis du Blaisel von dem mißlungenen Versuch und der erhaltenen Anthworth.¹

Lebewohl, B[ester] B[ruder], mit Ungeduld erwarthe ich den Augenblick, wo ich Dich wieder werde umarmen können, ich wünschte, daß er bald kommen könnte, weillen ich mir von Deiner Mitwirkung viel verspreche, und sollten wir auch unseren Zweck nicht erreichen, so werden wir doch unsere Pflicht erfüllet und uns keinen Vorwurf zu machen haben, so werden wir vor Gott und der Welt ohne Makel dastehen, und wenn zu Grund gegangen werden solle, auch so vereint zu Grund zu gehen wissen.

74.

1806 január 5. Buda.

József nádor fölterjesztése

a pozsonyi permanens deputáció panaszaira és kéréseire leérkezett legfelsőbb kéziratok tárgyában.

Ered. tisztt.: K. F. A. fasc. 78 d. és Privatbibl. fasc. 40., sk. fogalm. N. titk. lt. Praesid. 1806. 1. sz.

A pozsonyi permanens deputáció ismételtén azzal a kéressel fordult a királyhoz, hogy a megszállott város sorsán könnyítsen valamikép. Ezeket a kéréseket a király 1805 dec. 16-án a kancellárhoz és dec. 18-án a nádorhoz intézett legfelsőbb kéziratokban igen rideg formában utasította el, az

¹ Ugyanezt megírta jan. 11-ikén Albert szász-tescheni hercegnek is. Criste: Erz. Carl von Österreich. II. 606. 1.

egész nemzetnek szemére vetve azt, hogy nem viselkedett megfelelő módon a háború alatt. (V. ö. Iratok II. 70. sz.) A deputáció erre ismét a nádorhoz fordult, aki ekkor szerkesztette ezt a fölterjesztését. (V. ö. 1805. napló, Iratok II. 425—430. l.)

Euer Majestaet!

Aus mehreren von Eurer Majestaet an mich erlassenen Handschreiben und auf meine allerunterthänigste Vorstellungen erflossenen Entschliessungen konnte ich seit einiger Zeit nicht undeutlich entnehmen, daß Eure Majestaet mit meinem Betragen während der Dauer meiner Vollmacht nicht vollkommen zufrieden waren und manche der von mir in dieser Zeit getroffenen Maaßregeln mißbilligten. So schmerzlich es mir, wie einem jeden andern^{a)} Staatsdiener sein muste, meine Absichten verkannt zu sehen und mir Eurer Majestaet Unzufriedenheit zugezogen zu haben, so würde ich dennoch in der vollen Ueberzeugung, daß kein Gegenstand, keine Handlung ist, über welche ich mich nicht vollkommen rechtfertigen könnte, jenen Zeitpunkt abgewartet haben, um zu Eurer Majestaet Gerechtigkeit meine Zuflucht zu nehmen, in welche ich über meine Gestion eine ausführliche Rechenschaft Ihrer höchsten Beurtheilung unterlegen würde, wenn nicht Eure Majestät in einem der mir unter dem 26-ten [Decem]ber mitgetheilten Stücke Ihr Mißfallen auch auf das Betragen eines einzelnen Comitats, und zugleich auch des ganzen Landes ausdehnten. Dieses nöthiget mich noch vor der gehörigen Zeit, mich an Eurer Majestaet allgemein bekannte Gerechtigkeitsliebe zu wenden, und nachdem ich nie gewohnt war, von jenen Handlungen, welche ich selbst unternehme, die Responsabilitaet auf andere zu wälzen, die Feder zu ergreifen, um die in dem von Eurer Majestaet unter dem 16-ten [Decem]ber an den hung. Hofkanzler Gr. Palfy erlassenen allerhöchsten Handbillet der permanenten Deputation des Preßburger Comitats und dem gantzen Lande gemachte Beschuldigungen zu erörtern und Hochdieselben zu überzeugen, daß weder einen, noch den andern die darin enthaltenen Vorwürfe mit Grund treffen, sondern daß, wenn während dieser Zeit ein Fehler unterloffen, dieser nur mir zugemuthet werden könne.

Ich würde es bey so bewandten Umständen für eine der heiligsten meiner Amtspflichten gehalten haben, auch unaufgefordert die Verantwortung des Landes bey Eurer Majestaet zu übernehmen, und Sie von dem Ungrund der angeführten Beschuldigungen zu überweisen. Doppelt wird mir nun selbe heilig, da ich aus der hier in aller Unterthänigkeit anverwahrten Vorstellung der permanenten Deputation des Preßburger Comitats ersehen muß, wie tief dieselbe sich durch Eurer Majestaet Ungnade gekränkt fühlet, und wie dringend sie mich ersucht, mich bey Eurer Majestaet für sie, für das ganze Land zu verwenden.

a) A fogalmazványban: redlichen.

Der Eingang des obberührten Handbilletts vom 16-ten [Decem]ber liefert einen neuen Beweis der Fürsorge Eurer Majestaet für das Wohl Ihrer Unterthanen, des Antheils, welchen Sie an ihrem Schicksaale nehmen. Mit Dankbarkeit erkennt jeder Ihrer Unterthanen, er sey ein Deutscher oder Hungar, diese väterlichen Gesinnungen und macht daher auch gleiche Ansprüche auf die Aeusserungen und Wirkungen derselben. Unverkennbar sind die Beweise von Treue und Anhänglichkeit, welche die Bürger der deutschen Erblande neuerdings am Tage gelegt haben, lobenswürdig ist ihr standhaftes und entschlossenes Benehmen, wodurch sie sich selbst die Achtung ihrer Feinde erwarben, doppelt schätzbar werden sie dadurch ihren Mitbürgern, denen Hungarn, bey welchen Vaterlandsiebe, Anhänglichkeit zum Könige und der Verfassung eben so warm, wo nicht heftiger im Herzen glühet. Daher, und da die deutschen Erblande weit mehr als Hungarn von denen Unglücken des Krieges heimgesucht worden, verdienen selbe allerdings in diesem Augenblicke Eurer Majestaet vorzügliches Augenmerk, allein eben jener Umstand, daß Preßburg die einzige Stadt im Königreiche Hungarn ist, welche die Drangsaalen des Krieges fühlen muste, daß das gantze übrige Land nicht zur Erleichterung ihrer drückenden Last beytragen konnte, heischet, daß Eure Majestaet auf selbe eine nicht minder gnädige Rücksicht nehmen und sie in die Zahl jener Theile Ihrer Monarchie gnädigst rechnen mögen, für welche Friede das einzige Mittel war, ihre gänzliche Zerstörung zu verhüten.

Allein nicht bloß des Feindes Einmarsch, sein längerer Aufenthalt, die Verlegung des wirklichen Kriegstheaters in ein Land können selbes seinem Un'ergange, der Verwüstung nahe führen; auch die Aufstellung der eigenen Armee in einer concentrirtern Dislocation, wenn deren Verpflegung nicht durch Magazine gedeckt ist, Durchmärsche häufiger Truppenabtheilungen und gantzer Armeen, ausserordentliche Transporte können auch das fruchtbarste und reichste Land in die traurigste Lage versetzen, und dieses wäre der gegenwärtige Fall Hungarns gewesen, dessen grosser Theil durch besagte Beschwerden unausbleiblich hätte zu Grund gehen müssen, wenn nicht noch bey Zeiten ein Friede erfolgt wäre, welcher allein das Verderben dieses Theils des Landes entfernen wird.

Es kann also auch Hungarn mit Recht auf jene Fürsorge Anspruch machen, welche Eure Majestaet Ihren deutschen Ländern widmen, da es sich selber nie unwerth machte.

Die Wahrheit dieses letzteren Satzes muß das Selbstgefühl jedes redlichen Hungarns auf eine empfindliche Art rege machen, wenn ihme der letzte Theil des anfangs erwähnten Handbilletts unter die Augen kömt, worinn Eure Majestaet dieses Land des Mangels an Nachdruck und Gemeingeist beschuldigen, welcher,

wie Sich Eure Majestaet auszudrücken geruhten, die Verbindung der Streitkräfte des Königreichs Hungarn mit jenen der deutschen Erblande zu rechter Zeit hinderte, und es dem Feinde möglich machte, beynahe in dem Herzen der Monarchie seine ganze Kraft auf einen Punkt zu concentriren, andurch aber auch die Bemühungen Eurer Majestaet zu Erlangung eines wenigstens erträglichen Friedens verzögerte und Ursache an manch anderen Unfällen war, welche sonst hätten abgewendet werden können.

Diese Beschuldigungen könnten auf keinen Fall das Land treffen, da selbes in all und jedem, nach den von mir in Folge der von Eurer Majestaet unter dem 7-ten [Novem]ber ertheilten Vollmacht getroffenen Anstalten, deren fürnehmste ich Eurer Majestaet vor Ihrer Abreise von Preßburg vorgetragen und darüber Ihre Bestätigung erhalten hatte, vorgieng. In Betreff dieser Maasregeln liegt also die gantze Verantwortlichkeit auf mir.

Ich scheue selbe keineswegs und nehme mir die Freiheit Eure Majestaet in voraus zu versichern, daß ich mit weniger Mühe Sie überweisen werde, daß nur die Kürtze der Zeit und die Schnelligkeit der Fortschritte des Feindes seit dem 12-ten [Novem]ber v[origen] J[ahres], endlich die Saumseeligkeit und Unordnung, welche bei Annäherung des Feindes in denen Verhandlungen jener Stellen herrschte, welche die nöthigen Voranstalten zur Insurrection hätten treffen sollen, dann endlich selbst die natürliche Laage des Landes und die Stellung der verschiedenen Armeen daran Ursache waren, daß die Streitkräfte des Königreichs Hungarn nicht zu rechter Zeit versammelt werden konnten.

Eben so wenig kann das gantze Land eines Mangels an Nachdruck und Gemeingeist in Ausführung des lezten über die Insurrection gemachten Gesetzes, Eurer Majestaet Verordnungen und meiner Befehle beschuldiget werden. Noch ehe ersteres fertigigt, die Insurrection beschlossen worden, trafen schon auf meinen Geheiß die Vizegespanne in denen betreffenden Comitaten Anstalten zur Conscription des Adels, zur Beyschaffung der Pferde und Rüstungssorten. Ohnerachtet die Landtagsartikel weder in der gehörigen Form expedirt, noch an die Behörden abgeschickt wurden, trafen selbe mit dem grösten Eifer auf den blossen Bericht ihrer vom Landtag rückkommenden Deputirten, ohne selbst die Abhaltung der Congregationen abzuwarten, die nöthigen Anstalten. Bei denen Congregationen und bei der wirklichen Aufstellung der Insurrection zeigte sich zwischen dem Adel und Contribuenten ein rühmlicher Wettstreit für das Vaterland die Waffen zu ergreifen.

Einstimmig war jeder bereit, selbst seinen lezten Tropfen Bluts aufzuopfern, wenn es das Wohl des Landes, die Vertheidigung seines Königs erheischt hätte. Ohne der einzelnen Particuliers zu erwähnen, welche bei dieser Gelegenheit über ihre Schuldigkeit zur allgemeinen Vertheidigung beitrugen, will ich hier nur unter

denen Behörden des Pester Comitats, des Districts der Jazyger und Cumanier, des Zempliner und Szabolcszer, des Saroscher und Csongrader Comitats, endlich des Großkikindaer Districts und der königl. Freistädte Ofen und Pesth mit Auszeichnung erwähnen.

Erstere zwei Behörden waren die ersten im Lande, welche nicht nur die Ihnen nach Anzahl der Porten landtäglich zu stellen auferlegte Insurrection in marschfertigen Stand setzten, sondern sie stellten ausserdem auch noch, und zwar ersterer aus dem Adel eine zahlreiche Personalinsurrection, letzterer aber aus jedem Orte von jeden Viertel 20 berittene mit allem wohl versehene Mann zur Vertheidigung des Landes auf.

Das Zempliner Comitat stellte ohne Rücksicht der ihm an-repartirten Anzahl von Reutern und Infanteristen aus blossen Edel-leuten 1 Division Cavallerie und 1 Bataillon Infanterie mit der einzigen Bitte auf, selbe nicht von einander zu trennen.

Das Szabolcszer Comitat, welches sich in solchen Gelegenheiten stäts auszeichnete, beschloß ohne Erwähnung des Gesetzes, welches zum Maasstaabe der Stellung eines Reiters zur Personalinsurrection die Summe von 2000 fl. Einkünfte annimmt, nebst der Infanterie auch noch eine Division Cavallerie aufzustellen, eine Anzahl, welche mehr als das Doppelte jener ausmacht, welche demselben vermöge dem Gesetze auferlegt gewesen wäre. Auf den Fall einer dringenderen Gefahr trug sich der ganze in diesem Comitate befindliche Adel und die grösseren Communitaeten an, [aufzusitzen],^{a)} um wider den Feind zu ziehen.

Einen gleichen Antrag einer Insurrection in Massa machten das Saroscher und Csongrader Comitat.

Der Großkikindaer District erboth sich aus Dankbarkeit für die ihm von Eurer Majestaet verliehenen Privilegien ein eigenes Grenadierbataillon aus wohlhabenden Bauern und deren Söhnen zu errichten.

Endlich muß ich auch noch des Eifers erwähnen, mit welchen die Städte Ofen und Pesth ihr Insurrectionscontingent stellten, und jenes welcher alle königl. Freistädte in Aufstellung ihrer Bürgermiliz beseelte.

Selbst jene Comitate, in welchen mit Eurer Majestaet Vorwissen, wegen allzu grosser Nähe des Feindes die Insurrection eingestellt war, legten ihren Eifer in mehreren Vorstellungen und in jenem öfters widerholten Wunsch am Tage, bei erster günstiger Gelegenheit in Massa wider den Feind aufzustehen, ein Wunsch, den sie, wären nicht mittlerweile ungünstige Ereignisse eingetreten, sicher in Erfüllung gebracht hätten.

Diese Beispiele habe ich bishero Eurer Majestaet nicht unterlegt und führe sie auch hier nicht aus dem Grunde an, um dem Lande ein Lob zuzuwenden, denn der Hungar glaubt, wenn

a) Ez a szó csak a fogalmazványban van meg.

er die Waffen für die Vertheidigung seines Vaterlandes ergreift, nur seine Schuldigkeit gethan zu haben, sondern um Eure Majestaet von dem Ungrund der Ihnen vermutlich von solchen Personen, welche weder das Land, noch die Nation kennen, aber auf dessen Vorrechte eifersüchtig sind, beigebrachten unrecchten Begriffen, als wenn es in diesem kritischen Augenblicke in Ungarn an Gemeingeist, an Anhänglichkeit zu dem Könige gemangelt hätte, vollkommen zu überzeugen, und glaube dieses Ziel durch die blosse Herzzählung dieser Thatsachen, welche ich alle aktenmässig erweisen kann, gänzlich erreicht zu haben.

Was das Preßburger Comitatz und dessen permanente Deputation insbesondere, welcher Eure Majestaet Ihr Mißfallen vielleicht minder billig zu erkennen gaben, betrifft, so war ihr Betragen im Allgemeinen jederzeit nach meiner Weisung geordnet, und sie verdient sowohl dahero, als auch wegen ihren Bemühungen, die diese Gegend betroffene Last durch gleiche Vertheilung, durch namhafte Beiträge der Grundherren zu erleichtern, vorzüglich aber durch ihr standhaftes Betragen, mit dem sie jedes der Constitution und ihrer Unterthanspflicht zuwiderlaufende Ansinnen des Feindes abwies, Eurer Majestaet gänzliche Zufriedenheit.

Aus dieser auf Thatsachen beruhenden Darstellung werden sich Eure Majestaet gnädigst überzeugen, daß in keiner Rücksicht das Königreich Ungarn jenen Vorwurf verdienet, welchen ihm Eure Majestaet in dem Handbillet vom 16-ten [Decem]ber machen; daß wenn während der Dauer meiner Vollmacht wesentliche Fehler vorgefallen, wenn gedachte Beschuldigung gegründet wäre, ich bloß allein dafür verantwortlich bin.

Schmerzlich muß es dahero dem ganzen Lande, welches wiederholte Beweise seiner Anhänglichkeit und Treue gegen Eure Majestaet gegeben hat, seyn, in einem so kritischen Augenblicke, wo selbes ohnehin durch Last des Feindes in einem falschen Lichte erscheint, auf diese Art öffentlich beschuldigt zu werden, noch schmerzlicher aber es für jene einzelne Behörde, welche durch die ungünstigen Zeitumstände im Lande am meisten gelitten hat, diesen Vorwurf an sie gerichtet zu sehen.

Ich sehe mich dahero zur gänzlichen Entfernung aller Beschuldigung, welche der Ehre und Ansehen der hung. Nation nur mindest nachtheilig sein könnte, als Palatin und Landeschef genöthiget, zu Eurer Majestaet Gerechtigkeit meine Zuflucht zu nehmen, und nachdeme ich Ihnen hinlängliche Beweise des Ungrundes des dem Lande gemachten Vorwurfes vor die Augen gelegt, und ich allzusehr von Eurer Maj[estaet] Liebe zu allen Ihren Unterthanen überzeugt bin, als daß ich vermuthen sollte, daß dieser Verdacht von Ihnen herrühre, sondern, wie ich vorhero erwähnte, vielmehr glauben muß, daß der Grund davon in den unstatthaften Berichten zu suchen sei, Eure Majestaet zu bitten in Betref dieser

Beschuldigung, welche öffentlich bekannt ist, dem ganzen Lande und insbesondere dem Preßburger Comitatz durch eine öffentliche gnädige Ausserung eine Art von Genugthuung geben zu wollen.

Diese könnte allenfalls darinn bestehen, daß Eure Majestaet dem gedachten Comitatz mittelst allerhöchsten Rescripts bedeuteten, daß Sie Sich durch den von mir in dieser Angelegenheit abgestatteten Bericht überzeugt hätten, daß das Königreich Hungarn auch in gegenwärtigem Falle seiner Pflicht gemäß gehandelt und Beweise seiner Treue und Anhänglichkeit gegeben, dadurch aber das allerhöchste Wohlgefallen sich erworben habe, welches Eure Majestaet zugleich auch der permanenten Deputat'ion für die von ihr getroffenen zweckmässig[en] Anstalten und standhaftes Benehmen bei 2 feindlichen Besitznahmen der Stadt Preßburg zu erkennen geben.

Ob und wie Eure Majestaet jene, die Ihnen einen falschen, nachtheiligen Begriff des Benehmens der hung. Nation in gegenwärtiger Gelegenheit beigebracht haben, zurechtweisen wollen, überlasse ich Ihrer weisen Bestimmung.

Was mich betrifft, auf den bei den dormaligen Verhältnissen die ganze Responsabilitaet sich häuft, widerhole ich meine oben gemachte Erklärung, daß ich selbe zu übernehmen nicht scheue, daß ich vielmehr versichert bin, Eure Majestät von dem Gegenheil des Inhalts des allerhöchsten Handbilletts vom 16-ten [Decem]ber leicht überzeugen zu können.

Gewohnt Eurer Majestaet Befehle mit der schuldigen Achtung zu verehren, glaube ich auch im voraus mich äussern zu müssen, daß ich, selbst auf den Fall, wo Eure Maj[estaet] mir gewiß minder billig zugezogene Unzufriedenheit von falschen Berichten und Eingebungen solcher Menschen herrührte, welche zum größten Schaden des Staats das bestehende gute Einvernehmen zu stöhrn trachten, nur auf jene Genugthuung Anspruch mache, welche ich der Würde meines Amtes und meiner bißher unbescholtenen Ehre schuldig bin, im übrigen aber schon in der Erklärung eine hinlängliche Beruhigung finde, daß ich es unter meiner Würde zu sein erachte, von solchen Männer (wenn es deren giebt) nur eine Genugthuung zu fodern.

Ofen, am 5-ten Jänner 1806.

Joseph Pal., m. p.

A király jan. 11-én Holicsból kelt levelében érintette ezt a kérdést, kifejtve, hogy a deputáció ügyében azért írt olyan élesen (scharf) a kancellárnak, mert „ich von Franzosen erfahren, daß sie denselben an die Hand gegeben, den Preßburger Comitatz zu begehren, um die Last Preßburgs zu erleichtern. Dem Magistrat dieser Stadt, der bey Mir war und Hilfe begehrte, sich erklärend, daß die Stadt lieber das Ungemach der Franzosen trage, als daß sie auf das Land vertheilt würden, wo sie mehr Unordnung verursachten, habe ich 30[000] f. vorgeschossen“. (K. F. A. fasc. 218. 126. sz.)

V. ö. a nádor válaszá: Iratok II. 77. sz.

Ferenc császár elé még utóbb is terjesztettek ilyen Magyarországot kedvezőtlen színben feltüntető jelentéseket. *Ley udvari tanácsos* jan. 17-iki hangulatjelentésében pl. dicsőimnuszot zengett a bécsi polgárság nagyszerű magatartásáról a megszállás alatt, majd hozzáfűzte: Endlich gebiethet mir noch die Pflicht zu bemerken, daß selbst aus Äusserungen der bedeutenden, dem Kaiser Napoleon näheren Franzosen (deren Meinung und Gesinnungen ich mir angelegen hielt, soviel es bei der nöthigen Behutsamkeit thunlich war, erforschen zu lassen) deutlich abzunehmen gewesen sei, daß in Ungarn und Gallizien die Anhänglichkeit an den Monarchen und die Staatsverfassung sich bei weitem nicht so unerschütterlich gezeigt hat, als in Österreich. Beide dieser Länder scheinen daher einer näheren Aufmerksamkeit werth zu sein, welche aber in beiden, jedoch besonders in Ungarn großen Schwierigkeiten unterliegt, weswegen ich mir in Unterthänigkeit vorbehalte Eurer Majestät über die hierwegen thunlichen Einleitungen nach mehr eingesammelten Vorkenntnissen den Vorschlag zu Füßen zu legen. (Kab. A. 1806. 440. sz.)

75.

1806 január 5. Buda.

*József nádor fölterjesztése
teljhatalmának letételéről és a magyar kamarai kimutatások és jelen-
tések beküldéséről.*

Ered. tisz.: K. F. A. fasc. 78 d., sk. fogalm. N. titk. lt. Praesid. 1806. 2. sz.

A király 1805 dec. 27-ikén a következő legfelsőbb kéziratot intézte a nádorhoz (ered. tisz.: N. titk. lt. Praesid 1806. 2. sz.)

Lieber Herr Bruder! Mehrere wichtige Auskünfte, die Ich von Meiner allgemeinen Hofkammer abzufodern befunden habe, ist dieselbe Mir vollständig und zuverlässig zu ertheilen darum ausser Stande, weil seit einiger Zeit gar keine Berichte, und selbst nicht einmal die Cassastände von der Ofner Hofkammer an sie gelangt sind.

So wie es bei der Vollmacht, die Ich Euer Liebden unterm 7. November gegeben habe, Meine Absicht nicht war der allgemeinen Hofkammer, welche, wiewohl in einem engeren Kreise, ihre Funktionen ununterbrochen fortsetzte, die zur Zentralleitung unumgänglich nothwendige data und Materialien zu entziehen, und so wie der Fall einer gänzlichen Hemmung der Kommunikation mit Hungarn bisher noch nie eingetreten ist, eben so finde Ich es nun dringend nothwendig, die Geschäfte in ihr ordentliches Geleise zurückführen, sofort die Verbindung wieder herzustellen, welche von Meiner Entschliessung vom 7. November zwischen der hungari[schen] Hofkammer und Meiner Finanzhoffstelle, dann zwischen den in Hungarn, Siebenbürgen und in der Militargränze befindlichen Militaire und dem Hofkriegesrathe bestand.

Gleichwie Ich nun hierwegen an die zwei Hofkammerpresidenten, Grafen Zichy und von Szeesen, wie auch an den Hofkriegsrathspräsidenten, Grafen La Tour unter einem das Nöthige erlasse, eben so benachrichtige Ich hievon Euer Liebden zur gleichmässigen weiters

nöthigen Verfügung und trage Ihnen zugleich auf, Meine im Lande hin und wieder zerstreute, aus andere Erblanden dahin gekommene Beamte und Diener durch Umlaufschreiben an die öffentlichen Behörden anweisen zu lassen, daß sie sich bereit halten, um auf die erste Ordre die Reise an jene Standpunkte, wohin Ich sie befehligen werde, unverzüglich antreten zu können.

Hollitsch, den 27. December 1805.

Franz m. p.

Erre válaszolt a nádor. V. ö. 1805. napló, Iratok II. 423. és 430. l.

Euere Majestät!

Am 7-ten [Novem]ber vorig[en] Jahres geruheten mir Euere Majestät auf den Fall, wo die Communication zwischen Ihnen und Hungarn gehemmt werden sollte, allergnädigst die Vollmacht zu ertheilen: alle politische, kameral und militair Gegenstände des Königreiches Hungarn zu leiten, dann auch mir alle in diesem Lande und denen dasigen Gränzen, wie auch im Großfürstenthum [Sieben]bürgen befindliche Generalcommando unterzuordnen.

Kurz darauf verfügten sich Euere Majestät nach Mähren, ich aber nach meinem Standpunkt, nach Ofen zurück. Bei meiner ersten Ankunft daselbst bemerkte ich, daß die Eile, mit der alle Hofstellen Wienn verlassen, mit der so viele und beträchtliche Aerarialgüter geflüchtet worden, es unmöglich gemacht hatten, die untergeordneten in Hungarn befindlichen Beamten und Stellen über die Weise der Verhandlung der Geschäfte bei ihrer Entfernung von Wienn zu belehren; mit einem Worte, die Verwirrung, welche noch durch die vielfaltigen aus denen deutschen Erblanden hieher eilenden Flüchtlinge vermehrt wurde, der Mangel an einem centro war so groß, daß ich es bei dem Umstande, daß der Rückzug der vereinigten Armeen und die schnelle Vorrückung der Feindlichen die Communicationen mit Eurer Majestät täglich erschwerte und fast gänzlich hemmte, für unumgänglich nöthig erachtete, Gebrauch meiner Vollmacht zu machen.

Selbe wurde am 12-ten [Novem]ber publicirt, und ich meldete es alsogleich Eurer Majestät zur Wissenschaft, ohne darüber von Ihnen eine weitere Weisung zu erhalten. In dem an die königliche Statthalterei und an die hung. Hofkammer hierüber erlassenen Befehl trug ich beeden Stellen ausdrücklich auf: all jene Gegenstände, welche sie sonst Eurer Majestät Entscheidung entweder unmittelbar, oder aber durch die Hofstellen zu unterlegen pflegten, mir einzusenden, damit ich selbe nach Umständen entweder vermöge der mir ertheilten Vollmacht entscheiden, oder aber Eurer Majestät vorlegen könnte.

Der Zweck dieser Verfügung, wie Euere Majestät selbst gnädigst ersehen werden, war, daß all jene Gegenstände, welche zur Centraleitung der Staatsgeschäfte gehörten, oder aber eine

vorläufige Rücksprache mit anderen Hofstellen forderten und dahero in die letztere Cathégorie gerechnet werden mußten, Eurer Majestät unterlegt werden sollten; hätte demnach die hung. Hofkammer mir was immer vor einen zur Centralleitung der Staatsfinanzen gehörigen Bericht oder Cassestände eingeschickt, so würde ich nicht ermangelt haben, selben Eurer Majestät zur weiters gnädigen Verfügung zu unterbreiten: allein während der ganzen Zeit meiner Gestion trat niemahls dieser Fall ein, und wenn Eurer Majestät Hofkammer weder die zur Verfassung der anbefohlenen Auskünfte nöthig[en] Berichte, noch die Cassestände erhalten hat, so ist dieses blos ein Fehler der Hung. Hofkammer, welche mir selbe zur weiteren Übersendung nicht überreichte. Bei so bewandten Umständen wird es also gegenwärtig blos von Eurer Majestät Entscheidung abhängen, ob und auf welche Weege sie hierüber eine Aufklärung von der Hung. Hofkammer abfordern wollen.

Bei dieser Gelegenheit melde ich Eurer Majestät allerunterthänigst, daß ich gleich nach Empfang des allerhöchsten Handbilletts vom 27-ten v[origen] M[onats] und J[ahres] die betreffenden Militair-, Politischen- und Cameralstellen benachrichtiget, daß am 1-ten Jänner 1806 (an welchem Tage ich auch die Geschäfte wieder in ihren gewöhnlichen Umlauf setzte) meine Vollmacht ein Ende habe. Ich beschäftigte mich nun mit Verfassung meines allerunterthänigsten Berichtes über die mir gnädigst anvertraute Oberleitung der hung. Geschäfte während der Zeit meiner Vollmacht, welcher mit den gehörigen Documenten belegt auch dazu dienen wird, mich bei Eurer Majestät über alles Vorgefallene zu legitimiren und Sie zugleich über den wahren Stand der Geschäfte in dieser Zwischenzeit genau zu informiren.

Endlich muß ich noch allerunterthänigst bemerken, daß ich am 30-ten December anbe'ohlenermassen durch Umlaufschreiben an die Landesbehörden alle aus denen übrigen Erblanden nach Hungarn gekommene Staatsbeamten und Diener angewiesen habe, sich bereit zu halten, um auf die erste Ordre die Reise an jenen Standpunkt, wohin sie befehliget werden, antreten zu können.

Ofen, den 5-ten Jänner 1806.

Joseph Pal., m. p.

76.

1806 január 13. Pozsony.

*József nádor fölterjesztése
a közigazgatás rendes menetének visszaállításáról.*

Sk. ered. tisztt.: N. titk. lt., Praesid. 1806. 9. sz., sk. fogalm. u. ott.
Praesid. 1806. 5. sz.

Január 5-én terjesztette föl a nádor a december 27-iki legfelső kéziratra válaszul azt az iratát, amelyben bejelentette, hogy január 1-től

visszaállította a közigazgatás rendes menetét és letette a neki adott teljhatalmat és másnap január 6-án érkezett meg a király január 5-ikéről kelt legfelsőbb kézírata, amely a nádornak adott teljhatalmat visszavonta (ered. tisz. : N. titk. lt., Praesid. 1806. 5. sz.). E legfelsőbb kézirat alapján Erdődy gróf alkancellár egy január 3-án kelt előterjesztése szolgált a magyar kancellária működésének újrafelvételéről. (Kab. A. 1806. 292. sz.)

Lieber Herr Bruder! Bei dem nunmehr abgeschlossenen Frieden erlöschen jene Ursachen vollends, die Mich bewogen haben, Euer Liebden für den Fall der gehemmten Kommunikazion mit Hungarn ausgedehntere Vollmachten zu geben.

Indem Ich diese Vollmachten zurücknehme, eröffne Ich Euer Liebden zugleich, daß Ich Meiner hungar[ischen] Hofkanzley befohlen habe, sich wieder zu versammeln und von 20^{t[en]} d[ieses] M[onaths] angefangen ihre Geschäftsbehandlung zu Wien zu beginnen. Was dann zur nothwendigen Folge hat, daß vom Empfang Meiner gegenwärtigen Entschließung an keine Statthaltereiberichte mehr von Euer Liebden zu erledigen sein, sondern alle derlei Berichte und Vorstellungen an Mich zur Entscheidung heraufzugelangen haben werden,

Diejenigen während der Zeit, wo die Kanzley außer Wirksamkeit war, eingelangte agenda, über welche nach den normativen Bericht nach Hof zu erstatten gewesen wäre, die aber von Euer Liebden entschieden worden sind, müssen vermittelt eigener Verzeichnisse, worinn die Erledigungen vollständig aufzuführen sind, Meiner Einsicht unterzogen, und ebenso müssen auch die Rathspokolle der Statthalterei von dem Zeitpunkte an, wo sie zuletzt an die Kanzlei gelangt sind, nachträglich eingesendet werden.

Überhaupt hat in Ansehung der Politischen- und Justizgeschäfte des Königreichs Hungarn alles wieder auf den nämlichen Fuß zurückzutreten, wie es beim Ausbruche der Kriegsunruhen stand.

Hollitsch, den 5. Jänner 1806.

Franz m. p.

Erre válaszolt a nádor január 13-iki fölterjesztésében :

Euer Majestät!

Aus meiner allerunterthänigsten Vorstellung vom 5-ten laufenden M[onats] und Jahres werden E. M. gnädigst zu ersehen geruhet haben, daß ich gleich nach Empfang des allerhöchsten Handbillets vom 27-ten [Decem]ber v[origen] Jahrs, am 1-ten dieses meine vermöge der mir unter dem 7-ten [Novem]ber ertheilten Vollmacht angetretene Geschäftsleitung niedergelegt und hievon die betreffenden Landes- und Hofstellen mit dem Beysatze verständiget, daß von diesem Tage an alle Geschäfte wieder in ihren vorigen Umlauf treten sollen. Von diesem Tage an wurden die Vorstellungen der königl. hung. Statthalterey, wie vordem, mittelst der hung. Hofkanzley E. M. unterlegt. Über jene Vorstellungen der Landestelle aber, welche während der Dauer meiner Vollmacht einlangten und von mir in Folge derselben erledigt wurden,

habe ich ein eigenes Verzeichniß verfertigen lassen, welches mit 31-ten [Decem]ber geschlossen wurde, und ich, sobald es abgeschrieben, nebst deme Prothocolle besagter Stelle E. M. zum weitem Gebrauch unterlegen werde.

Schlüßlich habe ich die Ehre zu melden, daß ich wegen der großen Anzahl der theils bey der königl. Curie schon befindlichen, theils dahin nächstens von denen Behörden einzuschickenden Criminal-Processen sub spe rati veranstaltet habe, daß die Mitglieder der k. Tafel bis 27. dieses, jene der [Septem]viral-Tafel aber bis 2. Hornung in Pesth eintreffen sollen, um gedachte Processe in die Revision zu nehmen.

Sollten E. M. diese Maaßregel genehmigen, so wäre es nothwendig, daß Hochdieselbe davon die hung. Hofkanzley mit dem Beisatz verständigten, daß diese Hofstelle die in dieser Angelegenheit an die königl. und Septemviral-Tafel zu erlassende Rescripte E. M. zur Bestätigung ehestens unterlegen möchte, damit selbe alsogleich abgeschickt und die königl. Curie zu Anfang des künftigen Monaths zusammensitzen und die Criminal-Processse in die Verhandlung nehmen könne.

Preßburg, am 13-ten Jänner 1806.

Joseph Pal., m. p.

Időközben január 10-én a magyar kancellária is szóvátette a rendes törvénykezés újrafelvételét, amikor azonban Somogyi államtanácsos január 22-én erről véleményt mondott, már a nádor fölterjesztésére hivatkozhatott és annak értelmében javasolta az elintézését. Így jött létre a január 23-iki *legfelsőbb elhatározás* (St. R. 12/1806., Kab. A. 1806. 421. sz.):

Die im Eingange angezeigten Veranlassungen nehme Ich zur Nachricht und gewärtige die Verzeichnisse nebst den nachträglichen Statthaltereiprotokollen.

Übrigens trage Ich Meiner ungarischen Hofkanzlei unter einem auf, sowohl wegen Auflösung der Insurrekzion, als wegen Wiederherstellung der Rechtspflege die gewöhnliche Reskripte Mir unverzüglich zur Fertigung vorzulegen, damit sowohl die Sitzungen der Curia Regia bis 3-ten Hornung unfehlbar ihren Anfang nehmen, als auch den übrigen Gerichtshöfen die Terminen ihrer Wiedereröffnung vorgeschrieben werden können.

Franz m. p.

Az 1805. évi események alapján akkor már nagy támadásokat indítottak a nádor ellen. Az 1805 végén leérkezett legfelsőbb elhatározások már e támadások hatása alatt keletkeztek. Mednyánszky János báró ismét nagy emlékirattal fordult a királyhoz, amelyben kikelt az ellen az intézkedés ellen, hogy a dunai megyékben beszüntették az insurrekciót, és Davoust proklamációjára hivatkozva, azt állította, hogy az inszurgensek nem a védelemre, hanem a futásra gondoltak. Majd azok ellen fordult, akik az 1791: 19. és 1805 : 5. t.-cikket alkották, főképp a protestánsokat vádolta és közülök első-sorban Vay Józsefet, aki hálójába kerítette a nádort, gyökeres változásokat követelt a főméltóságok sorában és azt ajánlotta, hogy egyelőre ne hívjanak össze országgyűlést.

Hogy ezt a hitelét veszített följelentőt most egyszerre ismét komolyan vették, azt bizonyítja, hogy elaboratumat névtelenül kiadták véleményezésére *Somogyi* államtanácsosnak, aki 1806 május 27-én írt votumában igen behatóan foglalkozott vele (K. F. A., fasc. 115.):

Votum.

Mit welch lebhafter Freude, und einhelliger Bereitwilligkeit die Stände im letzten Landtage die Generalinsurrection, und zwar eine solche, deren Beispiel bisnun nicht vorhanden ist, dekretirt haben, sei es mir all[er]h[öch]st erlaubt mich auf die all[er]h[öch]st[e] eigene Erkenntniss Eurer Majestät selbst und auf den hierwegen beschlossenen Artikel allerunterthänigst zu berufen. Es ist zwar richtig, daß all dieses heilsame Bestreben der Stände den erwünschten Erfolg nicht hatte, es ist aber auch nicht minder gewiss, daß es nicht aus ihrer Schuld, oder Vernachlässigung, sondern blos der widrigen Glücksumstände wegen nicht hatte, denn der Landtag war noch nicht geschlossen, und der Feind machte schon in Deutschland solche Vorschritte, daß sich die Meisten aus der Residenzstadt flüchteten, und bevor noch in einem Komitate eine Generalcongregation abgehalten worden wäre, hat der Feind Wien mit ganz Österreich eingenommen. Bei dieser Lage der Umstände haben S^e K. Hoheit der Eh. Palatinus als Obester Landeskapitän der Sicherheit zuträglich gefunden, daß in den an Österreich gränzenden Komitaten an der Insurrection nur unter der Hand so gearbeitet werde, als wenn selbe gar nicht insurgirten; Höchstdieselben versprachen jedoch die Insurrection mit desto grösserem Eifer in den Theißen Gegenden beschleunigen, mit der zusammengebrachten Mannschaft eilen und sodann die Truppen aus den Donauer Komitaten an sich ziehen zu wollen. Diese war die letzte Instruction, welche ich im Begriffe von Pressburg abzureisen, von S^{er} Königl. Hoheit mündlich erhalten habe. Ich eilte solchemnach in den meiner Leitung anvertrauten Szalader Komitat und hatte das Insurrectionalgeschäft dergestalt vorbereitet, daß die Mannschaft in Zeit von 8 Tagen versammelt hätte werden können; denn es waren größtentheils die Officiere schon benannt, die Repartition gemacht, Kleider und Gewehre unter der Hand bestellt, und die Pferde vorgemerkt. Diese Kriegslist S^{er} K. Hoheit scheint dahin abgezielt zu haben, daß unter dem Schein der unterlassenen Insurrection, dann, als der Feind am wenigsten vermuthen würde, von Truppen unversehens von allen Seiten hätte eingeschlossen werden können. Ob nicht aber rathlicher gewesen wäre, diese letzteren Komitate dahin anzuweisen, die gesammte Mannschaft sogleich zu den unteren Truppen abzugeben, wo sie vereinigt mehr abgerichtet und exercirt hätte werden können, dieses kann ich als einen Militärgegenstand nicht beurtheilen. Indessen muß ich in meinem Gewissen bekennen, daß S^e K. Hoheit hierinfall nach eigenen besten Wissen und Überzeugung mit unverbrüchlicher Treue fürgegangen sein; und ich glaube nicht, daß — wenn dem Anonymus dieser Umstand näher bewußt gewesen wäre, er diesfalls

Höchst dieselben subsummirt haben würde. Übrigens, da ich allem dem ungeachtet, wie es Eurer Majestät all[er]h[öch]st erinnerlich sein wird, bei der Gelegenheit, als die Rescripten wegen Auseinanderlassung der Insurrection vorgelegt wurden, allerunterthänigst eingeraten habe, daß in diesen zu erlassenden Rescripten von der oberwähnten Verfügung S^{er} K. Hoheit nichts — wie es Allerhöchstdieselben nach dem Antrag der Hofkanzlei geneigt waren — erwähnt werden, und Eure Majestät davon auch keine ämtliche Kenntniss nehmen, sondern die ganze Sache mit Stillschweigen zu übergehen geruhen möchten, dieses dann auch wirklich geschehen ist, so sind in dieser Hinsicht die all[er]h[öch]sten Königl. Rechte Eurer Majestät ohnehin unverletzt geblieben.

In Ansehung des Landtags vom J[ahre] 1790/1 werde ich mich umso kürzer fassen, als die Geschichte desselben Eurer Majestät ohnehin näher bekannt ist. Es war damals eine allgemeine Verwirrung der Gemüther, und jeder handelte nach seinem eigenen Sinn. Der 19^{te} Artikel,¹ welcher einen älteren erläutert und bestätigt, ist in sich nicht so schädlich, als ihn der Anonymus dafür hält, da wir tägliche Beispiele haben, daß demungeachtet reichliche Subsidien auch ohne Landtag eingeflossen sind und täglich einfließen.

Von dem 5^{ten} Artikel² des letzten Landtages darf ich umso weniger sagen, da es Eurer Majestät ohnehin noch in frischem Gedächtnisse ist, wie sehr ich dessen Bestätigung in aller Unterthänigkeit widerrathen habe. Allerhöchstdieselben gerubten auch wirklich mittelst höchsten Handbilletts, welches ich S^{er} K. H. selbst einhändigte, Sich dahin zu erklären, daß All[er]h[öch]stdieselben darüber auf keinen Fall All[er]h[öch]stdero Sanction geben werden. Indessen, da S^e K. Hoheit zur Zeit, als Eure Majestät zur Schliessung des Landtages hinabzureisen geruheten, höchst ihr Vorwort wiederholt einlegten, so fanden sich All[er]h[öch]stdieselben bewogen g[nä]d[i]gst nachzugeben und die Inartikulirung mit einigen Modificationen zu bewilligen. Doch auch hier wurde den königl. Rechten nicht so sehr, als es Manchen scheint, zu nahe getreten: wovon aber bei einer anderen Gelegenheit mehreres.

In Hinsicht des Gebrauchs der hungar. Sprache bei Geschäften haben Eure Majestät ohnehin nichts anderes zu bewilligen geruhet, als daß die Statthalterei mit den Gerichtsbarkeiten, welche es wünschen, in besagter Sprache correspondiren möge, denn bis nun haben nur die Komitate ihre Berichte an die Statthalterei in hungar. Sprache erstattet, die Statthalterei aber denselben in lateinischer geantwortet. Hier sehe ich nicht nur keine Gefahr unterwalten, sondern ich finde die Sache sogar ganz unschädlich. Das [Sieben]bürg[ische] Gubernium correspondirt mit den Komitaten und Seklerstühlen nie anders, als in der hungarischen, und mit den Sachsen in lateinischer Sprache.

Eine weit größere Aufmerksamkeit verdient aber jenes, was der

¹ Az 1790:19 t.-e. a szubszidiumról és a kontribucióról.

² Az 1805:5. tc. a rosszakaratú följelentések ellen.

Anonymus von dem Hange S^{er} K. Hoheit zu einer gewissen Menschenklasse, dann von der Immoralität der Statthaltereiräthe und von der Sittenlosigkeit in den beiden Städten Pest und Ofen anführt.

Bei mehreren Gelegenheiten habe ich mir schon die ehrfurchtsvollste Freiheit genommen, Eure Majestät darauf aufmerksam zu machen, daß — so wie ich bemerkt hatte — S^o K. Hoheit zu Gunsten der Akatholiken und einer anderen Menschensekte mehr, als Höchstselbe sollten, geneigt sind; ebenso habe ich bei der Gelegenheit, als seine K. Hoheit ohne all[er]höchster Erlaubnis den vorerwähnten Grafen Barkóczy zum Administrator des Pester Komitats ernannt hatten,¹ allerunterthänigst eingeraten, daß ihm das königl. Diplom nicht ausgefertigt werden möchte, und wie angelegentlich dann S^o K. Hoheit denselben auch zum Hofrath bei der hungar. Hofkanzlei anempfohlen haben, ist es Eurer Majestät am besten bekannt. Nicht minder haben S^e K. Hoheit den gewesenen Biharer Komitats-Vizespan Emerich Péchy,² der wirklich auch jetzt noch in der Untersuchung ist, im vorigen Jahre zum Statthaltereirathe mit besonderer Anrühmung 1^o loco in Antrag gebracht. Nie aber haben höchstselbe mehr Beweise von Ihrer Zuneigung zu dergleichen Gattung Menschen, als während des letzten Krieges gegeben, wo höchstselbe in Abwesenheit Eurer Majestät die oberste Leitung im Lande führten. In dieser für die ganze Monarchie so gefährvollen Zeit haben sie sich nämlich und das Vaterland eben solchen Männern anvertraut, welche im Königreiche am meisten bekannt und am meisten notirt sind, als nämlich dem Gr. Joseph Haller, Joseph Vay, Majthényi, Emerich Péchy, Ignaz Bezerédy und Peter Balogh,³ welch letzterer jedoch, ungeachtet der wiederholten Einladung S^{er} K. Hoheit, unter dem Vorwand einer Unpässlichkeit nicht erschienen ist; ob diese Krankheit wirklich, oder, wie er scharfsinnig genug ist, nur vorgeschützt war, ist mir unbewußt.

Die ersteren drei der erwähnten Männer sind von der Statthalterei wegen ihrer gefährlichen Denkungsart entlassen worden; Emerich Péchy ist besagtermassen in der Inquisition; Ignaz Bezerédy⁴ ist unter denselben noch der sanftmüthigste, und schade, daß er sich in die Gesellschaft einer solchen Klasse Menschen einläßt.

Ich würde dieser Wahl S^{er} K. Hoheit mit dem, daß höchstselbe vielleicht jene, die gefährlich waren, unter den Augen behalten wollten, gerne entschuldigen, wenn es andererseits nicht gleich auch in die Augen fiel, daß höchstselbe eben in dem Augenblicke die hungarische Hofkanzlei, und zwar auf all[er]h[öch]sten Befehl Eurer Majestät, dessen Spur ich aber bis nun noch nicht finden konnte, aufgehoben und andurch Eure Majestät von treuen, ihrem Schicksal überlassenen

¹ Barkóczy Ferenc gróf.

² Ugyanaz a Péchy Imre, aki ellen a Martinovics-összeesküvés utáni időben merültek fel terhelő adatok. Iratok I. 102., 104. és 106. l.

³ V. ö. Iratok II. 300. l.

⁴ Bezerédy Ignác septemvir.

Räthen, und somit von dem gesetzmäßigen Organ, durch welches All[er]höchstdieselben Ihre Befehle in Wirkung setzen, entblößt und die Oberleitung des Landes in die Hände der sogenannten electorum (Gewählten) übergeben haben.

Diese Wahl, als sie bekannt wurde, hat wirklich das ganze Land erzittern gemacht und in eine solche Besorgnis gesetzt, daß man mehr diese, als den Feind gefürchtet habe.

Auch hat hiebei an der Liebe niemand mehr als S^e K. Hoheit verloren, besonders da der Ruf der abgeschlossenen Neutralität auch zu Preßburg verbreitet wurde, dem jedoch durch die in Ofen erlassene Kundmachung einigermassen wieder eine andere Wendung gegeben worden.¹

Was die Absicht dieser Gewählten gewesen sein mag, kann ich, da man in ihre Herzen nicht sehen kann, auch nicht sicher bestimmen; vielleicht würde jenes mehr Licht geben, wenn S^e K. Hoheit die Protokolle der mit diesem ihrem Konferenz-Ministerium gepflogenen Verhandlungen, am meisten aber, wenn höchstselbe die Briefe, welche Graf Beckers dem sicheren Vernehmen nach an den General Davous nach Preßburg zu überbringen gehabt, als aber der Feind damals schon von dort weggezogen war, nicht übergeben konnte, vorlegen wollten.² Ich habe zudem noch, auch von glaubwürdigen Männern vernommen, es sei bei diesem ministerio beschlossen worden, daß sobald der französische General Davous sich gegen Raab ziehen sollte, S^e König. Hoheit nach vorläufiger Aufhebung auch der hung. Statthalterei sich mit ihrem ministerio nach Debreczin begeben würden, um vermutlich in der Treue der Kalvinisten sichere Stätte zu finden.³

Es erhellet hieraus, welch eine unräthliche und gefährliche Wahl S^e K. Hoheit getroffen haben, und daher bin ich mit der begründeten Meinung des Ungenannten in dem vollkommen einverstanden, daß es schon jetzt an der Zeit sei, durch Auswahl solcher Individuen, welche sowohl Eigenschaften, als Willen besitzen, höchstselbe des besseren zu belehren und für die Zukunft gegen jede solche Gefahr sicherzustellen. Immerhin würde es aber nothwendig sein, daß S^e K. Hoheit den Rathschlägen jener Individuen, welche Eure Majestät gewählt haben werden, Gehör geben. Bisnun ist gar kein Wunder, daß S^e K. Hoheit in ihrem jugendlichen Alter, bei den so vorzüglichen Geistesgaben und bei dem Streben nach mehrerer Ausbildung solche mit Vorliebe gehört hatten, die mit einer hinreissenden Beredsamkeit begabt sind, zugleich aber ihr Gift mit Sophismen zu decken sorgfältigst gelernt haben.

Bevor ich aber die Art und Weise, wie hierin fürzugehen sein dürfte, allerunterthänigst in Antrag bringe, habe ich folgende Erinnerungen vorauslassen zu müssen geglaubt:

¹ A nádor kiadványára vonatkozik, amelyben Pálffy Lipót gróf tárgyalásainak iratait nyilvánosságra hozta. V. ö. Iratok II. 196. l.

² V. ö. Iratok II. 56. és 57. sz.

³ Ennek a nádor irataiban sincs nyoma.

So wie nun es allgemein bekannt ist, daß die Abänderungen aller Ämter und Dienststellen ausser jener des Palatinus von der all[er]h[öch]sten Willkühr Eurer Majestät abhängen, so glaube ich doch, daß im gegenwärtigen Falle mit aller Vorsicht fürzugehen wäre; 1^{tens} daß die Veränderungen nicht zu häufig auf einmal sein, — 2^{tens} daß selbe nicht ohne höchst nothwendiger Ursach vorgenommen werden — und 3^{tens} daß sie immer soviel möglich mit Schonung der Ehre und des guten Namens desselben, der aus Staatsrücksichten seines Amtes enthoben wird, geschehen; weil die häufigen Veränderungen nebst dem, daß sie einige Schwäche der Regirung verrathen, sehr kostspielig und dem aerario zu empfindlich sind; sie erwecken auch bei vielen einen widrigen Eindruck und zugleich die öffentliche Aufmerksamkeit, welche dann öfters in ein allgemeines Mißvergnügen ausartet.

Nach dieser Vorauslassung ist der Anonymus der Meinung, daß vor Allem der jetzige Judex Curiae, theils wegen seines hohen Alters, und theils weil er taub ist, in den Ruhestand zu setzen wäre.

In Ansehung des dermaligen Judex Curiae Szentiványi muß ich allerunterthänigst erinnern, daß derselbe in öffentlichen Dienste grau geworden. Vor 30 und mehreren Jahren ist er von Vizegespan des Neograder Komitats zum Protonotär, von dort zur hungar. Hofkanzlei als Hofrath, dann von S^r Majestät Joseph den 2^{ten} zum wirkenden K. Komissär im Kaschauer Distrikte, nachher zum Tavernicus und endlich, nach Jubilirung des Peter Végh zum Judex Curiae befördert worden; er stammt aus einer altadelichen Familie her und vereinigt die beste Moralität mit einer edlen und aufrechten Denkart. Es wäre daher bei demselben in dieser Hinsicht keine Ursache zur Veränderung vorhanden, wenn nicht solche dessen hohes Alter, besonders aber seine Unwirksamkeit bei den Ladtügen, wozu nun auch seine Taubheit, wie der Anonymus versichert, gekommen sei, allerdings räthlich machte. Er verdient aber in allen Anbetracht, daß seine Enthebung ebenso ehrenvoll, als vortheilhaft ausfallen möge; welches andurch geschehen könnte, wenn er mittelst eines in allergnädigsten Ausdrücken abgefaßten Kabinettschreibens mit einer angemessenen Pension und wenigstens mit der Verleihung des St. Stephans-Ordens Kommandeurskreuzes in die Ruhe allerg[nä]d[i]gst gesetzt würde.

An dessen Stelle kenne ich im ganzen Lande nur zwei Männer, die zur Bekleidung des Amtes eines Judicis Curiae mit allgemeiner Zufriedenheit vollkommen geeignet wären; nämlich den Staats- und Konferenzminister Gr. v. Majláth, und den Galiz[ischen] Gouverneur v. Ürményi.¹ Von den vortrefflichen Eigenschaften dieser Männer darf ich nichts anführen, da dieselben Eurer Majestät ohnehin am besten bekannt sind, glaubte jedoch allerunt[er]thänigst, daß demselben, den die all[er]h[öch]ste Wahl treffen würde, sowohl in Rücksicht der zu

¹ Ürményit a nádor már 1802-ben Szentiványival együtt is javaslatba hozta az országbírói székre. V. ő. Iratok I. 174. sz.

bekleidenden Würde, als dessen ausnehmenden Verdienste wegen das große St. Stephans-Ordens-Kreutz all[er]g[nä]d[i]gst verliehen werden dürfte. Auf den Fall, wenn Eure Majestät den Grafen v. Majláth zum Judex Curiae zu benennen geruhen würden, würde es von der all[er]h[öch]st[en] Gnade abhängen, ob Eure Majestät statt dessen zum Staatsminister einen Ungarn all[er]g[nä]d[i]gst zu ernennen geruhen wollten; immerhin riethen diese Wahl sowohl die allgemeinen Wünsche der Landesbewohner, als die häufigen hungar. Geschäfte, welche einen darin wohlbewanderten und thätigen Mann fordern; und für diese Stelle wäre nach meinem alleruntert[häni]gsten Ermessen entweder der galizische Gouverneur v. Ürményi, oder der [Sieben]bürg[ische] Gouverneur Gr. Bánffy in aller Hinsicht geeignet.¹

Der Tavernicus Gr. Brunszvik ist zur Geschäftsführung sehr brauchbar, bei der gegenwärtigen Lage der Sachen bin ich jedoch mit dem Anonymus einverstanden, daß es rathlicher wäre, denselben anderswohin mit Ehren zu übersetzen, und ich überlasse es der all[er]h[öch]sten Entscheidung, ob er nicht nach Gallizien oder Siebenbürgen zum Gouverneur übersetzt werden könnte. — Übrigens, wenn eine solche Übersetzung dermal nicht leicht stattfinden dürfte; so könnte er von der Statthalterei auf die Art entfernt werden, daß — nachdem Eure Majestät den neuen Judex Curiae bei der Statthalterei gegenwärtig wissen wollen, dem Tavernicus der Sitz bei der [Septem]-viral Tafel angewiesen werden sollte, mit der Obliegenheit, in Abwesenheit des gesetzmäßigen Präses den Vorsitz modo delegatorio zu führen. Wenn Gr. Brunszvik zu einem andern Amte übersetzt würde, da glaubte ich, daß an dessen Stelle Paul Almássy vorzüglich geeignet wäre. Auf diese Art würde die Kronhütersstelle erledigt, welche für den hungar. Kammervizepräsidenten Freih. Ladislaus v. Orczy sehr passen würde: an dessen Platz dann ein anderer Vizepräsident, der aktiv und im ökonomischen Fache wohl bewandert wäre, gewählt werden könnte.

In Ansehung des Kammerpräsidenten² bin ich der alleruntert[häni]gsten Meinung, daß er von seinem Platze nicht zu entfernen wäre, denn wenn er auch etwa die ökonomischen Kenntnisse nicht vollkommen besitzen möchte, so ist er doch immer ein kluger Mann, im Amte fleißig und ein treuer Verfechter der königl. Rechte; zudem ist es Eurer Mai[es]t[at] selbst bekannt, wie traurig es mit seinen untergebenen Rüthen aussieht. Baron Eötvös³ wird bald da, bald dort beschäftigt, Gr. Nadasdy⁴ hat resignirt, Gr. Hadik⁵ und D'Ellewaux⁶ sind krank, Cseh⁷ ist kürzlich gestorben und Bikkessy⁸ ist von seinem

¹ Bánffy György gróf.

² Szécheny Sándor.

³ Eötvös Ignác báró kamarai tanácsos.

⁴ Ifj. Nadasdy Mihály gróf kamarai tanácsos.

⁵ Hadik János gróf kamarai tanácsos.

⁶ D'Ellewaux Fülöp Károly kamarai tanácsos.

⁷ Czaboji Cseh László kamarai tanácsos.

⁸ Városovai Bikessy Károly kamarai tanácsos.

Ante suspendirt, so daß man sich wundern müsse, wie noch jenes, was doch ordentlich geleistet wird, geleistet werden könne?

Von Personal Semsey, mit dem ich verschwägert bin, sollte ich zwar nichts sagen, indessen muß ich bekennen, daß ich ihn für so wenig geeignet, als der Anonymus anführt, doch nicht halten könne; er hat Talente, hat die erforderlichen Studien und die vieljährige Geschäftspraxis; seine sanfte Gemüthsart mag indessen verursachen, daß seine Energie ermatte; übrigens ist er fromm und unpartheiisch, welches ihm die allgemeine Liebe zuzieht; er würde vielleicht auch bei den Landtagen nachdrücklicher handeln, wenn er von der Magna-tentafel mehr Unterstützung hätte. Wenn Eure Majestät demungeachtet auch diesen von seinem Vorsitze enthoben wissen wollten, da wären nach meinem allerunterth[äni]gst[en] Ermessen zum Personal-ante die beiden hungar. Hofrätthe Lányi¹ und Georg v. Mailáth² am meisten geeignet; jeder derselben ist in der Rechtskunde wohl bewandert, und jeder besitzt die zu diesem präsidio erforderlichen Eigenschaften.

Für diesmal glaubte ich keine weiteren Veränderungen vorzunehmen, obschon es in der Wahrheit gegründet ist, was der Anonymus von den Statthaltereiräthen anführt; und es dürfte den Umständen angemessen sein, noch einige Zeit zuzuwarten und erst dann, wenn bei besagten Statthaltereiräthen keine Besserung erfolgte, zur Musterung zu schreiten, bis dahin aber und vor allen wäre nach meiner g[eringer] Meinung die Veränderung mit den zwei Bischöfen Statthaltereiräthen aus den Eurer Majestät bekannten Ursachen in allen Anbetracht nothwendig.

Soviel den Gr. Barkóczy betrifft, da würde ich nie eingerathen haben, daß ihm die Verwaltung eines so großen Komitats, wie der Pester ist, anvertraut werde, denn ich muß bekennen, daß er sowohl in Hinsicht der Moralität, als seiner Grundsätze wegen sehr notirt sei. Nach meiner unmaßgebigen Meinung wäre nun hauptsächlich darauf zu sehen, daß er bei erster Erledigung einer Obergespannstelle aus dem Pester Komitate übersetzt, und die Administration dieses Komitats, wie es sonst immer gewöhnlich war, dem jeweiligem Personal anvertraut werde. Die Administration des Pester Komitats durch den Personalen hatte immer ihre gute Ursachen, wohin auch jenes gehöret, daß der Personal wegen seinen grossen Einfluß in Judicial-angelegenheiten bei den Ständen in großer Achtung steht und ebenso auch gefürchtet wird.

Daß Gr. Szapáry³ zum Unterricht seiner Tochter in der hungar. Sprache den Priester Verseggy gewählt habe, obschon die Sache in sich nichts Übles ist, so ist doch immer unschicksam, daß ein solcher, der wider die all[er]höchste Person Eurer Majestät geschworen hat, bei Hofe des Erzherzogs Palatinus K. Hoheit Eintritt habe. Dieser

¹ Lányi József kancellária tanácsos.

² Mailáth György jogügyi igazgató és kamarai tanácsos.

³ Szapáry János gróf, a nádor főudvarmestere.

Verseghi ist ein Ex-Pauliner, war ein Mitglied der verruchten Martino-vicsischen Gesellschaft, wurde von der k. Curia wegen Hochverrath zum Tod verurtheilt, von Eurer Majestät aber begnadiget, freigelassen und dann auch mit der vorhinigen Ordenspension pr. 300 f wieder allerg[nä]d[i]gst versehen; hat demnach sein Verbrechen abgebußt und seitdem sich keines Vergehens mehr schuldig gemacht.

Den Gr. Beckers¹ kenne ich nur von Person, er scheint ein wohlgebildeter Mann zu sein, ob er aber das sei, wofür ihn, nach der Angabe des Anonymus, mehrere halten, weis ich nicht. Ich habe zwar auch selbst gehört, daß er mit den auswärtigen Illuminaten in Verbindung stehe, ob es aber war sei, so wie ich es vorausgelassen habe, kann ich nicht versichern, quia non nosco hominem. Indessen würde es nicht schaden dem neuen Judex Curiae die geheime Instruction zu geben, daß er diesen sowohl, als andere und vorzüglich die Statthaltereiräthe genau beobachte und den Befund Eurer Majestät gutächtlich einberichte, damit sogleich Rath geschafft werden möge, welches zur Folge haben würde, daß in kurzer Frist die Landesstelle auf gute Art gereinigt werde, ohne auch zu merken, daß eine Veränderung vorgegangen sei.

Dasjenige, was der Ungenannte von der Sittenlosigkeit, und Ausgelassenheit in den Städten Pest und Ofen anführt, ist leider! nicht soviel die Sünde des Orts, als der gegenwärtigen Zeit: Illiacos intra muros peccatur et extra. Der Ursprung dieses Übels ist die Verachtung der Religion, die Mutter aller Immoralität. Dies hat bei uns die Pressfreiheit, das Toleranzedict, die Aufhebung der geistlichen Orden, die Entweiheung der Kirchen und Verwendung zu Theatern verursacht; zur Erziehung der Jugend wurden schlechte Lehrer, als z[um] B[eispiel] Deling und Krail² etc. aufgestellt, den katholischen Schulen acatholische Oberstudiendirektoren gegeben, der Gebrauch der Sakramente und Andachtsübung der Schuljugend lediglich anempfohlen und nicht auferlegt; dies alles, sage ich, und mehrere gleiche Grundsätze haben in den Herzen und zugleich in den Sitten der Menschen eine so große Veränderung hervorgebracht, welche der Anonymus nicht ohne Grund so fürchterlich und gefährvoll schildert. Allein die Wunde ist zu tief, als daß sie so geschwind geheilt werden könnte. Eure Majestät haben zur Heilung derselben bereits mehrere Gegenmittel allerg[nä]d[i]gst anzuordnen geruhet, als da sind: die bessere Erziehung des Clerus, die zum Unterricht der Jugend abzweckende Wiedereinführung geistlicher Orden und Dotirung derselben etc. (Wollte Gott! daß auch die Gesellschaft Jesu hätte wieder hergestellt werden können!! —), dann die strenge Disziplin in Schulen, die genauen Andachts- und Religionsübungen und andere mehrere, welche uns hoffen machen, daß nach Vorübergehen des Gewitters heller Sonnenschein erfolge.

¹ Beckers József gróf a nádor főszárnysegéde.

² V. ö. Iratok I. 8. sz.

Eines ist noch, was abgehet und höchst nothwendig ist, nämlich die Ernennung exemplarischer Bischöfe.¹ Geruhen Eure Majestät g[nä]d[i]gst versichert sein, daß zur Aufnahme der Religion, zur Beförderung der allgemeinen Glückseligkeit und des all[er]h[öch]sten Dienstes nichts soviel beitrage in Ungarn, als gute Bischöfe, dagegen aber das Übel nicht berechnet werden könne, welches dem Staate durch den Abgang der Bischöfe zugehe. Die allergnädigste Ernennung eines Primas wäre vorzüglich nothwendig, denn dieser hat in politischen, sowohl als Judicialangelegenheiten einen mächtigen Einfluß, und dieser könnte mit seiner Würde und Ansehen das Meiste beitragen: jetzt ist aber der Clerus auch bei den Landtagen ohne Centrum und gesetzmäßigen Haupt ausser Stand mit Nachdruck zu handeln. Es ist richtig, daß die Wahl dermal nicht gar so leicht sei. Der Kolotzer Erzbischof, sonst der frömmste Mann, durch Alter und Krankheiten geschwächt, ist ausser Stand zu wirken, und daher kommt auch jenes, daß bei der Statthalterei die Irreligiosität und Sittenlosigkeit so überhandnehme. Der Erlauer Erzbischof besäße zwar die erforderlichen Eigenschaften; allein, wie Eure Majestät selbst erst unlängst zu bestätigen geruheten, auch dessen Gesundheitsumstände sind dermaßen schwach, daß man ihm sehr wenige Lebenstage mehr versprechen dürfte. Unter den Diözesanen, da deren ohnehin sehr wenige vorhanden, und alle zu alt sind, fände ich ausser den Freiherrn Fischer, Bischof zu Szathmár,² zu dieser Würde keinen tauglicheren.

Es erübriget noch jenes, was der Anonymus in Ansehung des Landtags, daß nämlich derselbe soviel möglich verschoben werden sollte, anführt. Diese Frage ist zu wichtig, als daß ich selbe mit Stillschweigen übergehen könnte. Ich bin selbst der allerunterthänigsten Meinung, daß der Landtag nicht ohne Noth abgehalten werde; derselbe wird aber schwerlich lange verschoben werden können: 1^{tens} wegen den Stand der Finanzen, — 2^{tens} wegen Kompletirung der Regimenten — und 3^{tens} wegen der Regulirung der Insurrection.

Daß die Finanzen in einer traurigen Lage sein müssen, entnehme ich aus dem auswärtigen Kurs. Meiner Einsicht nach ist kein Krankheitsstand so unheilbar, als der Fall der Finanzen, weil dagegen fast kein Mittel aufzufinden ist. Geruhen also Eure Majestät diesen Gegenstand seiner Wichtigkeit gemäß allerg[nä]d[i]gst zu erwägen und zu Erhaltung des ganzen Körpers heilsame Hilfsmittel zu bestimmen. Ich m. g. Orts, da ich mich mit Finanzgegenständen nie befaßte, begreife nur das einzige, daß das diesfällige Übel durch palliative Kur nicht geheilet werde, und daß jeder Verschub höchst gefährlich sei.

Zur Kompletirung der Regimenten ist das Land nach dem

¹ A nádor már 1800 aug. 4-én felpanaszolta a püspöki székek be nem töltéséből származó bajokat V. ö. Iratok I. 119. sz.

² Szatmári püspökké a nádor előterjesztésére nevezte ki Ferenc császár 1804-ben. V. ö. Iratok I. 213. sz.

Diätalbeschlüsse nicht mehr verpflichtet, und daß selbe durch blossе Werbung erreicht werde, ist schwer zu hoffen.

Das wichtigste aber ist die Regulirung der Insurrection. Allergnädigster Herr! bei gegenwärtiger Art Krieg zu führen, ist die hungar. Insurrection so, wie sie seit dem Anfange des Reichs bestand, nun fast von keinen Nutzen. Vormalis hatten auch die benachbarten Provinzen keine so zahlreiche stehende Truppen und schlugen sich ohne alle Kriegsregeln; seit dem aber später das Schießpulver erfunden, die Artillerie und Taktik zur höchsten Stufe gebracht worden, so wird nun nicht soviel mit Stärke, als Scharfsinn, Kunst, militärische Positionen und wohlexercirte Truppen Krieg geführt; und die hungar. Insurrection bleibt in ihrem alten Chaos und Ungewandtheit; wer wird also verlangen, daß sie die französische Armee, die die unsrige sammt der russischen warf, schlagen sollte? Der Adelige ist zu Kriegsdienst verpflichtet und er weigert sich auch nicht seine Pflicht zu erfüllen. Hievon ließe sich ein großer Zuwachs an Kraft und Macht, und zwar zur großen Erleichterung der Finanzen hoffen. Hierüber kann ich, wann es immer Eurer Majestät gnädigst gefällig sein wollte, meine allerunterthänigste Meinung und Idee ehrfurchtsvollst vorlegen. Die Sache wäre aber, ehe dazu geschritten würde, in reife Überlegung zu nehmen. Jetzt muß ich nur das einzige bemerken, daß der gegenwärtige Augenblick zu dieser Sache sehr günstig sei darum, weil das Land nie mehr als beim letzten französischen Einbruch die Schwäche seiner Insurrection eingesehen habe, so, daß ich gar nicht zweifle, es werde sich zur Verbesserung seines Defensionsstandes willig herbeilassen.

Und dieses ist, Allergnädigster Herr! was ich in unverbrüchlicher Treue und schuldigster Freymüthigkeit allerunterthänigst zu erinnern hatte; schließlich aber glaube ich unmaßgebigst, daß es auch nothwendig sein dürfte S^{er} K. Hoheit dem Eh. Palatin in Ansehung der Individuen, welche höchstdieselben während des letzten Krieges an ihrer Seite haben wollten, das all[er]h[öch]ste Mißfallen mündlich zu erkennen zu geben, dann als Bruder zu rathen und als König zu befehlen, daß Höchstselbe nun von der drohenden so großen Gefahr überzeugt in Hinkunft die Rathschläge solcher Menschen zu verwerfen, in Allen den neuen Judex Curiae zu hören und mit wechselseitigen Bestreben das allgemeine Wohl und den höchsten Dienst zu befördern trachten sollten. Und ich bin überzeugt, daß S^e K. Hoheit diese väterlichen Ermahnungen Eurer Majestät mit schuldigster Unterwürfigkeit verehren und sich denselben fügen werden, da sonst auf den Fall, wie ich es aber nicht vermuthen kann, wenn Höchstselbe bei ihrem bisherigen diesfälligen Benehmen beharren sollten, dann das öffentliche Heil und Wohlfahrt anderweite Abhülsmittel erheischen würden, welche Eure Majestät nach All[er]h[öch]stihrem tiefen Einsichten und Weisheit angemessen und wirksam finden.

Wien, am 27. Mai [1]806.

Johann v. Somogyi m. p.

77.

1806 január 14. Pozsony.

József nádor Ferenc császárnak,

a király megváltozott útitervéről, a pozsonyi permanens deputáció ügyéről, a magyarországi dislocatióról és a katonai kórházaknál uralkodó bajokról.

A nádor sk. levele: Sammelb. 270.

A király jan. 11-én Holicsból kelt levelében értesítette a nádort, hogy 13-án, legkésőbb 14-én Pozsonyba készül és örül, hogy a nádor ott találkozni akar vele, hogy megbeszéljék az éhínség elhárítása érdekében teendő intézkedéseket. Másnap azonban már arról értesítette, hogy a franciák aznap Brünnt, a következőn (jan. 13.) Bécsset üritik ki, így nem marad ideje Pozsonyon át menni, mert ez Bécs lakosságát szomorítaná. Felszólítja tehát a nádort, hogy amennyiben a nemesi fölkelés feloszlatása személyes jelenlétét megkívánná, küldje fel írásban javaslatait wegen Unterstützung der deutschen Erblande und Schützung Hungarns vor Noth u[nd] Mangel. (K. F. A. fasc. 218., 126. és 127. sz.) A nádor akkor már 10-ike óta Pozsonyban várta a királyt. (Sammelb. 270.)

Euer Majestät!

Alles freute sich sicher hier auf Euer Majestät Ankunft, als mir der Bar. Spiegel¹ die unerwartete Nachricht überbrachte, daß Hochdieselben Ihren Weg nach Wien über Feldsp² genommen, es bedauerte nun jedermann, daß wichtige Gründe diese Stadt des Glückes beraubt hatten, Sie in ihren Mauern, wenn nur auf kurtze Zeit, zu besitzen. Bey solcher Gestalt geänderten Umständen werde ich morgen früh, wie ich es Euer Majestät bereits meldete, nach Ofen abgehen, um die Auflösung der Insurrection einzuleiten und Ihnen meine Anträge wegen Deckung der Subsistenz eines Theils von Hungarn und der benachbarten Erblande zu unterlegen. Zugl[eich] werde ich die mir von Euer Majestät übersendeten Briefe abgeben und meine übrigen Geschäfte dergestalt berichtigen, daß ich Euer Majestät in Wienn zu Ihrem Geburtstage³ meine Aufwartung machen könne. Was Euer Majestät mir wegen dem Grund, warum selbe schärfer an den Graf Kanzler schrieben,⁴ zu erwähnen die Gnade hatten, überweist mich zwar, daß Euer Majestät die Absicht nicht hatten in selbem dem Lande einen Vorwurf zu machen, allein die Worte Euer Majestät Handschreibens können nicht anderß gedeutet werden und daher ist es nöthig, daß Hochdieselbe hierüber etwas an das Preßburger C[omi]tat zu erlassen geruhen. Was aber das Betragen der permanenten Deputation betrifft, so kann ich nicht umhin Ihnen zu bemerken, daß sie von

¹ Spiegel Raban báró őrnagy, Károly főherceg szárnysegéde.

² Feldsberg, Zanaimtól délkeletre.

³ Február 12.

⁴ V. ő. Iratok II. 74. sz.

denen nämlich Franzosen bey Euer Majestät verschwärtzt wurde, deren Berichte, wie Hochdieselbe selbst gnädigst bemerkten, so oft ungegründet waren.¹ Dieses ware auch nun der Fall, da die Deputation vielmehr alle Anträge des Feindes, welche auf obbemeldten Gedanken abzielten, abzulehnen sich bestrebte. Der Gegenstand, der gegenwärtig für Hungarn der wichtigste, ist die Dislocation der dahin bestimmten Truppen. Aus meiner heute Euer Majestät unterbreiteten Vorstellung werden Sie in Kürtze die Anstände, welche dabey obwalten, ersehen; der Statthalterey-Rath Végh, welcher Euer Majestät gegenwärtiges Schreiben übergiebt, wird Ihnen dieselbe weitläufiger melden; sie sind von der Art, daß sie eine Abhülfe fodern Nicht minder muß ich Euer Majestät Aufmerksamkeit auf die in Hungarn befind[lichen] Armee-Spitäler rege machen, welche gröstentheils in einem elenden Stande sind, und aus welchen sich, wegen Mangel an Vorsichten bey dem Transporte und der Pflege der Kranken, sich [sic!] schon wirk[lich] ansteckende Krankheiten im Lande verbreiten. Eine unvorgesehen angestellte Visitirung derselben, durch mehrere in die verschiedenen Orte zugl[eich] auszuschickende Individuen, wird Euer Majestät darüber jene traurige Überzeugung gewähren daß, ohnerachtet aller vom Lande geleisteten Hülfe, dieselben dennoch sehr schlecht bestellt sind. Ich ersterbe übrigens in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Preßburg, am 14-ten Jänner 1806.

der allerunterthänigste Diener

Joseph Pal.

78.

1806 január 18. Buda.

*József nádor fölterjesztése
a nemesi fölkelés feloszlatása tárgyában.*

Sk. fogalm.: N. titk. lt. Insurr. 1805. 6. sz.

Ferenc király 1806 jan. 8-án a nádorhoz intézett legfelsőbb kéziratban, hivatkozva a béke ratifikálására és hogy a franciák megkezdtek a visszavonulást, elrendelte az insurrekció feloszlatását, egyben meghagyva azt is, hogy a nádor az egész országnak, különösen azonban azoknak a megyéknek, amelyek a fölkelés körül magukat különösen kitüntették, adja tudtára „Meinen aufrichtigen Dank und besondere Zufriedenheit“. Felszólította a nádort azután arra is, adjon véleményyt, hogyan lehetne a megyéket, különösen azokat, ahol az insurrekció felállítására nem került sor, rávenni arra, hogy a fölkelés céljaira szolgáló megyei pénztáraik fölölését az államnak ajánlják fel. (U. ott.)

¹ V. ö. az 1805. dec. 24-iki legfelsőbb elhatározást. Iratok II. 261. l.

E. M.

Das allerhöchste Handbillet vom 8-ten 1[aufenden] M[onats] und Jahres enthält 2 Gegenstände, deren erstern, näm[lich] die Art der Auflösung der hung[arischen] und croatischen Insurrection ich in gegenwärtiger Vorstellung verhandele, den andern aber nächstens E. M. nachträg[lich] unterlegen werde.

Bey der letzten Insurrection wurde die Auflösung derselben sowohl mir, als auch dem Gr. Banus (in Rücksicht auf Croatien und Slavonien), dann allen Landesbehörden mittelst eines könig[lichen] Rescriptes bedeutet, Ich glaube, daß dieses auch jetzo um so mehr statt haben sollte, als E. M. in gedachtem Handbillet dem gantzen Lande und insbesondere jenen C[omi]tatern, welche sich bey Aufstellung der gegenwärtigen Insurrection vorzüg[lich] thätig bewiesen, Ihren aufrichtign Dank und vollkommene Zufriedenheit bekannt zu machen mir gnädigst anbefohlen, und diese Aeusserungen E. M. auf keine angemessenere und nuzreichendere Art, als mittelst könig[lichen] Rescripte bekannt gemacht werden könnten.

Da jedoch bey dem Umstande, wo in jenem Theil des Landes, welcher einem feind[lichen] Einfall mehr ausgesetzt war, dann in einigen der an der Gränze Galliziens gelegenen C[omi]tatern, welche Hungersnoth bedrohte, keine Insurrection aufgestellt wurde, die obbesagtermassen zu erlassende Rescripte nicht an alle Behörden nach einer gleichen Vorschrift und Innhalt entwerfen werden können, so nehme ich mir die Freyheit auch hierüber E. M. meinen unterthänigsten Vorschlag zu unterbreiten und zu diesem Zwecke sämmt[liche] Landesbehörden in folgende 3 Klassen einzutheilen:

a) In die erstere gehören diejenigen, welche wegen der Nähe des Feindes oder aber wegen drohender Hungersnoth keinen Befehl zu Aufstellung der Insurrection erhielten. Das nament[liche] Verzeichniß hievon enthält die Beylage. Mehrere unter selben jedoch, wie insbesondere das Bacser, Comorner und Eisenburger C[omi]tat, hatten so zweckmässige Voranstalten getroffen, daß sie auf den ersten Befehl hätten aufsitzen und ausrücken können.

Ich bin der ohnmaßgebigsten Meynung, daß allen in diese Klasse gezogenen Behörden mittelst Rescripts zu erklären wäre, daß der abgeschlossene Waffenstillstand und hierauf erfolgte Friedensschluß die Nothwendigkeit der Aufstellung einer Insurrection in diesen Gegenden aufhören gemacht hätte. E. M. benachrichtigten davon diese Behörden, dankten ihnen für ihre auch bey dieser Gelegenheit bezeugte Treue und Anhänglichkeit und wären überzeugt, daß, falls die Umstände es mög[lich] gemacht hätten, daß diese Behörden die Waffen zu Vertheidigung des Königs und Vaterlandes hätten ergreifen können, sie hierinnen mit dem größten Eifer und Bereitwilligkeit zu Werke geschritten wären.

b) In die 2-te Klasse gehören jene C[omi]tater und Städte, welche zur Aufstellung der Insurrection anbefehlet und dieser ihrer Pflicht gemäß zu Werke geschritten. Selbe enthält das Verzeichniß sub // und wäre ihnen in dem allerhöchsten Rescripte nebst Bekanntmachung der Auflösung ihrer Insurrection, in so weit selbe versammelt ist, auch E. M. Zufriedenheit über ihre Bereitwilligkeit und bey dieser Gelegenheit für die Vertheidigung E. M. Person und des Vaterlandes bewiesenen Eifer zu erkennen zu geben.

c) In die 3-te Klasse gehören jene Behörden, welche sich in dem Insurrections-Geschäfte vorzüg[lich] thätig bewiesen, oder aber dadurch, daß sie in selben mehr, als ihre gesetzmässige Pflicht fodert, geleistet, ausgezeichnet haben. Ich halte es für meine Pflicht selbe hier nament[lich] E. M. bekannt zu machen.

Den ersten Platz in dieser Klasse verdienen die Stände des Königreichs Croatien und Slavonien, welche in Rücksicht der drohenden Gefahr und aus wahren patriotischen Eifer zu Vertheidigung des Vaterlandes die sehr beträcht[liche] Zahl von 1254 Reutern und 5200 M[ann] zu Fuß zu der Insurrection zu stellen beschlossen und wirklich auch zum Theil, ehe noch wegen dem abgeschlossenen Waffenstillstand die Zurüstungen zu der Insurrection eingestellt wurden, aufstellten.

Diesen folgen die Districte der Jazyger und Cumanier, welche die ihnen anrepartirten 600 Reuter bis 7-ten [Dezem]ber marschfertig herstellten und daher die erste Behörde im Lande waren, welche ihre Insurrections-Mannschaft ausrücken ließ.

Nicht minder thätig war das Pester C[omi]tat, dieses sammelte die gantze ihm landtäg[lich] anrepartirte Anzahl Insurrectional-Reiter und Fußvolk, ohnerachtet ihrer großen Anzahl, bis 10-ten [Dezem]ber mit Rüstung und Gewehren, auch größtentheils mit der nöthigen Kleidung, und ist in der Zahl der C[omi]-tater das erste, welches seine Insurrection formirte.

Das Szabolcszer C[omi]tat stellte aus wahrer Treue und Anhänglichkeit zum König und Vaterland nebst dem Fußvolke statt denen ihm auferlegten 113 Portal- und 120 Personal-Reutern 300 adeliche Insurgenten zu Pferde mit der Bedingung, daß alle diese Insurgenten ohne Ausnahme wider den Feind ins Feld rücken sollten.

Das Zempliner C[omi]tat errichtete, ohne Rücksicht auf die ihm landtäg[lich] anrepartirte Anzahl, aus blossen Edelleuten eine complete Div[ision] Cavallerie und 1 Bat[aillon] Infanterie, mit der einzigen Bitte, daß selbe nicht von einander getrennet werden möchten.

Die Städte Ofen und Pest zeichneten sich in deme aus, daß sie die ihnen zu stellen anrepartirten 2 Comp[agnien] Infanterie mit allem Nöthigen versehen, Anfangs [Dezem]ber aufrichteten.

End[lich] kann ich diese Zahl nicht schliessen, ohne des edlen Anerbiethens des im Torontaler C[omi]tate befind[lichen] privil[egierten] Groß-Kikindaer Districts zu erwähnen, welcher aus freyem Antrieb und Dankbarkeit für die ihm von E. M. gütigst ertheilten Privilegien sich anheischig machte, statt der ihm von Seite des Torontaler C[omi]tats anrepartirten 350 Insurgenten zu Fuß, ein completes Grenadier-Bataillon zu stellen und auf seine Unkosten zu errichten, an der Ausführung dieses seines lobenswürdigen Antrags aber nur durch den mittlerweile abgeschlossenen Waffenstillstand gehindert wurde.

Diesen hier benannten Behörden mit Ausschluß des Gr[oß]-Kikindaer Districts, (welchem E. M. gnädigste Aeusserung mittelst des Torontaler C[omi]tats zu bedeuten ist) wäre in dem an sie wegen Auflösung der Insurrection zu erlassenden Rescripte das vorzüg[liche] Wohlgefallen E. M. über diese neuen und ausgezeichneten Beweise ihrer Treue und Anhänglichkeit gegen den König und das Vaterland, dann ihres Eifers in Erfüllung der gesetz[lichen] Pflichten zu erkennen zu geben. Auf diese Art würden E. M. bey Bekanntmachung der Auflösung der Insurrection jeder Behörde das gebührende Lob ertheilen und Ihren weiteren Absichten einen wesent[lichen] Vorschub durch die gerechte Auszeichnung der sich hervorthuenden Behörden geben.

Ofen, den 18-ten Jänner 1806.

A fölkéles késedelmezése, illetve elmaradása ellen emelt vádakkal szemben a nádor február 20-án jelentést terjesztett föl a tényleg kiállított fölkélok számáról, amely 20.239 volt. (Feldakten 1806. Ung. Ins. fasc. 2., 2. sz. és Kab. A. 1806. 645. sz.)

A késedelmezés vádjaival szemben is van a Kriegsarchivban egy dátumszerű igazoló összeállítás (Feldakten 1805. fasc. 13., 16. sz.) aláírás és címzés nélkül: „Den 7-ten November 1805 abends wurde der Landtag geschlossen. Vierzehn Tage nach Auflösung des Landtags hatte man berechnet, daß die Generalcongregationen in denen Komitaten zu den Anstalten einer Aufstellung von der Insurrection gehalten werden könnten, indeß wurde in dem Comorner Komitat diese Congregation, als ein außerordentlicher Fall, am 12-ten November gehalten, die meisten Komitate hielten dieselbe zwischen den 20-ten November und 5-ten December. Vierzehn Tage nach dieser Congregationen ist der äußerst schleunigste Termin von der Zusammenbringung der Mannschaft in denen einzelnen Komitaten, folglich wäre die Mannschaft zwischen den 26-ten November und 20-ten December bei der größten Anstrengung in ihren Komitaten versammelt gewesen, also wären auch erst größere Körper zusammenzubringen gewesen zwischen den 15-ten December und 15-ten Januar, jedoch hätte diese Mannschaft bis dahin kaum gekleidet, nur bewafnet, vielweniger exercirt werden können. Hiebei kommt zu bemerken, daß am 11-ten November 1805 der Feind in der Gegend von Wien angekommen ist und an diesem Tag zu Albern, bei Fischament die Stockerauer Monturschiffe für die Insurrection in Werth von einigen Milionen weggenommen hat. Am 2-ten December war die Schlacht bei Austerlitz, am 6-ten und 11-ten December waren Erzherzog Carl königl. Hoheit in Körmend, am 20-ten November detto in Adelsberg, 26 Cilly, 8-ten Kranichfeld.“

A király a nádor fölterjesztéséről először a magyar kancelláriától kapott véleményt, amely egyetértett a nádor javaslataival és el is készítette a fölkelés feloszlását elrendelő különböző leirattervezeteket.

Azután az államtanács részéről Somogyi mondott véleményt a javaslatról. Helyeselte a leiratok elküldését, de helytelenítette azt, hogy azoknak a megyéknek, amelyeknek fegyverbehívását a nádor lefújta, és azoknak, amelyek hamarabb készültek el és különösen kitűntek, különböző szövegű leirat menjen. „Denn schon erstens können Er. Mt. davon, daß den der Feindesgefahr mehr ausgesetzten Comitaten zu insurgiren untersagt wurde, keine amtliche Notiz nehmen, und um so weniger nach den beiliegenden Reskriptsentwürfen ein solches Factum mittelbahz canonisiren, da die Insurrection gerade in den Zeitpunkt, *quando proximus ardet Ucalegon et Hannibal ante portas est*, an ihrem Platze ist. S[ein]e K[öniglich]e H[öheit] müssen indessen wichtige Ursache gehabt haben, so wie Höchst dieselben sie auch in der That hatten, um die an Oesterreich nahe liegenden Comitaten unbewaffnet zu lassen, dagegen aber die Theysser u[nd] sonst auch weiter entlegenen Gegenden zu armiren, damit nämlich die Insurrectionsmannschaft von der Feindesgefahr entfernt sich gehörig in den Waffen üben u[nd] dann vorbereitet vorrücken, so wie auch während ihres Durchmarsches durch die Donaugegenden mehr Truppen an sich ziehen könnte; war auch in der That in jenem Zeitpunkt des so raschen feindlichen Vordringens etwas anderes übrig! Höchstens hätte man die Insurrectionsmannschaft aus den zu Oesterreich nächstgelegenen Comitaten gegen Ofen zurückbeordern können, um sie dort sammt der übrigen Insurrectionsmannschaft zu exercieren.“ A korábbi elkészülés többnyire a lokális viszonyok következménye volt, így pl., hogy a mesteremberek jobban rendelkezésre álltak, különben azonban a buzgalom, a készség és a jóindulat mindenütt egyforma volt. Ezért azt ajánlotta: nyilvánítsa a király meglegedését valamennyi törvényhatóságnak egyformán.

Ezt a véleményt osztotta Zinzendorf is, aki kerülni akarta a látszatát is, hogy a király nincs meglegedve.

Ferenc király tehát ilyen értelemben döntött (exp. febr. 7.), a legfelsőbb elhatározást azonban nem a nádor fölterjesztésére, hanem a kancellária véleményére vezették rá. (St. R. 106/1806.)

Az így ilyen módon húzódtott és Pálffy kancellár február 7-én szükségesnek is tartotta, hogy a leiratok elküldését megsürgesse. (St. R. 309/1806.)

79.

1806 január 21. Buda.

József nádor Ferenc császárnak,
melyben Bécsbe történt bevonulása alkalmából üdvözi és felhívja
figyelmét az ügyvitel megreformálásának szükségére, továbbá Colloredo
gróf budai tartózkodásáról és a császárhoz intézett kéréséről.

A nádor sk. levele: Sammelb. 270.

Euer Majestät!

Bey Gelegenheit Ihrer Zurückkunft in die Hauptstadt, nehme ich mir die Freyheit Euer Majestät zu dieser Begebenheit, noch mehr aber zu der Art, wie Sie daselbst von Ihren Unterthanen empfangen worden sind, meinen Glückwunsch zu machen. Selbe muß Ihnen nach den vielfältigen Unglücksfällen, welche Sie im

verflossenen Jahre betroffen, einen wahren Trost gewähren und Ihnen die fröhl[iche] Überzeugung schaffen, daß Ihre Unterthanen Ihre Bemühungen für das allgemeine Wohl nicht verkennen. Euer Majestät haben, seitdeme ich Ihnen aufzuwarten die Ehre hatte, manche Veränderungen in Ihrem ministerio, welche sicher zum allgemeinen Besten abzielen, gemacht; allein, nehmen mir Hochdieselbe meine Freymüthigkeit nicht übel, auch in der Verhandlungs-Art der Geschäfte, in dem Gang derselben müssen Euer Majestät Veränderungen treffen. Selbe sind in eine vollkommene Stockung gerathen, 3 auch 4-jährige Acten erliegen unerledigt, und wird auch etwas erledigt, so ist in der Ausführung nicht hinläng[ich] Thätigkeit und es mangelt denen Erledigungen dem so nöthigen systematischen Zusammenhang [*sic!*]. Nach denen ausserordent[lichen] Unfällen, welche die Monarchie erlitten, bey dem Mangel an Credit, der Noth und denen ansteckenden Krankheiten, welche sie alle Tage zu zerstören drohen, können nur ausserordentl[iche], ich wollte fast sagen, gewaltsame Mittel, eine äusserste Thätigkeit der öffentl[ichen] Verwaltung selbe retten. Jetzt ist es noch thunlich zu solchen zu schreiten. Euer Majestät Länder genossen der ersten Freuden der Ruhe. Sie erinnern sich noch mit Schauern an die Anwesenheit des Feindes, sie werden sich also manches gefallen lassen, was ihnen sonst lästig wäre, wenn sie überzeugt sind, daß es dazu führe, ihnen in Zukunft längere Ruhe zu verschaffen. Späterhin werden größere Veränderungen, scharfe Mittel nur zum Mißvergnügen reitzen und mit weniger Erfolg gekrönt seyn. Der Staat ist noch seinem Verderben nahe, Euer Majestät können ihn davon noch retten und können überzeugt seyn, daß jeder Ihrer getreuer Unterthanen mit Vergnügen die Hände zu denen Maaßregeln biethen wird, die Euer Majestät zu diesem Zwecke treffen werden, sie mögen noch so streng im Anfang scheinen. Alle Voranstalten zur Auflösung der Insurrection sind schon getroffen und ich erwarte nur Euer Majestät Rescripte hierüber, um sie wirkl[ich] auseinandergehen zu lassen. Von hiesigen Geschäften kann ich sonst nichts melden, da nichts Merkwürdiges vorgefallen ist. Seit 8 Tagen ist Gr. Colloredo hier mit seiner Frau; auf Euer Majestät gnädigstes, ihm mitgegebenes Handschreiben habe ich alle Sorge getragen, damit es ihm an nichts mangle und ich halte es für Pflicht diesem würdigen, Euer Majestät sehr attachirten Manne Trost einzuflößen und sein trauriges Schicksaal, so viel es in meiner Macht stehet, zu mildern. Er ist sehr betroffen und jetzo noch mehr, seitdeme er in Erfahrung gebracht hat, daß Gr. Wrba die Obristkämmerer-Stelle erhalten, welche er zu behalten sich noch immer Hofnung machte; nun wäre sein einziger Wunsch, daß Euer Majestät zu Rettung seines guten Namens, da er sich keines Vergehens bewußt ist, ihn zum 2-ten Obristhofmeister gnädigst ernennen möchten. Er sagte mir, er habe hierüber Euer Majestät geschrieben und ersuchte mich, seine Bitte

zu unterstützen. Daß er kein Verbrechen begangen, beweißt selbst der an mich von Euer Majestät erlassene Brief, daß er Ihnen lang und getreu gedienet, erkennen Sie selber, es wäre also eine Gerechtigkeits-Sache ihm diese Bitte zu gewähren, um so mehr, als der öffentl[ichen] Meynung, welche die Hauptursache an seiner Entfernung gewesen zu seyn scheint, schon dadurch genug gethan worden, daß er seine Stelle verlohren. Auch diese wird sich legen, wenn er anfangs sich einige Zeit von Wienn entfernt aufhielte, wie er es ohnehin vermuthl[ich] thun würde. Ich wage es dahero seine Bitte um so eher Euer Majestät Gnade zu empfehlen, als die Laage dieses in Ihren Diensten grau gewordenen Mannes äusserst traurig ist und jeden, der ihn siehet, mit ihm umgehet, tief rühren muß. Auf den Fall, wo Euer Majestät ihm seine Bitte nicht gewährten, nimmt er sich vor, um seinen guten Namen zu retten, und da kein Beyspiel vorhanden, daß man den ersten Hof-Chargen des Hauses Oesterreichs, den Fall eines Verraths ausgenommen, von seinem Amte ohne Process entsetzt worden wäre, solchen zu begehren. Ich empfehle Euer Majestät seine Bitte der höchsten Gnade und ersterbe in tiefster Erfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 21-ten Jänner 1806.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

80.

1806 január 21. Buda.

József nádor fölterjesztése

a Magyarország részéről Ausztriának nyújtandó terménysegélyről és ennek az ügynek megszervezéséről.

Ered. tizst.: N. titk. lt., Praesid. 1806. 17. sz.

A császárt sokat foglalkoztatta a seregek által kiélt örökös tartományok ellátásának kérdése. Dec. 22-én a nádor e tárgyban már a tárnokmesterrel is komoly megbeszélést folytatott, amelyen megállapodtak abban, hogy az ellátás Magyarországról mikép volna megszervezhető. (V. ö. 1805. napló, iratok II. 409. l.) Majd Pongrácz János sőfelügyelőt küldte le a király gabonavásárlások eszközzésére, végre dec. 28-án a kancellárt is felszólította, hogy a földbirtokosokat és a községeket vegye rá, hogy az inséges tartományok és országrészek javára ajánljanak fel terménysegélyt.

Euere Majestät!

Die väterliche Sorgfalt, mit welcher E. Majestät stäts für das Wohl eines jeden Ihrer Unterthanen, und besonders jener Sorgen, welche sich durch ihre Treu und Anhänglichkeit auszeichnen und Ihrer Hülfe bedürfen, machte E. Majestät gegen Ende des verflossenen Jahres auf die traurige Laage eines grossen

Theils Ihrer durch feindliche Einfälle und häufige Durchmärsche der russischen Truppen verwüsteten deutschen Erblände aufmerksam.

Hochdieselben trugen mir dahero zuerst auf, die in Ungarn veranlaßte Früchteneinkäufe noch ferners fortzusetzen; dann machten Sie mir durch allerhöchstes Handbillet vom 19^{ten} [Decem]ber dem zu gedachtem Zwecke dem Saltzinspector Pongrácz gegebenen Auftrag bekannt, und befahlen selben darinn allen möglichen Vorschub zu leisten, endl[ich] erliessen E. Majestät in dieser nämlichen Absicht am 28^{ten} [Decem]ber ein allerhöchstes Handbillet an den Hung. Hofkanzler, worinn Sie ihm auftrugen, mittelst der Obergespänne die vermöglichere Grundherren und Gemeinden zu Lieferung beträcht[licher] Beiträge an Früchten und Vieh zum Behufe jenes Theils des Landes, welchem eine Noth bevorsteht, und des noch weit größeren Theiles der deutschen Erblände, welcher dieser Gefahr kaum entgehen wird, zu vermögen.

Alle diese Veranlassungen, welche seines Orts gehörig ins Werk gesetzt und thätig betrieben worden, zielen zu dem nämlichen, so wichtigen Zweck ab, da sie jedoch auf verschiedenen Weegen getroffen, durch verschiedene Personen ausgeführt, von keinem centro geleitet werden, so ist es fast unausweichlich, daß in diesem Geschäft Kreuzungen der Dispositionen und eine grössere, auf die Erhöhung der Einkaufs und Transportspreise schädlichen Einfluß habende Concurrenz entstehen müsse, wenn nicht dasselbe nach einem festgesetztem Systeme, nach gleichen Grundsätzen eingerichtet, und stets von dem nämlichen Chef geleitet wird.

Überzeugt von den nachtheiligen Folgen, welche dieser Mangel eines Systems in denen Verpflegsanstalten sowohl für das Königreich Ungarn, als auch für die angrenzende Erblände haben kann; noch mehr aber durch den Wunsch geleitet, in der gegenwärtigen ausserst traurigen Lage des Staats nach Kräften zu deren Verbesserung beitragen zu können, nehme ich mir die ehrfurchtsvolle Freiheit, in der Anlage E. Majestät einige Bemerkungen über die gegenwärtige Laage von Ungarn in Rücksicht auf seinen eigenen Bedarf sowohl, als auf die Aushülfe, die dieses Land denen benachbarten Erbstaaten, ohne sich zu schaden, gewähren kann, dann über die Verfassung eines Systems zu Leitung dieses Geschäfts zu unterbreiten.

Von E. Majestät Weisheit wird es abhängen zu entscheiden: in wie weit selbe annehmbar und denen Umständen angemessen, und darnach die weiteren gnädigen Befehle zu ertheilen sind.

Nur muß ich in aller Unterthänigkeit bemerken, daß nachdeme es jetzo vorzügl[ich] darauf ankömmt, daß die Aushülfe bei Zeiten geleistet werde: die im ersten Punckt der Bemerkungen ad A. in Antrag gebrachte Vernehmung der Landesbehörden über den Zustand ihrer eigenen Vernehmung bereits mittelst der Königl. Hung. Statthaltereie veranstaltet worden, daß ferners auf den Fall, wo E. Majestät

meinen Antrag wegen Abtheilung des Königreiches Ungarn zu leichterem Leitung des gegenwärtigen Geschäfts in mehrere Districte und Anstellung eines Königl. Commissärs in jedem derselben zu genehmigen geruhen, ich mir alsdann die Freiheit nehmen werde, nach Ernennung desjenigen, welchem E. Majestät die obere Leitung des ganzen Versorgungsgeschäfts anzuvertrauen geruhen werden, dieselbe in Vorschlag zu bringen; endlich habe ich auch die sub 9. ad B. enthaltene Maaßregeln wieder den Fruchtwucher um so mehr bereits in Ausübung gesetzt und alle Behörden darnach belehret, als die von verschiedenen Theilen des Landes einlaufende Berichte sprechende Beweise von der Thätigkeit der Fruchtspeculanten und Wucherer in Ankauf derselben und Erhöhung der Preise lieferten.

Ofen, am 21^{ten} Jänner 1806.

Joseph Pal., m. p.

Az ügyet március 9-én az államtanács részéről Zichy Károly gróf referálta, aki hangoztatta, hogy az intézkedések nagy része fogantatású van. Azt javasolta, hogy 1. a szükségletfölvétel Magyarországon is ugyanazon elvek szerint történjék, mint Ausztriában, mert különben túlzó követelésekkel fognak előállni; a fölöslegfelvételt pedig általában ellenezte, mert úgyis napról-napra változik; 2. nem helyeselte, hogy a segítségül szánt gabonát felőröljék és lisztben szállítsák, ami visszaélésekre adna okot; 3. fölöslegesnek tartotta a kerületi beosztást, minthogy a vásárlások már befejeződtek; 4. nem helyeselte az obligációval fizetést, mert az eladónak pénz kell; 5. kijelentette, hogy az orosz kötelezettségeknél már bevezették a készpénzfizetést és 6. helyeselte, hogy csak iparigazolványos kereskedők üzhessenek gabonakereskedést, viszont a termelőt nem kívánta kényszeríteni, csak buzdítani, hogy gabonáját adja el.

A legfelsőbb elhatározás ezen az alapon így alakult:

Die Hauptrücksichten, auf welchen die von Euer Liebden gemachten Bemerkungen beruhen, sind schon vor geraumer Zeit und grossentheils selbst noch während Meines Aufenthaltes zu Hollitsch von Mir gewürdigt und hienach die angemessenen Befehle erlassen worden. Das Approvisionirungsgeschäft stehet schon wirklich unter einer Centralleitung, in deren Verhandlungen Ich selbst genaue Einsicht nehme.

Die während des Kriegs Meinen Erblanden zugegangenen Beschädigungen werden soeben erhoben. Der Militäreinkauf in Ungarn ist gänzlich — und der Kameralerkauf bis auf weitem Anordnungen grösstentheils eingestellt. Die Verwendung des Militärfuhrwesens zu Körnertransporten geschieht auf mehreren Straßenzügen, und für den Wassertransport ist ebenfalls gesorgt. Es kömmt sonach nur noch darauf an, daß

1^o Bei den in Ungarn eingeleiteten Erhebungen des Bedarfs oder Ueberschusses mit vieler Behutsamkeit verfahren werde, maßen sich eine vollkommene Evidenz und Zuverlässigkeit hierinfalls niemals erzielen läßt, und es die Erfahrung nur schon gar zu oft gelehret

hat, daß bei individuellen Erhebungen übertriebene Angaben des Bedarfes gemacht werden, wodurch die Staatsverwaltung in ihren Maaßregeln irre geführt, und nicht selten eine Aengstlichkeit verbreitet wird, welche am meisten zur Theuerung beiträgt.

2° Statt der Eintheilung des Königreichs Ungarn in Distrikte mit Aufstellung eigener Kommißäre, wozu nun bei dem größtentheils geendigten Ankaufe, der wesentlichste Beweggrund ohnedieß hinwegfällt, nur in jenen Gegenden, wo wirklich ein Mangel zu besorgen ist, Kommißäre aufgestellt werden, die, insoweit Gefahr auf den Verzug haftet, Mir bloß zur Bestätigung anzuzeigen sind. Endlich

3° Auf die von Euer Liebden bereits getroffene Einleitung, daß niemand zum Getreidehandel zugelassen werde, der nicht durch ein Certificat seiner Landesstelle, oder seines Kreisamtes dazu berechtigt ist, oder der nicht mit einem Zeugniß seiner Obrigkeit darthun kann, daß der Getreidehandel seinen einzigen Erwerb ausmache und er sich dabey immer redlich betragen habe, fest gehalten, und es auch dabey, die Erzeuger durch die Landesbehörden aufzumuntern, daß sie ihre Früchte selbst zu Markte bringen, belassen, zugleich aber denselben die bestimmte Weisung gegeben werde, in Ansehung des letzteren Punktes mit keinem Zwange fürzugehen, maßen dieser für viele von den Emporien weiter entlegene Produzenten sehr widrige Folgen haben und sohin selbst auf den Ackerbau, an deßen Emporbringung alles gelegen ist, einen nachtheiligen Einfluß äußern dürfte.

Die vorläufige Vermahlung der zur Aushülfe bestimmten Früchte würde im Allgemeinen viel zu viele Weitwendigkeiten und Zeitverluste verursachen und kann daher nur in besonderen Fällen Platz greifen.

Ebenso ist die Bezahlung der Körner in Obligationen itzt so nicht mehr an der Zeit, und falls weitere Einkäufe nothwendig würden, läßt sich kaum hoffen, die Körner gegen Obligationen ebenso leicht, wie gegen Bankozetteln zu erhalten, deren vermehrter Umlauf sich ohnehin in dem Maaße bald wieder vermindert, als die Früchte in den Provinzen, wohin sie bestimmt sind, verkauft werden.

Endlich würde die Annahme der russischen Verpflegsrecipissen bei der von den Unterthanen zu leistenden Vergütung das Abrechnungsgeschäft mit dem russischen Hofe in die Länge ziehen und verwickeln, an deßen Beschleunigung doch wesentlich gelegen ist.

Franz m. p.

81.

1806 január 28. Buda.

*József nádor fölterjesztése**a megyei fölkelési pénztárak átengedéséről az államkincstár javára.*

Sk. tisz.: N. titk. lt., Praesid. 1806. 10. sz., sk. fogalm.: u. ott., Praesid. 1806. 8. sz.

A király már január 8-iki legfelsőbb kéziratában felszólította a nádot, mondjon véleményt arról, hogyan lehetne különösen azokat a megyéket, ahol a fölkelés felállítására nem került sor, rávenni, hogy a fölkelés céljaira szolgáló megyei pénztárak fölöslegét az államnak ajánlják fel. V. ö. Iratok II. 78. sz.

Allerunterthänigste Nota!

In dem allerhöchsten Handbillet vom 8-ten laufenden Monaths und Jahrs, mittelst welchem Eure Majestät mir gnädigst anbefohlen, die hungarische Insurrection, so weit selbe versammelt war, aufzulösen, forderten Hochdieselben auch meine Wohlmeynung darüber ab, ob und auf welch schickliche und angemessene Art die Comitате, (vorzüglich aber jene, wo die wirkliche Aufstellung der Insurrection nicht stattgehabt) zu Überlassung ihrer zur Insurrection bestimmten Comitats-Kassen zu bewegen seyn dürften.

Von dem Wunsche auch hierinn Eurер Majestät Absichten befördern und erreichen zu können beseelt, glaubte ich vor Allem, ohne von Eurер Majestät mir gegebenen Auftrag eine Erwähnung zu machen, mit einigen der ersten Männer des Landes, deren Eifer für das allgemeine Wohl mir bekant ist, über die Ausführbarkeit desselben besprechen zu müssen, um dann Eurер Majestät eine gründliche Meynung unterlegen zu können, und Ihnen keine Maaßregel anzuraten, bey deren Ausführung Anstände obwalteten.

Die einstimmige Äusserung dieser Männer, mit welcher ich mich aus wichtigen Gründen vereinigen muß, war, daß obgleich es nicht zu läugnen ist, daß der Staat in dem gegenwärtigen Augenblick eine Geldaushülfe nothwendig brauche, dennoch der gemachte Antrag theils wegen dem wenigen davon zu hoffenden Erfolg, theils aber auch wegen den daraus entstehen könnenden unangenehmen Fragen nicht wohl anwendbar sey.

Nur 2 wären die Mittel, die man anewnden könnte, um die Comitater zu Überlassung ihrer Insurrectionskassen an den Staat zu bewegen, nämlich entweder

1° An die Ober-Gespänne, oder Comitате zu erlassendes Ersuchs-, oder Aufmunterungs-Schreiben; oder aber

2° daß man auf eine geschickliche Art ein oder anderes Comitат dazu vermögen könnte, die in seiner Insurrectionskasse vorfindigen Gelder Eurер Majestät anzutragen und dadurch die anderen aneiferte diesem Beispiel zu folgen.

Ersteres wäre an sich das Einfachste; allein da man in denen Ersuchs-Schreiben keinen anderen Anlaß zu dieser Maasregel nehmen könnte, als jenen der Erschöpfung der Staats-Finanzen, so würden manche Comitater gleich die unangenehme Frage rügen, daß ausser dem Landtage keine Subsidien begehret werden können, und würden auf die Gesetze gestützt, die Abgabe ihrer Insurrectional-Cassa depreciren. Sie würden ferners und mit allem Grund anführen, daß die Schuldigkeit der Insurrections-Leistung und die mit selber verbundenen Auslagen nur solange, als die Feindesgefahr dauert, statt habe, daß also jede weitere Auslaage, oder Begehren von Ablieferung der Kasse, als Aushülfe gesetzwidrig sey. Durch letzteres würde auch jenes Argument, welches man zur Unterstützung der obgedachten Maaßregel daher leiten könnte, daß nachdem die landtäglich versammelten Stände die Insurrection auf ein Jahr versprochen hätten, alles was davon erspart worden, denen Comitaten einen Nutzen verschafft, und dahero von selbst dem Staate verehret werden könnte, gänzlich entkräftet.

Diese zwey Betrachtungen wären schon an sich hinlänglich, um die Comitater (aus Besorgnis, daß man aus dem jezigen Falle Folgerungen ziehen könnte) selbst bey der besten Stimmung, davon abzuhalten, dem Wunsche Eurer Majestät zu entsprechen. Der Erfolg dieser Ersuchs-Schreiben wäre also nicht nur ungewiß, sondern vielmehr auch mit Grund als null anzusehen.

Das zweite Mittel würde von der Regierung den Vorwurf einer illegalen Maaßregel gänzlich entfernen, da es den Anschein hätte, als wenn die beyspielgebenden Comitater, dieses aus freyem Antrieb thäten, allein obgleich ein und anderes Comitath durch seinen Ober-Gespann dahingeleitet werden könnte, ein solches Offert zu thun, so würde es doch wenige Nachahmer finden, und in diesem Fall, wie in allen ähnlichen, wo man von einem allgemeinen Erfolg nicht versichert ist, Anlaß zu Vorwürfen, Uneinigkeiten und Rivalitäten geben, welche wegen ihren Folgen dem Staate einen weit grösseren Schaden zufügten, als der Nutzen ist, welchen derselbe aus dem Anboth einzelner Behörden ziehen würde.

Überhaupt man kann von der in Frage gestellten allgemeinen Maasregel wenig Erfolg auch aus dem Grunde hoffen, weil die Comitater theils wirklich und nicht unbeträchtliche Auslaagen für die Insurrection gemacht, theils von selbst freyblieben, theils auch nicht einmal eine Repartition der Insurrections-Auslaagen wegen den eingetretenen Zeit-Umständen vornehmen konnten, daher alle in ungleichen Verhältnissen stehen.

Erstere würden sich auf die gehabten beträchtlichen Auslaagen, welche ihnen die Insurrection bey dem nun erhöhten Preise aller Dinge verursachte, und welche ihnen um so empfindlicher waren, als durch mehrere Mißjahre die Einkünfte des Adels im Ganzen geschmälert wurden, ausreden.

Die anderen haben in deme einen nicht ganz ungegründeten Vorwand, nichts zu geben, daß sie durch Verpflegung der kaiserl. königl. Armee, durch die Transporte, zu welch beiden der Adel namhaft concurrirte, ausserordentliche Lasten zu tragen hatten, und noch dazu sorgen müssen, daß sie sich und ihre Unterthanen von dem sie bedrohenden Mangel retten können, die letzteren endlich haben am meisten im Lande von den Drangsaalen des Kriegs gelitten und finden darinn eine gültige Entschuldigung, daß sie ohne das Gesetz zu überschreiten, keine neue Repartition der Insurrections-Auslaagen zu dem gegenwärtigen Zwecke machen können.

Durch Praesidial-Schreiben des Gr[af] Kanzlers sind ohnehin auf Eurer Majestät Befehl alle Ober-Gespänne aufgefordert worden, nebst den Beyträgen an Früchten auch Beyträge an Geld für die Nothleidenden zu erwirken, wovon allerdings ein Erfolg zu erwarten stehet; es würde also diese Maasregel sich mit der ersteren kreutzen, und die eine den Erfolg der anderen hindern.

Alle diese Gründe zusammengenommen, vorzüglich aber der nach meiner Überzeugung in der Staats-Verwaltung so wichtige Satz, daß der Landesfürst keinen Schritt, besonders, wenn er nicht ganz legal ist, wagen sollte, wenn Er nicht von dem Erfolge und Nutzen desselben, wenn auch nur für die Zukunft versichert ist, bringen mich dahin, Eurer Majestät in aller Unterthänigkeit zu bemerken, daß ich auf den Antrag, die Comitate zu Ablieferung ihrer Insurrections-Cassen zu vermögen, theils wegen den damit verknüpften gesetzmässigen Anständen, theils auch wegen der wenigen Hofnung des guten Erfolgs desselben nicht wohl einrathen kann.

Ofen, den 28-ten Jänner 1806.

Joseph Pal., m. p.

Legfelsőbb elhatározás:

Meine Hofnung, daß sich wenigstens ein guter Theil der Jurisdiktionen herbeilassen würde, die in der Insurrektionskassen vorfindigen Gelder darzubieten, war hauptsächlich auf die äusserst kurze Dauer des letzten Krieges, auf die großen Opfer, welche zur Erlangung des Friedens gemacht worden sind, und insbesondere darauf gegründet, daß ungeachtet des Friedensschlusses die Armee bis zum gänzlichen Abzuge der französischen Truppen aus einer nothwendigen Vorsicht noch auf den Kriegsfuß gelassen, mithin ein großer Theil des außerordentlichen Aufwandes von Seits der allgemeinen Staatsfinanzen noch fortgetragen werden muß, während es die Lage der Umstände gestattet, die Insurrection schon bald nach ihrer Entstehung wieder aufzulösen.

Indeß verkenne Ich die Richtigkeit der Gründe nicht, die Euer Liebden wider beide Mitteln, durch welche der obige Zweck

erreicht werden könnte, anführen und Ich laße sonach diesen Antrag ganz fallen, versehe Mich aber, daß Euer Liebden durch angemessene Vorstellungen und Aufmunterungen kräftigst mitwirken werden, um die Naturalien und Geldbeiträge, welche zu dem wohlthätigsten Zwecke bestimmt sind, recht ergiebig ausfallen zu machen.

Franz m. p.

82.

1806 február 14. Bécs.

*József nádor átirata a haditanács elnökének,
az Ausztria részére szállítandó gabonáról.*

Sk. fogalm.: N. titk. lt., Praesid. 1806. 12. sz.

Az örökös tartományok ellátására szállítandó gabonasegítéseket illetőleg v. ö. Iratok II. 80. sz.

An den Hofkriegspraesidenten Gr. Latour.

Note.

Aus E[uer] E[xcellenz] Note vom 9-ten dieses habe ich sowohl die Quantitäten der Naturalien-Vorräthe, welche bis 15. März aus Hungarn mittelst Landestransporte in die benachbarten deutschen Provinzen nachgeschoben werden sollen, als auch die Gründe entnommen, aus welchen E[uer] E[xcellenz] und ein löbl[icher] Hofkriegsrath die dringendste Beförderung dieser Transportirung durch Zuhülfenahme der Landes-Vorspanne ansuchen. Die Wichtigkeit der letztern, welche sich in denen traurigen Folgen des eben geendeten Krieges, in der Erschöpfung der meisten deutscherbländischen Provinzen gründen, kann keineswegs verkannt werden, und fodert daher von all und jedem, die eifrigste Mitwirkung; auch von Seite Hungarns würde selbe keineswegs versagt, sondern vielmehr thätigst geleistet werden, wenn nicht die ungünstige Jahreszeit, der schlechte Stand des Zugviehes, endl[ich] selbst die unter denen Menschen herrschende ansteckende Krankheiten es gäntzl[ich] unmögl[ich] machten, von selbem im gegenwärtigen Zeitpunkte einen günstigen Erfolg zu erwarten.

Die bisherige ungewöhl[ich] nasse Jahreszeit hat alle Strassen, selbst jene, welche Chaussemässig verfertigt sind, in einen solchen Zustand versetzt, daß man auf selben ohne Gefahr kaum reisen, vielweniger noch Transporte mittelst Landesvorspanne mit Gewißheit eines guten Erfolgs und, wie der Hofkriegsrath selbes wünscht, tägl[ich] beheben könne; diese Witterung, die ausserordentl[ich] für die in dem näml[ichen] Bezirke des Landes concentrirten k. k. Armee geleisteten Fuhren haben nicht nur für den Landmann

den Verlust eines Theils seines Zugviehes zur Folge gehabt, sondern auch den grösseren Theil des letzteren so geschwächt, daß man es bey dem gegenwärtigen Stand der Strassen und bey dem durch den beträchtl[ichen] Consum der Armee verursachten Mangel an Fourage kaum zu irgend einer Transportirung verwenden kann; endl[ich] verursachen auch die ansteckenden Krankheiten, an welchen ein grosser Theil der Bevölkerung Hungarns darnieder liegt, einen Mangel an Fuhrleuten und dahero ein wesentl[iches] Hinderniss in der Beförderung der Transporte.

Bey diesen auf Thatsachen und genauere Kenntniß des Landes gegründeten Rücksichten kann auf eine wesentl[iche] und bestimmte Unterstützung der Transporte der Aerarial-Früchten durch Landesvorspanne keineswegs gerechnet werden, sondern ein löbl[icher] Hofkriegsrath müßte zu der beabsichtigten, so nothwendigen Verführung nebst denen zu diesem Zwecke aufgestellten Aerarial-Fuhrwesenszügen, auch noch zu denen bey der noch fortdauernden gelinden Witterung mögl[ichen] Wasser-Transporten seine vorzügl[iche], dann aber zu Verfassung einiger Contracte mit einzelnen vermögl[ichen] Communitäten oder Grundbesitzen auf Transportirung bestimmter Quantitäten an Früchten die weitere Zuflucht nehmen.

In beeden Fällen, es möge näml[ich] eine oder die andere dieser Maaßregeln ergriffen werden, wird von Seite des Landes zu Beförderung des so heilsamen Zweckes derselben, aller nur erdenkl[icher] Beystand geleistet werden, zu welchem Ende sie königl. hung. Statthalterey von den Veranstateten bey Zeiten mittelst der k. hung. Hofkanz'ey zu verständigen wäre, damit sie darnach die gemessensten Befehle an die betreffenden Behörden erlassen könne.

Nur im äussersten Nothfalle, wenn näml[ich] auch diese Hilfsmittel fehlschlagen sollen, könnte zu Beförderung der Naturalien mittelst Vorspannsfuhrn die Zuflucht genommen werden, allein in diesem Falle könnte aller mögl[ichen] Anstrengung und Thätigkeit ohngeachtet bey den gegenwärtigen Umständen weder auf die Richtigkeit der Behebung, noch auf das genaue Eintreffen dieser Transporte gerechnet werden, und zwar vorzügl[ich] in Rücksicht jener Früchten, welche von Raab und Wieselburg abgespedit werden sollen, deren Quantität die Kräfte des dortigen Landmannes übersteigt, wobey ich noch zu erinnern habe, daß auf keinen Fall von dem Lande gefodert werden könne, daß selbes die zu Wieselburg geladenen Früchten bis Schwadorf¹ auf eine Entfernung von 2 starken Meilen jenseits der Gränze verführen solle.

Schlußl[ich] muß ich E[uer] E[xcellenz] noch bemerken, daß die Übertragung der Einleitung dieser Transports-Anstalten

¹ Schwadorf, Alsó-Ausztriában, Bécsől délkeletre.

an den Statthalterey-Rath und V[ice]-Prov[incial]-Co[miss]ariats-Director v. Vegh wegen der Beirung, die daraus in der ordentl[ichen] Geschäfts-Manipulation entstehen würde, die Aufstellung eigener Courir zu Beförderung dieser Transporte in jedem Comitате und Anweisung der Militair-Magazine an dieselben aber theils wegen obigen Umstand, theils aber auch wegen den Eigenmächtigkeiten, die sich solche Courirs erlauben könnten, nicht rathsam, und da die erforderl[iche] Anstalten auch auf dem gewöhnl[ichen] Weege mit der nämll[ichen] Wirkung und Thätigkeit eingeleitet werden können, minder nothwendig zu seyn scheine.

Wienn, am 14-ten Hornung 1806.

83.

1806 február 28. Bécs.

*József nádor fölterjesztése
horvát-szlavon báni helytartó kinevezése tárgyában.*

Sk. ered. tisz. : N. titk. lt., Praesid. 1806. 19. sz., s. k. fogalm. : u. ott.
Praesid. 1806. 15. sz.

Erdődy János gróf horvát bán előrehaladott kora és gyenge egészsége vetette föl a kérdést, ne nevezzenek-e ki a helyébe báni helytartót?

Euer Majestät!

Durch allerhöchstes Handbillet vom 16-ten Oktober des letzt verfloßenen Jahres geruheten mir Euer Majestät den hier wieder anverwahrten Vortrag der hung. Hofkanzley in Betreff der Benennung eines Banal-Locumenten zur gutächtl[ichen] Aeussierung zu übergeben. Der eben damals im Gange befindl[iche] hung. Landtag und die seit der Zeit eingetretene mißgünstige Umstände machten es bishero bey denen häufigen anderweiten mir obliegenden Geschäften nicht wohl thunl[ich], diesen Gegenstand zu erledigen, welches ich nun, durch gegenwärtige allerunterthänigste Vorstellung zu thun mich unterfange.

In dem an die hung. Hofkanzley unter dem 9-ten [Octo]ber vorigen Jahres erlassenen Handbillet, welches zu gedachten Vortrag den Anlaß gab, erklären zwar Euer Majestät, daß Sie dem von Gr[af] Banus geäußerten Wunsche, daß Ihme, da er Alters- und Krankheit-halber sein Amt nicht mehr wohl verwalten kann, ein Locumenten beygegeben werden möchte, zu willfahren geneigt wären, es scheinet also hiedurch die Frage entschieden zu seyn, ob für selbem ein Locumenten zu ernennen sey, und die nun abzugebende Aeussierung sich bloß auf die Wahl der dazu zu bestimmenden Person zu beschräncken.

Da jedoch Euer Majestät mich über diesen Gegenstand nun zum erstenmahl zu vernehmen die Gnade haben, so erlauben Sie mir auch selbst in Betreff der Hauptfrage Ihnen meine unterthänigste Meynung zu unterlegen.

Die mit der Würde eines Banus Croatiae verbundenen Geschäfte und Amtspflichten zerfallen in 3 Hauptabtheilungen: näm[lich] in das publico-politische, iuridische und militair Fach.

Zum ersteren gehöret vorzügl[ich] der Vorsitz in denen Versammlungen der Landstände Croatiens und Slavoniens, dann einige mindere politische Geschäfte. Obgl[eich] dieses der wichtigste Theil seines Amtes ist, dessen genaue Verwaltung einen verständigen, thätigen Mann erfordert, und es dahero in dieser Rücksicht vielleicht zu wünschen wäre, daß das Praesidium der Stände besser als nun besetzt würde, da jedoch der Graf Ban noch im Stande ist, bey der Eröffnung und dem Schlusse der Landtage zu erscheinen, im übrigen aber, selbst damals, als seine Leibes- und Geisteskräften minder geschwächt waren, die Landtags Geschäfte vorzügl[ich] durch den Einfluß des Bischofs und der Landes-Obergespanne geleitet wurden, so glaube ich, könnte in dieser Rücksicht die Ernennung eines Bannal-Locumtenenten auch ferners nicht erforderlich seyn.

In dem iuridischen Fache klebt der Würde eines Banus der Vorsitz in der Banal-Tafel an, ausserdem lieget Ihm noch die Ausfertigung all jener gerichtl[ichen] Befehle ob, welcher vermöge der Verfassung von denen ordinari regni iudicibus erlassen werden. In dem praesidio der Banal-Tafel, welches der Gr[af] Ban ohnehin seit einiger Zeit nicht führte, kann er leicht durch den ersten Assessor supplirt werden, die juridischen Expeditionen hingegen werden ohnehin von seinem Secretair verfasst und ihm unterlegt, also auch hiefür scheint die Ernennung eines Locumtenenten minder nöthig zu seyn. Das Militair-Fach begreift das General-Commando der Banal-Gränze und die Inhabersstelle der 2 Banal-Regimenter, dann die Anführung der Insurrection der vereinigten Königreiche Croatien und Slavonien in sich.

Der erste Theil dieser Geschäfte kann durch einen dem Banus ad latus beyzugebenden General verwaltet werden, für letztere ist aber dadurch schon gesorgt, daß Euer Majestät den F[eld]-M[arschall]-L[eutenant] Joh[ann] Jellachich zum Landes-V[ice]-Capitain ernannt haben, folgl[ich] ist auch in diesem Fache eine solche Fürsorge getroffen, daß der Dienst auch ohne Ernennung eines Banal-Locumtenenten nichts leiden kann.

Aus dieser Zergliederung der in Frage stehenden Sache glaube ich schliessen zu können, daß der Gr. Banus noch ferners, wie bishero, ohne Nachtheil des allerhöchsten Dienstes sein Amt verwalten könne, mithin keines Locumtenenten bedürfe, für dessen Ernennung ich um so weniger wäre, als sich zu dieser Stelle nicht leicht Männer von grösseren Ansehen und Kenntnissen vorfinden

würden; jüngere, weniger erfahrene Männern aber dieses Amt anzuvertrauen, würde theils wegen dem Mangel an einer Anleitung, die sie vom Gr[af] Banus zu erhalten nicht hoffen können, theils auch wegen dem ius quaesito, welches sie daraus bey Absterben des Banus auf seine Stelle, den ersten in Croatien und 3-ten in Ungarn, in Anspruch nehmen würden, nicht rathsam seyn.

Sollen jedoch Euer Majestät noch ferners, ohnerachtet meiner dießfalligen Bemerkungen auf die Ernennung eines Bannal-Locumtenenten bestehen, so behalte ich mir bevor, Ihnen zu dieser Stelle einige mehr geeignete Individuen vorzuschlagen.

Schluß[ich] muß ich bemerken, daß ohnerachtet die von der hung. Hofkanzley bey Einreichung ihres hier beyliegenden Vorschlags angenommenen Grundsätze allerdings richtig sind, dennoch keines von denen von ihr vorgeschlagenen Individuen zu diesem Amte geeignet ist. Gr[af] Leop[old] Palfy hat durch sein Betragen bey seiner letzten Anstellung in Preßburg bewiesen, daß er an jedem Orte, wo er sich selbst überlassen ist, schlecht placiret sey.

Gr[af] Max. Kollonics¹ stehet unter einer Untersuchung deren Ausgang noch zu erwarten ist, und hat keineswegs die zu diesem Amte erforderl[iche] Kenntnisse.

Gr[af] Paul Esterhazy,² dem in Rücksicht des Militair-Faches nichts auszustellen ist, hat weder hinlängl[iche] Kenntnisse der Landesgesetze und der Municipal-Verfassungen Croatiens, noch die Art, um sich in diesem Amte beliebt zu machen. Ich unterziehe nun diesen gantzen Gegenstand Euer Majestät gnädigster Schlußfassung und erbitte mir in meiner Richtschnur über den allenfalls zu machenden Vorschlag eine weitere Weisung.

Wienn, am 28-ten Hornung 1806.

Joseph Pal., m. p.

Erdödy János gróf bán utóbb fölmentését kérte, de még a fölmentés előtt meghalt 1806 március 23-án. A király erre április 18-án Gyulai Ignác gróf altábornagyot nevezte ki bánná, ami helytartó kinevezését fölöslegessé tette. V. ö. Iratok II. 85., 86., 87., 88. és 89. sz. Így a legfelsőbb elhatározás így alakult:

Da Ich den Feldmarschalllieutenant Grafen Giulay bereits zum Banus Croatie ernennet habe; so kömt es vor allen darauf an, ob die Benennung eines Locumtenens noch ferners nöthig sey; worüber Mir Euer Liebden Ihr Gutachten unverzüglich erstatten werden.

Franz m. p.

¹ Ugyanaz, aki 1805-ben a dunántúli kordon parancsnoka volt.

² Vezérőrnagy és az 1. sz. huszárezred második tulajdonosa.

84.

1806 március 25. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak
az országban föllépett inségről és járványokról, a dislocatio körül
fe'merült súlyos bajokról, az oroszok ellátási költségeinek visszatéríté-
séről, Perényi István báró és Vay József kéréseiről stb.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 270.

A fenyegető inség és a járványok arra indították a nádort, hogy már az év elején keresse a személyes találkozást a császárral és megbeszélje vele a teendő intézkedéseket. Ebben az értelemben írt neki január 6-án, de akkor találkozásuk és megbeszélésük elmaradt, mert a császár útitervét megváltoztatva, elkerülte Pozsonyt. V. ö. Iratok II. 77. sz. Bécsbe csak február 8-án mehetett fel.

Euer Majestät!

Seit meinem ersten Schreiben habe ich nun alle hierländigen Geschäfte wieder übernommen und befunden, daß in Betreff jener 2 Gegenstände, welche die größten Besorgnisse verursachten, näm-[ich] des in mehreren Gegenden des Landes zu befürchtenden Mangels, dann der fast allgemein regierenden ansteckenden Krankheiten bis gegenwärtig noch wenig Gefahr drohe. Ersterer hat sich bisheer nur vorzügl[ich] im Arver und einem Theil des Trentschiner C[omi]-tats geäußert; in denen übrigen Gegenden des Landes aber weiß man noch nichts davon; nur muß ich im voraus bemerken, daß wenn jenen Gegenden, welche durch den Durchzug der Russen oder die länger anhaltende Verpflegung der kaiserl[ichen] Armee von ihren Vorräthen beraubt worden sind, nicht eine baldige Vergütung in Natura oder in Gelde dafür geleistet wird, in selben in denen nachfolgenden Monathen ein Mangel entstehen könnte. Was die ansteckende Krankheiten betrifft, so nehmen selbe beym civile schon ab und würden vielleicht bald gänzl[ich] ausgerottet seyn, wenn die Witterung nicht so naß und mehr durch Winde gereinigt würde. Bey dem Militair halten selbe noch stark an, und aller Sorge ohngeachtet sind in der verflossenen Woche in denen Spitälern zu Pest in 6 Tagen 400 Mann gestorben.

Die meisten Geschäfte nebst diese 2 nun erwähnten Gegenständen verursacht nun die Dislocation und Verpflegung des in Hungarn befindl[ichen] Militairs. Selbe sind um so häufiger und um so schwerer zu schlichten, als dieser Gegenstand in der größten Verwirrung sich befindet. Es ist Euer Majestät wohl bewußt, daß nach Ende des letzten unglückl[ichen] Krieges die Dislocation der nach Hungarn bestimmten Truppen militairischer Seits nach denen Defensions-Grundsätzen, ohne die geringste Rücksicht auf die Möglichkeit der Bequartirung und Verpflegung derselben von Seite des Landes zu tragen, ausgearbeitet wurde. Um diesen Gegenstand

in die Ordnung zu bringen und dem Lande alle mögl[iche] Erleichterung zu verschaffen, erlaubten Euer Majestät, daß der Statthalterey-Rath v. Vegh zu Beschleunigung der Sache mit dem Hofkriegsrathe zusammentreten und der dießfällige gemeinschaftl[iche] Vortrag Euer Majestät unterlegt werde. Nicht genug, daß diese Verhandlung wegen manchen kleinfügigen Rücksichten vom Hofkriegsrathe verzögert wurde, so erliegt nun das Resultat derselben bereits über ein Monath ohne aller Entscheidung, wodurch der Dienst und das Land wesent[lichen] Nachtheil leidet. Eine natürl[iche] Folge dieser Laage ist, das *[sic!]* nachdem die hung. Statthalterey, ohnerachtet widerholter Vorstellungen keine Weisung vom allerhöchsten Orte erhält, selbe auch nichts bey denen Behörden veranlassen kann. Letztere, mit einer an manch Orten ihre Kräften übersteigende Anzahl Truppen belegt, verweigern nach der Reihe die Regulamentar-Verpflegung, und wo sie selbe auch leisten, weisen selbe actenmässig aus, daß die darauf geleisteten Beiträge zwey und dreyfach ihre jährl[iche] Contributions-Schuldigkeit übersteigen, mithin an dieser durch einige Jahre nichts einkommen, der Contribuent aber durch solche übermässige Praestationen nur zu Grunde gerichtet werden wird. All diese Gründe zusammen genommen machen es dringend nothwendig, daß Euer Majestät sich die in Wienn über die Militair-Dislocation gepflogene Verhandlung vorlegen lassen und dieselbe ehestens gnädigst erledigen. Auch mit der Liquidirung der für die Verpflegung der Russen gemachten Auslagen wird gantz langsam zu Werke geschritten, da das hung. Gen[eral]-Commando dabey gantz andere Grundsätze annimmt, als jene sind, welche mir Euer Majestät zur Richtschnur vorgeschrieben haben. Ich werde indeß trachten dieses Geschäft nach Möglichkeit zu beschleunigen, damit die verschiedenen liquiden Forderungen der Behörden Ihnen unterlegt werden können und Sie die Befriedigung derselben anbefehlen können. Letzteres ist um so nöthiger, als es sich meist um Auszahlung von Handwerksleuten und Contribuenten handelt.

Dieses sind die vornehmsten nun in der Verhandlung befindl[ichen] Gegenstände, denen ich noch die mir heute vorgetragene Bitte des Septemviralisten B. Steph[an] Perenyi beyfüge, zum Praeses der Debrecziner Districts-Tafel ernennet zu werden. Diese Stelle ist ihm in Rücksicht auf seine häußliche Verhältnisse erwünscht und er gantz dazu geeignet sie zu bekleiden. Er meldete mir hierüber bereits bey Euer Majestät eingekommen zu seyn, ich bitte daher Hochdieselbe ihm um so eher baldigst hierüber einen Bescheid zu geben, als die Stelle des Praeses der Debrecziner Districts-Tafel und jene dreyer Assessoren derselben gegenwärtig erledigt sind, mithin die bey dieser Gerichtsstelle anhängigen häufigen Processe zum größten Schaden der Partheyen aus Mangel an Richtern erliegen müssen. Die Stelle des B. Steph[an] Perenyi bey dem

Septemvirate könnten Euer Majestät, wie Sie es schon längst wollten, dem Hofrathe Ignatz Allmasy, dessen Stelle aber dem Landrichter Aczél verleihen. Gegenwärtig ist auch noch die Stelle des [Septem]viralisten Bernath bey diesem Obersten Gerichtshofe erlediget, wegen welcher der Ersetzungs-Vorschlag bereits an Euer Majestät abgegangen ist. Es würde für den Dienst ein wesentl[icher] Vortheil seyn und im Lande eine angenehme Stimmung hervorbringen, wenn Euer Majestät diese Stelle aus eigenem Antrieb dem Joseph Vay verleihen möchten. Euer Majestät kennen seine Fähigkeiten, seinen Einfluß im Lande, besonders bey denen Acatoliken, ich brauche also hierüber hier nichts weiter anzuführen; er ist um diese Stelle nicht schriftl[ich] eingekommen und daher auch nicht in Vorschlag gebracht, hat mich aber gebeten, seine Bitte um Erlangung dieser Stelle Euer Majestät vorzutragen. Ich nehme mir die Freyheit bey dieser Gelegenheit Ihnen den Gegenstand des Gesuchs des nämll[ichen] Joseph Vay wegen einigen, dem Sarospataker Collegium zu ertheilenden Begünstigungen, welche über 3 Jahre unerledigt erliegt, dann jenen des endl[ichen] Berichts der permanenten Deputation des Presburger Comitats über die Vergütung der auf die Verpflegung der feindl[ichen] Truppen gemachten Auslagen in Erinnerung zu bringen und mir über beede eine baldige Entscheidung zu erbitten, schliesse endl[ich] in der Anlaage mehrere an Euer Mayestät gerichtete Bittschriften bey. Ich ersterbe in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 25-tem März 1806.

der allerunterthänigste Diener

Joseph Pal.

85.

1806 április 5. Buda.

József nádor fölterjesztése

Erdődy János gróf horvát bán haláláról és méltóságának betöltéséről.

Sk. tisz. : N. titk. lt. Praesid. 1806. 20. sz. sk. fogalm. : u. ott. Praesid. 1806. 18. sz

Erdődy János gróf horvát bán betegségére való tekintettel fölmentését kérte, ezt a kérést március 23-án a király véleményadásra le is küldte a nádornak, de a bán még ugyanaznap meghalt. V. ö. még Iratok II. 83. sz.

Eure Majestät!

Mittelst allerhöchsten Handbilletts vom 23-ten März 1[au]fenden] J[ahres] geruheten mir Eure Majestät die Bitte des Banus

von Kroatien, Grafen Johann Erdödi, um Enthebung von seinem Amte mit dem gnädigst mitzutheilen, daß nachdem Eure Majestät die Gewährung dieser Bitte ihm nicht versagen wollten, ich zu Besetzung dieses sich erledigenden wichtigen Amtes auf das baldmöglichste einen Vorschlag unterbreiten sollte.

Seit der Zeit werden Eure Majestät aus meiner unterthänigsten Vorstellung vom 29-ten März gnädigst ersehen haben, daß der Graf Ban am 23-ten des nämlichen Monats, nach einer kurzen Kranckheit verstorben, mithin diese Stelle nun vollkommen in Erledigung gekommen ist.

Die Ersetzung derselben ist jetzo, wie Eure Majestät selbst gnädigst zu bemerken geruheten, um so nothwendiger, als ohnehin wegen Bekanntmachung des von Eurer Majestät an die Stände Croatiens wegen der Insurrection erlassenen Rescripts eine Landes-Congregation abgehalten werden müßte und die wichtigen Geschäfte, so mit dem Amte eines Banus verknüpft sind, die baldige Ernennung desselben fodern.

Um nun darüber Eurer Majestät einen gegründeten Vorschlag unterbreiten zu können, hielt ich es für nothwendig, über die bey Besetzung der Stelle eines Banus gebräuchliche Formalitäten nähere Erkundigung einzuziehen.

Nach genauer Erörterung der hierüber erhaltenen Aufschlüsse, habe ich, so viel es die Kürze der Zeit, welche mir es ohnmöglich machte auch schriftliche Beweise herbeyzuschaffen, erlaubte, in Erfahrung gebracht, daß vermöge altem Herkommen, welches sich auf königliche Privilegien gründen solle, die Stände Kroatiens im Fall einer Erledigung der Banal-Würde, für selbe in der Landes-Congregation eine Caudidation verfaßten und sie dem König zur Auswahl und Bestätigung vorlegten.

Auf diesen Fall, über welchen Eure Majestät die weiteren und genaueren Aufschlüsse von der hung. Hof-Kanzley erhalten können, wäre mein ohnmaaßgebiger Antrag, daß höchstdieselben die Stände Croatiens zu Publicirung des an sie im Insurrections-Geschäfte erlassenen königl. Rescripts ehestens zusammenberufen, das Praesidium in der Landes-Congregation nach dem alten Gebrauch dem Agramer Bischof, als königlichen Commissaire gnädigst auftragen, denen Ständen aber zugleich bedeuten sollten, daß sie in dieser nämlichen Versammlung Eurer Majestät die Caudidation für die erledigte Stelle des Banus Croatiae vorlegen, nach Endigung dieser zwey Geschäfte aber wieder auseinander gehen möchten.

Sollte dagegen aus den Acten, welche ich wegen Kürze der Zeit hier nicht bey Handen haben konnte, erhalten, daß die Würde eines Banus ohne vorheriger Caudidation der Stände vom dem König verliehen wurde, so nehme ich mir die Freyheit, auf diesen letzten Fall, mit Berufung auf meine allerunterthänigste Vorstellung vom 28-ten Hornung und die darinn über die verschiedenen

Zweige der der Banal-Würde anklebenden Geschäfte enthaltenen Bemerkungen folgende Personen zu dieser Würde, ohne Rücksicht ob sie aus dem Militair oder Civil-Stande sind, vorzuschlagen, von welchen ich glaube, daß sie derselben vorzustehen allerdings im Stande wären.

1° Den F. Z. M. Grafen Anton Sztaray.¹ Seine Kenntnisse und Verdienste im Militairfache sind zu bekannt, als daß ich ihrer hier noch Erwähnung machen sollte. Was das politische und juridische Fach betrifft, so glaube ich, daß nachdeme es ihm nicht an Einsicht und Thätigkeit, dann an Kenntnissen in diesem Fache mangelt, er auch selbes mit Ehren leiten könnte.

2° Den hung. Vice-Kanzler Grafen Joseph Erdödi, dessen Kenntnisse im politischen und juridischen Fache, dann Dienstfeier und Thätigkeit ihn allerdings zu diesem Amte geeignet machen; wozu noch der Umstand kommt, daß er in Croatien beträchtliche Besitzungen hat und erblicher Ober-Gespann des Varasdiner Comitats ist. Was die dem Banal-Amte anklebenden Militair-Obliegenheiten betrifft, so könnten selbe, da sie ohnehin den minder wichtigen Theil der Banal Geschäfte ausmachen, entweder durch einen General ad latus verwaltet werden, oder das Banal-Generalat könnte wieder dem Karlstädter-Warasdiner Generalate einverleibt werden.

3° Den Grafen Franz Batthyányi;² der sowohl die im Militair— als Civil — Fache nöthigen Kenntnisse besitzt, als auch sehr eifrig und thätig ist, von welchem Sich also Eure Majestät bey seinen Kenntnissen und Fähigkeiten die besten Dienste erwarten könnten.

Diesen nehme ich mir die Freyheit noch

4° den Fürsten Ludwig Batthyányi³ wegen seinem vorzüglichen Dienstfeier, von welchem er bey 3 Insurrectionen wesentliche Beweise gegeben, und seinen Fähigkeiten, welche nicht in Abrede gestellt werden können, unterthänigst beyzufügen.

Ofen, den 5-ten April 1806.

Joseph Pal.

Közbemerkung a király kinevezvén Gyulai Ignác gróf altábornagyot (v. ö. Iratok II. 87., 88. és 89. sz.), a fölterjesztés a következő legfelsőbb elhatározással nyert elintéztét:

Erlediget sich durch die Ew. Liebden bereits bekannt gemachte Ernennung des F[eld]-M[arschall]-Leutenant Gr[afen] Gyulay zum Banus Croatiae.

Franz m. p.

¹ Az 1805. insurrekciónál a dunáninneni kerület parancsnoka.

² Batthyány Ferenc gróf 1787—1821.

³ Vezérőrnagy, 1805-ben lovassági dandárparancsnok az insurrekciónál, Vas megye főispánja.

86.

1806 április 5. Buda.

*József nádor, Ferenc császárnak
a báni szék betöltéséről és Fiume esetleges visszacsatolásáról.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 270.

V. ö. a nádor ugyanerről a napról kelt fölterjesztését. Iratok II. 85. sz.

Euer Majestät!

Unter dem heutigen Dato habe ich Euer Majestät meinen Vorschlag wegen Ersetzung der erledigten Stelle des Banus Croatiae unterlegt, konnte aber wegen der Kürzte der Zeit selben nicht mit den nöthigen Daten belegen und die Richtigkeit der Angabe, daß die Croatischen Stände das Recht haben, zu dieser Stelle zu candidiren, zu beweisen. Ich habe zwar deswegen mich bemühet selbe zu erhalten, konnte aber bishero selbe nicht bekommen. Euer Majestät wird es ein Leichtes seyn, aus denen Ante-Acten der hung. Hofkanzley die Richtigkeit oder Unrichtigkeit dieser Meynung, welche mir von mehreren glaubwürdigen Männern wiederhohlt wurde, zu entdecken. Sollten Euer Majestät die Stelle des Banus, ohne eine Candidation zu erwarten, besetzen und selbe dem Gr. Sztarray verleihen wollen, so muß ich annoch bemerken, daß nachdem selber als Banus einen grössern Aufwand machen muß, Euer Majestät zugleich für ihn die Gnade haben müßten ihm eine Zulage ad personam zu seinem Gehalte zu bewilligen, oder ihn durch Verleihung eines Gutes in den Stand setzen, in Agram Haus halten zu können. Nach denen sich hier verbreitenden Nachrichten sollen die Franzosen mehr Truppen nach Dalmatien ziehen und den freyen Durchzug für immer durch unsere Staaten fodern. Ich fürchte, daß selbe noch zu Ende in unsere Seehäfen Garnisonen legen und sie unter diesen und andern Vorwänden besetzen werden. Ob bey dieser Laage der Sachen die Einverleibung von Fiume mit Hungarn nicht ein Mittel mehr wäre, um uns den Besitz dieses Orts und jenes von Zengg zu sichern, unterlege ich Euer Majestät Einsicht. Sicher ist es, daß diese Maasregel für das Land Hungarn und die gantze Monarchie sehr erwünscht wäre und in letzterem die vortheilhafteste Stimmung hervorbringen würde. Indeme ich Euer Majestät in der Anlaage mehrere an Sie gerichtete Bittgesuche unterbreite, ersterbe ich in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 5-ten April 1806.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

Az ügy további menetére v. ö. Iratok II. 87., 88. és 89. sz.

87.

1806 április 13. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak**Gyulai Ignác gróf altábornagy horvát bánná történt kinevezéséről.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 270.

A nádor ápr. 5-iki fölterjesztése a horvát báni méltóság betöltéséről még alig érkezhett a királyhoz, amikor már értesült Gyulay Ignác gróf altábornagy báni kinevezéséről.

Euer Majestät!

Aus einem Schreiben des F. M. L. Gr. Ignatz Giulay vom 9-ten dieses habe ich ersehen, daß Euer Majestät denselben zum Banus Croatiae zu ernennen geruhet haben. Es kann Euer Majestät Einsicht nicht entgehen, wie schmerz[lich] und unerwartet mir diese Nachricht in dem Augenblicke seyn mußte, wo ich auf Ihren höchsten widerhohlten Befehl eben Ihnen meinen allerunterthänigsten Vorschlag zu Ersetzung dieser Stelle unterbreitet hatte und selber Ihnen noch nicht zu Handen gekommen seyn konnte, mithin selber gänzt[lich] überflüssig wurde. Daß auf diese Art das zu Führung meines Amtes so nöthige Ansehen viel leiden müsse, werden Euer Majestät selbst gnädigst einsehen und mir es dahero nicht ungnädig aufnehmen, wenn ich Sie zu bitten wage, mich für die Zukunft in ähnlichen Fällen von Einreichung schriftl[icher] Vorschläge gnädigst entheben zu wollen, ich würde jedoch in gegenwärtigem Falle gerne all meine Privat-Rücksichten opfern, wenn ich überzeugt wäre, daß E. M. durch die getroffene Wahl die Stelle eines Banus auf eine für den allerhöchsten Dienst und den Staat nütz[liche] Art ersetzt hätten. Allein leider ist es nach meiner Ueberzeugung nicht so und die aufhabende Pflicht fodert mich auf, Euer Majestät bey Zeiten auf die daraus entstehen könnenden Folgen aufmerksam zu machen. Gr. Ignatz Giulay, dessen militairische Kenntnisse und anderweite dem Staate ge'eistete Dienste ich nicht in Abrede stelle, für welche ich mich auch für keinen competenten Richter anerkenne, hat, ich wage es zu sagen, keine von den vorzügl[ichen], für einen Banus nothwendige Eigenschaften, und was noch mehr ist, er ist gegenwärtig weniger im Stand diese Stelle gehörig zu versehen, als es der verstorbene Gr. Joh[ann] Erdödy war. Aus meinen unter dem 28. Hornung und 5. April 1[aufenden] Jahres gemachten Vorstellungen, in welchen ich die Obliegenheiten eines Banus weitläufiger auseinandersetzte, konnten Euer Majestät ersehen, daß jene im Militairfache die geringsten und leichtest zu verstehenden, die im politischen und juridischen Fache aber die wichtigsten dieses Amtes seyen. In diesen beeden Fächern hat nun Gr. Giulay bis nun keine

Kenntniße, überdieß mangelt ihm die lateinische Sprache, in welcher alle öffentl[ichen] Geschäfte Croatiens geführt werden, dergestalt, daß er nicht im Stande ist nur privative sich darinn verständl[ich] zu machen, es ist auch nicht leicht zu hoffen, daß nachdeme er bereits sein vierzigstes Jahr fast erreicht und überhaupt nicht sehr applicativ ist, er in diesen Fächern große Fortschritte machen werde. Zudem ist er kein Landeskind und hat keinen Begriff von denen Landesgesetzen und Municipal-Verfassung, er kann also auf keinen Fall das Amt eines Chefs der Croatischen Landesstände mit Ehre verwalten. Da der Banus selbst auf dem hung. Landtage die 3-te Stelle einnimmt, so kann leicht der Fall eintreten, daß er auch daselbst den Vorsitz führen müsse, und ich glaube nach dem, was ich vorausgelassen, nicht erinnern zu müssen, daß er dieses nicht wohl im Stande sey. Endlich fodert die Stelle eines Banus, um sie mit Würde und Nutzen für den Dienst zu verwalten, ein ansehnl[iches] Vermögen, da er als die erste Persohn im Lande offenes Haus halten und bey ausserordentl[ichen] Gelegenheiten auch tractiren muß, dieses mangelt dem Gr. Ignatz Giulay um so mehr, als er auch bishero nicht immer der beste Wirth war. Der verstorbene Gr. Banus war zwar in Rücksicht auf die Fähigkeiten weit unter dem Gr. Giulay, dagegen hatte er aber mehr Kenntniße der Geschäfte, der Landessprachen und ein größeres Vermögen und da er ein Landeskind war, so unterstützten ihm alle Croaten in der Leitung seiner Geschäfte, und sogar sein hohes Alter, seine Gebrechlichkeit machten, das *[sic!]* man seine Handlungen mit Nachsicht beurtheilte, welchen Vortheil Gr. Giulay vermissen wird. Ausser diesen persönl[ichen] Rücksichten muß ich noch bemerken, daß dieser von Euer Majestät ohne die Stände Croatiens zu vernehmen ernannte Banus dadurch unter selben meist Feinde finden, daß er selbst unter ihnen ansehnl[iche] Nebenbuhler hatte, welche durch die denen Croaten eigenen Intriguen ihm viele Hindernisse, wohl auch Schlingen legen werden, in die er ohngezweifelt fallen und dadurch dem Dienste wesentl[ichen] Nachtheil verursachen wird. Endl[ich] kann ich nicht schliessen ohne des Mißvergnügens zu erwähnen, das diese Benennung in Croatien verursachen wird und des gerechten Schmerzens, welchen ein Gr. Tavernicus und so viele andere der verzüglichsten Männer des Landes dann empfinden müssen, wenn ihnen auf dem hung. Landtage ein Mann vorsitzen soll, der kaum lebte, als sie schon in Diensten des Staats stünden, und der sich in Rücksicht der Kenntniße und Verdienste nicht mit ihnen messen kann. All diese Bemerkungen, obgleich sie jetzt bey schon geschehener Ernennung des Gr. Giulay zum Banus zu spät kommen, hielt ich doch für meine Pflicht Euer Majestät mittelst gegenwärtigen Schreibens zu unterbreiten, da ich einerseits Hochdieselbe von den daraus entstehen könnenden Folgen prae-

veniren wollte, andererseits aber glaubte, daß selbe von der Art seyen, daß sie ohne dem Ansehen und der öffentl[ichen] Achtung des Gr. Giulay zu derogiren keine Publicität vertragen.

Schlüßl[ich] nehme ich mir die Freyheit zu bemerken, daß wenn Euer Majestät nicht für selben die Gnade haben seinen Gehalt zu verbessern, oder ihm ein Gut zu conferiren, er ausser Stand seyn wird offenes Haus zu halten und seiner Würde jenen äusserl[ichen] Glantz zu geben, welcher besonders in Croatien so nothwendig ist. Uebrigens ersterbe ich in tiefester Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 13-ten April 1806.

der allerunterthänigste Diener

Joseph Pal.

V. ö. még Iratok II. 88. és 89. sz.

88.

1806 április 14. Buda.

*József nádor fölterjesztése,
melyben Gyulai Ignác gróf altábornagy
báni kinevezése után báni helytartó kinevezése ellen nyilatkozik.*

Ered. tisz. : N. titk. lt., Praesid. 180 i. 22. sz. ; fogalm. u. ott. Praesid.
1806. 19. sz.

Április 13-án küldte el a nádor levelét, melyben Gyulai báni kinevezését helytelenítette. (V. ö. Iratok II. 87. sz.) Még ugyanaznap megkapta a legfelsőbb kéziratot, amely erről a kinevezésről értesítette és egyben azt a kérdést is fölvetette, vajjon a báni helytartó kinevezése ezek után még szükséges-e?

Eure Majestät!

Unter dem gestrigen dato empfing ich folgende allerhöchste Entschliessung: „Da Ich den F. M. L. Grafen Gyulay bereits zum Banus Croatiae ernannt habe, so kömmt es vor Allem darauf an, ob die Benennung eines Locumtenens noch ferners nöthig sei, worüber mir E[uer] L[iebden] Ihr Gutachten unverzüglich erstatten werden.“

Zu pflichtschuldigster Befolgung dieses allerhöchsten Befehls nehme ich mir die ehrerbietigste Freiheit zu bemerken, daß obgleich dem Gr[afen] Ignaz Gyulay größtentheils jene Eigenschaften fehlen, welche zu guter Leitung der Banalgeschäfte und genauern Verwaltung des ihm anvertrauten Amtes im politischen und juristischen Fache nothwendig sind, und es daher für den Dienst erwünscht gewesen wäre, wenn Eurer Majestät Wahl einen dazu mehr geeigneten Geschäftsmann getroffen hätte; nachdem nun

Eure Majestät ihm diese Würde schon ertheilt haben, und das Geschehene nicht mehr ungeschehen zu machen ist, ich keineswegs darauf einrathen kann, ihm einen Locumtenenten beizugeben, und das zwar aus folgenden Gründen.

a) Weiset die Geschichte kein Beispiel auf, daß ein Locumtenent bei besetzter Banuswürde bestanden hätte; den Fall ausgenommen, wo letzterer entweder durch eine anderweite wichtigere Anstellung oder schwere unheilbare Krankheit an der Verwaltung seines Amtes gänzlich gehindert wurde.

So wurde zum Beispiel, als der Banus Graf Nadasdi¹ in den Preussischen Krieg ausmarschierte, der Bischof von Agram Thauszi² zum Locumtenenten ernannt, welcher jedoch bei Rückkunft des ersteren sein Amt niederlegte; so hatte ferner der Fürst Karl Batthyányi³ einen Locumtenenten in der Person des Grafen Adam Batthyányi,⁴ weil seine Anstellung bei Hofe als Erzieher des Kaiser Joseph des II. ihm nicht erlaubte, sich von Wien zu entfernen.

b) Würde die Ernennung eines Banallocalumtenenten in dem Augenblicke, wo der neue Banus weder durch anderweite Amtsgeschäfte, noch durch Gesundheitsumstände von Erfüllung seiner Pflichten abgehalten wird, Eurer Majestät Ansehen, und jenem des neuernannten Banus, dann dem Dienste selbst äusserst nachtheilig sein, da man hiezu keinen andern Anlaß, als die wenigen Kenntnisse des Grafen Gyulay im politischen und juridischen Fache nehmen könnte.

c) In meiner allerunterthänigsten Vorstellung vom 28-ten Hornung I[aufenden] J[ahres] bemerkte ich, daß zu der Stelle eines Locumtenenten sich nicht leicht Männer von grösserem Ansehen und Kenntnissen vorfinden würden; jüngern, unerfahrenen Männern aber dieses Amt anzuvertrauen nicht rathsam wäre. Ersteres tritt jezo umso mehr ein, als jene Individuen, welche vielleicht zu der Stelle eines Locumtenenten geeignet wären, meist solche sind, welche länger dienen und mehr Kenntnisse in ihrem Fache, als Graf Gyulay besitzten, welche also auf keinen Fall unter ihm dienen wollten.

d) Endlich ist es leicht vorauszusehen, daß die Ernennung eines Locumtenenten einen Anlaß zu beständigen Collisionen und Zwistigkeiten zwischen ihm und den Banus geben, andurch aber der allerhöchste Dienst am meisten gefährdet würde.

Ofen, den 14. April 1806.

Joseph Pal., m. p.

¹ Nádasdy Ferenc Lipót gróf (1708—1783) 1756 szept. 26-án lett banná.

² Thauszy Ferenc zágrábi püspök 1758-ban lett báni helytartó.

³ Batthyány Károly József herceg (1697—1772) 1742 okt. 5-én lett horvát bán és 1756 márc. 15-én mondott le.

⁴ Batthyány Ádám grófot 1753 márc. 2-án nevezték ki báni helytartóvá. Előzetesen 1749-től 1753-ig már Erdődy Lajos gróf is helytartóskodott Batthyány Károly herceg helyett.

Legfelsőbb elhatározás:

Was Euer Liebden im Eingange Ihrer Note erwähnen, beehrt sich dadurch, daß Ich nach reifer Erwägung aller Umstände den Mir genau bekannten Grafen Gyulay zu dem Amte eines Banus Croatiae geeignet befunden habe. Den übrigen Inhalt nehme Ich zur Nachricht.

Franz m. p.

V. ö. még Iratok II. 89. sz.

89.

1806 április 14. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,
hogy báni helytartó kinevezése elhibázott lépés volna.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 270.

V. ö. az előző iratot.

Euer Majestät!

Aus meinem gestrigen Schreiben werden Euer Majestät gütigst meine freymüthige Bemerkungen über die Ernennung des Gr. Ignatz Giulay zum Banus Croatiae entnommen haben; die unter dem heutigen dato an Hochdieselbe gerichtete Vorstellung Ihnen jene Gründe darthun, aus welchen ich glaube, daß von der Beygebung eines Locumtenenten gar nicht die Rede seyn könne. Letztere Maaßregel, welche in denen Augen des Publicums keinen andern Grund, als den Mangel an Kenntnißen des Gr. Giulay hätte, würde Euer Majestät Ansehen compromittiren, da natürlicher Weise die Schuld der Anstellung eines zu dieser Würde nicht geeigneten Mannes blos auf Euer Majestät zurückfallen müßte; sie würde dem neu ernannten Banus nachtheilig seyn, da selbst Hochdieselbe dadurch das über ihm gefällte Urtheil des Publicums, daß er zu diesem Amte nicht geeignet, bestätigen würden. Sie wäre für den allerhöchsten Dienst von schlechten Folgen, da bey dem Umstand, wo Gr. Giulay dieses Amt angenommen, es nicht zu erwarten ist, daß selber sich so gantz seines Mangels an denen nöthigen Kenntnißen überzeugt fühle und es zugeben werde, daß ein anderer gänzl[ichen] Einfluß in die Banal-Geschäfte nehme, woraus denn natürlicherweise zwischen ihm und seinen Locumtenenten öftere Mißverständniße und dienstschädliche Irrungen entstehen würden. Ich nehme mir dahero wiederholt die Freyheit Euer Majestät von der Ernennung eines Banal-Locumtenenten abzurathen und Sie zu bitten, dem Gr. Banus durch Verbesserung seines Auskommens wenigstens die Möglichkeit an die Hand zu geben, sich durch eine

grössere Hospitalitaet in Croatien beliebt zu machen. Ich ersterbe
übrigens in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 14-ten April 1806.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

90.

1806 április 20. Buda.

*József nádor fölterjesztése
a magyarországi görög-katholikus püspökségek új, jobb beosztása
érdekében.*

Ered. tizst.: N. titk. lt., Praesid. 1806. 29. sz.; sk. fogalm.: u. ott. Praesid. 21. sz.

Allerunterthänigste Note!

Bei meiner letzten Anwesenheit in Wien nahm ich mir die ehrfurchtvolle Freiheit, Eure Majestät mündlich auf die ungleiche Eintheilung der in Hungarn befindlichen griechisch-katholischen Glaubensgenossen in 3 weder in Rücksicht der Ausdehnung und Seelenanzahl, noch selbst der Sprache und Natur einander ähnliche Kirchsprengel aufmerksam zu machen und Ihnen die Gründe vorzustellen, aus welchen ich es für nothwendig erachte, eine neue Regulirung derselben vorzunehmen.

Da Eure Majestät hierüber seit der Zeit nichts veranlaßt, und wo der Großwardeiner Bischof unlängst verstorben ist, jener von Munkáts aber demnächst ihm folgen wird, der günstige Augenblick zu dieser Verbesserung einzutreten scheint, so wage ich es in aller Unterthänigkeit meinen obigen Antrag schriftlich zu wiederholen und ihn Eurer Majestät gnädigsten Beurtheilung neuerdings zu unterziehen.

Es bestehen gegenwärtig in Hungarn, wie ich schon anfangs bemerkte, 3 griechisch-katholische Bissthümer zu Munkáts, Großwardein und Kreutz.

Zu den Sprengel des ersteren gehören, nach der letzten bei der hungarischen Statthaltereı vorfindigen Conscription 13 Comitate, und 3 Städte, mit 626 Pfarreien und Localkaplaneien, und 463.031 Seelen.

Zu dem 2^{ten} 4 Comitate und 1 Stadt, 82 Pfarreien und Localkaplaneien, und 21.288 Seelen.

In dem 3^{ten} endlich sind: 3 Comitate und 2 Städte, 15 Pfarreien und Localkaplaneien, und 8587 Seelen enthalten.

Aus diesen erhellet beim ersten Anblick, daß indem der Munkáts Bischof wegen grosser Ausdehnung seines Sprengels, dessen Laage zahlreiche Flüße und hohe Gebürge noch beschwer-

licher machen, sein Amt nicht, wie es die Aufnahme der Union und die größere sittliche Bildung der ihm anvertrauten Gläubigen forderte, verwalten kann; der Großwardeiner eine bequeme ruhige Amtirung, der Kreutzer aber fast keine geistlichen Geschäfte hat.

Weit entfernt durch diese meine Bemerkung die weisen Absichten der Kaiserin Maria Theresia, welche diese Eintheilung aus dem Grunde traf, um theils durch die Stiftung eines neuen griechisch-katholischen Bisthums in Großwardein und Kreutz die in den dortigen Gegenden so häufigen nicht unirten zur Union zu vermögen, theils aber auch durch die Unterordnung aller in der Erlauer Dioeces befindlichen nicht unirten Inwohner einem Bischöfe ihres Ritus, selbe von dem Drucke des Erlauer römisch-katholischen Bischofs zu befreien, verkennen zu wollen, führe ich selbe hier nur an, um mit einem Blicke zu zeigen, wie nöthig jetzo, wo manche Umstände sich geändert, eine Abhülfe sei, damit die Seelsorge der griechisch-katholischen aller Orten mit gleichen Eifer und Fürsorge gepflegt werde.

Außer dieser schon an und für sich in die Augen fallenden Grundursache der Nothwendigkeit dieser Maaßregel giebt es aber noch andere einzelne, welche mich in meiner Meinung bestärken, von deren Wichtigkeit ich mich auf meiner im vorigen Jahre angestellten Bereisung eines großen Theils der Munkacser Dioeces zu überzeugen Gelegenheit hatte. Diese Dioeces enthält, wie ich oben bemerkte 626 Pfarreien und Localkaplaneien, welche in 13 Comitaten zerstreut liegen. Schon öfters erwähnte die Landesstelle, daß diese Anzahl weit über dem zur Seelsorge nöthigen Bedarf sei; daß der dasige Bischof sich nicht an die zur Errichtung einer Pfarrei und Localkaplanei normalmäßig bestimmte Seelenzahl halte, sondern in jedem Orte, wo auch nur einige wenige griechisch-katholische Seelen sich befinden, gleich einen Seelsorger anstelle, ohne hinlänglich für dessen Auskommen oder dafür besorgt zu sein, ob er die zu seinem Amte erforderlichen Fähigkeiten besitze. Eure Majestät geruheten daher zu befehlen, daß die Pfarrer nach dem Normalvorschriften eingetheilt und die Dioeces regulirt werden solle, allein bei dem Drang des dasigen Bischofs, seine Jurisdiction zu erweitern, blieben diese Verordnungen bisher grötentheils ohne Erfolg. — Sie waren um so gründlicher, als bei der ohnehin kärglich ausgemessenen Subsistenz der Seelsorger dieses Ritus es zu wünschen wäre, daß man ihr Einkommen durch Zusammenziehung der Proventen vermehren könnte. Dadurch würde aller Anlaß zu Neckereien zwischen der Geistlichkeit und dem gemeinen Volke, und zu den Klagen des letzteren über den Eigennutz der ersteren, welcher, wie mir in den Marmarosser Comitats gemeldet wurde, öfters so weit geht, daß die griechisch-katholischen Geistlichen ihren Gläubigen sogar die Ausspendung der Sacramente und den Zutritt in die Kirche, wenn sie nicht die ihnen auferlegten Gebühren richtig

bezahlen, versagen, vermindert, und müßte dann gänzlich aufhören, wenn durch bessere Vertheilung der Kirchensprengel die betreffenden *diocesani* im Stande gesetzt würden, solche öfters zu bereisen, diesen Mißbräuchen auf Ort und Stelle nachzuspüren und sie gleich abzustellen. Eben so ersprieslich wäre die Aufhebung der überflüssigen Pfarreien und Localkaplaneien und die Theilung des Munkácsrer Sprengels für die Bildung der Geistlichkeit, welche, und zwar vorzüglich die wallachische, wie ich mich selbst überzeugte, fast roher und fehlerhafter ist, als der Bauer selbst.

Selten findet man, in größeren Örtern ausgenommen, einen Geistlichen, der eine andere als seine Muttersprache kann, noch seltener einen, der im Stande ist seinen Gläubigen in der Religion und Sittenlehre vollkommen zu unterrichten. Ein Prediger ist unter selbst eine seltene Erscheinung, und der größte Theil kann kaum den gewöhnlichen Ritus gehörig verrichten.

Der Mangel an gehöriger Erziehung, die grosse Anzahl der zu besetzenden Seelsorgerstellen, für welche der Diocesanbischof kaum hinlängliche Individuen, theils aus Mangel der Fonds, theils der ersten Kenntniße, finden konnte, und da er doch die Stellen ersetzen wollte, alles aufnahm, was nur den Ritus in der Landessprache ablesen konnte, denn die geringen Einkünfte und der Mangel an Umgang, vorzüglich aber jener an gehörigen Aufsicht waren die Hauptursachen dieses Übels, dem zum grössten Nutzen des Staates nur vorzüglich durch Vermehrung letzterer geholfen werden kann.

Ohne Hebung desselben kann man nicht hoffen, daß die Bewohner dieser Gegenden gebildeter, mit ihren Pflichten als Staatsbürger bekannt gemacht, und nützliche Mitglieder des Staats werden können, und wie könnten sie es auch werden, da ihre Seelsorger, die sie in der Moral und Religion belehren sollten, davon keine richtigen Begriffe haben, und selbst darin einen Unterricht brauchten.

Ein anderer nicht unbedeutender Grund, welcher die Theilung der Munkácsrer Dioecese wünschenswert macht, ist die Rivalität, welche zwischen den zwei sich zum griechisch-katholischen Glauben bekennenden Nationen der russniackischen und wallachischen herrscht. Diese geht so weit, daß selbst die Geistlichkeit sich nach diesen Nationen in 2 Parteien trennt; das Volk aber kein Zutrauen in seinen Seelsorger, ja selbst in seinen Bischof hat, wenn er nicht von der nämlichen Nation ist, nicht der nämlichen Sprache mächtig ist.

Diese Rivalität erstreckt sich auch auf höhere Stände, und wird noch mehr durch die von einander so verschiedenen Nationalcharacters genährt; da nun der größere und gebildetere Theil des zu diesen Glauben sich bekennenden Adels, und vermöglicheren Volksklasse russniackisch ist, so ist die natürliche Folge davon, daß auch die Munkácsrer Bischöfe, Dommherrn, *vicarii foranei*, meist

aus der russniakischen Nation gewählt werden. Selbe bringen ihre Nationalvorurtheile, ihre Abneigung gegen die Wallachen, welche sie von Kindheit auf eingesogen, auch in die höheren Ämter mit, und dadurch laßt sich die Bemerkung erklären, welche ich auf der Bereisung der dortigen Gegend machte, daß nämlich der ruthenische Clerus mehr gebildet und besser dotirt, als der wallachische ist.

Der jetzige Munkácsér Bischof, seine Dommherrschaft und Vicarien, welche einen oder anderen ausgenommen alle Ruthener sind, geben sich nämlich weit mehr mit Verbesserung der Seelsorge bei ihren Nationalisten ab, sie lassen ihnen mehrere Vortheile zukommen und befördern nach Möglichkeit die Bildung des jungen Clerus ihrer Nation, währenddem der wallachische Geistliche ganz sich selbst überlassen ist. Man wollte mir sogar versichern, daß von der jährlichen Summe, welche aus dem hungarischen Religionsfond dem griechisch-katholischen Bischof zur Vertheilung unter die ärmere Pfarrgeistlichkeit seines Sprengels angewiesen ist, ungleich weniger den wallachischen Geistlichen, die im Grunde doch bedürftiger sind, zufließt, die ruthenischen aber mit größeren Beiträgen bedacht werden.

Dieses ist der vorzüglichste Grund, aus welchen der wallachische Theil des Munkácsér Sprengels öfters gewünscht hat, dem Großwardeiner Bisthum einverleibt zu werden, oder seinen eigenen Bischof zu erhalten, und stäts mit seiner gegenwärtigen Behandlung unzufrieden war.

Alle diese Mängel, welche nur durch eine Theilung der Munkácsér Dioecese, und dadurch vermehrte Aufsicht, dann dadurch mehrere Sorge für den wallachischen Theil der in selber befindlichen griechisch-katholischen Glaubensgenossen gehoben werden können, vorzüglich aber der schlechte Zustand der Seelsorge und der sittlichen Bildung in den entfernten Theile dieses Sprengels, zu welchen auch das hohe Alter des dasigen Bischofs, welches ihn ganz in Unthätigkeit versetzt, nicht wenig beigetragen hat, machen es zur dringenden Nothwendigkeit, hierin eine Änderung zu treffen.

Meiner geringen Meinung nach, könnte selbe folgendermassen am leichtesten bewerkstelliget werden:

Die Munkácsér Dioecese als die größte, wäre in 2 abgesonderte Sprengel abzutheilen, deren Umfang man so viel möglich nach der Laage der zu selben gehörigen Comitate, und deren Nationen und Sprachen bestimmen müste. Da ohngeachtet einer solchen Theilung, noch jede dieser 2 neuen Dioecesen an und für sich groß genug wäre, so könnte ein Theil der nahe an dem Sprengel des Großwardeiner Bischofs liegenden wallachischen Pfarren, selbem einverleibt, und dadurch die Aufsicht erleichtert werden.

Diese 2 Bistümer sollten zwar der natürlichen Laage nach, und damit die Residenz des Dioecesan so viel möglich im centro des Sprengels sich befände, eines zu Eperies, wo in den auf-

gehobenen Klostergebäuden hinlänglicher Platz vorhanden wäre; das andere aber zu Munkács, wo für den Anfang der Bischof seine Residenz in dem Basiliten Kloster zu Csetnek nehmen könnte, und wo er ohnehin, vermöge bestehenden allerhöchsten Entschließungen, auch bisher hätte haben sollen, errichtet werden.

Allein, da gegenwärtig alle zur Residenz eines Bischofs erforderlichen Gebäude und selbst das Seminarium in Unghvár schon wirklich bestehen, so könnte zu Ersparung der Kosten, das nach Munkács angetragene Bisthum daselbst belassen werden.

Vermöge dieser Eintheilung könnte der Sprengel des Eperieser Bischofs die Comitate Zips, Sáros, Torna, Abaujvár, Zemplin, Borsod, Gömör, die Städte Eperies und Cassau, und in selben nach der letzten Pfarrconscription 114 Pfarren, 117 Localkaplaneien, dann 174.693 Seelen erhalten.

Dem Unghvárer Bischof bleiben die Comitate Unghvár, Beregh, Ugocsa, Maramaros und in selben 116 Pfarren, 147 Localkaplaneien, dann 193.960 Seelen.

Dem Großwardeiner Bisthum würde einverleibt die 2 Comitate Szatthmár und Szabolcs nebst denen zwei Hajduckenstädten Dorogh und Böszörmény, dann der königlichen Freistadt Felsőbánya mit 75 Pfarren, 60 Localkaplaneien, und 96.376 Seelen, nach welchen Zuwachs dieses Bisthum in seinen Sprengel 6 Comitate und 2 Städte, dann 100 Pfarren, 87 Localkaplaneien mit 117.664 Seelen in sich begreifen würde.

Diese Eintheilung scheint mir sowohl in Rücksicht der natürlichen Laage und der mehr concentrirten Aufsicht, dann der gleichen Vertheilung der Sprengel, Pfarren und Seelenanzahl, endlich auch darin vor der jetzigen einen Vorzug zu verdienen, daß durch die angetragene Einverleibung des Szatthmárer und Szabolcszer Comitats in die Großwardeiner Dioecesis der größte Theil der bisher zur Munkácszer gehörigen Wallachen in die erstere, die ohnehin meist durch Bischöfe dieser Nation regirt wird, versetzt würde.

Dagegen wäre ich der ohnmaßgeblichsten Meinung, daß nachdem der Kreutzer Bischof einestheils wegen der geringen zu seinen Sprengel gehörigen Seelenzahl wenig Beschäftigung hat, anderentheils aber auch der bei seiner Gründung von der höchstseeligen K[aiserin] Maria Theresia beabsichtigte Zweck, die nicht unirten Griechen zur Union zu bewegen, nicht nur nicht erreicht worden, sondern auch einige von denen zur Union übergetretenen Seelen seitdem wieder abgefallen sind, minder nöthig ist, dieses Bisthum, welches ohnehin geringt fundirt, von Eurer Majestät aufzuheben, und die dazu gehörigen Pfarren aber dem Großwardeiner Bisthum einzuverleiben wären. Von Seite des letzteren wäre alsdann zur Aufsicht über die Seelsorge dieses Theils seines Sprengels, in Creutz 1 Generalvicar, in Neusatz aber ein vicarius foraneus aufzustellen.

Was die Dotirung des neuen, auf Eperies angetragenen Bischofs und seines Capitels betrifft, so könnte selbe theils dadurch, daß statt denen im Syrmier Comitát liegenden, dem Kreutzer Bischof gehörigen Güter Schyd¹ und Berkafeva², welche an die Kammer zurückfielen, dem neu zu errichtenden Eperieser Bißthum ein aequivalens aus denen in der dortigen Gegend befindlichen Cameral- oder Fundationalgüter exscindirt würde, theils durch Einverleibung eines der erledigten beneficiis simplicibus, theils endlich durch einen jährlichen Zuschuß aus dem Religionsfond erzielt werden.

Aus diesen letzteren Fond, welcher ohnehin auch jetzt alljährlich namhafte Beiträge zu Erhaltung des Seminarium und Unterstützung der ärmeren Pfarrengestlichkeit der Munkácsér Dioecesis verabreicht, wäre auch das Seminarium und Deficientenhaus für den neuen Eperieser Sprengel zu stiften, wogegen es sich von selbst versteht, daß alle zu diesen Zwecke für das Kreutzer Bißthum gestiftete Summen, so wie auch jene Rate, welche bisher von der für die Geistlichkeit der Munkácsér Dioecesis angewiesenen Totalsumma für die um zu der Eperieser zu versetzen angetragene Geistlichkeit alljährlich verwendet wurde, dem Religionsfond zu Guten kommen müßten.

Sollten Eure Majestät diesen meinen unterthänigsten, zur Beförderung der Religion, der Sittlichkeit und ächten Aufklärung gemachten Antrag gnädigst genehmigen, so wäre es nothwendig, daß Eure Majestät mittelst Handbillet die hung. Hofkanzlei dahin anwiesen, nach Einvernehmen der hung. Statthaltereieinen ausführlichen, auf obige Grundsätze gestützten Vorschlag zu Regulirung der griechisch-katholischen Bißthümer, ihrer Capitels, Seminarien, der Kirchensprengel und der Seelsorge in selben Ihnen zu unterlegen, wonach alsdann wegen wirklicher Stiftung dieser Bißthümer mit dem päpstlichen Hofe die nöthige Rücksprache gepflogen werden könnte.

Ofen, am 20^{en} April 1806.

Joseph Pal., m. p.

A nádor fölterjesztését az államtanácsban Somogyi véleményezte (máj. 6.) Rámutatott, hogy ebben a tárgyban már a magyar kancellária is tett régebben javaslatokat 3354/1804. és 1849/1805. sz. a. Ezek csak abban különböznek a nádor javaslataitól, hogy a kőrösi egyházmegyét fenn akarják tartani, külön eperjesi egyházmegye felállítása helyett pedig csak az ottani vicarius megerősítését javasolják, de Szabolcs és Szatmár megyéket átcsoportolják a nagyváradi püspökséghez. Ő ezt a kancelláriai javaslatot pártolja, mert: 1. nincs példa rá, hogy egyházmegyét megszüntettek volna, 2. a kőrösi püspökség a legrégebbiek egyike és már fekvésénél fogva alig egyesíthető a nagyváradival, aminek legnagyobb akadálya különben is a nyelvi különbség, 3. a kőrösi egyházmegyét fenn kell tartani azért is, hogy ott az unió ne jusson veszedelmebe a görög-keleti püspökök agitációjával szemben, 4. „gibt die Kanzlei hinlänglich Mittel an die Hand um dem Abgange zu steuern“, 5. kétli, hogy a kőrösi püspöki javak jövedelme elég volna az eperjesi

¹ Sid, Szerém megyében, Tavarniktól délkeletre.

² Berkasovo, Sidtől északkeletre.

püspök és az újvidéki és körösi vicariusok tisztességes dotálására. Minthogy a munkácsi püspök még él s az egyházmegye csonkítása csak az ő beleegyezésével történhetnék, azt ajánlja, ne zaklassák őt 80 éves korában ezekkel a kérdésekkel.

Chotek, Zinzendorf és Lorenz államtanácsosok csatlakoztak Somogyi véleményéhez.

Majláth János azonban (máj. 9.) más véleményt fejtett ki. Rámutatott, hogy Bacsinszky András munkácsi püspök 1804 febr. 28-kán Raffarich Joachim álnév alatt kelt jelentésében maga is elismerte, hogy a munkácsi egyházmegye túlságosan nagy. Ez a jelentés csatolva van a kancellária 1849/1805. sz. a. fölterjesztéséhez. A kettéosztásról 3354/1804. sz. alatt a kancellária is nyilatkozott. Ellene volt Szatmár és Szabolcs elszakításának, mert a munkácsi püspökök mindig védték vallásukat, de az elszakított és Erdélyhez vagy Nagyváradhoz kapcsolt területek lakossága az uniótól elszakadt. Ezeknek a zavaroknak ugyan véget vetettek a nagyváradai püspökség felállításával, de mégis veszedelmesnek tartaná, uniált községeket elszakítani egy olyan egyházmegyétől, amelynek nincsenek nem uniált községei. Szabolcsban és a hajdu községekben különben is csak rutén nyelven beszélnek a hívek, akiket nem kellene oláhokhoz átcsatolni. Drabant Ignác nagyváradai püspök véleménye is az, hogy Szatmár és Máramaros megyék oláh lakosaiból új egyházmegyét kellene alakítani, ámbar elismerte, hogy Szatmár átcsatolásának Nagyváradhoz is volnának előnyei. Szabolcs átcsatolásáról már a nyelvi okok miatt sem lehet szó. Át lehetne azonban csatolni Szatmárt és Máramaros egy részét, de ez is meggondolandó mert 1. ott nem uniáltak is vannak, és 2. mert ez az egyházmegye nagyon messzire terjedne ki (Máramaros, Szatmár, Bihar, Békés, Csanád és Arad megyére és a Bánságra), amiért ennek a tervnek sem igen híve. Ellenben kettéválasztandónak tartaná a munkácsi püspökséget Ungvár és Eperjes székhelyekkel. A körösi püspökség eredetileg swidnitzi¹ volt. Zavarok készítették a püspököt, hogy Körösre tegye át székhelyét. Mai állapotukban Mária Terézia rendezte az ügyeket, a kalocsai egyházmegye uniáltjait is a körösi püspökség alá rendelve. Ez a legkisebb egyházmegye, de lakosai illyrek, míg a nagyváradieai oláhok. A nagy távolság és a nyelvi különbségek miatt sem ajánlhatná tehát ennek az egyházmegyének más egyházmegyéhez csatolását. A dotálás kérdését is érintvén, végeredményben a nádor javaslatához csatlakozik azzal a különbséggel, hogy a körösi egyházmegyét fenn kívánná tartani.

Ferenc király Majláth véleménye alapján döntötte el a kérdést és utasította a kancelláriát, hogy tegyen előterjesztést a munkácsi püspökség megosztására, míg a körösi továbbra is fenntartandó. (St. R. 1330/1806.) A nádor fölterjesztésére ez a legfelsőbb elhatározás vezetett:

Dient zur Nachricht und erhielt die hungarische Kanzlei den Befehl auf den Erledigungsfall des Munkátser Bistums wegen Trennung desselben Vortrag zu erstatten; das Kreutzer Bißthum jedoch wird auch in der Zukunft aufrecht zu erhalten sein.

Franz m. p.

¹ Swidnitz a mai Körös közelében.

91.

1806 június 3. Bécs.

*József nádor fölterjesztése**az államügyek vezetésében szükséges változtatások életbeléptetése érdekében.*

Sk. tiszt.: Privatbibl. fasc. 40.; sk. fogalm.: N. titk. lt., Praesid. 1806. 23. sz.

Az ulmi kapituláció izgalmainak hatása alatt az országgyűlés berekesztésére Pozsonyba jött Ferenc király akkor úgy nyilatkozott, hogy a kormányzat ügyvitelét meg akarja reformálni s a nádort meg is bízta, hogy ebben az irányban terjesszen eléje javaslatot. (V. ö. 1805. napló, Iratok II. 300. l.). A nádor erről Károly főherceget is értesítette s mindketten nagy örömmel fogadták a császár elhatározását. (Iratok II. 42. l.) Ámbár a minisztériumban beállott személyi változások után mindketten úgy látták, hogy az ügyvitelben és a szellemben változás nem várható, a nádor mégis elkészítette javaslatát.

Euer Majestät!

In denen 10 Jahren, welche ich Euer Majestät und dem Staate an der Spitze eines seiner wesentlichsten Theile zu dienen die Ehre habe, hielte ich es stäts für meine erste und heiligste Pflicht, mir einerseit immer mehr und mehr Kenntniße über den Gang der Staatsgeschäfte und deren Verwaltung zu erwerben, andererseits aber auch, meine gantze Aufmerksamkeit auf die in selben befindl[ichen] und entstehenden Gebrechen und auf die Mittel, selbe zu beheben, zu verwenden.

In Folge dieser mir so heiligen Pflicht säumte ich nie Euer Majestät auf diese Mängel, auf die Verbesserungsmittel aufmerksam zu machen, Sie widerholtemahlen vor den daraus entstehen könnenden Folgen zu warnen.

Euer Majestät, deren hohe Einsicht der allgemeine Verfall der Staatsverwaltung nicht entgehen konnte, geruheten meine diesfälligen Bemerkungen gnädigst aufzunehmen und ihnen öfters Ihren Beyfall zu schenken. Es schien sogar im Jahre 1799, als Euer Majestät von allen Chefs der Hof- und Landesstellen das Gutachten über die Verbesserung und Beschleunigung des Geschäftsganges und über die Verminderung der unnöthigen Schreibereyen abforderten, der Augenblick gekommen zu seyn, wo Euer Majestät von denen Gebrechen der Staatsverwaltung überzeugt, eine so nothwendige, als heilsame Veränderung in selber bewirken wollten, und obgl[leich] manche der befragten Chefs, worunter ich selbst mich zählen kann, aus mehreren erhebl[ichen] Gründen an den Erfolg dieser Maaßregel zweifelten, so wurde dennoch zur Ausübung derselben geschritten.

Der erst im Jahre 1801 bekannt gewordene Erfolg dieser Gutachten bestätigte nur allzu gut die geäußerten Besorgnisse,

da die getroffenen Abänderungen nicht nur unbedeutend und von geringer Wichtigkeit waren, sondern dadurch sogar, wie ich in den hung. Landes-Geschäften Beweise vorzeigen könnte, auch noch in manchen Sachen der Umtrieb vermehrt, der Geschäftsgang verwickelter gemacht wurde.

Eben so wenig erreichten Euer Majestät diese heilsame Absicht durch die im nämlichen Jahre eingeführte neue Organisation des Staatsraths und der Militair-Branchen, durch die seit der Zeit bey mehreren Stellen erfolgten Veränderungen der Personen und Eintheilung der Geschäfte. Da nämliche diese Abänderungen im Systeme der Staatsverwaltung meist theilweise, unzusammenhängend, ohne Rücksicht auf das Gantze vorgenommen wurden, so waren sie mehr dazu geeignet, den Gang der Geschäfte zu vervielfältigen, als die Verwaltung zu verbessern, die Geschäfte zu vermindern.

Ausserordentlich, obgleich nicht unvorgesehene Unfälle, wesentliche Veränderungen in den äussern Verhältnissen der Monarchie, die Crisis, in welcher sich der Staat am Ende des verflossenen Jahres befand, haben die Laage der Verwaltung, des Geschäftsgangs in der oesterreichischen Monarchie so verschlimmert, daß wenn Euer Majestät hierinn nicht schleunige Abhülfe zu treffen geruhen, jener für den Staat, für Ihre höchste Person äusserst gefährlich Augenblick baldigst eintreten könnte, in welchem die Staatsverwaltung in eine gänzlich Stockung gerathen, der Gang der Geschäfte aufhören, und die oesterreichische Monarchie, durch diesen Stoß in ihren Grundfesten erschüttert, sich gänzlich auflösen würde; eine Begebenheit, die bey der für die Staatsverwaltung äusserst ungünstigen allgemeinen Stimmung wohl auch noch schrecklichere Folgen nach sich ziehen könnte.

In dieser Laage der öffentl. Verwaltung, wo Gefahr auf den Verzug haftet, wo die ungünstige öffentl. Stimmung eine baldige Abänderung nothwendig macht, fodert mich meine aufhabende Pflicht dringend auf, Euer Majestät die gegenwärtige Laage des Geschäftsganges der Staats-Verwaltung aufrichtig zu schildern und jene Grundsätze zu unterbreiten, nach welchen meinem Ermessen nach eine Abhülfe mit Erfolg getroffen werden könnte.

Es kann Euer Majestät aus den Berichten und Vorstellungen Ihrer Hof- und Länderstellen, aus den vielfältigen Erinnerungen und Klagen über den verzögerten Geschäftsgang, über die Verwirrung, in welcher sich gegenwärtig die Staatsverwaltung befindet, mit denen tag-täglich höhern und niedern Staatsbeamten, dann so viele verschiedene einzelne Partheyen Euer Majestät beschwerlich fallen, nicht unbekannt seyn, wie sehr dieselbe die Spuhr einer allgemeinen Unzufriedenheit tragen, welche um so lauter und ausgebreiteter wird, als es sich um die Geschäfte so vieler Privat-Personen handelt, deren Interesse bey einer solchen Verzögerung

leidet; und was wirkt mächtiger auf Unzufriedenheit als beleidigtes Privat-Interesse?

Euer Majestät können dahero die Nothwendigkeit nicht verkennen, darinn, wie ich anfangs bemerkte, eine schleunige Abhülfe zu treffen, welche nur dann zweckmässig seyn kann, wenn vorher die Grundursachen der Gebrechen der Staatsverwaltung und des verzögerten Ganges der Geschäfte erörtert und selbe dann durch wirksame Mittel gehoben, letztere aber unter solchen ausgewählt werden, welche denen Verhältnissen des Staats, denen Zeit-Umständen und der allgemeinen Denkungsart angemessen sind.

Die Grundursachen der jetzigen Gebrechen der Staatsverwaltung der oesterreichischen Monarchie, des Geschäftsgangs in selber liegen theils in denen äusseren Verhältnissen und denen durch Einwirkung selber seit 9 Jahren hervorgebrachten Resultate, theils aber und vorzügl[ich] in dem Zustand der inneren Verhältnisse des Staats, der in selbem herrschenden Stimmung und Denkungsart.

Die äusseren Verhältnisse haben durch die in denen Jahren 1797, 1801, vorzügl[ich] aber 1805 hervorgebrachten chryses den Staat zu widerholtenmalen dem Untergang nahe gebracht, kein Wunder also, wenn selbe auch auf die Staatsverwaltung durch Beirung und Hemmung derselben in ihren ordentl[ichen] Gänge einen wesentl[ichen] Einfluß gehabt haben, wenn sie die öffentl[iche] Stimmung geändert, ja selbst die Thätigkeit der öffentl[ichen] Beamten der Behörden gewidmet.

Je unerwarteter die Resultate dieser Verhältniße für viele der Staatsbeamten waren, je größer mußte auch die Bestürzung und Verwirrung derselben bey ihrer Entwicklung seyn, je merkl[icher] die Stockung werden, welche in der öffentl[ichen] Verwaltung, in dem Gange der Geschäfte durch diese Verwirrung, durch Versetzung und Flüchtung der Stellen und ihrer Acten entsehen mußte.

Jeder, der die drey obbenannten Epochen erlebt hat, wird die Richtigkeit dieser Behauptung einsehen und bey der ausserordentl[ichen] Verwirrung, bey dem Mangel an Anstalten, welcher während der letzteren herrschte, wird er es zwar nicht unnatürlich finden, daß bey dem durch obigen Zeitlauf bewährten Mangel von thätigen, einsichtsvollen, sich immer gegenwärtigen Staatsbeamten der Staat, die Verwaltung und der Gang der Geschäfte sich noch nicht erholen konnte, aber dabey auch als ein blos der guten Denkungs-Art, der Zuneigung der Völker der oesterreichischen Monarchie zu ihrem Fürsten, denen vielen heterogenen Theilen, aus denen dieser große Körper bestehet, endl[ich] selbst der Dauer des bisherigen Regierungs-Systems zuzuschreibendes Wunder betrachten, daß diese traurige Epoche nicht auch jene der gäntzl[ichen] Auflösung der Monarchie geworden.

Eine erneuerte Feindes-Gefahr, eine Wiederhohlung obiger Umstände würde in dem jetzigen Augenblicke, bey der in dem Geschäftsgange noch herrschenden Verwirrung eine so vollkommene und schnelle Stockung der Staatsgeschäfte verursachen, daß nothwendigerweise die Existenz des Staates, bey der hierüber ohnehin geänderten allgemeinen Stimmung compromittirt würde.

Einen weniger auffallenden, aber durch seine anhaltende Dauer eben so nachtheiligen Einfluß auf die Staatsverwaltung und vorzügl[ich] auf ihre oberste Leitung bewirkten die äusseren Verhältnisse dadurch, daß die häufigen und schnellen Veränderungen, welche in selben seit 6 Jahren erfolgten, das Oberhaupt des Staats in die Nothwendigkeit versetzten, seine verdoppelte Aufmerksamkeit und den größten Theil seiner Zeit derselben und den damit eng verbundenen Finanz- und Militair-Geschäften zu widmen, mithin ihn von denen übrigen Staats-Geschäften abzogen, welche dem zu Folge vernachlässiget wurden und in eine immer größere Verwirrung und Rückstände verfielen.

Diese Folge obiger Verhältnisse, welche nicht verschwiegen bleiben konnte, wirkte von dem ersten bis auf den letzten Staatsbeamten dadurch, daß jeder in der Ueberzeugung, daß wegen selber die Staats-Geschäfte nothwendigerweise gehemmt werden müßten, im Diensteifer, in der Arbeitsamkeit nachließ und nur in so weit die Pflichten seines Dienstes erfüllte, als es nothwendig war, damit die Geschäfte nicht gänzl[ich] ins Stocken geratheten, und damit er für seine Nachlässigkeit nicht zur Verantwortung gezogen werden könne.

Nicht minder wesentl[ich] trugen die seit einigen Jahren so merkl[ich] veränderte innere Verhältnisse des Staats zu denen Gebrechen, welche sich in der öffentl[ichen] Verwaltung und in dem Gange der Geschäften zeigten, bey.

Einem aufmerksamen Beobachter und Mitarbeiter in letzteren kann unmögl[ich] der Unterschied, welcher zwischen denen innern Verhältnissen des Jahres 1795 und jenen des gegenwärtigen Jahres 1806 obwaltet, der Einfluß, welchen dieser Unterschied auf die Staatsverwaltung hatte, entgehen.

Die Aufstellung einer Vergleichung der vorzüglichsten Punkte derselben wird dieses noch deutlicher erweisen. Obwohlen der Türken- und der schon seit einigen Jahren fortdauernde französische Krieg dem oesterreichischen Staate bis im Jahre 1795 tiefe Wunden durch Verminderung seiner Bevölkerung, durch Schwächung seines Finanz-Zustandes geschlagen, so hatten doch diese Kriege keine grössern Unglücksfälle nach sich gezogen, sie hatten nicht die Consistenz der Monarchie erschüttert, nicht die traurige Nothwendigkeit hervorgebracht, wiederholte, nachtheilige Finanz-Operationen zu Fortsetzung derselben machen zu müssen.

Dem Staate blieben noch viele unbenützte Ressourcen übrig, und da der Krieg ferne von seinem Mittelpunkte geführt wurde,

so war er denen Innwohnern desselben weniger fühlbar, er hatte keinen verderbl[ichen] Einfluß auf den Staats-Credit.

Diese naml[ichen] Ursachen hatten noch nicht auf die Preise der Lebensmittel, auf die allgemeine Stimmung gewirkt, die Klasse der Beamten war zufrieden und wenig durch Nahrungs-Sorgen gedrückt.

Im Jahre 1805 hatte ein 2 monath[licher] Krieg erwiesen, daß es dem Staat an Ressourcen aller Art gebreche, er hatte dargethan, wie sehr seine innern Kräfte geschwächt waren. Wiederholt auf einander folgende schäd[liche] Finanz-Operationen, die Erscheinung des Feindes in 6 Wochen vor den Thoren Wiens, das Benehmen, die Verwirrung der Staats-Verwaltung in diesem Augenblicke hatte ihr Ansehen, ihren Credit bey allen Klassen der Staatsbürger heruntergesetzt, die gute allgemeine Stimmung größtentheils vernichtet.

Die so sehn[lich] gewünschte Rückkunft des Landesfürsten in den Mauern seiner Hauptstadt, die Hoffnung mit selber eine glück[liche] Epoche, wesentl[iche] Verbesserungen in der Staatsverwaltung eintreten zu sehen, hatten die Stimmung wieder belebt und auf einen hohen Grad von Enthusiasmus gebracht; diese Hoffnungen sind bishero unerfüllt geblieben und mit ihnen ist auch die allgemeine Stimmung wieder gänzl[ich] gesunken.

Ausserordentl[iche] Theuerung, die Folge dieser traurigen Laage des Staats wirkte in dieser Epoche auf alle Klassen der Staatsbürger, vorzügl[ich] aber auf jene der Beamten und Nahrungs-sorgen vernichteten ihren Diensteifer, zers'törten ihre Moralitaet. Daß dadurch nothwendigerweise die Staatsverwaltung, der Gang der Geschäfte leiden mußte, kann sich niemand bergen und jeder, der in dieser Zwischenzeit dem Staate diente, konnte sich überzeugen, wie weit die Folgen dieser Uebel giengen.

Im Jahre 1795 herrschte unter allen Klassen der Innwohner des Staats, mithin auch unter jener der Beamten Achtung gegen die Regierung, ächter Gemeingeist und Patriotismus.

Jeder Staatsbeamte diente aus Ehrgefühl mit vollem Eifer und rastlosem Bestreben, vereint unterstützten dieselben die weisen Absichten der Regierung und keiner wagte es, selbe zu tadeln.

Im Jahre 1806 hatte die Achtung gegen die Regierung theils wegen der von ihr getroffenen fehlerhaften Verfügungen, theils wegen der durch die Unfälle des verflossenen Jahres bewährten schlechten Auswahl der Staatsbeamten, in deren Händen die Geschäftsleitung sich befand, wesentl[ich] abgenommen.

Der allzu sehr vernachlässigte Gemeingeist und Patriotismus war in dem oesterreichischen Staate und am meisten unter denen öffentl[ichen] Beamten verloschen; an seine Stelle war Egoismus und eine gefährl[iche] Indifferenz für alle den Staat betreffende Ereignisse getreten.

Diese wirkten mächtig auf den Dienst-Eifer der Staats-Beamten, welcher allmächtig erkaltete und mit ihm verschwand auch das Bestreben, die Absichten der Regierung zu unterstützen, ja es wurde sogar in denen letzteren Zeiten unter allen Klassen der Staatsbürger und sogar unter jener der Beamten zur Mode, jede Verfügung der Regierung, wenn auch deren Zweck noch so gut, noch so edel war, zu tadeln, oder sie wohl gar ins lächerliche zu setzen.

Im Jahre 1795 wurde die öffentl[iche] Verwaltung, der Geschäftsgang nach dem unter denen vorigen Regierungen eingeführten Systeme geleitet. Selbes bestimmte genau den Wirkungskreis der verschiedenen Aemter und Behörden die Eintheilung der zu selben gehörigen Geschäften; obgl[leich] schon einige Jahre seit dessen Verfassung verflossen, so war doch selbes, weder durch zu häufige Erläuterungen, noch wesentl[iche] Abänderungen verunstaltet, und es lieferte eine bleibende Richtschnur für vorkommende Fälle. Obschon selbes vielleicht auch manche Fehler hatte und mithin einer gründl[ichen] Abhülfe bedurfte, um denen jetzigen Zeit-Umständen und Denkungsart angemessen zu seyn, so hatte doch an diesem Systeme die Staatsverwaltung eine feste Grundlage.

Seit dieser Zeit bis in das Jahr 1806 erfolgten so viele Zusätze und Auslegungen desselben, so viele wesentl[iche] einzelne Veränderungen im Gange und Einleitung der Geschäfte, in der Eintheilung und Wirkungskreis der Behörden, daß man mit Grunde behaupten kann, daß jetzo weder das alte System mehr besteht, noch selbem ein neues nachgefolgt ist, mithin die Staatsverwaltung sich gegenwärtig in einer Art von unsystematischen *[sic!]* Verfassung befindet, welche nun den Gang der Geschäfte hemmt, aber mit der Zeit eine gänzl[iche] Stockung hervorbringen könnte. Nach dieser Voraussetzung läßt sich die einem jeden, in die Geschäfte nicht eingewohnten Manne auffallende Bemerkung leicht erklären, daß gegenwärtig selbst die Stellen oft in den Fall sind, nicht richtig bestimmen zu können, ob der vorliegende Gegenstand in ihren Wirkungskreis gehöre, oder nicht, und was damit zu thun sey.

Im Jahre 1795 liefen die Geschäfte einen ordentl[ichen], schnellen, kraftvollen Gang ab, selten hörte man gegründete Klagen über verzögerte Erledigung, über Mangel an Thätigkeit in der Staatsverwaltung, auf erstattete Berichte und vorgelegte Gesuche folgten auch schnell die Entscheidungen.

In dem gegenwärtigen Jahre bleiben oft nicht nur die wichtigsten Current-Geschäfte längere Zeit ohne Erledigung, sondern es häufen sich auch tägl[ich] die Rückstände verflossener Jahre, daher die häufigen Klagen über verspätete Entscheidungen, über die Unthätigkeit der Verwaltung, wobey durchgehends, wie wohl meist ungerechter Weise, die Schuld auf den Landesfürsten geschoben wird.

In dem Jahre 1795 war zwar schon der Grund zu Vermehrung der Schreibereyen in dem Drang der öffentl[ichen] Beamten, alles an sich zu ziehen, um sich wichtiger zu machen und Protectionen austheilen zu können, in dem fehlerhaften Gedanken, ihr Ansehen an der Quantitaet, nicht aber Qualitaet der ihnen zukommenden Geschäfte abzumessen, endl[ich] in der Absicht mancher, durch Vermehrung letzterer denen Obern und dem Regenten selbst die Zeit und Mittel zu einer genauern Aufsicht zu benehmen, gelegt, allein äussere Umstände hatten damahls noch nicht eine Theilung der Aufsicht der Staatsverwaltung verursacht, und das System wurde noch zu sehr beobachtet, als daß gedachter Fehler hätte von Bedeutung werden können.

Seit der Zeit bis nun ist durch die vielfältigen in dem Systeme gemachten Abänderungen und neue Eintheilungen der Behörden die Schreiberey ins unendl[iche] vermehrt worden.

Selbst die jetzige Organisirung des Staatsraths, welcher wider seinen Zweck einigermassen zu einer neuen Hofstelle erwachsen, die Güte Euer Majestät, und der zwar in sich heilsame, aber nicht immer zu erfüllende Wunsch, alles durchzusehen, einem jeden Gerechtigkeit widerfahren zu lassen, vermochten die Anzahl der Geschäfte ausserordentl[ich] und verminderten dadurch das doch so nothwendige Ansehen der Behörden.

In dem erstern Jahre unterstützte die Regierung dieses Ansehen dadurch, daß sie denen Behörden die gebührende und so nöthige Activitaet beließ, sie achten machte und bey Erledigungen mit Männer von Ansehen und Verdiensten besetzte.

In dem letzterem Jahre ist das Ansehen der Behörden theils durch ihre verminderte Activitaet, theils durch die Art, mit der man sie behandelte, endl[ich] auch durch die nicht immer glückl[iche] Auswahl von Männern, die man dahin beförderte, fast gäntzl[ich] erloschen, eine Sache, welche von dem nachtheiligsten Einfluß für die Staatsverwaltung ist.

Aus dieser Gegeneinanderhaltung lasset sich leicht die Folgerung ziehen, in wie weit die innern Verhältnisse der oesterreichischen Monarchie auf die Staats-Verwaltung und den Gang der Geschäfte gewirket.

Zerrüttung der innern Consistenz der Staats-Finzen, Abnahme des öffentl[ichen] Credits, Verfall der öffentl[ichen] Meynung, des Patriotismus und Gemeingeistes; Verlöschung des Diensteifers; Mangel an einem wohlgeordnetem Systeme; übelverstandene einseitige Abänderungen; Anstellung minder tauglicher Menschen; die Sucht durch die Anzahl der Geschäfte zu glänzen; endl[ich] selbst der einem gerechten Landesfürsten so eigene Wunsch, alles sehen und lenken zu wollen; dieses sind mit wenig Worten die aus den innern Verhältnissen des Staats hergeleiteten Ursachen des Sinkens der öffentl[ichen] Verwaltung, der Hemmung aller Geschäfte.

Da ich bishero die Grund-Ursachen des Verfalls der Staats-Verwaltung und der Verspätung des Geschäftsganges erörtert habe, so werde ich nun auf die Angabe jener Mittel übergehen, worauf nach meiner Meynung eine Verbesserung der öffentl[ichen] Verwaltung und des Gangs der Geschäfte, gegründet werden könnte.

Es verstehet sich von selbst, daß ich hier nur die Grundlinien dieser Verbesserung entwerfen werde, eine ausführliche, durch alle Zweige der Staatsverwaltung durchgeführte Auseinandersetzung meines Antrags foderte mehrere Vorkenntnisse in der Manipulations-Art einer jeden Geschäfts-Branche, als ich besitze, und müßte einzelne, nach der Verfassung und bestehenden Ordnung eines jeden Theils bearbeitet werden, foderte mithin mehr Zeit und Arbeit, und kann, wenn Euer Majestät die von mir aufgestellten Sätze genehmigen und zum Grunde einer Veränderung in der Staatsverwaltung gnädigst annehmen wollten, das Werk jener Männer werden, welchen Euer Majestät dann die Anwendung dieser Grundsätze auf jeden einzelnen Zweig der Verwaltung gnädigst auftragen werden.

Eben so muß ich erinnern, daß ich in meinen nun folgenden Anträgen von denen Staats-Geschäften im Justitz- und Militair-Fach keine Erwähnung gemacht habe, da erstere eine denen Gesetzen angemessene, weniger Abänderung fähige Verfassung haben, letzterer aber nur erst auf Vorschlag S. K. H. des generalissimi in eine zweckmäßige Ordnung gebracht worden.¹

Der Gang einer jeden Staatsverwaltung und der in selben einschlagenden Geschäfte muß nicht nur thätig, schnell und regelmässig, sondern er muß auch denen Zeit-Umständen, der allgemeinen Denkungsart und denen Verhältnissen des Staats angemessen seyn.

Besitzt er nicht diese Eigenschaften, so entstehet daraus eine Verwirrung in der Verwaltung, eine Stockung in denen Geschäften, welche von denen übelsten Folgen seyn kann, es erweckt endl[ich] dadurch die Regierung das Mißvergnügen und den Tadel aller Staatsbürger.

Der jetzige Gang der Geschäfte im oesterreichischen Staate, ihre Eintheilung, die Verhältnisse, Obliegenheiten und Pflichten der Behörden sind größtentheils nach einem Systeme bestimmt, welches vor allen Stürmen, welche Europa seit der französischen Revolution erschütterten, und welche so große Aenderungen in der öffentl[ichen] Denkungsart verursachten, verfaßt und eingeführt worden, und obgl[eich] seit der Zeit zu widerhohntenmalen, wie ich weiters oben erinnerte, Abänderungen und Erleuterungen dieses Systems

¹ A katonai reformokat illetőleg Károly főherceg 1806 jan. 31-ikén nyújtotta be emlékiratát a császárhoz (kiadva: Ausgewählte Schriften Erzherzogs Carl. Bd. VI. 181—187. l.); a hozzá mellékelt instrukció (kiadva u. ott VI. 188—197. l.) a császár febr. 10-ikén legfelsőbb elhatározás alakjában adta ki és emelte érvényre.

veranlasset worden, so waren doch manche derselben denen Umständen nicht angemessen, es mangelte ihnen an dem so nöthigen Zusammenhange. Ich werde dahero in denen nun folgenden Grundlinien der Verbesserung des Geschäfts-Ganges stäts den Grundsatz vor Augen haben, das jetzige System nur insoweit beyzubehalten, als es denen Umständen der allgemeinen Denkungsart angemessen ist, widrigenfalls aber solche Veränderungen vorzuschlagen trachten, welche zum allgemeinen Wohl abzielen.

Die erste Eigenschaft, welche die Verbesserung des Geschäftsganges in dem oesterreichischen Staate besitzen muß, ist Wiedereinführung einer zweckmässigen Thätigkeit in der Verwaltung. Diese Eigenschaft ist um so nothwendiger, als der Staat von dem selben, wegen mangelhafter Einleitung des Geschäftsganges bedrohende tödl[iche] Uebel einer Stockung nur durch schnelle Abhülfe und fortgesetzte angestrengte Thätigkeit errettet werden kann; vorzügl[ich] durch Thätigkeit kann sich die Staatsverwaltung das verlohrene öffentl[iche] Zutrauen wieder erwerben.

Eben so nothwendig für den oesterreichischen Staat ist eine thätigere Staats-Verwaltung, eine schnellere Geschäfts-Führung in Rücksicht auf äussere Verhältnisse, auf das schnelle Fortschreiten der Dinge und der menschl[ichen] Kenntnisse.

Die Erfahrung letzterer Jahre belehret uns, mit welcher Thätigkeit und unaufgehaltener Schnelligkeit Frankreichs Kaiser seinem Zwecke zueilet, eben so sorgt auf einer anderen Seite der russische Monarch rastlos für die Verbesserung der Verwaltung seiner Staaten, und sein mächtiges Reich nähert sich mit Riesenschritten der Aufnahme und einer größeren Kultur; der zwischen beeden gelegene oesterreichische Staat allein erwartet in Unthätigkeit seinen Untergang, von dem ihn zu entreissen noch die Mittel und in den Hertzen seiner gutdenkenden Staatsbürger selbst der Willen vorhanden wäre.

Frankreichs Herrscher gab selbst während seiner Anwesenheit in Wienn Beweise der Thätigkeit seiner Verwaltung und dadurch Anlaß zu einer für unsere Regierung nicht günstigen Vergleich, welcher auf die öffentl[iche] Denkungsart einen wichtigen Eindruck machte, der mit jedem Tage um so fühlbarer wird, als von Seiten der Regierung keine Anstalten zu Verbesserung der Staatsverwaltung geschehen.

Bey dieser Laage der Sachen kann nur dann eine wesentl[iche] Verbesserung in dem Geschäftsgange getroffen, die allgemeine Stimmung gehoben werden, wenn durch die Euer Majestät zu Gebothe stehende Mittel und Ihr erlauchtes Beyspiel in die Verwaltung, Thätigkeit und Schnelkkraft, ohne welcher bey dem jetzigen verworrenen Zustand der Geschäfte es gar nicht mögl[ich] ist die gehörige Ordnung wieder herzustellen und der drohenden Stockung zu entgehen, gebraucht wird.

Ein eben so wesentl[iches] Mittel zu Verbesserung des Ge-

schäftsganges ist eine systematische Eintheilung der Geschäfte, unter denen verschiedenen Klassen der Beamten und Behörden, die Bestimmung ihres Wirkungskreises, gegenseitiger Verhältnisse und Dependenz.

Ohne genauer Bestimmung dieser Gränzt-Linien, ohne Aufstellung eines Systems in der Geschäfts-Leitung, ohne die Geschäfte selbst und die vielfältige darauf Bezug habende Normalien und Verordnungen zu classificieren und in eine bessere Ordnung zu bringen kann man nie hoffen, wesent[liche] und gründl[iche] Abhülfe in dem Gange der Staatsverwaltung zu treffen, die Schreibereyen und das unseel[iche] Bestreben höherer Behörden, durch an sich Ziehung mehrerer, sonst zu ihren untergeordneten Stellen gehöriger Geschäfte sich mehr Gewicht und Wirksamkeit zu geben, zu mindern.

Ist einmahl ein System der Staatsverwaltung entworfen und eingeführt, so ist es nicht nur ein Leichtes zu verhüten, daß die Geschäfte nicht aus ihrem Geleise treten, daß jeder Staatsbeamte bey seinem Fache bleibe, mithin nie eine Stockung in denen Geschäften entstehe, sondern eine solche wohl geordnete, systematische Einrichtung verschafft auch der Regierung Achtung und Ansehen sowohl im Inn- als Auslande.

Am Ende dieser Bemerkungen werde ich meine Gedanken über eine solche practische Einrichtung der Staatsverwaltung Euer Majestät unterbreiten. Der Anfangs vorausgesetzte Satz, der Nothwendigkeit, dem Gang der Geschäfte eine grössere Thätigkeit und Schnellkraft mitzuthellen, ziehet die Folge nach sich, daß man darauf bedacht seyn müsse, die minder nöthigen Schreibereyen abzuschaffen, mithin auch allen Behörden einen weit ausgedehntern Wirkungskreis, eine größere Activitaet einzuräumen. Erstere benehmen allen Chefs der Stellen und selbst dem Landesfürsten die zur Leitung der Geschäfte so nothwendige physische Zeit und schwächen ihre Geisteskräften, der Mangel an Zeit verzögert die Geschäfte und verursacht dadurch dem Staate einen wesentlichen Nachtheil. Ohne letzterer kann man nie hoffen, denen Staatsgeschäften jenen Umtrieb geben zu können, welcher zu deren richtigen Besorgung erforderl[ich] ist. Von nicht minder Nutzen für den Geschäftsgang wäre es, wenn alle überhäufte, minder nöthige Controlen abgeschafft würden.

Selbe sind sowohl im Rechnungsweesen, als auch in andern Fächern der oesterreichischen Staatsverwaltung so vervielfältiget, daß dadurch der Geschäftsgang unendl[ich] verwickelt und verzögert wird. Ihr Nutzen ist nicht wesentl[ich] und ersetzt nicht den durch den verspäteten Umtrieb der Geschäfte dem Staate zugeführten Schaden; diese Verfassung mindert auch das Ansehen der Stellen und nie kann man hoffen hinlängliche Thätigkeit und Schnellkraft in der Verwaltung einzuführen, so lange dieselbe besteht.

In diese Cathegorie gehören die vervielfältigten Buchhaltereyen mit ihrer verwickelten Manipulation, welche dem Staate nicht nur wenig Nutzen, sondern vielmehr durch Erhaltung einer unzähligen Menge von Beamten einen wesentl[ichen] Nachtheil verursachen. Man glaube ja nicht, daß durch Abschaffung der überflüssigen Controlen die Möglichkeit der Aufsicht auf die untern Behörden vermindert wird. Einsendung der Prothocollen, unverhoffte, durch hochverständige Männer unternommene Visitirungen der letzteren ersetzen diese Aufsicht hinlängl[ich].

Alle die hier angegebenen Grund-Linien zu Verbesserung der Staatsverwaltung werden von keinem Erfolge bleiben, wenn nicht bey einer neuen Organisirung Euer Majestät auch darauf fürzudenken geruhen, durch Anstellung und Beförderung eifriger, wohldenkender und patriotischer Männer den Patriotismus und den Gemeingeist der Beamten-Klasse zu heben, das Ansehen und allgemeine Zutrauen der Regierung wieder herzustellen, wenn sie nicht durch Erhöhung der Besoldungen der Unter-Beamten ihren Diensteifer und Gemeingeist beleben und dadurch auch ihre Moralitaet verbessern.

So lange näml[ich] nur die Dienstjahre zu Beförderungen geeignet machen, so lange man ohne Protectionen, ohne Empfehlungen selbe nicht erhalten kann, wird der Diensteifer, das Bestreben sich auszuzeichnen, bey denen öffentl[ichen] Beamten erstickt.

So lange Nahrungssorgen sie drücken, muß ihr Eifer erkalten, ihr Geist ist darnieder gebeugt, und wie oft ist dieses nicht Anlaß zu so vielen immoralischen Handlungen derselben, zu gäntzl[icher] Vernachlässigung ihrer Pflichten, von denen man in denen oesterreichischen Staaten in den neuern Zeiten nur allzu viele Beyspiele gehabt.

Ersteres Uebel kann durch eine gute Auswahl, durch Zutrauen des Souverains in die von denen Länder- und Stellen-Chefs, welche einzelne Individuen am besten kennen müsten, gemacht werdende Vorschläge zu Ersetzung erledigter Stellen gehoben werden.

Letzteren wird alsdann ohne neuer Last der Finanzen gesteuert werden, wenn durch eine zweckmässige Organisirung der Geschäfte und ihres Ganges nicht mehr eine so große Anzahl der Staatsbeamten nothwendig, und mithin die zu ihrer Besoldung jährl[ich] bestimmte Summe zu Verbesserung des Gehaltes ihrer Mitbeamten zu verwenden seyn wird.

Ich gehe nun zu dem letzten Theile meines allerunterthänigsten Vorschlags, näml[ich] zu einem nach obigen Grundsätzen verfaßten Anwurf der allgemeinen Organisirung der Staatsverwaltung und des Geschäftsgangs über.

Zu leichterem Uebersicht werde ich Stufenweise den Gang der Geschäfte von denen ersten Behörden bis zu Euer Majestät verfolgen und bey einer jeden Stufe meine Bemerkungen und Mey-

nung, dann die nach denen bishero aufgestellten allgemeinen Grundsätzen in dem Geschäftsgange und Wirkungskreis der verschiedenen Stellen zu treffende Verbesserungen aufführen.

I. Erste und unterste Behörden.

a) Im politischen Fache.

In denen deutschen Erbländen. Kreisämter. Magistrate der grösseren Städte.

In Hungarn und [Sieben]bürgen. C[omi]tate, Stühle, priv[ilegirte] Districte, königl. Freystädte.

b) Im Kameralfache.

In denen deutschen Erbländen. Bancal-Gefällen.

In Hungarn. Cameral-Administrationen.

c) Im Berg- und Müntz-Weesen.

Berg-Inspectorate, Berg- und Münz-Oberämter.

All diese Stellen erster Instanz, sie mögen zu was immer für ein Fach gehören, haben die Initiative der darinn einschlagenden Geschäfte und die letzte Ausführung aller erlassener Befehle und getroffenen Unordnungen zu besorgen.

Da nun von ersterer, von denen in Folge selber erstatteten Berichten meistens die Entscheidung der Geschäfte und der Gesichtspunkt unter welchem sie verhandelt werden, von letzterer hingegen, und von der Art, mit welcher selbe besorgt wird, auch der Erfolg der Maaßregeln der Regierung, der Eindruck, welchen dieselbe auf das Gantze machen, abhängt, so kann man daraus mit Grunde schliessen, wie nothwendig es sey, daß diese untern Behörden mit rechtschaffenen und thätigen Männern besetzt werden, daß der Gang der Geschäfte bey selben beschleuniget und vereinfachet und dadurch denen öffentl[ichen] Beamten die Möglichkeit geschafft werde, für das allgemeine Beste zu wirken.

Bey der vorzügl[ich] durch Zuthun der Hof- und Länderstellen so sehr vermehrten Schreiberey und der dadurch verminderten Activitaet der untern Behörden leidet der Dienst und der Gang der Geschäfte bey letzteren, und der Nutzen derselben gehet für den Staat gantz verlohren. Besonders fühlbar ist dieses Uebel in denen deutschen Erbländen bey den Kreisämtern, und zwar vorzügl[ich] in jenen Theilen der Monarchie, wo die Kreise von einem sehr großem Umfange, oder wegen der Nähe einer Hauptstadt mit vielen Geschäften belastet sind. In selben ist die Schreiberey so ausserordentl[ich], die Anzahl der über jede Kleinigkeit abgesonderten Auskünfte oder Berichte so groß, daß die Kreishauptleute, wenn sie nicht eine seltene Thätigkeit und Fähigkeiten besitzen, entweder die Geschäfte nicht in currenti

erhalten können, oder die Bereisung ihres Kreises, die Local-Untersuchungen vorkommender Beschwerden und ausserordentl[iche] Ereignisse vernachlässigen müssen. Im ersten Falle setzen sie sich einer Verantwortlichkeit, die Current-Geschäfte aber einer Stockung aus, im letzteren leidet der Dienst durch die verminderte Aufsicht. Nachdem nun in dem oesterreichischen Staate der Geist der Stellen schon, leider, dahin gestimmt ist, daß sie alles gethan zu haben glauben, wenn nur der schriftl[iche] Gang der Geschäfte richtig fortgesetzt und kein Stück unerledigt erliegt, so wird meistens der wirksame, thätige Theil der Pflichten eines Kreishauptmanns dem schreibenden geopfert, da des ersteren Vernachlässigung wenig, jenes des letzteren aber nachdrückl[ich] geahndet wird; es ist also kein Wunder, wenn mancher Kreishauptmann die Beschaffenheit seines Kreises nicht genau kennt und eben so wenig von allen Bewohnern desselben gekannt wird.

Weniger fühlbar ist dieses Uebel in Ungarn und Siebenbürgen, weil hier unter denen C[omi]tats- und städtischen Beamten noch mehr der alte Geist, die vormahlige Thätigkeit herrscht und schon die Verhandlungs-Art der Geschäfte weniger Schreiberey mit sich bringt; allein auch in diesen Ländern fängt dieses Uebel an sich seit einiger Zeit zu verbreiten und fodert eine schleunige Abhülfe, wenn es nicht weiter um sich greifen solle.

Noch nachtheiliger ist die Verminderung der Activitaet und Vermehrung der Schreiberey bey denen Staats-Güter-Administrationen und Berg-Aemtern, und man kann mit Recht diese Manipulations-Art als den Haupt-Grund der schlechten Verwaltung der Staatsgüter ansehen, da die sie verwaltendn Beamtn, theils wegen angehäufter Schreiberey nicht hinlängl[ich] Zeit haben der Wirtschaft gehörig nachzusehen, theils aber auch, wegen Mangel an Activitaet, keine Verbesserungen im oeconomischen Fache vornehmen können.

Verminderung der bey diesen untern Behörden eingeführten Schreiberey, Ausdehnung des Wirkungskreises derselben, Ertheilung der Bewilligung, geringere Gegenstände mündl[ich] schlichten zu können, im Kameral-Fache hingegen Einführung einer einfächeren, auf practische Grundsätze sich gründenden Güterverwaltungs-Methode könnten der so vermehrten Schreiberey, dem verworrenen Gang der Geschäfte abhelfen und letzterem jene Thätigkeit wieder geben, ohne welcher er nicht bestehen kann.

Würden die Geschäfte der untern Behörden vereinfacht und ihre Activitaet vergrößert, dann könnte man auch von denen dabey angestellten Beamten genaue Kenntniße ihres Faches oder Bezirkes, öftere Bereisungen des letzteren, strengste Erfüllung ihrer Pflichten fordern, und schon diese Veränderung würde dem Geschäftsgang einen wesentlichen Vorschub leisten.

Man besorge ja nicht, daß durch Erweiterung des Wirkungs-

kreises der ersten Behörden, durch die ihnen zu ertheilende Bewilligung geringere Geschäfte mündl[ich] abzuthun, die so nothwendige Aufsicht gemindert, und dadurch ein Anlaß zu Mißbräuchen und Ungerechtigkeiten gegeben werden könnte. Dem abgerechnet, daß der Schade, welcher dem Staate durch die unnöthigerweise ins Unendl[iche] vermehrte Aufsicht und Schreiberey erwächst, den aus einer nach meinem Antrag verminderten Aufsicht entstehen könnenden Nachtheil überwiegt, so kann auch letzterer dadurch vermindert werden, wenn einerseits durch die weiter unten in Vorschlag kommenden öftern Bereisungen der Länder-Chefs die Aufsicht verschärft, andererseits aber durch Verbesserung der Besoldungen der Unterbeamten und zu rechter Zeit vertheilten Belohnungen und Strafen aller Anlaß zu weitem Unterschleifen und Mißbräuchen behoben wird.

II. Länderstellen mit denen ihnen einverleibten Branchen.

a) In denen deutschen Erblanden: Regierungen und Gubernien für das politische- und Kameral-Fach.

b) In Hungarn und Siebenbürgen: K. Statthalterey und Gubernium für das Politische.

Hung. Hofkammer, Schemnitzer Bergkammer, Ober-Berg-Inspectorate, königl. Thesaurariat für das Kameral- und Bergweesens-Fach.

Die verschiedenen Landesstellen sind bestimmt, die von denen ersten Behörden einlangenden Berichte zu verhandeln, selbe, wenn sie nicht systematisch sind, oder sonst ihrer Wichtigkeit wegen mittelst der Hofstellen dem Landesfürsten unterlegt zu werden verdienen, zu erledigen, im entgegengesetzten Falle aber selbe nebst ihrer Meynung höhern Orts vorzustellen.

An sie werden alle von der Regierung ergehende Befehle und Verfügungen erlassen und von ihnen denen bestehenden Normalien und Gesetzen gemäß weiter befördert.

Es liegt denen Landesstellen ob, eine wachsame Aufsicht auf die untern Behörden zu tragen, die wider sie vorkommende Klagen zu untersuchen, einlangende Gesuche an sie zu weisen und sie dernach zu belehren.

Die Landesstellen sollen auf die Beförderung des Geschäftsganges und auf die richtige Verhandlung derselben, in dem ihnen untergeordneten Fache sehen, die vorkommenden Fehler und Gebrechen rügen oder anzeigen, der Regierung Vorschläge zur Aufnahme und Verbesserung des Landes zu machen, es ist mit einem Worte die Bestimmung der Landesstellen, die individuelle Verwaltung des Landes, welchem sie vorstehen, zu führen. Zur Aushülfe und zur Erleichterung der Revision der Arbeiten der ersten Behörden im Fache der Güterverwaltung, des Rechnungs-

und Bauweesens sind denen Länderstellen, Staats-Güter-Administrationen, Buchhaltereyen und Bau-Directionen beygegeben, welche von denen Stellen in denen ihr Fach einschlagenden Gegenständen vernommen werden.

Die bishero erwähnten Pflichten sind dem Landes-Chef mit der von ihm praesidirten Landesstelle gemein, nebst diesen aber hat er auch solche Obliegenheiten, welche ihm allein als Landes-Chef gebühren. Unter diese Rubrick gehören vorzügl[ich] die Oberaufsicht und Oberleitung des Geschäftsganges aller unter ihm stehenden Branchen, alle Geschäfte, welche in die höhere Polizey und die wichtigern Staats-Gegenstände einschlagen, die Correspondenz mit denen benachbarten Länder-Chefs, jene mit dem Hofe, die Bereisung seines Gouvernements und darüber zu erstattende Berichte, endl[ich] jene Geschäfte, welche besonders im Kameralfache praesidialiter verhandelt werden

Aus dieser kurtzen Schilderung der Bestimmung des Zweckes der Landesstellen, der Geschäfte, welche selben und ihrem Praesidenten obliegen, kann man leicht einsehen, wie wichtig diese Obliegenheiten sind, wie zahlreich besonders in einer ausgedehnten Provinz die zu verhandelnden Gegenstände sind, es ist also von der äussersten Wichtigkeit, daß diesen Stellen und ihren Chefs die Möglichkeit geschafft werde, nicht nur die aufhabende Geschäfte schnell und thätig zu befördern, sondern auch in dem Lande, wo sie sich befinden, ihr so wichtiges Ansehen zu behaupten.

Beedes und vorzügl[ich] letzteres ist ausser Hungarn und Siebenbürgen, wo die Landesstellen manche gesetzmässige Vorrechte und Auszeichnungen geniessen, in der oesterreichischen Monarchie fast nirgends gehörig beobachtet.

Die in dieser Schrift wiederholt erwähnte Sucht zu glänzen, sich wichtig zu machen, hat die Hofstellen veranlaßt, den größten und wesentlichsten Theil der Geschäfte der Landesstellen an sich zu ziehen, daß [sic!] so schäd[liche] und ungerechte Mißtrauen auf die Gestion letzterer hat erstere bewogen, vielerley Auskünfte und Berichte zu begehren; dadurch wurde die Activitaet der Landesstellen geschmälert, ihr Ansehen natürlicherweise gemindert und die Schreiberey vermehrt. Eben so vermehrte die verwickelte Güter-Administration und Rechnungs-Manipulation, welche in dem oesterreichischen Staate eingeführt und aus Fürsorge für genaue Wirtschaft und Ersparung die Haupt-Ursache der in diesem Staate bestehenden schlechten Güter-Verwaltung, der Verspätung und Verwirrung aller in das Geldfach einschlagenden Geschäfte ist, die Anzahl der Arbeiten der Landesstellen. Nicht minder beschwerl[ich] für diese Stellen ist die Revision, welche auch oft unbeträchtl[iche] Gegenstände bey denen Hofbuchhaltereyen, bey der Hofbau-Direction passiren müssen, selbe verzögern nur den Gang der Geschäfte, schaffen dem Staate keinen wesentl[ichen]

Nutzen, setzen endl[ich] das Ansehen der Landesstellen ausserordentl[ich] herab. Wie lächerl[ich] muß es näml[ich] jedem vernünftigen Manne seyn, wie sehr muß es das Ansehen einer Stelle erniedrigen, wenn man erfährt, daß selbe wegen einer neuen Auslaage von 100 fl., wegen Erhöhung einer Pension um 50 fl. Vorträge nach Hofe machen und darüber eine Entscheidung von allerhöchsten Orts abwarten muß? Wie wenig kann man von einer Landesstelle hoffen, welche wegen der Menge der vorkommenden Arbeiten kaum im Stand ist die gewöhnl[ichen] Geschäfte in dem gehörigen Gange zu erhalten? wie wenig entspricht es ihrer Bestimmung nur, so zu sagen eine schreibende Stelle zu seyn, keine hinlängl[iche] Activitaet zu besitzen? wie empfindl[ich] muß es nicht für das Ansehen einer Landesstelle seyn, welche im Namen des Landesfürsten eine gantze Provinz regieret, wenn sie zuweilen wegen äusserst unwichtigen Gegenständen, als z. B. wegen Aufnahme eines Handwerkers in die Zunft, von der Hofstelle zur Rede gestellt und sich über ihr Betragen verantworten muß.

Nebst diesen allgemeinen Gebrechen des Geschäftsganges und der Verwaltung derselben bey denen Länderstellen bestehet in Hungarn und Siebenbürgen auch noch jene für den Dienst und die Beförderung der Geschäfte nachtheilige Abtheilung der politischen und Kameral-Geschäfte unter 2 Stellen.

In denen 10 Jahren, wo ich bey der hung. Statthalterey den Vorsitz führe, habe ich widerholte Gelegenheit gehabt zu erfahren, wie nachtheilig diese Trennung der Geschäfte dem allerhöchsten Dienste sey, wie viel Aufenthalt, Hindernisse und unnöthige Schreiberey sie verursachen. Vorzügl[ich] schäd[ich] ist diese Abtheilung in jenen Theilen der öffentl[ichen] Verwaltung, welche in beede Fächer einschlagen und deßwegen von beeden Stellen geleitet werden. Dieses ist vorzügl[ich] der Fall der städtischen Geschäfte in Hungarn, welche wegen dieser verdoppelten Aufsicht, wegen denen Kreutzungen, die hieraus entstehen, wegen denen verschiedenen Gesichtspunkten, aus welchen sie von jeder Stelle verhandelt werden, am langsamsten und zum größten Nachtheil der königl. Freystädte auch am schlechtesten gehen.

Von der Richtigkeit dieser Bemerkung war der höchstseel[ige] K. Joseph II. so überzeugt, daß er noch bevor er in Hungarn die politischen mit den Kameral-Geschäften vereinigte, kurtz nach dem Antritte seiner Regierung die städtischen Geschäfte gäntzl[ich] der königl. Statthalterey übertrug, eine Maaßregel, die allein im Stande ist, die in den städtischen Geschäften herrschende Verzögerung und Verwirrung zu heben.

Weit weniger noch dem Zweck entsprechend ist gegenwärtig die Laage, das Verhältniß der Länder-Chefs.

Belastet mit dem mühsamen, aber oft nichts weniger als wichtigen Amte eines Praesidenten der Landesstelle und der damit

verbundenen mechanischen Arbeit, verpflichtet zu einer weit ausgedehnten Praesidial-Correspondenz, zu Anhörung aller Bittsteller, zu Empfang aller Klassen von Menschen, bleibt ihnen, wenn sie alle diese Obliegenheiten genau erfüllen wollen, kaum die physische Zeit zur alljähr[ichen] Bereisung eines Theiles ihres Gouvernements, zu Erfüllung ihrer höhern Pflichten, dann zur fernern Bildung ihres Geistes und Vermehrung ihrer Geschäftskenntniße durch eine nützl[iche] Lectüre.

In mehrerer Aufklärung dieser Angaabe werde ich hier die meinem Amte als Landes-Chef von Ungarn anklebende Berufsgeschäfte detailliren.

Selbe bestehen:

1° Aus dem Praesidio der k. Statthalterey, dasselbe verbindet mich

a) zu zwey auch drey Raths-Sitzungen die Woche,

b) zur Super-Revision und Unterschrift von ohngefähr 15 bis 20 tausend jährl[ichen] Exhibiten,

c) zu einer Praesidial-Correspondenz von ohngefähr 100 Stück.

2° Aus dem Praesidio der Obersten-Justizstelle in Ungarn, der Septemviral-Tafel. Wenn ich mich annehme, daß ich dabey nur in einem Termin praesidire, so sitze ich dieser Stelle alle Jahre wenigstens durch 6 oder 8 Wochen tägl[ich] vor.

3° Aus denen Palatinal-Geschäften, welche

a) aus beyläufig 900 bis 1000 Stück politische und ohngefähr 200 juridische exhibita, welche ich durchlesen, revidiren und unterfertigen muß, bestehen; zu diesen kommen alljährlich noch

b) ohngefähr 100 bis 150 Jazygal- und Metal-Prozesse, welche vor mir in letzter Instanz abgehandelt und abgeurtheilt werden.

4° Aus jenen Geschäften, welche die höhere Polizey, die Gesamtheit des Landes, Vorschläge zu Verbesserung in selbem, Anträge zu Beförderungen, Anstellungen, Gnadenbezeugungen betreffen, oder über welche ich besondere Aufträge von Euer Majestät erhalte; diese erreichen jährl[ich] die Zahl von 150 bis 200 Stück, welche ich, wie es Hochderoselben bekannt ist, durchaus allein verhandle.

5° Endl[ich] aus meiner officiosen Correspondenz mit Euer Majestät.

Bey der hier angesetzten Zahl und Verschiedenheit der mir obliegenden Geschäfte wäre es mir unmögl[ich] noch eine Zeit für Sammlung mehrerer Kenntniße, für eine nützl[iche] Lectüre aufzufinden, wenn ich nicht die Zeit meiner Entfernung von meinem Anstellungsorte zu ausserordentl[ichen] Arbeiten und zu solchen Zwecken verwendete.

Andere Landes-Chefs haben zwar weniger verschiedene, dagegen aber desto zahlreichere Geschäfte.

Da überdieß dieselbe durchaus einen äusserst beschränkten

Wirkungskreis haben, so ist ihre Laage zumahl in den von der Hauptstadt entfernten Ländern gegenwärtig nicht die angenehmste, da sie wegen Mangel an den nöthigen Weisungen kaum mehr im Stande sind die Verwaltung der ihnen anvertrauten Länder im gehörigen Gange zu erhalten. All diese Betrachtungen machen es dringend nothwendig sowohl in Rücksicht der Länderstellen, als der Länder-Chefs eine Abhülfe zu treffen.

Als Haupt-Grundsatz zu Bestimmung des neuen Wirkungskreises ersterer glaube ich folgendes aufstellen zu können. All jene Gegenstände, welche weder systematisch sind und eine Aenderung im bisherigen Systeme nothwendig machen, noch wegen ihrer Wichtigkeit verdienen zur Kenntniß der Hofstellen und Euer Majestät zu gelangen, jene Geschäfte, welche nach denen Normalien entschieden werden können und keiner Erläuterung bedarfen, alle Gegenstände, welche mit jenen benachbarter Provinzen verbunden sind und durch gemeinschaftl[iches] Einvernehmen der Landesstellen behoben werden können, alle neue Geld-Auslaagen die nicht 10.000 fl. übersteigen, mit Ausnahme jedoch der Besoldungen und Pensionen der Staatsbeamten, alle Reparationen bestehender Gebäude ohne Beschränkung der Summe sollen in Hinkunft zur Verhandlung und Entscheidung der Landesstellen gehören.

Alles, was in das Rechnung- und Güterverwaltungsfach einschlägt, könnte mit Ausnahme der systematischen Gegenstände und Einrichtungen bey denen Landesstellen superirt werden, und es wäre hinlängl[ich], wenn alljährl[ich] nur die vorgeschriebenen Praeliminar-Systeme oder Activ- und Passiv-Stände, dann die allgemeinen Rechnungs-Abschlüsse der Kassen und die Kassastände den Hofstellen und Euer Majestät unterlegt würden. Da die übrigen Rechnungs-Gegenstände ohnehin durch die Provincial-Buchhaltereyen revidirt werden, von welchen man vermuthen muß, daß sie ihrer Pflicht gemäß handeln, so scheint die Super-Revision derselben durch die Hofbuchhaltereyen nur eine überflüssige, den Gang der Geschäfte verzögernde und, wie eine längere Erfahrung es bewiesen, dem Staate wenig, oder keinen Nutzen bringende Maaßregel zu seyn, und könnten also in Hinkunft ausser denen oben specificirten systematischen Stücken die übrigen Rechnungsgeschäfte bey denen Provincial-Buchhaltereyen endl[ich] abgethan werden, zu diesem Ende wären die Provinzial-Buchhaltereyen in jenen Ländern, wo sie bishero nicht bestanden, bey denen Landesstellen einzuführen und nach allgemeinen Grundsätzen zu reguliren.

Werden bey diesen Buchhaltereyen, bey denen Kassen und Landes-Bauämtern rechtschaffene, dem Werke gewachsene Männer angestellt und ihre allzu geringe Besoldung verbessert, so wird ohnehin alle Sorge für Unrichtigkeit und Betrug in der 1-ten Revision gehoben, und kann die durch meinen Antrag verminderte Aufsicht dadurch ersetzt werden, daß zu Zeiten die Landesbuch-

haltereyen und Kassen durch sachverständige Beamte untersucht, visitirt und ihre Manipulation untersucht würde, bey welcher Gelegenheit dann alle Mißbräuche an Tag kommen müßten.

Wesentl[ich] würde es zu Beförderung des Geschäfts-Ganges bey denen Landesstellen beytragen, wenn eine bessere, auf einfachere Grundsätze gegründete Methode der Güter-Verwaltung und des Rechnungsfaches eingeführt würde, wobey die Staatswirtschaft verbessert und die Einkünfte des Staats vermehrt werden könnten.

Nach diesen allgemeinen Grundlinien wäre es für den allerhöchsten Dienst zu Beschleunigung des Geschäftsganges in Hungarn und Siebenbürgen ersprißl[ich], wenn die kameral und politische Geschäfte unter einer Landesstelle vereinigt würden.

Die Ergreifung dieser Maaßregel könnte wesentl[ich] dazu beytragen, die Geschäfte und so viele unnöthige Correspondenzen zu mindern, dann die leider nur zu oft zwischen denen Stellen aus denen verschiedenen Gesichtspunkten, aus welchen sie öfters einerley Sache betrachten, entstehende Kreutzungen und Widersprüche gäntzl[ich] zu beheben.

Diese Verfügung scheint weder denen Landesgesetzen, noch Euer Majestät Interesse zuwider zu seyn.

Ersteren nicht, da die hung. Kammer keine eigentl[iche] Landes-, sondern Hofstelle ist, mithin von Euer Majestät ohne Verletzung der Landesgesetze einverleibt werden kann, da ferner durch diese Maaßregel die gesetzmässige Consistenz der königl. hung. Statthalterey nicht geändert wird.

Nicht Euer Majestät Interessen, da die k. Statthalterey eben so, wie die hung. Kammer von Ihnen abhängt, von Ihnen ersetzt wird, da der Dienst dabey gewinnt, da endl[ich] jene Gegenstände im Creditsfache, welche bishero zwischen dem Chef der Hofkammer und jenem der hung. Kammer praesidialiter verhandelt wurden, auf die näml[iche] Art mit jenem der hung. Statthalterey abgehandelt werden könnten.

Schwieriger wäre die Frage wegen Unterordnung der zu vereinigenden Landesstellen im Kameralfache, der Hofkammer, da vermöge Gesetz die hung. Stellen keiner deutschen untergeordnet seyn sollten, dabey auch die Geschäfte bey der Landesstelle lateinisch geführt werden.

Dieser Anstand liesse sich jedoch entweder dadurch beheben, daß die Kameral-Gegenstände von Hungarn, wie unter Josephs II. Regierung bey der hung., die von [Sieben]bürgen aber (wenn beede Hofkanzleyen nicht, wie unter gedachten Monarchen wieder vereinigt werden sollten) bey der [Sieben]bürgischen Hofkanzley verhandelt würden, oder aber dadurch, daß alle an die vereinigten Landesstellen von der Hofkammer zu erlassende Befehle, wie bishero, auch ferner durch Rescripte und zwar in lateinischer Sprache ergiengen, die Vorstellungen der Landesstellen aber ebenfalls in dieser letzteren

Sprache verfaßt und an Euer Majestät stylisirt würden. Die übrigen höhern Cameral-, vorzügl[ich] Credits-Gegenstände könnten noch ferners praesidialiter, mithin auch in deutscher Sprache geführt werden.

Sollte diese Vereinigung, ohnerachtet aller ihrer einleuchtenden Vortheile, ohnerachtet der Ersparung, die durch Verminderung der Beamten und Geschäfte, durch eine bessere und wohlfeilere Verwaltung der Staatsgüter daraus entstünde, nicht annehmbar scheinen, so wäre es wenigstens für den Dienst, für die Erhaltung der königl. Freystädte in Hungarn unumgängl[ich] nothwendig, daß alle städtische Geschäfte der k. Statthalterey übergeben und die k. Freystädte im politischen und Kameral Fache dieser Stelle untergeordnet würden; eine Maaßregel, die um so weniger einen Anstand unterliegen kann, als ausser der Revision der städtischen Rechnungen sonst die übrigen zu der Kammer gehörigen städtischen Gegenstände so eng mit denen politischen verwebt sind, daß sie auch jetzo gemeinschaftl[ich] verhandelt werden müssen.

Was nun die Landes-Chefs betrifft, so konnten Euer Majestät aus der vorangelaassenen Schilderung, aus dem von mir hergeleiteten Beyspiel gnädigst ersehen, wie nothwendig es sey, selbe einestheils in denen materiellen Geschäften zu erleichtern, andernteils aber, sie durch Ertheilung eines grösseren Ansehens in dem Stand zu setzen, dem Staate wesentl[iche]n Nutzen zu verschaffen und Euer Majestät Person, die sie vorzustellen die Ehre haben, gebührend zu vertreten.

Durch die eben in Antrag gebrachte Erweiterung des Wirkungskreises der Landesstellen und Verminderung der Geschäfte bey selben wird denen Landes-Chefs vieles von der materiellen Arbeit ihres Praesidiums entzogen, mithin ihnen auch mehr Möglichkeit geschafft, sich ihrer Bestimmung widmen zu können.

Wenn selben überdieß ein größerer Einfluß, als bishero, in denen Vorschlägen zu Vergebung erledigter Stellen, Ertheilungen von Gnadenbezeugungen eingeräumt würde, wenn Euer Majestät ihnen gestatteten, ihre Anträge in diesem Anbetracht unmittelbar allerhöchsten Orts vorzulegen, wenn Hochdieselbe sie zu Zeiten über wichtige, die ihnen anvertrauten Provinzen betreffende Gegenstände befragen, wenn sie selbe bisweilen zu diesem Zwecke zu sich berufen, sie über Verbesserungen in dem ihnen anvertrauten Lande vernehmen und darüber directe Auskünfte verlangen wollten, so würde dadurch das Ansehen des Landes-Chefs gehoben und der allerhöchste Dienst wesentl[ich] befördert. Dagegen glaube ich, daß es für den Staat sehr nützl[ich] wäre, wenn es denen Länder-Chefs zur Pflicht gemacht würde, alljährl[ich] einen Theil des ihnen untergeordneten Landes, besonders jenen, in welchem sie aus der Verhandlung der Geschäfte wahrnehmen, daß Mißbräuche eingeschlichen sind, oder andere Umstände eine nähere Beleuchtung

erfordern, zu bereisen, über den Zustand des von ihnen bereisten Theiles, die darinn bestehenden Mängel und zu treffenden Abhülfe, denen zur grösseren Aufnahme desselben zu treffenden Anstalten Euer Majestät unmittelbar umständl[ich] Bericht zu erstatten.

Dadurch würden Hochdieselbe in den Stand gesetzt, auf einem kürzeren Weeg die bestehenden Mängel zu erfahren und die nöthige Abhülfe schneller einleiten zu können.

Eben so nützl[ich] wäre es, wenn die Länder-Chefs verpflichtet würden mit Ende eines jeden Jahres über den Zustand des ihrer Aufsicht anvertrauten Landes, über die Aufnahme oder Verfall desselben, über den Gang der Geschäfte, beobachtete Mängel und Gebrechen, dann über die Mittel, selbe zu beheben und das betreffende Land in grösserem Flor zu bringen, dem Landesfürsten selbst verfaßte Gestiors-Berichte zu unterlegen.

Diese Berichte lieferten eine genaue und vollkommene Uebersicht des Zustandes der verschiedenen Provinzen, aus welcher sich dann ein Gantzes für die Monarchie verfertigen ließ, mit welchem Euer Majestät jede der neu zu treffenden Maaßregeln vergleichen, jeden eingereicht werdenden Verbesserungs-Vorschlag controliren könnten; Hochdieselben würden dadurch auf eine weit kürzere und genauere Art von dem Zustand ihrer Länder benachrichtiget und von der Nothwendigkeit enthoben werden, im Verlaufe des Jahres über so vielfältige Gegenstände Auskünfte zu fodern.

Diese Gestions-Berichte würden auch zur Controlle der Verwaltung der Landesstellen dienen, zugl[eich] aber auch vereint mit obigen Bereisungs-Relationen Euer Majestät in den Stand setzen, die Fähigkeiten und Eigenschaften der Länder-Chefs zu beurtheilen.

III. Hofstellen und dazu gehörige Aemter, Hofbuchhaltereyen, Hofbauamt und Buchhalterey, Haupt-Cassen etc.

a) Im politischen Fache
Hofkanzleyen.

b) Im Kameral-Fache
Hofkammer. Hofkammer in Münz- und Bergwesen.

Die Hofstellen varen bei ihrer ersten Entstehung eigentl[ich] die Kanzleyen des Landesfürsten, welche seine Befehle in allen Fächern an die verschiedenen Länder und deren Stellen erliessen. In spätern Zeiten wurde hierinn die Abänderung getroffen, daß so wie alle Befehle von dem Landesfürsten an die Landesstelle mittelst der Hofstellen erlassen wurden, auch so alle von ersteren an den Fürsten gerichtete Vorstellungen mittelst letzterer eingereicht werden mußten. Auch ertheilten die Landesfürsten den Hofstellen die Bewilligung, manche Gegenstände, ohne sie ihnen vorzulegen,

in ihrem Namen zu entscheiden. Von der ursprünglichen Bestimmung der Hofstellen findet man noch in der gegenwärtigen Expeditions-Art eine Spur, da alle Vorstellungen der Landesstellen, obwohl sie durch die Hofstellen gehen, dennoch immer an den Landesfürsten stylisirt und die Befehle der Hofstelle hingegen in seinem Namen ausgefertigt werden.

Gegenwärtig haben die Hofstellen die Bestimmung, alle vermöge der bestehenden Vorschriften von denen Landesstellen an den Landesfürsten gerichtete Vorstellungen und Berichte, die an ihn einlaufenden Geschäfte, nach der ihnen von allerhöchsten Orts eingeräumten Activitaet entweder selbst gleich in seinem Namen zu erledigen, oder aber sie Euer Majestät zu unterbreiten. Sie haben die Oberaufsicht über die Landesstellen und die Geschäfts-Verwaltung derselben, welche vorzügl[ich] durch Uebersetzung der Prothocolle obiger Stellen ausgeübt wird.

Mittelst der ihnen beygegebenen Hofbuchhaltereyen und des Hofbauamts lassen selbe die in Rechnungs-, Kassa-, Güter- und Baufache von denen Landesstellen eingesendete Gegenstände untersuchen und revidiren; dann von ersteren die erforderl[ichen] Total-Ausweise verfertigen, sie leiten die Manipulation der ihnen untergeordneten Cassen, sie verhandeln endl[ich] jene Gegenstände gemeinschaftl[ich], welche von denen betreffenden Landesstellen durch gegenseitige Correspondenz nicht behoben werden können.

Aus diesem erhellet, daß wenn man auch streng auf die Errichtungs-Grundsätze der Hofstellen halten wollte, dieselbe dennoch viele und wichtige Geschäfte zu verhandeln haben würden. Mit diesen nicht zufrieden, durch die öfters erwähnte Sucht zu glänzen, sich wichtig zu machen und Protectionen auszuthellen verleitet, haben die Mitglieder der Hofstellen und diese Stellen selbst seit längerer Zeit getrachtet, immer mehr und mehr Gegenstände denen Landesstellen zu entziehen und an sich zu reißen, zum Vorwand dieser Eingriffe aber die Nothwendigkeit einer späten und genauen Aufsicht auf die Verhandlungen letzterer genommen, ein Vorwand, welcher bey dem ohnehin sehr eingerissenen Mißtrauen gegen öffentl[iche] Beamten sehr leicht Wurtzel faßte und Gehör fand.

Dadurch haben sich die Hofstellen mit einer Menge unwichtiger, ihrer Bestimmung nicht angemessener Geschäfte überhäuft, andurch aber die Verhandlung wesentl[icher] Gegenstände nothwendiger Weise verzögert; eine für den Dienst eben so nachtheilige und ungegründete Furcht vor Responsabilitaet bewog auch selbe, viele der Aufmerksamkeit des Landesfürsten nicht werthe Geschäfte seiner Entscheidung zu unterziehen.

Durch diese Mißbräuche wurden die Geschäfte bey denen Hofstellen vermehrt, mithin ihr Gang verzögert, wozu auch noch wesentl[ich] der Umstand beytrug, daß alle in Rechnungs-, Güter-,

Verwaltungs- und Baufache an die Hofstellen gelangende Berichte denen beyhabenden Buchhaltereyen und dem Hofbauamte mitgetheilt wurden.

Dieses verursachte einen neuen, wesentl[ichen] Aufenthalt in denen Geschäften, welcher um so weniger nöthig war, als alle diese Rechnungen und Gegenstände schon bey der Landesstelle die erste Revision passirt hatten.

Nach diesen Grundsätzen und Bemerkungen glaube ich, daß für die Zukunft die in dem Wirkungskreis der Hofstellen einschlagende Gegenstände folgendermaassen bestimmt werden könnten.

a) Zu den Hofstellen gehörten alle jene Geschäfte, worüber nach denen weiter oben angenommenen Regeln von denen Landesstellen Berichte nach Hof zu erstatten sind, nämll[ich] systematische Ausarbeitungen, Gegenstände worüber kein Normale bestehet, und welche ihrer Wichtigkeit wegen verdienen unterlegt zu werden, Auslegungen ersterer, Geschäfte welche eine Veränderung im Systeme nothwendig machen, praeliminar Systeme, Activ- und Passiv-Stände, Haupt-Rechnungs-Abschlüsse, neue Baulichkeiten und Auslaagen, welche über 10.000 fl. betragen, Bewilligungen von Besoldungen und Pensionen, endl[ich] vermischte Geschäfte, welche durch Übereinkunft und Correspondenz der Landesstellen nicht abgethan werden konnten. All diese Gegenstände müßten, wenn sie von der Art sind, daß sie bloß von dem Landesfürsten entschieden werden können, nach Hof berichtet werden, sonst aber wären sie von denen Hofstellen nach denen bestehenden Normalien zu verhandeln und zu entscheiden. Zu Verminderung der in erstere Klasse gehöriger Gegenstände könnte vielleicht denen Hofstellen die Macht eingeräumt werden, Passirungen bis auf die Summe von 50.000 fl. zu ertheilen, worüber sie jedoch monatl[ich] eine Consignation Euer Majestät unterbreiten sollten.

b) Revision der Prothocolle der Landesstellen, wodurch sie sich in stäter Kenntniß des Geschäftsganges bey selben erhalten und dadurch ihre Oberaufsicht ausüben.

c) Auskünfte über allerhöchsten Orts signirte Bittschriften, da die unsignirten entweder brevi manu ad acta gelangt, oder an den gewöhl[ichen] Weeg verwiesen werden sollten.

d) Angebung und Leitung der durch die Hofbuchhaltereyen zu verfertigenden Ausarbeitungen der Total-Ausweise im Rechnungs- und Güter-Verwaltungs-Fache und Unterbreitung derselben.

e) Einleitung und Verfertigung der Expeditionen, welche im Namen oder auf Befehl des Landesfürsten an die untern Stellen ergehen, so wie auch Überreichung der von ersterem abverlangten Auskünfte und Berichte.

Auf diese Art würden die Geschäfte der Hofstellen merklich vermindert und auf das Wesentlichste beschränkt, selbst das Ansehen und die Würde derselben vermehrt. Was die selben

beygegebenen Hofbuchhaltereyen betrifft, so scheint, daß selbe bey dem Umstand, wenn in der Zukunft nur systematische Ausarbeitungen im Rechnungsfache an die Hofstellen gelangen und von selben den Mittels-Buchhaltereyen mitgetheilt werden, bis auf ein kleines Centrale, welches diese Ausarbeitungen quoad calculum übersehen und daraus ein Gantzes für Euer Majestät und der Hofstellen Gebrauch verfassen würde, und bis auf jenes Personale, welches bey der Central-Verwaltug der Finanzen nothwendig ist, zum Nutzen des Dienstes, welcher durch die vervielfältigte Revision und verwickelte Rechnungs-Methode nur einer grösseren Verwirrung und Aufenthalt im Geschäftsgang ausgesetzt ist, gänzl[ich] aufgehoben werden könnten. Bau-Gegenstände, wenn nicht die besondere Größe derselben, oder vorzügl[iche] Rücksichten im Kunstfache es nothwendig machten, darüber das Urtheil der Kunstverständigen zu vernehmen, sollten von denen Hofstellen, dem Hofbauamte und Hofbaubuchhalterey nicht mitgetheilt werden, da die Erfahrung gezeigt, daß die gemachten Anträge bey dieser Revision meist verdorben werden und jeder Bau-Antrag ohnehin vorläufig durch die Landes-Bau-Directionen, welchen man Kenntnisse in ihrem Fache zumuthen sollte, revidirt wird.

Dieses wären die Verbesserungen, welche nach meinem Er-messen in dem Gange der Geschäfte und in dem Wirkungskreise der Hofstellen zu machen wären.

IV. Der Staatsrath.

Unter dieser Benennung verstehe ich im allgemeinen eine Versammlung von mehreren in den Geschäften erfahrenen wohlverdienten Räthen und Ministern, welche von dem Landesfürsten ernannt werden, um ihre über die ihnen von selbem übertragenen Geschäfte ihre Meynung vorzulegen und mithin Ihme in Auseinandersetzung und Beurtheilung der wichtigern Regierungs-Geschäfte hülffreiche Hand zu leisten.

Unter K. Josephs II. und noch im Anfange Euer Majestät Regierung bestand der Staatsrath aus wenigen Mitglidern, theils Staatsräthen, theils Staats-Ministern; ersteren wurde von dem Kanzley-Director des Staatsraths die von denen Hofstellen einlangende, dahin bestimmte Actenstücke zugetheilt, unter ihrer Aufsicht ausgearbeitet, dann ad circulum unter denen übrigen Staats-räthen und Staats-Ministern gegeben, endl[ich] aber nebst einem Resolutions-Entwurfe allerhöchsten Orts unterbreitet.

Seit dieser Epoche erlitt der Staatsrath mehrere Veränderungen, worunter die vom Jahre 1801 die merkwürdigste, aber auch (wenn ich mich freymüthig gegen Euer Majestät äussern darf) für den Dienst die nachtheiligste war.¹

¹ 1801 aug. 31-ikéről. Ez tulajdonképen Staats- und Conferenz-Ministeriummá alakította át az államtanácsot. Az államtanácsosok kezében

Diese oftmahligen Veränderungen führten nur dazu, den Gang der Geschäfte bey dem Staatsrath zu verzögern, die gearbeiteten Rückstände zu häufen, mithin waren sie auch dem Staate mehr schädlich als nützlich, und verursachten, vereint mit den übrigen Umständen der Monarchie, jene Stockung der Geschäfte, welche nun fühlbar wird.

Gegenwärtig ist der Staatsrath durch die letzte Organisirung gantz von seiner Grundverfassung, von seinem Zwecke abgezogen worden, und dadurch, daß zu selbem alle Gegenstände, welche von denen Hofstellen, ja sogar jene Berichte und Vorschläge, welche von denen Länder-Chefs privative dem Landesfürsten unterbreitet werden, ohne Ausnahme verwiesen werden, daß besonders unter ersteren, wie ich schon öfters erwähnte, viele unbedeutende, die Aufmerksamkeit Euer Majestät nicht verdienende Gegenstände sich befinden, zu einer neuen Behörde umgestaltet und herabgewürdigt worden.

Dieses Uebel vermehrte noch die grosse Anzahl von Staatsrathen und Staatsministern, welche nicht nur dadurch, daß sich dieselbe Geschäfte suchen, wenn sie keine haben, sondern auch durch die Verspätung, welcher nothwendigerweise die Geschäfte, wenn sie zwischen mehreren Staatsrathen und Staatsministern circuliren müssen, ausgesetzt sind, dem Gange derselben nachtheilig ist.

Nebst diesem mit der jetzigen Dicasterial-Manipulation gemeinen Fehler hat die gegenwärtige Verfassung des Staats-Raths auch noch den eigenen, daß der Staatsrath, welcher den Gegenstand bearbeitet, selben auch einzig und allein vor Euer Majestät referirt, mithin tausend Mittel und Wege in der Hand hat, um mündlich die Argumente der sich darüber in circulo äussernden Staatsräthe und Minister zu entkräften und Euer Majestät zu vermögen, seiner Meynung beyzustimmen, wodurch also die gantze Circulirung ihren Nutzen verliert.

Eben so nachtheilig für das allgemeine Wohl ist es, daß alle Gnadensachen, Beförderungs- und Anstellungs-Vorschläge und Gesuche durch die Stände des Staatsraths gehen, denn ohne zu erwähnen, daß die Mitglieder desselben, besonders wenn es sich um Ersetzung einer Stelle in einer Provinz handelt, nicht wohl die selbe ansuchende, oder dazu geeignete Individuen besser als die Landesstellen und Chefs kennen, daß diese Verfassung Anlaß zu Protectionen, zu Aufnehmung von Patrocinazen giebt; so ist nichts in dem Staate, was dem Ansehen des Landesfürsten mehr

csak a referátum maradt, az elhatározás a miniszterek közbejöttével történt. A körözés helyét tanácsüléseknek kellett volna felváltaniok, amelyekkel azonban a császár nem tudott megbarátkozni. Ettől a reformtól tett szert hatalomra a titkos kabinet. V. ö. Hock: Der österreichische Staatsrath (1760—1848). Wien, 1879. 651—657. l.

nachtheilig ist, was es mehr erniedriget, als wenn man weiß, daß man Gnaden, Beförderung, Austellung nicht bloß ihm, sondern auch seinen Staatsräthen zu verdanken hat. Dadurch verlihren Euer Majestät ein wirksames Mittel, die Menschen an sich zu ziehen und zu gewinnen und schmälern unendl[ich] Ihr Ansehen.

Aus diesen wichtigen Gründen glaube ich, daß besonders in den jetzigen Umständen, wo nur die äusserste Thätigkeit der Regierung dem Staate wieder aufhelfen, ihren Ruhm wieder gründen kann, wo alles aus dem Weege zu räumen ist, was dieselbe mindert, den Gang der Geschäfte verzögert, es nothwendig ist, daß Euer Majestät die Leitung der Geschäfte übernehmen, den gegenwärtigen Staatsrath auflösen, dagegen aber zu reiferer Berathschlagung der wichtigern Staatsgeschäfte an die Stelle desselben eine Staats-Conferenz nach einer zweckmässigen Organisation, die beyläufig auf folgende Grundsätzn ruhen könnte, errichten. Die Bestimmung dieser Staats-Conferenz wäre, jene wichtigern Gegenstände, welche ihr von Euer Majestät zugemittelt würden, in Ueberlegung zu nehmen, selbe zu verhandeln und darüber ihr Gutachten zu äussern.

Es gehörten also zu ihrer Verhandlung nur einige namentl[ich] von Euer Majestät zu bestimmende wichtigere, den gantzen Staat oder das System der Verwaltung desselben betreffende Gegenstände; alle übrigen Regierungsgeschäfte, welche von denen Hofstellen oder denen Länder-Chefs Euer Majestät unterbreitet werden, würden gerade von Ihnen, ohne Vernahme der Staats-Conferenz erlediget.

Da diese Staats-Conferenz nur einzelne, von höchsten Orts eigends dazu bestimmte Gegenstände zu verhandeln haben wird, so verstehet es sich von selbst, daß selbe sich nicht mit der Revision der Referats-Bögen und Prothocollen der Hofstellen abgeben könne, und da man diese mühsame, kleinfügige Beschäftigung auch Euer Majestät nicht aufbürden kann, so wären die Hofstellen von Einsendung derselben loszusprechen. Die auf diese Art auf die Verhandlung derselben verminderte Aufsicht könnte dadurch ersetzt werden, daß Euer Majestät entweder zuweilen unvermutheter Weise sich die Prothocollen und Referats-Bögen bald der einen, bald der andern Hofstelle unterlegen und selbe durch ein Mitglied der Staats-Conferenz durchgehen liessen, oder aber durch einen oder andern dieser letzteren die verschiedenen Hofstellen öfters und unverhoffter Weise visitiren und sich über den Befund Bericht erstatten ließen.

Da nach den obangeführten Antrag nur die wichtigsten, das allgemeine Wohl, das Staats-System betreffende Geschäfte den Gegenstand der Berathschlagungen dieser Staats-Conferenz ausmachen solten, so verstehet es sich von selbst, daß selbe nur mit solchen Mitgliedern besetzt werden müsse, welche Kenntniße, Erfahrung, Ansehen und das öffentl[iche] Zutrauen besitzen, dann dem Staate nützl[iche] Dienste geleistet haben.

Vorzügl[ich] geeignet wären hiezu die Praesidenten der Hofstellen, ausgezeichnete Länder-Chefs, wenn selbe sich durch ihre Dienste und Verwendung einen Anspruch auf eine ehrenvolle Ruhe erworben haben. Diese könnten in die Staats-Conferenz mit dem Titel eines Staats- oder Conferenz-Ministers treten und selbe eigentl[ich] bilden.

Ob Euer Majestät dieser Staats-Conferenz, von welcher Sie obnehin der oberste Chef wären, einen 2-ten Chef unter dem Titel eines Conferenz-Praesidenten, oder aber eines Ministers des Innern geben wollten, unterlege ich der allerhöchsten Bestimmung; eine solche Ernennung schiene zur Aufsicht auf die innere Ordnung und Verhandlung der Geschäfte in der Staats-Conferenz allerdings zweckmässig.

Eben so zweckmässig und für den Dienst vortheilhaft wäre es, wenn Euer Majestät wohlverdienten, sich auszeichnenden Praesidenten der Hofstellen oder Länder-Chefs als eine Belohnung, Sitz und Stimme in dieser Staats-Conferenz oder auch den Titel eines Staats oder Conferenz-Ministers ertheilten. Euer Majestät könnten in ersterer die Kenntniße und Einsichten dieser Chefs, ohne sie von ihrem Posten abzurufen, benutzen, und der Staat hätte dadurch den wesentl[ichen] Vortheil, daß dieselbe mit den Absichten und dem Systeme der Regierung näher bekannt, mehr als bishero im Stande seyn würden zu selbem mitzuwirken.

Nebst diesen Conferenz-Mitgliedern wären annoch zwey oder drey Secretairs zu Führung der Prothocolle und Verfassung der nöthigen Expeditionen, dann einige untern Beamten zu Besorgung der nöthigen Schreibereyen bey der Staats-Conferenz anzustellen.

Was den Gang der Geschäfte bey selber betrifft, so wären all jene Gegenstände, welche Euer Majestät an selbe zu verweisen geruheten, aus dem Cabinet an den Chef der Conferenz, oder in dessen Ermangelung an den ältesten Beysitzer zu senden, selber setzte die einlangende Geschäfte nach der gewöhnl[ichen] Methode von dem jüngsten Beysitzer an angefangen ad circulum, wobey es einem jeden Mitglied derselben freystunde, seine Meynung über den vorliegenden Gegenstand schriftl[ich] dem circulirenden Stücken beyzulegen. Sobald dasselbe aus der Circulirung zurückgelangt und von dem Chef der Staats-Conferenz, oder ältesten Mitglied derselben durchgegangen worden, so hätte letzterer es Euer Majestät anzuzeigen, damit dieser Gegenstand in voller Conferenz, entweder unter Ihrem höchsten Vorsitz, oder unter jenem des Chefs derselben, in Beyseyn des Praesidenten der betreffenden Hofstelle und des dasigen Referenten, welcher das in Frage stehende Geschäft auch hier referiren würde, aufgenommen werden könnte.

Das Resultat dieser Berathschlagung wäre durch den in der Versammlung befindl[ichen] Conferenz-Secretair in Form eines Prothocolls aufzusetzen und in dessen Gemäßheit, wenn Euer Majes-

tät der Conferenz vorgesessen, gleich die nöthigen Expeditions-Aufsätze zu verfertigen, wenn aber die Sitzung unter dem Vorsitz des Chefs der Conferenz, oder des ältesten Beysitzers derselben abgehalten worden, so hätte der anwesende Secretair das Prothocoll ordentl[ich] abzufassen und sammt einer von dem Praesidenten der Sitzung zu unterfertigenden Einbegleitung Euer Majestät zu unterlegen, welche dann Ihre Entschliessung hierüber auf dem gewöhl[ichen] Weeg ertheilen würden.

V. *Das Cabinet.*

Unter diesem Namen verstehe ich hier die Privat-Kanzley des Fürsten, in welcher alle von Ihm ergehenden eigenhändig unterfertigte Befehle und Resolutionen aufgesetzt und expedirt werden.

Zu den Obliegenheiten desselben gehört auch noch die Verfertigung der Auszüge über eingereichte Bittgesuche, die Absendung der letzteren und der übrigen Geschäfte an die betreffenden Stellen.

Da dieses eine mechanische Arbeit ist, so fodert sie bloß, daß die Individuen des Cabinets fleissige, verschwiegene, des Geschäftsganges kundige Personen seyen, welche jeden Gegenstand an sein gehöriges Ort zu verweisen und die unter vielen Schriften so nothwendige Ordnung zu handhaben wissen.

Zu grösserer Erhaltung derselben ist es nothwendig, daß diese privat Kanzley des Fürsten ein Oberhaupt habe, es mag nun Kabinets-Minister oder Kabinets-Kanzley-Director heissen, dessen Haupt-Eigenschaften ein allgemein erkannter guter Ruf, Fleiß, Verschwiegenheit, ein großer Ordnungs-Geist und eine genaue Kenntniß des Geschäftsganges in der oesterreichischen Monarchie seyn müssen.

VI. *Der Landesfürst.*

Ich komme schlußlich auf die Hauptperson in dem Staate, von welcher dessen gantze Existenz und Flor sowohl, als auch der gute Gang und die Ordnung der Geschäfte abhängt, näm[ich] auf den Landesfürsten.

Es würde Vermessenheit seyn, einen Fürsten, der, wie Euer Majestät, so unverdrossen und rastlos für das Wohl seiner Völker arbeitet, so väterl[ich] für sie sorgt, nur ihr Glück wünschet, etwas über die Herrscher-Pflichten in Ansehung der Leitung der Geschäfte zu sagen; erlauben mir jedoch Euer Majestät jenes hier schriftl[ich] und in Verbindung meines wohlgemeinten Antrags zu wiederholen, was ich öfters bey andern Gelegenheiten aus Ihrem eigenen Munde hörte, daß näm[ich] die Menge der auf sie zuströmenden Geschäfte, besonders bey denen jetzigen Verhältnissen und der vorzügl[ichen] Aufmerksamkeit, die Sie denen auswärtigen, Militair- und Finanz-Geschäften widmen müssen, es Ihnen unmögl[ich] macht, selbe nach Wunsch zu befördern, und zugl[eich] durch

Nachlesung der Zeitgeschichte nütz[licher] Bücher und Schriften Sich au courant der Begebenheiten zu erhalten, viel weniger noch, Sich durch Bereisung Ihrer Staaten nähere Kenntniße derselben und Ihrer Unterthanen, zugl[eich] aber auch eine nütz[liche] Zerstreuung zu verschaffen.

Die gegenwärtig aufgestellten Grundlinien einer Verbesserung im Geschäftsgange und in der Geschäfts-Eintheilung können, wenn sie ausgeführt und gehandhabt werden, Euer Majestät von vielen überflüssigen, Ihrer Aufmerksamkeit nicht würdigen Geschäften befreyen und Ihnen die nöthige Zeit verschaffen, die wichtigern Geschäfte mit Muße bearbeiten zu können.

Ich wiederhole es noch einmahl: zu Euer Majestät *[sic!]* sollen nur systematische Ausarbeitungen, Normalien, Abänderungen in beeden, wichtige ihrer Aufmerksamkeit würdige Ereignisse, welche sich in ihren Ländern zutragen, Geschäfte, welche mit denen auswärtigen in Verbindung stehen, so wie alle größern Auslaagen gelangen; alle übrigen minder wichtigen Geschäfte aber, ausser jenen, welche vermöge denen Landesgesetzen Ihnen unterlegt werden, müssen gäntz[lich] denen Hof- und Landesstellen überlassen werden. Geruhen jedoch Euer Majestät auf keinen Fall die Ertheilung von Gnadenbezeugungen, Belohnungen, Ausstellungen, Beförderungen (welche Sie Sich bishero reservirt haben), diese Triebfeder so vieler menschl[icher] Handlungen aus der Hand zu lassen, Sich dieselbe allein vorzubehalten, überhaupt aber denen Geschäften, ihrem Gange jene Thätigkeit wieder mitzuthemen, deren Sie fähig sind.

Werden dann Euer Majestät mit der Ihnen eigenen strengen Gerechtigkeits-Liebe einerseits denen wohlverdienten Staatsbeamten Ihre Gnade nicht entziehen, andererseits aber die sich minder gut verwendende, nachlässige, oder wohl gar schlechte Diener des Staats mit einer angemessenen Strenge und dem gehörigen Ernste behandeln, so wird der Erfolg davon dem Staate die schönsten Früchte bringen.

Dieses sind, Euer Majestät, meine auf eine 10jährige Erfahrung gegründete Bemerkungen über den gegenwärtigen Zustand der Staatsverwaltung, des Geschäftsgangs, die Anträge, welche ich zu Verbesserung derselben im allgemeinen zu machen wage. Sollten sie Euer Majestät Zufriedenheit sich erwerben, so werde ich mir dann die Freyheit nehmen, auch die einzelnen Anträge zu Verbesserung der Staatsverwaltung und des Geschäftsgangs in Ungarn auszuarbeiten und Ihnen zu überreichen.

Reiner Diensteifer, der Wunsch durch diese meine wenigen Bemühungen den Anlaß zu einer Reforme des Geschäftsganges zu geben und den Grund zu einer weitem, einzelnen Bestimmung der Verhältnisse der verschiedenen Bestandtheile der Staatsverfassung zu legen, haben mich zu dieser Ausarbeitung bewogen.

Da selbe ältere Mißbräuche, veraltete Ordnungen angreift, da es so viele Menschen giebt, welche an Beybehaltung derselben interessirt sind, so wird dieser mein Antrag viele und wichtige Widersacher haben, allein weder diese, noch eine andere Reforme wird nie zu Stande kommen, wenn nicht Euer Majestät Ihren ernsten und festen Willen, sie zu befördern, bezeigen und selbe mit Strenge dann handhaben. Möge jedoch gegenwärtiges Werk Euer Majestät Beyfall sich verdienen, den vorgesetzten Zweck erzielen, dadurch aber jene düstre Wolken verschauen, welche den Horizont des Staats umziehen und das Hertz eines jeden treuen Dieners desselben mit der bangen Erwartung trauriger Begebenheiten erfüllen, so ist mein Wunsch erreicht.

Nur eine wesentl[iche] und schleunige Abhülfe in dem Geschäftsgange, in der Staatsverwaltung kann das Mißvergnügen dämpfen, welches aller Orten über die darinn bestehenden Gebrechen laut zu werden anfängt. Sie ist umso nothwendiger, als bey denen übrigen Gründen zum öffentl[ichen] Mißvergnügen dasselbe, wenn nicht bey Zeiten vorgebeugt wird, eine Explosion herbey führen könnte, deren Folgen nicht zu berechnen sind.

Wienn, am 3-ten Juny 1806.

Joseph Pal.

Formálisan ez az emlékirat elintézetlen maradt, legfelsőbb elhatározás nem került rá, de a reformot a kormány tagjai és a császár bizalmát élvező Baldacci is sürgették. Ez utóbbinak Ferenc császár utasítást is adott, hogy az államtanács átszervezésére tegyen javaslatot. Az ügyvitel reformját az ezen az alapon 1806 december 30-án kiadott (részben 1807 elején expédiált) legfelsőbb kéziratok (Billettenprot. 1806., 1793. sz. továbbá 1794—1797. és 1803^{1/2}. sz.) és a hozzájuk mellékelt utasítások (U. ott. 1806., 1804—1811. sz.) léptették életbe. Baldacci ezek kidolgozásában bizonyára a nádor emlékiratát is felhasználta. Az államtanács hatáskörét ismét a belügyekre korlátozták, a konferenciák háttérbe szorultak s az ügyek körözése lett ismét általánossá. A kabinet élére pedig kabineti referens címmel Baldacci került.

92.

1806 [június, Bécs].

József nádor fölterjesztése

a magyarországi hangulatról és az eszközökről, amelyekkel azt meg lehetne javítani.

Sk. tiszt.: Privatbibl. fasc. 40.; sk. fogalm.: N. titk. lt., Praesid. 1806. I. sz.

A fogalmazvány és a tisztázat egyaránt keltezetlen. Abból, hogy a fogalmazvány az 1806-iki elnöki iratok I. száma alatt fekszik, azt lehetne következtetni, hogy az év elejéről származik, mégis tartalma későbbre vall, bevezetése utalni látszik a június 3-iki fölterjesztésre. Valószínű, hogy amikor június elején a nádor Bécsbe utazott, ezt a két iratot, amelyet egyformán fontosnak tartott és nagy terjedelmük ellenére sajátkezűleg tisztázott le, egyszerre is nyújtotta át a császárnak. V. ő. Iratok II. 553. l.

*Bemerkungen**ueber die allgemeine Stimmung der Gemüther in Hungarn und die Mittel zu Verbesserung derselben!*

Die genaue Kenntniß der Stimmung der Gemüther seiner Unterthanen ist einer der wesentlichsten Erfordernisse eines Landesfürsten, ohne selbe vollkommen zu besitzen kann er nie hoffen, glückl[ich] zu regieren, nie, sich die Zufriedenheit und Liebe seiner Unterthanen erwerben, ohne jede seiner Regierungs-Maaßregeln darnach einzukleiden und sie dadurch in einem der allgemeinen Denkungsart angenehmen Lichte vorzutragen, werden selbst die nützlichsten und gerechtesten Verfügungen nicht mit dem gehörigen Erfolg gekrönt und der Endzweck des Regenten vereitelt.

Da nun der Augenblick gekommen zu seyn scheint, wo man einige Verbesserungen in der Staatsverwaltung zu treffen und die Staatsgeschäfte mit erneuerter Thätigkeit zu betreiben gedenket, so ist es Pflicht, vorläufig den Landesfürsten in die Kenntniß der allgemeinen Stimmung seiner Unterthanen und vorzügl[ich] jener, welche Hungarn, diesen wesentl[ichen] Theil der oesterreichischen Monarchie bewohnen, zu setzen, zugl[leich] aber auch der Mittel zu erwähnen, wodurch dieselbe, in so weit sie unvortheilhaft ist, gehoben und dem Staate und dem Landesfürsten günstiger gemacht werden könnte.

Die allgemeine Stimmung eines Landes besteht aus dem Innbegriff der verschiedenen Stimmungen aller einzelnen Klassen der Staatsbürger, welche vereint ein Gantzes bilden und sich dann nach der Richtung, welche die Mehrheit dieser einzelnen Meynungen folget, neigen. Man kann also keinen deutlicheren Begriff von der allgemeinen Stimmung eines Landes geben, als wenn man die einzelne Denkungsart und Meynungen einer jeden Klasse der Staatsbürger erörtert. Diese Auseinandersetzung erleichtert alsdann die Bestimmung der Mittel, wodurch die allgemeine Meynung gehoben werden kann. Diesem Grundsatz gemäß wird man in dieser Schrift zuerst die verschiedenen Klassen der Staatsbürger in Hungarn einzeln durchgehen, ihre gegenwärtige Meynung und Denkungs-Art untersuchen, aus diesen einzeln Resultaten eine Uebersicht der allgemeinen Stimmung verfassen, alsdann aber mit denen Mitteln schliessen, wodurch letztere gehoben werden und eine dem Staate und dem Landesfürsten vortheilhafte Leitung erhellen könnte.

*I. Einzelne Stimmung und Denkungsart der verschiedenen Klassen der Staatsbürger in Hungarn.**A) Der Geistlichkeit.*

Die Klasse der Geistlichkeit zerfällt nach denen in Hungarn bestehenden Haupt-Religionen in 3 Unter-Abtheilungen, deren jede

einzelne verhandelt werden muß, da zwischen selben ein wesentl[icher] Unterschied in denen Verhältnißen, Erziehung, Bildung und Denkungsart herrschet.

Zu der ersten Unterabtheilung gehöret die römisch- und griechisch-katholische, zu der zweyten die evangelische beeder Confessionen, zu der dritten endl[ich] die griechisch nicht unirte Geistlichkeit.

a) Die römisch- und griechisch-katholische Geistlichkeit.

Diese theilt sich neuerdings in 2 Klassen, näm[ich] in den höhern Clerus, zu welchem Ertz- und Bischöfe, Prälaten, Domherren gehören, und dem niedern, zu welchem die Pfarr- und Ordensgeistlichkeit gerechnet wird.

Ersterer, näm[ich] der höhere Clerus, verdankt seine bequeme und reichliche Existenz der Freygebigkeit der hung. Könige, und da er von der Wahl derselben auch alle seine Würden empfängt, von selben in seinen Vorrechten geschützt wird, so muß er dem Landesfürsten zugethan seyn, sich an selben anschliessen, dienet aber auch entgegen ihm und dem Staate zu einer wesentl[ichen] Stütze, da er theils durch den gesetzmässigen Einfluß, welchen ihm sein Rang und Würde in denen Landesgeschäften ertheilet, theils durch sein Ansehen und reiche Dotation, welche ihm die Mittel an die Hand geben, sich Clienten zu verschaffen, theils endl[ich] durch die Einwirkung auf die öffentl[iche] Meynung, die er durch die geistl[ichen] Mittel und die ihm untergebene Geistlichkeit ausüben kann, einen wesentl[ichen] Antheil an der allgemeinen Stimmung hat.

Dahero lehret uns auch die vaterländische Geschichte, daß der höhere Clerus in Hungarn wesentl[iche] Dienste dem Landesfürsten geleistet, daß er einen mächtigen Einfluß in allen Gattungen der Geschäfte stäts genommen habe.

Noch bey Lebzeiten des letztverstorbenen Primas Batthyanyi war dieser Einfluß unter seiner Leitung bedeutend und dem Staate nützl[ich], allein seitdem der Clerus ein so würdiges Oberhaupt verlohren, seitdeme über die Hälfte der Bisthümer erledigt geworden und unbesetzt geblieben, seitdeme man bey Verleihung der Domherren und andern höhern geistl[ichen] Würden mehr auf die Dienstjahre, als auf das Ansehen, ausgebreitete Kenntniße und Fähigkeiten der Personen gesehen, dadurch aber alle höhern geistl[ichen] Aemter mit decrepiten, unthätigen Männern besetzt hat, ist auch die Einwirkung und das Ansehen des höheren Clerus so vermindert worden, daß es jetzo von keiner Bedeutung ist. Diese näm[ichen] Ursachen haben auch auf die Unzufriedenheit des größten Theils desselben gewirket, dann die ihm durch längere Nichtbesetzung der bischöfl[ichen] und anderer Pfründen benommene Aussicht zu einer Beförderung, die Regulirung der

bischöf[ichen] Einkünfte auf eine bestimmte jährl[iche] Summe, die Widmung der beneficia simplicia zu besserer Dotirung der Seminarien und zu andern geistl[ichen] Zwecken, wodurch sich der Landesfürst ein Mittel benahm, verdiente Geistl[iche] zu belohnen, endl[ich] selbst die sehr verspätete Aussicht, zu höhern geistl[ichen] Würden zu gelangen, haben nebst denen übrigen allgemeinen Beschwerden aller Klassen der Staatsbürger in der höhern Geistlichkeit viel Mißvergnügen verbreitet und nur der Umstand, daß bey der nach der Denkungsart des jetzigen Zeitalters stark wider sie prononcirte allgemeine Meynung, nur der Thron ihre Stütze ist, hindert sie ihre ungünstige Stimmung laut zu erkennen zu geben.

Den niedern Clerus, sowohl die Pfarr- als Ordensgeistlichkeit drückt bey der jetzigen Theuerung vorzügl[ich] Mangel und Dürftigkeit.

Erstere Klasse, einige alte Pfarren in denen königl. Freystädten und priv[ilegirten] Marktflecken ausgenommen, welche beträchtliche Proventen haben, oder wo andere Beneficien mit selben verbunden sind, endl[ich] ausser jenen Orten, wo wegen der großen Seelenzahl die eventuellen Einkünfte beträchtl[ich] sind, oder aber die Pfarrgeistlichkeit eigene Gründe besitzt, bestehet besonders in denen neuen Pfarren und Cooperaturen so elend, daß sie sich kaum ihren tägl[ichen] Unterhalt verschaffen, viel weniger ihrem Stande gemäß leben können. Dieses ist für die Pfarr-Geistlichkeit um so beschwerl[icher], als sie eines Theils während ihrer Erziehung in den bischöf[ichen] Seminarien eine bessere Existenz ohne so vielfältigen Sorgen und Bemühungen genossen, mithin diese drückende Last doppelt fühlet; andern Theils aber auch bey der beträchtl[ichen] Zahl ihrer Mitglieder und der geringen Quantitaet einträgl[icher] und höherer Beneficien wenig Aussichten zur Beförderung und zu einer bessern Subsistenz, in ihren alten Täten aber im Fall einer Defizienz wegen Mangel an hinlängl[ichen] Stiftungen ein so karg ausgemessenes Auskommen anzuhoffen hat, daß sie mit selbem kaum im Stande ist ihr Leben zu fristen. Ueberdiß von so vielen Genüssen des gesellschaftl[ichen] Lebens vermöge ihres Standes ausgeschlossen, genöthiget, um sich zu erhalten, entweder das ihrer Sorge anvertraute Volk mit beständigen Bitten, mit Eintreibung der Pfarr-Gebühren zu plagen, dadurch aber ihrem Ansehen zu vergeben, die Liebe ihrer Pfarr-Kinder zu verschertzen, oder aber sich in alle ihre und der Grundherren Launen zu fügen, hat die schlechter dotirte Pfarr-Geistlichkeit gegenwärtig eine bedauernswürdige Existenz, welche bey der griechisch-katholischen in dem Maaße ärger ist, als sie noch geringer dotirt, noch mehr der Willkühr ihrer Glaubensgenossen und Grundherren, deren Rohheit bekannt, ausgesetzt ist. An diese Laage gewohnt, war jedoch die Existenz der

Pfarr-Geistlichkeit, so lange die ausserordentliche Theuerung nicht eintrat, noch erträgl[ich], ihre Klagen minder häufig, seit der Zeit haben sich selbe nicht nur vermehrt, sondern die gute Disciplin, Sittlichkeit, Erfüllung ihrer Pflichten hat nach dem näm[ichen] Maaßstab merkl[ich] abgenommen, als ihre Existenz beschwerlicher, die Aufsicht ihrer Vorgesetzten geringer wurde. Die in Betreff der Regulation der Bisthümer auf eine bestimmte Summe jährl[icher] Einkünfte erflossene allerhöchste Normal-Verordnung,¹ vermöge welcher der Ueberfluß der Proventen der Bisthümer vorzügl[ich] zu Verbesserung der Congruen der Pfarr-Geistlichkeit verwendet, zugl[eich] aber alle Natural-Praestationen der Gemeinden an selbe contractmässig reluiert werden sollten (wider deren öffentl[iche] Bekanntmachung, bevor man erhoben, ob der dadurch beygeschaffte Fond zu Bestreitung dieser Last hinlängl[ich] sey, die Landesstelle wesentl[iche] Vorstellungen machte) gab der Pfarr-Geistlichkeit die frohe Aussicht, einer Verbesserung ihres Schicksaales, und sie eilte in dieser Hoffnung in den meisten Gegenden des Landes, den zweyten Theil des allerhöchsten Befehls zu befolgen und sich mit ihren Gemeinden über die bisherigen Natural-Praestationen abzufinden. Allein nun hat selbe sich durch Schliessung dieser Contracte bey der immer steigenden Theuerung eines wesentl[ichen] Theiles ihrer bessern Subsistenz beraubt, dafür aber auf der andern Seite die versprochene Verbesserung ihres Schicksaals noch nicht erhalten.

Daß diese Laage der Sachen ihre Unzufriedenheit erweckte und unter der Pfarr-Geistlichkeit eine sehr ungünstige Stimmung sowohl gegen ihre vorgesetzten Bischöfe, von denen sie vermuthet, daß sie sich der obangeführten Regulation widersetzen und ihnen die versprochene Erhöhung nicht zukommen lassen wollen, als auch wider die Regierung, welche so lange ihr gemachtes, aber nun schwer ausführbares Versprechen zu erfüllen zaudert, hervorbringen mußte, wird man leicht einsehen.

Diese ungünstige Stimmung wird noch durch das Benehmen manches geistl[ichen] Obern, durch den Mangel an Oberaufsicht, da mehr als die Hälfte der hung Bischöfe abgeht, durch das theils durch die oben angeführten Ursachen, theils aber auch selbst durch das sittl[iche] Betragen der Geistlichkeit verminderte Ansehen derselben, endl[ich] selbst durch den unter selber einreissenden Insubordinations- und Unzufriedenheits-Geist, dann freye Denkungsart vermehrt. Ein gleiches und vielleicht in größerem Verhältnisse noch hat unter der Ordensgeistlichkeit statt, welche man, die wiederhergestellten reichen Stifte ausgenommen, ihrer geringen Subsistenz wegen zu der Klasse der Bettler rechnen kann.

Dem für die Erziehung der Jugend so nützl[iche] Piaristen-Orden, denen Nôtre-Damen, Ursulinerinnen, Elisabethinerinnen

¹ Valószínűleg az 1803 aug. 9-én kelt rezolúcióra céloz. Helytartótanács 20. 967. Ecl. 1803. fons 277. pos. 1. norm.

sind freyl[ich] von Seite des Staats von Zeit zu Zeit jährl[iche] Zuschüsse bewilliget, denen sogenannten Bettelmönchen aber wieder erlaubt worden, Lebensmittel zu sammeln. Allein erstere Aushülfen reichen bey der so ausserordentl[ich] gestiegenen Theuerung kaum hin, sie von ihrem gäntzl[ichen] Verfall zu schützen, letztere aber nebst deme, daß sie den geistl[ichen] Stand herabwürdigen und zu vielen Erpressungen und schlechten Handlungen Anlaß geben, sind auch, da sich die Umstände und allgemeine Denckungsart sehr geändert, bey weitem nicht so ergiebig, als vorhin, und erzielen nicht die gehoffte Aushülfe.

Da überdieß die Pflichten der Ordensgeistlichkeit, ihre Lebensart sehr beschwerl[ich] sind, so hat auch unter ihnen die Unzufriedenheit mit ihrem Stande sehr überhand genommen.

Ein richtiger Beweiß hievon sind die nun so häufig werdende Fälle der aus Klöstern entspringenden Geistlichen, der in selben den Verstand verliührenden Individuen, bey welchen, so wie auch bey dem vermehrten Stand der unter der Weltgeistlichkeit entstehenden Irren man sich nicht überzeugen kann, daß Unzufriedenheit über ihre Existenz und über den von ihnen gewählten Stand die Grundursachen aller dieser Verirrungen ist.

b) Die evangelische Geistlichkeit beeder Confessionen.

Diese beziehet in Hungarn zu ihrer Dotirung nichts von dem Staate, sondern wird theils durch bestehende Foundationen, theils durch Zuschüsse und Abgaben ihrer Glaubensgenossen erhalten. Ihre Dotirung ist durchgehends mässig, an manch Orten sogar gering, da sie aber zugl[eich] auch meistens mit Gründen versehen und verehliget ist, auch eine einfache Lebensart führet, so bestehet sie zieml[ich] gut und die Klagen über schlechte Existenz sind sehr wenig, da der Gemeingeist, die Zusammenhaltung, die unter ihren Glaubensgenossen herrschet, letztere bewaget, ähnl[ich] gegründeten Klagen durch freywillige Zuschüsse oder anderweite Zulagen gleich abzuheffen. Da die höhern Würden in dieser Geistlichkeit durch die Wahl der Kirchen, Bezirke oder Superintendenzen ersetzt werden, so haben Talente und vorzügl[iche] Verwendung einen gegründeten Anspruch auf schnelle Beförderung, und der oberwähnte Gemeingeist macht, daß keinem leicht die verdiente Belohnung entgehet.

Bey dieser Laage der Sachen hat zwar die Geistlichkeit beeder Confessionen für sich wenig Anlaß zu Klagen, zur Unzufriedenheit, allein die Verfolgungen, die sie bisweilen von dem kathol[ischen] clero, mitunter auch von der Regierung zu erleiden glaubt, welche bey dem Religions-Eifer und Gemeingeist ihrer Glaubensgenossen gleich vergrößert und verbreitet werden, die in denen fremden Universitaeten, in welchen sie meistens ihr Studium vollendet, eingesogenen liberalen und freyern Grundsätze,

deren Application selbe nicht immer richtig zu machen wissen, sind daran Ursache, daß auch diese Geistlichkeit gegenwärtig mit der Regierung unzufrieden, daß ihre Stimmung nicht die beste ist.

c) Der griechisch nicht unirte Clerus.

Dieser besteht aus denen Bischöfen, aus der Pfarr- und Klostergeistlichkeit. Die Stimmung und Denkungsart ersterer richtet sich nach denen Zeit-Umständen, nach ihrem National-Interesse. Sie ist aber von einer um so grösseren Wichtigkeit für den Staat, als dieselbe einen wesentl[ichen] Einfluß auf jene, ihre in Ungarn so zahlreichen Glaubensgenossen, mithin auch auf das öffentl[iche] Weesen hat.

Gegenwärtig sind vorzügl[ich] zwey Gegenstände, welche vorzügl[ich] die Unzufriedenheit der höheren griechisch nicht unirten Geistlichkeit erwecken: die nicht Ersetzung der erledigten Bisthümer, besonders jenes von Siebenbürgen, welches nun durch 10 Jahre nicht besetzt worden, dann die nicht Gewährung des Sitzes und Stimme auf denen Landtügen und die dadurch erfolgte Schmälerung ihres Ansehens; im Übrigen scheinen sie keinen andern wesentl[ichen] Grund zur Unzufriedenheit zu haben, als jene, welche allen Klassen gemein sind.

Die niedere griechisch nicht unirte Geistlichkeit ist entweder dem gemeinen Volke so ähnl[ich], mitunter auch roher und ungesitteter als dasselbe, und seine Stimmung daher jener desselben gleich, in diese Cathégorie gehört die Pfarr-Geistlichkeit; oder aber sie beschäftigt sich wenig mit weltl[ichen] Dingen und ihrer Bildung, führt ein faules, üppiges Leben, und in diese Klasse gehört die Ordensgeistlichkeit. Doch muß ich bemerken, daß es unter letztern, vorzügl[ich] unter ihren Obern mitunter auch geschickte, fähige, gelehrte Männer giebt, welche einen großen Einfluß auf die Stimmung der Nation haben, aber meist mit denen Bischöfen gemeine Sache machen und sich nach ihrer Leitung verhalten.

B) Des Adels.

Oagl[eich] in Ungarn die Vorrechte eines jeden Mitglieds dieser Klasse, er möge was immer für einen Titel oder Rang haben, gleich sind, so zerfällt sie doch in Rücksicht auf Bildung, Gewohnheiten, auf die Denkungsart und Stimmung in 3 Unterabtheilungen, nämlich a) in den höheren, b) in den mitlern, endl[ich] c) in den kleinern Adel.

a) Der höhere Adel

besteht nach gegenwärtiger Eintheilung aus jenen Mitgliedern dieser Klasse, welche Fürsten, Grafen und Baronen sind, wozu man auch noch jene Edelleute rechnen kann, welche ein

beträchtl[iches] Vermögen besitzen, und mithin auch zu Besetzung der vornehmsten Stellen im Lande geeignet sind.

Da der gantze hung. Adel all seine Vorrechte und Besitzungen, der gegenwärtig erwähnte Theil desselben aber ueberdieß auch noch seine Würden von dem König erhalten hat, mithin bey vorfallenden Veränderungen in der Verfassung besorgen muß, seinen Einfluß, seine Freyheiten zu verlihren, so ware er, und vorzügl[ich] der höhere Adel, ausser wenn Religionspartheyen ihm entzweyten, dem Hofe stäts zugethan; er sehe wohl ein, wie eng seines und des Hofes Interesse mit einander verbunden seyen, daß eines ohne das andere nicht bestehen könne, daß indeme er den Hof in seinen Absichten unterstützt, er auch von ihm geschützt und in seinen Vorrechten erhalten würde.

Religions-Zwistigkeiten haben manchemahl einen Theil des Adels vom Hofe abwendig gemacht, allein stäts kehrte er nach Endigung derselben wieder zu seinem vorigen Verhältnisse zurück. Man hat dem höhern Adel, und vorzügl[ich] einigen der fühnehmsten Familien einen Hang zur aristocratischen Verfassung, ein Bestreben, sich einen größeren Einfluß in die Staatsverwaltung zu verschaffen, zugeschrieben, allein, obzwar manche Beyspiele ähnlicher Versuche in der hung. Geschichte vorhanden sind, so kann man doch dieses im allgemeinen von selbem mit Recht nicht behaupten.¹

Mit mehr Grund läßt sich denen meisten großen und ansehn[lichen] Familien des Landes der Vorwurf machen, daß sie sich bey Bewilligung neuer öffentl[icher] Lasten, bey Entrichtung freywilliger Gaben selben entgegen zu setzen und sich ihnen zu entziehen suchen.

Mit gleichem Rechte kann man auch selbe beschuldigen, daß sie die Erziehung ihrer Jugend zu sehr vernachlässigen, sich ihre Bildung nicht gehörig angelegen seyn lassen, daß sie wenig dem Vaterlande dienen und denen Geschäften sich widmen, und wenn sie auch ersteres thun, sich nicht anhaltend und mit Fleiß verwenden.

Dieses und die wenigen fähigen Individuen, die es unter dem vermöglicheren Adel, besonders unter der Klasse der sogenannten Magnaten giebt, sind daran Ursache, daß ein großer Theil, selbst der vorzüglichsten Aemter Hungarns mit Personen aus dem Ritterstand und dem mitleren Adel besetzt sind, es kann also ersterer es blos sich selbst zuschreiben, wenn er bey Erledigung öffentlicher Aemter übergangen wird; eine Sache, welche gegenwärtig viel Unzufriedenheit unter seinen Mitgliedern verbreitet. Eben so unzufrieden ist derselbe darüber, daß man in denen letztern Zeiten

¹ Úgy látszik utalás Mednyánszky János báró és Izdenczy vádjaira a szuperarisztokratikus ligáról.

dem Ritterstand die näm[ichen] Vorrechte in Rücksicht auf Erlangung von Ehrenstellen, Titeln, Würden, Rang und darinn keinen Unterschied zwischen diesen 2 Klassen machte, überhaupt aber den letztern bey jeder Gelegenheit auszeichnete.

Obgl[ich] der Satz, daß all und jede Adelign, sie mögen was immer für einen Titel haben, gleicher Vorrechte geniessen, in der Verfassung Hungarns gegründet ist, so hatte doch ein längerer Gebrauch und selbst die seit geraumer Zeit angenommene Politik des Hauses Oesterreich denen sogenannten Magnaten einige Auszeichnungen und Vorrechte zugestanden, dadurch aber sich einen neuen Weeg gebahnet, Männer zu gewinnen und zu belohnen, welcher nun wieder verlohren ist, es scheint daher diese Klage nicht gantz ungegründet zu seyn.

Andere wesentl[iche] Ursachen zur Unzufriedenheit, die dem höhern Adel eigen wären, sind nicht bekannt, allein mächtig hat sich seine Stimmung zum Nachtheil des Staats verändert seitdeme das Ansehen der Staatsverwaltung gesunken, die Regierung ihren Credit verlohren, vorzügl[ich] aber seit der letzten Catastrophe.

Der in denen Augen der meisten, vorzügl[ich] der denkenden Köpfe nahe Verfall des Staats, zu dessen Abwendung bis jetzt nichts unternommen worden, der Mangel an Thätigkeit, das dadurch in so vielen Angelegenheiten vernachlässigte, wohl gar beleidigte Privat-Interesse, der unter selbem eingerissene Speculations-Geist und Gewinnsucht hat auch den größern Adel nach und nach von dem Hofe abwendig gemacht und ihn bewogen, seine Sache von der des letztern zu trennen, dadurch aber sich auf den mögl[ichen] Fall einer Staats-Umwältzung zu sichern und vom gäntzl[ichen] Untergang zu retten.

Die Hoffnung, in einem solchen Falle eine wichtige Rolle spielen zu können, mag auch wohl manchen ehrgeitzigen Mann zu einer solchen Denkungsart verleiten, allein deren Zahl ist nur gering, jene der Unzufriedenen aber desto grösser.

Diese üble Stimmung vermehrte annoch der in der letzten traurigen Epoche entstandene Partheygeist, die verschiedenen Meynungen, in welche sich seitdeme der Adel getheilt, zwar eine natürl[iche], aber um so schädlichere Folge einer so wesentl[ichen] Erschütterung des Staats, als dieser Mangel an Gemeingeist den Untergang des letzteren befördern kann, und die Möglichkeit erschweret, selben zu retten. Der schon seit einiger Zeit theils dadurch, daß der höhere Adel großentheils ausser Landes wohnte und ausser selbem erzogen wurde, theils durch die Zeitläufe erstickte Patriotismus ist bey so bewandten Umständen bey dieser Klasse der Staatsbürger kaum zu erwecken, und es ist schwer zu hoffen, durch Belebung desselben allen auch zu befürchtenden Unfällen vorbauen zu können.

b) Der mittlere Adel.

In diese Klasse rechnet man jenen Theil des hung. Adels, welcher so viel Mittel besitzt, daß er davon bequem leben, mithin auch nicht zu der Zahl des kleinen Adels gerechnet werden kann.

Unter diesem findet man die meisten gebildeten Männer, die meisten Fähigkeiten, theils weil die Individuen desselben mit mittelmässigen Glücksgütern begabt bloß ihrer Verwendung ihr Fortkommen und weiteres Glück verdanken müssen, theils auch, weil fast der gantze protestantische Adel in diese Klasse gehört, welcher sich sowohl durch seine Studien und Application, als auch durch seine Reisen und auf selben erworbene mannigfaltige Kenntniße und Erfahrung durchgehends vor dem katholischen auszeichnet.

Aus dieser Klasse des Adels werden fast ausschließ[ich] die C[omi]tats- und der größte Theil der Staatsbeamten gewählt, und selbst mehrere der ersten Würden des Landes sind mit Mitgliedern derselben besetzt.

Unter ihr herrscht noch der reinste Gemeingeist und Patriotismus, auch ist vielleicht keine Klasse der Staatsbürger in Ungarn, welche dem König und der Verfassung so zugethan wäre, die so sehr bey ihren ursprüngl[ichen] Gebräuchen und Sitten geblieben, und noch die so gerühmte Redlichkeit, Treue und Gastfreyheit der Ungarn ausübt, als diese. Sie ist dahero achtungswürdig und für den Staat um so schätzbarer, als sich in selber die gute Stimmung am längsten erhalten.

Gegenwärtig hat letztere durch die näm[lichen] Gründe, welche die allgemeine Unzufriedenheit in Rücksicht auf den Geschäftsgang und die Staatsverwaltung erweckten, durch den auch unter selber eingerissenen Speculations-Geist; dann in einzelnen, theils dadurch, daß man die unter dem mitlern Adel befindl[ichen] vorzügl[ichen] Talente und patriotische Männer beseitigte und nicht nach Verdienst belohnte oder beförderte, theils durch die auch unter dieser Klasse erst eingeschlichene, auffallende Verschiedenheit der Meynungen und Partheygeist merkl[ich] gelitten.

Letzteren erweckte vorzügl[ich] die im verfloßenen Jahre erfolgte feindl[iche] Besitznahme eines großen Theils der oesterreichischen Erblande und die zu dieser Zeit in Ungarn getroffenen Maaßregeln. Ein beträchtl[icher] Theil des hung. Adels, seines Ruhmes und der National-Ehre eingedenk, fand es näm[lich] lästig, dem Feinde nicht zu begegnen, selben nicht mit gewaffneter Hand vom Vaterlande zu entfernen, wohl gar ihn aus denen Erblanden zu vertreiben; der ungleich grössere und vernünftigere Theil desselben aber sah es wohl ein, daß eine solche Unternehmung bey dem Unverhältniß der Kräfte des Landes gegen

jene des Feindes bey dem Mangel an allem erforderl[ichen] und vorzügl[ich] an einer Unterstützung eine Verwogenheit gewesen wäre, welche mit einem Mahle den National-Ruhm und Ehre compromittirt und wohl ähnl[iche] Folgen, wie die Mohacser Schlacht nach sich gezogen hätte, und warn dahero damit einverstanden, ohne Vernachlässigung der Ergreifung pflichtmässiger Vertheidigungs-Maaßregeln, dem Feind im ersten Augenblicke, bis hinlängl[iche] Kräfte gesammelt werden, mit Ernst und Ruhe zu begegnen.

Zu ersterer Meynung schlug sich nachher, als einmahl die Gefahr vorüber war, meistens jener Theil des höhern Adels, welcher nur dem Namen und Kleid noch Hungar ist, aber ausser Landes wohnt, eben jener Theil, welcher zur Zeit der Gefahr am meisten den Muth sinken ließ und für zaghafte Maaßregeln stimmte, nun aber sich erlaubt, das Betragen seiner Landsleute zu tadlen, endl[ich] jene Personen, welche gerne Zwispalt zu erregen wünschten.¹

Obgl[ich] ein solcher Partheygeist, wenn er nicht bey Zeiten erstickt wird, sehr bedenk[liche] Folgen nach sich ziehen kann, so läßt es sich mit Grunde doch hoffen, daß dessen grössere Effervescenz, wenn sie nicht genährt wird, sich bald legen werde, und daß gleichfalls, da unter der jetzt erwähnten Klasse des Adels sich viele fähige und verständige Männer befinden, welche wohl einsehen, wie wenig Hungarns bisherige Verfassung bey einer Aenderung in der Regierung bestehen könne, daß mit diesem letztern Unfalle auch alle Privilegien der höhern Stände verschwinden würden, die gute Stimmung derselben sich leicht wieder herstellen lasse.

c) *Der kleinere Adel.*

Unter dieser Benennung versteht man jenen bey weiten größten Theil des hung. Adels, welcher geringe oder fast keine Mittel besitzt, mithin vom Feldbau oder Gewerbe leben muß. Da dieser Theil des Adels meist roh und ungebildet ist, mitunter auch auf denen Gründen und von der Gnade des höhern Adels und des Clerus lebet, so richtet sich dessen Stimmung großentheils nach jener seiner Gönner, vorzügl[ich] aber nach jener des mittleren Adels, welcher unter der geringeren Klasse der Edelleute lebt, viel mit ihnen umgeht, und dadurch, durch seine Fähigkeiten und Kenntniße, durch die Aemter, die er bekleidet, sich bey selbem Ansehen und Anhang erwirbt, mithin sie auch leitet; es läßt sich also auf die Stimmung des kleinern Adels all jenes anwenden, was man bishero von jener der andern Klassen der Staatsbürger erwähnte, zu deren ungünstigen Wendung auch noch die vielen Klagen öffentl[icher] Beamtn über verzögerte Geschäfte, über ihre schlechte Subsistenz beytragen.

¹ Célzás Baldaccira.

Eigen ist dieser Klasse jene bedenkliche Veränderung in der Stimmung derselben, welche sich seit einigen Jahren zugetragen hat. Vorhero nämlich, ehe widerholte Subsidien und Insurrections-Ausschreibungen erfolgten, lebte diese Klasse des Adels, obzwar öfters auch kümmerlich, doch ruhig im Besitze ihre Vorrechte und ohne Lasten fort.

Seit dieser Zeit haben die eingetretenen äussern Umstände zu wiederholtenmalen den Adel zu Vertheidigung des Vaterlandes, zur Verabreichung wesentlicher Subsidien aufgefordert. Gerne und willig trug dazu auch der kleinere Adel und in denen ersten Gelegenheiten, besonders bey der im Jahre 1797 gewesenen Insurrection vielleicht auch über seine Kräfte bey. Dadurch wurden letztere erschöpft, und da nachmahls auch noch dazu eine ausserordentliche Theuerung kam, so wurde er an vielen Orten auf mehrere Jahre zu Grunde gerichtet.

Diese Erfahrung hatte einen wesentlichen Einfluß auf seine Denkungsart und Eifer, und man bemerkte schon bey der im Jahre 1800 ausgeschriebenen Insurrection, noch mehr aber bey der letzt aufgestellten die Folgen der Erschöpfung desselben. Seit dieser Zeit betrachtet der mindere Adel, welcher sonst seinen adeligen Vorrechten äusserst zugethan war und die Erhaltung derselben für sein höchstes Gut hielt, selbe als eine Last, welcher er gerne entsagen würde, wenn er der damit verknüpften Verbündlichkeiten enthoben würde.

Diese Stimmung machet ihn gegen jede Regierungs-Veränderung gleichgültig, und da überdieß die letztere Insurrection seinen Mitgliedern wenig Nutzen brachte, so ist er meist unzufrieden und wird nur durch seine Anhänglichkeit an die höhern Klassen des Adels in der Ordnung erhalten.

Von dieser weniger guten Stimmung können all jene, welche viel mit dem kleinern Adel umgehen, Zeugniß abgeben und die sich ausserordentlich vermehrende Criminal-Processen adeliger Personen beweisen den Verfall der Moralität, des Ehrgefühls und mithin auch der Denkungsart derselben.

C) Der Bürger der königl. Freystädte.

Diese Klasse, eine der nützlichsten und arbeitsamsten im Staate, wurde meistens von denen ersten Königen Hungarns aus fremden Ländern herbeygezogen, in denen Städten angesiedelt und mit vielen Privilegien begabt. Sie zeichnete sich stäts durch ihre Treue und Anhänglichkeit an dem Landesfürsten und die Constitution, durch Arbeitsamkeit und Fleiß, durch Verbreitung des Handels, der Manufacturen und Fabriken aus. Bey jeder Gelegenheit, wo freywillige Gaben, Subsidien etc. in oder ausser dem Landtage begehrt wurden, waren die königl. Städte und ihre Bürger immer unter denen ersten, die dazu beytrugen, und nie versagten

sie auf Landtügen ihre Einwilligung denen gerechten Postulaten des Landesfürsten. Dahero pflegte man auch in Hungarn die Einwohner der königl. Freystädte als jene Klasse der Staatsbürger zu betrachten, welche denen allenfalsigen Anmaßungen des Adels das Gleichgewicht halten konnte.

Seit einigen Jahren hat sich jedoch, wie die Stimmung der übrigen Klassen, auch jene der gegenwärtigen wesentl[ich] und leider nicht zum Vortheile des Staats geändert.

Die seit dieser Zeit allgemein gestiegene Theuerung, welche auf die einzelne Existenz eines jeden Bürgers so wesentl[ichen] Einfluß hatte, und welche ohnerachtet mehrerer Mißjahre, doch vorzügl[ich] und mit Grund der allzu grossen Menge des in Circulation befindl[ichen] Papier-Geldes und dem Miß-Credit desselben zugeschrieben wurde, erweckte zuerst die allgemeine Unzufriedenheit. Die durch die ausserordentl[iche], unverhältnißmässige Theuerung aller Producten, daß *[sic!]* ungleiche Steigen und Fallen der Papiere und der Münze beförderte wucherische Speculationen und Agiotage, die grossen Gewinne, welche manche Menschen mit Nachtheil ihrer Mitbrüder bey diesen Speculationen machten, lockten viele aus der Bürgerklasse an, diesem Beyspiele zu folgen und ihr gewöhnl[iches] Gewerbe, den Handel zu verlassen und sich ganz solchen Unternehmungen zu widmen.

Dadurch litt wesentl[ich] die Moralitaet, die Denkungsart der Bürger, jenes zur Erhaltung der bürgerl[ichen] Gesellschaft so nöthige Gefühl, für das Unglück und die Noth seiner Mitmenschen und mit letzterem erkaltete nothwendigerweise auch Gemeingeist und Patriotismus; jeder handelte für sich, für seinen Privat-Nutzen und es trat Egoismus an die Stelle obiger Eigenschaften. Der in jedem Fache steigende Luxus der verschiedenen Bürgerklassen, die faktischen Bedürfnisse, die er erzeugte, und deren Befriedigung bey zunahme der Preisen immer schwerer wurde, hatte einen eben so bedeutenden Einfluß auf die Verschlimmerung der Sitten und moralischen Denkungsart der Mitglieder dieser Klasse. Die Vermehrung der Criminal-Verbrechen, der Polizeyvergehungen, der betrügerischen Handlungen, des Sittenverderbnißes und des Müssigangs in denen Städten beweiset die Richtigkeit obiger Angabe.

Wesentl[ich] mußten alle diese Ursachen auf die öffentl[iche] Stimmung wirken und erzeugten jene bey dem größten Theile der Bürgerklasse nun einreissende Gleichgültigkeit über die Möglichkeit und die Folgen einer Staats-Umwältzung, einer Regierungs-Veränderung. Diese Gleichgültigkeit ist nun so gefährl[ich], als die große Summe der Bürger ein solches Ereigniß als kein Unglück, sondern wohl gar als eine Aussicht zu Verminderung der herrschenden Theuerung, zu Erlangung ruhiger Zeiten und einer thätigern Staatsverwaltung betrachtet. Diese Stimmung der Bürger der königl. Freystädte wird noch durch die schlechte Verwaltung

der Stadt-Magistrate, durch die in selben herrschenden Factionen und Interessenzen, durch die Langsamkeit, mit der die städtischen Geschäfte geführt werden, vermehret, und man kann dahero mit Grund behaupten, daß in selben viel Unzufriedenheit und wenig gute Stimmung herrsche, daß die öffentl[ichen] Beamten durch ihr Betragen und unbesonnenes Reden selbe noch vermehren, und daß es nur einer fremden Impulsion bedürfe, um sie laut werden zu machen.

Was hier von denen königl. Freystädten gesagt worden, läßt sich auch auf die grössern unter denen 16 Zipser Städten, mit dem einzigen Unterschied anwenden, daß in letztern die Anhänglichkeit an ihre altn Gebräuche bishero noch dem steigenden Luxus und dem Wucher Einhalt gethan, dagegen aber der Factions-Geist in ihrer Mitte stärker regieren.

D) Die adeligen Bewohner privilegirter Districte, Städte und Märkte, dann der Banderialisten in Croatien.

Zu ersteren gehören die Jazyger und Cumanier und die Innwohner der Haiduckenstaedte, zu denen zweyten die Bewohner der bischöfl[ichen] und Capitel-Städte und jener Contractual-Ortschaften, welche eigene Privilegien und Gründe besitzen, oder aber einen Perennal-Contract mit ihrer Herrschaft haben, zu der letztern aber gehören jene Individuen, welche in Croatien unter dem Namen der Banderialisten bekannt sind.

a) Jazyger und Cumanier, dann Innwohner der Haiduckenstädte.

Erstere haben sich stäts durch ihre Treue und Anhänglichkeit an König und Vaterland ausgezeichnet und davon bey jeder Gelegenheit treffl[iche] Beweise gegeben, sich aber auch dadurch vorzügl[iche] Privilegien von der Gnade des Königs erworben. In ihrer Mitte herrscht noch jene ehrliebende, redliche, aufrichtige und gastfreye Gesinnung, jener kriegerische Geist der alten Hungarn, jener Gemeingeist und Patriotismus, welcher stäts diese Nation auszeichnete.

Ihrem Fürsten und denen Gesetzen ergeben, auf ihre Vorrechte stolz, sind sie dem Staate nützl[iche] und folgsame Unterthanen. Ihre unmittelbare Unterordnung dem Reichs-Palatine, ihre Regulation und Statuten sichern ihnen schnelle Verhandlung der Geschäfte, augenblickl[iche] Gerechtigkeit.

Dahero sind sie auch mit der gegenwärtigen Verfassung zufrieden und jenem Einfluß, welchen die Theuerung aller Ort, auch auf ihre Existenz hat, und denen Wünschen einiger unruhiger Menschen unter selben, welche ihre Verfassung jener der übrigen Landesbehörden ähnl[ich] machen und sich dadurch mehr Authoritaet schaffen wollten, ausgenommen, ist ihre Stimmung vielleicht die beste in ganz Hungarn.

Da sie überdieß meist vermögl[ich] sind und bey einer Veränderung in der Regierung, in der Landes-Constitution ihre Vorrechte und mit selben ihren Wohlstand verlieren, dafür aber nichts erwerben könnten, so kann der Staat in jedem Falle auf ihre Anhänglichkeit und Treue rechnen.

Die Innwohner der Haiduckenstädte haben zwar ähnliche, wohl auch noch vorzüglichere Vorrechte, allein ihre Verhältnisse und Verfassung sind nicht so günstig als jene der ersteren, mithin ist auch ihre Denkungsart nicht so gut geartet.

Ohngerechnet, daß die meisten Haiduckenstädte keinen so guten und ausgedehnten Grund besitzen, als die Jazyger und Cumanier, mithin auch nicht so reich sind, so sind auch die Innwohner derselben mehr roh und ungebildet und zu Unruhen geneigt, dabey hat auch ihre Verfassung jenen vorzügl[ichen] Fehler, daß sie unter keiner unmittelbaren höhern Aufsicht stehen, sondern in Rücksicht auf ihre innere politische, vorzügl[ich] aber oeconomische Verwaltung gantz der Willkühr der aus ihrer Mitte erwählten Magistrate überlassen sind, unter welchen öfters Interessenzen, Gehässigkeiten und Intriguen herrschen.

Ueberhaupt besitzen einige mächtigere Familien der Urbewohner dieser Städte ausschließl[ich] die Würden und Aemter in selben, und wissen sich nach und nach durch Eingriffe in das Privat-Eigenthum der ärmeren Klassen größere Besitzungen und ein beträchtl[iches] Vermögen zu verschaffen, indeß der größere Theil der übrigen Innwohner elend ist. Dahero rühren die vielfältigen Processe, die in diesem Districte vorkommen, die häufigen Denunciationen und Klagen, die von dort einlaufen, die wiederholten Untersuchungen, welche daselbst vorgenommen worden, aber nie ohne Schwächung des Ansehens des öffentl[ichen] Magistrats statt haben, dahero endl[ich] das Mißvergnügen und die üble Stimmung des größten Theils der dortigen Innwohner, welch letztere noch dadurch vermehrt wird, daß sie ohnerachtet der vielfältigen Aufopferungen, welche sie für das allgemeine Beste gemacht, dennoch bishero keine Entscheidung über die schon vor mehreren Jahren eingereichte Bitte einer Regulation ihres Districtes erhalten konnten.¹

b) Die Innwohner der bischöfl[ichen], Kapitel- und unterthänigen Städte, dann jene der privilegierten freyen oder Contractual-Ortschaften, welche eigenthüml[iche] Gründe besitzen, oder aber selbe von der Herrschaft vermöge Perennal-Contract erhalten, machen den zweyten Bestandtheil der gegenwärtigen Klasse aus.

Diese leben nicht, wie die Innwohner der königl. Städte, vom Handel, von verschiedenen Gewerben, sie sind nicht so vermögl[ich],

¹ Ez a szabályozás 1741 óta volt már a napirenden, 1800-ban éppen a tárgyban egy új bizottságot is küldtek ki, amelynek tárgyalásait a nádor 1802-ben megsűrgette. V. ö. Iratok I. 492. l.

führen keine stadtartige Lebensart und der Luxus hat bey ihnen geringe Fortschritte gemacht; dagegen unterscheiden sich selbe von denen eigentl[ichen] Bauern dadurch, daß sie eigene Vorrechte und Freyheiten, eigene eigenthüml[iche] Gründe besitzen, oder aber gegen ein contract-mässig stipulirtes jährl[iches] Geld-Quantum von allen herrschaftl[ichen], urbarial- und andern Abgaben frey, mitunter auch für diese Summe im Besitz der Regal-Benefizien sind, daß sie von einem eigenen geordneten Magistrate regieret werden, welcher unter der Aufsicht der Herrschaft und des Comitats auch die Gemeinde-Einkünften verwaltet.

Die Innwohner dieser Städte und Ortschaften leben meist vom Wein- und Feldbau, dann von der Viehzucht. Die meisten derselben trifft man an der untern Donau, zwischen der Donau und der Theiß und jenseits dieses Flusses an und werden meistens von eigenthüml[ichen] Hungarn bewohnt; weniger derley Ortschaften giebt es in denen Gegenden Hungarns, welche an der obern Donau gelegen sind, und in Slavonien. Mehrere in Croatien und einige, welche sich vorzügl[ich] dem Bergbau widmen, längst denen Carpathen. Da die Innwohner der in der erstern Gegend gelegenen priv[ilegirten] und Contractual-Ortschaften und Städte meistens viele Gründe besitzen und ihre contractmässige Pflichten verhältnißmässig nicht sehr beträchtl[ich] sind, so haben selbe, einige wenige, deren Laage nicht vortheilhaft, oder aber deren Mittel beschränkt sind, ausgenommen, bey den jetzigen Preisen aller Erzeugnisse einen höhern Grad von Wohlstand erreicht und werden von ihren Grundherren mit Schonung behandelt. Ihre Stimmung ist daher gut, ihre Gesinnungen vortreffl[ich], und man kann mit Grund sagen, daß selbe eine der Hauptstützen des Staates in Hungarn sind. Einzelne Beyspiele von Unzufriedenheit, von übler Behandlung derselben wirken nicht auf die allgemeine Stimmung und können nicht als Beweise des Gegentheils angeführet werden. Es ist doch zu bemerken, daß da in diesen Ortschaften auch Edelleute wohnen, welche unter ihren Miteinwohnern in großen Ansehen stehen, auch die benachbarten Grundherren ein beständiges Verkehr mit letzteren haben, die Stimmung und Meynung ersterer einen großen Einfluß auf jene letzterer habe, mithin selbe dadurch leicht zu Aenderung in ihren Entschlüssen bewogen werden können.

Nicht so wohlhabend sind die Innwohner der meisten in den oberen Gegenden Hungarns und jenseits der Donau befindl[ichen] Contractual-Ortschaften, welche nicht so viel Gründe und nicht so große Beneficien besitzen und größere Abgaben zahlen müssen; selbe nähern sich also der Bauern-Klasse und es läßt sich auf selbe all jenes anwenden, was man weiter unten von letzteren sagen wird. Jene Contractual- und Privil[egirte]-Ortschaften in Ober-Hungarn, welche sich vom Bergbau nähren, haben, wie die meisten ähnl[ichen] Orte, größtentheils arme Innwohner, da ihr Erwerb sehr karg und

ihr Lohn, welcher bey dem äusserst gestiegenen Preiß aller Dinge sehr gering ist, ihnen nicht die Mittel darbiethet, um leben zu können, dahero findet man auch, daß selbe unzufrieden und geneigt sind Klagen vorzubringen. Eben so arm sind meistens die Innwohner der privil[egirten] und Contractual-Ortschaften in Croatien und ihre Stimmung ist dahero auch jener der Bauern dieser Gegend gleich.

c) *[Die Banderialisten in Croatien.]*

Was die in Croatien befindl[ichen] Freysassen und Banderialisten betrifft, so besitzen selbe wenig Gründe, haben wenig Erwerbszweige und keinen andern Vortheil von ihren Privilegien, als daß sie von einigen herrschaftl[ichen] und öffentl[ichen] Abgaben und Arbeiten enthoben sind, dagegen müssen sie in Friedenszeiten bey ihrer Herrschaften ausserordentl[iche] Dienste thun, in Kriegszeiten aber, im Fall einer Insurrection vor den Feind gehen. Bey der bekannten Güte und Duldsamkeit des croatischen Landmannes hatten die Banderialisten vor der Insurrection vom Jahre 1797 wenige Klagen über die Beschwerlichkeit ihrer Pflichten geführt. Allein da einerseits seit dieser Zeit die Insurrection zweymahl wiederholt wurde, und sie beedemahl in sehr großer Zahl ausrücken mußten, sie aber auch andererseits zu Leistung der Abgaben und öffentl[ichen] Arbeiten, zur Stellung von Recruten, wie die übrigen Contribuenten angehalten wurden, so brachen sie endl[ich] in Klagen aus, welche nun um so lauter geworden und ihre gute Sinnung vermindert haben, als nach der vor einigen Jahren durch den Hofrath v. Bedekovics¹ veranlaßten Untersuchung derselben sie noch bishero keine Abhülfe erlangen konnten.

E) *Der Bauer.*

Die ältere Geschichte Hungarns liefert mehrere Beyspiele der durch die Bauern wegen der Härte und Grausamkeit ihrer Herren veranlaßten Aufstände. Das unter der Regirung der weisen Maria Theresia eingeführte Urbarium, das Gesetz de libera colonorum migratione, jenes de perceptione decimarum haben zwar seitdem ihre Laage wesentl[ich] gebessert, die Verhältnisse zwischen dem Grundherren und Bauern und die Abgaben des letzteren auf einen festen Fuß gebracht, dann manche der vorzüglichsten Klagen der Bauern behoben. Man kann dahero auch ohne Grund behaupten, daß wenn das Urbarium überall genau und nach der Absicht der großen Kaiserinn eingeführet, wenn es und die darauf folgenden Gesetze beobachtet würden, der Bauer in Hungarn eine gute, geschützte und ruhige Existenz genießen würde.

Allein so wie jedes Gesetz nicht alle mögl[ichen] Fälle voraussehen kann, so wie oft mehr an der Auslegung und der Art

¹ Bedekovics Ferenc magyar kancelláriai tanácsos.

der Ausführung derselben, als an dem Gesetze selbst gelegen ist, so wie manche gute Verordnung unerfüllt bleibt, so ergieng es auch mit der vorerwähnten. Viele Behörden und Dominien vernachlässigten die Verfügungen des Urbariums in Ausübung zu setzen; mehrere fehlten aus zu strenger Befolgung des Buchstabens des Urbariums und nicht rechter Auslegung desselben, ohne auf den Sinn der Kaiserinn Maria Theresia zu achten, welche dadurch das Schicksaal der Unterthanen in Hungarn verbessern, oder wenigstens nicht erschweren wollte. Aus diesen Ursachen und der minder genauen Aufsicht der Behörden auf die Befolgung der oberwähnten Verordnungen entstanden und entstehen noch die so häufigen Urbarial-Klagen, welche vorzügl[ich] die im urbario nicht bestimmt genug erörterten Punkte von der neuen Ausmessung der Unterthansgründe, der Zulänglichkeit der Gemeinweiden, dann der Reluirung der Ausrottungen betreffen.

Wie sehr in manchen Gegenden die Contribuenten in diesem Fache gedrückt werden, wie wenig die Magistratual-Beamten darauf wachen, daß selben schnelles und vollständiges Recht und Gerechtigkeit wiederfare, bewiesen die häufigen im Jahre 1802 von ersteren eingereichten Klagen, worunter viele völlig gegründet waren.

Ebenso wichtige, wo nicht wichtigere Beschwerden können nun die Bauern über die Eintreibungs-Art der Contribution, über die willkührl[iche] Erhöhung der Cassa-Domestica und ihre fehlerhafte Manipulation, über die ausserordentl[ich] lästigen und häufigen Aerarial-Früchten- und Saltz-Transporte, welche sie um einen der Gegenwärtigen Theuerung nicht angemessenen Preiß besorgen müssen, über die starke Bequartirung, häufige Transennen und ausserordentl[iche] Deperditen bey der Militair-Verpflegung, über die häufigen, oft übel angewandten öffentl[ichen] Arbeiten.

Diese Lasten sind so beträchtl[ich] und werden durch die unverhältnißmässige Vertheilung derselben so erschweret, daß es nicht zu wundern ist, wenn dadurch die Stimmung des Landmannes ungünstig gemacht und zur Unzufriedenheit gereizt wird.

Wenn man nun die allgemeine Stimmung der Bauern in Hungarn mit Rücksicht auf ihre verschiedene Laage und Verhältnisse richtig angeben will, so kann man als gegründet annehmen, daß in denen jenseits und diesseits der Donau, näher an denen deutsch-erbländischen Gräntzen befindl[ichen] C[omi]tatern, welche vorzügl[ich] durch die Militair-Bequartirungen und Transennen gedrückt wurden, in welchen die Gründe meistens eng, die Grundherren aber gegen ihre Unterthanen sehr streng sind, die Stimmung des Landvolks sowohl in Rücksicht des Staates als der Grundherrschaften nicht gut ist und daß daselbst Unzufriedenheit regiere.

Besser ist dieselbe in denen an der Donau unterhalb Raab liegenden Gegenden, wo der Landmann größere Gründe besitzt und seine Grundherren billiger sind, in jenen obern Comitatern, wo

sich die Innwohner mit Fleiß und Sparsamkeit durch einen ausgebreiteten Handel und Wandel ernähren.

In denen Theißer-Districten ist der Bauer in denen an der Gräntzen Pohlens, Siebenbürgens und der Wallachey liegenden gebürgigten Gegenden, wo der schlechte Boden auch bey der besten Cultur wenig erzeugt, faul und zum Klagen geneigt, und jenen Theil der Zips ausgenommen, welcher sich durch vervielfältigte Industrie ernähret, ist er auch arm und mit seinem Schicksaal unzufrieden, wozu auch die unter vielen kleinern Grundherren getheilte Possessorien und die üble Verfahrens-Art derselben beyträgt.

Dagegen bestehet selber in denen meist von Hungarn bewohnten flachen Gegenden, oder in jenen, wo Eisenwerke sich befinden, besser, ist vermöglicher, hat mehr Erwerbsmittel und wird auch von seinem Grundherren besser behandelt.

Am vermöglichsten ist der Bauer in dem ebenen Theil des Temescher Bannats und in der Nähe desselben, wo ein ausgedehnter Feldbau und Viehzucht, ein leichter Absatz seine Mühe reichlich belohnen. Von dem Mittelpunkte des Landes und denen Gräntzen Oesterreichs weiter entfernt, als die Donauer, haben die Theisser Comitats auch weit weniger Lasten in jedem Fache zu tragen, daher ist auch in selben, die gebürgigten Gegenden und jene Orte ausgenommen, wo die Grundherren ihre Unterthanen hart behandeln, die Stimmung der Bauern gut.

Ein ähnliches kann man von Slavonien und Croatien sagen, doch sind im erstern Lande die Illyrier mehr zu Unruhen geneigt, im letztern aber, wo der Bauer ohnehin nicht sehr vermöglich ist, ist zu befürchten, daß dessen gute Stimmung nachlassen möge, wenn nicht bald in Betreff der ihm nun zum erstenmale nach einem unverhältnißmässigen Maaßstab auferlegten so lästigen Bequartirung und Verpflegung des Militairs eine wesentliche Abhülfe getroffen wird.

II. Allgemeine Stimmung des Landes.

Aus der hishero weitläufiger verfaßten Schilderung der Stimmung der einzelnen Klassen der Staatsbürger Hungarns lassen sich folgende Resultate schöpfen.

1°. Daß der höhere Clerus über die Nichtbesetzung der erledigten Bißthümer, Regulirung der Einkünfte derselben, Veränderung der Widmung der beneficia simplicia unzufrieden, der niedere hingegen vorzügl[ich] über seine traurige Laage und geringes Auskommen bey jetziger Theuerung, über nicht Erfüllung des Versprechens, die Congrua zu erhöhen, klage, überhaupt nicht günstig gestimmt sey.

Daß die evangelische Geistlichkeit beeder Confessionen sich über Verfolgungen der katholischen beschwere und daß ihre

freyeren Grundsätze sich nicht mit denen jetzigen Regierungs-Principien vereinbaren können, mithin auch unter selben Unzufriedenheit herrsche.

Daß der griechisch nicht unirte Clerus, besonders der höhere durch nicht Besetzung der erledigten bischöfl[ichen] Stellen, durch die wenige Achtung, die man für selben hat, mißmuthigt geworden ist.

2°. Daß der höhere Adel sich darüber beklage, daß man den Ritterstand und mitlern Adel bis zu denen höchsten Stellen befördere, daß man ihm all jene Ehren und Titel theilhaftig mache, welche bishero nur an die Magnaten vergeben wurden, daß ein großer Theil derselben nach der letztern Catastrophe sein Interesse von jenem des Hofes getrennt und für sich lebe, daß vielfältige Gründe seinen Patriotismus und Gemeingeist geändert und selbe in Egoismus und Partheygeist umgewandelt habe.

Daß der mitlere Adel eine der Klassen der Staatsbürger in Hungarn ist, welche am besten denket, daß aber bey selber die Vernachlässigung ihrer patriotisch gesinnten, rechtschaffenen Mitglieder Unzufriedenheit erregt, dann auch der so schäd[liche] Partheygeist unter selben große Fortschritte gemacht und ihre Mitglieder entzweyete habe.

Daß der kleinere Adel sich meistens nach denen Gesinnungen des höhern Clerus, des übrigen Adels richte, mithin auch jetzo nicht günstig gestimmt sey. Diese Denkungsart sey annoch durch die wiederholten Lasten, welche er seit 10 Jahren tragen mußte, bestärkt worden.

3°. Bey dem Bürgerstande haben vervielfältigte Ursachen die Moralität und Denkungs-Art heruntergesetzt und ihn zu einer Art Gleichgültigkeit über jede Regierungs-Veränderung und Staats-Umwältzung gebracht, welche dem Staate gefährlich wird. Diese Stimmung wird annoch durch die Unzufriedenheit über die herrschende Theuerung, über das Stocken des Handels, über den schlechten Gang der städtischen Geschäfte, über die Mißbräuche, die in selben herrschen, bestätigt.

4. Daß unter den Bewohnern der privilegierten Districte Städte und Märkte, vorzügl[ich] aber unter den Jazygern und Cumanern die beste Stimmung regiere; eine Ausnahme machten hierinn die Haiduckenstädte, in welchen viel Unzufriedenheit über die in ihrer Verwaltung eingeschlichenen Mißbräuchn, über den Druck der mächtigen Familien, über die Nichterledigung ihrer Bitte, um Erlangung einer neuen Regulation herrschet; dann die in Croatien befindl[ichen] privil[egierten] Ortschaften, Freysassen und Banderialisten, deren Stimmung durch die ihnen doppelt auferlegte Lasten und durch Verzögerung der Entscheidung ihrer Beschwerden sich verschlimmert.

5. Daß endl[ich] die Bauern in jenen Theilen des Landes, wo sie hinlängl[ich] Grund und Boden und Erwerb haben, wo sie

von ihren Grundherren wohl gehalten und das Urbarium beobachtet wird, dann die auf selbe liegende öffentl[iche] Lasten nicht bis zu ihrer gäntzl[ichen] Erschöpfung reichen, gut, in dem übrigen großen Theile des Landes aber schlecht gestimmt und zu Unruhen geneigt seyen.

Aus diesen einzelnen Daten kann man nun das Resultat der allgemeinen Stimmung ziehen und mit Grunde behaupten, daß selber größtentheils nicht gut und nur einzelne, die kleinste Zahl ausmachende Klassen der Staatsbürger mit ihrer gegenwärtigen Laage zufrieden sind. Man schliesse ja nicht aus dieser Darstellung, daß in der oesterreichischen Monarchie solche ungünstige Stimmung blos in Hungarn herrsche; denn obgl[ich] die hier angeführten einzelnen Ursachen und Gründe zur Unzufriedenheit nicht auf die nämll[iche] Art auf die andern Erblände wirken, wohl gar in selben nicht bestehen, so haben doch selbe die Haupt-Beweggründe zu einer allgemeinen üblen Stimmung mit Hungarn gemein, nämll[ich] den Verfall und Miß-Credit der Staats-Finanzen, welcher jedes Mitglied des Staates mit dem Bettelstaab bedrohet; der langsame Gang der Geschäfte, welcher eine gäntzl[iche] Stockung in der Staatsverwaltung befürchten macht, die Unterthänigkeit der letztern, dann endl[ich] die in der Meynung sehr vieler Menschen schon eingewurzelte schädll[iche] Ueberzeugung, daß dem Staate nicht mehr aufzuhelfen sey, mithin eine Umwälzung desselben entstehen müße.

All diese Gründe wirken mächtig auf das Privat-Interesse eines jeden einzelnen und durch selbes auf das Gantze des Staats, sie erwecken die öffentl[iche] Unzufriedenheit und fodern, wenn letztere nicht wirklich ausbrechen und zu Thätigkeiten Anlaß geben sollte, eine schleunige Abhülfe, von der nun die Rede seyn soll.

III. Mittel, wodurch die jetzt herrschende ungünstige Stimmung gehoben werden und eine dem Fürsten und dem Staate nützl[iche] Leitung erhalten könnte.

Da in dem Vorangelasenen die bestehende ungünstige Stimmung geschildert und die Gründe weitläufiger auseinander gesetzt worden, welche selbe verursachten, so kann man auch leicht und in der nämll[ichen] Ordnung die Mittel angeben, wodurch selbe gehoben und ihr eine gute Wendung gegeben werden könnte.

Vor allem und vorzügl[ich] muß darauf gedacht werden, jene Hauptbeweggründe zur Unzufriedenheit zu heben, welche das Allgemeine des Staats und das Individuum eines jeden seiner Mitbürger betreffen; nämll[ich] den durch das Mißverhältniß des Papier-Geldes verursachten Verfall des Staats-Credits und der Finanzen, dann den gehemmten Geschäftsgang und die verminderte Thätigkeit der Staats-Verwaltung.

Ersteres gehöret zu einem eigenen Wirkungskreis, und da

es bekannt ist, daß dem Oberhaupte des Staats hierüber mehrere Vorschläge unterlegt worden sind, daß Dasselbe selbst die Nothwendigkeit erkennt, eine schleunige Abhülfe zu treffen, so kann man mit Grunde hoffen, daß der erwünschte Augenblick nicht ferne sey, in welchem diesem so bedenklich[en] Übel wirksam gesteuert werden wird.

Allein damit diese Hülfe dem Staate von Nutzen seye, auf die öffentl[iche] Stimmung wirke, ist es nothwendig, daß sie bald erfolge, daß sie mit der tröstenden Aussicht einer Möglichkeit für die Zukunft (wenn nicht ausserordentl[iche] Unglücksfälle eintreten sollten) keine Erneuerung dieser Laage zu erleben verbunden seye.

Dieses kann nur vorzügl[ich] durch eine in der Staats-Verwaltung, in dem Gang der Geschäfte getroffene wesentl[iche] Abhülfe erzielet werden; hierüber sind auch bereits der Regierung auf die gegenwärtige Laage der Sachen, auf die öffentl[iche] Denkungsart gegründete Vorschläge unterlegt worden, die wenn auch nur deren allgemeine Grundsätze angenommen werden, dennoch schon durch das bloße, hiedurch bezeugte Bestreben eine nützl[iche] Aenderung in der Verwaltung treffen zu wollen, die Stimmung verbessern würden; allein auch hierinn muß (damit diese Maaßregeln auf letztere wirken) schnell und mit Thätigkeit vorgegangen werden, und die Gesammtheit der Staatsbürger muß dadurch von dem festen Willen der Regierung, eine Abänderung treffen und handhaben zu wollen, eine Ueberzeugung erlangen.

Nebst diesen allgemeinen Anträgen zu Verbesserung der öffentl[ichen] Meynung, könnten auch noch folgende einzelne Mittel zu diesem Zwecke angewendet werden.

Im Anfang dieser Schrift bemerkte man, wie sehr die Stimmung des kathol[ischen] Clerus aus mehreren daselbst angeführten Gründen heruntergesunken, was vor Uebel aus dem Mangel an Aufsicht, an der gehörigen Disciplin entstanden und noch entstehen können. Wie wesentl[ich] einem Staate die Erhaltung der guten Stimmung unter der Geistlichkeit sey, und was für einen Einfluß letztere auf die öffentl[iche] Meynung, auf die Denkungsart des Volkes habe, brauchet man nicht zu erwähnen, da die Geschichte und selbst das ohnlängst von Frankreichs Kaiser geschlossene Concordat beweisen, wie nöthig es für den Staat sey, den Clerus auf seiner Seite zu haben, durch selben die Gesinnungen des Volkes zu leiten.

Besetzung einiger der so lange erledigten bischöflichen Stühle mit rechtschaffenen apostolischen Hirten, Verleihung einiger Pfründen an würdige Geistl[iche] und Seelsorger, eine, wenn auch noch so geringe Erhöhung der Congruen der schlechter dotirten Pfarrer, Cooperatoren und Local-Capläne, da es wegen Mangel an Fond nicht thunl[ich] ist, selben die angerathene höhere Ausmaß von

Gehalt zu bewilligen, würden eben so billige, als zu Belebung der günstigen Stimmung der catholischen Geistlichkeit dienl[iche] Maaßregeln seyn.

Da jene der evangelischen beeder Confessionen, wenn aller Druck und Verfolgungsgeist von Seite der Regierung und des kathol[ischen] Clerus beseitiget wird, auch keinen Anlaß zur Unzufriedenheit haben kann, so kommt es nur noch darauf an, den griech[isch] nicht unirten Clerus durch Verleihung der erledigten Bißthümer und einiger Auszeichnungen für den Staat zu gewinnen.

Obl[eich] man im Verlauf dieser Schrift den Adel zu leichter Uebersicht seiner Stimmung in 3 Klassen getheilet und gezeigt, daß nach selben auch die Stimmung seiner Mitglieder verschieden ist, so sind doch die Mittel zu ihrer Verbesserung von der Art, daß sie auf einmahl vorgetragen werden können. Vor allem ist es nothwendig unter selben den besonders bey der höchsten und geringsten Klasse schon erlöschenden Patriotismus aufzumuntern, und den an seine Stelle rückenden Egoismus, welcher dem Staate so verderbl[ich] ist, zu vernichten, dann jenen Partheygeist zu zerstreuen, welcher sich seit dem verflossenen Jahre unter dem Adel eingeschlichen, dagegen aber alle Gemüther unter einer Parthey, näml[ich] jener, welche Anhänglichkeit zum Landesfürsten, das Wohl des Vaterlandes und die Erhaltung der Constitution stäts vor Augen hat, zu versammeln.

Diesen Zweck kann der Landesfürst vorzügl[ich] durch Auszeichnung und Beförderung redlich und patriotisch gesinnter Männer, sie mögen zu was immer für eine Klasse vom Adel, zu was immer für eine Parthey gehören, durch Entfernung jener Personen von Amt und Würde, welche nur ihren eigenen Vortheil und Ehrgeitz selbst mit Schaden des Staats zu befriedigen, ja selbst geflissentl[ich] Uneinigkeiten und Partheyen zu stiften suchen, durch Beförderung einer nützl[ichen] Aufklärung unter dem kleinen Adel, durch Verbreitung gemeinnütziger Kenntniße, den Patriotismus anfachender Schriften, endl[ich] selbst durch den in allen seinen mündl[ichen] und schriftl[ichen] Aeusserungen, in seinen Handlungen hervorleuchtenden Zweck bloß das Wohl des Landes zu befördern, durch eine strenge Aufsicht und Unterdrückung jedes aufkeimenden Partheygeistes erreichen.

Aneiferung des höhern Adels zu Ergreifung öffentl[icher] Comitats- und königl. Dienste, durch Verweigerung jeder Auszeichnung für den, welcher dem Vaterlande auf keine Art nützl[ich] ist, Auszeichnungen dienender Individuen bey öffentl[ichen] Gelegenheiten, vorzügl[ich] jener, welche sich Verdienste gesammelt und das allgemeine Zutrauen besitzen.

Erleichterung des kleineren Adels bey vorkommenden Gelegenheiten, Schützung derselben gegen den Eingriffen seiner mächtige-

ren Mitstände, Bildung seines Geistes und Verstandes; dieses sind die einzelnen Mittel, wodurch der hung. Adel in seiner vorigen Stimmung erhalten, und in so weit er von selber abgewichen wäre, wieder zu selber zurückgeführt werden könnte.

Denen Bürgern der königl. Freystädte könnte durch strenge Maaßregeln wider den schäd[lichen] Speculations- und Wucher-Geist und die dadurch verursachte Theuerung wider den übermässigen Luxus, durch die so nothwendige Regulirung des städtischen Geschäftsweesens ihrer Magistrate und Oberaufsicht, endl[ich] durch Aufmunterung des innländischen Kunstfleißes und nützl[ichen] Handels, durch einige dem hung. Handel zu ertheilende Begünstigungen aufgeholfen, mithin auch ihre Stimmung zu Gunsten des Staats gehoben werden.

Erhaltung der Innwohner privilegirter Districte und Gemeinden bey ihren Vorrechten, Schirmung des letzteren wider die unrechtmässigen Eingriffe ihrer Grund- und Schutzherren, bessere Einrichtung der Haiduckenstädte und Unterordnung derselben einem Oberhaupte auf die Art, wie die Districte der Jazyger und Cumanier, endl[ich] Regulirung der Banderialisten und Erleichterung ihrer Lasten und Obliegenheiten, dieses sind Maaßregeln, wodurch diese für den Staat so wichtige Menschenklasse zufrieden gestellt werden könnte.

Der Bauer endl[ich], für dessen gute und sichere Existenz durch so viele Verordnungen und Gesetze gesorgt worden, würde keinen Anlaß zu klagen haben, seyne Stimmung gut seyn und dem Staat keine Besorgnisse erwecken, wenn erstere genau beobachtet würden, wenn ihm in denen öffentl[ichen] Lasten eine Erleichterung zukäme; es fodert also dieser Stand eine beständige Aufsicht der Regierung auf die von denen Grundherrschaften unter dem Titel neuer Grund-Ausmessungen, Regulirung der Weiden, Wälder und Ausrottung in das unterthänige Eigenthum beschehende Eingriffe, auf die genaue Handhabung des Urbariums nach dem Sinne der höchstseel[igen] Kaiserinn Maria Theresia. Nicht minder genau muß der Staat auf die öffentl[ichen] Lasten, welche den Contribuenten treffen, und die billige Vertheilung derselben wachen und öfter selbst seinen augenblickl[ichen] Vortheil opfern, um dadurch die Existenz des Landmannes zu sichern, dann auch mehr auf die Ausführbarkeit der letzteren auferlegten öffentl[ichen] Lasten sehen.

Im gegenwärtigen Augenblicke wäre es in Hungarn dringend nothwendig denen Donauern und croatischen Comitatern, welche schon durch den Durchmarsch der italienischen Armee im verflossenen Jahre geschwächt wurden, nun auch eine über ihre Kräfte ausgemessene Anzahl Truppen erhalten, dabey aber ausserordentl[iche] Deperditen haben und beträchtl[iche] Forderungen an das Aerarium machen, eine Erleichterung in diesem Fache zukommen zu machen, dann jenen Behörden, welche die russischen Truppen

auf ihren Durchmarsch verpflegen mußten, ehestens eine Vergütung für die legitimirten Kosten zu bewilligen und auszuzahlen.

Eben so nothwendig wäre es die Contribuenten der mehr mitgenommenen Behörden von Verführung der Aerarial-Früchte und Saltz-Transporte entweder auf einige Zeit gantz zu entheben oder ihnen aber eine bessere, denen Umständen mehr angemessene Bezahlung zu bewilligen.

Werden die hier theils im allgemeinen, theils einzeln in Antrag gebrachte Mittel wirk[ich] in Ausübung gesetzt, so wird sich auch jene oberwähnte, schäd[liche] Überzeugung, daß dem oesterreichischen Staate und seinen einzelnen Theilen nicht mehr zu helfen, daß eine Staats-Umwältzung unausweich[ich] sey, von selbst verziehen und alle einzelne Klassen der Staats-Bürger werden durch die frohe Aussicht einer bessern Zukunft belebet, durch eine günstige Stimmung geleitet zu dem allgemeinen Zweck mitarbeiten und den Staat bald wieder in einen blühenden Zustand versetzen.

93.

1806 június 18. Bécs.

József nádor fölterjesztése

a pénzügyek rendezéséről Magyarországon s az ennek érdekében összehívandó országgyűlésről.

Sk. tisz.: N. titk. lt. Praep. Diet. 1806. 4. sz.

Az 1805-iki háború lezajlása után a francia háborúk alatt szerfölött elszaporodott papírpénz értéke már 40%-kal névértéke alá hanyatlott, ami a gazdasági életben sok bajra s ennek következtében általános panaszra adott okot. Az uralkodót közvetlen környezetéből is többen figyelmeztették, hogy a pénzügyek orvoslása immár halaszthatatlan. A tervkovácsok is tömegesen ostromolták az udvart javaslaikkal, hogy a bajon miként lehetne segíteni. Így a pénzügyi bizottságnak június 22-én Bartolotti, Ferrari della Torre, Franz Vencel Károly, Franz Gábor, Kayzersfeld, Koffler Salamon, Münsterbeck, Reiss és Taintenier terveit adták ki véleményezésre (Kab. A. 1723/1806.). Különösen a börtönbevetett Koffler Salamon ostromolta az uralkodót jó gondolataival, amelyeket azonban nem igen akart elárulni (Kab. A. 1806: 248., 487., 592., 723., 746., 945.), és a nagytehetségű de kalandorjellemű Kolbielsky (Kab. A. 1806: 814., 815., 1082., 1249., 1288., 1717.). Már korábban kihallgatásra jelentkezett Ferenc császárnál e tárgyban Felz báró is (Kab. A. 347/1806.). A tervek fölött Schittlersberg államtanácsos mondott véleményt. Ugyancsak ő elé kerültek még 1806-ban Müller, Levin, Schoel, Rosenberg (Kab. A. 1744/1806.), Challapezky János Ágost, Schmeetz Kristóf, Mika Márton, Reinhold Jakab Keresztély, Dietrich János, Woller Ignác, Sprung Vince, Blumenberg János, brenendorfi Bresselau Hermann, Haeger Vencel, Wallinger és több névtelen tervei is (Kab. A. 1817/1806.).¹

¹ A devalváció történetének feldolgozói: Stiaszny: Der österreichische Staatsbankrott von 1811. Wien—Leipzig, 1812., Josef Raudnitz: Das österreichische Staatspapiergeld und die privilegierte Nationalbank. Wien,

Épen június folyamán a közönségben elterjedt annak a híre, hogy a pénzt le fogják pecsételni, hogy tehát devalváció fog bekövetkezni. Ezt a rendőrminiszter jelentette is és hangoztatta, hogy szükséges volna a közönséget hivatalos cáfolattal megnyugtítani. A császár tehát június 17-én utasította Kolowrat grófot, hogy a finaciális tervek megbeszélésére hívjon össze értekezletet, amelynek megtartása előtt a devalvációról forgalomba került híreket nem lehet megcáfolni. Ezt a tanácskozást június 23-ikára hívták össze.

Euer Majestät!

Geruheten mir gnädigst Ihre Willensmeynung zu widerhohlten mahlen zu erkennen zu geben, bey der so dringenden Nothwendigkeit denen erschöpften Staats-Finzen und dem gäntzl[ich] gesunkenen Staats-Credit wieder aufzuhelfen solche Mittel treffen zu wollen, wodurch vor allem die große Menge, des in Circulation befindlichen Papir-Geldes wesentl[ich] vermindert, andurch aber nicht nur das gehörige Verhältniß zwischen selben, und der klingenden Mütze wieder hergestellt und der Credit des Staates verbessert, sondern auch die jetzt herrschende, dadurch verursachte Theuerung wesentl[ich] vermindert würde. Obgl[eich] eine Ausarbeitung in diesem Fache nicht in meinen Wirkungskreis gehöret, obgl[eich] mir alle data mangeln, worauf ich eine richtige Berechnung, einen wohlausgedachten Plan gründen könnte, so nehme ich mir doch (in der Ueberzeugung, daß es zu wünschen wäre, daß Hungarn auch zu einer solchen Maaßregel concurriren) die ehrfurchtsvolle Freyheit, einige Gedanken hierüber, und vorzügl[ich] über die Art und Weise, wie Hungarn zu diesem Zweck und zu Herstellung der Finanzen beytragen könne, um so mehr Euer Majestät zu unterbreiten, als es besonders bey einem so heikl[ichen] Gegenstande in letzterem Lande, um des Erfolges sicher zu seyn, vielleicht eben so viel, wo nicht mehr, darauf ankömmt, daß die Sache gut vorbereitet und denen Gesetzen und der Denkuingsart des Landes gemäß eingeleitet, als daß der Entwurf dazu wohl überlegt und gründl[ich] verfaßt werde.

Bey der gegenwärtigen Laage des Staats, wo der Credit desselben alltägl[ich] fällt, wo bereits fast keine Art von Finanz-Operationen und Mittel, selbst die schädlichsten unversucht gelassen worden, wo das Zutrauen in die Verwaltung gäntzl[ich] gesunken, wo sich endl[ich] die Gefahr eines Banquerotts tägl[ich] nähert, wo diese Gefahr und die bestehende Theuerung die Gemüther aller Bürger des Staats in bange Erwartung und in eine solche Spannung versetzt hat, daß jede äussere nachtheilige Einwirkung, der Mangel an Thätigkeit in Ergreifung zweckmässiger, wirksamer Mittel zu Hebung des gegenwärtigen Uebels, jede laut werdende

1917., Victor Hoffmann, Die Devalvierung des österreichischen Papiergeldes im Jahre 1811. München—Leipzig, 1823. és Johanna Kraft: Die Finanzreform des Grafen Wallis und der Staatsbankerott von 1811. Graz—Wien—Leipzig, 1927. nem terjeszkednek ki ezekre az előzményekre.

Unzufriedenheit eine Staats-Umwältzung verursachen kann, müssen die zu Verminderung des Papiergeldes anzuwendende Mittel von sicheren und wesent[lichen] Erfolges schnell wirkend seyn und der Gesamtheit aller Staatsbürger das volle Zutrauen verschaffen, daß die Regierung in Zukunft nicht mehr so leicht zu so verderb[lichen] Aushülf-Mitteln schreiten werde.

Wenn ich nun annehme, daß sich für 400 Millionen Gulden Bancozettel in der Circulation befinden, daß hievon bey dem seit einigen Jahren vermehrten Geld-Umlauf, bey denen erweiterten Fabriken und Manufakturen, dem vermehrten Umtrieb des Handels 100 bis 150 Millionen Gulden an Papiergeld zu Erhaltung der innern Circulation und Verhinderung aller Stockung in selber ferners nothwendig seyn, so beträge die Summe, des aus der Circulation zu ziehenden Papier-Geldes 250 bis 300 Millionen Gulden. Diese an sich so beträchtl[iche] Summe wäre es, zu deren Deckung und respective Hereinbringung ein Mittel vorzuschlagen wäre, welches, wenn es möglich, auch Ungarn und Siebenbürgen ins Mitleiden ziehen sollte; könnte man hingegen ein solches nicht ausfindig machen, so müßte auf die Art gedacht werden, wie diese 2 Länder entweder zu einem Beytrag zur Tilgung der so namhaften Anzahl des Papiergeldes, oder aber zu Herbeyschaffung einer Aushülfe für die Staats-Finanzen auf eine ihren Gesetzen und Denkungs-Art angemessene Art gebracht werden könnten.

Unter allen Anträgen, welche der öffentl[ichen] Sage nach zu Verminderung der Banco-Zettel gemacht worden und welche alle Innhaber derselben in gleichen Maaße, mithin auch Ungarn und Siebenbürgen träfen, kömmt mir (da eine, wenn auch nur theilweise nach und nach erfolgende Devaluation des Werthes der Banco-Zettel von Euer Majestät selbst, und mit Recht, als eine den Staats-Credit gäntzl[ich] zu Grunde richtende, zu Unruhen Anlaß gebende Maaßregel verworfen worden)¹ jener, über welchen ich eine mir von einem ungenannten überreichte Ausarbeitung Euer Majestät unterlegte, der annehmbarste.

Selber scheint zwar alle von mir Anfangs berührte, nothwendige Eigenschaften eines solchen Planes zu verbinden, und in der Rücksicht Empfehlung zu verdienen, daß einerseits dabey kein Mitglied des Staats einem Verluste ausgesetzt seyn würde, andererseits aber auch augenscheinl[ich] durch die vorgeschlagene Maaßregel das öffentl[iche] Zutrauen bestätigt würde, doch kann ich nicht unberührt lassen, daß selber erfordere, daß die zu Bezahlung des 10 pro Cent des Werthes eines jeden Bancozettels nöthige

¹ Itt bizonyára a június 17-én Kolowrat grófhoz intézett kéziratra utal, mert a devalvációs hírek hivatalos megcáfolására kiadott legfelsőbb kézirat csak július 21-én kelt. Lehet azonban, hogy valamely régibb elhatározásra vonatkozik, a császár t. i. már március 16-án is adott Zichynek utasítást hasonló megnyugtató kijelentésre. (Kab. A. 776/1806.)

beträchtl[iche] Quantitaet klingender Mütze, bey nebst aber noch ein Ueberschuß an solcher Mütze in den Kassen des Staats vorhanden sey, um damit denen Staatsbeamten, welchen der augenblickl[iche] Abgang eines Theils ihres Vermögens empfindl[ich] fallen würde, den Gehalt auszuzahlen.

In wie weit sich eine solche Summe dermahlen in denen Händen des Staats befinde, ist mir nicht bekannt.

Selbst in der practischen Ausführung scheint dieser Plan, theils wegen der bey der großen Ausdehnung der Monarchie zu Einlösung der Banco-Zettel neu aufzustellenden Aemter, theils aber auch wegen der bey kleinern, zur Einlösung gebracht werdenden Summen entstehenden Beschwerde, in der Unter-Abtheilung, Auswechslung und Ausstellung so häufiger Staats-Obligationen und der dadurch verursachten Vervielfältigung der Manipulation noch einigen Anständen zu unterliegen, welche jedoch durch fachkundige Männer, nach reifer Ueberlegung vielleicht behoben, und mit Anwendung zweckmässiger Abhülfe der Plan selbst doch ausführbar befunden werden könnte. Sollte jedoch dieses unmögl[ich] scheinen und der besagte Plan gäntzl[ich] verworfen werden, so kann man, nach meiner geringen Meynung kein besseres und billigeres Mittel zu Verminderung des Papiergeldes in Vorschlag bringen, als die Ausschreibung einer Steuer vom Stammvermögen, welche in Bancozetteln und in der kürzest möglichen Zeitfrist abzutragen wäre.

Wenn die Angabe richtig ist, daß das gesammte Stammvermögen der deutschen Erblände 3.000 Millionen beträgt, so könnte eine auf dasselbe gelegte Auflage von 5 pro Cent. 150 Millionen einbringen, eine Summe, welche die Hälfte, oder nach einer andern Supposition den $\frac{3}{5}$ der aus der Circulation zu hebenden Bancozettel gleich wäre. Würde diese Auflage, binnen einem Jahre in drey Terminen, und zwar in dem ersten Termine gleich die Hälfte der gantzen Summe erhoben, so könnte die Wirkung dieser Maaßregel, auf den Credit des Staats, auf das Sinken der Preise augenblickl[ich] fühlbar werden, und es kann vielleicht der Erfolg auch erweisen, das *[sic!]* die Aushebung dieser 180 *[sic!]* Million aus der allgemeinen Circulation binnen einem Jahre hinlangen wird, um das Papiergeld mit der klingenden Mütze al pari, oder wenigstens mit geringen Unterschied gehen zu machen.

Die weitere Ausser-Cours-Setzung des Papier-Geldes kann alsdann nach und nach durch einen eigends dazu zu bestimmenden Amortisations-Fond ohne neue Auflage bestritten werden.

Ich brauche hier nicht weitläufiger zu bemerken, daß diese, so wie auch alle andere Maaßregeln, welche zu Verminderung der Bancozettel getroffen würden, auf einer Art eingeleitet werden müssen, daß sie sich und der Regierung das öffentl[iche] Zutrauen erwerben, daß eine bey selben zu beobachtende vernünftige Publi-

citát wesentl[iche] Dienste zu diesem Zwecke leisten könne; Euer Majestät sind selbst zu sehr von dieser Wahrheit überzeugt, als daß ich sie mit mehr Worten auseinander setzen sollte.

Ich bemerke nur hier schluß[ich], daß bey dem Umstand, daß das Stammvermögen Hungarns und Siebenbürgens nicht bekannt ist, daß eine Auflage auf selbes constitutions-widrig ist, diese neue Last sich blos auf die deutsch-erbländischen Provinzen erstrecken wird. Da es nun obbesagtermassen zu wünschen wäre, daß auch oberwähnte Länder ihrer Seits zu der Verbesserung der Staats-Finanzen beytragen möchten, so kömmt es nun darauf an, eine Art ausfindig zu machen, wie diese Provinzen zu einer ausgiebigen Aushülfe bewogen werden könnten.

In Hungarn giebt es nur eine gesetz- und constitutions-mässige Art, von selbem eine Aushülfe, oder Subsidien zu erlangen, näm[ich] die Zusammenberufung eines Landtags; dann eine in neueren Zeiten, wenn eine solche Zusammenberufung wegen Mangel an Zeit nicht thun[ich], oder wegen der allgemeinen Stimmung nicht rathsam war, in Ausübung gebrachte aussergesetzl[iche] Art, näm[ich] die Erlassung königl[icher] Rescripte an die C[omi]tate und Städte, oder Circular-Schreiben an die Obergespänne und Stadt-Richter, worinn man den Adel und das Land zur Ablieferung verschiedener Gattungen von Subsidien aufmunterte. Erstere ist die sicherste und ausführbarste Maaßregel, durch selbe wird das Ansehen des Landesfürsten nicht compromittirt, er kömmt in keine Collision mit denen bestehenden Gesetzen. Diese näm[iche] Maaßregel ist, wenn die Gemüther gehörig gestimmt und vorbereitet sind, auch die wirksamste und ausgiebigste, und erleidet in der Ausführung, da die Landtagsbeschlüsse Gesetzeskraft haben, keine Anstände.

Letztere braucht weniger Vorbereitungen und hatte in manchen Gelegenheiten, besonders bey Aushebung von Recrouten, bey Einlieferung von Früchten, letztens endl[ich] bey der für die durch den Krieg verunglückten Innwohner der deutsch-erbländischen Provinzen veranstalteten Sammlung guten Erfolg; allein dieser ist ungewiß und hängt bloß von der Stimmung und dem guten Willen der Geber ab; da nun erstere gegenwärtig für den Staat nicht die günstigste ist, so wäre dieses schon eine Ursache, um an demselben zu zweifeln, selber wird auch um so geringer seyn, als eben ohnlängst die vorbenannte Aushülfe für die deutsch-erbländischen Provinzen abverlangt worden, und sich in selber geoffenbaret, wie wenig verhältnißmässig die größeren und reicheren Familien des Landes dazu beygetragen, welches auch bey einem neuen Aufrufe geschehen würde.

Ueberdieß würde durch Ergreifung dieser Maaßregel Euer Majestät Ansehen mit den Gesetz in Collision gebracht, ersteres compromittirt und wohl gar Anlaß zu unangenehmen Aeusserungen

und Vorstellungen gegeben werden, was um so weniger anzurathen ist, als der Erfolg nie diese Unannehmlichkeiten überwiegen würde. Wenn ich nun all diese Umstände genau erwäge, und mit der allgemeinen Stimmung, mit den Verhältnissen des Landes vergleiche, so getraue ich mir zu behaupten, daß diese Maaßregel Euer Majestät und dem Staate höchstens 5 Millionen in Papiergeld eintragen könne, daß auch diese Summe, meist vom kleinern und mitleren Adel, von denen Bürgen und größeren Communitaeten beygeschossen, wenig aber von dem höhern Adel beygetragen werden würde.

Da nun die Hülfe, die auf diese Art dem Staat zufließen würde, einerseits für den gegenwärtigen Augenblick und bey der Größe des Bedarfs von keiner Bedeutung wäre, andererseits aber dadurch sowohl das Ansehen Euer Majestät, als auch jenes des Landes selbst, demer der wenige Erfolg dieser Maaßregel zur Last gelegt, und wohl gar als böser Wille gedeutet werden könnte, compromittirt würde, so kann ich keineswegs für selbe einrathen, sondern muß auf die Abhaltung eines Landtages, um auf selben eine verhältnißmässige Hülfe von Seite Hungarns zu erlangen, als das einzige Gesetzmässige und zugl[leich] ausgiebige Mittel antragen.

Diese Entscheidung der Hauptfrage bringt nun 3 Nebenfragen mit sich, nämlich *a)* wann der Landtag abzuhalten, *b)* was auf selben für eine Aushülfe von denen Ständen zu begehren, endl[ich] *c)* wie dieser in Frage stehender Gegenstand auf selben einzuleiten und aufzunehmen sey.

a) Meine, über die allgemeine Stimmung des Landes und einzelne Denkungsart der verschiedenen Klassen der Innwohner desselben Euer Majestät eben eingereichte Bemerkungen werden Hochdieselbe überweisen, wie wenig günstig sie seye, wie wenig man auf selbe rechnen könne. Dieser Umstand, vorzügl[ich] aber die noch zu frischen Spuhren des im Lande herrschenden Partheygeistes und die Folgen hievon erregen das begründete Besorgniß, daß wenn nun, ehebevor dieser Geist sich gelegt, bevor Euer Majestät durch Ergreifung einiger der von mir in obbesagter Schrift eingerathenen Maaßregeln die Stimmung nicht gebessert, vorzügl[ich] aber eine Abhülfe in der Laage der Finanzen und in der Staatsverwaltung getroffen, ein Landtag in Hungarn abgehalten würde, auf selben manche für Euer Majestät Ansehen, für den Staat unangenehme Erörterungen erfolgen, manche Uneinigkeiten unter denen Gemüthern ausbrechen würden; und zuletzt wohl gar der Landtag ohne Nutzen für den Staat, ohne eine wesentl[iche] Hülfe denen Finanzen geschafft zu haben auseinander gehen müßte; ich kann dahero keineswegs darauf einrathen, in dem jetzigen Augenblicke einen Landtag abzuhalten, sondern glaube, daß selber am frühesten kommendes Frühjahr zusammen

zu berufen wäre. Bis dahin wird der herrschende Partheygeist sich theils von selbst legen, theils werden Euer Majestät Zeit und Mittel haben, seine Einwirkung unter dem Adel zu vermindern, überhaupt aber sowohl eine gute Stimmung im Lande zu erzielen, als auch durch Bewilligung einiger der billigen Begehren Hungarns, durch Beförderung ausgezeichneten Individuen aus allen Partheyen, vorzügl[ich] aber durch die zu erzielende Ueberzeugung des Wunsches Euer Majestät, die Wohlfahrt und das Aufblühen dieses Landes zu befördern, das gegenseitige Zutrauen wieder herzustellen, und den Landtag angemessen vorzubereiten.

b) Was eigentl[ich] die Aushülfe betrifft, welche auf dem Landtage von denen Ständen zu begehren wäre, so ist es zwar schwer darüber jetzo eine bestimmte Aeussierung zu geben, da bis dahin sowohl die Stimmung und Denkungsart der Menschen, als auch die Verhältniße des Staats sich ändern können, allein so viel glaube ich, in so weit mir die Umstände des Staats bekannt sind, annehmen zu können, daß nachdem es auf keinen Fall, selbst bey der besten Vorbereitung der Gemüther rathsam wäre, daß der Hof auf dem Landtage von denen Ständen eine zu Tilgung der Bancozettel zu verwendende namhafte Summe fodern möchte, und mit einer weniger beträchtlichen, auf einmahl zu erlegenden Summe dem Staate bey seinen dringenden und zahlreichen Bedürfnissen nicht gedienet ist, es für letzterem weit zuträglicher und nützlicher wäre, wenn man von denen Ständen Hungarns, entweder zu einem fortdauernden Amortisations-Fonde, oder aber zur Deckung der jährl[ichen] Staats-Auslaagen eine jährl[iche] Summe von einigen Millionen erhalten könnte.

c) Die Art des Vortrages und Einleitung dieses Begehrens müssen meist die Umstände bestimmen, allein auf jeden Fall, glaube ich, wäre es räthlicher die Gegenstände und Klassen, welche diese Auflage zu tragen hätten, in denen königlichen Propositionen nicht zu benennen, sondern, nebst ausführlicher Angaabe der Gründe, welche Euer Majestät zu Versammlung des Landtages veranlaßt, und der Maaßregeln, welche dieselbe zur Aufhellung der Finanzen und Vertilgung des Papier-Geldes in Ihren deutschen Erblanden bereits getroffen, jene, welche Sie allenfalls daselbst noch treffen wollen, anzuführen, die Bestimmung der Summen aber, welche zu diesem näml[ichen] Zwecke, von Seite Hungarns Euer Majestät anzutragen wären, denen Landesständen zu überlassen.

Widerholte Beyspiele vergangener Landtage konnten Euer Majestät überzeugen, daß die versammelten Stände, durch dieses bezeugte Zutrauen gerührt, stäts ihrer Pflicht und der Erwartung Euer Majestät, in so weit es nur thunlich war, entsprachen.

Gehet überdieß eine zweckmässige Vorbereitung dem Landtage vor, und sind die vornehmsten von denen Landesständen von

Euer Majestät Wünschen im voraus gehörig benachrichtiget, so kann man von dieser Maaßregel den bestmöglichsten Erfolg hoffen.

Dieses sind meine unmaßgebigste Gedanken über den vorliegenden wichtigen Gegenstand, welche ich Euer Majestät zu unterlegen die Ehre habe, und mir hierüber, zu meiner Nachrichtung, und zu treffenden Vorbereitungs-Anstalten eine weitere Belehrung bey Zeiten erbitte.

Wienn, am 18-ten Juny 1806.

Joseph Pal.

Legfelsőbb elhatározás:

Ueber die Angelegenheit des abzuhaltenden Landtags in Hungarn haben Ew. Liebden bereits Meine Entschließung erhalten.

Franz m. p.

Az országgyűlés egybehívását elhatározó legfelsőbb kéziratot a *király* július 24-én adta ki. Ered. tisz.: N. titk. lt., Praep. Diet. 1806. 3. sz.; bevezetve Bilettenprot. 1806. 1056. sz.

Lieber Herr Bruder!

Beim Schluß des letzten Landtages habe Ich den Ständen Meines Königreichs Hungarn versprochen, Mich nach zurückgeführten Frieden ganz dem widmen zu wollen, daß ihren gesetzmässigen Wünschen Genüge geleistet und zugleich das Wohl des Reichs befördert werde. Ich erfülle dieß um so bereitwilliger und mit desto grösserem Vergnügen, als es die dermaligen Umstände unumgänglich erheischen, daß zur Auferhaltung der allgemeinen Wohlfarth auf wirksame Mittel fürgedacht werde. Es ist Euer Liebden wohl bekannt, wie sehr Mein Aerarium durch die eben so langwierigen als hartnäckigen Kriege hergenommen wurde und daß, um die ungeheuern Auslagen bestreiten zu können, eine gleich große Menge Bankozettel ausgestoßen werden mußte; woraus dann folget, daß nun, wo der Werth dieser Zettel durch den auswärtigen Kurs immer mehr und mehr herabgesezt wird, nicht ohne Grund zu befürchten sei, daß die Finanzen noch einen weit empfindlicheren Stoß erleiden dürften. Gleichwie nun dieses Uibel eine augenblickliche Abhülfe fordert, und, um den Fall der Finanzen zu verhüten das Concretum der ganzen Monarchie das Seinige beitragen muß, so wünschte Ich die Stände des Königreichs Hungarn auf den 16. November dieses Jahres landtäglich versammelt zu sehen, und zwar um so mehr, damit Ich, nach mittlerweile auch in Hinsicht der Landesdefension geänderten Umstände, Mich mit denselben wegen Regulierung der Insurrection sowohl, als Completirung der hungarischen Regimenter und Vermehrung des Fonds ihrer Dotation berathen könne. Nach Beendigung dieser Gegenstände könnten dann die Regnicolardeputations-Elaborate, als die Coordinierung der Gerichtshöfe, der Entwurf der bürgerlichen Gesetze, der Merkantil- und Wechselgerichtscodex, dann das Pupillarwesen und endlich die Postulata, da sich einige

gravamina schwer verhoffen lassen, in die landtägliche Verhandlung genommen und erlediget werden.

Ich gewärtige demnach die gutachtliche Äußerung Euer Liebden, ob Sie die vorangeführten Gegenstände zur künftigen Diätalverhandlung gehörig gewählt und so auch den Termin zur Versammlung auf den 16. November angemessen finden. Nicht minder wünschte Ich auch die Meinung Euer Liebden in Hinsicht des zur Abhaltung des Landtags zu bestimmenden Orts, so wie auch darüber ehestens zu vernehmen, ob und welche andere Vorkehrungen Sie etwa noch nöthig zu sein glaubten, die zum glücklichen Ausschlag der landtäglichen Verhandlungen beitragen würden.

Baaden, den 24. Julii 1806.

Franz m. p.

94.

1806 július 14. Bécs.

József nádor fölterjesztése,

hogy a katonai hatóságok a Magyarországon elhelyezett katonaság ellátása tekintetében tartsák magukat az 1751-iki regulamentum rendelkezéseihez.

Sk. fogalm.: N. titk. lt., Praesid. 1806. 25. sz.

Az 1805-iki hadjárat alatt több katonai kórházat helyeztek Magyarországra s a haditanács ezeknek és az egészségügyi személyzetnek ingyenes ellátását követelte, ami az 1751. regulamentum intézkedéseivel ellentétben volt. Az így bekövetkezett surlódások megszüntetésére a király 1806 május 15-én Pálffy gróf főkancellárhoz a következő legfelsőbb kéziratot intézte (Billettenprot. 1806. 739. sz.):

Ich habe Meinem Hofkriegsrath befohlen, daß sich in Rücksicht der Militairbequartierung in Hungarn, sowohl für das Vergangene, als in Zukunft ganz und in allem nach dem Inhalt des Regulaments von 1751. zu halten sei. Sie werden daher die Statthaltereien diesfalls belehren und sie auf die pünktliche Befolgung des gedachten Regulaments verweisen.

Mint hogy ezzel szemben a haditanács továbbra is saját álláspontjának érvényesítésére törekedett, maga a nádor tárta fel az ügy állását a királynak.

Sacr[atissi]ma Cae[sare]a Regia Ap[osto]licaque Ma[jes]tas,
D[omi]ne D[omi]ne Clementissime.

Novum paterni erga fideles suos, Regni Hungariae subditos affectus specimen edidit Ma[jes]tas V[est]ra Sacr[atissi]ma, dum iteratis vicibus, et quidem sub 16 Maii a[n]ni c[ur]rentis, dein vero recenter sub 4. Julii¹ et N[umer]o 6082 tam militaribus,

¹ Ez alatt a dátum alatt, sem az e dátum körüli időben nincs a Bilettenprotocollba bevezetve hasonló tartalmú legfelsőbb kézirat.

quam civilibus jurisdictionibus relate ad militarem inquarterisationem strictam regulamenti militaris anno 1751 per divam Mariam Theresiam editi observantiam b[eni]gne demandare dignata est. Paterna haec in conservationem contribuentis plebis vergens sollicitudo, qua Ma[jes]tas V[est]ra Sacr[atissi]ma omnia praejudicia minusque legalia onera ab eadem procul averti jubet, non potest non omnium fidelium suorum subditorum provocare gratitudinem, eosque eo perducere, ut visa hac Ma[jes]t[at]is V[est]rae Sacr[atissi]mae providentia ad facilitandam militiae inquarterisationem ac provisionem omnibus licitis modis concurrant.

Admittat tamen Ma[jes]tas V[est]ra Sacr[atissi]ma, ut dum gratitudinis hujus sensa altissimo obtutui substerno, una etiam occurrentes circa praeprovoctam posteriorem resolutionem regiam, acclusamque eidem hicque demisse advolutam per Cons[ilium] Aulae Bellicum Supr[emae] Arm[orum] P[rae]fecturae H[un]g[ari]cae datam inviationem, demissas meas reflexiones Ma[jes]t[at]i Vestrae hisce praesentare ac in omni humilitate ulteriorem praesenti in merito eamque positivam resolutionem expetere possim.

Pro majori praesentis negotii clarificatione brevem praemittam facti speciem. Dum ultimis anni elapsi mensibus, concessa mihi per Ma[jes]t[at]em V[est]ram Sacr[atissi]mam vicaria potestate, Regni Hungariae negotia dirigerem, Cons[ilium] L[ocum]-t[enen]t[ial]e H[un]g[ar]ic[um] ex incidenti occupatorum per statum militarem pro campestri nosocomio in ci[vi]t[at]e Quinqueecclesiensi aedificiorum polit[icorum] funda[t]ionalium aliarumque privatarum aedium, illam altiori decisionis sustravit quaestionem, an pro his aedibus, proque quartiriis officialium et chyrurgorum ad nosocomia campestria spectantium bonificatio quaequam et census quarterialis praestandus, vel quarteria haec gratis suppeditanda sint; ductuque regulamenti militaris de anno 1751, id suasit, ut pro his aedificiis et quarteriis competens praestetur bonificatio.

Hanc opinionem, velut sensui praefati regulamenti, ejus vigor et observantia stricte tantum ad pacis tempus restringitur, ac praehabito usui conformem concessa mihi potestate ratihabens, Supr[emam] Arm[orum] P[rae]fecturam H[un]g[ari]cam requisivi, ut in eius conformitate necessarias praexistentibus apud nosocomia campestria individuis dare velit inviationes.

Brevi post, cessante jam eotum cum fine [decem]bris mea agendi potestate, similis circa individua militaria ad campestre nosocomium Pesthiense pertinentia oriebatur inter Cons[ilium] L[ocum]-t[enen]t[ial]e Regium et Supr[emam] Arm[orum] P[rae]fecturam H[un]g[ari]cam questio, per prius dicasterium juxta praeadductam resolutionem decisa, per posterius vero, non obstante hac resolutione, Cons[ilio] Aulae Bellico pro finali decisione substra-
ta. Et haec est illa questio, quam emanatam sub n[um]ero 6082 et hicce demisse advolutum decretum aulicum attingit, quamve

praefatum decretum per factam ad regulamentum militare anni 1751 provocationem, eo minus dirimit, quum testante acclusa Cons[ilii] Aulae Bellici ad Supr[emam] P[rae]fecturam H[un]-g[ari]cam data inviatione, idem dicasterium aulicum, non obstante hac altissima decisione, in erroneo supposito ac si campestribus nosocomiis ad eaque spectantibus individuus sensu ipsius regula-menti gratuita competant quarteria, adhucdum persistat.

Superflua prorsus omnis argumentorum Cons[ilii] Aulae Bellici refutatio demisso meo sensu esset, si justo ac absque gravi auctoritatis Ma[jes]t[at]is V[est]rae Sacr[atissi]mae, meique officii derogamine vix sufferri queunti argumento inniti vellem, quod quippe ea quaecumque in absentia Ma[jes]t[at]is V[est]rae per me attunc H[un]g[ar]iam vicaria potestate regenti decisa fuere, nisi ea aperte legibus, vel praeexistentibus normalibus ordinationibus, vel denique bono publico adversari probarentur, rata ac accepta haberi debeant; ast quum recte delata per me decisione agatur, quumve Cons[ilium] Aulae Bellicum huic conquisitis argumentis aliumcumque extraordinarium sensum appingere videatur, pro capa-citatione Ma[jes]t[at]is V[est]rae Sacr[atissi]mae et mei legitima-tione sequentia hic adducere e re esse censui.

Regulamentum militare anno 1751, sub tempore celebratae eodem anno diaetae, jubente diva Maria Theresia, prouti ipsius regulamenti praefatio ac concomitantia ejusdem temporis acta loquuntur, confecta eorum pace, fine eo elaboratum ac publicatum fuit, ut per stabilem inquarterisationis ac provisionis militiae tem-pore pacis in regno dislocatae normam contribuenti plebi subleva-men procuretur, modus incassandae contributionis facilitetur, aequior praestationum repartito obtineatur, denique cujuscumque nominis excessus praeventantur.

Fuit proinde *in alleviamentum regni contribuentisque plebis* confectum, ejusque dispositiones tantum *dislocatam tempore pacis in regno Hungariae militiam* ipsumque *pacis tempus* respiciunt. Duo haec principia quavis occasione, dum de dubio regulamenti militaris intellectu uberius explicando agitur, prae oculis haberi debent.

Ultimum principium contenta in § 11^{mo} ejusdem regula-menti sequentia verba „Quo in schemate status generalis comprehensus „non est eo, quod illi *tempore pacis, pro quo hocce regulamentum „conditum est*, nulla naturalis intertentio in regno etc.“ diserte confirmant.

His praemissis, suapte ruit assumpta per Cons[ilium] Aulae Bellicum in hiece acclusa inviatione pro basi suppositio, quasi saepius memorata, per me vicaria potestate edita resolutio formatam a generali in regulamento militari contento principiis „quod omnibus „in altissimo servitio ad Hungariam commendatis individuus absque ulla „restrictione gratuitum quarterium subministrandum veniat“ excep-

tionem redoleret, eademque proinde absque novo altissimi aerarii aggravo diutius subsistere nequiret; verba enim superius adducta clare innuunt regulamentum anni 1751 tantum ad pacis tempus semet referre; quidcunque proinde ad statum belli et castra spectat, veluti etiam nosocomia campestria eorumque individua extra ejusdem provisionem recidit et ab aerario competenti intertentione, necessariaeque erga praestandam bonificationem quarterialemque censum procuranda adcomodatione provideri debet.

Sed nec pacis tempore praeadductum fundamentale regulamenti militaris principium ita late patenter, prout Cons[ilium] Aulae Bellicum putat, assumi potest, nam stabilita hac ejusdem explanatione liceret Regni H[un]gariae intertentionem et inquarterisationem indefiniti imo proprias vires excedentis militum numeri imponere, quae dispositio innumeris sub praetextu militaris servitii exercendis vexis et praegraviis ansam daret.

Ipsi b[eni]gni regulamenti tenores ostendunt, quod idem in sublevamen contribuentis plebis conditum fuerit, quidquid proinde eundem ultra justam proportionem gravat, sensum hujus provisionis excedit.

Competit quidem juxta praefatum regulamentum Ma[jes]t[at]i V[est]rae Sacr[atissi]mae jus pro suprema autoritate sua regia ac rerum adjunctis numerum militiae ad regnum disponendae tam quoad quantitatem, quam et quoad qualitatem determinandi; ast M[ajes]t[at]em V[est]ram Sacr[atissi]mam in hac determinatione semper status fidelium suorum subditorum b[eni]gnam reflexionem habituram, quivis qui paternum suum cor noscet, facile sibi persuadebit, nec ab iisdem quidquid ultra suas vires exacturam, quin immo in quantum imperiosa rerum adjuncta id inevitabiliter necessarium redderent, ut pars regni vel etiam tota H[un]g[ar]ia majori onere, quam cui ferendo par est, gravetur, M[ajes]t[at]em V[est]ram Sacr[atissi]mam etiam hujus praegravii bonificationem clementer dispositurum esse non dubitabit.

Praeter dislocatam in regno militiam et ad hunc spectantes generales gratuito quarterio providendis, regulamentum anni 1751 de reliquis extra hanc classem recidentibus penes armorum p[rae]fecturas, bellicos commissariatus, annonae officia et cassas bellicas constitutis individuis attum tacet et hinc fit, quod juxta praevigentem usum, major horum individuorum pars, in quantum posteriores normales resolutiones aliud non disposuissent, nec hucusque gratuitis sed per aerarium militare conductis quarteris providentur.

Dispositio haec b[eni]gni regulamenti posteriori usu firmata sufficienter praefatam Cons[ilii] Aulae Bellici explanationem enervat.

Quid secundo ejusdem aulici dicasterii fundamento obvertem, an illud velut productum minus rectae negotiorum regni H[un]g[ar]iae cognitionis risu excipere, aut tamquam absurdum simpliciter praeterire debeam, nescio.

Dicit nempe Cons[ilium] Aulae Bellicum, quod cum in mea saepius citata resolutione tempus definitum non sit, in quo praesuppositus a regulamento anni 1751 factus recessus cessare debeat, probabiliter mens mea illa fuerit, ut provisio haec tantum ad illud tempus restringatur, in quo regnum Hungariae insurrectionem coadunatam atque proinde proprium suum militem quarterio providendum habebat.

Nullum a regulamenti tenoribus recessum praeallatae resolutioni inesse, quin imo eandem his plene cohaerere jam prius remonstratum fuit, quomodo proinde terminus pro cessatione bonificationis quarteriorum censusque quarterialis depensionis praescribi potuisset alter, quam dissolutio nosocomiorum campestrium, quae in genere indigitata fuit?

Qualem habet insurrectio cum provisione horum institutorum cum regulamento militari nexum? Prior extraordinariam regni defensionem in summo ferventis belli casu disponendam constituit; nosocomia campestria ad ordinariam regni defensionem spectant; regulamentum anni 1751 provisionem et inquarterisationem militiae pacis tempore in regno dislocandae coordinat?

Qualis proinde diversarum prorsus idearum commixtio? Qualis ratiocinii debilitas? Qua visa non dubito Ma[jes]t[at]em etiam V[est]ram Sacr[atissi]mam demissae meae opinionii assensuram hocque fundamentum simpliciter rejecturam esse.

Tertium quod Cons[ilium] Aulae Bellicum in saepius citata inviatione in medium adducit momentum Ma[jes]t[at]i V[est]rae Sacr[atissi]mae pro impertanda votis suis conformi resolutione substratum, illud est, quod si praeassumptus recessus a regulamento militari diutius in suo vigore permaneret, novum et insuetum aerario militari accederet onus, pro quo perferendo idem aerarium necessariis pecuniis destituitur, atque proinde has ex aerario camerali pro futuro sibi subministrandos expetere deberet.

Hoc certe ex omnibus maximi ponderis est argumentum, nam si status militaris necessariis pecuniis destituitur, in casum erit bonificationem ab eodem praestandam sollicitare.

Ast non agitur hic de eo, an aerarium militare necessariis hunc in finem pecuniis provisum sit, nec ne agitur tantum de decisione principii, an regnum Hungariae teneatur individuus ad campestria nosocomia dispositis gratuita quarteria praestare; si saepius memorata suppositio Cons[ilii] Aulae Bellici stat, cessat omnis quaestio; sin minus, prouti sufficienter superius demonstratum fuisse puto, tunc officii status militaris erit Ma[jes]t[at]em V[est]ram Sacr[atissi]mam demisse exorare, quo eidem necessarias pro hac erogatione pecunias, quae alioquin non magnam certe constituturae sunt summam ex aerario camerali clementer exassignare velit. His, quae hucusque adducta fuerunt, omnia Cons[ilii] Aulae Bellici argumenta non solum refutata, sed etiam ex integro diluta, realita-

tem vero ac fundamentum editae per me decisionis sufficienter comprobatum fuisse censeo, ac proinde Ma[jes]t[a]tem V[est]ram Sacr[atissi]mam demisse exorare sustineo, ut per conformem altissimam decisionem factum meum in claro regulamenti sensu, praehabitoque usu fundatum clementer ratihabere, sicque me ab omni infundata impetitione liberum pronunciare non dedignetur.

Liceat mihi hac occasione pro coronide id etiam adducere, quod per similes, prouti praesens est, inadaequatas regulamenti militaris explicationes, et ex parte militari saepius attentatas jurisdictionis suae, competentiumque praestationum infundatas extensiones praesertim hoc in momento, ubi celebratio comitiorum tam procul esse non potest, non exiguum in eo altissimo servitio inferatur damnum, quod animi regnicolarum justo titulo exacerbentur et ansa ponendis gravaminibus, minusque faventi regulamentalium quaestionum diaetali pertractatione detur.

Haec mala, resultans ex violenta similium praetensionum obrusione, pro aerario militari sumtuum compendium nunquam compensare potest, neque conveniens esse videtur, ut princeps ob exiguum oeconomiam cum contribuentis plebi novo aggravio exercent. *[sic!]*

Et hinc est, quod Ma[jes]t[a]tem V[est]ram Sacr[atissi]mam iterum iterumque demisse supplicare ausim, ut arrepta ex modernae pertractationis ansa Cons[ilium] suum Aulae Bellicum districtim inviare velit, ne a dispositione regulamenti recessum faciat, atque ab omnibus infundatis praetensionibus semel pro semper absteineat.

Eventus b[eni]gnae hujus dispositionis Ma[jes]t[a]tem V[est]ram Sacr[atissi]mam abunde convincet eandem in utilitatem etiam status militaris tendere, qui praesertim in illis locis, ubi bonam cum iurisdictionibus harmoniam fovet, per eosdem non solum necessariis, sed etiam ad commoditatem deservientibus rebus abunde providetur, ubi vero minus faventer se gerit ad strictam regulamentalem provisionem in moderna rerum omnium charistia vix ad sustentationem militiae sufficientem reducitur.

Qui in reliquo.

Viennae, die 14 julii 1806.

A magyar kancellária július 18-án terjesztette elő a nádor fölterjesztését, kifejtve, hogy a király május 15-én elrendelte, hogy a magyarországi dislocatio az 1751-iki regulamentum szerint történjék, de az udvari haditanács intézkedései ezzel mégis ellentétesek. A nádor ezért készítette a fölterjesztést, amelyben kéri, hogy a haditanács ne térjen el a regulamentumtól. Ez irányban a helytartótanács is felírt. A kancellária tehát kéri a királyt: vessen véget a nádor és a katonai hatóság közt folyton felmerülő surlódásoknak a május 23-án fölterjesztett új békedislocatio jóváhagyásával.

Az államtanács részéről Bedekovich referálta az ügyet szeptember 6-án. Kifejtette, hogy a kérdés sarkpontja: vajjon a hadikórházak és az egészségügyi személyzet elszállásolása ingyenesen történjék-e, vagy nem? Ezt a kérdést a nádor, mikor a király távollétében az intézkedés reá volt ruházva, úgy döntötte el helyesen az 1751. regulamentum értelmében, hogy a költséget a Militairoperationkassa köteles vállalni. Ezt a döntést a haditanács

nem akarta elfogadni, csak ideiglenesen az insurrekció idejére ismerte el, és előadta hamis érveit (Truggründe). Erre adta ki a király a május 15-iki legfelsőbb elhatározást, amely az 1751. regulamentum betartását rendelte el, a haditanács azonban miheztartás végett a főparancsnoksággal fent említett beadványának érveit is közölte, ami a nádornak annál inkább feltűnt, als dieselbe nebst anderen unstatthaften principien auch dahin abzielte, die von S. köngl. Hoheit vicaria potestate regia geschöpfte Verordnungen in einem ganz entgegengesetzten Sinn auszulegen. A nádor fölterjesztésében az 1751. regulamentumot magyarázza, amely békeidőben nem kötelez a kórházak és az egészségügyi személyzet ingyenes ellátására s ez alapon kéri, hogy a hadsereg tartózkodjék mindazoktól a követelésektől, amelyekre az 1751. regulamentum nem jogosítja őt fel. Bedekovich is ezt a véleményt pártolja.

Ferenc király tehát úgy határozott (expediálva: október 27.), hogy a tábori kórházak ügyében a nádornak adott (május 15.) legfelsőbb elhatározás értelmében kell eljárni és utasította a kancelláriát, hogy értesítse erről a haditanácsot.

95.

1806 július 23. Buda.

József nádor Ferenc császárnak

Almássy Ignác kancelláriai tanácsos visszahelyezéséről kancelláriai referátumába.

A nádor sk. levele: Privatbibl. fasc. 40.

Minthogy a nádor már júniusban fölvetette az országgyűlés összehívásának szükségét (Iratok II. 93. sz.) s az e tárgyban a királlyal folytatott megbeszélésekből láthatta, hogy az összehívásnak nem lesz akadályja, kérte a királytól, hogy Almássy Ignác kancelláriai tanácsost, aki az országgyűlések referátumát vezette és az utolsó diétákon tapintatlan föllépésével többször okozott bajt, nevezze ki a hétszemélyes táblához, ahova Almássy már korábban is kérte kineveztetését, és helyette az országgyűlési referátumot bízza Aczél István nádori ítélőmesterre. (V. ö. Iratok II. 479. l.) Ezeket az áthelyezéseket, illetve kinevezéseket a király július 11-én Erdődy gróf alkancellárhoz intézett legfelső kéziratával (Bilettenprot. 1806. 996. sz.) el is rendelte és Almássynak egyben érdemei elismeréséül a titkos tanácsosi címet adományozta. Négy nappal később azonban Erdődy két újabb legfelsőbb kéziratot kapott: az egyik csak annyit tartalmazott, hogy küldje meg a nádornak a Szent István-rend kiskeresztjét (Bilettenprot. 1806. 1014. sz.), a másik visszavonta Almássy kinevezését: „Da der Hofrath Almassy, dem Ich unterm 11ten dieses die bei der Septemviraltafel erledigte Assessorsstelle verliehen habe, die Annehmung derselben seiner Gesundheit wegen verbetten hat, so will ich ihm diese Bitte gewähren, jedoch in Rücksicht seiner dem Staate bisher geleisteten Dienste es bei der ihm zugedachten erbländischen geheimen Rathswürde zum Merkmale Meiner Zufriedenheit gnädigst belassen.“ (Bilettenprot. 1806. 1015. sz.), sőt július 18-án kancelláriai állásába is visszahelyezte: „Nachdem Mein geheimer Rath Ignaz v. Almassy die Septemviraltafel-Beisitzerstelle, welche er vor zwei Jahren angesucht hat, jetzt wegen seiner mittlerweile geänderten Gesundheitsumständen verbetten hat, und Ich dessen Wünsche gerne gewillfahret habe, so will Ich, daß er auch indessen, bis Ich ihm eine seinen ausgezeichneten Verdiensten und Talenten, so wie auch seiner gegen Mich bewiesenen besondern Anhänglichkeit angemessene Stelle angewiesen haben werde, bei der hung. Hofkanzlei sein bisheriges Referat fortführe.“ (Bilettenprot. 1806. 1026. sz.). Ez a fordulat indította a nádort levele megírására:

Euer Majestät!

Mehrere hier eingelangte glaubwürdige Briefe geben die Nachricht, daß Euer Majestät den Geheimen-Rath Ignatz v. Almásy wieder in seine vorige Hofraths-Stelle bey der hung. Kanzley zurückzusetzen geruhet. Wie unerwartet mir diese Nachricht nach den mir von Euer Majestät wiederholt hierüber ertheilten Versicherungen, nachdem hierüber bereits eine völlig verschiedene allerhöchste Entschliessung erfolgt, können sich Dieselbe wohl vorstellen, und ich mußte leider erfahren, daß jenes eingetroffen, was mir mehrere in Wienn vor meiner Abreise vorhersagten, daß man nähml[ich] meine Abwesenheit benützen würde, um Euer Majestät von Ihrem vorigen Entschlusse abzubringen. Obgleich ich mich schon einigemale in einen ähnlichen Falle bey mündl[ich] mir von Euer Majestät ertheilten Versicherungen befunden, so wahr mein *[sic!]* Ehfurcht von Euer Majestät Person, mein Zutrauen in Ihr Worth zu groß, als daß ich ähnl[ichen] Gedanken hätte Platz geben können, und ich rißte mit der Beruhigung ab, auch hiedurch wesentl[ich] dem künftigen Landtag vorgearbeitet zu haben. Nur diese alls zu schnell verschwundene Täuschung und die feste Ueberzeugung der Folgen, welche daraus entstehen können, wenn Euer Majestät im gegenwärtigen Fall keine Abhülfe zu treffen geruhen, konnten mich zur Eingabe der einliegenden Schrift bewegen, besonders da ich über obige Veränderung noch keine officiose Anzeige hatte. Nur die kritische Laage der Sachen und meine bereits veranstaltete und bevorstehende Reise konnten mich vermögen, auf Privat-Nachrichten gegründet Euer Majestät gegenwärtiges Schreiben durch eine ausserordentl[iche] Gelegenheit zuzusenden. Ich kann Euer Majestät nicht mit hinlängl[ich] lebhaften Farben den Eindruck schildern, welchen diese Nachricht im Lande machen wird, wie nachtheilig selbe dem Credit Euer Majestät, meinem Ansehen seyn müsse. Euer Majestät wollen künftiges Jahr Landtag halten, in selben die wichtigsten Gegenstände für das allgemeine Wohl, von welchen vielleicht die Behebung so manches Übels, was den Staat bedrohet, abhängt, verhandeln und fangen mit dem an, jenen Schritt ungeschehen zu machen, welcher am meisten zu dessen glücklichen Fortgang beygetragen hätte. Dieselbe wünschen, ich möchte die Stände zu einer wesentl[ichen] Aushülfe für den Staat vermögen und schwächen nun mit einem Streiche mein gantzes Ansehen, lähmen meine Wirkungskraft, da ein jeder, und mit Recht, glauben muß, daß nicht ich, sondern andere das unbeschränkte Zutrauen Euer Majestät besitzen; wie werde ich bey dieser Ueberzeugung mit Gründen auftreten, wie die Stände zu meiner Meynung bereden können. Selbst die Achtung für Ihre Persohn leidet durch solche contradictorische, veränderliche Verfügungen, und alles Zutrauen in Ihre Versicherungen muß verschwinden. Verzeihen Euer Majestät,

wenn ich so freimüthig spreche, allein meine Ehre ist tief gekränkt, mein Amt, meine Reputation aufs höchste compromittirt und ich muß, wenn Euer Majestät nicht die Gnade haben, den Ignatz Almássy noch ferners von der hungarischen Hofkanzley zu entfernen, die traurige Ueberzeugung mir gewähren, daß ich weder Euer Majestät, weder dem Lande selbst mehr nützl[iche] Dienste zu leisten im Stande bin. Dieses ist der Grund aus welchem ich in voraus melden muß, daß wenn Euer Majestät nicht Ihre einmahl schon geschöpfte Entschliessung wegen gedachter Entfernung aus mir unbekannten Gründen wieder bestätigen wollten, ich mich in der traurigen Nothwendigkeit befinden würde, mein Amt Euer Majestät zu Füßen legen zu müssen, und dieses zwar lieber jetzt, wo alles noch ruhig ist und jeder andere weit leichter meine Stelle übernehmen kann, als späterhin, wo ein neuer Kriegs-Ausbruch, oder wohl gar innere Unruhen es mir ferners unmögl[ich] machten, mit Ehre abzutreten. Leider sind die Aussichten traurig und der Augenblick nicht ferne, wo ich an der Spitze Hungarns Euer Majestät wesentliche Dienste leisten könnte, daher wird es mir auch schwer nur den Gedanken an eine Resignirung zu fassen. Nur mit schwehren Hertzen und in der festen Ueberzeugung meiner Unfähigkeit weiter zu dienen, wenn keine Aenderung erfolgt, wage ich es, dieses Wort auszusprechen und erwarte Euer Majestät Entschluß um so sehnlicher, als sich die Anstalten zu meiner vorhabenden Reise nicht wohl länger aufschieben lassen, ohne Aufsehen zu erregen. Ob Euer Majestät als eine Satisfaction für mein geschmälertes Ansehen dem Ignatz Almássy auf den Fall, wo Sie ihn entfernen wollten, auch den Aufenthalt von Wienn, um allen seinen Intriguen ein Ende zu machen, wenigstens auf einige Zeit verbiethen wollen, unterlege ich Ihrer weisen Beurtheilung, da wie es Ihnen ohnehin bekannt ist, ich stäts gewußt habe mein Privat-Interesse jenem des Staats nachzusetzen. Wie immer Ihre höchste Entschliessung, auf welche der Ueberbringer dieses warten wird, auch ausfallen möge, so geruhen Euer Majestät von meiner Anhänglichkeit und tiefsten Ehrfucht überzeugt zu seyn, mit welcher ich stäts verbleiben werde

von Euer Majestät

Ofen, am 23-ten Juli 1806.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

A nádor levele nem került többi leveleihez a Sammelbände gyűjteményébe, sőt azt *Baldacci* államtanácsos referálta, egyben választervezetet is szövegezve (u. ott.):

Auf die Note S. K. Hoheit des Erzherzog Palatinus d[e] d[a]to 23-ten, empf[angen] 26-tem Juli, worinn er seine tiefe Kränkung

über die Abänderung der allerh[öchsten] Resoluzion wegen Entfernung des Ignaz von Almássy von der ung. Kanzlei in sehr starken Ausdrücken zu erkennen giebt und bestimmt erklärt, daß, woferne Euer Majestät den benannten Hofrath wirklich bei der Kanzlei zu belassen befinden sollten, Ihm nichts anders übrig bleiben würde, als in der Ueberzeugung, daß er nach einem so auffallenden Fürgange nichts mehr Gutes für den Dienst und das Land wirken könne, seine Stelle zu resigniren.

d[e] d[a]to 26-ten Juli 1806.

Resolut[io] August[issima].

In den Vorstellungen, welche Euer Liebden Mir während Ihrer Anwesenheit zu Wien machten, habe Ich wohl hinreichende Beweggründe gefunden, den Landrichter Atzél zum Hofrathe bei Meiner Ung. Hofkanzlei zu befördern und das künftige Landtagsreferat nicht mehr an den Ignaz von Almássy zu übertragen. Wenn ich aber mit dieser Bestimmung zugleich auch jene, daß Almássy zu der Septemviraltafel übertreten solle, verband, so geschah dies einzig in der Voraussetzung, daß derselbe diese Uebersetzung wünsche, oder solche wenigstens nicht zu seiner Kränkung gereiche. Bei der wiederholten positiven Erklärung des benannten Hofraths, daß er diese Uebersetzung als Strafe und als einen Stillschweigenden Befehl, Meine Dienste zu verlassen, ansehen würde, fand Ich Mich um so mehr bewogen von desselben Entfernung aus dem Mittel der Hofkanzlei abzugehen, als Ich keine Ursache habe, eine Ungnade auf ihn zu werfen und seine Ehre den widrigen Vermuthungen, die solchenfalls unvermeidlich gewesen sein würden, preis zu geben.

Ganz unbegreiflich ist es Mir also, wie Euer Liebden daraus, daß ich jenen Punkt Meiner Anordnung, der sich mit der Gerechtigkeitsliebe, welche Ich gegen jeden Meiner Beamten und Unterthanen hege, nicht vereinbaren ließ, abgeändert und ohne Meinen Beschluß wegen Beförderung des Atzél und wegen des Referats in diaetalibus zurückzunehmen, die einsweilige Beibelassung des Ignáz von Almássy bei der wegen Abwesenheit und Erkrankung einiger Ráthe ohnehin schon ins Stocken gerathenden Kanzlei bewilliget habe, Anlaß nehmen konnten, mit solch einer heftigen, alle Verhältnisse, die zwischen Mir und Euer Liebden bestehen, verletzenden Vorstellung aufzutreten, und Mir mit der Resignazion Ihrer Würde für den Fall zu drohen, wenn es nicht bei der Entfernung des Almássy von der Kanzlei sein Verbleiben behielte.

Ungeachtet Ich glaube, daß Euer Liebden bei einer ruhigeren Ueberlegung der Gründe, mit welchen Sie die Rechtmässigkeit Ihres Verlangens und die Nothwendigkeit Ihres Entschlusses für den Fall der Nichtgewährung darzuthun trachteten, die Schwäche dieser Gründe und das Unschicksame so mancher Wendungen und Ausdrücke selbst anerkennen werden, so will Ich Mich es doch der Mühe nicht reuen lassen, Sie auf einige Bemerkungen und Rücksichten aufmerksam zu

machen, die zu wesentlich sind, um sie bei Entscheidung dieser Angelegenheit zu übergehen.

Im Lande mag man es wohl wissen oder vermuthen, daß Euer Liebden die Entfernung des Ignaz Almássy von dem Landtagsreferate gewünscht haben und Ihnen dieser Wunsch von Mir gewährt worden sei. Aber, daß Euer Liebden auch auf dessen gänzliche Entfernung von der Kanzlei gedrungen haben sollen, kann man im Lande um so weniger glauben, als man nur gar zu gut weiß, daß sich die Wirksamkeit eines Palatinus auf die Kanzlei des Königs keineswegs erstreckt, und daß auch nur der König am richtigsten zu beurtheilen vermag, wie er seine Kanzlei zu bestellen und wen er aus selber zu entfernen habe.

Sollte es auch, was doch nur durch Verlautbarungen, die mit der Dienstesordnung nicht vereinbarlich sind, hätte geschehen können, zur Kenntniß des Publikums gelangt sein, daß Euer Liebden die Uebersetzung des Almássy zur Septemviraltafel in Vorschlag gebracht haben, so liegt doch in der anfänglichen Genehmigung dieses Vorschlages und in der nachherigen Abänderung Meiner Entschliessung keine Herabwürdigung Ihres Ansehens und keine Schmälerung Ihres Einflusses im Lande, da sobald man weiß, daß Almássy sich diese Uebersetzung verbitten, und nichts, was seine Entfernung vom Dienste veranlassen könnte, verbrochen habe, jedermann den Gang dieser Angelegenheit sehr ordnungsmässig finden und selbst diejenigen, welche eine Abneigung gegen die Person des benannten Hofraths haben, sich damit beruhigen werden, daß Ich das Landtagsreferat in andre Hände zu geben entschlossen bin, zumal bei desselben bekannten, selbst von Euer Liebden nicht widersprochenen Fähigkeit und Thätigkeit gar kein Zweifel darüber obwaltet, daß er zu sehr vielen Geschäften mit vorzüglichem Nutzen für Meinen Dienst und das Land gebraucht werden kann und die Besorgnisse von Neckereien bei dem Umstande, daß die Erledigung der Geschäfte nicht von einzelnen Räthen, sondern von der Kollegialberatung abhängt, und daß alle Verfügungen der Kanzlei mittelst der Rathspunkte unaufgehalten zu Meiner Einsicht gelangen, vollends entkräftet werden.

Wenn, wie Euer Liebden vermeinen, die in so kurzer Zeit erfolgte Abänderung Meines Beschlusses Spuren von Unentschlossenheit verrathen und dadurch Mein landfürstliches Ansehen zu Boden geworfen werden soll, so ist in der That die Zumuthung einer abermaligen Aenderung Meines Beschlusses höchst sonderbar. Ich war während dem Laufe Meiner Regierung, so wie andere Landesfürsten, mehr als einmal in dem Falle, Bestimmungen, die Ich diesem oder jenem Staatsbeamten zudachte, aus verschiedenen Ursachen plötzlich wieder abzuändern, ohne daß Meine Unterthanen darinn eine Unentschlossenheit oder Wortbrüchigkeit gefunden hätten. Aber einer Zumuthung, wie die vorliegende ist, Gehör zu geben, dieß finde

Ich mit Meiner Königlichen Würde eben so wenig, als mit Meinem Gewissen verträglich.

Dieser Meiner praecisen und unabänderlichen Entschliessung habe Ich nur noch beizurücken, daß, es mögen nun was immer für Ereignisse eintreten, das frohe Bewusstsein, nie etwas anderes, als das wahre Wohl der von der Vorsicht Meinem Szepter anvertrauten Völker beabsichtigt zu haben, Mir zur Stütze dienen und Kraft genug geben wird, in dieser freilich beispiellosen Periode auszuharren. Selbst, wenn wider Vermuthen eine widrige Stimmung in mehreren Gegenden des Königreichs die Oberhand gewinnen und es Uebelgesinnten gelingen sollte das, was bloss Folge der Zeitumstände und solcher Unglücksfälle, welche abzuwenden nicht in menschlicher Macht stehet, ist, als Wirkung verkehrter Maßregeln der Regierung erscheinen zu machen, würde Ich doch kein Bedenken tragen, die Nazon zu versammeln, Mich an ihre Spitze zu stellen und ihr mit Meiner gewohnten Freimüthigkeit die Grundquellen des Uebels, die den Staat drücken, die Nothwendigkeit einer schleunigen und wirk-samen Abhülfe und die zweckmässigsten Mittel, die Abhülfe zu bewirken, eingreifend vor Augen zu legen. Ich war zu oft Zeuge ihrer herzlichen Anhänglichkeit an Meiner Person, ihres Biedersinns und ihrer richtigen Beurtheilungskraft, um nicht vor dieser Maßregel ihre kräftigste Mitwirkung zur Rettung des Ganzen, an welchen doch jedem Einzelnen wesentlich gelegen sein muß, mit Zuversicht zu erwarten.

Almássy visszahelyezése is valószínűleg *Baldacci* műve volt, aki épen július elején a beérkezett titkos hangulatjelentések kapcsán így referált a császárnak: „Was in diesem dritten Rapporte über die Umgebungen S. K. H. des Palatinus vorkömmt, und was ich von so vielen andern glaubwürdigen Männern unaufgefordert bestättigen gehört habe, dürfte wohl ein Beweggrund mehr für Euer Majestät sein, die Vorschläge S. K. Hoheit wegen manchen Personalsveränderungen und Dienstbesetzungen der genauesten Prüfung zu unterziehen und darüber den Rath rechtschaffener, unbefangener und sachkundiger Männer einzuhohlen. Ich selbst kenne diese Verhältnisse bei weitem nicht so vollständig, aber ich weiß genug, um mit der vollkommensten Überzeugung zu behaupten, daß die größte Vorsicht in der That unumgänglich nothwendig seie!“ (Kab. A. 1130/1806.)

V. ö. még a következő iratot.

96.

1806 július 25. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak
Almássy Ignác kancelláriai tanácsos ügyében.*

A nádor sk. levele: Privatbibl. fasc. 40.

Az előzményekre v. ö. Iratok II. 95. sz.

Euer Majestät.

In der Anlage unterlege ich Euer Majestät die von dem Erzbischof von Colocsa¹ mir eingesendte Erklärung in Betreff des Ihm zugedachten Cardinals-Huths zur gnädigsten Schlußfassung, und lege zugl[eich] diesem Schreiben mehrere mir eingegebene, an Euer Majestät gerichtete Bittschriften bey. Mehrere seit meinen letzten allerunterthänigsten Schreiben hier eingelangte Briefe, welche die Nachricht der Wiedereinsetzung des Hofraths Almásy bringen, enthalten manche Particularitaeten, welche mich vermuthen machen, daß seine weitere Erklärung über die Ursache, warum er sich die Anstellung in Pest verbethen, welche er, so lange ich selbst in Wienn war, nicht machen wollte, dazu Anlaß gegeben. Dieses und überhaupt sein übriges. Betragen bey dieser Gelegenheit wäre schon an und für sich hinlänglich, um Euer Majestät von seiner unrechtlichen Denkungsart zu überzeugen, wenn ich auch jenes mit Stillschweigen übergehe, daß er bey der leicht voraus-zusehenden Thatsache, daß die gegenwärtige Maaßregel mich nothwendigerweise in eine äusserste Verlegenheit gegen Euer Majestät versetzen, und mich zwingen würde einen ernstlichen Schritt zu thun, ihn hätte (wenn er wirklich so ein treuer und anhänglicher Diener ist, wie es Euer Majestät vermuthen) dazu bewegen müssen, sich seine Wiederanstellung zu verbitten. Durch Unterlassung dieses, für einen rechtschaffenen Mann zur Pflicht werdenden Schrittes hat er nun Euer Majestät Ansehen gänz[lich] zu Boden gedrückt, zwey Brüder in den Fall gesetzt, sich ent-zweyen zu können, die allgemeine Stimmung im Lande in einer so wichtigen Epoche weit zurückgesetzt, endl[ich] einen Palatinus von Hungarn, einen Bruder seines Fürsten in die traurige, auch unerhörte Nothwendigkeit versetzt, einem von der öffentlichen Meynung verschrienen Hofrath entgegen zu stehen, und erwarten zu müssen, ob er selben nicht weichen und seinen Platz verlassen müsse. So weit hat leider der Ehrgeitz eines einzigen Mannes die Sachen gebracht, Euer Majestät gutes, mildes Hertz verleitet. Leider ist nun für mich das Traurige, meinem nur mit Treue gegen Euer Majestät und Liebe zum Staate erfüllten Herzen so schwere Loos geworfen, entweder auf die Forderung der Zurücknahme Euer Majestät Beschlusses Handhaft zu bestehen, oder aber in einem so äusserst kritischen Zeitpunkte mein Amt niederzulegen. Nur ein so aussenordentl[iches] Ereigniß, wie das gegenwärtige konnte mich zu einem solchen Schritte in diesen Augenblicke bewegen, allein die Ueberzeugung, es mir, meiner Ehre und meinem Amte schuldig zu seyn, und die Gewißheit auf diese Art weder dem Staate, noch dem Lande mehr nützl[ich] seyn zu können, erleichterte mir ihn und zerstreute alle meine Zweifel. Ich erwarte nun mit

¹ Kollonits László gróf.

ruhigem Gemüth Euer Majestät weitere Schlußfassung, sollte sich selbe durch mehrere Tage verzögern, oder nicht gantz bestimmt seyn, so werde ich selbst nach Wienn eilen, um selbe zu beschleunigen und Euer Majestät Willensmeynung mündl[ich] zu hören. Indeß ersterbe ich in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 25-ten July 1806.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

Ugyanott a válasz másolata:

Copia.

Meinen Kummer bei Durchlesung Deiner Schreiben kannst Du Dir einbilden, daß Du Mir ihn gemacht, will Ich gerne verschmerzen, wenn dem Staat dadurch gedient werde. Allein Dein Betragen in dieser Sache als Unterthan, als Diener und als Bruder kann Ich keineswegs billigen. Ich hoffte auf den ersten Brief, daß Du das Geschehene in der ersten Hitze und Schmerz gethan. Wie kann Ich es aber, seit dem Ich Deinen zweiten Brief, der mehrere Zeit nach dem ersten geschrieben worden, erhalten, noch glauben? Mir bleibt also nichts übrig, als Dir fest zu erklären, daß Ich darauf rechne, du wirst reif mit Dir selbst annoch überlegen, was Du ferner zu thun gesinnet bist, und wenn Du dann noch auf den Vorsatz bestehst, dein Amt niederzulegen, daß Du es auf so eine Art thun wirst, die Deinen Pflichten gegen Mich und den Staat angemessen ist. Im übrigen erhaltest Du Meine Entschließung auf Deine Note, die Ich durch eine vertraute Hand, damit die Sache nicht vor der Zeit bekannt werde, habe schreiben lassen, aus welcher du Meine Willensmeinung entnehmen wirst. Sei überzeugt übrigens, wie sehr Ich sein werde.

Baaden, den 28 Juli 1806.

Erről az ügyről külnben *Sumerau báró* rendőrminiszter augusztus 3-án azt jelentette a császárnak: es habe selbst bei deutschen angesehenen und rechtlichen Unterthanen ein Bedauern erregt, daß gedachten v. Almássy — dessen wichtiges Diaetalreferat nach dem Einrathen des EH. Palatinus K. Hoheit an den geschätzten v. Aczél übertragen wurde — nach der Abreise des Palatinus K. H. sein Referat wieder belassen wurde. Darin sehe man nachtheilige Einwirkungen für den nächsten Landtag und schreibe diese Wiedereinsetzung dem um dem Konferenzdepartement zugetheilten Hofrath Bedekovics zu, mit dessen Gattin v. Almássy in bekannten Verhältnissen stehe. (Kab. A. 1203/1806.)

Még élesebben írt róla *Wolfskehl báró* generális, akit Nagyvárad vidékére küldtek a hangulat kifürkészésére (augusztus 11. Kab. A. 1268/1806.): Was durchgehends ein schmerzliches Gefühl erregt, ist die Wiederanstellung des nunmehrigen geheimen Rathes Almássy, die für eine Kränkung des Palatins und des ganzen Landes angesehen wird. Man mißt ihm bei, daß er den allgemein geschätzt werdenden Palatinus bei Hof schändlich

verleumdet habe, als hätte höchstselber während der Anwesenheit des Bonaparte in Wien sich die Mittel verschaffen wollen, selbst König von Ungarn zu werden, wo doch dieser Prinz eben in diesem Zeitpunkte die größte Ergebenheit für den Monarchen, so wie die reinste Liebe für seinem vom Unglücke bestürmten Bruder bewiesen hatte — und doch — sei dieser Verleumder (so nennen sie ihn) mit noch größerer Ehre und Gnade belohnet bei der ungarischen Hofkanzlei angestellt worden, welches auch allgemeine Erbitterung macht.

97.

1806 július 31. Bécs.

*József nádor fölterjesztése
az összehívandó országgyűlésről és annak tárgyairól.*

Sk. tiszt.: Privatbibl. fasc. 40.

A király július 24-én adta ki legfelsőbb kéziratát, melyben a nádorral közölte, hogy országgyűlést kíván összehívni. (V. ö. Iratok II. 93. sz.) A megvitatandó tárgyak közt ugyan első helyen a pénzügyi kérdés állott, emellett azonban a király kiemelte a honvédelem érdekében teendő intézkedéseket is: hogy a nemesi fölkelést szabályozni akarja, és hogy az ezredek kiegészítéséről is kell gondoskodni.

Hogy a király elhatározása főkép katonai okokra vezethető vissza, azt bizonyítják a következő napon kiadott fontos legfelsőbb kéziratok. Az igazi okot, a félelmet, hogy a franciák a rajnai szövetség megalakítása után ismét megtámadhatnák a monarchiát, a Károly főherceg generalisszimushoz intézett legfelsőbb kézirat árulja el. (Bilettenprot. 1806. 1061. sz.)

An E. H. Carl

Baaden, 25^{ten} Juli 1806.

E[uer] L[iehdén] werden das böhmische und inneroesterreichische Generalkommando, so wie den F. M. L. Hiller für den Fall einer Einrückung der französischen Truppen, oder ihrer Allirten in Meine Länder ebenso, wie sie es bereits in Ansehung des F. M. L. Baillet gethan, mit den gehörigen Instruktionen versehen, damit, wenn es zu einem derlei widrigem Falle wider alles Vermuthen kommen sollte, alles, was nothwendig ist, so viel möglich ohne Verwirrung und zweckmäßig bewerkstelliget werde.

Ugyanez indította a királyt arra, hogy ugyancsak július 25-én felszólítsa Pálffy gróf kancellárt, hogy tegyen előterjesztést, hogyan lehetne az insurrekciót az idők szellemének, de egyben az alkotmánynak is megfelelő módon átalakítani (Bilettenprot. 1806. 1059. sz.), Károly főherceget pedig, hogy adjon véleményt, miként lehetne a legközelebbi országgyűlésen legcélszerűbben tárgyaltatni a magyar ezredek kiegészítésének ügyét, mint-hogy a rendek által 1802-ben 3 évre vállalt kötelezettség időközben lejárt (Bilettenprot. 1806. 1062. sz.)

Euer Majestät!

Mittelst allerhöchsten Handbillets vom 24-ten laufenden Monaths und Jahres geruheten mir Euer Majestät Ihre Willensmeynung über einen auf den 16-ten November dieses Jahres

zusammenzuberufenden hung. Landtag und die auf selben vorzunehmenden Gegenstände zu erkennen zu geben und zugl[eich] von mir die gutächtl[iche] Aeusserung abzuverlangen, ob diese Gegenstände zur künftigen Diaetal-Verhandlung gehörig gewählt, und so auch den Termin zur Versammlung der Stände auf den 16-ten [Novem]ber angemessen finde; in welchem Orte, der künftige Landtag abgehalten werden solle; endl[ich] ob und welche andere Vorkehrungen ich noch nothwendig zu seyn erachtete, welche zum glücklichen Ausschlag der landtägl[ichen] Verhandlungen beytragen würden.

Diese verschiedene Fragstücke werde ich in gegenwärtiger Schrift nach der mir von Euer Majestät vorgezeichneten Ordnung verhandlen und meine Aeusserung hierüber anbefohlenermassen denselben beynügen.

I. Sind die in obgedachten Handbillete namentl[ich] angeführtn Gegenstände zur nächsten landtägl[ichen] Verhandlung gehörig gewählt.

In dem oberwähntem gnädigstem Handbillete werden folgende Gegenstände dazu bestimmt.

a) Die Bewilligung einer wirksamen Beyhülfe zu Verhütung des Verfalls der Staatfinanzen.

b) Die Regulirung der Landes Insurrection.

c) Completirung der hung. Regimenter.

d) Vermehrung des Fonds zu ihrer Dotation.

e) Nach Beendigung dieser Gegenstände einige Regnicolar-Deputations-Elaborate, als die Coordinirung der Gerichtshöfe, Entwurf der bürgerl[ichen] Gesetze, der Mercantil- und Wechsel-Gerichts-Codex, dann das Pupillar-Wesen.

f) Endl[ich] die postulata der Stände, da sich einige gravamina schwer verhoffen lassen.

a) Bewilligung einer wirksamen Beyhülfe zur Verhütung des Verfalls der Staatsfinanzen.

Ueber diesen Gegenstand, dessen Wichtigkeit und Dringlichkeit ich nicht verkenne, welche auch von niemanden in Abrede gestellt werden kann, habe ich meine allerunterthänigste Meynung bereits am 18-ten verflossenen Monaths Euer Majestät unterlegt und mich dahin geäußert, daß selber allerdings einer der wesentlichsten Gegenstände der nächsten Landtags-Verhandlungen seyn wird, zugl[eich] aber auch seiner Neuheit wegen eine längere und sorgfältigere Vorbereitung der Gemüther fordern, endl[ich] von einer solchen Beschaffenheit sey, daß wenn er einmahl in Anregung gebracht würde, auch durchgesetzt werden müsse.

Diese Umstände, eine wohleingeleitete Vorbereitung und nur nach Vorauslassung selber, durch Befolgung eines wohlüberdachten

Systems, dann kluger Leitung der Verhandlungen und der wortführenden Personen kann man hoffen diesen Gegenstand auf eine dem Staat nützliche, der Nation rühmliche Art auf den nächsten Landtag verhandeln zu können. Nach Beobachtung desjenigen, was ich in meiner oberwähnten Meynung, dann in meiner unter dem 16. Juni überreichten Uebersicht der allgemeinen Stimmung in Hungarn in Antrag brachte, könnte es vielleicht bey günstigen Umständen mögl[ich] werden, die landtäglich versammelten Stände zu einer wesentlichen Beyhülfe zu Tilgung des Papiergeldes zu vermögen.

b) Regulirung der Landes-Insurrection.

Ist von allen denen obgenannten Gegenständen jener, welcher seiner Wichtigkeit ohngeachtet am leichtesten durchzusetzen seyn wird, da ein großer Theil der Landesstände die Nothwendigkeit einsiehet, die Regnicolar-Insurrection auf einen solchen Fuß zu setzen, daß sie schnell versammelt und durch beständige Uebung im Stand gesetzt werden könne, einem feindl[ichen] Einfalle gleich anfangs die Spitze zu biethen.

Allein auch um diesen Gegenstand durchsetzen und die Regulirung der Insurrection auf eine der Landes-Vertheidigung und denen Wünschen Euer Majestät angemessene Art bewerkstelligen zu können, kommt viel auf die Einleitung des gantzen Gegenstandes, auf die Gattung der Insurrections-Organisation, die man in Ausübung bringen will, an; überläßt man beede, mithin selbst die Principien der Organisirung der Landesvertheidigung denen Landesständen, so wird dieser Gegenstand ohne vielen Widerspruch beendetet werden. Wollen Euer Majestät diese Proposition selbst machen, und denen Landesständen einen fertigen Regulirungs-Entwurf vorlegen, so wird dieser Gegenstand Anlaß zu längern Verhandlungen geben, jedoch, wenn im selben keine Aenderung in der constitutionellen Verfassung der Insurrection vorgeschlagen wird, wenn er dem Geiste und denen Wünschen der Nation entspricht, und auf eine gute Art vorgetragen wird, so wird er auch ohne viel Umstand angenommen werden. Wäre hingegen der Antrag, die regulirte Insurrection dem Chef des gantzen oesterreichischen Militairs unterzuordnen, oder demselben oder dem Hofkriegsrathe was immer für einen Einfluß in das Insurrections-Geschäft zu gestatten, so würden diese den bishero bestehenden Gesetzen zuwiderlaufende Anträge die gantze Regulation rückgängig machen und die Stände bewegen, sie lieber bey der gegenwärtigen unvollkommenen Verfassung zu belassen.

c) Completirung der hung. Regimenter.

Dieser Gegenstand muß, nachdem die vermöge Landtagsschluß vom Jahre 1802 auf drey Jahre bewilligte Completirung zu Ende

gegangen, auf dem nächsten Landtage, wenn Euer Majestät noch ferners begehren wollen, daß das Land die hung. Regimenter ergänzte, nothwendigerweise vorkommen; allein ich kann Euer Majestät nicht bergen, daß ich wenig Erfolg von diesen Verhandlungen hoffe, daß ich vielmehr voraussehe, daß sie wiederhohnten Anlaß zu unangenehmen Ausserungen und weitläufigen Verhandlungen geben wird.

So wie mir die Denkungs-Art der Stände über diesen Punct bekannt ist, so wird (ich kann es mit Gewißheit behaupten) die Mehrheit der Stimmen auf dem Landtage für die Nicht-Uebernahme der Ergänzungs-Obliegenheit von Seite des Landes, für Aufhebung der bisherigen Completirungs-Art seyn.

Vielerley, bey letzterer vorgekommene Umstände, die Unzufriedenheit, welche die jährl[iche] Recrouten-Aushebung bey dem Landvolke verursachte, endl[ich] selbst die Aeusserungen des National-Militairs, welches sich fast durchaus wider die jetzige Completirungs-Art erklärt, sind die Gründe, welche die Stände veranlassen werden, Euer Majestät zu bitten, die Completirung der hung. Regimenter von dem Lande ab und selbst wieder übernehmen zu wollen.

Mit dieser Bitte werden sie vielleicht auch das Begehren von Aufhebung der Capitulation, von Wiederherstellung der Ergänzung durch Werbungen verbinden, und ich glaube sogar, daß sie sich eher zu einer Beysteuern, zu Bestreitung der für letzterer erforderl[ichen] Auslagen, als zur weitem Uebernahme der Completirung herbeylassen würden. Dieser letztere Gegenstand wird um so mehr Schwierigkeiten erleiden, als Euer Majestät unter einem von denen Ständen die Regulirung der Insurrection und eine Erhöhung der Militair-Dotation begehren wollen.

Erstere, wenn sie gehörig geordnet werden soll, jährl[ich] namhafte Auslagen dem Adel verursachen muß, wird von denen Ständen, als ein Surrogat der stehenden Militz betrachtet werden, mithin sowohl in dieser Rücksicht, als auch um die ohnehin nicht überflüssige Landesbevölkerung zu schonen, und keine neue Contribution auszuschreiben bemüssiget zu sein, werden die Landstände Eure Majestät allen Anschein nach den Antrag machen, die regulirte Truppen zu vermindern, dadurch aber auch eine wesentl[iche] Ersparung in denen Staats-Finzen zu machen, welche zu Deckung deß [*sic!*] in selben befindl[ichen] Deficit verwendet werden könnte. Aus diesen Gründen glaube ich daher, daß sich keine Hoffnung zu machen sey, daß das Land noch ferner, wenn auch nur auf eine bestimmte Zeit, die Completirungs-Schuldigkeit auf sich nehmen werde.¹

¹ Erről a tárgyról a császár fölszólítására július 27-én Károly főherceg is nyilatkozott. Visszapillantást vetve az 1802. országgyűlésre, amikor a felső táblán jó volt ugyan a hangulat, „die Unkunde der verhandelten Gegenstände“ azonban sokat ártott, míg a karok és a rendek jóindulatát megron-

D) Vermehrung des Fonds zu Dotation der hung. Regimenter.

Es ist unläugbar, daß die seit einiger Zeit ausserordentl[ich] gestiegenen Preise aller Bedürfnisse es dahin gebracht haben, daß die bishero von dem Königreich Ungarn zu diesem Zweck bestimmte, von Zeit zu Zeit vermehrte, zur Dotation der hung. Regimenter, besonders wenn es sich darum handelte, ihren Sold zu verbessern, nicht mehr hinreicht.

Allein diese Haupt-Ursache der Unzulänglichkeit der Bedeckung wird, wenn auf diesem Landtage für Ungarn, zugl[ich] aber auch in den übrigen Erblanden ähnl[iche] Maaßregeln zur Verminderung der Hauptursache, des ausserordentl[ichen] Steigen und Schwanken der Preise, nähml[ich] der Bancozettel getroffen werden, sich heben, mithin die Preise fallen und die bisher bewilligte Contributions-Summe zur Dotation wohl hinreichen. Zu dem tritt mit dem Fallen der Preise auch noch der Umstand ein, daß sich die Contributions-Fähigkeit des Unterthans im gleichen Maaße vermindert, mithin ihre, selbst die gegenwärtige Contributions-Last drückender wird, da nun noch überdieß die bey der Regulamentar-Verpflegung sich häufende Deperditen und die cassa domestica eine beträchtl[iche] Summe ausmachen, so würde eine Erhöhung der Militair-Dotation schon an und für sich dem Contribuenten zu lästig seyn.

Aus diesem Grunde, und da ohnehin derselbe auch zu Verbesserung des Zustandes der Staats-Finanzen ins Mitleiden gezogen werden wird, ist schwerl[ich] zu hoffen, daß die Stände eine Erhöhung der Militair-Dotation bewilligen, sondern vielmehr auf Verminderung der stehenden Armee, für welche sie ohnehin ein Surrogat durch Regulirung der Insurrection liefern, und die dadurch zu erzielende Ersparung weisen werden.

tották a „Declamateurs und Raisoneurs“ akik sokat beszéltek „von verhältnismäßigen Druck des Königreichs, Zurücksetzung der hung. Nation etc., etc.“, amit szintén meg lehetett volna cáfolni, wenn die Landtagsdeputierten in die richtige Kenntniss der Lage der Dinge gesetzt worden wären. A jövőre azt ajánlotta tehát, hogy egyrészt tájékoztatassanak bizonyos „urakat a napi-rendre kerülő tárgyakról és nyerjék meg ezeket kitüntetésekkel, nagy ígéretekkel, hogy hassanak ilyen irányban a többiekre, másrészt szerkesszenek ezekről a tárgyakról egy iratot, amely latin, német és magyar nyelven volna kiadandó és terjesztendő. Az urak kijelölését a nádor vagy Somogyi végezhette, a felvilágosító iratot, ha a császár helyesli, maga kidolgoztatná. A javaslatokban különben 1802. évi határozat megújítását kellene kérni mérsékelt létszámemeléssel. — A császár helyeselte is ezeket az eszközöket, de felhívta a főherceg figyelmét, hogy a kapitulációs rendszernek sok ellensége van, ajánlatosnak tartaná tehát, ha ezt a kérdést előre megbeszelnék a magyarországi főparancsnoksággal és a viszonyok ismerőivel, hogy minden esetre el legyenek készülve und sich der Erreichung des Hauptzweckes, daß nämlich die Ergänzung der Regimenter auf eine dem Lande willkommene und für den Militärdienst nicht abträgliche Art keine Anstände leide. (Kab. A. 1192/1806.) Tanulságos még Károly főhercegnek e tárgyban 1807. május 4-én kelt, a császárhoz intézett emlékiratának összevetése: Erz. Carls v. Österreich ausgewählte Schriften. VI. 246—279. l.

Diese bishero verhandelte 4 Gegenstände, welche die Wesenheit der königl. Propositionen ausmachen werden, sind von einer solchen Wichtigkeit, erstere zwey aber von so gantz neuer Art, daß, wie ich bereits bemerkte, nur eine gute Vorbereitung, die Befolgung eines und des näm[lichen] Systems, dann eine vorsichtige Leitung der Gemüther deren Erfolg bewähren kann, und selbst mit dieser Vorsicht ist es nicht zu hoffen, daß alle vereint durchgehen, daß sie binnen einer kürzteren Zeit ihrer Beendigung zugeführt werden können.

Gehen erstere Vorsichtsmaaßregel nicht voraus, ist der Landtag nicht gehörig vorbereitet, so ist es mit Grund vor auszusehen, daß diese Begehren häufige und unangenehme Discussionen über den gegenwärtigen Zustand der Finanzen und die Ursachen des Verfalls derselben, über das Militaire, über die Mängel in der öffentl[ichen] Verwaltung nach sich ziehen; daß die Stände Erläuterungen über diese Punkte, die Vorlegung des Standes der Finanzen und des Militairs, ehe sie hierüber etwas bewilligen, begehren werden; diese und ähnl[iche] Sachen können dann zu Zwistigkeiten zwischen Euer Majestät und denen Ständen Anlaß geben, die Erfüllung Euer Majestät Begehren verspäten oder vereiteln. Letzteres Ereigniß würde bey der gegenwärtigen Laage der Dinge für Euer Majestät Ansehen von dem größtem Nachtheile seyn, es würde Euer Majestät gegen die Stände und letztere gegen Euer Majestät auf eine Art compromittiren, welche für das Wohl des Landes und die zukünftigen Ereignisse bedenklich werden könnte, endl[ich] würde diese Verweigerung selbst dem Ruhme der hung. Nation schädlich seyn.

Um mich mit wenig Worten auszudrücken, diese 4 von Euer Majestät zur Aufnahme auf dem nächsten Landtage bestimmte Gegenstände sind von der Art, daß sie entweder, es koste was es wolle, durchgesetzt, oder aber gar nicht aufgenommen werden müssen.

e) Von denen Regnicolar-Deputations-Elaboraten die Coordinirung der Gerichtshöfe, den Entwurf der bürgerl[ichen] Gesetze, den Mercantil- und Wechsel-Gerichts-Codex, dann das Pupillar-Wesen.

All diese Gegenstände gehören zu den wesentlichsten Ausarbeitungen der Regnicolar-Deputationen, deren Aufnahme die Stände schon lange sehnlichst wünschten. Unter selben würden die 1-te, 2-te und letzte den Vorzug verdienen, und ohne Besorgniß einer Spannung zwischen Euer Majestät und die Stände vorgenommen werden können. Zur Aufnahme des Mercantil- und Wechsel-Gerichts-Codex sind die Ideen der Stände noch nicht hinlängl[ich] geläutert, ihre Denkungs-Art noch nicht reif genug, und würde, so nothwendig auch dieser Gegenstand ist, dennoch aus dessen Aufnahme wenig Erfolg und Nutzen zu hoffen seyn.

Ueberhaupt läßt es sich mit Grund vermuthen, daß wenn mit der Verhandlung der oberwähnten 4 Gegenstände, wie es Euer

Majestät Absicht zu seyn scheint, auf künftigen Landtage der Anfang gemacht werden solle, zu weitem Verhandlungen so wichtiger Ausarbeitungen, wie jene der Regnicolar-Deputationen sind, weder die erforderl[iche] Zeit, noch die erforderl[iche] Ruhe der Gemüther und Ueberlegung mehr übrig bleiben wird.

Erstere nicht, da die Verhandlung der gedachten 4 Stücke, mit allen daraus entstehenden Debatten und Correspondenzen mehrere Monathe rauben wird; letztere nicht, da die Gemüther durch die während der Zeit wegen Heiklichkeit der vorkommenden Fragen nicht wohl auszuweichende Collisionen unter denen Ständen selbst, und zwischen selben und Euer Majestät in Unruhe gebracht und jene reife Ueberlegung nicht mehr mögl[ich] seyn wird, die doch unumgängl[ich] nothwendig ist. Ueberdieß werden auch die Stände, durch längeres Verweilen überdrüssig, nach Hause eilen und selbst wünschen, diese Gegenstände auf einen solchen Landtag vornehmen zu können, wo keine so contentiose Fragen ihre Aufmerksamkeit von dem Hauptzweck einer Verbesserung der Justitz-Verwaltung ableiten würden.

Sollten aber dennoch obige Elaborate vorzunehmen seyn, so werden die Landesstände ohnfehlbar und vorzügl[ich] darauf dringen, daß auch die Ausarbeitungen der Regnicolar-Deputation in contributionalibus et commissariaticis, und zwar vorzügl[ich] jenes davon, was die bessere Vertheilung und Verwaltung der Contribution, dann die Verpflegung der Militairs und das Regulament betrifft, aufgenommen und den vielen in letzteren getroffenen willkührl[ichen] Auslegungen ein Ende gemacht werde.

Letzterer Gegenstand wird wieder einer der Art seyn, wodurch Euer Majestät und die Stände leicht entzweyet werden können, bey dessen Verhandlung manch harte Wahrheit in Anregung kommen wird, wovon ich Euer Majestät schon wiederholtemahlen praevenierte und Sie bath, hierinnen bey Zeiten eine Abhülfe treffen zu wollen.

f) Postulaten der Stände, da sich einige gravamina schwer verhoffen lassen.

Erstere werden mehrere an der Zahl seyn, allein so sehr es zu wünschen wäre, daß die Stände keinen Anlaß zu letztere hätten, mithin auch keine gravamina auf denen Landtügen vorkommen sollten, so wenig ist hierinn Euer Majestät Hofnung für künftigen Landtag gegründet. Denn nebst deme, daß seit dem Jahre 1802, in welchem Jahre die gravamina regni zum letztenmahle vorgenommen wurden, sich mehrere Sachen zugetragen, worüber die Landesstände, als über Verletzungen der bestehenden Ordnung und Gesetze um so mehr das Recht zu klagen zu haben glauben, als sie ausser dem Landtage die gewünschte Abhülfe nicht erhalten konnten, so bestehen auch noch ältere gravamina, deren viele von einem Land-

tage zu dem andern verwiesen wurden, andere endl[ich], welche obgleich sie auf dem Landtage vom Jahre 1802 Euer Majestät vorgelegt wurden, bis jetzo noch nicht gehoben sind.

All diese verschiedene Gattungen von Beschwerden werden die Stände auf den nächsten Landtage aufzunehmen und zu beendigen wünschen, da es ohnehin einer ihrer vorzüglichsten und nicht ganz ungegründeten Beschwerde-Puncten ist, daß selbe nie gäntzl[ich] aufgenommen und erlediget werden, daß man die Landtage mehr zu dem Zwecke versammle, um von Seiten des Königs an ihnen Begehren zu stellen, als um ihre Bitten zu erhören, ihre Beschwerden zu heben. Diese letztere, durch wiederholte Erfahrung bestätigte Meynung würde die Verhandlung der von Euer Majestät denen Ständen vorgelegt werdenden, so äusserst wichtigen Begehren nicht wenig erschweren und verzögern, wenn, wie anfangs erwähntes Handbillet einen Fingerzeug zu geben scheint, Euer Majestät Absicht dahin gieng, in Aufnahme der darin bezeichneten Gegenstände püncktl[ich] der daselbst aufgestellten Ordnung zu folgen, mithin die Postulate und gravamina erst am Ende des Landtags vorzunehmen. Diese Eintheilung würde den obigen Verdacht der Stände, daß man die Erfüllung ihrer Bitten noch ferners verschieben und letztere nicht definitiv verhandeln wolle, verstärken und sie wohl gar dazu vermögen, in so lange in die einzelne Verhandlung der königl[ichen] Propositionen nicht einzugehen, bis sie nicht ihre postulata und gravamina vorgelegt und darüber eine Entscheidung erhalten haben würden.

Diese, wenn ich mich des Ausdrucks bedienen darf, kaufmännische Art, die Landtags-Gegenstände zu verhandeln, ist meiner Einsicht nach weder dem Ansehen Euer Majestät günstig, noch jener Würde, Aufrichtigkeit und Geradheit, mit der alle Gegenstände zwischen dem Landesfürsten und seinen Ständen verhandelt werden sollen, angemessen; es wäre daher mein heissester Wunsch, selbe für nun, so wie bey zukünftigen Landtagen gäntzl[ich] aufhören und jenes gegenseitige Zutrauen eintreten zu sehen, ohne welchem die Geschäfte nie gut gehen können.

In dieser Absicht und bey dem Umstande, wo die Landesstände, durch Erfahrung voriger Zeiten abgeschreckt, nicht gantz ohne Grund auch jetzo eine gleiche Behandlung besorgen werden, mithin nicht zu hoffen ist, daß sie den ersten Schritt zu diesem heilsamen Werk machen würden, wage ich es, Euer Majestät folgende zwey Anträge zu unterbreiten.

Der erstere bestehet darinn, daß Euer Majestät die Gnade haben möchten, sich ehestens von der hung. Hofkanzley, die sowohl auf dem Landtage von 1802, als sonst noch vorgebrachte, bishero unerledigte gravamina und postulata regni gutächtl[ich] vorlegen zu lassen, jene, welche bereits zur Entscheidung geeignet, noch vor dem Landtage zu erledigen, die Verhandlung jener aber, welche

sich noch unter der Dicasterial-Manipulation befinden, zu beschleunigen geruheten.

Hiedurch, und vorzügl[ich], wenn Euer Majestät einige der wesentlichsten Begehren der Stände gütigst entscheiden möchten, würde wesentl[ich] dem Landtage, der Verbesserung der Stimmung vorgearbeitet werden, und selbst im schlimmsten Falle, wenigstens der Landtag nicht unvorbereitet eröffnet werden.

Der zweyte Antrag wäre, daß Euer Majestät gnädigst erlauben, daß die Landesstände ihre postulata und gravamina auch bevor sie die königl. Propositionen gäntzl[ich] erlediget, sammeln und Euer Majestät vorlegen dürften. Es werden ohnehin während der Ueberlegung ersterer so viele leere Augenblicke übrigbleiben, welche man mit Aufnahme der gravamina ausfüllen würde, daß hiedurch kein Aufenthalt in der Diaetal-Verhandlung, durch Gewährung dieser kleinen Bitte aber eine günstigere Stimmung hervorgebracht werden würde.

Durch diese Einleitung würden die landtäglichen Verhandlungen jenen Anschein eines Tauschhandels verliehren, welcher ihnen eben nicht der günstigste ist und Euer Majestät nicht in dem Fall versetzt werden, denen Ständen manches, vielleicht selbst wider Ihre Ueberzeugung bewilligen zu müssen, welches Sie sonst, um nur Ihre weiteren Begehren durchzusetzen, zu thun genöthiget waren.

Ueberhaupt weiß ich nicht, warum ein Fürst, wie Euer Majestät, der so sehr das Glück seiner Unterthanen zu befördern trachtet, erst warten soll, daß Ihme die Wünsche letzterer auf einem Landtage vorgetragen werden, um sie nur in so weit zu erfüllen, als die Stände auf selben seinen Absichten entsprechen. Sind obige Wünsche billig, so scheint das Wohl der Unterthanen, ohne welchem jenes des Fürsten nicht bestehen kann, es zu heischen, daß man sie auch unaufgeforderter, wie sie zur Kenntniß der Thrones gelangen, erfülle; sind die Absichten des Landesfürsten gerecht, dem Wohle des Landes, dessen Verfassung angemessen, so soll nicht die Anhoffung einiger Vortheile die Gewährung derselben, sondern die Ueberzeugung der Weißheit und Geradheit der Absichten der Regierung, der Gemeinnützigkeit der vorgetragenen Begehren der Grund zu Beystimmung der Landesstände seyn. Dieses durch Vereinigung der Gesinnungen und Denkungs-Art des Landesfürsten und der Stände zu erzielen, sollte der Haupt-Gesichtspunkt seyn, welchen man bey den landtäglichen Verhandlungen stäts vor Augen haben, mithin alles aus dem Wege räumen sollte, was die Erreichung desselben hemmt, Verdacht oder Spaltungen erregt. Hieher gehören alle überflüssigen Klauseln, Reservationen nicht bestehender oder unbezweifelter königl. Rechte, oder doppelsinnige Ausdrücke.

Könnte dieser Zweck nun erreicht werden, so würden sich Euer Majestät selbst überzeugen, wie glücl[ich] Hungarn unter

Ihrer milder Regierung werden könnte, wie leicht und ehrenvoll Ihre väter[ichen] Absichten erzielet würden. Verzeihen indeß Dieselbe meinen Eifer für das allgemeine Beste und mithin auch für Euer Majestät Wohl, für Ihre Ehre, diese Digression und erlauben mir nun wieder zu meiner Aeusserung zurückzukehren.

II. Ist der auf den 16-ten [Novem]ber laufenden Jahres zu Versammlung der Stände angetragene Termin angemessen.

Bereits in meiner allerunterthänigsten Vorstellung vom 18-ten Juny habe ich die Gründe angeführt, aus welchen ich die Zusammenberufung der hung. Landesstände vor künftigem Frühjahr für unrathsam hielte.

Damals war nur die Rede vom Begehren einer Aushül'e für die Finanzen, jetzt sind zu diesem Gegenstand der königl. Propositionen noch 3 andere von eben so wichtiger und beschwerl[icher] Verhandlung hinzugekommen. Damals versprachen die äussere Verhältnisse bessere und ruhigere Aussichten, und liessen die Möglichkeit einsehen, wesentl[iche] Verbesserungen in der innern Staats-Verwaltung treffen zu können, nun scheinen erstere sich wieder zu trüben, mithin letztere sich auch zu vermindern, es ist daher kein Grund vorhanden, warum ich von meiner vorigen Meynung abgehen und die Versammlung der Stände auf den 16-ten [Novem]ber, oder auf was immer vor einem, vor künftigem Frühjahr fallendem Termin einrathen könnte.

In dieser Meynung bestärkt mich die aus der Wichtigkeit der vorzunehmenden Gegenstände und aus der weiter oben sattsam erwiesenen Nothwendigkeit, selbe durch längere Zeit und mit aller möglichen Vorsicht vorzubereiten, geschöpfte Ueberzeugung, daß nur nach Vorauslassung letzterer ein Landtag mit Anhoffung eines günstigen Erfolgs abgehalten werden könne, wozu aber bis 16-ten [Novem]ber nicht die erforderl[iche] Zeit ist, ich glaube mithin, daß der Landtag erst mit Anfangs März 1807 versammelt werden sollte.

Es verstehet sich von selbst, daß hier nicht von ausserordentl[ichen], durch äussere Einwirkung verursachte Gefahren, welche die schnelle Einberufung eines Landtages nothwendig machten, die Rede ist. In einem solchem Falle würde jedoch bey unserer jetzigen Laage schwerlich Zeit genug verbleiben, um die Stände zu versammeln.

Sollten jedoch andere, mir unbekannte Rücksichten Euer Majestät bestimmt haben, die Versammlung der Landesstände auf dem 16-ten [Novem]ber festzusetzen und noch ferners darauf zu beharren: so wage ich die Bitte, daß Euer Majestät, bevor Sie hierüber eine endl[iche] Schlußfassung zu nehmen geruhen, noch einige der Ersteren des Landes zu Rathe ziehen möchten, und vertraue zu sehr auf Ihre Gerechtigkeitsliebe, als daß ich nicht hoffen sollte,

daß falls dieser zu voreilig ausgeschriebene Landtag unglückl[ich] ausgehen sollte, Euer Majestät gnädigst meiner Warnung ingedenk seyn und mir nicht dessen Erfolg zuschreiben werden. Euer Majestät können im voraus versichert seyn, daß ich bey der Ueberzeugung der traurigen Folgen, welche daß Mißrathen des künftigen Landtags nach sich ziehen kann, gewiß keine Bemühung spahren werde, um Euer Majestät gerechte Absichten durchzusetzen und von denen Landesständen annehmen zu machen.

III. Im welchem Orte soll der künftige Landtag abgehalten werden.

Da nur 3 Städte vorhanden sind, in welchen ein Landtag bequem abgehalten werden kann, näml[ich] Ofen, Pesth und Pressburg, so muß nothwendigerweise die Wahl Euer Majestät auf eine derselben fallen.

Von selben ist Ofen, zumal im Winter, wo wegen der beschwerl[ichen] Passage der Donau Pesth nicht mit zur Aushülfe genommen werden kann, wegen Mangel an hinlängl[ichen] Quartieren für die Landtags-Mitglieder nicht wohl anwendbar.

Pesth hat hinlängl[ich] Quartiere und nun auch angemessene Säle für die Landtags-Sitzungen, mithin wäre es allerdings zu dem Versammlungs-Orte des nächsten Landtags geeignet; hätte auch die Stimme des größten Theils des Landes für sich und verbände nebstbey auch jenen nicht unwesentl[ichen] Vorthail, daß wenige Fremde dahin kommen, und die Mitglieder des Landtags nicht so leicht nach Wienn gehen, von da aber mancherley Gerüchte und Nachrichten mitbringen können, wodurch sie nur ihre Mitstände verwirrt zu machen pflegen.

Dagegen hat Pesth jenen wesentl[ichen] Unvorthail, daß es von Wienn auf zwey Tagereisen entfernt ist, daß im Winter die Passage der Donau öfters gehemmt ist, mithin es fast unthunl[ich] ist durch mündl[iches] Anfragen bey Euer Majestät entstehende Anstände aufzuklären und zu verbessern, und daß die gegenseitige Correspondenz nicht so bequem und schnell vor sich gehen kann.

Diese Betrachtung, die besonders bey denen von Euer Majestät für den nächsten Landtag ausgezeichneten Gegenständen, bey welchen mehrere Fragen von Wichtigkeit vorkommen und öftere Collisionen nicht auszuweichen seyn werden, von größtem Belange ist und manchmal von dem Erfolge entscheiden kann, macht mich für Pressburg stimmen, ohnerachtet daselbst die Quartiere unbequem und die Landesstände daselbst nicht gerne sind.

Wollen Euer Majestät letzteren nochmals einen Gefallen erweisen, so könnte, wenn die Hauptpropositionen Euer Majestät superirt worden, der Landtag zu Verhandlung der übrigen mindern Gegenstände immerhin nach Pesth verlegt werden.

IV. Welche andere Vorkehrungen ich noch nothwendig zu sein erachtete, welche zum glückl[ichen] Ausschlag der Landtags-Verhandlungen beytragen würden.

Selbe können entweder darinn bestehen, daß man in voraus eine gute Stimmung und Vorbereitung der Gemüther zu erzielen trachte, oder aber daß man alle jene Gegenstände aus dem Wege räume, von welchen man voraussiehet, daß sie in den landtäg[lichen] Verhandlungen Aufenthalt, oder in Erzielung Euer Majesät Absichten Hinderniße verursachen werden.

Was in ersterer Rücksicht zu thun sey, habe ich in meiner Vorstellung vom 16-ten Juny berührt, auf welche ich mich also hier nur berufe.

In Betreff letzterer glaube ich keine zweckmässigere Vorkehrungen vorschlagen zu können, als wenn Euer Majestät, wie ich vorhero schon erwähnte, einerseits vor Versammlung des Landtags, sowohl die von denen Ständen in ihren vorhergehenden Versammlungen gestellten Postulaten und gravamina, als auch einige der vorzüglichsten, das Wohl des Landes betreffende, bey Euer Majestät Händen befindl[ichen] Anträge bestimmt entscheiden möchten; andererseits aber auch, da in dem künftigen Landtage so wichtige Gegenstände vorgenommen werden sollen, und Euer Majestät Ansehen, das Wohl des Staats und die Ehre der hung. Nation es fordert, daß wann selbe auch nicht gäntzl[ich] angenommen, doch wenigstens auf eine anständige Art verhandelt werden sollen, noch vor Zusammenberufung des Landtags mehrere ihrer vorzüglichsten Staatsbeamten und Männer von verschiedenen Partheyen, die bey denen Ständen in Credit und Ansehen stehen, über die hier angeführte Gegenstände und die Art, selbe denen Ständen vorzulegen, entweder einzeln, oder vereint vernehmen möchten.

Diese Maaßregel würde zur Sicherung des guten Erfolgs, zu Euer Majestät und meiner Beruhigung um so wesentlicher beytragen, als man aus denen Aeusserungen der vernommenen Individuen die allgemeine Stimmung und Hoffnung des Erfolgs deutl[ich] entnehmen, und nach selbem auch die Art des Vortrags abmessen könnte. Zudem würden durch diese verschiedene Aeusserungen alle vorkommende Anstände, Bedenken und Hinderniße erörtert und Euer Majestät in den Stand gesetzt werden, selbe noch vor dem Landtage aufzuklären, und auf letzteren so praeparirt zu erscheinen, daß nichts Unvorgesehenes eintreten, nichts ohne augenblickl[iche] Beantwortung bleiben würde.

Schließlich wären Euer Majestät durch diese Maaßregel von denen Stimmen der Ersten des Landes gesichert, deren Interesse es alsdann wäre, allen ihren Einfluß und Beredsamkeit zu Unterstützung der von ihnen als ausführbar anerkannten allerhöchsten Absichten zu verwenden.

Wienn, am 31-ten July 1806.

Joseph Pal.

A nádor július 31-iki és vele együtt augusztus 24-iki fölterjesztését véleményezésre először *Ürményi József* galíciai helytartónak, korábbi personalisnak adták ki. (Az összes votumokat l. Privatbibl. fasc. 40.) Ürményi véleménye 1806 augusztus 29-én kelt:

Az alapelvek, amelyekből megítélésüknél kiindul: *a)* Magyarország alkotmányának is az a célja, mint minden jól berendezett államénak, a külső és belső biztonság, a rend és az erkölcsiség fenntartása. Ehhez mindenkinek meg kell tennie a töle telhetőt *alkotmányos módon* és az alkotmányos szabadságok megsértése nélkül; — *b)* ha a külső biztonságról van szó, e kötelezéseknek *bizonyos (in einigen Verhältniß)* viszonylatban kell lennie a többi az uralkodóház alatt álló országéval, da die Vereinigung dieser Staaten unter dem nämlichen Haupte gleichsam wie ein Unionsact zu betrachten ist, um die gemeinschaftliche äußere Sicherheit, wodurch einer jeden Provinz ihre eigene Constitution, Gerechtsame und ihr Eigenthumrecht befestigt wird, gegen alle feindliche Anfälle aufrecht zu erhalten; — *c)* ez a viszony fennállhat akkor is, ha a segédeszközöket az egyes országok különbözőképp, sajátosságaiknak megfelelően adják; — *d)* Dieses *Verhältniß* soll also auch voraussetzen eine gleiche Behandlung der Länder in Rücksicht auf ihren Wohlstand, Commerce, Einfluß und Ausfluß von Gelde — alle praejudicia und ungegründete Vorurtheile müssen demnach beseitiget, und es kann von einem *zufälligen* Zufluß vom Gelde keineswegs auf einen perpetuirlichen Zustand der Wohlhabenheit geschlossen werden; — *e)* alkotmányos országban, mint Magyarország, e tárgyalás elől el kell háritani minden kölcsönös bizalmatlanságot. Ezért fontos a vezető személyek kiválasztása, hogy minden elkerültessék, ami összeütközésre vezethetne.

a) Szerette volna látni a nádor előterjesztését az ország hangulatáról; öt éve távol lévén, a pillanatnyit nem ismeri. Meg van győződve, hogy a fennálló financiaális helyzetben mindenki belátja a nyomatékos segítség szükségét, amelytől a külső biztonság s az alkotmány fenntartása is függ. Nem hiszi, hogy az emberek chimaerikus ideákkal tévútra vezetettnek magukat. A financiaális baj ugyanolyan csapás, mint a háború, a papírpénzt tehát csökkenteni kell.

b) Egyetért az insurrekció szabályozását illetőleg a nádorral. A szabályozás alapelveire közölje a király a nádorral s az ügy előadására felhasználandó egyénnel a szem előtt tartandó irányelveket. Reméli, hogy nem akarja a fölkelést a haditanács alá rendelni. Felhívja a figyelmet, hogy 1796-ban Nádasdy gr. és, azt hiszi, Splényi Gábor br. generálisok adtak be ilyen szabályozási terveket, amelyek talán megtalálhatók.

c) 1741:68. tc.-ben a kiegészítés kötelezettségét a rendek nem vették át. Kétségtelen, hogy Ausztriával szemben is ezt teljesíteni kell. A sorozástól már nem lehet eltérni. A kapitulációt sem a katonaság (mert gyakorlott katonát vesz), sem a földesúr (mert a visszatérők nyugtalanságra hajlandók) nem szereti, de a sorozás és a kapituláció ist in der Menschlichkeit gegründet. Rámutat az erőszakos sorozás igazságtalanságaira és hátrányaira a katonaságra nézve. A kapituláció visszasságait megfelelő rendszabályokkal elsimíthatóknak tartja. Azt ajánlja, tegyen a király általánosságra javaslatot a kiegészítésre s a nemzet hangulatának és öfelsege előnyeinek megfelelően oldják meg a kérdést.

d) Egyetért a nádorral abban, hogy egy más országban sincs a paraszt átlagban olyan teherrel sújtva, mint Magyarországon. A fennálló drágaság mellett ugyan Dél-Magyarország jó módban van, de ez nem mondható a dunai részekről.

e) Véleménye szerint elő kell venni a deputációk elaborátumait különösen az adó- és a katonai ügyit, da von selben die innere Sicherheit, die gute Justizpflege und der Wohlstand des Landes abhängt. Különösen az általa említett kettőnek tárgyalását tartja fontosnak, hogy az e téren uralkodó sok baj megszüntetessék; akkor a Militairdotationsfond föl-

emelése nehézség nélkül fog megtörténni. A regulamentum nem tart-
ható fenn, ha kárt okoz az aerariumnak és a Militairdotationsfondnak, ez
utóbbi tehát emelendő. Csak így lesz lehetséges párhuzamba állítani, hogy
milyen terhet visel a magyar kontribuens az osztrákkal szemben. Nem fél,
mint a nádor, hogy ennél a tárgynál kellemetlenségek lehetnének. Bízik
a király igazságzeretében is, hogy a méltányos panaszokat orvosolja.
Alkotmányos tárgyalásnál persze a kellemetlen viták nem kerülhetők el,
de ha a hangulat kieleződne, még mindig el lehetne halasztani a tár-
gyalást. Ha kitűzi a király tárgyalásra a deputációk elaborátumait, nem
érheti az a vád, als wenn der Zweck der Landtage immer bloß dahin
gerichtet wäre, einige Vortheile für das höchste Aerarium zu erzielen.

f) A sérelmeket illetőleg is osztja a nádor nézetét, csak abban nem,
hogy a proposíciókkal párhuzamosan intéztessenek el, a rendes tárgyalási
módtól nem kell eltérni, e tekintetben fél, hogy ebből bajok származ-
hatnának.

II. Az országgyűlés idejét illetőleg az elhalasztás mellett van.

III. A helyet illetőleg Pest mellett nyilatkozik.

IV. Helyesli egyes sérelmek előzetes elintézését. A különböző pártú
férfiak összehívása, informálása és véleményük bekérése új. Ebben nem
bízik. Feltűnést fog kelteni és reményeket ébreszteni, a jó szándékot pedig
inkább meg fogja hiusítani. Ezt a tapasztalatát több országgyűlés vezetéséből
vonja le. Stimmen sie (az összehívottak) in voraus für die königlichen
Propositionen, so werden sie etwa verdächtig bei den Ständen erscheinen
und einiger Privatabsichten beschuldigt; stimmen sie aber dagegen, so
werden sie durch Übelgesinnte als Patrioten ausgeschrien, und dann, um
ihre Meinungen durchzusetzen, etwa in den Comitaten die Stimmung der
Nazion mehr verderben, als zum Vortheil vorbereiten. Konkursusra is
magyaríthatnák az ilyen összehívást. Ha a meghívások már megtörténtek,
azt ajánlja, hogy a király egyenként fogadja a meghívottakat és a nádor
is egyenként beszéljen velök. A személyekhez, hogy kik hívandók meg,
hosszú távolléte miatt nem szólhat hozzá.

Szeptember elején mondott véleményt a fölterjesztésekről *Károly
főherceg* is, aki szeptember 3-án kapta őket kézhez és véleményére saját-
kezüleg rávezette, hogy azt nem szabad kiadni.

A nádornak azzal az óhajásával szemben, hogy a fölkelés szabályo-
zását az országgyűlésnek akarja átengedni, tisztázandóknak tartja a fogal-
makat. Elismeri, hogy az insurrekció számának meghatározása, hogy ki
tartozik hozzá, valamint repartíciója is az országgyűlésre tartozik, a gyakor-
lása azonban a generalisszimusra. Hogy ez hogy történjék, annak meg-
állapítására küldjenek ki regnikoláris deputációt és egy katonai bizottságot,
amelyek közös munkálátát terjesszék az országgyűlés szankciója alá. A fenn-
tartásról azután az országgyűlés határoz, a felhasználásról és a vezénylésről
az uralkodó.

A magyar ezredek kiegészítéséről kijelenti, hogy az elengedhetetlen.
Uiber diesen Punkt sollten Euer Majestät eine unerschütterliche feste
Sprache führen. Ha az insurrekciót és a kiegészítést egymás mellett nem
akarják megszavazni, inkább fel kell adni a fölkelést. Veszelmes volna
a fölkelést, amely a rendektől függ, anélkül, hogy az uralkodónak a katonai
igazgatás révén rá befolyása volna, felállítani s ugyanakkor a rendes
katonaság kiegészítését a toborzás bizonytalanságának kitenni. Ha a
magyarok az alkotmányosságot abban látják, hogy mindarról, amire az
államnak elengedhetetlen szüksége van, semmit sem határoznak, akkor
minden tanácskozás fölösleges. Hogy a kapitulációt fenn akarják-e tartani,
a rendekre kívánja bízni. Nagyon figyelembe ajánlja azonban az uralko-
dónak a nádornak azt az ajánlatát, hogy egyes óhajok előzetes teljesí-
tésével teremtsen jó hangulatot. Javasolja, hogy erről kérje ki a kancellár

véleményét is. A hangulatot azonban mindenesetre jól elő kell készíteni. „Jedenfalls wäre es besser gar keinen Landtag zu versammeln, als durch Nachgiebigkeit und vereitelte Plänen das Beispiel zu begründen: daß von Seiten der Ungarn nur hartnäckiger Widerseztlichkeit bedürfe, um die gerechtesten Wünsche Euer Majestät zu zernichten.“

Azután *Zichy Károly gróf* kamaraelnökhöz került a két fölterjesztés. Véleménye 1806 szeptember 6-ikáról kelt:

Felveti a kérdést, mit kérjenek a magyar rendektől. 50%-ot-e a kontribucióra? Ez az új emeléssel évi 3,250.000 frtot tenne ki. Ezt öt évre kellene kérni. További kérdései: vajjon az adózótól kérjék-e és a rendeknek engedjék-e át, hogy miként segítenek az adózók elviselhetetlen terhen? A 75 milliós kölcsönből vállalnának-e jelentékeny részt? Legfontosabbnak az előterjesztés módját tartja, amelyről a nádor és a kancellária véleményét kellene kérni.

Az országgyűlésnek biztos tárgyai lesznek, ezek közül a fölkelés regulációját nem tartja az országgyűlésre valónak. Szerinte inkább a rendes katonaság kérdését kell tárgyalni, az insurrekció regulációját pedig a 3 év múlva tartandó országgyűlésre halasztani. Három hónapig is eltartana a tárgyalása, az országgyűlés a végtelenbe nyúlnék és a pénzügyi segítséget nagyon kitolná. *Elriasztónak* tartja azt is, hogy az insurrekció állandó gyakorlására bizonyos állandó finaciális terhek lépnének föl (vezérkar stb.). 3-tó fragt sich, ob die Staatsklugheit zulasse, jährlich sich versammelnde Insurrektions-Militzen, welche nicht unmittelbar unter den Befehlen der von dem Landesfürsten hiezu bestimmten, sondern meist selbst gewählter Officiere stehen, aufzustellen und zu erhalten. Fölveti azt a kérdést is, vajjon az ilyen tárgyalást Franciaország nem fogja-e hadi készülődésnek tekinteni?

A magyar ezredek létszámát nem tartja csökkenthetőnek. Az insurrekcióból nem lehet kiegészíteni őket. Ezzel gyengítenék is a sorkatonaságot, weil diese Truppe unter ihren eigenen Befehlshabern stehen wird und muß, auch in der Verwendung ausser der Gränzen Hungarns und in der so nöthigen Einheit der Befehle so viele und eben in den Zeiten der Gefahr desto bedenkllicher werden könnende Anstände sich ergeben können. A kapitulánsokkal szemben pedig meg kell tartani az adott szót. Ha ezután a kapituláció lehetőségét nem adják meg, ez nehézségeket fog okozni a kiegészítésnél. Toborzással már nem lehet kiegészíteni, a felpénz jelentékeny emelésével sem. Vagy fenn kell tehát tartani a kapitulációt, vagy, ha elejtik, az eddigi sorozást.

1765 óta csak 600.000 frttal emelték Magyarország kontribucióját, az árak azonban 2—3-szorosra emelkedtek. A sorkatonaság számát leszállítani azt jelentené, als die Monarchie in ganz wehrlosen Stand setzen. Az insurrekcióval ezt a hiányt nem lehet pótolni, ezért ennek szabályozását a propositiókban nem is kellene említeni. Sollten die dermaligen Finanzoperationen wirklich den glücklichen Erfolg haben, daß die Preise der Feilschaften in ein besseres Gleichgewicht und die Bankozettel in einen mehreren Anwerth kommen sollen, so werden auch die Deperditen beträchtlich geringer ausfallen und bei dem hohen Wohlstande, in welchem das Königreich Ungarn durch so langjährige Kriege, wo es die Vortheile der hohen Preise und nur wenig vom Kriessungemach erlitt, gesetzt worden, den erhöhten Contributionsbetrag leicht zu leisten im Stande sein. Meg van győződve, ha kellőképp adják elő a rendeknek, a kontribució fölemelése sem fog akadályba ütközni.

Ha az insurrekció szabályozását elhagyják, a deputációk elaborátumai elővehetők. Ha a rendek a regulamentum szabályozásával vissza akarnák venni, amit a kontribucióban adtak, tárgyalni kell s legfeljebb a régiben hagyni a dolgot.

Egyetért abban, hogy a kancellárián elintézett sérelmek előre orvosoltassanak, amittől jó hangulatot vár.

November 16-ig rövidnek tartja az időt, csatlakozik tehát a nádor véleményéhez az összehívás elhalasztását illetőleg. Novemberre a francia csapatok nem is üritik ki Poroszországot s ily fenyegetett helyzetben az országgyűlés tárgyalása nehezebb. Húsvét utánra ajánlja az összehívást.

Kíváncsinnak tartja az országgyűlésen a király jelenlétét, amelytől jó hatás várható, ezért Pozsonyt ajánlja az országgyűlés helyéül.

Az előzetes tanácskozássra meghívandónak tartja még Esterházy herceget és Batthyány Ferenc grófot; a tanácskozást a nádor elnöklése alatt ajánlja, a királynál egyénenként jelentkezzenek audienciára a meghívottak.

Végül szeptember 8-án *Majláth József gróf* mondott véleményét a fölterjesztésekről.

Az ő véleménye szerint, ha az inszurrekció szabályozását teljesen átengedik a rendeknek, azok azt nagy ellentétek nélkül hamar le fogják tárgyalni; ha a király terjeszt elő tervet, feltéve, hogy az nem ütközik össze a törvényekkel, nem idéz elő változást a fölkelés konstitúciójában és ha jól adják elő, az is nehézség nélkül fog átmenni. Ha azonban a fölkelést a rendes katonaság főnökének akarnák alárendelni, ez a törvénybe ütközik, az egészet meghiusíthatná. A hadkiegészítés a többség előtt népszerűtlen, az évenkénti sorozás a nép körében is elégtelenséget szült, általában a hangulat a mostani kiegészítési rend ellen van. Ezért a rendek ismét maguk akarják kezükbe venni ezt a kérdést s a kapituláció megszüntetésével a toborzást fogják kérni.

A főherceg szerint könnyebb lenne anyagi áldozatot szerezni a rendektől. Ennek a nehézsége azonban szerinte az lesz, hogy a király az inszurrekció szabályozásával a katonai dotáció fölemelését is kérni fogja. Ha azonban jól szervezik a fölkelést, az jelentékeny terhet fog jelenteni a nemességre és az állandó katonaság pótlásának (Surrogat) fogják tekinteni. Hogy a kontribúciót ne kelljen növelni, a rendek kérni fogják a rendes katonaság számának leszállítását, hogy megtakarítást eszközöljenek és ezt a deficit törlesztésére fordíthassák. Ezért a főherceg egyelőre azt gondolná legjobbnak, hogy az ország továbbra is vállalná a kiegészítés kötelezettségét.

A katonai dotáció emelése dolgában a főherceg véleménye az, hogy azt a drágulás idézte elő, amelynek korlátozására az országgyűlésen és egyidejűleg a többi örökös tartományban is intézkedéseket kellene fogantatni. Ezzel a drágulás szűnni fog, az eddigi kontribúciós összeg elég lesz, de az árak esésével az áttvalók adóképesége is csökkenni fog. Nem tartja valószínűnek, hogy a rendek az emelésbe beleegyezzenek, inkább az állandó sereg apasztását fogják kérni azzal, hogy pótlására úgyszólván módot nyújt az inszurrekció szabályozása. Nem óhajtana azonban, hogy a nemesi fölkelés szabályozásánál a honvédelem arra háruljon. Az 1715. törvény alapján az állandó sereget tartja a honvédelem alapjának s az inszurrekcióról úgy vélekedik, hogy az csak az állandó seregre támaszkodva nyújthat hathatós segítséget. Az inszurrekció átszervezése ellen Landmiliz-é azért is állást foglal, mert ilyet nem lehet pusztán a nemességből alakítani, ha azonban a népet is besorozzák hozzá, a rendes magyar ezredek kiegészítése fog szenvedni, különösen, ha ez csak toborzással történhetik. Ehhez járul, hogy az inszurrekció nem vonható a cs. kir. sereg főnöke és a haditanács fennhatósága alá és tulajdonképen csak az ország védelmére használható. Ha az inszurrekció állandó szabályozása ezen az alapon történnék, so entstünden in der Monarchie zwei Armeen, deren jede nach einer verschiedenen Art und Verfassung eingerichtet wäre, welches bei verschiedenen Anlässen der innerlichen Ruhe gefährlich sein könnte, so wie es unsere Vorfäter wirklich eingesehen haben, da bei unserer kriegerrischen Nation

nur eine solange Ruhe geherrscht hat, als seit dem Jahre 1715. Azt ajánlja tehát az uralkodónak, hogy az insurrekció szabályozását ne hozza az országgyűlés elé, hanem kérje az 1802-ben három évre megszavazott hadkiegészítés meghosszabbítását. Ha a rendek csak toborzásra volnának hajlandók, azt is inkább elfogadná, mint a rendes sereg helyettesítését állandó insurrekcióval. A kontribúció emelését azonban a só árának tetemes emelése miatt nehéznek tartja.

Az országgyűlés időpontját illetőleg tanácsosnak tartaná bevárni, míg a só árának emelésével támadt hullámok lecsillapodnának; helyül ő is Pozsonyt tartja legalkalmasabbnak, ha kéri, onnan még mindig át lehetne helyezni Pestre, ámbár az ilyen áthelyezés sok nehézséggel jár. Egyetért a nádorral az előzetes meghívások tárgyában is és fontosnak tartaná, hogy a meghívandók gondolkozását előre kipuhíthassák.

Zichy és Majláth véleménye még nem is fektült a király előtt, amidőn a szeptember 5-én Pálffy gróf kancellárhoz intézett legfelsőbb kézirat elrendelte, hogy a kancellária készítse el a november 16-ikára összehívandó országgyűlés meghívójának tervezetét. (Bilettenprot. 1806. 1274. sz.)

98.

1806 augusztus 4. Bécs.

*József nádor fölterjesztése,
hogy az országgyűlés tárgyalásait előkészítő megbeszélésre
kik volnának meghívandók.*

Sk. tisztt.: Privatbibl. fasc. 40.; sk. fogalm.: N. titk. lt.,
Praep. Diaet. 1806. 6. sz.

A nádor már július 30-án kelt fölterjesztésében javasolta a királynak, hogy meghívandó magyar urakkal tartandó tanácskozáson készítse elő a jövőendő országgyűlés tárgyalásait. Ezt kiegészítőleg a király felhívására előterjeszti, hogy erre a tanácskozásra kiknek a meghívását javasolja.

Allerunterthänigste Note!

In meiner unter dem 31-ten vorigen Monaths in Betreff des nächsten Landtags Euer Majestät unterbreiteten Vorstellung machte ich auch von der Nothwendigkeit und Nützlichkeit der Vernehmung der Erstern des Landes, über die auf dem nächsten Landtage aufzunehmenden Gegenstände, die Art des Vortrags, dann die Zeit zur Abhaltung des Landtags eine Erwähnung. Euer Majestät befahlen Ihnen hierüber meine weitem Gedanken zu unterlegen und ich entledige mich dieses allerhöchsten Auftrags mittelst gegenwärtiger Schrift. Es ist, wie ich in oberwähnter Vorstellung weitläufiger bemerkte, von der äussersten Nothwendigkeit und Wichtigkeit, den künftigen Landtag dergestalt vorzubereiten, daß er mit aller Wahrscheinlichkeit eines günstigen Erfolges eröffnet werde. Dieses zu bewerkstelligen, müssen Männer von allen Partheyen vernommen werden, und da je weiter sich diese Vorbereitung verbreitet, es auch eine größere Wirkung auf die öffentliche Stimme that, so müssen all jene, welche auf letztere einen Einfluß haben, von Euer Majestät Absichten wissen und selben gemäß gestimmt werden. Da aber

auch entgegen die Versammlung einer größeren Zahl von Individuen an einem Orte nur Aufsehen erregen und die Berathschlagungen erschweren würde, so wären die zu vernehmenden Persohnen in verschiedenen Abtheilungen abzufordern und eine jede derselben, theils einzeln, theils vereint vorzubereiten. Diese Eintheilung könnte folgendermassen geschehen:

A. Von Euer Majestät würden directe folgende, theils einzeln befragt, theils auch hernach zu einer gemeinschaftl[ichen] Berathung zusammenberufen:

1°. Aus dem clero der Erzbischof von Calocsa, als gegenwärtiger Chef desselben; der Bischof von Agram wegen seinem Einflusse in Croatien.

2°. Der Iudex Curiae, Banus und Tavernicus, denen diese Auszeichnung vermöge ihren Stellen gebühret.

3°. Der hung. Kanzler und Vice-Kanzler aus dem nämlichen Grunde.

4°. Aus der Zahl der Obergespänne den Gr. Carl Zichy, Gr. Steph[an] Illyesházy, Gr. Franz Koháry, B. Lad[islaus] Orczy, Peter Balogh, Gr. Samuel Teleky, deren erstere bey denen obern Donauer C[omi]taten, letztere aber bey denen Theißern und ihren verschiedenen Religionsverwandten einen wesentl[ichen] Einfluß besitzen.

5°. Den Personal als Chef der Stände.

6°. Aus der Klasse der letztern dem Hofrath Ignatz Bezerezy, den Consiliair Lad[islaus] Maithenyi, den Septemviralisten Joseph Vay und den ehemaligen Biharar V[ice]gespann Emmerich Péchy.

7°. Von Seite der hung. Hofkanzley könnte endl[ich] der Diaetal-Referent und der Hofrath Steph[an] Aczél, denen Berathungen beygezogen werden.

All diese Individuen könnten, insoweit sie sich in Wienn befinden, von Euer Majestät directe, sonst aber mittelst meiner von E. M. Willensmeynung und denen Gegenständen, über welche berathschlaget werden sollte, verständiget und zugl[eich] angewiesen werden, hierüber ihre Gedanken schriftl[ich] aufzusetzen, und letztere damit bis 10-ten [Septem]ber in Wienn einzutreffen.

B. Ich würde von meiner Seite theils auf meiner vorhabenden Reise mündl[ich], theils schriftl[ich] ausser derselben mich mit folgenden Persohnen bereden und ihre Meynungen einholen.

1°. Mit dem Erzbischofe von Erlau, welcher auf dem nächsten Landtage von Seite des Clerus das Wort führen könnte.

2°. Dem Gr. Szechenyi, dessen Verbindungen und beträchtl[iches] Vermögen ihm einigen Einfluß in den öffentl[ichen] Verhandlungen geben, und den Kronhüter Paul Almassy.

3°. Unter der Zahl der Obergespänne würde ich dem Gr. Joseph Haller, B. Gabr[iel] Prónay, Bar. Paul Révay, Gr. Anton Amade vernehmen; unter denen übrigen Magnaten aber den Gr. Franz Barkóczy und Gr. Georg Festetics.

4°. Von denen Ständen würde ich mich mit dem V[ice]-Gespann des Gömörer C[omi]tats, Nicolaus Szattmary und mit jenem des Trenchiner C[omi]tats, Carl Prileczky besprechen.

C. Endl[ich] würde ich dem Personalen den Auftrag geben, sich über obbenannte Puncten mit dem Szathmarer Bischof B. Stef[an] Fischer, mit denen V[ice]-Gespannen Lad[islaus] Puky, Jos[eph] Lanczy, Gabr[iel] Lónyay, Jos[eph] Ghyczy, Lad[islaus] Szent-Kiraly zu bereden und ihre Meynungen einzuholen.

Die Resultate der von mir und dem Personaln angestellten Berathungen würden beede bey unserer Ankunft in Wienn Euer Majestät unterlegen.

Wienn, am 4-ten August 1806.

Joseph Pal.

A fölterjesztés a július 30-ikival együtt került véleményadásra. V. ö. Iratok II. 97. sz.

Azok, akik már az év elején megkísérlették, hogy Magyarországon rendszerváltozást idézzenek elő, a nádor mellől tanácsosait elmozdítsák, az ő hitelét pedig a királynál megingassák, ekkor újabb támadást intéztek a nádor s az országgyűlés összehívásának terve ellen. Most *Majláth György gróf* jogügyi igazgató lépett memorandummal a király elé (Kab. A. 1299/1806.), ugyanazokat az érveket sorakoztatva fel, amelyeket az év elején már Mednyánszky János báró is kifejtett (V. ö. Iratok II. 76. sz.):

Unterthänigste freimüthige Bemerkungen über die gegenwärtige politische Laage des Königreichs Ungarn.

Das Jahr 1805. bleibt in der oesterreichischen sowohl, als in der allgemeinen Geschichte der Welt stets so sehr wichtig und auffallend, daß es sich (auch zur künftigen Belehrung) wohl der Mühe lohnte, die ursprünglichen Quällen und mitwirkende Ursachen der widrigen Unfälle und manigfaltigen Gefahren, welche die sämtliche oesterreichische Erbländer in dem lezt beendigten französischen Kriege erfahren musten, mit schärferen Blicke genau nachzuforschen und zu untersuchen.

In der Reihe der während dieser Zeit vorgefallenen sonderbaren Erreignissen erscheint das gleichzeitige Benehmen Ungarns in dem auffallendsten Lichte — besonders wann man hiebei, ohne mit dem damahligen Betragen der übrigen plötzlich von Feinde überschwämten erbländischen Provinzen einen Vergleich zu machen, den hochgepriesenen und weltbekanten vormaligen kriegerischen Muth der ungarischen Nation in Bedrachtung zieht. — Niemanden kann dabei die Bemerkung entgehen, daß man in jener Zeit, wo, um das auf Felsen der Pragmatischen Sanction gegründete und seit so viel Jahrhunderte bestehende unerschütterliche Gebeude zu zertrümmern, und alle legale Constitutionen in einem unübersehbaren Virvar zu bringen die gröste Gefahr der Monarchie drohte, — man von Seite Offner Centraldirection auf nichts weniger gefast war, als auf jene unthätige Gleichgültigkeit, mit der man die sonst mit einen bei-

spiellosen Enthusiasmus für die Erhaltung des Ganzen, nicht minder mit besonderer Liebe und Anhänglichkeit zu ihren rechtmässigen König beseelten Völker allgemein in ein panisches Schrecken versetzte, und so den schnellen Vordringen des Feindes kaltblütig entgegen sah: die gesezmässig beschlossene Insurrection in den jen- und disseitigen Districten der Donau, so wie in Croatien sistirte, in unteren Gegenden aber hie und da armirte, — ja vielmehr laut Davustischer Proclamation und Leopold Palfischen Correspondenzen offenbar erklärte, daß mann — schlechterdings auf keinen Widerstand, wohl aber nur auf Rettung durch die Flucht bedacht seye. — Und dieses gerade zur Zeit, wo der Erz h. Carl mit Muth und Kraft seiner wohlerhaltenen Armée zur Rettung herbeieilte, und wo sich die letzte Hofnung der deutschen Erbländer, vorzüglich aber des Herzes der Monarchie (der Residenzstadt) bloß auf den schuldigen thätigen Beistand der ungarischen Nation stützte und stützen sollte.

In wie weit der unmittelbare Grund dieser unerwarteten Muthlosigkeit in den öffentlichen Anstalten und der höheren Leitung derselben gesucht werden müsse? wie viel ihr in Hinnsicht dieser übermäßigen Furcht oder Saumseligkeit, oder gar Mangel an hinlänglicher Herzhaftigkeit zur Last gelegt werden könne? und ob nicht endlich die Hauptquälle dieses beispiellosen Benehmens den zweideutigen Absichten der zur Mitleitung gewählten und mit allen Recht zu beargwohnenden Machthabern, *Nationalsenatoren* zuzuschreiben seye? wird aus nachkommenden Aufschlüssen mehr einleuchtend seyn. — Hier kömt einstweilen nur jene erwiesene Thatsache zu erinnern, daß sowohl der Adel, als auch der Bürgerstand des Landes zur allgemeinen Bewafnung und zum thätigsten Widerstand mit gröster Bereitwilligkeit entschlossen war, den landtagsmäßigen Aufgeboth, wann — solcher nicht durch ausdrückliche Instructionen eingestellt worden wäre, eiligst zu errichten, besonders, da einige Gespannschaften, wie das Eisenburger, Saroser etc. einen allgemeinen Aufstand ihrer sämmtlichen Bewohner aus eigenen Antrieb bewerkstelligen wolten, aber aus der vorgeblichen Rücksicht, daß so eine zum Ziel eines zweckmäßigen Widerstandes unzulängliche, vielmehr den Grümm des Feindes noch mehr reizender Bewafnung des Landmannes sowohl der inneren, als äusseren Sicherheit gefährlich seyn dürfte, auf Anrathung der hiezu ausgewählten Rathgebers (wie es zu vermuthen ist) abgewiesen wurden. Überhaupt war der gute Wille aller Klassen zur König- und Landesvertheidigung, sowie zur in der Natur sich gründeten Selbsterhaltung nie gröser, als in der verflossenen Epoche, den aber ein kleiner Haufe *Übelgesinter*, die verschleuert seit 15 Jahren das zum Zweck führende Gift der Trennung Ungarns von der Monarchie, oder wenigstens die Schmäherung der königlichen Rechte und höchsten Würde mischen und ihren verheimlichten Plan immer fort noch arbeiten, zu vereiteln wüsten, und dadurch eine seinen König und Vatterland treue Nation mit den ewigen Schandfleck der Herz- und

Muthlosigkeit brandmarckten. Der Hauptgrundstein aller dieser üblen Gesinnungen und Folgen wurde noch in Landtag anno 1790 gelegt. Actenmäßig ist es bekant, daß diesen Landtag nur gewisse und solche eigennützig und solche Egoisten leiteten, die von einen eben dazumahl in die Welt gesäät und verbreiteten democraticischen Geist beseelt das filum interruptae successionis regiae zur Basis der landtäglichen Verhandlungen aufgestellt haben, und durch Überlegenheit ihrer Einsicht und verschobenen Grundsätzen, — durch listig erworbene Anhänglichkeit sich manches Ansehen zu verschaffen und zu Abgöttern der homogeneen Irrglaubigen sich aufzudringen, zur Erlangung ihrer tief hinter den Schein des Patriotismus — einer Befestigung der vatterländischen Constitution und Nationalität verborgenen Absichten — heimlich und offenbar jede Gelegenheit zu benutzen, nebstbei aber den obwaltenden Geist des Mißtrauens, zu welchen der Mensch ohne festen Character und in den Mangel einer Selbstständigkeit ohnehin schon einen unwiderstehlichen Hang besitzt, stets zu nähren und hiedurch den beständigen, entweder zu lezt ermattenden, oder zur Ungeduldt zwingenden Kampf wider die besten Absichten und Verfügungen der Regierung und wider die Ungleichgesinten der Nation hervorzubringen wusten; welches den Keim des allgemeinen Misvergnügens, der Spaltung der Stände und der Partheien unter sich in sich fasset.

Diese die Landtage leitende, constitutionsmäßige Ungeheuer, welche die Rechte und höchste Gerechtsame des Königs von jenen des Landes für trennbar halten, und die traurigen Folgen aus den Untergang des einen auch den unvermeidlichen Umsturz des andern nicht einsehen wollen, sind es, die nachdeme die beabsichtigte Ausführung ihres treulosen Plans fehlschlug, alles anwandten, die könig-[liche] Macht und Würde möglichst zu beschräncken und zu vermindern, jene aber des gesetzgebenden Körpers auszudehnen, wie es die Diaetalaeten klar beweisen.

Zu diesen Ende führen der Entwurf des Diploms, und einige wenige ausgenommen, alle Artiel und das verborgene Gift in sich fassende und zur Ausarbeitung der Regnicolardeputationen verwiesene Gegenstände, unter welchen vorzüglich erwähnt zu werden verdienen, der 19^{te} Artiel, dessen verfängliche Klausel, *sub praetextu liberae oblationis* dahin gerichtet war, daß den König auch unter den Vorwand des freiwilligen Anerbietens keine Kriegsbeiträge sollen abgereicht werden dürfen, und jener, Kraft welchen die so nöthige und den Empörungsgeist in Zaum haltende Strafe des 7^{ten} Art. 1715. *de crimine lesae Maiestatis* unter den scheinbaaren Vorwand der Menschenliebe und Rechte gemildert, und wie es die gleich darauf erfolgte Martinovichische Geschichte zeigte, der freiere Weeg zur Revolutionirung und Reformationsplanen gebahnt, endlich wodurch das angemaste *reto* selbst die geheiligte Sanction beschränckt und die höchste Macht und Würde in den bedenkligsten Zweifel gezogen und herabgewürdigt wurde.

In Verfolg dieser Aftergrundsätze arbeiteten diese in der Kunst des Truges und der Täuschung bewanderte Fabricanten des verderblichen Plans auch in denen nach einander folgenden Landtügen, alwo sie gefliessentlich immer gegenwärtig waren und sind, um jenen Zweck, zu dem sie, weil er noch nicht genug reif war, noch a[nn]o 1791. nicht ganz gelangen konten, nach und nach unbemerkt erzielen zu können.

Besonders aber zeichneten sie sich aus in denen Landtügen von a[nn]o 1802. und 1805. Jener bleibt in der Geschichte immer merkwürdig, blos durch den Aufsatz unter der Aufschrift *nuncium*, daß bei genauerer Beurtheilung und Zergliederung weit dreister, schädlicher und verderblicher in seiner Art ist, als jene Schriften einst waren, die ihre Stifter mit ihren Kopf, Haab und Gutt bezallen musten.

Daß der Urheber dieses frechen und hässlichen Aufsatzes in der Person von Seite des Szabolcser Komitats immerhin abgeordneten und ehemaligen Stadthaltereiraths Joseph v. Vay zu finden seye, ist ohnedieß bekant; ein Mann, dem es eigen ist, jede Sache mit scharfen Farben darzustellen, seine verborgene Grundsätze, Gesinnungen durch Schleichgänge zu verbreiten: dieser ist's, der bei allen Landtügen, weil der ungleich grössere, mit gleicher Treue für den König und dass constitutionelle Vatterland beseelte Theil der Guttgesinnten, keinen Mittelpunkt der Vereinigung, noch die höhere nöthige Unterstützung des praesidii hatte, fortan die Dictatur sich anmaste und mit seinem Anhang alles zur Durchdreibung seiner Absichten unternahm; durch unverdiente Gunstbezeugungen noch kühner gemacht, lockte er Witzlinge, sowohl als Schwächlinge in sein Netze: klar ist es, daß er bei Abfassung des obgedachten *nuntii* keine andere Absicht hatte, als den Einfluss auch auf die Armée und Kriegsmacht zu behaupten, — die vollziehende Macht, welche nach der durch das graueste Alterthum geheiligten Landesconstitution auch in den gewöhnlichen Landesvertheidigungs-Angelegenheiten nur allein dem König einberaumat worden ist, zu entkräften, und selbst das höchste Kriegs- und Friedensrecht den Händen des Königs zu entreißen, zugleich aber die Gründung der Macht und Kraft jenes Nationalsenats, welchen diese Parteigänger schon in Jahre 1791. zu erschaffen und zu stande zu bringen dachten, aber damals nicht ausführen konten, unter einen anderen Vorwande und trügerischen Schein wieder aufzuwärmen und mit Verletzung der Hoheitsrechte des Königs festzusetzen, so wie dieser Nationalsenat in Offen lezthin wirklich erschaffen und, wänn auch nur auf eine kurze Zeit, festgesetzt worden ist.

Mit diesen seinen Grundsätzen wurde also auch der letzte Landtag v[om] Jahre [1]805 abgehandelt, oder vielmehr durch den mißlichen Drang der Umstände übereilt, dieses beweisen leider die traurigen Folgen.

Die Representanten strömten mit den besten Gesinnungen eines darzubietenden namhafteren subsidii herbei, dieses haben aber oder

die Solones regni nicht für nöthig, oder vielmehr für überflüssig befunden, die Unglücksfälle der Armée in Deutschland benutzend.

Alles schrie um die Vertheidigung des Vatterlandes und der Monarchie, es wurde auch eine fürchterliche und noch nie erhörte Generalinsurrection bewilligt, die aber gemäss denen (wie es zu vermuthen ist) noch in Presburg gefasteten geheimen Maaßregeln, durch die zum Nationalsenat gewählte, als Grafen Joh[ann] Haller, Joseph Vay, Emer[ich] Péchy, Peter Balogh, Ladis[laus] Maithény und Ignatz Bezeregy noch vor ihrer Erstehung erstickt wurde.

Und auf diese Art haben Euer Majestätt vom Lande weder Subsidien noch die gesetzmäßige Vertheidigung erhalten, viel mehr Provinzen verlohren und fast alles aufgeopfert, wohingegen die Vaysche Faction, benutzend die gedrängtesten Zeitumstände, alles erreichte, was zur Ausführung ihres Plans nützlich seyn konte, und die Zukunft grössere Beweise liefern wird.

Welch ein geheimes Gift in der Constitutionirung der Ungarischen Sprache für itzige Zeiten verborgen seye, wird (wänn die Vorsicht nicht für die gutte Sache wacht) die Folge der Zeit lehren. — Der 5^{te} Art. aber de comissariis r[egis], kraft welchen eben so viel Anarchien als Comitater errichtet und E. Majest. Hände in Hinnsicht der sonst nicht nur gewöhnlichen, sondern auch gesetzmäßig[en] Suppensionen und Cassationen gebunden worden sind, zeigt schon die Früchten des beabsichtigten *veto* und der Retablirung der seit so viel hundert Jahren aus der Reihe der Gesetze verbannten und kraftlosen Andreanischen Clausel *quodsi vero* etc.

So beschaffen war der Hergang der Landtags-Verhandlungen seit 15. Jahren, in welchen, besonders aber in den zwei letzteren, nicht nur der könig[lichen] Macht, sondern selbst der Landesconstitution, die unzertrenlich mit einander verknüpft und verbunden seyn solten, schreckliche und nur durch die völlige, gänzliche Vernichtung heilbare Wunden geschlagen worden sind.

Und dieses alles im Gegenwarth und unter der Leitung S. K. [H.] des Palatinus, der etwa durch einen trügerischen Schein irregeführt, denen obbemelten Planisten und überhaupt der protestantischen Faction mit Hintansetzung der Guttgesinnten seit 5 Jahren offenbar eine hilfreiche Hand biethet (wo doch nur eine politische Temperatur zwischen denen verschiedenen Religionen zu beobachten gewesen wäre), — der durch sein Benehmen in Hinnsicht der gehemten Insurrection, durch Errichtung eines Nationalsenats und hiezu gewählten jenen Senatoren, die Euer Majestätt aus ihren Diensten gejagt haben; durch die Auflösung der gesetzmäßigen ungaris[chen] Hofcanzlei, durch die Verleihung des Indigenats und anderer Grationalien, deren Ausübung nicht einmahl den gesetzmäßigen Corregenten jemals gestattet wurde, — endlich durch die schnelle Entscheidung solcher critischen Gegenstände, die als vor den Ausbruch des Krieges abgethan, im Wege der Staatthaltereı E. Majestät allerhöchst[er] Schlußfassung unter-

breitet werden solten, die Augen der ganzen Nation auf sich gezogen hat und die höchste Aufmerksamkeit selbst Euer Majestätt noch zur rechten Zeit erwecken muß.

Die Quelle dieses Übels ist leicht zu errathen, wänn mann nur einen oberflächlichen Blick auf dem Umgang dieses Prinzen werfen will.

Er ist bei seinen Hofe ganz isolirt und mit Leuthen umgeben, die entweder für seine erhabene Talente zu schwach, keine reife Beurtheilungskraft, die nur — durch das Zeitalter und eine längere Erfahrung zum Theil werden kann, besitzen, oder gar selbst in die Klasse der Üblgesinnten gehören: Graf Szápáry kann der edleste Mann seyn, verletzt aber jeden Tage mehr und mehr die Pflichten der Klugheit, daß er bei Hofe den als Hochverrätther zum Schwerdt verurtheilten, sodann aber begnadigten Verseghi bei sich ernährt. — Der G[eneral]adjutant Beccers wird ebenfalls von guttgesinnten Ungarn mehr für einen Partisant auswärtiger Verhältnisse, als für einen Gehülfen edler ungarischer Verhältnisse gehalten. — Auch wird es diesen Herrn leicht seyn S. König. Hoheit den Palatin von den Camin des B. Ladis[laus] Orczy mehr zu entfernen. Dieser Gegenstand läst sich doch leicht ins Reine bringen.

Bedrachtet mann die Statthalterei, so ist diese, einige Rätthe ausgenommen, mit Individuen angefüllt, die weder — Moralitet, noch Religiositet besitzen, und nach ihren verdorbenen Gesinnungen die unstreitigen Feinde der guten Sache sind.

Durchgehet mann die Curie, so ist auch hier in Hinnsicht der prompten Justicepflege, von der doch die Sicherheit und die Glückseligkeit des Menschen abhängt, der bloßen Willkühr überlassen.

Iudex Curiae S[zen]t-Iványi ist zwar ein in Diensten grau gewordener Mann, aber eben darum, und weil er über dieses noch das Unglück hat, taub zu seyn, zur Leitung der obristen Justicestelle, so wie der landtäglichen Verhandlungen ganz unfähig.

Personal Semsey hat zur Leitung eines mit Würde und Kraft abzuhaltenden Landtages weder hinlängliche Fähigkeit, noch Energie, scheint in iudiciariis von seinen Subalternen abzuhängen und befindet sich stets in der Gesellschaft der sogenannten Factionairs.

Endlich schaudervoll ist im Mittelpunct des Landes, in Zusammenflus der zahlreichsten Fremden und Einheimischen, und dann in Angesicht der ersten und dirigirenden Landesstelle die politische Laage der zwey Städte: Pest und Offen, so daß mann kaum seinen eigenen Augen glauben soll, wänn mann sie nur oberflächlich ansieht.

Die Zügellosigkeit der Jugend, selbst der Cavaliers befremdet jeden Bidermann, der ohne Scheu und Ahndung jede Gattung Immoralitet öffentlich tag täglich auszuüben bemercken muß.

Welcher Unfug mit der eigennützigen Justicepflege —, mit die Hazardspiele und mit den fast im ganzen Lande üblichen Wucher allgemein gedrieben werde, ist zu sehr bekant, als daß hierüber mehr zu sagen komme.

In dieser schrecklichen Laage befindet sich nunn das Königreich Ungarn, die, wänn derselben nicht ehestens mit ernsthafter Standhaftigkeit und Thätigkeit entgegengearbeitet wird, überhand nehmen und die traurigsten Folgen, ja selbst die Auflösung des Ganzen unstreitig nach sich ziehen wird.

Dieser reißenden Epidemie vorzukommen ist nur ein einziges Mittel, wänn nemlich Männer von Kraft und Geist, von edlen, festen Sinn für König und Vatterland am Ruder der Geschäftsleitung placirt, und diese in ihren Wirkungskreis unterstützt, jene aber, als bestimmte Feinde der guten Sache, die durch strafbaare Zumuthungen Euer Majestätt sowohl bei denen eigenen Unterthanen, als auch in Angesicht Europens verhasst machen wollen, aus dem Wege geräumt werden.

Die Aussichten oder Mitteln, durch welche der Ertzherzog Palatin, als erster Magistrat, zurecht gewiesen werden soll, sind und können nur E. Majestätt bekant seyn, — so viel ist aber gewis, daß dieser Herr, der die Pflichten eines Ertzherzogs mit jenen des Palatins vereinbart, immer gegenwärtig halten und so ausüben sollte, in Händen deren ihm dermahlen umgebenden Hofleuthen nicht belassen werden sollte.

Wie höchst nöthig die bessere Wahl eines iudicis curiae, und, da den itzigen — Grafen v. Brunsvik eine andere Bestimmung gegeben werden dürfte, auch eines tavernici, so nicht minder eines standhafteren Personals seye, werden Euer Maj. selbst allergnäd[igst] einzusehen geruhen, um so mehr, als diese drey Columnen des Reiches zur Seite des Palatins die Ministresstelle bei allen Staatsangelegenheiten und Berathschlagungen vertreten sollten.

Wird sodann die Staathalterei reformirt und mit bidern Staatsdienern amalgamirt, das Hofkammerpraesidium in Offen verändert, der Administrator des Pester Comitats beseitigt, so wird der Ertzherzog Palatin durch die Erfahrung der letzteren critischen Zeiten eines Bessern ohnehin schon belehrt in der Mitte der bidern, für den allerhöchsten Thron, — Moralitet und für das allgemeine Wohl wetteiferenden Männern alles nützlicher und thätiger leisten können, dann dürfen und können Euer Majestätt zur Einführung einer ordentlicher öffentlicher Policei zur Verbesserung der inneren Staatsverwaltung (wobei hauptsächlig auf die bessere Conditionirung der Obergespäne, da so viele inhabile sind, gesehen werden muß) und endlich zur Ausrottung aller durch begünstigte Zeitumstände eingeschlichene Übls eine Comission mit vollen Vertrauen niedersetzen, (die Euer Majestätt Nachkommenschaft noch guttheißen wird und danckbar den Nutzen davon genießen soll. —)

Dann wird der günstige Zeitpunkt da seyn, den in widrigen Fall so spätt als möglig abzuhaltenden Landtag auszuschreiben, der nur mit dieser Vorbereitung nach den allerhöchsten Wunsch und zum allgemeinen Besten ausfallen wird.

Vor welchen vorzüglich darauf zu sehen kömt, damit die Anführer der Widerspruchspartei, als die beiden Vay, Péchy, Maithény etc. wo möglich mit Feinheit und kluger Einleitung von allen Deputationen und Absandungen ihrer respect[ablen] Comitaters ausbleiben —, oder, wänn es nicht anderst dunlich wäre, selbst autoritate reg[ia] zur öffentlichen Ruhe, Einigkeit — und Widerkehr des wechselseitigen Vertrauens a dieta inhibirt werden. Jedoch ist dieser Schritt vorhinein durch Euer Majest's ungarischen Staatsrath wohl bedächtlich zu untersuchen und zu beurtheilen; weil v[on] einer Seite zwar durch die Entfernung dieser Planisten die guttgesinnthn Anhängers an König und Vatterland freimüthiger und offner sprechen würden, von der anderen Seite denen Anhängers der Factionairs durch diesen Schritt der Stael des Gifts benohmen würde, und solche entweder in die Schrancken der Mäßigung nach den Gesetzen der Ehre und Billigkeit zurückdretten, oder muthlos schweigen müsten; jedoch auch wohl bedächtlich zu erwägen ist — daß der Anhang, — Unterstüztung, — vielleicht fremder Einflus — schon mit in Spiel seyn dürfte.

Über den fremden Einflus auswärtiger Verhältnisse wird Verfasser dessen seine Ideen allerunterthänigst nachdragen.

A kabinet erről az iratról *Stadion gróf* államkancellár véleményét kérte ki. Stadion szeptember 7-én kelt votumában (u. ott) kijelentette, hogy nem mer véleményt mondani, mert nem ismeri eléggé a viszonyokat. Úgy véli mégis, hogy az író p[ar]tember és nem elfogulatlan, ha személyi kérdésekről szól „auch zweifle er, daß die Ursache der vielen Mißgriffe einzig dem Übergewichte der sogenannten protestantischen oder der Vayischen Parthei zuzuschreiben sei“. Fontosnak tartaná, hogy a király és a nádor különböző pártállású előkelő és tekintélyes embereket hallgasson meg. Az író a bel- és a külföldön egyaránt tisztelt embereket als Eurer Majestät abgeneiget fest. Még, ha így volna is, inkább meg kell őket nyerni és győzni, statt dieselben von Deliberationen auszuschließen, auf welche sie doch immer durch ihren Ruf, Anhang oder Religionsverbindungen einen wichtigen Einfluß behalten und denselben bestimmt gegen Euere Majestät benützen würden, wenn sich zu ihren politischen Meinungen auch noch neuerliche persönliche Unzufriedenheit gegen den Hof gesellen sollte. — A császár tehát úgy rezolválta az iratot, hogy már intézkedett a tekintélyes férfiak meghallgatása tárgyában.

A tanácskozást szeptember 15-én tartották meg Bécsben. Eredményeiről a nádor szeptember 20-iki fölterjesztésében számolt be. V. 8. Iratok II. 102. sz.

Az országgyűlés előkészítése tárgyában különben *Sumerau báró rendőr-miniszter* augusztus 1-én kelt hangulatjelentésében ezt jelentette: Zur Vorbereitung eines ersprießlichen Landtages werde gewünscht, daß Ew. Majestät mit des H. Palatinus K. H. sich freundschaftlich expliziren und durch diese Impulsion auf sein Herz seinem Einflusse jene Richtung geben möchten, an welcher man vor der Hand bei der im publico gemuthmasten wechselseitigen Spannung (Almásy-ügy v. 8. Iratok II. 95. és 96. sz.) zweifle. Ein Beweis des a[ll]erh[ö]chsten Zutrauens an den Gen[eral]adjutanten Graf Beckers würde demselben bestimmen, auf die Stimmung des E. H. Palatinus günstig zu wirken. Man wünsche weiters und verspreche sich den besten Erfolg davon, wenn einige das Nationalzutrauen besitzende Männer vor dem Landtage von den a[ll]erh[ö]chsten Wünschen unterrichtet würden. Hiezu rechne man den Vizekanzler Gr. Erdödy, den Marmaroscher Obergespann G. Joseph

Haller, die Obergespanne Gr. Joseph Esterhazy und G. Secheny, den Hofkammervicepraesidenten G. Kohary, den reichen Gr. Bathany von St. Górgen und seine 2 Brüder, weiters Barkowsky, Schwager des G. Illeshazy, Czyraki, Neffe des G. Zichy, endlich B. Podmaniczky. Die Donation mit einem Kameralgut an den mächtigen Oberlandesko[miss]är Vegh würde ein unfehlbares geringes Opfer sein. Auf den bedeutenden calvinischen Anhang könnte durch den Vay und auf die katholischen Bischöfe durch den Gr. Sauer mächtig gewirkt werden.

A jelentés erre a részére vonatkozólag Baldacci a következő legfelsőbb elhatározást terjesztette elő, amelyet Ferenc császár alá is irt és augusztus 20-án kiadott: Daß ihren übrigen Bemerkungen keine richtigen Ansichten und mitunter offenbare Unkunde der Verhältnisse zum Grunde liegen, eröffne Ich Ihnen bloß aus der Ursache, weil Mir Ihre ungeheuchelte Treue und Anhänglichkeit genau bekannt ist, und sohin Ihr Bestreben, Mein besonderes Zutrauen auf die von Ihnen benannte, zum Theil sehr bedenkliche Individuen hinzuleiten, nur eine Folge der einseitigen und unstatthaften Informazionen, die Sie von entweder schlecht unterrichteten, oder nicht gut denkenden, daher aber doch fester für die gute Sache affektirenden Männern erhalten haben, sein kann. Überhaupt können bei einem künftigen Landtage die erwünschten Resultate keineswegs durch den Einfluss irgend einer Parthei; sondern nur durch Überzeugung des größern Theils der Stände herbeigeführt werden.

99.

1806 augusztus 6. Bécs.

József nádor fölterjesztése

a Magyarországon teendő katonai intézkedésekről esetleges megrohanás esetére.

Sk. tisz. : N. titk. lt., Praesid. 1806. 31. sz., sk. fogalm. : u. ott. Praesid. 1806. 28. sz.

A rajnai szövetség alakulása nagy megdöbbenést keltett Ausztriában, amely Poroszországgal együtt Napoleonnal szemben immár el volt szigetelve. ez indította Ferenc császárt már július 25-én arra, hogy esetleges megrohanással szemben felkészüljön. (V. ö. Iratok II. 97. sz.) Így jutott a nádor is abba a helyzetbe, hogy javaslatot tegyen a Magyarországon foganasítandó intézkedésekről. Ugyanazon a napon, amikor ez a fölterjesztés készült, mondott le Ferenc császár a római szentbirodalmi császári koronáról.

Anstalten in Hungarn für den Fall eines feindlichen Überfalls.

Da man bey der gegenwärtigen Laage der Sachen und Vertheilung der französischen Heere im deutschen Reiche mit Grunde vermuthen kann, daß

a) auf die Bedrohung eines feindl[ichen] Einmarsches dieser Truppen, der wirkl[iche] Einmarsch binnen 24, oder zweymahl 24 Stunden erfolgen könne,

b) daß binnen 14 Tagen von dem Tage des Uebergangs über den Inn die französischen Truppen Wienn erreichen und besetzen können, da man in so kurtzer Zeit keine hinlängl[iche] Armee zu Deckung der Hauptstadt zusammenziehen kann,

daß endl[ich] e) jeder, wenn auch nur entfernte Anschein von Rüstung dem Feinde Anlaß geben könnte, über denn Inn zu setzen und einen großen Theil der oesterreichischen Staaten in Besitz zu nehmen,

so müssen alle Vertheidigungs-Maaßregeln in Hungarn so vorbereitet und berechnet werden, daß zwar im voraus kein Aufsehen erregt, selbe aber dennoch binnen 14 Tage wenigstens größtentheils in Ausübung gesetzt werden können. Es ist um so nothwendiger darauf bey Zeiten fürzudenken, als in dem Augenblicke der Gefahr, welche nun um so schneller und unvermutheter herbey eilen wird, die mit selber verbundene Verwirrung keine Zeit zu Ueberlegung der erforderl[ichen] Anstalten übrig lassen wird.

Vorbereitungs-Anstalten wären folgende.

a) Entwurf eines Operations-Plans für die zu bewaffnenden Bevölkerungs-Massen und Insurrectionen, in Verbindung mit jenem der aufzustellenden k. k. Armee, Vertheilung der zu ersten gehörigen Truppen, Artillerie etc.

b) Aufnahme der vorzüglichsten Positionen im Königreiche Hungarn zu obigem Zwecke.

c) Untersuchung der aufgelassenen Festungen Raab, Comorn, Leopoldstadt, dann jener Puncten, wo Tête-de-Ponts auf der Donau errichtet werden könnten Entwerfung der nöthigen Plane zu Herstellung ersterer in Vertheidigungsstand; Bestimmung der Plätze für letztere und ihrer Tracés.

d) Absendung des nöthigen Geschützes von Wienn nach diesen 3 Plätzen, Vorrichtung der nöthigen Pontons und Schiffe in der Nähe der zu Brücken bestimmten Plätze.

e) Untersuchung und Reparatur der im Ofner und in andern in Hungarn befindl[ichen] Zeughäusern vorfindigen Gewehre, Ergänzung derselben auf die zur Bewaffnung der Insurrection erforderl[iche] Zahl. Herstellung des für letztere erforderl[ichen] Artillerie-Trains.

f) Sammlung von Vorräthen in den Cameral-Herrschaften, welche nahe an der Donau liegen. Schliessung von Fruchteinkäufen unter einem zweckmässigen Vorwand.

g) Ausfertigung aller hinzu erforderl[ichen] Befehle, so wie jener zu Versammlung einer Insurrection und der an die Ober- und Vice-Gespanne zu letzterem Zwecke zu erlassenden Instruction.

Sind alle diese Anstalten in voraus getroffen und gäntzl[ich] zu Stande gebracht, und es tritt jener Augenblick ein, wo der König nach Gegeneinanderhaltung aller Umstände und Verhandlungen sich überzeugt, daß Frankreichs Herrscher den Krieg will, daß nur mehr die Wahl zwischen einem ehrenvollen Tode auf dem Schachtfelde, oder einer schmachlichen Zerstörung des Staats ohne Schwerdtstreich übrig bleibe, mithin erstere vorzuziehen seye, dann wäre

öffentl[ich] und thätig vorzugehen und könnten in Hungarn folgende Anstalten getroffen werden.

a) Da der Feind binnen 14 Tagen in Wienn seyn kann, mithin die Einberufung eines Landtages oder Erlassung königl[icher] Rescripte an die Comitате und Städte eine zu langsame Maaßregel wäre, so wäre gleich mit obiger Entscheidung mittelst einer von dem Könige an die hung[arische] Nation gerichteten Proclamation selbe zur Insurrection aufzurufen; die Obergespänne zu Leitung dieses Geschäfts in ihre Comitате zu beordern und selbe sowohl als die V[ice]-Gespänne mit denen schon ausgearbeiteten Instructionen zu versehen. Durch die darauf folgende k[öniglichen] Rescripte würden die Behörden auf dem gesetzl[ichen] Weege von der Nothwendigkeit dieser Abweichung von der bisherigen Ordnung belehret und die vorläufig getroffenen Maaßregeln bekräftiget.

b) Die zur Insurrection von der k. k. Armee bestimmte Districts-Generale und Briegadiers sollten augenblickl[ich] ihren District bereisen, die Aufstellung der Insurrection beschleunigen und sich dann auf die angewiesenen Sammelplätze verfügen, um alles, was von der Insurrection d[as]elbst nach und nach zusammenkömmt, zu organisiren und einzutheilen.

c) Da es sich im gegenwärtigen Falle um eine schnelle Aufstellung handelt, und die Versammlung der Insurrections-Infanterie immer mehr Zeit nimmt, ihre Bildung langsamer vor sich gehet, so wäre fürs erste nur darauf zu sehen, daß die möglichst größte Anzahl Insurgenten zu Pferde ausrücken sollte, welcher die Officiers der letzten Insurrection beyzugeben und sie nur vorzügl[ich] in der schnellen Formirung, Rallirung und der Führung des Säbels zu üben wären. Zu Vermehrung der Zahl dieser Reiterey wären auch die größeren Gemeinden zum Beytritt zu der selben anzueifern.

a) Zur Erleichterung dieser schnellen Aufstellung wäre nur darauf zu sehen, daß jeder Insurgent gut beritten, mit einem taugl[ichen] Säbel und 2 oder wenigstens 1 brauchbare Pistole versehen wäre; auf die Kleidung ist nicht zu sehen, die Egalisirung bestände in denen gleichen Csakos und Leinwandenen, über ihre eigene Kleidung angezogenen Hemden.

e) Die Infanterie wäre anfangs nur in denen entfernten Comitaten aufzubiethen und gleich in Sold des Aerariums zu nehmen, welches auch die 1-te Auslaagen für die Cavallerie durch Vorschüsse decken könnte, welche nach der Hand von denen Co[m]itaten wieder vergütet würden.

f) Da eine auf diese Art zusammengeraffte Truppe, so lange sie nicht mehr Zeit zu ihrer Bildung gewinnet, nie selbstständig, sondern nur als fliegendes Corps gebraucht werden kann, so wäre es nothwendig von der k. k. Armee einige als gute Partheygänger bekannte, der hung. Sprache mächtige Officiers dahin abzugeben, und irgendwo im Lande eine Reserve von regulirten Truppen auf-

zustellen, auf welche sich die vorpoussirte Insurrections-Cavallerie im Fall einer Niederlaage replyren und hinter ihr wieder formiren könnte.

g) Ueberhaupt wäre es zu wünschen, daß bey der Insurrections-Infanterie die Stellen der Bat[taillon]-Commendanten, Adjutanten, dann einiger Officiere per Bat[taillon] mit gedienten Officiers besetzt und jedem Bat[taillon] überdieß ein Fourier als Rechnungsführer, und einige Unterofficiers von der k. k. Armee zur Abrichtung der Mannschaft beygegeben würden.

h) Die Festungen Raab, Comorn, Leopoldstadt müßten auf das schleunigste hergestellt und mit der nöthigen Garnison, Geschütz, Munition, Lebensmitteln augenblicklich versehen werden.

i) Die Armee-Magazine wären an denen ausgewählten Orten zu errichten, die bestimmten Brücken zu schlagen und durch Tête-de-Ponts zu decken.

Endlich wären zu obigen Zwecken, zu Anweisung der nöthigen Gelder die erforderlichen Befehle gleich auszufertigen und alle Behörden zum Einverständniß mit den Landes-Chef und Commandirenden anzuweisen.

Wienn, am 6-ten August 1806.

Joseph Pal.

Legfelsőbb elhatározás:

Ich genehmige vollkommen die von Euer Liebden aufgestellte Grundsätze und angetragene Maßregeln und theile Unserem Herrn Bruder, dem Erherzoge Carl eine Abschrift Ihrer Note mit der Weisung mit, von Seite der Kriegsbehörde, so wie wegen Anlegung der Magazine alles hiernoch und in Gemäßheit des Euer Liebden bekannten Operationsplanes Nothwendige in Bereitschaft zu setzen und dermaßen zu veranstalten, daß im Erforderungsfalle sogleich Hand an das Werk gelegt werden könne. Die, wenn es nothwendig sein sollte, zu erlassende Proclamation habe Ich bereits genehmiget.

Franz m. p.

A Károly főherceghez intézett legfelsőbb kézirat Badenből 1806 augusztus 16-ikáról kelt.

an E[rz]-H[erzog] Carl
d[e]d[ato] Baden 16. Aug. [1]806.

Eure Liebden erhalten in der Anlage die Abschrift einer Note Unsers Herrn Bruders, des E. H. Palatinus über die auf den Fall eines wider alles Verhoffen eintretenden Eindringens der französischen Heere in Meine Staaten von Seite des Königreichs Hungarn zu treffenden Maßregeln. Da Ich dieselben, so wie die in dieser Note enthaltenen Grundsätze genehmiget, so ersuche ich Deroselben mit den Ihnen angewohnten Eifer und Anhänglichkeit für den Staat und Meine Person hiernoch militärischerseits alle nöthigen Anstalten und Vorbereitungen, so wie wegen Anlegung der Magazine, in soweit bei

letzteren die Hofkammer einzutreten hat, gemeinschaftlich mit dem Gr[afen] Zichy, mit soviel möglicher Vermeidung alles Aufsehen und Verlautbarung zu treffen, jedoch auf so eine Art, daß wenn die Umstände es erfordern sollten, es soviel möglich an Nichts gebreche und alle Unordnungen und Kreuzungen vermieden werden.

100.

1806 szeptember 15. Bécs.

*József nádor fölterjesztése
az országgyűlésileg már tárgyalt sérelmek ügyében.*

Sk. fogalm.: N. titk. lt. Praep. Diaet. 1806. 10. sz.

A király az országgyűlés összehívását elhatározván, még mielőtt a királyi meghívók szövege tárgyában intézkedés történt volna, a nádor július 31-ki javaslatainak megfelelően (v. ö. Iratok II. 577. l.) szeptember 2-án felszólította a kancelláriát, hogy a már tárgyalt országgyűlési sérelmekről tegyen jelentést (Bilettenprot. 1806. 1252. sz.):

An Grafen Palfy
den 2-ten Sept.

Die Kanzlei wird unverzüglich über die Postulate und Beschwerden der im Jahre [1]802 landtäglich versammelt gewesenen Stände des Königreichs Ungarn zwei individuelle Verzeichnisse Mir unterbreiten, in deren einem die mittlerweile im Dikasterialweg erledigten, in dem andern aber die noch unerledigten mit Beifügung der Ursache: warum und wo die Erledigung derselben aufgehalten wurde? so wie auch wie die Erledigung derselben ehestens bewirkt werden könnte? anzuführen sind.

A kancellária szeptember 5-én terjesztette föl jelentését, amelyet a király véleményadásra a nádornak küldött le.

E[uer] M[ajestät]

Geruheten mir anverwahrten Vortrag der hung. Hofkanzley in Betreff der landtäg[lichen] gravamina und Postulaten nebst denen beyliegenden zwey Verzeichnissen zu dem Ende gnädigst mitzutheilen, damit ich die Ausarbeitung des größern Theils der noch unerledigten derley Gegenstände bey der hung. Statthalterey mit Nachdruck betreiben, übrigens aber, wofern ich bey ein oder andern Punkte etwas zu bemerken fände, meine Meynung hierüber E[uer] M[ajestät] unterbreiten solle.

In Gemäßheit dieses allerhöchsten Befehls habe ich jene Gegenstände, über welche die Berichts-Erstattung bey der königl. hung. Statthalterey noch aushaftet, vorgemerkt, und werde nicht ermangeln deren Aufnahme nachdrückl[ich] zu beschleunigen, übrigens nehme ich mir die Freyheit E[uer] M[ajestät] über die in den

Beylaagen des obigen Vortrags enthaltenen Gegenstände folgende unmaßgebige Bemerkungen zu machen.

Diese Beylaagen sind zweyerley. Das erste enthält das Verzeichniß jener Postulaten und gravamina, welche schon behoben und superirt sind, das 2-te hingegen jene, welche bishero nicht erledigt worden.

Obgl[eich] alle in dem ersteren Verzeichnisse enthaltenen gravamina und postulata allerdings entweder durch landtägl[iche] Verhandlungen, oder durch allerhöchste Entschliessungen erledigt worden, so befinden sich doch mehrere unter selben, bey welchen letztere ohne Erfolg geblieben, mithin auch der Bitte der Stände nicht genug gethan worden.

Ohne mehrerer Puncten zu erwähnen, wobey diese Bemerkung vorkömmt, welche aber durch die betreffenden Behörden zu rügen sind, nehme ich mir die Freyheit hier blos das 12-te und 13-te Gravamen als Beyspiel in Anregung zu bringen.

Im erstern klagten die Stände, daß ohnerachtet der beträchtl[ichen] in Hungarn befindl[ichen] Kupferbergwerke dennoch denen innländischen Handwerkern und Partheyen keines, oder nur sehr geringe Quantitaeten dieses Metalls verabfolget würden.

In dem 13-ten Gravamen klagten die Stände über den unordentl[ichen] Postenlauf, über unsichere Beförderung der Briefe und Zerrüttung des Postwesens.

E[uer] M[ajestät] erwiederten hierüber ad 12. Sie würden veranlassen, daß eine grössere Quantitaet Kupfer im Lande verschliessen würde.

Ad 13. Sie würden diesem Uebel auf dem Dicasterial-Weege abhelfen und die nöthigen Mittel zu Hebung desselben ergreifen.

Diese beeden Gegenstände hält nun die hung. Hofkanzley für erledigt, in der Wirklichkeit sind sie es aber nicht, da diese allerhöchsten Versicherungen und darnach getroffenen Anstalten bishero keinen Erfolg gehabt, mithin auch die Klage des Landes noch immer mit Recht fort dauert. So habe ich mich in Betreff des ersteren bey einer Bereisung der oberhung[arischen] Bergstädte augenscheinlich überzeugt, daß ohngeachtet der größte Theil der Kupfer-Ertzte aus denen privat-gewerkschaftl[ichen] und nur ein sehr geringer Theil derselben aus den königl[ichen] Gruben gewonnen wird, dennoch der größte Theil des für den Handel erzeugten Kupfers nach Wienn verführt und daselbst verschliessen wird; daß nicht nur die Quantitaet des im Lande verschliessenen Kupfers so gering ist, daß all jene Gewerbsleute, welche zu ihrem Betriebe Kupfer brauchen, aus Mangel an Materiale nach und nach ihr Gewerbe verlassen müssen, sondern daß man auch nur solchen neues Kupfer verabreicht, welche dafür altes Kupfer abliefern, eine Bedingung, die bey dem jetzt herrschenden Mangel an diesem Materiale kaum zu erschwingen ist.

Ähnliches Bewandniß hat es mit dem Postwesen, wiederholte Befehle sind in diesem Fache zwar ergangen, man hat in einzelnen Fällen Strafen verhängt etc., allein die wesentl[ichen] Anträge, welche von denen Landesstellen zu dessen Verbesserung gemacht worden, sind bis jetzt unerledigt geblieben und die alten Unfüge, über welche eben die Landes-Stände klagten, dauern noch immer fort.

Aus diesen können sich E[uer] M[ajestät] selbst gnädigst überzeugen, ob diese hier angeführten Beschwerden wirkli[ch] gehoben, und wie nothwendig es ist, es nicht bloß bey Erlassung schriftl[icher] Befehle bewenden zu lassen, sondern auch auf deren Befolgung zu wachen, mithin wäre auch eine Abhülfe in diesen 2 Puncten zu treffen.

Das zweyte Verzeichniß enthält jene gravamina und postulata, welche noch nicht erledigt sind, worüber ich nur, in soviel einige Bemerkungen E[uer] M[ajestät] hier unterbreite, als ich nicht ganz mit der Meynung der hung. Hofkanzley einverstanden bin.

Ad 4. in Betreff der Vereinigung des Großfürstenthums Siebenbürgens mit Hungarn und der Wiedereinverleibung der unter Karl VI. von letztern Lande getrennten C[omi]taten meynet die hung. Hofkanzley, daß nach E[uer] M[ajestät] Zusage über letzteres die Siebenbürgische Stände mittelst der betreffenden Hofkanzley zu vernehmen wären, in Betreff des ersteren unterlegt sie die Sache, bloß der allerhöchsten Entscheidung.

Meiner geringen Meynung nach sind diese zwey Gegenstände von der Art, daß darüber die [Sieben]bürgische Stände landtäg[lich] vernommen werden müssen, ich glaube mithin, daß über selbe nur dann der [Sieben]bürgischen Hofkanzley etwas mitgegeben wäre, wenn E[uer] M[ajestät] Sich zur Abhaltung des [Sieben]bürgischen Landtags entschlossen haben werden.

Ad 14. erwähnt die hung. Hofkanzley, daß E[uer] M[ajestät] unter dem 16-ten [Dezem]ber 1802 befohlen hätten, daß diese Hofstelle die Ausarbeitungen jener Gräntz-Co[mmissi]onen, welche bereits beendet, unverzügl[ich] aufnehmen und allerhöchsten Orts unterlegen solle, bevor aber zur Fortsetzung der noch nicht geendigten derley Co[mmissi]onen geschritten würde, solle E[uer] M[ajestät] der Activ- und Passiv-Stand der Regnicolar-Cassa unterzogen werden. Wegen denen vielen currenten Geschäften habe die Hofkanzley oberwähnte voluminösen Co[mmissi]ons-Operate bis jetzo nicht aufnehmen können, die betreffenden Referenten wären aber nun aufgefordert worden, sie ehestens auszuarbeiten, damit sie E[uer] M[ajestät] unterbreitet werden könnten.

Da hingegen E[uer] M[ajestät] den über den Stand der Regnicolar-Cassa erstatteten Bericht bloß zur Nachricht genommen, so hätte auch die Fortsetzung der Gräntz-Co[mmissi]onen nicht veranlaßt werden können, sondern wäre jetzo zu verordnen, wodurch denen Wünschen der Stände Genüge geleistet würde.

Die vielen anhaltenden, oft mit Blutvergiessen verbundenen Gränzstrittigkeiten, welche, wie tägl[ich] Beyspiele beweisen, auch durch interimal Complationen nicht verglichen werden können, machen es wünschenswerth, daß die Ausarbeitungen der Grantz-Co[mmissi]onen endl[ich] einmahl ihrem Ziele näher geführt werden.

Aus diesem Grunde glaube ich, daß E[uer] M[ajestät] der hung. Hofkanzley gnädigst anbefehlen möchten, daß sie all jene Operate der Grantz-Co[mmissi]onen, welche bereits beendet worden, ohnverzügl[ich] in Verhandlung nehme und E[uer] M[ajestät] gnädigster Schlußfassung unterziehe.

Vorzügliche Rücksicht verdient unter selben die Ausarbeitung der gegen Schlesien ausgesendeten regnicolar Grantz-Co[mmissi]on. Es handelt sich näml[ich] in selber um den strittigen Besitz einer beträchtl[ichen] Strecke mit Wald bewachsenen Landes, welchen Hungarn in Anspruch nimmt, in welchem sich aber jetzo Schlesien, doch nach denen Commissions-Acten nicht gantz rechtmässiger Weise befindet. Die Revindicirung dieser Landesstrecke würde einen grossen Theil der arbeitsamen Bewohner des Kiss-Uczer¹ Thales vom Mangel und von der Nothwendigkeit zu emigriren, welcher sie widrigenfalls nächstens werden ausgesetzt seyn, retten, zu deme sind die Gemüther beeder Partheyen daselbst so erbittert, daß nur eine baldige Entscheidung, welche wegen den nicht allzu voluminösen Co[mmissi]onal-Acten leicht zu erwirken ist, Thätigkeiten vorbeugen kann.

Was die übrigen noch nicht beendigten Grantz-Co[mmissi]onen betrifft, so könnten um denen Wünschen der Stände Genüge zu leisten, da der Stand der Regnicolar-Cassa keine größeren Auslaagen gestattet, das höchste aerarium aber bey dessen bedrängten Umständen nicht wohl ins Mitleiden gezogen werden kann, vor allen nur die Fortsetzung jener Co[mmissi]onen veranlaßt werden, welche schon ihrer Beendigung nahe sind, dann erst könnte man auch die noch übrigbleibenden vornehmen.

Auf diesem Falle hätte die hung. Kanzley nur die Acten der noch nicht geendigten Co[mmissi]onen zu übersenden, damit ich alsdann die weitere Fortsetzung derselben anbefehlen und die abgängigen Co[mmissi]ons-Mitglieder ernennen könne.

Ad 17. hänget die Sache blos von E[uer] M[ajestät] Entscheidung ab, welche ich hiemit erbitte.

Ad 35. dies Geschäft wegen des strittigen Repaser Terrains und des Diserticulums Kethely, welches durch E[uer] M[ajestät] einem unter meinem Vorsitze zusammenzuberufenden judicio delegato zur Beurtheilung übergeben, konnte bishero nicht geendigt werden, da die betreffenden Partheyen noch immer in dem Wechseln

¹ A Kisucza folyó Zsolnánál szakad a Vágba.

der Schulen begriffen waren. Da jedoch dieselbe schon hinlänglich vernommen worden, so kann das judicium delegatum das Geschäft schliessen und darüber noch diesen Herbst das Urtheil fällen, welches alsdann E[uer] M[ajestät] unterlegt werden wird.

Die Klage der Stadt Szegedin wegen der Abgaabe der Mauerziegel an das Militair, dann die Bitte der Kallayschen Familie, um Einsetzung in den völligen Besitz des Ortes Nagy-Kallo, hängen von E[uer] M[ajestät] Entschliessung ab, können mithin baldigst erlediget werden.

Nebst diesen postulatis und gravaminibus, deren Erledigung noch aushaftet, führet die hung. Hofkanzley am Ende ihres Verzeichnisses noch folgende Gegenstände an, über welche sie glaubt, daß eine allerhöchste Entscheidung vor Zusammenberufung des Landtags nothwendig, und wenn sie nur in einigen Puncten günstig wäre, zum guten Erfolge desselben beytragen könnte.

Diese sind a) die Befreyung der Stadt Zengg von der Militair-Jurisdiction. Dieser Gegenstand, worüber schon so lange gestritten, über welche bereits mehrere Gesetze gemacht, und welcher erst kürztlich durch eine königl[iche] Co[mmission] gründlich erhoben worden, ist gantz dazu geeignet, um von E[uer] M[ajestät] beendiget, und ohnerachtet der seither geänderten äusseren Umstände, in Gemäßheit der bestehenden Gesetze und des von E[uer] M[ajestät] gemachten Versprechens zu Gunsten des Begehrens der Stände entschieden zu werden.

b) Die im Jahre 1802 von denen Ständen auf E[uer] M[ajestät] Befehl gesammelte und Ihnen vorgelegte Commercial-Beschwerden. Diese sind mit Ausschluß jenes Theils derselben, welcher den Taback betrifft, bereits von der hung. Hofkanzley einverständlich mit denen betreffenden deutsch-erbländischen Hofstellen bearbeitet und der allerhöchsten Entschliessung unterzogen worden; es erübriget also nur die Erlassung letzterer und die Beschleunigung des den Taback-Handels betreffenden Theiles bey der hung. Hofkanzley. Beedes ist umso wichtiger, als die Stände Hungarns einen vorzügl[ichen] Werth auf diesen Gegenstand legen. Könnten in Rücksicht auf den Handel diesem Lande durch E[uer] M[ajestät] väterl[iche] Fürsorge einige billige Vortheile zugesagt und in Ausübung gesetzt werden, könnten die Umstände die Gestattung der freyen Ausfuhr wenigstens einer Getreide-Sorte erlauben, so kann ich E[uer] M[ajestät] versichern, daß dieses einen ausserordentl[ichen] Vorschub denen landtäg[lichen] Verhandlungen geben und viel dazu beytragen würde, die Stände zu liberaleren Anträgen für die allgemeinen Staatsbedürfnisse zu vermögen.

c) Die Vereinigung der montanistischen Kammer mit der hung. Hofkammer. Man hat E[uer] M[ajestät] bereits ein Gutachten, über die Art der Ausführung derselben unterlegt, welche also bloß von Ihrer Entschliessung abhängt.

Diesen allen füge ich noch letzts die Einverleibung von Fiume zu Hungarn und Inarticulirung dieser Maabregel bey.

Diese Sache, welche der Gegenstand widerholter Landtags-Verhandlungen war, und welche einen der eifrigsten Wünsche der Stände ausmacht, könnte jetzt um so leichter zu Stande gebracht werden, als jene Rücksicht, die bishero der Einverleibung von Fiume noch im Weege stünde, näm[lich] seine vorgegebene Eigenschaft als Reichslehen nun durch die Auflösung des deutschen Reichs gäntzl[ich] gehoben ist und diese Einverleibung obigem Hafen und gantz Hungarn einen großen Nutzen, denen deutschen Erblanden aber keinen Schaden bringen würde.

Wienn, am 16-ten [Septem]ber 1806.

A nádor fölterjesztését november 24-én küldte meg a király Pálffy gróf kancellárnak, hogy arról a kancellária is nyilatkozzék. (Bilettenprot. 1806. 1675. sz.)

101.

1806 szeptember 19. Bécs.

*József nádor fölterjesztése
a kancellária által bemutatott országgyűlési királyi meghívólevél
tárgyában.*

Ered. tiszt.: N. titk. lt., Praep. Diaet. 1807. 3. sz.

A király szeptember 5-én hívta fel a kancelláriát, hogy készítse el a királyi meghívó tervezetét a november 16-ikára összehívandó országgyűlésre. V. ö. Iratok II. 97. sz.

A magyar kancellária szeptember 8-án terjesztette azt elő. Somogyi államtanácsos a szöveget elfogadta, de figyelmeztetett, hogy azt meg kellene mutatni a nádornak is. Ennek következtében küldetett az le, hogy a nádor is nyilvánítsa róla véleményét. (Kab. A. 3283/1806.)

Eure Majestät!

Den mir unter dem 11-ten [Septem]ber 1[aufenden] J[ahres] gnädigst mitgetheilten Vortrag der hung. Hofkanzlei, nebst denselben beiliegenden Entwurf der für einen auf den 16-ten [Novem]ber 1[aufenden] J[ahres] anzusagenden ungarischen Landtags zu erlassenden regales nehme ich mir die ehrfurchtsvolle Freiheit in der Anlage Eurer Majestät mit der Bemerkung rückzuschliessen, daß nachdem in der am 15-ten dieses auf Eurer Majestät Befehl hier abgehaltenen Beratschlagung die allgemeine Meinung, wie es Eure Majestät aus meinen allerunterthänigsten Vortrag vom 20-ten dieses weitläufiger ersehen werden, dahin ausgefallen ist, daß der nächste Landtag auf den 5-ten April 1807 ausgeschrieben werden, daß in denen regalibus die von Eurer Majestät auf selbem denen Ständen zu machenden Propositionen berührt, daß endlich zum Versammlungsort des Landtags Ofen oder Pest gewählt werden soll;

ich in Gemäßheit derselben einen andern Entwurf für die regales verfaßt habe, welchen ich Eurer Majestät Beurtheilung in der Anlage unterziehe.

Es wird nun an Eurer Majestät Schlußfassung ankommen, ob sie alle darin enthaltenen Gegenstände noch ferner mittelst der königlichen Propositionen denen Landesständen vorlegen, ob Sie selbe in denen regalibus entweder nach dem Styl derselben nur kurz anzeigen, oder aber durch Einschaltung der in margine befindlichen Paragraphen deutlich bezeichnen wollen. Auf jeden Falle ist der Aufsatz so beschaffen, daß er unbeschadet seines Zusammenhanges nach Eurer Majestät Willensmeinung abgeändert werden kann.

Wien, am 19-ten 7ber 1806.

Joseph Pal., m. p.

A nádor fölterjesztése ismét *Somogyi*hoz került, aki szeptember 25-én a kancellária javaslatára mellett nyilatkozott, kifejtve, hogy eddig sem volt szokásban a királyi meghívóban a proposíciókat felsorolni, amit veszedelmesnek is tart, mert minden megye belemenne a tanácskozás részleteibe, megkötné követel kezeit és ezzel megnehezítené a határozathozatalt. Mint-hogy Zinzendorf, Schittlersberg és Grohmann is hozzájárul Somogyi véleményéhez, *Ferenc király* ebben az értelemben döntött. (November 24. Kab. A. 3457/1806.)

Legfelsőbb elhatározás:

Wird durch die von Mir bereits beschlossene Ausfertigung der regales erledigt.

Franz m. p.

102.

1806 szeptember 20. Bécs.

*József nádor fölterjesztése
az országgyűlés előkészítésére meghívott magyar urakkal szeptember
15-én tartott tanácskozás eredményeiről.*

Sk. tisztt.: N. titk. lt. Praep. Diaet. 1807. 1. sz.

Az előzményekre v. ö. Iratok II. 97. és 98. sz.

Euer Majestät!

Zur pflichtschuldigsten Befolgung der mir mündl[ich] ertheilten allerhöchsten Befehle habe ich nicht ermangelt, die in meiner Vorstellung vom 4-ten August laufenden Jahres nahmhaft gemachte Individuen hieher zu berufen und die von Euer Majestät vorgezeichneten Gegenstände mit ihnen in Ueberlegung zu nehmen.

Das Resultat dieser Berathschlagungen ist es nun, was ich Euer Majestät mittelst gegenwärtiger Vorstellung unterbreite. Die Auswahl der Gegenstände, welche Hochdieselben in denen königl[ichen] Propositionen denen versammelten hung. Landesständen vortragen wollen, sowohl als auch die inneren und äusseren Staats-

Verhältnisse, unter welchen selbe vorgebracht werden, die gespannte Erwartung der benachbarten Provinzen, ja des Auslands selbst, machen den kommenden Landtag zu einem der wichtigsten, welche seit dem das Erzhaus Oesterreich die hung. Krone besitzt, abgehalten worden.

So sehr derselbe bey guter Vorbereitung, bey kluger Leitung, in Verbindung mit denen patriotischen Gesinnungen der Stände für den Staat, für die Nation seye, das gegenseitige Zutrauen wieder herstellen und unauflösl[ich] begründen, mithin eine der schönsten Epochen in Euer Majestät Regierungsjahren bilden kann.

Eben so wesentl[iche] Nachtheile kann hingegen derselbe, wenn er nicht gehörig vorbereitet, wenn die Stände nicht mit den vorzunehmenden Gegenständen, mit Euer Majestät väterl[ichen] Absichten hinlängl[ich] und bey Zeiten bekannt gemacht werden, wenn gegenseitiges Mißtrauen die Gemüther entzweyhet, dem Staate, dem Vaterlande bringen, und vielleicht gehet dann wohl gar die Gelegenheit und Möglichkeit, auf denen Landtügen Gutes zu wirken, für Euer Majestät unwiederbringl[ich] verlohren.

Von der Richtigkeit dieses Satzes überzeugt, von dem Wunsche beseelet, das Band zwischen dem Landesfürsten und denen Ständen enger zu knüpfen, das gegenseitige Zutrauen zu vermehren und dadurch den guten Ausgang der landtägl[ichen] Verhandlungen herbeyzuführen, wäre man der ohnmaßgebigsten Meynung, daß vor Allem der künftige Landtag zweckmäßig und hinlängl[ich] vorzubereiten, dann die Gemüther der Stände nach und nach mit Euer Majestät Absichten näher bekannt zu machen und bey ihnen die Ueberzeugung der Gemeinnützigkeit derselben zu erzielen wäre.

Zu diesem Ende wagt man es, Euer Majestät vorzuschlagen, in denen regalibus die vornehmsten Gegenstände, welche Sie auf dem nächsten Landtage denen königl. Propositionen einschalten wollen, anzuzeigen, damit dadurch die Stände in die Verfassung gesetzt werden, sich darauf vorbereiten und bestimmtere Instructionen ihren Abgeordneten geben zu können, wodurch die Berathschlagungen erleichtert und beschleuniget würden.

Ferners bringet man in Antrag jene Männer, welche vermöge ihrer Würde und des allgemeinen Zutrauens in Ansehen stehen und einen wesentl[ichen] Einfluß auf die öffentl[iche] Meynung haben, von Euer Majestät Absichten zu benachrichtigen, damit selbe letzteren gemäß wirken und im Stillen die Gemüther vorbereiten können.

Diese verschiedene Arten der Vorbereitung der Gemüther, welche dem Landtage vorgehen müssen, selbst die Nothwendigkeit, zwischen der Erlassung der regales und der Eröffnung des Landtages einen längeren Zwischenraum zu lassen, damit sich die Behörden bey Verfassung der Instructionen für ihre Abgeordneten nicht übereilen und die Zeit selbst ihre Begriffe über die vorzu-

nehmenden Gegenstände aufkläre und mildere, machen es nach dem allgemeinen Dafürhalten unthunl[ich], den nächsten Landtag am 16-ten [Novem]ber 1[anfenden] Jahres, wie es Euer Majestät in Ihrem an die hung. Hofkanzley ohnlängst erlassenen Handbillete zu bestimmen geruheten, abzuhalten, da bis dahin nur noch zwey Monathe, eine zu obigen Zwecken viel zu kurtze Zeit vorhanden sind.

Der erste Sonntag nach Ostern, oder der 5-te April 1807 wäre der angemessenste Termin zu Versammlung des künftigen Landtags. Bis dahin würde nicht nur hinlängl[ich] Muße zu Vorbereitung der Gemüther seyn, sondern es kann sich auch in denen äussern Verhältnissen manches ändern, welches zu einer günstigen Richtung der Meynungen Anlaß geben könnte.

Zudeme gewähren dazumahl die bessere Witterung und bequemere Wege eine leichtere Zufuhr, die Theuerung und Unbequemlichkeiten der engen Wohnungen sind geringer, endl[ich] die Tage selbst länger und zu Berathschlagungen mehr geeignet. Schlußlichen könnten bis dahin auch jene unangenehme Eindrücke, welche die beträchtliche Erhöhung des Salzpreises, der Dreyßigst-Abgaben und des Post-Gefälls im Lande veranlaßt, sich verziehen und die Folgen der getroffenen Finanz-Maaßregeln in dem Steigen des Papier-Geldes und der Wiederkehr des öffentl[ichen] Credits fühlbar werden.

Geruheten Euer Majestät nebst der Verschiebung des Termins zu Einberufung der Stände auch jenem Wunsche der letzteren zu willfahren, daß der Landtag zu Pest oder Ofen abgehalten würde, so würde diese Maaßregel vieles zur guten Stimmung derselben beytragen.

Da es jedoch, besonders auf den bevorstehenden Landtage zu wünschen ist, daß Euer Majestät durch Ihre persönl[iche] Gegenwart denen Verhandlungen mehr Nachdruck und Schnelligkeit einprägen möchten, so kann ich nur auf den Fall auf die Versammlung desselben zu Pest oder Ofen einrathen, wenn die äusseren Verhältnisse es Euer Majestät mögl[ich] machen, sich daselbst längere Zeit aufzuhalten.

Sollte letzteres nicht thunl[ich] seyn, so muß ich noch ferners auf die Zusammenberufung des Landtags in Preßburg antragen, da die Nachbarschaft Euer Majestät sehr wesentl[ich] zum günstigen Erfolg der königl. Propositionen beytragen kann.

Was nun die Gegenstände der letzteren betrifft, so sind selbe in folgenden, von Euer Majestät zur Beantwortung aufgestellten Fragen enthalten.

1° Ob man von denen landtägl[ich] versammelten Ständen Hungarns eine wesentl[iche] Aushülfe für die erschöpften Staats-Finanzen mit Anhoffung eines günstigen Erfolgs abverlangen könne, und wie dieses Begehren einzuleiten sey, damit es annehmbar werde.

Ad 1^{um} Kein gut denkender, sein Vaterland und seinen König liebender Hungar kann die Nothwendigkeit verkennen, in dem gegenwärtigen, so äusserst kritischen Augenblicke denen zerrütteten Staats-Finzen werththätig zu Hülfe zu kommen, alles beyzutragen, um das die Existenz des Staats und mithin auch jene eines jeden Privatmannes bedrohende Uebel, den unverhältnißmässigen Zahl der Bancozettel zu heben, oder wenigstens zu mindern. Man war daher hierüber einstimmig der Meynung, daß die Stände des Königreichs Hungarn, wenn sie einerseits von der Dringlichkeit der Bedürfnisse des Staats, andererseits aber auch von dem Erfolge und Nutzen der in Antrag gebrachten Maaßregel überzeugt wurden, nicht ermangeln werden Euer Majestät Absichten auf eine der Landesverfassung angemessene Art, nach Thunlichkeit, mit Rücksicht auf ihre anderweite Verhältnisse zu entsprechen.

Zwar läßt sich leicht voraussehen, daß die Neuheit der Sache mancherley Fragen und Einwendungen verursachen, daß die eben erhöhten indirecte Auflagen Anlaß zu Verminderung des Anboths geben, daß selbst die nachfolgenden königl. Propositionen, welche alle mehr oder weniger mit einer Last und neuen Auslagen verbunden sind, die Sache erschweren werden, doch läßt sich bey guter Vorbereitung und zweckmässiger Leitung wohl ein günstiger Erfolg hoffen, ohne daß man jedoch im voraus auch nur beyläufig bestimmen könne, wie hoch die Offerte der Stände sich belaufen werden. Weit schwerer wird es seyn, jenem Argumente zu begegnen, welches einige schon jetzo in Anregung bringen und welches sicher auf dem Landtage zu Sprache kommen wird:

Ob nämlich die Stände, wenn sie dem Wohl des Staates ein namhaftes Opfer brächten, versichert seyn können, daß sie ihm dadurch einen wesentlichen Nutzen schaffen und das allen Gefahr drohende Uebel heben, ob sie hoffen können, daß es in baldem (außerordentlichen) Zufälle ausgenommen) nicht in gleichem und wohl gar noch stärkerem Maaße widerkehren werde. Kann diese Versicherung ihnen gegeben und mit Gründen und Beweisen unterstützt werden, so wird das Opfer, welches sie dem öffentlichen Wohl bringen werden, bereitwilliger angetragen und von größerem Belange seyn; im entgegengesetzten Falle hingegen wird die Sorge der Stände, daß sie sich durch einen wesentlichen Anboth ohne Vortheil des Staats nur schwächen und dadurch ausser Stand setzen würden, in einem fernerem, noch dringenderen Nothfalle ihm Hülfe zu leisten, sie sehr zurückhaltend machen und wesentlich die abverlangte Aushülfe verringern, wo nicht gänzlich vereiteln.

In der gegenwärtigen, äusserst kritischen Laage der oesterreichischen Monarchie kann nur die Zunahme des öffentlichen Zutrauens zu der Regierung, die äusserste Wirtschaft in denen Staats-Ausgaben, endlich der gute Fortgang der zu Tilgung der

Bancozettel veranlaßten Finanz-Operationen obige Ueberzeugung herbeyführen, günstigere äussere Verhältniße sie stärken und der an die Stände in Betreff einer Geld-Aushülfe zu erlassenden königl. Proposition einen günstigen Erfolg sichern.

Was die Art betrifft, wie dieses Begehren ausgedrückt und denen Ständen vorgetragen werden soll, glaubt man, daß es am besten wäre, wenn Euer Majestät nach Vorauslassung einer Schilderung der Umstände, welche die gegenwärtige Verlegenheit der Staats-Finzen herbeygeführt, von denen Ständen nur im allgemeinen eine denen Umständen und ihren Kräften angemessene Geld-Aushülfe begehren sollten. Eine Erwähnung von Bestimmung dieser Summe zu Tilgung der Bancozettel oder Abstoßung der Staats-Schulden, glaubt man, könnte zu weitläufigen Discussionen, wovon manche vielleicht auch von unangenehmer Art wären, und welche zu vermeiden es allerdings rathsam ist, Anlaß geben. Die näheren Wünsche Euer Majestät in Betreff der erforderl[ichen] Geldsummen könnten einigen der Ersteren des Landes und solchen Personen, welche einen Einfluß bei denen Ständen haben, eröffnet werden, damit sie die Gemüther der letztern dahin leiten, daß sie die gewünschte, oder wenigstens eine selber nahe kommende Summe Euer Majestät offeriren möchten. Auf jeden Fall ist es vor auszusehen, daß obige Summe als ein Subsidium, und daß zwar auf einmahl angetragen, denen betreffenden Partheyen aber freygestellt werden wird, die sie treffende Summe entweder gleich, oder binnen einer bestimmten Zeitfrist abzuzahlen.

2° Kann denen landtäg[lich] versammelten Ständen ein Antrag in Betreff der besseren Organisation der Insurrection mit Erfolg gemacht werden und wie ist selbe in den königl. Propositionen aufzuführen.

Ad 2. Schon im Jahre 1790 hatten mehrere C[omi]tate ihren Deputirten den Auftrag gegeben, auf eine Organisation der Insurrection und auf die Wiederherstellung der jähr[lichen] Musterungen und Uebungen des Adels zu dringen; die Sache kam auch auf dem damaligen Landtage zur Sprache, doch wurde sie damals, theils weil man deren Nothwendigkeit nicht lebhaft fühlte, theils weil der Hof selbst für diese Maaßregel nicht stimmte, nicht ernstl[ich] betrieben und die gantze Sache an eine Deputation verwiesen. Die seit der Zeit in einem kurtzen Zeitraum von 4 Jahren auf einander gefolgte 2 Insurrectionen haben die Nutzbarkeit dieser Anstalt, wenn sie gehörig organisirt würde, sattsam erwiesen. Die letzte Insurrection endlich, wo ein großer Theil des Landes wegen Mangel an allem, selbst an den nöthigen Waffen, unthätig bleiben mußte, indeß der übrige wegen Mangel an einer gehörigen, im voraus bestimmten Organisation nur langsam zu-

sammen kommen konnte, mithin das Vaterland, wenn die Vorsehung es nicht geschützt hätte, bey einem feind[lichen] Einfalle fast ohne Schwerdtstreich verlohren gegangen wäre, hat den ehemaligen kriegesischen Geist des hung. Adels erweckt; es ist mithin nach der einstimmigen Meynung aller Anwesenden gar nicht zu zweifeln, daß die Landesstände die königl. Propositionen wegen Organisirung der Insurrection, sobald selbe in ihren verfassungsmässigen Verhältnissen belassen wird, mit Freude und Dank aufnehmen, und daß selbst wenn dieser Punct aus der Zahl der königl. Propositionen ausbliebe, sie einen Antrag deßwegen machen würden. Es kann dahero die Organisirung der Insurrection von Euer Majestät mit Anhoffung einer günstigen Aufnahme in Vorschlag gebracht werden; doch sind bishero die Meynungen über die Modalitaet derselben so verschieden, daß man nicht bestimmt voraussehen kann, was die Stände hierüber entscheiden werden.

Eben diese Verschiedenheit der Meynungen, die wichtigen Fragen, die besonders in Rücksicht auf die Bestimmung der Insurrection und der Banderien vorkommen werden, lassen mit Grund voraussehen, daß die Verhandlung dieses Gegenstandes viele Zeit rauben wird, ohne etwas Vollkommenes zu liefern; dahero sind mehrere der Meynung, daß man auf diesem Landtage nur die Haupt-Grundsätze der Organisirung festsetzen, die Ausarbeitung derselben aber einer Regnicolar-Deputation anvertrauen sollte, welche ihre Arbeit auf dem nächstfolgenden Landtage der Approbation der Stände unterlegen würde. Diesem Antrag stimmen auch jene bey, welche einsehen, daß da eine permanente Organisirung und Exercitiation des hung. Adels letzterem neue Unkosten verursachen würde, die Verhandlung und Entscheidung dieses Gegenstandes die Stände dahin bringen könnte, sparsamer in Bewilligung der abverlangten Geld-Aushülfe zu seyn, auch vermuthen sie, daß dieser Gegenstand selbst der Bewilligung der Completirung der hung. Regimenter nach ihrem gegenwärtigen Stande im Wege stehen könnte.

Dagegen streiten all jene, welche noch den alten kriegesischen National-Geist besitzen, welche in der gegenwärtigen Laage des Staats keine Sicherheit vor unverhofften feind[lichen] Einfällen sehen, für die Organisirung der Insurrection auf dem nächsten Landtage und gehen von dem Grundsätze aus, daß die Sicherstellung der Landesvertheidigung die erste Obliegenheit der Landesstände sey, mithin vor allem, wenn auch mit Nachtheil der übrigen Gegenstände, zu Stande gebracht werden müsse.

Nach meinem geringen Erachten, so wünschenswerth es auch ist, daß eine bessere Organisirung der Insurrection zu Stande komme, und so sehr der jetzige Zeitpunkt wegen dem frischen Andenken der Begebenheiten des verflossenen Jahres dazu günstig

zu seyn scheint, so kömmt es doch vorzügl[ich] auf die Laage der Monarchie und ihre äussere Verhältniße an, in wie weit der Antrag der Insurrections-Organisirung Euer Majestät anderweiten Absichten zuträgl[ich], mithin anzurathen sey, oder nicht.

Sind näml[ich] die äusseren Verhältniße des oesterreichischen Staats bey Gelegenheit des Landtags noch fortwährend von der Art, daß mit jedem Augenblicke ein feindl[icher] Einfall zu besorgen stehet, dann ist natürlicher Weise jedes Mittel, welches den Staat und das Vaterland schützt, zu ergreifen, dann müssen alle übrige Finanz-Rücksichten weichen, und es ist an der Zeit von Organisirung der Insurrection in denen königl. Propositionen eine Erwähnung zu machen.

Sind dagegen die Aussichten friedlicher, ist obiges Besorgniß verschwunden, dann glaube ich, daß es rathsamer wäre die Organisirung der Insurrection aus denen königl. Propositionen auszulassen, da die Verhandlung desselben wegen den vielen damit verbundenen Fragen und Verschiedenheit der Meynungen ausserordentl[ich] viel Zeit rauben würde, ohne etwas selbstständiges und vollkommenes zu liefern; überdieß könnte dieser Gegenstand auch denen Ständen Anlaß geben in Rücksicht auf die Aushülfe der Finanzen und auf die Completirung der hung. Regimenter weniger zu thun. Sollten dann die Landesstände selbst mit dem Antrag der Organisirung der Insurrection auftreten, so ist es Euer Majestät ein Leichtes, selbe dahin zu weisen, zu Ausarbeitung dieses Antrags eine eigene Regnicolar-Deputation niederzusetzen, welche ihr Elaborat auf dem nächsten Landtage referiren sollte.

Wenn nun die Organisation der Insurrection in denen königl. Propositionen einfließen sollte, so wäre man der Meynung, daß Euer Majestät in allgemeinen Ausdrücken von denen Ständen begehren sollten, daß sie die Insurrection auf eine Verfassungsmässige und der Vertheidigung des Landes angemessene Art organisiren möchten.

Es wäre allerdings auf diesen Fall ersprißl[ich], wenn Euer Majestät noch vor dem Landtage einige Grundsätze festzusetzen geruheten, nach welchen Sie die Insurrection organisirt zu sehen wünschten, diese wären alsdenn unter jene Personen, welche das allgemeine Zutrauen besitzen, zu circuliren, damit selbe unmerk- l[ich] die Stände darnach anleiten könnten.

3^o Ist in Betreff der Completirung der hung. Regimenter in denen königl. Propositionen eine Erwähnung zu machen? Was kann man davon für einen Erfolg hoffen? Wie ist dieser Gegenstand denen Ständen vorzutragen?

Ad 3^{um} Da vermöge den 1-ten Art. vom Jahre 1802. die bisherige Completations-Norma nur auf 3 Jahre bewilliget worden, mithin schon aufgehöret hat, so bleibet, in so weit Euer Majestät

nicht Ihre hung. Regimenter durch die vorhero übl[ichen] Werbungen ergäntzen wollten, kein anderer Ausweeg übrig, als hierwegen die versammelten Landesstände anzugehen, dahero konnte auch über die Frage, ob dieses Geschäft auf dem nächsten Landtage denen königl[ichen] Propositionen eingeschaltet werden solle, kein Zweifel entstehen.

Weit schwerer ist jedoch die Beantwortung der Frage, was näml[ich] diese Proposition für einen Erfolg haben werde. So viel mir die allgemeine Stimmung hierüber bekannt ist, so ist es vor auszusehen, daß die entschiedene Majoritaet für die Aufhebung des bisherigen Completations-Systems, wegen den damit für die Comitats-Beamten und denen Dominiën verbundenen Beschwerden, und Unannehmlichkeiten, und wegen der selber ungünstigen Meynung des Landvolkes, welches die jährl[iche] gewaltsame Aushebung scheuet, seyn wird. Ueber das Surrogat, was die Landesstände Euer Majestät zu Completirung der hung. Regimenter antragen werden, und über die Frage, ob die Capitulation beyzubehalten sey, oder nicht, sind die Meynungen verschieden, und es ist zu besorgen, daß sie die Wiederherstellung der Werbungen und vielleicht auch eine Herabsetzung der Zahl der Regulairen-Truppen als ein Mittel, selbe leichter complet zu erhalten und dem Staate wesentl[iche] Summen zu ersparen, in Antrag bringen werden.

Wäre es dahero möglich die hungarischen Regimenter durch Werbungen complet zu erhalten, so würde ich keinen Augenblick anstehen, Euer Majestät zu rathen, wieder zu selben zurückzukehren und auf dem Landtage keine Erwähnung von der Completirung zu machen, da dadurch dieser viel Zeit nehmende und unangenehme Verhandlungen hervorbringende Gegenstand übergangen und diese Zeit nützlicher zu andern Geschäften verwendet werden könnte. Allein, da diese Ergänzungs-Art nicht hinreicht, so bleibt Euer Majestät nichts anders übrig, als die Landesstände um erneuerte Completirung der hung. Regimenter anzugehen.

Um diese Verhandlung zu erleichtern, müßte man trachten, die Mehrheit der Stimmen von der Billigkeit der im Jahre 1802 angenommenen Completirungs-Methode und von ihrer Ausführbarkeit, wenn die in selber eingeschlichenen Mißbräuche gehoben würden, zu überzeugen und für selbe zu gewinnen, eine Unternehmung, die zwar wenig Hofnung zum Erfolg darbiethet, aber doch versucht werden könnte.

Die Art des Vortrags dieses Punctes läßt sich aus dem 1-ten Art. und den Diaetal-Acten von 1802, ohne sich hiebey was immer vor einen Anstand von Seite der Stände auszusetzen, herausnehmen.

4° Ob auf dem künftigen Landtage eine Erhöhung der Contribution zu besserer Dotation des Militair-Fonds abverlangt

werden und ob man vermuthen könne, daß selbe von denen Ständen, wenn sie ihnen auf eine gesetzmässige Art vorgetragen würde, bewilliget werde.

Ad 4. Es verkennet zwar niemand, daß bey den seit 1802 fast um das Doppelte gestiegenen Preisen der Lebensmittel, der Kunsterzeugnisse und der Handarbeit das Militair nicht bestehen, das Aerarium mit denen bishero dazu bestimmten Fonds dessen Bedürfnisse zu decken nicht vermöge.

Es treten aber dagegen, von Seite des Landes wichtige Betrachtungen ein, welche die Stände vermuthl[ich] bewegen werden, eine Erhöhung der Contribution von sich abzulehnen. Diese werden vorzügl[ich] in der durch mehrere nach einander gefolgten Mißjahre, durch die Lasten, welche während der kurtzen Dauer des letzten Krieges ein nicht unbeträchtl[icher] Theil des Landes zu tragen hatte, endl[ich] durch den ausserordentl[ich] gestiegenen Betrag der Deperditen und der Domesticall-Kassen, welche in denen letzteren Zeiten die jährl[iche] Contribution, wo nicht überstiegen, doch wenigstens erreicht, erzeugte Unfähigkeit des Contribuenten, neue größere Lasten zu tragen, bestehen.

Nebst diesem wird es ihnen auch nicht an andere, aus der anzuhoftenden Verminderung des in Umlauf befindl[ichen] repräsentativen Papier-Geldes, und dadurch entstehenden größeren Beschwerlichkeit der Abführung der Contribution und der unverhältnißmässigen Vertheilung der Contributions-Last gezogenen Gründen zu Vermeidung der Erhöhung derselben, an Anträgen, wie Euer Majestät durch bessere Wirtschaft, durch Verminderung des stehenden Heeres die anverlangte Summe auf eine andere Weise hereinbringen könnten, fehlen, und daher glaubt man, daß von denen landtägl[ich] versammelten Ständen nicht leicht eine Erhöhung der Contribution zu erwirken wäre. Sollte jedoch dieses gesetzl[iche] Begehren Euer Majestät von denen Ständen angenommen werden, so ist man der Meynung, daß die Stände dessen Erfüllung durch Entwerfung einer billigeren Repartition des Contributions-Quantums unter denen einzelnen Behörden, und durch Gewährung einiger Vortheile denen Contribuenten zu erleichtern trachten werden. Um erstere desto sicherer zu bewirken, werden allem Ansehen nach die Stände, und unter ihnen besonders jene Gegenden, welche den Druck der ungleichen Vertheilung am meisten fühlen, auf eine neue Conscription der Palatinal-Porten dringen, eine Sache, die so nothwendig und billig sie auch ist, einen Zeitraum von fast zwey Jahren und beträchtl[iche] Auslaagen fodert, es würde also durch diese zwey Jahre dem allerhöchsten aerario keine Contributions-Erhöhung zufließen.

Die dem Contribuenten von denen Ständen zugedachten Erleichterungen würden vermuthl[ich] in einer Regulierung der

Militair-Verpflegung, Abänderung des Regulamentar-Preises und bessere Eintheilung der Deperditen, in einer besseren Einrichtung der Domestical-Kassen, endl[ich] vielleicht auch in Nachlassung einiger herrschaftl[icher] Abgaben bestehen. Die Aufnahme des Militair-Reglements kann zwar zu vielen Anständen und Verschiedenheiten der Meynungen Anlaß geben, allein sie ist nothwendig und kann, wenn sie wohl überdacht und ausgearbeitet wird, dem Lande nützl[ich], dem allerhöchsten aerario aber nicht schäd[ig] seyn.

Würde die neue Contributions-Erhöhung zu Vermehrung des Soldes der hung. Regimenter verwendet, so unterläge deren Bewilligung auch weniger Schwierigkeiten, da ein jedes Mitglied der Stände wohl einsieht, wie wenig bey jetziger Theuerung der Officier und gemeine Mann hinlängl[ich] subsistiren kann, wie sehr dieser Mangel zu Unterdrückung des Ehrgefühls und des Militair-Geistes beyträgt.

Ueber die Art, wie die Contributions-Erhöhung in denen königl. Propositionen aufgenommen werden solle, ist nichts zu erinnern, da selbe ohnehin unter die übl[ichen] und gesetzmässigen Begehren des Königs gehöret.

Der 5-te, der von Euer Majestät zur Beantwortung gnädigst aufgestellten Puncten betrifft die Zeit der Abhaltung des Landtags und ist zu Anfang dieser Vorstellung bereits behoben worden. Dieses Resultat der hier angestellten Berathschlagung, dem ich meine allerunterthänigste Meynung beyfügte, unterlege ich nun Euer Majestät mit der Bitte, Sie möchten mir hierüber Ihre gnädigste Schlußfassung zu erkennen geben, damit ich in Gemäßheit derselben die Gemüther zweckmässig vorbereite und jene Männer belehre, welche durch ihr Ansehen und Einfluß im Lande wesentlich zum guten Erfolge der landtägl[ichen] Verhandlungen beytragen können.

Wienn, am 20-ten 7ber 1806.

Joseph Pal.

Legfelsőbb elhatározás:

Aus den von Euer Liebden angeführten Gründen werde Ich den Termin zur Abhaltung des künftigen Landtages auf den 1^{ten} Sonntag nach Ostern, das ist: den 5^{ten} April [1]807 nach Ofen festsetzen und die Regales im Monate Hornung a[nni] c[urrentis] erlassen. In diesen Regalibus werde Ich nur in allgemeinen Ausdrücken den Vorgeschmack Meiner Propositionen einfließen lassen, da ohnehin Meine Absicht durch jene, welche von Euer Liebden hieher berufen wurden, genug transpirirt haben wird. Über dieß finde Ich, daß es zuträglich seyn würde, wenn Euer Liebden auch andere, besonders Obergespänne davon belehrten, und es ist höchst nothwendig, die Sache dahin einzuleiten, daß von den Komitaten solche Deputirte gewählt werden, welche Meines Zutrauens sowohl, als der Landes-

Einwohner würdig, dann zugleich den Geschäftsverhandlungen in allem Anbetracht gewachsen sind. Zudem werden Sie Ihr Möglichstes thun, daß nicht etwa in die Instructionen derselben solche Beschränkungen mitgegeben werden, welche die Realisirung Meiner Absichten verzögerten, oder wie immer hinderten. Die Subsidien werde Ich jedoch nur in allgemeinen Ausdrücken anverlangen, dann auch die Regulirung der Insurrection in Meine Propositionen aufnehmen, gewärtige aber immittelst über das dießfällige Elaborat der Hungarischen Hofkanzlei, welches Ich Eurer Liebden mitgetheilet habe, ihre gutächtlche Äußerung. Nicht minder werde Ich die Kompletirung der hungarischen Regimenter und die Erhöhung der Contribution anverlangen, da weder die Regimenter inkomplet belassen werden, noch Meine Finanzen einen ergebigeren Dotationsfond entbehren können.

Endlich werde Ich Meinen Propositionen sowohl die Regulirung der Gerichtshöfe, als auch den Merkantil- und Wechsel-Gericht-Codex und die bessere Einrichtung des Pupillarwesens einschalten. Welches Ich Eurer Liebden zur nöthigen Wissenschaft und Richtschnur hiemit eröffne.

Franz m. p.

A tanácskozáásra Bécsbe hívott magyar urakat Sumerau báró rendőr-főnök javaslatára megfigyelték. Az erre vonatkozó legfelső kézirat (Billettenprot. 1806. 1813. sz.):

An Baron Sumerau
den 14. Sept. [1]806.
(Haller, Orczy, Bezerezy, Vay.)

Die eingeleitete geheime Beobachtung der bereits zu Wien angekommenen Ungarn, so wie jener, die noch des Landtags wegen eintreffen werden, entspricht ganz Meiner Gesinnungen, und ist allerdings auch auf ihre Korrespondenz die thunlichste Aufmerksamkeit zu tragen, all dieses auch auf jene auszudehnen, deren Verhältnisse ebenfalls einer Beobachtung erfordern sollte.

Ich habe der Korrespondenz wegen den Staats- und Konferenzial-konzipisten v. Varady,¹ den Überbringer dieses zu Mir berufen und ihm mit Auferlegung des strengsten Stillschweigen den Befehl geben lassen, sich bei Ihnen zu melden, damit Sie mit ihm die Verabredung treffen, wie er dieses Geschäft ohne Aufsehen zu erregen und mit Beobachtung der möglichsten Geheimhaltung, die auch Sie ihm einschärfen werden, zu besorgen habe.

Die von ihm gelieferte Übersetzung haben Sie zu sammeln und mir immer gleich heraufgeben.

ami azonban teljesen negatív eredményre vezetett, mint azt Sumerau báró október 3-iki jelentéséből (Kab. A. 1382/1806.) kitűnik:

Auf die Note des Baron Sumerau d[e] d[a]to 3ⁿ, emp[an]gen] 6ⁿ [Octo]ber des Inhalts: die Ungarischen Deputirten Graf Haller, Baron Orzy, Bezeredi und Vaj seyen während ihrer Anwesenheit in

¹ Várady Elek udv. és konferenciai fogalmazó.

Wien nicht nur allein in Geheim beobachtet, sondern auch die nöthige Verfügung wegen ihrer Korrespondenz getroffen worden. Laut Rapport des Hofkonzipisten Schosulan¹ war aber hierorts ihr Umgang, ihr ganzes Betragen, und selbst ihre Aeusserungen so unzweydeutig, daß ihre Anhänglichkeit an Euer Majestät sich gar nicht bezweifeln läst. Weder ihre in französischer, deutscher und lateinischer Sprache abgefaste, noch die in ungarischer Sprache geschriebene Briefe enthalten etwas, was auf die Denkungsart des Einen oder des Andern ein zweydeutiges Licht werfen konnte. Die Deputirten seyn bereits einer nach dem Andern von hier abgereist und jeder derselben mit Rührung und dankbaren Empfindungen über die väterliche offene Sprache, welche Euer Majestät mit selben zu führen geruhet haben, erfüllet gewesen.

d[e] d[a]to 7ⁿ 8ber [1]806.

Resolut[io] August[issima]:

Dient zur guten Nachricht.

Franz m. p.

Persa krakói rendőrigazgató, aki épen szeptemberben a hangulat kikémlelésére Pesten tartózkodott, szeptember 11-én már azt jelentette, hogy az érdeklődés középpontjában a bécsi titkos tanácskozás áll. Az országgyűlésnek nem jósolt síma lefolyást: diese Vermuthung lebhafter Bewegungen dürfte aus der Ursache nicht ohne Grund sein, weil fürs erste wahrscheinlicherweise beim Landtage auf die Enthüllung des Aktiv- und Passivstandes der Staatspapiere und auf die Vorlegung einer Art von Budget über den Bankotilgungsfond angetragen werden wird. Állítólag egy dán pénzember, akit a bécsi tárgyalásokba bevontak, adta meg e részben a magyaroknak a tanácsot. Die Unterstützung, welche der französische Kaiser selbst der Nation im allgemeinen verheissen haben soll, — wie es verlautet, — das schonende Benehmen seiner Generäle, die unterbliebene Insurrektion und mehrere Umstände lassen vermuthen, daß am nächsten Landtage gewisse Anforderungen mehr als jemals zur Sprache kommen werden. Ilyenekül sorolja fel, hogy az udvar Magyarországon is székелjen, főleg azonban, hogy a rendek a külügyekre nagyobb befolyást szerezzenek. Sollte wider Erwarten es neuerdings zum Kriege kommen, so würde, sagt man, eine Regierungsveränderung im Königreiche die Folge davon sein.

A konferencia után pedig szeptember 16-án azt jelentette, hogy csak az az egy hír szivárgott ki, hogy az insurrekciót állandósítani akarják, vagy abban a formában, hogy az egész nemesség mindenkor legyen felkelőköteles, vagy hogy insurrekció címen állítson fel a rendes sorkatonaság mintájára 60.000 embert. A megyék valószínűleg az első mód mellett fognak állást foglalni. Kitért jelentésében a francia összeköttetésekre is, hangoztatta, hogy a kímélet, amelyben Napoleon és vezérei a nemzetet részesítették sokak emlékében él és büszkélkednek is vele, az alsó osztályokra azonban ez kevésbé hatott és ha jól vezetik őket, ezek hűek is lesznek. Külföldi különben nincs Pesten, emisszáriusok nyomaira nem akadt. (Kab. A. 893/1806)

¹ Schosulan Mihály udv. fogalmazó.

103.

1806 szeptember 30. Buda.

*József nádor fölterjesztése
az országgyűlés összehívásának időpontjáról és a magyarországi
francia aknamunkáról.*

Sk. tisz.: K. F. A. fasc. 78d.; sk. fogalm. N. titk. lt. Praep. Diaet. 1806. 12. sz.

A franciák elvonulása óta az udvari körökben mind erősebben jutott kifejezésre az a vád, hogy a magyarok Napoleonnal összejátszottak és a franciákkal szemben teljesen megbízhatatlanok. A rendőrség részéről ennek Ley udvari tanácsos már 1806 január 17-én kifejezést adott (V. ö. Iratok II. 453. l.), s azóta Magyarországot titkos ügynökökkel figyelték. Március közepén ezeknek a jelentései hirtelen elmaradtak, ami nagy megütközést keltett. Ferenc császár elrendelte, hogy küldjenek le valakit, aki a dolog végére járjon s a titkos levelezést más úton irányítsa Bécsbe. Eközben nehézségek támadtak a kiküldendő személyisége körül és Sumerau báró rendőrminiszter március 21-én egy javaslatba hozott őrnagy kiküldetése ellen azzal az érvel foglalt állást, hogy az in dem Falle nichts wirken können, wenn, wie es höchstwahrscheinlich ist, die Öffnung der Briefe auf Anordnung des Palatins geschehe. (Kab. A. 795/1806.).

Május folyamán azután a vádak határozott alakot öltöttek. Az egyik konfidens, *Markovics*, azt jelentette, hogy francia emisszáriusokra akadt, akik az országot behálózzák. Irányításukat állítólag Andreossy francia tábornoktól kapják, aki akkor Bécsben tartózkodott. A magyarországi francia emisszáriusok feje egy Fournier nevű francia, aki mellett franciákon, két olaszon és egy németen kívül különösen lengyelek működnek. Andreossy tábornok személyesen érintkezik Fourniervel Pozsonyban Grassalkovich herceg palotájában, Stomfán Pálffy Lipót grófnál vagy Malackán Pálffy Józsefné grófnőnél, ahol találkozósaik rendszeren éjjel folynak le.

Nem itt van a helye annak, hogy az állítólagos francia aknamunka ügyét tárgyaljuk (ez meg fog történni a bevezető életrajzi kötet megfelelő helyén) csak azt szükséges kiemelni, hogy az országba küldött megfigyelők közül a francia aknamunkáról Markovicson kívül csak az ő helyébe küldött *Mathias* tudott adatokat szolgáltatni, a többiek nem akadtak emisszáriusokra. Az ügy azonban erősen foglalkoztatta a bécsi kormányköröket, különösen Sumerau báró rendőrminisztert és Baldaccit, akiknek előterjesztéseire Stadion gróf külügyminiszternek is foglalkoznia kellett vele. Augusztusban azonban Grassalkovich herceg hosszabb tartózkodásra Párisba utazott, Andreossy és Pálffy Józsefné grófné egymástól elfordultak és a grófné Csehországba távozott, majd Markovics jelentései szerint Fournier és emberei is Lengyelország, Ukrajna, Oláhország és Bulgária felé szétszéledtek.

Az ügy állását augusztus végén *Stadion gróf és Sumerau báró* miniszterek egy közös előterjesztésükben így foglalták össze, javaslatokat téve a további intézkedésekre (Kab. A. 1247/1806.):

Bekanntlich ist der französische General Andreossy¹ nach Abzug der Franzosen aus Wien noch einige Monate als Ausgleichungskommissär hier zurückgeblieben. Als der französische Botschafter an dem hiesig[en] k. k. Hoflager wieder angekommen war, hat Andreossy darauf im Mai von hier sich entfernt, aber unerwartet ist er aus München wieder zurückgekommen.

¹ Antoine Francois Andréossy (1761—1828) generális, Napoleon egyik bizalmas embere. 1809-ben Wagram után Bécs kormányzója is volt.

Diese seine plötzliche Zurückkunft musste auffallen, noch auffallender aber waren seine häufigen Reisen nach Ungarn, die er dann vornahm. Man erfuhr bald, daß die mit der Gemahlin des ungarischen Hofrathes Grafen Joseph Palffy angespinnene Liebesintrigue nicht die alleinige Ursache dieser öfteren Excursionen Andreossy's nach Ungarn wäre.

Denn Andreossy reisete bald über Stampfen¹, bald über Pressburg nach Malaczka oder Karlshaus² zur Gräfin Palffy, und so auch von da zurück nach Wien; von hier fuhr er mit gedungenen Pferden ab, allein unterwegs waren unterlegte Pferde der Gräfin Palffy, oft ihre Equipage für ihn bestellt, oft fuhr er auch mit der Equipage des aus der Pressburger Paciscirung mit den Franzosen bekannten Generalen Grafen Leopold Palffy; diesen selbst besuchte und sprach Andreossy so oft er in Stampfen ankam, allzeit in Geheim und längere Zeit; zu Pressburg wartete aber auf Andreossy der französische Kommissär Fournier, welcher dort schon viel früher wohnte und mit dem Fürsten Grassalkovics in ein so vertrautes Verhältniss sich setzte, daß dieser oft Stunden lang mit Fournier in sein Kabinet sich eingeschlossen hat, und dann während desselben Anwesenheit für Niemanden zu Hause gewesen ist. Reisete Andreossy nach Pressburg, so stieg er allezeit vor dem Thore ab und gieng dann zu Fuß in das Fürst Grassalkovics'sche Haus, wohin Fournier aus seiner Wohnung kam und theils ihm die von den übrigen Emissären in Ungarn erhaltenen Briefe einhändigte, theils für selbe Gelder vom Andreossy empfing. Dahin kamen dann auch später mehrere der Emissäre mit Andreossy zusammen: nicht genug an dem, sie hielten mit ihm auch in Malaczka³ und Stompfen geheime, aber stets nächtliche Unterredungen.

Anfangs gieng die Correspondenz der Emissäre und ihrer angeworbenen Freunde mittels der Gräfin Palffy ab und zu; Andreossy nämlich sandte durch vertraute Bediente der Gräfin Palffy, oder des Grafen Leopold Palffy, oder des Fürsten Grassalkovics seine Briefe ab, und erhielt durch diese Bedienten wieder unter Couvert der Gräfin Palffy in Malaczka, oder in Pressburg, selbst in Wien die Antworten und Rapporte; die Bedienten wurden reitend, oder mit der Post abgesandt; Andreossy bezahlte sie, so wie überhaupt die Dienerschaft der Gräfin Joseph Palffy, des Generalen Grafen Leopold Palffy und des Fürsten Grassalkovics auf eine so reichliche Weise, daß diesen selbst seine freigebigen Spendungen aufgefallen sind.

Alles dieses und verschiedene andere Erhebungen zeigten, daß Andreossy die französischen Emissäre in Ungarn gleichsam leite, um die Gemüther einiger Unruhigen wahrscheinlich zu widersetzlichen Unternehmungen gegen den allerhöchsten Hof vorzubereiten. Fournier ist unter Andreossy das Haupt der Emissäre, als solche sind bisher

¹ Stomfa Pozsonytól északnyugatra.

² Károlyfalu, Pozsony és Dévény közt a Duna partján.

³ Malacka Pozsonytól északnyugatra.

schon mehrere bekannt, nämlich: Mastallier, Maderon, Sorbein, Chavroni, Polzenstein, Garner, Bartolotti, Siagiani, meistens, soviel es bekannt ist, französische Officiere, dann die Pohlen Jarzynski und Gawronski, erster ein Schwager des Dombrowski und Oberst, zweiter Rittmeister in französischen Diensten. Vorzüglich dieser Jarzynski war durch längere Zeit in Pressburg und sprach dort öfter mit Andreossy, hielt sich auch eine zeitlang in Trentsin auf, von wannen er den Gawronski mit Briefen und Aufträgen nach Galizien sandte, und wo ihn dorthier auch ein sicherer Graf Orlowski besuchte, welcher dann wieder mit Briefen in das ehemalige Pohlen abgegangen ist.

Im Zusammenhange mit dem Erhobenen verdienen unter den Ungarn folgende eine besondere Aufmerksamkeit:

Der zwar dermal abwesende Fürst Grassalkovics.

Der General Graf Leopold Pálffy, ein Graf Forgács¹, der mit dem Emissär Mastallier von Pressburg nach Eperies und von da mit dem Polzenstein gegen Galizien reisete, Baron Mednyanski, der mit Andreossy zu Malaczka eine Unterredung bei Nacht hatte;

Graf Franz Esterhazy, Wieselburger Obergespann und ehemaliger Hofrath, dann die Grafen Emerich Batthyány² und Illéshazy,³ weil Andreossy nach diesen beiden angelegentlichst sich erkundigte, und letzterer auch mit ihm zu Malaczka sich unterredete.

Öfter hatten die Emissäre unter sich zu Gödöllő, einem Fürst Grassalkovicsschen Schlosse, einige Posten von Pest, Zusammenkünfte; so viel man weiß war aber am 10^{ten} d[ieses] M[onats] dort von den sämtlichen Emissären mit dem Fournier die letzte Unterredung bei der Nacht abgehalten, worauf sie dann, dem gefassten Entschlusse zu Folge, in der Richtung gegen die Moldau durch Galizien auf verschiedenen Wegen abgereiset sein dürften.

Indessen dürften doch noch einige in den genannten Gegenden zum Vorschein kommen, oder mit den etwa noch in Ungarn zurückgebliebenen Emissären, oder mit ihren da angeworbenen Freunden correspondiren.

Die Aufmerksamkeit ist also

a) Darauf zu richten, ob irgend einer der genannten französischen Agenten, oder auch andere Emissäre in jenen Gegenden sich noch befinden, oder dahin wieder kommen, dann

b) ob sie noch einige Correspondenz und auf welchen Wegen untereinander, mit ihren in Ungarn angeworbenen Freunden, oder mit dem Andreossy, oder wohl selbst mit dem hiesigen französischen Botschafter unterhalten. Das Fürst Grassalkovicssche Haus zu Pressburg wäre besonders in Aufsicht zu nehmen, weil dieses bisher gleichsam das Dépôt der durch die Bothen ankommenden Briefe gewesen ist.

¹ Forgács Antal gróf, akinek felesége Grassalkovich Ottilia volt; mellette a jelentések ismételtlen említik Viczay Mihály grófot.

² A jelentések szerint Batthyány János gróf is találkozott Andreossyval.

³ Illéshazy István gróf lipői főispán.

Eine ganz vorzügliche und anhaltende Bemühung wird zugleich c) anzuwenden sein, um durch die oben bemerkten Ungarn selbst, oder durch ihre vertrauten Freunde, oder durch Domestiquen derselben mit Klugheit und ohne Aufsichtigkeit, möglichst verlässlich und umständlich zu erfahren, was der Zweck der französischen Emissäre und ihrer Verbindungen mit den genannten und noch anderen in der Folge zu erörternden Ungarn gewesen, wie weit diese ihre Absichten schon gediehen, und wer alle jene sein, mit denen die Emissäre geheime Verhältnisse angeknüpft haben. In dieser Hinsicht dürfte wohl die Gräfin Joseph Palffy durch einen oder anderen Officier leicht gesprächig gemacht, vielleicht auch der General Graf Leopold Palffy gegen einen Offizier vertraulich werden.

Überhaupt aber wird

d) sorgfältig zu erheben und genau zu bemerken sein, was die angeführten, oder als bedenklich sich noch darstellenden Ungarn für einen Charakter, oder welche Denkungsart sie haben, wie sie nun im Vergleiche mit ihren ehemaligen Gesinnungen gesonnen sein, reden und handeln, wie sie sich in Ansehung Seiner k. k. Majestät, des allerhöchsten Hofes überhaupt über die gegenwärtige Lage der äussern und inneren Verhältnisse der oesterreichischen Monarchie und insbesondere des Königreichs Ungarn äußern, worüber und in welchem Tone sie Klagen führen, oder was sie besonders wünschen, aus welchem Gesichtspunkte sie die gegenwärtige ungarische Constitution betrachten u. s. w.

Die besondere Behandlung jedes einzelnen Ungarn, um zur genauen und gewissenhaften Erörterung der oben vorstehenden Problemen zu gelangen, die richtige Verfolgung der aufgefaßten Spuren — muß dem Scharfsinn und der Klugheit jedes der gewählten Beobachter überlassen werden; aus dem, was er dann liefert, wird das Resultat zu seiner weiteren Anleitung, oder zu anderen höheren Verfügungen sich ergeben.

Wien, am 22^{ten} August 1806.

Baldacci június végén ebbe az ügybe a nádor nevét is belekeverte a következő levéllel (K. F. A. fasc. 101.):

Eurer Majestät!

Da das anschlüssige, an mich gerichtete Schreiben des Svetics¹ solche Angaben enthält, die ich aus Mangel genugsamer Kenntniss weder bejahen noch verneinen kann, die aber vorausgesetzt, daß sie Grund haben, von Wichtigkeit sind, so halte ich es für meine Pflicht, dieses Schreiben Eurer Majestät allerhöchster Einsicht selbst auch aus dem Grunde zu unterziehen, weil wenn Svetics etwa auf einer falschen Spur wäre, und vielleicht das, was ihm so verdächtig scheint,

¹ Svetics Jakab, aki június 17-én felajánlotta Baldaccinak, hogy Magyarországot beutazza a külföldi összeköttetések leleplezésére. K. F. A. fasc. 184.

mit allerhöchstem Vorwissen geschähe, das Unstatthafte seiner Besorgnisse sich von selbst entwickle und ein einziger Wink hinreichen würde, seinem thätigen Eifer eine andre Richtung zu geben.

Wien, den 22. Juny 1806.

Baldacci.

amelynek melléklete (u. ott):

Hochgebohren Herr Staatsrath!

Ich finde mich verpflichtet anmit zu erinnern, daß der Palatin mit den Erh. Carl durch Unterhändlers eine Vereinigung negociirt —. Daß der Végh, auf 30 Stunden hieher berufen, ein Plan geschrieben hat —. Daß der Palatin dem Monarch übervortheilt — daß die Correspondence von Andreossi durch Vay gehet: es ist die höchste Zeit, daß ich wirken könne —. Demnach bitte ich mir eine Audience bei Seiner Majestät zu erwirken.

Übrigens prenez garde auf ihre Gegenpartie, zuviel Vertrauen möchte in der Folge schaden — das rathet ein treuer erlicher

Freund und Diener

J. S.

Nehmen Euer Hochgeboren demnach nicht ungnädig, daß ich nur einen Bescheid zu bitten genöthiget seie, denn wenn nicht baldt geholfen wird, so hilft kein Keyser mehr —. Meine Meinung ist, daß ich in Gegenwart v. Euer Hochgebohren Sein Majestät spreche —. Damit ein Mahl dieser Sache ein Ende gemacht werde — denn umsonst die Zeit zu verlieren ist unverantwortlich. — Nur bitte ich vorläufig um alle Mitls, damit ich wirken könne.

Nem sokkal Stadion és Sumerau közös előterjesztése után, 1806 szeptember 19-én Ferenc király a következő legfelsőbb kéziratot intézte a nádorhoz (N. titk. lt. Praep. Diaet. 1806. 12. sz. és Kab. A. 1337/1806.):

Lieber Herr Bruder! Die Unterredungen mit mehreren der hier anwesenden vorzüglichen Glieder des Ungarischen Adels haben Mich überzeugt, daß ihre Meinungen sich fast insgesamt darinn vereinigen, es wäre in mehrfachen Anbetrachte zuträglich, den Landtag nicht auf den Monat November, sondern auf einen späteren Termin auszuschreiben.

Diese gleichstimmigen Meinungen haben in Meinen Augen schon an und für sich vieles Gewicht, und werden Mir dadurch noch wichtiger, daß auch Euer Liebden schon früher zu wiederholtenmalen auf eine spätere Abhaltung des Landtages bestimmt angetragen haben. Indessen sind doch für die frühere Eröffnung des Landtages ebenfalls wichtige Gründe vorhanden, über die es zum Theil noch gar nicht zur Sprache gekommen ist, und die Ich auch itzt nicht in Anregung bringen würde, wenn Ich Mich nicht überzeugt hielte, daß diejenigen, welchen Ich hievon die offenerzige

Mittheilung machen will, wegen ihres Biedersinns, wegen ihrer Treue, Einsicht und Verwischiegenheit Mein volles Zutrauen verdienen.

Ich bin schon vor einiger Zeit auf wichtige Inzichten gestossen, daß fremde Emissäre in Meinen Erbländern, und insbesondere im Königreiche Ungarn herumstreifen und kein Mittel unversucht lassen, um durch bitteren Tadel, falsche Vorspiegelungen und andere Ränke dieser Art die Gemüther der Landeseinwohner von der Regierung abwendig zu machen, arges Mißtrauen und grundlose Besorgnisse zu erregen, den Gemeinsinn und Patriotismus zu schwächen und das Band der Einigkeit, ohne welchem nichts Grosses, nichts Wirksames unternommen werden kann, zu zerreißen. Aufmerksame Beobachtung des Fortganges dieser Machinazionen hat Mich überzeugt, daß sie leider nicht ohne allem Erfolge geblieben sind, und daß sich selbst solche Individuen, von denen Ich es nie erwartet hätte, von dem künstlichen Gewebe verstricken ließen. Der weite Umfang des Königreichs und andere Verhältnisse erschweren die Entdeckung solcher von jenen, die daran Theil nehmen, in das möglichste Dunkel gehüllter Bemühungen zu sehr, als daß es möglich gewesen wäre, genau und vollständig zu erforschen, wie weit die Sache schon gediehen sei. Aber aus dem, was schon wirklich erhoben worden ist, läßt sich fast mit Zuversicht schließen, daß eine nicht unbedeutende Zahl von Emissären wirke und diese Schlußfolge führt von selbst zu der Betrachtung, daß je weiter der Zeitpunkt des Landtages hienausgerückt wird, die nachtheiligen fremden Einwirkungen immer grössere Fortschritte machen und ihre verderblichen Anschläge, durch Spaltungen dem Staate jene Kraft zu rauben, die ihm Eintracht und gleiches Streben nach dem gemeinschaftlichen Ziele unfehlbar verschaffen würde, allgemach zu mehr Reife kommen.

Dies ist es, was Euer Liebden den noch hier anwesenden Gliedern der ungarischen Stände unter Einprägung der strengsten Geheimhaltung in Meinem Nahmen vertraulich eröffnen, ihre Meinung, ob sie auch bei dieser Lage der Umstände die Verschiebung des Landtages für rathsam und zweckmässig ansehen, abfordern und Mir selbe sodann mit derselben eigenem Gutachten vorlegen wollen.

Franz m. p.

Erre a legfelsőbb kéziratra válaszolt a nádor fölterjesztésében:

Euer Majestät!

Gewohnt Euer Majestät Befehle stäts auf das Pünktlichste zu erfüllen, würde ich auch jetzo nicht ermangelt haben, dem mir unter dem 19-ten dieses ertheilten Auftrag gemäß, denen damals in Wienn noch anwesenden Gliedern der hungarischen Stände die anbefohlene Eröffnung zu machen und ihre fernere Meynung über den Termin zur Abhaltung des künftigen Landtags einzuhohlen, hätte mich nicht die Erfahrung gelehret, wie schwer die Geheim-

haltung einer Sache, welche mehreren anvertraut wird, wäre ich nicht überzeugt gewesen, daß schon die Eröffnung Euer Majestät neuerer Bedenken auf selbe einen unvortheilhaften Eindruck machen, das gegenseitige Zutraun mindern würde.

Dieses mußte ich um so mehr mit Grund besorgen, als der Inhalt des allerhöchsten Handbilletts, die Möglichkeit der Verleitung eines großen Theils der Stände Hungarns durch fremde Einwirkungen anzunehmen, ein Mißtrauen in ihre Denkungsart voraussetzen scheint. Beedes würde all jenen, welchen ich auf Euer Majestät Befehl obiges Bedenken eröffnet hätte, umso schmerzlicher gewesen seyn, als selbst Eure Majestät in mehrgedachten Handbilletts erkennen, daß Sie über den Bestand fremder Einwirkungen in Hungarn nur Vermuthungen und Inzichten haben, daß erstere allzusehr in Dunkel gehüllt sind, als daß es bishero möglich gewesen wäre genau und vollständig zu erforschen, wie weit die Sache gedeihen und noch Dieselbe mithin, weder in Rücksicht auf die Sache selbst, noch ihres Fortganges, noch endlich der Personen, welche in selber verflochten, Gewißheit erlangt hatten, welches mir um so wahrscheinlicher scheint, als Euer Majestät mich bishero noch nicht in die Kenntniß des Ganges dieser Machinationen, ohnerachtet Sie mir bereits vor drey Monathen davon mündlich Erwähnung gemacht, zu setzen geruhet.

Mit Recht würden sich die in Wienn anwesenden Mitglieder der Landesstände auf die von ihnen bey jeder, selbst den schweresten Gelegenheiten bewiesene Treue, Ergebenheit und Gemeinsinn, welche alle Vermuthung zu einem solchen Verdachte, wie der gegenwärtige ist, zerstreuen sollte, berufen; die Benennung jener Individuen, welche in dem allerhöchsten Handbilletts bezeichnet werden, und Aufweisung der sie beschwerenden gegründeten Inzichten und Beweise gewünscht haben.

Ob und in wie weit Euer Majestät diesem billigen Begehren hätten Genüge leisten können, oder wollen, ist mir nicht bekannt, allein da, wie ich weiters oben bemerkte, Hochdieselbe mir seit drey Monathen keine bestimmte Daten zu Einleitung einer weitern Nachforschung zu verschaffen geruhet, so muß ich mit Grunde an beeden zweifeln.

Es wäre dann, wenn die Meynung aller anwesenden Mitglieder der Stände, wie es sich mit Grunde voraussehen ließ, oberwähntermassen ausgefallen wäre, Euer Majestät in die Unangenehme Nothwendigkeit versetzt gewesen, entweder Ihre Behauptung gänzlich zurückzunehmen, oder aber selbe zu qualificiren.

Euer Majestät hohen Einsichten kann es nicht entgehen, wie nachtheilig beedes Ihrem Ansehen gewesen, wie sehr dadurch das gegenseitige Zutraun geschwächt worden wäre. Diese gewiß wichtige Betrachtungen bewogen mich von Euer Majestät Befehl keinen Gebrauch zu machen und den Inhalt desselben nur dem

Iudex Cureae¹ und Personalen, als zween Männern, auf deren Verschwiegenheit und Rechtschaffenheit ich bauen konnte, zu eröffnen.

Beede waren über den Inhalt des allerhöchsten Handbillets betroffen, beede äusserten sich, wie sehr es zu wünschen wäre, daß Euer Majestät durch Mittheilung der bey Händen habenden Daten die Möglichkeit schaffen möchten, über die Wirklichkeit und Fortschritte fremder Einwirkung in Hungarn, über den Einfluß, welchen selbe bishero auf die öffentliche Stimmung hatten und noch haben könnten, ein gegründetes Urtheil zu fällen; beede stimmten meinen vorhero angeführten Bedenken über die üble Wirkung, welche die Bekanntwerdung gegenwärtiger Sache hätte hervorbringen können, vollkommen bey.

Schließlich vereinigten selbe ihre Meynung dahin, daß jene Gründe, welche für die Bestimmung des Termins zur Abhaltung des künftigen Landtags auf den 5-ten April kommenden Jahres streiten und in meiner Vorstellung vom 20-ten 1[aufenden] Monaths ausführlicher angeführt worden, von einer solchen Wichtigkeit sind, der gute Ausgang des künftigen Landtags so sehr von Zuhaltung dieses Termins abhängt, daß die in dem allerhöchsten Handbillete angeführte Einwirkung fremder Emissarien auf die öffentliche Stimmung und das gegenseitige Zutrauen (welche in der jetzigen Laage der Sachen nur wenige, und das unbedeutende Menschen zu verführen im Stande sey) dagegen in keine Erwägung gezogen werden könne, mithin ohne Rücksicht auf letztere noch ferners bey der Bestimmung der Versammlung der hung. Landesstände auf den 5-ten April künftigen Jahres zu verbleiben wäre.

Dieser Meynung stimme ich nun destoerher bey, als der Inhalt des offerwähnten Handbillets keine solche Daten liefert, welche einen Maaßstaab zu Bestimmung der Wirkung und Fortschritte fremder Emissarien geben könnten, und eine reife Betrachtung der gegenwärtigen äussern und innern Verhältnisse des Staats und aller seiner einzelnen Theile mich überzeuget, wie wenig bey der gegenwärtigen Laage der Sachen, bey denen nun offenbar vor den Augen eines jeden denkenden Kopfes enthüllten Plänen des Beherrschers Frankreichs fremde, durch ihn geleitete Einwirkungen die öffentl[iche] Stimmung verderben, das gegenseitige Zutrauen schwächen können, wenn die Staatsverwaltung nicht selbst einen gegründeten Anlaß zu Unzufriedenheit giebt.

Denkende, patriotisch gesinnte Männer, und deren giebt es in Hungarn viele, durch sie werden alle Geschäfte geleitet, sehen gar wohl ein, daß nur gegenseitiges Zutrauen, Übereinstimmung des Königs und der Nation das Vaterland erhalten, selbes und

¹ Ürményi József, akit a király szeptember 5-én nevezett ki. Billetten-prot. 1806. 1273. sz.

die Constitution schützen kann, mithin werden selbe fremde Emissarien nicht bethören.

Die schwachen, unruhigen Köpfe, welche letztere täuschen und gewinnen könnten, werden nicht viele seyn, und werden selbe bey der gegen sie streitenden entschiedenen Mehrheit wenig, oder nichts dem allgemeinen Wohl hinderlich seyn.

Weit bedenklicher ist die Wirkung, welche denen Landesgesetzen nicht angemessene, oder der öffentlichen Meynung entgegenlaufende Maaßregeln der Regierung und ihrer Diener, dann die allgemeine Stimmung der benachbarten Erblände und Reden der Innwohner derselben, endlich die Aeusserungen öffentl[icher], oft angesehene Stellen bekleidender Beamten auf die allgemeine Stimmung des Landes, auf das gegenseitige Zutrauen und die Meynung einzelner Mitglieder der Stände hervorbringen kann.

Ersteres zu verhüten stehet in Euer Majestät Macht und ist Ihren väterlichen Absichten angemessen, auch sind die Fälle selten, in welchen Abweichung von denen bestehenden Gesetzen und von der Landesverfassung gegründete Klage geführt werden kann; eine wesentliche Aufmerksamkeit verdienen aber letztere zwey Puncten.

Die Freymüthigkeit, man kann oft sagen, die Vermessenheit, mit der in allen Erbländen, besonders aber in der Hauptstadt selbst die nützlichsten Verfügungen der Regierung der Critik unterworfen werden, die häufig in selben geführt werdenden Klagen, die Unzufriedenheit, die denen Reden nach daselbst wider die Regierung zu herrschen scheint, müssen umsomehr auf das Gemüth der sich dahin häufig verfügenden Hungarn wirken und in selben manchen Eindruck zurücklassen, als selbst öffentl[iche] und angesehenen Beamte damit einstimmen und sich jetzo nichts daraus machen, Beschlüsse der Regierung zu mißbilligen.

Häufige aus der Hauptstadt einlangende, mit falschen, oft bedenklichen Nachrichten angefüllte Briefe verstärken obige Eindrücke, verbreiten sie im gantzen Lande und werden dadurch von denen nachtheiligsten Folgen.

Diese einheimische Einwirkungen sind es, welche mehr als Fremde, vor welche sich jeder verständige Mann hütet, auf die öffentliche Meynung einen nachtheiligen Einfluß haben, und denen die Staats-Verwaltung durch ein immer gleiches, auf das Wohl des Landes und Erhaltung der Constitution abzweckendes Benehmen, durch eine genaue Wachsamkeit auf die öffentliche Stimmung und Reden, dann Ahndung jener Staats-Beamten, welche in diesem Fache mit schlechtem Beyspiel vorgehen, vorzubauen und sie unwirksam zu machen trachten muß.

Erlauben mir Euer Majestät schließlichen noch die allerunterthänigste Bemerkung, daß es für den allerhöchsten Dienst nicht nur ersprießlich, sondern auch nothwendig wäre, daß mich

Hochdieselbe in die Kenntniß der in besagtem Handbillet angeführten Inzichten, dann der in Verdacht kommenden Personen zu setzen geruheten; denn nebst deme, daß diese Kenntniß zu guter Leitung des mir gnädigst anvertrauten Landes unumgänglich erforderlich ist, so könnte ich auch Mittel finden, durch mehrere mir bekannte Wege und vertraute Personen der Sache nachspähen und dann in selber mehr Gewißheit erlangen zu können.

Ofen, am 30-ten [7]ber 1806.

Joseph Pal.

Kab. A. 1373/1806. sz. alatt intéztetett el. A referátumra, amelyen votum nincs, Ferenc császár sajátkezűleg ezt a legfelsőbb elhatározást írta:

Den zurückbehaltenen Bericht des Elhz. Palatinus habe ich ad acta gelegt.

104.

1806 november 6. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak
augusztus 6-iki föltérjesztését kiegészítő javaslatokat tesz arra az esetre,
ha Napoleon a monarchiát megrohanná stb.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 270.

Augusztus 6-ika óta (v. ö. Iratok II. 99. sz.) a helyzet lényegesen megváltozott. Napoleon október 14-én a jenai ütközetben leverte Poroszországot s viselkedéséből világos lett, hogy terveinek érvényesítésére semmiféle eszköztől sem fog visszaradni.

Euer Majestät!

Der Mangel an wichtigen Gegenständen, worüber ich Euer Majestät Bericht erstatten könnte, die gegründete Besorgniß Ihnen bey Ihren vielfältigen Geschäften nur lästig zu seyn, hat mein längeres Stillschweigen verursacht, da ich aber nun eben einige eingeloffene Bittschriften zu unterlegen habe, so nehme ich mir zugleich die Freyheit, als ein Euer Majestät mit wahrer Anhänglichkeit zugethaner Staatsdiener, Ihnen einige unterthänige Bemerkungen über die gegenwärtige Laage der Monarchie, mithin auch Hungarns zu unterlegen. Die unglücklichen Ereignisse des von den Preussen so übereilt angefangenen Krieges haben dem Kaiser Frankreichs die Oberherrschaft Europens gesichert, Ihm den noch freyen Theil des deutschen Reichs unterwürfig gemacht. Die Folgen dieses Ereignisses sind, da der Ehrgeitz Napoleons keine Gränzen hat, jeder Tag neue Gedanken in ihm erweckt, unübersehbar. Euer Majestät väterliche Fürsorge für das Wohl Ihrer Unterthanen, der so weise gefaßte, durch den Erfolg gerechtfertigte Entschluß der Beobachtung der strengsten Neutralitaet hat bis jetzo diese Folgen

für Ihre Erblände nicht fühlbar gemacht, sie vor allen Drangsaalen geschützt. Allein wird dieses von Dauer seyn? Wird der durch seine Siege aufgeblasene Kaiser ferners diese Neutralitaet erkennen wollen? Sie nicht mißdeuten? Dieses sind Fragen, die selbst Euer Majestät bey genauer Kenntniß der gegenseitigen Verhältnisse meiner Einsicht nach nicht wohl entscheiden können, da alles von denen Launen eines einzigen abhängt. Es könnten daher Augenblicke eintreten, wo Euer Majestät durch überspannte, das Wohl und die Ruhe Ihrer Unterthanen fährdende Foderungen gezwungen zu den Waffen greifen müßten. Dann träte der Fall der Nothwehr ein, in welchem alle Kräfte der Monarchie angestrengt werden müßten, um selbe von Ihrem Untergange zu retten, oder wenigstens glorreich zu enden. Daß hiezu Hungarn wesentl[ich] beytragen könnte und müßte, brauche ich nicht weiters zu erwähnen, daß in einem solchen dringenden Nothfalle die gewöhnlichen Formen bey Seite gesetzt und die Gesetze selbst schweigen müßten, bin ich überzeugt. Meine Gedanken über die in einem solchen Falle zu ergreifenden Mittel unterlegte ich Euer Majestät im verflossenen Monath July und sie erhielten Ihre Genehmigung, es wurden sogar in deren Gemäßheit mehrere Voranstalten getroffen. Damals war mein Antrag eine Insurrection beyläufig in jener Zahl, wie selbe 1805 landtäglich bestimmt wurde, und zwar zu Pferde und zu Fuß mittelst eines von Euer Majestät zu erlassenden Aufrufs und Befehle an die Comitater in der möglichst kurtzen Zeit zusammenzuberufen und auf denen hiezu zu bestimmenden Puncten aufzustellen, um nach Umständen damit entweder als Reserve, oder aber auch offensiv agiren zu können. Dieses Mittel wäre meiner Einsicht nach bey der damaligen Laage der Sachen, wenn alle nöthigen Vorbereitungs-Anstalten vorausgegangen wären, vielleicht hinlänglich, in jedem Falle aber das Zweckmässigste gewesen. Die seit der Zeit so wesentlich geänderten äusseren Verhältnisse, die Möglichkeit, daß der Staat von mehreren Seiten zugleich mit verdoppelter Thätigkeit angegriffen werden könnte, die Ueberzeugung, daß in diesem Falle dessen Untergang sicher wäre, macht es nothwendig bey einem Ausbruche von Feindseeligkeiten, zu allen, selbst zu extremen Mitteln zu schreiten und dem Feinde mit gleichen Waffen zu begegnen. Von Seite Hungarns könnten vielleicht folgende Maßregeln zum Zwecke führen. a) Errichtung einer Reserve-Armee von 40 bis 60 tausend Mann vorzüglich Infanterie, vielleicht auch, wenn man es für dienlich erachtet, mit leichter Cavallerie versehen. Die hiezu erforderliche Mannschaft wäre mit erster Nachricht der ausbrechenden Feindesgefahr auszuheben, gehörig abzutheilen, zu bewafnen und in denen nothwendigsten Uebungen zu unterrichten. Selbe könnte vielleicht in mehrere Corps nach der Entfernung der Behörden eingetheilt und nach Umständen zu Verstärkung oder Unterstützung der Armee verwendet werden.

Zum Fuß dieser Armee könnte von jedem hung. Infanterie- und Cavallerie-Regimente 1 Bat[ailon] und 1 Div[ision] reducirt, das Regiment mit der Mannschaft derselben completirt, die Officiere, Unterofficiere und ein Theil der gedienten Mannschaft zur Bildung der Reserve-Armee an die bestimmten Sammelplätze abgeschickt werden. — *b)* Errichtung einiger leichten Bataill[ons] aus geübten Schützen und Bewohnern der Städte. Deren könnten bey der grossen Ausdehnung Hungarns mehrere errichtet werden und würden selbe wesentliche Dienste leisten. — *c)* Ausschreibung einer Personal-Insurrection, zu welcher nicht nur die nach dem Gesetze von 1805 bestimmten, sondern der gantze Adel zu Pferde concurriren müßte. Selbe könnte überdieß durch Errichtung der Banderien und Beyziehung der privil[egierten] Districte und größeren Communitäten merklich vermehrt werden. In diesem Falle müßte jedoch für die Erhaltung der ärmeren Adeligen gesorgt werden. Daß, wenn diese Anstalten mit Thätigkeit und Ernste betrieben werden, sie von grossem Erfolge seyn können, wird niemand bezweifeln, doch muß man auch bekennen, daß selben in der Ausführung manche wesentliche Hindernisse im Wege stehen würden, welche jedoch meistens behoben werden könnten. Alle vom Lande über die Illegalitaet der angetragenen Maaßregeln zu besorgenden Einwürfe würden hoffentlich durch die dem Lande bey einem feindlichen Einfalle drohende Gefahr beseitiget, widrigenfalls müßte ihnen mit Ernst begegnet werden. Wesentl[ich] waren die Umstände, welche der Mangel an Kleidung und Waffen der Errichtung einer Reserve-Armee entgegenstellen würden, allein in diesem dringenden Nothfalle könnte ersterem durch Belassung der eigenen Kleider, bis die erforderliche Montour beygeschafft würde, letzterem durch Abnahme aller im Lande befindlichen Gewehre einigermassen abgeholfen werden. Aus dem bisher erwähnten geruhen Euer Majestät sich gnädigst zu überzeugen, daß dieses nur hingeworfene Ideen sind, die ich Ihnen aus wahrem Diensteifer zur weiteren Prüfung zu unterlegen mich unterfange und anbey bemerke, daß ich es, soviel ich bey dem Mangel an einigen Daten es zu thun im Stande bin, trachten werde, Ihnen nächstens hierüber eine weitere Ausarbeitung zu liefern. Bey gegenwärtiger Gelegenheit nehme ich mir die Freyheit Euer Majestät anliegende Bittschriften zu unterlegen und jene des Statthalterey-Secretairs B. Barkoczy Ihrer Gnade vorzüglich anzuempfehlen. Selber ist ein rechtschaffener, wohlgesitteter junger Mann und ein sehr eifriger und fähiger Diener des Staats, verdient mithin allerdings Ihre väterliche Rücksicht und die Gewährung seiner Bitte. Schlußlichen melde ich Euer Majestät, daß da die Erzherzogin Elisabeth bey Ihrem Aufenthalte in Pesth mich mit Gnaden überhäuft, so gedächte ich selbe einigermassen dadurch zu erwiedern, daß ich, wenn Euer Majestät nicht entgegen sind, ihr durch meine unerwartete Ankunft nach Wienn am 19-ten dieses, als ihrem

Namenstage, eine Surprise machte. Vor meiner wirklichen Abreise werde ich nicht ermangeln mich neuerdings zu melden und ersterbe in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 6-ten 9ber 1806.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

105.

1806 november 30. Bécs.

*József nádor fölterjesztése
az országgyűlési királyi meghívólevél tárgyában.*

Sk. tisztt.: N. titk. lt., Praep. Diaet. 1807. 4. sz.

A nádor értesülve az ellenvetésekről, melyekkel Somogyi különösen az országgyűlés tárgyait megemlítését a királyi meghívólevélben ellenezte (v. ö. Iratok II. 101. sz.), újabb felterjesztéssel fordult a királyhoz.

Allerunterthänigste Note!

Die Wichtigkeit der auf dem nächsten Landtage aufzunehmenden Gegenstände, die Neuheit einiger derselben und die nicht zu verkennende Nothwendigkeit, ihnen einen günstigen Erfolg zu sichern, machen es zur Pflicht, Euer Majestät die Ergreifung all jener Mittel einzurathen, wodurch letzterer erzielt werden kann.

Unter die vorzüglichsten Mittel, welche ich hiezu in meinem allerunterthänigsten Vortrag vom 20-ten [Septem]ber laufenden Jahres in Vorschlag brachte, gehörte auch jenes, in dem zur Zusammenberufung des Landtags zu erlassenden regalibus eine Erwähnung der fährnehmsten auf demselben vorzunehmenden Gegenstände zu machen.

Der Zweck dieses Antrages war, durch Berührung dieser Gegenstände denen Landesbehörden einen Fingerzeig über den Inhalt der Instructionen ihrer zum Landtag abzusendenden Deputirten zu geben, dadurch aber sie zu vermögen, sich in selben über die Landtags-Gegenstände bestimmt zu erklären, zugleich aber auch all jene Beschränkungen auszulassen, wodurch die Verhandlungen erschweret und verzögert werden könnten.

Der von mir nach dieser Vorauslassung unter dem 19-ten [Septem]ber laufenden Jahres unterlegte Entwurf zu besagten regalibus scheint, wenn ihn Euer Majestät ohne die unterstrichenen Paragraphen gnädigst zu genehmigen geruheten, diesen Zweck zu erreichen, ohne, wie Staats-Rath Somogyi glaubet, die Gegenstände der königl. Propositionen zu sehr specifisch auseinanderzusetzen. So wenig ich die Richtigkeit der vom gedachten Staats-Rathe aufgestellten Grundsätze, daß die königl. Propositionen schon zu

denen landtäg[ichen] Verhandlungen gehören, mithin über selbe nicht von denen einzelnen Comitatern, sondern von denen landtäg[ich] versammelten Ständen berathschlaget werden müsse, daß es der Natur der Landtage und denen Gesetzen zuwider wäre, wenn die Deputirten von ihren Committenten mit so beschränkten Instructionen versehen würden, daß sie sich ausser Stand gesetzt sähen [*sic!*], in vorkommenden Fällen auch über andere, in selben nicht enthaltene Gegenstände (jene ausgenommen, welche im 8-ten Artikel von 1741 angeführt werden und zur landtäg[ichen] Verhandlung nicht geeignet sind) zu deliberieren, nicht bestreiten kann, so muß ich andererseits bemerken, daß es nichts ungewöhnliches ist, daß man in denen regalibus die Gegenstände der landtäg[ichen] Verhandlung im allgemeinen bezeichne.

So wurde in denen zum Landtage von 1796 erlassenen regalibus bestimmt erklärt, daß auf ersterem nur jene Gegenstände aufgenommen werden sollten, welche zu Schützung der äussern Sicherheit und Abwendung der durch die feindl[ichen] Fortschritte dem Lande drohenden Gefahr führten, alle übrige aber für diesesmahl aus denen landtäg[ichen] Verhandlungen ausbleiben sollten. So wurde in denen Zusammenberufungsschreiben vom Jahre 1805 nach Auseinandersetzung der vorhergegangenen Ereignisse, der zur Sicherung des Staats bey einem möglichen neuen Ausbruche des Krieges getroffenen Maaßregeln eröffnet, daß der Zweck des abzuhaltenden Landtages dahin gehe, auf selben über die Mittel, wie die zu Erhaltung eines dauerhaften Friedens eröffneten Negotiationen wirksam unterstützt, nach Endigung derselben aber der gantze Staat und und vorzügl[ich] Hungarn in vollkommenen Sicherheits-Zustand versetzt werden könne, Rücksprache getroffen werden solle.

Auf diese Beyspiele gestützt und in der festen Ueberzeugung, daß die Erlassung der Einberufungs-Schreiben nach meinem unterthänigsten Antrage wesentl[ich] zu Beförderung der allerhöchsten Absichten, zu Leitung der Instructionen und Vorbereitung der Gemüther, dann vorzügl[ich] zu Beschleunigung der landtäg[ichen] Verhandlungen beytragen werde, nehme ich mir die ehrfurchtsvolle Freyheit, um so mehr bey meiner unter dem 19-ten [Septem]ber geäußerten Meynung zu beharren, als es, wenn davon abgegangen würde, weit eher zu befürchten wäre, daß die Behörden ihren Deputirten über ein und andern der vorzüglichsten Gegenstände, besonders über jenen der Subsidiën, bindende und negative Instructionen geben könnten.

Das zuletzt geäußerte Besorgniß des Staatraths Somogyi würde bey günstig vorbereiteten Gemüthern dadurch gehoben werden, daß die meisten Behörden durch Einschaltung der allgemeinen Klausel, daß die Deputirten in all jenem, was das allgemeine Wohl betrifft, wenn es auch nicht specifisch in ihrer Instruc-

tion enthalten ist, der Stimmen-Mehrheit beytreten sollen, ihnen freye Hand lassen würden. Indeme ich mich nun (nebst Rückschliessung der mir gnädigst mitgetheilten 2 staatsrath[lichen] Actenstücke) in Betreff der übrigen in meinem allerunterthänigsten Vortrage vom 20-ten [Septem]ber enthaltenen Gegenstände ledigl[ich] auf selben berufe, ermangle ich nicht Euer Majestät schlüßl[ich] zu berichten, daß ich nächstens, und zwar sobald mir einige noch abgängige Daten zukommen werden, meine Ausarbeitung in Betreff einer Systemisirung der Insurrection und des gantzen Militair-Systems von Hungarn der allerhöchsten Beurtheilung unterlegen werde.

Wienn, am 30-ten 9ber 1806.

Joseph Pal.

Ezt a fölterjesztést is *Somogyi* referálta (dec. 2.). Továbbra is a kancellária tervezete mellett foglalt állást, hangoztatva, hogy az esetre, ha a nádor tervezetéből az aláhúzott részeket kihagyják, az sem mond sokkal többet, mint a kancellária szövege. Hogy a proposíciók a meghívóba belekerüljenek, elvi okokból ellenezte. Véleményét *Majláth*, *Zinzendorf*, *Schittlersberg*, *Grolmann és Kollowrat* is osztották s így a király is ebben az értelemben döntött. (Exp. 1807 febr. 19., Kab. A. 4578/1806.) A legfelsőbb elhatározás tehát így alakult:

Wegen Erlassung der regales habe Ich Meine Entschließung an die ungarische Kanzlei bereits gelangen lassen.

Franz m. p.

106.

1806 december 18. Buda.

József nádor fölterjesztése a magyar nemesi testőrség átszervezése tárgyában.

Ered. tiszt.: N. titk. lt. Praesid. 1808. 32. sz.

A magyar nemesi testőrség újjászervezésének gondolatát 1804-ben Esterházy Miklós herceg gárdakapitány vetette föl. Javaslatát először Splényi Mihály báró alkapitánynak adták ki, hogy megtegye reá megjegyzéseit, majd mindkét iratot 1804 máj. 26-án (St. R. 2679/1804.) kiadták Stahremberg György Ádám herceg első főudvarmesternek, aki a javaslattal szemben azt ajánlotta, hogy maradjanak meg a bevált jó rendnél és ne térjenek el a fennálló regulamentumtól. Ezek után 1805 ápr. 19-én a király kikérte a magyar kancellária véleményét is, amely ezt 1806 júl. 19-én terjesztette föl (St. R. 2615/1806.).

A magyar kancellária, hogy a gárda céljának jobban megfeleljen 1. a gárdisták fölvétele körül javasolt változtatásokat: 1. hogy 20 éven felülieket is vegyenek föl, 2. hogy a megyék csak olyanokat ajánljanak, akik a conduite-listájukkal igazolni tudják, hogy valamely ezrednél mint kadettek, altisztek vagy zászlósok jól szolgáltak, 3. így a szolgálatba csak 20–25 év közöttieket vennének föl, az ezredektől jövőknél pedig a korhatár 30-ig terjedhetne, 4. a felvételnél a jelentkezők kötelezvényt állítanának ki, hogy egészen a katonai szolgálatnak szentelik magukat, polgári állásra tehát nem tarthatnának igényt, legfőlegb, ha a katonai szolgálatra alkalmatlanná válnak, 5. ha a polgári szolgálatra jelentkezők a pályázatból

teljesen ki nem is zárhatók, közölni kell a megyékkel, hogy a katonai szolgálatra jelentkezők a felvételnél előnyben részesülnek, 6. a megyék és az ezredek szavatozjanak ajánlottaikért, s ha valamelyiket viselkedése miatt el kellene bocsátani, a megürülő állást ne az illető megye jelöltjével töltsék be. Ily megszigorítások mellett főlösegesnek tartja a kancellária a próbaév fönntartását, amely az alhadnagyi rangban belépőkre sérelmes is volna. II. A belépők alhadnagyi rangban lépnének be, csak az alhadnagyok kaphatnának főhadnagyi rangot; a szolgálati idő az eredeti gárdaszabályzatnak megfelelően 6 év volna. III. Fegyelmi ügyekben és az udvari szolgálatot illetőleg megmaradna a gárda az első főudvarmester alatt. IV. A ius gladii illetőleg a nem becsületbe vagy életbevágó ügyeknél a bíraskodás jogát meg akarja adni a gárdakapitánynak, mint csapattulajdonosnak, és kívánja, hogy a gárdaügyekben a magyar kancellária is hívassék meg. V. Gazdaságiakban fön kívánja tartani az 1795-iki szabályzat intézkedéseit azzal a változtatással, hogy 1000 forint a gárdakapitány is utalványozhasson. VI. A gárda őrmesterek és viceőrmesterek kicserélését illetőleg a fennálló állapot mellett nyilatkozik, hivatkozva Károly főherceg véleményére, aki szintén tiltakozott a sereghez való áthelyezésük ellen. Kivételes esetekben azonban megengedhetőnek tartaná, amit Esterházy javasolt, hogy nagy érdemeket szerzett polgári egyének is neveztethessenek ki ilyenekül. VII. A gárda 30 fővel való emelését nem tartja megvalósíthatónak, ez 75.000 forint költséget jelentene, amit a rendek nem fognak megszavazni, mert a katonaság ellátásánál fölmerült deperditák miatt a megyék a contribúcióval úgyis hátralékban vannak. VIII. A ruházatban a fönálló állapot fönntartása mellett nyilatkozik, mert a huszárezredek ruházatahoz való alkalmazkodás feltűnést keltene az országban s azt hitetné el, hogy az eredeti intézménytől eltérnek.

Somogyi államtanácsos (okt. 6-iki) javaslatára a király ezt a fölterjesztést véleményadásra elküldte a nádornak (1806 nov. 10-én), minthogy ebben a kérdésben már előzőleg 1806 szept. 6-án legfelsőbb kéziratban közölte vele, hogy a nemesi testőrséget át akarja szervezni és fölszólította, hogy foglalkozzék ezzel a tárggyal (St. R. 4974/1806. és Bilettenprotocoll 1806. 1812. sz.):

Lieber Herr Bruder!

Unsere durchlauchtigste Frau Großmutter Maria Theresia glorreichen Andenkens hat bei Gelegenheit der Errichtung der hungar[ischen] adelichen Garde nebst den Glanze des kaiserl. königl. Hofes vorzüglich die Absicht gehabt, daß der dazu gewählten adelichen Jugend zugleich Gelegenheit verschafft werde, sich im Sittlichen sowohl als Wissenschaftlichen, worin die Lehrer im Königreiche Ungarn entweder nicht zu finden waren, oder dieselben ihren Unterricht sehr theuer angeschlagen haben, in der Residenzstadt auszubilden und zu jedem öffentlichen Dienste im Staat vorzubereiten. Gleichwie nun diese heilsame Absicht ihr mütterliches Herz stets verehrlich machen wird, so muß Ich doch bekennen, daß dieses Institut und die schönste Absicht Unserer Höchstgedachten Frauen Großmutter gegenwärtig dem vorgefaßten Zwecke wenig entspricht, indem die jetzige Jugend, entweder weil sie sich ungern auf Wissenschaften verlegt, oder weil sie in dieser volkreichen Stadt mehrere Gelegenheit zur Zerstreung hat, wodurch sie von ihrem Berufe abgezogen wird, für die Zukunft zu dem beabsichtigten Zweck wenig Hoffnung gewähret, eben darum, da Ich ohnehin den Glanz der königlichen

Würde ganz allein in der Wohlfahrt Meiner Völker zu suchen pflege, bin Ich gar nicht abgeneigt, daß diese Garde eine ihrem Zwecke mehr angemessene Einrichtung erhalte.

Euer Liebden werden bei Bearbeitung des Vorschlages in Ansehung der Regulirung der Insurrection Gelegenheit finden auch diesen Gegenstand in nähere Erwägung zu ziehen, und Ich erwarte darüber seiner Zeit Ihre gutachtliche Äusserung.

Franz m. p.

A nádor fölterjesztése tehát egyrészt válasz a szeptember 6-iki leg-felsőbb kéziratra, másrészt vélemény a kancellária javaslatáról.

Allerunterthänigste Note!

Mittelst allerhöchsten Handbilletts vom 5-ten September 1[aufenden] Jahres geruhten mir Eure Majestät gnädigst anzubefehlen, daß nachdem gegenwärtig das Institut der hungarischen adelichen Garde dem bei seiner Errichtung von der höchstseeligen Kaiserin Maria Theresia glorreichen Andenkens beabsichtigten Zwecke nicht entspricht und Hochdieselbe nicht abgeneigt sind zu gestatten, daß diese Garde eine mehr angemessene Einrichtung erhalte, ich bei Bearbeitung des Vorschlags in Ansehung der Regulirung der Insurrection auch diesen Gegenstand in nähere Erwägung ziehen und darüber seinerzeit meine gutachtliche Äusserung unterlegen solle.

In Verfolge deßen geruhten mir Euer Majestät durch ein späteres Handschreiben vom 10-ten November einen Vortrag der hungarischen Hofkanzlei in Betreff der neuen Organisirung obbenannter adelichen Garde mit dem Beisatze gnädigst mitzuthellen, daß Sie über letztern Gegenstand ehestens meine gutachtliche Äusserung erwarteten. Dieser letztern Weisung, die Dringlichkeit durch Einführung einer besseren Organisirung bei der hungarischen adelichen Garde, deren Glanz und Ehre wiederherzustellen, selbst die Nothwendigkeit, durch Ersetzung der bei diesem Corps erledigten 21 Gardestellen selbem die Möglichkeit zu schaffen, den aufhabenden Dienst gehörig bestreiten zu können, haben mich bestimmt, meine allerunterthänigste Äusserung in betreff der neuen Organisirung der hungarischen adelichen Garde von dem Vorschlage der Regulirung der hungarischen Insurrection umsomehr abzusondern, als zu gründlicher Bearbeitung des letztern, wegen der Wichtigkeit und Ausdehnung desselben annoch die Sammlung mehrerer Materialien, eine genaue Zusammenhaltung derselben und reife Überlegung, dann auch eine längere Zeitfrist erfordert wird.

Ich nehme mir dahero die ehrfurchtsvolle Freiheit in gegenwärtiger allerunterthänigster Vorstellung bloß eine gutachtliche Äusserung über den Vortrag der hungarischen Hofkanzlei vom 19-ten Juli 1[aufenden] J[ahres] Euer Majestät hoher Einsicht mit dem Beisatze zu unterlegen, daß ich bei Auseinandersetzung der

darinen enthaltenen Gegenstände stets auf das in der Arbeit befindlichen System der Landesdefension und Insurrectionsregulirung Rücksicht genommen, daß ich ferners, da die hungarischen *[sic!]* Hofkanzlei mit vielem Fleiße und Genauigkeit in obgedachten Vortrage die verschiedenen Meinungen der über den Vorschlag des Gardecapitains Fürsten Eszterhazy vernommenen Personen auszugsweise angeführt, zu Vermeidung aller Wiederholung und Weitschweifigkeit, hier nur die Puncten summarisch bemerken und jeden derselben meine allerunterthänigste Meinung beifügen werde. Schlußlichen glaube ich sowohl zur Aufklärung, als zum systematischen Vortrag des gegenwärtigen Gegenstandes wesentlich beizutragen, wenn ich meine gutächtlche Ausserung in zwei Theile abtheile und im ersten von dem Zwecke des hungarischen adelichen Gardeinstituts, in dem zweiten aber von denen einzelnen Theilen der Organisirung derselben handle.

a) Über den Zweck des Instituts der hungarischen adelichen Garde.

In dem zuerst erwähnten allerhöchsten Handbillete vom 5-ten September geruhen Euer Majestät allergnädigst zu berühren, Ihre große Ahnfrau hätte bei Errichtung der hungarischen adelichen Garde nebst der Erhöhung des Glanzes des k. k. Hofes vorzüglich die Absicht gehabt, daß der dazu gewählten adelichen Jugend zugleich Gelegenheit verschafft werde, sich im Sittlichen sowohl, als Wissenschaftlichen, worin die Lehrer im Königreich Hungarn entweder nicht zu finden waren, oder dieselben ihren Unterricht sehr theuer angeschlagen haben, in der Residenzstadt auszubilden und zu jeden öffentlichen Dienste im Staate vorzubereiten.

Heilsam und groß war diese Absicht, sie floß aus jener mütterlichen Sorgfalt, mit der die unvergeßliche Maria Theresia all und jeden ihrer Unterthanen und vorzüglich Hungarn umfaßte, sie war eine Folge jenes wichtigen und weit aussehenden Zweckes, eine größere Annäherung zwischen Hungarn und denen deutschen Erbländen zu bewirken, selbe näher aneinander zu ketten und allgemach die sie trennenden Verschiedenheiten aufzuheben. Mit Dank erkannte Hungarn diese Auszeichnung ihres Adels und bewilligte auf dem Landtage vom Jahre 1764 die hiezu erforderlichen Dotationssummen.

Allein so groß und heilsam diese Absicht war, so gut und denen damaligen Umständen angemessen dieses Institut auch organisirt wurde, so schöne Früchte dasselbe anfangs durch Bildung eines Theils des jungen hungarischen Adels brachte, so haben doch seitdeme öftere in dem Gardesysteme zu verschiedenen Zeiten getroffene Umänderungen, deren manche der Absicht der Stifterin nicht ganz angemessen waren, dasselbe von dem ersten Zwecke entfernt, dessen Organisirung in eine große Verwirrung versetzt

und nicht wenig zu jenen unangenehmen Ereignissen beigetragen, welche und mit Recht, Euer Majestät Mißfallen erweckt und der Ehre des hungarischen Adels einen Mackel verursacht.

In dieser durch die Erfahrung und die beiliegenden Acten bestätigten Voraussetzung könnte man vielleicht hoffen, durch Zurückführung der Organisirung der Garde, der Auswahl der dazu bestimmten Individuen und der Behandlungsart derselben auf die ursprünglichen Prinzipien sie wieder in jenen Stand zu versetzen, in welchem sie sich anfangs die Zufriedenheit ihrer Stifterin, die Achtung aller rechtschaffener Männer erwarb und der hungarischen Nation Ruhm erweiterte, wenn nicht andere, durch die Veränderung der allgemeinen Denkungsart, des Geistes, des Zeitalters herbeigeführte Ursachen den Verfall dieses Instituts befördert hätten und eine bestimmtere Bezeichnung des Umrißes seines Zweckes foderten.

Diese Ursachen muß man, wie es Eure Majestät selbst in mehrmals berührten Handschriften erklären, in der geringern Application und Fleiße der jetzigen Jugend, in der verminderten Liebe zu denen Wissenschaften, endlich in denen häufigen Gelegenheiten zu Zerstreungen, welche ihnen die Hauptstadt darbietet, und wodurch sie von ihren Berufe abgezogen wird, suchen, deme ich auch jenes noch beifügen zu müssen glaube, daß die gegenwärtig allgemein an eine freiere Erziehung gewohnte Jugend sich schwerer als jehin unter eine strenge Disciplin schmieget, und daher bey der Unthunlichkeit einer beständigen Aufsicht allzu sehr in Vergehen ausartet, deren Folgen, wie es die Erfahrung zeigt, nicht zu berechnen sind.

Bei dem jetzt überhandnehmenden Drange zu schneller Beförderung, bei der Lage der Dinge, welche jeden denkenden Menschen für sein künftiges Schicksal besorgt machet, scheint der Umstand, daß vermöge der bestehenden Systeme ein jeder Garde entweder zum Militair oder zum Civile austreten kann, mithin keine bestimmte Widmung hat, der bessern Bildung dieser adelichen Jugend Hinderniße in den Weg zu legen.

Es hemmet dieser Umstand den Fleiß der Jugend, da sie sich nicht gleich bei ersten Anritt ihrer Laufbahn bloß einen Berufe widmen kann, zugleich aber vieles Kleinfügige erlernen muß, welches ihr in der Zukunft von keinen Nutzen ist.

Es erschweret derselbe ihre Bildung, da man sie in beeden Fächern belehren muß, rechnet man noch dazu, daß die Aussicht zu einer vortheilhaften Anstellung beim Austritt aus der Garde gering ist, so nimmt es nicht mehr Wunder, daß in diesem Corps wenig Eifer, wenig Fleiß zu weiterer Ausbildung herrsche.

Da es nicht thunlich ist, daß man in einem und demselben Institute jedes Individuum einzeln bilde und nach eigenen Grundsätzen behandle, sondern bei allen nach einerlei Art vorgehen

muß, so erschweret die verschiedene Erziehung, welche die Individuen, so zur adelichen Garde gewählt werden, zu Hause erhalten haben, die Erreichung des allgemeinen Zweckes. Man scheint selbst in Rücksicht auf die Behandlungsart der Garden jenes ausser Acht gelassen zu haben, daß das Gardeinstitut nicht dazu bestimmt ist, um ungebildeten jungen Edelleuten eine Erziehung zu geben, sondern um schon erzogenen Individuen mehrere Kenntnisse, eine feinere Bildung beizubringen, und behandelt sie vielleicht zu militärisch, siehet zu wenig auf Beförderung des Ehrgefühls und wahren point d'honneur, welches doch die Haupttriebfeder aller ihrer Handlungen sein sollte.

All diese wichtige Betrachtungen und die Ursachen, die sie hervorbrachten, konnten Euer Majestät weiser Einsicht nicht entgehen, daher erklärten Sie sich in Ihrem Handbillet vom 5-ten September, daß Sie gar nicht abgeneigt wären der hungarischen adelichen Garde eine ihrem Zwecke mehr angemessene Einrichtung zu geben, geruhten aber mir zugleich, indeme Sie diesen Gegenstand mit jenem der Regulirung der Insurrection in Verbindung setzten, einen Fingerzeug zu geben, daß Hochdieselbe der Garde einen mehr militärischen Zweck und Organisation, die den hohen, dem hungarischen Adel anlebenden Beruf, vorzugsweise sein Vaterland zu schützen, entsprechen möchte, zu geben wünschten.

Dieser Wunsch, dem jener des ganzen Landes, um *[sic!]* die Überzeugung jedes unbefangenen Mannes beistimmen wird, kann, meiner geringen Einsicht nach, nur dadurch erreicht werden, daß, wie ich oben bemerkte, die im bisherigen Garde-System zur Grundlage angenommene allerhöchste Absicht genauer bestimmt und darauf die neue Organisirung gegründet werde.

Welche Absicht die höchstseelige Kaiserin Maria Theresia bei Errichtung der hungarischen adelichen Garde hatte, haben Eure Majestät in dem mehrerwähnten allerhöchsten Handbillet zu erklären geruht, und ist weiters eben weitläufiger erläutert worden.

Euer Majestät bestimmt erklärte Willensmeinung, dann die ebenfalls weiters oben ausführlicher berührte Änderung der allgemeinen Denkungsart und öffentlicher Erziehung, die nachtheiligen Folgen der von der bisherigen Ordnung getroffenen Abweichungen, bewogen mich der hungarischen adelichen Garde folgenden Zweck vorzuzeichnen, dieses Institut folgendermassen zu definiren.

Die hungarische adeliche Garde soll hinführo eine Pflanzschule wohlgesitteter, in allen Fächern der Militairwissenschaft gebildeter, und dadurch zu höheren Stellen geeigneter Officiere sein. Oder mit andern Worten, die dazu gewählte, mit den nöthigen Vorkenntnissen versehene adeliche Jugend soll, indem sie einerseits den Glanz des k. k. Hofstaates vermehrt, anderseits aber

auch während ihrer Dienstzeit Gelegenheit erhalten, sich eine feinere sittliche Bildung und alle jenen Kenntniße in den höheren Fächern der Militärwissenschaft eigen zu machen, wodurch sie dann dem Staate auch in höheren Militärchargen ausgezeichnete Dienste zu leisten im Stande sei.

Es muß daher ihre Absicht, ihre Verfassung, ihre Widmung bloß militärisch sein, dadurch hoffe ich, können alle Umstände behoben, alle Fehler gerügt, die Erreichung des Zweckes erleichtert, und dieses Corps auf eine Art gebildet werden, welche den Glanz Euer Majestät Hofes verherrlichen, den Ruhm des hungarischen Adels vermehren, dann dem Vaterlande ausgezeichnete Dienste zu leisten im Stande sein wird.

Auf diese Grundlage stützen sich alle nun folgende Anmerkungen, die ich mir hinstäts aus diesem Gesichtspunkte zu betrachten bitte.

b) Organisirung der adelichen hungarischen Garde.

1. Aufnahme der Garden.

Sehr richtig bemerkt die hungarische Hofkanzlei, daß um dem Gardeinstitut eine seiner Bestimmung nähere Richtung zu geben und dabei eine der Leibwache des Souverains angemessene Organisation zu erreichen, müßte man vorzüglich den ersten Grund durch eine gute Auswahl der dazu bestimmten Individuen legen; auf dieselbe beruhet die gantze weitere Bildung dieses Corps, der Nutzen, den der Staat daraus schöpfen sollte, endlich die Ehre der Nation. Diesen Zwecke möglichst zu erwirken werden nach dem vorausgelassenen Grundsatz, daß die hungarische adeliche Garde eine militärische Widmung erhalte, folgende bei Aufnahme der Garden zu beobachtende Vorsichten in Antrag gebracht:

1° Wäre nach dem Sinne der ursprünglichen Instruction des Gardecapitains und nach dem Einrathen der hungarischen Hofkanzlei das zur Aufnahme bei der Garde erforderliche Alter auf 20 Jahre dergestalt zu bestimmen, daß auch solche Jünglinge, welche zwar das 20-ste Jahr überschritten, aber das 24-ste noch nicht erreicht haben, aufgenommen werden könnten, jene aber, welche bereits über 24 Jahre sind, davon ausgeschlossen wären.

Diese Bestimmung gründet sich auf die durch die Erfahrung bewährte Voraussetzung, daß ein Jüngling gewöhnlich bis in das 20-ste Jahr seinen Character entwickelt, daß er sich bis zu selben die nöthigen Vorkenntniße gesammelt und einige Zeit im Militair gedienet haben kann, daß er eben in jenen Zeitpunkt eintritt, wo sich sein Character gründet, wo er Pläne zu seiner künftigen Existenz entwirft, wo ersterer mithin, wenn er ja eine minder gute Anlage hätte, noch zu bessern ist.

Da nach zurückgelegten 24-ten Jahre dieses schwerer zu

erreichen, und dann eine verfehlte Bildung nicht wohl mehr herzustellen ist, so scheint man mit Grunde bestimmen zu können, daß über dieses Alter kein Jüngling mehr zur Garde angenommen werde. Hiezu kömmt noch die Beobachtung, daß nachdem jeder in die Garde tretender adeliche Jüngling eine gewisse Anzahl Jahre bei diesem Corps zu dienen verpflichtet ist, wenn er nach dem 24-sten Jahre bei selber aufgenommen würde, er bei seinem Austritte wenig Aussichten für ein schnelleres Fortkommen haben könnte.

2^{do} Da der Zweck der hungarischen Garde hinführo jener sein solle, daß bei selber der sich dem Militairstande widmende hungarische Adel in den höheren Theilen des Militairfaches sich belehre und durch den Aufenthalt in der Hauptstadt sich eine feinere sittliche Cultur eigen mache, wozu nothwendigerweise Vorkenntniß und militärische Bildung erfordert wird, so soll in Hinkunft kein Individuum bei dieser Garde angenommen werden, welches nicht vor allem die philosophischen Studien geendiget, dann aber wenigstens 2 Jahre in der k. k. Armee als Cadet, Unterofficier oder Fähnrich mit Auszeichnung gedienet und sich Diensteskenntniße erworben.

3^o Dahero wären sämtliche Comitate dahin anzuweisen, bei Empfehlung ihrer Comitatsjugend nebst einen guten äusserlichen Ansehen und der vorgeschriebenen Statur ausschließlich auf obige Rücksichten zu sehen und nur solche als Cadetten, Unterofficiere oder Fähnriche wenigstens durch 2 Jahre dienende Individuen zur Garde vorzuschlagen, welche aber die mit der 1-sten Classe oder Eminenz geendigten philosophischen Studien die nöthigen Studienzeugniße vorlegen, über ihre Verwendung und sittlichen Betragen bei dem Militäre, sowie über den dabei gesammelten Dienstkenntniße aber sich mittelst der vorgeschriebenen Conduitelisten ausweisen könnten.

4^o Da sehr viel darauf ankömmt, daß gut conduisirte Individuen in die Garde treten, dadurch aber all jene Vergehen vermieden werden, welche nun zur großen Schande des hungarischen Adels bei derselben so oft vorkommen, so müßte jeder Regiments- oder Corpscommandant für die Richtigkeit der eingereichten Conduiteliste haften, und wären selbe, im Falle sich die eingetragene Conduite nicht bestätigte, zur schärfsten Verantwortung zu ziehen, dagegen könnte bei dieser Einrichtung von Verantwortlichkeit der Comitater keine Rede sein, da ihre Vorschläge sich auf die von denen Regimentern eingeschickten Conduitelisten gründen würden.

5^o Da sich vielleicht der Fall ereignen könnte, daß ein und anderer Unterlieutenant, besonders ein solcher, welcher im Range weiter zurück wäre, theils in Hoffnung eines schnelleren Fortkommens, theils um sich mehrere Kenntniße zu erwerben, zu der

Garde zu treten wünschte und dazu von einem Comitæ empfohlen würde, so könnte selber hievon, wenn er das vorgeschriebene Alter und Eigenschaften hätte, nicht ausgeschlossen werden, doch tritt ein solcher, um keinen Unterschied zu machen, auch bloß als Unterlieutenant bei der Garde ein.

Was das bei der hungarischen adelichen Garde noch bestehende Probejahr betrifft, so glaube ich, daß selbes nur aus dem Grunde eingeführt worden, um eine genauere Kenntniß des Characters jener Individuen zu erlangen, welche aus dem Civile und sozusagen gerade aus denen Schulen zur Garde treten, und im Falle selbe nicht geeignet wären, sich ihrer, da sie noch nicht in die Wirklichkeit getreten, ohne Formalitäten wieder entledigen zu können. Bei nun geänderter Art der Auswahl scheint dieses Probejahr, nach der gründlichen Meinung des Gardecapitains und der hungarischen Hofkanzlei nicht nur überflüssig, sondern auch der Ehre des Gardecorps nachtheilig zu sein. Wie kann man nämlich von einem Militaire, der 2 Jahre mit Auszeichnung gedient, nur vermuten, daß er sich eines solchen Vergehens schuldig machen werde, welches ihm eine verdiente Entlassung zuziehen solle. Schon diese blosse Vermuthung beleidigt die Ehre der hungarischen Nation, des österreichischen Militair und setzt den Wert der Garden tief herunter.

Sollte ja, was nach dem gegenwärtigen Antrag sich nicht wohl vermuthen läßt, ein unwürdiges Mitglied in die Garde einschleichen, dann geben die bestehenden Militairgesetze und das Regulament genug Mittel an die Hand, sich desselben auch ohne Probejahr zu entledigen.

2. Über die Ausmusterung der Garden.

Wichtig und überzeugend sind die Gründe, welche Se. königl. Hoheit der Erzherzog Karl wider die Verlängerung der Dienstzeit bei der Garde anführt, selben kann ich nur beifügen, daß wenn diese nach Antrag des Gardecapitains auf 7 und 8 Jahre verlängert würde, die Garden ihre besten Jugendjahre bei selber verleben und mit der Hoffnung zu weiteren schnellen Fortschritten auch allen Eifer zu ihrer besseren Bildung verlieren würden.

Diese Dienstzeit könnte bei dem gegenwärtigen Antrag auf 4 Jahre heruntersetzt werden, da binnen dieser Zeit bei anhaltendem Fleiße und Application sich jeder Jüngling sowohl die höheren Militairwissenschaften eigen machen, als auch sich zu seinem ferneren Berufe und für das gesellschaftliche Leben weiters ausbilden könnte. Dadurch würden zugleich mehrere Jünglinge aus dem hungarischen Adel der Gnade, Euer Majestät heiligste Person zu bewachen, theilhaftig, ihre väterliche Absicht aber gemeinnütziger werden.

Ohne die Schonung zu verkennen, mit welcher Se. des Erzherzogs Karls königliche Hoheit den Antrag des Gardecapitains

Fürsten Eszterházy in betreff der denen Garden bei ihren Austritte zu denen Regimentern zu ertheilenden Oberlieutenantscharge verhandeln, ohne jener zarten Gewissenhaftigkeit, mit welcher selbe auch jeden Anschein von Beeinträchtigungen von denen unter ihren Befehlen in der Armee dienenden k. k. Officiers zu entfernen trachten, zu nahe zu treten, kann ich doch nicht umhin, darauf anzutragen, daß jene Garden, welche sich während ihrer 4-jährigen Dienstzeit in allen Fächern der Wissenschaften, in Erfüllung der aufhabenden Dienstesplichten und in ihrem sittlichen Betragen vorzüglich auszeichnen würden, bei ihrem Austritte zu den Regimentern, wie der Gardecapitain anträgt, als Oberlieutenants anzustellen seien.

Es leuchtet von selbst ein, wie sehr diese Auszeichnung den Eifer um die Application der Garden vermehren, wie viel sie dazu beitragen müsse, wahren Ehrgeitz und esprit de corps hervorzubringen, wie ersprießlich sie dem Dienste sein könne.

Wenn man nur dagegen das Unrecht, so durch diese Beförderung denen in der Armee dienenden Officiers zustößt, zergliedert, so findet man, daß selbes in der Wirklichkeit nicht so groß sei, und den Nutzen, der aus dieser Vorsorge erwächst, nicht aufwiege. Ohne zu erwähnen, daß fast in allen Ländern Europens die Officiere jener Truppe, die den Landesfürsten zu bewachen die Ehre hat, einen höheren Rang, als alle übrigen haben, so erhellet aus dem Vorangelasenen, daß in Hinkunft bei der hungarischen Garde Officiere zu höheren Stellen gebildet, daß selbst unter diesen nur denen Ausgezeichnetesten jener Vorzug zu Theil werden sollte, es wird mithin die Zahl derselben in Rücksicht auf jene der übrigen bei der k. k. Armee dienenden Officiers unbedeutend, und das Unrecht umso weniger fühlbar sein, als jeder billige Mann einsehen muß, daß die bei der Person des Monarchen geleistete Dienste und vorzügliche Kenntnisse stets den Vorzug verdienen. Endlich muß ich noch bemerken, daß nachdem die von der Garde austretende Unterlieutenante ihren Range zu denen Regimentern mitbringen, sie auch jetzo meist die ältesten Unterlieutenants im Regimente werden, mithin denen übrigen Unterlieutenants das Avancement zum Oberlieutenant benehmen. Übrigens kann ich nicht umhin jenen Antrage Sr. königlichen Hoheit des Erzherzogs Karls, daß die zur Garde übertretende wirkliche Unterlieutenants bei ihrem Austritte die Oberlieutenantscharge erlangen sollten, vollkommen beizustimmen.

Da die Dauerzeit des Gardedienstes nach obigen Antrage nur auf 4 Jahre beschränkt ist, welche jeder Garde, wenn er sich gehörig zu seinem Berufe bilden will, nothwendig brauchet, so kann es auf keinen Fall gestattet werden, daß einer derselben während dieser Zeit austrete. Sollte jedoch während derselben ein Garde ohne Verschulden undiensttauglich werden, so wäre es der

allerhöchsten Gnade angemessen, wenn er zur Schadloshaltung eine seinen Fähigkeiten entsprechende Anstellung im civili erhielt.

3. Über die Hofdienstleistung und das Disciplinäre.

Der Gardecapitain Fürst Eszterházy theilet dieses Fach in zwei Theile ab und meint, daß all jenes, was die *Dienstbestimmung*, nämlich blos die *Hofdienstleistung* betrifft, wie bishero der Oberleitung des k. k. Obristhofmeisters untergeordnet bleiben, alles hingegen, was auf die *Diensterfüllung* oder das Disciplinäre bezug hat, unmittelbar der Leitung des Gardecapitains überlassen werden sollte. Diesem Antrag stimmen Se. königliche Hoheit der Erzherzog Karl bei, der k. k. Obristhofmeister und die hungarische Hofkanzlei aber, und zwar ersterer sich auf die seinem Amte anklebenden Vorrechte, beide aber auf das ursprüngliche Gardediplom, die Instruction für den Gardecapitain und das Regulament von 1795 gründend, äussern sich, daß, wie bishero, auch noch ferners der Gardecapitain sowohl in der Hofdienstleistung, als in dem Disciplinari dem k. k. Obristhofmeister untergeordnet bleiben sollte.

Da ich einerseits mit denen der Würde eines k. k. Obristhofmeisters in Bezug auf die Garden anklebenden Vorrechte nicht bekannt bin, anderseits aber auch weder das Gardediplom, noch die Instruction für den Gardecapitain und das Regulament vom 1795 bei den Händen habe, so ist es mir schwer über die Richtigkeit und Gründlichkeit der Angabe beeder letzterer Stellen zu urtheilen.

Betrachte ich dagegen die Sache nach ihrer natürlichen Laage, vergleiche ich selbe mit dem Besten des Dienstes und der Garde, mit der Nothwendigkeit einer angemessenen zweckmässigen Leitung, so kann ich nicht umhin, dem Vorschlage des Gardecapitains beizupflichten.

Da nämlich die hungarische adeliche Garde nur eine blos militairische Widmung und Einrichtung haben sollte, so scheint es natürlich, daß selbe auch eine mehr militairische Verfassung und Leistung erhalten müsse, daß dieselbe die Bildung der Garde zu ihrem Zwecke nicht wohl letzterem ohnbeschadet dem k. k. Obristhofmeister anvertrauet werden könne, welcher als eine Civilperson nicht jene Kenntniß des Militairfaches, des militairischen esprit de corps und point d'honneur haben, bei seinen vielen übrigen Geschäften nicht mit jener Thätigkeit, mit jener Kenntniß der Individuen diese Leitung der Garde führen kann, wie der Capitain derselben, welcher aus dem Militair gewählt wird und seiner Pflicht gemäß einen jeden Garde genauer kennen, mithin auch die Mittel wissen muß, wie er zu dem allgemeinen Zweck zu leiten, wie er von Verirrungen abgehalten und bei Zeiten wieder auf den rechten Weg zu führen ist.

Ich glaube dahero, daß wenn die hungarische adeliche Garde eine neue Organisirung erhalten sollte, in Rücksicht auf gegenwärtigen Punct festzusetzen wäre, daß der Gardecapitain in betreff der *Dienstbestimmung*, in allen nemlich was auf die *Hofdienstleistung* Bezug hat, noch ferners dem k. k. Obristhofmeister, welcher alle derlei Anordnungen bei Hof zu besorgen, untergeordnet bleiben solle, in Rücksicht aber auf die *Diensterfüllung*, oder das eigentliche Disciplinare, nämlich in allen, was auf die Subordination, esprit de corps, Mannszucht, Harmonie, Sanitäts-, Polizeiwesen bezug hat, sich aller jener Rechte zu erfreuen habe, welche ein Obrister und Regimentscommandant in der k. k. Armee genießt.

Zu diesen Antrag bewoget mich die Bemerkung, daß Euer Majestät, als der Proprietair ihrer Garden, die Capitains derselben aber als die Obristen davon zu betrachten sind, daß der Titel eines Obristen der Garden, welchen der jeweilige k. k. Obristhofmeister führet, sich von jenen Zeiten her schreibt, wo die Garden blos zur Bewachung des Souverains bestimmt, eine weniger militairische Verfassung hatten. Ich glaube dahero, daß den Rechten des Obristhofmeisters nicht vergeben würde, wenn man bestimmte, daß in jenen wichtigeren Disciplinairfällen, welche sich Euer Majestät als Proprietair zur Einsicht vorbehielten, der Gardecapitain seine dienstfälligen Vorträge mittelst des k. k. Obristhofmeisters, durch welchen er auch alle Befehle zu empfangen hätte, eingeben sollte. Obgleich man von dem bekannten Diensteifer des jetzigen Gardecapitains Fürsten Eszterházy, von seinen rastlosen Bemühungen zum Wohl der ihm untergeordneten Garde mit Grunde erwarten kann, daß er, wenn Euer Majestät gegenwärtigen Antrag gnädigst genehmigen sollten, die bei Organisirung der Garde zum Grunde gelegte Absicht nicht verkennen und seine Leitung nach derselben abmessen werde, so glaube ich doch, daß es nicht überflüssig sei, mich hier über das Disciplinare der Garde, nämlich über dessen militairischen Geist, esprit de corps, Subordination etwas weitläufiger zu äussern.

Es ist anfangs erwähnt worden, die Absicht der Aufnahme dem Militärdienste sich widmenden junger hungarischen Edelleuten in die Garde sei, sie zu höheren Militairstellen zu bilden, ihnen dahero die noch mangelnden Kenntniße der höheren Fächer der Militärwissenschaft, nebstbei aber auch eine feinere sittliche Bildung beizubringen. Diesen Endzweck zu erreichen, wahres esprit de corps und Ehrgefühl unter die Mitglieder der hungarischen adelichen Garde zu verbreiten, ist es erforderlich, daß selbe stäts als wirkliche Officiere ernsthaft, strenge, aber anständig und mit der gehörigen Schonung behandelt werden, daß man obgedachte militairische Eigenschaften und nicht knechtische Furcht vor Strafe die Triebfeder aller ihrer Handlungen sein lasse, daß man jenen Ehrgeiz, jenen Nationaleifer, welcher dem hungarischen Adel eigen ist und ihn

gut geleitet zu großen Thaten fähig macht, zu ernähren und zum besten des Staates, zur Ehre der Nation zu leiten trachte, daß man endlich jeden hungarischen Gardisten jene anständige Freiheit gewähre, welche allein seine Bildung verbessern, seinen Character ausbilden und ihm die nothwendige Selbständigkeit geben kann. Mit einem Worte alle Oberen der Garde von Capitän angefangen müssen sich den Satz stets gegenwärtig halten, daß sie Officiere, nicht unerzogene Knaben unter ihrem Commando haben und selbe darnach behandeln. Wichtig ist in Rücksicht auf die feinere sittliche Bildung der Garden die Fürsorge, daß selbe gute Gesellschaften besuchen, um sich durch den Umgang mit rechtschaffenen Menschen zu formiren, daher wäre es Pflicht der Vorgesetzten, die Mitglieder der Garde zu Besuchung solcher Gesellschaften aufzumuntern, ihnen in selbe freien Eintritt zu verschaffen, sie daselbst aufzuführen, dagegen aber sorgfältig darauf zu wachen, daß sie nicht durch üble Auswahl des Umganges Anlage zu Fehlern bekommen. Ich glaube vielleicht nicht ohne Grund behaupten zu können, das die Ausserachtlassung dieser Vorsicht und eine zu knechtische Behandlungsart nicht wenig zu Veranlassung jener Excessen und Verbrechen beigetragen, deren sich manche hungarischen Garden in letzten Zeiten schuldig gemacht haben.

4. Über das *ius gladii*.

In dem vorhergegangenen Punkte wurde bemerkt, daß Euer Majestät als der Proprietair der Garde, der Gardecapitain aber als der zeitliche Obriste anzusehen sei, nach dieser Vorauslassung wurde auch darauf eingerathen, letzteren die Leitung des Disciplinäre zu überlassen und, so wie es jedem Regimentsinhaber freistehet, welchen Grad des *ius gladii* et *aggratiendi* er dem Obristen und Regimentscommandanten einräumen will, so könnten Euer Majestät auch, ohne von der durch das Militairregulament aufgestellten Norm abzugehen, den Gardecapitain nach dem Antrage des Fürsten Eszterházy den vollen Gebrauch des *ius gladii* et *aggratiendi* gnädigst gewähren. Wenn man jedoch betrachtet, daß die hungarische Garde blos aus Officieren bestehet, welche Vorzüge verdienen, und bei welchen bei Gelegenheit der Ausübung des *iuris gladii* manche besondere Rücksichten eintreten könnten, so glaube ich, daß hierin bei der bisherigen Ordnung stehen zu bleiben und die wider die hungarischen Garden gefällte Urtheile auch ferners dem k. k. Hofkriegsrathe zu unterlegen seien. Da nun die Garde nach dem neuen Antrage ein blos militairisches Institut bilden und nach militairischen Gesetzen regieret werden solle, so scheint, daß die von der hungarischen Hofkanzlei in Anregung gebrachte Bezeichnung derselben bei Verhandlung schwerer Processe (deren in denen Gardeprivilegien Erwähnung geschiehet) für die Zukunft gänzlich überflüssig sei.

5. *Über das Oeconomicum.*

In Betreff dieses Punktes glaube ich, daß Euer Majestät dem Antrag des Gardecapitains Fürsten Eszterházy, daß die Leitung des oeconomici dem jeweiligen hungarischen Gardecapitain unabhängig von dem k. k. Obristhofmeister eingeräumt werden, [*sic!*] umsomehr Ihre gnädige Zustimmung geben könnten, als selbst auch Se. des Erzherzogs Karls königliche Hoheit in ihrer Ausserung genehm halten, für die Sicherheit der Kasse durch die Respicirung der kriegscommissariatischen Beamten und denen von Seite des Hofkriegsraths zu veranlassenden Musterungen gesorgt, endlich durch Überlassung des oeconomici an den Gardecapitain eine Vereinfachung der Geschäfte erzielet und Euer Majestät von manchen unbedeutenden agendis, von Ertheilung mancher nicht wesentlicher Passirung befreiet würden.

Dieser Antrag wäre auch der weiter oben angenommenen Pacification des Gardecapitains mit einem Regimentscommandanten, welcher ebenfalls das Oeconomicum seines Regiments besorgt, angemessen und könnte zu größerer Vorsorge und Rechnungsrichtigkeit bei der hungarischen adelichen Garde eine Controle eingeführt, die Monatacten dem Hofkriegsrathe zur Revision übersendet, der Gardecapitain aber angewiesen werden, bei ausserordentlichen neuen Auslagen Euer Majestät Genehmigung mittelst des k. k. Obristhofmeisters einzuhohlen.

6. *Über die Auswechslung der Garde-Premier- und Secondwachmeister.*¹

Die von Sr. königlichen Hoheit den Kriegsminister über den bei diesem Punkte von dem Gardecapitain gemachten Antrag aufgestellte, von der hungarischen Hofkanzlei in ihrer Meinung angenommene Gründe sind von der Art, daß ich denselben, jenen ausgenommen, welcher aus dem Nachtheile durch Versetzung der bei der hungarischen adelichen Garde angestellten Oberofficiers mit Beförderung in die k. k. Armee, denen bei letzteren dienenden Officiers erwachsen würde, gezogen ist und welchen ich weiters oben als von Ausmusterung der Garden die Rede war, hinlänglich widerlegt zu haben glaube, beistimmen muß. Ich wage hier nur die Bemerkung beizufügen, daß nachdem der Gardedienst, die damit verbundene Aufsicht über die Individuen dieses Corps und die Belehrung derselben fähige, thätige und gebildete Männer für die Oberofficiersstellen fodert, man einerseits darauf bedacht sein müsse, jene davon, welche sich in Erfüllung ihrer Pflichten auszeichnen, durch angemessene ausserordentliche Beförderung, oder Verbesserung

¹ A gárdaörmester rendesen kapitányi vagy őrnagyi rangban volt, a viceörmester kapitányi rangban.

ihrer Lage zu lohnen und zu ferneren Eifer und Verwendung anzueifern, andererseits aber nicht anstehen müsse, jene, welche sich der Invalidität nähern, oder im Eifer nachlassen, durch angemessene Pensionirung oder Versetzung zu einer andern Stelle zu entfernen, dadurch aber sich die Möglichkeit verschaffen, ihre Stellen mit mehr geeigneten Individuen zu ersetzen.

7. *Über die Vermehrung der Garde.*

Es wäre allerdings in jeder Rücksicht wünschenswert, wenn die Anzahl der zu der Garde aufzunehmenden Individuen, wie Fürst Eszterházy anträgt, erweitert werden könnte, dadurch würde der Glanz des k. k. Hofes vermehrt, dem Lande durch Bildung mehrerer junger Militairs zu höheren Stellen und mit ihm auch dem Staate ein wesentlicher Nutzen zuwachsen, allein um diesen Antrag realisiren zu können, müßte bei der jetzigen Theuerung aller Artikeln auf die Vermehrung des Gardefonds gedacht werden.

Die Herbeischaffung dieses Fonds durch Aufmunterung der Comitater zu Beiträgen mittelst eines an selbe durch den Gardecapitain zu erlassenden Circularschreibens würde vielleicht in denen jetzigen Umständen nicht den gewünschten Erfolg haben, jederzeit aber mit der Würde Euer Majestät nicht vereinbarlich sein.

Dieses vorausgelassen, bleibt kein anderes Mittel zu Vermehrung des Gardefonds übrig, als daß entweder Euer Majestät selbst die Comitater zu Beiträgen ausser dem Landtage aufzurufen, oder aber diesen Gegenstand auf den letzten denen versammelten Landesständen vorzutragen geruheten.

Ersteres würde wenig Erfolg haben und vielleicht manche nicht angenehme Frage veranlassen, mithin würde letzteres, wenn Euer Majestät die Garde vermehren wollten, vorzuziehen sein und könnte, wenn auf dem nächsten Landtage von denen Ständen ohnehin eine Vermehrung des Contributionsquantum begehret würde, selbem eingerechnet und dann nach Bewilligung dieser Erhöhung, von Euer Majestät denen Landesständen erklärt werden, daß sie einen Theil hievon zur Vermehrung der hungarischen adelichen Garde verwenden wollten.

Sollte dieser Antrag von Euer Majestät gebilliget werden, so wäre vor allem nach dem Einsehen der hungarischen Hofkanzlei der Gardecapitain Fürst Eszterházy anzuweisen, einen detaillirten Vorschlag zu dieser Vermehrung, nebst Beisetzung aller hiezu erforderlichen Kosten einzureichen.

8. *Über die Adjustirung oder Uniformirung.*

Der Begriff, den man allgemein mit der Benennung einer Leibgarde verbindet, die Ehre, welche derselben widerfährt, die geheiligte Person des Landesfürsten zu bewachen, endlich selbst

jene Auszeichnungen und Vorzüge, welche ihren Mitgliedern vor andern im gleichen Range stehenden Officiers der k. k. Armee eingeräumt sind, erfordern, da äusserer Glantz auf die allgemeine Meinung stäts vielen Eindruck machet, daß man auch auf das äussere Ansehen der hungarischen adelichen Garde denken und ihr eine solche Uniformirung gebe, welche sie von allen übrigen hungarischen Cavallerieregimentern auszeichne.

Aus diesen Grunde kann ich nicht durchaus der von dem Gardecapitain Fürsten Eszterházy nach Maßgab der bei den k. k. Hussarenregimentern eingeführten Adjustirung angetragenen Uniformirung der hungarischen adelichen Garde beistimmen. Diese würde nicht nur den Glanz und die Schönheit der Garde mindern, ihre alte Auszeichnung vor denen Officiers der Hussarenregimentern benehmen, sondern sie wiche selbst von der vorschriftsmässigen Adjustirung letzterer in einigen Stücken ab und würde schnell zu Grunde gehen.

So zum Beispiel: würden die grünen Csako und gelben Federbuschen bei abwechselnder Witterung, besonders bei nasser oder staubiger Zeit, wie es die Erfahrung lehret, gar bald ihre Farbe und Form verlieren und dann entweder ein schlechtes Ansehen haben, oder aber durch beständige Nachschaffung neuer Stücke vermehrte Unkosten verursachen.

Dieses ist bei den Kalpaks nicht der Fall, bei welchen die Länge der Dauerzeit bei weiten die höhern Anschaffungspreise ausgleicht, und auf welche die Witterung, wenn sie gehörig conservirt werden, keinen so großen Einfluß hat; zudem ist der Kalpak eine schönere, anständigere, nicht so gemeine Kopfbedeckung als der Csako und ist mehr der Würde einer Garde angemessen.

Die nach dem Antrag des Fürst Eszterházy zugeschnittenen Pelze bilden zwar vortrefflich und anständig, wenn sie durchaus zugeknöpft, oder aber ganz offen getragen werden, dagegen machen sie ein weniger gutes, unmilitärisches Ansehen, wenn sie im Dienste, so wie es Fürst Eszterházy anträgt, oben zugeknöpft, unten aber um den Dollmán und die Gürtel hervorblicken zu lassen, offen getragen werden sollten.

Diese Tragensart ist sowohl der vorgeschriebenen Adjustirung der Hussarenregimenter, als auch der Nationaltracht nicht angemessen. Zudem werden durch diese Tragensart die Uniformstücke mehr als jetzo abgenützt und die Gürtel und Dollmán sind kaum sichtbar. Ebenso halte ich die Franzen bei den Uniforms der Premier- und Secondwachtmeisters als eine zu mehrerer Zierde dienendes Stück für nicht überflüssig.

Da ich nun weder in der vollkommenen Egalisirung mit der k. k. Armee, noch in der *[sic!]* bessern Aussehen der Adjustirung, noch in einer Wirtschaftspahrung Gründe finde, um der Meinung des Gardecapitains vollkommen beizupflichten, so stimme ich jener des

F. M. L. Baron Splényi bei, daß nämlich die gegenwärtige Adjustirung noch ferner beibehalten werde. Sollten jedoch Euer Majestät wünschen, daß die Uniformirung der adelichen hungarischen Garde sich jener, welche bei den k. k. Hussarnregimentern vorgeschrieben ist, nähere, so glaube ich, daß diese Absicht dadurch erzielt werden könnte, wenn statt der bisherigen sogenannten $\frac{3}{4}$ Pelze der hungarischen adelichen Garde, auf die nämliche Art, wie bei denen Hussarnregimentern zugeschnittene Pelze mit 5 Reihen Knöpfe, welche im Dienste offen, ausser denselben aber durchaus zugeknöpft getragen werden sollten. Diese Adjustirung würde der Garde, wenn die Pelze vortheilhaft zugeschnitten, gut bilden, ihm ein militärisches Ansehen geben, zugleich aber auch der Nationaltracht mehr angemessen sein.

Die übrige Adjustirung und vorzüglich die Kalpaks könnten wie bishero verbleiben, wobei sich nur erinnern muß, daß gegenwärtig die Uniformirung nicht im besten Stand gehalten wird, mithin eine strengere Aufsicht der Officiere fodere.

Ungegründet ist schließlichen jenes Besorgnis der hungarischen Hofkanzlei, daß das Land eine Veränderung in der Uniformirung der Garde als eine Abweichung a primaevio instituto ansehen und sich darüber aufhalten werde, indem diese Abänderung theils weniger Auffallen, von den meisten aber, und mit Recht, als allzu unbedeutende betrachtet werden würde, um davon eine Erwähnung zu machen.

Dieses sind meine allerunterthänigsten Bemerkungen über die neue Organisirung der hungarischen adelichen Garde, welche ich wegen Dringlichkeit des Gegenstandes, Euer Majestät noch vor Überreichung des Systems der Regulirung der Landesdefension und Insurrection mit dem Beisatze zu unterlegen mir die ehrfurchtsvolle Freiheit nehme, daß falls selbe allerhöchsten Orts gutgeheissen, und darnach die hungarische adeliche Garde eingerichtet werden sollte, noch vor ihrer wirklichen Ausführung ein neuer Studien- und Erziehungsplan für dieses Corps entworfen, dann alle Comitater Hungarns von den bei selben getroffenen Reform mittelst königlicher Rescripte unterrichtet werden müßten.

In letztern könnte füglich um die Ehre der hungarischen Garde, und mit ihr jene der Nation zu schonen, als Ursache der von Euer Majestät getroffenen Abänderungen der sowohl auf dem Landtage vom Jahre 1802, als sonst auch in verschiedenen Gelegenheiten von denen Ständen geäußerte Wunsch, bei denen hungarischen Regimentern vorzüglich hungarische Officiers angestellt zu sehen und für die Bildung der Landeskinder zu höheren Stellen im militairischen Fache zu sorgen, dann die Willfähigkeit Euer Majestät der Erfüllung desselben durch die neue Organisirung der hungarischen adelichen Garde entgegenzukommen, angeführt werden. Diese Wendung würde einen äusserst vortheilhaften Eindruck auf

den hungarischen Adel machen und ihn veranlassen, auf den kommenden Landtag hierin falls Euer Majestät Absichten zu *[sic!]* werththätig zu befördern.

Ofen, am 18-ten December 1806.

Joseph Pal., m. p.

A nádor 1806 december 18-iki fölterjesztését *Somogyi* államtanácsos 1807 január 27-én referálta. A legnagyobb elismeréssel szolt a nádor fölterjesztéséről: „Höchstgedacht S. K. K. H[öheit] liefern... hier ein mit aller Einsicht und reifsten Überlegung abgefaßtes Werk, worin Sie den Glanz des allerhöchsten Kaiserhauses, die Ehre der ungarischen Nation und das Beste des allerhöchsten Dienstes zum vereinten Zweck annahmen und durch eine glückliche Wahl der Mittel, die zur Erreichung dieses Zieles in jedem Anbetrachte geeignet sind, die allerhöchste Absicht im vollen Maaße erreicht haben dürften.“ Lényegében teljesen egyetért vele, a részletekhez lesz néhány megjegyzése, egyelőre azonban azt ajánlja, hogy a király küldje le a fölterjesztést még véleményadásra Károly főherceg generalisszimusnak.

A király ennek megfelelően január 30-án elküldte a nádor fölterjesztését Károly főhercegnek. (St. R. 4864/1807.)

Az ő véleményezése után az ügy ismét Stahremberg herceg első főudvarmesterhez került.

Közben az 1807-iki országgyűlés is panaszkodott a magyar nemesi testőrség háttérbe szorításáról és kérte a régi állapot visszaállítását, az alap magasabb kamatoztatását és a gárdisták jobb képzését.

A kancellária és a nádor javaslatai azonban Károly főherceg és Stahremberg herceg véleményeivel (1807 február 26-ikáról) csak 1808-ban kerültek az államtanács elé (St. R. 778/1807).

Károly főherceg a nádor javaslatán némi változtatásokat javasolt. A fölvételt a gárdába két évi megelőző tiszti szolgálathoz kívánta kötni, csak ezen a fokon látva azt a jellemet, amely a magasabb művelődés alapját biztosíthatja. Kívánta a náddal szemben a próbaév fenntartását is, mert az állbatatos jellemet és az alkalmasságot a magasabb képzésre csak ott ismerik meg igazán s így fennmaradna a lehetőség, hogy az alkalmatlanokat minden sértő intézkedés nélkül ismét máshová osszák be. A kimustrálásokat illetőleg azt óhajtáná, hogy a zászlósi rangban belépett gárdatiszt mint alhadnagy, az alhadnagyi rangban belépett négy szolgálati év után a gárdánál mint főhadnagy mustráltassék ki, de ezenkívül a különösen kitűnők közül évenként egy zászlós főhadnaggyá és egy főhadnagy kapitánnyá nevezessék ki.

Stahremberg herceg is hozzájárult a nádor javaslatához és Károly főherceg módosításaihoz, de a főudvarmester jogait védte a fegyelmi ügyekben, ahol a fegyelmi jogot nem volt hajlandó a gárdakapitánynak átengedni, és a gazdaságiakban, ahol szintén a főudvarmester részére követelte a legfőbb felügyeletet. A főhercegekkel szemben ellene nyilatkozott a gárda létszámemelésének, rámutatva, hogy erre a rendelkezésre álló alap sem elegendő, és fenn kívánta tartani a hadseregétől eltérő egyenruházatot is.

Az államtanácsban az ügyről először *Somogyi* mondott véleményt (1808 április 27.). A kontroverz kérdésekben Stahremberg herceg kívánságait illetőleg úgy nyilatkozott, hogy a gárda katonai jellegének kidomborítása következtében fegyelmi ügyeit ki kellene venni a főudvarmester kezéből; gazdaságiakban pedig a fennálló állapotot óhajtotta fenntartani, minthogy az új számadási rend behozatala óta ez ellen panasz nem fordult elő. A fölvételt illetőleg inkább a nádor véleményéhez hajlott s a tehetséges altiszteket nem akarta a fölvételnél kizárni, valamint azt is pártolta, hogy a négy éven át kitűntek a negyedik év lejártával főhadnaggyokká léptessenek

elő, míg a próbaszolgálat kérdését úgy gondolta megoldani, hogy a kevésbé megfelelők az előírt szolgálat után ezredeikhez visszaküldessenek. A ruházat kérdését elintézettnak tekintette a király egy rendeletével, amelyről úgy tudta, hogy Károly főherceg ezirányú javaslatait már életbeléptette. Végül figyelmeztetett arra, hogy az 1807-iki országgyűlés is terjesztett elő kérelmet a gárda ügyében, amelynek tárgyalását azonban nem tartotta szükségesnek.

Utána még *Bedekovich* nyilatkozott (1808 május. 4.), aki a felvétel, a kimustrálás és a próbaév fenntartása dolgában egészen Károly főherceg álláspontjára helyezkedett, de még azt a gondolatot vetette föl, hogy a gárdánál töltendő szolgálatot a tervezett négy év helyett ötben kellene megállapítani, mert különben az egyéb, különösen nyelvi tanulmányok mellett a katonai képzés szenvedne. Igen erőlesen foglalt azután állást a főudvarmester jogainak védelme mellett, kifejtve, hogy az életbeléptetendő átszervezés nem olyan lényegbevágó, hogy ezért a fennálló renden változtatni kellene, s a gárda szolgálata elsősorban mégis a király őrizete és az udvari szolgálat marad, amiért illő, hogy a testőrség továbbra is a főudvarmesternek legyen alárendelve.

Schittlersberg (1808 május 5.), *Chotek* (május 8.) mindenképpen csatlakoztak *Bedekovich* véleményéhez, úgyszintén *Zinzendorf* (május 9.) a szolgálatnak öt évre való fölemelése kivételével, míg *Kollowrat* (május 10.) a szolgálati idő kiterjesztését is helyeselte.

Ferenc király tehát a következő legfelsőbb elhatározást íratta a kancellária 1806 július 19-iki fölterjesztésére:

Die ungarische Garde hat in Hinkunft eine Pflanzschule wohlgeleiteter, in allen Fächern der Militärwissenschaften gebildeter und dadurch zu höheren Militärchargen geeigneter Officiers zu sein; weßwegen auch ihre Verfassung und Widmung bloß darnach eingerichtet sein muß.

Dieses zur Grundlage gesetzt, wird hinführo zu dieser adelichen Garde keiner angenommen, der nicht die philosophischen Studien vollendet und wenigstens durch zwei Jahren beim Militär als Officier, oder in deren Ermangelung als Cadet gut gedienet und sich vorzüglich ausgezeichnet hat. Das Alter zur Aufnahme will Ich von 20 bis 24-ten Jahr dergestalt bestimmen, daß keiner vor dem 20-ten und keiner nach dem 24-ten Jahr seines Alters dazu gelassen werde. In dieser Garde sollen künftigt nur Oberofficiers Meiner Armee mit der Charge und Rang, die sie haben, aufgenommen werden mit Ausnahme der Kadeten, welche bei ihrem Eintritt die Beförderung zu Fähnrichs und den Rang von dem Tag ihres Eintritts erhalten.

So wie es bei dem bisher eingeführten, in dem Garderegulament festgesetzten Probejahre auch führohin zu bewenden hat, ebenso ist auch die bisherige 5jährige Gardedienstzeit beizubehalten. Während der Dienstzeit haben diese Garden jenes *Avancement* zu genießen, welches ihnen in dem Regiment, aus welchem sie zu der Garde sind getreten, wenn sie daselbst verblieben wären, zu Theil gekommen wären, es sei denn, daß sie sich durch ihre Verwendung und Moralität bei der Garde nicht ausgezeichneten, in welchem Fall dieses *Avancement* nicht zu Theil werden soll. Auch will Ich der Garde meine besondere Gnade dadurch angedeihen lassen, daß die-

jenigen nach vollbrachter 5jähriger Gardedienstzeit zum Austritte geeigneten, welche in Folge der vorzunehmenden Prüfung sich eine ausgezeichnete Bildung in jeder Hinsicht eigen gemacht haben, nach Umständen um einen Grad höher, als jenen den sie bei der Garde genießen, bei der Armee befördert werden.

Die Kanzlei wird diese Meine Entschliessung den Comitaten mit dem Beisatze bekannt machen, daß ich hoffe: es werde ihnen diese Bestimmung um so angenehmer sein, als sie andurch näher überzeugt sein werden, wie sehr Ich Mir angelegen sein lasse, die ungarische adeliche Jugend zu höheren Militärwürden geeignet zu machen. Zugleich ist demselben mitzugeben, in Hinkunft keine andern als mit den vorherührten Eigenschaften versehene Individuen vorzuschlagen, welche nemlich mit den vorgeschriebenen Zeugnissen über die mit Vorzug, oder wenigstens mit dem Kalkul der ersten Klasse vollendeten philosophischen Studien sich ausweisen können und von welchen zugleich aus den Konduitleisten bekannt ist, daß sie nebst vorzüglichen Talenten, ausgezeichneter Verwendung und erprobter Moralität, bei dem Militärstande sich auch die nöthige Dienstkenntniß erworben haben. Daher Ich zugleich die Regiments- und Corpscommandanten für die Richtigkeit der Konduitleisten verantwortlich mache.

Was die Hofdienstleistung und das Disciplinäre betrifft, so bleibt diese Garde, wie bisher, auch in Hinkunft ganz nach dem bestehenden Garderegulament Meinem ersten Obersthofmeister, als dem Obristen Meiner sämmtlicher Garden untergeordnet.

Die Ausübung des iuris gladii und das oeconomicum hat bei der gegenwärtigen Beobachtung zu verbleiben.

Belangend die Garde-Premier- und Second-Wachtmeisters, da der Gardedienst, dann die damit verbundene Aufsicht über die Individuen dieses Corps und die Belehrung derselben fähige, thätige und gebildete Männer für die Oberofficiersstellen fordert, so behalte ich mir vor, diejenigen davon, welche sich in Erfüllung ihrer Pflichten auszeichnen, durch angemessene Beförderung und Verbesserung ihrer Lage zu belohnen, diejenigen hingegen, welche sich der Invalidität nähern, oder in ihrem Eifer nachgelassen, werde Ich durch Pensionirung oder Versetzung zu einer andern Stelle entfernen, um ihre Plätze mit mehr geeigneten Individuen besetzen zu können.

Da die Vermehrung der Garden der gegenwärtige Dotationsfond nicht gestattet, so ist einstweilen, bis dieser vermehret wird, jene Zahl der Individuen beizubehalten, welche der Fond nebst Tilgung der Passivschulden zu unterhalten im Stande ist.

In Ansehung der Uniformirung hat es bei dem, was Ich deßhalb kürzlich angeordnet habe und auch schon in Erfüllung gebracht ist, zu verbleiben.

Übrigens hat Mir die Kanzlei nach vorläufig mit Meinem ersten Obersthofmeister und mit dem Hofkriegsrathe gepflogenen Einverneh-

men ehestens vorzuschlagen, welche Studien für die Garden in Zukunft zu bestimmen, dann wie solche in einen 5jährigen Kurs einzutheilen und von wie viel Professoren zu tradiren wären.

Franz m. p.

Expediálva 1808 július 15.

A nádor fölterjesztésére pedig ez a legfelsőbb elhatározás került:

Was Ich über diesen Gegenstand an Meine ungrische Hofkanzlei erlassen habe, werden Euer Liebden aus der abschriftlichen Beilage näher ersehen.

Franz m. p.

107.

1806 december 20. Buda.

József nádor Ferenc császárnak

a magyar testőrség újjászervezéséről, az országgyűlési meghívók kibocsátásáról, az országgyűlés szempontjából fontos ügyek elintézéséről, személyi ügyekről és katonai intézkedésekről.

A nádor sk. levele: Sammelb. 270.

Euer Majestät!

Dem mir von Euer Majestät vor meiner Abreise geäußerten Wunsche zu Folge habe ich nicht gesäumt mit meiner Ankunft allhier die Organisirung der hung. adelichen Garde in Verhandlung zu nehmen und meine Meynung hierüber unter dem gestrigen dato Euer Majestät unterleget.¹ Hochdieselbe werden aus solcher gnädigst zu entnehmen ruhen, daß ich zur Grundlaage der neuen Organisirung dieses Corps die mir mündl[ich] erklärte allerhöchste Willensmeynung, demselben einen blossen militairischen Zweck zu geben, genommen und alle einzelne Anträge darauf gefußt habe. Die Erledigung dieses Gegenstandes auf eine für den hung. Adel so ehrenvolle und nützl[iche] Art. besonders, wenn Euer Majestät in denen hierüber an die hung. Comitater zu erlassenden königl. Rescripten die von mir vorgeschlagene Tournure beyzubehalten geruheten, könnte auch zur guten Vorbereitung der Gemüther für den künftigen Landtag beytragen. Wie wichtig letztere besonders in der jetzigen Laage der auswärtigen Verhältniß, bey der Wichtigkeit der denen Ständen vorzulegenden Gegenständen, kann Euer Majestät höchsten Einsichten nicht entgehen und da nun die Zeit herannahet, in welcher die Einberufungs-Schreiben erlassen werden sollen, so ist mit Einleitung derselben nicht mehr zu zögern. Aus diesem Grunde muß ich Euer Majestät wiederholt bitten, meine allerunterthänigste Vorstellungen in Betreff der auf dem nächsten

¹ V. ö. Iratok II. 106. sz.

Landtag aufzunehmenden Gegenstände und der Vorbereitungen zu selben gnädigst erledigen zu wollen, denn obgleich mir schon im voraus beyläufig Ihre Gesinnungen hierüber bekannt sind, so kann ich doch um so weniger darauf einzig die Vorbereitungen gründen, als in der jetzigen Laage des Staates hierinn eine Veränderung verursachen kann. Eben so dringend muß ich um die Erledigung jener Gegenstände bitten, welche ich in meinen Vortrag wegen Vorbereitung des Landtags berührte, denn je näher deren Erledigung an den Zeitpunkt der Einberufung des Landtags gränzt, desto geringer wird auch die davon erwartete Wirkung. In diese nämliche Klasse gehört der Gegenstand der Regulation der Croatischen Banderialisten, welchen ich in so weit er nicht mit der Regulation der Insurrection in Verbindung stehet, bereits dieser Tage mit der Meynung unterlegte, daß nachdeme die damit verknüpften Insurrectional-Gegenstände ohnehin der Ordnung und dem bestehenden Gebrauche nach in der Versammlung der Stände Kroatiens aufgenommen werden müssen, Euer Majestät indeß all übrigen in dem nämlichen operato enthaltenen Beschwerden der Banderialisten gnädigst abthun und erledigen möchten.¹ Mittelst einer unter dem gestrigen dato an Euer Majestät abgesendete Statthalterey-Vorstellung wird Ihnen der honorair Statthalterey-Rath Gr. Nadasdy² zu Erlangung des durch die Pensionirung des Raths Lakics³ in Erledigung gekommenen Raths-Gehalts, wenn aber Euer Majestät anderer Gesinnung wären, 3 Mittels-Secretaire zu dieser Stelle vorgeschlagen. Meiner geringen Meynung nach sind die Ansprüche des Gr. Nadasday, welcher mit besonderem Fleiße schon in das 7-te Jahr bey dieser Stelle als Rath ohnentgeltlich dienet, so gegründet, daß ich es auch privative wage, ihn hiezu anzuempfehlen. Sollten jedoch Dieselbe aus mir unbekannten Gründen eine andere Willensmeynung hegen und einen der vorgeschlagenen Secretairs befördern wollen, so muß ich bemerken, daß unter selben vor allen der Secretier Anton Almassy den Vorzug wegen seinen Fähigkeiten, Fleiß und Bildung verdiene, der primo loco in Antrag gebrachte Secretair Nitray⁴ auch seinem Amte gut vorstehen werde, der 2° loco angeführte Secretair Kvassay⁵ aber hiezu nicht geeignet ist. Die in dem größten Theile des

¹ A fölterjesztés dec. 16-ikáról: N. titk. lt. Praesid. 1806. 34. sz. Tulajdonképen vélemény a kancellária fölterjesztéséről. E szerint megállapítandó volna, hogy a banderialisták házanként állítanak egy embert, hogy a banderialisták a rendes sorozásokon is állítsanak mérsékelt számú legénységet. Összeírásukat a nádor egyenesen a horvát rendekre akarja bizni, a kancelláriának azt a javaslatát pedig, hogy a fölkelési pénztárhoz a banderialisták azon a 64 napon, amikor kevesebbet szolgálnak azoknak, mint más alattvalóik, naponként 10 krajcárral járuljanak hozzá, elveti, mert ez őket, akik ügyis pénzen váltják meg szabadságukat, túlságosan megterhelné.

² Nadasdy Lipót gróf.

³ Lakits György.

⁴ Nitray Mátvás.

⁵ Kvassay János.

Landes herrschende trockene Witterung erwecket gegenwärtig große Besorgniße für die künftige Aerndte, da in vielen Orten nicht nur die Winterfrüchte nicht aufgegangen, sondern sogar von denen Feldmäusen verzehret worden. Daher steigen auch die Preise der Früchten merklich. Wozu noch die Concentration der Truppen in Oberhungarn, welche allgemeines Besorgniß erwecket, nicht wenig be trägt. Diese Truppen werden bis Ende dieses meist in ihren Standes-Oertern seyn, da sie jedoch sich in einer engeren Concentrirung zusammenziehen werden und die Lebensmittel, besonders Wein daselbst sehr theuer sind, so befürchte ich, daß viele Krankheiten unter selben einreissen werden. Die dazu gehörige Artillerie ist in Pesth zwar ausgerüstet und en *parque* aufgefahren, es mangelt ihr aber gäntzl[ich] an der Bespannung, die man erst von Wienn erwartet. Ich befürchte, letztere werde eben in jenem Zeitpunkte hier eintreffen, wo die Strassen nicht mehr *practicable* seyn werden und dann wird es sicher möglich seyn [*sic!*], die Artillerie noch zur gehörigen Zeit zu denen Truppen, die mit keiner versehen sind, zu bringen. Schon aus diesem einzigen Umstand könnten sich Euer Majestät gnädigst überzeugen, wie wenig wir dazu geeignet sind, uns mit Bonaparte zu messen, wie wenig unser Schicksaal bey dem Ausbruch eines Krieges von jenem der Preussen unterschieden seyn würde. Diese Ueberzeugung ist leider allgemein verbreitet, schwächt die allgemeine Stimmung und lähmt jeden Effort, den man in einem entscheidenden Augenblicke machen wollte. Ich ersterbe übrigens in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 20-ten Xber 1806.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

1807.

108.

1807 január 15. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,
az országgyűlés előkészítéséről, a sérelmek orvoslásáról és Locatelli
alkalmazásáról.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 273.

A nádor 1807 december 29-én kelt újévi üdvözlőlevele óta nem írt a császárnak. E sorok írására az alkalmat az adta, hogy január 13-án leérkezett a legfelsőbb elhatározás az országgyűlés összehívásának időpontjáról és az országgyűlés tárgyairól. (N. titk. lt. Praep. Diaet 1807. 1. sz. v. ö. Iratok. II. 102. sz.)

Euer Majestät!

Da hierlandes sich diese Zeit her nichts solches zugetragen, welches verdient hätte, zu Euer Majestät Kenntniß zu gelangen, so habe ich es um so weniger gewagt, Hochdieselbe mit meinem Schreiben zu belästigen, als wichtigere Geschäfte Ihre Aufmerksamkeit foderten; nun aber, wo ich die allerhöchste Entschliessung in Betreff der Zeit zu Abhaltung des künftigen Landtags und der auf selbem vorzunehmenden Gegenstände bereits erhalten habe, so nehme ich mir die Freyheit, Ihnen hierüber einige unterthänigste Bemerkungen zu unterlegen. Obgleich die äusseren Verhältnisse des Staats noch manchen wesentl[ichen] Einfluß auf die Bestimmung der Haupt-Gegenstände der königl[ichen] Propositionen haben und die Hinweglassung einiger derselben veranlassen können, so muß ich doch hier bemerken, daß, wie ich es auch mündl[ich] zu erklären die Ehre hatte, diese Gegenstände von einer so wichtigen und häcklichen Verhandlung sind, daß man kaum hoffen könne, daß all dieselbe mit einem glücl[ichen] Erfolg gekrönt werden. Vorzügl[ich] wäre es zu wünschen, daß der Gegenstand der Subsidien, welcher, wie ich es Euer Majestät mündl[ich] und schriftlich meldete, sehr unangenehme Discussionen über den Zustand der Staats-Finanzen, über die Ursachen ihres Verfalls mit sich bringet, auf jenen Zeitpunkt verschoben würde, wo günstigere Verhältnisse eine Aussicht ruhigerer Zeiten und möglicher Verbesserung der Finanzen

gewährten. Jetzt werden diese Subsidien keine wesentl[iche] Hülfe dem Staate gewähren, und die Fähigkeit Hungarns zu letzterem Zwecke thätig mitzuwirken vermindern. In jedem Falle werden die Hauptgegenstände der königl. Propositionen wichtige und lange Debatten verursachen, mithin zweifle ich auch, daß auf diesem Landtage mehr andere Gegenstände werden aufgenommen werden können. Dieses ist der Grund, warum ich glaube, daß in denen königl[ichen] Propositionen von andern Gegenständen keine bestimmte Erwähnung geschehen solle, welche man, wenn Zeit und Umstände es gestatten möchten, immer nachträgl[ich] beifügen kann. Ich wiederhole hier die schon öfters vorgetragene Bitte, Euer Majestät möchten noch vor dem Landtage die gravamina und postulata der Stände und vorzügl[ich] jene im Commercial-Fache gnädigst erledigen.¹ Je später dieses geschehet, je geringer wird die durch Bewilligung einiger ihrer billigen Begehren beabsichtigte Wirkung. Den in dieses Fach einschlagenden Gegenstand des Répaser Terrains² werde ich künftige Wochen finaliter aufnehmen und der allerhöchsten Entschliessung unterlegen. Einige nun eingekommene Bittschriften unterfange ich mich Euer Majestät im Anbuge einzusenden und zugl[eich] Hochdieselbe auf das traurige Schicksaal des vormahls bey der Petersburger Gesandtschaft angestellten Locatelli³ aufmerksam zu machen, welcher nun bey dem Verluste seines in denen venetianischen Staaten gehabtten Dienstes und Vermögens in Erwartung der ihm von Euer Majestät verheissenen Wideranstellung, sammt seiner gantzen Familie aus Mangel des Erwerbs der Dürftigkeit ausgesetzt ist. Er verdienet in jeder Hinsicht eine baldige gnädige Rücksicht Euer Majestät, der ich ihn zu empfehlen wage, zugleich aber in tiefster Ehrfurcht ersterbe

von Euer Majestät

Ofen, am 15-ten Jänner 1807.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

¹ V. ö. a nádor 1806 szeptember 15-ről kelt fölterjesztését e tárgyról. Iratok II. 100. sz.

² A Répás-kerület Somogy megyében a Dráva mellett, Gyékényes és Berzence vidékén. Pör tárgya volt Magyarország és a horvát katonai határörvidék közt. V. ö. Gábor Gyula: A somogy megyei Répás-kerület története. Századok 1911. Erre vonatkozó jegyzetek N. titk. lt. Praesid. 1807. 2. sz. alatt.

³ A lombardiai származású gr. Locatelli diplomáciai szolgálatban is alkalmazták. 1801 után a pétervári követség ügyeit vezette, utóbb az olasz alkirálynál volt küldetésben. Már 1806-ban jelentést tett a francia propaganda szervezetéről s azt állította, hogy az a szabadkőműves páholyok segítségével dolgozik. (Kab. A. 1187/1806.)

109.

1807 január 17. Buda.

*József nádor fölterjesztése**az összehívandó országgyűlés tárgyaitól és összehívásának időpontjáról.*

Ered. fogalm.: N. titk. lt. Praep. diaet. 1807. 1. sz.

1807 január 13-án érkezett meg a nádorhoz a király legfelsőbb elhatározása 1806 szeptember 20-án kelt fölterjesztésére (Iratok II. 102. sz.) a magyar urakkal szeptember 15-én tartott tanácskozás eredményeiről. Ez indította a nádort új fölterjesztésre.

An Seine Majestaet.

Allerunterthänigste Nota!

Aus der gnädigsten Resolution, welche auf meine unterm 20. [Septem]ber vorig[en] Jahrs unterlegte Nota erflossen ist, habe ich die allerhöchste Willensmeinung ersehen, daß Eure Majestät den abzuhaltenden Landtag auf den 5-ten Apr[il] dieses Jahrs nach Ofen festzusetzen, die regales aber im künftigen Monath Febr[uar] zu erlassen beschlossen haben, und die königlichen Propositionen, vorzüglich die Subsidien, die Regulirung der Insurrection, die Completirung der hung. Regimenter- und die Erhöhung der Contribution zum Gegenstand haben sollen; daß endlich Eure Majestät diesen Propositionen sowohl die Regulirung der Gerichtshöfe, als auch den Mercantil- und Wechselgerichtscodex, dann die bessere Einrichtung des Pupillarwesens einschalten wollen.

Es werden Eure Majestät Selbst allergnädigst einzusehen geruhen, daß oberwähnte vorzügl[iche] Gegenstände der königlichen Propositionen so wichtig sind, daß solche den Landtag sehr lange beschäftigen, mithin schon zur Regulirungen der Gerichtshöfe und zu der besseren Einrichtung des Pupillarwesens kaum so viel Zeit, als es hinzu nöthig wäre, übriglassen werden; daher glaube ich nicht, daß möglich sein sollte, den Mercantil- und Wechselgerichtscodex aufzunehmen und gehörig zu verhandeln.

Da überdieß die Landesstände mit diesem letzteren Gegenstand nicht hinlänglich bekannt, auch die gegenwärtigen Umstände noch nicht so beschaffen sind, um den Mercantil- und Wechselgerichtscodex in Gang zu bringen, so wäre meines ohnmaßgebigsten Dafürhaltens, von diesem Geschäft in den königlichen Propositionen keine Erwähnung zu machen, sondern aus selben gänzlich hinwegzulassen.

Was aber den Punct betrifft, daß Eure Majestät die regales zu dem bevorstehenden Landtag erst im künftigen Monath Februar zu erlassen gedenken, muß ich hierin falls unterthänigst bemerken, daß nachdem der Landtag auf den 5-ten April, nämlich auf den 1-ten Sonntag nach Ostern allesgnädigst festgesetzt ist, die Kharwoche, welche den 22-ten März eintritt, abgerechnet, in welcher

man keine Comitatsverhandlungen zu halten pflegt, im Falle wenn die regales erst im Monath Hornung erlassen werden sollten, kaum die gesetzmässige Frist von 6 Wochen herauskommen würde; wodoch zu einem so wichtigen Landtag, wie dieser sein wird, höchst nothwendig wäre den Comitaten zur Ausarbeitung der ihren Ablegaten zu gebenden Instructionen eine etwas längere Zeit einzuräumen. Daher bin ich der unvorgreiflichsten Meinung, daß die regales ehestens, folglich noch in diesem Monath Jänner zu erlassen wären, womit solche auch an die weit entfernten Comitae noch zu rechter Zeit anlangen, und die zum Landtag gehörigen Vorbereitungen desto sicherer für sich gehen können.

Ofen, den 17. Jänner 1807.

Az *államtanácsban* Somogyi referálta az ügyet január 22-én. Hivatkozott, hogy a napokban maga is figyelmeztette a királyt a meghívók kibocsátásának sürgősségére. Különbön azonban azt javasolta a királynak, hogy maradjon meg eredeti elhatározásánál (St. R. 4585/1806.), hiszen a váltótörvény tárgyalásának elhalasztásáról később is intézkedhetik, ha a rendeknek erre már nem volna idejük és kedvük „und dann hätten es die Stände nur sich allein zuzuschreiben, daß Einrichtungen von solcher Wichtigkeit, auf denen das Wohl des Handels beruht, nicht zu Stande kamen.“

A *legfelsőbb elhatározást* Rainer *főherceg* írta alá, elrendelve a meghívók szétküldését a király eredeti rezolúciója alapján. (St. R. 297/1807.)

110.

1807 február 15. Buda.

József nádor fölterjesztése

a kancellária javaslatáról, hogy a sóár fölemelése következtében beállott rossz hangulatot az országgyűlés összeülése előtt le kellene csillapítani; erre az időt nem tartja elegendőnek s kifejezést ad abbeli aggodalmának, hogy az országgyűlés a legviharosabbak közé fog tartozni.

Ered. tisz.: N. titk. lt. Praesid. 1811. 14. sz., sk. fogalmazványa: u. o. Praep. Diet. 1807. 2. sz.

Ferenc király még 1806-ban a pénzügyi baj ellensúlyozására ismét fölemelte a só árát 2 frt 30 krral. Ez ellen az intézkedés ellen több megye feliratban foglalt állást. A kancellária, ezekről referálva, azt javasolta, hogy a feliratokra a király ne adjon választ, hanem közölje őket a nádorral, hogy a téves nézeteket eloszlassa, a hatóságokat rendreutasítsa és ezzel az országgyűlés hangulatát kedvezőbbre fordítsa. A király 1807 január 31-én a kancellária javaslatát (N. titk. lt. Praesid. 1807. 1. sz.) legfelsőbb kézirat kíséretében (U. o. Praep. Diet. 1807. 2. sz.) le is küldte a nádornak.

Euer Majestät!

Mittelst des hier rückfolgenden, mir zur gutächtlichen Äußerung gnädigst mitgetheilten Vortrags unterlegt die Hungarische Hofkanzlei der allerhöchsten Einsicht die Vorstellungen einiger Comitater in Betreff des im verfloßenen Jahre zu Verminderung der Bancozetteln

in Ungarn erhöhten Salzpreises, und schließt nach Auseinandersetzung der Gründe und Meinungen der Comitater, mit dem ihren Antrag, daß um keinen Anlaß zu neuen Vorstellungen zu geben, denen betreffenden Comitatern nicht geantwortet, sondern ihre Vorstellungen mir zu dem Ende mitgetheilt werden sollten, damit ich die Mittel an die Hand geben möchte, wie die in selben enthaltene irrigte Grundsätze, welche durch ihre Verbreitung denen Verhandlungen des künftigen Landtages im Wege stehen möchten, verbessert, die Behörden zurecht gewiesen, dadurch aber der Erfolg der über diesen Gegenstand auf dem künftigen Landtag zu machenden königlichen Propositionen gesichert werden könnte. Ohne mich weder in Auseinandersetzung des Inhalts der obangeführten Vorstellungen der Comitater, in welchen sich besonders in Rücksicht der Bancozettel und ihrer Verminderung manche ungereimte, aus Unkenntnis des Gegenstandes, der Staatsverhältnisse herrührende Grundsätze und Behauptungen, manche falsche Schlüsse enthalten sind, noch in Beleuchtung der Anmerkungen der Ungarischen Hofkanzlei, deren mehrere, meinem Ermessen nach, eine nähere gründliche Prüfung schwerlich aushalten würden, einzulassen; stimme ich jenem Theil des Einrathens der Ungarischen Hofkanzlei, in welchem sie anträgt, daß Euer Majestät denen Comitatern auf besagte Vorstellungen nichts erwiedern sollten, umsomehr bei, als jezt, wo der Landtag ohnehin nächstens bevorsteht, dadurch nur Anlaß zu neuen Gegenvorstellungen gegeben, und ein Gegenstand erweckt werden würde, welcher der günstigen Eröffnung des Landtages im Wege stehen könnte.

In Betreff des zweiten Theils der Meinung dieser Hofstelle hingegen muß ich vor allem erinnern, daß nichts schwerer sei, als die öffentliche Meinung zu leiten, und ihr damals eine angemessenere Richtung zu geben, wenn die äußeren Umstände für letztere ungünstig sind, auch die Zeit dazu mangelt. Dieses ist eben jezt der Fall, da einesteils die Laage der^{a)} öesterreichischen Staat [*sic!*] und dessen Verhältnisse den Mißkredit seiner Finantzen immer mehrten, die öffentliche Meinung und die Gespräche der Hauptstadt aber nur dazu beitragen, die Stände Ungarns in ihren gefaßten, wenn auch irrigen Begriffen, zu bestärken, andernteils aber auch nur wenige Wochen bis zum 5^{ten} April übrigbleiben, binnen welchen es selbst bei den günstigsten Umständen platterdings unmöglich ist, so eingewurzelten Meinungen eine andere Leitung zu geben.

Bereits im verflossenen Sommer nahm ich mir die Freiheit, Euer Majestät sowohl mündlich, als auch schriftlich meine Meinung über die Stimmung des Landes in Betreff der aufzunehmenden Landtagsgegenstände, über die zu guter Vorbereitung derselben dienliche Mittel zu unterlegen;¹ die Äußerungen der im Monathe

a) A fogalmazványban: des.

¹ V. ö. Iratok II. 92. sz.

September in Wien versammelten Individuen der Landesstände kannten Euer Majestät über den Grund meiner Bemerkungen näheren Aufschluß geben;¹ Euer Majestät geruheten meinen diesfälligen Anträgen, theils nicht gänzlich beizustimmen, theils aber über manche derselben, und vorzüglich über jene, welche die gute Vorbereitung des Landtags und der Gemüther der Stände, die Gewährung einiger Wünsche des Landes, zu Beförderung obigen Zieles zum Zwecke hatten, bis nun noch keine Entschliebung zu fassen.

Bei den schnell herannahenden Tage der Eröffnung des Landtages ist es wegen der Kürze der Zeit nicht nur nicht wohl mehr möglich, die Stände zu so wichtigen Gegenständen hinlänglich vorzubereiten, sondern es würde auch selbst eine allerhöchste Entschliebung, über die von mir für das Land erbetene billige Begünstigungen, wenn sie auch für selbes noch so vortheilhaft wäre, jezt wo der Zeitpunkt zur Zusammenberufung des Landtages schon bekandt gemacht worden, nicht mehr die beabsichtigte Wirkung, nämlich jene, daß die Stände dadurch von Euer Majestät väterlichen Absichten für das Wohl des Landes überzeugt und das gegenseitige Zutrauen gemehret würde, hervorbringen.

Es bleibt mithin bei diesen Umständen, wo der zu einer wesentlichen Vorbereitung der Gemüther günstige Augenblick unbenützt abgeloffen, bei den äußeren Verhältnissen der oesterreichischen Monarchie, welche die Staatsverwaltung über die Wahl der auf dem kommenden Landtag vorzunehmenden Gegenstände unschlüssig machen müssen, nichts anderes übrig, als die Einleitung der Landtagsgegenstände, ihre glückliche Verhandlung, denen während dem Landtage selbst zu treffenden Verabredungen zu überlassen; welches Mittel vielleicht jezt wirksamer sein dürfte, da ohnehin einem großen Theile des Landes und den vornehmsten Mitgliedern der Stände Euer Majestät Absichten bekandt sind.

Dieses ist, was ich über den zweiten Theil des Antrags der Hungarischen Hofkanzlei zu bemerken habe, deme ich schließlichen noch beizufügen mir die Freiheit nehme, daß obzwar ich, mittelst der Obergespäne, infolge der von Euer Majestät über die Gegenstände der königlichen Propositionen erlassenen Entschliebung die Stände der Comitater dahin zu leiten getrachtet habe, daß sie in der Wahl ihrer Abgeordneten auf die Beförderung des Allgemeinen Wohls sehen, und selbe soviel möglich mit ausgedehnteren Vollmachten versehen möchten, dennoch bei der nicht hinlänglichen Vorbereitung der Gemüther, der Neuheit und Wichtigkeit der Gegenstände, ich mit Grunde besorgen muß, daß der nächste Landtag einer der stürmischesten, die unter Euer Majestät Regierung stattgehabt, sein und dessen Folgen nur durch äußerste Klugheit und Befolgung eines gleichen Systems verhütet werden können.

Ofen, am 15^{ten} Hornung 1807.

Joseph Pal.

¹ V. ö. Iratok II. 98. és 102. sz.

A király nem intézte el a nádor fölterjesztését. Csak évekkel az országgyűlés után, 1811 december 9-én nyert a fölterjesztés formális elintéztét, amikor tartalma már tárgytalan volt. Akkor került rá a legfelsőbb elhatározás:

Aus der abschriftlichen Anlage werden Euer Liebden ersehen, was Ich über den Vortrag Meiner ungarischen Kanzlei — die Salzpreiserhöhung vom Jahr 1806 betreffend — zu entschließen befunden habe.

Wien, den 9^{ten} Dezember 1811.

Franz m. p

A kancelláriához intézett iratban a király ezt a kormányhatóságot egyszerűen értesítette, hogy az ügyet tegye ad acta.

III.

1807 március 2. Buda.

József nádor fölterjesztése

az országgyűlési királyi proposíciók szövege tárgyában.

Ered. tisz. : St. R. 891/1807 ; sk. fogalm. : N. titk. lt., Praep. Diaet. 1807. 5. sz.

A nádor a királyi meghívólevél tárgyában már 1806 szeptember 19-én nyilatkozott, de véleményével szemben *Somogyi* államtanácsosé diadalmaszkodott. (V. ö. Iratok II. 101. sz.) A szöveg a február 7-én kelt kabineti parancs alapján készült és *Somogyi* indítványára megküldték a nádornak, hogy ő „das Thema des nächsten Landtages nunmehr näher übersehen und auf alle Fälle den nöthigen Gebrauch davon machen [kann]“. 1807 február 15-én a király legfelsőbb kézirattal küldte le (érkezett február 20. Praep. Diaet. 1807. 5. sz.). Ekkor készült ez a fölterjesztés *Ürményi József* országbíró és *Brunswick József* tárnokmester véleményei alapján, akikhez a nádor kérdést intézett (Praep. Diaet. 1807. 6. és 7. sz.).

Euer Majestät!

Den mir unter dem 15-ten verflossenen Monaths gnädigst mitgetheilten Vortrag der hung. Hofkanzlei und demselben beige-schlossenen Entwurf, der auf dem nächsten Landtag zu machenden königlichen Propositionen nehme ich mir die Freiheit Euer Majestät mit folgenden Bemerkungen in aller Unterthänigkeit rückanzuschliessen, und zwar

Was den Inhalt der königl. Propositionen im allgemeinen betrifft, habe ich nur jenes zu erinnern, was ich schon wiederholt-malen zu bemerken mir die Freiheit nahm, daß nämlich die verschiedenen darin enthaltenen Gegenstände theils wegen ihrer Neuheit, theils wegen ihrer Wichtigkeit lange Ueberlegungen und wichtige Fragen nach sich ziehen, wohl gar einer dem andern, wenn Sie, wie Euer Majestät Willensmeinung es zu sein scheint, vereint denen Ständen vorgelegt werden, im Weege stehen würden. Übrigens können nur Euer Majestät, Denen allein die innern und äussern Verhältnisse des gesamten oesterreichischen Staats bekannt sind, genau beurtheilen, ob erstere es wünschenswert machen, daß Hungarn

jezo einer grössern Anstrengung zu Hebung der Verlegenheit der Staatsfinanzen unterliege, dadurch aber sich die Mittel benehme, bei günstigeren Umständen zu wesentl[icher] Verbesserung der letztern beizutragen; ob letztere, besonders jene mit Frankreich es gestatten, auf dem hungarischen Landtage solche Gegenstände, welche auf die Defensionsanstalten Bezug haben öffentlich verhandeln zu lassen, welche von Frankreich als Vorbereitungen zu einem Angriffe aufgenommen werden und den Staat der Gefahr eines Ausbruches von Feindseeligkeiten aussetzen könnten. Es wäre also Vermessenheit von mir hierüber Anmerkungen machen zu wollen, und unterlege dahero die Beurtheilung dieser Gedanken bloß Eurer Majestät weisen Einsichten.

Was nun den Aufsatz der königl. Propositionen selbst in Rücksicht auf dessen stylum betrifft, so habe ich im Allgemeinen über selben, da er gantz im Sinn der allerhöchsten Willensmeinung abgefaßt ist, nichts zu erinnern, sondern glaube nur, daß zu Verminderung aller Mißdeutung und sich ereignen könnenden gegründeten Anstände, folgende spezifische Abänderungen in selben zu treffen wären.

Pag. 3. Kommen in dem 1-ten Punk der königlichen Propositionen folgende Worte vor, *et ut haec (nempe stabilis militia) in statu semper completo sit, anno 1802 lege sancitum est, unde etiam completionem legionum hungaricarum ad triennium DD. SS. es OO. in se assumpserunt*. Dieser Paragraph scheint mit den Worten des Gesetzes, nämlich dem 1-ten Artikel vom Jahre 1802 nicht einzustimmen,¹ und könnte leicht am Anfange der landtäglichen Verhandlungen ähnliche unangenehme Folgen, wie die königliche Resolution vom 12-ten July 1802 nach sich ziehen, die Möglichkeit, in denen weiteren Verhandlungen für das allgemeine Beste zu wirken, vermindern. Dann obgleich der Satz, daß die stabile hungarische Militz auf was immer Art doch stäts Complet erhalten werden müße, unumstößlich ist, so zeigt doch der Inhalt des Besagten Artikels und die in selben von Seite des Landes auf den 63-ten Artikel des Jahres 1741, von Seite des Hofes aber auf die Rückstellung der königlichen Werbungen gemachte Berufung, ja selbst die klaren Worte desselben, daß die Landesstände die Completirung der hungarischen stabilen Armee weder im allgemeinen auf eine unbestimmte Zahl, noch in specifico auf die angenommene Zahl von 64.000 Mann für immer, sondern nur auf 3 Jahre, und dieses nur als eine Probe übernommen, sich aber zugleich das Recht vorbehalten, nach Verlauf dieser Zeit diesen gantzen Gegenstand neuerdings auf dem Landtage zu verhandeln. Da man nur aus obgedachten Worten der königlichen Propositionen jenes herleiten könnte, als wenn Eure Majestät die Frage der beständig von dem

¹ Erre Ürményi országbíró figyelmeztette a nádort.

Lande zu bestreitenden Completirung für entschieden betrachteten, es aber nicht rathsam ist, daß der Landesfürst solche Sätze gegen die Stände äussere, welche Er alsdann nicht behaupten kann, so glaube ich, daß dieser Absatz um so mehr hinwegzulassen wäre, als der Sinn der ersten Proposition dadurch nichts leidet.¹ Selbem könnte allenfalls zu größerer Klarheit folgender Satz substituiert werden: *et completionem legionum hungaricarum rogata anno 1802 lege ad triennium DD. SS. et OO. in se assumserunt.*²

Pag. 4. In der 3-ten königl. Proposition könnten nach denen Worten *qua sub ultimis etiam comitiis eandem decreverunt* folgende noch eingeschaltet werden: *ac huic subinde manum etiam reipse admovent;* da wirklich ein Theil des Landes die Insurrection bereits aufgestellt hatte, und diese Einschaltung denen Ständen einige Consolation verursachen würde.³

Pag. 5. Scheinet mir, daß es mehr der Würde, mit der ein jeder Souverain zu Seinen Ständen sprechen soll, angemessen wäre, wenn in der 4-ten königlichen Proposition statt den Worten: *In singulari itaque fide aequanimitate et liberalitate DD. SS. et OO. spem suam reponendo* folgende Worte angewendet würden: *In singulari itaque DD. SS. et OO. in principem suum fide, in charam patriam amore spem suam reponendo etc.*⁴

Die am Ende dieser nämlichen Proposition enthaltenen Worte: *publicumve status creditum confirmare* glaubte ich hingegen könnte gänzlich ausbleiben, damit die Stände aus selben nicht Anlaß bekämen zu vermuthen, daß Eure Majestät ihnen einen Theil der beständigen Staatslasten, oder die Herstellung einer Caution aufbürden wollten.⁵

Pag. 6. In der 5-ten königl. Proposition glaubte ich, sollte aus den in meiner allerunterthänigsten Vorstellung vom 2-ten verflossenen Monats angeführten Gründen keine Erwähnung, von dem Mercantil- und Wechselgerichts-Codex und der dazu gehörigen Gerichtsordnung geschehen; wollten aber Eure Maiestät dennoch davon in denen königl. Propositionen etwas einfließen lassen, so wäre es meiner Meinung nach besser, wenn nach denen Worten: *iudiciariorum fororum coordinationem* folgende gesetzt: *quo et codex cambio-mercantilis et huic cohaerentium fororum constitutio pertinebit,* die übrigen auf diesen Gegenstand Bezug habenden Worte der königl. Propositionen aber ausgelassen würden.⁶

¹ Ez az okoskodás Brunswick tárnokmester véleményéből van átvéve

² A királyi proposíciók szövege e változtatással adatott ki.

³ Ezt is Brunswick fejtegetése alapján kívánja a nádor. A kívánt változtatás a szövegen megtörtént.

⁴ Brunswick véleményéből átvéve. Ezt a változtatást is végrehajtották.

⁵ Brunswick véleményéből átvéve. A kifogásolt szavakat nem hagyták ki a végleges szövegből.

⁶ Ez a kívánság is megfelel Brunswick véleményének, Ürményi e pontnál inkább azt óhajtotta volna, hogy más a törvényhozás javítására

Endlich pag. eadem versichern zwar Eure Majestät die hung. Stände, daß Sie ihre gravamina und postulata gnädigst aufnehmen, und nach Umständen selbst schnell Abhilfe schaffen werden. Es werden auch dieselben diese väterliche Güte Eurer Majestät mit dank erkennen; da jedoch die Art, wie dieses vorgetragen wird, leicht die Vermuthung entstehen machen kann, als wenn die gravamina et postulata erst nach gänzlicher Beendigung der königl. Propositionen aufgenommen werden sollen, so wird in denen Ständen die Sorge aufwachen, daß nachdeme die Verhandlung der königl. Propositionen sehr viele Zeit rauben wird, ihre gravamina und postulata spät vorkommen und gar nicht oder doch sehr perfunctorisch [*sic!*] erledigt werden möchten. Diese Sorge, und die Bestimmung des Gesetzes, welches die Landtage als Mittel zu Behebung der gravamina und postulata aufstellt, würde vielleicht, wenn dieser Punkt nicht aufgeklärt werden sollte, die Stände auf den Gedanken bringen, nur ein oder andere Gegenstand der königl. Propositionen anfänglich zu superiren und noch vor gänzlicher Aufnahme derselben ihre gravamina und postulata Eurer Majestät vorzulegen, alle die Unannehmlichkeiten und Aufenthalte in den landtäglichen Verhandlungen zu vermeiden, glaubte ich, daß Eure Majestät am Ende der königl. Propositionen nach dem Worte non intermissuram hinzusetzen könnten: exhibenda etiam per decursum comitiorum gravamina.¹ Andurch würde denen Wünschen der Stände Genüge geleistet, manchen Unannehmlichkeiten ausgewichen, und es blieben den Praesidenten der Stände Mittel genug in Händen, die Stände so zu leiten, daß durch Aufnahme der gravamina et postulata die Verhandlung der königl. Propositionen nicht gehemmet und gehindert würde.

Ofen, den 2-ten März 1807.

Joseph Pal m. p.

A fölterjesztés az államtanács elé került, ahol Somogyi külön votumot írt róla.

„Was die erste Erinnerung S. K. K. Ht. betrifft, ob es nämlich ratsam sey, daß Ungarn dermahl namhaftere Opfer bringe, und dadurch sich für die Zukunft, wenn es auf Emporhelfung der Staats-Finanzen ankäme, erschöpfe? sey es mir erlaubt, t. g. zu bemerken, daß Euer Majestät ohnehin bei allerhöchst Ihrer landesväterlichen Sorgfalt nie zugeben werden, daß mehr, als was die Kräfte der Stände zulassen, an Subsidien gefordert werde, wogegen aber auch jeder, dem das Vaterland, dem die milde Regierung des allerdurchlauchtigsten Kayserhauses am Herzen liegt, folglich das gesammte Korps der Stände, da dasselbe gewiss den Werth und das Glück eines sanften Scepters nur zu gut fühlt, gewiss gerne nach seinen Kräften alles thun wird, was Zeit und Umstände dermahl erheischen. Es würde selbst unbillig seyn, wenn in einem Augenblicke, wo die deutschen Erbländer so

vonatkozó javaslatok is vonassanak be a tárgyalásokba, valamint a fundus publicus kérdése különösen a folyók szabályozása és a csatornázás érdekében. Ezt a kívánságot nem honorálták.

¹ Ez is Brunswick javaslata volt. E részben sem fogadták el a nádor javaslatát.

verschiedene Steuern tragen müssen, nur wir Ungarn allein gleichgültige Zuseher abgäben! ja wir müßten uns einer solchen Unthätigkeit schämen, und gerade jezt ist Zeit und Gelegenheit vorhanden um unsere Treue und Liebe gegen den allergnädigsten Landesfürsten im vollen Maasse am Tag zu legen, was mich daher auch an der allgemeinen Liberalität und Bereitwilligkeit keinen Augenblick zweifeln läßt. Belangend die zweite Erinnerung, ob nämlich jeder auf Defensions-Anstalten hinausgehende Schritt in Hinsicht der Verhältnisse mit Frankreich nicht bedenklich werden dürfte, so werden Euer Majestät ohnehin am besten Sich zu erinnern geruhen, mit welcher Behutsamkeit jeder Ausdruck erwogen, und wie sehr einverständlich mit Grafen Stadion beim Entwurf des allerhöchsten die Propositionen betreffenden Handbillets getrachtet worden sey, jedem Anlasse zu einer etwaigen Subsumption vorzubeugen! Ich bin zwar mehr als überzeugt, daß man alle Gelegenheit, Frankreich zu reizen, vermeiden und sich in den jetzigen Krieg, in welchen nunmehr auch die Pforte verwickelt ist, auf keine Weise einlassen soll, aber desswegen könnte ich nie dahin rathen, daß wir zu Hause unthätig bleiben, ich bin vielmehr fest überzeugt, daß ausserordentlich viel daran gelegen sey, die durch langwierige Kriege dem Staate geschlagenen Wunden allenthalben zu heilen, und dabei die Mittel zum Kriegführen auf alle Fälle vorzubereiten, denn, *si vis pacem, para bellum*, ist ein zwar altes aber vollkommen bewährtes Axiom“.

Azután áttér a nádor egyes megjegyzéseire. A hadkiegészítésnél a nádor a szövegben elnézte az *ad triennium* szavakat, minthogy ez benne van a propozíciókban, az ajánlott változtatás tárgyában. Az insurrecciónál az „ac huic subinde manum etiam reapse admoventur“ betoldásához hozzájárul. Nem látja be mennyiben állna a király méltósága alatt a rendek liberalitására hivatkozni, itt elsősorban erre van szükség, a liberalitást és a hűséget tehát egymás mellett kell említeni.

„Überhaupt scheint mir das Bestreben Jener, deren Rath S. K. K. Ht. benützen, dahin zu gehen, daß so wie es ihnen gelang beim letzten Landtag unter dem Vorwand einer außerordentlichen Insurrection, Subsidien und Rekrutenstellung abzulehnen, es auch dermahl gelingen möchte, unter dem Vorwand, damit Frankreich nicht etwa gereizt, Ungarn aber für größere Bedürfnisse bei Kräften erhalten werde — ohne alle Bürde durchzukommen; dieß sind wahrscheinlich jene Rathgeber, die es durch verschiedene Vorspiegelungen schon so weit brachten, das S. K. K. Ht. sich neulich zu dem Einrathen bewegen fanden, Euere Majestät möchten es von allen Subsidiensforderungen lediglich abkommen lassen, sie sind es, die bei dem durchlauchtigsten E. H. das Besorgniß eines stürmischen Landtags erregt haben dürften“.

A törvénykezésre stb. vonatkozóokban a propozíciók szövegén nem kellene változtatni. Azt sem érti, mért van a váltótörvénynek annyi ellensége. A postulatumokat illetőleg meg már épen nem szabad változtatni. Emlékeztetik a király, hogy az előző országgyűléseken is mennyire kívánták, hogy a gravameneket mindenekelőtt vehessék elő, amire mindig kijelentették legfelsőbb helyről, hogy a régi szokás szerint először a propozíciókat kell letárgyalni. Ez a király egyik legkiválóbb joga. A tervezetben különben nincs benne az, hogy a propozíciók tárgyalása közben a sérelmeken nem lehet segíteni és szükség esetén az ilyen orvoslás az ügy nagy jelentőségétől és a király kegyétől és elhatározásától függene. Azt javasolja tehát, hogy a nádornak nem kell válaszolni, hanem a kancelláriát utasítani kell a propozíciók kiadására. (St. R. 891/1807.)

Somogyi vótuma után Stadion véleményét is kikérték. (Hungarica Hausarchiv Ө). Ez így szól:

„Ueber den Vortrag Sr. kais. Hoheit des Erzherzogen Palatinus in Betreff der den bevorstehenden Ungarischen Reichstage vorzulegenden

Propositionen, habe ich, nachdem ich die Äußerung des H[errn] Staatsrath von Somogii darüber durchlesen habe, nur wenig zu bemerken.

Se. kais. Hoheit führen fürs erste im allgemeinen an, daß die Neuheit der dem Landtage zugewiesenen Gegenstände zu langen Berathungen und zu wichtigen Fragen führen dürften. Es liegt nun freilich in der Natur der Sache, daß aus der gegenwärtigen Lage der Monarchie äußerst *wichtige* Gegenstände der Berathung entstehen müssen, daß sie aber nicht zu *lange* und nicht zu *verwickelt* werden sollen, dürfen und müssen S[eine] M[ajestät] nach meinem Dafürhalten dem Erz[h[erzog] Palatinus und seinen Staatsdienern, denen die Leitung des Reichstages obliegt, als den Hauptzweck ihrer Anstrengungen und vereinigter Bemühungen vorschreiben.

H[err] Staatsrath von Somogii beantwortet den Wunsch Sr. kais. Hoheit, daß man das Königreich Ungarn jezo keiner größeren Anstrengung unterziehe, damit es in der Folge bey günstigeren Umständen um so mehr zu wesentliche Verbesserungen der Finanzen beytragen könne, völlig erschöpfend. Wenn Ungarn bey günstigeren Umständen zu wesentlichen Verbesserungen der Finanzen bewirken kann und will, so folgt hieraus die Nothwendigkeit, daß es gegenwärtig und biß dieser günstigere Augenblick eintritt, auch all jenes beytrage, was nothwendig ist, damit sich biß dahin die Lage der Finanzen nicht wiederum um merkliches verschlimmere und somit alsdann eine doppelte und vielleicht unerschwingliche Anstrengung nöthig werde. Das eigene Interesse Ungarns erfordert also für jezo einen reichlichen Beytrag zu den Staatsrevenueen, wenn jeh die Stände des Reiches ernstlich meinen sollten zu der zukünftigen Herstellung der Finanzen kräftig mitzuwirken.

Die weitere Frage Sr. kais. Hoheit, ob die landtägliche Erörterung solcher Gegenstände, die auch Vertheidigungsanstalten abzielen, bey unsern gegenwärtigen Verhältnissen mit F[r]ankreich platzgreifend wären, muß ich unbedingt bejahend beantworten. Wenn es jeh erforderlich war, daß F[r]ankreich von unseren festen Willen und von unsern hinlänglichen Mitteln um uns in dem Innern der Monarchie gegen jedem Angriff zu vertheidigen, ganz versichert sey, so ist es gerade in dem jezigen Zeitpunkt; und S[eine] M[ajestät] sind selbst von diesem Grundsatz zu sehr überzeugt, als daß ich ihn weiter ausführen zu sollen glaubte. Nur wird es nothwendig werden, alle über diesen Gegenstand statt habende Propositionen und landtägliche Discussionen sehr bestimmt auf den Gesichtspunct der Defension der Gesamt-Monarchie zu beschränken, und wohl dahin zu sehen, daß nicht in den etwaigen Debatten aus unzeitigen Eifer, oder auch aus üblen Willen eines oder des andern Individuums dieser Gesichtspunct verrückt und auf ein offensives System ausgedeutet oder ausgedehnt werde.

Was übrigens die Bemerkungen Sr. kais. Hoheit über die angegebene Stelle der Propositionen betrifft, so bin ich mit H[errn] Staatsrath Somogii ganz biß auf die von dem Erz[h[erzog] Palatinus ad pag. 5. zu der 4-ten Proposition vorgeschlagenen Aenderung einverstanden. Hier scheint mir die Bemerkung Sr. kais. Hoheit gegründet, die vorgeschlagene Verbesserung aber darin mangelhaft, daß sie gar nicht auf Geldpraestationen hindeutet. Ich unterlege also dem allerweisesten Ermessen S[einer] M[ajestät] folgende Redaction dieser Stelle: in singulari itaque D[omini] S[tatus] et O[rdines] in principem suum fide, in charam patriam amore, in paratissima ad promovendos communes conatus voluntatem fiduciam suam reponendo etc.“

Erdekesen nyilatkozott *Stadion* a királyi megnyitóbészéd szintén Somogyi tollából származó tervezetéről is (H[ungarisch] Archiv Hungarica 4): „scheint mir... das Concept... zwei wichtige Mängel an sich zu haben:

der 1^{te}: daß Eure Majestät darin nicht wie ein milder und gnädiger Souverain, welcher von einer braven, edlen und ihm zugethanen Nation die nothwendige Unterstützung seiner väterlichen Absichten *erwartet*, sondern

wie ein von seinen Unterthanen *supplizirender* Herr erscheinen, wodurch das Maaß und die gehörige Würde gänzlich verfehlt wird; der 2te: daß dieser Aufsatz gerade den hungarischen Meinungen, welche dem Wohl der Gesamt-Monarchie am meisten entgegen sind, zu viel schmeihelt und besonders mit keinem Worte der politischen Verhältnisse Hungarns gegen das ganze Österreichische Kaiserthum erwähnt, sondern dieses Königreich als einen selbständigen, ja sogar als eine von aller politischen Verbindung mit dem übrigen österreichischen Staaten herausgerissene Monarchie zu behandeln scheint.“

A király végül áthúzza az eredeti rezolúció-tervezetet, elrendelte, hogy a királyi proposíciókat néhány kis változtatással, a nádor első három kívánságának teljesítésével az eredeti szövegtervezet alapján készítsék el. (St. R. 891/1807.)

112.

1807 március 24. Bécs.

József nádor fölterjesztése,
amelyben utasításokat kér, hogy a katonai helyzetet illetőleg milyen felvilágosításokat adhat az országgyűlésnek?

Ered. sk. fogalm.: N. titk. lt. Praep. Diaet. 1807. 8. sz.

A nádor titkos levéltárában van egy iratesomó (Praep. Diaet. 1807. 9. sz.), amely az alábbi fölterjesztés indítóka lehetett, ámbar beérkezése egy napról későbbi időpontról, március 25-ről van jelezve. Ez *Károly főherceg generalissimusnak* egy március 23-ról kelt átíratra a nádorhoz, amelyben megküldi neki a császárhoz intézett előterjesztését az országgyűlésen szóbakerülő katonai kérdésekről, főleg a magyar ezredek kiegészítéséről és felkéri azok bizalmas megbeszélésére.

A császárhoz intézett fölterjesztés *kísérőirata* február 17-ről kelt. Ez a kísérőirat csak a hadkiegészítés kérdését tárgyalja. Hivatkozik, hogy az 1790/91. országgyűlés magára vette ezt a kötelezettséget, 1802-ben a május 22-iki felirat azt még elismerte, de az augusztus 24-iki felirat már szubtilisan elvitatta. Az időközben megtartott konszolidáció megmutatta, hogy Magyarország lakossága ehhez nem gyenge. Az 1802-iki határozat záradéka, hogy a rendek a kiegészítést ad triennium et non ultra vették át, tovább fenn nem tartható, mert a hadsereget krízisbe sodorná.

Maga az emlékirat ezen kívül foglalkozik az ellátás és elszállásolás kérdésével is. Egy pillantást vetve a feudális hadsereg és a felkelések korára, megállapítja, hogy ezek az eszközök már meg nem felelnek. Ezért fogadták el 1715-ben az állandó sereget, amelynek kiállítás módját azonban nem határozták meg. A toborzások visszatartó zavarokkal jártak és nem vezettek eredményre. A katonafogdosás vérlázító eredményeket szült. „Die Abscheulichkeiten, die bei dieser Einfangung von Rekruten vorkamen, sind empörend. Sie werden immer eintreten, wenn die Vorstellung lebenslänglicher Dienstpflcht den Militärstand zum Schreckbild macht.“ Ezt a rendek belátták és 1796-ban 50.000 újoncot ajánlottak fel a háború tartamára — és a katonaiállítást sikeresen folyt. „Ein Beweis, daß der Ungar nicht so sehr vor den Beschwerden und Gefahren, als vor dem Lebenslänglichen des Kriegsdienstes sich schreckt.“ A kiegészítésről általában nem történt határozott gondoskodás. „Ueberhaupt lag von jeher der Fehler dießfalls darin, daß der Landtag durch Sprecher unter den status et ordines

die Impulsion bekam, daß diese Sprecher von dem Großen der Staatsmaschine zu wenig Ideen hatten, und daher das Wesen der Konstitution immer darin suchten, nichts zu bewilligen, nichts zu sankzionieren, anstatt daß sie, nach dem Vorbild des englischen Parlaments das Wesen der Konstitution darin setzen sollten, daß derjenige, was zur Erhaltung des Staats unerlässlich ist, gemeinschaftlich vom Monarchen und den Ständen auf dem Landtage sankzionirt werde.“ Csak 1790/91-ben küldtek ki egy országos választmányt e kérdés megvitatására. 1802-ben át is vették a gyalog- és 11 huszárezred létszámon tartásának kötelezettségét 3 évre (a 13-ik gyalogezredét nem vállalták). Hosszabb kötelezettséget sem vállaltak és háború esetén is csak úgy járultak hozzá külön 12.000 ember állításához, ha az említett három év alatt az ellenség ellen mozgósítani kellene a sereget. 1805 óta, amikor a három év lejárt, azt hirdetik, hogy kötelezettségük alól fel vannak oldva. Okvetlenül gondoskodni kell olyan módról, amely a magyar ezredeket létszámon tartja. A toborzás, véleménye szerint, erre nem megfelelő, hacsak a rendek nagyobb összeggel nem járulnak költségeihez, hogy sikeres lehessen. A kiegészítésre megbízható alapot kell teremteni és pedig nem ad triennium et non ultra záradékkal. A 13. gyalogezred (Jellachich Ferenc) kiegészítését a rendek kívánsága szerint át lehet hárítani Erdélyre, ahol az nem jelentene a lakosságra nagyobb terhet, mint amilyet Magyarország visel. Történeti példákkal bizonyítja, hogy az országgyűlés mindig gondoskodott a szükségleteiről. A király különösen az 1802 augusztus 24-iki feliratra, amely az 1790/91-iki tanácskozásokat magyarízza, hivatkozhatik. Igaz, hogy akkor csak 9 gyalog- és 7 huszárezred fenntartását vállalták, de ez akkor 56.911 ember volt, több mint a mai békeállomány.¹ „Der Landtag hat nur zu würdigen: ob das Truppenquantum, welches der Monarch mit Rücksicht auf politische Verhältnisse für nöthig erachtet, den Kräften der Population angemessen sei.“ Ez a teher pedig feltűnően kisebb, mint a német tartományokban, mert Magyarországon (eltekintve a nemesektől) 130 emberre esik egy katona, míg Ausztriában (beszámítva a nemeseket) 70 főre.² A magyar panasz, hogy a lakosság nem elég erős a létszámhoz, annál igazolatlanabb, mert az 1787-ben összeírt 160.000 nemessel és 7,116.000 nem nemessel szemben 1805-ben a nem nemes lakosság száma már 7,555.000-re emelkedett. 1806-ban a sor alá állítandó férfiak számát 336.623-ban állapították meg, eltekintve attól a 110.085 nemesi szolgától, akiket a nemesség a sorozás alól felmentve tart. — A háború esetére állítandók számát 12.000-ról 24.000-re óhajtanak fölemelni.³ Kívánja, hogy a lovak, kocsisok és szekeresek állításáról is történjék gondoskodás. Végül az insurrekcióiról szól: „Eine Schaar tapferer, in Eile Zusammengezogenen, der die Zeit nicht gönnt wird, sich zu üben; selbst sich nur zu sammeln und zu formiren, wird weder den Feund schlagen, noch das Königreich retten. In Zeit von 8 Jahren ward die Insurrektion dreimal aufgebothen (1797, 1800 und 1805). Mit außerordentlichem Aufwande geschah für den wesentlichen Zweck nichts. Die Schuld lag nicht im Mangel an gutem Willen, oder an Muth, sondern in der heutigen Art Krieg zu führen, in den itzt allgemeinen schnellen Operationen. Eine in Friedenszeiten zu organisirende Landmilitz möchte wohl etwas mehr fruchten, als die bisherige Insurrektion, aber auch nie den militärischen Zwecken ganz entsprechen. In jeder Rücksicht zweckmäßiger

¹ A mellékletek szerint a magyar sereg állománya 55.703 fő, az ausztriaié 192.717 fő.

² A melléklet szerint Magyarországon a békelétszám 55.703 fő a lakosság (nemesek nélkül) 7.555.920, esik tehát egy katona 135 főre; Ausztriában a békelétszám 192.717 fő, a lakosság 13.672.778, esik tehát egy katona 70 főre.

³ Az esetleg szükséges létszámemelést a melléklet 25.109 főben számítja ki a magyarországi sereg részére.

dürfte eine *Relution* der Insurrektionspflicht sein, wodurch schon in Friedenszeiten über deren Verwaltung in Frieden und Verwendung im Kriege noch das Nähere zu bestimmen wäre.“

Károly főherceg az iratokat valószínűleg azért küldte meg a nádornak, mert emlékiratára Ferenc császár Somogyi államtanácsost bízta meg, hogy e tárgyról készítsen elaborátumot és terjessze azt eléje.

Allerunterthänigste Note!

Vermöge den von E[uer] M[ajestät] gnädigst genehmigten Entwurf der auf dem nächsten Landtag denen hung. Landesständen zu machenden königl. Propositionen zerfallen dieselbe in 3 Hauptabtheilungen, deren erstere jene Anträge und Anstalten enthält, welche die äussere Sicherheit und die Vertheidigung des Landes betreffen. Diese Gegenstände fodern, damit sie angemessen vorgetragen, damit der Erfolg der zu diesem Behufe gemachten königl. Propositionen erleichtert werde, daß jene Personen, welche die Leitung der landtäg[lichen] Verhandlung führen, einige Kenntniß von den äusseren Verhältnißen des Staats, von dem auf selben gestützten allgemeinen Grundsätzen des Verfahrens der Regierung, des von selben angenommenen Defensions-Systems haben, damit sie darnach die Verhandlungen mässigen die Anträge der Stände, soviel es thun[lich] ist, darnach formen können; es scheint aber auch bey der jetzigen kritischen Laage des Staats, bey der Aufmerksamkeit, die alle Fremde, und vorzügl[ich] die kriegführende Mächte den Verhandlungen des kommenden Landtags widmen, eben so wichtig zu seyn, daß während demselben über nichts debatiert, nichts erwähnt werde, welches nur im mindesten bey diesen Mächten über die Absichten der Staatsverwaltung einigen Verdacht erregen, den Staat compromittiren könnten, und dem obgedachten Zwecke nicht angemessen wäre. Ich wage es daher, bevor der Landtag eröffnet wird, mir hierüber Euer Majestät Verhaltensbefehle und zugl[ich] eine Instruction zu erbitten, in wie weit ich bey Verhandlung dieses Gegenstandes von der Laage des Staats, von seinen äussern Verhältnißen Gebrauch machen könne, und auf was Art ich mich hierüber gegen die versammelten Landesstände äussern solle.

Wienn, am 24-ten März 1807.

Károly főherceg erre április 10-én küldött a nádornak egy újabb elaborátumot, kísérőiratában kiemelve: „Ich glaube, daß diese Vorschläge größtentheils schon in den konstitutionellen Vorschriften des Königreichs gegründet sind und die übrigen wenigstens der Konstitution in nichts zu nahe treten. Indessen bin ich doch überzeugt, daß diese auch mäßigen Wünsche nur durch den großen Einfluß Eurer Liebden bei der Nation Eingang finden können und werden. Sollten Eure Liebden besonders in Betreff des 5-ten Aufsatzes über Insurrektion bei Ihrer tiefern Kenntniß des Landes, der Verfassung und des Nationalgeistes andere Ideen haben, so ersuche ich Sie um deren gefällige schriftliche Mittheilung, um bei mündlichen Verhandlungen mit Seiner Majestät über Militärangelegenheiten von den Ansichten Eurer Liebden Gebrauch machen zu können.“

Az *elaboratum* öt darabból áll, amelyek rövid pontokba foglalva tárgyalják a kérdést:

I. Kompletirung der Armee in Friedenszeiten. Erről a fejedelem nem mondhat le. Az inszurrekció középkori maradvány. A rendek 1715-ben elvállalták az állandó katonaságot. Ha a rendes milícia helyébe ma állandó inszurrekciót akarnának állítani „hieße den Staat der Zernichtung preisgeben“. A király addig tehát ne is bocsátkozzék kijelentésekbe az inszurrekcióról, amíg a magyar ezredek kiegészítését le nem tárgyalták. Ez a követelés az alkotmányos birodalmi törvényekben oly szilárdan van megalapozva, hogy minden ez ellen irányuló kísérlettel nyíltan és keményen kellene szembe szállani. 1790/91-ben a rendek elvállalták a magyar ezredek létszámon tartását. Ez tehát az akkori létszámban nem lehet országgyűlési vita tárgya. Csak arról lehet szó, hogyan tartsák fenn a létszámot és ha a király szükségesnek tartaná, hogyan emeljék azt fel. „Da wäre es Sache des Landtages zu würdigen: ob dieser höhere Stand der Population des Königreichs und den nöthigen Rücksichten für Industrie und Landeskultur entspreche.“ 1802-ben az országgyűlés a toborzás ellen foglalt állást; az okok, amiért ezt tette ma is fennállanak. 1802-ben nagyobb létszámot szavaztak meg, mint az 1790/91-iki, de az 1806-iki csökkentés ez utóbbi alá szállította azt le. Az 1802-iki kötelezettséget csak három évre vették magukra a rendek, hogy az összeírással meggyőződjenek, hogy a 64.000 ember megfelel-e az ország erejének? Azóta 8.000 emberrel csökkentették az állományt s az összeírás megmutatta, hogy II. József ideje óta a lakosság száma félmillióval emelkedett. Kitűnt, hogy Magyarországon 135 lélekre esik egy katona, a nemeseket nem is számítva, az örökös tartományokban 70-re, a nemeseket is számítva. A lakosság számaránya szempontjából tehát az állandó létszámon tartás ellen nem lehet érvet felhozni. Az 1805-iki események megmutatták, hogy a hároméves kiegészítési kötelezettség veszélyezteti a hadsereget. Ezt a klauzulát tehát többé nem lehet elfogadni. Az uralkodáshoz csak azt tartja méltónak, hogy háromévenként az országgyűléssel a létszám megállapításáról újra tárgyaljon. Ha ebben az időpontban országgyűlést nem lehetne tartani, ez közzendő volna a nádorral, de a létszámon tartás kötelezettsége továbbra is fennmaradna. Így vállalni kellene 12 gyalog- és 11 lovasezred létszámon tartását, amelyekben azonban ma 8.000 emberrel kevesebb szolgál, mint 1802-ben.

II. Kriegsaugmentation. Békében ennek fenntartására kell a sereg, de pénzügyi tekintetek nem engedik, hogy az államok akkora sereget tartsanak, amilyen háború esetén szükséges. Ahol az uralkodó hatalma rendi vagy képviselőtestülettel korlátozva nincs, a háborús létszámra emelés titkon történhetik. Ahol ilyen korlátozás van, ott a kiegészítés nem történhetik titkon, sem a szükséges gyorsasággal „wenn nicht für einen solchen Fall ein etwas ausgedehnteres Befugnis in die Hände des Monarchen gelegt wird“. 1802-ben a 64.000 ember békeállomány mellé a rendek háború esetére még 12.000 embert szavaztak meg. „Nichts mehr als dieses sollte der gegenwärtige Landtag sanktionieren, daß beim Ausbruch eines Krieges 64.000 Mann vollzählich gegen den Feind geführt werden können.“ Ha most a békelétszám 56.000, háború esetén még sem szabad kevesebbel kivonulni, mint amit 1802-ben meghatároztak. Az országgyűlés tehát vállalja el, hogy háború esetén a létszám 64.000 főre emeltesse és a kivonuló katonaság helyére 12.000 újonc állíttassék.¹ Ha a háború mégis elkerülhető volna,

¹ Május 19-én Károly főherceg részletes kimutatást is terjesztett a nádor elé a magyarországi katonai állományról és hiányairól. Eszerint a gyalogságnál a hiány 17.523 főnyi volt, amit azonban a generalissimus 4.400 fővel apaszthatónak vélt, ha a kapitulánsokat két évre szétosztva bocsátják el, viszont a huszárságnál a tényleges állomány 1.045 fővel meghaladta a szükségletet. (N. titk. lt. Extraser. Diet. 1807. 11. sz.)

addig nem soroznának, míg a létszám a rendesre nem csökkenne. Hogy ezenkívül háború esetére még mire volna szükség, azzal egy következő országgyűlés foglalkozhatnék. Csak a nem kombattáns elemek állításáról kellene még ennek az országgyűlésnek határoznia.

III. *Konskription.* Fejtegeti az évenkénti népszámlálás szükségét. Ezt kivételes esetekben csak a nádor függeszthesse fel.

IV. *Kapitulatio.* Már az 1790/91. országgyűlés méltatta, hogy a kiegészítés elveit ki fogja dolgozni. 1796-ban 50.000 újoncot hamarosan hoztak össze, mert megígérték nekik az elbocsátást a háború után, az életfogytig tartó szolgálat réme tehát el volt hárítva. Akkor megmutatkozott az inderitis. Egy pillantást vetve az életfogytiglani szolgálatra, áttér a kapituláció behozatalára II. Lipót ideje óta. Akik a kapitulációról írást kaptak, nem tarthatók a kitűzött időn túl vissza, sem melléjük újra életfogytiglan szolgálókat állítani nem lehet. Ez nagy elégtelenséget keltene. Magyarországon legkevésbé indokolt a félelem, hogy a kapituláció a lakosság erejét kimerítené. Ha a magyar ezredeknek az évi pótlás 10.000 ember volna, 770 lélekre esnék egy újonc. Erélyesen érvel az ellen is, hogy a kapitulánsok békétlen elemekkel töltenék meg a társadalmat. Hiszen nagyon szét is vannak szórva, olyan számban mint 1801 és 1805 közt, nem kerülne ki. Kapituláció nélkül Magyarország mindig csak nehezen fogja tudni újoncokat kiállítani. Fogadják tehát el az 1802 május 4-én az örökös tartományokban kiadott kapitulációs pátenst.

V. *Insurrection.* Ma már nem felel meg céljának. Nyolc év alatt háromszor állították ki és semmit sem értek el vele. Ez nem a jóakarat és a bátorságon fordult meg. A mai hadviselés mellett ideje sem marad az alakulásra, ha előzetesen nincsenek begyakorolva és nem gondoskodtak felszerelésükről. Ajánlja tehát osztrák mintára alkalmas egyenlekből tartalékszervezetek szervezését, akik évenként 6 hétig gyakorolnának. Ezt a tartalékot, mint insurrekciót a nádor felügyelete és parancsnoksága alatt hagyná, legénysége azonban szerves kapcsolatban volna a rendes ezredekkel, úgy, hogy azok a tartalékból kiegészíthetők volnának, míg a kapitulánsok viszont a tartalékba kerülnének.

Károly főhercegnek 1807 május 4-én a királynak is adott át egy memorandumot az országgyűlésen szöbakerülő katonai kérdésekről. Ezt nyomtatásban is kiadták: *Relatio Celsitudinis Suae Caesariae Domini Archiducis Caroli Generalissimi ad Majestatem Suam Sacratissimam Imperatorem Franciscum I, Regem Hungariae Apostolicum*, Budae die 5-ten Maii MDCCCVII. (72. lap); német fordításban kiadva: *Erzh Carl von Oesterreich Ausgewählte Schriften*. Bd. VI. 246–279. l. Ez a sokkal terjedelmesebb elaboratum is ugyanazon gondolatmenet alapján van felépítve, mint a február 17-iki, de felépítésében inkább április 10-iki elaborátumához símul. Ez különösen második részében a kapitulációról és az insurrekcióról szóló fejezeteken szembeszökő, mely utóbbiak a február 17-iki fölterjesztésben még hiányoztak. Végre tüzetesen foglalkozik a katonai regulamentum kérdésével is. (Extras. Diät. 1807. 8. sz.)

Károly főhercegtől némileg elütő módon kívánta a kérdést megoldani Magyarország katonai főparancsnoka, *Alvinczy József* báró tábornagy, aki április 20-án adta át ezirányú emlékiratát a nádornak. (Extras. Diät. 1807. 4. sz.)

Ez az emlékirat mindenekelőtt történelmi visszatekintést ad a magyar hadügy fejlődéséről az Árpádok korától s azt bizonyítja, hogy az ország katonai erejét annak köszönhette, hogy a hadiszolgálat társadalmi emelkedésre, a katonai helyzetének javítására adott alkalmat. Ezzel szemben a hadsereg restaurálásának akadályait a következő tényezőkben látja:

1. Die als eine Wohlthät für die gemeine Mannschaft eingeführte

Capitulation in der bisherigen Art entspricht ihrem Zweck nicht ganz, denn die beabsichtigte Unlust zum Militärstand ist deswegen nicht behoben worden, weil bei dem gegenwärtigen humanen Geist der Zeiten der Unterthan nicht mehr, wie ehemals, den Soldatenstand für ein Mittel zu seiner Befreiung von der damals so drückend gewesenem Leibeigenschaft betrachtet, mithin auch der Rekrut seinen Zustand bei dem Militär nicht wie dormalen, wo noch die freie Werbung genugsamen Zulauf hatte, zu Verbessern Hoffnung hat, und das häufige Bestreben dienender und beurlaubter Soldaten um ihre Entlassung auf den zu Rekruten gewidmeten Nachwuchs keinen anlockenden Eindruck wirkt. Durch häufige Reklamirung bereits assentirter Rekruten zu Provincialbeschäftigungen und durch die gestattete Loskaufung derselben vor verstrichener Capitulationszeit durch Stellung anderer Leute, die ohnehin für ihre eigene Person dienen sollten, wird dem Militärdienst eine beträchtliche Anzahl der zur Stellung gewidmeten Leute für immer entzogen, daher erschwert dieser immerwährende Wechsel nicht nur die Aufbringung des Ergänzungsbedarfs, sondern absorbiert auch bei der kürzeren Capitulationsfrist den zum Wehrstand bestimmten Theil der Populationsmasse im stärkern Verhältniß, als bei der ehemalg lebenslänglichen Dienstleistung der Soldaten. A felszabadítási törekvés elvonja a kapitulánsokat attól, hogy további szolgálatra jelentkezzenek, mert a parasztok, akik fiaikat fel akarják menteni zugprokátorokkal nagy fizetségekkel fiaik helyetteseül fogadják fel őket.

2. Csökkenti a katonai szolgálatra szántaknak létszámát a hosszú szabadságolás szokása is, amely sem nem méltányos, sem nem előnyös a katonai szolgálatra. A szabadságoltakat ugyanis kapitulációs idejük lejártával szintén elbocsátják. Az 1805-iki háború meg is mutatta, hogy ez nem alkalmas eszköz a sereg kiegészítésére, mert júniustól októberig csupán az itáliai seregben működő magyar ezredeknél a behívott szabadságoltak közül 7.000 ember nem vonult be. A szabadságoltak nyilvántartása is a polgári és a katonai hatóságoknak egyaránt sok haszontalan irkálást okoz és surlódásokra is alkalmat ad.

3. A bankócédulák elértéktelenedése a tisztí és legénységi zsoldot szinte harmadrészére szállította le, ami növelte az idegenkedést a katonai szolgálattól.

Diese skizzirte Darstellung verschafft die einleuchtende Ueberzeugung, wie ersprießlich es sein würde, wenn bei der beabsichtigten Restaurirung der Kriegsmacht das jetzige Rekrutirungssystem und die Verbesserung des individuellen Zustandes des Militärs den Grundsätzen des ursprünglichen Kriegsverfassung Hungarns (obschon es keine bona castrensia mehr zu vertheilen giebt) möglichst genähert und dadurch nicht nur die Belebung des Kriegsgeistes der Armee und der Nation, sondern auch eine umso kraftvollere Behauptung der bisherigen Selbständigkeit erreicht werden könnte. A következő újításokat ajánlja tehát:

1. A 18-ik életévét elért katonakötelesek se pénzen ne válthassák meg magukat, sem helyettes állításával. Ezek közül sorshúzással jelöljék ki a szolgálatra behívandókat, akik kapitulációs idejük lejártá előtt szabadságot se kapjanak, kivéve ha legalább fél adóköteles telket örököltek.

2. A polgári igazgatásban alkalmazottak ugyan fölmentetnek, de ennek fejében külön illetéket tartozzanak fizetni, míg fegyverképes fiúk nem lép katonai szolgálatra. Ez az illeték a fölmentett adója szerint 1 és 4 frt közt váltokozhatnék.

3. Akik kapitulációjuk után újra szegődnek, azoknak napi zsoldja 1 kr.-ral emeltessék, de ennek fejében elmaradna az évi 2 frt-nyi újr szegődési felpénzük. Harmadik kapituláció esetében a napi zsold 2 kr pótlékkal egészíttessék ki. Rokkantságuk esetére ezekkel biztosíttassék valamely alacsonyabb polgári szolgálat.

4. Akik a kapitulációjuk után nem szegődnek újra, ötvenedik életévükig háború esetén tartalékszolgálatra kötelezendők.

Ezekkel a föltételekkel a kapituláció rendszerét fenn lehetne tartani és a sereg is jelentékenyen erősödne.

5. A besorozottak az ezredekhez osztassanak be, a kapitulánsok a tartalékban két részbe, az elsőbe, akik az első kapituláció után válnak ki, a másodikba, akik ismételt kapituláció után válnak ki a seregből és a 40 éven felüli tartalékosok. Az előbbi kategóriában gyakorlatokra vagy tényleges szolgálatra való behívásnál a zsoldhoz napi 1, a másodikban 2 kr pótdíj járna. Kedvük fokozására még egyes kedvezményeket is javasol részükre.

6. A tartalék tisztikarára vonatkozó javaslatok.

7. Javaslatok a szegény nemesség buzdítására, hogy szolgálatot vállaljon.

Ezektől a módzatoktól sokat vár a hadsereg föllendítésére.

„Sollte jedoch statt der ungarischen Reservemiliz eine permanente Insurrection nach dem Buchstaben des Gesetzes vorzuziehen befunden werden, so würden die vorstehende Anträge auch in diese Form nur mit dem Unterschied passen, daß die beständige Bereithaltung, Ausrüstung und Verpflegung der Mannschaft für die Personalinsurrection dem Adel weit höhere Kosten, als in der vorherührten Art durch den Reluizionsbeitrag der Steuerpflichtigen ein vielleicht ganz zureichender Fond für die Reservemiliz zu Friedenszeiten angetragen worden, verursachen würde, nebstdem aber müßte die Insurrectionsmiliz auch in der unmittelbaren Abhängigkeit von den eigenen Distriktsgenerals und unter der Oberleitung des Palatins als Generalcapitaine wegen des unumgänglich nothwendigen Zusammenhangs mit der ganzen Armee immer nach gleichförmigen Grundsätzen der Waffenübungen, des Dientes und der Disziplin behandelt werden, wenn anders mit vereinigten Kräften ein und der nemliche Zweck, nemlich die Behauptung der Ehre und der Selbständigkeit des Staats, und mit dieser die möglichste Wohlfahrt eines jeden Einzelnen erreicht werden soll.“

113.

1807 március 28. Bécs.

József nádor fölterjesztése

a pénzügyi kérdések országgyűlési tárgyalása ügyében és hogy e részben az állami pénzügyek állásáról milyen felvilágosításokat adhat a rendeknek?

Sk. fogalm.: N. titk. lt. Praep. Diaet. 1807. 10. sz.

Der Zweck des beygeschlossenen ostensiblen Vortrags der Kredits-Co[missi]on ist, auf den Fall, wo die versammelten Landesstände Hungarns aus Anlaß des 3-ten und 4-ten Punctes der könig-[ichen] Propositionen den Wunsch äusserten, den Stand der Staatsfinanzen einzusehen, um ihre Hülfe dernach abzumüssen, einen engern von gedachten Ständen zu ernennenden Ausschuß, und durch selben die Stände selbst von der Nothwendigkeit dem Staate durch eine Contributions-Vermehrung und zugl[eich] auch durch einen bedeutenden ausserordentl[ichen] Geldbeytrag zu Hülfe zu kommen, auf eine angemessene Art zu überzeugen und ihnen hiezu

allenfalls mittelbar dasjenige zu eröffnen, was vorzügl[ich] die Größe des Militair-Bedarfs und die beträchl[ichen] Opfer betrifft, welche die übrigen Provinzen zur künftigen Verbesserung der Finanzen machen müssen, damit sie hiernach das Subsidium würdigen können, welches man zu gleicher Absicht von denselben zu erwarten berechtigt ist.

Indeme nun E[uer] M[ajestät] meine Äusserung über den gedachten Vortrag abfordern, so kann ich selbe nur dann gründl[ich] abgeben, wenn ich die darinn enthaltenen Hauptpunkte einzeln durchgehe, und es Auseinandersetze, ob die Art, wie sie in obigem Vortrage verhandelt werde, dem Zwecke angemessen, selber dadurch vollkommen erreicht werden kann.

Die Hauptpunkte dieses Vortrags und respective die Begehren, die E[uer] M[ajestät] in Finanz-Rücksichten auf dem nächsten Landtage denen versammelten Landesständen vortragen wollten, sind folgende:

a. Eine Erhöhung der jährl[ichen] Contribution zu Dotirung des Militairs von 2 Millionen oder 1,500.000 Fl.

b. Eine Bedeckung des gegenwärtig in der jährl[ichen] Einnahmen des Staats bestehenden Deficits, dann

c. endl[ich] die Bewilligung einer bedeutenden Summe zu Verbesserung der Staats-Finanzen und zwar vorzügl[ich] zu Tilgung der unverzinsl[ichen] Staatsschulden.

a. Von der 5-ten Seite des besagten Vortrags bis inclusive zu der 13-ten setzt die Credits-Co[mission] sehr einleuchtend jene Gründe auseinander, welche eine Erhöhung der hung[arischen] Contribution zu Dotation des Militair-Bedarfs nothwendig machen; sie entwickelt ausführlich jene neue Beyträge und Lasten, welche denen deutschen Erbländen seit dem Jahre 1802 zu Deckung des jährl[ichen] Bedürfnisses der Finanzen, mithin auch der gänzl[ichen] Erfoderniß des Militairs auferlegt worden und welche mit jenen, welche in Ungarn seit dem nämlichen Jahre zu obigen Zwecke eingeführt wurden, in gar keinem Verhältnisse stehen. Merkwürdig ist in jeder Rücksicht die obigen Vortrage beygelegte Vergleichs-Tabelle der Preise verschiedener dem Militaire unentbehrlichen Artikel vom Jahre 1802 mit jenem des gegenwärtigen. Es ist daher nicht zu zweifeln, daß dieser Theil der Ausarbeitung der Credits-Co[mission] seine Wirkung auf die Gemüther der Stände nicht verfehlen könnte, wenn er ihnen gehörig vorgetragen und erläutert würde, nur wäre auf den Fall, wenn er denen Landesständen wirklich vorgelegt werden sollte, zu wünschen gewesen, daß die Credits-Co[mission] um das Gehässige des Vergleichs zwischen dem verhältnißmässigen geringen Beytrag Hungarns zu Deckung des ordentl[ichen] Bedürfnisses der Finanzen zu dämpfen, auch jene Rücksichten aufgeführt hätte, welche obigen Betrag erhöhen und zugleich die fernere Contributions-Fähigkeit Hungarns mindern.

Diese sind vorzügl[ich]; daß in letzterem Lande die Contributions-Schuldigkeit bloß allein auf den unadeligen ruhet, daß selbst unter diesen viele gesetzl[iche] Exemte sich befinden, wohingegen in denen übrigen Erblanden diese Last unter allen Klassen der Bewohner vertheilt ist; daß die Contribuenten Hungarns nebst der Militair-Contribution auch einen beträchtl[ichen] Theil der Erhöhung der indirecten Auflagen tragen müssen, daß der Total-Betrag der Deperditen bey der Militair-Verpflegung und den Domestical-Cassen der C[omit]äter und Städte die jährl[iche] Contribution übersteigt und für den Contribuenten durch die Ungewißheit des Betrags dieser Lasten und der Unverhältniß, in welchem selbe die einzelnen Theile des Landes treffen, weit drückender sind, als jede ähnliche Last, welche die übrigen Erblände (bey welchen Directe Auslagen auf alle Classen der Einwohner nach einen angemessenen Maaßstabe vertheilt werden) tragen.

Diesen nicht unwichtigen Rücksichten ungeachtet, obgl[leich] auch mehrere Behörden des Landes beträchtl[iche] Summen für ihre Contribuenten unter allerley Rubriken von dem aerario zu fodern haben, deren Befriedigung schon längere Zeit aussteht, obgl[leich] der gegenwärtige Reichthum des Contribuenten, seine jetzige Zahlungs-Fähigkeit nur auf der durch die allzusehr vielfältigte *[sic!]* Papier- und Kupfermüntze erhöhten Preisen aller Feilschaften beruhet, ist doch zu hoffen, daß die Stände Hungarns sich zu einer Contributions-Erhöhung herbey lassen werden.

Die für letztere aus dem vermehrten Wohlstande des Landes, aus der Höhe aller Preise und den richtigen Absatz jeder Gattung Producte in den nebenliegenden Vortrage hergeleiteten Gründe, welche selbe, besonders wenn in Hinsicht der ausserordentl[ichen] Deperditen einige Abhülfe getroffen würde, auf eine ausgiebige Summe zu bringen, es möglich machten, sind jedoch so einleuchtend, so allgemein bekannt, daß ich es für überflüssig halte, daß selbe annoch zu mehrerer Ueberzeugung der Landesstände einer, ihnen selbst, oder einem von selben ernannt werdenden Ausschuß, mitzutheilenden Ausarbeitung eingeschaltet werden.

In dieser Meynung bestärket mich annoch jener Umstand, daß das Begehren einer Contributions-Erhöhung kein neues und ungewöhnl[iches] Begehren ist, mithin wenigen Anständen unterliegen kann; sollten sich deren auch einige in facto oder in dem Betrag der zu bewilligenden Summen zeigen, so können selbe leicht durch den Weeg der gewöhnl[ichen] Landtags-Verhandlungen behoben werden, fodern mithin keine ausserordentl[iche] Verfügung. Weit nothwendiger zu dem vorausgelassenen Zwecke ist die Ueberzeugung des oberwähnten Ausschußes, und durch selben der versammelten Landesstände in Betreff der folgenden zwey Punkte, welche schon an und für sich wegen ihrer Neuheit, wegen denen vielen damit verknüpften wesentl[ichen], aber schwer zu

entscheidenden Fragen weit mehr Schwierigkeiten in Verhandlung derselben darbiethen.

In Rücksicht auf diese zwey Puncte, welche die Credits-Co[missi]on unter einem vereinigt, enthält der Vortrag derselben von Seite 13 an bis zur Seite 18 eine detaillirte Uebersicht der zu Bedeckung der verzinslichen und unverzinslichen Staatsschulden auf die deutschen Erblande ausgeschriebenen ausserordentl[ichen] Steuern und ihres Betrags, der zu dem näm[lichen] Behufe auf 5 nach einander folgenden Jahre erhöhten indirecten Auflagen Hungarns, eine Auseinandersetzung der Umstände, welche E[uer] M[ajestät] nöthigten unter dem 20-ten [Octo]ber verflossenen Jahres die Tilgung der unverzinslichen Staatsschulden zu suspendieren, die in dem ersten Jahre einkommenden Beträge dieser ausserordentl[ichen] Steuer zu Deckung des Deficits in der jährl[ichen] Bedeckung zu verwenden; endl[ich] einen detaillirten Ausweis über den Betrag der ordentl[ichen] und ausserordentl[ichen] Militair-Dotation, aus welcher letzteren sie die Nothwendigkeit neuer Zuflüsse zu Bedeckung des durch Vermehrung des Militair-Bedarfs entstehenden Deficits darstellte.

Aus diesen Vorerinnerungen ziehet die Kredits-Co[missi]on Seite 19, 20 et 22 die Folge, daß E[uer] M[ajestät] um so mehr berechtigt sind von denen hung[arischen] Ständen theils zu Bestreitung des ausserordentl[ichen] Staats-Aufwandes, theils und vorzügl[ich] zur Verminderung der Banco-Zettel einen Beytrag in Gestalt eines Subsidiums zu begehren, als der Drang der Umstände E[uer] M[ajestät] nicht erlaubte im letzten Landtage Subsidien zu postuliren, und man sich damals bloß auf die Insurrections-Leistung beschränken mußte, welche nachher auch in vielen C[omi]taten nicht einmahl vorbereitet, in den meisten aber nicht zu Stande kam; es könnte daher das gegenwärtige Subsidium, wozu man nicht zweifle, daß sich die Stände bereitwillig finden werden, eigentl[ich] nur als ein Ersatz für einen Theil jener unermeßlichen Auslaage angesehen werden, welche man wegen Abgang eines solchen Subsidiums während des letzten Krieges, vorschüßen mußte und dormalen zur Erhaltung der Neutralitaets-Armee tägl[ich] verwenden muß. Der Sache angemessen ist ersteres Raisonement, letztere Folgerung hat manches für sich, allen beeden fehlet ein vollständiger Schluß, näm[lich] die genauere Bestimmung des Zweckes und der Verwendung des von denen Ständen abzuverlangenden Subsidiums, eine aufrichtige Darstellung des Uebels, welches durch dieses Subsidium gehoben werden solle, endl[ich] eine wenn auch nur beyläufige Bestimmung der Summe des Subsidiums, welche von denen Landesständen bewilligt werden müßte, wenn sie dem zerrütteten Stande der Staats-Finanzen aufhelfen wollen.

Ohne Ergänzung dieser Lücken sind die Praemissa von keinem Nutzen, und würden mit Grunde weder die Stände von

der Nothwendigkeit einer wesentlicheren Hülfe und der Möglichkeit, selbe zu leisten, überzeugen, noch sie zu letzteres geneigt machen. Mit Recht könnten die Stände das Axiom aufstellen, daß wenn der Landesfürst sie zur Heilung der Finanzen des Staats aufruft er ihnen auch den Zustand derselben Aufrichtig eröffnen müsse, damit sie wirksame Hilfsmittel vorschlagen und anwenden können (und welcher Arzt wird auch vernünftigerweise eine Krankheit zu heilen übernehmen deren Symptomen ihm verheimlicht werden). Diese Zurückhaltung und Unbestimmtheit von Seite der Staatsverwaltung könnte die Landesstände entweder auf den Gedanken bringen, daß selbe keinen festen Plan zu Verbesserung der Finanzen habe, mithin selbst nicht wisse, wie viel und zu welchem Zwecke sie begehren solle, oder aber Ihnen einem Mangel an Aufrichtigkeit von Seite der Regierung, eine Unheilbarkeit der Wunden des Staats vermuthen lassen, welche Besorgnisse wesentlich[ich] auf die Verminderung des Anboths der Stände wirken könnten.

Es erwähnt zwar die Credits-Commission in ihrem Vortrage, daß das von denen Hungarischen Ständen bewilligende Subsidium zu Deckung des durch ausserordentl[iche] Auslaagen verursachten Deficits in der jährl[ichen] Dotation, und zu Tilgung der B[an]cozettel zu bestimmen wäre, allein diese Aeusserung ist zu allgemein, es enthält selbe weder die Summen des Total-Bedarfs einer jeden dieser 2 Rubriken, noch jenen Theil desselben, welchen man von Hungarn zu erhalten wünschte.

Mit keinem Worte erwähnt die Credits-Co[missi]on die Größe des Uebels, noch dessen, welcher von diesen beeden Zwecken den Vorzug verdiene und vorzügl[ich] berücksichtigt werden solle, verfehlt mithin die Haupt-Absicht der Ausarbeitung.

Diese kann bey denen vielen Anständen, welchen ohnehin die Subsidien-Bewilligung unterliegen wird, nur durch eine unverhohlenen Darstellung der Laage des Staats, seiner Finanzen, der Ursachen die diese Lage herbeygeführt, des Einflusses, welche selbe auf das Wohl des gantzen und eines jeden einzelnen, auf die fernere Bedeckung der Staats-Auslaagen hat, die Größe des Uebels und der Mittel selbes zu heben, welche theils angewendet worden, theils eben von Hungarn noch erwartet werden, erreicht werden.

Diese aufrichtige Sprache, die freymüthige Entdeckung der Laage der Staats-Finanzen in Bezug auf das jährl[iche] deficit und die übermässige Zahl der B[an]co-Zettel kann einen um so günstign Eindruck auf die Gemüther der Stände Hungarns machen, sie zu wesentl[ichen] Aufopferungen aneifern, als man eine ähnl[iche] Sprache bishero nicht gewöhnt war, jetzo selbe nicht erwartet; nie aber durch die Publicitaet der Verhandlungen dem Staate gefühl[ich] werden.

Ich glaube vielmehr mit Grunde behaupten zu können, daß

in der gegenwärtigen Laage des Staats und seiner Finanzen eine angemessene vernünftige Publicitaet, die Aufdeckung der Größe des Uebels, wenn man auch zugl[leich] die Möglichkeit der Abhülfe eingreifend darstellt, vielmehr nützl[ich] den Credit desselben zuträgl[ich] seyn könnte, denn ohne zu erwähen, daß bey dem Umstande, wo dieses Uebel durch sein schnelles Fortschreiten nicht nur dem Staate, sondern auch dem Vermögen jedes Privaten den Untergang drohet, jeder einzelne Mann über selbes nachdenket, sich darüber Kentniße zu sammeln trachtet, und da ihm das Uebel verheimlicht wird, selbes für größer hält als es nicht wirk[l]ich ist, mithin auch die Ueberzeugung, daß selbes kleiner ist, als man es vermuthete, daß der Staat noch Mittel besitze, selbes zu heilen, der Credit gehoben wird, so kann auch die evident dargestellte Aussicht, daß durch die von Hungarn bewilligt werdende Subsidium [sic!], mit Zuhülfenahme der übrigen dem Staate zu Gebothe stehenden Hilfsmittel, das jährl[iche] Deficit gedeckt und die Bancozettel getilgt werden können, um so mehr zur Verbesserung des Staats-Credits beytragen, als jedermann nebst Gewißheit der Hebung des Uebels auch jene Versicherung erlanget, daß der Staat nach einen festen, wohl überdachten wirksamen Finanz-System fortschreite; woran die öffentl[iche] Meynung bishero bey dem vielen Schwanken der Finanz-Operationen zweifelte.

Nur der Mangel an gründl[icher] Kentniß des Umfangs des wirklichen Uebels, der Mangel eines festen Systems zu Hebung desselben, zu Verbesserung der zerrütteten Staats-Finanzen kann der Publicitaet entgegen seyn, sollte dem Staate schäd[lich] machen [sic!] und wäre dieses was nicht zu vermuthen ist) gegenwärtig der Fall, so ist freylich nicht thunlich eine aufrichtige Sprache gegen die hung[arischen] Stände zu führen, ihnen den Stand der Finanzen, das für selbe angenommene System vorzulegen, allein auf diesen Fall muß man auch auf keine wesentl[iche] Hülfe von Seite ersterer rechnen und bis man ein dauerhaftes gründl[iches] System entwerfen kann, zu palliativen Mittel seine Zuflucht nehmen. Es wäre vielleicht auf diesen Fall sogar für das Wohl des Staats nicht räthl[ich] vor denen Ständen eine grössere Anstrengung zu fodern, da solche ausserordentl[iche] Maaßregeln nur einmahl durch zu setzen sind, beym Mangel an einen festen System wenig Vortheil abwerfen, späterhin aber, wenn man sie mit Nutzen verwenden könnte, nicht mehr zu erhalten sind, und die Landesstände durch das jetzige Beyspiel gewitziget das wenige Zutrauen, welches sie in die Finanz-Verwaltung des Staats noch haben, verlieren und nie mehr ein wesentl[iches] Opfer dem Staate bringen würden.

Dieses sind die Bemerkungen, welche die Art des Vortrags der zwey letzteren Punkte und den Inhalt derselben im allgemeinen betreffen. Wenn man aber die Beschaffenheit und Folgen der 2 Postulaten, welche die Credits-Co[missi]on mit einander

verbindet, genauer betrachtet, so scheint es, daß selbe, wenn der vorgesetzte Zweck erreicht, und von denen Ständen eine wesentl[iche] Aushülfe zu Verbesserung der Finanzen erhalten werden sollte, nicht wie besagte Co[m]missi[on] anträgt, vereint, sondern disjunctive vorgetragen werden, und die Staatsverwaltung im voraus beystimmen müße, welches derselben es vorzügl[ich] zu erhalten wünsche.

Das erstere Postulatum, näm[lich] die Bedeckung des durch ausserordentl[iche] Auslaagen entstehenden Deficits in der Einnahme des Staats würde zu Hebung eines solchen Uebels gefodert, welches bey der sich tägl[ich] mindernden Valuta des Papiergeldes, und dadurch steigenden Preisen aller Artikel mit jedem Tage zunimmt; man kann also annehmen, daß im Verlaufe eines Jahres das mit Anfang desselben berechnete Deficit sich bis Ende desselben merkl[ich] vermehren werde, mithin muß jede auf die Deckung desselben gemachte genaue Berechnung unrichtig, die nach selber verlangte Hülfe unzureichend seyn.

Dieses Uebel schreitet stäts in einer gewissen Progression fort, mehret sich mit jedem Tage und zwinget, da man es nicht im voraus berechnen kann, die Staats-Verwaltung entweder die Auflagen jährlich zu erhöhen, oder aber das noch grössere Uebel der unverzinsl[ichen] Staatsschuld durch Ausschmiedung neuer Bancozettel zu vermehren. Ersteres Mittel hat seine gewisse Gränzte, über die zu schreiten es ohne Vernichtung der Contribuenten nicht mögl[ich] ist, kann mithin versagen, letzteres führet in schnellen Schritten zu einer Staats-Banqueroute.

Diese Betrachtung zeigt deutl[ich], daß die Bedeckung des gegenwärtigen Deficits in denen Staats-Aulagen für den Staat nur eine augenblickl[iche], eine palliative Hülfe sey, daß die Nothwendigkeit derselben, wenn keine andere wesentl[iche] Abhülfe getroffen wird, öfters und stäts in einem erhöhtem Maaße widerkehren, der Staat nie vor einem neuen Deficit gesichert seyn könne; handelt es sich mithin darum, daß von denen Ständen gewünschte Subsidium zu Deckung der ausserordentl[iche] Staats-Auslagen zu verwenden, so müßte zu diesem Zwecke eine dem vorauszusehenden Deficit von zwey oder 3 Jahren gleichkommende Summe, um nicht so oft einen Landtag abhalten und dieses Postulat erwiedern zu müssen, begehret werden.

Allein so wie einerseits die Staatsverwaltung selbst bey dem schwankenden Stand seiner Finanzen, bey dem Verfall des Papiergeldes ausser Stand ist bestimmt die Summe anzugeben, welche nothwendig wäre um das durch 2, oder 3 Jahr in der jährl[ichen] Einnahme entstehende Deficit zu decken, eben so würden auch andererseits die hung[arischen] Landesstände, durch obige Rücksichten geleitet, zu diesem öfters wiederkehrenden Staatsbedürfnisse (wenn sie sich auch zu einem solchen subsidio, welches durch seine vor auszusehende Wiederholung stillschweigend die Form

einer freywilligen Contribution annähme, herbey lassen würden) nur jenen Theil ihres Ueberflusses bewilligen, welchen sie leicht entbehren können, man kann also mit Grunde voraus sehen, daß diese Summe nicht sehr beträchtlich ausfallen könne.

Der zweite Zweck, zu welchem das Subsidium von denen Ständen nach dem Antrag der Credits-Co[missi]on abverlangt würde, ist die Tilgung der unverzinslichen Staatsschulden; jenes Uebels, welches vorzüglich, und man kann mit Zuversicht sagen fast allein den Ruin der Staats-Finanzen, die Unzulänglichkeit der Einnahme der Staats zu Deckung seiner Ausgaben, die ausserordentliche Theuerung aller Artikel hervorgebracht hat.

Da der Staatsverwaltung die Zahl der im Cours befindlichen B[an]cozetteln, die Zahl jener, welche zu Erhaltung der ungestörten Circulation nothwendig sind, und welche der Staat ohne Nachtheil beybehalten kann, bekannt seyn muß, so ist es ihr leicht über die Art der Tilgung derselben ein fixes System zu fassen, die Stände Hungarns von der Größe dieses Uebels, von der Nothwendigkeit einer Abhülfe zu überzeugen und jenen Theile der letzteren anzuzeigen, welche dieses Land auf sich nehmen sollte.

Da dieses Uebel, wenn es gehoben werden soll, schnell wirkende und ausgiebige Hülfsmittel fodert und eine Wiederholung derselben weder rathlich, noch ausführbar ist, so werden die Stände Hungarns, wenn man sie von der Richtigkeit und Wirksamkeit der angetragenen Maassregeln von der Existenz eines festen Systems in diesem Fach überzeugen kann, sich eher zu einem wesentlichen, zu diesem Zwecke zu leistenden Beytrage herbeylassen, womit solcher nur einmahl vorkommen, und durch selben so viele fühlbare Uebel gehoben würden. Zu diesem Zwecke, da es sich um die Existenz des Staats und dem damit so eng verbundenen Wohlstand des Privatmannes handelt, werden selbe, wenn sie sich zu einem subsidio herbey lassen wollen, nicht nur einen Theil ihres Ueberflusses, sondern denselben ganz, wohl gar auch einen Theil des Capitals willig opfern, wenn sie nur dadurch den Ueberrest ihres Vermögens erhalten, die Existenz des Staats sichern.

Aus diesem erhellt, wie verschieden die Ansichten beeder Postulaten, wie verschieden die Art der Aushülfe, welche die hungarischen Stände durch Bewilligung derselben dem Staate leisten könnten, und der Betrag derselben seyn würde. Selbe, wie die Credits-Co[missi]on anträgt, vereint zu begehren, würde so viel heissen, als eines durch das andere zu vernichten, den Hauptzweck zu untergraben und würde gerade der Erhaltung eines wesentlichen Subsidiums im Wege stehen.

Denn nicht nur daß die Zwecke beeder postulata, die Art der Freygebigkeit der Stände in Betreff derselben so sehr verschieden ist, so würde auch der von der Credits-Co[missi]on stillschweigend angenommene Grundsatz, daß ein Theil des von denen

Ständen angetragenen Subsidioms zu Deckung der ausserordentl[ichen] Auslaagen des Staats und des jährl[ichen] Deficits, und nur was nach Abzug dieser Summe vom subsidio übrigbliebe zu Tilgung der B[an]cozettel bestimmt werden sollte, mit desto mehr Grund das Mißtrauen der Stände zu letzterer Versicherung erwecken, ihre Ueberzeugung, das *[sic!]* das ganze Subsidium von seinen eigentl[ichen] Zwecke ab und der Deckung des Deficits zugewendet würde, bestärken, als wie wir oben erwähnten, man leicht voraus sehen kann, daß selbes bey dem nun angenommenen Systeme, bey dem tägl[ich] fallenden Cours des Papiergeldes sich von Tage zu Tage ändern und mehren, mithin auch die Nothwendigkeit nach sich ziehen werde, nach und nach das gantze Subsidium wider seine Haupt-Bestimmung, zu Deckung der ausserordentl[ichen] Staatsauslaagen und des dadurch entstehenden Deficits zu verwenden. Diese Besorgniß wird um so größer seyn, als schon im verflossenen Jahr E[uer] M[ajestät], durch die Umstände genöthiget, mittelst Patent vom 20-ten [Octo]ber die zur Tilgung der Bancozettel bestimmte ausserordentl[iche] Auflagen zu Deckung des Deficits verwenden zu müssen sich erklärten, als ohnerachtet des auf circa 25,000.000 berechneten Betrags dieser Auflaagen in diesem Jahre ein neues Deficit in der Bedeckung der jährl[ichen] Ausgaaben besteht. Sollten auch die hung[arischen] Stände aller dieser Betrachtung ohnerachtet durch Vaterlandsliebe und einem ehrenvollen Eifer für das allgemeine Wohl beseelet sich herbey lassen, den Antrag der Credits-Co[mission] anzunehmen, und deme gemäß ein beträchtl[iches] Subsidium zu beeden Absichten bewilligen, wären E[uer] M[ajestät] durch den tägl[ich] sich mehrenden Versfall der Staatsfinanzen genöthiget, dieses ganze Subsidium zu Deckung des jährl[ichen] ausserordentl[ichen] Bedürfnisses zu verwenden; so würden E[uer] M[ajestät], wenn nach Verzehrug desselben eine erneuerte Verlegenheit des Staats die Tilgung der unverzinsl[ichen] Staatsschulden, neue Beyträge der hung[arischen] Stände erfoderten, selbe weniger bereitwillig, weniger dazu aufgelegt finden, und wohl auch der Gefahr einer abschlägigen Antwort ausgesetzt seyn.

All die es ist jedoch jetzo nicht zu besorgen, denn bey der genauern Kentniß, die ich von denen Gesinnungen der hung[arischen] Stände habe, werden selbe durch Beyspiele gewitziget nur sicher zu Werke gehen und auf keinen Fall eine solche conjuncte Proposition, wie jene der Credits-Co[mission] ist, welche mit der Laage der Sachen vereiniget betrachtet schon an und für sich das Gepräge der Nicht-Erfüllung des 2-ten Theiles derselben trägt, sondern nur einem bestimmten, ihrer Kräften angemessenen Antrag annehmen.

Da nun, wie ich bewiesen zu haben glaube, der zweyfache Antrag der Credits-Co[mission] weder angemessen, noch ausführbar ist, und wenn er bey jetziger Laage der Sachen auch wirkl[ich] in

Ausübung käme, nur die inneren Kräfte Hungarns ohne wesentl[ichen] Nutzen für die Monarchie anspannen, eine jede ähnl[iche] Maaßregel aber für die Zukunft unmögl[ich] machen würde, so erübriget E[uer] M[ajestät] kein anderer Ausweg, als daß Sie Sich, bevor Sie den hung[arischen] Landtage eröffnen geruhen, die Frage, ob das von denen Ständen zu begehrende Subsidium zu Deckung der jährl[ichen] ausserordentl[ichen] Auslaagen, oder aber zu Beförderung einer Finanz-Operation, zu Tilgung der unverzinsl[ichen] Staatsschulden verwendet werden solle, bestimmt entscheiden, hierüber ein festes, unabänderl[iches] System fassen, jene, welche den Landtag zu leiten haben, davon belehren, endl[ich] auch die zu Ueberzeugung eines allenfalls zu ernennenden ständischen Ausschusses zu verfassende Schrift selben angemessen entwerfen zu lassen.

Für letztere, als den verzügl[ichen] Gegenstand gegenwärtiger Bemerkungen könnten folgende Grundsätze angenommen werden.

Für den Fall, wo E[uer] M[ajestät] gesonnen wären, das von denen Ständen zu bewilligende Subsidium zu Deckung der ausserordentl[ichen] Auslaagen des Staats, das durch selben verursacht werdenden Deficits in der jährl[ichen] Bedeckung zu verwenden, müßten E[uer] M[ajestät] vor allen sich von ihrer Credits-Co[m]mission den Betrag dieses Deficits genau vorlegen lassen, und nach selben die von Hungarn gewünscht werdende Summe doch so bestimmen, daß nachdeme es weder thunl[ich], noch räthl[ich], jedes Jahr einen Landtag abzuhalten, dieselbe auf 2 oder 3 Jahr vorhinein beyläufig berechnet würden und von denen Ständen abverlangt würde.

Dieses vorausgelassen, müßten in der den ständischen Ausschüsse vorgelegt werdenden Schrift die Ursachen, welche diese ausserordentl[iche] Ausgaaben veranlasset, das jährl[iche] Deficit vermehret, als Aufstellung der Neutralitaets-Armee, die steigende Theuerung und Vermehrung aller Preise etc. aufgeführt, zugl[eich] aber auch erwiesen werden, daß zu Bestreitung derselben, die in denen deutschen Erblanden und in Hungarn unter dem 20-ten August 1806 ausgeschriebenen Auflaagen nicht hinreichten, mithin eine neue Aushülfe nothwendig sey.

Ferners wäre im selber die Dringlichkeit der letzteren, die Nothwendigkeit die Neutralitaets-Truppen ferner auf einen mobilen Fuß zu erhalten, die Billigkeit des Begehrens, daß Hungarn auch hiezu beytrage, endl[ich] die gegenwärtige äussere Laage des Staats, vermög welcher die abzugebende Summe nicht als ein in Friedenszeiten zu gebendes Subsidium, sondern als ein zu Bedeckung der zu Sicherheit des Staats nothwendigen Leistungen bewilligstes Geld-Quantum zu betrachten ist, einleuchtend darzustellen; diesen hätte endl[ich] die Summe, zu deren Deckung im Gantzen, oder nur zum Theile Hungarn beytragen sollte, die Gründe, welche zu Bestimmung derselben geführt haben, zu folgen und wäre die

gantze Schrift mit einem Rückblick auf die ausserordentl[ichen] Beyträge der übrigen Erblände zu schliessen.

Giengen dagegen E[uer] M[ajestät] Absicht dahin, daß die hung[arischen] Landesstände zu einem wesentl[ichen] Beytrage zu Verbesserung des zerrütteten Zustandes der Finanzen und vorzügl[ich] zu Tilgung der unverzinsl[ichen] Staatsschulden aufgefordert werden sollten, so wäre es vor allem nothwendig, daß E[uer] M[ajestät] ein System über die Art zu diesem Zwecke zu gelangen aufstellten und idealisch jene Summe festsetzen möchten, welche Ungarn nebst denen selbem ohnehin auferlegten indirecten Auflaagen beysteuern müßte, um zu dem Zwecke der Vertilgung der übermässigen Zahl der Bancozettel zu gelangen.

Dieses vorausgelassen, müßte die für einen engern ständischen Ausschuß in Form einer allgemeinen Uebersicht, als einer mehr gefälligen Gestalt, verfasste Denkschrift zuerst nach Vorausschickung der Ursachen, welche die Vervielfältigung der Bancozettel und den Verfall der Staats-Finanzen veranlaßten, den Ständischen Ausschuß von der Schädlichkeit des alls zu sehr vermehrten, das Bedürfniß der Circulation übersteigenden Papiergeldes, des Einflusses desselben auf den öffentl[ichen] Credit, auf den Ertrag der Steuern, den Handel, die Industrie, die Erhöhung der Preise, und selbst der Moralitaet, den Folgen die daraus für den Staat, für das Eigenthum desselben und jenes eines jeden Privatmannes entstehen, und die gänztl[iche] Zerstörung des ersteren und mit selber die Verarmung des letzteren nach sich ziehen können.

Diesem müßte eine gedrängte Schilderung der von der Regierung zu Hebung dieses Uebels bereits getroffenen Maaßregeln, der zu diesem Zwecke ausgeschriebenen Steuern, der durch Zeitumstände den immer sinkende Credit und minderer Zweckmässigkeit der in mehrere Jahre eingetheilte Mittel entstandenen Nothwendigkeit der Suspension derselben folgen, und die Nothwendigkeit erwiesen werden, kräftigere, schnell wirkende Mittel zu ergreifen; zu deren Behuf die Unterstützung der Stände Ungarns vorzügl[ich] erwartet würde.

Schlüßl[ich] könnte ein Anwurf von der noch allenfalls zu diesem Zwecke erforderl[ichen] Summe, von welcher Ungarn einem angemessenen Theil auf sich nehmen könnte, und den in Antrag kommenden Mitteln gemacht, und mit der Versicherung beschlossen werden, daß das von denen Ständen Ungarns unter was immer für einen Namen bewilligt werdende Subsidium blos zur Hebung des Verfalls der Finanzen und zu keinem anderen Zwecke verwendet werden würde.

Nur durch eine aufrichtige Darstellung des zu hebenden Uebels, der Laage der Staats-Finanzen, durch eine zweckmässige, obigen allgemeinen Ideen anzupassenden Uebersicht könnte der zu ernennende ständische Ausschuß und durch ihn die Stände selbst von

der Nothwendigkeit einer wesentl[ichen?] Hülfe überzeugt bewogen werden, ohnerachtet aller vorkommenden Anstände, Fragen und Besorgnisse ein angemessenes Subsidium zu bewilligen. Ohne selben, ohne Versicherung der Verwendung der Annahme eines festen Systems werden die Stände E[uer] M[ajestät] Begehren ablehnen, oder aber eine so mässige Hülfe bewilligen, daß sie von keinem Nutzen für den Staat seyn wird.

Ich wiederhole es noch einmahl, nur eine aufrichtige Darstellung des Uebels und die Versicherung, daß die geleistete Hülfe die letzte zugl[eich], aber auch eine wirksame Hülfe sey, welch letztere E[uer] M[ajestät] nicht bloß durch Ihre Worte, sondern vielmehr durch Ergreifung eines wohl überlegten, festen einleuchtend nützl[ichen] Systems, durch Aufstellung einer Garantie für ähnliche Fälle geben können, kann es bewirken, daß der Staat von dem nächsten Landtage in Finanz-Rücksichten einen wesentl[ichen] Nutzen ziehe, und daß alle Bemühungen die Stände dahin zu bringen, nicht fruchtloß seyen.

Geruhen daher E[uer] M[ajestät], wie ich bereits erinnerte, noch vor Eröffnung des Landtages die Frage, was für ein Subsidium und zu was für einem Zweck Sie es von denen Ständen begehren wollen, bestimmt zu entscheiden, und ein System demselben gemäß in voraus zu fassen.

Nach meinem Ermessen wäre aus denen obangeführten Gründen das von denen Ständen zu bewilligende Subsidium bloß zu Verbesserung der Finanzen, mithin zur Tilgung der unverzinsl[ichen] Schulden zu verwenden, und da die hung[arischen] Landesstände sich wegen den daraus entstehen könnenden Folgerungen schwerl[ich] dazu herbey lassen werden, dieses Subsidium dergestalt zu motiviren, daß es zu Tilgung der Bancozettel gewidmet sey, so wäre es nur unter ersteren Namen zu begehren. Wird die zu Capacitirung eines ständischen Ausschusses bestimmte Uebersicht des Finanz-Zustandes des Staats gründl[ich] motivirt, alles was weiters oben gesagt worden, detallirt darinn aufgeführt, geruhen E[uer] M[ajestät], ein festes System zu fassen, denen Ständen Ihre Absichten, Ihren Zweck aufrichtig zu erklären, so kann man vielleicht hoffen, alle der Abgabe eines Subsidium im Wege stehende große Hindernisse zu entfernen; und alsdann die Stände einmahl über die Thesis einig, so glaube ich, daß ein Subsidium von 20 bis 25 Millionen des Maximum wäre, was eine von denen Landesständen Hungarns zu hoffen hatte, und wäre selbes meiner Meynung nach den Kräften des Landes und denen Bedürfnissen des Staats angemessen.

Wienn, am 28-ten März 1807.

Ezt a fölterjesztést kiadták véleményadásra *Zichy Károly gróf kamaraelnöknek*, aki véleményében úgy találta „daß es bedenklich wäre den Ständen den Stand der Finanzen zu eröffnen, weil derselbe dadurch im In- und Auslande allgemein bekannt werden und die Stände sich dadurch veran-

lasset finden dürften, sich in die Verwaltung der Staatsfinanzen mischen zu wollen, was mit den königl. Rechten Eurer Majestät nicht vereinbarlich wäre“. A rendeknek ezt a kívánságát tehát illő módon vissza kell utasítani. Mindazonáltal mégis megfelelő módon meg kell érteni velük a katonai szükséglet nagyságát és azokat a jelentős terheket, amelyeket a többi tartomány visel ezeknek fedezésére és a financiák jövő megjavítására, hogy rá lehessen őket venni a kontribúció emelésére és a rendkívüli pénzsegély megszavazására. Szerkesztett tehát a Kreditskommission nevében egy iratot, ami tartalmazza azt, amit a nádorral és az országgyűlés egy választmányával közölni lehetne. Szól az összegekről is, amivel az országnak a rendkívüli állami szükségletekhez hozzá kellene járulni.

Ez az előadvány foglalkozik a katonai kiadások emelkedésével (fizetések $\frac{1}{3}$ résszel vagy $\frac{1}{2}$ -vel emelkedtek) és az osztrák tartományok adóterheinek ismertetésével. A magyaroknak is be kell látniuk, hogy a monarchia függetlensége csak megfelelő katonai erővel tartható fenn. Ehhez minden alattvalónak ereje szerint hozzá kell járulnia és be kell látni, hogy az általános drágulás a csapatok fenntartásának költségeit is emelte. A magyar csapatok fenntartására a béke beálltával eszközlendő minden takarékoság dacára a költségek emelkedése 2 millió forintot (40%) vagy legalább $1\frac{1}{2}$ milliót (30%) fog kitenni évenként, ami a többi tartományok terhéhez képest még mindig mérsékelt megterhelés. Tekintetbe kell venni azt is, hogy Magyarország a háborútól nem szenvedett és terményeiért az örökös tartományokból jelentékeny összegeket kapott, alattvalóinak fizetőképessége tehát nőtt. Áttér azután a kamatozó és kamatmentes államadósság törlesztésének kérdésére és ismerteteli az 1806 kiadott 20-án kiadott pátenssel az örökös tartományokra rótt enemű terhet, amely mindent egybevéve 155,280.000 frtra rúg. Ezt, valamint a Magyarországon és a Bánságban a pósta-, só- és vámilletékek emeléséből előirányzott 20,850.000 frtot és Erdélyből hasonló címen befolyó 1,772.000 frtot egyedül a kamatmentes államadósság törlesztésére, vagyis a bankócédulák apasztására akarták fordítani a német tartományokban tervezett 75,000.000 frtos kényszerkölcsönnel együtt. Azonban a háború 1806-ban a cseh-morva határon egy semlegességi sereg felállítását követelte meg, ami 104,000.000 frtba került, amiért is a kényszerkölcsönt függőben tartották és az adók emelésével és $\frac{1}{2}\%$ -os vagyondó kiírásával iparkodtak segíteni. Ily körülmények közt a király a magyar rendektől is kívánhat szubszidiumot, annál is inkább, mert az utolsó országgyűlésen csak insurrekciót kérhetett, úgy hogy ez csak mintegy a mult háborúban elmaradt szubszidium pótlása. Némely megyékben különben az insurrekciót fel sem állították s a szerencsétlen hadiesemények következtében a többi megye is csak rövid ideig viselte ezt a terhet, remélhető tehát, hogy a magyar rendek meg fogják ajánlani a szubszidiumot „zum Behuf der ausserordentlichen sowohl schon verausgabten, als dermal zur Schutzwehre der Monarchie täglich zu verwendenden Beträge“. Ennek nagyságát illetőleg alapul lehetne venni, hogy Magyarország a lakosság és a termények szempontjából a monarchiának harmadát alkotja és ha a rendkívüli terheknek egy részét magára venné, épen a felét viselné annak a tehernek, amely az örökös tartományokra hárul. Az örökös tartományok 155 milliót fizetvén, Magyarországra, Erdélyt beszámítva, $77\frac{1}{2}$ millió esnék (ebből egyötöd rész Erdélyre esik, maradna tehát Magyarországra 62 millió). Leszámítva a só-, pósta- és vámilleték emeléséből a szűkebb Magyarországon befolyó (5 évre kivetett) 20,850.000 frtot, maradna megajánlandó 40,000.000 kerekcszámban. Ezzel szemben azonban ki kell emelni, hogy a kontribúció-teher Magyarországon sokkal kisebb, mint az örökös tartományok megfelelő terhe, csak 2,058.000 frt, $1\frac{1}{2}$ millió emelés mellett is csak 3,558.000 frt, holott a német tartományoké 25,000.000 frt. Magyarország a háborúban nem is vesztett semmit, sőt jólétben gyarapodott, úgy hogy „in ganz Europa kein Land mehr bestehe, welches sich in Ansehung seiner begünstigten Lage mit demselben vergleichen könnte, daß ferner

diese glückliche Lage besonders der väterlichen Vorsorge Eurer Majestät zu verdanken sey, durch welche die Kriegs-Unbilden von demselben abgewendet wurden.“ A szubszidium különben is több részletben volna teljesíthető. Viszont el kell ismerni, hogy a szubszidium terhe nem évi rendes részletekben az összes osztályokat egyenlően terhelné, és hogy nem lehet az ország alkotmányával ellenkező fogyasztási adó képeben behajtani. Ezért elégedjek meg a király 20 millióval, ami a rendek erejét nem haladja meg, mert 2—3—4 év alatt is megengedhető a törlesztése, és $\frac{1}{3}$ -át természetben is átvehetnék a piaci árak arányában. Azonkívül ki lehetne jelenteni, hogy az idén csak $\frac{1}{4}$ -ét vennék igénybe a rendkívüli katonai kiadásokra és a maradékot — ha a rendkívüli viszonyok megszűnnének — az állami pénzügy javítására fordítanák. A magyar rendek felvilágosultabbak és hazafiasabbak, semhogy ezt a hozzájárulást túlzottnak tekintsek.

Schittlersberg március 12-én mondott véleményyt Zichy elaboratúráról. Kifogásolta, hogy nem mondja meg, mily módon kellene a rendek követelését, hogy a pénziákba betekintsenek, visszautasítani? Hivatkozni kell, hogy a felség az 1806 augusztus 20-iki pátenásban és Magyarország részére kiadott 1806 augusztus 4. leiratban „die Lage der Finanzen mit einer beispiellosen Offenheit und ohne alle Zurückhaltung allerhöchst Ihre Un-therthanen ohnehin eröffnen haben“, reméli, hogy hisznek a királyi szónak, hogy az eszközök nem elegendők az állami szükségletek fedezésére, és hogy az állambölcsesség tiltja, hogy az erre vonatkozó adatokat nyilvánosságra hozzák, de nem riadna vissza a közléstől, ha az örökös tartományok terhének megfelelő fölajánlást tennének, és oly módról gondoskodnának, hogy a bajt teljesen meg lehetne szüntetni. Közölni kell a rendekkel a katonai szükségletet és a német tartományok adójövedelmét. E részben nagyon dicséri Zichy elaboratúráját, amelynek még mellékleteit is bevonja tárgyalásába; szükségesnek tartja azonban, hogy szóval az a papírpénzösszeg is közöltessék a rendekkel, melynek kivonása a helyzet javításához feltétlenül szükséges. A kért összeget alacsonynak tekinti. Kicsiny a baj orvoslására multhatatlanul kivonandó 300,000,000 bankcédulával szemben, kicsiny az örökös tartományok 155 milliónyi hozzájárulásával szemben (igazság szerint 77 milliónak kellene lennie), kicsiny az örökös tartományok mindenféle egyenes és közvetett adójával szemben, melyeket Magyarországon nem szednek, kicsiny az örökös tartományokat az utolsó években ért csapásokkal szemben és kicsiny egy ilyen ünnepélyes gyülekezethez mérten is, amelytől annyit várnak. Többet kell tehát kérni. Szerinte a kontribúció fölemelendő évi $1\frac{1}{2}$ millióval, fölemelendő a só-, pósta-, harmincadilleték és azonkívül szubszidium gyanánt 50 milliót kell kérni. Számat nem kellene említeni s ennek megfelelően az elaborátumot s a mellékleteket is átalakítani.

Chotek március 15. kifogásolta, hogy a kamara nem készített már régen elaborátumot, hogy fel kellett erre szólítani és most az államtanácsosoknak hirtelen, készületlenül kell véleményyt nyilvánítniok. Gyöngének tartja a német tartományok áldozatkészségének ecsetelését, „die Gegenstände der zweiten Frage (mit adjanak) scheinen mir schon niemals und in keinem Falle zu einer solchen Denkschrift zu gehören; sie sind und bleiben blos in dem strengsten Geheimniss zwischen E[uer] Majestät, Ihrem Verwalter der gesamten Finanzen des ganzen Kaiserstaats und jenen wenigen Räthen, deren Meinung E[uer] Majestät abzufordern geruhen, zu discutirende Gegenstände. Hierüber kann und darf kein Finanzpräsident, besonders aber nicht der jetzige, welcher bei seiner bekannten und oft bethätigten treuesten Anhänglichkeit an E[uer] Majestät mit aller Selbstverläugnung auf den Vortheil seines Privat-Vermögens selbst bey der beispiellosesten Überwindung aller ererbter Meinungen und National-Vorurtheile doch niemals aufhören kann ein Ungar zu seyn, die blos für seinen Landesfürsten geäußerte Sprache in einem zur öffentlichen Kenntniß seiner Mitbürger gewidmeten Aufsätze unmöglich führen, ohne Gefahr zu laufen, daß er selbst aufhöre als Obergespann, als Beisitzer

des Landtags, als Glied einer sehr reichen und vermögenden Familie, als Freund mächtiger und zahlreicher Nationalisten für des Königs Interesse und für dessen zum Theil noch bestehenden — zum Theil ihm entrissene oder entwundene königl. Praerogativen umbefangen und wahrhaft nützlich seyn zu können, und nicht durch wachsendes Misstrauen und Abneigung seiner Nation ein fruchtloses Werkzeug bey den großen beabsichtigten Werke zu werden“. Nemzeti elfogultásnak tulajdonítja azt a „sichtbare Schüchternheit“-et, amellyel nem akart nemzetével összeittókzni (gegen die Nation sich verstoßen), mert a viszonyokat jól ismerő államférfi figyelmét nem kerülhette el, hogy a mai rendkívül súlyos financiaális körülmények közt „nach allem dem Geräusche von einem den Verband der beinahe sich fremden Provinzen näher anschliessenden und den ganzen Staat regenerirenden hungar. Landtage, nach den großen Erwartungen aller getreuen Unterthanen desselben, ja man kann sagen ganz Europas, daß, sage ich, es beinahe ein blosses Spielwerk wäre mit einem Belangen um 20 Millionen Guld. und dieses noch in drey oder 4 Jahre eingetheilt... aufzutreten, und dieses bei einer Nation, welche dermal beinahe die Hälfte des Kaiserstaats an Flächenmaße und Population in sich faßt, gewiß aber mehr als die Hälfte an Reichtum... besitzt“. Magyarország nem $\frac{1}{3}$, hanem $\frac{2}{3}$ a monarchiának, az adó egyenlőtlen elosztására ma nem lehetnek tekintettel. Elvárhatják, hogy az örökös tartományok 20 év alatti túlságos terheinek elhárítására Magyarország nemzeti vagyonának arányában segítséget fig nyújtani. Nem 20, nem is 50 milliót kíván, hanem 85, vagy legalább 75 milliót, melynek $\frac{1}{3}$ -a 30%-os kényszerkölcsön útján volna megszerezhető. Kimutatás nem adható, legalább addig nem, míg Magyarország e terhek bizonyos meghatározott hányadát állandóan át nem vállalja. Ilyen értelemben kívánja az előadvány átdolgozását.

Zinsendorf március 17. „Der Vortrag enthält das sehr merkwürdige Geständniß eines Ungarn, des Hofkammerpräsidenten, daß sein Vaterland Ungarn durch die leztern Kriege und seit denselben an Reichtum und Wohlstand ganz ungemein zugenommen habe, welches Geständniß nun wohl nicht ein Resultat, gleich jenem in dem Vortrage, hätte hervorbringen sollen.“ Kifejti, hogy az örökös tartományok teheremelkedése a lunevillei béke óta 68,403,267 frt, Magyarország Erdéllyel együtt 6,603,410 (azt nem tudja, hogy Erdélyben a különböző illetékek emelése milyen többletet okozott). A kamaraelnök mégis csak olyan emelést javasol, amely mellett Magyarország az öszttehernek csak $\frac{1}{4}$ -ét venné át, ami nincs arányban területével és lakosságával, sőt a könnyítések figyelembevételével csak $\frac{1}{5}$ -ét (13,643,410 évi összeget). Behatóan foglalkozik a 2. melléklet alapján a drágulással, amely egyes pontokon a 100%-ot is elérte. A kamaraelnök bevallja, hogy 3 millió konvenció pénz 6 millió papírpénznek felel meg. „Es ist mithin schon so weit gekommen, daß selbst der Hofkammerpräsident nicht mehr in Abrede stellen kann, der wahre Wert unsers Papier-Geldes sey auf die Hälfte seines Nennwerthes gesunken. Eine unlängbare Folge von dieser anerkannten Wahrheit ist, daß E[uer] M[a]j[estät] mittels der öffentlichen Auflagen nur die Hälfte ihres ehemaligen Werthes einnehmen und mithin der schreckbaren Menge der seit dem Luneviller Frieden Ihren deutschen Provinzen aufgebürdeten Lasten ungeachtet, vielleicht nicht einmal so viel in den öffentlichen Schatz einfließen sehen, als der Ertrag der alten Auflagen vor dem Zeitpunkte dieser gewaltigen Vermehrung ausmachte.“ Ezért felveti a kérdést, ez-e az alkalmas időpont, hogy a német tartományokat ilyen nagy terhekkal sújtsák, amelyek, még ha tényleg be is folynak „dennoch dem Aerarium nur die Hälfte der angehofften Summe an wahren Werth einbringen werden. Ist dieser Zeitpunkt, wo, wie die aus der Beilage 2. gezogenen Tath-Sachen unwidersprechlich darthun, das leidige Papiergeld mit einer fürchterlichen Schnelle seinem Untergange entgegen eilt, und wo eben nur dieser Ursache willen die pretia rerum in so großer Eil steigen? ist dieser Zeitpunkt gut gewählt um den ungarischen Ständen

mehr oder minder große Summen abzufordern, welche, weil sie nicht anders als in Papiergeld einfließen können, jetzt nur die Hälfte und vielleicht ehe man sich versieht, nur den dritten Theil ihres Nennwerthes eintragen werden?“ Szükségesebbnek tartaná a terhek emelése előtt a pénzviszonyok rendezését. „Lassen sich so große, so wesentlich heilsame, so gebieterisch nothwendige Absichten auf eine andre Weise als durch gänzliche Vertilgung des gegenwärtigen Papier-Geldes erreichen? Wie, wenn man des nächstzu eröffnenden Land-Tag dazu nützte, die Repräsentanten der ungarischen Nation durch kluge und deutliche Vorstellungen dazu zu vermögen, selbst bei E[uer] M[ajestät] um die Herabsetzung des Papier-Geldes auf dessen wahren Zahl-Werth in Konv[enzions]-Münze, und um die Erlaubniß anzuführen, zu Bedeckung von niedrigen Zinsen und Kapitals-Rückzahlung einer zu diesem Berufe neu zu creirenden fundirten oder verzinslichen Schuld einen ergiebigen Beitrag zu leisten? Würde nicht durch solch eine einsichtsvolle patriotische Verhandlung der bevorstehende Landtag auf eine sehr rühmliche Weise ausgezeichnet werden, und ohne allen Zweifel die festere Verknüpfung des gemeinschaftlichen Bandes zwischen den ungarischen und deutschen Provinzen zur Folge haben?“ A cél az államot „aus seiner gegenwärtigen Nullität und Entkräftung“ kiemelni és rövidesen odavinni, hogy belsőleg megszilárdulva szomszédainak kedvét igazságtalan és nem provokált háborúk megindításától elvegye. A javasolt módok nem mozdítják ezt elő. Magyarországon nagyon jól tudják, hogy a baj oka a papírpénzgazdálkodás. Ettől esik a főlemelt jövedelmek értéke, ettől emelkednek az értékek és munkabérek, ettől szegényednek el alle Besoldeten, ettől nő Bécs koldusainak száma, ettől emelkednek irtózatosságon a katonai kiadások. „Sollen diese unbeschreiblichen Uebel deren gewaltige Fortschritte oben die Beilage 2. anschaulich darthut, ohne Aufhören von Viertel zu Viertel-Jahr immer höher steigen? Muß man nicht vor dem Abgrunde zurückbeben, in welchen uns das Beharren bei der nämlichen Verblendung unausweichlich stürzen wird?“ Oly rövidlátók volnának a magyar rendek, hogy ne lássák be a javasolt intézkedések gyengéit és kisserűségét. „Dergleichen Mittel zur Heilung einer für das Wohl der Monarchie tödtlichen Krankheit auf die Bahn bringen, heißt in der That nichts anders, als des Dürftigen spotten. Sollten so unzureichende Maasregeln wohl einer ernsthaften Verhandlung zwischen einem großen Monarchen und einer Nation von nahe an 8 Millionen Seelen würdig seyn?“ Nem tudnák a magyarok, hogy a német tartományokra milyen terhet róttak, nem tudnák, hogy a kirótt 68 millió csekélység a 4—500 millió papírpénz csökkentésére? Nem tiltakoztak-e ők ez intézkedések ellen? A finánciális viszonyok közlése meggondolandó, a viszonyok nagyjában úgyis közismertek. A Tilgungsfond-ról fölvilágosítást adni illuzió. Ő már Erdély beszámításával a birodalom lélekszámának $\frac{3}{4}$ -ére (anélkül $\frac{2}{5}$ -re) teszi Magyarország lakosságát. A magyarokat fel kell világosítani, hogy minden baj oka a papírpénz. Igen érelyesen foglal állást abban az értelemben, hogy ezt a papírpénzt sürgősen be kell vonni: 1. a fundált és kamatozó adósság időleges növelésével „gegen niedrige Interessen mit angehängtem beträchtlichen Amortisationsfonds“, 2. részben egy kis mennyiség új bankó kibocsájtásával (amennyi 1797 tavaszáig al pari maradt), 3. „theils mittels der annoch in Umlauf befindlichen Siebner, wie auch der in einem ungeheuren Quanto in Umlauf gesezten Kupfer-Münze“. Ezt a tervet később egyáltalán nem lehetne végrehajtani. Végrehajtásához Magyarországtól kamatok és az új obligációk tőketerlesztésére évi 8—10 milliót kellene kérni, míg a papírpénz uincs bevonva, azután 4—5 milliót. A közzétételtől számított 6—8 hó alatt az egész mostani papírpénzt ki lehetne vonni a forgalomból. Kifejti az ezirányban teendő részlet-intézkedéseket is és bizik benne, hogy az erre vonatkozó pátensek megkönnyebbülést fognak előidézni a közönségben. Rezolúció tervezet: minthogy a mellékletekből kitűnik, hogy a közjövelmek csak fele értékűek, a magyarokra nem róhat új közterheket, ezt meg kell előznie a magyar tartományok

segítségével a papírpénz bevonásának. Fel kell tehát a rendeket világosítani, hogy a papírpénz bevonását maguk kérjék s az ahhoz szükséges áldozatokat meg hozzák. (Zinsendorf rezolutio-tervét a király áthúzta.)

Kollowrat március 20. Csatlakozik Schittlersberg votumához. Csak azt nem tartja megengedhetőnek, hogy a vállalt terhet gabonában is lehessen beszolgáltatni, mert ezt csak a távolabbi országrészekben tennék, amikor is a szállítási költségekkel a jövedelem elveszne. Jó termés esetén beszüntetné a kamara vásárlásait Magyarországon, hogy az árak essenek és megengedné ismét a szabad gabonakivitelt. Zinsendorf tervét az adott politikai viszonyok közt a forgalom megakadása nélkül nem tartja egykönnyen keresztülvihetőnek.

Ferenc király Kollowrat egy pótlásával és két kisebb sajátkezü igazítással Schittlersberg resolútióját írta alá. (St. R. 912/1807.)

Már az országgyűlés ülésezése idején, május 6-án azután a király elnöktele alatt egy ülést tartottak, amelynek jegyzőkönyvét a király elküldte a nádornak. (N. titk. lt. Extraser. Diaet. 1807. 10. sz.):

Protocoll der am 6ten May 1807 unter allerhöchsteigenem Vorsitze Seiner Majestät gehaltenen Konferenz über die nähere Bestimmung derjenigen königlichen Landtagspropositionen, welche die den Finanzen zu leistende Beihilfe zum Gegenstand haben.

Gegenwärtig von Seite des Staats und Konferenzraths: Staats und Konf[erenz]-minister Gr. Mailath, Staats und Konferenzrätbe von Somogy, von Schittlersberg, von Bedekovics

von Seite der Hofstellen: Hofkammerpräsident Gr. Zichy, Minister der auswärtigen Geschäfte Gr. Stadion, Hofrath der Finanzstelle v[on] Barbier.

Es handelte sich um zwei Gegenstände:

Erstens, um die Bestimmung des Quantums, welches als Erhöhung der Contribution zu verlangen sei?

Zweitens, um eine nähere Bestimmung des von den Ständen zu begehrenden Beitrags zum Behuf der Finanzen.

Auf das Erste. Die motiva, welche das Verlangen einer Kontributions-erhöhung begründen, sind bereits in den königlichen Propositionen entwickelt.

Es wurde daher beschlossen, in Ansehung des quanti dieser Erhöhung sich nur auf die Summe von einer Million und fünfmal-hunderttausend Gulden zu beschranken. Um aber den Contribuenten in Ansehung der Deperditen bei der Naturalverpflegung der in den Komitaten dislocirten Truppen, das ist in Ansehung der Regulamentar-preise für diese Naturalien und Vorspannspraestationen, durch die Concurrenz aller Contribuenten des Reichs eine Erleichterung zu verschaffen, sei es den Ständen des Königreichs anheimzustellen, nach ihrem Ermessen auf das Concretum der Contribuenten über obiges Contributionsaugmentum noch so viel auszuschreiben, als ihnen erforderlich düncken würde, um mittelst Verbesserung der Regulamentar-preise in einem gewissen Verhältnisse die abverstandene Erleichterung zu bewirken.¹ Alles so die Stände über die erforderliche ein- und

¹ A nádori titkos levéltárban (Extraser. Diaet. 1807. 6. és 7. sz.) van egy ebből az alkalomból készült kimutatás, amely szerint az 1802/3. évben a deperditák összege 3,953.470 frt. 22¹/₈ kr. volt.

einhalbe Million Contributionvermehrung zu diesem Zwecke ausmitteln würden, solle auch lediglich ganz dazu verwendet werden.

Auf das Zweite wurde beschlossen: Es sei den Herrn Ständen zu eröffnen, daß dasjenige so zum Behuf der Finanzen verlangt werde, nichts Geringeres, als die Erhaltung der Unabhängigkeit und Integrität der Monarchie zum Zweck habe, und daß hiezu zwei Mittel unumgänglich nothwendig angewendet werden müssen. Das erste und allerwesentlichste sei die Fortsetzung der durch die allbekannten für die oesterreichische Monarchie so besonders drückenden Weltereignisse Seiner Majestät abgedrungenen Maßregeln, durch welche allein bisher den Oesterreich[ischen] Staaten die Neutralität und die Segnungen inneren Ruhestandes erhalten worden seien, und deren fortdauernde kraftvolle Behauptung allein auch für die Zukunft die Unabhängigkeit und die Integrität zu sichern vermögen. Das Zweite seien jene Maßregeln, durch welche der Kredit der Finanzen, selbst unter der größten Anstrengung ihrer Kräfte nicht nur vor einem tieferen Sinken verwahrt, sondern auch nach Möglichkeit emporgehoben zu werden vermag.

Würde dieses zweite Mittel nicht zugleich angewendet, so würde die Kraft des erstern ohne aller Wirksamkeit bleiben müssen, weil in eben dem Maße, als der Kredit der Finanzen tiefer sinken sollte, auch die Geldmittel, welche zur Behauptung der durch die weiter oben auseinandergesetzten Maßregeln bezweckten Ruhe erforderlich sind, immer unzureichender werden müßten, wo im Gegentheil jede Emporhebung der Kredits der Finanzen auch die Ausführung des erstern Mittels erleichtert.

Es müssen daher die ausserordentlichen Staatsausgaben, welche durch die politischen Verhältnisse der Monarchie unausweichlich geworden sind, bedeckt, nothwendigerweise aber auch auf die Erhaltung und Emporhebung des Staatskredits gewirkt werden, und zwar letzteres müße zu gleicher Zeit, jedoch nur in dem Maße geschehen, als es zu thun möglich ist, ohne die Wirksamkeit des erstern Mittel zu schwächen.

Hieraus folge, daß das Oblatum, welches von den Herrn Ständen des Königreichs Ungarn verlangt wird, von einer ungleich größeren Bedeutenheit und Beträchtlichkeit sein müsse, als diejenigen oblata waren, welche unter andern Zeitumständen und bei einer andern Lage des Reich verlangt und angebothen zu werden pflegten.

Diese Bedeutenheit und Ausgiebigkeit des erwähnten oblati lasse sich aber wohl auf keine andere Weise erreichen, als wenn dasselbe in der Zugestehung von drei Prozenten des gesammten Stammvermögens eines jeden bestünde, zu deren Berichtigung Seine Majestät einen Zeitraum von drei Jahren sich gefallen lassen wollen.

Den Herrn Ständen müsse es überlassen werden, durch was für Mittel und auf was für eine Art das so beschaffene oblatum einzubringen sei.

Ferenc király ezt a jegyzőkönyvet a következő legfelsőbb kéziratral (u. o.) küldte el a nádornak:

Lieber Herr Bruder! In der Anlage theile Ich Euer Liebden eine Abschrift des Protokolls derjenigen Konferenz mit, welche Ich am 6ten des laufenden Monats unter Meinem Vorsitze gehalten habe. Dieses Protokoll enthält die nähere Bestimmung der von Mir den gegenwärtig versammelten Ständen Meines Königreichs Hungarn eröffneten Propositionen, welche die Meinen Finanzen zu leistende Beihilfe zum Gegenstand haben.

Von Eurer Liebden erprobten Anhänglichkeit an Mich und von Dero werththätigen Eifer für das Gesamtwohl der Monarchie verspreche Ich Mir mit voller Zuversicht, daß durch Ihren Einfluß auf die Landtagsverhandlungen die Erfüllung Meines in dem gesagten Protokolle näher entwickelten Begehrens werde bewirket werden, und Ich erwarte nur noch von Euer Liebden die Anzeige des Weges und der zweckmäßigsten Art, auf welche diese nähere Erklärung zur Kenntniß der Stände gebracht werden solle, ohne irgend Einem die Einsicht in dieses, einzig und allein zu Eurer Liebden Gebrauch bestimmten Konferenzprotokolls zuzugestehen, oder eine Abschrift davon mitzutheilen.

Euer Liebden ist übrigens der Aufsatz bekannt, welchen Mein Hofkammerpräsident Graf Zichy über die Modalitäten verfaßt hat, nach welchen allenfalls ein nach gewissen Prozenten vom Stammvermögen zu bewilligendes oblatum repartirt und eingebracht werden könnte. Sollten Euer Liebden zur Erleichterung und Beschleunigung der Ausarbeitungen der Stände über diesen Gegenstand es dienlich finden, ihnen einen Leitfaden an die Hand zu geben, so können Euer Liebden diesen Aufsatz von dem Grafen Zichy abfordern, welcher für diesen Fall unter einem die Weisung von Mir hiezu erhält. Auch gestatte Ich Deroselben, falls Sie bedeutende Anstände gegen die in dem beiliegenden Protokoll aufgestellten Grundsätze und Ansichten und deren Ausführung haben sollten, mit jenen Individuen, die der obgedachten Konferenz unter Meinem Vorsitze beigezogen worden und sich noch zu Ofen befinden, abermals darüber zu berathschlagen, um diesen Gegenstand auf die zweckmäßigste Art zum erwünschten Ziel mit gemeinschaftlichen Kräften zu bringen. Temesvar den 13. Mai 1807.

Franz m. p.

Az említett tervezet „Planum qualiter sublevandi e parte regni Hungariae aerarii publici“ (Extraser. Diaet. 1807. 5. sz.) fejtegetve, hogy a megterheletésnek a vagyonnal kell arányban állani, javasolja, hogy „in modernis comitiis lex lata fuerit, ut nobiles ac omnes alii, qui sub hac nomenclatione intelliguntur, quintam annuorum suorum proventuum partem per triennium iuxta propriam cuiuslibet aestimationem pro fundi huius stabilimento conferant“. Hogy pedig a nemesi föld jövedelmének a 20%-os megadóztatása ne keltsen ellenállást, kijelenti „Medium istud pro hoc solum extraordinario status publici necessitatibus casu proponitur, hacque cessante omnis ulterior praestatio alioquin cessare debet“.

114.

1807 május 3. Buda.

*József nádor fölterjesztése
a magyarországi gabonakivitel felszabadítása érdekében.*

Ered. tisztt.: N. titk. lt. Praesid. 1807. 4. sz., fogalm. u. o. Praesid. 1807. 3. sz.

Már az országgyűlési követi utasításokból kitűnt, hogy az országgyűlés szónak fogja tenni a gazdasági sérelmeket. A nádor tehát a hozzá a hatóságok részéről beérkezett kedvező termésmjelentések alapján szerkesztette alábbi fölterjesztését. (V. ö. még Iratok I. 85. és 223. és II. 2. sz.)

Allerunterthänigste Note!

Gleichförmige, von allen Behörden und Gegenden des Landes einlaufende Berichte wiesen aus, daß nicht nur inner selbem annoch erhebl[iche] Vorräthe von Früchten vorhanden, sondern auch daß die Marktpreise der letzteren wegen den Mangel an Nachfrage, an Concurrenz der Käufer sowohl, als auch wegen der äusserst günstigen Aussicht zur künftigen Aerndte, dergestalt herabsinken, daß bei der jetzigen Theuerung aller übrigen Artikel, dieselbe gegenwärtig unter jenem Punkte stehen, welcher die Industrie beleben, die Mühe des fleissigeren Landmannes lohnen könnte.

Da es nun (besonders bei dem jetzigen Mangel an klingender Müntze) für den Staat von äusserster Wichtigkeit ist, all jene Zuflüsse zu vermehren und zu erweitern, wodurch für jenen Theil seiner Naturerzeugnisse, welche den innern Bedarf übersteiget, fremdes Geld in das Land gelangen kann, da ferners auch der ohnehin passive Handel der Monarchie alle nur mögl[iche] Unterstützung fodert, damit er activ werden könne, so glaube ich keinen Mißgriff zu thun, wenn ich mir die Freiheit nehme, Euer Majestät allerunterthänigst zu bitten, die freie Ausfuhr aller Gattungen Körner aus Hungarn gnädigst gestatten zu wollen. Nur durch Ergreifung dieser Maaßregel, noch mehr aber wenn Euer Majestät späterhin gewisse feste unabänderliche Grundsätze, nach denen sich in Betreff der Hemmung der Früchtausfuhr zu benehmen sei, zu bestimmen geruheten, kann die ohnehin bishero sehr schwankende Industrie Hungarns belebt, und all jene Folgen verhütet werden, welche bei Ungewißheit eines gleichen Absatzes so oft Theuerung und Mangel in einigen Theilen des Landes nach sich zogen.

Ich unterziehe es schließlichen der allerhöchsten Beurtheilung, in wie weit in Rücksicht der servischen Unruhen die freie Ausfuhr der Früchten in die Türkei einigen und welchen Beschränkungen unterliegen solle, und bitte Euer Majestät gehorsamst, die Bewilligung der freien Früchtausfuhr zu Gewinnung der Zeit mittelst der hier befindl[ichen] Abtheilug der hung. Hofkanzlei

der königl[ichen] hung. Statthalterei gnädigst bekannt machen zu wollen.

Ofen, am 9ten Mai 1807.

Joseph Pal. m. p.

Legfelsőbb elhatározás.

Was Ich in dieser Sache an Meinen hung. Vicekanzler, Grafen Erdödy erlassen habe, ersehen Euer Liebden aus der Anlage.

Franz m. p.

Az Erdödy-gróf kancellárnak május 7-én küldött legfelsőbb kézirat:

Ich habe für gut befunden, der nach Anzeige Meines Herrn Bruders, des Erzherzogs Palatinus im Königreiche Ungarn sich erhebliche Vorräthe von Früchten befinden sollen, die Ausfuhr derselben in das Ausland, mit Ausnahme der von den Servianern besetzten Provinzen und jener Fälle, wo eine augenblickliche Sperung als Repressalien oder Zwangsmitteln gegen einzelne Exzesse bereits angemeldet worden, oder in hnikunft noch anzuwenden nöthig sein sollten, zu gestatten, weswegen Sie an die betreffenden Bechörden und die Statthalterei, falls die hier anwesende Abtheilung der Kanzlei gegen die Ausfuhrsgestattung nichts einzuwenden finden sollte, sogleich das Nöthige erlassen und Meinen Herrn Bruder, den Erzherzog Karl von dieser Meiner Anordnung die Mittheilung machen werden.

A kérdés azonban néhány nap mulva még egyszer tárgyalásra került. Május 10-én, kétségtelenül a május 7-iki legfelsőbb rendelkezés hatása alatt *Zichy Károly gróf* kamaraelnök azt a két kérdést vetette fel: 1. vajjon csak a kivitel szabad-e, avagy az osztrák tartományokon át az átvitelt is megengedjék? 2. minthogy a szerb területek felé a kivitel el van tiltva, fenntartandók-e a határörvidéken a fennálló intézkedések?

Ezek a kérdések május 24-én *Baldacci* véleményével jutottak a király elé. Ámbár *Zichy* is, a Budán időző államtanácsosok is az átvitel engedélyezését is javasolták, *Baldacci* ennek ellene van. A határzár megszüntetését most, amikor csupa francia fennhatóság vagy befolyás alatt álló országgal vannak körülvéve, nem tartja időszerűnek. A termés sikerét nem jóslhatja meg senki előre. Már volt rá példa, hogy jó termést vártak és utólag hirtelen vissza kellett vonni a kiviteli engedélyt. Sajnálja, hogy a kivitel felszabadításával nem vártak néhány hónapig. Azt hangoztatták, hogy a kivittel a király jól hangolja a rendeket az országgyűlésre, de az ilyen remények még sohse váltak be. Nagyon hevesen támadva a kiviteli engedélyt, azzal végzi, hogy nem akarja a királyt rávenni május 7-iki rendeletének visszavonására, de legalább a tranzitot ne engedélyezze.

A király a legfelsőbb elhatározásban utasította az osztrák-cseh egyesült kancelláriát, adjon véleményt, vajjon, ha a termés jó, nem lehetne-e a német tartományokra is felfüggeszteni a kiviteli tilalmat. Magyarországból egyelőre csak a kivitel engedi meg, az átvitelt az örökös tartományokon át nem. A bankódeputációtól pedig véleményt kért, hogyan lehetne az átvitelt Triesten át szabályozni. (Kab. A. 455/1807.)

115.

1807 május 24. Buda.

*József nádor fölterjesztése**a magyar kereskedelem kérdéseiről az udvari kereskedelmi bizottság
hozzá leküldött jegyzőkönyve kapcsán.*

Sk. fogalm.: N. titk. lt. Praesid. 1807. 5. sz.

Ferenc király május 6-án leküldte a nádornak az udvari kereskedelmi bizottság jegyzőkönyvét a magyar kereskedelmi kérdésekről, hogy mondjon róla véleményt. A jegyzőkönyv úgy volt szerkesztve, hogy belőle a magyar kancellária és a pénzügyminisztérium (Finanzhofstelle) véleménye is kitűnt. (U. o.)

Az ügynek különös jelentőséget az adott, hogy az április 9-én megnyílt országgyűlés hosszú tárgyalások után sem hozott érdemleges határozatot a királyi proposíciók dolgában s a rendek feliratot terveztek, amelyben a bajok elhárítására mindenekelőtt az Ausztria határán fennálló vámvonalladöntését, a magyar kivitel felszabadítását és más gazdasági kívánságaik teljesítését kérték. Május 22-én a feliratot már el is fogadták (Diarium 1807. 98. l.) és 23-án útnak is indították (u. o. 99. l. v. ő. Acta 1807. 47—57. l.).

E[uer] M[ajestät]

Geruheten mir unter dem 6-ten 1[aufenden] M[onats] und Jahres das Prothocoll der in hung. Kommerz-Angelegenheiten abgehaltenen Hof-Co[missi]on zur gutächtlichen Aeusserung zu übergeben; diesem gnädigsten Auftrag zu Folge nehme ich mir die ehrfurchtsvolle Freyheit zu bemerken, daß nachdeme dieser Gegenstand schon bereits in einem unter meinem Vorsitze der königl. hung. Statthalterey erstatteten allerunterthänigsten Vortrag bearbeitet worden, ich mich hierorts nur in so ferne hierüber äussern werde, als ich einige seitdem von der hung. Hofkanzley, oder der Hofkammer aufgestellte Grundsätze erörtern, einige von dieser Hofstelle gefaßten Entschlüsse aufklären zu müssen erachte.

Ehe ich in die einzelne Verhandlung der in denen beiliegenden Acten enthaltenen Puncten eingehe, halte ich es für nothwendig jene Hauptrücksichten in voraus zu erwähnen, welche mich bey Verhandlung dieser Sache geleitet, dann auch die Haupt-Grundsätze, welche die Hofkammer in ihrem voto curiato aufstellet einzeln durchzugehen.

Sowohl die physische Laage der Gesammtheit des oesterreichischen Staats, welche die Verbreitung dessen Activ-Handels erschweret, die jetzigen politischen Verhältnisse desselben, der Ueberfluß an Papier-Geld und der vorzüglich dadurch entstandene ungünstige Wechsel-Cours und Sinken des Credits, dann Erhöhung der Preise aller aus dem Auslande kommenden Waaren haben vereint dazu mitgewirkt, den Handel der Monarchie niederzudrücken, ihn passiv zu machen. Es ist dahero vorzügl[ich] bey dem nun

so fühlbaren Mangel an mehreren und neuen Zuflüssen fremden Geldes, bey der Versiegung des Quellen des National-Reichthums von der äussersten Wichtigkeit, durch Aufmunterung des Kunstfleisses und der Erzeugung der Naturproducte, durch Beförderung einer stäts gleichen Ausfuhr, dem Handel der Monarchie jenen Betrieb zu verschaffen, welcher erforderlich ist, damit er activ werde, dadurch aber derselbe neuen Zufluß fremdes *[sic?]* Geldes, durch Vermehrung der inneren Kräfte aber dem Staate die Möglichkeit zu gewähren, seine Einkünfte zu vermehren.

Dieser große Zweck muß jeden Staatsbeamten in der Würdigung des gegenwärtigen Gegenstandes leiten, er muß sich es stäts gegenwärtig halten, daß Hungarn, dieses durch mildes Clima und einen fruchtbaren Boden so geseegnetes Land, welches nun den beträchtlichsten Theil der oesterreichischen Monarchie ausmacht, dessen Industrie und Cultur noch schläft, eines größeren Schwunges, einer noch unzuberechnenden Vermehrung der Erzeugung fähig ist, wenn man selbe begünstiget, vor allen anderen Erbstaaten dazu geeignet ist. für rohe Producte wesentl[iche] Summen Geldes dem Staate aus dem Auslande zu verschaffen, daß es mithin das Wohl des Staates fodert, dessen Ausfuhr zu erweitern und zu begünstigen, dadurch aber dem Activ-Handel der Monarchie wesentlich aufzuhelfen.

Die Begünstigungen, welche dem Handel Hungarns, der Ausfuhr der Producten dieses Landes ertheilt werden, können nie oder nur äusserst selten denen übrigen Erblanden nachtheilig seyn, theils weil durch selbe die Industrie und Erzeugung vermehrt, die Preise aller Producte auf einen gleichen Fuß gebracht werden, wodurch dann auch die Unterthanen der übrigen deutschen Erblande, welche so viele rohe Stoffe aus Hungarn beziehen, sowohl in der Menge, als auch in denen Preisen derselben gewinnen, theils weil bey vermehrter Ausfuhr mehr Geld ins Land gebracht, der Reichthum des Erzeugers vermehrt, mithin auch dem Luxus mehr Spielraum verschafft wird, wobey neuerdings die deutschen Erblande, von denen der Hungar bey dem bestehenden Einfuhrs-Verboth fremder Fabrikwaaren alle zu Befriedigung seines Luxus und selbst vieler seiner Bedürfnisse nöthige Waaren abholen muß, ein neuer Absatz ihrer Fabricate, ein beträchtl[icher] Gewinn zugewendet wird, theils endl[ich] auch, weil selbst das Handels-Interesse Hungarns nicht wohl mit jenem der übrigen Erblande in eine Collision kommen kann.

Hungarn erzeugt rohe Stoffe, Natur-Producte in weit grösserer Quantitaet und zum Theil auch in besserer Qualitaet als die deutschen Erblande, dagegen mangelt es diesem Lande an Manufakturen und Fabriken, an beträchtl[ichen] Handlungshäusern und Capitalien, an einen wohl geordneten Speculationsgeiste.

Die deutschen Erblande erzeugen zahlreiche manufacta und

Fabricate, aber desto weniger Natur-Producte, sie zählen in ihrem Mittel nahmhafte Handlungshäuser, welche bey ausgedehnteren Handelsverhältnissen und Capitalien ihre Speculationen ins Große betreiben.

Sie beziehen einen großen Theil ihrer rohen Stoffe aus Hungarn, setzen aber mit beträchtl[ichem] Gewinn ihre Fabricate dahin ab.

Hungarn liefert ihnen rohe Stoffe, Natur-Producte, empfängt aber dagegen von selben Luxus- und Fabrik-Artikel.

Erstere können wegen ihren rauherem Clima, ärmerem Grunde und überhäufte Bevölkerung mit letzterem in der Quantitaet und zum Theil auch in der Qualitaet nicht wetteifern, letzteres kann, da es ihm an hinlänglicher Bevölkerung, nöthigen Handelsverbindungen und beträchtlicheren Capitalien mangelt, keine Manufacturen und Fabriken betreiben, mithin auch die Luxus- und Fabrik-Erzeugnisse der deutschen Erblande nicht entbehren.

Dieses gegenseitige Verhältniß kettet schon an und für sich beede Theile der oesterreichischen Monarchie so fest an einander, daß es keine weiteren Beschränkungen und Hindernisse bedürfte, um diese Verbindung zu sichern; diese Beschränkungen vielmehr, welche oft nur zu Gunsten einer oder der anderen Menschen-Klasse mit alls zu weniger Rücksicht auf das allgemeine Wohl veranlaßt werden, drücken entweder durch Hemmung der Aufnahme der Industrie den Erzeuger sowohl als den Abnehmer; ersteren durch Verminderung seines Gewinnstes, letzteren durch Vertheuerung der Preise; oder aber sie hindern die Aufnahme der innern Staatskräfte.

Ueberhaupt scheint es selbst in denen Regeln der strengsten Billigkeit der gegenseitigen Verbrüderung gegründet, daß, nachdem Hungarn bei dem bestehenden Einfuhrs-Verbothe aller fremden Fabriks- und Manufaktur-Waaren sich mit allen Luxus- und manchem andern zu den ersten Bedürfnissen gehörigen Fabriks-Artikeln aus denen deutschen Erblanden versehen muß, und dafür beträchtl[iche] Geldsummen letzteren zufließen, die deutschen Erblande hingegen die für ihren Bedarf erforderl[iche] rohe Stoffe nicht bloß aus Hungarn, sondern auch aus andern Ländern beziehen können, man ersterem Lande wenigstens dadurch eine Erleichterung zufließen lasse, daß man dessen Handel mit Natur-Producten und rohen Stoffen nicht alls zu sehr beschränke und belaste, sondern ihm die Möglichkeit schaffe, durch freye ungehinderte Ausfuhr das Gleichgewicht zwischen beeden Theilen des oesterreichischen Staats wieder herzustellen.

Dieses vorausgelassen komme ich nun auf die von der Hofkammer in ihrem voto curiato aufgestellten Hauptgrundsätze; diese sind folgende.

1°. Hungarn ist ein Theil der oesterreichischen Monarchie mit denen übrigen Erbländern genau durch die engste Verbrüderung

verbunden, *das Wohl des Gantzen* muß der Endzweck seyn, auf welchen die Staatsverwaltung hinzuwirken hat, und der Vortheil *der einzelnen Theile* muß immer zurückweichen, wenn jener *des gantzen Staats* ein solches Opfert fodert.

Ein heilsamer, meiner Meynung nach in seinem gantzen Umfange richtiger Grundsatz, durch dessen genaue Beobachtung allein die Handlungsverhältnisse der einzelnen Theile der Monarchie richtig bestimmt und verbessert werden können.

2°. Der Ueberfluß eines Landes an den zu Befriedigung der ersten Bedürfnisse des Lebens gehörenden Erzeugnissen kann in einer gleich der oesterreichischen aus mehreren Ländern bestehenden Monarchie nicht ins Ausland veräußert werden, sobald damit dem Mangel eines andern der verbrüdeten Ländern abgeholfen werden kann, und *das dringende Bedürfniß* eines Theils der Monarchie muß den *höheren Gewinn* überwiegen, welchen ein anderer Theil derselben durch den vortheilhafteren Absatz seiner Producte ins Ausland beziehen könnte.

Dieses Grundsatzes Richtigkeit, wenn er nach der gantzen Strenge seiner Worte gehandhabet wird, will ich keineswegs in Abrede stellen, und nie wird Hungarn es verweigern, seinen höheren Gewinn dem wahren Mangel, dem dringenden Bedürfniß der mit selbem verbrüdeten Staaten zu opfern, allein dieser Mangel, dieses Bedürfniß muß, damit eine solche Beschränkung keine nachtheilige Folgen für Handel und Industrie nach sich ziehe, wirk[lich] dringend und auf keine andere Art, als durch eine Beschränkung gehoben werden können; die Staatsverwaltung muß vor allem wohl erwägen, ob der Gewinn, die Aushülfe, die ein Theil der Monarchie aus Hemmung des Absatzes in das Ausland eines andern Theils derselben beziehet, dem Schaden gleich komme oder überwiege, welcher aus solcher Hemmung, durch Herabsetzung des Gewinnes, durch verminderte Aufmunterung des Erzeugers dem letzteren, und durch ihm auch dem gantzen Staate zufließt.

Es können also Theuerung, höhere Preise in einem Theile der Monarchie in so lange kein hinlängl[icher] Grund zu Hemmung, oder Beschränkung der Ausfuhr der zum Lebens-Unterhalte gehörigen Erzeugnisse seyn, so lange wirk[licher] Mangel eingetreten, und kein anderes Mittel vorhanden ist, diesem Uebel zu steuern.

Vorzügl[ich] wichtig ist, in Rücksicht auf die daraus entstehen könnenden Folgen, dieser Grundsatz für Hungarn, dessen Extension, physische Laage und Mangel an hinlänglichen inneren Communicationen, endl[ich] selbst die wenigen Auswege, die dieses Land für eine directe Ausfuhr ins Ausland hat, für selbes besondere Rücksichten foderen, dessen noch im Keimen begriffene Industrie eine vorzügl[iche] Unterstützung, eine stäts gesicherte Concurrenz und Abnahme nothwendig macht.

Soll die Industrie, die Cultur dieses Landes nicht gäntzl[ich] niedergedrückt, soll die Erzeugung desselben nicht mit wesentl[ichem] Nachtheil des gantzen Staates vermindert werden, so ist es um so nothwendiger, daß äusserst dringende, nur selten vorkommende Fälle eines Mangels, oder ausserordentl[icher] Mißwuchs im gantzen Lande, oder in jenen benachbarten Erblanden, welche einen großen Theil der zu den ersten Bedürfnissen des Lebens gehörigen Artikeln aus Hungarn beziehen, ausgenommen und im letzteren Falle auch nur, wenn keine andere Möglichket diesem Mangel abzuhelpen vorhanden wäre, die freye Ausfuhr aus selbem nicht gehemmt, oder eingestellt werde, als ohnehin bey steigenden Preisen der ersten Bedürfnisse in denen benachbarten Erblanden der Erzeuger, der näher an selben gelegenen Gegenden Hungarns, durch den höheren Gewinn garnicht seine Producten dahin, wo er nebst höhern Preisen auch weniger Beschwerlichkeit in der Verführung zu erwarten hat, abführen wird, mithin die Versorgung dieser Mangel leidenden Länder in gewöhnl[ichen] Fällen auch ohne Verboth gedrückt, und der nachtheilige Einfluß, welchen solche Maaßregeln auf den ohnehin so schwankenden Handel Hungarns haben, vermindern würde.

Zudem lehret uns die Erfahrung, daß wiederholte Ausfuhrverbothe die Preise selten heruntergesetzt; sondern meist nur Verminderung der Erzeugung jener Artikel, auf welchen sie gelegt wurden, zu Folge hatten.

3°. Den Erzeugnissen des Königreichs Hungarn kann nicht die *zollfreye Einfuhr* in die deutschen Erblande gestattet werden, weil der mit mehreren Abgaben und Lasten belegte Erzeuger in denen letzteren unmöglich die Konkurrenz mit dem Erzeuger eines durch seine Verfassung in dieser Hinsicht mehr begünstigten Landes aushalten könnte, und daher die nützlichste Klasse der Staatsbürger in denen deutschen Erblanden dem sicheren Verderben Preiß gegeben werden würde, wenn man derselben nicht durch eine mässige Belegung der einzuführenden hung[arischen] Erzeugnisse einige Erleichterung und eine nothwendige Unterstützung zu verschaffen suchte.

Aus denen vorausgelassenen Grundsätzen, und all jenem, was die königl. hung. Statthalterey in ihrem Gutachten weitläufiger anführt, kann man vielmehr die Folge ziehen, daß man die Zollämter zwischen Hungarn und denen deutschen Erblanden aufheben solle, und wirkl[ich], wenn man einerseits betrachtet, wie viel die Zölle das Aufblühen der Industrie und Cultur in Hungarn, nicht sowohl durch den Betrag der Abgaben, welcher meist nicht sehr beträchtl[ich] ist, sondern vielmehr dadurch hemmen, daß sie die Mittel und Vehikeln sind, wodurch die Preise hung[arischer] Producte zu Gunsten der deutschen Erzeuger oder Fabrikanten, wenn erstere mit selben in Rücksicht der Wohlfeilheit nicht con-

courieren, letztere aber wegen Steigen der Preise roher Stoffe aus ihren Fabrikaten nicht einen höheren Gewinn beziehen können, oft ohne Rücksicht auf die Mühe und Kosten des hung[arischen] Erzeugers regulirt werden, erschweren, zugl[eich] aber auch andererseits in Erwägung ziehet, daß durch die auf hung[arische] Natur-Producte und rohe Fabrick-Stoffe bey ihrem Eintritte in die deutschen Erblande gelegte Zölle der deutsch-erbländische Consument und Fabricant beschweret wird, so kann man nichts anderes zum allgemeinen Wohle, als die Aufhebung der zwischen Hungarn und denen deutschen Erblanden bestehenden Einfuhrs-Zölle wünschen und dazu einrathen.

Schädl[ich] kann eine solche Verfügung nur vielleicht jenem Erzeuger der deutschen Erblande seyn, welcher näher an der hung. Gränze, oder an Flüssen gelegen, dessen Erzeugnisse durch die aus einer zollfreyen Einfuhr hung[arischer] Producte entstehenden grösseren Concurrenz im Preise fallen, dessen Gewinn sich also mindern würde; allein ohne zu erwähnen, daß selber bey seinem größeren Kunstfleisse, bey seinen ausgedehnteren Handelsverhältnissen, bey der größeren Bevölkerung des Landes, jedes seiner Producte gut und bequem an Mann bringet, und mithin auch was er an einem Producte verliert, bey einem anderen wieder hereinbringt, im schlimmsten Fall aber seine Producte auch leichter ins Ausland umsetzen, oder sich auf andere nützliche Zweige der Industrie verlegen kann, so hat der Landesfürst auch Mittel genug in Händen jenes, was einem gewiß nicht beträchtl[ichem] Theile seiner Unterthanen an Gewinn entginge, auf eine andere Weise, durch Nachlassung einiger Abgaben etc. zu ersetzen, wenn der Nutzen des gantzen Staates, wie hier der Fall ist, dieses Opfer foderte, wenn selbst in denen deutschen Erblanden eine weit größere Anzahl seiner Unterthanen aus dieser Maaßregel einen Gewinn ziehen würde.

Aus dem, was sowohl die königl. hung. Statthalterey bey denen einzelnen Rubriken des hung[arischen] Handels bemerkte, und was noch hierüber selbe weiter unten vorkommen wird, werden sich E[uer] M[ajestät] gnädigst zu überzeugen geruhen, daß selbst dieser Verlust gering sey, und nie den schädl[ichen] Einfluß überwiege, welchen die Beybehaltung dieser Zölle auf Hungarns Industrie, welche zum Wohl des Gantzen zu befördern doch so nöthig ist, äussert.

Obgl[eich] die Aufhebung dieser Zölle einen wesentl[ichen] Einfluß auf die Erhöhung des allgemeinen Wohls haben würde, und durch Vermehrung des National-Wohlstandes und Reichthums auch die Einkünfte des Staats nach und nach gemehret würden, so ist es doch nicht zu leugnen, daß in dem ersten Augenblicke durch Aufhebung der Zölle dem Staate ein Theil seiner Einkünfte entginge, könnte dahero derselbe diesen Verlust nicht ertragen, so

wäre entweder eine Entschädigung dafür zu suchen, oder aber sich für jetzo mit dem zu begnügen, daß die auf die Ausfuhr der Producte Hungarns in die deutschen Erblande gesetzte Zölle auf eine billige Art regulirt würden, wovon weiter unten eine mehrere Erwähnung geschehen wird.

4°. Auch die nicht gerade zum Lebensunterhalte, sondern der Industrie und dem Kunstfleisse zur Nahrung dienende Producte werden am vortheilhaftesten für die gesammte Monarchie im *In-neren* verarbeitet, und es ist die Pflicht der Staatsverwaltung durch Ausfuhrverbothe oder Zölle der inländischen Industrie diese Producte sicherzustellen, sobald der Ueberfluß daran nicht so beträchtl[ich] ist, daß er im Innlande nicht mehr verarbeitet werden kann, oder sobald nicht etwa durch besondere Verhältnisse dem gantzen Staate ein größerer Vortheil durch die Veräusserung des unverarbeiteten Stoffes in das Ausland, als durch dessen Verarbeitung im Innlande zufließt.

Dieser in sich im allgemeinen richtige Grundsatz scheint jedoch nicht, wie die könig. hung. Statthalterey sehr gründlich bemerkt, auf den jetzigen Zustand von Hungarn gantz anwendbar zu seyn; er fodert eine sehr mässige und schonende Ausübung, wenn er nicht letzterem Lande nachtheilig werden solle.

So richtig es näm[ich] ist, daß gewöhn[ich] einem jeden Staate dadurch mehr Vortheil zufließt, wenn er seine rohe dem Kunstfleisse zur Nahrung dienende Producte inner Landes verarbeitet, und sie dann verarbeiteter ausführt, als wenn die Ausfuhr im rohen Zustande geschieht, so wenig läßt es sich auch mit dem Wohl des Gantzen, mit der Beförderung der Industrie vereinbaren, daß man durch Erhöhung der Ausfuhrzölle, oder wohl gar durch Ausfuhrverbothe (bey steigenden Preisen der rohen Producte) denen inländischen Fabriken geringere Preise, oder den Verkauf vor Ausländern sichere, dadurch aber ihnen eine Art Monopolium zuwende.

Eine solche Verfahrsungs-Art ist der Aufnahme der Industrie nachtheilig, hemmet ihren Fortgang, setzt jenen Theil der Monarchie, welcher rohe Stoffe erzeugt, unter die Dependenz desjenigen, welcher sie verarbeitet, mindert endlich selbst die Erzeugung.

Fühlbar würde eine zu weite Ausdehnung dieses Grundsatzes, vorzügl[ich] für Hungarn seyn, wenn die rohen Producte dieses Landes bey einem Steigen der Preise, mit höheren Zöllen, oder Ausfuhrverbothe belegt würden, um dadurch denen deutsch-erbländischen Fabriken eine hinlängl[iche] Quantitaet roher Stoffe und geringere Preise derselben zu sichern.

Es scheint wohl auch unbillig zu seyn, daß die Ausfuhr roher Stoffe aus Hungarn erschweret, selbe nur dann gestattet werde, wenn diese rohe Stoffe durch deutsch-erbländische Fabrikanten bereits unter ihrem wahren Werthe heruntergesetzt sind, damit letzteren eine Begünstigung zufließe, wogegen sie ihre Fabricate

in großer Anzahl nach Hungarn verführen, ohne daselbst auf irgend eine Art beschwert zu seyn.

Bestimmt man den gegenwärtigen Grundsatz dergestalt, daß Mangel, nicht aber durch größere Concurrenz verursachte höhere Preise der für den Kunstfleiß nöthigen rohen Stoffe, Ausfuhrverbothe, nur überspannte Theuerung, erhöhte Zölle auf die Ausfuhr solcher Producte aus Hungarn ins Ausland, veranlassen, diese Maaßregeln, aber nie auch dem einzelnen Gewinnste einiger Menschenklaffen verhängt würden; würde man trachten obige Producte bey ihrer Einfuhr in die deutschen Erblände, in Rücksicht auf die Zölle nach denen nämlichen Grundsätzen zu behandeln, wie die deutschen Fabricate, wenn selbe nach Hungarn ausgeführt werden; würde man endl[ich] die Ausfuhr jener rohen Producte Hungarns, welche der Kunstfleiß der übrigen Erblände aufzuarbeiten nicht vermag, oder durch deren Veräusserung im unverarbeiteten Zustande dem Staate ein größerer Vortheil zufließt, als durch deren Verarbeitung, durch Verminderung der Zölle und andere Mittel befördern, dann ist derselbe denen Regeln einer wahren Staats-Oeconomie, dem allgemeinen Wohl gemäß aufgestellt und unterliegt auch von Seite Hungarns keinem Anstand.

Sehr würde man sich irren, wenn man glaubte durch Befreyung jener rohen Producte, welche ihrer Menge wegen inner Landes schwer verarbeitet werden können, von denen sie drückenden Zöllen, durch eine bey bewilligter freyen Ausfuhr entstehenden größeren Nachfrage derselben und Erhöhung ihrer Preise könne der Klasse der Fabrikanten und Handwerker der deutschen Erblände durch Vermehrung der Theuerung dieser rohen Stoffe, durch Hervorbringung eines Mangels schädlich seyn, denn obgleich schon an und für sich die natürliche Laage Hungarns, welches die Auswege seines Handels durch die deutschen Erblände auf großen Entfernungen und beschwerlich[ichen] Weegen suchen muß, dieses Land dahin vermag, stäts diesen mühsamern und weitem Weegen den kürzeren und sichern des Absatzes seiner rohen Stoffe in denen benachbarten Erblanden vorzuziehen, so haben auch letztere vor dem Auslande den Vortheil, daß ihrer Laage und Verhältnisse wegen weit leichter directe Verbindungen mit Hungarn anknüpfen, die rohen Stoffe aus diesem Lande mit weniger Mühe, Unkosten und Gefahr beziehen, mithin auch um so mehr bey dem Ankauf roher Stoffe mit denen Ausländern in Concurrenz treten können, als sie auch ihre Fabricate durchaus nach Hungarn verschleissen und dadurch in den Stand gesetzt werden, die nothwendigen rohen Stoffe gegen Fabricate umzusetzen. Diese näml[ichen] Betrachtungen scheinen das Begehren, daß die aus Hungarn für den deutsch-erbländischen Kunstfleiß exportirt werdende rohe Stoffe keinen Zöllen unterliegen, oder wenigstens auf gleichen Fuße, wie ähnl[iche] deutsch-erbländische Producte behandelt werden möchten, für billig und gerecht zu erklären.

5°. Dahingegen ist Ungarn in Absicht auf den unmittelbaren Handel in das Ausland, in so ferne dieser, *ohne offenbaren Nachtheil der gantzen Monarchie* getrieben werden kann, auf alle mögliche Art zu unterstützen, und eben darum soll auch in Rücksicht dieses Handels zwischen der Zollverfassung Ungarns und jener der übrigen Erbländer kein Unterschied bestehen.

Ein sehr richtiger und empfehlungswerter Grundsatz, dessen Anwendung jedoch bey der natürl[ichen] Laage Hungarns und den wenigen Auswegen, welche dieses Land für einen directen Handel benachbarter Staaten mehrere Vorsichten fodert. Vor allem ist darauf zu sehen, daß der angeführte Nachtheil nicht einen einzelnen Theil, sondern die gantze Monarchie betreffe, daß er nicht eingebildet, sondern bewährt sey; es muß ferners darauf Rücksicht genommen werden, daß der unmittelbare Handel Hungarns mit dem Auslande in Rücksicht der Zölle nicht nur mit jenem der deutschen Erblände gleich, sondern auch wegen der vielen damit verbundenen Beschwerden wohl auch günstiger behandelt werde. Letzteres scheint auch der wesentl[iche] Nutzen, welchen der Staat durch Verführung hungarischer Producte in das Ausland in immer größerer Quantitaet beziehen würde, allerdings zu fodern.

Diese Grundsätze hier noch weitläufiger zu erörtern wäre aus dem Grunde überflüssig, weil selbe, und zwar vorzüglich in der Ausarbeitung der k. Statthalterey gänztlich auseinandergesetzt worden. Sie scheinen sowohl aus der Natur der Sache, aus denen allgemeinen Principien eines wohlgeordneten Commerzes, als auch aus der natürl[ichen] Laage und Verhältnißen Hungarns zu fließen, ohne daß durch Aufstellung und Behauptung derselben weder das Wohl, noch der größere Gewinn einer einzelnen Provinz jenem des gantzen Staates vorgezogen, oder aber gegen den Nutzen Hungarns denen übrigen mit selben eng verbundenen Erbländen ein Schaden zugefügt, die Steuerbarkeit eines Theils ihrer Innwohner wesentl[ich] vermindert werde.

Diesen Grundsätzen gemäß könnte daher nach dem obigen Einrathen denen hung. Ständen die Versicherung gegeben werden, daß E[uer] M[ajestät] dem Absatze hungarischer Producte in das Ausland nur in so ferne Beschränkungen und Verbothe auflegen würden, als ein eintretender Mangel, oder das allgemeine Wohl des Staats sie dringend fodern, daß man in dieser Rücksicht die hung. Provinzen denen deutschen keineswegs nachsetzen, sondern vielmehr dem Ausfuhrhandel derselben in Hinsicht auf die damit verbundenen Beschwerden mehrere Vorthelle angedeihen lassen werde; daß man ferners die zwischen Hungarn und denen deutschen Erbländen bestehende Gränz-Zölle für hung. Producte aufzuheben, oder doch wenigstens in Rücksicht ersterer die deutschen und hung[arischen] Producten gleichzuhalten geenke, daß man endl[ich] bey Veranlassung der Zoll-Erhöhdungen oder der Ausfuhrsverbothe der zu dem

Kunstfleisse nöthigen rohen Stoffen nur nach dem allgemeinen Wohl vorgehen, überhaupt aber in Betreff der Commercial-Verfügungen von dem Grundsatz ausgehen werde, das Activ-Commerz Hungarns und dadurch auch die Industrie dieses Landes auf alle erdenkl[iche] Art zu heben und zu befördern, und ersterem nur solche Beschränkungen zu geben, welche die Grundlinien einer weisen Staats-Oeconomie fodern.

Nach Vorauslassung dieser Haupt-Grundsätze komme ich nun ad auf *[sic!]* die in dem 2-ten Theil des voti curiati der Hofkammer enthaltene specialia, und zwar:

1°. Aufhebung der Zölle zwischen Hungarn und denen deutschen Erblanden.

Daß diese Zölle aufgehoben werden können und dadurch sowohl Hungarn, durch Aneiferung der Industrie, als auch denen deutschen Erblanden, durch vermehrte Concurrenz und dadurch erzeugte größere Wohlfeilheit ein wesentl[icher] Vortheil zufließen, daß selbst jenes was durch diese Aufhebung der Zölle an königl[ichen] Einkünften entgehen würde, entweder späterhin durch Vermehrung des National-Reichthums, der Circulation des baaren Geldes, der Contributions-Fähigkeit oder aber früher durch ein Aequivalent ersetzt werden könne, habe ich weiter oben erwähnt. Dieses Aequivalent würde auf den Fall der Aufhebung der Zölle von denen Ständen Hungarns um so gründlicher postuliert werden, als durch diese Aufhebung dem Landesfürsten ein gesetzmässiger, wenn auch nicht sehr beträchtl[icher] Provent entgeht.

Könnte jedoch die Aufhebung dieser Zölle bey den gegenwärtigen bedrängten Umständen des Staats nicht statt haben, so wären wenigstens dieselbe auf eine solche billige Art zu regulieren, daß das Interesse Hungarns nicht jenen der benachbarten Provinzen nachgesetzt, dessen Erzeugung aufgemuntert und nur jene Zölle beybehalten würden, welche das allgemeine Wohl, das Interesse des Staats beyzubehalten erheischt. Dieses müßte denn auch denen hungarischen Landesständen zu ihrer Beruhigung bedeutet werden.

2°. Verzollung der einzuführen erlaubten ausländischen Waaren in Hungarn selbst.

In Betreff dieses Punctes berufe ich mich auf jenes was die königl. hung. Statthalterey, noch weitläufiger aber die hung. Hofkanzley in ihrem voto curiato ganz gründl[ich] anführt.

3°. Einfluß der hung[arischen] Behörden auf die im Zollweesen zu treffenden auf Ungarn beziehenden Abänderungen.

Die hungarische Hofkanzley bemerkt sehr gründlich, daß vor dem Jahre 1729 das Zoll- und [Dreissi]gst-Weesen Hungarns stäts ein Gegenstand landtägl[icher] Verhandlungen war, nur seit dieser Zeit wurde selbes dicasterialiter behandelt, und im Jahre 1751 wurde die erste vollständige Zoll-Tariffe ohne Mitwirkung der Stände entworfen.

Klare Gesetze und der bestehende Usus sowohl, als auch die Nothwendigkeit in Sachen mit Fürkenntniß vorzugehen, machen die Vernehmung hung[arischen] Landesbehörden bey Verfassung neuer Tariffen, bey Einführung wesentl[icher] Zoll-Erhöhen nothwendig, nur in der Annahme dieser Maaßregel werden die hung[arischen] Landesstände, welche die Erfahrung gemacht zu haben glauben, daß die Finanz- und Kommerzhofstelle denen von ihr anfangs aufgestellten Principien, denen Grundsätzen eines ächten Commerz-Systems nicht ganz getreu bleibe, einige Beruhigung, eine Hoffnung zu Gründung eines billigen und festen Zollsystems finden.

Es scheint also um so weniger die von der hung. Hofkanzley hierüber in Antrag gebrachte Zusicherung an die hung. Landesstände einem Anstande zu unterliegen, als auch die Hofkammer damit einverstanden, nur müßte ich dabey erinnern, daß die dasellbst enthaltene Clausel (salvo tamen semper iure suo regis) als eine minder nothwendige und nur zu allerley Bedenken Anlaß gebende Verwahrung fühl[ich] ausbleiben könnte. Schluß[ich] muß ich hier bemerken, daß in dem Landtage vom Jahre 1802 denen versammelten Landesständen erklärt wurde, daß E[uer] M[ajestät] den Wünschen derselben in Rücksicht des Einflusses hungarischer Dicasterien in das Commerz-Fach und Regulirung des Zoll- und [Dreissigst]-Weesens dadurch zuvorkommen, indem sie gnädigst veranlaßt, daß zu der in Wien befindl[ichen] Commerz-Hof-Deputation stäts ein Hofrath der hung. Hofkanzley beygezogen werde. Auch diese geringe Theilnahme hung[arischer] Stellen an der Leitung der Handels- und Zoll-Geschäfte hat jedoch nunmehr, seitdeme obige Deputation wieder aufgelöst worden, auch gänzl[ich] aufgehört.

4^o. Zugestehung der Körner-Ausfuhr und Antrag der hung. Hofkanzley, daß diese Ausfuhr in Ungarn niemals eingestellt werden sollte, ohne daß das ähnl[iche] Verboth auch auf die deutschen Erblande ausgedehnet werde.

Gründl[ich] und denen anfangs erwähnten Grundsätzen gemäß ist die hierüber von der hung. Hofkanzley in ihren voto curiato geäußerte Meynung, ich glaube jedoch, daß die in Gemäßheit derselben denen hung[arischen] Ständen über die freye Ausfuhr der Früchten zu gebende Zusicherung bestimmter als jene, welche die Hofkammer in Antrag bringt, zu articuliren und die Fälle, welche ein Ausfuhrverboth veranlassen könnten, genauer zu erklären wären.

Nach denen vorausgelassenen Grundsätzen kann nur wirkl[icher] Mangel in Ungarn selbst, oder in jenen Erblanden, welche mit Körnern aus Ungarn versehen werden können, und auch denen nur, wenn die näher an selben gelegenen Theile des Landes allein nicht im Stande sind die für die mangleidende Provinzen nöthige Aushülfe zu leisten, einen Grund zu Verbiethung der Ausfuhr derselben, äussere Staats-Verhältnisse, oder gegen Feinde auszuübende Repressalien aber einem andern geben.

Es wäre dahero in der an die hung[arischen] Landesstände zu erlassenden Antwort bestimmt zu erklären, daß diese Fälle ausgenommen, sonst die Früchten-Ausfuhr aus Ungarn nie gesperrt werden, sondern stäts frey bleiben solle, und daß E[uer] M[ajestät] in dem ersteren Falle, bevor sie das Ausfuhrverboth erliessen, ihre hungarische Stellen vernehmen würden.

Letztere Vorsicht ist um so nothwendiger, als die Ausfuhr der Früchten aus Ungarn ohnehin mit so vielen natürl[ichen] Beschwerden zu kämpfen hat, die Laage und Kräfte der verschiedenen Theile des Landes so ungleich sind, daß man, wenn dabey Verbothe nicht mit Sachkenntniß gefällt würden, besorgen müßte, daß dieser Handlungszweig ins Stocken gerathen, die innländische Industrie gehemmet würde.

Ueberhaupt kann ich nicht umhin, mich auf jene Bemerkungen, welche die könig. hung. Statthalterey in Betreff des Körnerhandels weitläufiger macht, auch ferner noch zu berufen.

5°. Freyer Austrieb des Viehes.

Die Bemerkung der Hofkammer, daß die Quantitaet des Hornviehes in Ungarn merkl[ich] abgenommen und der Preiß desselben dergestalt gestiegen, daß man eines Theils einen Mangel an dem zum Unterhalte des Lebens so nöthigen Fleisch-Bedarfe befürchten müsse, anderentheils aber Ungarn über nicht hinlängl[iche] Viehpreise nicht klagen, mithin einen freyen Austrieb dieser Viehgattung nicht begehren könne, ist allerdings gegründet, und wäre es besonders im jetzigem Augenblicke, wo mächtige Heere Pohlen besetzen und daselbst das Fleisch-Consumo mehren, wo die Besitznehmung der Moldau und Wallachey durch die Russen die Einfuhr des Hornviehes in die Erblande hemmet, nicht räthl[ich] auf einen freyen Austrieb des Hornviehes aus Ungarn einzurathen, da man, wenn selber einen größeren Erfolg hätte, Mangel an diesem ersten Lebensbedürfnisse, oder wenigstens Theuerung desselben befürchten müßte; allein wenn es jemals nothwendig war, daß die Staatsverwaltung ihre Augen auf den so wichtigen Gegenstand der Viehzucht wende, so ist es jetzt am meisten, wo die Zucht des Hornviehes so wesentl[ich] abnimmt, daß man mit Grunde besorgen muß, daß wenn die äusseren Umstände noch ferner so anhalten, davon baldigst ein Mangel entstehen müsse, jene des Schaffviehes aber annoch zu seiner Vervollkommenung einer wesentlichen Unterstützung bedarf. Es ist nicht dem Zwecke gegenwärtiger Schrift angemessen die Ursache des Verfalls ersterer Art Viehzucht zu untersuchen, die Mittel selber aufzuhelfen in Antrag zu bringen, da dieses zu weit und von dem Zwecke abführen würde, es sey also hierin falls genug E[uer] M[ajestät] auf diesen so wichtigen Gegenstand aufmerksam zu machen und zu bemerken, daß es, um die Erblande vor Mangel an Fleisch zu schützen, nicht hinreichende freyen Austrieb des Viehes zu sperren, sondern man müste auch

darauf bedacht seyn, durch Beförderung und Aufmunterung der Hornviehzucht diesen so wichtigen, aber auch mit so vielen Kosten und Risiko verbundenen Zweig der Landwirtschaft aufrecht zu erhalten, dessen Erweiterung zu fördern, dadurch aber jenen Schaden zu ersetzen, den Ausfuhrverbothe, das Schwanken der hierinn angenommenen Grundsätze auf jeden Zweig der Industrie, und vorzüglich auf den gegenwärtigen verursachen.

6°. Freye Ausfuhr der Weine ohne Zuladung von oesterreicher Weinen, und Gestattung, daß der Wein von der ungarischen Gränze auch auf dem Wasser durch Oesterreich geführt werde.

All jenes, was die hung. Statthalterey und Hofkanzley in Betreff dieses Punctes weitläufiger angeführt, ist so gründl[ich] und erschöpfend, daß selbst die letztere Aeussierung der Hofkammer mich nicht vermögen kann ersterer nicht beyzustimmen.

Nach denen Anfangs aufgestellten Haupt-Grundsätzen soll der größere Gewinn einzelner Theile der Monarchie dem Wohle des Ganzen weichen, man kann also nicht mit Grunde den Satz behaupten, daß, um dem oesterreichischen Wein-Erzeuger die Mittel zu verschaffen, sein weder an Quantitaet, noch an Qualitaet dem hungarischen sich näherndes Product schwerer und theurer zu verkaufen, man dem Verkaufe und der Ausfuhr hung[arischer] Weine durch die deutschen Erbstaaten Schranken setzen müsse, obgl[ich] durch freye Ausfuhr derselben nach Deutschland eine nicht unbeträchtliche Summe fremdes Geld dem Staate zufließen, und bey Aufmunterung und Beförderung dieses Handlungs-Zweiges es vielleicht denen hung[arischen] Weinen möglich werden könnte, in Deutschland die Concurrenz mit fremden, vorzügl[ich] französischen Weinen zu halten, welches dann eine neue ergiebige Handlungs-Speculation eröffnen würde.

Die Hofkammer bemerkte sehr wohl die Wichtigkeit dieses Gegenstandes und trägt daher in ihrem voto curiato darauf an, daß man denen Ständen Hungarns die Versicherung geben solle, daß man so lange es die Umstände zulassen, die Ausfuhr hung[arischer] Weine nach Deutschland dadurch befördern werde, daß man selbe von der Zuladung fremder Weine dispensiren werde.

Diese Bewilligung ist jedoch nur zeitl[ich], kann mit jedem Augenblicke gehoben werden, gewährt dem Handel keine Sicherheit, ohne welche größere und anhaltend nützl[iche], mit beträchtl[ichen] Geldauslaagen verbundene Speculationen nicht unternommen werden können; es ist überdieß der mit denen oesterreichischen Ständen abgeschlossene Recess, oder das Privilegium, welches dieselbe in Betreff des Durchzugs hung[arischer] Weine besitzen, weder denen vorgesetzten Haupt-Grundsätzen angemessen, noch mit dem Verhältniß, der seit der pragmatischen Sanction eingetretenen Verbrüderung aller Staaten der oesterreichischen Monarchie vereinbar.

Soll nun Hungarn seiner Seits auf einen Theil jener Vor-

rechte, die es als einzeln stehender Staat in Commercial-Hinsicht genoß, zum Vortheil der mit selbem verbundenen Erblanden Verzicht thun, so muß ein ähnliches Begehren auch von letzteren beobachtet, und all jene Privilegien, welche, wie obbenanntes, diesen Verein zuwider laufen, ausser Wirkung gesetzt werden; man kann es sonst denen Ständen Hungarns nicht verargen, wenn sie im entgegengesetzten Falle, den Nutzen dieser Verbrüderung nicht fühlend, in Rücksicht auf Commerz auf ihre vorige Verhältnisse zurück zu kehren trachten.

Was die durch Eröffnung der Zufuhr hung[arischer] Weine auf der Donau nach Wienn zu besorgende größere Concurrenz mit denen oesterreichischen und Beeinträchtigung des in letzteren Lande befindl[ichen] Weinerzeugers betrifft, so ist selbe um so weniger zu besorgen, als die hung[arischen] Weine selbst jener geringeren Gattung, wegen denen damit verbundenen Cultur- und Frachtkosten stäts höher im Preise als die oesterreichischen sind, daher auch von letzteren alljährlich eine ansehnliche Quantität nach Hungarn verführt wird, und in letzteren Zeiten, um die Hauptstadt mit hinlängl[ichen] Weinen zu versehen, sogar Praemien auf die Zufuhr hung[arischer] Weine gesetzt werden mußten.

Was die Aufhebung der Zölle betrifft, berufe ich mich auf das anfangs, bey Gelegenheit der Aufstellung allgemeiner Grundsätze Gesagte.

7°. Einstellung der plötzl[ichen] Erhöhung der Zölle und Handhabung solcher Gesetze vom Tage der Kundmachung.

Da weiter oben von dem Einflusse hung[arischer] Stellen auf die im Zollfache zu treffenden Verordnungen und Abänderungen das Nöthige erwähnt worden, so habe ich hier bey der Meynung der Hofkammer nichts zu erinnern.

8°. Gestattung der Ausfuhr der dem Betriebe der Fabriken nöthigen Producte und Herabsetzung der auf solchen gesetzten Zölle.

Wie dieser Gegenstand im allgemeinen in Rücksicht Hungarns zu behandeln sey, ist bey Gelegenheit der Aufstellung allgemeiner Grundsätze weitläufiger gesagt und erwiesen worden, wie nothwendig es für das allgemeine Wohl des Staates sey, durch freye Ausfuhr jener rohen Stoffe, welche Hungarn im Ueberflusse besitzt, dieses Land nicht bloß auf den Einkauf deutsch-erbländischer Fabrikanten einzuschränken, sondern durch Vermehrung der Concurrenz die Preise stäts auf jener Höhe zu erhalten, welche die Industrie belebet, ihr einen neuen Schwung giebt, daß es aber auch dagegen billig sey, jene rohen Stoffe, an welchen Mangel ist, durch Ausfuhrverbothe, oder höhere Zölle dergestalt zu beschränken, daß sie der inländischen Industrie nicht entgehen.

Nach diesem Grundsatz also werde ich nun die einzelnen unter diesem Puncte enthaltenen Gegenstände durchgehen.

a. Herabsetzung des Ausfuhrzolles auf die Wolle, vorzügl[ich] auf die gröbere Gattung derselben.

Nach denen vorausgelassenen Haupt-Grundsätzen scheint die Wolle eine jener Artikel zu seyn, deren Ausfuhr durch Herabsetzung der darauf gelegten Zölle zu befördern wäre.

Schwer wird es zwar in dieser Hinsicht mit der Hofkammer, welche mehrere Daten über diesen Gegenstand bey der Hand hat, als einer sich hierorts verschaffen könnte, zu streiten, allein sicher ist es, daß nachdeme die Erzeugung und Verfeinerung der Schafwolle von Jahr zu Jahr zunimmt, man auch darauf bedacht seyn müsse, diesen Speculations-Zweig durch Erhaltung angemessener Preise, welche die Kosten und Gefahren dieser Speculation ersetzen, durch Vermehrung der Concurrenz der Käufer zu unterstützen, denselben zu beleben; dieses kann nur dann geschehen, wenn die Ausfuhr der Schafwolle nicht nur nicht verbothen, sondern auch die darauf gelegten Zölle vermindert werden, und dadurch eine angemessene Concurrenz zwischen aus- und innländische Käufer herbey geführt würde.

Da die innländische Fabrikanten ohnehin bey einer billigen Concurrenz, theils auch wegen ihren Handelsverhältnißen denen geringeren Frucht-Kosten und Gefahren ohnehin immer im Stande sind, den Vorzug vor allen fremden Käufern zu behaupten, so kann ihnen eine solche gemäßigte Concurrenz die Herabsetzung der Zölle auf Wolle, bey der ausserordentl[ich] großen Production derselben, nie nachtheilig seyn; bestände dagegen diese Concurrenz nicht, so wären Hungarns Erzeuger genöthiget, sich durch die deutsch-erbländl[ichen] Fabrikanten die Preise ihrer Producten vorschreiben zu lassen, da letztere, von dem Absatz ihrer Fabrikate gesichert, einen zweyfachen Gewinn durch Herabdrückung der Preise zu erwerben trachten würden.

b. Aufhebung des Verbothes auf die Ausfuhr roher Häute.

Ogleich die freye Ausfuhr der rohen Felle und Häute durch Vermehrung der Concurrenz der Käufer auch die Preise derselben erhöht, und mittelbar auch auf die Beförderung der Viehzucht wirken könnte, finde ich bey den gegenwärtigen Umständen, wo kaum zum innländischen Bedarf hinlängl[iche] Felle und Häute vorhanden sind, und so lange selbe dauern, keinen Anstand dem vereinigten Gutachten der Hofkanzley und Hofkammer beyzutreten.

c. Ausfuhrszoll auf die Potasche und Soda.

Hierinn stimme ich dem Gutachten der Hofkammer mit dem Beysatze bey, daß sich auch in Hinsicht dieser beeden Artikel bey Verfassung der Zollltariffe nach denen Anfangs aufgestellten Haupt-Grundsätzen zu richten sey, und daß vorzügl[ich] die Soda, welche in Hungarn so häufig gefunden wird, und einen so wichtigen Handels-Artikel ausmachen könnte, wesentl[iche] Begünstigungen,

eine nicht nur freye, sondern noch durch Praemien beförderte Ausfuhr verdiente.

Was jene Begünstigungen betrifft, welche dem Königreiche Ungarn in Absicht auf die Handelsverhältnisse wirklich zugestanden werden könnten, so glaube ich: das Königreich Ungarn, so gesegnet sein Boden, so mild auch sein Clima ist, so sehr es auch eine Anlaage zum größeren Aufblühen der inneren Industrie, zu Vermehrung der Erzeugung, zu Betreibung eines blühenden Handels hat, sey doch bishero noch, theils wegen seiner minder günstigen natürl[ichen] Laage, theils wegen denen Beschränkungen, welche sein Handel zu Gunsten der deutschen Erbstaaten unterlaag, noch immer auf der ersten Stufe des Handels, es ist noch immer ein bloß rohe Stoffe und Natur-Producte erzeugendes Land. Die Errichtung der Fabriken und Manufacturen haben sowohl der Mangel an hinlängl[ichen] Händen, als auch jener an denen hiezu erforderlichen Capitalien, endl[ich] selbst die wenigen Handels-Verbindungen seiner Kaufleute bishero gehindert. Bey dieser Laage kann Hungarns Interesse wohl schwerl[ich] mit jenem der deutschen Erbstaaten, welche zwar ärmer an rohen Stoffen, aber reicher an Fabrikaten sind, im Streite kommen. Ersteres braucht und wird noch lange die Fabricate letzterer, letztere die rohen Producte des ersteren brauchen, jede Begünstigung, die Hungarns Handel widerfährt, vermehrt die Erzeugung, belebt die Industrie, bringt die Preise der rohen Artikel auf einen stabileren Fuß, und verschafft dadurch selbst denen Innwohnern der deutschen Erbstaaten Vortheile und Erleichterung, es fodert also, wie es die Hofkammer in ihrem voto curiato so gründl[ich] bemerket, das allgemeine Wohl der Monarchie, daß man durch Beförderung des hung[arischen] Handels, das Glück der oesterreichischen Monarchie erhöhe.

Eine besondere Rücksicht verdienet der Handel Hungarns und größere Aufmunterungen, als jeder andere, aus dem Grunde, weil dieses Land von vielen gleich fruchtbaren, zum Theil uncultivirten Ländern umgeben, mit nicht hinlängl[ich] dauerhaften inneren Communicationen versehen, weit weniger und beschwerlichere Auswege für seine Producten als die übrigen Erbstaaten hat.

Unter diesem Gesichtspunkte gehe ich nun die in dem voto curiato der Hofkammer angeführte Begünstigungen einzeln durch, und zwar

ad 1^{um} Was die Begünstigungen betrifft, welche die Hofkammer für die Ausfuhr hung[arischer] Weine einrathet, so habe ich schon weiter oben ad 6^{um} sattsam erwiesen, daß die Recesses und Privilegien deutscher Stände, welche die Einfuhr und Durchfuhr hung[arischer] Weine hemmen, als dem Princip der durch die pragmatische Sanction bekräftigten Verbrüderung aller Staaten der oesterreichischen Monarchie zuwiderlaufend, nicht gültig seyn können und dahero aufgehoben werden müssen.

Es wäre dahero dem hung[arischen] Weinhandel nebst Annulirung dieser Privilegien und Recesse auch noch durch Aufhebung, oder wenigstens beträchtl[icher] Verminderung der Ausfuhrszölle ein wesentl[icher] Vershub zu geben. Letzterer ist um so nothwendiger, als dieser Handlungszweig, besonders seitdem dessen Zug nach Schesien und Pohlen aufgehört, stark abgenommen hat, und eine der wichtigsten Rubriken des innländischen Handels ausmacht.

ad 2^{um} ist nichts zu erinnern.

ad 3^{um}. Stimme ich vollkommen dem Einrathen der k. hung. Statthalterey und Hofkanzley bey.

ad 4^{um} desgleichen, um so mehr, als selbst die Hofkammer gänzl[ich] mit diesem Antrage einverstanden ist.

Zu diesen nun erwähnten Begünstigungen kommen annoch all jene, welche in Rücksicht auf Aufhebung, oder wenigstens bessere Regulirung der Ausfuhrszölle, auf die freye Ausfuhr der Körner, der Weine, Wolle, Pottasche und Soda, der Aufmunterung der Hornviehzucht im Verlauf dieser Schrift in Antrag gebracht wurden. Selbe würden, wenn sie gnädigst bewilligt würden, einen neuen Beweis E[uer] M[ajestät] väterlicher Fürsorge für das Aufblühen des hung[arischen] Handels liefern und die Stände dieses Landes zu kräftiger Unterstützung der allerhöchsten Absichten aufmuntern.

Durch diese Vortheile befördert, würde sowohl die Cultur und Industrie, als auch der Handel Hungarns eine grössere Ausdehnung erhalten und manche Anstalten im Innern des Landes sich begründen, welche den Handel erleichtern, die Communicationen sichern würden.

Die Errichtung eines fundi publici, Erbauung neuer Strassen und Kanäle zu Beförderung der inneren Verbindung, Bildung patriotischer Handels-Gesellschaften zur Ausfuhr der vaterländischen Producte und ähnl[iche] Anstalten mehr wären die Folgen dieser Freyheit des hung[arischen] Handels, und lange noch würde dieses Land segnend sich E[uer] M[ajestät] väterlicher Gnade erinnern, welche es dem Wohle der mit selbem verbrüdernten Erblande ohnbeschadet auf einen so hohen Grad von Flor und National-Reichthum gebracht haben würde.

Ofen, am 24-ten May 1807.

A fölterjesztés az államtanács elé került, amelynek tanácsosai igen behatóan foglalkoztak vele (St. R. 2578/1807.):

Bedekovics július 15. A rendek kívánságára vonatkozólag e kérdésben még a múlt évben megkérdezték az érdekelt országos és udvari hatóságokat. A helytartótanács a magyar kancelláriával és a Finanzkommerzhofstelle-vel tanácskozott is ebben az ügyben. Ismételt közléseik után a király leküldte votumukat a nádornak.

ad 1. A főkérdés, hogy a magyar kivitelenek a külföldre és a német tartományokba nagyobb szabadságot engedjenek. Ennek érdekében „wird auf die Aufhebung der dem Commerz so nachtheiligen Ausfuhr-Ver-

bothen und Zölle angetragen, worin eigentlich die Handels-Freiheit bestehen sollte; über diesen Punkt, welcher auch durch die Eigenschaft der dem Königreich Ungarn zukommenden Selbstständigkeit begründet werden wollte, sind manche wesentliche auf die Verfassung von Ungarn und jene der deutschen Erbländer Bezug nehmende Finanzdingen von der Finanzhofstelle entgegengesetzt und der Schluß gefolgert worden, daß eine unbeschränkte Handels-Freyheit mit dem Wohl der deutschen Provinzen, so auch mit dem landesfürstlichen Rechten nicht vereinbarlich seyn könne, inzwischen aber allerdings billig seye, dem hung. Kommerz alle jene Begünstigungen und Erleichterungen zukommen zu machen, welche sich mit dem Interesse des gesammten, unter einem Scepter stehenden Staatskörpers vertragen wird“. A Finanzhofstelle azt ajánlja tehát, jelentsék ki, hogy a magyar termények kivitele a külföldre, amennyiben az az állam javával nem áll ellentétben, nemcsak nem korlátoztatik, hanem fokozatosan (allenthalben) megkönnyítették és tekintetben nem fog semmi esetre sem mostohább elbánásban részesülni, mint a többi tartományok; de a magyar terményekre, melyek az örökös tartományokba vitetnek, kivetett vámot megszüntetni nem lehet, mert ez utóbbiaknak a legnagyobb hátrányára volna. Ezt a kancellária is helyeselte. A nádor azt óhajtja, hogy ezt határozottabb és a rendeket jobban megnyugtató kifejezésekkel tegyék. A két tervezet közt talán nincs lényeges különbség, de a nádor, aki „selbst von Aufhebung der Zölle gewissermassen die Zusicherung ertheilet werden will“, azt hinné, hogy a tervezett kijelentéshez még hozzá lehetne fűzni: „überhaupt aber in Betref der Kommerzial-Verfügungen von dem Grundsatz ausgehen werde, das activ Kommerz von Ungarn und dadurch die Industrie dieses Landes auf alle thunliche Art zu heben und zu befördern.“

ad 2. A közbülső vámvonal eltörlésére vonatkozólag a Finanzhofstelle legfeljebb annyit enged meg, hogy a vámok új megállapításánál a magyar produkczióra méltányos figyelmet kellene fordítani. Ezzel szemben a nádor úgy véli „daß die angetragene Aufhebung der Zölle auch ohne Nachtheil der deutschen Erbländer nach der Zeit geschehen könnte, früher aber solche gegen ein von Ungarn zu leistendes Aequivalent zu bewilligen thunlich wäre, insoweit jedoch bei den gegenwärtigen bedrängten Staatsumständen dieses dermalen nicht stattfände, so dürfte wenigstens die Zusicherung einer billigen Regulierung der Zölle ertheilet werden“. Ehhez ő is hozzájárul, a vámvonal eltörlése ellen Haupteinwendung bleibt immer praktisch wahr, „daß nach der jetzigen Provision der Länder-Einrichtung die deutschen Erbländer das Übergewicht der hung[arischen] Konkurrenz empfindlich zu fühlen gezwungen wären“.

b. Panaszkodnak azon is, hogy a Magyarország részére szállított, árut az országon kívül vámolják el. Az Ausztrián át szállított külföldi árurol van szó. E részben a Finanzhofstelle hajlandó Magyarországon lerakóhelyeket berendezni. A nádor szerint Magyarországnak joga van követelni az országban való vámolást. Ezt ő is elismeri, nem is származik belőle kár, mert a befolyt jövedelmet tetszés szerint fordíthatják ahová akarják.

c. A harmadik kívánság a magyar hatóságok megkérdezése a magyarországi vonatkozású vámváltoztatásoknál. Ez arra vonatkozik, hogy a változások ne történjenek a nádor és a magyar díkasztériumok tudta nélkül. A nádor hozzátéti: salvo tamen semper iure suo regio. Ezt méltányosnak találja és a nádor hozzátételét is fölöslegesnek véli.

d. A gabonakivitel állandó szabaddátételét a kancellária meg óhajtja adni, kivéve, ha az ország valamely más részében éhség van, vagy más állami szükséglet ellene szól, és azt óhajtáná, ha a kiviteli tilalmat Magyarországon életbe léptetik, ugyanaz történjék az örökös tartományokban is. Ezzel szemben a Kommerzhofstelle nem tartja megengedhetőnek az osztrák kivitelnek a magyartól való ilyen függésbe hozatalát „da es zweckwidrig wäre

aus einer Provinz, welche einer anderen mit Noth und Mangel kämpfenden Provinz wegen ihrer entfernten Laage beyzustehen nicht vermögend seyn würde, anbey jedoch über ihren Bedarf einen überfluß hätte, die Früchtenausfuhr zu verbiethen“, és lesznek olyan esetek is, amikor az örökös tartományokban eltiltják, Magyarországon azonban szabadon hagyják. Azt javasolja tehát, jelentse ki a király, hogy meg van győződve arról a haszonról, amelyet a gabonakivitelt s az érte befolyó idegen pénz Magyarországra és a monarchiára jelent és nem fogja azt komoly ok nélkül akadályozni. A nádor a választ határozottabban akarja formulázni, hogy Magyarországon vagy az örökös tartományokban beálló éhség, avagy fontos állami ok nélkül soha sem fogja akadályozni a kivitelt s a tilalom életbeléptetése előtt a magyar hatóságok véleményét is ki fogja kérni. A különbséget Bedekovich a magyar hatóságok véleményezési jogában látja. Ez nagyon méltányos, ha magyarországi szűkségről van szó, de nem látja be, mért kellene velük egyetértőleg ejlátni, ha az örökös tartományokban van szűkség.

e. Az állatkivitelt illetőleg a szarvasmarhára a kancellária és Kommerzhofstelle megegyeznek, hogy az most nem engedhető meg. A sertés kihajtását korlátlanul megengednék, más állatokét úgy, hogy erre nézve az örökös tartományokkal egyenlő elbánásban részesíttessék Magyarország is. Bedekovich is helyesli ez intézkedéseket.

f. Szabad borkivitel. Az udvari kamara szerint megengedhető a bor kivitele a külföldre, el lehet engedni azt a kötelezettséget is, hogy ugyanannyi osztrák bor is hozzácsatoltassék a kivitt mennyiséghez, és meg lehet engedni a szállítást a Dunán, de az osztrák privilégiumokra való tekintettel csak időlegesen. Az Ausztriába való vámmentes kivitelt semmi esetre sem lehet megengedni, mert tönkretenné az osztrák szőlőművelést. A kancellária a külföldre való minden korlátozásnak állandóan véget akar vetni. Ausztriába is óhajtja a szabad kivitelt, mert a fogyasztók számának emelkedésével az osztrák termelés a szükségletet úgyse tudja ellátni, viszont Magyarországra évi 37.000 akót hoznak be Ausztriából. A nádor határozottan az udvari kamara javaslata ellen van. Állandóan meg akarja szüntetni az akadályokat. Bedekovich határozottan állást foglal az Ausztrián át való szállítás minden akadályainak végleges megszüntetése érdekében, de époly határozottan kívánja az osztrák bortermelés érdekében, hogy az Ausztriába való kivitelnél a magyar bornak kedvezmények ne adassanak.

g. Abban a kérdésben, hogy szüntessék meg a hirtelen vámemeléseket és az emelés ne lépjen a kihirdetéssel egyidejűleg életbe, az udvari kamara szerint az állami érdek szerint igazodó vámok életbeléptetésével nem lehet mindig várni, amíg a kormányhatóságok véleményét kikérnék. Az emelés életbeléptetésének a cél meghíusításának elkerüléséért a kihirdetéssel egyidejűleg kell történnie s a kereskedőknek nincs joguk károsodásukért az államtól kártérítést követelni, épúgy amint a hirtelen leszállításnál az állam sem kérhet térítést. A kancellária a rendek kérését támogatja, de azután a kamara álláspontjához közeledett. Bedekovich szerint biztosítani kell a rendeket, hogy a vámügyekben, a halasztást nem tűrő eseteket kivéve, egyelőre a magyar hatóságokat meg fogják kérdezni, a vámügyekről pedig úgy gondolja a kereskedőket előre tájékoztatni kell, hirtelen emelés esetén is.

h. A gyáripari termeléshez szükséges nyersanyagok kivitelének megengedése és vámtételeinek leszállítása ügyében „von Seite der Hofkammer wird hierüber erinnert, daß es wider die Begriffe von einer klugen Kommerzial-Leitung streiten würde, wenn die willkommenen Nahrungsmittel des inländischen Kunstfleisses dem Auslande überlassen werden sollen, — Hungarn hätte, bei der großen Anzahl der Fabriken, von dem monopolio der deutschen Fabrikanten nichts zu besorgen, folglich wäre auch das Einverständnis derselben zum Nachtheil der ungarischen Produktion nicht zu befürchten, in dieser Rücksicht dürfte die den Ständen zu ertheilende

Erklärung nur darauf beschränket werden, daß dem Königreich Ungarn bei bearbeitung der neuen Zolltarifa auch in hinsicht auf diese Erzeugnisse die möglichste Erleichterung zu verschaffen getrachtet werden wird.“ Gyapjúban a gyárak szükséglete nincs fedezve, a fölemelt vám leszállításáról tehát nem lehet szó. A nyersbőröknek a kancellária által javasolt szabad kivitele sem engedhető meg; ez az anyag sem elég. Hamuzsír és szóda ügyében nincsenek tájékoztatva, megígérik, hogy megadják azokat a kinyitéseket új tarifa kidolgozásánál, melyek az állam kára nélkül lehetségesek. A nádor hangsúlyozza, hogy azon anyagoknál, melyekből Magyarország fölöslege van, a vásárlást nem lehet a német tartományok gyárosaira korlátozni, amivel szemben viszont ott, ahol szükség van, a kivitt magas vámokkal vagy tilalmakkal kell korlátozni. Szerinte a gyapjú vámját le kell szállítani, nyersbőr kiviteléről a jelen helyzetben nem lehet szó; csak a kamara intézkedései fogantatosíthatók „obschon im übrigen die von S. kay. Hobeit mit vielem Grund aufgestellten Bemerkungen bey veränderten verhältnissen alle Rücksicht verdienen.“ A resolútiót csak a körözés és a rendek új véleménynyilvánítása után tervezi.

Schittlersberg júl. 17. Szükségesnek tartja a. pontnál a salvo tamen stb. klauzulát „damit nicht aus der hier den Ständen zugesichert werdenden Einvernehmung der ungarischen Landesstellen etwa eine Folgerung gezogen werden könne, als wäre Euer Majestät auf irgend eine Art nach den Gutachten dieser Stellen zu handeln oder zu beschliessen gehalten.“ A rendek minden fölterjesztésükben egész csomó klauzulát kötnek ki, amivel szemben hasonlóképp kell védekezni. f. Az osztrák borok hozzárakodása, a bornak a Dunán való szállítása olyan szolgálmányok, amelyek megszüntetését nem lehet megtagadni. Hozzájárul Bedekovich előadványához.

Somogyi júl. 21. Helyesli Bedekovich votumát.

Zinsendorf július 22. A salvo tamen stb. fenntartásával Bedekovich véleményén. Hogy Magyarországon a vám megállapítása nem függ az uralkodótól, meg fogja nehezíteni a tanácskozásokat, mert a döntés a nemadózók kezében van.

Chorinsky július 28. Az uralkodó iránti feltétlen hűségben „nehm ich keinen Anstand zu erklären, daß ich die unbedingte Gewährung der ständischen Desiderien in Beziehung auf den ungarischen Handel nicht nur für Ungarn, sondern für den ganzen österreichischen Staat als sehr vortheilhaft ansehe.“ Megfelelnek annak a haladásnak, amelyet az emberi szellem e tudományban tett és e ponton egyáltalán nem tartja indokoltnak azt a paradox állítást, hogy az elmélet a gyakorlatban gyakran nem érvényesíthető. Feltétlenül elismeri azt a tételt, hogy Magyarország, mint a Pragmatica Sanctio által az osztrák tartományokkal felbonthatlanul összekapcsolt állam a monarchia egy másik részének kedvéért háttérbe nem helyezhető. Ez áll különösen a magyar kivitel korlátozására. Határozottan fejt ki álláspontját minden közbülső vám ellen (megye és megye. Kreis és Kreis stb. közt). „Ich halte es auch sehr für politisch nothwendig, solche zum Nachtheile Ungarns gereichende Ungleichheiten abzuschaffen, denn die Consolidirung eines Staates hängt vorzüglich davon ab, daß alle seine Theile auf das innigste mit einander verbunden werden und so viel möglich gleiches wechselseitiges Interesse sie aneinander kettet, wie Euere Majestät selbst dieß auch bey der Erhebung ihrer sämtlichen Staaten zu einem österreichischen Erb-Kaiserthum zu erklären geruhen und zur Absicht hatten; es läßt sich aber nicht ohne Grund besorgen, daß die Ungarn, welche ohnedieß den Gedanken am schwersten fassen, ein Theil, eine Provinz eines größeren Reiches zu seyn, nachdem sie für sich eine selbstständige Verfassung haben, in ihrer Tendenz sich von aller anderen Verbindung mit den übrigen Erbländern, als höchstens jener desselben Landesfürsten mit ihnen gemein zu haben, loszureißen, verharren würden, wenn sie, die doch beinahe die Hälfte der Monarchie ausmachen, der anderen Hälfte derselben

nachstehen sollen". A közbülső vám megszüntetése ellen a főérv, hogy a papság és a nemesség adómentessége miatt ez szurrogatum az elégtelen föld-adó pótlására. De ez igazságtalan, mert nem azokat sújtja, akiket kellene. „Ich bin weiter der festen Überzeugung, daß die Gewährung der ständischen Desiderien diese ungerechte Vertheilung der Steuer-Last am frühesten heben, und das Land Ungarn bald zu der Einträglichkeit der deutschen Erbländer emporheben würde, denn bald müßte es sich auf diesem Wege zu einer ansehnlichen Höhe in der Kultur hinaufschwingen, mit welcher das gegenwärtige noch in der ganzen Rohheit des Mittel-Alters dastehende Feudal-System nicht länger bestehen könnte.“ Ezt bizonyítja az európai államok története. Hosszan fejtegeti a hűbéri társadalom viszonyait és annak fokenkénti átalakulását, az ellentétes fejlődést Magyarországon és a német tartományokban. 1763-ban még Lengyelország is megszüntette a nemesség adómentességét. „Dahin muß es auch in Ungarn kommen und zwar um so eher, wenn die Kultur des Bodens, wenn die Erzeugung und Verarbeitung der rohen Stoffe durch eine unbeschränkte Freyheit des Handels mit dem Auslande und mit den teutschen Erbländern möglichst befördert wird, Ungarn muß dann dem Beispiel des übrigen Europas folgen, und der Adel selbst wird, dankbar für die Wohlfart, wieder in den ungehinderten Besitz der dem Lande von dem Schöpfer der Natur mit der freygebigsten Hand ausgespendeten Vortheile gesetzt zu seyn, sein Interesse nicht ferner von jenem des Königs trennen, sondern vielmehr durch die aufgehobenen Beschränkungen bereichert, sich enger an den Thron anschmiegen, williger die Steuer-Pflicht mit dem Bürger und Bauer theilen und das ganze Königreich würde seiner Constitution unbeschadet, obwohl ein Ganzes für sich, doch als Theil eines noch größeren Ganzen des Österreichischen Kaiser-Staates zu dem höheren Staatszwecke entsprechender hinwirken, wenn es in den teutschen Erb-Ländern nicht welche vorzüglich begünstigte, sondern ganz gleich gehaltene Schwester-Staaten erblicken wird.“ Részletekben: az öt alapelveit illetőleg egészen egyetért a nádorral. Az 1. pontot illetőleg a nádor biztosítási formulájához csatlakozik. A kamaráé annyira határozatlan, hogy csak bizalmatlanságot kelthet. Kívánja a közbülső vámvonal megszüntetését. A magyarországi elvámolást nem tartja lényegesnek, az elvámolás az örökös tartományokban a magyar kereskedelmet nem akadályozza. A magyar hatóságok megkérdése vámügyekben méltányos, a salvo tamen stb. maradjon el. A szabad gabonakivitelt mellett van: ez nem fog drágulásra vezetni, s ha felfüggesztik, legyen szükséges a magyar hatóságok véleményének kikérése, még az esetben is, ha az örökös tartományokban volna hiány. A szabad állatkivitelt is megengedné; a szükség megszüntetésére, a tenyésztés emelésére kell törekedni. A bor bevitelét is megengedné, nem hiszi, hogy azért az osztrák szőlőművelés szenvedne, de nem is tartja helyesnek a szőlőtermelés terjeszkedését ott a mezőgazdaság rovására, mikor jó búzatermőföldek közepes szőlőkertekké alakíttatnak. A többiekben is hasonlóan a szabad kereskedelem mellett van. „Sollten Eure Majestät auch von diesen meinem wohlgemeinten Bemerkungen keinen Gebrauch zu machen finden, so werden Sie doch meine reinen Absichten und das heiße Bestreben, meinem lieben Vaterlande nach meinen Einsichten bestens zu nützen, endlich das kleine Verdienst nicht zu verkennen geruhen, das in dem Muthe liegt, auch da, wo man noch die herrschende Meinung gegen sich hat, ohne Hoffnung eines erwünschten Erfolges seine Überzeugung freymüthig an den Tag zu legen.“

Ratschky július 29. Bedekovich véleményéhez, a salvo tamen ügyében Schittlersbergéhez csatlakozik.

Grohmann július 30. A megelőző véleményhez csatlakozik.

Zinsendorf augusztus 1. 1773 január 30-án az akkori vámtarifaváltoztatás alkalmából egy fejtegetést csatolt votumához arról, hogy Magyarországon bevezethető-e ugyanaz a vámrendszer, mint az örökös tartományokban, ezek

kára nélkül? Akkor az egyforma vámtarifa alkalmazása ellen felhozott öt érvvel kellett megküzdenie. Ezek közt a legsúlyosabb volt a nemesi adómentesség s a közterhekben való egyenlőtlen részvétel érve. Kimutatták, hogy a magyar bor Magyarországon is drágább, mint Ausztriában, hogy Magyarországra több osztrák bort viszaek be, mint viszont, hogy Trencsén és Nyitra megyék általánosan osztrák bort fogyasztanak, amely nekik olcsóbb. „Ich bin so gut als das erste Votum bei der Recirculation überzeugt, daß nur die Anwendung liberalerer Grundsätze in der Maut-Verfassung die Kultur in Ungarn sowohl, als in den deutschen Erb-Ländern nach und nach, und zwar in keinem sehr langwirigen Zeitraume, auf die höchste Stufe zu bringen vermöge, wie auch, daß nur die in ganz Europa fast nur noch in dem einzigen König-Reiche Ungarn überbliebenen nachtheiligen Reste des Feudal-Systems nach und nach aus dem Wege zu räumen geeignet sey.“ Mégis szükségesnek tartja megjegyezni a) hogy mindaddig, míg a közös haza jólétére nem néző kiváltságos osztályok követelései oly erősek, mint a 2453 circulandum a Károlyvárosi útvám ügyében is mutatja, addig nem lehet a német tartományok lakosaitól kívánni „daß sie mit Ablegung zwar ungegründeter, jedoch tief eingewurzelter Vorurtheile auf jene bleibenden Vortheile ihr Nachdenken richten, welche aus einem wechselweisen freien nachbarlichen Verkehr zwischen den ungarischen und deutschen Erbländern nothwendig entspringen müssen“, b) az 1806 augusztus 20. pápens azzal a veszedelemmel fenyegeti a német tartományokat, hogy a papírpénz egész terhe egyoldalúan rájuk szakad. Ezért a mai helyzetben július 22-iki votuma mellett marad.

Kollowrath augusztus 3. A lényegben *Bedekovich*-csal, a salvo tamen ügyében *Schittlersberggel* szavaz „denn so lange zwischen den Güterbesitzern in Ungarn und in den übrigen Erbländern ein so großer Unterschied besteht, ist es unmöglich die Ungarn im Commerz und Zollwesen eben so wie die deutschen zu begünstigen“.

Legfelsőbb elhatározás: Die Äusserung seiner k. Hoh. des Palatini hat bey den Staatsrath[lichen] Acten zu bleiben. Franz m. p.

Hogy a május 23-án tényleg felküldött *feliratra* (Acta 1807. 47—57. l.) a király még sem küldött ridig rendreutasító leiratot, *Somogyi* államtanácsosnak volt köszönhető. Amikor a kancellária a felirattervet előterjesztette, *Bedekovich* államtanácsos a rendek lépését a felségjogokba való avatkozásnak nevezte, amely a király tekintélyét támadja. Törvény van rá, hogy mivel kell kezdeni az országgyűlés tárgyalásait. „Der König hat das Recht die Stände zu einem Landtag zu berufen, ihm komt es auch umlänglich zu, die Gegenstände der Verhandlungen zu ordnen.“ A király a proposíciók mellett a sérelmek tárgyalását is kitűzte; ezzel a rendek megelégedhettek volna és megvárhatták volna tárgyalásuk idejét. „Ich finde es dacher ganz zweckmäßig, daß dieser Neuerung durch eine zwar gelinde, aber doch offene Zurechtweisung vorgebeugt werde“.

Somogyi azonban (május 25.) védelmébe vette a rendek eljárását. Mindenekelőtt, ámbár bátortalanul, rámutatott, hogy az 1498: 25. és 1790: 13. t.-c., valamint az évszázados gyakorlat nem mondja ki határozottan, hogy először a proposíciók tárgyalandók. „Es wird indessen der allerhöchsten Einsicht nicht entgegen sein, daß die Tendenz der Stände vom Anbeginn des jezigen Landtags stäts dahin gieng, vor Erörterung der königlichen Propositionen die ständischen Beschwerden zu beheben; der Grund hierzu lag vorzüglich darin, daß E[uer] M[ajestät] die gedachten Beschwerden weder im 1802-er, noch im 1805-er Landtag ganz zu erledigen geruheten, im Jahr 1796 aber sogar zu verbiethen fanden. daß irgend eine Beschwerde vorgenommen würde; sie besorgten daher, daß obschon der Landtag nach dem klaren Sinne des Gesetzes das eigentliche Mittel zur Beilegung solcher Beschwerden ist, es nicht etwa dennoch zur Gewohnheit würde, landtägliche Verhandlungen

lediglich auf Erledigung der königl[ichen] Propositionen zu beschränken, die Beschwerden und Postulate des Landes hingegen auf sich beruhen zu lassen. Man sagte dabei: das Land müsse das Versprochene pünktlich halten, wogegen die königl[ichen] Versicherungen entweder ganz unerfüllt bleiben, oder die Erfüllung nicht im Sinne der landtäglichen Traktate erfolgte, und es wurde sich des Beispiels halber auf die noch nicht geschehene Excorporirung von Zeng aus der Militär-Jurisdiction, auf die eben so wenig vor sich gegangene Einverleibung des ungarischen Bergwesens mit der ungarischen Hofkammer, endlich auf das Vermißen jeder günstigen Resolution in linea commercii hungarici bezogen.“ Ily körülmények közt nyilatkoztatta ki a király megnyitóbeszédében, hogy a jelen országgyűlésen a sérelmeket orvosolni akarja, sőt megengedte „daß die Stände alle jene Mittel, die zur Beförderung der allerhöchsten Absichten führen könnten, so wie auch die Hindernisse, die diesem Zwecke im Wege stünden, folglich vorläufig behoben werden müßten, vereint mit den k[öniglichen] Propositionen vorstellen dürften“. Úgy kell tehát a választ fogalmazni, hogy a királyi jogokat megóvják „zugleich aber darin Allem vorbeugen, was auf irgend eine Art Mißtrauen erregen, mithin die Harmonie zwischen E[uer] M[ajestät] und den Ständen stören könnte, ja man muß vielmehr trachten den Ständen jedes Besorgniß aus dem Grunde zu benehmen und auf diese Art eine reiche Ärndte des Landtags zu erzielen, denn E[uer] M[ajestät] werden am besten überzeugt zu seyn geruhen, wie sehr daran gelegen sey, daß dieser Landtag zur gänzlichen allerhöchsten Zufriedenheit ausfalle“. Nem tetszik ugyan neki a rendek ezen lépése és a tárgyalások gyorsabb menetét várta volna „so unterfange ich mich dennoch zu hoffen, daß E[uer] M[ajestät] in Rücksicht der Zahl und Verschiedenheit der Denkart derjenigen, die zum Landtage berufen werden pflegen, und in Erwägung dessen, daß die vorgenommenen Gegenstände meistens neu und von vielem Belang sind, ihnen allerhöchst Ihre Gnädige Vergebung nicht versagen werden, wenn sie nur das bisher Versäumte künftighin gutzumachen trachten“. Nem járulhat hozzá a cancellária decretumtervezetéhez. Mindenekelőtt nem ajánlhatja a rendek rendutasítását, amiért nem vették elő mindjárt az ezredek kiegészítésének ügyét, mert a törvények sem kívánják, hogy a királyi proposíciókat sorrendben tárgyalják. Fontos okokból vették elő először a financiális kérdést és nehéz volna megállapítani, hogy az államra melyik fontosabb! „Warum also ohne hinlänglicher Ursache den Ständen etwas vorwerfen! — ich würde vielmehr mit der Belobung des Anerbietens von einem Theil ihrer Habe anfangen.“ Azután áttér a rendek kívánságainak tárgyalására. „Vor allen bitten die Stände um Bewilligung der freyen Ausfuhr der ungarischen Producte, um Aufhebung des [Dreiß]igst-Cordon zwischen Ungarn und den — iure coronae Ungaricae revindirten Ländern, Gallicien und Lodomerien und endlich — wofen eine gleiche Maßregel in Hinsicht des [Dreiß]igst-Cordons gegen die übrigen angrenzenden deutschen Erbländer nicht Statt fände, wenigstens um Regulirung derselben nach gewissen Grundsätzen, die in Sinne des Art. 67. [1]790, festzusetzen wären. Bei diesem Punkte ließe sich, wie auch die Kanzley anträgt, die nämlich bewilligte Körnerausfuhr aus Ungarn am rechten Orte erwähnen. Die Aufhebung der [Dreiß]igst-Ämter wird zwar Niemand rathen können, so viel wäre doch gut zur Beruhigung der Stände zu erklären: Eure Majestät wären gesinnt, das Elaborat der Regnikolar-Deputation, die zufolge des citirten Artikls aufgestellt war, beim gegenwärtigen Landtag vornehmen zu lassen, worin von dem Grundsätzen des [Dreiß]igst-Wesens gehandelt werden sollte. Schon bei anderer Gelegenheiten hatte ich erinnert, daß es zum Besten des ganzen Staatskörpers gereichen würde, wenn — was auch wayland der höchstselige Kaiser Joseph der II. im Sinne hatte, Zölle dieser Art unter den Erbstaaten aufgelassen würden, und man Ungarn auch von dieser Seite mit dem Concretum der Monarchie enger verbünde, weil aber die Sache viel Überlegung braucht

und auf alle Fälle viele Schwierigkeiten vermuthen läßt, so dünkte ich, es könnte — um den Ständen nicht alle Hoffnung auf einmal zu benehmen, hinzugefügt werden: Eure Majestät wollten die betreffenden Behörden diesfalls vernehmen, wo es sich dann zeigen würde: ob- und in wie weit diesem Wunsche der Stände Genüge gelistet werden könnte.“ A rendek bányaügyi kéréseit illetőleg figyelmezteti a királyt, hogy a nemesérek termelésének föllendítésére, annak csökkenése miatt, már ügyis úgy intézkedett, hogy a feldolgozott mennyiség bevéltásánál a bányászok az összeg 20 % -át konvenció pénzben kapják, „ob, indessen mit diesen Begünstigungen zur Belebung des Bergbaus schon alles gethan ist? ist mir unbekant“. E részen meg lehetne kérdezni Drevenyák bányatanácsost. „Wegen Vereinigung des ungarischen Bergwesens mit der ungarischen Kammer, erfloß zwar neulich eine allerhöchste Resoluzion; ich muß jedoch mit jener ehrfurchtsvollen Freymüthigkeit, die mir mein Beruf auflegt, gestehen, daß ich — wie ich mich schon bei der ersten Abstimmung gesagt zu haben gut erinnere — gewünscht hätte, daß über den diesfalls von Seite der Finanzbehörde gemachten Vorschlag die ungarische Kanzley zur Sprache gekommen wäre, denn ich besorge nicht ohne Ursache, daß nicht etwa die bereits genehmigte Art dieser Vereinigung zu neuen Beschwerden und Mißtrauen Anlaß gebe! Ist die Sache etwa noch nicht ins Werk gesetzt, so könnte ihr dadurch abgeholfen werden, wenn Eure Majestät dem hier befindlichen Ausschusse der ungarischen Kanzley aufgetragen geruhen wollten, den gedachten Vorschlag, mit Zuziehung des ungarischen Hofkammer-Präsidenten und des Bergraths Drevenyák näher zu prüfen, und darüber das Gutachten E. er Majestät zu unterbreiten. Wegen nicht Ausfuhr des ungemünzten Gold- u. Silbers aus Ungarn, sind klare ausdrückliche Gesetze, nahmentlich Art. 15. 1557. vorhanden. Dem Vornehmen nach werden aus Ungarn alle Monate zum Behufe der Wiener Silberarbeiter 700 Mark Silber ausgeführt; ob dieß wirklich der Fall ist, und ob es mit allerhöchstem Vorwissen geschehe, ist mir unbekant; eine Erwähnung schien mir die Sache auf alle Fälle hier zu verdienen.“ Azután a primás régen megröszönt jogáról és a tárnokmester hatásköréről szólva, megjegyzi „E[uer] M[ajestät] allerhöchste Absicht gehet ohnehin dahin, das forum tavernicale zur Apellationsbehörde für montanistische Rechtsstreite zu bestimmen, und es würde nicht schaden dies ausdrücklich zu erwähnen“. A bankócédulákat illetőleg kiemeli, hogy azoknak csökkentése ügyis a királynak tulajdonképeni szándéka, de nem hiszi, hogy a rézpénzek bevonása segítené a kérdésen. — (St. R. 4568/1807.)

Az uralkodó gondolkodására azonban ebben a kérdésben is *Baldacci* volt legmélyebb hatással, aki már május 30-án az országgyűlésről érkezett titkos jelentések egy csoportjával foglalkozva, élesen bírálta a rendek felirattervezetét (Kab. A. 450/1807.): Előtte akkor még csak tervezet feküdt, az együttes ülésről, amelynek május 23-án a szöveget meg kellett állapítania, még nem volt híre. „Keinen Unbefangenen kann es entgehen, daß ungeachtet in den Vorbereitungen des Landtages fast alles nach den Rathschlägen derjenigen geschehen ist, von denen man es hätte vermuthen sollen, daß sie die Mittel, welche am sichersten zum Ziele führen, genau kennen müssen, sich gleich in den ersten Tagen eine äußerst üble Stimmung bey mehreren Komitatsablegaten und darunter selbst bey solchen äusserte, von welchen man nach ihren früheren Erklärungen ein ganz anderes Benehmen hätte erwarten sollen; daß ferner ungeachtet der Gegenbemühung der höheren Tafel, ungeachtet der enormen Mäßigung Eurer Majestät und ungeachtet der den Wünschen der Stände entsprechenden allerhöchsten Verfügungen wegen der Getreid-Ausfuhr und des Montanistikums, die Stimmung sich auch bis itzt nicht bedeutend gebessert, in manchen Beziehungen vielmehr verschlimmert hat.“ „Es gewinnt zwar den Anschein und in dem sogenannten, den Akten beiliegenden Memoire secrète, dessen Verfasser nach Styl und Inhalt

Svetics zu seyn scheint, wird diese Behauptung förmlich aufgestellt, daß gegenseitiges Mißtrauen die eigentliche Quelle der widrigen Lage sei, in welche die Landtagsverhandlungen gerathen sind. Allein dieser Meinung kann ich nicht so ganz beystimmen, sondern glaube vielmehr, daß jene geheime Triebfedern, denen an der Fortdauer der widrigen Lage gelegen ist, die Leichtigkeit, mit welcher man reizbaren Gemüthern Besorgnisse einflößen kann, dazu benützen, um durch dieses Vehikulum die Zahl der Opponenten zu vermehren und die bereits als Widersacher gegen die Anträge des Königs aufgetretene Landtagsglieder bey diesem Systeme fortwährend zu erhalten.“ Mélyebben csak azok tekinthetnek a kártyákba, akik a helyszínen vannak és számos és számos nyilatkozatból vonhatnak következtetést. Ki kell tartani amellett az elv mellett, hogy mindenkéltűn a királyi proposíciókat kell tárgyalni. A rendek szócsevarással azokat a sérelmeket, amelyeket a pr.pozíciókkal együtt akarnak tárgyalni, „impedimenta et obstacula“-nak nevezik. Bekezdésként sorra veszi ezután a felirat pontjait. A 6. § (6. bekezdés, v. ö. Acta 1807. 49. l.) szóáradata szerinte erre redukálható: „wir wollen uns auf die königlichen Propositionen nicht einlassen, bevor nicht über das, was wir für Hindernisse, selbe zu erfüllen, oder für Mittel, uns zur Erfüllung derselben geeignet zu machen, zu erklären für gut finden, von Euer Majestät die Entschliebung ertheilt worden ist“. Sajnálja, hogy nagy elfoglaltsága mellett nem foglalkozhatik a nuncium részletes cáfolatával, mert mindenki, aki nem tartozik szerzőjének pártjához, igazat adna neki.¹ A 7–8. bekezdéshez megjegyzi, hogy a pénzügyi bajt addig nem lehet orvosolni, amíg Franciaország uralomvágya meg nem török. Legtűzetesebben a 9–10. bekezdésekkel foglalkozik, amelyekben a rendek a vámvonallal ledöntését kérik:

„Wenn aber im 9-n und 10-n §. das Begehren gemacht wird, die Mäuthe zwischen Ungarn und Galizien qua iure Hungaricae Coronae revindicatam et tentam ganz aufzuheben, und jene zwischen Ungarn und den übrigen deutschen Erbländern, so wie jene zwischen Ungarn und dem Auslande gemeinschaftlich mit den Ständen dergestalt zu reguliren, daß der ungarische Handel seiner Fesseln entledigt werde, und die dem Reichthume an Produkten angemessene Ausdehnung erhalten könne, so muß ich wider dieses Begehren bemerken, daß es zwar pathetisch klingt, aber unwahr ist, wenn man den ungarischen Handel für gefesselt angibt, daß die oesterreichische Zollverfassung — einige in den letzteren Zeiten aus bitterer Noth gemachte Operationen weggerechnet, — gegen jene von anderen europäischen Staaten noch eine der liberalsten ist, daß auch diese Operationen gróstentheils nur auf eingehende Waaren, die den Nationalwohlstand nicht vermehren, sondern vermindern, gerichtet sind, daß der Durchfuhrhandel alle nur denkbare Erleichterungen genießt, daß die Ausfuhr der ungarischen Produkte in das Ausland in eben dem Grade, wie jene der deutschen Erbländer, begünstiget ist, und die Essitodreyssigstgebühren bey den meisten Artikeln nicht ein halbes Prozent beträgt, daß nur jene wenige Produkte, deren Ausfuhr im rohen Zustande zu begünstigen wider alle

¹ A bécsi köröket erősen foglalkoztatta a hatás, amelyet a felirat kelthet különösen a külföldön. Foglalkoztak azzal a kérdéssel, nem kellene-e a cenzurát utasítani az erről szóló hírek eltiltására? K. A. 453/1807. Június 3-án pedig Baldacci előterjesztést tett, hogy kivel lehetne cáfolatot íratni a felirat ellen. Riedlert, ha ez nagyon el volna foglalva, Spaannt, Ganzot, Hormayert, Armbrustert, Andreet hozta javaslatba. Legalkalmasabbnak Kolbielskyt tartotta volna, ha titkot tudna tartani. Addig is, míg a május 28-iki leirat hatását meglátják, egy a magyar alkotmányban jártas férfit javasolt megbízni azzal, hogy tegye meg észrevételeit a felíratra, erre Almássy Ignácot, Lányit, Majláthot, Izdenczyt és Lakicsot hozta javaslatba. Kab. A. 452/1807.

Kommerzialgrundsätze streittet, theils auszuführen verbotnen, theils mit angemessenen höheren Essitozöllen beleget sind, daß, wenn manchmal auch andere Produkten, die nicht in die soeben erwähnte Klasse gehören, auszuführen verbotnen werden, dergleichen Verbothe entweder des eigenen Bedarfes wegen, oder aus anderen erheblichen Staatsrücksichten geschehen, immer nur so lange, als die Umstände es erheischen, dauern, und für Ungarn um so weniger eine wahrhaft nachtheilige Wirkung haben können, als den Produzenten auch zur Zeit solcher Verbothe der Absatz in die ausgedehnten und an Natursprodukten viel ärmeren deutschen Erbländer offen stehet, daß es also bey den vorangeführten Umständen ein Mangel an Absatz und daraus entstehendes Verderben der Produkte kaum denkbar ist, oder höchstens nur darinn seinen Grund haben kann, weil man übermäßige Einkünfte der Güter durch übermäßige Preise der Naturalien erzwingen will, daß die Zölle zwischen Ungarn und Galizien ohnehin mit vorzüglicher Rücksicht auf das ungarische Kommerz bemessen wurden, und wenn das Kommerz demungeachtet weniger blühend wäre, als es seyn könnte, die Ursache keineswegs den sehr mäßigen Zollgebühren, sondern der Vernachlässigung der nach Galizien führenden ungarischen Straßen, wovon die Hauptstraßen von Ofen über Kaschau, Eperies und Bartfeld ein redender Beweis ist, und anderen bekannten Verhältnissen beygemessen werden müße, daß die Aufhebung des Kordons zwischen Ungarn und Galizien in Absicht auf den Handel bey den so eben geschilderten Umständen nicht nothwendig, und in anderen Beziehungen nicht möglich ist, indem bey der Verschiedenheit der Salzpreise zwischen Ungarn und Galizien, und bey dem Bestande des freyen Handels mit Taback im ersteren Lande, während im letzteren der Tabackverschleiß ein sehr wichtiges Gefäll ausmacht, durch die Gewährung des unüberlegten Einschreitens der Stände äußerst beträchtliche Aerarialeinkünfte verlohren gehen würden, daß man alles Gefühl von Billigkeit, und selbst die gesunde Vernunft unterdrückt haben müße, um im Erste zu verlangen, daß bey dem Handel zwischen Ungarn und den deutschen Erbländern eine vollkommene Gleichheit und Reciprocität der Mäuthe hergestellt werden solle, da der adeliche Grundeigenthümer in Ungarn gar keinen, der unterthänige Besitzer aller weit geringeren Abgaben als in den deutschen Erbländern unterliegt, mithin, ohne mehrere andere dem ersteren mehr als dem letzteren günstige Umstände in Anschlag zu bringen, schon diese Verschiedenheit der Verfassung solch eine Vorsehung bey dem Zollwesen, die den deutsch-erbländischen Produzenten doch wenigstens in einiger Möglichkeit der Konkurrenz mit dem ungarischen erhält, unumgänglich nothwendig macht, daß endlich die Regulirung des Dreyssigstwesens von der vollziehenden Macht abhängt, die hiebey an den Einfluß der Stände nicht gebunden ist, und sehr inkonsequent handeln würde, diesem Einfluße, der da, wo er verfassungsmäßig statt zu finden hat, sich auf eine so widrige Art äußert, noch einen weiteren Spielraum zu geben.“

„Sonderbar ist es in der That, daß zu einer Zeit, wo nicht nur allein fast jeder Bewohner der Monarchie, sondern man darf sagen, jeder unterrichtete Europäer die Ueberzeugung hegt, daß die Ordnung in den Oesterreich[ischen] Finanzen bloß dadurch wieder hergestellt werden kann, wenn das Deficit der Einkünfte ergänzt und die nöthigen Fonds zur Verminderung und sukzessiven Abtragung der verzinsslichen und unverzinsslichen Staatsschulden herbeyschafft werden, wo es ferner jedem in die Augen springt, daß, so wie die Zerrüttung der Finanzen niemals so weit gekommen wäre, wenn Ungarn in der langen Periode, wo übermäßigen Anstrengungen der Staatskräfte schlechterdings nicht ausgewichen werden konnte, in einer billigeren Proportion gegen die deutschen Erbländer concurrirt hätte, auch bey den gegenwärtigen so hoch gespannten Abgaben dieser letzteren dieselben am Ende ganz erliegen, und hoch das ausgesteckte wichtige Ziel nie

erreicht werden würde, wenn nicht das bißher im Verhältniße so sehr verschont gebliebene Königreich Ungarn mit ausgiebigen Unterstützungen zu Hülfe kommt, daß, sage ich, in solch einer Zeit die dermal auf dem Landtage dominirende Parthei ihre Erwiderung auf die könig[lichen] Propositionen mit Einschreitungen beginnt, deren Gewährung die Gesamteinkünfte der Monarchie beträchtlich schmälern, den Absatz der ungarischen Produkte auf Kosten der deutscherbländischen begünstigen, sohin die Lage des ohnedies bey weitem mehr bebürdeten Theils offenbar verschlimmern, und folglich die Bewohner der deutschen Erbländer berechtigen würde, mit allem Grunde die Bitte um Abnahme eines Theils der Lasten, die sie gegenwärtig in so hohem Maasse tragen, zu stellen. Sonderbar ist es ferner, daß man in einem Zeitpunkte, wo Ungarn nach der allgemeinen Notorietät zu einem unerhörten Wohlstand gelangte, der Werth der Produkte gränzenlos ist, und die Einkünfte der Güter in einer Periode von weniger als 20. Jahren sich verdoppelt, und verdreyfacht haben, über Handelsbedrückungen klagt, und sich die Miene giebt, als müste man erst durch erweiterten Absatz und durch Vermehrung der Quellen des Nationalwohlstandes in die Möglichkeit gesetzt werden, die *aufrichtige* Bereitwilligkeit, für das Allgemeine etwas zu leisten, thätig äussern zu können. Sonderbar, und eben so schädlich, als boshaft ist es endlich, daß itzt, wo die in so vielen galizischen Köpfen herrschende Gährung den ungarischen Ständen sicher nicht unbekannt ist, zwischen Galizien und den deutschen Erbländern so sorgfältig distinguirt, die Aufhebung der Mäuthe nach dem Beyspiele von Siebenbürgen und Banat, Länder, mit denen Galizien nichts im Geringsten gemein hat, höchst unverschämterweise in Anregung gebracht, und durch diese Anregung, so wie durch das hiebey eingeführte Motif, daß Galizien iure Hungaricae Coronae revindizirt worden seye und besessen werde, nicht undeutlich merken läßt, daß man nach diesem einmal gemachten Vorbereitungsschritte wohl auch die Einverleibung Galiziens mit Ungarn zur Sprache bringen dürfte. Gott bewahre die Monarchie von den Uebeln, die daraus entstünden, wenn Euer Majestät oder Höchstdero Nachfolger jemals einer solch schädlichen Insinuation Gehör geben und Sich zu irgend etwas verleiten ließen, was den Ständen Hofnung geben könnte, in ihren diesfälligen Bemühungen glücklich zu seyn. Von dem älteren Galizien mag es sich, wiewohl darüber gestritten wird, behaupten lassen, daß es iure Hungaricae Coronae in Anspruch genommen worden ist, wohingegen dieser Anspruchstitel bey dem jüngeren Theile Galiziens ganz hinwegfällt. Allein keinen Rechtsgelehrten wird es einfallen zu behaupten, daß Gallizien darum dem Königreiche Ungarn einverleibt werden müße, weil die Ansprüche sich von der ungarischen Krone herleiteten. Der Titel der Ansprüche mag was immer für einer gewesen seyn, so hat ihnen nur die Gesamtmacht Oesterreichs einen Erfolg verschaffen können. Nicht weil die Krone Ungarn ihre Ansprüche movirte, sondern weil Rußland und Preußen von einer Theilung Pohlens nicht abzubringen waren, man also mittheilen, oder Krieg führen, oder ruhig zusehen muste, daß auch noch Galizien und Lodomerien in Rußische oder Preußische Hände kome, wodurch die Lage der Monarchie wesentlich verschlimmert worden seyn würde, tratt Oesterreich der Theilung bey. Es liegt also am Tage, wie leicht und unstatthaft alle Ansprüche wären, die man Ungarischerseits auf Galizien machen wollte, und wie hinkend die Parität sey, die zwischen diesem Lande und Siebenbürgen, oder dem Banaate gezogen wird.“

Folytatva fejtegetéseit, a 11—12. §-ok az előbb mondottakkövetkezétképpen önmaguktól összedűlnék. A 13—24. §. zagyva dolgokat tartalmaz bankóról, érepénzről, bányagyúrról, minden eddigit támadva s az igazgatás rendszerét okolva a bajokért. Ki akarják oktatni a kormányzatot. Tévedéseiket a kamaraelnökökkel kellene megeáfoltatni. A bányaregüle ősidők óta királyi jog volt. Erre tehát a rendek nem gyakorolhatnak befolyást, amint II. Ulászló és

II. Lajos idejében sem tehették, amikor pedig a bányászat erősebben hanyatlott, mint most. Hanyatlás csak pár év óta van. Ezek a tulajdonosok nagy nyereségvágyának és a bányász néppel szemben való elnyomásának is következménye. A beváltási díjat a király már felemelte, ha kell, még tovább fel fogja emelni. Az ércpénzben fizetés nem érdeke az államnak, mert a Gewerkschaft csak agítalna vele, mert neki mindegy, hogy kevesebb ércpénzt vagy több papírt kap, a fő, hogy mellette számítását megtalálja. „Ist es jedem ungarischen Particulier erlaubt seine Revenuen im Lande selbst oder in einem anderen Erblande zu verzehren, so sollte man sich doch wahrlich nicht herausnehmen, dem Könige das Recht, mit den Revenuen seines Bergregals nach Gutfinden zu disponiren, zu bestreiten. Ihm, der den Bergbau selbst als Privater in Ungarn am stärksten betreibt, etwas abzusprechen, was die Gesetze jedem Gewerken eingestehen und auch keinem aus ihnen jemal verweigert worden ist.“ A külügyi képviselőre, a sereg tartására az országon kívül sok pénz kell, ezek épúgy királyiak, mint ahogy császáriak. Nem ismerik a történetet, akik nem tudják, hogy más államok is hasonló helyzetben és bajban hasonló pénzügyi eszközökhöz nyúltak. Amikor az egész országban rézhiány van, furcsa a követelés, hogy a 15 és 30 krosok vonassanak be s a 3 és 6 krosok is veressenek át. Kifigurázza azután a 26. bekezdést, amely régi törvények alapján vissza akarja állítani a domus monetarias-t, amelyekről azt sem tudják, mi volt, s a tárnok hatalmát a pénzverésnél. A 27. bekezdéshez megjegyzi, hogy bizonyos vámok fizetése ércpénzben sem segít, sőt csak elvonja az ércpénzt. Ha támogatni akarnák az államot, a papírpénz nem súlydát volna hitelében annyira. A 28. ponthoz megjegyzi, hogy valóságos baj volna az államra, ha a rendek megkapnák a ius belli et pascist. Erre vannak törvények, de nem felelnek meg a korviszonyoknak. A korábbi királyok sem kérdezték meg e részen a rendeket, azóta pedig a viszonyok úgy változtak, hogy ez még kevésbé lehetséges „... ich diesen ganzem Absatz für nichts Anderes, als einen Ausfluß des bösen Willens jener Parthey ansehe, die sich ein eigenes Geschäft daraus macht, nichts unberührt zu lassen, was Euer Majestät widerwärtig ist, und durch die Vervielfältigung unangenehmer Diskussionen die Zeit zu verderben“. A 29. pont a sóáremelésről szól. Erről külön előterjesztést is terveznek. Érveiket már megfontolták, az emelés előtt tehát könnyű lesz őket megcáfolni, de itt is az a tendentia: semmit sem adni, inkább régi jövedelmeket is kétségbevonni.

„Nach dieser sorgfältigen Zergliederung des ganzen Deputations-elaborats und respective ständischen Repraesentation sehe ich in der That nicht ein, wie Euer Majestät irgend eines der darinn geäußerten Verlangen ohne sehr wesentlichen Nachtheilen und Unzukömmlichkeiten eingestehen könnten; des Umstandes nicht zu erwähnen, daß durch solch eine Bewilligung von dem konstitutionsmäßigen Grundsatz, die Beändigung der königlichen Propositionen müsse der Aufnahme der Beschwerden, oder Forderungen, oder Begehren vorausgehen, abgewichen, dadurch eine höchstschädliche Exemplification für die Folgezeit gegeben, den Usurpationen der Stände ein neues Feld geöffnet, und die auf den letzteren Landtagen ohnehin schon so sehr beeinträchtigt gewordene königliche Gerechtsame abermahl empfindlich geschmälert werden würden.“ Erre való hivatkozással elvi alapon el kell utasítani a feliratot és a proпозиciók tárgyalását erőltetni. Hogy új és nagyobb baj ne származzék, viszás és hosszadalmas tárgyalásokkal az időt ne fecséreljék, elélyt kell a rendekkel szembeállítani. A proпозиciókban megvolt adva a cél, amelyre őket összehívták, míg ez nincs elintézve, mást nem tárgyalhatnak. A monarchia fönmaradásáról van szó, a király ehhez akarja az eszközöket megszerezni. Mások lehetett ilyesmiről vitatkozni, ma, amikor Európa ég, ez nincs helyén. Mentől békeszeretőbb az uralkodó, annál inkább kell gondoskodnia állama biztonságának eszközeiről. A háborúkat nem lehetett elkerülni, ezek döntötték bajba a pénzügyet.

Az orvoslásban csak azok az erők jönnek tekintetbe, amelyek új jövedelmi gyarapodást jelentenek. — „Obwohl ich in diesem unzielsetzigen Entwurfe alles Drohende sorgfältig vermieden habe, weil er ein nochmaliger gütiger Versuch, ohne auffallenden Schriften zum Ziele zu kommen, seyn soll, so bitte ich Euer Majestät hieraus keineswegs die Schlußfolge zu ziehen, als fände ich es gefährlich, in dem Falle, als auch dieser Versuch fehlschlagen sollte, noch weiter zu gehen und sodann mit allem Nachdrucke die Theses aufzustellen, daß, da es sich um die Erhaltung des Ganzen handelt, kein Theil sich einer verhältnißmäßigen Mitwirkung zu dieser Erhaltung entziehen, oder sich eitler Vorwände bedienen könne, um die Hülfe wo nicht ganz zu vereiteln, wenigstens zu verzögern.“ Ha a rendek ezt tennék, általános helytelenítéssel fognak találkozni és rossz példát adnak alattvalóiknak, ami előbb-utóbb „schwer auf ihren Rücken zurückwirken würde“. Veszedelemes volna azonban, ha azt a hitet kelthetnék, hogy tiszta hazafiságból támadják a kormány rendszerét. Ezért nagyon aggályos a publicitás, amelyet az éles kifejezéseknek a diarium útján való terjesztése ad.¹

Az érdemleges elhatározás az udvari kereskedelmi bizottság jegyzőkönyvére vezetett rá. (Expediálva szeptember 4.)

In Ansehung der im allgemeinen geäußerten Desiderien der ungarischen Landstände die Freiheit des ungarischen Kommerzwesens betreffend ist denselben zu bedeuten, daß die Ausfuhr ungarischer Produkte ins Ausland, in so weit es mit dem Wohl des Staats nicht im Widerspruch stünde, nicht nur nicht gehemmet, sondern auch allenthalben erleichtert, und Hungarn in dieser Hinsicht auf keinen Fall minder günstig, als die übrigen Provinzen, behandelt werden soll; daß aber die Aufhebung der auf hungarische Produkte, die in die teutschen Erbländer kommen, gelegten Abgaaben, da solche zu größten Nachtheil der letzteren gereichen müßte, nicht stattfinde, anbey jedoch auch von dieser Seite immer nur jene Grundsätze, welche das Wohl einer klugen Staatsoekonomie vorschreiben wird, beobachtet, und überhaupt in Betref der Kommerzialverfügungen die wesentliche Rücksicht nicht außer Acht gelassen werden würde, daß activ Kommerz von Hungarn und dadurch die Industrie dieses Landes auf alle thunliche Art zu heben und zu befördern.

Belangend die besondere auf Beförderung des ungarischen Kommerzwesens Bezug nehmende Anträge, so wie, daß in Absicht auf die zwischen Hungarn und den teutschen Erbländen bestehende Zölle bei Verfassung der neuen Zolltarif für Hungarn auf die Begün-

¹ A Diarium kinyomtatásának kérdésével is foglalkoztak. Bedekovich, akit e részben megkérdeztek, kifejtette, hogy 1741., 1751. és 1760-ban még csak írták a diariumot, és pedig latinul. A nyomtatás magyar nyelven 1790-ben kezdődött a perszonalis revíziójával. Kifogás ez ellen nem volt s így ez a szokás mintegy elnyerte a legfelsőbb autorizációt „und dürfte die Abstellung immerhin bedenklich werden, obschon sie gesetzlich allerdings Platz greifen könnte“. Baldacci ehhez hozzáfűzte, hogy a kinyomtatás 1790-ben kezdődött, „wo der Ragoczysche Geist wieder aufzuleben begann“. Szerinte a királynak teljes joga van a nyomtatás betiltására. Belátja azonban, hogy ez az intézkedés a mostani országgyűlésre elkészt s így a kérdéssel a következő országgyűlés alkalmából kell dönten. Egyelőre a felügyelet szigorítását javasolta. Kab. A. 504/1807.

stigung der ungarischen Produktion in so weit Rücksicht genommen [werde, als es ohne Nachtheil meiner übrigen Erblande geschehen kann].^{a)}

[Nicht gestatte ich, daß die] Verzollung der fremden, Hungarn bestimmten Waaren [theils in den schon bestehenden, theils noch zu errichten kommenden Lagstätten geschehen könne].^{b)}

Bei Zollveränderungen, welche auf Hungarn Bezug haben, gehet meine Willensmeinung dahin, [mich des Rathes meine hungarischen vollkommen Sach- und Landeskundigen Beamten zu bedienen].^{c)}

In Betref der freien Körnerausfuhr aus Hungarn kann dem Ständen die Versicherung gegeben werden, daß in Folge des ausgebreiteten Nutzens, der sowohl für Hungarn, als auch für die ganze Monarchie aus der freien Früchtenausfuhr erzielet wird, die Beschränkung der diesfälligen Ausfuhr ohne den wichtigsten überwiegenden Gründen niemals angeordnet, und Hungarn hierinnfalls nach gleichen Grundsätzen, wie meine teutsche Erblande, behandelt werden würde, wobey es sich ohnehin von selbst versteht, daß, so oft es sich um ein Ausfuhrverbot in Hungarn aus dem etwa für [dieses Königreich]^{d)} besorglichen Mangel handeln würde, immer vorläufig hierüber [meine] ungarische [Behörden werden vernommen werden].^{e)}

Der freye Austrieb von Hornvieh aus Hungarn kann bei den dormaligen [allgemein bekannten] Umständen nicht stattfinden, wegen der Austrieb von Borstenvieh ohne aller Beschränkung frei zu lassen ist [solange der inländische Bedarf an selben bedeckt sein wird]. In Hinsicht der übrigen, zu einem auswärtigen Verkehr geeigneten [Vieh]gattungen wird Hungarn [nach den nämlichen Grundsätzen wie die] teutschen Erblanden behandelt [werden].

Um die Ausfuhr der hungarischen Weine, [so viel möglich zu befördern, so will ich gestatten, daß es derzeit bei den bereits bewilligten Begünstigungen sowohl in Ansehung der Einfuhr derselben auf der Donau, als der Durchfuhr zu Wasser ohne Zuladung der oesterreicher Weine verbleibe],^{f)} wo in Gegentheil die zollfreie Einfuhr der ungarischen Weine in die teutsche Erblande nicht gestattet werden kann.

In Ansehung der zu bewilligenden Ausfuhr roher, zum Betrieb der Fabriken geeigneter Erzeugnisse und Herabsetzung der darauf

a) A []-ben levő helyek Ferenc császár sk. javításaí.

b) Az eredeti fogalmazás szerint ezzel szemben a rendek a szóban levő magyar elvámolási helyek felállítására felől biztosíthatók.

c) Az eredeti fogalmazás a nádort, a helytartótanácsot és a kancelláriát említi: wobey jedoch die Aufrechthaltung der königlichen Rechte nach dem Antrag der Kanzley ausdrücklich vorzubehalten seyn wird.

d) Das Land helyett.

e) Eredetiben Landesstelle áll a meine Behörde helyett.

f) Az eredeti fogalmazás általában az Ausztriában ezideig érvényben levő, a magyar borkereskedelmet bénító, illetőleg terhelő intézkedéseknek hatályon kívül helyezéséről szól, valamint az eddigi privilégiumok felfüggesztését is igéri.

gelegten Zölle ist den Ständen zu erklären, daß bei Bearbeitung der neuen Zolltarife auch in Hinsicht auf diese Erzeugnisse jene Erleichterung eintreten wird, [welche ohne Nachtheil des inländischen Bedarfs und Industrie nach achten Kommerzielgrundsätzen gestattet werden kann, welche auch in Ansehung der Potasche und Soda zu gelten hat, wohingegen] von dem erhöhten Ausfuhrszoll auf die Wolle, so wie auch von den Ausfuhrverboth der rohen Häute nicht abgegangen werden kann.

Schlüsslich genehmige Ich auch die Anträge der Hofkammer, welche die Annahme einer verlässlichen Bürgschaft statt der Depositionierung der nach der Ausfuhr zurückzuerhaltenden Konsumozölln, dann in Betreff der zu gestattenden Knopperausfuhr die Erhebung des mittel Preises und sohinige Bestimmung des Ausfuhrszolls zum Gegenstand haben, [welch letztere wegen der Knopperrn den Ständen jedoch nicht zu erklären, sondern ihnen nur zu bedeuten sein wird, daß man bey Bestimmung des Ausfuhrszolls auf die Knopperrn, die Rücksicht dahin nehmen wird, daß die Ausfuhr ihres Ueberflusses über den inländischen Bedarf soviel möglich erleichtert werde].

In Gemäßheit dieser meiner Entschliessung wird die Kanzlei das an die dermalen in Landtag versammelten Stände zu erlassende entwerfen, solches jedoch vor der Ausfertigung meiner Genehmigung vorlegen.

116.

1807 június 6. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,
az országgyűlés június 5-iki eseményeiről.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 278.

Ez a nádor első írásbeli értesítése a király számára. A király ugyanis személyesen akarta irányítani az országgyűlést és ezért arra határozta el magát, hogy az országgyűlés idejét Pesten tölti. Csak a hosszadalmas tanácskozások, hogy az eredmény semmikép sem felelt meg a várakozásoknak, kedvetlenítették el és indították arra, hogy jún. 5-ikén Pestről elutazzék.

A nádor jelentései mellett a királyt más oldalról is állandóan tudósították, hogy mi történik az üléseken, különösen a kerületi táblákon. Már a korábbi országgyűléseken is voltak a kormánynak titkos tudósítói. 1807-ben a szóbakerülő kérdések fontossága miatt a hírszerzésnek ez a módja még fontosabbnak látszott. Tekintettel a szóbakerülő pénzügyi kérdésekre, *Zichy kamaraelnök* már március 16-án fölvetette a kérdést, vajjon a kamara részéről ne menjen-e valaki az országgyűlésre? Akkor a király ezt nemlegesen intézte el. (St. R. 1033/1807.) Egyidejűleg azonban egy másik javaslat is volt az államtanács előtt, hogy *Drevenyák Ferenc* selmeci bányatanácsos a bányászati ügyek érdekében vállalja valamely távollevő főrend képviselőtét. A király akkor még megmaradt álláspontján (St. R. 1122/1807.), de *Drevenyák* mégis bejutott az országgyűlésre, mint Kaunitz-Rittberg Domonkos herceg, *Collredo János* gróf, *Mitrovszky Károly* báró és *Vécsy János* báró képviselője és onnan hűségesen küldte tudósításait (Privatbibl. fasc. 47 és

Cab. Arch. Varia fasc. 1.). Baldacci, aki a jelentéseket a király elé terjesztette, őt becsülte legtöbbre a titkos jelentések küldői közül. „Diese Eingaben — írta június 26-án — gewähren ein vorzügliches Interesse, da sie von einem Manne herrühren, der Einsicht, Kenntniß und Freymüthigkeit besitzt, schon zuvor mehreren Landtagen beiwohnte, viele Haupttriebfedern der Menschen genau, und beinahe alle Landtagsglieder persönlich kennt, mithin die Wahrheit sagen will und kann.“ (Kab. A. 437/1807.)

A rendőrség részéről Sumerau báró március 9-én tett előterjesztést megfigyelők kiküldésére. Ratoliska udvari titkár véleménye alapján a horvát származású *Radichovich Ferenc Károly* budapesti ügyvédet, Ley udvari tanácsos referatuma alapján pedig a Bécsben élő belga *Leurs* nyugdíjas tisztviselőt és *Fröscher* községi nyugdíjas pénzügyi tisztviselőt ajánlotta, ámbar Ratoliska elsősorban katonatisztek kiküldése mellett nyilatkozott. Ratoliska hält hierzu deutsche Civilisten nicht sehr geeignet, wohl aber die Verwendung der auf die Weiber leicht Einfluß habenden Offiziere von deutschen, vorzüglich Kavallerie-Regimentern nützlich, am vorteilhaftesten aber die Advokaten, welche die Geschäfte des Adels besorgen (a távollevők követeit érti). Radichovichet az ajánlotta a kiküldésre, hogy 1806-ban javaslatot dolgozott ki „auf welche Art die Kraft eines Gesetzes für die Postulaten auch ohne Abhaltung eines Landtags bewirkt werden könnte“. A maga részéről Sumerau báró még *Carlowitz* báró őrnagyot és *Braulik* udvari titkárt említette meg, akik az előző évben az ország hangulatának kikémlelésére voltak kiküldve. Az előterjesztést, amelyet *Stadion* is szignált, *Baldacci* terjesztette a császár elé. (Kab. A. 378/1807.)

d[e] d[a]to 13ⁿ März 1807.

Was ich von dem Major Baron Carlowitz aus seinen bißher erstatteten Berichten urtheilen kann, beschränkt sich darauf, daß es ihm zwar nicht an Eifer, wohl aber an Takt fehlt, indem seine Rapporte meistens nur eine Anekdotenkrämerey sind, er auf die Gespräche inter pocula, wo man in Ungarn oft ganz entsetzliche Dinge hört, die aber weder ernstlich gemeint, noch sonst von irgend einer Folge sind, einen viel zu hohen Werth legt, seine Ansicht der Dinge überhaupt zu grell ist, und seine Darstellung Leidenschaftlichkeit verräth.

Der Advokat Radichovich hat in dem von dem Hofsekretär Ratoliska angerühmten Aufsatz gute Absichten, aber nicht die besten Kenntniße von der Ung[arischen] Konstitution verrathen. Uebrigens ist er eben so wie Leurs und Fröscher mir nicht im geringsten bekannt. Ich kann also weder ein- noch abrathen, daß ihnen das allerhöchste Zutrauen geschenkt werde, da hier hauptsächlich nur eine sehr genaue Kenntniß von den Grundsätzen und Verhältnissen des Subjekts, ferner von seiner Klugheit und Verschwiegenheit den Ausschlag geben kann. So viel darf ich aber als richtig annehmen, daß alle vier vorbenannte Individuen (höchstens mag Baron Carlowitz und auch dieser gewiß nur zum Theil eine Ausnahme machen) in den Circeln der Magnaten und der Komitatsdeputirten wohl schwerlich Zutritt finden, mithin auch bey dem besten Willen sicher nicht in der Lage seyn werden, über die Stimmung und Gesinnungen derjenigen genaue Erkundigungen einzuziehen, auf die eigentlich Alles ankömt.

Bey einer lebhaften, an Publizität in den Geschäften und an freymüthige Aeußerungen gewohnten Nation geschieht es zwar manchmal, daß selbst bedeutendere Männer ihre Meinungen laut genug werden lassen, um sie durch Tradition auch in niedrigeren Zirkeln, oder wohl gar Kaffee- und Gasthäusern zu erfahren, und es ist daher nicht unnutz, daß man auch diese, wo sich die Juraten, Batwaristen, und die jüngeren Adelichen häufig herumtreiben, surveilliren läst, zumal der Geist, der sich bey dieser Klasse äußert, doch meistentheils nur von jenem, den höhere Klassen am Tag legen, entlehnt ist. Allein zwey Bemerkungen kann ich ihrer entschiedenen Wichtigkeit wegen hier nicht übergehen; *die eine*, daß man auf solche Rapporte nicht zu viel Gewicht legen, noch weit weniger aber sie für hinlänglich ansehen, sondern sich ihrer hauptsächlich nur zu einiger Kontrolle und zur Erlangung einer mehr ausgebreiteten Uebersicht bedienen muß; *die andere*, daß man dabey selbst den entferntesten Anschein von Polizeyanstalt, was man in Ungarn äußerst hast, — und noch mehr von einem Einflusse der Wiener Polizey sorgfältig vermeidet.

Sollten es also Euer Majestät für gut finden, von einigen oder allen vorbenannten Individuen Gebrauch zu machen, so glaube ich, daß die Polizeyhofstelle hiebey nicht weiter zu interveniren hätte, als daß sie dieselben an ein von Euer Majestät zu bestimmendes Individuum anweist, und zwar mit der Erklärung, daß bey der Nothwendigkeit, die sich etwa zur Zeit des Landtages in Ofen und Pest eindringenden Fremden genau zu beobachten, ihnen hierwegen die weiteren Aufträge von diesem Individuum zukommen würden. Hiedurch würde selbst für den Fall einer Verlautbarung aller Anstößigkeit ausgewichen seyn, und es doch immer von dem allerhöchsten Befunde abhängen, Jeden in so weit zu gebrauchen, als es nach der von diesen Individuen erworbenen Kenntniß rathsam befunden werden wird.

Niemal könnte ich aber dazu rathen, diesen Vertrauten durch die Polizeyhofstelle, oder durch wen sonst immer eine schriftliche Instrukzion geben zu lassen. Theils wäre dies wegen des leicht möglichen Mißbrauches gefährlich, theils selbst unthunlich, weil es von dem Gange itzt noch gar nicht vorherzusehenden Umstände abhängt, wohin die Aufmerksamkeit vorzüglich gerichtet werden müsse. Was die Stände denken, meinen und vorhaben, ob Gemeinsinn herrsche, oder Faktionen sich bilden, wer an der Spitze dieser letzteren stehe, wer hinter den Kulissen wirke, welcher Mitteln sich die etwaigen Oppositionsmänner bedienen, etc. etc. Alles dieses kann nur durch solche, die Ansehen und Gewicht haben, die Glieder der einen oder der anderen Tafel sind, die in ausgebreiteten Verbindungen stehen, zuverlässig in Erfahrung gebracht werden. Euer Majestät haben unter Höchstdero Ministern und Räthen, unter den Magnaten und Bischöffen und unter dem Ritterstand mehrere, die hierinnfalls sehr vieles

leisten können und es gewiß auch thun werden, wenn sie sehen, daß mit Festigkeit, Entschlossenheit und Geradheit gehandelt wird und sie nicht compromittirt zu werden Gefahr laufen.

Így jutottak megbízatásukhoz *Radichovich* és *Leurs*. Hozzájuk csatlakozott *Mednyánszky János* báró helytartótanácsos hosszú vádsorozataival. Később *Leurs* július 5-én még *Csapó Imre* ügyvédet, *Festetics József* és *János* grófok követét is megnyerte, hogy hasonló jelentéseket küldjön. (Privatbibl. fasc. 46. ad július 5.)

Kívülök jelentéseket küldöttek még *Zichy Károly* gróf kamaraelnök *N. N.* szigla alatt és *Alvinczy József* báró tábornagynagy, aki tulajdonképen *Károly* főherceg generalisszimusz megfigyelője volt.

A kiküldött titkos jelentők jelentéseit a rendőrség dolgozta föl és azok mindig *Baldacci* referátumával kerültek *Ferenc* király elé.

Az országgyűléssel szemben már összehívása előtt a legnagyobb bizalmatlanság nyilvánult meg.

Sumerau báró még február 10-én is megkísérlette, hogy a királyt rávegye, hogy az országgyűlést ne Budára, hanem Pozsonyba hívja össze, egy pesti polgár emlékiratát terjesztve elő a hajmeresztő budai közbiztonsági viszonyokról. A király fel is hívta a nádor figyelmét a budai zsidók francia szimpátiáira és meghagyta, hogy figyeltesse meg őket és tegye meg a szükségese intézkedéseket. (Kab. A. 309/1807.)

Ugyanazonnap *Sumerau* báró azt is jelentette, hogy *Leurs* Galliot bárónőtől, aki a francia követtel (*Andreossy*) jóban van, tudja, hogy „der französische Botschafter die hung[arischen] Deputirten auf eine kostspielige Weise gegen Eurer Majestät Interesse bearbeitet habe und meine, daß Eure Majestät in der Kenntniß dieses Vorhabens, um seinen Einfluß zu erschweren, den Landtag statt Preßburg in Ofen halten“. (Kab. A. 553/1807.) Ezért megfigyelőt is küldtek Pozsonyba a levelezések ellenőrzésére. Ez azonban semmi nyomra sem akadtt és *Sumerau* már május 3-ikán visszahívását javasolta. (Kab. A. 1007/1807.)

Március 23-án egy névtelen erdélyi és magyarországi titkos társaságról tett jelentést. Ámbár azt sem tudta megállapítani, vajjon az országgyűlés előkészítéséről tárgyaltak-e, vagy messzebbmenő terveik voltak-e, mégis felsorolta, hogy összeköttetésben állanak a francia konventtel, hogy szabadkőművesszerű üléseket tartanak, hogy az egyenlőséget akarják megvalósítani, a parasztságot ennek a tervnek megnyerni, a papság birtokait elkobozni, nemzeti miliciát szervezni és a király felségjogait megszorítani. (Privatbibl. fasc. 48.)

Majd egy Moson megyéből érkező jelentés kapcsán április 10-én, tehát az országgyűlés megnyitását követő napon *Baldacci* figyelmeztette a királyt, hogy a mosoniak az Ausztriával függőben levő határpert is fel akarják venni az országgyűlés tárgyai közé, pedig *Boeckayscher Geist* dort am allerwenigsten gesucht werden sollte, ahol a megye fele *Albrecht* szász-tescheni herceg kezében van, ahol tehát a birtokos nemesség száma alacsony, mikor Moson egészen a határon, a székváros közelében fekszik. (Kab. A. 364/1807.)

Baldacci, aki a rendőrség által beküldött titkos jelentéseket a király elé terjesztette, semmi alkalmat sem mulasztott el, hogy az országgyűlés működését uralkodója előtt mentől kedvezőtlenebb színben ne tüntesse fel. Jellemző e tekintetben május 18-iki elmélkedése a tárgyalások szelleméről. (Kab. A. 456/1807.)

Eszerint a tárgyalások abban a szellemben folynak, amelytől ő mindig tartott, s amelynek ellenkezőjét állították azok, akiknek jobban kellett volna tájékozva lenniök. Minthogy a király különböző oldalakról különböző

információkat kap, kifejti nézetét, mert fontos a megválasztandó eszközök szempontjából, hogy helyes ítéletet alkossanak az okokról, amelyek miatt a tárgyalások kedvezőtlen fordulatot vettek. II. József uralma élénk visszatekintést keltett azokban a kevesekben, akik ma jól érzik magukat, míg körülöttük mindenki rosszul érzi magát, félve, hogy a dolgok rendje, ha nem is alakulna át teljesen, nagy változást szenvedhetne. II. Lipótnak is tulajdonítottak ilyen terveket óvatosabb eszközökkel. A francia forradalom; az arisztokratikus országok bukása Franciaországban, egy új abszolút rendszer felülkerkedése a rendi jogok megszorítása aggodalmat keltettek és azt a törekvést, hogy a rendi privilégiumokba való minden közvetlen vagy közvetett beavatkozás ellen védekezni kell. Az előző országgyűlések irányzata is ez volt és mindig némi eredménnyel járt, mert előmozdítói semmiféle kellemetlenségeknek nem voltak kitéve. A gyenge politika a rendekkel szemben azt a meggyőződést érlette meg, hogy hasonló eljárással semmit sem veszthetnek, csak nyerhetnek. Amikor 1805-ben a háború kitört „ließen durch ihre Geburt und Würden bedeutende Männer ihr Urtheil sehr laut werden“, hogy óvatosabb eljárással a háborút könnyen el lehetett volna kerülni. Így lassanként elterjedt a nézet, hogy az állam csak a kormány balfogásai miatt szenved. A francia kormány kihasználta ezt: dicsőítette a népet és erősen támadta a kormányt és a király tanácsosait. Minthogy a vádak nem cáfolták meg, sokaknál keltettek mélyebb hatást. Az országgyűlés összehívása, amikor a monarchia szíve volt már úgyszólván megtámadva, a lelkek forrongását még inkább fokozta s az irányzat az országgyűlésen a régi maradt. Megszavazták ugyan az insurrekciót, de törvényt hoztak a magyar nyelvről „dessen große Schändlichkeit ich mir — wenn es ja doch noch eines Beweises bedürfen sollte, überzeugend darzuthun getraue“. Vázolja a monarchia szerencsétlenségét a háborúban és azután eközben említve: „Schlichtung aller Geschäfte in höchster Instanz durch Seine Kayserliche Hoheit den Palatin, ungeachtet die resolutionsmäßige Bedrängniß der gehemmten Kommunikation Ungarns mit Euer Majestät keineswegs stattfand, die Auflösung der ungarischen Kanzley, die Einstellung der Insurrection in mehreren Komitaten, die skandalöse Korrespondenz des Brigadier zu Pressburg mit den Französischen Generalen...“ Sokan készek voltak önfeláldozásra, de „die Äußerungen der auf ihren Gütern sesshaften Edelleute [wurden] immer lauter und verwegener. Sie ließen sich in freche Urtheile über den Gang der Regierungsgeschäfte ein, sprachen über Minister und Räthe ab, von deren Arbeiten sie niemals eine Zeile gesehen hatten, und machten kein Geheimniß daraus, daß der Zeitpunkt gekommen sei, wo die Stände entscheidende Schritte machen, die Konstitution gegen alle Versuche künftiger Eingriffe verwahren und der königlichen Macht engere Schranken setzen müsten“. Hogy ez nem volt általános, mutatják a beérkezett hangulatjelentések. „So rückte der Zeitpunkt heran, wo die Vorfragen wegen des abzuhaltenden Landtages in die Berathung kamen. Über die meisten Punkte waren die Meinungen getheilt. Es geschah fast alles so, wie es Seine Kayser. Hoheit der Palatin vorgeschlagen hatte, gegen die Meinung der Kanzley und des Staatsrathes. Eine ausführliche Erörterung so mancher fast wesentlicher Nachtheile, die theils durch die Zusammenberufung der Notables, theils durch die Wahl des Zeitpunktes, theils durch die Wahl des Standortes entsprangen, wäre hier überflüssig, weil sich geschehene Dinge nicht ungeschaffen machen lassen. Aber wenn man die Stimmung, wie sie in den Monaten Juny, July und August v[origen] J[ahres] war, mit der gegenwärtigen vergleicht, wenn man bedenkt, daß sich die Lage der Monarchie seit dieser Zeit wenigstens von der Seite bedeutend gebessert habe, daß die französischen Heere die drohenden Stellungen, die sie damals an den Gränzen der Monarchie behaupteten, verließen, sich an die Weichsel zohen und dort nicht mit dem glücklichsten Erfolge kämpfen, wenn man erwägt, daß wohl jeder Bewohner des König-

reichs Ungarn, der nur etwas Billigkeitsgefühl hat, in den ungeheuren Lasten, welche seit diesem Zeitpunkte auf die deutschen Erbländer gelegt, und in der Art, wie sie von selbst getragen wurden, eine Aufforderung finden mußte, auch seine Kräfte anzusträngen, um durch gemeinschaftliches Zusammenwirken das Ziel zu erreichen, so wird es mehr als bloße Vermuthung, daß die Einberufung der Notables keine gute Wirkung hervorgerufen habe, daß die lange Zwischenzeit zwischen dem erklärten Vorsatze Eurer Majestät, einen Landtag abzuhalten, und der wirklichen Abhaltung vielmehr zu ungünstigen, als zu vorteilhaften Einwirkungen gebraucht worden sey, und daß das nicht unbedeutende Opfer, welches Euer Majestät durch die Verlegung Ihres Sitzes nach Ofen in einem so äußerst wichtigem Zeitpunkte den Ständen gebracht haben, weit entfernt, mit schuldigem Danke aufgenommen zu werden, nur dazu gedient habe, einige Wortführer noch verwegener zu machen, und ihnen den Geist einzuhauhen, der so manchmal auf den Landtagen in campo Rakoss geherrscht hat“. Leurs jelentésének az alispánok állítólagos komplotjáról legalább annyi alapja van, hogy a meghívott előkelő rendeknek tett közlések „seyn nicht nur allein bekannt, sondern auch Beratschlagungen darüber gepflogen und die Instruktionen mehrerer Komitate darnach eingerichtet worden, um die wesentlichen königlichen Propositionen, wo nicht ganz beseitigen, wenigstens lebhaft bestreiten zu können.“ Az egybehangzó instrukciók azt bizonyítják „daß Verabredungen stattgefunden, und wenigstens einige sich in der Absicht verbunden haben, um den Geist, von dem sie notorisch schon lange beseelt sind, sowohl in den Generalkongregationen, als in den ständischen Circular- und Tabularsitzungen zu verbreiten“. Csak így magyarázható az a hirtelen hangulatváltozás, amely a beérkezett kedvező hangulat, a király és a propozíciók lelkes fogadtatása után váratlanul bekövetkezett, hogy a nunciumot nemcsak a kerületi táblák, hanem a rendek is elfogadták „das im Grunde nichts als eine eben so vermessene als unbillige Kritik der Regierung ist, die Würde des Landesfürsten herabsetzt, die Bande des Zutrauens und der Anhänglichkeit des Volkes gegen ihn schwächt, Rechte bestreitet, ohne welchen eine Regierung sich schlechterdings nicht behaupten, nicht einmal die Grundlage jeder bürgerlichen Gesellschaft, nämlich innere und äußere Sicherheit aufrechterhalten und befestigen kann“. Őszintén megvallja, hogy sohasem tanácsolta volna, hogy egy ilyen beadvány fölött szó nélkül elsikoljanak. A kormánynak kötelessége maga és a nép iránt „Beschuldigungen und Vorwürfe, die in dem Munde einer Versammlung weit mehr Gewicht, als in dem Munde einzelner Individuen haben, auf keine Weise zu ertragen“. Bármennyi hiánya van is a magyar alkotmánynak és bármennyire nem felel meg a korviszonyoknak, „so sind doch selbst nach dieser Konstitution die Stände nie berechtigt, sich zum Richter über die Handlungen des Königs aufzuwerfen“. Még ha a közvélemény hangulata volna is, megingathatatlanul azt ajánlaná „von der Würde und dem Ansehen der Regierung nichts zu vergeben“, de meg van győződve, hogy általánosan nem az a hangulat, amely az alsó tábla üzenetében kifejezésre jut. Az ellenzéki frakcióval szemben erélyt kíván, hogy a szólásszabadság korlátozása nélkül megfékezze az arcátlanságot, amely püsszegéssel, kiabálással, sértésekkel — még a karzatról is — a jobb gondolkodásiakat elnémítja, hogy a király ne engedjen, ami bár sajnálatos idővesztéssel járna, mégis a királyi propozíciók teljesítését vonná maga után. „In dem kaum glaublichen schlimmsten Falle aber, wo diese Erwartungen nicht zutreffen sollten, sehe ich die Aufhebung des Landtages, auch ohne den Zweck desselben erreicht zu haben, zwar für ein großes, aber doch noch geringeres Unglück, als wenn eine noch mehrere Beschränkung der königlichen Gerechtsamen und eine noch größere Erweiterung des Einflusses der Stände auf die vollziehende Gewalt der Preiß seyn sollte, um den allein ergiebigeren Anerbietungen der Stände zu erhalten wären.“ Már

amikor a magyarországi sérelmek pontjait jelentették, javasolta, hogy azok ellen, minthogy könnyen cáfolhatók, röpiratokban emeljenek szót; ezt most, ha a nuncium nyilvánosságra kerülne, még fontosabbnak tartaná. Utasítsák tehát a cenzurát, ha idegen ujságok közölnék a nunciumot, jelentsék azt.

A tárgyalásokon elhangzott sokszor szenvedélyes kifakadások Bécsben az elkedvetlenedést csak fokozták. Az udvar a királyi proposíciók gyors megajánlását várta, ehelyett hosszú elnyúlt viták után a rendek május 23-iki feliratukban kifejtették az akadályokat, amelyek a proposíciók tárgyalása elé gördülnek és kérték orvoslásukat. (V. ö. Íratok II. 115. sz.) Az erre május 28-iki kelettel érkezett királyi leirat (Acta 1807. 58—60. l.) alapjában elutasító volt s azt kívánta, hogy a rendek vegyék elő a magyarországi ezredek kiegészítésének ügyét, ami már a június 3-iki ülésen (Diarium 1807. 99—100. l.) meg is történt. A kerületi üléseken azonban kitört a leirattal szemben az elégtelenség.

Euer Majestät!

Der von mir bey Ihrer Abreise gemachten Zusage gemäß nehme ich mir die Freyheit Ihnen über die Vorfällenheiten des Tages Bericht zu erstatten. Gestern, am 5-ten dieses hielten die Stände eine Circular-Sitzung, in welcher die königl. Resolution vom 28-ten May neuerdings in Ueberlegung genommen wurde. Sie war, wie mich Augenzeugen versicherten, sehr stürmisch, es kam zu personalitaeten und helftigen Ausdrücken und nach vielen Verhandlungen, wobey Joseph Vay ihnen sehr nachdrücklich die Folgen vorstellte, welche aus diesen Uneinigkeiten entstehen könnten, Steph[an] Mariassy¹ aber sich vorzügl[ich] ungebührlich betrug, war folgendes das Resultat. 23 Comitater, der Clerus und alle königl. Freystädte, 3 ausgenommen, stimmten für ein oblatum specificum und zwar fast alle für den hundersten Theil des Stammvermögens, 20 Comitater und 3 Städte waren für eine erneuerte Vorstellung und von 9 Comitatern waren die Deputirte getrennt, mithin war die Majoritaet der Stimmen für das specifische oblatum. Da jedoch mehrere aus der Minoritaet sich erklärten in pleno wider das conclusum der Majoritaet eine Protestation eingeben und in das Diarium setzen zu wollen, so dachte man, um ein solches Scandal zu verhüten, darauf eine Conciliation zu bewirken und man kam darinn überein, daß indem Euer Majestät dieses Oblatum gemacht würde, auch alle vorige Begehren nachdrücklich wiederholt werden sollten. Die Art, wie dieses geschehen solle, ist heute in Ueberlegung genommen und sobald ich einen umständlichen Bericht hierüber haben werde, werde ich nicht ermangeln, es Euer Majestät zu hinterbringen. Eine an Euer Majestät lautende, mir heute eingegebene Bittschrift, so wie eine allerunterthänigste Note in Bezug auf die wegen dem Militair-Reglement abzuhaltende

¹ Márkusfalvai Máriássy István táblabíró, Gömör vármegye követe.

Commission habe ich die Ehre ihnen in der Anlaage zu unterbreiten und ersterbe in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 6-ten Juny 1807.

der allerunterthänigste Diener

Joseph Pal.

Károly főherceg már május 16-án a nádorra is panaszkodott öccsének, János főhercegnek: „Hier (Budán) geht alles schlecht, der Palatinus und einige Schurken verderben alles — und der Kayser spielt hier eine elende Rolle. Ich wünschte, daß an bald von hier weggehen könnte, wiewer erleben sonst so manches Scandalum“. (János fhrc. lt. Grazban, Lebensbeschreibung 975. mell.)¹

János főherceg megértöbben nézte a rendek érvelését: „So wie ich höre, sollen die Stände als eine der ersten Sachen, der Bearbeitung und Entscheidung der gravamina verlangen und dann nach Beendigung dieses Geschäftes erst die königlichen Propositionen würdigen; ich finde es ganz natürlich, es ist eine Folge der vorigen Landtage; stäts wurde von den Ständen ein ähnliches Verlangen vorgebracht, 1-stens die Erfüllung derselben auf die Zeit der Beendigung des Landtages verschoben, wie man die Propositionen von Seite der Stände dem Könige zum Theil accordirt waren und der Schuß herankam, pakte man alles zusammen und vergaß der gethanen Zusage, dadurch gewitziget, wollen sie nun sicher gehen und verlangen die Aufarbeitung der gravamina, dann erst die Bewilligung (wenn sie es noch thun) der königlichen Propositionen. Aufrichtig gesprochen, wünsche ich, daß die höchste Gegenwart unten etwas wirke, da aber bei allen dem Zusammenfluße solcher Umstände, die bei andern gewiß gewirkt hätten, bisher nicht viel geschah, so scheint es mir, daß man sich an die Gegenwart wenig kehre, folglich sich nicht viel bewirken könne. Du und alle sahen es voraus. Wenn nun der Anfang des Landtages, der sonst stäts günstig war, so hatnäckicht is, wie wird das Ende werden, könnte man wenigstens nur soviel erhalten, daß in 3 Jahren es nicht mehr nothwendig wäre wieder einen halten zu müssen, dieß wäre viel gewonnen; das Übelste bei der Sache ist, daß die gespannte politische Laage Europens nicht wohl erlaubt mit kräftigen Maaßregeln aufzutreten, um nicht in die Gefahr zu kommen, äußerlich und innerlich kämpfen zu müssen“. (U. o. 973. mell.)

¹ János főherceg életiratóban (Lebensbeschreibung fasc. 14. 125. fv.) e vád ellen védelmébe veszi a nádort: „Hier muß ich aber einiges bemerken, die Beschuldigung meines Bruder Palatin ist nicht richtig, er hat durch den Zeitraum vieler Jahre mit großer Klugheit getrachtet die Rechte des Königs mit jenen, welche die beschworene Verfassung den Vertretern des Landes einräumte zu vereinbaren. Kann man ihm etwas vorwerfen, so war es, daß er durch Klugheit alles zu leiten möglich erachtete, und nicht zu manchen Augenblicken mit entschiedener moralischer Kraft auftrat.“

117.

1807. június 8. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,
az utolsó napok országgyűlési eseményeiről, a természetkültásokról és a
felvidéki ezredeknél mutatkozó dezertálásokról.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 273.

A június 6-iki kerületi ülésen a megajánlásról szóló feliratba a rendek felvették, hogy azt mint feltételekhez, a május 23-iki feliratukban foglalt pontok teljesítéséhez kötik (conditiones has pro basi oblati assuméntes).

Euer Majestät!

So sehr ich wünschte heute befriedigende bestimmte Resultate Euer Majestät unterlegen zu können, so wenig kann ich dieses noch erfüllen. Am Samstag war eine vermischte Circular-Sitzung, in welcher nach vielen Disputen endl[ich] die quaestio an so entschieden wurde, daß man Euer Majestät von Seite der Stände ein, und zwar ein namhaftes Subsidium antragen wolle, jedoch dergestalt, daß die am 23-ten May vorgestellten petita einigermassen als Condition damit verbunden werden sollten. Dieses geschehe acclamante potioritate Tybiscanorum und wird, wenn es ad plenum kommen wird, vielleicht schon bey denen Ständen, sicher aber bey denen Magnaten und dann auch bey denen Ständen umgestossen werden. Die quaestio an ist also nun entschieden und nun deliberiren die Donauer wegen dem quomodo, worüber die Theisser schon längst einig sind. Es scheint überhaupt, daß erstere entweder um neuere Instructionen von Haus zu erhalten, oder aber um zu sehen, wie sich die äussere Umstände zeigen, die Sache in die Länge ziehen wollen, dazu kommen auch noch Persöhnlichkeiten, welche die Sache noch mehr erschweren. Sobald ich das Resultat der heutigen Berathschlagungen wissen werde, gedenke ich denen Ständen einen terminum praeclusi zu setzen, binnen welchem sich selbe über die nun in Frage stehende Punkten unter sich berathschlagen können, dann aber die Sache gleich ad publicum nehmen, wo sie sicher eine andere Wendung bekommen wird. Auf den letzten Regen, welcher fast allgemein im Lande war, laufen günstige Nachrichten über den Stand der Früchten ein, dahero sind auch die Preise derselben an vielen Orten gefallen. Laut einstimmigen Berichten desertirt die Mannschaft der in denen gebürgigten Comitaten dislocirten Infanterie-Regimenten aus Mangel an Nahrung und aus Theuerung sehr stark und zwar großentheils bewaffnet, welches leicht üble Folgen haben könnte. Ob eine weitere Dislocation in bessern Gegenden, aus welchen sie leicht mit verdoppelten Märschen an ihre jetzige Bestimmung gelangen könnten,

nicht räthl[ich] und nützl[ich] wäre, unterlege ich Eurer Majestät gnädigstem Ermessen. Uebrigens ersterbe ich in tiefster Ehrfurcht von Euer Majestät

Ofen, am 8-ten Juny 1807.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

118.

1807 június 10. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,
az utolsó napok országgyűlési eseményeiről.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 273.

Június 10-én vegyes kerületi ülésen tárgyalták a rendek, hogy milyen alakban ajánlják meg a szubszidiumot? Gróf Zichy Károly jelentése szerint nem tudtak megegyezni, vajjon az ingó és ingatlan vagyon bizonyos százalékát, vagy az évi jövedelem hányadát vegyék-e kivétési alapul és hogy progressziót alkalmazzanak-e, vagy nem. Ezért a kerületi jegyzők projektumait meg sem hallgatták s a döntést másnapra halasztották. (Privatbibl. fasc. 46.)

Euer Majestät!

Die landtägl[ich] versammelten Stände deliberiren noch immer theils in Conferenzen, theils in denen Cirkeln über die in Finanz-Rücksichten zu gebende Aushülfe. Die Theisser waren, wie es Euer Majestät noch vor Ihrer Abreise von hier bekannt war, damit einverstanden, den hundersten Theil des Werthes aller Mobilien und Immobilien anzutragen. Auch von denen Donauern stimmten einige denselben bey, die übrigen hingegen haben nun ein neues Project entworfen, vermöge welchen jeder, welcher bis 200 fl. vermögen nichts, von 200 fl. bis 1000 fl. den 8-ten Theil seiner Einkünfte, von 1000 bis 5000 den 7-ten Theil, von 5000 bis 10 tausend den 6-ten, von 10 tausend bis 50 tausend den 5-ten, von 50 tausend hinauf aber den 4 Theil seiner jährl[ichen] Einkünfte bezahlen, ausserdenen aber von dem Werthe seiner Mobilien den hundersten Theil abführen sollte. Dieser Antrag, der augenscheinlich auf die Erleichterung des kleineren Adels und Vermehrung der Belastung der größeren Besitzer gemünzt ist, hat bey denen Magnaten ausserordentl[ich] viele Widersacher und selbst bey denen Ständen wird er vielen Anständen unterliegen, und ich vermuthet, daß es endlichen bey dem ersten Projecte bleiben wird. Die hinzugefügten Conditional-Klauseln werden allem Anscheine nach ausbleiben, wenn die Sache ad plenum kommen wird, welches sich bis übermorgen oder Samstag treffen kann. Mit der nun zu bewilligenden Recrutenzahl gehet es härter, da die

Stände nicht über 8000 M. bis nun steigen wollen. Wenn Euer Majestät auch indeß, bis die ständische Vorstellung hierüber nach Wienn gelanget, über die zwey Gegenstände von Fiume und Zengg eine Resolution geben und denen Ständen bekannt machen wollten, so würde dieses der Sache allerdings einen Vorschub geben. Ich ersterbe übrigens in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 10-ten Juny 1807. der allerunterthänigste Diener

Joseph Pal.

In der Hofnung noch gestern Nachmittag Euer Majestät weitere Nachrichten über die Deliberationen der Stände geben zu können, hatte ich mein Schreiben zurückbehalten und da es nun schon zu spät war, es mit der gestrigen Post abzuschicken, so habe ich es wieder eröffnet, um Euer Majestät weiteren Bericht zu erstatten. Der Erfolg der gestrigen Conferenzen war, daß die Meynungen der Theißer und Donauer wegen der Art des Subsidiums sich nicht vereinigen konnten, sondern ein jeder bey seinem Satze verbleibe, doch ist aller Grund zu vermuthen, daß sie in den heutigen mixtis circulis sich dahin vereinigen werden, daß sie als Subsidium den 5-ten oder 4-ten Theil der Einkünfte des unbewegl[ichen] Vermögens, von dem bewegl[ichen] Vermögen aber den hundersten Theil des Schätzungswerthes antragen werden. Diesem nach bliebe bey ersterem die von denen Theißern vorgeschlagene Centesimalitaet, so wie auch bey denen Donauern die Classification der Procenten aus. Die conditionirte Art der Oblation ist verworfen und eine weit anständigere in Antrag gebracht worden. In Rücksicht der nun zu gebenden Recrouten scheint nach der Aeusserung einiger ständischen Mitglieder, daß sie sich auf eine Zahl von 12 bis 14.000 Rekruten einlassen werden. Morgen oder Uebermorgen werden wir Sitzung haben und dann hoffe ich gegen Hälfte oder Ende der künftigen Woche mich Euer Majestät sammt der Vorstellung der Stände zu Füßen legen zu können.

Joseph Pal.

A 11-iki határozat nem volt olyan kedvező, mint ahogy a nádor várta. Eszerint a szubsidiumot következőkép állapították meg: 1. a hasznot hajtó ingatlan után a tiszta jövedelem hatodrése, 2. az épületek és ingóságok értékének 1%-a, 3. a kulcs legyen tűrhető a szegényebb osztályra, 4. vigyázzanak, hogy ne jöjjenek ellentétbe a törvénnyel és ne adjanak okot zaklatásokra. A részletek kidolgozására bizottságot küldtek ki. Ugyanazon az ülésen felolvasták a vegyes regnikoláris deputáció munkálatát a toborzás új szervezetéről s nagy lelkesedéssel beszéltek, hogy vissza kell követelni a német ezredektől a magyar újoncokat, hogy a magyar ezredek-nél be kell vezetni a magyar nyelvet, hogy ki kell eszközölni a seregnél a honfiak aránylagos előléptetését és a magyar ezredeknek magyar tulajdonosokra ruházását. Vay indítványára azonban elálltak attól a kívánságtól, hogy a megajánlást feltételekhez kössék. (Gr. Zichy jelentései. Privatbibl. fasc. 46.)

119.

1807 június 13. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,
az utolsó napok országgyűlési eseményeiről.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 273.

Június 12-én a kerületi ülés megint visszaállította változott alakban a megajánlásnak feltételekhez kötését, amit 11-én Vay József javaslatára elejtettek. (Gr. Zichy, Privatbibl. fasc. 46)

Euer Majestät:

So sehr ich auch wünschte schon jetzo, oder wenigstens bald günstige Nachrichten von dem Gang unserer Landtags-Geschäfte Euer Majestät geben zu können, so ist doch bishero meine Hofnung vereitelt und meine Bemühungen zieml[ich] unfruchtbar. Wie ich letzstens zu melden die Ehre hatte, sind auch wirkl[ich] die Theisser und Donauer in dem übereinsgekommen, den 6-ten Theil der jähr-l[ichen] Einkünfte, den 100-ten des Schätzungswerths der Mobilien als Subsidium anzubiethen, allein sie wollen besonders letztere so viele Exceptionen machen, daß der Ertrag des gantzen dadurch merklich vermindert würde. Auch über die Art der Fassionen der Einhebung und Manipulation der Subsidien sind selbe nicht einig und lassen sie nun durch eine eigene Subdeputation ausarbeiten. Wegen der Zahl der nun zu gebenden Recrouten beharren selbe auf die Anfangs angetragene 8000 Mann, doch scheint es, daß wenn die Proceres in Betreff der Recrutirung durch Werbungen Ihrer Meynung beystimmen wollten, sie vielleicht zu einer größeren Zahl zu bewegen wären. Die Art des Aufsatzes des Nunciums an die Obere-Tafel, von dem ich Euer Majestät meldet, daß sie durch Auslassung des conditionirten Oblatums verbessert worden wäre, hat nun wieder eine solche gespannte Tournure bekommen, die obgl[leich] mit schöneren Worten, doch das nämliche sagt. Ich hoffe doch, daß dieses auch abgeändert werden wird. Am Montage, bis wohin die Stände unter sich eins seyn werden, wird allem Anscheine nach Sitzung seyn. Da ich sobald die Vorstellung der Stände fertig seyn wird, mit selber nach Euer Majestät Weisung nach Wienn zu kommen gedenke, Euer Majestät aber vielleicht nach Grätz abgehen werden, so bitte ich mir gnädigst die Zeit Ihrer Abreise von Wienn und Ihrer Rückkunft dahin gnädigst bekannt machen zu wollen, damit ich mich darnach richten könne. Ich ersterbe übrigens in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät!

Ofen, am 13-ten Juny 1807.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

120.

1807 június 16. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,
az utolsó napok országgyűlési eseményeiről.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 273.

A rendek a június 13-iki kerületi ülésen ismét megváltoztatták a megajánlásra vonatkozó üzenetük szövegét, mindig ridegebbé téve azt és szűkítve a kereteket. A tiszaiak újra meg akarták változtatni az 1/6-os kivétési kulesot. Mentésíteni akarták továbbá a hasznot nem hajtó, mulatságra való épületeket, a termelés alatt nem levő erdőket és a nők ékszereit. Csak arra a hírre, hogy a főherceg június 15-én ülést akar tartani, változtattak néhány szót az üzeneten. Különösen a 15-iki kerületi ülés tárgyalása volt viharos, de itt sem jutottak előbbre, mert a mérsékelték csak teljes ülésben, a felső tábla segítségével remélték győzelmüket s itt nagyrészt háttérben maradtak. (Gr. Zichy jelentései, Privatbibl. fasc. 46.)

Euer Majestät!

Schon in einem meiner vorhergehenden Schreiben hatte ich die Ehre Euer Majestät zu berichten, daß bey der Verschiedenheit der Meynungen und denen Zwistigkeiten, welche unter denen Ständen herrschten, kein anderes Mittel vorhanden wäre, als ihnen eine Sitzung zu bestimmen und die Sache in solcher öffentlich vornehmen zu lassen. Dieses habe ich nun wirk[lich] ausgeführt und heute wurde auch wirklich die erste Sitzung abgehalten, wobey jedoch nur von Aufstellung der Werbungen und den Mitteln, selbe zu erleichtern, die Rede war. Das Subsidiën-Geschäft kam darinn nicht zur Sprache, da die Stände hierüber noch nicht einig und zu diesem Zwecke das Begehren stellten, daß man morgen keine Sitzung halten möchte. Diesem Begehren fand ich jedoch nicht für gut zu willfahren, sondern habe auf morgen neuerdings Sitzung angesagt, und ich hoffe, daß die Stände jetzo, wo sie Ernst sehen, um so eher die Sache zu Ende bringen werden, als sie ohnehin in thesi über das Oblatum einig sind. Da es sich jedoch noch wenigstens 8, vielleicht aber auch 14 Tage verziehen könnte, bis von denen Ständen eine meritorische Vorstellung an Euer Majestät verfaßt und abgesendet werde, so nehme ich mir die Freyheit, mich um die Zeit, wo Euer Majestät nach Grätz abzugehen und daselbst zu verweilen gedenken, zu erkundigen, dann mir auch Befehle zu erbitten, ob ich auf den Fall, wo die ständische Vorstellung, während dem Euer Majestät in Grätz sind, zu Ende gebracht würde, ich mich mit selber zu Ihnen nach Grätz verfügen oder aber den Augenblick abwarten solle, in welchem Euer Majestät wieder nach Wienn zurückkehren werden. Ich ersterbe übrigens in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät!

Ofen, am 16-ten Juny 1807 der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

A 16-iki ülés elé még sok akadály gördült. 7-től 9-ig még kerületi ülést tartottak, 9-kor kezdődött az alsótábla, 11-kor a felsőtábla ülése. A perszonális figyelmeztetései, hogy a rendeket siettesse, hiábavaló volt, a nádor tehát, amikor meghallotta, hogy a rendek csak a kollektáculákról szóló jegyzőkönyvet akarják a felsőtábla elé terjeszteni, annak ülését $\frac{1}{2}$ 1-kor bezárta. (*Gr. Zichy* jelentése, Privátbibl. fasc. 46.; az ülés naplója: *Diarium* 1807., 102—108. l.)

Alvinczy br. tábornagynagy így számolt be az ülésről. (Privátbibl. fasc. 51.) A rendek elővették a magyar ezredek kiegészítésének ügyét. A regnikoláris deputáció szövegén nem történtek lényeges változtatások. (V. ö. *Acta* 1807., 61—73. l.) Némelyek a 15 éves kapituláció mellett foglaltak állást, mások úgy nyilatkoztak, hogy azt említeni sem szabad és a toborzás mellett foglaltak állást. Kívánták azt is, hogy a gazdaságban szükségessé váló katonák helyett lehessen másokat állítani. A magyar nyelv behozatalánál a horvátok megjegyezték, hogy ezt a rendszabályt nem kellene kiterjeszteni a határőrvidéki ezredekre. A kerületi ülések elnökei jelentették, hogy a szubszidium ügye még nincs előkészítve, amire az ülést bezárták, de a nádor a perszonális útján tudtára adta a rendeknek, hogy halasztást nem tűr és holnap megint tartat ülést. A felsőtábla ilyen körülmények közt semmit sem végezhetett.

121.

1807 június 21. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,
az utolsó napok országgyűlési eseményeiről.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 273.

Drevenyák titkos jelentése szerint június 17-én reggel értesítette a nádort, hogy a mérsékelték tekintélyes számban a kerületi ülés üzenettermé ellen fel akarnak lépni és utasítást kért, hogy ezt mindjárt megtegyék-e, vagy várják meg a felsőtábla választát. A nádor azonnali fellépésüket óhajtotta, amire Szentiványi János barsi, Rhédey Lajos szatmári, Majthényi László honti követ, Ghyczy József perszonális ítélmester, Petkovich Lajos Horvátország ítélmestere, Buzsán Alajos horvát követ és Király József esztergomi kanonok fel is szólaltak. (Privátbibl. fasc. 47.)

A nádor június 16-ikától kezdve, a kerületi ülések huzavonáján okulva, minden nap tartatott rendes ülést. Így végre mégis előbbrehaladt a felsőtáblához intézendő üzenet ügye. Újoncot azonban csak 8000-et akartak megajánlani, a kapitulációs rendszert élesen támadták és felhánytorgatták, hogy a magyar újoncokat német ezredekhez helyezik át. (*Diarium* 1807., 102—144. l. V. ö. még *gr. Zichy Károly* és *Alvinczy br. tábornagynagy* e napokra vonatkozó jelentéseit. Privátbibl. fasc. 46. és 51.)

Euer Majestät!

Noch immer arbeiten die Stände in Auseinandersetzung der Modalitaet des zu gebenden Subsidiiums und je mehr sie in selber fortschreiten, je mehr stellen sich ihnen Schwierigkeiten entgegen, je mehr kreutzen sich die Interessen der verschiedenen Theile des Landes; diese hält nun natürlicherweise die Verhandlungen auf und bringt die Sache in einer [*sic!*] grösseren Verwirrung. Dennoch werden selbe bis übermorgen dergestalt mit der Sache fertig

seyn, daß sie uns hierüber eine Bothschaft werden sagen lassen, allein die vielen Veränderungen, die in der Sache getroffen werden müssen, werden wohl noch einige Wochen Zeit rauben, bevor ich Euer Majestät die fertige ständische Vorstellung werde unterlegen können. Wie sehr mich dieser Aufenthalt, die Inconsequenz und wenige Einigkeit der Stände schmerzt, können Euer Majestät wohl überzeugt seyn, und mit mir fühlet der gescheiterte Theil der Stände, wie nachtheilig und wenig anständig ihr bisheriges Betragen gewesen. Dahero und weil sie die Folgen davon einzusehen anfangen, fangen sie auch an traitabler zu werden und selbst in ihren öffentl[ichen] Verhandlungen gebärden sie sich weit stiller und angemessener. Vielleicht kann ich mit meinem nächsten Schreiben Euer Majestät günstigere Nachrichten geben. Ich ersterbe indeß in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 21-ten Juny 1807.

der allerunterthänigste Diener

Joseph Pal.

Az ez eredményekről szóló titkos jelentéseket *Baldacci* július 2-án terjesztette Ferenc király elé. Örömmel konstátálta, hogy a nádor Drevenyák jelentése szerint véget vet a sok kerületi ülésezésnek, de egyben rátér Leurs június 18-iki jelentésére (Privatbibl. fasc. 46.), amely szerint a nádor titkos rendőrséget tart fönn. „Als Mitglieder derselben werden der FML. Wimpfen,¹ Hofrath Boross,² der Generaladjutant Graf Peckers,³ der Landesbaudirektor Hepppe,⁴ der Bauamtsadjunkt Heyne,⁵ der Professor Schedius,⁶ der Vorsteher der Landesbibliothek Miller,⁷ der Pester Stadtrichter Boraros,⁸ endlich der Stadthauptmann und der Stadtlieutenant in Ofen⁹ angegeben.“ *Baldacci* jónak tartja az ilyen különbözö rétegekből összeválasztott rendőrséget „aber übel wäre es, wenn der Palatinus selbst Euer Majestät aus der Existenz dieser Anstalt ein Geheimnis machte, weil dies auf die Vermuthung führen würde, daß Er sie mehr zur Befriedigung seiner Neugier und zu andern Zwecken, als zur Beförderung des allerhöchsten Dienstes gebrauche“. Beckerst, Heppét, Heynét, Borárost nem is tartja alkalmasnak ilyen titkos megfigyelésekre. „Nützliche Wirkungen dieser Anstalt habe ich auch noch keine zu erfahren Gelegenheit gehabt, vielmehr öfters wahrgenommen, daß Seine Kaiserliche Hoheit Beamten und andere Menschen ihr Zutrauen und ihre Unterstützung schenken, die es wahrlich nicht verdienen.“ (Kab. A. 534—1379/1807.)

¹ Wimpfen Ferenc György báró altábornagy.

² Boros József helytartótanácsos.

³ Beckers József gróf, a nádor főhadsegéde.

⁴ Hepppe Szaniszló vízepítési igazgató.

⁵ Heyne Ferenc, az orsz. vízepítési hivatal adjunktusa.

⁶ Schedius Lajos az esztétika tanára az egyetemen.

⁷ Miller Jakab Ferdinánd az országos könyvtár őre. Erről azt állítja Leurs jelentésében: er seye der, welcher seiner Kayserlichen Hoheit den Geschmack für die Ungarische Sprache und den Entschluß, dieselbe zu verbreiten, beygebracht.

⁸ Boráros János pesti városbíró.

⁹ Pavianovich Ferenc városkapitány és Wurmhörger Ádám városi hadnagy.

Július 7-én *Baldacci* még egyszer szóváltotta az állítólagos titkos rendőrség ügyét. Nem tudja a főherceg tett-e jelentést erről az ügyről, nem is bizonyosak a dologban, amely különben is nagyon kényes. „Wenn er die Existenz der ganzen Anstalt in Abrede stellte, und selbe demungeachtet fortsetzte, so wäre man dem Ziele um keinen Schritt näher gerückt, da man nicht den geringsten Beweis in Händen hat, und man würde sich die Möglichkeit, selbe zu erlangen, auch für die Zukunft erschweret haben; weil sodann die Sache sicher noch mehr, als bis jetzt, verborgen gehalten würde. Selbst aber auch im Falle eines Geständnisses würde wohl solch ein Anstrich gewählt werden, der die wahre Bestimmung verkleistert und es unthunlich macht eine andere Richtung zu geben.“ Félt, hogy egy esetleges kabineti parancs sértené a nádor érzékenységet, amit legalább a jelen körülmények közt, amennyire lehet, el kellene kerülni. Várja tehát meg a császár, amíg személyesen beszélhet vele. „Ein Gespräch über die sehr Wahrscheinlichkeit, daß, wo nicht fremde Emissäre, wenigstens inländische Uebeligesinnte auf Andere, die sich äußeren Eindrücken zu leicht hingeben, wirken, daß es nothwendig seye, in die Kenntniß solch schädlicher Bemerkungen zu gelangen, daß es sehr daran liege von der Stimmung unterrichtet zu seyn, um diese benützen, oder nach Umständen verbessern zu können, dürfte wohl am ehesten den Erzherzog Palatinus veranlassen, von dem, was er eingeleitet hat, Erwähnung zu machen, und es würde dann von dem allerhöchsten Befunde abhängen, entweder mündlich das Weitere mit ihm zu verabreden, oder eine schriftliche Darstellung des Bestehenden, mit den Vorschlägen, wie es, um mehr zum Zwecke zu führen, einzurichten wäre, abzuverlangen. Sollte aber auch selbst bey Gelegenheit solch eines Gespräches das Bestehende Euer Majestät verschwiegen werden, so wäre sodann der natürlichste Anlaß anfangs Winke zu geben und es allgemach noch deutlicher äußern, daß Euer Majestät Kenntniß von der Sache haben. Währte auch dann noch die Verslossenheit fort, und würde das Faktum geradezu in Abrede gestellt, so ließe es freilich aus Abgang an Beweisen des Gegentheils vor der Hand nichts Ernstes thun. Allein da sich eben durch dieses Betragen die ganze Anstalt in einem höchstverdächtigen Lichte darstellen würde, so wäre es solchenfalls wirklich höchst nothwendig, die wirksamsten Mittel anzuwenden, um hinter die Wahrheit zu kommen, über die ich mich, detaillierte Anträge zu machen, derzeit aus der Ursache enthalte, weil es dazu nicht an der Zeit ist. Gleich gegenwärtig scheint es mir also nur auf zwey Sachen anzukommen, nämlich daß Leurs seine Nachforschungen fortsetze, und daß zu Ofen und Pest vorzüglich gut bestellte Logen errichtet werden, die unter anderen auch ihre Aufmerksamkeit auf die Korrespondenz der vorzüglichen Glieder dieses Instituts zu wenden hätten.“ — *Ferenc király* július 12-én közölte, hogy a nádor nem szólt neki az állítólagos titkos rendőrségről s elrendelte a Leurs által megnevezettek levelezésének javasolt ellenőrzését. (Kab. A. 534—1434/1807.)

122.

1807 június 24. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,
az utolsó napok országgyűlési eseményeiről.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 273.

A június 22., 23. és 24-iki ülésekben a rendek végeztek a felsőtáblához intézendő üzenettel. (Diarium 1807, 144—178. l. az üzenet szövege Acta 1807. 74—82. l.)

Euer Majestät!

Nach fast drey wöchentlichen Berathschlagungen sind endlich die Stände heute mit der Ausarbeitung der Botschaft an die obere Tafel, wodurch der 1-te und 4te Punkt der königl. Propositionen Ihrer Meynung nach gäntzl[ich] erlediget wird, fertig geworden und haben selbe der oberen Tafel mitgetheilt. Obgl[ich] die darinn enthaltene Puncten durch die längere Dauer der ständischen Verhandlungen so ziemlich einem jeden geläufig worden, so halte ich es doch besonders in Rücksicht des zu bewilligenden Geld-Subsidiums, zu Verhütung aller Uneinigkeiten und überflüssigen Debatten für nothwendig, die ersten Mitglieder der proceribus morgen bey mir zu versammeln und mit ihnen durch einen oder ein paar Tage die ständische Bothschaft in Ueberlegung zu nehmen. Samstag hoffe ich nach Endigung dieser Erörterungen, wenn nicht beide, doch wenigstens einen dieser Gegenstände in der öffentl[ichen] Sitzung vornehmen und beendigen zu können. Verbesserung der Modalitaet des Oblatums und Vermehrung desselben, Erhöhung der Recroutenzahl, welche für diesen Augenblick bewilliget wird, endl[ich] Reinigung der ständischen Vorstellung von allem, was darinn minder angenehmes enthalten wäre, sind die Hauptzwecke meiner Schritte, und ich hoffe, vielleicht noch manches besseren zu können. Wäre ich so glücl[ich], die Stände zur weitem Bewilligung der Completirung auf drey Jahre, oder wenigstens dazu zu bewegen, die Werbungen durch einen ausgiebigen Zuschub zu ergäntzen, so würde mich dieses besonders erfreuen, allein noch kann ich es nicht hoffen, da die öffentl[iche] Meynung zu sehr wider eine erneuerte Ueberrnahme der Completirung ist. Ich ersterbe übrigens in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät!

Ofen, am 24-ten Juny 1807

der alleruntherthänigste Diener

Joseph Pal.

Ferenc király már egészen elszokott attól, hogy a nádor leveleire választ küldjön. Erre a levélre mégis jött válasz, de annak iniciatívája nem a királytól indult ki. Június 25-én *Zichy gróf* kamaralnök külön előterjesztéssel élt a rendek új üzenetéről. Felhívta a király figyelmét, hogy a felső táblán kellene kedvező fordulatot előidézni s azért kérte, küldje meg a nádornak az ő megjegyzéseit a nunciumra, hogy az ő szubszidium-felosztási tervét a rendkével összehasonlíthassa. *Somogyi* is, aki szükségtelennek tartotta egy be nem fejezett dologról vélemények bekérését, a nádor informálását helyesnek tartotta. (St. R. 2345/1807). *Ferenc* akkor elküldte a kívánt iratot a nádornak és egyben a következő levelet is (K. Fr. A. fasc. 218):

Bester Bruder.

Ich schreibe dir diese zwey Zeilen, um dir für den Fleiß zu danken, mir die Nachrichten vom Landtag zu schicken, der aber, wie mir scheint, wirklich schlecht geht, trachte nur die Sache, wo-

möglich dahin zu leiten, daß das von den Ständen angetragen werdende oblatum wirklich ausgiebig ausfalle und auf so eine Art mir dargebracht werde, daß ich nicht wegen der dabey befindlichen Klauseln oder anderen Unkömlichkeiten es zurückweisen müsse. Wegen der Rekruten ist das Offert der Stände, wenn es nicht anderss ausfällt, ein wahres Skandal. Der König sagt, ich brauche so viel, die Stände sagen, wir geben nur so viel, und das unter was für Umständen. Wenn dir etwas an der Ehre, am wohl der Monarchie und auch an meinem und deinem liegt, so thue dein Mögliches, um diese Sachen in das gehörige Gleiß zu bringen. Ich habe nicht nach Gratz gehen können und bin seit gestern hier und werde nun das Bad, wie gewöhnlich, brauchen. Mache, daß es mir um so besser anschlage, durch gute Nachrichten, die du mir schickest und glaube mich zeitlebens

Baden, den 27-ten Juny 1807.

Deinen besten Freund und Bruder
Franz.

123.

1807 június 26. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,
az utolsó napok országgyűlési eseményeiről.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 273.

Hogy a nádornál június 26-án konferencia volt az alsótábla üzenete tárgyában, azt *Drevenyák* is jelentette a császárnak (Privatbibl. fasc. 47.). Eredményeiről *Zichy gróf* informálta Ferencet. Eszerint már a 25-iki konferencia megváltóztatta az üzenet 4-ik pontját, másnap újabb lényeges változtatásokkal jelentékenyen megjavították a szöveget és a nádor megbízta ítélmesterét, Melczér Lászlót, hogy szövegezze meg az üzenetre adandó választ. Zichynek csak az irányban voltak aggályai, hogy hogyan fog az alsótábla e változtatásokba beleegyezni. (Privatbibl. fasc. 46.)

Euer Majestät!

In Folge meines letzteren Schreibens nehme ich mir die Freyheit, Euer Majestät zu melden, daß in der heute frühe abgehaltenen Sitzung der Gegenstand wegen dem zu bewilligenden Geld-Subsidium auch bey der oberen Tafel verhandelt und in deme mit denen Ständen übereingekommen worden, daß man Euer Majestät von allem unbewegl[ichen] Vermögen den 6-ten Theil der reinen Einkünfte, von dem bewegl[ichen] aber den 100-ten Theil des Schätzungswerthes antragen solle. In der Modalitaet des Subsidiums und die einzelnen Gegenstände und Personen, welche dazu concurriren sollen, walten zwischen beede Tafeln noch manche wesentliche Anstände ob, welche jedoch hoffentlich noch in dieser Woche gehoben werden. In der künftigen Sitzung werden unsere

Bemerkungen hierüber denen Ständen mitgetheilt, dann aber bey der oberen Tafel der Completirungs-Gegenstand und die Art, wie die Stände diese beede Gegenstände Euer Majestät vorlegen wollen, in die Verhandlung genommen werden. Beede diese Gegenstände sind weit schwerer, als das Subsidiën-Geschäft, da in selben die Meynungen der beeden Tafeln so verschieden sind, daß ich keine Aussicht habe, daß sie sich nähern könnten. Über die Completirung und vorzügl[ich] über die von denen Ständen vorgegebene Unzulänglichkeit der Landesbevölkerung zu Ergänzung der hung. Regimenter habe ich einen Aufsatz verfertigt, der nun unter denen Ständen circuliren, und wie ich hoffe, ihre Ideen aufklären solle. Vor 14 Tage vermuthe ich nicht, daß die Vorstellung der Stände zu Euer Majestät Händen kommen solle, und bitte Euer Majestät sich gnädigst bis dahin gedulden zu wollen, da ich wünschte, daß die gantze Sache Ihnen so vorgelegt würde, daß mit der darauf folgenden Entschliessung der Sache ein Ende gemacht würde. In der Anlaage unterlege ich Euer Majestät eine Bittschrift der Wittwe meines Expeditors Ignatz v. Tallian um ein gnädigstes Moratorium, und selbe Ihrer Gnade empfehlend, ersterbe ich in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 26-ten Juny 1807.

der allerunterthänigste Diener

Joseph Pal.

124.

1807 június 29. Buda.

József nádor fölterjeszti

a szubszidiumról szóló törvénycikktervezetnek a felső táblán június 27-én módosított szövegét.

Ered. tisz.: Extraser. Diaet. 1807. 28. sz., sk. fogalm.: u. o. Extraser. Diaet. 1807. 24. sz.

Június 27-én a felső tábla ülése — apró változtatásoktól eltekintve — elfogadta azokat a megállapodásokat, amelyeket az előző napokon a nádornál tartott konferenciákon létesítettek. Még ugyanaznap Ürményi József országbírónál összejöttek Széchenyi Ferenc gróf, Haller József gróf, Révay Pál báró és Balogh Péter, hogy megbeszéljék a megajánlást és a rendek üzenetét. 29-én azután a nádornál újabb konferencia volt, amelyen elhatározták, hogy a felajánlott 8000 újoncon kívül pótolni kell a 10.000 kapituláns is. Kimondták azt is, hogy a plénumban a megajánlás sine conditionibus fogják kereszttülni. (Zichy gróf jelentései. Privatbibl. fasc. 46.)

Ilyen körülmények közt érkezett le június 29-én a király legfelsőbb kézírata, amellyel elküldte a nádornak megjegyzéseit a rendek üzenetére (Extraser. Diaet. 1807. 24. sz.) és felszólította, hogy a Zichy gróf kamaráinak által kidolgozott irattal együtt, amely arról szól, hogy a szubszidiumok

milyen %-os kivetéssel lehetne kívánni (Extrasér. Diaet. 1807. 16. sz.),¹ használja fel arra, hogy a klérus és a mágnások segítségével elfogadhatóbb és föltételekhez nem kötött megajánlást érjen el.

Allerunterthänigste Note.

Die hier beigelegte Abschrift² des wegen der Modalität des Geldsubsidiums zu verfassenden Articelentwurfs, wie selber in der Sitzung der oberen Tafel vom 27-ten hujus modificirt worden ist, wird Eurer Majestät überweisen, daß ehebevor noch mir die durch das allerhöchste Hand-Billet vom nämlichen Tage zugesendete Bemerkungen über das ständische Nuncium zu Handen gekommen, die meisten der darin enthaltenen Gegenstände durch die obere Tafel diesen Bemerkungen gemäß abgeändert wurden.

Was den Betrag des Subsidiums selbst betrifft, so wäre es allerdings zu wünschen gewesen, daß selber mehr denen Absichten Eurer Majestät, der Ehre der Nation angemessen wäre, und sicher ist hierin von allen, die einen Antheil an der Leitung der Landtagsgeschäfte hatten, nichts versäumt worden, allein es können Eurer Majestät selbst die Ursachen nicht unbekannt sein, warum ohnerachtet ein nicht unbeträchtlicher Theil der Stände für ein höheres Subsidium stimmte, selbes doch heruntersgesetzt wurde, ich enthalte mich daher einer Wiederholung derselben. Einige der von der oberen Tafel gemachten Änderungen werden an und für sich das Subsidium erhöhen, allein es ist um so weniger sonst eine Vermehrung desselben zu hoffen, als es sich bei der öffentlichen und privat Verhandlung dieses Geschäftes gezeigt, daß selbst unter denen Magnaten viele mehr auf Verminderung und Beschränkung der Gabe, als auf jenes, was die Ehre der Nation anrieth, bedacht waren.

Was die in dem mehrerwähnten nuncio enthaltenen Clauseln und Bedingnisse betrifft, so werde ich samt der oberen Tafel auf keinen fall zugeben, daß dieses ohnehin nicht äußerst beträchtliche Oblatum auch auf eine solche Art von seinen Werthe verlieren, sondern trachten, daß selbes Eurer Majestät auf eine Ihnen gefällige Art vorgelegt werde.

Ofen, am 29-ten Juny [1]807.

Joseph Pal mp.

A nádor fölterjesztése *Baldacci* referátumával került Ferenc király elé (Kab. A. 435/1807.):

Erhalten d[en] 3-ten July Abends.

Hier liegt nur das Resultat der Deliberazion der oberen Tafel vor und die Note Seiner Kays[erlichen] Hoheit ist sonach bloß als

¹ Zichy gróf az egyévi jövedelem $\frac{2}{5}$ részét akarta a vagyona kivetni, amely összeg negyévi egyenlő részletben lett volna fizetendő; akiknek nincs tulajdonképeni vagyonuk, csak jövedelmük, azoknál a kulcs e jövedelem $\frac{1}{5}$ része lett volna ugyancsak négy részletben.

² Mellékelve a szubsizidium megajánlásnak a felsőtábla által javasolt szövege. (Közölve Acta 1807. 84–86. l.)

eine vorläufige zur unmittelbaren allerhöchsten Wissenschaft reichende Anzeige anzusehen. Eben darum trage ich auf die Vernehmung der Ung[arischen] Kanzley nicht an, welche erst damall, wenn durch die Einstimmung der beyden Tafeln der Gegenstand seine vollkommene Berichtigung von Seite der Stände erhält, an der Zeit seyn wird. Es handelt sich also für itzt lediglich um die Seiner Kays[erlichen] Hoheit zu ertheilende Antwort.

Bey dieser muß nach meinem unzielsetzigsten Dafürhalten auf die Lage der Umstände Rücksicht genohmen werden. Der Erzherzog Palatinus erkennt selbst, daß das Oblatum den allerhöchsten Absichten und der Ehre der Nazion nicht ganz angemessen ausgefallen sey. Diese Meinung theile ich mit ihm. Was Er aber unter den Euer Majestät ohnehin bekannten Ursachen verstehe, könnte ich mit Zuversicht nicht angeben. Glaubt Er, daß in den Vorbereitungen zu dem Landtage und in der Iniziativ desselben wesentliche Fehler begangen wurden, denen die mindere Ergiebigkeit der Anbothe bezumessen sey, so bin ich ebenfalls mit ihm einverstanden. Euer Majestät werden Sich aber allerhöchst zu erinnern geruhen, wessen Rathschläge hiebey befolgt worden sind. Facta infecta fieri nequeunt, und darum kann die weitere Behandlung dieser Angelegenheit nicht nach dem, was hätte geschehen können und geschehen sollen, sondern bloß nach dem, was geschehen ist, und nach der Lage, in welcher sich die Sache nun schon einmal befindet, eingerichtet werden.

Dies vorausgeschickt, wäre es meines Erachtens unklug gehandelt, wenn dem Erz. Palatinus zu erkennen gegeben würde, daß das Subsidium zu unergiebig sey, um sich damit zu begnügen. Es hat Mühe gekostet, selbst diesen Punkt zu erreichen. Monate sind über die Debatten verlohren gegangen. Sie würden nun wieder von vorne anfangen, und dabey hätte man doch keine Gewissheit, selbst nicht einmal große Wahrscheinlichkeit, eine bedeutend höhere Gabe zu erhalten. Von solch einer Erklärung wäre daher meines Erachtens gänzlich zu praescindiren und sich nur das Feld offen zu behalten, um wenn die Stände vollends abgeschlossen haben, und es auf die Acceptation des promissi ankömmt, diese auf solch eine Art ertheilen zu können, wie es Euer Majestät für gut finden werden.

Um so kräftiger wäre aber auf die Entfernung der im nuncio enthaltenen Klauseln und Bedingniße zu beharren, und dem Zurücktreten von der Meinung, die S. K. Hoheit gegenwärtig selbst darüber äußern, dadurch zu begegnen, daß Euer Majestät allerhöchstdero Gesinnungen hierüber auf die unzweydeutigste Art an den Tag legen.

Auch wegen einer größeren Anzahl Rekruten ließe sich nach meinem Dafürhalten bey dieser Gelegenheit ein neuerlicher Wink geben.

A legfelsőbb elhatározás tervét Baldacci *Somogyinak* is bemutatta, aki rávezette, hogy egyetért vele, valamint *Stadionnak*, akinek hozzájárulását csak Baldacci vezette rá. A király így változatlanul aláírta a rezolúciót (exp. július 5.).

Was Euer Liebden in Betreff des Subsidiums bemerken, ist vollkommen gegründet, da bei den Ihnen ohnehin bekannten Umständen die Opinion von den Kräften und der Willfähigkeit der Stände sowohl auf die Geldkurse, als selbst auch auf die äusseren Verhältnisse einen wichtigen Einfluß hat, und diese Opinion nothwendig in dem Maße steigt oder fällt, als die Anbothe der Stände ergiebiger oder beschränkter sind. Darum halte Ich Mich auch vollkommen überzeugt, daß Euer Liebden, in soweit es noch an der Zeit ist, keine Bemühungen sparen werden, um die Gesinnungen der Stände in diesem Geiste zu leiten.

Ebenso entsprechen Euer Liebden durch die am Schluß Ihrer Note gemachte Bemerkung gänzlich Meinen Absichten und dieselben haben auf diesen Voratz um so mehr mit unerschütterlicher Festigkeit zu beharren, als die Art, wie das Oblatum gemacht wird, im Grunde selbst noch wichtiger, als der mehrere oder mindere Betrag desselben ist, und es schon die Würde der Krone selbst fordert, Klauseln und Bedingnisse, die Mißtrauen verrathen und zum Theil auf irrigen Voraussetzungen beruhen, zurückzuweisen.

Uibrigens ist mir Ihre Einsicht ohnehin zu sehr dafür Bürge, daß Euer Liebden die Nothwendigkeit eine größere Anzahl Rekruten, als jene ist, in Absicht auf welche man bei den Circular- und Ständischen Sitzungen bisher übereinkam, zu bewilligen, lebhaft fühlen, um Ihnen diese ausführlicher gegenwärtig zu halten, und Ich verspreche Mir überhaupt, daß durch die thätigen, das Wohl der Monarchie, welches gewiß Mein einziges Ziel ist, stets vor Augen habenden Bemühungen Eurer Liebden die Landtagsangelegenheiten allgemach in einen gedeichlicheren Gang werden gebracht werden.

Franz m. p.

Egy nappal a nádor fölterjesztése után *Leurs* a császárhoz intézett titkos jelentésben azt állította, hogy Vay József és Orczy László báró nemzeti ajándékkal akarják a nádort az ellenzékhez kötni. „Wie die bestunterrichteten Freunde und Feinde des für das persönliche Glück Seiner Majestät, für die Ehre des durchlauchtigsten Kaiserhauses, für die Ruhe Ungarns und für die Sicherheit des gesammten Reichs dieser Welt gewiß nicht zu frühe entrissenen Baron Ladislaus von Orczy versichern, hatte dieser Staatsmann, welcher weitaussehende Entwürfe hegte und unter einem flachen, fast bäuerischen Äußern versteckte, längstens die Lieblingsidee gefaßt und mehreren den Wunsch eingeflößt, Seine kaiserliche Hoheit den Palatin durch eine von den Landesständen gemachtes Geschenk an liegenden Gütern fester an das Königreich zu knüpfen, durch eigene Einflüsse höchstenselben von dem Kaiserhof unabhängiger zu machen, und in den Stand zu setzen, den Vorstellungen für das Land, wie für einzelne in Wien mehr Nachdruck geben zu können. Mehrere glauben in der Gedankenreihe des Baron Orczy seien diese Zwecke nur Mittel entfernterer Möglichkeiten gewesen, welche Zeit und Umstände hätten können herbeiführen.“ Azután állítólagos gyűjtési kísérletekről számol be, amelyek meghiusulta után Vay és a pártja „wollten das Geld, welches die Magnaten entbehren könnten, zur

Stiftung eines ungarischen Theaters,¹ als einer nothwendigen, patriotischen Anstalt verwendet wissen. Viele waren der Meinung, aus dieser Ursach wäre das ganze rückgängig geworden“. (Privatbibl. fasc. 46.)

Ugyanezt a mesét *Leurs* néhány nap mulva, július 5-én, némileg változott alakban újra előhozta. Eszerint az Orczy-kertet meg akarják vétetni a várossal és a nádornak ajándékoztatni. Az elhalt Orczy László bárót az ország legkiválóbb oszlopának nevezik, akit a nádor mellett senki sem pótolhat. „Diese Lobrede gehet dahin, daß derselbe das allgemeine Beste des gesammten Kaiserstaats und die auf dieses zielende Wünsche Seiner Majestät gänzlich außer acht setzte, um ausschließlich Ungarns Nationalwohl zu befördern und Seine kaiserliche Hoheit nach dieser Tendenz zu lenken.“ Benne „hassen die kaiserlich-deutsch gesinnten den Rebellen, welcher ohne den Cardinale Batthyany und den Grafen Delecky² [*sic!*] das Land in einen Bürgerkrieg gestürzt hätte, dessen Folgen in dem Zeitpunkt unabsehbar gewesen wären.“ Vay József, hogy a nádort visszatartsa „von der höhern Staatsparthei“ és a „Landesparthei“-hez jobban hozzákösse, meg akarja vétetni a fiskussal a Bretzenheim-birtokokat³ és azokat azután a nádornak följánlani. (U. o.)

125.

1807 július 2. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,
az utolsó napok országgyűlési eseményeiről.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 273.

A június 27. és 29. konferenciák után a nádor június 30-án a felsőtábla ülésén döntésre vitte a megajánlás kérdését. Az ülést a nádor nyitotta meg, azután Ürményi országbíró olvasta fel a választervezetet, amelyet apró változtatások után mindjárt átküldtek az alsótáblának, ahol azonban galántai Balogh János komáromi alispán javaslatára nem akartak a válasszal érdemlegesen foglalkozni, míg a felsőtábla az üzenet minden pontjára nem adja meg a választ (Diarium 1807. 179—181. l. A felsőtábla válasza: Acta 1807. 83—86. l.) A felsőtábla további tanácskozásán megváltoztatták a rendek felirattervezetének sértő kifejezéseit, majd a hadkiegészítés kérdésénél a nádor hatásos beszédet mondott. Feltárta az európai helyzetet, hivatkozott az állam biztonságára, a király iránti hűségre, a kapitulánsok vágyára, hogy végre hazamehessenek, elégületlenségükre, hogy reményeik már két terminus alkalmával meghiusultak, utalt rá, hogy a szökések gyakoriak lesznek s a 8000 újonc mellett ajánlotta a kapitulánsok pótlását is. *Drevenyák* jelentésében örömeinek adott kifejezést, hogy az, amit ő május 12-én az alsótáblán elmondott, ily szép szavakban jutott kifejezésre. (Privatbibl. fasc. 47.) A beszéd hatása alatt a felsőtábla elhatározta, hogy a kiegészítés 1802-ben elfogadott módját még három évre meghosszabbítja. (Gr. Zichy és br. Alvinczy jelentései. Privatbibl. fasc. 46. és 51.)

¹ A magyar színházalapítási gondolatra, amely a színház bérletével kapcsolatosan merült fel, Baldacci július 11-én megjegyezte: „eine jener halb lächerlichen, halb ärgerlichen Erscheinungen, deren der Gegenwärtige Landtag so viel hervorgebracht“. (Kab. A. 534—1472 1807.)

² Bathányi József gróf esztergomi érsek és Teleki László gróf a királyi tábla bírja.

³ A volt Rákóczi, majd Trantson hercegi birtokok, a sárospataki és a regéci uradalmak.

Euer Majestät!

Aus meinem allerunterthänigsten Berichte über die landtäglic[ichen] Verhandlungen in Betreff des Euer Majestät zu offerirenden Subsidiums werden Hochdieselbe gnädigst zu entnehmen geruhet haben, was die obere Tafel in Betreff desselben beschlossen; seit der Zeit ist auch bey selber, nachdem ich befor hierüber eine Conferenz abgehalten,¹ der Completations-Gegenstand, dann der nuncius [*sic!*], der zur Basis der an Euer Majestät zu machenden Vorstellung dienen soll, aufgenommen und superirt worden. In ersterem haben die Proceres beschlossen, denen Ständen den Vorschlag zu machen, ob sie nicht in der jetzigen critischen Laage der Sachen den Artikel von 1802 noch auf 3 Jahre prorogiren wollten, dann darauf angetragen, daß Euer Majestät ausser denen, zu Ergänzung des Abgangs der hung. Regimente angebothenen 8000 Mann, annoch die zum Ersatz der noch in der Armee befindlic[ichen] Kriegs-Kapitulanten nothwendige Rekrutenzahl bewilliget werde. So sehr ich letzterem Antrage beystimmte, so sehr ware ich ersterem in der Conferenz entgegen, da ich voraussehe, daß ihn die Stände nicht annehmen werden. Nur aus dem Grunde, damit man nicht sagen solle, ich habe ein Mittel unversucht gelassen, um die Completirung der hung. Regimente auf einen festen Fuß zu setzen, willigte ich ein, sehe aber vor, daß es nichts wirken werde. Die im nuncio wegen denen Klauseln und Conditionen von der oberen Tafel gemachten Bemerkungen sind gründlic[ich], und ich wollte selben noch einige beyfügen, allein sie giengen bey der oberen Tafel nicht durch. Die Stände scheinen mit diesen Aenderungen nicht zufrieden zu seyn, sie sind ziemlich schwierig und beede Tafel gegen einander auf einem gespannten Fuß. Künftige Wochen wird den Ausschlag geben, da ich mir vorgenommen habe, in selber, wenn es gehet, der Sache ein Ende zu machen. In Betreff der Conditionen und unnötigen Klauseln, welche beleidigend seyn könnten, ware ohnehin, wie Euer Majestät es sich leicht denken können, auch ehe ich noch Ihr Schreiben erhielt, meine Meynung die, in selbe nie einzuwilligen und ich werde lieber es aufs äusserste ankommen lassen, als dieses zu zugeben. Eben so werde ich fest bey dem Antrag in Betreff der jetzigen Ergänzung der hung. Regimente verbleiben. Dieses und der Umstand, daß ich in Betreff der Completirung in Friedenszeiten denen Ständen durch Zugebung des Werbungs-Antrags im schlimmsten Fall nachzugeben gedenke, wird hoffentlich die Sachen ändern. In Betreff des Subsidiums habe ich Euer Majestät bereits meinen Bericht erstattet. Ich glaube, der Author der mir mitgetheilten Berechnungen habe sich in etwas geirret, und es werde stärker ausfallen, als er es vermuthete. Indeme

¹ Június 29-én.

ich Euer Majestät annoch beyliegende Bittschrift unterlege, ersterbe ich in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät!

Ofen, am 2-ten July 1807.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

Az erre vonatkozó titkos jelentések kapcsán *Baldacci* július 7-én elismeréssel szolt a nádornak a felső táblán tartott beszédéről, dícsérte erélyét, de egyben bizalmatlanságát fejezte ki a jövőt illetőleg. „So haben z. B. S. K. Hoheit über den wichtigen und durch Euer Majestät ohnehin bekannten Mißgriffen nicht wenig verschmittenen Punkt der Regimenterergergung auf solch eine Art eingelenckt, daß sich ein günstiger Erfolg nicht ohne Grund hoffen läst.“ (Kab. A. 534—1421/1807.)

Két nappal később referálta *Baldacci* *Leurs* július 2-iki jelentését. *Leurs* ebben már „unabhängige Partei“-nek nevezi az ellenzéket. Gondolkodásuk szerint az Ausztriával való kapcsolat óta „hätten die Stände die Ausübung des Rechtes über Krieg und Frieden zu berathschlagen eingeüßt, es seie Zeit sich mittelbar wieder in den Besitz dieses Vorzugs zu bringen, welches nach englischer Art dadurch geschehe, daß man durch Erschwerung der Aufbringung der Steuer die Führung des Krieges unmöglich mache“. Szerinte a nádornál tartott konferenciákon a főrendek követelték a taktika megváltoztatását. „Seine kaiserliche Hoheit hätten die gesetzliche Gewalt in Händen, um diesem Unfug ein End zu machen und müßten dieses thun. — Zumal zwischen den judex curiae und Seiner kaiserlichen Hoheit herrscht Spannung; ersterer welcher allgemein für einen Staatsmann von Einsichten, von Kenntnissen und von Charakter gehalten wird, soll mehrere male Maßregeln vorgeschlagen haben, welche mehr auf vigor animi deuten. Die Einispelungen des Hofraths Vay, welcher den Premier-Ministre spielt, haben aber die Oberhand behalten. Der Hofrath Vay soll in der Zeit den Herrn Palatin bewogen haben, und dieses nicht in monarchischen Absichten, den itzigen Personal vorzuschlagen, sowie derselbe nicht aufgehört gegen den Referenten Ignaz Almási predigen zu lassen.“ (Privatbibl. fasc. 46.) — Ezt *Baldacci* így kommentálta: „Setzen schon die proceres denen Ständen Festigkeit entgegen, was sich nach der Anzeige des *Leurs* hoffen läst, und verbleibt der Erz h. Palatin auf den in der Note an Euer Majestät geäußerten Grundsätzen (womit sich aber die Äußerung des *Leurs*, daß *Joseph Vay* noch immer den Premier-Minister spielt, schwer vereinbarn läst), so wird die Besiegung der Einstreungen um so leichter seyn.“ (Kab. A. 534—1445/1807.)

126.

1807 július 4. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,
az utolsó napok országgyűlési eseményeiről, stb.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 273.

A rendek július 1. után megint szenvedélyes kerületi üléseken tárgyalták a főrendek üzenetét és a többség nem akart elállni attól, hogy a megajánlást feltételekhez kössék. A nádor már július 2-án társaságot hívott magához, amelyen többen a főrendek és a rendek közül megbeszéléseket kezdtek, hogy hogyan lehetne a két tábla nézeteltéréseit áthidalni. 3-án

Széchenyi Ferenc grófnál tovább tanácskoztak gróf Brunswick József tárnokmester, Semsey András perszonális, gróf Haller József, gróf Illésházy István és báró Révay Pál. (Gróf Zichy jelentése, privattibl. fasc. 46.)

Euer Majestät!

Seit meinem letzten Schreiben berathschlagen sich die Stände immerwährend über den letzten Nuncium der proceres theils in denen Cirkeln, theils in Privat-Conferenzen, sind zwar mit selbem sehr unzufrieden, scheinen aber doch in manchen nachgeben zu wollen. Zu Erleichterung und Verkürzung der Verhandlung habe ich einige proceres und einige der ersten der Stände zusammentreten lassen, um die strittigen Punkte zu discutiren, auseinanderzusetzen und dann bey beeden Tafeln gleichförmig fürzugehen. Diese Maaßregel mußte ich bey der zwischen beeden Tafeln herrschenden Spannung, bey dem unter denen ständischen Mitgliedern herrschenden gegenseitigen Mißtrauen und Partheygeist sehr geheim gehalten werden, es sind daher auch bey selber nur wenige und verläßliche Männer, und kommen selbe an verschiedenen Orten unter allerley Vorwand zusammen. Durch diese Vorbereitung hoffe ich eine unterschiedene Majoritaet für die von mir Euer Majestät unterlegte Anträge selbst unter denen Comitats-Deputirten bald zu erzielen, da die Pluralitaet sich ohnehin schon auf meine Seite zu neigen scheint. Künftige Woche gedenke ich die Sachen ad plenum zu nehmen und wenn es nicht in separirten Sitzungen gehet, eine mixtam abzuhalten und daselbst über die Hauptfragen zu votisiren, wodurch ich denn auch selbe durchzusetzen glaube. Daß unter denen proceribus ich auch viele geheime Opponenten habe, meldete ich, wenn ich nicht irre, Euer Majestät in meinem letzten Schreiben, allein ich besorge selbe auch in einer Mixta nicht, da sie sich schwerlich trauen werden ihre Meynung zu offenbaren. Einige merkwürdige data hierüber werde ich Euer Majestät, wenn ich Ihnen in Wienn aufwarten sollte, mündl[ich] vorzutragen die Ehre haben Anschliessend unterlege ich eine Bittschrift des 2-ten Sohnes meines Kanzley-Directors, um eine honorair Secretairs-Stelle bey der königl. Statthalterey mit der Bemerkung, daß obgleich der Bittsteller in Rücksicht auf Kenntniße, Diensteifer und Thätigkeit ein ausgezeichnetes Individuum ist, es dennoch vielleicht, wenn nicht Euer Majestät in Rücksicht seiner im Jahre 1805 geleisteten Dienste ihn vielleicht ausgezeichnet belohnen wollten, hinlängl[ich] wäre, wenn er seines Dienstes Laufbahn als Concipist anträte, wo ich alsdann nicht ermangeln würde, ihn in Rücksicht seiner Verwendung bey sich ergebender Gelegenheit zur Vorrückung in Antrag zu bringen. Ich ersterbe in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 4-ten July 1807. der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

Ezekhez a tárgyalásokhoz jegyezte meg július 9-én *Baldacci*: „Nur die Voraussetzung, daß seine Kais. Hoheit der Erzherzog Palatinus doch endlich selbst ernstliche Schritte, um den Umwesen zu steuern, thun werden, daß die Verhandlungen über das Subsidium und die Statuzion ihrem Abschlusse nahe sind, und daß man sich nach früher gemachten Erfahrungen bey einem unmittelbaren Einschreiten der Gefahr aussetzt, den Palatinus in der Ausführung seiner Plane zu beirren, oder wenigstens alle schlechten Erfolge diesem Einschreiten beygemessen zu sehen, hält mich ab, gleich itzt auf die Erlassung eines sehr ernstlichen Handschreibens an Seine Kais. Hoheit anzutragen, damit dieselben hievon gegen die Stände Gebrauch machen und sich den Bemühungen der Bösgesinnten mit desto größerem Nachdrucke widersetzen können.“ (Kab. A. 534—1451/1807.)

127.

1807 július 8. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,
az utolsó napok országgyűlési eseményeiről.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 273.

Július 3. és 7. közt a rendek vegyes kerületi üléseken tárgyalták a főrendek üzenetét igen heves jelenetek közt. Drevenyák ezeket már Hatvanhoz és Ónodhoz hasonlították. Szerinte a nádor tekintélyét is megtámadták, amikor affelől vitatkoztak, hogy a szubszidium kivetésénél előforduló visszaéléseknél megengedjék-e, vagy megengedhetik-e, hogy a panasszal a nádorhoz forduljanak? (Privatbibl. fasc. 47.) Időközben Széchenyinnél és Illésbázy nál tovább folytak a konferenciák. A főrendek a feltételes megajánlással szemben a fiducia in assecuratione regia álláspontjára helyezkedtek. Az alsótábla tagjai azt kérték, hogy még egyszer felsorolhassák üzenetükben az obstaculákat, ami megnyugtatóná a kedélyeket; ezt az óhajításukat teljesítették is, azzal a feltétellel, hogy a feliratban nem lesznek éles kifejezések. A nádor a perszonálishoz intézett külön iratban tudtára adta a rendeknek, hogy a király feltételekhez kötött szubszidiumot nem fogad el. Az újonckérdésben is élesek voltak az ellentétek, a rendek 8000-nél többet nem akartak megszavazni, a legvérmesebbek sem reméltek többet 10.000 főnél s az újoncállítás rendszeréről hallani sem akartak. Július 7-én szüneteltek a tárgyalások és a rendek egy része a nádorhoz és az országbíróhoz volt híva. (Gróf Zichy jelentései. Privatbibl. fasc. 46.) Ily előzmények után ült össze július 8-án megint az alsótábla. (Diarium 1807. 183—196. l.)

Euer Majestät!

Seit meinem letzten Schreiben haben die Stände wieder angefangen, sich in pleno über den Gegenstand der Subsidien und der Completirung der hung. Regimente zu beratschlagen angefangen [*sic!*]. In Betreff des ersteren sind sie bishero nicht weiter, als bis zu dem ersten puncto ihres oblati gekommen. Bis zu selben haben sie dem Anfange ihres nuncii und mithin auch der an Euer Majestät zu machenden Vorstellung auf eine weit angemessenere Art modificirt, welche mit einigen wenigen Abänderungen wird allerhöchsten Orts unterlegt werden können. Eben so haben selbe die Worte des ersten Paragraph, welche darauf deuteten, als wenn

das gantze Subsidium nur Conditionale, wenn nämlich Euer Majestät in alle ihre Begehren willigen wollten, angetragen würde, sehr verbessert und wollen sich blos auf das Zutrauen, welches sie in Euer Majestät gnädigste Verheissung setzen, berufen, da es jedoch in letzterem viel auf die Ausdrücke ankömmt, so kann ich nicht sagen, ob nicht noch etwas darinn zu ändern seyn wird, da ich den verbesserten Aufsatz noch nicht zu Handen bekommen. In Betreff des fundi instructi, welchen die proceres in die Proventen einrechnen zu müssen glaubten, wollen die Stände von ihrer Meynung, ihn separirt aufzunehmen, nicht abstehen, da sie sagen, daß dieses das einzige Mittel gewesen wäre, bey ihnen die Verschiedenen Meynungen zu conciliren und die so odiosen Fragen von der Progression auszuweichen; überdieß geben sie vor, daß durch die Absonderung des fundus instructus das Subsidium genauer und ergiebiger seyn wird. So weit sind selbe nun fortgeschritten, und da die Stände nun schon wegen dem conditionirten oblato in etwas von ihrer Meynung abgegangen, so hoffe ich, daß selbe auch in Rücksicht des Subsidiums an Rekruten freygebiger als bishero seyn werden. Auf jeden Fall wird zweifelsohne letzteres durch eine Majoritaet der Stimmen entschieden werden. Die so eben erhaltene Nachricht des Todesfalles Euer Majestät zweyten Sohnes¹ hat, ohnerachtet sie nicht unerwartet kam, alle, die Ihnen attachirt sind und vorzügl[ich] mich, von dessen Ergebenheit Euer Majestät überzeugt seyn können, sehr betroffen. Könnte ich nur so glücklich seyn, durch meine Bemühungen Euer Mayestät bald einigen Trost, bey den vielen Unfällen, die Sie in so kurtzer Zeit betroffen haben, geben zu können. Ich ersterbe indeß in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 8-ten July 1807.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

A július 9-ig terjedő titkos jelentések referálása kapcsán *Baldacci* július 15-én ismét erélyes legfelsőbb kéziratot sürgetett a nádorhoz: „Schon vor einigen Wochen habe ich den Antrag gemacht, S. K. Hoheit den Erz h. Palatinus herauf zu beruffen. Da dieser Antrag nicht angenommen worden ist, so getraue ich mich nicht, ihn zu wiederholen. Aber wenn es nicht bald zu einem befriedigenden Schlusse kömmt, glaube ich doch darauf anzutragen, daß eine eingreifende allerhöchste Entschließung, jedoch so, daß, wenn der Erzherzog Palatinus selbe wegen inzwischen geänderten Umständen überflüssig, oder sonst wichtigere Bemerkungen dabey zu machen befände, es ihm frey stehen solle, mit der Publikazion dieser Entschließung zurückzuhalten, nach Ofen erlassen werde“. (Kab. A. 562/1807.)

Söt előző nap (július 14.) már az alkotmány felfüggesztéséről is beszélt. Az alkalmat erre Újházy József szepesi követnek egy alispánjához, Gundelfinger Györgyhöz intézett és elfogott levele adta, amelyben az az ország-

¹ Az 1799-ben született József Ferenc.

gyűlés eseményeit panaszkolta el, kifejezést adva annak az aggodalmának, hogy a király „werde... eingedenk der itzigen Behandlung, sobald er von aussen nichts mehr zu fürchten habe, aus einem anderen Tone sprechen, und der itzige Landtag dürfte sehr leicht der letzte sein“. Ehhez fűzte *Baldacci* gondolatait: „itzt wo es sich um die Behauptung der Existenz des Staates handelt, fordert es nach meinem Erachten die Klugheit, stärkere Erschütterungen im Innern, so viel nur immer möglich, zu vermeiden; so gewiß es auch ist, daß, wenn der Schlag itzt geführt werden könnte, in den Augen aller Unbefangenen die Schuld nicht auf die Regierung, sondern auf jene Zeloten, die auch durch die äußerste Langmuth zur Ruhe und zur Besinnung nicht gebracht werden konnten, zurückfallen würde“. (Kab. A. 534—1499/1807.)

128.

1807 július 12. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,
az utolsó napok országgyűlési eseményeiről.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 273.

Az alsótábla július 8., 9. és 10-én tartott üléseiben (Diarium 1807. 183—218. l.) a feliratot némileg enyhítette, de Vay József felszólalására, aki beszédében azt hangoztatta, hogy a hatósági katonaaállítás Magyarországról örök időkre ki kellene zárni, a többség a toborzás mellett foglalt állást és csak 10.000 újoncot szavazott meg. (Gr. Zichy, Privatbibl. fasc. 46.)

Július 11-én vette tárgyalás alá az alsótábla újabb üzenetét a felsőtábla. A nádor beszélt: „er glaubte zwar nicht, daß die Stände bey einem für ihr eigenes Wohl gewidmeten Oblat Bedingungen beabsichtigen könnten, indessen, da sie nicht assecurationem oder sponsonem regiam, sondern implementum sponsionis regiae pro basi oblatis angenommen, gleichwohl in jedem Paragraph fiduciam geäußert hätten, müsse auch jede Mißdeutung umso sorgfältiger vermieden werden, indem ansonsten voraus zu sehen sey, daß Seyne Majestät unangemessene Sprache nicht gut aufnehmen und unliebsame Folgen daraus entstehen könnten“. Az újonckérdés kapcsán figyelmeztette a főrendeket, hogy a kapitulánsok pótlásáról is gondoskodni kell, mert enélkül a király nem tudja a kapitulánsoknak adott királyi szavát megtartani. 18.000 újone megajánlását tartotta tehát szükségesnek „und, um solche sodann desto gewisser zu kennen, bey Seiner Majestät um die Mittheilung authentischer Ausweise des wirklichen Abganges der nicht eingerückten Beurlaubten und der zu entlassenden Kriegskapitulanten eingeschritten werden“. Végül megjegyezte „daß alles, was bisher in dem Kapitulations-Object geschehen sey, darin bestehe, daß die Stände sich immer auf den eigentlich von der Insurrection handelnden 3-ten Artikel von 1741 berufen, die proceres aber für wirksame Mittel zur Kompletterhaltung gesinnt seyn“. Rendszeres eljárás kedvéért mindenkélt szükségesnek tartaná elhatározni, hogy az ország a hadkiegészítést hogyan kívánja megoldani, hogy fenn akarja-e tartani a kapitulációs rendszert. A rendeknek először is szembe kellett volna állítaniok a sorozás mellett és ellen szóló érveket „die sey aber gegen die schon früher erklärten Gesinnung des Palatins unterlassen worden“, ami elodázta és megnehezítette a határozathozatalt. Abból kiindulva, hogy az uralkodónak a belső rend fenntartására és a külső biztonságra rendelkezésre bocsátandó erőnek elégségesnek és hatékonynak kell lennie, a rendek által ajánlott toborzást már azért sem tartotta kielégítőnek, mert eredménye bizonytalan. A teher egyen-

letes elosztásával is ellentétben állana, ha azokon a részekben, ahol „unter dem Landvolk mehr Neigung zum Militärstand sich zeige, prägravirt würde, andere Gegenden aber, wo die Werbung keinen Fortgang gewinne, beinahe ganz verschont blieben“. A hatósági statució a törvényes immunitásokra nem káros, de meg kell vizsgálni, hogy visszaéléssel kik arrogáltak maguknak immunitást. A katonaállítás sehol sem felel meg a nép hajlmainak, különösen a katona mai szűkös ellátása mellett nem, de alig van európai ország, amely még nem tért át erre a rendszerre. Nem áll, hogy ez a rendszer leszállította volna a bátorságot, mert a francia háborúk alatt pl. 1805-ben Itáliában küzdő magyar ezredek nem maradtak vissza elődeik mögött. Az előfordult visszaélések a törvényhatóságok erőszakosságaiból és a sorozók szabálytalan eljárásából folytak s az 1802. sorozási szabályzat betartásával nem történhetek volna meg. Rendes sorozás alkalmával kevesebben mentesíthetnék magukat, ezzel az alkalmasok osztálya kevésbbé gyengítettnek, ámbár a kapituláció fenntartására az emberanyag a megejtett vizsgálatok szerint elégségesnek bizonyult. Véleménye szerint rendes újonc-állítási rendszert kell teremteni. E részben nem akar az ország véleményének prejudikálni, de ajánlja, ha a toborzás a rendek által felemelt toborzópenz fenntartásával sem vezetne kielégítő eredményre, „die übrige Erforderniß durch Stellung der statuibilium binnen der nächsten drey Jahre supplirt werden solle, auf welche Art nicht nur die Jurisdictionen in billigerem Verhältniss konkurriren, sondern auch die natürliche Verbindlichkeit zur Ergreifung entsprechender Vertheidigungsmittel den Geist der Konstitution gewiss besser erfüllt und die Kompletterhaltung der Regimenter nicht dem Zufall überlassen würde.“ (Br. Alvinczy jelentése, Privatbibl. fasc. 51.). A főrendek ilyen értelemben is írtak át az alsótáblának. (Acta 1807. 102—110. l.)

Euer Majestät!

In meinem letzten Schreiben hatte ich die Ehre Euer Majestät zu melden, daß bey denen Ständen die Ausdrücke der an Ihnen gerichteten Vorstellung gemildert worden, daß eine Aussicht zu Verbesserung des Antrags der Recrouten zu hoffen sey. Erstere haben sich aber, als gestern der nuncius der Stände an die proceres kam, nicht sehr bewährt gefunden, letzterer ist um 2000 Mann mit vieler Mühe und allerley Klauseln erhöht worden. In der Heute frühe bey der oberen Tafel abgehaltenen Sitzung ist einstimmig beschlossen worden, die Paragraphe, worinn die Stände die Erfüllung der von ihnen vorgetragenen mediis und impedimentis als Basis ihres Oblatums annehmen, dahin abzuändern, daß sie Euer Majestät hierüber gegebene gnädigste Verheißung das Zutrauen, welches sie in Ihre geheiligte Person setzen, zur Basis annehmen sollen, von welchen Antrag ich auf keinem Fall, da jede andere Deutung einer Condition gleich sehen würde, abgehen zu können glaube. In Ansehung der Recrouten werde ich ebenfalls auf eine höhere Zahl, in jedem Fall aber auf eine solche Erklärung des Oblatums dringen, daß Euer Majestät in Ihrer Antwort eine vermehrte Anzahl aus dessen Worten fodern können. Von denen bemerkungen der proceribus haben die Stände in Rücksicht auf die Modalitaet des Subsidiums wenig Gebrauch gemacht. In einigen Gegenständen haben sie selbes vermehrt, in

andern aber vermindert. Sie beharren ebenfalls auf die von ihnen angenommenen Auslegung des 19-ten Artikels vom Jahre 1791, welche sowohl denen königl[ichen] als auch denen Privat-Eigenthums-rechten äusserst nachtheilig ist, in Betreff ersterer haben die proceres, welche um Euer Majestät die Wahrheit zu melden, in Werken nicht viel freygebiger, als die Stände waren, meist letzteren beygestimmt, letztere Auslegung aber verworfen. Morgen wird der gantze Gegenstand bey denen proceribus beendiget, und das schwerlich die Stände darüber neue Cirkular-Sitzungen abhalten werden, binnen wenigen Tagen gäntzlich zur Reife gelangen. Mit Grunde läßt sich hievon sagen, daß die Verlängerung desselben jeden Tag neue Anstände hervorbringt und zuletzt wohl auch das angetragene Subsidium fast auf nichts reduciren würde. Diese Betrachtung bringet mich dahin, die wesentl[ichen] Gegenstände zwar fest zu behaupten, durch Verlängerung der übrigen aber nicht unnöthigen Zeitverlust zu verursachen. Ich ersterbe übrigens in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät!

Ofen, am 12-ten July 1807. der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

129.

1807 július 14. Buda.

József nádor fölterjesztése

a követi utasítások bekérése és felküldése tárgyában.

Ered. tisz.: N. titk. lt. Extraser. Diaet. 1807. 31. sz.; sk. fogalm.: u. o.
Extraser. Diaet. 1807. 29. sz.

Július 10-én a nádor a következő legfelsőbb kéziratot kapta (Extraser. Diaet. 1807. 29. sz.)

Lieber Herr Bruder! Da Ich die gravamina und postulata der Stände ehestens zu wissen wünsche und diese aus den Instructionen, welche die Gerichtsbarkeiten ihren Abligaten mitgegeben haben, am fügichsten ersehen werden können, so werden Euer Liebden die Instructionen sämtlicher Komitate und königl. Freistädte entweder von den Obergespännern oder von den Abligaten Sich also gleich vorlegen lassen und selbe Mir höchstens in Zeit von acht Tagen per extensum einsenden.

Baaden, den 7-ten Juli 1807.

Franz m. p.

Allerunterthänigste Nota.

Eure Majestät geruheten mir mittelst Handbillet vom 7-ten I[aufenden] Monats gnädigst anzubefehlen, Ihnen die Instructionen sämtlicher Comitате und k[öniglicher] Freistädte höchstens in Zeit von 8-tägen per extensum einzusenden.

So sehr ich es mir stäts zur Pflicht gemacht, die allerhöchsten Befehle auf das pünktlichste zu vollziehen, und daher auch gewünscht hätte diesen Auftrage zufolge obige Instructionen Eurer Majestät binnen der bestimmten Zeitfrist einzusenden im Stande zu sein, so kann ich doch nicht umhin, jene Anstände in aller Unterthänigkeit vorzulegen, welche der Befolgung desselben im Wege stehen.

Da mehrere Obergespanne theils im allerhöchsten Dienste, theils alters- und gesundheitshalber von hier abwesend sind, so müßte der größte Theil der Comitatsinstructionen von den Deputirten der betreffenden Comitete, jene der Städte aber durchaus von den städtischen Abligaten abgefodert werden. Diese Maaßregel würde, da sie während der Dauer des Landtags ungewöhnlich, bei der jetzigen Spannung der Gemüter ein größeres Aufsehen erregen und wohl gar nachtheilige Folgen für die öffentliche Stimmung nach sich ziehen.

Aus diesem Grunde ist es dahero nothwendig diese Instructionen auf eine weniger auffallende Art nach und nach einzusammeln, andurch aber die allerhöchste Absicht nicht so schnell, doch sicherer und ohne Folgen zu erreichen.

Da überdieß der Zweck der Einsendung der Instructionen vermöge gedachtem Handbillet die Einsicht der gravamina und postulata der Stände ist, so werde ich auch, da letztere bereits größtentheils gesammelt worden, dieselbe Eurer Majestät ehestens einzusenden und wenn es Eure Majestät ferners anbefehlen wollten, die Aufnahme derselben bei der hiezu benannten Landesdeputation zu beschleunigen.

Ich halte es ferners für meine Pflicht zu bemerken, daß nachdem sowohl von Seite des Hofes, als auch von mir und von den ersten proceribus stets und mit Grunde behauptet worden, daß den Instructionen der Abligaten keine solche bindende Kraft gegeben und selbe so angenommen werden können, als wenn die auf dem Landtage mit selben erscheinende Abligaten davon nicht abgehen, mithin solche wieder ihre Überzeugung denenselben anhängen und ihnen gemäß sprechen müsten, dieses principe aber den Begriffen und Grundsätzen einer wohlgeordneten Nationalrepraesentation gemäß und es von Wichtigkeit ist selbes zu behaupten. Eine Abweichung von derselben, wie die jetzige in Rücksicht der gravamina und postulata, welche nur dann regni gravamina et postulata genannt werden können, wenn sie durch eine Deputation geläutert den Ständen vorgelegt und von ihnen genehmiget werden, zu sein scheinen, wenn sie nicht Klug und unmerklich eingeleitet wird, wegen den daraus entstehen könnenden Folgen bedenklich ist.

Indem ich nun diese allerunterthänigste Bemerkungen der Höchsten Beurtheilung unterziehe, und dadurch mich über die nicht augenblickliche Befolgung Eurer Majestäts Befehls hinlänglich

entschuldigt zu haben glaube, unterlege ich in der Anlage die Instructionen von 13 Comitaten deren einige in der hungarischen Sprache aus dem Grunde beigeschlossen werden, weil ich selbe sowohl zu Vermeidung des Aufsehens, als auch wegen Kürze der Zeit nicht in eine andere Sprache übersetzen lassen konnte.

Ofen, den 14. Juli 1807.

Joseph Pal. m. p.

Az ügyet július 21-én *Somogyi* referálta. Azt kívánja, hogy a többi utasítás is küldessék be. A föltérjesztésből kitűnik, hogy ezeket márciusban és áprilisban nyújtották át a követeknek, felveti tehát a kérdést, miért nem kívánták be a többit is már előbb. Ez a perszonális mulasztása, aki így nem volt tájékozva a megyék hangulatáról és ezért nem tudott gátat vetni a rendek fecsegésének. Szóvá teszi a sérelmek tárgyalásának módját és pesszimiztikusan nyilatkozik az esetleges föltételekhez kötött megajánlás kérdésében szerkesztendő feliratról, amely szükségessé fogja tenni a rendek rendreutasítását. A király bölcsességére bízva, nem kellene-e a nádornak ebben az ügyben „privative einen Wink geben“. (St. R. 2606/1807.)

Legfelsőbb elhatározás:

Die eingeschickten 13 Instruktionen habe Ich zum eigenen Gebrauche zurückbehalten und erwarte Ich die nachträgliche Einsendung der übrigen.

Franz m. p.

130.

1807 július 15. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,
a követi utasítások föltérjesztéséről és az országgyűlési eseményekről.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 273.

Az utasítások föltérjesztésére vonatkozólag v. ö. Iratok II. 129. sz.

Euer Majestät!

Unter dem heutigen Dato nehme ich mir die Freyheit einen Theil der C[omi]tats-Instructionen, so weit ich selbe bey Handen hatte, Euer Majestät einzusenden, zugl[eich] aber die Umstände Ihnen zu unterlegen, aus welchen ich Euer Majestät Willensmeynung hierüber nicht augenblickl[ich] erfüllen konnte. Ich werde hier, um Euer Majestät nicht zu lästig zu seyn, nur die allerunterthänigste Bemerkung mir erlauben, die ich mir in meiner obigen Vorstellung zu machen nicht getraute, daß es mir nämliche scheine, als wenn Euer Majestät die C[omi]tats-Instructionen nicht blos zu Erkennung der ständischen gravaminibus, sondern auch um den gantzen Inhalt derselben und den Geist, in welchem sie abgefaßt worden, zu ersehen und dann vielleicht daraus wider die Verfasser derselben und den Gang des jetzigen Landtags schließen zu können. Eben dieser Gedanke, der so manchen der Obergespänner und Deputirten bey der Abfoderung der Instructionen beyfallen wird,

muß mir die Erfüllung des Auftrags Euer Majestät erschweren, und wenn ich ihm binnen der bestimmten Zeitfrist erfüllen sollte, die bestehende Spannung und Mißtrauen vermehren und böse Früchte bringen. Aus diesem Grunde vorzügl[ich] bitte ich also Euer Majestät, mir es nicht übel zu nehmen, wenn ich Ihrem allerhöchsten Befehle nicht gantz pünktlich und in der bestimmten Zeitfrist vollbringe. Die Landtags-Geschäfte gehen ihrem Weeg fort und nähern sich, obgl[eich] langsam und nicht gantz meinem Wünschen gemäß, dem Ziele. Morgen wird die Antwort der oberen Tafel in Betreff des Subsidiums und der Completirung bey denen Ständen aufgenommen. Ersterer werden sie vermuthlich beystimmen, letzterer würden sie in Rücksicht eines Oblats von 18.000 Rekruten für jetzo beygestimmt haben, wenn die proceres entgegen die Werbung für die Zeit des Friedens unbedingt angenommen hätten; um ersteres, was nun ohngleich wichtiger ist, zu erlangen, und da ich überzeugt bin, daß mit dieser Fürsorge und Beyhülfe der Werbung durch zwey oder drey Jahre die Armee complet erhalten werden könne, hätte ich denen Werbungen beygestimmt; allein die proceres zwischen welchen und denen Ständen jetzt viel Erbitterung herrschet, sind potioritate votorum darauf verfallen, denen Ständen den Vorschlag zu machen, zwar die Werbungen herzustellen, in so weit aber selbe nicht zureichen sollten, diesen Abgang durch Stellung zu ersetzen. Da dieser Antrag ein viel sichereres Mittel, als die blossen Werbungen darbietet, so konnte ich nicht umhin, selbem beyzustimmen, allein mit der Ueberzeugung, daß er denen Ständen nicht angenehm, mithin auch verworfen werden würde. Dieses wird auch allem Anschein nach geschehen, und ich kann mit Grunde behaupten, daß dieser Gedanken, welcher die Stände sehr hitzig gemacht hat und dazu geführet, ohne Nutzen aufzubringen und den endlichen Abschluß der Geschäfte zu entfernen und zu erschweren. Dem ohngeachtet wird vielleicht noch in dieser Woche der Sache ein Ende gemacht werden können und ich dann im Stande seyn, Euer Majestät in Wienn aufzuwarten. Einige mir für Ihnen übergebene Bittgesuche lege ich in aller Unterthänigkeit bey und ersterbe in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 15-ten July 1807. der allerunterthänigste Diener

Joseph Pal.

Ugyanezen a napon küldte fel *Drevenyák* Bihar megye utólagos utasítását követeinek, amelyet Rhédey Lajos szatmári követből kapott, megjegyezve, hogy ilyen utólagos utasításokkal, amelyeket az országgyűlésből kérnek, csinálják a megyék egységes ellenzéki hangulatát. Figyelmeztet, hogy még az állami bevételek és kiadások kimutatását is kívánják és azzal végzi, hogy ilyesmi még II. Lajos idejében sem történt. (Privatbibl. fasc. 47.)

Baldacci pedig július 18-án megismételte javaslatát, hogy intézzен a király a nádorhoz, illetőleg a rendekhez erélyes legfelsőbb kéziratot, hogy ez a hiábavaló vitáknak véget vessen. (Kab. A. 534—1535/1807. v. ő. Iratok II. 127. sz.)

131.

1807 július 16. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,
az aznapi országgyűlési eseményekről.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 273.

A levél datálása téves, a benne foglaltak a július 17-iki ülésre vonatkoznak.

A július 17-iki ülés az 1807. országgyűlés legviharosabbjai közé tartozott. A rendek a megajánlás ügyében szerkesztett üzenetükben ragaszkodtak ahhoz, hogy a megajánlás feltételekhez legyen kötve és a főrendek által kihagyott pontokat is újra beiktatták szövegükbe. A felsőtábla is ragaszkodott álláspontjához; az országbíró, Szányi Ferenc rozsnyói püspök, gróf Zichy Károly és különös nyomatékkal gróf Széchenyi Ferenc szólalt fel. Utánuk Vay Miklós generális beszélt, a főelveket papírról olvasva fel. Az 1791:19. t.-c. értelmezésével foglalkozott az 1504:12. és 1681:12. t.-c. alapján vitatva, hogy önkéntes szubszidiumot adni nem lehet, hogy annak felajánlása káros az államra, mert országos szubszidiumnál az ilyen önkéntes megajánlók azután kevesebb terhet viselnek, mint amit viselhetnének, amint az 1796-ban is történt. Majd a Lajosok Franciaországának viszonyaira hivatkozott, a hivatalok venalítására és azt az aggodalmát fejezte ki, hogy az önkéntes szubszidium ilyen venalításra vezethetne, s aki pl. országbírói állást akarna elnyerni, esetleg 300—400.000 forint szubszidiumot is adna. Beszéde heves ellenmondásokat váltott ki és többen is felállottak, hogy válaszoljanak, de a nádor maga válaszolt, kifejtve, hogy az 1791:19. t.-c. nem tartalmaz egyebet, mint hogy országgyűlésen kívül szubszidiumot nem lehet kérni, magános megajánlásokról szó sincs benne, nincs is Európában nemzet, ahol a királynak pro salute publica ne lehessen valamit felajánlani, s minthogy az illetén gyanúsítások a nemzet méltóságát is lealázzák, javasolta, hogy a felsőtábla küldje vissza az alsónak üzenetét azzal a közléssel, hogy ragaszkodik határozatához. Ezt nagy lelkesedéssel el is fogadták, az alsótáblán azonban nagy feltűnést keltett az ügy és heves szónoklatokra adott alkalmat. (Diarium 1807. 229—238. l., Acta 1807. 119—120. l. Privatbibl. fasc. 46., 47. és 51.)

Euer Majestät!

In der heutigen Sitzung ist nun endlich der Gegenstand des so sehr beschnittenen Subsidioms bis auf die Frage wegen der so nöthigen Controlle, welche die meisten Aبلغaten der Donauer C[omi]tate nicht haben wollen, und zu deren Zweck sowohl als auch zu Ausarbeitung der allgemeinen Principien für eine clavis der Repartition des Subsidioms eine Deputation benennt worden, welche binnen ein paar Tagen ihre Arbeit endigen wird, geendigt worden. Die aperte condition, welche viele ausdrücklich dem oblato einschalten wollten, die Auslegung des 19-ten Art. vom Jahr 1791, welche denen königl. Rechten sehr nachtheilig gewesen wäre, sind jedoch nicht ohne Mühe und vielem Widerspruche ausgeblieben, die Ausdrücke der Vorstellung an Euer Majestät gemildert worden, und werden selbe ehe sie noch an Euer Majestät gelangt, noch gelinder ausfallen. Nun ist noch der Completations-Gegenstand übrig,

in welchem ich eine um so schwierigere Aufgabe habe, als auch viele der procéres öffentl[ich], noch mehr aber insgeheim denen Ständen beypflichten. Ich werde mich nach denen Euer Majestät berichteten Grundsätzen benehmen und trachten Euer Majestät Absichten auf alle nur mögliche Art zu unterstützen, obgleich ich wenig Hofnung selbe gänzlich zu erfüllen. Auch mit diesem Gegenstand hoffe ich bis Hälfte der künftigen Woche fertig zu werden und mich dann, da die Vorstellung bald geendiget seyn wird, Eurer Majestät zu Füßen zu legen. Ich ersterbe übrigens in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 16-ten July 1807. der allerunterthänigste Diener

Joseph Pal.

Zichy gróf erről az ülésről így írt: „General Vay erhob dann — oder vielmehr las eine vorbereitete Rede, die so unanständig als herabwürdigend für die Ehre der Nation und das Ansehen der Versammlung war. Sie wurde mit allgemeinem Unwillen und lautem Murren angehört; mehrere Magnaten stunden auf, um die Unbescheidenheit des Redners zu züchtigen; aber Seine kais. Hoheit der Palatinus nahm es auf sich, diese unbescheidene Rede mit einer bewunderungswürdigen Mäßigung und dem seinem Rang angemessenem Anstand gründlich zu widerlegen“. (Privatbibl. fasc. 46.)

Drevényák is dícsérte jelentésében a nádor beszédét: „Nicht wie es der Unbescheidene verdient haben würde, aber der höchsten Abkunft und edelsten Grundsätzen angemessen, sagten Se. Kais. Hoheit in größter Mäßigung und wohlgeordneten Vortrag“. (Privatbibl. fasc. 47.)

132.

1807 július 19. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,
a két utolsó nap országgyűlési eseményeiről.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 273.

Július 18-án a rendek csak vegyes kerületi ülést tartottak, a szubsidium kivetésének módjaival pedig regnikoláris deputáció foglalkozott gróf Széchenyi Ferenc elnökle alatt.

Euer Majestät!

Seit der vorgestrigen Landtagssitzung, in welcher die Stände von der von ihnen aufgestellten Auslegung des 19-ten Art. v. 1790 abgestanden, ein für Euer Majestät, sowohl als jeden Privaten wichtiger Gewinn, ist keine Sitzung gewesen. Die Regnicolar-Deputation, welche gestern zusammengessessen, arbeitet nun die Principien der Subrepartition des Subsidiums, so wie auch die Art der Controle aus und wird damit ohngefähr bis Hälfte dieser Woche fertig und mit deme das Subsidien-Geschäfte so geendiget werden, daß es der allerhöchsten Einsicht wird unterlegt werden können. Über den Completations-Gegenstand deliberiren die Stände noch

unter sich; sie scheinen aber bis jetzo wenig geneigt mehr als 10.000 Rekruten für nun zu bewilligen, die Stellung, wenn auch nur als Aushülfe der Werbungen in Friedens-Zeiten anzunehmen. Dem ohngeachtet wird auch dieser Gegenstand diese Woche zu Ende gehen und die Vorstellung an Euer Majestät verfaßt werden können. Da nun einige Tage keine Sitzungen seyn, so werde ich diese Gelegenheit zu einem Besuche bey meinem Vetter¹ in Waitzen benützen, da ich nach abgefaßter Vorstellung eilen werde, Ihnen in Wienn aufzuwarten. Ich ersterbe indeß in tiefster Ehrfurcht, indem ich eine ihrem Inhalte nach sonderbare Bittschrift hier beyschliesse

von Euer Majestät

Ofen, am 19-ten July 1807. der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

133.

1807 július 22. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,
váci utazásáról és a következő napok országgyűlési
tárgyalásainak kilátásairól.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 273.

A július 20. és 21-iki kerületi üléseken a többség úgy határozott, hogy nem veszi magára az állandó hadkiegészítés kötelezettségét, az összeírás alapján történő katonaállítást mindenkorra elutasították, a toborzáson kívül a sereg kiegészítésére más eszközről nem gondoskodtak s egyszerűsmindenkorra 10.000 újonc megajánlása mellett döntöttek. A szubszidium ügyében kiküldött regnikoláris bizottság az általa kiküldött albizottság javaslatát tárgyalta. (Zichy gr. Privatbibl. fasc. 46.)

Euer Majestät!

In Folge meines unter dem 19-ten dieses erlassenen Schreibens habe ich die vergangene Tage eine kleine Excursion nach Waitzen gemacht, um den E. H. Carl zu besuchen und die dortigen öffentl[ichen] Anstalten in Augenschein zu nehmen. Ersteren habe ich wohl auf mit seinem Stande vollkommen zufrieden, mit seinen Studien beschäftigt gefunden; er macht sich dort täglich mehr beliebt. Letztere habe ich bis auf das Seminarium, welches noch mancher Verbesserung bedarf, in ganz guten Stand gefunden. Vorzüglich ware ich mit der Lehrart und Pflege der Zöglinge in dem dortigen Taub-Stummen-Institute zufrieden, nur schade, daß dieses die Menschheit ehrende Institut so karg dotirt ist, ein Umstand, welcher dessen ferneres Gedeihen hemmet und dessen äussere An-

¹ Károly Ferdinánd főherceg a váci püspökség új adminisztrátora.

nehmlichkeit mindert. Da mir es nun wohl bekannt ist, wie väterl[ich] Euer Majestät für das Aufblühen ähnlicher Institute gesinnt sind, so werde ich mir ehestens zu Gewinnung der Zeit, die allerunterthänigste Freyheit nehmen, Ihnen einen Vorschlag zu Verbesserung der Dotirung desselben und der Existenz der dortigen Professoren zu unterliegen.¹ Die Deputation, welcher die Ausarbeitung der Principien der Subrepartition des Subsidiums auferlegt worden, wird morgen ihr Werk enden und dasselbe mit dem noch nicht gäntzl[ich] beendigten Completirungs-Gegenstand Freytag denen versammelten Landesständen vorlegen. Hätten die Stände bessere Gedanken im Completirungs-Fache, so könnten diese Woche diese 2 Stücke geendiget und Euer Majestät mit Anfang der künftigen vorgelegt werden. Allein ich kann ihnen nicht beystimmen und Euer Majestät werden mir es hoffentlich nicht verargen, wenn ich, so lange ich noch hoffen kann zu reussiren, auf Abänderung des ständischen Entschlusses dringe, und nur dann nachgebe, wenn ich keinen Erfolg mehr erwarten und die ständische Majoritaet decidirt mir entgegen ist. Ich ersterbe übrigens in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 22-ten July 1807. der allerunterthänigste Diener

Joseph Pal.

A július 21-iki ülésről *Drevenyák* azt jelentette, hogy a tárgyalások már a paroxizmussal határosak. Nagy Pál az alsótábla ülésén azt mondta: vannak alacsony emberek, akik, hogy az udvar kegyét vadásszák, a szegény jobbágyok ártatlan vérével uzsoráskodnak. Vayról pedig azzal kapcsolatban, hogy fölvetették a kérdést, vajjon az ország általában köteles-e a hadkiegészítésre, így írt: „Wieder ein neuer Beweis der Jos. Vayschen Absichten, welcher als Bewahrer aller Staats-Geheimnisse, nicht nur alles entwerfet, durch die ihm untergeordneten Landtags-Organe allein wurket; sondern auch, wenn es zum Bruche kömmt, mit imponenten Style eines Bocskay in stolzer Selbstständigkeit, wie er es heute that, Gesetze vorschreibet“. (Privatbibl. fasc. 47.)

134.

1807 július 26. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,
az utolsó napok országgyűlési tárgyalásairól!*

A nádor sk. levele: Sammelb. 273.

Július 24-én a regnikoláris bizottság elaborátuma a hadkiegészítésről az alsótábla elé került. Egyes beszédek, amelyek a hadviselés megváltozott eszközeit említették és hogy a törvényeknek az időkhöz kell alkalmazkodniok, nagy felháborodást keltettek. Egyesek mindjárt azt válaszolták, hogy az ilyen kijelentések azt a látszatot keltik „daß die Stände in der Absicht hätten zusammenkommen sollen, um eine neue Konstitution zu schmieden“,

¹ Az országgyűlés bonyodalmai közt ez a fölterjesztés csak augusztus 29-én készült el. V. ő. Iratok II. 141. sz.

amivel szemben arra figyelmeztettek, hogy az ősi szokástól az alkotmány megsértése nélkül nem lehet eltérni. A perszonális legalább 12.000 embert szeretett volna megszavaztatni, de ez nem sikerült. Ez a főrendekre igen nyomasztólag hatott, de különösen a nádorra, aki az ülést a rendek üzenetének megérkezése után be is rekesztette. A felsőtábla tehát csak 25-én foglalkozott a rendek üzenetével. A nádor 17-iki beszédének szellemében foglalta össze a kérdést. Szerinte a rendek félreértették a felsőtábla határozatát, ez nem akart a rendekre közvetlen katonaiállítási kötelezettséget róni „eigentlich habe ihnen die Magnatentafel nur die natürliche Defensions-Obligazion gegenwärtig gehalten“. Rámutatott, hogy régebben, 1802 előtt is soroztak, ha a toborzás nem járt kielégítő eredménnyel. Az insurrekció elégtelenségét már 1715-ben elismerték. A főrendek sohasem erőszakolták a statutio rendszerét. A számot illetőleg azt hangoztatta, hogy annyi embert kell adni, amennyi szükséges, hogy az országot veszedelemnek ki ne tegyék. A többség is ezen a nézeten volt, egyesek azonban változtatást ajánlottak a rendekkel szemben elfoglalt állásponton, mert félték, hogy a rendek ehhez a megoldáshoz nem fognak hozzájárulni, de a nádor kijelentette, hogy nem méltó azt, amit a király kér és ami a közbírára szükséges, megtagadni és ragaszkodott eredeti tervéhez. Így a főrendek is ezen az állásponton maradtak. Időközben az alsótábla a szubszidiummal foglalkozott s a rendek szóbahozták a magyar ezrednyelv behozatalára vonatkozó kívánságukat. Ezt illetőleg a nádor kijelentette, hogy a nyelvkérdés „unbedeutend und wegen des Zusammenhanges mit der ganzen Armee inpraktikabel“. (Diarium. 1807. 238—271. l. Acta 1807. 125—132. l. Alvinczy báró, Zichy gróf és Drevenyák jelentései, Privatbibl. fasc. 51., 46. és 47.)

Euer Majestät!

Da der Gegenstand des Subsidiums und des Inhalts der an Euer Majestät zu erlassenden Vorstellung bis auf die Frage wegen der Controle und Bestimmung der Principien, nach welchen die Deputationen, welche in denen C[omi]tatern die einzelnen Fassionen aufzunehmen und zu verhandeln haben werden, vorgehen sollen, bereits erschöpft worden, so beschränken sich die Gegenwärtigen Lantags-Verhandlungen vorzügl[ich] auf den Completations-Gegenstand. In dem letzten nuncio der Stände erklärten sich selbe, daß sie von der Herstellung der Werbungen zu Completirung der Armee nicht abgehen und über die letzt angetragenen 10.000 Rekruten für den gegenwärtigen Fall keine bewilligen wollten. Da in Betreff des ersteren Punctes bey denen Ständen fast die Unanimitaet und selbst bey denen proceres ein großer Theil für die Werbungen stimmte, so mußte ich ohnerachtet all meiner Gründe weichen und nachgeben. Daher wurde auch gestern von Seite der proceres denen Ständen erklärt, daß man darüber um die Einigkeit nicht zu stöhren, beystimme, aber keineswegs mit ihren allgemeinen Principien einverstanden seyn könne. In Betreff des 2-ten Theiles, nämlich der jetzigen Completirung, war ein großer Theil der proceres dafür, daß man von denen Ständen nur die Erhöhung der angebotenen Zahl von 10.000 auf 12 oder 14 Tausend begehren sollte, und da für den Grundsatz, daß man Euer Majestät den gantzen Bedarf sicher stellen müße, aber zugl[eich] bitten könne, daß Euer Majestät selben die einrückenden Beurlaubten, die Recapitulanten, die auf die

Zahl der 12.000 noch rückständigen Recrouten gnädigst imputiren möchten, ausser mir, dem Gr. Brunswick, Jos[eph] Esterhazy, Paul Almasy, Gyürky niemand sich klar erklärte, so glaube ich, daß bey einer Stimmenzählung diese letztere Meynung das kürzere gezogen hätte. Demohngeachtet blieb es bey selber, ich muß aber nicht ohne Grund befürchten, daß wenn die Stände in ihrer Morgen erwarteten Antwort 12 oder 14 Tausend Recrouten bewilligen sollten, die Mehrheit der oberen Tafel ihnen beyfallen und mein Antrag, so wichtige Gründe auch für ihn streiten, so sehr er der Ehre der Nation angemessen würde, ohnerachtet meinen Bemühungen doch durchfallen werde. Auf jeden Fall werde ich im Stande seyn, Euer Majestät nächstens meinen Bericht hierüber mündl[ich] zu erstatten und ersterbe indeß in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 26-ten July 1807. der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

135.

1807 július 29. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,
az utolsó napok országgyűlési eseményeiről.*

A nádor sk. levele : Sammelb. 273.

A rendek július 27-én tárgyalták a felsőtábla üzenetét (Acta 1807. 131–132. l. Diarium 1807. 271–285. l.). Újabb válaszuk (Acta 1807. 133–136. l.) még aznap a felsőtábla elé került, amely azonban csak 28-án foglalkozott vele érdemlegesen. A nádor ez alkalommal sajnálatát fejezte ki azok fölött a gyanúsítások fölött, amelyekkel a rendek az 1741:63. t.-c. magyarázata tekintetében a felsőtáblát illetik, s a további disputa elkerülésére azt ajánlotta: jelentsék ki a főrendek, hogy ezt a cikkelyt ugyanúgy magyarázzák, mint a rendek is 1802 augusztus 24-iki iratukban. A 18.000 főről megjegyezte, hogy ez irányításul volt adva és senki sem vonta kétségbe, hogy a rendek erről tárgyalhatnak. Senki sem tudja őt meggyőzni, hogy ennyi újonc állítása nem szükséges, vagy nem lehetséges. A többség tehát még egyszer felszólíthatja a rendeket, hogy a számot úgy állapítsa meg, amint az a király kívánságainak megfelel s a nemzet jó hírnevének erősítésére szolgál. Szükségesnek tartotta megmondani a rendeknek, hogy a felsőtáblának eszeágában sincs az alkotmányt megbolygatni és a rendek közreműködését a törvényhozásban nem akarja korlátozni.

A rendek július 29-én vették tárgyalás alá a főrendek új üzenetét (Acta 1807. 137–138. l.). Az ellenzék is hangoztatta szeretetét a nádor iránt, de azt mondta: olyat a nádor sem kívánhat, amit az ország szolgáltatni nem képes. Végre mégis elhatározták magukat „obschon die Stände cum intentione virum die Zahl von 10.000 Rekruten offerirt haben, sich doch aus Liebe zu Seiner Majestät und aus Zutrauen zum EH. Palatin noch zu einer weitem Zahl von 2000 Rekruten“. (Alvinczy br. jelentése Privatbibl. fasc. 51., Diarium 1807. 286–296. l., Acta 1807. 138. l.) Az üzenet megérkezése

után a nádor a felső táblán elismerte a „von Seite der Stände gegen Höchst ihre Person und vorzüglich gegen Se. K. königl. Majestät bezeugte treugehorsamste Ergebenheit; konnte aber höchst ihr Gefühl und Schmerz nicht bergen, daß die letzte ständische Schlußfassung dem Drange der Nothwendigkeit, der höchsten Erwartung und denen Wünschen der ersten Tafel nicht so ganz entspreche, und glaubten um nicht noch mehreres an der Zeit zu verlieren, die ständische Meinung zu adoptieren.“ (Drevenyák jelentése, Privatbibl. fasc. 47.)

Euer Majestät!

In meinem letzten Schreiben hatte ich schon die Ehre zu bemerken, daß nach der Stimmung der Mitglieder der oberen Tafel es zu vermuthen wäre, daß falls die Stände eine größere Recroutenzahl als bishero antragen würden, auch die Mehrheit der ersteren selben beystimmen würde. Der Erfolg hat meine Meynung bestätigt, denn nachdem seit drey Tagen zwischen beeden Tafeln heftig über die Nothwendigkeit und Möglichkeit einer Vermehrung des Subsidiums an Recrouten gestritten worden, wobey ich nur durch meine Hartnäckigkeit es dahin bringen konnte, daß die obere Tafel auf Stellung von 18.000 Mann beharrte, haben heute die Stände als Ultimatum 12.000 Recrouten, jedoch ohne alle Einrechnung der nicht eingerückten Beurlaubten, der Recapitulirenden und der bey andern Regimentern dienenden Hungarn angeboten, welche ich, da ich in voraus wußte, daß die obere Tafel denen Ständen beyfallen würde, mit der Erklärung anzunehmen antrug, daß man dieser Zahl vorzügl[ich] aus dem Grunde, um allen weitem Verhandlungen ein Ende zu machen und endl[ich] einmahl eine Vorstellung an Euer Majestät abzusenden, von Seite der proceres genehmige. Dadurch sind nun die 1-te und 4-te königl. Proposition erlediget und obgl[eich] ich und mit mir jeder das Wohl des Gantzen vor Augen habende Patriot gewünscht hätte, daß dieses eher geschehen, die oblata ausgiebriger ausgefallen wären, so sind doch wenigstens die denen königl[ichen] Rechten nachtheiligen Gesetz-Auslegungen gehindert, der Sinn derselben günstig aufgeklärt und jenes gethan worden, was man nur bey der jetzigen Stimmung hoffen konnte. Bis Ende der Woche wird die ständische Vorstellung zu Stande gebracht und mit Anfang der künftigen Euer Majestät unterlegt werden. Ich werde Ihnen selbe augenblickl[ich] unterlegen und dann nach Wienn nach folgen, um Ihre weitere Befehle zu empfangen. Indem ich in der Nebenlaage eine an Euer Majestät gerichtete Bittschrift unterlege, ersterbe ich in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 29-ten July 1807.

der allerunterthänigste Diener

Joseph Pal.

136.

1807 augusztus 12. Bécs.

*József nádor fölterjesztése**Vay Miklós báró tábornok degradálása ügyében.*

Sk. ered. tisz. : N. titk. lt. Extraser. Diaet. 1807. 61. sz., sk. fogalm. : u. o.
 Extraser Diaet. 1807. 35. sz.

A július 17-iki felsőtáblai ülésen *Vay Miklós báró* generális beszédet mondott, amelyben az 1791 : 19. t-c. magyarázatával kapcsolatban, annak az aggodalmának adott kifejezést, hogy az önkéntes szubszidiummegajánlás a hivatalok venalítására vezethetne. Ez a beszéd nagy ellenmondást keltett és a nádor azonnal visszautasította sértő kitételeit. (V. ö. Iratok II. 131. sz.)

Az ülésről szóló jelentések közül *Zichy Károly gróf* így adta elő a dolgot: „General Vay erhob dann, — oder vielmehr las eine Rede...“ (Privatbibl. fasc. 46. ad július 17.). *Drevenyák* is kiemelte, hogy Vay a főelveket papírról olvasta (Privatbibl. fasc. 47. ad júl. 17.). Erre vonatkozó kijelentését *Baldacci* augusztus 1-én referálta (Kab. A. 534—1610/1807.):

„Was er (Drevenyák) von der Rede meldet, die General Vay gegen die Zuläßigkeit freywilliger Beyträge hielt, dient zum Beweise, daß dieser Mensch, der es, so viel ich weiß, beym Ingenieur-Corps nicht weiter als bis zum Hauptmann, oder höchstens Major gebracht, sodann nur bey der Insurrection die Rolle als General gespielt hat, demungeachtet aber auf Einschreiten des Erzherzogs Palatinus und selbst auf Einrathen des Erzherzogs Generalissimus zum gerechten Mißvergnügen der Armee mit dem Generalstitel beehret, schon früher zum könig[lichen] Komissär in Absicht auf einige hydraulische Unternehmungen ernannt, bei seiner Salnitererzeugung besonders begünstiget, mithin von mehreren Seiten mit Gnaden überhäuft worden ist, einen gleich hohen Grad von Undankbarkeit und von Unverschämtheit miteinander verbinde, und dadurch selbst den Unwillen der Stände in solch einem Grade erregt habe, die ihn der Mäßigung, mit welcher der Erzherzog Palatin seine dummdreuste Plauderey widerlegte, in der That unwürdig machte. — Allein der Skandal, was Niklas Vay an der oberen Tafel, wo man gar so arge Geistesverirrungen nur selten höre, gab, ist zu arg, um nicht auf eine eingreifende Ahndung für diesen Mann, der stätts mehr als zweydeutig war, dem ungeachtet aber sehr mächtige Protektionen fand, sobald der schicksame Zeitpunkt dazu eingetreten seyn wird, anzutragen, zugleich aber Euer Majestät allerunterthänigst gegenwärtig zu halten, daß eben ein vom Erzherzog Karl unterstütztes Güterverleihungsgesuch dieses General Vay bey dem Staattrathe in der Verhandlung stehet, worüber nach meinem unzielsetzigsten Daffürhalten die Entscheidung keineswegs biß zum Ende des Landtages aufzuschieben, sondern gleich itzt eine sehr trockene, abschlägige allerhöchste Resoluzion darüber zu ertheilen wäre, damit diejenigen, welche auf frühere laidige Bayspiele gestützt, durch freches Geschrey Gnaden zu ertrotzen glauben, endlich einmal einsehen lernen, daß auf diesem verkehrten Wege für sie nichts mehr zu erwarten sey.“ — E referátumot *Baldacci Stadionnak* is megmutatta, mielőtt a királyhoz vitte, és Stadion sajátkezűleg írta margójára: „So wie auch ich glaube, daß das scandalöse Betragen des G[eneral] Vay strenge gerügt werden muß, so muß ich besonders dahinrathen, daß ihm nach den Staatsrathsvortrag platterdings und jezo gleich die angesuchte Güterverleihung abgeschlagen werde. Vidi Stadion.“ (Kab. A. 534—1610/1807.)

Ebből indult ki az az eljárás, amely már augusztus 5-én Vay Miklós bárót tábornoki rangjától megfosztotta (N. titk. lt. Extraser. Diaet. 1807. 36. sz.):

Seine Majestät haben folgendes allerhöchstes Handschreiben an Se[ine] Kais[erliche] Hoheit den Generalissimus zu erlassen geruhet.

Der General Vay, den Ich erst unlängst aus besonderer Gnade ganz außer der gewöhnlichen Dienstordnung zu dieser Charge erhoben habe, hat sich dieser Meiner Gnade auf eine auffallende Art unwürdig erwiesen. Mit einer Frechheit, welche im gleichem Grade den rechtlichen Character der ungarischen Nation, und Meine eigene Person beleidigte, tratt er in der öffentlichen Landtagsversammlung auf, mit dem geheutelten Besorgniße, es möchte so weit kommen, daß ich die ersten Würden des Königreichs um baares Geld unter dem Titel von Subsidien verkaufe.

So sehr ich einen solchen Handel verabscheue, so sehr bin ich auch überzeugt, daß jeder wahre Ungar zu edel denckt, um auf diesen Weg eine Würde erhalten zu wollen. Ich bin es der Würde eines Standes schuldig, dessen Seele die Ehre ist, und der für den Thron und Vaterland Blut und Leben zu opfern verpflichtet ist, ihn von einem unwürdigen Mitgliede zu befreien, welches Meine und die Ehre seiner Nation so roh antastet.

Euer Liebden wollen daher sogleich den Generalen Vay aus der Liste meiner Generäle austreichen und in dessen Folge das Weitere veranlassern.

Das General Commando wird demnach von dem wörtlichen Inhalt dieses allerhöchsten Handschreibens verständiget, um von dieser über den Genannten verhängten vorläufigen Verfügung die unterstehende Tuppen und Militairbehörden in die Kenntniß zu setzen, zugleich aber auch dem gedachten v. Vay das erhaltene Generalspatent und Decret abzunehmen und anher einzusenden.

Wien am 5-ten Aug. 1807.

Auf höchsten Befehl Se[iner] Kais[erlichen] Hoheit des Generalissimus
Vimpfen m. p. Obrist, General-Adjutant.

Alul: An das General-Kommando in Ungarn.

Az irat másolata megvan a Vay grófi család berkeszi levéltárában is. A másolat aljára vezetett jegyzet szerint a magyar főparancsnokság ezt a legfelsőbb kéziratot augusztus 11-én délután 3 órakor kézbesítette Vay bárónak, ki generálisí kinevező okmányát azonnal átadta.

Azonban már előző nap, augusztus 10-én délután 4 órakor Vay levelet kapott gróf Beckers Józseftől, a nádor főhadsegédétől (másolata: berkeszi gr. Vay levéltár.):

An den K. K. Herrn General-Feldwachtmeister Baron von Vay
Wienn, den 8-ten Aug. 1807.

Des Erzherzogs Palatinus K. K. Hoheit haben bei Ihrer Ankunft mit Leidwesen erfahren, daß die Rede Euer Hochwohlgeborn bei der Oberrn Tafel über die Ausdehnung des 19-ten Artickel von 1791 mißverstanden und hier in ein falsches Licht gestellt wurde.

Diese Beschuldigung Euer Hochwohlgeborn kann die übelsten Folgen haben; es ist daher nothwendig und dringlich, daß dieselben unverzüglich und eiligst mit Zeugnissen und Belegen über Ihre geäußerte Meynung versehen hieher kommen um den Wirkungen dieser Angabe zu begegnen und sich hierüber vollkommen zu rechtfertigen.

Euer Hochwohlgeborn haben Ihre Rede meines Wissens zu Papier gebracht, wenn dieses Blatt von mehreren Barones Regni, Praelaten und Magnaten unterzeichnet, und dadurch die Aechtheit der von Ihnen gesagten Worte bestätigt würde, so scheint mir Ihre reine Absicht bewiesen zu seyn, um so mehr, da des Erzhs. Palatinus Kayß. Hoheit Sich es zur Pflicht rechnen, die Vertheidigung von jeder gerechten Sache in höchst Ihren Schutz zu nehmen.

Auf höchsten Befehl des Erzherzog Palatinus K. K. Hoheit

Beckers

Obrist, General-Adjutant.

Még 10-én tehát két aláírást szerzett beszéde kéziratára: Brunswick József gróf tárnokmesterét és Balogh Péterét, másnap további ötöt. Öt órával a degradálásról szóló értesítés kézhezvétele után, augusztus 11-én este 8 órakor már indult is Bécsbe beszéde kéziratával (másolata a berkeszi gr. Vay levéltárban):

Quo scopo artic[ulus] XIX. 1791. conditus fuerit, praecedentes leges, artic[ulus] nimirum 1-mus anni 1504. per articul[um] XII. 1681. ad singulos praelatos et barones extensus indigitant. Art. 12. 1681. loquitur de singulis, non solum itaque iurisdictiones, sed singillative specificatos singulos concernit, sensusque horum art[iculo] 19-mo 1791. jam ad singulos nobiles extensus est.

Obijcitur legem hanc novellarem ad individua singillative extendi nequire, quia sic in legem, quae ex propriis cuivis libere disponendi dat facultatem, impingeretur.

Si vero complures exstant leges, quae liberam hanc de proprietate disponendi facultatem restringunt, ut hoc fit in testamentis inofficiosis, in legibus contra prodigos latis, ac adeo, praesertim si probari possit, quod sensus legis huius per i[n]c[on]suetudinem s[ta]tus et o[r]dines declaratus regi non minus, quam regno utilis sit, non video cur quilibet Hungarus eundem sensum legis detractet.

Ast vero utilem, quin necessarium esse hanc legem sensu i[n]c[on]suetudinum s[ta]tuum et o[r]dinum sumptam probatur sequentibus.

Imo. Quo majora sunt in regno quopiam privilegiatorum corporum privilegia et distinctiones, eo magis regalis dignitatis splendor elevandus est, at vero lex de non sollicitanda, et sic acceptanda extra diaetam facta gratuita oblatione sonans, et si non nihil ministro-rum activitatem (per id, quod omne genus subsidii diaetaliter tractandum relinquat) coarctat, regalem tamen dignitatem per id ipsum altius extollit, quod viliora praedilectionis media a throno removendo

comunis subditorum praedilectionis causas, quam virtutem et stabilitatem relinquit.

Sane aerario necessariis subsidiis non nisi diaetaliter defixis oblatione in legem relata, non regi, qui eam acceptat, sed omnibus eis qui offerunt, imponitur obligatio, quae secus in ordinariis particularibus oblatis humanitus acceptanti inhaeret.

2do. Rex ut feliciter atque beate regnare possit, semper aequis iudex esse debet tam in distributione officiorum, quam in remuneratione meritorum.

At vero si in his vel minimus effectus gratuitarum particularium oblationum irrepere potest (quem quidem ipsa regis praecllens bonitas elicere potest), tum vero ministris futurorum temporum venalitati officiorum via aperiretur ad minus facilitaretur, quā venalitate semel introducta, imperium quodlibet pedetentim labefactatur, mox evertitur.

Triste, sane exemplum hac in re nobis praebet Gallia. Vergente aetate Ludovici XIV. officia in hoc regno complura iam non meritis et habilitate, sed variis oblatis devincta protectione regi charorum vel chararum ancupabantur.

Tenua haec initia erant, at nondum venalitas officiorum obtinuit, verum sub Ludovico XV. aerario Galliae de die in diem magis presso, venalitas fere omnium officiorum, quia speculatio financialis introducta est, et quidem initio non tantum aeris pendendi, sed et habilitatis ratio habebatur. Denique fontibus aerarii magis ac magis exhaustis, venalitas officiorum plus offerentibus laxata, hinc complurium ad officia publica adplicatorum characteris moralis defectus, vel inhabilitas subsecuta est; quae omnia nostro aevo terribilem regni convulsionem induxerunt, ad minus accelerarunt.

Non ego sub regimine sacratissimae suae majestatis et praesidio suae serenitatis caesareo-regiae, regni palatini vel ipsam possibilitatem harum mali sequelarum suppono. Cor vere paternum suae majestatis maxime secura nobis tessera est; interim legem de non praestandis extra diaetam subsidiis aut quibuslibet oblatis providam esse affirmo. Lex haec ipsos primos passus ad mala praementionata arcet et praepedire intendit. Posset omnino, si nulla in hoc sensu lex extaret, in summa nefors inopia aerarii per ministros et consiliarios regis dira haec venalitas officiorum gradatim introduci, et quidem eo facilius, quia natio nostra opulenta est, ambitioque honoris partem notabilem nationalis characteris constituit.

(NB. Dum haec eloctus sum, in promptu addidi adhuc haec sequentia: possibile sane esset, quod apud nos pro iudicis curiae officio et 300.000 f. offerentur.)

3tio. Ad speciem quidem proficua at reapse aerario damnosa est particularis de qua agitur oblatio: haec in proportionem inversam minuit oblationes diaetales. Oblato particulari vix unum aliumve millionem aequando, triplum et amplius in subsidio diaetaliter prae-

stando decrescit; hinc est, quod avari oblata particularia diaetalibus praeferant, quibus se multo magis gravari praevident. Hinc est, quod cum 1796. ii, qui in antecessum gratuita praestabant subsidia, non nisi 4. milliones dare volebant, quum ii, qui nihil adhuc dederant, oblatum diaetale ad 6. milliones evexerunt.

Naturale sane est illud, quod particularia subsidia aut a proportionem facultatis in exigua quantitate praestantur, aut vero in iusta et circumstantiis commensurata proportionem praestita, semper finibus secundariis assequendis accomodantur, in utroque autem casu subsidia comitialia iminuuntur. Is enim, qui iam dedit, oblata comitialia (quum quae dedit supputare nequit) iminuere nititur, et quia facilius ad minora, quam ampliora subsidia consensus evadit, saepe nisu aliquorum, quantitatem, ad quam secus oblatum evectum fuisset, in comitiis devalvari experientia evincit. Modernum oblatum comitiale, si complures ex iis, qui ditiores sunt, vel influxu pollent, gratuitas easque majores ante diaetam praestitissent oblationes, vix nunc effectuari potuisset.

4to. Denique oblationes gratuitas parte majore ex secundariis, nec saepe insontibus finibus praestari, repetitae in instantiis provocationes ad data oblata evincere videntur.

Si quis ex puro amore in regem gratuita praestare vult subsidia, cur nomen suum in perpetuum non celat? cur nonnulli tectum aliquandiu suum nomen per quaesitas ambages, ut tamen innotescant, non sine studio et caliditate detegunt.

Maxime omnino regali dignitati consentaneum puto, ut quidquid aerario inomisse necessario pendendum est, id omnes et singuli, quos concernit, a proportionem facultatum pendant, legeque semel defixum oblatum, qua stricta obligatio in regem pendatur, nullamque aliam subeat considerationem.

Baro Nicolaus Vay m. p. generalis.

Mellette hasábosan a szöveg német fordítása, azután 1807 augusztus 10. és 16-ika közti dátumokkal a záradékok (ugyancsak német fordítással együtt) egy egész sora, amelyekben az aláírók azt tanúsítják, hogy a fenti beszéd megfelel a br. Vay Miklós által mondottaknak. E záradékokat az itt következő sorrendben a következők állították ki: Ürményi József országbíró, Brunswick József gr. tárnokmester, Haller József gr., Verhovacz Miksa zágrábi püspök, Szapáry János gr., a nádor főudvarmestere, Balogh Péter Zólyom megye főispánja, Szapáry József gr., Zichy Ferenc gr. főpincemester, kellemesi Melcer László nádori ítélőmester, Mitterpacher Dániel püspök és helytartótanácsos, kesellőkői Majthényi László királyi tanácsos, honti követ, Péchy János sárosi követ, Kállay Miklós szabolcsi követ, Ragályi Ábrahám tornai követ, Illésházy István gr. Trencsén és Liptó megye örökös főispánja. A legtöbb záradék még külön ki is emeli, hogy ezenkívül semmi mást nem mondott, Haller gr., hogy jól figyelt, Melcer és Mitterpacher, hogy a beszédben semmi olyan nem volt „quibus regiae suae majestatis sacratissima persona laedi potuisset“. — Van azonkívül Vay Miklós br.-nak egy listája az iratok mellett, amelyet a felesége küldött valószerűleg Vay Józsefnek, hogy az illetőktől igazolására aláírást kérjen, ennek alján augusztus 12-ikéről Pestről datálva Széchenyi Ferenc gr. is tanúsítja, hogy a generális semmi olyat nem mondott, ami a királyra sértő lett volna.

A beszéd hirtokában nyújtotta be a nádor fölterjesztését ebben az ügyben:

Euer Majestät!

Vermöge denen Fundamental-Gesetzen des Königreichs Hungarn und dem gesetzl[ichen] Usus gehört es dem Landes-Palatin als Chef der Stände zu, auf die Ordnung der landtäg-l[ichen] Verhandlungen zu sehen, noch strenger liegt ihm dieses in Rücksicht der oberen Tafel, welcher er unmittelbar vorsitzt, ob, während denen der Personal als unmittelbarer Praeses der Stände der unteren Tafel die Ordnung der Verhandlungen, die Polizey der Sitzungen bey selben leitet und dadurch den Palatin an die Hand gehet.

Diese gesetzl[iche] Obliegenheit machet es letzterem zur Pflicht, darauf zu wachen, daß bey Verhandlung der Gegenstände auf den hung[arischen] Landtage und zwar vorzügl[ich] bey der oberen Tafel von all jenen, welche dabei Sitz und Stimme haben, jene Ruhe, Ordnung, Anstand und Mäßigung beobachtet werde, welche bey öffentl[ichen] Verhandlungen der Staatsgeschäfte so nothwendig ist, weche der Würde und der Majestät der Versammlung der Repraesentanten einer Nation entspricht; all jene aber, welche sich dawider durch Reden oder Handlungen vergiengen, und zwar jene, welche in ersteren von der Sache abweichen um wider Personen beleidigende Ausfälle zu machen, zur gehörigen Mässigung zu ermanen, selbe ernstl[ich] zur Ordnung zurück zu führen, jene welche gantze Stände, die Nation selbst, den Landesfürsten in ihren Reden beleidigten, auf den gesetzl[ichen] Weeg augenblickl[ich] zur Verantwortung zu ziehen, jene endl[ich], welche gar die Personal-Freyheit der Landtagsmitglieder verletzten nach denen Landtagsgesetzen zu bestrafen.

In Erfüllung dieser Pflichten giebt dem Palatin das Gesetz, der bestehende Usus zwei Mittel an die Hand.

In geringeren Fällen, wo dem Redner nur Unbesonnenheit, Anspielung auf Personen, auf Stände zur Last gelegt werden kann, überläßt dasselbe dem Palatin, als Praeses der Landesstände, die Auswahl der Mittel, wodurch er den Redner zur Ordnung weisen will; diese können aus einem geringeren oder schärferen, geheimen oder öffentl[ichen] Verweise bestehen. In schwereren Fällen, wo der Redner Personen auf eine Art beleidigte, daß selbe entweder den Palatin um Genugthuung anrufen, oder aber dieser Landes-Chef unaufgeforderter es für nöthig erachtete ein Beyspiel zu geben, würde der Redner nach denen bestehenden Gesetzen und zwar vorzügl[ich] nach dem 7. Art[ikel] v[on] 1723. dann auch den 12-ten Art[ikel] v[on] 1509 und den 62-ten v[on] 1625 ad tertium citirt, und der Process vor der königl[ichen] Tafel entschieden werden, welche in solchen Fällen dem Verbrecher nach dem Sinne der Gesetze eine Geldstrafe zuerkannte.

In diese Klasse gehören auch alle, welche sich wider ein Mitglied des Landtags durch Thätigkeiten vergehen, welche jedoch, wenn sie ernstlich wären, auch mit schwereren Strafen gezüchtigt würden.

Jene, welche in ihren Reden den König oder die Nation absichtlich beleidigten, müßten vermöge den bestehenden Gesetzen als *criminis laesae Majestatis*, oder *notae infidelitatis rei* durch den königl[ichen] Fiskus vor der königl[ichen] Tafel belangt werden, welche nach Umständen und Gesetzen wider selbe schwerere, wohl auch die Todesstrafe aussprechen würde.

Die hier angeführte gesetzl[ichen] Verfügungen, scheinen hinlängl[ich] für die Handhabung der gehörigen Ordnung und würde in denen Landtags-Verhandlungen, so wie auch dafür gesorgt zu haben, daß die durch Fundamental-Gesetze gesicherte, der Constitution gleichzeitige Stimmenfreyheit der Landtags-Mitglieder nicht in Zügellosigkeit ausarte. Die Vermehrung derselben ist zu größerer Sicherheit dem Oberhaupte der Stände anvertraut.

Der König hat ausser dem Einfluß, welcher demselben vermöge des Rechtes der obersten Aufsicht in jedem Theile der Staats-Verwaltung, mithin auch in denen Landtags-Geschäften gebühret, sonst keinen directen Einfluß in die Beurtheilung der in denen Landtagssitzungen geäußerten Meynungen und abgehaltenen Reden.

Dieses Recht kann sich, ohne die gesetzl[ichen] Vorrechte der Palatinus-Würde, ohne die constitutionelle Stimmenfreyheit der Mitglieder der ständischen Versammlung zu verletzen, nicht weiter erstrecken, als daß der König die Stimmung der Landtags-Mitglieder beobachte, und unvermerkt durch viele in seinen Händen befindl[ichen] Weege leite, wenn gegründete Anzeigen und Klagen über verletzte Stimmenfreyheit, über Mißbrauch derselben, über Beleidigungen, welche Personen oder Ständen zugefügt wurden, an ihn einlaufen, selbe durch den gesetzl[ichen] Weeg, näml[ich] durch den Palatinus und Personal erörtern und sich darüber Bericht erstatten lasse, die gesetzl[ichen] Chefs der Stände, wenn sie in ähnl[ichen] Fällen vernachlässigter Pflicht angeklagt, dieses mit Beweisen bekräftiget würde, oder selbe sonst auch ihrer Pflicht nicht genug thun, die Licenz der Redner nicht bezähmen, ihre Fehler nicht ahnden würden, zur Verantwortung zu ziehen, dann aber nach erörterter Sache, die Bestrafung der Schuldigen auf dem gesetzl[ichen] Weeg veranlasse.

All anderweite Maaßregel, welche der König, um die Ordnung des Landtags hand zu haben, abgehaltene Reden zu ahnden, ergreifen möchte, könnten als Eingriff in die gesetzl[ichen] Vorrechte des Chefs der Stände, als eine Verletzung der mit der Verfassung des Landes eng verknüpften Stimmenfreyheit betrachtet werden.

Aus dieser nach dem Sinne der hung[arischen] Fundamental-

Gesetze und des gesetzl[ichen] Usus entworfene Darstellung werden Euer Majestät gnädigst von selbst zu entnehmen geruhen, daß die gegen den B. Niklas Vay, wegen einer in Betreff des Sinnes und Auslegung des 19. Artikels vom Jahre 1791. bey der Tafel der Magnaten abgehaltenen unbedachtsamen Rede von Euer Majestät verhängte Entlassung desselben aus den Militair-Dinst und Untersagung der Tragung der Ehrenzeichen, die gesetzl[ichen] Vorrechte meines aufhabenden Amtes schmälert, mich, da ich über das Ereigniß, welches die Veranlassung zu dieser Verfügung gegeben, nicht zur Rede gestellt wurde, einer nicht genauen Erfüllung meiner aufhabenden Pflicht, einer Vernachlässigung meiner Amts-Obliegenheiten zeuget, endl[ich] auch einigen Anschein von Beschränkung der Stimmenfreyheit der Mitglieder des Landtags in sich enthält.

Erstere, näm[ich] die Vorrechte des Amtes eines Palatinus, werden durch diese Vorfügung in deme geschmälert, daß Euer Majestät, ohne mich zu vernehmen, ohne mir ihre Willensmeynung zu erkennen zu geben, auf bloße Privatberichte, deren Grundhültigkeit sich wohl bezweifeln liesse, dem B. Niklas Vay seiner Generals-Würde, auf einen andern Weeg, als jenen den die Gesetze zu Ahndung ähnlicher auf denen Landtügen begangener Vergehen vorschreiben, simpliciter entsetzten.

Die Beschuldigung nicht erfüllter Pflicht könnte aus diesen Vorfälle auf mich ruhen, weil es Euer Majestät nicht unbekannt seyn konnte, daß ich den B. Niklas Vay in der öffentl[ichen] Sitzung, seine unbedachtsame Aeusserung, nicht nur erläutert, sondern auch selbe und zwar so nachdrücklich ihn verwiesen, daß dieses für einen ehrliebenden Menschen Strafe genug seyn mußte, und dennoch Euer Majestät überdies, ohne über den Inhalt und die Ausdrücke seiner Rede überzeugende Beweise zu haben, ohne mich zu vernehmen, gegen ihn, eine so empfindliche Strafe verhängten, welches Benehmen klar bewiese, daß er wegen seiner unbedachtsamen Rede auch auf dem gesetzl[ichen] Weege eine größere Ahndung verdient hätte, welche estere ich meiner Pflicht gemäß Euer Majestät anzeigen und zugl[eich] letztere in Antrag hätte bringen sollen.

Diese Verfügung erhält den Anschein einer beabsichtigten Beschränkung der Stimmenfreyheit dadurch, daß Euer Majestät den B. Niklas Vay, welcher, wie sich Höchstselbe aus dem getreuen Aufsätze seiner Rede, welchen ich hier in der Anlage beyschliesse, überzeugen werden, da er weder einzelne Personen, noch gantze Stände namentlich, viel weniger die gantze Nation directe beschuldigte, Euer Majestät geheiligte Person aber, wie es die unterstrichenen Worte sattsam erweisen, vielmehr von allen Anschein einer beleidigenden Zumuthung ausnahm, meiner Meynung nach keine weitere Ahndung, als den von mir ertheilten öffentl[ichen] Verweiß verdiente, ausser dem gesetzl[ichen] Weege wegen einer

unbesonnenen Rede, eine ausserordentl[iche] Strafe dictirten, dadurch aber ähnliche, denen Absichten der Regierung nicht gemäße Ausdrücke und Reden durch das Beyspiel einer ernsthafteren Ahndung für die Zukunft verhüten zu wollen schienen..

Dieser Anschein eines beabsichtigten unmittelbaren und öffentl[ichen] Einflusses der Regierung in die Leitung der Stimmung des Landtages, wodurch das Recht der Stimmenfreyheit geschmälert würde, kann mit denen andern angeführten gesetzl[ichen] Rücksichten vereint bey der gegenwärtigen Lage der Sachen und Disposition der Gemüther für den Gang der Landtags-Geschäfte äusserst unangenehme Folgen verursachen, Anlaß zu dringenden, schwer zu beantwortenden Vorstellungen geben.

Zu diesen so erheblichen Gründen kömmt auch noch die nicht unwichtige Betrachtung, daß B. Niklas Vay von Euer Majestät auf bloße Privat-Berichte, welche (besonders wo es sich um abgehaltene Rede, welche man oft unrecht vernehmen kann, deren Sinn leicht zu verdrehen ist, handelt) niemals der Beweggrund zu Verhängung ausserordentl[icher], die Ehre eines sonst wohl dienenden Mannes schmälernde Strafen seyn sollen, unverhört, ohne vorhergegangener Untersuchung der Richtigkeit der Angabe, oder Vernehmung seiner Vorgesetzten, ohne daß ihm eine Möglichkeit oder hinlängl[iche] Zeit zu seiner Entschuldigung gewährt worden wäre, zu einer so schweren Strafe verurtheilt worden, obgl[eich] sein Vergehen, wie ich bereits erinnert, dieselbe nicht verdient zu haben scheint.

Ich wage es dahero von dem Grunde meiner Meynung überzeugt, da mir fernerer auch die Verdienste, die sich B. Vay bey mehreren Gelegenheiten, und selbst bey dem gegenwärtigen Landtage durch Unterstützung einiger der königl[ichen] Propositionen gesammelt hat, bekannt sind, Euer Majestät Gerechtigkeits-Liebe anzurufen und Hochdieselbe in aller Unterthänigkeit zu bitten (da nach reifer Erwägung gegenwärtiger Schrift eine weitere Untersuchung der Sache nicht mehr nothwendig ist) den B. Niklas Vay, zu Herstellung seiner Ehre und guten Namens sowohl, als auch zu Bestärkung meiner gesetzl[ichen] Autoritaet und Entfernung des Wehens, als wenn ich bey der in der Frage befindl[ichen] Sache meiner Pflicht nicht genug gethan hätte, als wenn Euer Majestät der gesetzl[ichen] Stimmenfreyheit einige schranken setzen wollten, in seine vorige Charge wieder einzusetzen und seine Entschuldigung als vollgültig zu erkennen. Nur auf diese Art können Euer Majestät durch Gewährung vollkommener Gerichtigkeit allen Anlaß zu unangenehme Vorstellungen der Stände beheben.

Diesem nehme ich mir die Freyheit noch in aller Unterthänigkeit die Bemerkung beyzufügen, daß sich Euer Majestät aus gegenwärtigem Beyspiele neuerdings überzeugen können, von was für Folgen solche, von einzelnen Personen, deren Character nicht

immer unbescholten, deren Absichten nicht immer rein sind, gemachte Vorstellungen und Berichte, bey welchen oft Privat-Gehäßigkeiten, Interessenzen, Leidenschaften zum Grunde liegen, besonders wenn es sich um solche Reden handelt, welche oft nicht gantz, oft mißverstanden werden, seyn können.

Geruhen dahero Euer Majestät für die Zukunft alle ungegründete Privat-Berichtleger, Angeber vor Personalitaeten von ihrem väterlichen Herzen zu entfernen, ihnen durch Auflegung eines ewigen Stillschweigens, die Möglichkeit andern zu schaden benehmen, ihnen in ähnlichen Fällen, wie der gegenwärtige, ihre Angaben nachdrücklichst zu verweisen, sie auch nach Umständen als ungegründete Angeber empfindlich zu bestrafen, dadurch aber auch allen Anschein von Ungerechtigkeit, alle Gehässigkeiten von sich zu entfernen, die Herzen ihrer Unterthanen noch fester an sich zu knüpfen

Wienn, am 12-ten August 1807.

Joseph Pal.

Legfelsőbb elhatározás:

Ich habe Euer Liebden bereits Meine Entschließung wegen des Vay zukommen lassen.

Franz m. p.

Augusztus 12-én már a rendek is tudtak Vay elmozdításáról. Ezt még aznap *Drevenyák* jelentette Bécsbe, közölve, hogy a hírt Beckers gróftól kapták. Vay körülhordozza beszéde fogalmazványát azzal, hogy az inkriminált szavakat nem mondta. Értesíti a királyt, hogy a katolikus rendek akarnak Vay érdekében fellépni. (Privatbibl. fasc. 47.)

Bécsben Vayt a rendőrség megfigyelte. Tapasztalatairól *Sumerau báró* augusztus 25-én tett jelentést. Eszerint naponként meglátogatja a nádort és főhadsegédét, Beckers grófot, sokszor jár a magyar kancelláriába és több udvari tanácsossal érintkezik. Viselkedésén nincs semmi, ami megütöközést kelthetne: 19-ike és 21-ike közt igazolására vonatkozó iratokat küldött Mainoninak, az udvari haditanács titkárának és Almássy udvari tanácsosnak. 21-én és 22-én összejöött Báróczy volt gárdistával, Rubini¹ kancelláriai titkárral és az Erdődy gróf alkancellár szolgálatában álló Mádányival. [?] — Mindebben *Baldacci* csak a náddal és Beckers gróffal való naponkénti találkozásait tartotta feltűnőnek. (Kab. A. 534—1818/1807.)

Sumerau báró és *Ley* udvari tanácsos az aláírások gyűjtését és a beszéd szövegének e célra való szétküldését is meg akarták akadályozni, de akkor *Stadion* kijelentette, hogy Beckers gróf Vayhoz intézett levelének másolatát a nádor kívánságára maga is olvasta és szignálta, és nem lát kifogásolni valót Vay ezirányú fáradozásaiban. *Baldacci* is kijelentette, hogy Schittlersberg államtanácsostól hallotta, hogy Vayt illetően igazolására a nádor szólította fel, ez alkalommal tehát nem látott módot arra, hogy Vay ellen fel lehessen lépni. „Vielleicht begeht Vay, den ich gewiß nicht mit Unrecht für ein schlechtes Meuble halte, in der Folge andere Handlungen, wo man ihm mit mehr Grund auf den Leib gehen kann.“ — Ferenc király csak azt rendelte el, figyeljék meg Vayt, nem érintkezik-e Barkóczy és Fekete grófokkal. (Kab. A. 567/1807.)

Az úgy további fejleményeire v. ö. Iratok II. 138. sz.

¹ Ilyen nevű titkár nem szerepel akkor a magyar kancelláriánál.

137.

1807 augusztus 16. Bécs.

József nádor fölterjesztése,

melyben kifejti, hogy a katonaság regulamentáris ellátásából az adózókra származó terhet hogyan lehetne csökkenteni, egyben utasítást kér, hogy ebben a tárgyban az országgyűléssel szemben milyen álláspontot foglaljon el?

Sk. fogalm.: N. titk. lt. Extraser. Diaet. 1807. 41. sz.

Allerunterthänigste Note.

Nachdem nun die erste und 4-te der königl[ichen] Propositionen auf dem hung[arischen] Landtage gehörig verhandelt und die darüber abgefaßten landesständischen Beschlüsse bereits zur allerhöchsten Entscheidung vorgelegt worden,¹ so tritt nun der Fall ein, daß die übrigen 3 Gegenstände der gedachten königl[ichen] Propositionen der Reihe nach aufgenommen, discutirt und E[uer] M[ajestät] unterlegt werden müssen.

Unter diesen Gegenständen fodert das Begehren einer Contributions-Erhöhung wegen den vielen damit verbundenen Fragen und Rücksichten, wegen der Nothwendigkeit die Erreichung des allerhöchsten Wunsches durch Erleichterung der übrigen Lasten, welche der hung[arische] Contribuent trägt, durch gleichere Vertheilung derselben zu befördern, vorzügl[ich] Aufmerksamkeit.

Von dem Geiste nach Kräften den Contribuenten, ohne jedoch die Einkünfte des Staats zu schmälern, zu erleichtern, seine gesetzl[ichen] Abgaben durch eine gleichere Vertheilung, durch Hinwegschaffung aller Willkühr bey deren Ausschreibung und Einhebung ihm weniger fühlbar zu machen, beselet, werden die hung[arischen] Landesstände bey Erörterung des Contributions-Gegenstandes auf das für die in Hungarn verlegte Truppen in Rücksicht auf Verpflegung, Quartiere, Durchmärsche etc. im Jahr 1751 entworfene Militair-Reglement ein vorzügl[iches] Augenmerk richten und auf Mittel bedacht seyn, den Contribuenten in den vorzüglichsten aus gedachtem Regulement fließenden Lasten zu erleichtern, eine gleiche Vertheilung derselben dem aerario ohnbeschadet zu bewirken.

Die vorzüglichsten Lasten des hung[arischen] Contribuenten, welche aus dem Reglement fließen, sind folgende

a) Die Natural-Verpflegung der im Lande dislocirten Truppen nach denen im Jahre 1751 festgesetzten Preisen.

b) Die Verabreichung des Natural-Quartiers und die damit verbundenen Lasten.

¹ A kancellária a rendek feliratát a hadkiegészítés és a szubszidium megajánlása tárgyában augusztus 14-iki dátummal terjesztette a király elé. St. R. 2920/1807., a rendek azt augusztus 1-ről keltezve terjesztették fel. St. R. 2800/1807. A felirat közölve Acta 1807. 139—174. l.

c) Die vielfältigen Militair-Transporte und Truppenmärsche, Verpflegung der Truppen auf denen Transennen.

Über diese Hauptgegenstände, da ich der minderen wichtigen und des Details zu Gewinnung der Zeit nicht erwähne, ist mit Grunde zu vermuthen, daß die Landesstände sich nach denen Anfangs bemerkten Rücksichten berathen und ein für den Contribuenten günstiges, dem Staate nicht lästiges Resultat zu bewirken trachten werden.

Zu Erleichterung dieser Verhandlungen würde es viel beytragen, wenn bey Zeiten von den allerhöchsten Gesinnungen über diese Gegenstände verständiget, darnach die Verhandlungen anleiten, die Stände belehren könnte. Ich wage es daher E[uer] M[ajestät] hierüber einige Haupt-Ideen, welche als Grundlage zu weiteren Verhandlungen und Entwerfung eines neuen, denen Zeitumständen mehr angemessenen Systems dienen könnte, mit der Bitte vorzulegen, E[uer] M[ajestät] möchten mir zu meiner Richtschnur so bald als möglich eine bestimmte Weisung in Betreff selber ertheilen.

Vor allem muß ich vorauslassen, daß die Lasten, welche den Contribuenten bey der nach dem Militair-Reglement vom Jahr 1751 eingerichteten Verpflegung und Bequartierung des Militairs in Hungarn drücken, vorzüglich aus dem Grunde selben so fühlbar sind, weil sie nicht auf das gantze Land nach einem gleichen Maaßstabe vertheilet sind, sondern einzelne Theile desselben und zwar unverhältnismäßig treffen; daß eine gleichere Vertheilung derselben ja selbst die Ausführung mehrerer der weiter unten vorkommenden Anträge nur dann mit Erfolge statthaben kann, wenn die Zahl der von Hungarn zu verpflegenden und zu bequartirenden Truppen, Officiers und Partheyen von E[uer] M[ajestät] gemeinschaftl[ich] mit dem Lande in voraus bestimmt, mithin eine stabile Dislocation festgesetzt wird.

Daß hier nur von einer Friedens-Dislocation die Rede ist, daß auch alle in dem Verlaufe dieser Schrift berührte Maaßregeln sich nur auf die Zeit des Friedens beziehen, ist leicht einzusehen.

Kriegszeiten, bedenkl[iche] äussere Umstände, welche ausserordentl[iche] Zusammenziehung von Truppen auf denen mehr bedrohten Punkten nothwendig machen, gehören zu den ausserordentl[ichen] Vorfällen, auf welche keine Rechnung bey Entwerfung eines Systems gemacht, für welche keine Fürsorge in Friedenszeiten bestimmt werden kann. Es ist also nothwendig, daß sich E[uer] M[ajestät] vor allem über die Anzahl Truppen, Officiers, Partheyen, welche in Friedenszeiten von Hungarn zu verpflegen und zu bequartieren wären, gnädigst äussern und dieselbe bestimmen mögen. Dieses vorausgesetzt, daß eine gewisse Anzahl bestimmt, mithin auch alle Praestationen auf einen stabilen Fuß versetzt werden können, gehe ich nun zu denen einzelnen Bemerkungen über, die vorangelaassenen 3 Hauptgegenstände über.

a) Natural-Verpflegung der im Lande dislocirten Truppen und Einrechnung derselben in die Contribution nach denen im Jahre 1751 festgesetzten Regulamentar-Preisen.

Diese bis nun zu bestehende Anstalt wird dem Contribuenten theils durch die in Anbetracht des jetzigen Werthes aller Producten unverhältnißmässige Ausmaaß der Acceptations-Preise, aus welcher so ungeheuere in voraus nicht zu berechnende Deperditen, zu deren Deckung die Jurisdictionen öfters zu nachträgl[ichen] Geld-Repartitionen ihre Zuflucht nehmen müssen, entstehen, theils durch die selbst während dem Laufe des Jahres öfters vorgenommene Veränderungen in dem Stand und Dislocation der Truppen, welche die Last der Natural-Verpflegung unbeständig und unberechenbar machen; theils auch durch die Foderungen, welche das Militair über seine Competenz macht, endl[ich] aber durch die mit der Zuführung der Naturalien in jenen Gegenden, wo der Contribuent selbe weder in der gehörigen Quantität, noch Qualitaet besitzt, verbundenen Unbequemlichkeiten äusserst lästig.

Die Einführung einer auf das gantze Land nach dem Contributions-Fusse zu vertheilenden Ablieferung von Naturalien könnte die Beschwerden der bisherigen Regulamentar-Verpflegungs-Methode am leichtesten beheben.

Durch eine solchergestalten eingeleitete Natural-Lieferung würde die Last der Verpflegung des im Lande verlegten Militairs nicht mehr, wie bishero, einzelne Gegenden, und zwar nicht jene, welche ohnehin die größte Contributions-Last tragen, treffen, nicht mehr ungleich und unverhältnißmässig, sondern nach dem näm[lichen] Fusse, nach einer billigen Proportion auf das gantze Land vertheilt seyn.

Da diese Abgabe in natura abgeführt würde, so bliebe der Quotient der Naturalien immer gleich, jedes Contribuenten Obliegenheit wäre bestimmt, unterläge im Verlaufe des Jahres keiner Veränderung.

Alte Deperditen würden dadurch aufgehoben, alle Klagen und Excesen, welche sowohl militärischer, als politischer Seits bey der Regulamentar-Verpflegung eintreten, würden, da auch die Verpflegs-Aemter die Vertheilung der Naturalien übernähmen, gänzl[ich] aufhören.

Ebenso würde jene Last, welche nur denen Contribuenten durch eine wiederholte Zufuhr der Naturalien in die Quartier-Stationen obliegt, durch Ablieferung derselben in die nächsten Aerarial-Magazinen ein Ende nehmen.

Einige nähere Bestimmungen dieser Idee werde ich hier zu mehrerer Erläuterung ansetzen, damit E[uer] M[ajestät] sich leichter darüber entscheiden können.

Die hier in Antrag gebrachte Natural-Lieferung kann sich ohne dem Lande neue Beschwerden zu verursachen nur auf Brod-

früchte und Haber, den Hauptbestandtheilen der Militair-Verpflegung erstrecken.

Heu und Stroh in natura abzuliefern würde theils wegen der beschwerlicheren Verführung dieser materialien aus denen Comitatern in die Aerarial-Magazinen, der dabey vorkommenden Schwendung und anderen mit diesen Lieferungen verbundenen Unannehmlichkeiten, denen ähnl[ichen] Anständen, welche die Verführung dieses Materials aus denen entfernteren Aerarial-Magazinen in jene Gegenden, wo Militair dislocirt ist, mit sich bringt, nicht wohl thunl[ich] seyn, sondern es wären diese Gattungen von Naturalien, so wie aus ähnl[ichen] Ursachen auch Holz und Licht von dem Lande nach Durchschnittspreisen zu reluiren und von denen Verpflegs-ämtern dem Militair zu verabreichen.

Obige Natural-Lieferung an Brodfrüchten und Haber wäre nach dem Contributions-Fusse auf das gantze Land, und zwar dergestalt zu repartiren, daß jenen Gegenden, welche keine Brodfrüchte erzeugen, mehr an Haber, so wie denen übrigen mehr an Brodfrüchten, als ihnen nach den allgemeinen Ausmaaßcompetirten anrepartirt wurden.

Die anrepartirte Anzahl Früchten wäre als ein Theil der Contribution von denen betreffenden Jurisdiction[en] alljährlich nach geendigter Aerndte und zwar längstens bis Anfang [Novem]bers in die nächstliegende Aerarial-Magazine ohne Abgang abzuliefern. Zur Erleichterung der Lieferung für die entfernteren und wenig erzeugenden Jurisdictionen, so wie auch zu Ersparung der Transport-Kosten und Erleichterung der Verpflegung wäre es vielleicht selbst für das Aerarium erwünscht, wenn es dann von denen Aerarial-Magazinen, sowohl als denen zur Dislocation der Truppen mehr geeigneten Gegenden entfernten Jurisdictionen gestattet würde, ihr Natural-Quantum in die auf der Dislocations-Peripherie, oder dem Zuge der militairischen Strassen befindl[ichen] Aerarial-Magazine abzuliefern.

Die als Reluition der natural-Praestationen an Heu, Stroh, Holz, Licht angenommene Summe würde alljährlich zugleich mit der übrigen Contribution in die betreffenden Kriegskassen abgeführt und bey den jährlichen Computen aufgerechnet werden.

Die Quantitaet der in natura abzuliefernden Brodfrüchten und Herbfutter, so wie auch die Relutions-Summe für die übrige Praestationen kann nur dann genau angegeben werden, wenn, wie anfangs erwähnt worden, von allerhöchsten Orten mit dem Lande einverständl[ich] die Zahl jener in selbem für gewöhnl[iche] Fälle zu dislocirenden Truppen, deren Verpflegung dem Lande obliegt, vorläufig bestimmt würde.

b) Verabreichung der Natural-Quartiere an die im Lande verlegte Truppen, Officiere und Partheyen und damit verbundenen Lasten.

Dieser Gegenstand zerfällt in zwey Abtheylungen, näml[ich] in die Quartiere, welche dem auf dem flachen Lande verlegten Militaire verabreicht werden, und in jene, welche denen Truppen, Generäls und anderen Partheyen in Städten angewiesen werden.

Erstere Obliegenheit war in älteren Zeiten, wo das auf dem flachen Lande befindliche Militair so weitschichtig dislocirt wurde, daß jeder Mann bequem Quartir wechseln konnte, wo die Preise aller Lebensmitteln äusserst gering waren, und der Landmann seinen Quartiersmann, als einen Gehülfen zu seiner Arbeit betrachtete, ihm dafür willig den Unterhalt verabreichte, für das Land keine Last.

Seitdem aber die Preise aller Naturalien beträchtlich gestiegen und bey Zunahme der Theuerung auch der Soldat seine Foderungen erhöht, vorzügl[ich] aber seit deme die äusseren Umstände des Staats und die verhältnisse der Armee die Nothwendigkeit einer concentrirten Dislocation mit sich gebracht, ist die Quartiers-Last, welche recht oft nur einzelne und stäts die näml[ichen] Ortschaften in einer Jurisdiction trifft, drückend und wegen der damit verbundenen Ernährung des gemeinen Mannes, denen Excessen, zu welchen selber seine Zuflucht nimmt, wenn er sich nicht gehörig versehen glaubt, für den Landmann zu einer wahren Beschwerde erwachsen.

Jene Quartiers-Praestationen, welche denen Städten obliegen, sind zwar nicht so beträchtl[ich], da in mehreren Städten Casernen erbaut und das Militair in selben untergebracht ist, da ferner in jenen Städten, welche ehemals in die Zahl der Festungen gehörten, dem Quartiersträger der Schlafkreutzer verabreicht wird, sie ist dennoch vorzügl[ich] in grösseren Städten, wo mehrere Generals und andere Partheyen untergebracht sind, für den Contribuenten und die städtischen Kassen, welche alljährl[ich] beträchtl[iche] Summen als Quartiers-Zinse auslegen, eine nicht geringe Last.

Die Unbequemlichkeiten der Leistung des Natural-Quartiers in plano und die damit verbundenen Lasten könnten, da das nun angenommene Militair-System eine weitläufige Dislocation im ganzen Lande, wodurch diese Last gleicher vertheilt würde, unmögl[ich] macht, eine engere Bequartirung fodert, da überdieß äussere Verhältnisse und die gegenwärtige Lage Europens die unumgängl[iche] Nothwendigkeit mit sich bringen, die Truppen innerlandes in einer concertrirten, auf einem allgemeinen Defensions-Plan berechneten Dislocation zu verlegen, nur dadurch behoben werden, wenn nach Bestimmung der Zahl der im Lande für gewöhl[ich] zu dislocirenden Infanterie- und Cavallerie-Regimenter ein auf obige Hinsichten gegründeter stabiler Dislocations-Plan für Friedenszeiten entworfen, in selben die Oerter, wo die Generäle, die Staabe der Regimenter untergebracht, nach selber aber die zur weiteren Dislocation der Truppe in einer Circumferenz von ohngefähr 3 Stund befindl[ichen] Oerter bestimmt und in selben nach und nach auf eine $\frac{1}{2}$ Div[ision] oder eine Div[ision] Infanterie, in so

ferne selbe auf dem flache Lande zu stehen käme, dann auf 1 Escadron oder $\frac{1}{2}$ Escadron Cavallerie-Casernen und Officiers-Quartire nach Landes üblicher Bauart erbaut und eingerichtet würden.

Nach diesem Antrage würde nebst Erzielung einer für die Landes-Defension, den Dienst und in jeder militärischen Hinsicht zweckmässigeren Dislocation auf alle mit dem Natural-Quartire in plano verbundenen Lasten gänzl[ich] gehoben werden.

Da jedoch die Ausführung dieses Planes, besonders wenn die Zahl des im Lande zu verlegenden Militairs beträchtl[ich] wäre, wegen den größeren damit verbundenen Auslagen, die dem aerario nicht zur Last gelegt werden könnten, dem Lande aber beschwerlich würden, nur nach und nach statthaben kann, so könnte zu theilweiser Erbauung der Casernen in plano und andern ähnl[ichen] Auslagen von Seite des Landes ein jährl[icher] Fond von 500.000 oder einer Million Gulden der bisherigen Contribution in so lange zugelegt werden, bis nicht nach und nach, und zwar vor allem in denen mehr mit Militair belegten Comitatern Casernen und Officiers-Quartire auf die oben angeführte weniger kostspielige Art erbauet werden, nach denen Errichtung jede Natural-Quartier-Obliegenheit aufzuhören hätte.

In Städten, wo noch keine Casernen bestehen, und in welchen Infanterie zu verlegen wäre, könnten, in so weit selbe nicht in die Cathégorie der aufgehobenen Festungeg gehören (woselbst das Aerarium den Casernen-Bau zu veranlassen hätte), ebenfalls aus obbesagtem Fonde Casernen, Officiers-Quartire erbauet werden, dagegen würde selbe in Hinkunft ebenfalls von der Verpflichtung der Abgabe des Natural-Quartirs an was immer für Militair-Partheyen zu befreyen. Sollten dann ausserordentl[iche] Fälle eintreten, wo des Dienstes wegen entweder auf dem flachen Lande, oder in Städten für Truppen, Officiers und andere Partheyen mehr Quartiere, als ausgemessen worden, benöthiget würden, so müßte für erstere ein den Umständen angemessener Schlafkr[eutzer], für letztere aber denen Quartiers-Inhabern billige Zinse verabreicht werden.

c) Militair-Transporte, Transennen, Verpflegung der Truppen auf ihrem Durchmarsche durch das Land.

Die grosse Anzahl der ersteren, welche durch Verführung der Aerarial-Vorräthe an Früchten, Montour, Munition veranlaßt werden, die Zeit zu welcher selbe oft ohne gehöriger Rücksicht auf die Dringlichkeit der Feld-Arbeiten, Witterung, Zustand der Wege und des Zugviehes, der Weide ausgeschrieben wurden, die wenige Vorsicht, die man dabey beobachtet, von selben das Land bey Zeiten zu benachrichtigen, damit vorläufige Anstalten getroffen und dieselbe nicht übereilt und mit angestregten Kräften vorgenommen werden müssen, endlich der Lohn, welcher für selbe

nach dem Regulement in Rücksicht auf die jetzigen Preise aller Dinge allzu gering bemessen ist, machen die Militair-Transporte zu einer der größten Beschwerissen des hung[arischen] Contribuenten.

Die Transennen, unter welcher Benennung ich hier die kleineren Truppenmärsche durch und innerhalb Hungarn verstehe, sind zwar von geringerer Last, allein ihre öftere Wiederholung macht sie dem Lande, besonders denen Central-Puncten, wo selbe häufiger zusammenfließen, so wie z. B. Pesth und Ofen, sehr fühlbar. Sie führen, obgleich nach einem kleineren Maaßstaabe, alle Unannehmlichkeiten der Regulamentar-Truppen-Verpflegung und Bequartierung, die ich weiters oben bemerkte, mit sich, zu denen kommen noch die Fuhren, die hiezu erfordert werden, welche besonders wenn der Contribüent mit Feldarbeiten beschäftigt ist, die Beschwerden vermehren.

In einem vergrößerten Maaße drückend sind beträchtl[iche] Truppenmärsche bey welchen, sowohl die Quartierslast als die davon unzertrennbare Verköstigung des Mannes, die Verpflegung an Brod un Fourage, die größere Anzahl der beyzustellenden Wagen den Landmann sehr hernehmen und, ohnerachtet bey beträchtl[ichen] Truppenmärschen das Brod und Fourage aus den Aerarial-Magazinen, wo es deren giebt, abgeliefert, oder aber dem Lande in vero pretio vergütet wird, so sind dennoch mit selben so viele Neben-Lasten verbunden, für welche keine oder auch geringe Vergütung geleistet wird, es geschehen so viele Excessen, daß diese Erleichterungen in gar keinen Anbetracht kommen können.

Eine mit der Bestimmung einer stabilen Dislocation vereinbarliche Ausmittelung militärischer Strassenzüge, auf welchen alle Transporte, Transennen und Märsche zu geschehen hätten, würde dem Contribuenten in manchem Anbetracht eine wesentl[iche] Erleichterung verschaffen.

Stellte man ab aerario auf diesen Haupt-Strassenzügen ein eigenes Transportsfuhrwesen, welches aus den Militair-Magazinen verpflegt und auf jeder Station in verzinnten oder eigends zu erzielenden Gebäuden untergebracht würde, oder wenn eine solche Einrichtung, zu dessen Gründung und Erhaltung das Land, wenn es ausserordentl[iche] Kriegsvorfälle ausgenommen von aller Transportirungslast befreyet würde, leicht eine Erhöhung der Contribution bewilligen könnte, nicht statthaben könnte, würden die Transporte, Auf- und Ablad-Stationen auf diesen Routen ausgemessen, die Transportirungen bey Zeiten angekündigt und veranlaßt, dazu in gewöhnl[ichen] Fällen jene Zeiten, wo keine Feldarbeiten vorhanden, wo die Strassen und Witterung gut, die Weide hinlängl[ich] ist, fürgewählt, endl[ich] den Transportlohn nach denen Umständen und den Preisen der Lebensmittel bemessen, so könnte die Transportirung befördert und die daraus für das Land entspringende Last vermindert werden.

Wären diese Militair-Strassenzüge bestimmt, so könnte man auf selben die Marche-Stationen dergestalt bemessen, daß die sowohl in kleineren, als größeren Abtheilungen marschirenden Truppen stätts ihr Brod und Fourage auf 4 Tage aus denen Aerarial-Magazinen fassen und mit sich nehmen könnten, mithin dem Lande in diesem Anbetracht nicht zur Last fielen. Zu diesem Zwecke mußten, wo die jetzt bestehenden Aerarial-Magazine zu weit auseinander entfernt sind, in angemessenen Orten Filial-Magazine errichtet werden.

Die Einrichtung von Transports- und Sammelhäusern in größern Städten, so wie auf denen Stationen der militairischen Routhen würde das Land von Bequartirung der kleineren Transsenen und anderer ähnlichen Durchmärsche befreyen, welche wenn noch überdieß für die dabey nöthigen Fuhren ein höherer Lohn bewilliget würde, minder lästig wären. Es ist nicht zu zweifeln, daß auch zu dieser dem Lande so nützlichen Einrichtung, dasselbe eine Vermehrung der jährl[ichen] Contribution bewilligen werde, sobald es die Möglichkeit, den Contribuenten zu erleichtern, einsehen wird.

Größere Truppenmärsche gehören unter ungewöhl[iche] Fälle und kann auf selben das Land nicht wohl von der gegen billige Vergütung zu übernehmenden Quartirslast befreyet werden.

Aus denen hier nur bezeichneten Ideen und Principien werden sich E[uer] M[ajestät] überzeugen, daß meine Hauptabsicht dahin gehet, das Land nach und nach von aller Verpflegung und Bequartirung des in selben befindl[ichen] Militairs, jedoch ohne dadurch dem aerario eine neue Last aufzubinden, zu entheben, die durch die Natural-Lieferung, durch Reluition der übrigen Praestationen, durch Creirung neuer Fonds zur Errichtung von Casernen etc. statt der bisherigen in dem Militair-Reglement enthaltenen, dem Contribuenten zufließende neue Lasten durch eine gleiche Vertheilung auf das gantze Land minder fühlbar zu machen, endl[ich] aber auch durch diese Fürsorge ein neues, stabileres System zu gründen, wodurch alle Strittigkeiten zwischn Militair- und Civil-Behörden vorgebaut würde.

Geruhen E[uer] M[ajestät] diese meine Ideen zu prüfen und mir hierüber Ihre Weisung zu ertheilen, damit ich alsdann in deren Gemäßheit auf dem Landtage vorarbeiten und, soviel es thunl[ich] ist, die Gemüther der Stände solchergestalt vorbereiten könne, daß sie diese, oder wenigstens ihnen ähnliche Grundsätze zu einer auf 3 Jahre, näml[ich] bis auf den nächsten Landtage festzusetzenden Fürsorge annehmen, eine Vorsicht, die ich um so nöthiger glaube, als es sich während dieser Zeit zeigen muß, ob der Erfolg dieses neuen Systems der Erwartung entspricht, ob in selbem nicht einige Änderungen nothwendig, ob nicht das Aerarium oder das Land dadurch verkürzt werde.

Wienn, am 16-ten August 1807.

138.

1807 augusztus 16. Bécs.

*József nádor Ferenc császárnak,
Vay Miklós báró generális degradálása ügyében.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 273.

V. ö. az előzményekre. Iratok II. 136. sz.

A rendek közt nagy megütközést keltett Vay Miklós br. tábornok degradálásának ügye. Az országgyűlés munkája azonban ezidőszerint bizottságokban folyván, az elégtelenség nyílt kitörésére nem volt alkalom. Augusztus 14-én jelentette *Drevenyák*, hogy Vay József erről az eseményről tudósításokat akar küldetni a megyéknek és utasításokat kérni tőlük. E szándékáról a perszonális lebeszélt. Bezerédj Ignác zalai követnél 32 követ tanácskozott a szólásszabadság kérdéséről. Tárgyaltak az országbíróval és a perszonálissal is, akik azonban azt a kívánságukat, hogy a tábla ülését hívják össze, nem tartották teljesíthetőnek, azzal az indokolással, hogy az országgyűlés tagjai közül csak kevesen vannak jelen. (Privatbibl. fasc. 47.)

Euer Majestät!

Der hier sammt Beylage abschriftl[ich] anverwarhte Bericht des Personalen, der mir eben zu Handen gekommen, wird Euer Majestät von der Richtigkeit meiner Besorgniße wegen dem Eindrucke, welchen die Austreichung des B. Niklas Vay aus der Zahl der k. k. Generäle bey denen versammelten Ständen gemacht hat, von ihren Ideen hierüber überzeugen. Obgl[eich] aus demselben und denen Schreiben vom index curiae und Tavernicus, die ich gestern erhalten, zu ersehen, daß die Stände bis nun von den Anfangs geäußerten Gedanken, diesen Gegenstand in einer Sitzung aufzunehmen, abgegangen, so wird selbst auf den Fall, wo Euer Majestät der Gerechtigkeit gemäß den B. Vay wieder in seine Charge einsetzten, wenn nicht zugl[eich] seine Angeber geahndet werden, eine Vorstellung der Landesstände schwer zu vermeiden seyn. Ich hätte unter einem Euer Majestät auch eine Abschrift der in dieser Sache an das hung. Gen[eral] Commando ergangenen Verordnung unterbreitet, wenn ich nicht überzeugt wäre, daß sie dem allerhöchsten Handbillete gemäß wäre, dessen Concept ohnehin bey Euer Majestät Handen seyn wird, Euer Majestät würden sich aus selber überzeugt haben, daß die Angabe, als wenn B. Vay sich directe gegen Euer Majestät vergangen hätte, als der Haupt und man kann sagen, der einzige Grund seiner Entsetzung in selber aufgestellt wird. Eine schleunige Beendigung dieser in sich ohnehin klaren Sache wird zu Vermeidung aller weiteren Unannehmlichkeiten ohnehin nothwendig seyn. Da der Vortrag der hung. Hofkanzley in Betreff der letzten ständischen Vorstellung ohnehin zu Euer Majestät Handen gekommen seyn wird, so werde ich morgen die Ehre haben, sowohl

über selben, als über meine Unterredung mit dem F[ürsten] Kura-
kin Euer Majestät mündl[ich] abzustatten. Ich ersterbe indeß in
tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Wienn, am 16-ten August 1807.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

Mellékelve Semsey perszonálisnak a nádorhoz 1807 augusztus 14-én
intézett jelentésének másolata és a következő, Károly főherceghez intézendő
legfelsőbb kézirat-tervezet a nádor sk. fogalmazványában:

Lieber Herr Bruder. Da ich mich aus einer von der E. H.
Palatinus Liebden einbegleiteten bittlichen Vorstellung des B. Niclas
Vay überzeugt habe, daß gedachter Baron in seiner am 17-ten
July 1[aufenden] Jahres in der öffentl[ichen] Landtagssitzung ab-
gehaltenen Rede auf keine Weise durch die in selber enthaltene
Ausdrücke mich zu beleidigen gedacht, so habe ich mich ent-
schlossen, den Baron Niclas Vay wieder in Gnaden aufzunehmen
und in seine vorige Generals-Würde einzusetzen.

Euer Liebden werden in Gemäßheit dieser meiner Ent-
schliessung das Nöthige veranlassen und selbe bey meiner gantzen
Armee bekannt machen.

Az ügy további fejleményeit l. Iratok II. 139. sz. alatt.

139.

1807 augusztus 18. Bécs.

József nádor Ferenc császárnak,

Vay Miklós báró generális degradálása ügyében.

A nádor sk. levele: Sammelb. 273.

V. ö. az előzményekre: Iratok II. 136. és 138. sz.

Euer Majestät!

Aus der mir am gestrigen Tage gnädigst eröffneten Willens-
meynung in Betreff des Generals B. Vay habe ich zu entnehmen
geglaubt, daß E[uer] M[ajestät] von meinen Gründen überzeugt
demselben vollkommene Gerechtigkeit widerfahren zu lassen ge-
ruhen wollten. In dieser Gemäßheit nehme ich mir die Freyheit
anliegenden Entwurf eines an den Generalissimus darüber zu er-
lassenden Handbilletts zu unterbreiten. Aus selben werden sich
E[uer] M[ajestät] überzeugen, daß darinn gerade nur soviel gesagt
wird, als höchst nothwendig ist, daß der Inhalt nicht sehr moti-
virt ist, mithin wenn Euer Majestät zu größerer Rechtfertigung
des gedachten Generals, zu Rettung seiner gekränkten Ehre mehr

ins Detail gehen wollten, der zweyte Theil des Entwurfes abgeändert werden müßte. Eben so wenig ist hierinn eine Erwähnung von der ihm gegen seine Angeber, wenn deren ja einige sind, die ihn ausdrückl[ich] der in Frage stehenden Reden anklagen, gebührenden Satisfaction und Zurechtweisung, da das Factum noch nicht hinlängl[ich] bekannt ist. Dieses können aber Euer Majestät, wenn sonst übrigens die Haupt-Idee von Ihnen genehmiget wird, leicht beysetzen lassen. Nach denen heute eingeloffenen Ofner Nachrichten sind die Stände daselbst in denen Deputationen noch fortwährend beschäftigt, erwarten aber mit banger Ungeduld die Entscheidung besagter Sache. Indem ich nun um deren baldige Beendigung Euer Majestät bitte, ersterbe ich in tiefster Ehrfurcht von Euer Majestät

Wienn, am 18-ten August 1807.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

Mellékelve a nádor sk. fogalmazványa :¹

Entwurf eines allerhöchsten Handschreibens an den E. H. Karl Generalissimus.

Lieber Herr Bruder. Aus einem ausführlichen, mir von Sr. des E. H. Palatinus Liebden, als Chef des hung. Landtages erstatteten Berichte habe Ich mich überzeugt, daß B. Niklas Vay in seiner, über den Sinn des 19-ten Artikels vom Jahre 1791, in der öffentl[ichen] Landtags-Versammlung abgehaltenen Rede nichts gesagt, was meine Person hätte beleidigen können, daß die ihm zur Last gelegten Ausdrücke in selber nicht enthalten waren.

Euer Liebden wollen dahero ohngesäumt den B. Niklas Vay wieder in seinem vorigen Range in die Liste meiner Generäle eintragen und diese meine Entschließung auf die nämliche Art, wie vorhero seine Ausstreichung, zu gänzlicher Rechtfertigung desselben in meiner gantzen Armee bekannt machen.

Az ügy további fejleményeire v. ö. Iratok II. 140. és 143. sz.

140.

1807 augusztus 22. Bécs.

József nádor Ferenc császárnak,

megküldi azokat a törvényeket, amelyek az országgyűlésen a szólás-szabadság örve alatt elkövetett visszaélések büntetéseit tartalmazzák.

A nádor sk. levele : Sammelb. 273.

E törvények megküldését Vay br. generális esete tette szükségessé. V. ö. Iratok II. 136. sz. A megküldött törvények az 1507:12. és az 1588:48. t.-c.

¹ Egy sajátkezű fogalmazványa néhány szónyi teljesen jelentéktelen különbséggel : N. titk. lt. Extraser. Diaet. 1807. 36. sz.

Euer Majestät!

In dem Anschlusse unterlege ich die wenigen positiven Gesetze, welche das hung. Corpus Juris in Betreff der Ahndung der Zügellosigkeit auf dem Landtage der Beschränkung der Stimmenfreyheit enthält. Positive Gesetze über die Stimmenfreyheit findet man keine, da die völlige Freyheit derselben (nicht aber Lizenz) von dem Begriffe einer Repraesentativen ständischen Versammlung unzertrennbar, der hung. Verfassung eigen ist, mithin auch keiner gesetzl[ichen] Erklärung bishero bedürfte. Ich würde mir die Freyheit genommen haben, diese Sätze schriftl[ich] etwas weiter auseinander zu setzen, wenn nicht meine rheumatische Schmerzen mich heute mit ungewöhnl[icher] Heftigkeit und zwar im Kopfe so befallen hätten, daß ich einen Arzt rufen mußte und diese wenige Zeilen nur mit vieler Mühe geschrieben, zu jeder Kopfarbeit aber gänzl[ich] unfähig bin. Ich ersterbe in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Wienn, am 22-ten August 1807. der allerunterthänigste Diener

Joseph Pal.

141.

1807 augusztus 29. Bécs.

József nádor fölterjesztése

a váci siketnéma-intézet jobb dotálása érdekében.

Ered. tisz. : N. titk. lt. Praesid. 1808. 9. sz.

A nádor 1807 július második felében Károly főherceg meglátogatására néhány napot töltött Vácott s azalatt az ottani közintézményeket is megtekintette. Visszatérve, már akkor értesítette Ferenc királyt (v. ö. Iratok II. 133. sz.), hogy ebben az ügyben fölterjesztést fog intézni hozzá, az országgyűlés bonyodalmái miatt azonban ezt csak egy hónap múlva tehette meg.

Eure Majestät!

Bei Gelegenheit einer vor meiner Hieherreise vorgenommenen Excursion nach Waitzen hielt ich es für meine Pflicht, die dort befindlichen öffentlichen Anstalten und vorzüglich das unter Eurer Majestät höchsten Schutze errichtete Taubstummeninstitut zu besuchen, mich von dem Zustande desselben, der Behandlung und Leitung der Zöglinge, der dabei beobachteten Lehrart und deren Erfolg zu überzeugen.

Eine genaue Ergründung dieser Gegenstände, die Besichtigung aller zu diesen Institut gehörigen Theile, endlich die in meiner Gegenwart unvorbereitet vorgenommene Erläuterung und Untersuchung der von den Lehrern beobachteten Lehrmethode, einige Prüfungen der Zöglinge über alle ihnen beigebrachte Kentniße von

denen Anfangsgründen an bis auf die schweresten Begriffe, bis zur vollkommenen Fertigkeit im Lesen, Schreiben, Rechnen und Sprechen gewährten folgende befriedigende Resultate:

1. An der physischen Bildung dieser Zöglinge fand ich nichts auszustellen. Selbe sehen gesund aus, waren fast durchaus von ziemlichen Wachstume, heiter, fröhlich, mit ihrem Stande zufrieden.

2. Ihre Kleidung und Wäsche waren von so guter Qualität, als es das karge Einkommen des Instituts beizuschaffen erlaubt, mithin zwar ärmlich, doch aber durchaus rein. Die Kost etwas schmal, doch hinreichend und gut. Für Arzt und Medicamente ist im Erkrankungsfalle gesorgt.

3. Die sittliche Bildung der Zöglinge ist gut. Excesse, moralische Fehler sind unter selben wenig bekannt, hierüber werden wenig Klagen geführt. Gute und gründliche Begriffe über Moral und Religion werden ihnen bei Zeiten beigebracht, und sie mit selben vertraut gemacht.

4. Die Lehrart fand ich sehr gut, nur stufenweise macht man die Zöglinge mit denen Gegenständen derselben bekannt, nie schreitet der Lehrer zu einen neuen Gegenstand, ohne daß sie den vorhergehenden wohl erklärt, ohne daß die Zöglinge in selben ganz ferne sind. Die Taubstummen werden im Lesen, Schreiben, Sprechen, Rechnen und in der Zeichnung wohl unterwiesen.

5. Außerdem trachtet man, und mit gutem Erfolge, auch höhere Begriffe einzuprägen, sie über die Pflichten des Christen, des Menschen und des Bürgers zu belehren. Schließlich unterweist man sie mit Frucht in nützlichen Handwerken, damit sie dadurch zu nützlichen Bürgern gebildet werden.

Meine Anwesenheit überzeugte mich, daß der Staat diese günstigen Resultate vorzüglich dem Fleiß und denen Bemühungen des Institutsdirektors Anton Simon, welcher als Priester zugleich Cathecet des Instituts ist, verdanket. Dieser würdige Mann verwaltet nicht nur das Institut treu und redlich, belehrt die Zöglinge in allen Fächern, trägt meistens zu ihrer sittlichen Bildung bei, sondern er hat auch durch sein vortreffliches Benehmen gegen Lehrer und Zöglinge sich die Achtung ersterer und die Liebe und das Zutrauen letzterer vollkommen zu erwerben gewußt.

Die beiden ihm beigegebenen professores erfüllen ihre Pflicht unverdrossen und lassen sich die Bildung der Zöglinge sehr anlegen sein; ebenso bemüht sich der erst unlängst angestellte Professorsadjunct die Zöglinge in der Zeichnung zu bilden, in der sie bereits gute Fortschritte machen.

Aus diesen in der Kürze aufgezeichneten Anmerkungen werden Eure Majestät gnädigst ersehen, daß nach Ihrer väterlichen Absicht sowohl die physische, als moralische Bildung, die Belehrung der Taubstummen, erstere zwar nur soweit es der schwache Institutsfond bisher zuließ, auf einen solchen Fuß gebracht worden, daß

sie vollkommen Eurer Majestät Willensmeinung entsprechen könnte, wenn nicht einige Gebrechen dem gänzlichen Aufblühen des Instituts noch im Wege stünden. Diese Gebrechen entstehen aus dem Mangel an hinlänglichen Fond, aus der Localität des Instituts, und beschränken sich vorzüglich auf den schlechten, minder reinlichen Zustand des Gebäudes, auf die kärglich ausgemessene Nahrung und Kleidung der Zöglinge, und den schlechten Materiale der letzteren, dem Mangel an innerer Einrichtung, der geringen Bezahlung der Lehrer und Hausgesindes, endlich der wenigen Gelegenheit, welche sich darbietet die Zöglinge in mehreren nützlichen Künsten und Handwerken zu üben. Die ersteren Gebrechen rühren aus der mit den meisten öffentlichen Instituten gemeinen Grundursache, nämlich den Mangel an Fond her, dieser drückt nicht nur die gegenwärtige Lage des Instituts, sondern macht auch jede weitere Ausdehnung desselben unmöglich. Letzteres Gebrechen entstehet aus der Localität, da sich in Waitzen wenig Gewerbsleute befinden, welche die Zöglinge in verschiedenen Künsten und Handwerken unterrichten könnten.

Ersteres Ubel fordert von Seite des Staates eine desto schleunigere Abhülfe, als wenn selben nicht bei Zeiten gesteuert wird, bei zunehmender Theuerung aller Artikel selbst die Existenz des Instituts einer Gefahr ausgesetzt würde, und ein so mühevoll zum Wohl der leidenden Menschheit gegründetes Werk von selbst aufhören müste.

Dieses zu verhüten, das Aufkommen und besseren Bestand des Waitzner Taubstummeninstituts zu befördern, nehme ich mir die Freiheit einen Vorschlag zur besseren Dotirung aller Branchen und Bedürfnisse derselben, sowie auch zur Gründung eines hinlänglichen Institutsfonds in gegenwärtiger Schrift der allerhöchsten Beurtheilung und Schlußfassung zu unterbreiten.

Die jährlichen Auslagen des Instituts, wie es der beiliegende Hauptausweis weiset, belaufen sich jährlich auf 6760 fl.

Dieselben zerfallen in 4 Hauptabtheilungen.

a) In jene, welche auf Kleidung und Nahrung der Zöglinge verwendet werden.

b) In die Salarien, Deputaten etc. des Direktors, der Professoren, Oeconomen, Hausgesindes.

c) In die gemeinen Hausauslagen, als Heizung, Licht, Wäsche, Hauseinrichtung.

d) In jene, welche auf die Reinlichkeit des Hauses und die Erhaltung der sarta-tecta gemacht werden.

Jede dieser Rubriken werde ich nun einzeln durchgehen, um zu erörtern, inwieweit die zu deren Deckung bisher ausgemittelte Summe hinreiche, oder einer Vermehrung bedürfe, aber stets die jetzige instructionsmäßige Einrichtung und ausgemittelte Zahl der Zöglinge zur Grundlage meines Antrags annehmen.

a) Auslagen auf Kleidung und Nahrung der Zöglinge.

Diese belaufen sich laut dem Hauptausweise für die 30 in dem Waitzner Taubstummeninstitut gestittete Zöglinge und zwar

erstere auf	649 fl. 30	kr.
letztere aber auf	1805 „ 16 ¹ / ₂ „	
Zusammen auf	2454 fl. 46 ¹ / ₂	kr.

Was nach dieser von der Buchhalterei äußerst genau angenommenen Berechnung, denen männlichen und weiblichen Taubstummen an Kleidungsstücken und Wäsche bewilliget, zu welchen Preisen das hiezu nöthige Materiale anzuschaffen sei, erhellt aus den Ausweise sub //.

Aus diesen werden sich Eure Majestät gnädigst überzeugen, daß nicht nur (und zwar vorzüglich bei denen Knaben, welche ihre Kleidungsstücke so leicht verreißen) die Anzahl der Kleidungsstücke und der Wäsche genau ausgemessen, sondern auch und zwar vorzüglich so geringe Materialienpreise angenommen worden, daß das Institut bei nun gestiegenen Preisen aller Dinge unmöglich bei selben auslangen könne.

So ist z. B. in gedachten Ausweise die Elle Tuch zur Kleidung mit 1 fl. 42 kr., die Elle Leinwand zur Leibswäsche zu 24 kr. und 18 kr. angenommen worden, Preise um welche man obige Materialien in keiner erträglichen Gattung gemacht erhalten kann. — Die Direction, welche mit der ihr ausgeworfenen jährlichen Summe auslangen mußte, wurde dahero in die Nothwendigkeit versetzt, schlechtes Materiale einzuschaffen, welches natürlicherweise auch von weniger Dauer war, und konnte keinen Vorrath an Kleidungsstücken und Wäsche anschaffen. Aus diesen oeconomischen Gründe fand ich auch bei meiner Besuchung des Instituts die Kleidung, und zwar vorzüglich jene der Knaben sehr zerrißen und geflickt, die Wäsche, sowohl Leib- als Bettwäsche, äußerst grob, doch sauber und reinlich, aber einen äußerst geringen Vorrath an einer und anderer. Es ist also nothwendig durch Vermehrung des Fonds dem Institute Mittel zu schaffen, sich sowohl mit einer besseren Gattung von Materialien zu versehen, als auch nöthigenfalls auf öftere Abwechslung der Kleidung und Wäsche antragen zu können.

Was die Kost anbelangt, so sind für selbe täglich pro Kopf 8 kr. ausgeworfen, wofür das Haus denen Zöglingen zu Mittag 3, Abends 2 Speisen nebst dem erforderlichen Brod verabreichen sollte. Daß selbst bei denen in Waitzen herrschenden Preisen aller Lebensmittel man mit diesen Ausmaß nicht auslangen kann, geschweige denen älteren Knaben, um sie zu stärken und an ihre fernere Lebensart zu gewöhnen, zuweilen einen Wein schaffen könne, leuchtet von selbst ein, bedarf mithin auch wesentliche Abhilfe.

b) Salarien, Deputate etc. des Directors, der Professoren, des Hausgesindes.

Anliegende Tabelle weist aus, wie selbe ausgemessen, unter allen denenselben ist nur jenes des Directors, des Oeconomen und Cateheten ihrer Bemühungen angemessen und von der Art, daß sie bei der jetzigen Theuerung auslangen können; denn obgleich die 2 ersten Professoren, den Oeconom im Gehalte und Emolumenten fast gleich sind, so ist doch ihre Mühwaltung bei weiten größer, da auf sie die vorzüglichste Last der Bildung der Zöglinge liegt. Vorzüglich schlecht dotirt ist der Professors-Adjunct, welcher nur 200 fl. an fixer Besoldung hat, dann die meisten des Hausgesindes, welche, wenn sie ihren Zwecke entsprechen sollen, moralische, verlässliche Leute sein müssen, welches man zu erhalten nicht hoffen kann, wenn nicht ihre Gehalte nach Zeitumständen gebessert werden. In dieser Voraussetzung glaube ich, daß es nothwendig wäre, daß man die Salarien der Professoren und ihres Adjuncten, sowie auch jene des Hausgesindes verhältnismäßig erhöhte. Andurch würden zwar die Institutsauslagen wieder vermehrt, allein die Gehalte der Billigkeit mehr angemessen vertheilt werden. Es scheint vorzüglich gerecht, daß die Professoren dieses Instituts, deren Mühwaltung weit größer, als jener der übrigen Schulen ist, auch einen ausgezeichneten Lohn beziehen, dadurch aber rechtschaffene Männer zu Betretung dieser Bahn und längerer Beharrlichkeit in selber aufgemuntert würden. Wollte man vielleicht die Erhöhung der Gehalte der Professoren und des Adjuncten nicht systemisiren, so könnte man ihnen selben ad personam, wenn sich bei den nächsten jährlichen Prüfungen und Visitirungen ihr Fleiß und Verwendung bewähren würde, bewilligen.

c) Gemeine Hausauslagen, Holz, Licht, Nachschaffung der Hauseinrichtungen etc.

Was für selbe ausgemessen ist, zeigt der Hauptausweis sub, daß alle die darin angeführten einzelnen Posten mit der dazu bestimmten Summe nicht zu erschwingen sind, leuchtet jeden, der die Preise dasiger Gegend kennet, von selbst ein. So ist z. B. die Klawter Holz um 5 fl. angenommen, die jetzt in den Waldungen, die Fuhr ungerechnet, nur um 7, auch 10 fl. zu haben ist. In dieser Berechnung ist auf Nachschaffung der Hauseinrichtungen nicht gerechnet worden, sondern es ist nur von Nachschaffung des Kuchelgeschirrs die Rede. Meine Übersicht des Hauses hat mich überzeugt, daß es in selben auch an denen nothwendigsten Erfordernissen, als z. B. an Stühlen, Tischen etc. gebräche, die vorfindigen aber auch zum Teil aus Mangel an Fond nicht in den besten Stande sind. In der Hauskapelle ist der Altar in schlechten Stande, keine Meßgewänder, Kapellenwäsche vorhanden. Es ist also, um dieses Institut auf einen vollkommen anständigen Fuß

zu versetzen, dringend nothwendig, auch zu diesen Zwecken dessen Dotirung zu verbessern.

d) Auslagen für die Reinlichkeit des Hauses und Erhaltung der sarta tecta.

Zu diesen beiden Zwecken sind jährlich beiläufig 170 fl. angewiesen, welche, da das Institutshaus groß ist und in ziemlich schlechten Stande übernommen wurde, unmöglich hinreichen können. Dahero ist auch nicht nur zum Theil äußerlich, sondern auch vorzüglich innerlich das Gebäude nicht im besten Zustande und fordert nun eine größere Reparatur, welche dann für die Zukunft die Ausmessung eines größeren jährlichen Pauschquantums fordert. So sind z. B. in manchen Zimmern die Böden gefault, in anderen die Dielen zu schwarz und nicht gehörig gelegt, die Gänge und selbst manche Zimmer nicht gehörig gesäubert, die Stokatoren gesprungen und dem Einfall nahe etc., welches alles aus Mangel des Fonds nicht reparirt werden konnte.

Aus diesen hier einzeln durchgeführten Ausgabsrubriken und der zu ihrer Deckung ausgemessenen Geldsumme werden sich Eure Majestät gnädigst überzeugen, daß erstere durch letztere bei nun gestiegenen Preisen aller Dinge keineswegs gedeckt sind, daß es, wenn dieses Institut einen guten Fortgang haben, wenn es noch ferners bestehen soll, unumgänglich nothwendig ist, den Fond desselben zu vermehren. Ich werde nun Eurer Majestät die gegenwärtigen Quellen der Zuflüsse dieses Instituts vor Augen legen, zugleich aber damit einen Antrag verbinden, wie der gegenwärtig nicht hinlängliche Fond vermehrt, und gegründet werden könnte.

Der gegenwärtige Fond des Waitzner Taubstummeninstituts bestehet theils aus denen Geldsummen, welche bei der zu dessen Errichtung von Andreas Chaszár gemachten Collecte gesammelt wurden, theils aus denen nachträglichen Beiträgen, welche auf wiederholte Aufmunterungen der Landesstellen einfließen. Diese sind laut beiliegenden zahlämlichen Ausweis sichern Orts angelegt, und betragen zusammen 96.352 fl 35³/₄ kr. Die jährlichen Interessen dieser Kapitalien, welche theils zu 3¹/₂, theils zu 5, theils zu 6 Prozent angelegt sind, betragen . . . 5.159 fl. davon sind jedoch abzuziehen die nach dem aradischen Stiftungsbriefe für einen Steinschleifermeister zu zahlenden . . . 400 fl.

Für den über die bestimmte Zahl von 30 Zöglingen von dem Erlauer Kapitel gestifteten Platz 100 fl.

Für einer Draveczkischen Stiftung ebenfalls 100 fl.

Mithin bleiben zur jährlichen Versorgung der 30 Gestifteten . . . 4.559 fl.

Vergleichen man mit dieser Summe jene der jährlich systemisirten Auslagen, welche sich nun, wo der Director

zugleich die Stelle eines Catecheten vertritt, und durch einige andere kleine Ersparungen vermindert, doch auf 6.660 fl.
 belauft, so zeigt sich noch ein jährlicher Defekt an
 Fond von 2.101 fl.

Da es nun nicht zu vermuthen ist, daß bei der wiederholt angestellten Aneiferung der Behörden und Privatpersonen zu Beiträgen zu diesem Institute die Erlassung erneuerter Aufforderungen beträchtlichen Erfolg haben würde, so nehme ich mir die Freiheit, Eurer Majestät folgenden Vorschlag zur besseren und vollkommenen Dotirung dieses Instituts zu machen.

Die gegenwärtigen Auslagen des Instituts belaufen sich beiläufig auf 6.700 fl., wenn die Gehalte der Professoren und des Gesindes nach beiliegenden nicht übertriebenen Antrag vermehrt würden, vergrößerten sich die Auslagen um 725 fl. Wenn hiezu nun die durch die gestiegenen Preise aller Dinge nothwendig werdende Erhöhung der Zahlung für die tägliche Kost, die zu Beischaffung besserer Kleidungsstücke und neuer Handgeräthschaften, für Holz und Licht, Reparation und Säuberung des Hauses und andere mehrere erforderliche Auslagen gerechnet werden, welche alle zusammen, wenn diese Rubriken, wie die beiliegende Tabelle es ausweist, erhöht werden, 5.183 fl. betragen, so kann es Eurer Majestät nicht entgehen, daß es nicht zu hoch gerechnet ist, wenn man annimmt, daß um das Waitzner Taubstummeneinstitut vollkommen zu dotiren, und selbes auch für zukünftige Zeiten außer aller Besorgniß des Nichtauslangens zu setzen, eine Kapitalsumme von 200.000 fl. notwendig sei.

Die gegenwärtigen Kapitalien dieses Instituts zu 5 Prozent Interessen belaufen sich auf 59.207 fl.
 jene zu 6 Prozent auf 35.948 „
 In allen also auf 95.155 fl.
 es müsten also dieselben, um den bestimmten
 Fond zu ergänzen, noch mit 104.854 fl.
 vermehrt werden.

Zu diesen Zwecke könnten folgende Mittel angewendet werden.

a) Da, wie ich oben bemerkte, auf neue Beiträge zu diesen Institute nicht wohl zu rechnen ist, so kann das bestehende Fondscapital nur vorzüglich dadurch erhöht werden, und die abgängige Summe herbeigeschafft werden, wenn die jährlichen Interessen stäts zu Capital geschlagen und davon insolange nichts verwendet würde, bis nicht der ganze Fond von 200.000 fl. beisammen wäre.

b) Zu Erleichterung und Beschleunigung dieser Maaßregel wären die jetzt zu 5 Prozent angelegten Capitalien bis auf die runde Summe von 60.000 fl. zu ergänzen, die jährlichen Interessen

und andere Zuflüsse aber nach den bestehenden allerhöchsten Vorschriften bei Privaten zu 6 Prozent anzulegen.

c) Es wäre Eurer Majestät Gnade, der väterlichen Fürsorge, mit welcher Sie die für die leidende Menschheit gewidmeten Institute betrachten, ganz angemessen, wenn Höchst-dieselben gnädigst anzuordnen geruheten, daß die bei der hungarischen Kammer von Seite dieses Instituts zu $3\frac{1}{2}$ Prozent liegende Summe von 1.197 fl. $35\frac{5}{8}$ kr. ausbezahlt, oder wenigstens dafür 5 Prozent entrichtet würden.

d) Insoweit sich mit Ende jedes Jahres in der Kassa des Instituts ein 500 fl. übersteigender Überschuß ergäbe, so wäre selber zu Vermehrung des Fonds dem politischen Zahlamt zu übergeben und von selben obbesagtermassen anzulegen. Durch diese Maßregel würde binnen 15 Jahren der Fond des Waitzner Taubstummeninstituts zu einen Capital von 200.000 fl. erwachsen, welches, da davon 60.000 fl. zu 5 pro cento, 140.000 fl. aber zu 6 pro cento angelegt wären, alljährlich eine Summe von 14.000 fl. Interessen abwerfen würde, welche selbst in späteren Zeiten zu Erhaltung des gegenwärtigen Institutsfußes hinreichen, mit einer gut eingeleiteten Oeconomie aber auch die Möglichkeit darbieten würden, die Zahl der gestifteten Zöglinge zu vermehren.

Zu Erreichung dieses Zweckes werden, wie ich erinnerte, beiläufig 15 Jahre erfordert, es wird aber zugleich nothwendig, daß während diesen Zeitlaufe von denen jährlichen Interessen nichts zum Gebrauche des Instituts verwendet, sondern selbe stets dem Capital zugelegt werden, mithin muß man indes auf eine andere Art für den Bestand des Instituts sorgen.

Vermöge der mit allerhöchster Genehmigung eingeführten ursprünglichen Instruction des Waitzner Taubstummeninstituts sollen zur Erhaltung desselben, bis nicht ein eigener hinlänglicher Fond dazu vorhanden, folgende Fonde, und zwar in nachstehenden Maaße beitragen.

Der Studienfond zu Bestreitung der Gehalte der Professoren mit Imbegriff der Hälfte des Direktorsgehalts jährlich . .	1.450 fl.
der Religionsfond als Gehalt des Catecheten	400 „
der Bruderschafts- und der eigentliche Institutsfond beiläufig	4.910 „
für allen also	6.760 fl.

Nach diesen nämlichen Maßstabe würde nun bei verbesserter Dotation der Professoren und des Hausgesindes der Erhöhung aller Auslagsrubriken um $\frac{1}{3}$ der Studienfond	2.050 fl.
der Religionsfond	400 „
der Bruderschaftsfond	6.455 „
in allen	8.908 fl.

insolange zu den Waitzner Taubstummeninstitute beizutragen haben, bis dessen Fond besagtermassen auf 200.000 fl. ange-

wachsen wäre. Da jedoch obige Summe von 8.908 fl. nur zu Deckung der gewöhnlichen jährlichen Auslagen bestimmt wäre, das Gebäude des Instituts aber, wenn es zu seinem Zwecke vollkommen hergestellt werden sollte, namhaftere Auslagen fordert, so wäre vor allen dasselbe in diesen Anbetracht von Kunstverständigen zu untersuchen, und die darauf zu verwendenden Kosten als extraordinaria aus dem Bruderschaftsfond zu postiren.

Auf diese Art würde dem Waitzner Taubstummeninstitute sowohl nun unter die Arme gegriffen, als für die Zukunft ein hinlänglicher Fond gesichert, nach dessen Zustandebringung die Verwaltung des jährlichen Ertrags desselben der Institutsdirection übertragen werden, alle weiteren Beiträge aus denen übrigen Stiftungsfonds aber aufhören sollen.

Den anderen Gebrechen, nämlich der in Waitzen fühlbar werdenden Mangel an solchen Handwerkern, welche die Zöglinge in verschiedenen Handarbeiten belehren könnten, den Mangel an Absatz erzeugter Waare, könnte nur dadurch abgeholfen werden, wenn dieses Institut in eine größere Stadt versetzt würde. Dieses ist jedoch für jetzt, vorzüglich wegen Mangel eines dazu geeigneten Gebäudes, theils wegen geringen Ertrag des Institutsfonds, theils aber auch wegen den vielen Nachtheilen, denen die Erziehung der Kinder in größeren Städten unterliegt, nicht wohl thunlich.

Schlüßlichens unterfange ich mich Eurer Majestät den würdigen Director dieses Instituts, Anton Simon, dessen rastlosen Bemühungen der bisherige gute Bestand, die Bildung und Erziehung der Zöglinge vorzüglich zu verdanken ist, zur taxfreien Ertheilung einer Titularabtei oder Probstei, oder welche immerfür Merkmale der allerhöchsten Zufriedenheit zu empfehlen, damit sein Eifer durch diese verdiente Belohnung noch mehr befördert, und durch Anerkennung seines Verdienstes noch mehrere zur Widmung ihrer Stunden zu Belehrung der Jugend, zu Unterstützung der leidenden Menschheit angeeifert würden.

Eine am Ende des heurigen Schuljahrs in Gegenwart eines königl. Commissairs vorzunehmende öffentliche Prüfung der Zöglinge des Taubstummeninstituts könnte die schicksamste Gelegenheit sein, in welcher dieses Merkmal der allerhöchsten Zufriedenheit besagten Director bekanntgemacht werden könnte.

Wien, am 29-ten August [1]807.

Joseph Pal. m. p.

Legfelsőbb elhatározás:

Du vermöge des beiliegenden unterm 19-t November vor[igen] Jahres an den ungarischen Kanzler eingesendeten Ausweises über die dermaligen jährlichen Einkünfte und Auslagen des Bruderschaftsfond nur ein jährlicher Überschluß von 3.034 fl. 55 kr. sich ergibt, und dieser Fond überdieß zur Errichtung des Irrenhauses seine

vorzügliche Bestimmung hat, so erwarte Ich von Eurer Liebden das weitere Gutachten, aus welchem andern Fond dem Institute der Taubstummen sowohl als der Elisabethinerinen die hinlängliche und permanente Dotazion verschaffet werden könne? Zu welchem Ende auch die in Ansehung der letztern erstattete Note gegen Reproduzierung zurückfolget

Auf Seiner Majestät ausdrücklichen Befehl

Reiner m. p.

142.

1807 szeptember 3. Bécs.

*József nádor Ferenc császárnak,
a rendekhez intézendő leirattervezet ügyében.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 273.

Az újonc- és a szubszidium-megajánlás tárgyában kiküldött bizottság július 31-én mutatta be az alsótáblán a felirattervezetet, amelyet még aznap elküldtek a felsőtáblának s a következő napon, augusztus 1-én el is indítottak a királyhoz. (Diarium 1807. 297—304. l., a felirat szövege Acta 1807. 139—174. l.)

A július utolsóig terjedő titkos jelentések egy csoportjával kapcsolatosan Baldacci augusztus 27-én tett jelentést a királynak (Kab. A. 474/1807.):

Jelentése alapjául a felirat szövege szolgált egy névtelen megjegyzéseivel. Baldacci főképp ez utóbbiakhoz fűzte előadványát. Szerinte a főkérdés: vajjon röviden válaszoljon-e a király a felíratra, avagy kiterjeszkedjék a részletekre is?

Mindig a kimerítő válasz mellett foglalt állást, annál inkább, mert a nyilvános tárgyalások híre a külföldön is elterjedt; de ez azért is szükséges, hogy a rendek a király igazi szándékait megtudják. Mert ha csak bizalmatlanság és aggodalom a rendi állásfoglalás oka, a kimerítő válasz azt eloszlathatja, ha azonban az országgyűlésen egy részletekbe menő leirat után is a feszültség tovább tartana, akkor bizonyos, „daß ein vorbereitetes und planmäßiges Verfahren im Mittel liege“. Erről bizonyosságot kell szerezni. Nem aggódik amiatt, hogy amint mondják, olyan kifejezések hangzottak el, amelyeket a király csak méltósággal és határozottsággal utasíthat el, ami viszont esetleg még rontaná a hangulatot, mert kellő tapintattal ezt a nehézséget is át lehet hidalni: „daß aber um sich auch von dieser Seite sicher zu stellen, ein ganz einfaches Mittel eingeschlagen werden kann, wenn nämlich statt einer, zwey Resolutionen erlassen, die erste, ohne Aufschub zu ertheilende, bloß auf die Annahme der Oblaten beschränkt, in der zweyten, später hinauszuübenden aber die wichtigeren Punkte der ständischen Repräsentazion ausführlich aufgenommen werden. Da die erstere eine acceptatio promissionis wäre und die promissio acceptata einen Vertrag erzeugt, so würde sodann kein Zurücktreten mehr stattfinden können“. A rendek eleitől fogva azt hajtogatják, hogy ha az országgyűlésen a király nem orvosolná a sérelmeket, a jövő országgyűlés ezzel a tárggyal vegye kezdetét. Ha ezt explicite nem is vehették bele a fölterjesztésbe, implicite mégis benne van. Erészben az 1791: 13. t.-cikkre támaszkodnak, hogy legalább a proposíciókba bevonhassák tárgyalásukat. Hasonlóképpen szembe kell szállani a rendek kritikájával a kormánnyal szemben, amely fölött gyámkodni akarnak. Kifogásolja azt a helyet, amelyben „ihre Schmerzen ausdrücken, daß sie sich in der Hofnung, auf ihre frühere Vorstellung eine

spezifische allerhöchste Resoluzion zu erhalten, noch immer getäuscht sehen“. Kifogásolja a „... hanc (de implemento sponsionis regiae nulli dubitantes) pro basi oblati... oblationis, quam in nexu demissae prioris repraesentationis nostrae pro salute publica decrevimus“... kitételt, mert nem akarná, hogy az a nézet kapjon lábra, hogy a felajánlott köteleességek teljesítése a felpanaszolt kérelmek teljesítésétől függ. Ezért gondol két leíratra. A névtelen számítása szerint az egész megajánlott szubszidium nem tesz ki többet 9,700.000 frtnál, s minthogy ez két év alatt fizetendő, az egy évre eső összeg csak 4,850.000 frtot. Ez messze mögötte maradna a várakozásnak. A kamaraelnök a megmondhatója, hogy helyes-e a számítás? De ha helyes is, nem ajánlaná a szubszidium visszautasítását, hogy bőkezűbb megajánlásra bírják a rendeket, mert amiről Magyarországon lemondanak, természetesen a német tartományokat vagy a bankóemissziót terhelne meg. A további tárgyalások is csak új kellemetlenségekre adnának okot és elodáznák a behajtást. Bármennyire szükséges is az állam megmentése és bármennyire aránytalanul is vannak a német tartományok megterhelve, ami ott könnyen elégtelenségre adhatna okot, s bármennyire szükséges a magyar nemesség nagyobb megterhelése, a jelen pillanatban ezt kikényszeríteni mégis a legidőszertlenebb volna. Csak annak a mellőzésére kell tehát törekedni „was der Entwurf des Diätalartikels offenbar anstössiges enthält“. A kamaraelnök majd figyelemmel lesz erre. Ő csak a 2. és 20. §-t teszi szóvá. A cél az volt, hogy a pénzügy gyökeres orvoslására Magyarország nagy áldozatot hozzon. Ez úgy látszott sikerült is, mert a rendek a bajt még túlozták, de csak azért, hogy a kormányt támadják és minden bajért őt okolják, „und auf die schamloseste Art zu behaupten wagten, daß die Zerrüttung der Finanzen auch den Wohlstand der Einzelnen untergraben habe“. Felajánlásukat föltételekhez akarták kötni. „Der Plan dieser Leute, denen es öfters als einmal gelang, auf diesen Landtag die Oberhand zu gewinnen, war und ist offenbar kein anderer, als auf den Landtagen die Geldunterstützungen immer nur mit karger Hand zu bewilligen, der Regierung alle Möglichkeit zu benehmen, daß sie ausser den Landtagen solche Unterstützungen überkomme, sie solchergestalt in stätter Abhängigkeit von den Launen der Stände, oder eigentlich derjenigen aus ihrer Mitte, die sich einen überwiegenden Einfluß durch Geschrey und Ränke zu verschaffen wissen, zu erhalten, die Regierung zu oftmaligen Landtagen zu bemüssigen, auf jedem, wie es schon einigemal geschach, unzureichende Geldbeyhülfen durch Erweiterung der ständischen Befugnisse sich gleichsam abkaufen zu lassen, das Ansehen des Königs durch mehr oder weniger verdeckten Tadel und durch sehr fühlbare Winke, daß man nur wegen den Fehlern der Staatsverwaltung bezahlen müsse, immer mehr abzuwürdigen und sich auf diese Art, wo nicht eine förmliche Obervormundschaft, wenigstens einen weit größeren Einfluss zu verschaffen“, amikor Európa más országaiban korlátlanul s így sokkal gyorsabban intézkednek. Arra törekedtek, hogy úgy tüntessék fel, hogy a szubszidium felajánlása „nur als eine Ausnahme von der bestehenden gesetzlichen Anordnung, daß ausser Landtagen auch selbst freywillige Beyträge weder begehrt, noch angenommen werden sollen, zu betrachten sey“. Erészből az 1791:19. t.-cikkre támaszkodnak, melynek értelme „daß ausser einem Landtage Subsidien weder von dem Könige gefordert, noch durch die Privaten in Nahmen einer Jurisdiction angebothen werden sollen“, amibe belemagyarázták, hogy magánosok önként ilyen összegeket fel nem ajánlhatnak, sem a király azokat el nem fogadhatja. Egyszerűen a szakaszt kihagyva, nem segítenének a bajon; ez esetben a kérdés vitás maradna, sokakat adományoktól vissza is tarthatna. Ez a felfogás ellenkezik az állami érdekekkel, sérti a felségjogokat, a közérdekkel ellentétben van, sőt a tulajdonjogba is beleütközik „so halte ich es für unumgänglich nothwendig in der allerhöchsten Entschließung bestimmt zu erkennen zu geben, daß da es ohne-

hin nicht nur allein Jedermann frey stehet mit seinem Eigenthume nach dem Sinn der Kardinalprerogativen zu schalten, um so viel mehr also es jedem umbenahmen bleiben müsse, zum Nutzen des Staats und zur Beförderung der öffentlichen Wohlfahrt, die jedem patriotisch gesinnten Manne so sehr, wie seine eigene, am Herzen liege, nach seinen Kräften beyzutragen“. Ezért a király el is várja, hogy a kinek nagyobb birtokai vannak, önkéntes adományaikkal maguknak hazájuk körül érdemeiket szerezzék. Ezzel együtt szükséges lesz a szakasznak a megváltoztatása, amely államellenes és igazságtalan a vagyontalanokkal szemben. — A 20. § rosszakaratú, mert azt kívánja, jelentse ki a király, hogy törekedni fog, hogy a bajok okai ismét vissza ne térjenek. Ez a következménye azoknak a kritikáknak, amelyeket magasrangú férfiak 1805-ben megengedtek maguknak. Jelentse tehát ki, hogy mindig legelkeiismeretesebben teljesítette kötelezettségét, és iparkodott országairól a bajt elhárítani, de azok nem voltak elkerülhetők s róluk felvilágosítás nem adható. Ezt a szakaszt tehát ki kell hagyni vagy kellőleg megváltoztatni. Megütözik a 16. és 17. §. záradékán is, hogy az önkéntes adományok összegét megyénként be kívánják küldeni a nádornak, de nem a hozzájárulások listáját. A 17. § záradéka meg azt jelenti, ha insurrekcióit hívnának be, akkor ez a szolgáltatási kötelezettség megszűnnék. Ennek nincs jogosultsága a szubszidium alacsonyan megállapított összegével szemben.

Valóságos vesszőparipájuk a rendeknek, hogy a kormánytól meg kell vonni az eszközöket a hadviselésre, mert háborús szándékai vannak. „Zu dem hier angeführten Betrachtungen gesellet sich auch noch jene, daß es mir in dem gegenwärtigen Zeitpunkte gar nicht rathsam scheint in Absicht auf die Organisierung der Insurrektion jene weitumfassende Grundsätze anzunehmen, welche mehreren Raporten zu Folge bereits in Anregung sind und worüber sich schon itzt eine Entschließung zu ertheilen schwer ablehnen ließe, sobald die Regierung selbst durch ein beharrliches Dringen auf die Ausmerzungen der Klausel die Vermuthung begründete, daß sie den Fall einer Insurrektionserrichtung für leicht möglich und wenig entfernt halte.“ Azután áttér a 12.000 újonc megajánlására és az öt feltételre, amelyekhez kötve van. Érzésben a magyar kancellária és az udvari haditanács adhatna némely felvilágosításokat. Az akadályokat itt is a fentebb jellemzett rosszakaratú ellenék gördítette a munka elé „weil sie diesen besseren Zustand der Monarchie im Inneren ihres Herzens nicht wünschen, vielmehr bei solch einem Zustande die sukzessive Beschränkung ihrer Anmassungen besorgen, dagegen bey der Fortdauer der Schwäche ihr Usurpationssystem immer weiter ausbreiten können hoffen, hatten sie nichts Angelegeneres, als durch lautes Geschrey über die bißherigen Maßregeln... die Verlegenheiten der Regierung zu vermehren und ihr sowohl den Willen als die Mittel zu benehmen“.

Ezekhez sokan csatlakoztak az 1805-iki események emlékének hatása alatt. Másokat a sorozásnál tapasztalt egyes visszafordítások vezettek, hogy a toborzás mellett foglaljanak állást. Sokan csak rövidlátó önzésből cselekedtek. A generalisszimusz röpiratának azon állítását, hogy a 12.000 újonccal a magyar ezredek kiegészítése nincs megoldva, a rendek azt állították szembe, hogy ha a német ezredekhez beosztott magyarokat magyar ezredekhez helyezik, még fölösleg is marad. Ha ez nem áll, határozottan szembe kellene szállni azzal, hogy ily fontos kérdésekben ily könnyelműen tesznek nyilatkozatokat.¹ Nincs a toborzások ellen. „Ein grosser Theil der Bewohner des Königreichs Ungarn ist, wo nicht träge, doch gewiß nicht in dem Maße arbeitsam, wie die Bewohner einiger anderer Länder. Der Bauer

¹ A király szept. 10-ikén küldte le a nádornak Károly főherceg jelentését, amely szerint a nem magyar ezredeknél csak 834 magyar szolgál, míg a magyar ezredeknél 1028 nem magyar. (Extraszer. Diet. 1807. 60. sz.)

muß arbeiten, weil er dazu angehalten wird, aber den Edelmann, seye er auch noch so dürftig, kann niemand dazu anhalten. Die Noth zwingt zwar mehrere, sich dieser oder jener Arbeit zu unterziehen. Aber ihr Fleiß ist selten rege und anhaltend; viele fallen also dem Staate im eigentlichen Verstande zur Last. Das Soldatenleben entspricht ihren Neigungen, und da sie meistentheils doch einige Bildung haben, so taugen sie auch mehr dazu, als der Bauer. Es giebt wenige, die nicht doch so viel gelernt haben, um Unteroffiziere und mit der Zeit auch wohl Offiziere werden zu können. Sie hoffen also unter dem Militair ihr Glück zu machen, machen es auch manchmal, und sind für jeden Fall in Zucht und Ordnung und beschäftigt, während mehrere zu Hause Taugenichtse und Exzedenten geworden wären. Man nimt sie zwar auch itzt, wenn sie sich freiwillig engagieren lassen wollen, an. Aber der Gedanke, unter lauter Bauern zu dienen, ist vielen unausstehlich, und bey sinnlichen Menschen braucht es äusserer Eindrücke, um sie zu Handlungen zu bestimmen. Diese Eindrücke bestehen itzt nicht, wohl aber würden sie durch die Werbungen hervor gebracht werden. Unstreitig kleben also diesen mehrere Vortheile an nämlich die Reinigung des Landes von so manchen Individuen, die ihm sonst zur Last gefallen wären. Die Vermehrung der Armee mit Menschen, die sie bey der blossen Stellung nicht erhalten haben würde, die Schonung der Bauern, deren in dem Maße weniger gestellt werden dürfen, als die Armee durch Angeworbene einen Zuwachs erhalte, die leichtere Ueberkommung und eine bessere Auswahl von Unteroffizieren, eine Art von nützlicher Rivalität und Verminderung der Roheit des gemeinen Mannes.“ Nem is volna jó, ha az a látszatja volna, mintha a rendek mindent elkövettek volna a sorozás terhének elhárítására, de az megtört a kormány ellenállásán. A főrv azonban a toborzás mellett, hogy a mai viszonyok közt, békeidőben az eddigi katonai létszámot a monarchia elkerülhetetlen romlása nélkül már fenntartani nem lehet. Háború idejére a rendek sem gondolnak csak toborzásra. A mi pedig a készenlét átmeneti idejét illeti, erre való tekintettel nem kellene a toborzáshoz feltétlenül hozzájárulni, hanem azzal a kikötéssel, hogy ha ezek nem szolgáltatják a szükséges létszámot, a törvényhatóságok 2–3 hónapon belül kötelesek a felség előtt egyedül ismert helyzetnek megfelelő kiegészítést szolgáltatni. Az érszben adott rezolúciónak azonban úgy kell fogalmazva lennie, hogy a rendeknek a sorozás ellen felhozott érveit helybenhagyni ne lássék. A 200.000 frt hozzájárulást a toborzáshoz elfogadandónak tartja, nehogy azt higgyék, hogy a kormány nem veszi komolyan a toborzás rendszerét. Azután áttér a postulátákra, amelyek szerinte csak erőszakolt összefüggésben vannak a propositiókkal. Felsorolja a hét követelést, melyekről már 1112. sz. alatt nyilatkozott. Sajnálja, hogy már akkor, a nuncium alkalmából érszben nem úgy felelték a rendeknek, ahogy ő akkor javasolta.

Következik az első leirat tervezete (oratio obliquaban): Az országgyűlés összehívásának célja az volt, hogy eszközöket találjanak, amelyekkel a háború felidézte bajokat el lehet hárítani. Ha felpanaszolja, hogy voltak országgyűlések, amelyeken a sérelmeket nem vették elő, csak azt kell meggondolni, hogy azokat milyen körülmények közt tartották. Ha a király kénytelen volt a rendek segítségét ismételtén igénybe venni, ebből még nem következtethető, „daß Euer Majestät Landtäge nur darum ausschrieben, um Subsidien zu erlangen“. Most is az a kötelesség vezette az országgyűlés összehívásában, hogy a bajt elhárítsa. Érszben nincs veszteni való idő. Elfogadja tehát az adó- és újoncmegajánlást „mit der Verheißung... daß den Ständen demnächst auch die von ihnen gewünschte spezifische Resolution über den übrigen Inhalt ihrer Vorstellungen zukommen wird“. Minthogy a jövedelmek és kiadások előre ki nem számíthatók, reméli, hogy a rendek szükség esetén, ha a monarchia megmentéséről van szó, további áldozatokra is készek. Kívánja a 2. § módosítását, azután áttér a 20. §-ra.

Alattvalóit mindenkép kímélni akarja. Elfogadja a 12.000 újoncot, azt is, hogy zsidók is fölvehetők. Föltételesen hozzájárul a toborzás rendezéséhez s elfogadja az e célra kért 200.000 frtot is. Különben is az a törekvése, hogy az elmélet és a gyakorlat alapján javításokat eszközöljön.

A második rezolúciótervet gyengélkedése miatt még nem volt módjában megécsinálni, de ez nem is szükséges, mert közbe hosszabb időt kell hagyni, hogy a szubszidiumra és újoncajánlatra vonatkozó artikulusokat megécsinálhassák. Meg kell várni az első leiratnak a hatását s a tárgyalások további hangulatát is.

Hátra van azután még a kérdés: folytassák-e az országgyűlést, feloszlassák avagy elhalasszák. A mai hangulat mellett az országgyűléstől nem sok jót vár és hangulatváltozást sem remél. Elnapolással nem sokat nyernek: csak valamelyes időt és hogy áthelyezhetik az országgyűlést Pozsonyba. A rövid szünet a szellemet nem fogja megváltoztatni, sőt minthogy a jelentések szerint az a megyékre is áterjedt, a visszatérő követek makacsságukban talán még meg is fognak erősödni, s az ellenzék számbelileg is növekedni fog. Ha az a vélemény terjedne el, hogy az országgyűlést azért teszik át Pozsonyba, hogy a követekre könnyebben hassanak, ez még ártathatna is. Elnapolás esetén az összeülés terminusát is ki kell tűzni, különben a rendeknek bizalmatlansága azt fogja sugallni, hogy az országgyűlést feloszlatni nem merték s ezért választották ezt a kiutat „um nach Umständen handeln zu können”. Ha viszont kitűzik a terminust ez esetleg még kedvezőtlenebb időszakra fog esni. Ezért a feloszlatást tartja legelőszerűbbnek. Időközben ki lehetne cserélni néhány főispánt, máshova adminisztrátorokat lehetne küldeni, a törvényhatóságokat fékentartani és a jövő országgyűlésre jobb követeket választatni. Időpont tekintetében nem volnának kötvé, azt választanák, amely a kormánynak legalkalmasabb. A hangulatot ki lehetne kímélni, sőt befolyásolni; a rossz hatást, amely szofista lármázók beszédei nyomán támadt, eliminálni. Ezek, nézete szerint, nagy előnyök. Nem hiszi, hogy ez a jövő országgyűlésre még rosszabb hangulatot teremtené. „Allein so, wie sich der üble Eindruck im Allgemeinen vermindern läßt, wenn in der allerhöchsten Resolution der ganze wahre Grund angegeben wird, daß der Landtag ohnehin schon ungewöhnlich lange gedauert habe, daß die Justizpflege bey einer längeren Fortsetzung desselben gar zu lange unterbrochen bleiben würde, daß auch für die Kontribuenten hieraus eine zu große Last entstände, eben so glaube ich, daß, wenn man die einzelnen Klassen durchgehet, weder die Magnaten, denen auf den gegenwärtigen Landtage so viel Unangenehmes gesagt worden ist, noch die Geistlichkeit, noch die Bürger und Bauern, die solchergestalt von der weitem Last der Diätenzahlung enthoben bleiben, über die Auflösung des Landtages ungehalten seyn, sondern dieser Fall nur bey jenen Abligaten, die sich der Diktatur zu bemächtigen wusten, und bey ihrem Anhang eintreten würde.“ Tehát a hangulat megromlása sem lehetne tartós, különösen, ha a király megígérné, hogy a rendeket még a törvényes idő lejárta előtt hívná össze. Részletesebben ki lehetne terjeszkedni arra is, hogy a sérelmeket mellőzik, aminek tarthatatlanságára már az első leiratnál is kitért. „Ohnehin ist es mein unzielsetzigster Antrag, sämtliche Punkte, welche die Stände in ihre Repräsentation aufgenommen haben, nicht unerläßt zu lassen, und wenn die Erledigung nicht zu ihrer Zufriedenheit ausfällt, so liegt die Schuld nur daran, daß sie offenbar unzulässige und zum Theil unmögliche Dinge begehrt haben.“ A sérelmek ügyében kiküldött deputáció együtt is maradhat, míg munkáját elvégzi, hogy a jövő országgyűlésen az érdemleges elintézés késedelmet ne szenvedjen. Attól, hogy a feloszlatás a megajánlások ügyében hozandó törvénycikknek megfogalmazását megghiúsítaná, csak akkor kellene tartani, ha ezt a szándékot már most nyilvánítanák „oder auf eine glaubwürdige Art verlaublichte“. Ezért ajánlotta a fokozatos eljárást és került érett megfontolással minden olyan kifejezést, amely új

vitákra adhatna okot. A felosztatást még a második leiratba sem kell belevenni, hanem bármikor külön lehet közzétenni. „Höchst nothwendig scheint es mir aber, die Idee von der Auflösung des Landtages dergestalt geheim zu halten, daß selbst, wenn bey der Konferenz hierüber beratschlagt werden sollte, keine Vorliebe für sie bey Euer Majestät durchblicke“, hogy a békétlenség okozói a felosztatás megakadályozására az említett artikulusok megfogalmazása előtt új vitákat ne keltsenek. Így be lehetne zárni az országgyűlést „der von seinem Anbeginne durch die wiederwärtigen Äusserungen, die nichtswürdigsten Sophistereyen, die unstatthaftesten Vorwürfe und die unzulässigsten Anmaßungen sich in der Regierungsgeschichte Euer Majestät, so wie in den Annalen der Monarchie unvergesslich gemacht“. Kérdi, hogy megcsinálja-e a második leiratot?

A királyi rezolúcióra vonatkozólag azonban még Baldacci ezen előterjesztése előtt megindultak a tárgyalások. Somogyi véleménye alapján a király már augusztus 4-én felszólította a kancelláriát, hogy terjessze elő véleményét. (St. R. 2800/1807.) A kancellária leiratterve már augusztus 14-én az államtanáchoz került. Ott először Somogyi igen behatóan bírálta a tervezetet, Bedekovich, Schittlersberg, Majláth és Kollourat is több megjegyzést fűztek egyes részletekhez. A király végre a kancellária tervezetét Somogyi erős átdolgozásában hagyta jóvá és szeptember 4-iki kelettel (St. R. 2920/1807.) küldte le a rendeknek. (Acta 1807. 174—178. l.) Ezt követte szeptember 5-iki kelettel egy másik leirat a megajánlás akadályaira vonatkozólag (U. ott 178—181. l.) és szeptember 8-iki kelettel egy harmadik a kereskedelmi kérdésekben. (U. ott 181—183. l.)

Átdolgozás közben Somogyi a tervezetet a nádornak is bemutatta, erre vonatkozik az alábbi levél:

Euer Majestät!

Staats-Rath Somogyi hat mir heute frühe den Entwurf des in Gemäßheit der gestrigen Conferenz verfaßten Rescripts an die hung[arischen] Stände, noch bevor er selben mit denen übrigen concertiret, überbracht. Ich gabe ihm einige Abänderungen an die Hand, und wie es dann verlieb, glaube ich, kann es einige Ausdrücke vielleicht ausgenommen, welche mir bey schneller Durchlesung entgehen konnten, an die Stände erlassen werden. Da es jedoch nun auch auf einzelne Ausdrücke ankömmt und vielleicht in der Concertation manches abgeändert werden könnte, so wage ich es Euer Majestät zu bitten, die Gnade zu haben, mir den Rescripts-Entwurf, ehe es an die hung[arischen] Landesstände ergehen gemacht wird, noch einmahl gnädigst mitzutheilen. Ich ersterbe in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Wienn, am 3-ten 7ber 1807. der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

143.

1807 szeptember 7. Bécs.

*József nádor jelentése**Vay Miklós báró generális degradálásának körülményeiről.*

Sk. fogalm. : N. titk. lt. Extraser. Diaet. 1807. 51. sz.

Az ügy előzményeire v. ö. Iratok II. 136., 138., 139. és 140. sz.

A Vay-ügy a nádor minden fáradozása dacára nem haladt előre, pedig a főherceg augusztus 27-én már megnyugtatólag írt róla Ürményi országbírónak: „Negotium Vayanum quod attinet, gratum fuit Suae M[ajes]t[at]i percipere quod s[tatus] et o[r]dines per Excell[entiam] V[est]-ram et d[omi]num personalem a formanda repraesentatione discessi fuerint. Intra duos vel tres dies hoc objectum plene et cum Suae Ma[jes]t[at]is convenientia s[tatum] et o[r]dinum vero satisfactione finem sortietur. A cuius exitu Excell[entiam] V[est]ram mox accepta b[eni]gna resolutione regia informaturus sum.” (Extraser. Diaet. 1807. 42. sz.)

Vége szeptember 7-én egy konferencia volt ebben az ügyben a királynál Laxenburgban, amelyre a nádor a következő előadványt szövegezte:

Species facti.

Den 17. July haltet Gen[eral] Vay seine Rede und wird dafür da sie wider einige größere Mitglieder der Magnaten gerichtet zu seyn schien und einigermaßen den Character der Nation herabsetzte, auch solche Sachen enthielt, die öffentl[ich] nicht zu sagen waren, von mir öffentl[ich] und zwar scharf verwiesen.

Den 5-ten August wird das allerhöchste Handbillet erlassen, in welchem Vay wegen dieser Rede, nachdem er in selber auf eine der hung. Nation beleidigende Art den Souverain beschimpft, seines Generals-Character beraubt wird.

Gründe wider diese Verfahrungsart aus der Constitution. Vermöge der Constitution und des legalen Usus genießt jedes Individuum, welches regales hat, der Rechte und Freyheiten der Landtags-Mitglieder, wird aufgerufen seine Meynung ohne Hehl, jedoch in denen Schranken gehöriger Mässigung zu sagen.

Fehlt er dagegen, so wird er, da er für jede in der Landtags-Versammlung begangene Handlung nur dem Landtag, dessen Vorstehern responsabel ist, von denen Vorstehern desselben, oder der Landtagsversammlung zur Rede gestellt, nach Umständen auch von letzterer mit einer gesetzl[ichen] Strafe belegt. (Art. 7. 1723., 12. 1507., 61. 1615.) Beispiele davon Georg Debreczenyi im Jahre 1588. Kenessey und Bohus im Jahre 1729. Nur dann tritt das Recht der obersten Aufsicht des Königs ein, wenn die Vorsteher des Landtags oder die Stände selbst es versäumten ihre gesetzl[iche] Pflicht zu beobachten, und hierüber Beschwerden oder Berichte dem Könige zukämen. Selbst dann aber mußte er vor allem die

Chefs der Stände, oder letztere selbst vernehmen und die Sache durch sie einleiten, sie auf den gesetzl[ichen] Weg zurückzuführen.

Folgerung für jetzo. Daraus folgert nun, daß im gegenwärtigen Fall S[eine] M[ajestät] ohne dem Rechte der Stimmenfreyheit denen Privilegien der Stände und ihrer gesetzl[ichen] Chefs zu Nahe zu treten, ohne letztere stillschweigend verletzter Pflicht zu zeugen, den B. Niklas Vay seiner Würde berauben könnten [sic!].

Auch wenn er nicht Mitglied des Landtags wäre.

Allein auch dieses abgerechnet ist zu bemerken, daß E[uere] M[ajestät] über die in Frage stehende Rede nur einzelne einseitige Berichte, keine auf officiellern Wege hatten, daß Worte sich leicht verdrehen lassen, daß kein Kläger von Seite der Nation wider B. Vay auftrat, mithin auch die Vertheidigung derselben etwas voreilig war, daß selbst jenes, was das Handbillet zum Grunde anführet, von B. Vay nicht gesagt worden, sondern nur illative aufgeführt wird, daß er darüber nicht vernommen wurde, mithin die Sache minder gerecht vor sich ginge.

Selbst als General.

Selbst in jenem Falle, wo der General vom Landtags-Mitglied getrennt würde, eine Sache die, da der Grund der Strafe eine auf dem Landtage begangene Handlung war, unmögl[ich] ist, und man den Satz für richtig annehme: S[eine] M[ajestät] könnten in dieser Rücksicht ihn wegen obbesagten Reden des Generals-Rock berauben, muß man bemerken, daß es selbst für den Militairstand traurig, den wahren Militairgeist, das wahre Ehrgefühl niederschlagend wäre, wenn ein General wegen unbedachtsamen Reden, welche nicht officios angezeigt, nicht mit Beweisen belegt worden, ohne vorhergegangener Untersuchung, ohne Urtheil weggejagt werden könnte; ein Beyspiel ohne Beyspiel in der k. k. Armee.

Seine Laage, seine Ehre.

Vater von mehreren Kinder ist die Ehre des B. Vay, jene seiner Kinder ewig vor allen gebrandmarkt, sein weiteres Glück erschwert, sein Aufkommen gehindert, Rechtfertigung ist, was selber wünscht, was ihm werden muß.

Lage der Sache jetzt.

Das gesetzl[iche] Oberhaupt der Stände hat S[einer] M[ajestät] gleich bey Bekanntwerdung der Sache dringende Vorstellung gemacht, die Stände, über dieses Verfahren betroffen, wollten ähnliche nachdrückliche Schritte thun.

Ideen der Stände.

Allein von dem iudex curiae und Personal besänftiget, in der Hoffnung, daß S[eine] M[ajestät] durch die Vorstellung des Palatinus bewogen nur ihre Gerechtigkeitsliebe werden walten, diesen Eingriff in ihre Rechte heilen werden, stunden sie von ihrer Vorstellung ab. Nun langen bestimmte Instructionen hierüber von allen Seiten an, die Sensation mehrt sich immer, und je länger

sich die Sache verzögert, je schwerer wird es seyn eine Vorstellung zu finden.

Folgen, wenn keine Abhülfe.

Die Folgen einer Nichtgewährung der Abhülfe werden seyn: Vorstellung der Stände.

Die Stände werden nach Bekanntmachung der allerhöchsten Resolutionen über diesen Fall eine energische Vorstellung an S[eine] M[ajestät] machen und neuerdings um Abhülfe bitten, indeß aber über die königl[ichen] Propositionen nicht deliberiren, keine Artikel entwerfen.

Weitere Vorstellung.

Sollte diese nicht fruchten, keine oder eine abschlägige Antwort folgen, so werden sie noch dringender mit dem Beysatze vorstellen, daß sie in so lange nichts in Verhandlung nehmen, bis S[eine] M[ajestät] durch eine Abhülfe ihnen die Möglichkeit wieder geschafft, frey stimmen zu können.

Neues Gesetz.

Sie werden ferner um die Entwerfung eines neuen Gesetzes, welches ihre Stimmenfreyheit ausdrückl[ich] sichere und in das Diplom bey Krönungen eingeschaltet werde, um eine eclatante Satisfaction zu bitten.

Auflösung des Landtags.

Zuletzt aber lieber ohnverrichteter Sache auseinander gehen, als weiters, wenn keine Abhülfe folgt, zu deliberiren. Auf diesen Fall muß S[eine] M[ajestät] entweder nachgeben oder inhaeriren.

Nachgeben.

Geschiehet ersteres, so siehet es aus, als wenn S[eine] M[ajestät] sich in einer gerechten Sache hätten die Gerechtigkeit abzwängen lassen, es würde die Stände wichtiger und vermessener für jetzt und die Zukunft machen und den allerhöchsten Wünschen weit schädlicher seyn, als wenn Sie jetzt aus eigenem Antrieb den Schritt zurück thun.

Inhaeriren.

Geschiehet letzteres, so dissolvirt sich der Landtag mit oder ohne S[eine] M[ajestät] Einwilligung sicher. E[uer] M[ajestät] erlangen weder Subsidien, noch Recruten, die Spannung zwischen Ständen und Landesfürsten ist auf das höchste getrieben, das Ansehen desselben selbst im Auslande weit gesunken, die Meynung von seiner Gerechtigkeitsliebe zerstört, und mit ihm das letzte Band des gegenseitigen Zutrauens, was daraus für Folgen entstehen können, siehet jedermann ein.

Handbillet ist also zu erlassen.

Es ist also nöthig, daß S[eine] M[ajestät] nach dem Antrag des vorgelegten Handbillets zu Vermeidung aller weiteren Deutungen Gerechtigkeit ausüben, den B. Vay wieder einsetzen, nicht

ihn begnadigen, da dieses nicht den gemachten Schritt zurück thun hieße.

Schadet dem Ansehen nicht, sondern nützt.

Dieses wird S[einer] M[ajestät] Ansehen durch Ihre neuerdings erprobte Gerechtigkeits-Liebe ein neuen Glantz geben und die Herzen seiner Unterthanen nur enger an Ihn knüpfen.

Expedirt 7. Septembris 1807.

A további fejleményekre v. ö. Iratok II. 144. sz.

144.

1807 szeptember 9. Bécs.

József nádor fölterjeszti

Vay Miklós báró felségfolyamodványát, amelyben tábornoki állásába való visszahelyezését kéri.

Sk. ered. tisz.: N. titk. lt. Extraser. Diaet. 1807. 53. sz.; sk. fogalm. u. o. Extraser. Diaet. 1807. 52. sz.

A szeptember 7-én Laxenburgban megtartott konferencia (v. ö. Iratok II. 143.) következménye lehetett, hogy a nádor szeptember 9-én fölterjesztette a királyhoz Vay Miklós báró valószínűleg bekért felségfolyamodványát.

Euer Majestät!

Der hier anwesende B. Niklas Vay, durchdrungen von Schmerz über die Ungnade Euer Majestät, welche ihn seit 5 Wochen zu Boden drückt, hat mir anliegende Schrift mit der Bitte übergeben, sie Euer Majestät zu unterlegen und mit meinem Fürworte zu bewirken, daß ihn Euer Majestät wieder in Gnaden aufzunehmen und die vorige Generals-Charge ihm wieder zu ertheilen geruhen möchten.

Die Erklärung, die selber in dieser Schrift von sich giebt, daß er in seiner Rede Euer Majestät nie zu beleidigen gesonnen war, die Aeusserung seines Schmerzens über Ihre verloren Gnade werden. Hochdieselbe nebst anderweiten wichtigen Gründen vielleicht bewegen, obgedachten B. Niklas Vay zu begnadigen, ihn in seine Generals-Charge wieder einzusetzen, dadurch aber diesem Manne, welchem ich das Zeugniß eines eifrigen Staats-Dieners nicht versagen kann, dessen Bemühungen zum Besten des Staats auf dem gegenwärtigen Landtage mir und Euer Majestät nicht unbekannt seyn konnten, wieder in den Stand zu setzen, dem Staate nützl[iche] Dienste zu leisten, seine geschmälerte Ehre wieder herzustellen.

Wienn, am 9-ten 7ber 1807.

Joseph Pal.

Vay folyamodványának eredetije: Extraser. Diaet. 1807. 52. sz., másolata berkeszi gr. Vay levéltár:

Sacratissima Majestas etc.

Summo, qui fidelem subditum decet, cum moerore expertus sum sermonem a me, in consessu diaetali excelsorum procerum die 17^a Julii a[nni] c[urrentis] habitum sacrat[issimae] Majaestatis Vestrae indignationem movisse.

Dum amissa Majestatis Vestrae gratia infinito me dolore afficit, unum in hac afflictione solatium mihi reliquum est; non intentionem, non sensa mea unquam ab officio meo, vel a ferventissimo pro Majestate V[est]rae Sacrat[issimae] zelo aberrasse. Intempestive dictis, improvido verborum selectu errare potui; ast intentio mea semper pura, et in emolumentum splendoris et utilitatem throni directa erat.

Haec cum Maiestati Vestrae Sacrat[issimae] humillime substerno, liceat mihi ad veriores sinceræ meae devotionis interpretes provocare.

Quae domi militiaeque gessi, quaedam, ut spero, condigna Maiestati Vestrae motiva subministrabunt, me inter fidelissimos subditos numerandi. Quod in communis patriae defensionem inter primos et ferventissimos comparuerim, non eximii quidem meriti reputo, nam quis fidelis subditus huic officio unquam deerit? Ast paternum Majestatis V[est]rae cor ex his potius, quam ex imo intempestive dicto sermone, fidelitatem ac devotionem meam dijudicare dignabitur.

Auderem fors et ea, quae in moderna diaeta, dum de praesenti tironum statuitione, de concedendis emerite militi praerogativis agebatur, proposui et disserui, Clementissimae Majestatis V[est]rae considerationi subjicere, ni confiderem novissima haec Majestati V[est]rae S[acratissimae] iam alias innotuisse.

Hac fiducia ferventissima vitae meae anteactae studia et officia, non uno improvido momento in oculis Majestatis V[est]rae fore delata, humillime supplico: dignetur Maj[estas] V[est]ra altissimae indignationis, quae non devotionem meam quidem diminuit, sed animum spiritumque suppressit, onere me liberare, et insontem afflictum contritumque restituta militari dignitate consolari.

Viennae, 9^a Septembris 1807.

Baro Nicolaus Vay.

Legfelsőbb elhatározás:

Da Baron Niklas Vay seinen begangenen Fehler erkennt, so will Ich ihm Gnade für Recht thun, und ihn wieder in die Zahl Meiner Generale aufnehmen, wesswegen Ich unter Einem das Nöthige an Meinen Bruder, den Erzherzog Karl erlasse.

Da Ich aber mißfällig vernommen habe, daß der gegenwärtige Fall von einigen auf den Ungarischen Landtag anwesenden Individuen in einem ganz falschen Gesichtspunkte gefaßt, und sogar von denselben der index curiae und der Personal um Abhaltung einer Landtags-Sitzung darüber angegangen worden seyn, so muß Ich Euer Liebden in voraus erklären, daß Ich keine Vorstellung der Ungari-

schen Stände in dieser Angelegenheit Gehör geben werde, indem die Verleihung der Staatsbedienstungen, so wie die Entsetzung davon zu den Majestätsrechten des Königs gehören und Ich in keinem Falle zugeben will, daß sich die Stände hierin falls, am allerwenigsten aber im Militärfach einmengen.

Franz m. p.

V. ö. még Iratok II. 145. és 146. sz.

145.

1807 szeptember 9. Bécs.

*József nádor Ferenc császárnak,
a Vay Miklós bárót tábornoki állásába visszahelyező
dekrétum ügyében.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 273.

Vay Miklós br. szeptember 9-én felterjesztett felségfolyamodványára (Iratok II. 144. sz.), valószínűleg a laxenburgi konferencia megállapodása szerint, a nádor még aznap megkapta a legfelsőbb elhatározást, kétségei támadtak azonban a rehabilitáló dekrétum formáját illetőleg. Levélben fordult tehát a királyhoz.

Euer Majestät!

So eben erhalte ich Euer Majestät allerhöchste Entschliessung in der Vayischen Sache und halte es für meine Pflicht einige wichtige Bemerkungen, welche mir bey Durchlesung derselben vorkamen, mit jener Aufrichtigkeit, zugl[leich] aber mit jener tiefen Verehrung, welche mir meine Treue und Anhänglichkeit zu Ihrer Person gebietet, Ihrer höchsten Beurtheilung zu unterbreiten. Gleich in dem ersten Absatz Ihrer allerhöchsten Entschliessung geruhen Euer Majestät sich zu erklären, daß Euer Majestät *Gnade für Recht thun wollen*. So wenig ich es wage die allerhöchste Rechte zu bestreiten, Ihrer Gnade Schranken setzen zu wollen, muß ich mich auf Euer Majestät selbst berufen, und da hochdieselbe nicht umhin können, selbst einzusehen, daß in modo dem B. Vay, wenn auch nicht in der Sache, nicht gantz recht geschehen, so hätte ich gewünscht, daß dieser Ausdruck gemildert und in die an den E. H. Karl erlassene Entschliessung bloß von der Begnädigung gesprochen worden wäre. Vielleicht hätte der Ausdruck *so will Ich ihn wieder in Gnaden in die Zahl etc.* den nämlichen Zweck erreicht, ohne die nämliche[n] Attention zu erwecken. Diese wird, da diese allerhöchste Entschliessung in denen Worten derselben publiciren werden wird, eine neue Sensation verursachen, da die allgemeine Meynung nun einmahl dafür ist, daß B. Vay wenigstens in modo zu viel geschehen ist. Da ich nun die Folgen dieses Ausdrucks einsehe, so wage ich es Euer Majestät zu bitten, die an den E. H. Karl zu erlassende Resolution, welche vielleicht nicht abgegangen, oder

wenn sie auch abgegangen, noch nicht kund geworden, leicht zurückgenommen, gebessert werden kann, dahin gnädigst abzuändern. Nicht Dünkel die allerhöchste Entschliessung nach meinem Sinn abändern zu wollen, sondern die volle Ueberzeugung, daß durch diese Aenderung, wodurch sich Euer Majestät nichts vergeben, der weiteren Verhandlung der Sache ein Vorschub gegeben, neue unangenehme Erörterungen vermeiden, selbst B. Vay nicht in die Nothwendigkeit versetzt, um eine gerichtliche Untersuchung zu bitten, machen es mir zur Pflicht, Euer Majestät inständigst zu bitten, meiner Meynung Gehör zu geben, es mir als eine besondere Gnade für mein pflichtmässiges Betragen bey dieser gantzen Sache auszubitten. Schwer wird ohnehin die Erfüllung der übrigen Theile der allerhöchsten Entschliessung seyn, da nicht einige Mitglieder der Stände, wie Euer Majestät vermuthlich falsch berichtet worden sind, sondern fast alle in Pesth anwesende Mitglieder derselben den iudex curiae und den Personal um die Abhaltung einer Sitzung angiengen, da es vor auszusehen ist, daß selbe auch jetzo auf eine Vorstellung dringen werden. Geruhen daher Euer Majestät diese schwere Aufgabe nicht noch durch obige Ausdrücke zu erschweren. Ich werde, wie ich es Euer Majestät auch mündlich zusagte, mich bestreben, die Einsendung einer ständischen Vorstellung zu verhindern, allein ich vertraue zugleich auf Ihre Billigkeit, daß wenn meine Bemühungen alle vergebens wären, sie mir es nicht werden zumuthen wollen. Mein Bestreben wird sicher seyn, auch hiedurch mich Euer Majestät Gnade verdient zu machen. Alle Anstände, die in der Sache ferners zu befürchten sind, würden leichter gehoben seyn, wenn Euer Majestät den Anfang Ihrer Entschliessung folgendermassen zu verfassen geruheten. *Da B. Niclas Vay erkennet, daß seine am 17-ten July abgehaltene Rede durch ihre Unbesonnenheit Mich beleidigen konnte, so will Ich ihn wieder in Gnaden in die Zahl etc.* Diese Abänderung würde ich mir von Euer Majestät ausbitten und in Vertrauen auf Ihre stäts gegen mich geäußerte Gnade, da B. Vay wirklich meist aus Unüberlegung, aus Unbesonnenheit gefehlet, deren Gewährung hoffen. Geruhen aber Euer Majestät auch diese nicht zu bewilligen, so muß ich doch wenigstens um erstere dringend ansuchen, indeme ich wirklich sonst unangenehme Auftritte befürchte, die ich für mich nicht, aber für das allgemeine Wohl des Staats scheue. Geruhen Euer Majestät meiner aus reiner Absicht entspringenden Zudringlichkeit zu vergeben und überzeugt zu seyn, daß wenn ich nicht in meinem innersten von der Nothwendigkeit dieses Schrittes überführt wäre, wenn ich nicht glaubte, daß er noch ohne Verletzung Ihrer allerhöchsten Authoritaet thunlich ist, ich ihn nie in Antrag gebracht hätte. Geruhen Euer Majestät hierüber nichts zu entscheiden und mir es zu erlauben, Ihnen noch vor Ihrer Abreise aufzuwarten, so bitte ich es mir durch den Ueberbringer dieses zu wissen zu machen.

Ich ersterbe in der Hofnung einer günstigen Entschliessung in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Wienn, am 9-ten 7ber 1807. der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

Ferenc király Laxenburgból még aznap felelt a nádornak, hangoztatva, hogy amit Vay ügyében elhatározott csak a nádornak szól, nem a nyilvánosságnak. A nyilvánosságnak az való, amit Károly főherceghez intézett s amit majd publikálnak. Ebben nincs szó kegyelemről vagy jogról s a legszelídebben van fogalmazva. Számít rá, hogy a rendek minden törekvését, hogy ebben az ügyben felirattal forduljanak hozzá, megakadályozza. „... bey welchem Entschluß ich festbeharre, weil ich es als eine Pflicht gegen meine Nachfolger in der Regierung ansehe.“ (K. Fr. A. fasc. 218.)

Szeptember 10-én reggel azután a nádor azzal a kéréssel fordult a Károly főherceget távollétében helyettesítő János főherceghez, mutassa meg neki a generalisszimuszhoz intézett legfelsőbb elhatározást (János fhrc. 1b. Graz. Lebensbeschreibung. fasc. 14. 999b. mell.):

Gestern Abends habe ich die Entschliessung in der Vayschen Sache erhalten und da ich in selber wesentl[iche] Bemerkungen hatte, so bath ich den Kaiser mir das an den E. H. Karl erlassene Handbillet mit zuthellen, damit wenn in selbem in der Art, wie die Sache bekannt gemacht werden sollte, wesentl[iche] Umstände wären, ich diese vor der Expedition dem Kaiser unterbreiten und dadurch alle neuen scandala evitirt würden. Der Kaiser antwortete mir, ich soll dieses Handbillet im Ministerial-Bureau ausheben lassen, und würde mich überzeugen, daß in selbem keiner meiner Anstände obwalte. Ich bitte dich also mir das Handbillet oder eine Copie davon zuzuschicken, indessen aber bis ich es nicht gelesen, oder darüber mit Dir gesprochen, es nicht weiter zu expedieren. Die Sache ist von solcher Wichtigkeit wegen ihren Folgen, daß ein neuer Mißgriff dem Staate sogar Gefahren bereiten könnte, habe also die Güte indeß die Sache nicht zu expediren, da ein kurzer Verschub in der Expedition der Sache nichts schaden, oder wenn wirkl[ich] wesentl[iche] Anstände obwalteten, dem Staate dadurch eine großer Dienst erwiesen würde, und ich Zeit bekäme die Sache durch eine Vorstellung an S[eine] M[ajestät] zu reduchiren

Joseph Pal.

Ugyanaznap még egy másik levél is ment ebben az ügyben János főherceghez. (U. o. Lebensbeschreibung fasc. 14., 998d. mell.)

Kívül: A Son Altesse Impériale Monsieur l'Archiduc Jean.

Amice. In der bewußten Vayschen Sache hat der Kayser ein Handbillet an den Karl erlassen; ich glaubte einige Erinnerungen zu haben von Wichtigkeit und schrieb gestern Abends dem Kaiser deßwegen, bath Ihn mir dieses Handbillet ehe es expeditirt würde zu communiciren. Er antwortete mir, ich soll es bey dem

Ministerial-Bureau ansehen lassen um mich zu überzeugen, daß meine Besorgniß ungegründet ist und zwar so bald als möglich, damit, falls ich doch sehr erhebliche Anstände hätte, selbe, um üblen Folgen zu verhüten, Ihme vor der Erlassung desselben an die unterstehenden Behörden nachschicken und unterlegen könne. Ich bitte Dich also, bester Bruder, mir das Handbillet oder eine Copie davon zu schicken und die Expedition nur in so lange zu sistiren, bis ich es gelesen, damit nicht eine neue Confusion entstehen deren Folgen sehr bedenklich werden könnten.

Joseph Pal.

146.

1807 szeptember 10. Bécs.

József nádor Ferenc császárnak,

a Vay Miklós báró rehabilitálása dolgában a generalissimuszhoz kibocsátott legfelsőbb elhatározás szövegének megváltoztatását kéri.

A nádor sk. levele: Sammelb. 273.

V. ö. Iratok II. 145. sz.

Euer Majestät!

Nicht ohne Besorgniß Ihnen lästig zu scheinen, erscheine ich nun wieder in einer Sache, welche Euer Majestät in denen letzten Tagen Ihres Hierseyns so sehr und so ernsthaft beschäftigte, mit einem Schreiben. Daß von der Vayischen Sache die Rede ist, können Hochdieselbe leicht einsehen, lange war ich mit mir uneins, ob ich in dieser wirklich unangenehmen Vorfällenheit neuerdings Euer Majestät belästigen, mir dadurch vielleicht gar Ihre Unzufriedenheit zuziehen sollte, allein das Bewustseyn, selbst in dieser Gelegenheit nur nach Ehre und Pflicht gehandelt, Euer Majestät, Ihrem Ansehen manch Opfer gebracht zu haben, wofür ich reichlich durch Ihr Wohlgefallen belohnt wurde. Die Ueberzeugung der Wichtigkeit der Sache, die Folgen, die daraus entstehen können, welche Euer Majestät mit mir theilen, flößt mir den Muth ein, mich fernershin in dieser Sache an Ihre Güte und Gerechtigkeitsliebe zu verwenden. In dem gnädigsten Handschreiben vom gestrigen Abend, welches manche meiner Sorgen zerstreute, geruheten mir Euer Majestät gnädigst zu erklären, daß die Ausdrücke des wegen B. Vay an den Generalissimus erlassenen Handbilletts so gemässigt wären, daß sie zu keiner weiteren Beanständigung Anlaß geben könnten, und mich auf die Aushebung dieses Handbilletts zu näherer Ueberzeugung zu verweisen. Dieser gnädigen Bewilligung gemäß nahm ich mir die Freyheit, gedachtes Handbillet ausheben zu lassen und überzeugte mich dadurch zwar von Euer Majestät gegen den B. Vay geäußerte Gnade, glaubte aber zugleich einige Wendungen und Ausdrücke

darinn zu finden, welche vielleicht Aufsehen erregen, oder allenfalls milder gegeben werden könnten. Da es nun in dieser gegenwärtigen äusserst kitzlichen Sache und zwar vorzüg[lich] bey dem Umstande, wo Euer Majestät, wenn dieser Schritt kundgemacht, weder weiter gehen, weder zurücktreten, noch denen Ständen mehr zugestehen können, ohne Ihr Ansehen auf das Höchste zu compromittiren, auf Vermeidung alles Anstosses in Worten ankömmt und die Ausdrücke wohl überlegt werden müssen, so habe ich es gewagt, den E. H. Johann um Suspendirung der Bekanntmachung dieser allerhöchsten Entschliessung zu ersuchen, bis hierüber nicht von Euer Majestät weitere Befehle eingelangt seyn werden. Geruhen Euer Majestät diesen Schritt als aus meiner treuesten Ergebenheit, aus meiner ungeheuchelten Sorge für Ihre Ehre und das Wohl des Staats entsprungen zu betrachten, sollte er Ihnen mißfallen, so wird mein rastloses Bestreben in dem fernern Fortgange der Sache mir hoffentlich die Mittel schaffen, dieses wieder gut zu machen. Die Ueberzeugung, daß jetzt, wo die Vaysche Sache sich so lange verzögert, selbst Worte ein glückl[iches] Ende derselben hindern, höchst unangenehme Folgen, welche sich kaum voraussehen lassen, hervorbringen könnten, daß durch diesen Aufschub die Publication nur um 3 Tage verspätet würde, bewegen mich ferners zu dieser Maaßregel. Ich nehme mir nun die Freyheit zu den Bemerkungen selbst überzugehen. Da Euer Majestät sich in dem gantzen Eingange des Handbillets der Worte der Erklärung des B. Vay bedienen, so glaube ich ohnmaßgebist, daß nachdeme derselbe, wie sich Euer Majestät selbst überzeugt zu haben sich gegen mich äusserten, nicht aus bösem Willen, sondern aus weniger Ueberlegung und unzeitigen Redner-Wuth fehlte, auch Euer Majestät einige Ausdrücke aus der von Euer Majestät genehmigten Erklärung, welche die Sache linderten, den Schmerz des wirklich in einer sehr bedauernswürdigen Laage befindl[ichen] B. Vay mindern könnten, gnädigst annehmen möchten. Welche diese wären und wo man sie allenfalls einschalten könnte, wie man das gantze Tourniren könnte, geruhen Euer Majestät aus der in Margine der hier beyliegenden Abschrift des obbenannten Handbillets gemachten Notaten zu ersehen, diesen glaubte ich auch als ein Motiv der Wiederaufnahme in die allerhöchste Gnade, seine sonst Euer Majestät und dem Staate geleistete Dienste beysetzen zu können, welche Sie selbst öfters anzuerkennen geruheten. Schlüsslichen glaubte ich, daß die Worte *aus Milde*, ohne welchen auch der Sinn bestehen kann, um so mehr ausbleiben müßten, als wie ich es Euer Majestät schon gestern in aller Unterthänigkeit zu bemerken die Ehre hatte, es nothwendig ist, alles, was die Anerkennung des Rechtes, des vorherigen Verfahrens gegen den B. Vay, einer nun bloß eintretenden Gnade, deme das Wort *Milde* ähnlich ist, aus dem Wege zu räumen, ohne doch den Hauptzweck zu verfehlen, daß

das gantze das Gepräge der Begnädigung zu Schätzung Euer Majestät Ansehens träge, welches auch ohne diese zwey Worte aus dem Sinne der Worten des Handbillets zu erkennen ist. Geruhen Euer Majestät, ich bitte neuerdings darum, mir meinen Schritt zu verzeihen, welcher in der Wichtigkeit der Sache, in meinem Eifer für Ihre Ehre, end[lich] selbst in deme einige Entschuldigung finden wird, daß ich größtentheils für den Ausgang der Sache haften, mithin trachten müsse, mir auch die Möglichkeit vorzubereiten, den Zweck zu erreichen. Wollen Euer Majestät meine Anträge und vorzüglich jenen der Auslassung der zwey Worte *aus Milde* gnädigst annehmen, so werde ich es als ein Lohn für meine vorige Bemühungen, als eine neue Aneiferung zu Erfüllung Ihrer Wünsche mit jeder Aufopferung betrachten. Ich hoffe es von Euer Majestät Güte, von Ihrer mir so oft unverdient erwiesene Gnade, von Ihrem Herzen, dem das Gefühl gekränkten Ehre, die Leiden des B. Vay nicht entgehen konnten, zu erlangen und gehe morgen in dieser Zuversicht nach Ofen ab, um in der Sache vorzuarbeiten. Eine gnädige Entscheidung wird meinen Eifer beloben und, ich hoffe es, meine Bemühungen mit mehr Erfolg krönen. Euer Majestät geruhen Ihren Entschluß über dieses Schreiben entweder durch Absendung eines nach deme abgeänderten Handbillets, oder aber durch den Befehl zu Expedirung des ersteren an den E. H. Johann directe abzusenden, welcher auf selben wartet und es weiters befördern wird. Bey dieser Gelegenheit kann ich nicht umhin, Euer Majestät auf die Publicitaet aufmerksam zu machen, mit der alles hier geschiehet, die Declaration des Vay, das von mir mit dem Gr. Stadion einverständ[lich] vorgeschlagene Ausgleichungsmittel, selbst die gestern an mich erlassene allerhöchste Entschliessung, welche mir Hochdieselbe nur zu meiner Richtschnur bedeuteten, sind in der Stadt schon hin und wieder bekannt. Daß durch diese Publicitaet Euer Majestät selbst leicht compromittirt werden können, daß sie oft von Folgen seye, die best eingeleiteten Maaßregeln hindern kann, brauche ich nicht zu wiederhohlen, sondern mache hierauf Euer Majestät nur aufmerksam. Schlüßlichen muß ich noch erwähnen, daß ich bereits nach Euer Majestät mir gegebenen Weisung den B. Allvintzy, so wie auch den B. Niclas Vay von dessen Wiedereinsetzung in die General-Majors Charge, ohne jedoch der Ausdrücke der Resolution zu erwähnen, verständiget habe, welch letzterer mich ersuchte, seinen Dank und die erneuerte Versicherung seiner Treue und Ergebenheit Euer Majestät zu Füßen zu legen. Er gehet morgen nach Ofen ab, wird aber wegen seiner von Kummer über die Ungnade Euer Majestät geschwächten Gesundheit vermuthlich auf das Land gehen müssen, um sich zu erholen. Geruhen Euer Majestät sein schweres Leiden einen neuen Grund zu Gewährung meines Antrags seyn zu lassen. Indem ich nun Euer Majestät erneuert und inständigst darum bitte, so ersterbe

ich in der Hofnung, daß Euer Majestät mir meine erneuerte Zudringlichkeit nicht mißdeuten werden, in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Wienn, am 10-ten 7ber 1807.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

NB. Ich sende dieses Schreiben durch Estafette ab, damit es Euer Majestät eher zukommen und auch eher erledigt werden könne.

Melléklet, a nádor s. k. írásával:

Lieber Herr Bruder. Nachdem der B. Niclas Vay sich durch die beyliegende bittliche Vorstellung an mich gewendet hat, in welcher er *seinen durch die am 17-ten July in der öffentl[ichen] Landtagssitzung gehaltene unüberlegte Rede begangenen Fehltritt bekennt und* mich im Schmerzgefühle über meine^{a)} verlohene Gnade und mit erneuerter Bethenerung seiner *Reue und* redlicher Gesinnungen gegen seinen Souverain und sein Vaterland, um die Wiedereinsetzung in seinen ehemaligen militairischen Character anflehet, so habe ich mich entschlossen, den gedachten B. Niclas Vay^{b)} wieder in Gnaden aufzunehmen und ihm *aus Milde* die entzogene Generals-Würde wieder zu verleihen. Euer Liebden werden in Gemäßheit dieser meiner Entschliessung das Nöthige veranlassen.

September 11-én ebben az ügyben János főhercegnek is írt a nádor (János fhrc. lt. Graz, Lebensbeschreibung fasc. IV. 999c. mell.):

Bester Bruder! Gestern habe ich zu Gewinnung der Zeit mit meinen Bemerkungen in dem Vayschen Handbillet eine Estafette an den Kaiser abgeschickt und Ihn gebethen Dir Seine weitem Befehle zu ertheilen. Behart Er bey seinem vorigen Entschluß und Aufsatz, so bitte ich Dich in der Expedition an die weiteren Behörden darauf zu sehen, daß sie so kurtz als mögl[ich] ergehe, *wenige* Motive und Worte angeführt werden, damit nicht neue Argumentationen über Recht oder Unrecht, worüber so viel in der Sache gesprochen worden, gemacht und meine ohnehin schwere Laage und Arbeit nicht noch schwerer gemacht werde. Vielleicht wäre es genug, wenn nur der letzte Paragraph des Handbilletes denen untern Behörden publicirt würde. Ich überlasse dieses jedoch Deiner Beurtheilung und rechne auf Deine Klugheit und Freundschaft auch in dieser für mich und den Staat so kitzliche und wirkl[ich] gefährliche Sache [*sic!*].

Joseph Pal.

a) A margón: wegen seiner am 17-ten July in der öffentl[ichen] Landtagssitzung abgehaltenen unüberlegten Red.

b) A margón: in Rücksicht auch seiner mir und dem Staate bisher geleisteten Dienste.

Erre vonatkozólag János főherceg életírása (Lebensbeschreibung fasc. 14. 127. iv; János fhrc. lt. Graz.) a következőket tartalmazza: „Obgleich ich mit ungarischen Verhältnissen in keiner Berührung war, so konnte ich nicht vermeiden, als Stellvertreter meines Bruders Karls während seiner Abwesenheit in jenen Fällen, wo es ein zum Militair-Stande gehöriges Individuum traf, Befehle vom Kaiser zur Vollziehung zu erhalten. So ein Fall ergab sich dem General Vay betreffend. Er und sein Bruder, sehr unterrichtete und gebildete Männer, gehörten zu den Führern der Calvinischen Oppositions-Parthey. Der General hatte während dem Verlauf des Landtages sich die Ungnade des Kaisers zugezogen. Mein Bruder Josef hatte getrachtet die Sache auszugleichen. Der Kaiser glaubte ich hätte den Befehl Vay betreffend zurückgehalten, dieses Veranlaßte das beyliegende Handbillet, die Correspondenz meines Bruders, welchem es daran lag jene Parthey nicht noch schroffer zu machen, endlich meine Einlage an dem Kaiser und die für mich befriedigende Resolution“.

János főherceg Bécsben, 1807 szeptember 27-én kelt igazolóiratában a következőket írta a császárnak erről az ügyről (u. o. Lebensbeschreibung fasc. 14. 999e. mell.):

„Das in Betreff des Baron Niklas von Vay erlassene Handschreiben erhielt ich den 9-ten kurz nach der Abreise Eurer Majestät. Mein Bruder Josef hatte mich ersucht ihn dasselbe mitzuthellen, um Falls er etwas fände, welches in der Versammlung der Stände zu weiterer Rücksprache Anlaß geben könnte, er es Eurer Majestät anzeigen und seine Vorstellungen machen könne. Ich brachte ihm, so wie ich das Handschreiben erhielt, es gleich, davon nahm er sich eine Abschrift in meiner Gegenwart, nichts wußte er zu bemerken, als, daß es vielleicht gut wäre statt dem Worte *Milde*, Gnade zu setzen, auch daß man daß Handschreiben nicht in extenso geben solle.

Auf meine Versicherung, ich könne in dieser Sache nichts machen, schrieb er mittelst Estafette den 9-ten Nachmittags an Euere Majestät, bat mich, bis eine Antwort zurücklangen würde, nichts zu veranlassen; dieses konnte ich ihm um so leichter zusichern, da die nothwendigen expeditionen erst entworfen und vor ihrer Absendung dem Generalissimus zur Approbation unterlegt werden müsten. Dieser war eben im Laufe seiner Bereisung begriffen, eine nachgeschickte Estafette, da er sich nirgends aufhielt, hätte ihm überall verfehlet, auch hatte ich aus eben dieser Ursache den Befehl ihm nichts nachzusenden, als nach Prag, wo er den 29-ten Abends eintreffen wollte.

Am 15-ten wurde alles dahin abgesendet, ich ersuchte meinem Brudern, mir die entworfenene Expedition zurückzusenden, um dann von hier aus sie an die verschiedenen General-Comandi zu erlassen. Diese bestund in nichts anderem, als in der Abschrift des Höchsten Handschreibens und in dem Befehle es zu publicieren. Bis zu dessen Zurückerhaltung aus Prag war ich in der festen Hoffnung, von Eurer Majestät irgend einen Befehl zu erhalten.

Am 23. kam die expedition von Prag zurücke, jene an das Gallizische, Böhmisches General-Commando waren von dort aus bereits erlassen worden. Aus Ofen hatte ich kein Wort seit der Abreise meines Bruders; von Eurer Majestät war mir kein Befehl zugekommen, etwas anderes oder Verändertes von jenem, was aus Prag war erlassen worden, an das Ungarische General-Comando zu geben hätte nur ein neues Übel erschaffen und Mißtrauen erregen können. Dieses brachte mich zu dem Entschlusse die Expedition zu veranlassen; da ich aber erfahren hatte, daß Graf Stadion vielleicht einen neuen Auftrag von Eurer Majestät über diesen Gegenstand haben könnte, so gieng ich am 23. Mittags zu ihm und bath, er möchte mir jenes mittheilen, was ihm in dieser Sache bekannt

sey; er gestand mir, er habe von Eurer Majestät den Befehl erhalten, über die von dem Palatinus gemachten Bemerkungen sich zu äussern, welches bereits geschehen sey und mittels Estafette abgesendet habe, aus seinem Gespräche könnte ich leicht ersehen, daß er der Meinung wäre, wenig oder gar nichts abzuändern; nachdem ich ihm [den] bisherigen Vorgang erzählt hatte, so sagte ich ihm, ob er glaube, daß man mit der Expedition noch warten solle, seine Meinung war, daß da bis 24. Abends eine Antwort komme[n] könnte, ich noch warten solle; bis dahin versprach ich es, länger aber könne ich es nicht aufschieben ohne mich einer Verantwortung auszusetzen. Am 24. Abends geschah die Expedition ganz jener aus Prag gleich.

Am 25. Abends erhielt ich Eurer Majestät Handschreiben.“

Ferenc császár legfelsőbb elhatározásában megnyugtatta öccsét, hogy jelentése öt teljesen igazolta „auch hätte Ich an Derselben das Handschreiben von 23. des verflossenen Monats September nicht erlassen, wenn Ich geglaubt hätte, daß die Expedition in der Vayschen Sache erst Unserem Bruder, dem Erzherzog Carl zur Genehmigung nach Prag gesendet werden mußte.“

Íly körülmények közt jött létre a fent vázolt halasztás miatt csak később publikált rezolúció, amelyet Vay Miklós báró szeptember 30-án kapott kézhez (másolata: berkeszi gróf Vay levéltár):

An den Herrn General Major Br. Vay

Ex cancellaria bellica Regni Hungariae.

Da Seine Kaiserliche Majestät allergnädigst geruhet haben, Denenselben die entzogene Generals-Würde wieder zu verleihen:

So hat man durch die abschriftlich beiliegende allerhöchste Entschliessung dem H[errn] Generalen hievon die Eröffnung zu machen.

Ofen, den 30-ten September 1807.

Allvintzi m. p.

Melléklet:

No. 3901. G.

Copia.

Seine Majestät der Kaiser haben den Nicolaus Baron Vay in die ihm entzogene Würde eines kaiserl. königlichen General-Majors mittelst des nachfolgenden allerhöchsten Handschreibens wieder einzusetzen befunden:

„Nachdem der Baron Niklas Vay sich durch die beiliegende bittliche Vorstellung an Mich gewendet hat, in welcher er seinen, durch die am 17-ten Juli in der öffentlichen Landtagssitzung gehaltene unüberlegte Rede begangenen Fehltritt bekannt, und Mich im Schmerzgefühle über Meine verlorrne Gnade, und mit erneuerter Betheuerung seiner Treue^{a)} und redlichen Gesinnungen gegen seinen Souverain und sein Vaterland um die Wiedereinsetzung in seinen ehemaligen militairischen Charakter anflehet; so habe Ich Mich entschlossen, den gedachten Baron Niklas Vay wieder in Gnaden aufzunehmen, und ihm aus Milde in die entzogene Generalswürde wieder einzusetzen.“

a) Az eredeti rezolúció-tervezetben: Reue.

Das Generalcomando wird von dieser allerhöchsten Entschliessung hiermit in die Kenntniß gesetzt, um die aus besonderer allerhöchster Milde und Gnade geschehene Wiedereinsetzung des gedachten Baron Vay als Generalen auf die nämliche Art bekannt zu machen, wie solches bei dessen Entsetzung in Folge des Cirkular-Befehls vom 5-ten August geschehen ist.

Wien, am 13-ten September 1807.

Auf höchsten Befehl Seiner kaiserlichen Hoheit des Generalissimus

Gr. Grüne m. p.

A Vay felségfolyamodványára írt rezolúciót lásd: Iratok II. 144. sz.

147.

1807 szeptember 12. Buda.

*József nádor fölterjesztése,
az országgyűlési bizottságok tárgyalásáról.*

Ered. tizst.: N. titk. lt. Extraser. Diaet. 1807. 62. sz.

A nádor néhány nappal az országgyűlés augusztus 1-én tartott ülése után, amelyből a feliratot a királynak elküldték (V. ö. Iratok II. 142. sz.), Bécsbe utazott. Onnan csak szeptember 12-én tért vissza Budára s informálódva mindjárt jelentette, hogy a közben folyt bizottsági tárgyalások mennyire jutottak.

Eure Majestät!

Gleich bei meiner Ankunft in Ofen hielt ich es für meine Pflicht, den in meiner Abwesenheit das Praesidium führenden iudex curiae über die Laage und den Fortgang der Lantagsangelegenheiten zu befragen, um hierüber Eurer Majestät pflichtschuldigst meine Anzeige machen zu können.

Aus den mir von selben erstatteten mündlichen Bericht erhellet, daß von den zwei seit Anfangs August arbeitenden Landtagsdeputationen, jene in gravaminibus, ohne die Verzüge, welche selben der Praeses davon, Graf Franz Zichy in den Weeg legte, ihr Werk bereits vollendet, und dem Landtag unterlegt hätte, selbes aber dennoch ehestens gänzlich beendigen würde. Jene, welche in den königl[ichen] Propositionen arbeitet, über den Gegenstand der Insurrection in ein oder zwei Sitzungen vollenden könnte.

Da Eure Majestät in dem an die versammelten Landesstände erlassenen Rescripte die Einrichtung der gravamina anbefohlen, so werden selbe, sobald die Deputation ihre Arbeit in pleno referirt haben wird, in den Landtagssitzungen aufgenommen und dann Eurer Majestät unterlegt werden, welches in zwei oder drei Wochen geschehen könnte, wobey ungezweifelt viele gravamina aus dem Verzeichnisse derselben hinweggelassen werden.

Die Insurrectionsregulierung gehört dagegen unter die Zahl jener königlichen Propositionen, von deren Aufnahme die Stände von Eurer Majestät dispensirt worden sind; da jedoch auch hierinnfalls die Landtagsdeputation so weit gegangen, daß es nur darauf ankömmt, die letzte Hand an das Werk zu legen, um selbes vollkommen ausgearbeitet dem pleno zu unterlegen, welches höchstens in ein Paar Sessionen statt haben kann, da ferners in diesem Operate vorzüglich in Rücksicht der Banderien einer allgemeinen Operationscasse solche Grundsätze aufgestellt werden, welche dem Staate und dem Lande nützlich sind, eine gute Vorbereitung zu ferneren Regulationen abgäben, zu anderen Zeiten aber schwerer adoptirt werden würde, so meinte der iudex curiae, dem ich hierinnfalls vollkommen beistimme, daß die Deputation diesen Gegenstand enden und dem Landtag exhibiren solle, indeß aber von Bekanntmachung des all[er]höch[sten] Rescripts wegen Schliessung des Landtags prescindirt würde, damit jene Landtagsmitglieder, welche einer zweckmässigen Regulierung der Insurrection und einer so nöthigen Operationscasse entgegen sind, darinn nicht anlaß zu einem Widerspruch finden.

Ich erbitte mir nun, da ich diese Einleitungen bereits getroffen, von Eurer Majestät die fernere schleunige Weisung, ob ich auf den Fall, wo das Deputationallaborat in Betref der Insurrection den Zeitumständen, dem Nuzen des Staats angemessen wäre, und man mit Grunde hoffen könnte, selbes auch in pleno zu beenden, es mittlerweile, als die gravamina an Eure Majestät abgehen, in pleno aufnehmen, oder aber es nur bei der Exhibition desselben durch den Deputationspraeses bewenden lassen solle? Im letzten Falle würde wenigstens jener Nutzen erreicht, daß dieses Operat zu den Diatalacten käme und auf einem anderen Landtag benützt, oder aber auch mittlerweile bey eintretenden Falle einer Insurrection zur Richtschnur dienen könnte.

Ofen, den 12-ten 7ber 1807.

Joseph Pal. m. p.

Legfelsőbb elhatározás:

Durch das and die versammelten Stände erlassenen Rescript habe Ich bereits Meine ausdrückliche Willensmeinung zu erkennen gegeben, daß Ich den Landtag beendigt wissen will, und daher die Stände von der Behandlung der drei noch erübrigenden königlichen Propositionen dispensirt. Es folgt daher von selbst daraus, daß in dieser Hinsicht nichts weiteres mehr auf dem Landtage zu verhandeln sei, folglich sowohl die Beendigung der Deputation in Insurrectionsangelegenheiten, wenn diese nicht bereits schon statt gehabt, die Ueberreichung derselben an die Stände und alle weitere Deliberation darüber ganz überflüssig sei.

Es kann also blos die Einsendung der gravaminum, die Ich ehestens gewärtige, so wie Meine allerhöchste Entschließungen, wor-

über die Verfaßung der Artikeln erübrigt, den Gegenstand der landtäglichen Verhandlungen ausmachen.

Euer Liebden werden sich demnach blos die Aufnahme dieser leztern Gegenstände möglichst angelegen sein lassen, damit der Landtag dem von Mir ertheilten Befehl gemäß seinem Ende zugeführet werde.

Franz m. p.

148.

1807 szeptember 12. Buda.

József nádor Ferenc császárnak,

az országgyűlés munkálatairól, a rendek hangulatáról, a Vay-ügyben tervezett feliratról és a kalocsai érsek esetleges kitüntetéséről a Szt. István rend nagykeresztjével.

A nádor sk. levele: Sammelb. 273.

V. ö. Iratok II. 147. sz.

Euer Majestät!

Gleich bey meiner Ankunft allhier suchte ich genauere Erkundigung über die Stimmung der Stände in Rücksicht der Landtagsgeschäfte einzuziehen, selbe fand ich ganz gut, alle wünschen bald nach Hause zu gehen, doch könnte es seyn, daß sie nebst denen gravaminibus auch den Insurrections-Gegenstand, welcher fast gänztlich bearbeitet ist, Euer Majestät zu unterlegen wünschen werden. Einige Provisional-Gesetze im juridischen Fache und die Bestimmung des Termins zu Abhaltung eines Landtags für jene Gegenstände, welche auf dem jetzigen nicht beendigt wurden, könnten von selben als Desiderien in Antrag gebracht werden, worüber ich seiner Zeit das Weitere zu berichten nicht ermangeln werde. Über den Insurrections-Gegenstand mache ich unter einem meine officiose Anfrage und erwarte hierüber weitere Verhaltensbefehle. In Betreff des Vayschen Gegenstandes ist hierorts die Erwartung der Gemüther sehr gespannt. Fast durchaus sprechen sie von einer Vorstellung hierüber, selbe würde, wenn Euer Majestät Entschliessung militairischer Seits nach denen von mir unterthänigst angerathenen Modificationen ergienge, in Form einer Dank-Adresse mit Beyfügung einiger Verfahrenen der legalen Stimmenfreyheit, im entgegengesetzten Falle, wenn selbe nicht in etwas modificirt, sondern so erlassen würde, wie das erste an den Hofkriegsrath erlassene Handbillet lautet, aber würde selbe, obgleich im ehrfurchtsvollen Tone, dennoch sehr dringend und in mancher Rücksicht für Euer Majestät Ansehen embarassant ausfallen. Im ersteren Falle jedoch wollte ich dafür stehen, daß der Antrag einer Vorstellung ausbleiben, im letzteren aber dringend unterstützt, aller

meiner Bemühungen ohngeachtet durchgehen würde. Aus diesem Grunde widerhohle ich nochmals meine in meinem letzten Schreiben dringend vorgetragene Bitte, um Abänderung des allerhöchsten Handbilletts, dessen Folgen schwer zu berechnen sind. Um jedoch indeß weder Zeit, noch Mühe zu verabsäumen, um auf jedem Falle eine Vorstellung verhindern zu können, habe ich den index curiae und Personalen nach Euer Majestät Willensmeynung belehret und werde morgen frühe die vornehmsten der Stände zu mir kommen lassen, um sie zweckmässig zu praepariren. Ich benütze diese Gelegenheit, um eines nachzutragen, was ich bey meiner Abreise in der Eile vergaß; es heißt näm[lich] Euer Majestät werden nebst einigen Toisonisten auch einige Großkreutze des Stephani-Ordens ernennen, wollten Euer Majestät nicht vielleicht diese Gnade auch dem so würdigen Erzbischof von Calocsa zukommen lassen.¹ Ich ersterbe übrigens in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 12-ten 7ber 1807. der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

Míg azonban a nádor a felmerült ellentétek elsímítására törekedett, Baldacci Bécsben mindent elkövetett, hogy a nádort és környezetét diszkreditálja. Ehhez a bizottsági tárgyalásokról beérkező titkos jelentések adták az alkalmat.

Így kelt ki szeptember 1-jei jelentésében Vay József ellen, akinek augusztus 19-én az insurrekció állandósításának tárgyalásánál egy közbeszólásból kifolyólag összeütközése volt Széchenyi Ferenc gróffal: „so kann man sich denken, wie dieser übermüthige Mensch, der nur durch seine Ränke und die unglückliche Vorliebe Ser K. H. des Erzherzog Palatin zu dem Amte eines Septemviralisten gelanget ist, anderen begegnen mag, denen er zu imponiren die Absicht hat“. (Kab. A. 534—1865/1807.)

Szeptember 13-án Beckers gróf főhadsegéd ellen fordult. Ehhez Sumerai báró szeptember 11-iki jelentése a grófról adta meg neki a módot. Eszerint Beckers Pesten és Budán jó hírből áll, a legelőkelőbb házakban szívesen látják; legbizalmasabb ismerősei Vay Miklós báró generális és a pestmegyei adminisztrátor, Barkóczy Ferenc gróf, testvére bajor szolgálatban áll és nagyon haragszik, hogy mért nem hagyja el az osztrák szolgálatot. „Personen, die Euerer Majestät wahrhaft ergeben sind, sehen des Erz. Palatinus kais. Hohheit unbegrenztes Zutrauen in dem Grafen Beckers nicht gern.“ Viszonya volt egy Rickel nevű kereskedő nejével, aki már meghalt, de kereskedése „sicher der Kanal sey, durch den jede etwa anstössige Correspondenz des Grafen mit dem Auslande unterhalten würde“. Jóban van Guggenthal és Maillard generálisokkal. A nádor hosszú kimaradásából diszharmóniát magyaráznak közte és a király közt. Azt is beszélik, hogy a megajánlásokat a király nem fogadja el. Vay visszahelyezése az ellenzékre tényleg jól hatott. Intézkedett a Rickel-féle levelezés ellenőrzése tárgyában. Ehhez jegyezte meg Baldacci „Schon, daß Graf Peckers der Hauptfreund des verächtigten Ladislaus Orczy war, und itzt ebenso der Busenfreund des Niklas Vay ist, bestätigt den Grund der widrigen Vermuthungen, welche so viele rechtliche Männer von ihm hegen. General Majlard ist Euer Majestät aus den Rapporten des Leurs als ein wahrer antipod der Regierung bekannt, und

¹ Kollonits László gr.

an den von seinem einträglichen Amte entfernt gewordenen General Gugenthal wird sie wohl ebenfalls keinen Appologeten haben. Die Umgebungen S. K. H. des Erzherzog Palatinus machen so manche, sonst unerklärbare Handlungen desselben begreiflich, und da hier wirklich Gegenminnen nothwendig zu seyn scheinen, so erlaube ich mir dasjenige in das allerhöchste Andenken zurückzurufen, was ich wegen Anstellung eines Vertrauten Generalen zu Ofen früher allerunterthänigst in Anregung brachte.“ (Kab. A. 534—1945/1807.)

Egyenesen a nádor ellen fordult, amikor a bizottságok a sérelmek során a magyar nyelv kérdését tárgyalták. Így szeptember 5-én (Kab. A. 534—1891/1807.):

Unter den vielen schädlichen Gesetzen, die seit der Zeit, als S. K. H. der Erzherzog Joseph die Würde eines Palatinus begleitet, zu Stande gekommen sind, ist die Einführung der Ungarischen Sprache bey den Geschäften eines der schädlichsten, und dabey zugleich weder billig noch vernünftig.

Die weisen Vorfahrer Euer Majestät haben Jahrhunderte daran gearbeitet, Ungarn den übrigen Erbländern allgemach zu approximiren, weil es sich an den Fingern abzählen läst, daß nur ein Staatskörper, der aus homogenen, nicht aber einer, der aus heterogenen, oder wohl gar divergirenden Bestandtheilen zusammengesetzt ist, eine wahre und concentrische Kraft haben kann. Im 19-ten Jahrhundert sollte man dies doch wohl begreifen, und von einem Abkömmlinge aus dem allerdurchlauchtigsten Erzhause sollte man es allerwenigsten erwarten, daß er die Stände, wie es leider wirklich geschehen ist, in ihrem Hungarismus unterstützt.

Was geschehen ist, läst sich schwer mehr ändern. Aber um so nothwendiger ist es, nach meiner innigsten Ueberzeugung, ja keinen Schritt mehr weiter zu gehen. Wenn der wissenschaftliche Vortrag in der Ungarischen Sprache geschehen soll, so müsten zuerst gute Schulbücher und große schriftstellerische Werke in dieser Sprache existiren. Dies ist der Fall nicht, und wird es noch lange nicht seyn, weil man die Litteratoren nicht wie die Schafe veredeln kann. Itzt erhält der Ungar, der Deutsche, der Slave in einer und der nämlichen Schule einen gemeinschaftlichen Unterricht vermittelt der lateinischen Sprache. Dann kann man neue Studienfonds creiren, um für jeden eine eigene Schule zu errichten. Die Gesetze sind für den Deutschen, Slavischen, Illyrischen und Wallachischen Bewohner Ungarns eben so gut, wie für den eigentlichen Madjaren, der unter den Landeseinwohnern bey weitem nicht die gröste Zahl ausmacht, geschrieben. Haben ihre edleren Vorfahrer, die mehr Kriegsleute als sonst etwas waren, sich mit einer lateinischen Gesetzgebung zufrieden gestellt, so können es die heutigen, die mehr Advokaten, als Soldaten sind, um so viel mehr.

Amikor a rendek egy 16-tagú bizottságot küldtek ki, hogy a kuriális stílus kifejezéseit magyarra fordítsa, szeptember 7-én folytatta ezirányú elmékedéseit. (Kab. A. 534—1933/1807.)

So wie man im gemeinen Leben manchmal sagt, daß die Augen größer sind, als der Bauch, eben so ist es auch den zeloten Ungarn damal gegangen, als es ihnen gelang, das Gesetz durchgehen zu machen, vermög welchem die Ungarische Sprache für die Geschäftssprache erklärt worden ist, da es dieser wortarmen und unkultivirten Sprache an den wesentlichsten Eigenschaften zu einer Geschäftssprache mangelt.

Offenbar läst sich bey dem Bestande des Diätalartikels, für dessen Durchsetzung sich der Erzherzog Palatinus seinem höchstschädlichen und ganz verkehrten Systeme gemäß so eifrig verwendet hat, der sauberen Arbeit, mit welcher sich itzt die Wörtererschaffende Deputazion beschäftigt, zwar nicht entgegenarbeiten; aber da dieselbe nur erst zu dem Buch-

staben C. gekommen ist, so würde, wenn der Landtag keine lange Dauer mehr hätte, die Arbeit biß zum Ausgang desselben nicht beendet werden können, und dadurch wenigstens ein Aufschub biß zum nächsten Landtage erwirkt worden seyn, den man nach meiner geringen Meinung ja nicht ausschreiben soll, wenn man nicht die Gewißheit hat, den Ungarischen Angelegenheiten eine ganz andere Wendung geben zu können.

A szeptember 12-iki események csak egy hónap mulva, október 11-én kerültek ebben a kapcsolatban a király elé. (Kab. A. 534—2033/1807.) Baldacci referátumának alapjául a rendőrség által előterjesztett *Drevenyák*-féle jelentés szolgált. *Drevenyák* nem merte a nevét aláírni:

Hochwohlgebohrner!

Hochzuverehrender Herr!

Welche Sensation der Sieg der Gegenfüßler in Hinsicht der Rettung ihres Partheigängers und Justification ihres Brandfackelredners bei der Versammlung der Recht- und Ungläubigen verursacht habe, werden E[uer] H[ochwohlgeboren] aus dem beigefügten Auszug, aber auch das triumphirende Frohlocken der Linken, und die Lähmung der Rechten-Seits ersehen können.

Ich glaubte verpflichtet zu seyn, E[uer] H[ochwohlgeboren] den Auszug mittheilen zu müßen, und es dem eigenen Ermessen zu überlassen, ob der Inhalt, und in wie weit zur allerhöchsten Kenntniß gebracht zu werden verdiene.

Welche Früchte nun D...¹ für seine Treue und unerschütterliche Anhänglichkeit, da er sowohl hier, als unten, bei der Caste des heiligen Mitternacht-Bundes in vollem Verdachte stehet, und ihm das Geschehene zugemuthet wird, zu erndten haben werde, wird sich bald entscheiden; und ich fürchte, daß der kleine Überrest derjenigen, welche noch Muth besaßen, die Sache des Souverains und des Vaterlandes zu verfechten und öffentlich aufzutreten, unter solchen Verhältnissen und denen Antipoden preisgegeben, am Ende die Segel streichen und ohne Widerspruch denen incendierer Fackelträgern das Feld räumen und das waltende Mißgeschick nur im stillen beklagen und beseufzen werden.

Sollte D... allenfalls, um nicht weiter compromittirt zu werden, sich nicht getrauen weiter Berichte zu erstatten; so werde ich fortfahren Auszüge mitzuthemen, und E[uer] H[ochwohlgeboren] von der unbegrenzten Hohachtung zu überzeugen, mit der ich bin

Euer Hohwohlgebohrn!

Gehorsamster

Simplicius.

Sőt a súlyosabb vádakat ezentúl csak abban az alakban adta elő, mintha hozzáérkezett levelek kivonatai volnának. Ilyen kivonat van már emellett a jelentés mellett is:

¹ Drevenyák.

Auszug eines Briefes von 12. September 1807.

„N^r 54. . . war am wenigsten beruhigend, weil anderseitige Notizen behaupten, der Erzherzog werde heute auf Mitag eintreffen. — Ich las Seinen Brief an iudex curiae, in welchem die Reposition des W — — ŷ intimirt war. — Die Nachricht electricirte alles, und die *kleine Zahl der Gutgesinnten* versamlete sich augenblicklich, besorgt in eben den Maaße *aller Arten von Mißhandlungen* preisgegeben zu werden, in welchem die begünstigte Parthei mit neuem Muthe ausgerüstet nun alles wagen wird. — *Dies unerwartete Ereigniß, macht es jeden der wenigen zum Gesez das Feld zu räumen.* — Schon auf heute Nachmitag ist der iudex curiae, Tavernicus, Personal, und Alvinczŷ zum Erzherzog bestellt, und ich bin durch Combination der Umstände in voraus überzeugt, daß auch die Resolutionen insgesamt nach hiesigen Ton abgefasst werden. — Welche Insolentien haben nun jene zu erwarten, *welche so furchtloß befließen waren die Spitze zu bieten.* — Bei so gearteten Umständen wird dem kleinem Häuflein das Resultat des jenseitigen Stolzes unerträglich werden. — *Graf Haller glaubt directe, oder indirecte aus dem Cabinet Notizen zu haben,* daß D . . . dem W . . . die Wunde geschlagen habe, es ist also auch von der Seite Unannehmlichkeit zu erwarten — und wer soll es sich in dieser Lage noch erlauben mit Notizen fortzufahren, da man Menschen nur wie die Citronen benützen zu wollen scheint. — Alle diese Dinge sind für mich eine neue Epoche, welche auch ein neues System erheischen. — Genug ich erfüllte meine Pflicht, und bin von derselben für die Zukunft frei. — Zu gleicher Zeit ertönte bei mir die Jeremiade aller Rechtgläubigen. — Auch der Inhalt der Resolutionen ist bereits bekannt. — Selbst die von der linken Seite staunen voll Bewunderung. — Der eine Theil glaubt alles für verlohren, der andere alles für gewonnen halten zu müssen . . .“

Erről Baldacci előadványa :

Ueber den 70ⁿ Rapport in Betreff der Ungarischen Landtagsverhandlungen.

d[e] d[a]to 11ⁿ 8ber 1807.

Das hier vorliegende vom 15ⁿ 7ber datirte Schreiben scheint den Hofrath von Rupprecht zum Verfasser zu haben. Sowohl in dem Schreiben selbst, als in dem beygefügtten Auszuge, aus einem, wie ich dafür halte Drevenyakischen Rapporte wird über die Eindrücke geklagt, welche die Zurücknahme der wegen des Niklas Vay organenen allerhöchsten Entschließung sowohl bey den wenigen Königlich-gesinnten, als bey der großen Zahl der Antipoden hervorgebracht hat, indem sie die Frechheit der letzteren eben so sehr vermehrte, als sie die ersteren muthloß machte und den Anfällen der Gegner mehr Preiß gab. Eben dies wird auch von den allerhöchsten Entschließungen auf die ständische Repräsentazion, die zwar damall noch

nicht förmlich kundgemacht worden sind, wohl aber schon transpiriret haben, behauptet, und die Besorgniß geäußert, daß es, zumal da Graf Haller¹ die bedenkliche Aeüßerung fallen ließ, als wisse er es selbst aus dem Kabinet, daß Drevenyak die veranlassende Ursache der wider den Vay erfolgten Entschließung sey, auch den Gutgesinnten nicht mehr möglich seyn werde, Bericht über den Gang der Verhandlungen zu erstatten, indem sie sich dadurch am Ende selbst der Gefahr, mißhandelt zu werden, aussetzten.

Ueber die allerhöchste Entschließungen kann ich nichts sagen, da sie mir noch gänzlich unbekannt sind, werde aber bey meiner nun erfolgten Zurückkunft trachten, mich durch die staatsrätlichen Akten in die Kenntniß derselben zu setzen.

Von der Vayschen Geschichte habe ich gleich bey ihrer Entstehung böse Folgen geahndet, und leider sind diese Ahndungen nur zu sehr zugetroffen. Der Verlauf dieser Sache ist übrigens Euer Majestät zu genau bekannt, als daß eine Darstellung derselben nothwendig wäre. Auch gehört dieses widrige Ereigniß zu den geschehenen Dingen, an denen sich nichts mehr ändern läßt.

Wenn Graf Haller, der manchmal mehr trinkt, als er vertragen kann, und dann nicht immer weiß, was er spricht, die Leute glauben machen will, er habe directe oder indirecte Notizen, daß Drevenyak dem Vay die Wunde schlug, so sind dies wohl bloße Bravaden und Versuche, sich vor dem profanen vulgus ein Ansehen zu verschaffen. Nicht Drevenyaks Rapporte, sondern das Kriegsministerium hat die Wunde geschlagen, die wegen des Fehlschlagens zu einer Wunde des Staats geworden ist. Wider Drevenyak hegte man schon auf früheren Landtagen den Verdacht, daß er über die Landtagsangelegenheiten correspondire. Sein zwar stätts eifriges, aber nicht immer bescheidenes Betragen gab dem Verdachte öfter als einmal Nahrung. Graf Haller besitzt so ziemlich das Zutrauen des Erzherzog Palatinus, und dieser unterhält eine geheime Polizey. Es ist also ganz leicht erklärbar, wie Graf Haller, auf Drevenyaks Berichtlegungen verfallen konnte, ohne daß er dazu Notizen aus dem Kabinete, oder auch nur überhaupt aus Wien bedurfte.² Indessen scheinen sich die Besorgniße sowohl des Hofrath von Rupprecht, als des Drevenyak wieder etwas gelegt zu haben, da seither von letzterem mehrere Rapporte erschienen sind.

Resolut[io] August[issima]

Verbleibt bey den Akten.

Franz m. p.

¹ Haller József gróf főlovászmester, Máramaros megye főispánja.

² Egy a *Drevenyak* szeptember 23-iki jelentéséhez csatolt szeptember 17-ről kelt állítólag hozzáérkezett levél a Haller-féle szóbeszédről ezeket tartalmazza: „Way ist noch im blauen Rock und der Erzherzog Palatin hielt noch keine Landtagssitzung, weil vermutlich der Günstling bei derselben nur in seiner vorigen Gestalt erscheinen will, oder um neuen Cabalen Spielraum zu lassen“. Azután beszámol arról, hogy mit beszélnek erről az úgyről. Haller József gróf szerint a főherceg azoknak, akik őt ebben a

Másnap, október 12-én referált *Baldacci Drevenyák* folytatólagos jelentéseiről (Kab. A. 534—2041/1807.):

Ueber den 73ⁿ Rapport in Landtagsangelegenheiten.

d[e] d[a]to 12ⁿ Sber [1]807.

Unter einem angenohmenen Nahmen theilt muthmaßlich Hofrath Rupprecht Auszüge aus Briefen des Drevenyak vom 17ⁿ 18ⁿ und 19ⁿ September mit. Man ersieht hieraus die Besorgnisse des Letzteren, durch seine Berichterstattungen compromittirt zu werden, indem sich der Erzherzog Palatinus geäußert haben soll, daß er alle eingeloffene Notizen gelesen habe. Indessen kann diese Besorgniß, doch unstatthaft seyn, weil hieraus noch nicht folgt, daß ihm auch die Nahmen der Berichtleger bekannt gemacht worden sind. Wenn die Reformirten, wie Drevenyak vermuthet, von S. K. Hoheit bloß darum begünstiget würden, weil sie Reformirte sind, würde dies um so übler seyn, als es bekannt ist, daß auch in früheren Zeiten die Reformirten immer vorzügliche Theilnehmer an den im Lande ausgebrochenen zahlreichen Unruhen waren, sie ihre Studien meistens auf solchen fremden Universitäten zurücklegten, wo die Zuhörer nichts weniger als monarchischen Regierungen günstige Grundsätze einsaugen und ein schädlicher Freyheitsschwindel unter dieser Religionsparthey weit mehr als unter den Katholiken herrscht. Daß es aber auch unter den Reformirten sehr gemäßigte und Euer Majestät anhängliche Männer gab, davon lieferten die ehemaligen Hofrätthe Bogani¹ und Gyürki,² und der Statthaltereyrath Darvass³ Beweise. Wenn Ragali⁴ nur erst zwey Jahre dient, und doch schon zum honorär Sekretär vorgeschlagen würde, wird es der allerhöchsten Einsicht nicht entgehen, daß der Sprung viel zu violent seyn würde, und in Ansehung des durch sein Betragen auf den Landtag so berüchtigt gewordenen Baron Perényi⁵ meine ich vielmehr, daß er nach geendigtem Landtage ganz des Dienstes zu entlassen, als daß eine für ihn angetragene Beförderung zu genehmigen wäre. Das Causarum Directorat hat auch schon Katholiken, unter anderen den bekannten Ratonyi⁶ als rüdicke Schaafe in seiner Mitte. Nicht die Religion,

kérdésben megrohanták, azt mondta volna: hallja, hogy Drevenyákot vádolják, hogy Vayt ő feketítette be, de a nádor minden jelentést olvasott, ezek egybehangzó leírásában azonban az inkriminált szavak nem voltak benn. Ehhez Drevenyák megjegyzi, hogy nagy baj, hogy a főherceg protegáltjainak a jelentéstevőket leleplezik. Vay József Brunswick grófnőnél hallotta, hogy a négy egybehangzó jelentés közül egyikben sem voltak benne a kifogásolt szavak. Ezek betételével Károly főherceg irodáját vádolják. (Privatbibl. fasc. 47.)

¹ Pogány Lajos kancelláriai tanácsos.

² Gyürky István torontáli főispán, aki azelőtt a kancelláriánál szolgált.

³ Darvas Ferenc helytartótanácsos.

⁴ Kiscsoltói Ragályi Károly tiszteletbeli fogalmazó a helytartótanácsnál.

⁵ Perényi Lázár báró, kamarai tanácsos.

⁶ Rátonyi Gábor királyi fiskális, akit II. Lipót elbocsájtott állásából.

sondern die Gesinnungen und die übrigen Eigenschaften des Mannes müssen hier bey Anstellungen und Beförderungen in Betrachtung kommen. Ohnehin dürfte es in mancher Beziehung zweckmäßig seyn, nach geendigtem Landtage dem Causarum Regalium Director nach Wien zu berufen, und es könnten ihm dann unmittelbar sowohl Auskünfte wegen des K[öniglichen] Fiskalen Ragali¹ abgefordert, als auch überhaupt die gemessensten Befehle wegen Reinhaltung des Directorats von allen auch nur zweydeutigen Menschen gegeben werden. Die Verhältnisse zwischen Alexander Bérzewizi² sind mir übrigens ganz unbekannt.

Warum so lange keine Sitzung gehalten wurde, sehe ich nicht ein. Soll dies auf Vorbereitungen hindeuten, so bedaure ich die verloren gegangene Zeit, denn bisher haben die angeblichen Vorbereitungen immer nur widrige Resultate geliefert. Es ist in der That bedauerlich, daß man weder auf die Lage des Staats, welche schnelle Hülfe bedarf, noch auf die großen Lasten, welche die armen Unterthanen wegen den hohen Diurnen ihrer Ablegaten bezahlen müssen, so wenig Rücksicht nimmt und im Zaudern sein Heil sucht, wo man es gewiß nicht finden wird. Je mehr ich in die Kenntniß desjenigen gelange, was seit Erlassung der allerhöchsten Entschliessungen auf die Ständische Repräsentazion vorgegangen ist, um so fester werde ich in der Meinung bestärkt, daß die Beseitigung meiner unzielsetzigsten Anträge nichts Gutes gestiftet habe, und daß während die dominirende Parthey auf dem Landtage in ihren Handlungen wider das allerhöchste Interesse sich sehr konsequent bleibt, man gegen sie nicht planmäßig verfährt.

Was endlich hier wegen der in Ansehung des Niklas Vay ergangenen Resoluzion und wegen des Vorhabens, auf den Fall, als der Landtag aufgelöst werden sollte, auch die Artikeln wegen der Subsidien und wegen der Truppenergänzung nicht zur Sankzion zu bringen, vorläufig angezeigt wird, ist auch schon in anderen Rapporten erschienen, und ich berufe mich einweilen auf meine dort unzielsetzigst gemachten Bemerkungen; biß die Abfassung und Einsendung wirklicher Landtagsbeschlüsse die Nothwendigkeit nach sich ziehen wird, bestimmte Anträge über die Art, wie dieselbe zu erledigen wären, Euer Majestät zu unterlegen.

¹ Ragályi József az óbudai és visegrádi koronauradalmak fiskálisa.

² Berzeviczy Sándor helytatótanácsi fogalmazó.

149.

1807 szeptember 21. Buda.

*József nádor Ferenc császárnak,**az insurrekció szabályozásának munkálatairól s a kedvezőtlen hangulatról, amelyet a királyi leiratok s a Vay-ügy huzavonája okozott.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 273.

Szeptember 21-én tartotta az országgyűlés az országos tárgyalások hosszú szünete után ismét első országos ülését. (Diarium 1807. 305—307. l.) Ezen olvasták fel a hó elején kelt három királyi leiratot (L.: Iratok II. 142. sz.), azután az insurrekcióra vonatkozó munkálatot félretéve, a nádor javaslatára a sérelmekről szóló elaborátum tárgyalására tértek át.

Euer Majestät!

In Verfolg meines letzten Schreibens habe ich die Ehre Euer Majestät in aller Unterthänigkeit zu melden, daß gestern die im Insurrections-Geschäfte operirende Deputation ihr Werk vollendet und über alle Puncte, jenen der Banderien ausgenommen, ein conclusum gefasst, letzterer Punct blieb unentschieden, da die Meynungen der Landtags-Deputirten hierüber sehr verschieden waren. Das Werk der Deputation enthaltet manch Gutes, aber auch manch minder Gutes, zu dem Zwecke nicht gehöriges, unanwendbares, ich vermüthe daher, daß selbes nun schwerlich in Verhandlung genommen, sondern allem Anscheine nach auf den nächsten Landtag relegirt werden wird. Heute sind auch die drey mir mitgegebenen allerhöchsten Rescripte publicirt worden und haben und zwar vorzügl[ich] jenes, welches die sogenannten impedimenta und vehicula enthält, nicht die beste Stimmung (wie ich es Euer Majestät in Wienn im voraus zu erinnern mir die allerunterthänigste Freyheit nahm) hervorgebracht. Das längere Ausbleiben Euer Majestät Entschliessung in der Vayschen Sache vermehret dieselbe, und ich muß daher Höchst dieselbe dringend bitten, letztere bald, und zwar auf eine mildere Art, als es letzters geschehen, gnädigst zu Ende führen und die fernere Entschliessung durch den Hofkriegsrath bekannt machen zu wollen. Bey dieser Laage der Sachen kann ich Euer Majestät meine Besorgnisse über den ferneren Gang der Landtags-Geschäfte nicht verhehlen. Selbe werden mühsam und schwierig ihr Ende erreichen. Sollten aber die Ausdrücke der Vayschen Entschliessung vielleicht etwas hart für Vay seyn, so wird bey dem Zusammentreffen beeder Gegenstände meine Laage schwer seyn. Ich werde alles anwenden, um eine Vorstellung zu hindern, um dem Landtage eine fernere gute Richtung zu geben und dadurch selbst mit Aufopferung aller Rücksichten Euer Majestät neue Beweise meiner Treue und Anhänglichkeit zu geben, allein der Erfolg ist sehr ungewiß, wenn nicht auch Euer Majestät auf obbesagte Art

mir dazu verhelfen. Geruhen Hochdieselbe dieses zu beherzigen und mir noch ferners Ihre Gnade und Zutrauen nicht entziehen. Ich ersterbe indeß in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 21-ten 7ber 1807.

der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

Szeptember 24-én már *Sumerau* báró is jelentést tett *Hoffmann* konfidens értesítése alapján a rendek közt támadt rossz hangulatról. Ezt *Baldacci* szeptember 30-án referálta a királynak: ... „ein großer Theil der Stände, theils wegen der angekündigten baldigen Auflösung des Landtages, theils wegen Nichterfüllung der Postulaten die das Kommerz- und Dreissigstwesen betreffen, theils wegen der Klausel, unter welcher die ständischen Anträge wegen der Werbungen und ihrer Erleichterung angenommen worden sind, seine Unzufriedenheit deutlich bemerken ließ“. Nem ismeri a rezolúció szövegét, de kifejezte aggodalmát, hogy a feloszlátás tervének közzététele meghiusíthatja a két fontos artikus megszövegezését. Ha igaz, amit a jelentéstevő ír, hogy a rendek el vannak határozva, hogy a törvénycikkeket addig el nem készítik, amíg a király a sérelmek tárgyalásához hozzá nem járul, még nagy nehézségek fognak felmerülni. (Kab. A. 534—2030/1807.)

Néhány nap múlva *Sumerau* báró ugyancsak *Hoffmann* jelentése alapján jelentette, hogy *Zinzendorf* Prosper herceg ablegátusa (*Madrovics* Ignác) valahol azt mondta, hogy a magyarok már nem soká hagyják magukat a királytól az orruknál fogva vezetni, *Szapáry* grófnak, a nádor főudvarmesterének fűtőinasa pedig azt beszélte, hogy Ausztria tehetetlenségében mindent kénytelen megadni, amit a franciák kívánnak. Ehhez jegyezte meg *Baldacci*: „Ich müßte nicht so lange in Ungarn und unter Ungarn gelebt haben, um daran zu zweifeln, daß von diesen rohen, eitlen und in Ermangelung einer Peitsche zügellosen Menschen hunderte eine ähnliche Sprache führen“. Azt javasolta tehát a császárnak, adassa tudtára *Zinzendorf* hercegnek, hogy mit beszél ablegátusa. A fűtőre semmit sem kellene adni, „wenn nicht der Umstand, daß ein im Brode des Erzherzog Palatinus stehender Mensch solchergestalt spricht, das Ergerniß vergrößerte. Indessen ist der Obersthofmeister Graf *Zapari*, wenn es auf dummes Plaudern ankommt, gewiß um nichts besser, als der von ihm nach Hof gebrachte Kammerheitzerjunge, und wenn die Umgebungen Seiner K. Hoheit früher glücklicher gewählt worden wären, würde man mit weit wenigern Uebeln zu kämpfen haben“. (Kab. A. 534—2039/1807.)

150.

1807 szeptember 23. Buda.

József nádor Ferenc császárnak,

a szerbek mozgolódásáról, a rendek kedvezőtlen hangulatáról a kereskedelmi kérdésekben leérkezett legfelsőbb leirattal szemben, Zichy Károly gróf népszerűtlenségéről, a sérelmek tárgyalásáról, az országgyűlés berekesztéséről és a Vay-ügyről.

A nádor sk. levele: Sammelb. 273.

A szeptember 21-iki ülésen bemutatott királyi leiratok és Vay báró visszahelyezésének késése elkeserítették a rendeket. Másnap a megyei követek,

minden más tényező és a kerületi gyűlések elnökeinek kizárásával konferenciát tartottak Pesten. Ezen beszélték meg, hogy mit vegyenek tárgyalás alá a következő ülésen és hangoztatták azt is, hogy Vay generális ügyét szóvá fogják tenni. Másnap a konferencia a sóár felemelését kezdte tárgyalni, de Nagy Pál a tárgyalást megszakította, hogy a konferencia azért gyűlt össze, hogy Vay elmozdításáról tanácskozzék. Kijelentette, hogy amíg ezt az esetet országgyűlésileg nem tárgyalják, a követek szavazati joga nincs biztosítva, és a gyűlések a feladóktól nincsenek megtisztítva, semmiféle kérdésben nem kíván szavazni. E körül ellentétek fejlődtek ki s a Vay-ügy tárgyalását másnapra halasztották. Izgalmat keltett az is, hogy a konferencián városi követek is megjelentek, akiknek távozását követelték a megyeiek, de végre Rhédey Lajos rábeszélésére mégis ottmaradtak (Zichy gróf jelentése, Privatbibl. fasc. 46. és Kab. A. 534—2050/1807.)

Euer Majestät!

Aus meiner unter dem heutigen dato einberichteten Note werden Euer Majestät gnädigst entnommen haben, daß es in Syrmien nicht ruhig aussieht, daß die dortigen Insassen mit denen Servianern einverstanden sind, daß selbst die Gräntzer noch ferners dieses Einvernehmen befördern. Aus dem Bannate und dem Bacser C[omi]tate lauten zwar die Berichte in so weit günstiger, daß daselbst alles ruhig ist, allein auch daselbst bemerkt man unter denen Illyriern eine gewisse Absonderung von denen Individuen anderer Nationen, eine ungewöhnliche Ruhe und Verschwiegenheit, welche Einverständniße vermuthen, weitere Ereignisse vermuthen lassen. Die betreffenden Comitater sind zur strengsten Wachsamkeit von mir angewiesen und beobachten selbe genau, allein so lange die Servischen Unruhen dauern werden, wird immer für das Land eine Gefahr zu besorgen seyn. Da jetzt die Servianer mit den Türcken Waffenstillstand haben, scheint mir selbe dringender zu seyn und ich glaube mich nicht zu irren, wenn ich sage, daß wir zu unserer eigenen Sicherheit nothgedrungen seyn werden, uns in die servischen Angelegenheit ernstlich zu mischen und selben ein Ende zu machen. Seit Montage haben wir hier keine Sitzung, da die Stände über die königl. Resolutionen, welche, wie ich Euer Majestät schon berichtete, viel Sensation machen, privative consultiren. Die vorzüglichen Gegenbemerkungen der Stände betreffen, wie ich es Euer Majestät schon in Wienn vorherzusagen mir die Freyheit nahm, die nicht Ertheilung der Reciprocitaet in denen Mäntzen, die nicht bewilligte Aufhebung der 15 und 30 xr stücke, endlich daß alle im Commerz-Fache bewilligte Begünstigungen durch die hinzugefügten Klauseln ad tempus beschränkt und dadurch einigermassen dem Interesse der benachbarten Erblände subordinirt würden. Die Stände haben bemerkt, daß die in der Resolution aufgeführte Argumente in Commerz und Finanz-Sachen die näml[ichen] sind, welche Gr. Zichy hier vertheidigte und da, wie es Euer Majestät ohnehin wissen, er hierlandes nicht sehr beliebt ist, so ist dieses eine Ursache mehr des Mißvergnügens der Stände. Letztere haben bishero selbst in privat

Conferenzen keinen Beschluß über die Resolutionen gefaßt, allein ich vermuthe, daß sie über manche Punkte derselben eine fernere Vorstellung Euer Majestät unterlegen werden. Eine solche wird aus der ersten Sitzung in Betreff der im verflossenen Jahre ausserländtäg[lich] erfolgten Erhöhung des Saltzpreises erfolgen. Die Gründe derselben sind schon aufgesetzt und mit Nachdruck, aber zugl[eich] auch mit vieler Ehrfurcht gegen Euer Majestät, mit Schonung der königl. Rechte verfaßt. Die gravamina, deren mir 95 noch von der Deputation angenommen und dem Lande vorgelegt worden, werden nächstens in die Verhandlung kommen. Selbe sind, wie Euer Majestät sehen, wenig an der Zahl, aber sehr wichtig und enthalten manch schwierige Frage, welche selbst unter uns Streitigkeiten veranlassen werden. Was die Beendigung des Landtags betrifft, so scheint die Majorität der Stände bis jetzo dahin sich zu neigen, ihn sobald als möglich zu enden, manche, die sich schämen, so lange hier ohne wesentlichen Nutzen gesessen zu seyn, wünschten mehreres noch vorzunehmen. Allem Anschein nach wird aber das conclusum dieses seyn, daß die Stände Euer Majestät zu ihrer und ihrer Committenten Berubigung den Termin zu Versammlung des künftigen Landtags zu bestimmen und darüber ein Gesetz zu machen bitten werden. In der Vayschen Sache ist man in gespannter Erwartung der allerhöchsten Entschliessung, die ich Euer Majestät baldigst zu ertheilen erneuert bitte, da sie mir zur Richtschnur, sollte sie aber meiner unterthänigsten Bitte gemäß seyn, auch zu einer wesentlichen Unterstützung in denen weiteren Verhandlungen dienen würde. Ich ersterbe übrigens nebst unterlegung einiger an Euer Majestät gerichteten Bittschriften in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 23-ten 7ber 1807.

der allerunterthänigste Diener

Joseph Pal.

In der heutigen bey denen Ständen gehaltenen Conferenz ist nebst andern die Vaysche Sache zur Sprache gekommen, aber auf morgen verschoben worden, es scheint, die Stände wollen hierinn eine Motion machen. Zu wünschen wäre es, daß bis eine Sitzung abgehalten würde, Euer Majestät Entschliessung hierüber ankäme; sie würde vielen Unannehmlichkeiten vorbeugen.

A konferenciák szokása Hoffmann pesti konfidens jelentése kapcsán október 2-án került szóba a király előtt Baldacci referátumában (Kab. A. 534—2073/1807.)

Wenn über die Schädlichkeit der Konferenzen noch ein Zweifel obwaltete, würde dieser durch den vorliegenden Bericht behoben werden, aus welchem sich zeigt, daß in selben noch weit frecher als in den Circularsitzungen gesprochen werde. Nach Berichtlegers Angabe hielt die Anwesenheit des Drevenyak, von dem man vermuthet, daß er

Euer Majestät über den Gang der Verhandlungen Anzeigen erstattet, in den Circularsitzungen der Deputirten im Zaum. Hieraus leite ich die Schlußfolge ab, daß mit der *Unverschämtheit* mehrerer Deputirten doch keine wahre *Entschlossenheit* (eine Eigenschaft, die am allerwenigsten in dem Ung[arischen] Nazonalkarakter liegt) verbunden ist. Es würde also wahrlich ein leichtes seyn, der Unverschämtheit Einhalt zu thun, und durch ein paar Beyspiele jene Ruhe und Ordnung herzustellen, die der Regierung im In- und Auslande Achtung verschafft. Aber leider gab die Note, welche S. K. H. der Palatinus in der Vayschen Angelegenheit erstatteten, einen neuerlichen Beweiß, wie sehr Derselbe Sich auf die Seite der unruhigen Köpfe hinneige, und wie weit er den Begriff von *Freyheit der Meinungen* ausdehne. Diesem Umstande ist es vorzüglich beyzumessen, daß auf den früheren Landtagen einige den königlichen Ansehen sehr nachtheilige Artikel zu Stande kamen, und wenn Euer Majestät auf dem weisen Systeme, allerhöchstdero Gerechtsame gegen alle weitere offenbare oder verdeckte Eingriffe aufrechtzuhalten nicht mit unerschütterlicher Festigkeit beharren, wird es diesmal wieder gerade eben so gehen.

Ueber die Anträge der Stände in Beziehung auf das Salzwesen habe ich mich schon früher geäußert. Eine Herabsetzung der Preise kann wegen der daraus entstehenden Lücke in den Staatseinnahmen, und wegen mehreren anderen Ursachen nicht Platz greifen. Eben so kann die an sich billige Erhöhung des Frachtlohns nach der in Ungarn bestehenden Beobachtung nicht der Kammer, sondern sie muß den Konsumenten zur Last fallen.

Die Abfassung neuer Gesetze, damit die Sicherheit im Denken und Sprechen nicht mehr verletzt werde, sollten Euer Majestät nach meinem unzielsetzigsten Dafürhalten auf keine Weise zugeben. Und da Drevenyak bekanntermaßen in Betreff des Niklas Vay keine unrichtige Anzeige erstattet hat, sondern der Fehler von Seite des Kriegsministeriums begangen worden ist, so werden Euer Majestät, falls die Stände die Entdeckung machen sollten, daß Drevenyak die Landtagsverhandlungen zur allerhöchsten Kenntniß bringe, und sie die Bosheit so weit trieben, wider ihn als einen Verläumder verfahren zu wollen, denselben ganz ungezweifelt wirksam im allerhöchsten Schutz zu nehmen geruhen.

Wie wenig ich von einer längeren Fortdauer des gegenwärtigen Landtages erwartete, und wie dringend mir die Nothwendigkeit seiner Auflösung schien, erhellet aus mehreren meiner allerunterthänigsten Äußerungen, wohinn ich mich zugleich über die Art, wie diese Auflösung zu bewirken wäre, ausführlich verbreitete. Der vorliegende Rapport erklärt die Fortsetzung des Landtages ebenfalls für äußerst bedenklich.

Wegen Paul Nagy, Balogh¹, Prilezki², und anderen Ablegaten

¹ Balogh Péter Zólyom megye főispánja.

² Prileszky Károly, Trencsén megye első alispánja és követe.

dieser Art, von welchen Hofmann sagt, daß ihr Uebermuth immer mehr zunehme, beziehe ich mich gleichfalls auf meine früheren Abstimmungen, und beharre auf den Antrag, diesen Leuten bey und nach Beendigung des Landtages entschiedene Merkmale der allerhöchsten Ungnade zu geben. Denn sonst wird die Zügellosigkeit immer höher steigen, und jeder, den die Sucht zu Glänzen plagt, wird es wagen, an der Majestät zum Ritter zu werden.

151.

1807 szeptember 26. Buda.

József nádor Ferenc császárnak,

az országgyűlés munkálatairól a sóügyben és a sérelmek kérdésében és a visszas helyzetéről, amelyet a Vay-ügy késedelmes elintézése teremt.

A nádor sk. levele: Sammelb. 273.

Szeptember 25-én a megyei követek ismét konferenciát tartottak. Főkép az országgyűlésen kívül fölemelt sóár ügyével foglalkoztak. Elhatározták, hogy: 1. a jövőben a só ára országgyűlésen határozassék meg, 2. a mostani ár az 1802-iki árnak megfelelően állapíttassék meg, 3. a szállítás díját fölemelik anélkül, hogy a forgalmi árt emelnék. Elhatározták azt is, hogy az országgyűlésen először a sérelmeket fogják tárgyalni, csak azután a királyi leiratokat. A Vay-ügyet ismét másnapra halasztották, de többen legalább a diáriumba be akarták vétetni a szólásszabadság kérdését. (Zichy gróf jelentése. Privatbibl. fasc. 46.)

Euer Majestät!

Seit meinem letzten Schreiben beschäftigen sich die Stände unaufhörlich mit Berathschlagungen über die allerhöchste Resolution, die Landes-gravamina und das Saltzswessen, worüber künftigen Montag landtägl[iche] Sitzung abgehalten werden wird. In diesem Anbetracht haben die Stände einen wichtigen, sowohl für Euer Majestät, als die Sicherstellung der Versehung des Landes mit Saltz sehr vortheilhaften Entschluß gefaßt, jenen nämlich, daß die Jurisdictionen die zur Verführung des Saltzes erforderliche Führen um einen landtägl[ich] zu limitirenden Preiß ohnweigerl[ich] beustellen sollen. Dadurch und wenn die Frage wegen der Zuschlagung des Frachtlohnes zu dem Preise des Saltzes entschieden seyn wird, werden sich viele Anstände, welche bishero in der Sache obwalteten, von selbst beheben. Uebrigens scheint es nun, als wenn die Stände vor allem die gravamina aufnehmen, ihre Bemerkungen über die allerhöchste Entschliessung nachtragen wollten, als wenn sie ferners Euer Majestät bitten wollten, daß Sie ihnen gestatten möchten, die Deputational-Elaborate aufzunehmen und zu dem Zwecke auch durch den Winter versammelt zu bleiben. Ich halte dieses bloß für eine Finte, hinter welcher etwas ver-

borgen, was sich erst in einigen Tagen aufklären wird, es bestärket mich in dieser Vermuthung der Gedanke, daß bey meiner Ankunft allhier die meisten der Stände von nichts, als vom nach Hause gehen sprachen, nun aber nichts mehr davon erwähnen. In der bewußten Vayschen Sache, mit der ich schon so oft Euer Majestät ungelegten seyn mußte, befinde ich mich in keiner geringen Verlegenheit. Die Stände werden selbe in den heutigen Conferenzen aufnehmen. Ein großer Theil derselben war auch von meinen Gründen überzeugt, damit einverstanden, die Sache (da Vay wieder in seine Würde eingesetzt) fallen zu lassen, keine Vorstellung deswegen zu machen, sondern nach geschehener Erwähnung derselben in der Landtagssitzung zu Verwahrung ihrer Rechte, es meinem Ermessen zu überlassen, ob in selber noch ferners etwas zu geschehen hätte. Vielleicht wäre letzteres auch wenn Euer Majestät Ihre Entschliessung an den Hofkriegsrath nach meinem letzten allerunterthänigsten Antrag bereits zu erlassen geruhet hätten, gäntzl[ich] unterblieben. Nun aber erregt das lange Ausbleiben der Bekanntmachung der allerhöchsten Entschliessung auf dem Militair-Wege das Mißtrauen und die Besorgnisse der Stände, und ich besorge, daß ohnerachtet aller meiner Bemühungen sie in der Sache weiter gehen werden. Da ich nicht weiß, wie die allerhöchste Entschliessung lauten wird, so wird es mir sehr schwer auf alle Fragen, die mir tagtäglich hierüber gemacht werden, zu antworten, und ich muß mich befiessen auf allerley Tournuren zu sinnen, wodurch die Sache gemäßiget wird. Geruhen Euer Majestät nebst dem allgemeinen, welches durch diese Verzögerung nicht wenig leidet, auch meine Laage gnädigst zu beherzigen und mich durch Anbefehl der Bekanntmachung Ihrer allerhöchsten Entschliessung in dieser Sache aus einer so unangenehmen Verlegenheit zu ziehen. B. Vay ist auf einige Tage auf seine Güter, um alles zu vermeiden, was Anlaß zu neuen Bemerkungen der Stände geben könnte. Ich verlasse mich gäntzl[ich] auf Euer Majestät Einsicht und gnädigstes Wohlwollen und hoffe dahero eine baldige Entscheidung dieses unangenehmen Geschäfts. Ich ersterbe übrigens in tiefster Ehrfurcht

von Euer Majestät

Ofen, am 26-ten 7ber 1807. der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal.

A szeptember 26-iki kerületi ülés azonban nagyon viharos volt, mert mind a két párt szenvedélyesen lépett fel. Lónyay Gábor mint elnök az ülés megnyitásakor fölvetette a kérdést, hogy a rendek a sérelmeket, a királyi leiratokat vagy a Vay-ügyet akarják-e tárgyalni. A mérsékeltek a sérelmeket és a leiratokat vegyesen akarták tárgyaltatni, mert a sérelmek a feliratban és a királyi leiratokban is érintettek. Az ellenzék a sérelmek tárgyalása mellett foglalt állást, kívánta, hogy a regnikoláris deputációk 15 év óta elintézetlen munkálatait közöljék velük és kérni akarták a királyt

az országgyűlés folytatására, hogy az összes sérelmeket kellőkép tárgyalhassák. Azután elhatározták, hogy a Vay-ügyet az országos ülésben előveszik s e tárgyban a főrendekhez is üzenetet intéznek, hogy az országgyűlési aktákban a nyilvánosság elé vigyék ezt a tárgyat, az üzenetben a nádornak közvetítéséért köszönetet mondva. Ezt az iratot másnap el is készítették. (Zichy gr. jelentései. Privatbibl. fasc. 46, továbbá Kab. A. 534—2042 és 2067/1807.)

Ezzel kapcsolatosan, *Drevenyák* jelentése alapján, *Baldacci* október 15-én többek közt ezeket adta elő a királynak (Kab. A. 534—2068/1807.):

Das Nuncium, dessen Einsendung Drevenyak in seinem Berichte vom 26^{ten} 7ber verheißten hat, wird hier unterm 27^{ten} mit der Anzeige von ihm vorgelegt, daß seine Bemühungen, den ersten Aufsatz zu erhalten, um einen Vergleich anstellen zu können, fruchtlos waren. Die Bemühungen des Rhedey und Lonyay, dem höchsten Ansehen gar zu nahe tretende Stellen auszumern, waren zwar erfolgreich; unmöglich konnte es aber dahin gebracht werden, das Nuncium nur zur Kenntniß S. K. Hoheit und nicht ad plenum gelangen zu machen, weil Joseph Vay unter der Hand den größeren Theil versichert haben solle, S. K. Hoheit wären nicht entgegen, wenn die Stände für die Zukunft wider derley Fälle sich im Landtagsdiario verwahren, was aber die öffentliche Behandlung der Sache unvermeidlich mache. Nach anderen Angaben hingegen sollen S. K. Hoheit gerade das Gegentheil geäußert haben. Hieraus, und weil Joseph Vay kein Bedenken trug, vor Einigen zu gestehen, daß die Verhandlung des Gegenstandes bloß bey S. K. Hoheit nur eine private Genugthuung wäre, die Verhandlung desselben in pleno aber eine volle Genugthuung sey, folgert Drevenyak auf Vay's mehr als zweydeutiges Betragen, und dessen schreyenden Undunk gegen den Erzherzog Palatin...

Was weiters in der Sache concludirt worden ist, werden die nachfolgenden Berichte zeigen. Eben so läst sich bey dem fortwährend räthselhaften Betragen des Erzherzogs Palatinus über seine dem Joseph Vay gegebene, oder nicht gegebene Fingerzeige mit Zuversicht nicht urtheilen. Aber schon, daß sich dieser Mensch fortwährend im Vertrauen und in der Gnade S. K. Hoheit erhält, ist in meinen Augen ein sehr widriger Umstand, da Vay mit großen Talenten eine noch größere Bosheit, und äußerst schädliche Grundsätze verbindet.

Als Ursache, daß Niklas Vay noch so lange nach seiner Reposition zu Ofen im Civilkleide herumgieng, gab man dort ein, daß damals noch keine Intimazion wegen seiner Wiedereinsetzung an das Ung[arische] Generalkommando gekommen sey. In wie ferne diese Angabe Grund hat, und warum solchenfalls die Intimationen nicht gleichzeitig ergingen, ist mir unbekannt.

152.

1807 szeptember 30. Buda.

József nádor Ferenc császárnak,

*beszámoló az országgyűlés állásfoglalásáról a Vay-ügyben,
a nádor visszatérésétől kezdve a szeptember 29-iki országos ülésig.*

A nádor sk. levele: Sammelb. 273.

A nádor szeptember 28-án kapta meg a királynak szeptember 23-án Mahrenburgban a Vay-ügyben kelt levelét. A király ebben azt kívánta, hogy Vay visszahelyezése alkalmából adjon nyilatkozatot, hogy belátja és bánja hibáját és kéri a császár kegyelmét. Kifejezte azt a reményét, hogy a Károly

főherceghez intézett iratával, amely a legnagyobb kímélettel készült, az ügy el van intézve és nem fog új bonyodalmakat felidézni. Ezen az iraton már nem is változtathat, mert időközben Károly főherceg talán már ki is adta az erre vonatkozó rendelkezéseket, „ich verlasse mich also auf deine Anhänglichkeit an mich, an die Monarchie und an das dir anvertraute Land, daß du mit Hilfe der gutgesinnten Landtagsglieder auch dieses Geschäft zum Besten leiten und nicht zugeben wirst, daß durch einige irreführte Sprudelköpfe solche Schritte veranlaßt werden, welche meinen Unwillen erregen und dann viel weitausgehendere Folgen haben könnten, als man jetzo vorherzusehen im Stande ist“. Kijelentette azt is, hogy ebben az ügyben a rendektől semmiféle feliratot nem fogad el. (K. Fr. A. fasc. 218.)

A szeptember 28-iki országos ülésen egyesek megkísérlették, hogy a Vay-ügyet soronkívül vegyék elő, de sikertelenül. A három királyi leirat felolvasása után elhatározta az alsótábla, hogy üzenetet küldenek a felsőtáblának a sóár és az országgyűlés folytatása érdekében. 29-ikére azután a nádor konferenciára kérte a megyei követeket a Vay-ügyben; azt várták, hogy a nádor ott fogja bemutatni az e tárgyban kelt legfelsőbb kéziratot. A 29-iki ülésen az ügy már úgy került szóba, hogy a rendeknek tudomásuk volt Vay visszahelyezéséről. Az elnök tehát fölöslegesnek tartotta a feliratot és azt javasolta, hogy köszönetük kifejezését bízzák a nádorra, de a többség mégis elhatározta, hogy némi változtatásokkal elküldi a főrendeknek az e tárgyban tervezett üzenetet, amelyben a nádorra bízták, hogy országgyűlési felirattal avagy más formában kívánja-e érzelmeiket a király tudomására hozni? A nádor tehát a felsőtáblán kijelentette, hogy a legfelsőbb helytől távol állott, hogy a rendi jogokat megsértse, s a király az ügy közelebbi megvilágítása után visszahelyezze Vay tábornokot állásába. Kifejezte örömét, hogy a rendek elállnak a fölterjesztéstől és hogy nagy súlyt helyez teljes bizalmukra, amelyet mindig törekedni is fog kiérdemelni. (Diarium 1807. 301—319. l., Zichy gr. jelentései ad szeptember 28—29. Privatbibl. fasc. 46.) A felirat tehát elmaradt, de a rendek elérték, hogy véleményüket az országgyűlési akták közt leszögezték és nyilvánosságra hozták. Ezt *Drevenyák* Vay Józsefnek tulajdonította, aki — szerinte — elhíresztelte, hogy a jövőre való tekintettel a nádor nincs ellene, hogy az ügynek a diáriumban nyoma legyen. *Drevenyák* ugyan megjegyezte, hogy ő ellenkezően van értesülve a nádor véleményéről és hálátlanságot vetett Vay szemére a nádorral szemben. (Jentései ad szeptember 26—29. Privatbibl. fasc. 47.)

Euer Majestät!

Gewohnt von jeher die allerhöchsten Befehle auf das pünktlichste zu vollziehen, würde ich es gar nicht wagen nach dem mir am 28-ten dieses zugekommenen allerhöchsten Schreiben vom 23-ten 7ber eine Erwähnung von der Vayschen Sache zu machen, wenn nicht meine Pflicht es foderte Euer Majestät über den Fortgang dieses Geschäfts bey dem Landtage und die Beendigung desselben meinen allerunterthänigsten Bericht zu erstatten. Gleich nach meiner Ankunft allhier wandte ich alles theils directe, theils indirecte an, um die Verhandlung dieses Geschäfts in publico zu hindern, auch hatte ich anfangs einige Hoffnung, meine Bemühungen nicht ohne Erfolg zu sehen. Allein das längere Aussenbleiben Euer Majestät Entschliessung im Weege des Militairs machte, daß die Sache hier zur Sprache kam und ohnerachtet ein nicht unbedächtlich[er] Theil der Stände dafür stimmte, daß bevor man einen öffentl[ichen] Schritt in der Sache unternähme, man mich hierüber befragen und

meine Weisung erwarten müsse, ohnerachtet B. Niclas Vay selbst alles anwendete, um die Stände von ihrer Idee abzubringen, wurde vor drey Tagen in dem stürmischesten Cirkel, der noch auf diesem Landtage abgehalten worden, pluralitate votorum beschlossen eine Vorstellung hierüber an Euer Majestät zu machen und zu diesem Zweck ein gar nicht angemessener Aufsatz verfaßt. Bekannt mit Euer Majestät Gesinnungen hierüber und da mir gemeldet wurde, daß einige der hitzigeren Köpfe unter denen Ständen sich des Mittels, um andere auf ihre Seite zu ziehen, bedienen, daß sie ihnen im Vertrauen eröffnet, daß ich es wünschte, daß in der Sache eine Motion geschehe und eine Vorstellung gemacht werde; ließ ich die ersteren derselben zusammenrufen und ihnen erklären, daß letzteres gantz wider meine Gesinnungen wäre, daß ich auf keinen Fall zugeben würde, daß eine Vorstellung an Euer Majestät selbst unter dem Vorwand einer Danksagung gemacht werde, daß ich endlich, wenn sie nicht abgehen wollten von ihrem Antrag, zu ernstlicheren Mitteln greifen würde. Dieses wirkte, und da ich zugleich mehreren, mit denen ich zusammenkame, privative erklärte, daß ich, wenn sie zu Unanständigkeiten kommen sollten, sie bitten müßte, den Landtag zu verlassen, so milderten sie nicht nur ihren Aufsatz, sondern (da ich es auf keine Weise hindern konnte, daß die Sache nicht in publico vorgenommen würde) unterlegten es auch in der öffentl[ichen] Sitzung meiner Entscheidung, ob der Inhalt ihrer Schrift, wenn sie Euer Majestät vorgelegt würde, nicht Euer Majestät unangenehm seyn könnte, und ob es mithin nicht besser wäre und ich es nicht übernehmen wollte, ihre Besorgnisse, vorzügl[ich] aber ihre Dankbarkeit wegen der durch die Herstellung des B. Vay von Euer Majestät ihnen erwiesene Gnade allerhöchsten Orts vorzulegen. Euer Majestät mir hierüber ertheilte Befehle gegenwärtig haltend, erwiederte ich hierauf, daß ich überzeugt wäre, daß wenn man auch als Danksagung die gegenwärtige Sache Euer Majestät unterlegen würde, die Erinnerung an selber, schon die Erzählung des Ereignisses und damit verbundene Bemerkungen Euer Majestät väterlichen Herzen schmerzlich, die Vorstellung der Stände Ihnen unangenehm seyn würde. Ich könnte also keineswegs dazu rathen und ebenfalls ihre Schrift Ihnen, wegen manchen darinn enthaltenen Ausdrücken, vorlegen; da es mir jedoch bekannt würde, daß wenn die Stände von ihrer Vorstellung abstehen würden, dieses sowohl, als auch ihr Dank für die dem B. Vay erwiesene Gnade Euer Majestät angenehm seyn würde, daß Euer Majestät, die so viele Beweise Ihrer Gewissenhaftigkeit in Beobachtung der vaterländischen Gesetze gegeben haben, auf keine Weise die gesetzl[iche] in denen gehörigen Schranken erhaltene Stimmenfreyheit zu stören nicht gesonnen wären, so würde ich mir die Freyheit nehmen, ihren Dank und ihre Besorgnisse auf eine angemessene, mir am schicklichsten schei-

nende Art Euer Majestät zu unterlegen. Auf diese Erklärung wurde, da nun die Mehrheit schon dafür war, die Sache beendet und ich nehme mir die Freyheit unter dem heutigen dato durch eine eigene Vorstellung mich des Auftrags der Stände zu entledigen, worüber ich mir von Euer Majestät zu Beruhigung derselben und gäntzl[ichen] Vollendung dieses Gegenstandes eine gnädigste Entschliessung, welche ich selbst bekannt machen könnte, ehestens zu ertheilen erbitte. Dieser allerhöchsten Entschliessung-Entwurf nehme ich mir die Freyheit Euer Majestät in der Anlage zu unterbreiten. Allerhöchstdieselben werden daraus ersehen, daß ohne in selben des B. Vay und des geschehenen zu erwähnen, mein Antrag dahin gehet, daß Euer Majestät Ihre Zufriedenheit über die nicht erlassene Vorstellung und über die Danksagung der Stände zu erkennen geben, zugl[eich] aber Ihre Versicherung beyfügen möchten, daß Sie die, die gesetzl[ichen] Schranken nicht übersteigende Stimmenfreyheit und den *salvum conductum*, den die Stände zwar hier nicht gantz angemessen anführen, auch ferners noch unberührt erhalten wollen. Dadurch wird der Sache ein Ende gemacht, die Gemüther der Stände beruhiget und den ferneren Verhandlungen ein guter Vorschub gegeben, zugl[eich] aber Euer Majestät Rechte geschützt und denen Ständen ein Fingerzeig, wie sie ihre Stimmenfreyheit benutzen sollen, gegeben. Ich nehme mir daher die Freyheit, Euer Majestät nochmals zu bitten, diesen meinen allerunterthänigsten Antrag gnädigst gutheißend und mir hierüber baldigst eine Entschliessung ertheilen zu wollen, zu welchem Ende ich auch gegenwärtiges Schreiben mittelst Estafette übersende. Da nun auch via militari Euer Majestät Entschliessung wegen dem B. Vay angekommen und sie ordnungsmässig morgen publicirt werden wird, so kann ich bey dem Umstand, daß sie nach dem ersten Antrag verfaßt worden, unter denen Ständen neue Motionen erwarten, allein ich glaube nicht, daß sie von Erfolg seyn werden, da die meisten die Sache desselben nur weiters, als eine Privatsache betrachten, auf jeden Fall werde ich mit Ernste alles weitere Verhandeln der Sache zu hindern trachten. Sind Euer Majestät gnädigst mit meinem Bestreben Euer Majestät Willensmeynung in dieser Sache auch zu erfüllen zufrieden, so ist dieses der größte Lohn, den ich erwarten konnte; sollte aber ich selbe nicht gantz erreicht haben, so geruhen es Euer Majestät nicht Mangel an Bemühungen und Eifer, sondern der Beschwerlichkeit so viele verschiedene Gesinnungen habende Menschen unter einem Huthe zu bringen, sie zu bereden, gnädigst zu zuschreiben. Ueber die übrigen Landtags-Gegenstände, welche nun anfangen die von Euer Majestät gewünschte Richtung zu nehmen, sich ihrer Beendigung zu nähern, behalte ich es mir vor, nächstens einen weitläufigern Bericht zu erstatten. Geruhen Euer Majestät meinen zum allgemeinen Wohl abzielenden Antrag gnädigst zu genehmigen, so werde ich bey Ankunft Ihrer allerhöchsten Ent-

schliessug selbe gleich denen Ständen bekannt machen und gewarte davon den besten Erfolg. Ich ersterbe in tiefster Ehrfurcht von Euer Majestät!

Ofen, am 30-ten 7ber 1807. der allerunterthänigste Diener
Joseph Pal

Mellékelve a nádor fölterjesztése a Vay-féle és a szólásszabadság ügyében (Iratok III. 153. sz.) és a nádor rezolúció-tervezete a fölterjesztésre. Baldacci Drevenyak jelentései kapcsán október 17-én és 18-án nyilatkozott e kérdésről a király előtt:

„Auch von der Aeusserung SK Hoheit des Palatinus in der Sitzung vom 29-tem 7ber, wo die Vayische Angelegenheit beendetiget wurde, klebt dem Berichte des Drevenyak eine Abschrift an. Freymüthig muß ich gestehen, daß ich sie auf keine Weise befriedigend finde und das gänzliche Schweigen über die doch immer unlängbare Schuld des Vay, über die viel zu weite Ausdehnung des Begriffes von Freyheit der Meynungen und über die sehr unrichtige Bezeichnung und unbillige Antastung derjenigen, die man im Verdachte hält, daß sie über die Vorfällenheiten auf dem Landtage Euer Majestät Anzeigen erstatteten, kann ich nur einen Mangel an Kraft und Entschlossenheit,¹ oder zu weit getriebenen Rücksichten für Leute, die sich gerne ganz unwürdig gemacht haben, und von welchen man schon lange überzeugt seyn sollte, daß durch Güte mit ihnen nichts zu richten ist, beymessen.“ (Kab. A. 534—2084/1807.)

Másnap meg így írt: „Was in der allerhöchsten Reposizionsentscheidung als Werk der Milde angegeben wurde, erscheint in den Landtagsdebatten als ein blosses Werk der Gerechtigkeit, oder vielmehr als Verbesserung eines begangenen Fehlers, und der dummstreute Baron Vay als ein unschuldiges Opfer falscher Angaben und übereilter Beschlüsse. Es stehet nun zu erwarten ob und wie der Erzherzog Palatinus die ferneren, hieraus Beziehung nehmende Wünsche der Stände Euer Majestät vorlegen wird.“ (Kab. A. 534—2070/1807.)

153.

1807 szeptember 30. Buda.

József nádor fölterjesztése

a karok és rendek köszönetéről Vay Miklós báró és a szólásszabadság ügyében.

Sk. fogalm.: N. titk. lt. Extraser. Diaet. 1807. 64. sz., ered. tiszt.: Sammelb. 273

V. ö. Iratok II. 152. sz.

Sacr[atissi]ma Cae[sare]o Regia Ap[osto]licaque Ma[jes]tas
D[omi]ne D[omi]ne Clementissime.

¹ Már október 3-án is, amikor Hoffmann konfidens jelentette, hogy a szeptember 26-iki kerületi ülésen Dessewffy József gróf a titkos jelentéstevőket udvari kémeknek nevezte és azt javasolta, kérjék meg a királyt „der Wahrheit ein Opfer zu bringen und alle jene, die mit Anzeigen auftreten, zu verstossen, bekannt zu machen und der Ahndung der Stände zu übergeben“ — Baldacci megjegyezte, ha a rendek ilyen „dummdreist“ javaslathoz hozzájárulnának, akkor nincs más hátra, „als diese freche Anmaßung auf das Nachdrücklichste zu rügen.“ (Kab. A. 534—2042/1807.)

S[tatus] et o[r]dines] regni H[un]g[a]riae partiumque adnexarum diaetaliter congregati, verentes, ne si praeconceptam per B[aronis] Nicolai Vay praehabiti characteris privationem de restricta legati votorum libertate et de diaetali salvo conductu in discrimen coniecto sollicitudinem ac simul suam obtestatam per praedicti B[aronis] Vay, non expectata etiam demissa s[tatum] et o[r]dinum] remonstratione ad characterem generalis repositionem, gratiam Cae[sare]o Regiam illimitatam gratitudinem Ma[ies]t[ati] V[est]rae Sac[ratis]simae demissa repraesentatione mediante substernerent, vel per solam ingrati huius negotii enarrationem Ma[ies]t[ati] V[est]rae Sac[ratis]simae paternum cor novo afficerent dolore, suamque incurrant regiam displicentiam, pro suo homagiali obsequio ac filiali in Ma[ies]t[ati] V[est]rae Sac[ratissi]mam devotione, ab omni hoc in negotio parte ex sua facienda remonstratione praescinderunt et solum me, qua legalem inter Regem et regnum mediatorem requisiverunt, ut praefatam ipsorum sollicitudinem, perennisque gratitudinis sensa altissimo obtutui, ea quam convenientissimam censuero modalitate, substernerem.

Dignetur Ma[ies]tas V[est]ra Sac[ratissi]ma hoc homagialis venerationis ac obsequendi studii s[tatum] et o[r]dinum] diaetaliter congregatorum exemplum, prouti et intimae eorundem gratitudinis sensa benigno simul ac paterno suscipere animo ac praeconceptam de restrictione legalis votorum libertatis ac diaetalis salvi conductus sollicitudinem pro ea, qua censuerint, in observandis legibus animi teneritudine dissipare eosque clementi solari resolutione.

Erit hoc novum paternae Ma[ies]t[ati] V[est]rae Sac[ratissi]mae erga s[tatus] et o[r]dines] diaetaliter congregatos tot vicibus testatae benignitatis ex cordibus eorum indelebile documentum, quod eosdem ad magis et magis sibi promovendam altissimam complacentiam animabit, mihiq[ue] dulce illud praebebit solatium, in adimplendis legalium muneris partibus me Ma[ies]t[ati] V[est]rae Sac[ratissi]mae gratia ac benignitate omnino dignum reddidisse.

A mellékelt rezolucio-tervezet:

„Projectum altissimae Resolutionis. Benigno suscipio animo homagialis venerationis ac filialis devotionis s[tatum] et o[r]dinum] diaetaliter congregatorum per id editum testimonium, quod a facienda in praesenti merito demissa repraesentatione praesciderint, suaque perennis gratitudinis sensa medio dilecticnis vestrae mihi substraverint, eosque securos esse jubeo me fidelem legum custodem, legalem votorum libertatem ac diaetalem salvum conductum in futurum quoque semper illaesum servaturum esse.“

NÉV- ÉS TÁRGYMUTATÓ.

- Abaúj megye 492.
 Abaúj megye alispánja 49—50, 52.
 Ács (h. Komáromtól dny.) 404.
 Aczél (borosjenői) István (nádori ítélő-
 mester) 143, 562, 565, 569, 587.
 Adelsberg (h. Krajnában) 185, 187,
 245, 324, 334, 462.
 Adige völgye 354¹⁰.
 adminisztrátor l. *főispáni*.
 adó (contributio) 62, 449¹, 478, 449,
 541, 558, 573—574, 576, 582, 584—
 586, 613—616, 633, 646, 657, 673—
 675, 680, 685—686, 689—690, 714,
 736, 756, 758, 765, 775, 777—778,
 780—782, 796, 798, 818. L. még
subsidium.
 adóbehajtás 541.
 adómegajánlás l. *adó*.
 adómentesség 96.
 adózók 7—8, 99, 557—559, 561, 583—
 584, 614, 675, 679, 689, 775—777,
 781—782, 799.
 aerarium l. *kinestár*.
 Ágram l. *Zágráb*.
 akatholikusok l. *protestánsok*.
 alapítványi javak 493, 527, 793—794.
 V. ö. *vallás- és tanulmányi alap*.
 Alberi (h. Bécs környékén) 189—190,
 205², 313⁴, 462.
 Albrecht szász-tescheni hg. 436¹, 727.
 alföld 43.
 alispánok 10, 14—15, 48, 127, 158,
 161, 165, 273—274, 296, 302, 306,
 308, 309, 311, 315, 319, 322, 345—
 347, 349, 597—598, 729. L. még
 az egyes vármegyéknel.
 alkalmazás (tisztviselőké) 519—520.
 alkancellár 59, 166, 168, 172, 176,
 295, 298, 587. V. ö. *Erdődy József*
gróf.
 alkotmány 52, 129, 143, 257, 274,
 277, 300, 387—388, 448, 502, 531,
 535, 538, 546, 552, 570, 572, 578,
 582—583, 590—592, 609, 612, 621,
 626, 663, 669, 686, 711, 713—714,
 718, 719, 721, 725, 728—729, 731,
 751, 753, 761—763, 771, 786, 801.
 államadósságok csökkentése 551, 610,
 666, 674, 676, 679—685, 688, 719.
 V. ö. *pénzügyek rendezése*.
 államgazdálkodás 513.
 államhitel 361, 499, 544, 549—551,
 663, 678.
 állami bevételek 513, 674, 699, 757,
 829.
 állami hivatalnokok l. *hivatalnokok*.
 állami javak kezelése 507—509, 512—
 514, 516—517.
 állami kiadások 554, 604, 609, 677,
 679—682, 690, 757.
 állami pénzügyek l. *pénzügyek*.
 állami policia 70, 84, 86, 102, 360,
 509, 511.
 államkinestár l. *kinestár*.
 államminiszterek l. *miniszterek*.
 államminisztérium l. *minisztérium*.
 állampapírok 273, 617. V. ö. *állam-
 adósság*.
 államtanács 9—10, 26, 29, 31, 43,
 47, 52—53, 57, 61, 104—105, 123,
 134, 139, 300, 300⁴, 463, 467, 493—
 494, 496, 501, 518—522, 524, 561,
 649, 658, 664, 686, 689, 693, 710,
 715, 724, 728, 765, 800, 822.
 államtanács irodaigazgatója 518.
 államtanácsosok 29, 53, 57, 105, 518—
 520.
 államügyek vezetése 501, 503, 520,
 525, 531, 583. L. még *közigazgatás*.
 államügyek vezetésében szükséges
 változtatások 500—507, 509, 511,
 515—521, 523—524.
 állandó hadsereg 573—574, 585, 614,
 662, 667, 670, 672. V. ö. *rendes
 katonaság, katonaság, hadsereg*.
 állatkivitel 712, 714.
 állattenyésztés 53—54, 132, 539, 542,
 705—706, 708, 710, 712, 714.
 Allgemeine Hofkammer l. *kamara*
 főcímszó alatt *bécsi udvari*.
 Almásy Antal (helytartótanácsi tit-
 kár) 307, 653.
 Almásy (zsenedényi és törökszent-
 miklósi) Ignác (kancellári tanácsos

- Bármegye főispánja) 143, 151, 167, 397, 479, 562—569, 595, 718, 748, 774.
- Almásy Pál (koronaőr) 57, 403, 453, 587, 763.
- Alsó-Ausztria 280, 305³, 311⁹, 376.
- V. ö. örökös tartományok.
- alsóausztriai rendek 410.
- Alsólendva (Lendova) 248, 248¹.
- Alsó-Magyarország l. *Dél-Magyarország*.
- alsómagyarországi bányavárosok 337.
- L. még *bányavárosok*.
- alsó papság 526—528, 542. L. még *katholikus papság*.
- alsó tábla 171, 737, 741, 746, 750, 752—753, 761, 770, 795, 833.
- általános felfegyverzés 589.
- általános nemesi felkelés l. *nemesi felkelés*.
- Altenburg l. *Magyaróvár*.
- Alth János főszolgabíró 53.
- Alt-Ofen l. *Óuda*.
- Altsohl l. *Zolyom*.
- Alvinczy József br. (táborszernagy) 53—54, 116, 137—140, 162—163, 179, 258, 267, 267¹, 270, 270¹, 271—272, 272¹, 275—276, 293, 295, 298, 302, 306, 308, 311⁴, 314—315, 322, 325, 329, 355, 366, 400, 404—405, 408, 411, 433—434, 671, 727, 737, 746, 762—763, 811, 814, 821.
- Amadé (várkonyi) Antal gr. (Zágráb megye főispánja) 57, 328, 331, 356⁴, 587.
- Amadé Ferenc gr. 356.
- Amortisationsfond 551, 554. L. még *bankjegyek, pénzügyek rendezése*.
- Andrássy János (vezérőrnagy) 349.
- Andree (bécsi hivatalnok) 718.
- Andriössy, Antoine Francois (francia generális) 618—620, 622, 727.
- Anglia 17, 225, 264, 281, 284¹, 290¹, 352, 384.
- angolok 28, 252, 300, 395.
- angol-orsz szövetség 288¹, 384.
- angol parlament 668.
- angol-spanyol háború 17, 27.
- amonae officia 559.
- Antal fhg. 150.
- Antibes (h. Franciaországban) 318⁹.
- anyacárné (Mária) 144—145.
- Appel alezredes 340.
- Apponyi Antal gr. (főispán) 57.
- Appositionirungs-Commission 312.
- L. még *hadsergeantellás*.
- Arad megye 494.
- áradások 114.
- aradi kamarai uradalom l. *kamarai uradalmak*.
- áralakulás 10—11, 15—17, 19—22, 24—26, 28, 33—34, 53, 94, 111, 114, 119, 121—122, 131, 133, 674, 692, 695—696, 700—701, 705, 707—709, 718, 720, 724, 732, 775, 779, 781, 789—891. L. még *árlimitáció, drágulás*.
- arany l. *nemesérc*.
- aranybulla záradéka 592.
- Aranyosmarót 344.
- aratás 19, 21, 27, 135. L. még *terméskilátások*.
- arisztokratikus alkotmány 531.
- árlimitáció 420—421.
- Armbruster 718.
- Armeekommando l. *katonai főparancsnokság*.
- armorum praefectura l. *magyar katonai főparancsnokság*.
- Árokszállás (h. Hatvantól keletre) 394.
- Árpádok kora 671.
- árulerakóhelyek 711, 723.
- Árva megye 301¹, 337, 477.
- árvaüggyek 555, 571, 575, 616, 657.
- Aspang (h. Alsóausztria déli határán) 311.
- Attems gr. (ezredes) 419.
- Attensteig (álnév) l. *Hager*.
- átterés a katolikus vallásra 47, 50.
- V. ö. *Zimányi-gyermekek*.
- Audörfel l. *Ligetfalva*.
- Auersberg Károly hg. (altábornagy) 304, 309—311, 311³, 313, 361.
- Auffenberg (37. sz.) gyalogezred 217, 363.
- Augerau (francia tábornok) 233, 325², 374.
- Austerlitz 235, 235¹, 236, 239, 239¹, 245—250, 250¹, 251, 318⁹, 319⁷, 349⁹, 359, 367—368, 370, 375, 379—383, 385, 387, 388, 390¹, 391, 394, 401, 462.
- Ausztria 27, 123, 125, 130, 144¹, 163, 169, 180, 209, 212, 235, 239, 257, 264, 267, 269, 271, 278—279, 288¹, 290¹, 326, 338, 356, 360, 391, 448, 448, 463, 465, 596, 706, 748, 826.
- L. még *örökös tartományok*.
- Ausztria francia főhadbiztos 360.
- Ausztria francia főhelytartója 360.
- D'Avoust l. *Daroust*.
- Bács megye 15, 21, 190, 308⁴, 310, 405, 460, 827.

- bácsi csatorna 13, 37.
 Bacsinszky András (munkácsi g. k. püspök) 494.
 Bácska 27.
 Baden 387, 418.
 Bagration (Pagration) Péter hg. (orosz tábornok) 246, 251¹, 383, 388—389.
 Baillet de La Tour Miksa gr. (tábornagy, a haditanács elnöke) 54, 150, 155, 177, 190, 216, 265², 269—270, 278¹, 294, 296, 313, 339⁵, 362, 423, 435, 443, 472.
 Baja 320.
 bajorok 324, 360, 368.
 Bajorország 281¹, 288, 288⁴, 384, 387, 818.
 bajor választó 252, 281, 288⁴, 290¹, 298, 378—379, 418.
 Balassagyarmat 179, 394.
 Balaton (Plattensee) 361.
 Baldacci Antal br. (államtanácsos) 26, 28—29, 62, 123, 253, 253¹, 300, 351, 434, 524, 534¹, 564, 567, 596, 618, 621, 621¹, 622, 693, 717, 718, 722, 725, 727, 738—739, 743—744, 746¹, 748, 750—752, 757, 765, 774, 795, 800, 818, 820—821, 823, 826, 828, 832, 836, 836¹.
 Balogh (galántai) János (Komárom m. alispánja) 746. V. ö. *komárom-megyei alispán*.
 Balogh Péter (Zólyom m. főispánja) 57, 141, 300⁵, 337, 343, 431, 450, 587, 592, 742, 767, 769, 829.
 bán l. *horvát bán*.
 Bánát l. *Bánság*.
 banderialisták l. *horvát banderialisták*.
 Bánffy György gr. (erdélyi kormányzó) 453.
 bankális jövedelmek 506.
 bankjegyek 184, 273, 279, 294, 301, 308—309, 319, 341—343, 355, 357—358, 366, 374, 390, 468, 551, 554—555, 574, 584, 609—610, 658—659, 672, 676—681, 683—686, 688, 693, 717, 720, 796. V. ö. *papírpénz*.
 Bánság (Banat) 13, 15, 18—21, 23, 27, 114, 143, 158, 170, 272, 306, 410, 494, 542, 685, 720, 827.
 bányászat 506, 539, 717, 720—721, 724.
 bányahivatalok 506—508.
 bányakamara 342—343, 604, 716—717.
 bányavárosok 170, 179, 198, 297, 337, 343, 358, 431, 601.
 Bapp (Napoleon adjutánsa) 383.
 Baranya megye 135, 301¹, 410.
 Barbier (pénzügyi udv. tanácsos) 689.
 Barics (császári futár) 297.
 Barkowsky (Illésházy gr. sógora) 596.
 Barkóczy Ferenc gr. (helytartótanácsos) 320, 450, 454, 587, 774, 818.
 Barkóczy József br. (helytartótanács titkár) 406, 629.
 Bärnkopf (kanonok, a pesti papnevelde rektora) 46.
 Báróczy (volt gárdista) 774.
 bárók l. *főrendek*.
 barométerkészítő 367.
 Bars megye (Barcsér Comitat) 179, 301¹, 337, 344, 360, 371, 412.
 Bártfa (Bartfeld) 330², 394.
 Bartfeld l. *Bártfa*.
 Bartolotti (francia emisszárius) 548, 620.
 basák 28.
 batavok 370.
 Batthyány Antal József gr. 222, 222¹, 349, 351, 353.
 Batthyány Ádám gr. 486.
 Batthyány Ferenc gr. 481, 485.
 Batthyány Imre gr. 620.
 Batthyány János gr. 620².
 Batthyány József gr. (esztergomi érsek) 526, 746.
 Batthyány Károly József hg. 486.
 Batthyány Lajos hg. (vezérőrnagy) 481.
 Batthyány Tivadar gr. 222, 349³, 596.
 Batvarist l. *patvarista*.
 Bau-Directio l. *Építészeti igazgatóság*.
 bazilika (Pest) 831.
 bazilita-kolostor l. *csetneki*.
 Beauharnais Jenő 401. V. ö. *olasz alkirály*.
 Beckers (Peckers) József gr. (alezredes, a nádor főhadsegéde) 222—225, 228, 234, 269, 269⁵, 270, 353, 356, 359, 451, 455, 593, 595, 738, 766, 767, 774, 818.
 Bécs (Wien, Wienn, Vienna) 9, 16, 18, 29, 31, 104, 110, 113, 126—128, 130—131, 137, 139, 140, 144, 144¹, 145, 148, 151—152, 155—162, 164, 166, 169, 173, 175—178, 182—183, 185, 187—190, 192—193, 198, 201, 203, 205—206, 209—212, 214, 217, 225, 233—239, 244, 248—249, 253, 257, 260, 265—267, 269—270, 273—274, 276—277, 280—281, 287—292, 294, 296—

- 299, 302, 304—307, 309—311, 311², 312, 313⁴, 314⁴, 316—321, 323—324, 324¹, 326, 330, 332—333, 333³, 335, 337, 337³, 340—341, 351, 353, 355³, 358, 360—363, 366, 368, 373, 378—379, 387, 389, 391, 393, 395, 397, 401—404, 406—408, 410, 413, 418, 425—426, 431, 434—436, 444, 446, 448, 458, 462—463, 465, 477—478, 486, 488, 499, 512, 524, 563—565, 568—570, 580, 587—589, 595—598, 601, 616—619, 623—624, 626, 629, 635—636, 639, 654, 659—660, 668, 704, 707, 718, 730, 734—736, 745, 749, 757, 760, 764, 767, 774, 818, 822, 824—825, 827.
- Bécs polgármestere l. *Auersperg*.
 bécsi csatorna 37, 43¹.
 Becse (h. a Bánságban) 18.
 bécsi ezüstművesek 717.
 bécsi francia követség 618, 620, 727.
 bécsi garnizon 299.
 bécsi lapok 236, 252, 261, 361. L. még *Wiener Zeitung*, *hírlapok*.
 bécsi mészárosok 426.
 bécsi országút 332.
 bécsi polgárság 211—212, 360, 388, 443.
 bécsi rendőrség 618, 726. L. még *rendőrség*.
 bécsi udvari kamara l. *kamara fő-címészó* alatt.
 Bécsújhely (Wiener-Neustadt) 171, 181, 271, 271⁵, 281, 296—297, 305, 305⁵, 309, 311, 311⁶, 311⁹, 318, 321, 328, 332, 360, 370.
 Bedekovich (komori) Szerafin Ferenc (kancelláriai tanácsos) 397—398, 423, 540, 561—562, 569, 650, 689, 710, 712—715, 722, 800.
 Bedekovichné 569.
 behozatal 695—696, 718, 723. V. ö. *külkereskedelem*.
 béke, békétárgyalások 181, 183, 209, 239—241, 243—245, 247, 253, 258—259, 261, 264, 285, 294, 300, 308—309, 313, 330, 370, 376—377, 379, 386—387, 393—394, 417—418, 425—426, 431—433, 436, 438—439, 446, 459—460, 464, 471. V. ö. *különbéke*.
 Békés megye 122, 405, 494.
 Belgrád 419.
 Bellegarde Henrik gr. (italiai főpáncsnok) 186, 281¹, 324, 334.
 belváros (Pest) 65¹.
 belvárosi plébániatemplom (Pest) 70¹.
 belügyek 521, 524.
 Belső-Ausztria 12, 20, 26, 210, 213⁵, 217, 233, 279, 363, 374, 570. L. még *örökös tartományok*.
 Benningsen (Benningssohn) Levin Ágost Teofil gr. (orosz tábornok) 202, 236, 236³.
 bér 25, 43.
 Bereg megye 114, 123, 125, 131, 492.
 Berkasovo (Berkafeva, h. Szerém m.) 493.
 berkeszi levéltár 766—767, 804, 814.
 Berlin 161, 360, 385.
 Bernadotte (francia tábornok) 271, 383.
 Bernáth (septemvir) 479.
 Berthier, Louis Alexandre, wagrami és neuchâteli hg. 383.
 Berzence 656².
 Berzevicz Sándor (helytartótanácsai fogalmazó) 824.
 Bessières, Jean Baptiste (marsall) 236, 236¹.
 beszállásolás l. *katonaság beszállásolása*.
 Besztercebánya (Neusohl) 337—338, 374.
 betegségek 17, 459, 464, 472, 473.
 Bezerédy Ignác (septemvir, Zala megye követe) 58, 62, 295, 300⁵, 450, 587, 592, 616, 783.
 Bianchi Frigyes (ezredes) 232, 232².
 bíborosi kalap 568.
 Bicske (Bitske) 348, 371.
 Bihar megye 450, 494, 587, 757.
 Bihar megye alispánja l. *Péchy Imre*.
 Bikessy (városatyai) Károly (kamarai tanácsos) 453.
 birodalmi fejedelmek 417.
 birodalmi kormány 433.
 bíróságok l. *törvényszékek*.
 bivouac 380.
 Blaisel, Marquis du 436.
 Blankenstein-huszárok 367.
 Blocksberg l. *Gellérthegy*.
 Blumenau l. *Lamacs*.
 Blumenberg János 548.
 Bocskay-szellem 727, 761.
 Bogani l. *Pogány*.
 Bohus (országgyűlési követ) 801.
 Boleráz (h. Pozsony m.) 390.
 Bolza Péter (vezérőrnagy) 406.
 Bonaparte l. *Napoleon*.
 bor 539, 706—707, 712—713, 715. L. még *osztrák, francia bor*.
 Boráros János (pesti városbíró) 63, 738.

- borkereskedelem 706, 710, 723, 723¹.
 borkivitel 706—707, 709—710, 712, 714, 723.
 Boross József (helytartótanácsos) 215, 263, 279, 296—297, 304, 328, 334, 358, 405—407, 416, 418, 420, 422, 738.
 Borsod megye 371, 492.
 Boulogne 384.
 Bourg (ezredes, Davoust főhadsegéde) 192.
 Boxich Márk (ezredes) 327, 375, 409, 421, 422.
 bőrkivitel 708, 713, 724.
 Bőszörmény l. *Hajduböszörmény*.
 Braulik (udv. tanácsos) 725.
 Bregenz 367, 418.
 Brenner-hágó 275¹.
 Bresselau (brennendorfi) Hermann 548.
 Bretzenheim (Pretzenheim)-birtok 746.
 Brixen 354.
 Brod (h. a Kulpa mellett) 409.
 Brody 288¹.
 Bruck a. d. Muhr 187, 307, 354.
 Bruck a. d. Leitha 309, 310, 345.
 brucki országút 332.
 Bruderschaftsfond 793—794.
 Brunswick grófnő 822³.
 Brunswick (korompai) József gr (tárnokmester) 57, 62, 188, 266, 295, 298, 309, 403, 453, 594, 661, 663¹, 663³—⁶, 664¹, 746, 763, 767, 769.
 Brusch-Neuberg Ferenc lovag (ezredes) 232, 232³.
 Brunn 149, 183, 195, 201, 203, 205, 210, 210¹, 228, 231, 239, 239², 243—244, 246, 248, 271⁴, 298, 300, 314—315, 319, 323—324, 326, 326³, 327, 332⁷, 335, 336¹, 338⁷, 340, 348, 370, 378, 390, 392, 394, 458.
 brünni kerület 376.
 brünni út 313.
 Buccari 13, 26, 375, 409, 421—422.
 Buchhalterei l. *számvétség*.
 Buda (Ofen) 43—47, 52, 54, 58, 61, 72, 110—111, 113, 116, 123, 125—126, 128, 134, 136, 142, 144, 146, 148—149, 157—158, 163, 170, 178—180, 184, 188—189, 191, 194, 196—197, 201, 203, 207, 209, 211—212, 214, 216—217, 221—224, 226—227, 230, 234—236, 241, 243, 245, 247, 249, 256, 259, 262, 267—272, 276, 278—279, 286, 288—289, 293—294, 297—298, 300, 302, 304², 305, 307—308, 308⁴, 309—310, 314—315, 315², 342, 346, 348—349, 355, 359, 361—363, 371, 374, 390, 393, 397, 398, 406, 408, 416, 424, 428, 430, 440, 444, 450, 455, 458, 461, 463, 580, 588, 593—594, 605, 608, 615, 657, 691, 693, 726—727, 729, 731, 738—739, 751, 781, 785, 811, 813, 815, 818, 819, 832.
 budai fegyverszertár 146—147, 279, 597.
 budai hajóhíd 14.
 budai országháza 45.
 budai zsidók 727.
 Buda—kassa—eperjes—bártfaiút 719.
 Budweis 279.
 Bulgária 618.
 Buonaparte l. *Napoleon*.
 Buxhövden (Puxhowden) Frigyes Vilmos gr. (orosz tábornok) 169, 210, 210²—³, 214, 219⁷, 332.
 búza 13, 16, 18, 20, 25—27, 29, 122, 131. L. még *gabona*.
 búzakivitel 10—12, 15—17, 19, 21, 24. L. még *gabonakivitel*.
 Buzaán Alajos (horvát követ) 737.
 büntetőperek 447, 535—536.
 Büttner József (vezérkari őrnagy) 192, 195, 195¹, 211, 225—226, 316, 316³, 318, 320, 322, 329, 329³, 332, 332³, 333, 337—338, 340—341, 344—345, 348, 354, 357, 363, 363⁷, 368, 375, 377, 401—404, 406, 413.
 Caboga Bernát gr. (műszaki főhadnagy) 418.
 Caffarelli, Francois Auguste (francia tábornok) 401.
 Caldiero 270², 275¹, 289, 324.
 cár l. *orosz cár*.
 Carlowitz br. (őrnagy) 725.
 cassa bellica l. *hadipénztár*.
 cassa domestica l. *megyei házi pénztár*.
 causarium regalium director l. *királyi jószággy igazgató*.
 Cegléd 35.
 céhek 510.
 Cenk (Zinkendorf, h. Sopron m.) 328.
 cenzura 718¹, 730.
 Challapeczky János Ágost 548.
 Champigni (bécsi francia követ) 264.
 Chasteler János őrgr. (altábornagy) 354.
 Chászár Andráis (a váci süketnémaintézet alapítója) 791.
 Chavroni (francia emisszárius) 620.

Chernell (csernelházi) Mihály (altábornagy, a varasdi generalátus főparancsnoka) 321, 321⁴, 327.

Chorinsky Ignác Károly gróf (államtanácsos) 713.

Chotek János Rudolf gr. (udvari kamarai elnök) 105, 124, 494, 650, 686.

Cilly (v. Stájerországban) 186, 334, 342, 462.

Clarke, Henrie Jaques Guillaume (feltrei hg.) 203, 360, 368.

Cobenzl Lajos gr. (állam- és konferenciaminiszter, alkancellár) 137, 213⁸, 229, 229¹, 253, 264, 281, 359, 379, 387, 388, 434, 436.

Collenbach Egyed br. (állam- és konferenciaminiszter) 213, 213⁸, 229, 253, 359, 378, 379, 387, 434.

Colloredo-Wallsee Ferenc gr. (kabinet-miniszter) 213, 213¹, 214, 229, 253, 268, 268⁸, 269—270, 300, 308, 336, 356, 359, 361, 434³, 463—464, 724.

Colloredo grófné 319.

corpus juris 786.

Coulin (Napoleon adjutánsa) 383.

crimen laesae maiestatis l. *felségsértés*.

Criste: Erh. Carl von Österreich 436¹.

Cruot (Napoleon adjutánsa) 338.

Czartoryski (Csartorinsky) Ádám György hg. (Sándor cár főhadsegéde) 385—386, 388.

Czeitsch (Cseitsch, h. Morvaországban) 239—240, 251, 370.

Czerny György (Karagorgye, szerb szabadsághős) 419.

Cziráky (Czyraki, Zichy unokaöccse) 596.

Csallóköz (Schütt) 345, 368.

Csanád megye 494.

Csapic (Tschaplic orosz vezérőrnagy) 318, 402—403, 405, 415—416, 419, 424.

Csapó Imre (ügyvéd) 727.

csatornaépítés 42, 68, 76, 98, 106, 108, 663⁸, 710. V. ö. *szolnoki és bécsi csatorna*.

cseh hadseregfőparancsnokság 570, 813.

Cseh (czabaji) László (kamarai tanácsos) 453.

cseh-morva határ 685.

Csehország 18, 28, 111—112, 114—115, 120, 123, 130, 149, 159, 169², 202, 210, 264, 275—276, 367, 376—

377, 387—388, 618. V. ö. *örökös tartományok*.

cseh országút 319.

cseh-osztrák kancellária l. *kancellária* főcímszó alatt.

Cseitsch l. *Czeitsch*.

Cseklész (Landschütz, Lanschütz, h. Pozsony m.) 344—345, 348.

csempészet 23.

Csepecz (Izeps) József (hadnagy) 237, 237¹.

Csepelsziget 72.

Csorny György, Petrovics l. *Czerny* csetneki bazilita-kolostor 492.

Csongrád megye 428, 440.

Dalmácia 252, 482.

dán pénzember 617.

Dardanellák 28.

Daru, Pierre Antoine gr. (francia hadbiztos) 360.

Darufalva (Drassenburg, Drasburg, Trasburg, h. Sopron m.) 328.

Darvas Ferenc helytartótanácsos 823.

Dávid József (fiumei patricius, spanyol konzul) 421.

Davoust (francia marsall) 179, 187, 192—196, 198—200, 206—207, 210—211, 222—228, 307, 310, 316—318, 321, 324¹, 326, 328—329, 329¹, 333, 340, 348—349, 351, 353—354, 356—357, 373², 401—402, 404, 436, 447, 451, 589.

Deák Ferenc utca (Pest) 69, 69², 77¹.

Debrecen (Debrecin) 35, 190, 308, 310, 315, 451.

debreceni tábla 478.

Debreczeni György (országy. követ 1588-ban) 801.

Dégen Jakab (a Pest szépítését előkészítő bizottság tagja) 63.

degradálás l. *Vay Miklós*.

Dellevaux l. *D'Ellevaux*.

Delling (Deling, tanár) 455.

Dél-Magyarország 10, 15, 27, 111, 308, 334, 582.

délmagyarországi várak 182, 308, 334, 371, 374.

Dél-Tirol 354⁹.

demarkációs vonal 259.

Deménd (h. Hont m.) 405.

demokratikus szellem 590.

Dessewffy József gr. 836.

devalváció 548, 548¹, 549—550.

Dévény 210⁴.

Dévényújfalú 314, 344, 404.

dezertálás l. *katonaság szökése*.

- dicasteriumok 5—6, 8, 519, 578, 600—601, 703.
 diéta l. *országgyűlés*.
 Dietrich János 548.
 diploma l. *koronázási diploma*.
 dislocatio l. *katonaság beszállásolása*.
 dohány 33, 604.
 dohánybevéltőhivatal 35, 74, 81—82, 94, 104, 107.
 dohánykereskedelem 604, 719.
 Dolgoroucki Petrovics Péter (orosz tábornok) 380, 386, 387, 424.
 dologház 90, 94, 98, 108.
 Dombrowski 620.
 Dominich Ádám (a horvátországi ítéltábla ülnöke) 331.
 domus monetaria l. *pénzverés*.
 Dornbirn 325^a.
 Dorog l. *Hajdudorog*.
 Dorottya-utca (Pest) 74^a.
 Dömölk (h. Vas m.) 338.
 Drabant Ignác (nagyváradai g. k. püspök) 494.
 drágulás 10—11, 14—18, 23, 27, 29, 43, 47, 110—115, 117—118, 120—122, 126—127, 129, 131—134, 142, 211, 253, 282, 304, 333, 368, 388, 402, 420, 467—468, 470, 499, 527—529, 535—537, 539—543, 547, 549, 551, 574, 582—585, 608, 614—615, 646, 675, 679—680, 682, 685, 687, 692, 694, 697—699, 701, 705, 732, 779, 788, 790—791, 799. V. ö. *áralakulás*.
 Drasburg. Drassenburg l. *Daru/álva*.
 Drau l. *Dráva*.
 Dráva (Drau) 153, 217, 272—273, 298, 325, 325^a, 354^a, 363.
 Dresséry (Tressery) Vilmos (örnagyz) 332, 363, 403.
 Drevenyák Ferenc (bányatanácsos) 62, 267^a, 294, 341, 717, 724—725, 737—738, 741, 746, 750, 757, 759, 761, 762, 765, 774, 783, 820—823, 828—829, 832—833, 836.
 Duclos (ezredes) 316.
 Dufour, George Joseph (tábornok) 349.
 Dukla (h. a lengyel határon) 394, 422.
 Dumonceau, Jean Baptist 233, 233^a.
 Duna (Donau) 13—14, 18—19, 26, 28, 31, 33—34, 43—44, 46, 69, 71—80, 82, 89—90, 93, 107—108, 114—115, 120, 123, 163, 166, 169—171, 180—181, 189, 191, 196—198, 200, 205—206, 210, 212, 219, 222, 226, 227, 236, 243, 248, 257, 271, 278^a, 280, 280^a, 296—300, 302—303, 306—307, 310, 313—315, 319^a, 339, 361—362, 368, 371, 391, 404, 539, 580, 597, 706—707, 712—713, 723.
 dunai átkelő 580.
 dunai megyék 188, 190—191, 271, 273, 448, 541, 547, 563, 582, 587, 589.
 dunai megyék követei 732—735, 758.
 Dunasor (Pest) 70^a, 76—77, 107—108.
 Duna-Tisza köze 539.
 Dunavecse (h. Pest m.) 33—34.
 Dunáninnen 541.
 Dunántúl 339, 539, 541, 589.
 Dunst (főhadnagy) 195.
 Dvornikovics (a lipői bíróság elnöke) 143.
 Ebenfurt (h. Sopron m.) 309^a, 318^a.
 Edelény (h. Borsod m.) 414.
 Eger (Erlau, v. Magyarországon) 48—50, 52—53, 190, 233, 306^a, 308^a, 310, 315, 322.
 Eger (v. Csehországban) 374.
 Egerer (bécsi tudósító) 299^a.
 egészségügyi személyzet l. *katonai*.
 egri érsek 322, 456, 480, 489, 587.
 egri érsekség 53, 489.
 egri főesperes 52.
 egri vicarius generalis 50.
 egri káptalan 49—53, 791.
 egyesített udvari kamara l. *kamara főcímészó* alatt.
 egyetem l. *pesti egyetem*.
 egyetemi alap 73.
 egyházi unió 489, 492—494.
 éhínség 14, 22—24, 26—28, 33, 111—115, 119—123, 126, 129—133, 158, 206, 216, 221, 224, 241, 245, 248, 259, 275, 282, 294, 333, 352, 362, 403, 416, 425, 458, 460, 464—466, 471—472, 477, 499, 711—712. L. még *élelmiszerhiány*.
 Ehrenhausen (h. a Mura völgyében) 325, 333, 342, 354.
 Eisach völgye 275^a.
 Eisenburg l. *Vas megye*.
 elégedetlenség 496—497, 528, 533, 536, 539, 543—544, 546, 550, 573, 595, 626, 799—800.
 ékszerek adómentessége 736.
 élelmezés 117, 211, 391, 409. V. ö. *hadsseregellátás*.
 élelmezési hatóságok 165, 215, 466.
 élelmiszerárak 420, 499, 614, 654, 779.
 élelmiszerhiány 386, 388—389, 395, 396, 401, 407, 410, 416, 471, 477, 705, 732. V. ö. *éhínség*.

- élelmiszerkivitel 396—397, 401—402, 404, 410—411, 413—414, 426. V. ö. *kivitel*.
 élelmiszerszállítás 129, 256—257, 259.
 ellenőrzés l. *hivatalok ellenőrzése*.
 ellenség l. *franciák*.
 ellenzék 56, 595, 745—746, 748—749, 757, 763, 799, 813, 818, 831. V. ö. *országgyűlési pártok*.
 D'Ellevaux (Dellevaux) Fülöp Károly (kamarai tanácsos) 453.
 előadóív 520.
 előfogat 472—473, 689.
 elsőfolyamodású hatóságok 506.
 elszállásolás l. *katonaság beszállásolása*.
 emberszeretet 590.
 Engel (haditanácsi titkár) 340.
 Engerau l. *Ligetfalu*.
 Enghien (francia hg.) 360^s.
 Enns 155, 162, 245, 266, 271, 275, 278¹, 293, 298, 299¹, 300.
 Eötvös Gábor br. (Eötvöss, a kassai kamarai igazgatóság ülnöke) 359.
 Eötvös Ignác br. (kamarai tanácsos) 453.
 Eperjes (Eperies) 321, 422, 491—492, 494, 620.
 eperjesi gör. kath. káptalan 493.
 eperjesi kolostor-épület 492.
 eperjesi gör. kath. püspök 492—494.
 eperjesi püspökség 493.
 eperjesi szeminárium 493.
 építészeti igazgatóság 509, 515—518.
 építészeti ügyek 509, 516—518.
 építőanyag 25.
 érepenz 273, 274, 279, 309, 312, 331, 337, 341—343, 349, 358, 536, 551, 692, 720—721, 827. L. még *réz-pénz*, *ezüstpénz*.
 Erdély 29—31, 33, 143, 145, 159, 265, 268, 423, 443—444, 494, 506—510, 513, 542, 550, 552, 668, 685, 687—688, 720, 727.
 erdélyi alkotmány 30.
 erdélyi gubernium 449, 453, 508.
 erdélyi ezredek 29—30.
 erdélyi gör. kel. püspökségek 530.
 erdélyi kancellária l. *kancellária fő-címző alatt*.
 erdélyi kincstartóság 508.
 erdélyi nemesi felkelés 277.
 erdélyi országgyűlés 29—30, 602.
 erdélyi rendek 30, 602.
 Erdődy János gr. (horvát bán) 474—476, 479—480, 483—484.
 Erdődy József gr. (alkancellár) 57, 110, 279, 279^s, 299, 425, 431, 481, 562, 595, 693, 774. V. ö. *alkancellár*.
 Erdődy Lajos gr. (báni helytartó) 486¹.
 erdők 547, 736.
 erkölcs 450, 456, 528, 536, 545.
 Erlau l. *Eger*.
 Érsekújvár (Neuhäusel) 304, 307, 319^s, 339.
 Erzsébet fhgnő 208, 313, 629.
 Erzsébet-nővérek 528, 795.
 Esseg l. *Eszék*.
 Essen Péter (orosz tábornok) 246, 389.
 Esterházy Pál Antal hg. 236, 348, 368, 585.
 Esterházy-ezred 110.
 Esterházy Ferenc gr. (Moson m. főispánja) 620.
 Esterházy József gr. (Zemplén m. főispánja) 48, 57, 157, 269, 269^s, 270, 277, 306, 319, 330, 359, 596, 763.
 Esterházy Miklós hg. (gárdakapitány) 632—633, 635, 638, 640—647, 649.
 Esterházy Pál gr. (vezérőrnagy) 476.
 északi vármegyék 541.
 északkeleti felvidék 125.
 Észak-Olaszország 284¹.
 Eszék (Esseg) 184, 275, 304, 312, 315, 334, 338, 355, 356.
 Esztergom (Gran) város 163, 170, 179, 183, 197, 237, 297, 298, 301¹, 303, 307, 319, 339, 360, 369, 371, 376, 407, 413.
 esztergomi érsek 61, 456, 717.
 esztergomi érseki palota 413.
 Esztergom megye 319.
 Etsch f. 270. L. még *Adige*.
 Európa 27, 151, 281, 290¹.
 evangélikusok l. *protestánsok*.
 ezredek kiegészítése l. *magyar ezredek kiegészítése*, *hadkiegészítés*.
 ezüst l. *nemesérc*.
 ezüstművesek l. *bécsi*.
 ezüstpénz 309.
 Extrablatt 214, 329, 425—426. V. ö. *hírlapok*.
 Faberné 319—320, 325, 539.
 Fazekastér (Hafnermarkt, Pest) 77.
 fegyverletétel 291, 305—306, 323, 327.
 fegyverszertár 146—147, 279, 597.
 fegyverszünet 187, 200—201, 204, 207, 209, 213, 216, 222—224, 226,

- 228, 233, 237, 238, 242—243, 245—248, 251—252, 259, 299, 306, 315, 317, 319, 322, 324, 326, 330, 335, 353, 362, 372, 375—377, 379, 383—387, 391, 393—396, 401—402, 408, 410, 413—414, 417, 421, 427, 460—462.
- Fehérhegy 307^a.
- Feistritz l. *Windisch-Feistritz*.
- Fejér megye 301^a.
- Fekete gr. 774.
- Fekete-tenger 22.
- Feldkirch (h. Vorarlbergben) 233, 233^a, 325, 374.
- Feldsberg (Znaimtól dk.) 458.
- felemelt sóár-alap l. *sóáralap*.
- felsőjogok 166—168, 175, 591, 665, 685, 715, 727, 796, 806.
- felsőgsértés 590, 771.
- Felső-Ausztria 130, 376. V. ö. *örökös tartományok*.
- Felsőbánya (h. Szatmár m.) 492.
- Felső-Magyarország 10, 14, 18—19, 131, 539.
- felsőmagyarországi ezredek 732.
- Felső-Stájerország 355.
- felsőtábla 454, 573^a, 717, 735—737, 739—743, 743^a, 746—748, 752—753, 757—758, 762—766, 770, 772, 795, 805, 833. L. még *főrendek*.
- Felz br. 548.
- fényűzés 119—120, 536—537, 539, 547, 695.
- Ferdinánd fhg. (trónörökös) 169, 208^a, 271, 277, 301, 307, 307^a, 336, 350, 417.
- Ferdinánd fhg. (salzburgi választó, Ferenc király öccse) 157—158, 183, 191, 208, 213, 233, 269, 277, 296, 296^b, 378, 417.
- Ferdinánd württembergi hg. 144, 145, 162—163, 166, 169—170, 252, 277, 280, 418.
- Ferdinánd Károly fhg. (Ferenc király nagybátyja) 208, 208^a, 321, 321^a.
- Ferenc-csatorna l. *bácsi csatorna*.
- Ferenc-város (Pest) 45^a.
- Ferrari della Torre 548.
- Fertő-tó (Neusiedler-See) 248, 340.
- Festetich György gr. 587.
- Festetich József és János gr. 727.
- feudális hadszervezet 667.
- feudális rendszer 715.
- Fickweiller Ernő (örnag) 207, 242, 242^a, 350, 372, 380.
- Fieschi 310^a.
- Finanz-Hofstelle l. *kamara főcímző* alatt *bécsi udvari kamara*.
- Fischamend (h. Ausztriában) 308, 323, 462.
- Fischer István br. (szatmári püspök) 456, 588.
- fiskus l. *királyi fiskus*.
- Fiume 13, 16, 18, 26, 28, 125^a, 167, 168, 172—176, 295, 297, 299, 327, 375, 408—409, 422, 605, 734.
- Fiume visszacsatolása 482, 605.
- fiumei kormányzó l. *Klobusiczky József*.
- fiumei kormányzóság 10, 13, 17—19, 22, 26.
- fiumei spanyol konzul 421.
- fizetési nehézségek 28.
- Florisdorf (h. Béctől északra) 304^a, 309, 309^a.
- foglyok l. *hadifoglyok*.
- fogyasztási adó 686.
- Folliot grófnő l. *Colloredo grófné*.
- folyók szabályozása 663^a.
- Forgách Antal gr. 620.
- Forgách Antalné 620^a.
- forradalom 369, 590. L. még *francia forradalom*.
- forum tavernicale l. *tárnoki szék*.
- fosztogatás 352.
- Fournier (francia emisszárius) 618—620.
- főhadiszállás 126, 128, 193, 256.
- Főherceg Sándor-u. (Pest) 90^a.
- főigazgató (tankerületi) 455.
- főispáni adminisztrátorok 125, 135, 594, 799.
- főispánok 57, 123, 127, 135, 140, 141, 142, 157, 240, 287, 300, 343, 466, 469, 470, 471, 552, 587, 594, 597, 498, 615, 660, 686, 754—756, 799.
- főkamarási méltóság 464.
- földesurak 131, 527, 537, 542, 544, 547, 582, 733.
- Földközi-tengeri hatalmak 22.
- földmérés 547.
- földművelés 25, 99, 468, 534, 539, 542, 692, 714.
- följelentő 447—448. V. ö. *titkos jelentések*.
- fölkelés l. *nemesi fölkelés*.
- főnemesség 62, 196, 447, 530—532, 534—535, 543, 546, 553, 587, 725—726, 732—733, 743, 745, 799, 801. L. még *főrendek*, *felsőtábla*.
- főpapság 57, 61, 526—527, 542—543, 587, 596.
- főparancsnokság l. *katonai főparancsnokság*.

- főposta (Pest) 67^a.
 főrendek 62, 171, 530, 748—751, 753—755, 757—759, 762—763, 767, 832.
 Fő-tér (Pest) 67, 67^a.
 főudvarmester 464, 632—633, 642—643, 645, 649, 650—651.
 francia bor 706.
 francia császár l. *Napoleon*.
 franciellenes szövetség 385.
 francia emisszáriusok (Magyarországon) 164, 617—626.
 francia forradalom 502, 728.
 francia hadügyminiszter 196.
 francia háború 22, 498, 548, 555, 570, 588, 614, 654, 665, 685—686, 728, 753. V. ö. *franciák*.
 francia kiáltvány l. *franciák proklamációja*.
 francia kormányzás Ausztriában 209.
 francia követség l. *bécsi*.
 francia hírlapok 209, 290.
 francia-magyar összeköttetések 617, 665.
 francia nyelv 617.
 Franciaország 235, 252, 285, 352, 355^a, 378, 379, 421, 584, 662, 666, 718, 758, 768.
 francia propaganda 656^a, 727.
 francia sereg 163, 164, 192—195, 208, 260, 311, 316—317, 338, 355^a, 366, 596, 599.
 francia szenátus 290, 291^a.
 franciák szövetségesei 570.
 franciák 141^a, 159, 176, 179, 184—185, 187, 189, 190—191, 203—212, 214, 216, 219—220, 222—237, 240—243, 249, 251—254, 258, 271, 273—274, 280^a, 288—289, 299, 304, 304^a, 306—309, 310^a, 311—312, 316—320, 322—323, 324^a, 326, 329, 332—333, 339—340, 344—348, 351—358, 360—364, 366, 369, 370, 373—377, 379—388, 390—392, 400, 402—404, 406—409, 413, 418, 421—422, 425, 431, 434—436, 438—443, 448, 451, 457—459, 460—464, 466, 470—471, 482, 485, 498—499, 533—534, 570, 589, 596—598, 618, 631, 668, 693, 728, 826. V. ö. *francia sereg*, *francia háború*.
 franciák elleni védekezés 628—629.
 franciák proklamációja 199, 224, 227, 349, 351—352.
 Franz Gábor 548.
 Franz Vencel Károly 548.
 Frattendorf l. *Verekye*.
 Freistadt l. *Galgóc*.
 Friant Louis (francia tábornok) 401, 406.
 Froelich Ferenc br. 310.
 Fröscher (kőszegi ny. tiszviselő) 725.
 Fouchs Ferenc Xavér (egri érsek) 57.
 fundus publicus l. *országos alappénztár*.
 futóhomok 75, 85, 87—89, 91—93, 109.
 fuvarbér 19, 33, 35—36, 38—39, 42.
 fuvarosok 473.
 Fürstenfeld (h. a magyar-stájer határon) 208, 208^a, 307, 307¹², 310, 327, 331, 334, 342.
 fűvészkert l. *pesti egyetemi fűvészkert*.
 Gabona (termés, készlet, szállítás) 11—14, 16, 18—19, 21, 23, 25, 26—28, 32, 114—119, 122—124, 130—134, 142, 154, 161, 212, 221, 435, 465—468, 472—474, 552, 597, 692, 693, 777—778. ✓
 gabonaárak 10, 18, 19, 111—112, 116, 118, 120, 123, 132, 148, 654.
 gabonakereskedelem 14—15, 17—19, 22, 24, 28, 121, 123, 467—468, 705.
 gabonakivitel 9—10, 14, 18—23, 114—115, 604, 689, 692—693, 704—705, 710—712, 714, 716—717, 723.
 gabonaraktaarak 27, 121.
 Gábor Gyula: A somogy megyei Répáskerület története 656^a.
 Gail (f. Ausztria déli részén) 275^a.
 Galgóc (Freistadt, h. Nyitra m.) 338, 354, 357.
 Galgóczy Antal pozsonymegyei alispán 349, 351, 377—378.
 Galicia 116, 123, 126, 130, 132, 191, 201, 330, 330^a, 368, 376, 388, 415, 422—423, 443, 453, 460, 620, 716, 718—720.
 galíciai kormányzó 308, 395, 424, 582. V. ö. *Ürményi*.
 Galliot bárónő 727.
 Ganz (bécsi hivatalnok) 718.
 Garam (Gran) f. 348.
 gárda l. *nemesi testőrség*.
 gárdaalap 646, 649, 651.
 Garner (francia emisszárius) 620.
 Gatterburg gróf 249, 254.
 Gaunersdorf (h. Bécstől ék.) 200.
 Gawronski (francia emisszárius) 620.
 gazdasági sérelmek 604, 656, 692, 694, 699—701, 707, 716, 827. V. ö. *kereskedelem*.

Géczy István (Getzi, halytartótanácsi titkár) 141.
 Gellérthegy (Blocksberg, Budán) 71, 71², 77.
 generalisszimusz l. *Károly fty.*
 Generalkommando l. *katonai főparancsnokság.*
 Geramb Ferdinánd br. 339^a.
 Geramb Lipót br. (huszárszázados) 374.
 Gerhart (tábornok) 390.
 Gerliczy Mihály br. (kancelláriai titkár) 105.
 Ghyczy József (Komárom vármegye alispánja) 58, 62, 588, 737.
 Gizella-tér (Pest) 74¹, 77¹.
 Gleisdorf (h. Gráztól keletre) 307, 334.
 Goldbach (f. Morvaországban) 239².
 Gomez y Parientos Mór (tábornok) 176, 181, 195, 205, 213, 218, 222, 275², 276, 276², 278¹, 294, 298, 305—306, 306¹, 314, 332², 348¹, 356, 366, 404, 406.
 Gorupp (besanezi) Ferenc (vezérőrnagy) 225, 272, 272¹, 306, 308, 322, 327, 329, 331, 333, 342, 345, 354—355, 357, 370, 375.
 Göding (h. a Morva mellett, Holicstól északra) 239, 239^{3—4}, 267.
 Gödöllő 620.
 gödöllői Grassalkovich-kastély 620.
 Gömör megye 337, 492, 588, 730¹.
 Gömör megye alispánja 414.
 görög katolikusok 488—492, 494, 526—527.
 görög katolikus káptalanok 493.
 görög katolikus nemesség 490.
 görög katolikus papnevelés 490—491, 493.
 görög katolikus papság 488—493.
 görög katolikus püspökök 488, 490, 493.
 görög keletiek 492, 494, 526, 530.
 görög keleti papság 530, 543, 546.
 görög keleti püspökök 491, 493, 530, 543.
 görög keleti püspökségek 530, 543, 546.
 görög keleti szerzetesek 530.
 görög templom (Pest) 70, 107.
 Görz grófság 376.
 Grab (h. Galiciában) 394, 414, 424.
 Gran l. *Esztergom és Garam f.*
 gránátos-kaszárnya (Pest) 66—68, 90, 106.
 grancsárok l. *határőrök.*

Grassalkovich hg. 618—620.
 Grassalkovich Ottilia, Forgách Antalné grófné 620¹.
 gravamenek és postulatumok 555—556, 561, 571, 576—578, 581, 583, 585, 600—605, 655—656, 664—665, 715—716, 718, 721, 725, 730—731, 754—756, 799, 815—817, 819, 825—826, 828, 830—832.
 Graz 187—188, 208, 213, 217, 233, 281, 307, 307¹², 310, 312, 327, 331, 333, 334¹, 337, 342, 354, 355, 358, 370, 735—736, 742.
 Greeht (alezredes) 215.
 Grindorge (francia generális) 366.
 Grobnyik (h. Fiumétől északra) 409.
 Grohm (ezredes) 300.
 Grohmann János József (államtanácsos) 23, 62, 124, 606, 632, 714.
 Großkikinda l. *Nagykikinda.*
 Großwardein l. *Nagyvárad.*
 Grünne (Grüne) Fülöp (vezérőrnagy) 261, 261¹, 815.
 gubacs kivitel 724.
 Gubbert (francia tábornok) 375.
 Guckelberg gr. 220.
 Guadin, Montargis (francia tábornok) 196, 349, 351, 356—357, 401—402, 404, 406.
 Guggenthal György (vezérőrnagy) 149, 267, 267¹, 268, 294, 314, 318—319.
 Guiccardi Károly gr. (vértésalezredes) 321, 321¹.
 Gundelfinger György (Szepes megye alispánja) 751.
 Gurk (falú Krajnában) 334⁴.
 Güns l. *Kőszeg.*
 Gyalogság 124, 138, 158—159, 170—171, 191, 266, 364, 388.
 gyapjú 708, 713.
 gyapjú kivitel 708, 710, 724.
 gyárak 361, 550, 695—696, 699, 707—709, 712—713, 723.
 Gyékényes (h. Somogy m.) 656².
 gyilkosok és rablók 361.
 Győr (Raaber K.) megye 270, 301—302, 311⁶, 314, 319, 348⁶, 354, 357, 360, 371, 407.
 Győr megye alispánja 256, 302, 320, 345, 396.
 Győr (Raab) város 115, 158, 221, 227, 236—237, 248, 265, 271, 293, 296—297, 301—303, 305, 314—315, 319⁶, 320, 323, 345, 347, 348⁶, 357, 369, 419, 451, 473, 541, 597, 599.
 Győr város tanácsa 270.

győri püspökség 47.
 győri út 340.
 győri vár 267, 301, 301⁴.
 győri városbíró 348.
 Györk l. *Szöllősgyörök*.
 Gyulay grófné 417.
 Gyulay Albert gr. (vezérőrnagy) 348.
 Gyulay-gyalegzed (60. sz.) 197, 217, 237, 278, 363.
 Gyulay Ignác gr. (altábornagy, horvát bán) 181, 183, 200, 229, 294, 299, 299², 306, 315, 319, 361, 367, 378, 383, 387, 413, 417, 476, 481, 483—487.
 Gyürky István (Torontál m. főispánja) 763, 823.

Hadbíróság 196.

hadbiztosság 246—247, 358, 423—424, 474, 559, 576, 592, 645.

Hadersdorf (h. Bécestől nyugatra) 311.
 hadialap 673.

hadifizetómester 368.

hadifoglyok 196—197, 237, 366—368, 382, 415.

hadi kórházak l. *katonai kórházak*.

hadipénztár 178, 272, 279, 559, 561, 778.

hadi segély l. *szubszidium*.

haditanács 5, 30—31, 47, 54¹, 105, 124, 130, 139—140, 146—150, 155, 166, 169—171, 180—181, 189, 197—198, 215, 233, 267, 276—278, 278¹, 287³, 289, 291—294, 296—298, 303, 310, 323, 337, 340, 371, 404, 423, 435, 443, 472—473, 478, 556—562, 572, 582, 585, 644—645, 651, 774, 797, 817, 825, 831.

haditanács elnöke 239, 244, 268—269, 319, 339, 366.

haditudomány 637—643, 650.

hadi újság l. *hírlapok*.

Hadik János gr. (kamarai tanácsos) 453.

hadi készülődések 27, 62, 110—112, 119—120, 125, 128—129, 134—135, 137—139, 141, 151—152, 155—156, 158, 160, 176—177, 186, 199, 201, 205, 263, 457, 761.

hadkiegészítés 29—31, 60, 62, 128, 135, 137—140, 142, 147, 154, 203, 227, 287³, 288, 290—291, 303, 313, 313³, 336, 456—457, 540, 552, 570, 573—574, 582, 585—586, 613, 665, 667—668, 670—673, 716, 721, 733—735, 737, 740—742, 744—748, 750—753, 757—764, 775¹, 795,

798—799, 803, 805, 818, 824. L. még *magyar ezredek kiegészítése kapitulációs rendszer, sorozás, toborzás*.

hadserég 60, 129, 134, 136—137, 144—145, 162, 164, 169—170, 177, 179, 181—182, 185—186, 188, 193, 198—199, 201—204, 206, 210, 216—218, 220, 228, 230—233, 236, 238, 240, 243, 246—248, 264—266, 271, 275, 277—279, 281¹, 284, 288⁴, 290¹, 291—293, 296, 308, 316, 323, 326, 328, 350, 352, 355, 358—359, 362—363, 367—368, 371, 423, 444, 471—472, 589, 591—592, 597—598, 632, 641, 645, 647, 649, 651, 682, 685, 747, 765, 798. L. még *magyar ezredek*.

hadserég elszállásolása l. *katonaság beszállásolása*.

hadseréglelmezés 8, 126, 128, 135, 148, 160, 180, 186, 240, 242, 245, 247, 258, 261—263, 278¹, 327, 371—372, 373, 377, 379, 385, 389, 390, 392—394, 397—400, 405—407, 412—413, 415—424, 426, 431—432, 438, 471, 473, 478, 541—542, 558, 562, 574, 576, 615, 667, 676, 689, 776—778, 780.

hadserégparancsnokság l. *katonai főparancsnokság*.

hadügy 435, 502, 671.

hadügyminiszter 28, 645, 822, 829.

hadüzenet 285, 288.

hadüzeneti és békekötési jog 591, 721.

Haeger Vencel 548.

Hager br. (udvari tanácsos) 234, 360, 388.

Hainburg 332.

Hajdúbüszörmény 492.

Hajdúdorog (Dorogh) 492.

hajdúkertület l. *hajdúvárosok*.

hajdúvárosok 268, 492, 494, 537—538, 543, 547.

hajóhivatal (pesti) 67, 70, 73, 76, 82, 90—91, 94, 98.

hajózás 13—15, 17—19, 23, 33, 71, 72, 76, 89, 98, 108, 115.

Hal-tér (Pest) 67³.

Halászkö-tava (Pest) 69³, 91.

Haller János gr. 592.

Haller József gr. (Mármaros m. főispánja, főhadbiztos) 57, 300³, 392, 394—395, 398, 405, 407, 411—412, 415, 422, 425, 450, 587, 595, 616, 732, 749, 769, 811, 822³.

- hamuzsír-kivitel 708, 710, 713, 724.
hangulat l. *közhangulat*.
Harka (Harhau, Karkau, h. Soprontól délre) 328.
harmincad hivatal (pesti) 74^a, 79, 81, 94—95, 98, 107. V. ö. *só- és harmincad hivatal*.
harmincadügy 608, 686, 703—704, 716, 718—719, 826.
Harmincad-u. (Pest) 74^a.
Három szerezsen (Drei Mohren, Pest) 67.
határ l. *magyar határ*.
határhozredek 142—145, 363, 368, 423, 737.
határörök 827.
határörvidék 344, 443, 475, 656², 693.
határper Ausztriával 602—603, 727.
határper l. *metalisper*.
Hatvan 93.
Hatvani-kapu (Pest) 68, 88, 89, 106, hatvani országgyűlés 750.
Hatvani-utca (Pest) 66, 88—89.
Haugwitz Keresztély Ágost gr. (porosz miniszter) 361.
Haupt-Cassa 515.
hazaszeretet 532—533, 536—537, 543, 546, 590, 607, 623.
hazárdjáték 593.
házi pénztár l. *megyei házi pénztár*.
hegyvidék 542.
helypénz 98, 109.
helytartótanács, magyar királyi 5—7, 9—11, 15, 26, 29, 32, 48—49, 51—53, 60, 66, 88, 103—104, 106—109, 113, 116, 121, 124, 131, 134—135, 139—141, 178, 268, 306—307, 309, 315, 315^a, 341, 374, 377, 402, 406, 418, 425, 431, 444, 446, 447, 449—451, 453—456, 466, 473, 478, 488, 493, 508, 510—511, 513—514, 556—557, 561, 592—594, 600, 629, 653, 693—694, 698—700, 702—703, 705—706, 710, 723^c, 749, 823^a.
Henzler Sebestyén (a Pest szépítését előkészítő bizottság tagja) 63.
henyélés 536.
Hepe Szaniszló (orsz. építészeti igazgató) 31, 32, 738.
hetivásár 99.
hétszemélyes tábla 447, 453, 479, 511, 562, 565—566, 568, 818.
Hetz-színház (Pest) 83.
Hetzendorf (h. Bécs mellett) 129, 153, 155—158, 177, 265.
Heves megye 84, 49, 371.
Heyne Ferenc (az orsz. vízépítési hivatal adjunktusa) 738.
híd 226—227, 236, 597.
hidászok 371, 374.
Hild (építész) 63—64, 66, 68, 73, 76, 84, 86—89, 91, 93, 95, 103.
Hiller János br. (vezérőrnagy) 217, 217², 354, 363, 570.
Hillinger Károly br. (vezérőrnagy) 322, 322^s.
hírlapok 47, 52, 323, 354, 373, 388, 393, 413, 730.
hitel 23, 38—39, 43, 96, 464, 501, 513—514, 608, 683, 694.
hivatalnokok 45, 81, 133, 135—136, 164, 444—445, 496—501, 504—508, 512—514, 516, 523, 533—534, 537, 551, 566, 581.
hivatalok 452, 500, 505, 534, 546, 565, 758, 824.
hivatalok ellenőrzése 504—505, 508—509, 511—512, 514—515, 517—518, 520.
hivatalok venalitása 765—766, 768.
hivatalos nyelv 819. V. ö. *magyar, német és latin nyelv*.
hivatalos utazások 511.
hivatalos ügymenet 495—497, 500—510, 513, 515, 518—524, 533—534, 537, 544—545, 566.
Hochleiten (Hohen-Leitha, hegység Bécsről ék.) 169, 280, 296—297, 311.
Hochstrass l. *Ötveny*.
Hock: Der österreichische Staatsrat 330^a, 519.
Hofbauamt l. *építészeti igazgatóság*.
Hofbuchhalterei l. *számvevőség*.
Hofkammer l. *kamara*.
Hoffmann konfidens 826, 828, 830, 836.
Hoffmann, Viktor (Die Devalvierung des österreichischen Papiergeldes im Jahre 1811.) 549.
Hofkriegsrath l. *haditanács*.
Hofstellen l. *udvari hatóságok*.
Hohenbruck l. *Schwäger*.
Hohenlinden 238.
Holics (Hollitsch) 183, 219, 239^a, 242—243, 246—247, 247¹, 249—250, 252—254, 258—259, 261, 304, 307, 307², 330, 338, 340, 344, 347, 354, 357, 372, 376, 378, 382, 385—386, 388—389, 394, 396, 400, 402, 404, 410, 422—425, 434—436, 442, 458, 467.

Hollabrunn (Bécestől é.) 169, 311, 320, 383^o.

hollandok 327, 360, 368.

Holzmeister (udv. tanácsos) 372.

Hont megye 179, 262, 301¹, 337, 410, 412.

honvédelem 6—9, 151, 162, 174, 182, 184, 191, 223, 270, 560, 570, 585, 596—600, 611—612, 631, 635, 648, 662, 665—666, 668—669, 685, 779—780.

Horánszky-u. (Pest) 90¹.

Hormayer 718.

horvát alkapitány l. *Jellachich János*.

horvát alkotmány 475 476, 484.

horvát banderialisták 174, 364—365, 537, 540, 543, 547, 629, 653, 816, 825.

horvát bán 288, 320, 330, 360, 364, 475—476, 479—487, 587.

horvát báni helytartó 474—476, 485—487.

horvát-ezredek 248, 272.

horvát főispánok 475.

horvát hadseregfőparancsnokság 365, 475.

horvát határőrvidék l. *határőrvidék*.

horvát igazságszolgáltatás 483, 485—486.

horvát kamarai hivatalok 331.

horvát katonai ügyek 483.

horvát követek 737.

horvát közigazgatás 485—486.

horvát megyék 331, 341, 547.

horvát nemesi fölkelés 363—365, 460—461, 475, 480, 589. V. ö. *horvát banderialisták*.

horvát nemesség 540.

Horvátország 12, 20, 114, 124, 170, 174, 215, 217, 238, 275, 282, 296—297, 310, 327, 331, 375, 392, 460—461, 474, 476, 480—485, 488, 537, 539—540, 542—543, 587, 589, 737.

horvát politikai ügyek 483, 485—486.

horvát püspök (zágrábi) 475.

horvát rendek 325, 328, 330, 364—365, 475, 480, 482, 484.

horvát tartománygyűlés 475, 480, 653.

horvát törvények 484.

Hosszúfalu (h. Nyitra m.) 348.

Hradisch l. *Ungarisch-Hradisch*.

Hullin, Pierre August (francia tábornok) 360, 368.

Hunsrück (hegység az Inn és Traun f. között) 271¹.

huszárok egyenruhája 647—648.

hübéri társadalom 714.

hűtlenség 771.

Idegenek 304, 623—626.

időjárás 472, 654.

ifjúság fektelensége 593.

ifjúság nevelése 272, 455, 526, 528, 531, 683, 635—637, 646, 648.

igazságszolgáltatás 62, 447, 449, 456, 475, 502, 511, 576, 582, 593, 665, 799, 817. V. ö. *törvénytörvények*.

Iglau (v. Morvaországban) 350, 376.

Illésházy István gr. (Trencsén m. főispánja) 57, 240, 242, 246, 300^o, 372, 373, 387—388, 397, 596, 620, 649—650, 769.

illuminátusok 455.

illyrek 494, 542, 819, 827.

indigenatus 592.

Inn 155, 266, 271, 271¹, 275, 288, 290¹, 292—293, 596—597.

Innsbruck 324².

insurrectio l. *nemesi fölkelés*.

intrikák az udvarnál 564.

invalidusok 272.

Inzow (orosz tábornok) 390.

ipar, iparosok 88, 463, 478, 510, 534—536, 538, 542, 547, 683, 692, 695, 699—700, 703, 705—711, 714, 794.

iparigazolványos kereskedők 467—468.

iparpolitika 700—701.

Ipoly f. 237, 348, 369.

Ipolság (Ipoly-Sagh) 407, 411—412.

Irányi-u. (Pest) 67².

írásbeliség túltengése 495, 504—510, 513.

irtvány 541, 547.

iskolák 272. V. ö. *ifjúság nevelése*.

iskolák nyelve 819.

Istria 236¹, 252, 376.

Itália l. *Olaszország*.

Izdenczy József (államtanácsos) 531¹, 718.

Izeps l. *Csepecz*.

Jablonic (h. a morva határhoz közel) 304, 307.

jablonkai szoros 220, 322, 338—339. Jagschier Máté (a Pest szállítását elő-
Jókészítő bizottság tagja) 63.

hn Antal (helytartótanácsos) 304, 304¹.

Jakabfalvy Dániel szolgabíró 49.

János fhg. 29, 30, 149, 186, 206, 275, 313, 325, 334, 354, 354^o, 408, 418—420, 731, 731¹, 808, 810—814.

járványok 477. L. még *betegségek*.
 Jarzynski (francia emisszárius) 620.
 Jaslo (h. Galiciában) 330.
 jász-kún kapitány 369.
 jász-kún kerület 158, 268, 428, 440, 461, 511, 537—538, 543, 547.
 javítóintézet 66.
 Jellachich Ferenc (tábornok) 233, 325, 331, 354, 373, 668.
 Jellachich Ferenc-gyalogezred 150.
 Jellachich János (horvát alkapitány) 321, 321², 365, 414, 475
 Jena 360.
 Jenaische Allgemeine Literatur-Zeitung 47, 52.
 jénai ütközet 627.
 Jetzendorf (h. Znaimtól délre) 200.
 Jézus-társaság 455.
 jobbágyok 471—473, 478, 540—542, 544, 547—548, 574, 719, 761. V. ö. *adózók*.
 jobbágytelek 541.
 jogászok 320.
 jogügyi igazgató l. *királyi*.
 Josephinum l. *Újépület*.
 József II. 64—65, 68, 70, 74, 88, 102, 112, 143, 452, 486, 510, 513, 518, 670, 716, 728.
 József főherceg-huszárok l. *nádor-huszárok*.
 József Ferenc Lipót fhg. (Ferenc király második fia) 182, 751, 751¹.
 József-tér (Pest) 74⁴.
 József-út (a tengerpartra) 26.
 Józsefváros (Pest) 45², 90¹.
 Judenburg (h. Stájerországban) 310⁴, 325⁵.
 judex curiae l. *országbíró*.
 juhtenyésztés 705.
 jurátusok 726.
 jurisdictio l. *törvényhatóság és katonai iurisdictio*.
 jutalmazások 523.

Kabinet 351, 521, 522, 524, 595.
 kabinetiroda igazgatója 522.
 kabinetminiszter 522.
 Kaiserfeld 548.
 Kállay (nagykallói) család 604.
 Kállay Miklós (Szaboles m. követe) 769.
 Kalocsa (Colocsa) 818.
 kalocsai egyházmegye 494.
 kalocsai érsek l. *Kollonits László*.
 kalózok 17, 27.
 kálvinisták 451, 596, 813. V. ö. *protestánsok*.

kanális l. *csatorna*.

kamarák:

bécsi udvari érme- és bányakamara 357—358, 374, 407—408, 431, 515.
 bécsi udvari kamara 47, 63, 105, 422—423, 445, 493, 513—515, 518, 600, 678, 694, 696, 703, 705—710, 712—714, 724, 829. V. ö. *Zichy Károly*.
 magyar udvari kamara 35—37, 46, 63—64, 79—81, 88, 97—99, 103—104, 106, 109, 116, 178, 279, 304, 306, 342—343, 346, 402, 423, 430—431, 443—445, 453, 508, 513, 594, 604, 686, 689, 704, 716—717, 793. V. ö. *kincstár, Szécheny Sándor*.

kamarai adminisztrációk 102, 506.

kamarai levéltár 309.

kamarai obligációk 425, 467—468.

kamarai uradalmak 53, 219, 493, 597.

kamarai ügyek 506—507, 509—510, 513, 515.

kancelláriák:

cseh-osztrák udvari kancellária 43, 52, 693.

magyar udvari kancellária 5, 6, 9, 29, 43—47, 52, 58—63, 104—105, 131, 135, 139, 150, 152—153, 159, 162, 166—168, 171—175, 177—178, 279, 282, 296—297, 397^{1—5}, 402, 408, 425, 446—447, 449—450, 452, 463, 466, 471, 473—474, 476, 480, 482, 493—494, 513, 515, 561—566, 570, 577, 584—587, 592, 600—606, 608, 616, 632—635, 638, 640, 642, 644—646, 648—653, 658—661, 665, 692—694, 703—704, 708, 710—713, 715—717, 723⁵, 724, 728, 744, 774, 725¹, 783, 794, 797, 800, 823². V. ö. *Pálffy Károly gr.*

erdélyi udvari kancellária 30, 159, 178, 513, 602.

kancelláriai tanácsosok 279.

kapitulációs hadkiegészítési rendszer 30, 31, 60, 62, 573—574, 582—585, 613, 671—673, 737, 742, 746—747, 752—753, 805.

Kappeln 306².

Kapronca (Caprinitz) 342.

káptalani városok 537—539.

Karagorgye l. *Czerny*.

Kardeter Tamás (a Pest szépítését előkészítő bizottság tagja) 63.

Karintia 376.

Karlburg l. *Oroszvár*.

Karlhaus l. *Károlyfalu*.

Karlstadt l. *Károlyváros*.

Karok és rendek 1. *rendek*.

Karolina Ferdinanda fhgnő (Ferenc király leánya) 182, 191, 207—208, 313.

Károly III. 602.

Károly fhg. 31, 54¹, 160, 184—185, 189, 196, 203, 205, 212, 214—215, 218, 221, 226, 229—231, 234—237, 241—245, 247, 256, 259—261, 270, 270⁵, 275¹⁻², 283³, 299, 307, 312, 321, 324—327, 330—331, 334, 336, 336⁷, 339, 342—343, 347, 354, 354¹⁰, 357—359, 361—363, 366, 368—370, 373—376, 379—380, 390—393, 395—397, 400, 402—404, 411, 418, 426, 430—431, 433—434, 458¹, 462, 495, 502, 570, 573¹, 574, 583, 585, 589, 599, 622, 633, 640—642, 645, 649—650, 667, 669, 670¹, 671, 693, 727, 731, 765—766, 784—785, 797, 805—806, 808—809, 813—814, 822³, 832—833.

Károlyfalú (Karlhaus, h. Pozsony és Dévény között) 619.

Károly Ferdinánd fhg. 760¹, 786.

Károlyváros (Carlstadt, Karlstadt) 10—14, 16—20, 23, 26, 28, 158, 272, 275, 313, 321, 331.

károlyvárosi főparancsnokság 365, 481.

károlyvárosi kereskedők 17—18.

károlyvárosi tanács 17, 20, 26.

károlyvárosi útívám 715.

Kárpátok 368, 539.

Kassa (Kaschau, Caschau) 183—184, 190—191, 207—208, 243, 299, 308, 308⁴, 309—310, 313, 315, 330, 555, 559, 373—374, 394—395, 414, 422, 452, 492.

kassai püspök 53.

kaszárnyák 82, 90—91, 94, 108, 779—780, 782. L. még *gránátos kaszárnya*.

katholikusok 47, 49—50, 52, 61, 455, 526, 533, 542, 724, 823.

katholikus papság 48, 61—62, 456, 525, 528—529, 534, 545, 546, 596, 714, 727, 728, 730, 742—743, 799.

V. ö. *főpápság, alsópápság, szerzetesek*.

katonabeszállásolás 1. *katonaság beszállásolása*.

katonafogdosás 667.

katonai alap 582—583, 613—614, 676.

katonai bizottság (az inszurrekció szabályozására) 583.

katonai egészségügyi személyzet 556—558, 560—562.

katonai főparancsnokság 106, 132, 303—304, 417, 431, 444, 572, 766, 783, 813. V. ö. *cseh, magyar, horvát katonai főparancsnokság*.

katonai hajózási hivatal 64, 81, 107—108.

katonai hatóságok 556.

katonai iskolák 179, 193.

katonai iurisdiction 561, 604, 716.

katonai kincstár 114—115, 117—118, 431, 559—560, 583, 598.

katonai kórházak 193, 411, 413, 419, 458—459, 556—558, 560—561.

katonai orvosok 557.

katonai raktárak 116, 150, 180, 438, 474, 599.

katonai regulamentum 125, 556—562, 583—584, 615, 671, 730, 775—777, 781—782.

katonai szállítások 425, 467, 776, 780—781.

katonai ügyek 498, 522, 570, 575, 582, 669, 671, 806.

katonaság 7—9, 33, 64, 67, 82, 114, 124—125, 130, 137, 140, 158, 164, 360, 457, 477, 582, 585, 596, 632, 693, 652, 667, 672, 798, 802, 813. V. ö. *hadserg*.

katonaság beszállásolása 8, 128, 163, 242, 247, 458—459, 477—478, 541, 556—561, 654, 667, 670¹, 732, 775—782.

katonaság ellátása 130, 208, 556, 559, 561, 573, 633, 674—675, 685, 688, 753, 781—782.

katonaság ruházata 208.

katonaszökevények 110, 146, 271, 332, 476, 732.

Kaunitz-Rittberg Domokos hg. 724.

Kécskeméti-kapu (Pest) 85, 88—89.

Keglevich György gr. (vezérőrnagy) 366.

kegyelmi ügyek 511, 514, 519, 520, 523, 817.

kegyvesztés 565, 830. L. még *Vay Miklós*.

kémek 205, 361, 367, 370.

Kenessey (országgy. követ) 801.

kenyérmagszükség 1. *éhség*.

kereskedelem 6, 8, 10, 13, 17, 19, 21, 26, 28, 65, 75, 88, 90, 99, 104, 109, 119, 121, 361, 535, 538, 542—543, 547, 550, 601, 604, 658, 683, 692, 694—699, 701—704, 706, 708, 709—711, 713—715, 718—720, 722, 800, 826.

- kereskedelmi bizottság, udvari 704, 711—712, 722.
kereskedelmi szerződések 22—23, 28—29.
kereskedelmi társaságok 695, 710.
kereskedelmi és váltótörvény 555, 571, 575, 616, 657—658, 663, 665.
kereskedők 23, 24, 29, 33, 35—36, 65, 69, 77, 79—80, 88, 712.
kerületi ülés 167, 724, 729—730, 732—738, 745, 748—750, 754, 759—760, 827—829, 831, 836.
kérvények 511, 522.
Keszthely 339
Kéthely (Somogy m.) 603.
kézműipar 787—718. V. ö. *ipar*.
kézművesek l. *iparosok*.
Khevenhüller-Metsch Ferenc gr. (vezérőrnagy) 329.
kiadások folyósítása 512.
kiáltvány 182, 184, 202, 279, 305, 335, 598—599. L. még *franciák proklamációja*.
Kienmayer Mihály br. (altábornagy) 169, 296, 298.
kikindai l. *nagykikindai*.
kikötők 26, 28, 252.
kikötővám 98.
kincstartóság l. *erdélyi*.
kincstár 32—33, 38—41, 44, 71, 79—81, 83, 98, 112, 114—115, 117—119, 125, 130, 133, 149, 165, 171, 309, 469, 547, 552, 555, 559—560, 583, 603, 614—615, 668, 675, 775, 780, 782. V. ö. *kamara, katonai kincstár*.
kincstári bevételek 719—720, 722.
kincstári előfogatok 473.
kincstári épületek 104, 116.
kincstári terményvásárlások 18, 33, 111, 113—119, 121—124, 130—133, 288, 467, 541, 548.
kincstári raktárak 357, 777—778, 781—782.
kincstári szállítások 34, 131—132.
Kinsky Károly gr. (ezredes) 367, 374³.
Király József (esztergomi kanonok) 737.
király és nemzet közötti bizalom 563, 577, 607, 624—626, 660.
királyi biztos 29—30, 32—40, 42—43, 133, 150, 159, 161—162, 173, 425, 467—468.
királyi komissziók 167—168, 172—175.
királyi család 155—158, 176—177, 181—183, 191, 196, 207—208, 269—270, 277, 294, 299, 305, 313, 373—374.
királyi físzkus 746, 771.
királyi hatalom 590, 592.
királyi jogok 589, 716, 720, 758, 764, 828.
királyi jogügyek igazgatója 588, 823—824.
királyi jövedelmek 703.
királyi kúria l. *kúria*.
királyi meghívó l. *országgyűlési meghívó*.
királyi megnyitóbeszéd l. *országgyűlési*.
királyi proposíciók 59—60, 137, 148, 151—153, 290—291, 554, 574—575, 577—579, 583—584, 605—613, 615—616, 630—632, 655—657, 659—663, 663¹, 664—667, 669, 673, 689, 691, 694, 715—716, 718, 720—721, 729—731, 740, 764, 773, 775, 803, 815—816.
királyi tábla l. *tábla*.
királyné 269, 299—300, 319, 325, 339⁵, 366, 374.
Kishíd-u. (Pest) 67¹.
kisnemesség 530, 533—535, 543, 546, 553.
Kiss József (a Pest szépítését előkészítő bizottság tagja) 63.
Kisuca völgye 603.
Kittsee l. *Köpcseny*.
kiváltságos osztályok 715.
kivitel 16, 22, 24—29, 123, 604, 695, 697, 700—702, 704, 707, 709—711, 713, 716, 718, 722—723.
kiviteli tilalmak 10—11, 14—15, 17, 19—29, 697—698, 700—702, 704—707, 710—711, 713, 718, 723—724.
kiviteli vámok 700, 708, 710, 713, 719, 724.
Klagenfurt 186—187, 217, 325⁵, 334, 363, 384⁸.
klérus l. *katholikus papság, főpapság*.
Klobusiczky József (helytartótanácsos, fumei kormányzó) 125, 375, 404—409.
Klosterneuburg 236.
Knapp Jakab (szepsi plébános) 49—51, 53.
Knezevich Péter br. (brigadéros) 409.
Knezevich Vince gr. (vezérőrnagy) 232.
Koffler Salamon 548.
Koháry Ferenc gr. (kamarai alelnök, Hont m. főispánja) 307, 309, 341, 343—344, 346, 355, 358, 366, 374,

- 377, 395, 406, 417, 420, 431, 587, 596.
 Kolbielsky 548, 718.
 koldulóbarátok 528—529.
 Kollonits (Collonich) László gr. (kalocsai érsek) 57, 456, 468, 487, 568, 817—818, 818¹.
 Kollonits (Collonich) Miksa (vezér-őrnagy) 162—163, 166, 170, 178, 225, 277, 304, 306, 308, 311, 318, 321—322, 328—329, 332, 342, 345, 348, 354, 360, 363, 375, 476.
 Kollowrath Lipót gr. (államminiszter) 28, 52, 62, 124, 300⁴, 549, 550¹, 632, 650, 689, 715, 800.
 kolostorok 528—529.
 Kolozsvár (Clausenburg) 191.
 Komarnyik (Komarnick, h. Sáros m.) 415, 424.
 Komárom megye 301¹, 314, 319, 354, 360, 371, 405—406, 462.
 komárommegyei alispán 322, 346.
 V. ö. Balogh János, Ghyczy József.
 Komárom (Comorn, Komorn) város 14, 115, 181, 236—237, 242, 275, 296—298, 303, 319⁸, 320, 322, 329, 337, 339, 345, 357, 368—369, 371, 405, 460, 597, 599.
 Komáromy Péter (helytartótanácsos) 416—417.
 Kommerzhofdeputation l. kereskedelmi bizottság.
 Kommerzhofstelle l. kereskedelmi bizottság.
 kommisszárius l. királyi biztos, had-biztos.
 Komorn l. Komárom.
 konferencia-minisztérium 451.
 kongregáció l. megyegyűlés.
 kongrua 528, 542, 545.
 konkuzus (országos) 583.
 Konstantin nagyhg. 210, 214, 236, 252, 333, 350, 378, 380—381, 385.
 Konstantinápoly 264.
 kontribúció l. adó.
 konvenció pénz 687—688, 717.
 kórházak 339, 415, 562. V. ö. katonai kórházak.
 kormány 27, 52, 444—445, 500—506, 508, 520—521, 524, 532, 546—547, 550, 551, 554, 567, 578, 590, 609, 626, 669, 677, 722, 724, 728—729, 752, 773, 795—799, 818, 829.
 kormánypárt l. országgyűlési pártok.
 kormányzat 498, 500, 505, 520, 543, 712, 720. V. ö. közigazgatás.
 kormányzati reform 184—186, 212, 433—435, 445—452, 495—497, 499—507, 509, 511, 515—521, 523—524, 534—536, 538, 543, 588, 594.
 Korneuburg (h. Alsó-Ausztriában) 296³.
 koronaőr l. Almásy Pál.
 koronázási diploma 590, 803.
 Kósciussko (Kociussko) 237, 369.
 Kosztolány (Kosztolan, h. Nyitra m.) 222.
 Kossuth Lajos-u. (Pest) 66¹, 66³.
 Kőbánya 91.
 kölcsön l. pénzügyek rendezése.
 Kőpcsény (Kittsee, h. Moson m.) 192, 210, 210³, 216¹, 221, 309, 345, 356, 406.
 Kőrmend 217—218, 221, 231, 235, 237—238, 247, 342, 347, 354, 361, 369—370, 373—374, 392, 462.
 Kőrmöc (Kremnitz, Cremnitz) 307, 337, 407.
 Kőrös (h. Zemplén m.) 412.
 Kőrös (Kreutz, Greutz h. Belovár-Kőrös m.) 492, 494.
 kőrösi gör. kath. egyházmegye 489, 492—493.
 kőrösi gör. kath. püspök 492—493.
 kőrösi gör. kath. vikárius 494.
 Kőrös-Belovár megye 342⁷.
 Kőszeg (Güns) 248.
 kőszegi főpostahivatal 419.
 követek (országgyűlési) 45—46, 56, 59, 156, 266, 293, 580, 594, 615, 660, 698, 716—718, 725, 727, 732, 749, 754—756, 770—772, 783, 799, 807, 816, 824—826, 829—830, 833, 837.
 követi utasítások 148, 607, 616, 630—631, 692, 729, 754—757, 783.
 kövezetvám 98.
 közalapítványok 557. L. még vallás-és tanulmányi alap.
 közbizalom 503, 550—551.
 közbiztonság 62.
 közbülső vámvonallal 694, 698—699, 702—703, 707, 711, 713—718, 720, 722, 827.
 közhangulat 30, 56, 110, 134, 136—137, 141, 146, 167, 524—549, 552—554, 569, 570, 572, 578, 581, 583—586, 595, 613, 625, 654, 658, 755, 825—826. V. ö. közvélemény.
 közhangulat kikémlelése 617, 725, 799, 828.
 közhitel l. hitel.
 közhivatalnokok l. hivatalnokok.

- közigazgatás 47—48, 53, 130, 134, 137, 162—163, 186, 445—457, 464, 468, 471, 500, 502, 504, 508, 510, 512, 515—516, 518, 523—525, 531—533, 536, 544—545, 553, 575, 579, 594, 625, 660, 669, 672, 677, 679, 680, 697, 705, 771, 796. V. ö. *kormányzás*.
- közlegelő 541, 547.
- közlekedés 6—8, 86, 88, 259. V. ö. *utak, hajózás*.
- közmunkák 541.
- köznemesség 322, 530—531, 533—535, 543, 553. L. még *nemesek*.
- köznép 573, 585. V. ö. *adózók*.
- közoktatás 819. L. még *ifjúság nevelése*.
- központi városháza (Pest) 66².
- községek 523, 629.
- köztehek 531, 547, 559, 715. L. még *adó*.
- közvélemény 183, 227, 361, 434, 465, 487, 501, 526—527, 544—545, 563, 566, 568, 605, 607, 626, 647, 659, 678, 729, 740, 806.
- Kraft, Jahanna (Die Finanzreform des Grafen Wallis und der Staatsbankerott von 1811.) 549¹.
- Kraill (tanár) 485.
- Krajna 131, 275¹, 324^s, 337⁴, 376.
- Krakó 203, 209, 220, 326.
- Kranichsfeld (h. Stájerországban) 215, 358, 361, 462.
- Kredits-Kommission 673—674, 676, 682, 685. V. ö. *pénzügyek rendezése*.
- Kreisamt (Ausztriában) 506—507.
- Kremnitz l. *Körmöc*.
- Krems (Cremis h. Alsó-Ausztriában) 169, 206, 280, 296, 298.
- Kreutz l. *Körös*.
- Kreutzer (élmezési hivatalnok) 278.
- Kriegsblatt l. *hírlapok*.
- kriminális perek l. *büntető perek*.
- Krisztinaváros (Buda) 45¹.
- Kulpa (Culpa) f. 20, 23, 26.
- Kundt Ignác (a Pest szépítését előkészítő bizottság tagja) 63.
- kúnok l. *jászkúnok*.
- Kurakin hg. 784.
- kúria, királyi 88, 593.
- kúria levéltára 309.
- Kussevits 173.
- Kutschera János (ezredes, Ferenc király főhadsegéde) 294—295, 298.
- Kutuszov (Koutousoff) Golenicsev
- Larinovics Mihály hg. (az orosz segélyhad vezére) 155, 157, 169, 200, 202, 205, 207, 209, 214, 246, 249—250, 254, 261—262, 266, 268, 271, 271^s, 275, 280, 292—294, 299—300, 310, 313, 322—323, 332, 336, 338, 350, 381, 383, 386, 388—390, 394, 398, 403, 405, 411—412, 415—416, 423—424.
- külföldi egyetemeken magyarok 529, 823.
- külkereskedelem 694, 703, 711, 714.
- L. még *kivitel*.
- különbéke 190, 312.
- külgüyek 617.
- külgügyi képviselet 721.
- külgügyminiszter 275.
- külvárosok (Pesten) 84—87, 90, 91, 108.
- Kvassay István (lovassági kapitány) 344.
- Kvassay János (helytartótanácsai titkár) 653.
- Laibach (Laubach, Laubaut) 186—188, 217, 248, 325, 334, 334^s, 363, 421.
- Lajos II. (magyar király) 721, 757.
- Lajos XV. (francia király) 768.
- Lajta (Leutha, Leitha) f. 171, 180—181, 205, 280, 296—297, 309^s, 345.
- Lajtaszentmiklós (Neudorfel) 318, 321, 328.
- Lajtaújfalu (Neudorf) 309.
- Lak l. *Szőllőskislak*.
- Lakits György (helytartótanácsos) 653, 718.
- Lamacs (Blumenau, h. Pozsonytól nyugatra) 404.
- Lambach (h. az Inn és Traun f. közt) 271⁴.
- Lamberti Kamilló gr. (altábornagy, Ferenc király főszárnysegéde) 213, 213^s, 229, 434.
- Lánczy József (Torna m. alispánja) 58, 588.
- Lányi József (kanc. tanácsos) 454, 718.
- Landgraf (lovaskapitány) 346.
- Landschütz, Lanschütz l. *Cseklész*.
- Lang br. (eberreichsdorfi gyáros) 373.
- Langeron Andreult gr. (orosz tábornok) 390.
- Lannes, Jean (Montebello hercege) 288^s, 383.
- Lapenger Mihály (a pozsonyi vár felügyelője) 400.
- Lassy br. 332.

- latin nyelv 484, 513—514, 574, 617, 819.
- La Tour l. *Baillet de la Tour*.
- Laxenburg 801, 804, 806, 808.
- lázadás 115—116, 253, 273.
- Lech völgye 354¹⁰.
- legelő l. *közlegelő*.
- Lemberg 308, 313, 415.
- lengyelek 396.
- lengyel forradalom 369.
- lengyel határ 542.
- Lengyelország 207, 237, 242, 248, 303, 313, 366, 412, 618, 620, 705, 710, 714.
- Leoben (v. Stájerországban) 298, 310.
- Leopoldstadt l. *Lipótvár*.
- Lepin (ezredes) 201, 212, 214—215, 334, 336.
- Leurs (ny. tisztviselő) 725, 727, 729, 738, 738⁷, 739, 745—746, 748, 818.
- Leuven (Löven) Ernő br. (vezérőrnagy) 272, 272³.
- Léva 405, 412.
- Levenheer (katonatiszt) 215.
- levelezés 511, 513, 516—517.
- levéltár l. *kamarái, országos, kúriai, berkeszi*.
- Levin 548.
- Ley (udv. tanácsos) 443, 618, 725, 774.
- Lichtenstein Alajos Gonzaga hg. (ezredes) 235, 237, 366.
- Lichtenstein János hg. 200, 202, 214, 220, 246, 251, 251¹, 252, 319, 326, 332, 336, 338, 369, 383, 384, 386, 394, 413.
- Ligetfalu (Audörfel és Engerau, Pozsonnyal szemben) 344—345, 401, 403, 406.
- Lilienfeld (h. St. Pöltentől délre) 233, 311.
- Linz 169, 205, 299, 310, 331, 376.
- lipcei csata 318⁶.
- Lipót I. 98.
- Lipót II. 671, 728, 823.
- Lipót-u. (Pest) 67¹.
- Lipótvár (Leopoldstadt) 265, 272, 272², 276, 278, 597, 599.
- Lipótváros (Pest) 45², 65¹, 74³.
- Lippa (h. Istriában) 421.
- Lippa Guido (tábornok) 272, 276—277, 302, 305, 314.
- Liptó megye 143, 301¹, 337, 620³.
- Littau (h. Ölműztől ény.) 202, 214, 336.
- Locatelli gr. (diplomata) 655—656.
- Lodoméria 716, 720.
- Lofer 324³.
- Lombardia 656³.
- London 264.
- Lónyay Gábor (alispán) 588, 831—832.
- Lorenz (államtanácsos) 52—53, 62, 494.
- Lotharingiai Károly-ezred 315.
- lovarda l. *pesti egyetemi lovarda*.
- lovasság 124, 138, 158—159, 163—165, 178—179, 191, 205, 218, 228, 266, 331, 357, 367, 376, 448, 629, 647—648. V. ö. *nádor huszárok*.
- Lovász Zsigmond (trieszti kormányzó) 421.
- lőpor 457.
- lövölde (pesti) 86, 95, 108.
- Luby 62.
- luegi-szoros 310.
- Lujza fhgnő 325, 359, 401.
- Lussigno-Piccolo (dalmát sziget) 421.
- lunevillei béke 235, 263, 281², 284, 687.
- Mack Károly br. (altábornagy) 153, 155—156, 160, 169², 265¹, 266, 267, 281, 383².
- Madányi (?) Erdődy alkancellár alkalmazottja 774.
- Madern (francia emisszárius) 620.
- Madrovics Ignác (Zinzendorf hg. ablegátusa) 826.
- Magas-Tauern 310⁴.
- magyar alkotmány l. *alkotmány*.
- magyar államtanácsos 595.
- magyar bor l. *bor*.
- magyar ezredek 30, 60, 110, 153—154, 158, 209, 215, 217, 229, 350, 363, 629, 648, 672, 734, 753.
- magyar ezredek kiegészítése, 138, 217, 299, 555, 571—573, 583—585, 611—613, 615, 657, 662—663, 667—668, 670—671, 730, 737, 742, 747—748, 750, 797. V. ö. *hadkiegészítés*.
- magyar ezredek pénzalapja 555, 571, 574, 615, 685.
- magyar hajózási társaság 37.
- magyar határ 8, 273—276, 279—280, 282, 295, 302, 307¹¹, 308, 318, 321, 326—329, 333, 342, 344—345, 347, 355³.
- magyar kamara l. *kamara* főcímszó alatt.
- magyar kancellária l. *kancellária* főcímszó alatt.
- magyar katonai főparancsnokság 67, 104, 124, 130, 138—140, 148, 163, 287, 287³, 322, 328, 343, 346, 415,

- 417, 432, 478, 557—559, 562, 574, 813, 815, 832.
magyar nemesség l. *nemesek*.
Magyarország elszakadása a monarchiától 589.
Magyarország és Erdély egyesítése 602.
magyarországi hangulat l. *közhangulat*.
Magyaróvár (Hungarisch-Altenburg) 221, 234, 345, 347—348, 556.
magyar nemzet 47, 227, 319, 356, 360, 362, 533—534, 572, 574—575, 581, 588, 593, 598—599, 611, 636, 640, 643, 644, 649, 766.
magyar nyelv 167—168, 172—174, 297, 449, 454, 574, 592, 598, 617, 728, 734, 737, 756, 762, 819.
magyar rendek l. *rendek*.
magyar színház 746, 746¹.
magyar tengeri kikötők 10—11, 13, 16, 18, 21, 23.
magyar tengerpart 13, 16, 18.
magyar termények 25—26, 28, 695—701, 703, 709, 711—715, 718, 723.
magyar tőke 695, 696, 709.
magyar viselet 534.
Mahrenburg h. (Ausztriában) 832.
Maillard Sebestyén (műszaki vezér-őrnagy) 31—32, 43, 301—302, 318.
Mainoni (a haditanács titkára) 774.
Majláth (székhelyi) György gr. (királyi jogügyi igazgató) 173, 454, 588, 595.
Majláth József gr. (államminiszter) 104—105, 452—453, 494, 585—586, 632, 689, 718, 800.
Majthényi (kesellőkői) László (kir. tanácsos, Hont m. követe) 58, 300^a, 450, 587, 592, 595, 737, 769.
Malacka (h. Pozsony m.) 354, 618—620.
La Manche-csatorna 264.
Máramaros megye 114, 123, 130—131, 286, 489, 492, 494, 595.
Máramarossziget 124, 128, 135, 286^a, 339.
Marburg (Mahrburg) 186, 215, 217, 281, 325⁷, 327, 342, 362.
Marcal f. 406.
March l. *Morva*.
Marchegg 332, 340.
Marchfeld l. *Morvamező*.
Marengo 236.
marhakivitel 705. V. ö. *kivitel*.
Mária Anna fhgnő 182.
Mária Erzsébet fhgnő 191, 309.
Mária Ludovika fhgnő 319.
Mária Terézia 112, 489, 492, 494, 540—541, 547, 557—558, 633—635, 637.
Mária Terézia-féle urbárium 540—541.
Mária Valéria-utca (Pest) 70^a.
Mária-Zell 184, 187, 305, 307, 325^a, 370.
Máriássy (márkusfalvi) István (táblabíró, Gömör m. követe) 730.
Markovics (titkos ágens) 618.
Marmont (francia generális) 213, 233, 238, 288^a, 310, 310^a, 327, 331, 358, 391.
Martinovics-összeesküvés 450, 455, 590.
Massena (francia generális) 238, 270, 270^a, 274, 299, 317, 391.
Mastallier (francia emisszárius) 620.
Mathias (bécsi ágens) 618.
Mátra 170.
Mecséry Károly (ezredes) 195¹.
Mednyánszky János br. (helytartótanácsos) 447—450, 452—454, 455—456, 531¹, 588, 620, 727.
meghívólevél l. *országgyűlési*.
meggyűlések 208, 448, 462, 658, 729.
megyei hivatalok 546.
megyei házi pénztár 7, 116, 123, 130, 296, 459, 469, 541, 574, 614—615, 675.
megyei tisztviselők 533, 541.
megyék 7—10, 49, 52, 60, 62, 112—113, 116, 123, 130, 132, 140, 142, 148, 158, 161—162, 164—165, 181, 189, 191, 202, 220, 228, 244, 258, 262, 273—276, 289, 296—302, 308—309, 311, 314, 331, 335, 337—339, 341—342, 346—347.
Meklenburgi Károly hg. 389.
Melas-ezred 124.
Melcer (kellemesi) László (nádori ítélőmester) 741, 769.
Melk 281.
Mélykút (h. Bács megyében) 371, 374.
mérlegház (pesti) 77, 77^a.
menekülők 280, 430, 444, 448.
Merveldt (Meerveld, Meerfelt) Miksa gr. (altábornagy) 169, 171, 180—181, 184—185, 187, 197, 210, 214—215, 221, 243, 271, 271¹, 280, 296, 298—299, 303, 305—307, 307¹⁰, 310—311, 313, 319—320, 323, 325, 325^a, 327, 329, 333—334, 338—339, 343, 345—347, 356, 359, 392, 402.

- Meskó (felsőkubinyi) József br. (ezredes) 217, 217^s, 310, 310⁴⁻⁵, 313, 325, 325^s.
- mesteremberek l. *ipar*.
- Mesterházy Lajos (Somogy vm. alispánja) 422.
- metális-perek 511.
- mezőgazdaság 692, 695, 737. V. ö. földművelés.
- Meyer (Mayer, heldenfeldi) Antal (vezérőrnagy) 205, 216, 216¹, 217, 227—228, 234, 354, 391.
- Michelson Ivanovics Iván (orosz tábornok) 214, 214¹.
- Mika Márton 548.
- Miklóssy Ferenc (egri vicarius, majd nagyvárad püspök) 48, 51—53.
- Mikos (tarrodházi) Mihály (kanc. tanácsos) 397—398.
- milanói koronázás 284¹.
- Militairschiffamt l. *katonai hajózási hivatal*.
- Miller Jakab Ferdinánd (az Orsz. Könyvtár őre) 738.
- Millovitz (Mattenitz, h. Austerlitztól k.) 382.
- miniszterek 136, 217, 352, 362, 453, 518—519, 521, 726.
- minisztérium 300, 356, 361, 464, 495—496, 808—809.
- Mitrovszky Károly br. 724.
- Mitterbacher András 63.
- Mitterpacher Dániel (püspök, helytartótanácsos) 769.
- mocsárláz 17.
- modenai kamarai uradalom l. *kamarai uradalmak*.
- Mohács 115, 338.
- mohácsi csata 534.
- Moldva és Oláhország 53, 620, 705.
- Molnárok-tava (Pesten) 69—70, 72, 91, 108.
- monarchia (osztrák-magyar) 9, 15, 27, 43, 60, 104, 111, 119—120, 127, 129, 136, 151, 155, 159—160, 167, 183, 185—186, 188, 190, 204—205, 209, 216, 241, 249, 252, 253, 265, 271, 273—274, 278¹, 284—285, 287, 291, 313, 317, 326, 329, 334, 361—362, 370, 372, 386—387, 433, 435, 464, 496—498, 509, 532, 548, 609, 612, 621, 627—628, 659, 666—667, 685, 694.
- monopolium 99.
- Mortier (marsall, trevisoi hg.) 310, 310^s.
- Morva f. 169, 171, 180—181, 192, 205, 210⁴, 239, 239⁴, 249—252, 314, 316, 319^s, 336²⁻³, 356, 370, 376, 379, 382, 385, 401.
- Morvamező (Marchfeld) 169, 181, 198, 319^s, 323.
- Morvaország 114—115, 123, 130, 149, 159, 170, 179, 199, 202—203, 205—206, 215—220, 222—223, 228, 231, 233, 243—244, 297, 307², 312, 319^s, 320, 322—323, 335, 336², 338—340, 346, 353, 357, 362—363, 368—369, 373, 393, 430, 444.
- morva országút 319.
- Moson megye (Wieselburger K.) 163, 210^s, 256, 301¹, 308, 309¹⁰, 311^s, 312, 319, 322, 354, 371, 411, 430, 620, 727.
- mosonmegyei alispán 302, 306, 309, 315, 347.
- mosonmegyei permanens deputáció 256, 396.
- mosoni országút 223, 348^s.
- Moson (Wieselburg) város 14, 302, 308, 345, 348, 473.
- Mott-ház (Pest) 70.
- Mönitz (Menitz, h. Morvaországban) 239, 239².
- mulatságra szolgáló épületek adómentessége 736.
- Munkács (Munkats) 126, 315^s, 355, 395, 492.
- munkácsi gör. kath. egyházmegye 488—494.
- munkácsi gör. kath. egyházmegyei papság 493.
- munkácsi gör. kath. püspök 488—492, 494.
- munkácsi szeminárium 493.
- Mura (Muhr) 217, 248, 248¹, 325, 325⁷, 333, 354, 354^s, 363.
- Murat (francia marsall) 276, 288^s, 311³, 322—323, 366.
- műértők 794.
- Müller 548.
- München 159, 271, 271², 290¹, 375, 618.
- Münsterbeck 548.
- Mürzzuschlag (h. Stájerországban) 184, 306, 311.
- művészi szempontok építkezéseknél 518.
- Nádas (h. Nagyszombattól é.) 246, 377—378, 389.
- Nádasdy Ferenc Lipót gr. (horvát bán) 486.

- Nádasdy (ifj.) Mihály gr. (kamarai tanácsos) 453.
 Nádasdy Lipót gr. (tb. helytartó-tanácsos) 653.
 Nádasdy gr. (tábornok) 582.
 nádorhuszárok 207, 329, 340, 344, 359, 367, 372³, 374, 390.
 nádori irodaigazgató 749.
 nádori ítélőmester l. *Aczél István*.
 nádori teljhatalom l. *teljhatalom*.
 nagybirtokosok l. *földesurak*.
 Nagykálló 604.
 nagykikindai (Großkikinda) kerület 410, 428, 440, 462.
 nagykikindai gránátos ezred 462.
 Nagy Pál (követ) 761, 827, 829.
 Nagyszombat (Tyrnau) 170, 181, 215, 223³, 227, 243, 246³, 247¹, 272, 276, 278, 367², 319, 323, 325, 329, 338, 354, 354¹, 356—357, 367, 377, 389—390, 392.
 Nagyvárad (Großwardein) 191, 313, 494, 569.
 nagyváradai gör. kath. püspökség 488—489, 491—494.
 nagyváradai püspök 52, 488.
 Napoleon 17¹ 141, 152, 159, 176—177, 181, 183, 187—188, 190, 193—194, 200—201, 204, 206, 209, 225—229, 233, 236—237, 244—249, 251—252, 261, 263—264, 266⁷, 271, 275, 278, 281¹, 284, 290, 291, 294, 298—300, 306, 311³, 312, 315, 317, 319, 322—324, 324¹, 327, 332, 335, 349, 352, 363, 367—369, 372—379, 378—380, 383—384, 386—388, 390—391, 393—395, 401, 404, 408, 410, 413, 418, 426, 431, 436, 443, 445, 570, 596—597, 617, 618, 618¹, 625, 627—628, 654.
 Nápoly 274³, 284¹ 395.
 napszám l. *bér*.
 Nationalbank (osztrák) 518¹.
 Nelson (admirális) 348.
 nomesek 34, 62, 65, 112, 149, 158, 230, 262, 325, 331, 416, 457, 470—471, 530—534, 536—537, 539, 543, 546—547, 552—554, 573, 585, 589, 610—611, 617, 622, 629, 633, 635—640, 643, 649, 652, 668, 670, 673, 681, 713—715, 719, 725—728, 733, 796, 798.
 nemesérc 317.
 nemesi előjogok 332, 535.
 nemesi felkelés 142, 146—151, 154—168, 170—171, 181—182, 185, 188—191, 196, 199—202, 204—215, 217—220, 223—224, 226—230, 232, 234, 238—241, 243, 248, 263, 265—269, 272—273, 275—277, 278¹, 280, 282, 285, 288—295, 297, 299—303, 305, 308, 310, 312—317, 319—322, 325—328, 330—336, 338—340, 342, 344, 347, 349—351, 353, 356, 358, 362—365, 369—371, 373, 376—377, 390—393, 395—396, 400, 405, 410, 413—414, 417—428, 439—440, 448—449, 456—460, 463—464, 469—471, 481, 535, 540, 555, 560, 562, 570—574, 582—586, 589, 592, 597—599, 610—612, 616—617, 628—629, 632, 634—635, 637, 648, 653, 657, 663, 665, 667—671, 673, 676, 685, 728, 752, 762, 765, 797, 815—818, 825.
 nemesi fölkelési pénztár 346, 358, 417, 420, 470—471, 653, 816.
 nemesi összeírás 439.
 nemesi testőrség 632—652.
 nemesi testőrség kapitánya l. *Esterházy Miklós hg.*
 nemesség adómentessége 714—715.
 németek 819.
 német ezredek 734, 737, 797.
 német hadsereg 219, 298, 320, 338¹.
 Németh József (triesti, előbb fumei kormányzósági tanácsos) 421.
 német nyelv 514, 574, 617, 819.
 Németország 155, 188, 238, 252, 290¹, 384, 391, 448, 592, 596, 627, 706.
 német rendek 111.
 Németújvár 307¹¹, 308².
 nemzet l. *magyar nemzet*.
 nemzeti ajándék (a nádornak) 745—746.
 nemzeti bank l. *Nationalbank*.
 nemzeti elfoglaltság 687.
 nemzeti érzés 530, 590.
 nemzeti katonaság 31, 573, 727.
 nemzeti nyelv 490, 494. L. még *magyar, német nyelv*.
 nemzeti szellem 672.
 nemzeti szenátus 589, 591—592.
 nemzeti vagyon (magyar) 21, 552.
 Nenadovics Máté (szerb nemzeti titkár) 419.
 népszámlálás 47, 60, 667—668, 670—671, 760.
 Neudorf l. *Dévényújfalú és Lajtaújfalú*.
 Neudörfel l. *Lajtaszentmiklós*.
 Neufeld l. *Újfalú*.
 Neuhäusel l. *Érsekújvár*.
 Neusatz l. *Újvidék*.

Neusiedler-See l. *Fertő-tó*.
 Neusohl l. *Besztercebánya*.
 Neustadt l. *Bécsújhely*.
 Neustadt l. *Vágújhely*.
 Neustadt (h. Krajnában) 187, 334.
 Neutra l. *Nyitra*.
 nevelés l. *ifjúság nevelése*.
 névtelen feljelentés 795—796. V. ö.
titkos rendőrség.
 Ney (francia marsall) 324².
 Nikolsburg 319^o, 367, 377.
 Nittray Mátvás (helytartótanácsi tit-
 kár) 653.
 normáliák 512, 517, 523, 528, 558—559.
 nota infidelitatis l. *hűtlenség*.
 Novosilsoff Miklós br. (orosz diplomata)
 385—386.
 Notre Dame-rend 528.
 Nógrád megye (Neograder K.) 190,
 262, 301¹, 337, 406, 410, 452.
 N. N. l. *Zichy Károly*.

Nyersanyag l. *magyar termények*.
 Nyitra (Neutra) f. 357, 363, 368.
 Nyitra (Neutra) megye 114, 163, 222,
 223², 240, 246², 247¹, 262, 273,
 301¹, 344, 348², 354², 357, 367, 371,
 377, 394, 397, 412, 715.
 Nyitra megye alispánja l. *Szerdahelyi*
György.
 nyitrai megyei permanens deputatio
 344.
 Nyitra (Neutra) város 195, 200, 204,
 211, 246, 317, 354, 360.
 Nyugat-Magyarország 113.
 nyugdíj 136, 510, 517.

Ober-Marburg 354.
 Obrien János br. (őrnagy) 231, 231¹,
 358.
 Óbuda (Altofen) 138, 140, 149, 313⁴,
 óbudaí felszerelési bizottság 138, 140.
 146—147, 228, 313, 376.
 óbudaí koronaúradalom 824.
 Odessa 17—18, 22, 27—28.
 Ofen l. *Buda*.
 oláh gör. kath. papság 491.
 oláhok 145—146, 490—492, 494, 819.
 Oláhország 542, 678. L. még *Moldva*.
 olasz (kémgyanus) 367.
 Olaszliszka (Liska, h. Zemplén megyé-
 ben) 412.
 olasz alkirály 656³.
 Olaszország 18, 44, 203, 206, 240,
 263, 281, 298, 304, 313², 336, 753.
 olaszországi hadsereg 148, 154, 160,
 171, 185, 187—188, 208, 219—220,

223—224, 234, 249, 271, 274—275,
 281—282, 296—297, 304, 308, 317,
 324, 326, 329, 331, 334, 336, 338—
 339, 343, 346—347, 353—354, 419,
 547.
 Olmütz 158, 183, 203, 208—209,
 210¹, 211—214, 228¹, 229, 235, 249,
 265, 292, 319, 326, 330, 332, 332²,
 334, 336, 336⁴, 338, 338², 339, 350,
 350², 353, 361, 366, 369, 376, 379,
 387, 389.
 Olschau (h. Morvaországban) 228,
 228¹, 338.
 ónodi országgyűlés 750.
 Opčina (Opchina, Triest mellett) 374.
 Orczy-kert (Pesten) 746.
 Orczy László br. (magy. kamarai al-
 elnök, főispán) 57, 453, 587, 593,
 616, 745—746, 818.
 Orłowski gr. 620.
 orosz-angol szövetség l. *angol-orosz*.
 orosz cár l. *Sándor cár*.
 orosz cárné l. *anyacárné*.
 oroszok 126, 159, 190—191, 202², 209,
 228, 236, 242, 244, 247, 252—254,
 261—263, 266, 276, 298, 300, 307,
 311, 318—319, 322—323, 327, 352—
 333, 340, 346, 350, 352, 360, 362,
 366, 369—370, 373, 376—378, 380—
 384, 387, 389—391, 398, 401, 404,
 406—407, 411, 413—415, 422, 424,
 427, 431, 467—468, 477—478, 705.
 Oroszország 27—28, 125, 144, 190,
 216, 225, 252, 264, 281, 281¹, 284¹,
 288¹, 290¹, 312, 313, 349⁴, 352, 384,
 720.
 orosz sereg 125, 206, 271, 282, 288¹,
 296, 299, 312, 323, 338, 350², 361,
 372—373, 376, 385, 389, 393—395,
 397, 403, 412, 423, 457, 466, 547—
 548.
 orosz szövetség 188, 190, 362, 384—
 385.
 orosz udvar 17, 22.
 Oroszvár (Carlbürg, Moson m.) 404.
 orsolyák 528.
 orvosok l. *katonai orvosok, katonai*
egészségügyi személyzet.
 országbíró 309, 452—453, 455, 457,
 587, 594, 625, 748, 750, 758, 768,
 783, 802, 805, 807, 815, 816, 818,
 821.
 országgyűlés 29—31, 43, 45—47, 51,
 55—56, 58—62, 83, 126—129, 135,
 137, 141—143, 146, 148—150, 152—
 162, 166—169, 171—174, 176—177,
 184, 265, 276—277, 279—280, 282,

- 285—286, 286¹, 287, 287⁴, 289—293, 295—296, 298—299, 356, 447—449, 452, 454, 456—457, 461—462, 470, 474, 484, 495, 530, 535—536, 554—555, 558, 561—563, 569, 572, 574—578, 583—587, 589—593, 595, 598, 600—601, 605, 607, 609—617, 628, 631, 635, 646, 648—650, 652—653, 655—657, 659—671, 673—676, 679, 684—685, 687—689, 691—694, 703—704, 715—718, 720—722, 724—729, 731—733, 735—741, 743—752, 755—763, 765—773, 775, 782—786, 795—796, 798—799, 801—805, 807, 812—817, 819—825, 827—837. L. még *erdélyi országgyűlés*.
- országgyűlés bíraskodása 454.
- országgyűlés előkészítése 54—59, 61, 128, 134—135, 137, 183, 581, 585—589, 595—596, 606—617, 655, 657, 660, 727—729.
- országgyűlés feloszlata 155—156, 159—162, 172, 176—177, 799—800, 803, 816—817, 826, 828—830.
- országgyűlés referátuma (a kancellárián) 562, 565—566, 569, 587.
- országgyűlési iratok 613, 816, 832, 833.
- országgyűlési konferenciák 827—828, 830—831, 833.
- országgyűlési meghívók 58—59, 62, 586, 600, 605—607, 615, 630—632, 657—658, 661, 801.
- országgyűlés megnyitása 62, 666, 682, 716.
- országgyűlési napló 722, 830, 832.
- országgyűlési pártok 531, 581, 583, 590, 746, 823—824, 831. V. ö. *ellenzék, protestáns párt*.
- országgyűlés összehívása 45, 58, 127, 548, 552—553, 555—556, 562, 570—571, 573, 579—581, 585—586, 588, 594, 596, 600, 604—605, 608, 615, 618, 622—623, 625, 630, 653, 655, 657—658, 660, 727, 798.
- országháza l. *budai és pozsonyi*.
- országos alappénztár 47, 61—62, 83, 663⁹, 710.
- országos főkapitány 448.
- országos hatóságok 48, 50—52, 59, 84, 103, 121, 127, 135, 137, 508—510, 512—517, 519, 523, 528, 531, 589, 593, 602, 630—631, 675, 679, 692, 703—705, 707, 710—714, 723, 791.
- Országos Könyvtár 46, 309.
- Országos Levéltár 355.
- országos választmány (a hadkiegészítés szabályozására) 668.
- Országút (Buda) 45¹.
- ország védelme l. *homvédelem*.
- Ortenau (a Rajna és Schwarzwald között) 418.
- osztrák adózó 583.
- osztrák bor 706—707, 712—713, 715, 723.
- osztrák-cseh kancellária l. *kancellária főcímszó* alatt.
- osztrák gyáripár 696, 698—701, 707, 709, 712—713.
- osztrák határ 113, 306, 542.
- osztrák kereskedelem 696, 699.
- osztrák-magyar monarchia l. *monarchia*.
- osztrák-mezőgazdaság 714.
- osztrák minisztérium l. *minisztérium*.
- osztrákok 284¹.
- osztrák politikai rendszer 532.
- osztrák rendek 706, 709.
- osztrák sereg l. *hadereg*.
- osztrák szőlőművelés 712, 714.
- osztrák tartományok l. *örökös tartományok*.
- osztrák tengeri kikötők 482.
- osztrák tengerpart 421.
- osztrák tőke 696.
- Ott Rudolf (lovassági tábornok) 163, 314, 314⁹.
- Ödenburg l. *Sopron*.
- önkéntes adományok (hadi célra) l. *szubszidium*.
- örökös főispán 481.
- örökösödés 590.
- örökös tartományok 8, 10, 13—15, 18—21, 23, 27—28, 31, 33, 44, 62, 115, 117, 120, 203, 212, 243, 245, 252, 257, 260, 265—266, 282, 289, 353, 428, 430—431, 438—439, 444—445, 458, 465—467, 472, 502—503, 505—508, 533, 544, 551—552, 554, 574, 582, 585, 588—589, 597, 604—605, 623, 626, 635, 664, 668, 670—671, 674—676, 682—683, 685—688, 693, 695—696, 698—707, 709—716, 718, 720—723, 729, 796, 819, 827.
- összeírás l. *nemesi összeírás és népszámlálás*.
- Öttevény (Hochtrass) 222—223, 223¹, 348.
- ötvösök l. *bécsi ezüstművesek*.

Pacassi János br. (udv. építészeti tanácsos) 43.

Pádua 232.

palatinus huszárok l. *nádorhuszárok*.

Pál cár 336³.

Pálffy Józsefné grófné 356, 359, 618—619, 621.

Pálffy Károly gr. (magyar kancellár) 5, 52, 59, 137, 150—152, 162, 172, 259, 427, 436—437, 442, 463, 458, 465, 471, 556, 570, 583, 586, 600, 605.

Pálffy Lipót gr. (tábornok) 162—163, 166, 170, 179—180, 192—195, 195¹, 196, 199—200, 204, 206—207, 210—211, 216, 224—225, 227, 230—232, 244, 272, 272², 276—277, 299, 303—306, 308—309, 311, 314, 315², 316, 316¹, 317—318, 320, 323—324, 326, 328, 329^{1—3}, 330, 333, 338, 344, 348—349, 351, 353, 355³, 356, 359, 362, 373, 387, 390, 393, 402, 426, 451¹, 476, 589, 618—621, 728.

Palmanuova (Udinétől délre) 325. pálosok 455.

Pálos-templom (Pest) 46.

Pándorfalu (Pahrndorf, Moson m.) 309, 345.

pápa 401.

Pápa 163, 218, 297, 338, 347—348, 360, 363⁷.

pápai udvar 493.

papírpénz 361, 536, 544, 548—551, 553, 572, 582, 608, 614, 617, 675, 679, 681, 683, 686—689, 694, 715, 721. V. ö. *bankjegyek*.

papnevelés 455, 527.

papnövelde-épület (Pest) 46.

papság l. *felekezetek* szerint.

Paraj H. 231.

parasztok 122, 132, 416, 539—540, 543, 547, 582, 589, 675, 714, 727, 781, 797—799. V. ö. *adózók*.

Páris 264, 310², 360, 618.

Párisi-utca (Pest) 67³, 67⁴.

Pärndorf l. *Pándorfalu*.

pártok l. *országgyűlési*.

pártoskodás 532—534, 537, 543, 546, 553—554, 749.

Paschgalli-féle ház (Pest) 67.

Passau 252, 378, 387.

Pass-Strub (Salzburg és Tirol határán) 324, 324³.

Pászthory Menyhért (örnag) 365.

Patachich gr. 365.

patvaristák 726.

Pavianovich Ferenc (budai városkapitány) 738².

Pécel (h. Pest m.) 346.

Péchy Imre (Bihar vm. volt alispánja) 58, 305², 398, 411, 423, 450, 587, 592, 595.

Péchy János (Sáros m. alispánja, követ) 394, 769.

Pécs (Quinqueecclesiae) 557.

pécsi katonai kórház 419, 557.

pécsi püspökség 47.

Penin (? császári futár) 233, 374.

pénzküldemény (Zólyomból) 357.

pénz (idegen) 25.

pénz lebélyegzése 549.

pénztelenség 21, 23.

pénzverés 721.

pénzügyek rendezése 544, 549—550, 548—556, 571, 573—575, 579, 584, 608—610, 612, 616, 658, 662, 664, 666, 673, 680—682, 691, 716, 718—719, 733, 796. V. ö. *államadósság*.

pénzügyi bizottság 548.

pénzügyminisztérium l. *kamara főcím-szó* alatt *bécsi udvari kamara*.

pénztárak 513.

pénzügyi viszonyok 28, 119—120, 217, 362, 435, 456—457, 470—471, 499, 501, 505, 509, 516, 522, 553, 555, 570, 582, 655, 659, 670, 673, 678—679, 683—685, 711, 721, 724, 827.

permanens deputatio 273, 316, 356,

377, 425. L. még *vármegyék* szerint.

Perényi István br. (szeptemvir) 477—478.

Perényi (Prenyi) János br. 258, 400—401.

Perényi (Prenyi) Lázár br. (kamara tanácsos) 355, 823.

Persa (krakói rendőrigazgató) 617.

Perschling (patak) 296, 296³, 304.

perszonális l. *személynök*.

Pest (város) 31—36, 44—46, 63, 65, 71—75, 78, 80, 82, 84—85, 88, 90—91, 93—94, 96—100, 102, 104—106, 109—110, 115—116, 120, 122, 163, 178, 184, 242, 268, 271, 295, 298, 304², 305, 308⁴, 334, 338—339, 343, 349, 371, 374, 408, 417, 428, 440, 447, 450, 455, 461, 468, 580, 583, 586, 593, 605, 608, 617, 620, 629, 654, 724, 726, 739, 746, 769, 781, 807, 818, 827.

Pest óváros 65—69, 75, 83—86, 90, 105, 107.

Pest újváros 65, 71, 74—75, 77, 81—84, 86, 106—107.

- Pest városi pénztár 81, 94.
 Pest városi polgárok 81, 87, 90, 92, 96, 98, 99, 320.
 Pest városi rendőrség l. *rendőrség*.
 Pest város szabályozása l. *Pest szé-
 pítése*.
 Pest város szépítése 63—110.
 Pest városi szépítőbizottság 711, 100—
 104, 106, 109—110.
 Pest városi tanács 63—64, 86, 92,
 94, 100, 102—103.
 Pest megye 99—100, 190, 208, 310,
 322, 366—367, 428, 440, 454, 461,
 818.
 Pest megye adminisztratora 594.
 Pest megye alispánja 407.
 Pest megye gyűlése 351.
 pesti egyetem 73.
 pesti egyetemi fűvészkert 73, 107.
 pesti egyetemi lovarda 73.
 pesti kamarai adminisztráció 77.
 pesti katonai kórház 477, 557.
 pesti kereskedők 34—35, 79.
 pestis 221.
 Pétervár l. *Szentpétervár*.
 Pétervárad (Peterwardein) 183, 196,
 304, 320, 338, 355, 356.
 Petkovich Lajos (horvátországi íté-
 lőmester) 737.
 Petőfi-tér (Pest) 70^a, 70^a.
 Petőfi-utca (Pest) 67^a, 67^a.
 Pettau 124, 171, 234, 281, 297, 334,
 358.
 piarista-gimnázium (Pest) 67^a, 70.
 piarista-rend 528.
 Pillersee—Achen völgye 324^a.
 Pitschaft (százados) 363.
 Plattensee l. *Balaton*.
 plebániatemplom (Pest) 67, 106—107.
 plebánosok 526—528, 545. V. ö.
katholikus papság.
 Plon Therzas, François Bertrand de
 (francia ezredes) 349, 349^a.
 Podmaniczky József br. (helytartó-
 tanácsos) 31—32, 43, 596.
 Pogány Lajos (Bogani, kamarai taná-
 csos) 823.
 Poisdorf (h. a Morvamezőn) 319.
 Pokorny (alezredes) 305.
 polgárháború 746.
 polgári törvényjavaslat 555, 571, 575.
 polgárőrség 390, 440.
 polgárság 535—537, 543, 547, 553,
 589, 714, 789. L. még *b/csi és
 pesti polgárság*.
 policia l. *állami policia*.
 politikai pártok l. *ellenzék, ország-
 gyűlési pártok, protestáns párt*.
 politikai ügyek 510—511, 513—515,
 538, 713.
 Polzenstein (francia emisszárius) 620.
 Pongrácz János (söügyi felügyelő,
 a kincstári gabonavásárlások veze-
 tője) 115, 118, 130—131, 133, 409—
 410, 465—466.
 Pontebba (h. Karintiában) 325, 325^a.
 Porlitz (Pohlritz, h. Brünntől délre)
 202, 236.
 porosz háború 486.
 Poroszló (h.) 33.
 poroszok 312.
 Poroszország 152, 189—190, 202, 312,
 320, 335, 585, 596, 654, 720.
 porosz sereg 190.
 porosz udvar 292, 385.
 porta (török) 665.
 porták 280, 614.
 portális lovasság 461.
 Porto-Re 13, 26, 409.
 pósta 92, 109, 340—341, 601—602,
 608, 685—686, 734.
 postulatumok l. *gravamenek*.
 Pottenstein (h. Bécsújhelytől ény.)
 361.
 Pozsony (Pressburg, Presbourg) város
 14, 46—47, 59, 115, 149—150, 152—
 153, 156—157, 159—163, 166, 168—
 169, 173, 175, 177—178, 180—181,
 189, 191—199, 204, 210—211, 218,
 222—223, 225, 227, 234, 236, 239,
 242—243, 249, 258—260, 266, 266^a,
 267, 267^a, 270—272, 275—276,
 278—279, 282, 287, 290—291, 293—
 294, 296—297, 302—303, 307, 310,
 312—315, 318, 319^a, 320—321, 324^a,
 329, 329^a, 338, 339^a, 341, 341^a,
 344^a, 345, 347, 349, 351—352,
 356—357, 359, 363, 367—368,
 376—377, 379, 386, 388, 392, 399—
 402, 404—406, 410, 413, 417, 425—
 431, 434—436, 438—439, 442, 448,
 451, 458, 476—477, 495, 580, 585—
 586, 592, 608, 618—620, 727, 799.
 Pozsony városi tanács 277, 301, 316^a.
 Pozsony (Pressburg) megye 114, 163,
 181, 223^a, 227, 260, 301, 301^a, 311^a,
 316, 320, 349, 371, 377, 386, 397,
 399, 401, 425—426, 428—430, 441—
 442, 458.
 Pozsony megye alispánja l. *Galgóczy
 Antal*.
 Pozsony megye főispánja 427.
 pozsonymegyei permanens deputáció

222, 234, 258—260, 263, 330, 340, 349, 351, 386, 399—403, 426—429, 433, 436—437, 441—442, 458—459, 479.

pozsonyi híd 192, 210, 219, 221, 244—245.

pozsonyi országháza 46.

pozsonyi polgárok 316¹.

pozsonyi vár 400³, 401.

pozsonyi városbíró 316¹.

Pragmatica sanctio 588, 706, 709, 713.

Pritze (h. Austerlitztól ny.) 239, 239¹.

Prága 149, 158, 265, 813—814.

Pressburg I. *Pozsony*.

Prewald (Privald, h. Krajnában) 186—187, 275¹, 324, 334.

Prileszky Károly (Trencsén m. alispánja) 58, 588, 829.

prímás I. *esztergomi érsek*.

privilegiált helységek 537, 539—540, 543, 547.

privilegiált kerületek 506, 527, 537, 543, 547, 629.

proklamáció I. *kiáltvány, franciák proklamációja*.

propozíciók I. *királyi proposíciók*.

protekció 501, 505, 516, 519.

Prosnitz (h. Olmütztől d.) 361.

protestáns egyházi alapítványok 529.

protestáns nemesség 533.

protestánsok 50, 171, 447, 450, 479, 526, 529, 542, 546, 823.

protestáns papság 529—530, 542—543, 546, 823.

protestáns párt 592, 595.

Prónay Gábor br. (főispán) 587.

Przemysl (v. Galiciában) 191, 308, 313.

Puky László (Abauj m. alispánja) 53, 58, 588.

püspöki városok 537—539.

püspökök 57, 62, 365, 456, 528, 726. V. ö. *főpapság*.

püspökök jövedelme 527—528, 542, 726.

püspökségek betöltése 47, 61—62, 456¹, 526, 528, 542, 545.

Quinqueecclesiae I. *Pécs*.

Raab I. *Győr város és Rába f.*

Rába (Raab) f. 14, 217—218, 271, 271², 307¹², 345, 360, 363, 406.

Rábaszentmihály (Rába Sz. Mihályi, h. Vas m.) 418.

Rábca (Raabnitz) 314.

rác templom (Pest) 107.

Radetzky József gr. (vezérőrnagy) 325, 333, 342.

Radichovich Ferenc Károly (pesti ügyvéd) 725, 727.

Radkersburg 333.

Radom (v. Orosz-Lengyelországban) 292.

Raffarich I. *Bacsinszky*.

Ragályi Ábrahám (Torna m. követe) 769.

Ragályi (Ragali) József (koronauradalmi fiskális) 824.

Ragályi (Ragali) Károly (helytartótanácsi tb. fogalmazó) 823.

Rajna f. 264, 264¹, 288, 288³, 289, 325³. rajnai szövetség 570, 596.

Rajner fhg. 52—53, 105, 159, 173, 277, 295, 658.

Rakitievich Miksa (vezérőrnagy) 327—328.

Rákos-árok (Pest) 87.

Rákoscaba 346.

rákosi országgyűlések 729.

Rákóczi-szellem 722.

Rákóczi-út (Pest) 88¹.

raktárak I. *katonai és kincstári*.

Rappez (francia gárdatiszt) 408.

Ráthonyi (Ratonyi) Gábor (kir. fiskális) 823.

Ratuliska (udv. titkár) 725.

Ratschky József Ferenc (államtanácsos) 714.

Raudnitz (Das österreichische Staatspapiergeld) 548¹.

Rausnitz (h., Austerlitztól é.) 250, 250¹.

reformátusok I. *protestánsok*.

reformtervek 185—186, 388, 495, 590—592, 595. V. ö. *kormányzati reform*.

regales I. *országgyűlési meghívók*.

regáliák 539.

régens 592.

Regensburg 205³.

Régipósta-utca (Pest) 70².

Regnicolar-Archiv I. *Országos Levéltár*.

Regnicolar-Bibliothek I. *Országos Könyvtár*.

regnikoláris deputáció 61, 555, 571, 575—576, 582—584, 590, 602—603, 611—612, 716, 734, 737, 759—761, 830—831.

regulamentum I. *katonai*.

Rehbach József (vezérőrnagy) 367.

Reinhold Jakab Keresztély 548.

- Reisz János (főhadnagy) 329, 329³, 340, 548.
- rendek 29—31, 46, 55—57, 59—61, 83, 127—128, 137, 141—142, 148, 150—153, 155—162, 166—168, 171—173, 175—177, 266, 272, 274, 276, 279—280, 282, 287, 289—300, 325, 448, 454, 470, 508, 553—555, 563, 570—573, 573¹, 575—588, 590, 596, 600—607, 609—615, 623—626, 631, 633, 646, 648, 652, 656—670, 673—691, 693—691, 702—707, 710—724, 726, 728—738, 740—757, 759, 761—765, 767, 770—776, 782—783, 785, 795—803, 806—808, 810, 813, 815—819, 821, 824, 826—837.
- V. ö. főrendek.
- rendes katonaság 583—586, 613, 617.
- V. ö. *hadserég*.
- rendi jogok 728, 823.
- rendőrminiszter 549.
- rendőrség 105, 234, 594, 725—727, 774, 820.
- rendszerváltozás l. *kormányzati reform*.
- Répás-kerület (Somogy m.) 603, 656.
- represszália 693, 704.
- Révay Pál br. (főispán) 57, 587, 742, 749.
- revisio l. *hivatalok ellenőrzése*.
- réz 601, 721.
- rézbányák 361, 601.
- rézpénz 309, 357, 374, 390, 407—408, 419, 675, 688.
- Rhédey Lajos (szatmári követ) 58, 737, 757, 827, 832.
- Ricing (Ritzing, h. Soprontól dny.) 328.
- Rickelné (kereskedő neje) 818.
- Ried (az Inn és Traun között) 271, 271⁴.
- Riedler 718.
- Rivoli (h. Északitáliában) 236, 238.
- Rohan hg. (altábornagy) 354.
- rokkantak 672.
- rokkantak épülete (Pesten) 66².
- római birodalom 605.
- római birodalmi császári cím 596.
- Romer 294.
- Rosenberg 548.
- Roschovszky Károly br. (vezérőrnagy) 310.
- Rosnitz l. *Rausnitz*.
- Róth Ferenc (vezérkari alezredes) 337.
- Rottenmann (h. Stájerországban) 310⁴.
- rőpirat 730.
- Rubini (? kanc. titkár) 774.
- Rugvieza (h. Zágráb m.) 11—13, 15, 20.
- Rupp (pesti polgár) 77.
- Rupprecht (udv. tanácsos) 821—823.
- Russ (patak, Alsó-Ausztriában) 280².
- rutének 490, 491, 494.
- rutén nyelv 494.
- rutén papság 491.
- Rüstow, W. (Der Krieg von 1805) 380².
- Sajtószabadság 455.
- salétromfőzés 111—112, 765.
- Salzach f. 310³, 354².
- Salzburg 155, 252, 266, 292—293, 310³, 324³, 378, 387.
- salzburgi választó l. *Ferdinánd flg.*
- Sandec l. *Szandec*.
- Sándor cár 161, 189, 201, 203, 243, 245—246, 249—252, 281, 300, 335, 361, 366, 369, 373, 379—382, 385—387, 389, 394, 398, 405, 419, 424, 503.
- Sáros (Scharosch) megye 49—52, 114, 123, 130, 132, 414—515, 418, 428, 440, 492, 589.
- Sáros megye alispánja 48, 367.
- Sárospataki kollégium 479.
- Sátoraljaújhely 394.
- St. Cosma (h., a dalmát tengerparton) 409.
- St. Cyr (francia tábornok) 274.
- St. Pölten (v. Alsó-Ausztriában) 233, 311¹⁰.
- St. Veit (h. Karintiában) 325.
- Sau l. *Sáva*.
- Sauer gr. 596.
- Saurau Ferenc gr. (Belső-Ausztria udv. biztosa) 213, 213⁶, 279, 361.
- Savary (rovignoi hg.) 383, 387.
- Scharndorf (h. Ausztriában) 309.
- Scharnitz (h. Innsbrucktól ény.) 324, 324².
- Scheiter Henrik br. (őrnagy) 367.
- Schemmerl József (kormánytanácsos) 43.
- Schemnitz l. *Selmec*.
- Schittlersberg Ágost Vitus (államtanácsos) 548, 606, 632, 650, 686, 689, 713—715, 774, 800.
- Schlappanitz (h. Brünntől k.) 326.
- Schlosshof (h. a Morva mellett) 210, 210⁴.
- Schoel 548.
- Schmeetz Kristóf 548.
- Schmidt Henrik (altábornagy) 206, 311.
- Schmölnitz l. *Szomolnok*.

- Schedius Lajos (pesti egyetemi tanár) 738.
- Schoen (Schön) Mihály (százados) 247, 247², 354, 363.
- Schosulan Mihály (udv. fogalmazó) 617.
- Schröchingher János (vezérőrnagy) 339.
- Schümegeher Komitat l. *Somogy megye*.
- Schütt l. *Csallóköz*.
- Schwadorf (h. Alsó-Ausztriában) 473.
- Schwäbisch-Österreich 378.
- Schwäger von Hohenbruck József (alezredes) 371.
- Schwartzenberg Károly Fülöp hg. (táborszernagy) 281, 288³, 367, 403—404, 435.
- Schwechat (h. Bécs mellett) 205², 323.
- Sebastiani (francia generális) 306, 306³.
- sebesültek 332.
- sedria 44.
- Selmec (Schemnitz) 307, 338.
- selmeci bányakamara 508.
- semlegesség 216, 227, 244—245, 310, 317, 323, 324¹, 326, 332, 346, 349, 352—353, 355³, 359.
- Semlin l. *Zimony*.
- Semmelweis-utca (Pest) 66⁴.
- Semmering 354, 370.
- Semsey András (kir. személynök) 51, 62, 162, 188, 266³, 454, 593, 749, 784. L. még *személynök*.
- sértéskivétel 712, 723.
- sérelmek l. *gramenek*.
- sétatér (Pest) 77—78, 83, 85, 87, 93.
- Siagian (francia emisszárius) 620.
- Sid (Schyd, h. Szerém m.) 493.
- Siebenbürgen l. *Erdély*.
- Siegenthal Henrik (vezérőrnagy) 232, 232⁴, 325.
- Sieghartskirchen (h. Tullntól d.) 304.
- Sillein l. *Zsolna*.
- Simon Antal (a váci süketnéma-intézet igazgatója) 787, 794.
- Simplicius l. *Drevenjók*.
- Simschoen József br. (táborszernagy) 217, 217⁴, 325, 327, 363, 365, 408, 421.
- Skal von Gross-Elgott Ferdinánd br. (a haditanács élelmezési osztályának vezetője) 342.
- Skalitz l. *Szokolca*.
- Skole (Skolic, h. Galiciában) 395.
- só 33, 35, 172—175, 309, 719, 830, 833.
- sóáralap 7, 35, 37, 38, 40—41, 43, 358.
- só árának emelése 35, 37—38, 586, 608, 658—659, 661, 685—686, 721, 827—829.
- só- és harmincadhivatal 64, 74, 74⁴—5, 75, 78—82, 94, 98, 107.
- Sokolnitz (h. Brünntől dk.) 239, 239².
- sólerakat 33.
- Somogyi János (államtanácsos) 9, 26, 28—29, 31, 43, 47, 52, 58, 61—62, 104—105, 123—124, 173—175, 177, 297, 301¹, 448—451, 457, 463, 493—494, 574, 605—606, 630—633, 649, 658, 661, 664—666, 669, 689, 713, 715, 740, 744, 756, 800.
- Somogy (Schümegeher K.) megye 342³, 360, 370, 411, 419, 422.
- Soós (Zemplén m. főjegyzője) 412.
- Soponya (Schoponya, h. Nyitra m.) 223, 223².
- Sopron (Ödenburg) megye 163, 208, 301¹, 309, 309¹², 314, 318, 322, 332, 340, 345, 357, 364², 365, 416—417, 420.
- Sopron (Ödenburg) város 163, 166, 179, 238, 248, 254, 311, 311⁵, 325², 327⁴, 328, 328⁴, 328³, 342, 354, 361, 363, 392, 400, 405, 415, 417, 436.
- Sorbein (francia emisszárius) 620.
- sorkatonaság l. *rendes katonaság*.
- Soroksár 93.
- sorozás 62, 139—140, 582, 584—585, 671, 753, 762, 797, 798.
- Soult (francia marsall) 219, 288³, 344.
- sószállítás 33—34, 78, 122, 131, 541, 548, 829, 830.
- Spaann 718.
- spanyol-angol háború 17, 27.
- spanyol konzul l. *fiumei*.
- spanyol kormány 27.
- Spanyolország 17, 22, 27, 421.
- spekuláció l. *uzsorakereskedelem*.
- Spiegel Raban br. (örnag) 458.
- Splényi Gábor br. (generális) 582, 648.
- Splényi József br. (koronaőr) 355.
- Splényi Mihály br. (gárdaalkapitány) 632.
- Sprung Vince 548.
- Staats- und Konferenzrath l. *államtanács*.
- Stadion János Fülöp gr. (államkancellár) 229, 229², 233, 244—245, 251—252, 288¹, 361, 373, 383—384, 388, 394, 435, 595, 618, 622, 665—666, 689, 725, 744, 765, 774, 811, 813.
- Stahl Fülöp (államtanácsos) 28, 62, 123, 213, 213⁴, 229, 300, 359, 434.
- Stahremberg György Ádám hg. főudvarmester) 340, 632, 649.

stájer határ 271, 307¹¹, 358.
 Stájerország 163, 170, 171, 212, 257, 278¹, 279, 307, 355, 363, 376, 391.
 Stájerország kormányzója 355.
 Stammersdorf (h. Bécstől é.) 200, 309, 309^a.
 Stein (v. Kremstől dny.) 360.
 Steinamanger l. *Szombathely*.
 Steinfeld (h. Alsó-Ausztriában) 305.
 Stephaics Ferenc br. (vezérőrnagy) 272, 272², 307—308, 330, 359, 374, 395.
 Sterzing (az Eisach völgyében) 275.
 Steyer város 181, 307, 310⁴.
 Stiaszny (Der österreichische Staatsbankerot von 1811.) 548.
 Stipsics-huszárok 124, 315.
 Stockerau (v. Alsó-Ausztriában) 149, 200, 205, 320, 360, 462.
 Stomfa (Stampfen, h. Pozsony m.) 354, 434, 618—619.
 Strub l. *Pass-Strub*.
 Struppi József (őrnagy) 203, 325.
 Stuhlweißenburg l. *Székesfehérvár*.
 Sumerau br. (rendőrminiszter) 569, 595, 616, 618, 725, 727, 774, 818, 826.
 süketnéma-intézet l. *váci*.
 Sümeghy József (Somogy m. alispánja) 422.
 svábok (birodalmi) 379.
 Svábország 252, 387.
 Svetics Jakab 621—622, 718.
 Swinditz (h. a mai Körös közelében) 494.
 swidnitzi püspökség 494.
 Syrmien l. *Szerémség*.

Szabadalmas városok 538.
 szabad királyi városok l. *városok*.
 szabadkőművesek 656³, 727.
 szabadosok (Horvátországban) 540, 543.
 Szabadság-tér (Pest) 74².
 Szabolcs megye 130, 410, 412, 428, 440, 461, 492—494, 591.
 szabolcsmegyei bizottság 374.
 Szabó (szolgabíró) 422.
 Szakolca (Skalitz) 344, 354².
 Szalader Komitát l. *Zala m.*
 szállítás 18, 121—122, 158, 221, 256, 471—473. V. ö. *fuvárbr., katonai szállítások, kincstári előfogat, sószállítás*.
 számvérvőség 63, 504—505, 508—509, 512—513, 515—518, 789.
 Szandec (v. a Dunajec völgyében) 368.
 szandeci kerületi kapitány 368.

Szányi Ferenc (rozsnyói püspök) 758.
 Szapáry (Zapari) János gr. (a nádor főudvarmestere) 177, 454, 593, 769, 826.
 Szapáry József gr. (Szerém m. főispánja, pozsonyi tank. főigazgató) 330.
 Szarvas 122.
 szarvasmarhatenyésztés l. *állattenyésztés*.
 Szatmár megye 130, 410, 413—414, 493—494.
 szatmári püspök l. *Fischer*.
 Szathmáry Miklós (Gömör m. alispánja) 588.
 szászok 449.
 Szászország 28.
 szász-tescheni herceg l. *Albrecht*.
 Száva (Sau) f. 10—16, 18, 20, 23, 26, 28, 43¹, 114, 275², 275⁴.
 Széchen (Seecsén) Sándor (magy. kamaraelnök) 131, 267³, 273, 275, 278, 293, 304, 308—309, 309¹, 338, 341, 374, 413, 423, 443, 453, 717.
 Széchenyi (Secheny) Ferenc gr. (főispán) 57, 587, 596, 742, 749—750, 758—759, 769, 818.
 Széchenyi-könyvtár l. *Országos Könyvtár*.
 Szeged (Szegedin) 115, 366, 604.
 Székesfővárosi Múzeum 64.
 székelyek 145—146.
 Székely Sándor (huszárkapitány) 422.
 székely székek 449, 506.
 Székesfehérvár (Stulweißenburg, Weißenburg) 196, 217, 338, 342—343, 348, 363, 411.
 Szekfü (Iratok a magyar államnyelv kérdésének történetéhez) 174.
 Szemere Pál (alezredes) 232, 232¹, 373.
 személyes felkelés l. *nemesi felkelés*.
 személyi kiadások 518.
 személynök 157, 173, 272, 295, 298, 454, 587—588, 594, 625, 722, 737, 748, 750, 756, 762, 770—771, 783, 801—802, 805, 807, 818, 821, V. ö. *Semsey András*.
 szemináriumok 527. L. még az egyes egyházmegyeknél.
 Szénássy (Szenasy) János (vezérőrnagy) 170, 180—181, 296—297, 310, 313.
 szenátus l. *francia és nemzeti szenátus*.
 Szenic (Szenitz, h. Pozsony m.) 246—247, 247¹, 354, 378, 389.
 szentesítés l. *törvény*.
 Szent István-rend 452—453, 562, 817—818.

Szentiványi Bonaventura (helytartó-tanácsos) 71, 110.

Szentiványi Ferenc (országbíró) 57, 452, 593.

Szentiványi József (barsi követ) 737.

Szentkereszthy Zsigmond br. (altábornagy) 414.

Szent-János (St. Johann, h. Pozsony m.) 344.

Szent-Királyi (Szent-Kiraly) László (alispán) 588.

szent korona 312, 315^a, 322, 355.

Szentpétervár (Petersburg) 229, 252.

szeptérvári követség 656.

Szepes (Zips) megye 492, 542.

szepesi városok 537.

szépitőbizottság l. *Pest városi*.

szepsi plébános l. *Knapp Jakab*.

szerebek 419—420, 692—693, 826—

827.

Szerdahelyi György (Nyitra m. al-

ispánja) 240, 344, 389.

Szered (Nyitra m.) 348, 354, 357, 390.

Szerencs (Szerencz, h. Zemplén m.)

179, 394, 412.

Szerém megye 493.

Szerém megye főispánja l. *Szapáry József*.

Szerémség (Syrmien) 827.

Szervita-rendház 67—68, 83, 98, 106.

Szervita-templom (Pest) 67—68, 95, 98.

Szervita-tér (Pest) 67^a, 68, 106.

szereztesrendek 455, 526—529. L. még *koldulóbarátok*.

szereződések l. *kereskedelmi*.

szereződéses helységek 537—539.

Sziget l. *Máramarossziget*.

Szilécia 149, 710.

sziléciai határmegállapító-bizottság 603.

színház 63, 70, 83, 98, 107, 455, 746.

V. ö. *magyar színház*.

Sziszek (Syssek, Siszek) 11—12, 26, 334.

Szlavónia (Slavonien) 114, 158, 170, 272, 297, 328, 539, 542. V. ö.

Horvátország.

szlavón határőrvidék 158, 306.

szlavón katonai főparancsnokság 10—12, 14, 17, 26.

szláv nyelv 819.

szlávok 819.

Szobotist (h. Nyitra m.) 386.

Szobránc (h. Ung m.) 412.

szóda kivitel 708—710, 713, 724.

szólásszabadság 729, 771—773, 783, 785—786, 801—803, 817, 829—830, 834—837.

Szolnok 31—36, 44, 82, 115.

szolnoki csatorna 31—41, 43—44, 78, 80, 82, 122, 124.

Szombathely (Steinamanger) 248, 256. szombathelyi püspök 47.

Szomolnok (Schmöllnitz) 341, 374, 407.

Szopek E. L. (Az 1805. évi magyar országgyűlés) 171.

szorosok 346.

Szöllősgyőrök (Györk, h. Somogy m.) 342.

Szöllőskislak (Lak, h. Somogy m.) 342.

szüvettségések 201—202, 209, 216, 252, 265, 278¹, 292, 315, 317, 335, 394.

Sztáray Antal gr. (altábornagy) 163, 307, 312, 337, 344, 357, 481—482.

Sztropkó (Stropko, h. Zemplén m.) 191, 394.

szubszídium 7, 142, 146, 148, 151, 154—155, 266, 290—291, 449, 449¹, 470, 535, 552, 591—592, 610, 616, 622, 634, 655—657, 664—665, 674, 676—686, 732, 734—737, 740—748, 750—751, 753—754, 757—762, 764—769, 775, 795—799, 803.

szuperarisztokratikus liga 531¹.

Tabán (Buda) 451.

tábla, királyi 61, 174, 447, 455, 770—771.

tábori kórházak 559.

Tabor 332.

Taborbrücke 205, 233, 309, 311.

Taborer-Kreis (Csehország) 376.

Tagliamento (f. Északitaliában) 324.

Taintenier 548.

takarmányhiány 221, 473.

Talleyrand 361, 413.

Tallián Ignác (nádori expeditor) 742. tanárok 455.

tanítórendek 529.

tankerületi főigazgató l. *Szapáry József gr.*

tanulmányi alap 783.

Tardoskéd (Taros-Kedd, h. Nyitra m.) 390.

tárnoki szék 717.

tárnokmester 157, 272, 409, 452—453, 465, 484, 587, 594, 661, 717, 721, 783, 821. V. ö. *Brunswick József gr.*

- tartalék 150, 215, 221, 223, 227, 271, 368, 371, 628—629, 671, 673.
 tartományi elnökök 509—510, 511—512, 514—515, 519—521, 599.
 Tarvis (h. Krajnában) 275⁴, 325, 325⁴.
 tavernicus l. *tárnokmester*.
 távollévők követői 724—725, 826.
 Taya (Thaya, a Morva mellékfolyója) 202, 336.
 tébolyda 794.
 téglá 604.
 Teleki gr. (Delecky) 746.
 Teleki Sámuel gr. 400, 427, 587.
 telepítések 535.
 teljehatatom (nádoré) 177—178, 181—182, 184, 265—266, 283, 299, 304, 326, 437, 443—446, 557—558, 562.
 temesi bánság l. *bánság*.
 Temesvár 115, 184, 190, 308⁴, 309—310, 315, 355, 691.
 temető (pesti) 70, 87, 90, 107—108.
 templomok elvilágiasodása 455.
 tengeri kikötők l. *magyar és osztrák*.
 tengerpart 18—19, 22—24, 28—29.
 L. még *magyar és osztrák*.
 Terézváros (Pest) 45², 63.
 terméketlen esztendők 470, 472, 536, 614. V. ö. *termés*.
 termés 10, 26—29, 114, 116, 118—119, 130, 134.
 termésjelentések l. *terméskülátások*.
 terméskülátások 17, 29, 110—111, 113—114, 123, 130—132, 692—693, 732.
 tervkovácsok 548.
 Teschen (v. Sziléziában) 222, 307, 386, 424.
 testőrség l. *nemesi*.
 Thauszky Ferenc (zágrábi püspök, báni helytartó) 486.
 Theiß l. *Tisza*.
 Thiemfeld br. (főhadnagy) 332.
 Thugut br. 436.
 Thuróczy Mihály (helytartótanácsi titkár) 406.
 Thivasky Ferenc (vártüzérőrnagy) 112, 112¹.
 Tilsit (v. Kelet-Poroszországban) 360.
 Tirol 186, 217, 252, 275, 315, 324, 324³—⁴, 325, 354, 354⁴, 376, 378, 387.
 tiroliaiak 149.
 Tisza f. (Theiß) 13, 31, 33, 43, 144, 189, 191, 211, 323, 333.
 Tisza István-utca (Pest) 74⁴.
 tisztai kerületek követői 732—736.
 tisztai megyék 190—191, 310, 315, 448, 463, 542, 587.
 Tiszántúl 539.
 tisztviselők l. *hivatalnokok*.
 titkos jelentések 567, 618, 717, 724—727, 737—738, 745—746, 748, 751, 772—773, 795, 818, 820, 822—823, 828—829, 832—833, 836, 836¹.
 titkos kabinet 519.
 titkos rendőrség 616—618, 621, 738—739, 822.
 titkos tanácsosi cím 62, 562.
 titkos társaságok 727.
 tizedszedés 540.
 toborzás 30, 60, 62, 129, 457, 573, 583—586, 613, 662, 667—668, 670, 672, 734—737, 740, 747, 752—753, 757, 760, 762, 797—799, 826. V. ö. *hadkiegészítés*.
 toisonisták 818.
 Tokaj 115.
 Tolna megye 301¹, 410.
 Torkos (hadbiztos) 321.
 Torna megye 492.
 Torna megye alispánja 414.
 Tornalja (h. Gömör m.) 394.
 Torontál megye 462.
 töke l. *magyar és osztrák*.
 török háború 21, 498.
 Törökország 8, 27—28, 692.
 törökök 419, 827.
 török porta l. *porta*.
 történelem 523, 526, 531, 540.
 törvény, törvénytisztosítás 157, 272, 274—277, 295, 298—299, 513, 523, 549, 552, 572, 576, 585, 590, 626, 631, 662, 664.
 törvényhatóságok 6, 7, 9, 463, 557, 753—754, 767, 777—779, 796, 798—799, 830.
 törvényhozás 663³.
 törvényhozó testület l. *országgyűlés*.
 törvényszékek 555, 571, 575, 616, 657, 663.
 Traisen völgye 233, 296³, 311¹⁰.
 transito-kereskedelem 718.
 Traun f. 271⁴, 280.
 Trautmannsdorf-Weinberg Ferdinánd gr. (Cobenzl gr. helyettese) 213, 213³.
 Trencsén (Trenchiner K.) megye 114, 179, 242, 301¹, 371, 477, 588, 715, 829².
 Trencsén megye főispánja l. *Illés-házy István*.
 Trencsén megye permanens deputációja 345.
 Trencsén (Trenchin) város 170, 179, 222, 227, 339³, 363, 386, 620.
 Triest 10, 12, 16, 20, 26, 28, 421, 693.

Tschaplic l. *Csaplic*.
 Tulln h. a Duna jobb partján) 304, 360.
 Turas (h. Brüntől dk.) 366—367.
 Turopolya 331.
 turopoljai nemesség 364.
 Turóc megye 301¹, 337.
 Tuschl Sebestyén (pesti polgár) 88.
 türelmi rendelet 455.
 tűzéség 147, 158, 191, 221, 224, 241,
 289, 356, 371, 374, 378, 381—382,
 388, 422, 435, 457, 597, 654.
 Tyrnau l. *Nagyszombat*.

Udine (v. Északitaliában) 325¹³.
 udvar l. *bécsi udvar*.
 udvari haditanács l. *haditanács*.
 udvari hatóságok 444, 495—496, 501,
 512—513, 515—521, 523, 602, 604,
 689, 694, 704, 710.
 udvari kamara l. *kamara*.
 udvari kancellária l. *kancellária*.
 udvari kereskedelmi bizottság l.
kereskedelmi bizottság.
 udvari kéme l. *titkos jelentések*.
 udvari tanácsosok l. *titkos tanácsosok*.
 Ugarte gr. (cseh-osztrák kancellár)
 149, 270.
 Ugocsa megye 492.
 Uhrtitz (Urschitz, h. Austerlitztól dk.)
 246, 246¹, 383, 394.
 Új-utca (Pest) 74.
 Újépület (Pest) 74, 74², 75—78, 81—
 82, 87, 89—90, 107—108.
 Újfalú (Neufeld, h. Ebenfurttal szem-
 ben) 318, 318³, 321.
 Újházy József (Szepes m. követe) 751.
 Újhely l. *Sátorlajaiújhe'y*.
 újoncállitás, újoncmegajánlás l. *had-
 kiegyezés*.
 újság l. *hírlapok*.
 Újvidék (Neusatz) 492.
 újvidéki gör. kat. vicarius 494.
 Újvilág-utca (Pest) 66, 66⁴.
 Ukrajna 618.
 Ulm 153, 155, 169², 266⁷, 291—292,
 354, 360, 383³, 495.
 unió l. *egyházi unió és Magyarország
 és Erdély egyesítése*.
 Ung megye 131, 135, 492.
 Ungarisch-Altenburg l. *Magyaróvár*.
 Ungarisch-Brod (h. Morvaországban)
 201, 359.
 Ungarisch-Hradisch (h. Morvaország-
 ban) 201, 210.
 Ungvár 126, 412, 494.
 ungvári püspök 492.
 ungvári szeminárium 492.

Unterberger Lipót br. (altábornagy)
 305.
 uralkodóház 377.
 uralkodó kötelességei 522.
 uralkodói jelvények 355.
 urbárium 166, 172, 174, 277, 282,
 540—541, 544, 547. L. még *Mária
 Terézia-féle*.
 utak 18, 163, 472—473, 654, 719.
 utalványozások 517.
 utcaszabályozás 85—87, 95, 100—101.
 útépités 5—9, 84, 710.
 útlevel 164, 256.
 Uzsoz (Uzsoz, h. Ung m.) 126, 412.
 uzsorakereskedelem 16, 18—19, 23,
 28, 33, 111—112, 119—121, 131,
 134, 467, 536—537, 547, 593, 695.
 Üllői-út (Pest) 85, 93.
 Ürményi József (galíciai helytartó,
 majd országbíró) 452—453, 582,
 625¹, 661, 663², 742, 746, 769, 801.
 Vác (Waitzen) 93, 208, 321, 348, 366,
 368, 371, 394, 407, 760, 786, 788—
 789.
 váci püspökség 47, 760¹.
 váci szeminárium 760.
 váci süketnémaintézet 760, 786—795.
 Váci-út (Pest) 93.
 Váci-utca (Pest) 67¹, 74.
 vadászok 210.
 Vág (Waag)f. 179, 222—223, 345, 348,
 348³.
 vágóhíd (Pest) 70.
 Vágselye (h. Nyitra m.) 348².
 Vágújhely (Neustadt) 359, 372—373.
 vagyonadó 550.
 vallásalap 73, 49¹, 791, 793.
 vallásviszonyok 47, 49, 51, 455—456,
 531, 592.
 váltótörvény l. *kereskedelmi és váltó-
 törvény*.
 vám 703—704, 707, 711, 714—715,
 718—719, 721. V. ö. *közbülső vám-
 vonal* és az alábbiakat.
 vám emelése 685, 701—702, 704,
 707, 712—713.
 Vámház-tér (Pest) 62³, 69¹.
 vámolás 714, 723.
 vámszervezet 702, 718.
 vámtarifa 703—704, 708, 713—715,
 722—724.
 Vár (Buda) 45¹, 348¹.
 Várady Elek (udv. és konf. fogal-
 mazó) 616.
 várak 185, 219, 299—303, 306, 339,
 779—780.

Varasd megye. 481.

Varasd (Warasdin) város 213, 307, 307¹⁰, 308, 310—313, 327—328, 337, 342.

vármegyei hivatalnokok 507, 613.

vármegyék 116, 130, 364, 376, 449, 462—463, 469—471, 474, 506, 539, 552, 583, 592, 595, 598, 606, 610, 615, 617, 628, 631—633, 639—640, 646, 648, 651—652, 658—660, 675—676, 685, 689, 728—730, 754—757, 762, 778, 780, 783, 797, 799.

vármegyék visszacsatolása 602.

városbírák 99, 552.

Városház-utca (Pest) 67^a—^a, 67^a, 70¹.

városi előjáróság 306, 537, 543.

városi hivatalnokok 507.

városi közigazgatás 537, 547.

városi pénztár (Pest) 97, 99.

városi polgárság l. *polgárság*.

városi privilégiumok 535.

városi számadások 514.

városi tanácsosok 103.

városi vám 109.

városkapitány (pesti) 103.

Városliget (Pest) 94, 96, 97.

Városmajor (Pest) 91.

városok 8, 14, 60, 62, 92, 104—105, 112—113, 116, 120—121, 130, 140, 182, 298, 506, 510, 514, 527, 535—536, 538, 543, 547, 552, 598, 675, 730, 754—755, 779—780. V. ö. *káptalani városok*.

városrendezés 13—110.

vásárok 66—67, 69, 75—76, 84, 87—89, 99, 116, 121.

Vas megye (Eisenburger K.) 163, 301¹, 306, 312, 364—365, 367, 371, 420, 422, 460, 481, 589.

Vas megye alispánja 419.

vasművek 542.

Vass Jakab 63.

Vay-család levéltára l. *berkeszi levéltár*.

Vay József (ny. helytartótanácsos, Szabolcs m. követe) 58, 295, 300^a, 322, 322^a, 447, 450, 477, 479, 587, 591—592, 595—596, 616, 622, 730, 734—735, 745—746, 748, 752, 761, 769, 783, 813, 818, 832—833.

Vay Miklós br. (tábornok) 322, 322^a, 758—759, 765—767, 769, 772, 774, 783—785, 801—815, 817—818, 821—822, 822^a, 824—825, 827—837.

Vay Miklósné báróné 769.

Vay-párt l. *protestáns párt*.

Vécsey János br. 724.

Végh István (helytartótanácsos, főhadbiztos) 126, 128—129, 135, 263,

296—297, 304—305, 314, 339, 346, 371, 377, 392, 405—407, 411, 413—415, 417—418, 420, 422, 459, 474, 478, 596, 622.

Végh Péter 452.

Velence 26, 248, 252, 315, 372, 376, 378, 387, 401, 421, 656.

velencei ércpénz 331.

velencei kormányzóság 26.

verbuválás l. *toborzás*.

Verecke (h. Bereg m.) 126.

Vereckye (Frattendorf, Wrackendorf, h. a Csallóközben) 368.

Verhóvác Miksa (zágrábi püspök) 57, 769.

Verona 322.

Verseghy Ferenc 454—455, 593.

Veszprém (Vesprim) megye 301¹, 360, 370—371, 411, 413, 420.

Veszprém (Vesprim) megye alispánja 322.

vétőjog 590, 592.

vezérkar 305, 354, 406.

Vial, Honoré (francia tábornok) 318.

Vialannes (Vialannel, Viellannel, Viellannel, Vilannel, Viliam, francia generális) 194, 219, 221, 324, 344—345, 347, 355^a.

Viczay Mihály gr. 620.

Vienna l. *Bécs*.

Vigadó (Pest) 63, 77^a, 83^a.

világi papság l. *katholikus*.

Villach (v. Karintiában) 325.

Vilmos császár-út (Pest) 74^a.

Virava (h. Zemplén m.) 415.

Virringer (városi biztos) 196.

visegrádi koronauradalom 824.

visszaélések 467, 516, 524.

Vitéz (országgy. követ) 62.

Vittmessor Mátyás 63.

Vizafogó (Pest) 87, 89.

viziutak 28, 32—35, 44, 467, 473, 706—707, 712—713, 723.

Viziváros (Buda) 45¹.

Vogelhuber József (vezérőrnagy) 314, 320, 343, 371, 364.

Voralberg 325^a.

Völckermarkt (h. Karintiában) 186.

Vukassovich (Wukassovich)-ezred 232, 271, 301.

Wagram 618¹.

Wallinger 548.

Wallis gr. 549.

Waitzen l. *Vác*.

Walmoden-Gimborn Lajos gr. (ulánus-ezredes) 311, 313.

- Warasdin l. *Varasd.*
 Wartensleben Ferdinánd gr. (ezredes) 367, 374².
 Weber Ferenc (vezérőrnagy) 351¹.
 Weber Konrád (vezérőrnagy) 351¹.
 Weiden patak 280².
 Wels (v. Felső-Ausztriában) 159, 201, 325.
 Werner br. (vezérőrnagy) 406.
 Werfen (h. Salzburgban) 310, 310³.
 Weyer (h. Felső-Ausztriában) 310⁶.
 Weyrother Ferenc (vezérőrnagy) 238, 249, 249¹, 250, 350, 380, 391.
 Wien l. *Bécs.*
 Wiener-Neustadt l. *Bécsújhely.*
 Wienerwald 304⁸, 407¹.
 Wiener-Zeitung 235, 244, 322, 327⁴, 369. V. ö. *hírlapok.*
 Wieselburg l. *Moson.*
 Wimmer Ferenc 63.
 Wimpfen (Vimpfen, ezredes, Károly fhg. főhadsegéde) 766.
 Wimpfen Ferenc György br. (altábornagy) 738.
 Windisch-Feistritz (h. Marburgtól é.) 215, 217, 363.
 Windischgarsten (h. Stájerországban) 310⁴.
 Winzingerode Ferdinánd br. (orosz generális) 323, 385—386.
 Wischau (Vischau, h. Brünntől ék.) 210, 210¹, 214, 332, 338, 359, 369.
 Wolfskehl Keresztély br. (vezérőrnagy) 233, 233¹, 374, 569.
 Wolfsthal (h. Pozsony közelében) 341.
 Wolkersdorf (h. Alsó-Ausztriában) 280², 282.
 Woller Ignác 548.
 Wrackendorf l. *Vercknye.*
 Wrbná Rudolf gr. (az udv. kamara alelnöke, alsóausztriai tartományi marsall) 244, 244¹, 279, 306, 311¹³, 393, 410, 464—465.
 Wurmhörger Ádám (budai városi hadnagy) 738.
 Wurtzen 275.
 Wulfersdorf (Wilfersdorff, Wulfendorf, h. Alsó-Ausztriában) 180, 296.
 Württemberg 387.
 württembergi választó l. *Ferdinánd.*
 Ybbs (Ibs, v. Alsó-Ausztriában) 306.
 Zab 154, 778.
 Zach br. (altábornagy, Károly fhg. főszállásmestere) 205, 213, 218.
 Zágráb (Agram) megye 10, 12, 16, 414.
 Zágráb megye főispánja l. *Amadé Antal.*
 Zágráb (Agram) város 325, 334, 334⁴, 482.
 zágrábi püspök 486, 587.
 Zala megye (Salader K.) 163, 248¹, 295, 301¹, 370, 413, 422, 448.
 Zára 421.
 Zemplén (Zemplin) megye 114, 123, 131, 157, 410, 412—413, 415, 428, 440, 492.
 Zemplén megye főispánja l. *Esterházy József gr.*
 zendülés l. *lázadás.*
 Zengg 26, 28, 482, 604, 716, 734.
 „Zerge“ (Gämse, Pest-városi ház) 90, 90¹.
 Zerge-utca (Pest) 90¹.
 Zichy Ferdinánd gr. 187, 308.
 Zichy Ferenc gr. (főpohárnok) 356, 769, 815.
 Zichy Károly gr. (a bécsi udvari kamara elnöke) 10, 26, 28—29, 57, 119, 123—124, 129—133, 234, 265², 270, 273—274, 279, 291, 294, 300, 319, 356, 423—424, 443, 467, 513, 550¹, 584, 586—587, 596, 600, 684, 686—687, 689, 691, 693, 720, 724, 727, 733—734, 736—737, 740—742, 743¹, 746, 749—750, 752, 758—760, 762, 765, 796, 826—827, 830, 832—833.
 Zimányi-gyermekek 47—52.
 Zimányi Jónás 48—49, 52.
 Zimony (Semlin) 12, 19, 26.
 Zinkendorf l. *Cenk.*
 Zinzendorf Károly gr. (államminiszter) 26, 28—29, 104—105, 124, 463, 494, 606, 632, 650, 687, 689, 713—714.
 Zinzendorf Prosper hg. 826.
 Zips l. *Szepes.*
 Znaim (v. Morvaországban) 311², 312, 319.
 znaimi kerület 376.
 znaimi-út 313.
 Zólyom megye (Zohler, Zolienser, Zoler, Zolomer K.) 114, 141, 301¹, 369, 431, 769, 829¹.
 Zólyom (Altsohl) város 341—342, 357.
 Zombor 374.
 zugprókátorok 672.
 Zsidók 309, 727, 799.
 zsold 672, 673.
 Zsolna (Sillein) 307, 372—373.

TARTALOM.

	Lap
Előszó	1
Levéltári jelzések	3

1805.

1. 1805 jan. 11. József nádor fölterjesztése utak építése tárgyában	4
2. 1805 jan. 20. József nádor fölterjesztése a gabonakivitel újabb korlátozása ellen	9
Legfelsőbb elhatározással	29
3. 1805 jan. 21. József nádor fölterjesztése az erdélyi ezredek kiegészítése tárgyában	29
4. 1805 febr. 7. József nádor fölterjesztése a szolnoki csatorna előmunkálatairól és megvalósításának módzatairól	31
5. 1805 febr. 9. József nádor levele Ferenc császárnak, születésnapj üdvözlés, az időjárásról és a szolnoki csatornáról	44
6. 1805 márc. 4. József nádor fölterjesztése az országgyűlési lakásokról Legfelsőbb elhatározással	45
7. 1805 márc. 30. József nádor fölterjesztése a katolikus hitre áttért Zimányi-gyermekek ügyében	47
Legfelsőbb elhatározással	52
8. 1805 ápr. 6. József nádor levele Ferenc császárnak, a szarvasmarhatenyésztést fenyegető veszedelemről és Alvinczy tábornagyról	53
9. 1805 ápr. 10. József nádor levele Ferenc császárnak, az országgyűlés előkészítéséről, nevezetesen, hogy e részben kikkel akar tárgyalni	54
10. 1805 máj. 4. József nádor fölterjesztése az országgyűlés összehívásának idejéről és a teendő előkészületekről	58
Legfelsőbb elhatározással	62
11. 1805 jún. 1. József nádor fölterjesztése Pest város szépítése tárgyában Legfelsőbb elhatározással	63
1808 júl. 29. A kancellária leirata a nádorhoz a király elhatározásáról	105
12. 1805 jún. 4. József nádor levele Ferenc császárnak, a háborús készülődések hatása alatt megromlott hangulatról, az árak emelkedéséről és a terméskilátásokról	110
13. 1805 jún. 7. József nádor levele Ferenc császárnak, a magyarországi salétromfőzés válságáról és a gabonárák rohamos emelkedéséről	111
14. 1805 jún. 14. József nádor fölterjesztése a drágaság és fenyegető szükség elhárításáról	113
Legfelsőbb elhatározással	124
15. 1805 júl. 10. József nádor levele Ferenc császárnak a haditanács törvénybe ütköző rendelkezéseiről	124
16. 1805 aug. 3. József nádor fölterjesztése az elrendelt hadi készülődésekről	125
Legfelsőbb elhatározással	128

	Lap
17. 1805 aug. 10. József nádor fölterjesztése Zichy Károly gróf kamara- elnök véleményéről a drágaság és a szükség leküzdésére teendő intézkedések tárgyában	129
Legfelsőbb elhatározással	134
18. 1805 aug. 15. József nádor levele Ferenc császárnak a háborús készülődésekről, az országgyűlés előkészítéséről, közigazgatási intézkedésekről, az igazgatásban beállott torlódásokról, az ebből származó rossz hangulatról és a császár tervezett utazásáról	134
19. 1805 aug. 18. József nádor fölterjesztése az országgyűlésileg háború esetére megszavazott 12000 újonc állítása tárgyában	137
20. 1805 aug. 25. József nádor fölterjesztése a katonaság felszerelésére szükséges készletekben mutatkozó hiányokról	140
21. 1805 szept. 9. József nádor levele Ferenc császárnak, Géczy István kérvényéről, a protestánsok elkedvetlenedéséről, a rendek vonakodásáról, hogy követséget vállaljanak és az ország hangulatáról, mely nem tartja lehetségesnek a hadviselést	141
22. 1805 szept. 19. József nádor levele Ferenc császárnak az újoncozás- ról, a szubszidiumokról, a rossz időjárás okozta bajokról, a rendek kívánságairól az országgyűlés munkarendjét illetőleg, kinevezésekről, a kivonult határorőrezredek rossz felszereléséről és a felszerelési hiányokról	142
23. 1805 szept. 21. József nádor levele Ferenc császárnak, Württembergi Ferdinánd herceg újraalkalmazásáról a hadseregben és az erdélyi határorőrezredek rossz állapotáról és elkeseredéséről	144
24. 1805 szept. 24. József nádor levele Ferenc császárnak, sürgeti az inszurrekció felszerelésére szükségesek leszállítását és értesíti a császárt, hogy a haditanács intézkedéseiből kiszivárgott hírek: az inszurrekcióhoz beosztott tábornokokról és a kive- tendő szubszidiumról, amelyeket az országgyűlés még meg sem szavazott, milyen elkedvetlenedést keltettek	146
25. 1805 okt. 9. József nádor levele Ferenc császárnak, Antal főherceg leküldéséről az országgyűlésre királyi biztosul, stb.	150
26. 1805 okt. 11. József nádor levele Ferenc császárnak, a királyi pro- pozíciókról és a király megnyitó beszédéről	151
27. 1805 okt. 16. József nádor levele Ferenc császárnak, az országgyűlés megnyitásától, a királyi proposíciókról és a király megnyitó beszédéről	152
1805 okt. 17. Ferenc király válasza	153
28. 1805 okt. 25. József nádor levele Ferenc császárnak, az inszurrek- cióról, Mack fegyverletételéről, az országgyűlés elnapolásáról és a királyi család meneküléséről	155
29. 1805 okt. 26. József nádor levele Ferenc császárnak, az ország- gyűlésről, melynek elnapolásától eláll és a kerületi tábornokok kinevezéséről	156
30. 1805 okt. 30. József nádor levele Ferenc császárnak, a királyi család meneküléséről, a hadi készületekről és a seregnél mutatkozó feltűnő bajokról, az országgyűlés munkálatairól és berekesz- téséről; hívja a királyt, hogy jöjjön Magyarországra	157
31. 1805 okt. 31. József nádor levele Ferenc császárnak, az ország- gyűlés munkálatairól és berekesztéséről, hívja a királyt, hogy legalább az országgyűlés bezárására jöjjön Magyarországra	159
32. 1805 nov. 1. József nádor levele Ferenc császárnak, az országgyűlés munkálatairól és berekesztéséről	161
33. 1805 nov. 1. József nádor parancsa Pálffy és Kollonics tábornokok- hoz a Magyarország határán felállítandó kordonról	162
1805 nov. 1. A megyékhez a kordonról kiadott utasítás	163

	Lap
1805 nov. 1. Atírat Württembergi Ferdinánd herceghez ugyanabban a tárgyban	166
34. 1805 nov. 4. József nádor levele Ferenc császárnak, az országgyűlési végzések dolgában kiadott, a kancelláriában megváltoztatott királyi kézirat tárgyában s az ennek nyomán az országgyűlésen támadt feszült helyzetről	166
1805 nov. 5. Legfelsőbb kézirat ebben az ügyben	168
35. 1805 nov. 5. József nádor átírata a haditanács elnökének a hadműveleti tervről, tekintettel annak magyarországi vonatkozásaira, tiltakozva Szénágy csapattestének átkelése ellen a Lajtán	169
36. 1805 nov. 5. József nádor levele Ferenc császárnak, az országgyűlésen támadt feszültségről, a törvénycikkek szentesítéséről és a diéta berekesztéséről	171
37. 1805 nov. 6. József nádor levele Ferenc császárnak, az országgyűlés tárgyalásairól, a törvénycikkek szentesítéséről és a diéta berekesztéséről	173
38. 1805 nov. 6. József nádor levele Ferenc császárnak, a királyi család ellátásáról, a harctéri hírekről és háborús készülődésekről, valamint az országgyűlés berekesztéséről, végre utasítást kér arra az esetre, ha a királytól az ellenség elválasztaná	176
1805 nov. 7. Legfelsőbb kézirat, amely a nádort teljhatalommal ruházza föl	178
39. 1805 nov. 7. József nádor utasítása Pálffy és Kollonics tábornokokhoz	178
40. 1805 nov. 11. József nádor átírata a haditanács elnökéhez, melyben tiltakozik az ellen, hogy Merveldt altábornagy Magyarországon átvonuljon	180
41. 1805 nov. 13. József nádor levele Ferenc császárnak, a királyi család hogylétéről, az ijedelemről, a neki adott teljhatalom közze-tételéről, Magyarország védelmének lehetetlenségéről, a rak-tárak és hatóságok meneküléséről, a menekülő királyi család-ról és Merveldt visszavonulásáról, egyben sürgeti a béke-tárgyalásokat is	181
42. 1805 nov. 13. József nádor levele Károly főhercegnek, az ország védtelenségéről, a neki adott teljhatalomról, a vígasztalan helyzetről és a császártól kapott megbízásról, hogy dolgozzon ki tervet a kormányzás átalakítására	184
1805 nov. 20. Károly főherceg válasza	185
43. 1805 nov. 14. József nádor levele Ferenc császárnak, Bécs meg-szállásáról, Merveldt vereségéről, a franciák előyomulásáról Graz felé és a béketárgyalásokról	187
44. 1805 nov. 17. József nádor fölterjesztése a nemesi fölkelésről	188
Legfelsőbb elhatározással	189
45. 1805 nov. 17. József nádor levele Ferenc császárnak, a porosz beavatkozásáról, a béke szükségéről és a szövetségek csekély hasznáról, a felszerelés hiányairól és a nemesi fölkelésről, valamint a királyi család meneküléséről	190
46. 1805 nov. 18. József nádor parancsa Pálffy Lipót gróf vezér-őrnagynak, mellyel öt állásától elmozdítja azok miatt a tárgyalások miatt, amelyeket Davoust marsallal folytatott	192
1805 nov. 17. Pálffy Lipót gróf jelentése üzenetváltásáról	192
1805 nov. 15. Pálffy Lipót gróf levele a francia elővéd parancs-nokához	192
1805 (nov. 17). Davoust marsall válasza Pálffy Lipót grófnak	193
Kelet nélkül. Pálffy Lipót gróf újabb levele Davoust marsallnak . . .	194
1805 nov. 21. Pálffy Lipót gróf értesíti Davoust marsallt fölmentéséről	195

	Lap
1806 Pálffy Lipót gróf igazoló irata, melyet a hadbírószági tárgyalás folyamán nyújtott be	196
47. 1805 nov. 18. József nádor jelentése Ferenc császárnak Pálffy Lipót gróf tárgyalásairól Davoust marsallal	199
1805 nov. 15. Ferenc király legfelsőbb kézírata a nádorhoz	200
1805 nov. 15. Ferenc király legfelsőbb kézírata a nádorhoz	201
48. 1805 nov. 22. József nádor levele Károly főhercegnek a helyzetről és Pálffy Lipót vezérőrnagy tárgyalásairól	203
49. 1805 nov. 22. József nádor levele Ferenc császárnak, hogy nem kap híreket tőle, hogy a franciák a Pálffyval folyt tárgyalásokat nyilvánosságra hozták, továbbá az insurrekció föllállításáról és a királyi család meneküléséről	206
50. 1805 nov. 23. József nádor levele Ferenc császárnak, a királyi család meneküléséről, a franciák mozdulatairól Sopron megyében és Graz körül, az itáliai seregről, a magyarországi hangulatról, az insurrekcióról, hívja a királyt, hogy jöjjön Magyarországra, sürgeti a békekötést és elmondja, hogy Napoleon Bécsben új szervezetet adott a megszállott tartományoknak	208
51. 1805 nov. 25. József nádor jelentése Ferenc császárnak, katonai intézkedéseiről, Pálffy Lipót gróf tábornok Davoust marsallhoz intézett helyesbítő leveléről és Bécs város élelmezéséről	210
1805 nov. 20. Ferenc király legfelsőbb kézírata a nádorhoz	210
Legfelsőbb elhatározással	212
52. 1805 nov. 25. József nádor levele Károly főhercegnek, melyben panaszkodik, hogy a császártól kilenc nap óta nem kap hírt, csak a franciáktól tudja, hogy seregével Olmützhez vonult vissza; megírja, hogy hívta őt Budára, továbbá a helyzetről és a kormányban történt állítólagos változásokról	212
53. 1805 nov. 25. József nádor levele Károly főhercegnek, az Olmützből érkezett hírekről, a szemrehányásról, amelyet az insurrekció halogatása miatt kapott, Colloredo gróf bukásáról, a magyarországi készletekről és csapatokról és Merveldt tábornok visszavonulásáról	214
1805 nov. 30. Károly főherceg válasza	215
54. 1805 nov. 29. József nádor levele Károly főhercegnek, értesíti, hogy a császártól nincsenek új hírei, hogy az ellenség Magyarország ellen előnyomulni készül és némi lovasságot kér tőle	218
55. 1805 nov. 29. József nádor levele Ferenc császárnak, igazolja eljárását, hogy az insurrekció felállításával az ellenséget nem vonta az országra, bejelenti, hogy az itáliai sereg közeledtével gyorsabban mennek a fölkelés felszerelési munkálatai, feltárja az ellátás rettenetes bajait és tudósítja a császárt Soult benyomulásáról magyar területre Holicnál, és arról, hogy Viellanel (?) tábornok megszállta Pozsony környékét és elvitte az ottani repülő hidat, futárt küld, akinek útján utasításokat kér	219
56. 1805 nov. 30. József nádor levele Ferenc császárnak, bejelenti, hogy az ellenség előnyomulása következtében, minthogy az ország védelmére nem áll elegendő erő rendelkezésre s a budai készletek feláldozni nem akarja, fegyverszüneti tárgyalásokat kezd s ezért Beckers gróf főszárnysegédet küldi a császárhoz	222
1805 nov. 26. Davoust marsall proklamációja a magyarokhoz	224
57. 1805 nov. 30. József nádor parancsa Bittner őrnagynak, hogy a franciákkal szemben hogyan viselkedjék	225
58. [1805 dec. 1.] József nádor levele Károly főhercegnek, a franciák bevonulásáról Pozsonyba, a fegyverszüneti tárgyalásokról, a seregek helyzetéről és felszerelési kérdésekről	226

	Lap
59. 1805 dec. 2. József nádor fölterjesztése Ferenc császárnak, a magyar ezredek kiegészítése és a nemesi fölkelés tárgyában	229
Legfelsőbb elhatározással	230
60. [1805 dec. 2.] József nádor levele Károly főhercegnek, kikéri tanácsát, hogy mitévő legyen Pálffy Lipót vezérőrnaggyal és értesíti a francia sereg ellátásáról és a bécsiek hangulatáról	230
1805 dec. 6. Károly főherceg válasza	231
61. 1805 dec. 3. József nádor levele Ferenc császárnak, értesítve őt, hogy a franciák Pozsonyból kivonultak, miáltal Beckers gróf küldetése tárgytalanná lett s a pozsonyi permanens deputáció sem küldött hozzá követeket, továbbá az itáliai sereg helyzetéről és a nemesi fölkelés haladásáról	234
62. 1805 dec. 6. József nádor levele Ferenc császárnak, értesíti, hogy Károly főherceg serege Körmendre érkezett, hogy hírek érkeztek a szövetségesek vereségéről és megküldi neki a Wiener Zeitung nov. 27-iki számát	235
63. 1805 dec. 6. József nádor levele Károly főhercegnek, az auszterlitzi vereségről s a jövő teendőiről, különösen Győr és Komárom védelmét ajánlja figyelmébe	236
1805 dec. 9. Károly főherceg válasza	237
64. 1805 dec. 7. József nádor levele Ferenc császárnak, az auszterlitzi vereség káros következményeiről, különösen Magyarországra és a békekötés szükségéről	239
1805 dec. 3. Ferenc király legfelsőbb kézírata a nádornak, melyben az auszterlitzi vereségről értesíti	239
1805 dec. 7. József nádor értesíti a vereségről Károly főherceget	241
65. 1805 dec. 7. József nádor levele Ferenc császárnak, a fegyverszünetről, az elrendelt katonai intézkedésekről, különösen az oroszok visszavonulásáról Magyarországon át	242
1805 dec. 10. Ferenc király legfelsőbb kézírata a nádorhoz	243
66. 1805 dec. 12. József nádor levele Ferenc császárnak, az oroszok visszavonulásával kapcsolatosan teendő intézkedésekről	246
67. 1805 dec. 16. József nádor levele Károly főhercegnek, az auszterlitzi csata részleteiről, a sereg meneküléséről, Ferenc császár és Napoleon találkozásáról, a béketárgyalásokról, a császár hangulatáról és az oroszok visszavonulásáról	247
1805 dec. 11. Károly főherceg levele a nádorhoz	247
68. 1805 dec. 17. József nádor levele Ferenc császárnak, megdöbbenéssel veszi, hogy bizalmas leveleire tízéves szokásuk ellenére újabban legfelsőbb elhatározásokban válaszol, ha a válaszokat más írja, nem volna abban a helyzetben, hogy emberekről és ügyekről olyan nyíltan írjon, ahogy eddig tette	254
1805 dec. 27. Ferenc császár válasza	257
69. 1805 dec. 17. József nádor átirata Károly főherceghez, amelyben tiltakozik dec. 13-án kiadott parancsa ellen, amely halálbüntetés terhe alatt eltiltja az élelmiszerszállítást a megszállott területek felé	256
70. 1805 dec. 19. József nádor levele Ferenc császárnak, a pozsonyi permanens deputáció kéréseiről és Károly főherceg parancsáról, amellyel a megszállott területekre az élelmiszerszállításokat megtiltotta	258
1805 dec. 24. Ferenc király legfelsőbb elhatározása a nádor dec. 18-iki fölterjesztésére	260
71. 1805 dec. 25. József nádor levele Ferenc császárnak, az oroszok átvonulásáról és élelmezéséről és a császári sereg ellátásának nehézségeiről	261

Az 1805-iki napló.

	Lap
72. 1805 okt. 25—dec. 31. Genaues Tagebuch der hung. Insurrection vom Jahr 1805 und der von mir zu gleicher Zeit geführten Verwaltung der Geschäfte in Ungarn	263

1806.

73. 1806 jan. 4. József nádor levele Károly főhercegnek, a birodalmi kormányzatról	433
1806 jan. 7. Károly főherceg levele a nádornak	434
74. 1806 jan. 5. József nádor fölterjesztése a pozsonyi permanens deputáció panaszaira és kéréseire leérkezett legfelsőbb kéziratok tárgyában	436
75. 1806 jan. 5. József nádor fölterjesztése teljhatalmának letételéről és a magyar kamarai kimutatások és jelentések beküldéséről	443
1805 dec. 27. Ferenc király legfelsőbb kézírata a nádorhoz	443
76. 1806 jan. 13. József nádor fölterjesztése a közigazgatás rendes menetének visszaállításáról	445
1806 jan. 5. Ferenc király legfelsőbb kézírata a nádorhoz	446
Legfelsőbb elhatározással	447
1806 máj. 27. Somogyi államtanácsos votuma Mednyánszky János báró helytartótanácsosnak a nádor ellen beadott vádaskodó emlékiratáról	448
77. 1806 jan. 14. József nádor levele Ferenc császárnak, a király megváltozott utitervéről, a pozsonyi permanens deputáció ügyéről, a magyarországi dislocatióról és a katonai kórházaknál uralkodó bajokról	458
78. 1806 jan. 18. József nádor fölterjesztése a nemesi fölkelés feloszlása tárgyában	459
79. 1800 jan. 21. József nádor levele Ferenc császárnak, melyben Bécsbe történt bevonulása alkalmából üdvözlí és felhívja figyelmét az ügyvitel megreformálásának szükségére, továbbá Colloredo gróf budai tartózkodásáról és a császárhoz intézett kéréséről	463
80. 1806 jan. 21. József nádor fölterjesztése a Magyarországról Ausztriának nyújtandó terménysegélyről és ennek az ügynek megszervezéséről	465
Legfelsőbb elhatározással	467
81. 1806 jan. 28. József nádor fölterjesztése a megyei fölkelési pénztárak átengedéséről az államkincstár javára	469
Legfelsőbb elhatározással	471
82. 1806 febr. 14. József nádor átirata a haditanács elnökének, az Ausztria részére szállítandó gabonáról	472
83. 1806 febr. 28. József nádor fölterjesztése horvát-szlavon báni helytartó kinevezése tárgyában	474
Legfelsőbb elhatározással	476
84. 1806 márc. 25. József nádor levele Ferenc császárnak, az országban föllépett inségről és járványokról, a dislocatio körül felmerült súlyos bajokról, az oroszok ellátási költségeinek visszatérítéséről, Perényi István báró és Vay József kéréséről, stb.	477
85. 1806 ápr. 5. József nádor fölterjesztése Erdődy János gróf horvát bán haláláról és méltóságának betöltéséről	479
Legfelsőbb elhatározással	481
86. 1806 ápr. 5. József nádor levele Ferenc császárnak a báni szék betöltéséről és Fiume esetleges visszacsatolásáról	482
87. 1806 ápr. 13. József nádor levele Ferenc császárnak, Gyulai Ignác gróf altábornagy horvát banná történt kinevezéséről	483

	Lap
88. 1806 ápr. 14. József nádor fölterjesztése, melyben Gyulai Ignác gróf altábornagy báni kinevezése után báni helytartó kinevezése ellen tiltakozik	485
Legfelsőbb elhatározással	487
89. 1806 ápr. 14. József nádor levele Ferenc császárnak, hogy báni helytartó kinevezése elhibázott lépés volna	487
90. 1806 ápr. 20. József nádor fölterjesztése a magyarországi görög-katholikus püspökségek új, jobb beosztása érdekében	488
Legfelsőbb elhatározással	494
91. 1806 jún. 3. József nádor fölterjesztése az államügyek vezetésében szükséges változtatások életbeléptetése érdekében	495
92. 1806 [jún]. József nádor fölterjesztése a magyarországi hangulatról és az eszközökről, amelyekkel azt még lehetne javítani	524
93. 1806 jún. 18. József nádor fölterjesztése a pénzügyek rendezéséről Magyarországon s az ennek érdekében összehívandó országgyűlésről	548
Legfelsőbb elhatározással	555
1806 júl. 24. Ferenc király legfelsőbb kézírata az országgyűlés összehívására	555
94. 1806 júl. 14. József nádor fölterjesztése, hogy a katonai hatóságok a Magyarországon elhelyezett katonaság ellátása tekintetében tartsák magukat az 1751-iki regulamentum rendelkezéseibe	556
95. 1806 júl. 23. József nádor levele Ferenc császárnak Almássy Ignác kancelláriai tanácsos visszahelyezéséről kancelláriai referátumába	562
Baldacci kabineti referátuma erről a tárgyról	564
96. 1806 júl. 25. József nádor levele Ferenc császárnak Almássy Ignác kancelláriai tanácsos ügyében	567
1806 júl. 28. Ferenc császár válasza	569
97. 1806 júl. 31. József nádor fölterjesztése az összehívandó országgyűlésről és annak tárgyaitól	570
1806 júl. 25. Ferenc császár legfelsőbb kézírata Károly főherceghez	570
98. 1806 aug. 4. József nádor fölterjesztése, hogy az országgyűlés tárgyalásait előkészítő megbeszélésre kik volnának meghívandók Majláth György gróf jogügyi igazgató emlékirata a magyarországi politikai viszonyokról	586
99. 1806 aug. 6. József nádor fölterjesztése a Magyarországon teendő katonai intézkedésekről esetleges megrohanás esetére	596
Legfelsőbb elhatározással	599
1806 aug. 16. Ferenc császár legfelsőbb kézírata Károly főherceghez	599
100. 1806 szept. 15. József nádor fölterjesztése az országgyűlésileg már tárgyalt sérelmek ügyében	600
101. 1806 szept. 19. József nádor fölterjesztése a kancellária által bemutatott országgyűlési királyi meghívólevél tárgyában	605
102. 1806 szept. 20. József nádor fölterjesztése az országgyűlés előkészítésére meghívott magyar urakkal szept. 15-én tartott tanácskozás eredményeiről	606
Legfelsőbb elhatározással	615
1806 szept. 14. Ferenc király legfelsőbb kézírata Sumerau báró rendőrfőnökhöz a Bécsbe jövő magyar urak megfigyelésére	616
1806 okt. 3. Sumerau báró jelentése a megfigyelésekről	617
103. 1806 szept. 30. József nádor fölterjesztése az országgyűlés összehívásának időpontjáról és a magyarországi aknamunkáról	618
1806 aug. 22. Stadion gróf és Sumerau báró előterjesztése a magyarországi francia aknamunkáról	618
1806 jún. 22. Baldacci előterjesztése	621

	Lap
1806 szept. 19. Ferenc császár legfelsőbb kézírata a nádorhoz a francia aknamunka tárgyában	623
104. 1806 nov. 6. József nádor Ferenc császárnak augusztus 6-iki fölterjesztését kiegészítő javaslatokat tesz arra az esetre, ha Napoleon a monarchiát megrohamá, stb.	627
105. 1806 nov. 30. József nádor fölterjesztése az országgyűlési királyi meghívólevél tárgyában	630
Legfelsőbb elhatározással	632
106. 1806 dec. 18. József nádor fölterjesztése a magyar nemesi testőrség átszervezése tárgyában	632
1806 szept. 6. Ferenc császár legfelsőbb kézírata a nemesi testőrség átszervezéséről	633
Legfelsőbb elhatározással	650
107. 1806 dec. 20. József nádor levele Ferenc császárnak, a magyar testőrség újjászervezéséről, az országgyűlési meghívók kibocsátásáról, az országgyűlés szempontjából fontos ügyek elintézéséről, személyi ügyekről és katonai intézkedésekről	652

1807.

108. 1807 jan. 15. József nádor levele Ferenc császárnak az országgyűlés előkészítéséről, a sérelmek orvoslásáról és Locatelli alkalmazásáról	655
109. 1807 jan. 17. József nádor fölterjesztése az összehívandó országgyűlés tárgyairól és összehívásának időpontjáról	657
110. 1807 febr. 15. József nádor fölterjesztése a kancellária javaslatáról, hogy a sóár fölemelése következtében beállott rossz hangulatot az országgyűlés összeülése előtt le kellene csillapítani; erre az időt nem tartja elegendőnek s kifejezést ad abbéli aggodalmának, hogy az országgyűlés a legviharosabbak közé fog tartozni	658
Legfelsőbb elhatározással	661
111. 1807 márc. 2. József nádor fölterjesztése az országgyűlési királyi proposíciók szövege tárgyában	661
112. 1807 márc. 24. József nádor fölterjesztése, amelyben utasításokat kér, hogy a katonai helyzetet illetőleg milyen felvilágosításokat adhat az országgyűlésnek?	667
113. 1807 márc. 28. József nádor fölterjesztése a pénzügyi kérdések országgyűlési tárgyalása ügyében és hogy e részben az állami pénzügyek állásáról milyen felvilágosításokat adhat a rendeknek?	673
1807 máj. 6. Az e tárgyban a király elnöklete alatt tartott tanácskozás jegyzőkönyve	689
1807 máj. 13. Ferenc király legfelsőbb kézírata, amellyel ezt a jegyzőkönyvet a nádornak megküldi	691
114. 1807 máj. 3. József nádor fölterjesztése a magyarországi gabonakivitel felszabadítása érdekében	692
Legfelsőbb elhatározással	693
115. 1807 máj. 24. József nádor fölterjesztése a magyar kereskedelem kérdéseiről az udvari kereskedelmi bizottság hozzá leküldött jegyzőkönyve kapasan	694
Legfelsőbb elhatározással	715
1807 szept. 4. Ferenc király érdemleges döntése	722
116. 1807 jún. 6. József nádor levele Ferenc császárnak, az országgyűlés jún. 5-iki eseményeiről	724

	Lap
1807 márc. 13. Baldacci előterjesztése az országgyűlési tárgyalásokra kiküldendő titkos megfigyelőkről	725
117. 1807 jún. 8. József nádor levele Ferenc császárnak, az utolsó napok országgyűlési eseményeiről, a terméskilátásokról és a felvidéki ezredeknél mutatkozó dezertálásokról	732
118. 1807 jún. 10. József nádor levele Ferenc császárnak, az utolsó napok országgyűlési eseményeiről	733
119. 1807 jún. 13. József nádor levele Ferenc császárnak, az utolsó napok országgyűlési eseményeiről	735
120. 1807 jún. 16. József nádor levele Ferenc császárnak, az utolsó napok országgyűlési eseményeiről	736
121. 1807 jún. 21. József nádor levele Ferenc császárnak, az utolsó napok országgyűlési eseményeiről	737
122. 1807 jún. 24. József nádor levele Ferenc császárnak, az utolsó napok országgyűlési eseményeiről	739
1807 jún. 27. Ferenc császár levele a nádorhoz	741
123. 1807 jún. 26. József nádor levele Ferenc császárnak, az utolsó napok országgyűlési eseményeiről	741
124. 1807 jún. 29. József nádor fölterjeszti a szubszidiumról szóló törvénycikktervezetnek a felső táblán jún. 27-én módosított szövegét	742
1807 júl. 3. Baldacci referátuma e tárgyról	743
Legfelsőbb elhatározással	745
125. 1807 júl. 2. József nádor levele Ferenc császárnak, az utolsó napok országgyűlési eseményeiről	746
126. 1807 júl. 4. József nádor levele Ferenc császárnak, az utolsó napok országgyűlési eseményeiről	748
127. 1807 júl. 8. József nádor levele Ferenc császárnak, az utolsó napok országgyűlési eseményeiről	750
128. 1807 júl. 12. József nádor levele Ferenc császárnak, az utolsó napok országgyűlési eseményeiről	752
129. 1807 júl. 14. József nádor fölterjesztése a követi utasítások bekérése és felküldése tárgyában	754
Legfelsőbb elhatározással	756
130. 1807 júl. 15. József nádor levele Ferenc császárnak, a követi utasítások fölterjesztéséről és az országgyűlési eseményekről	756
131. 1807 júl. 16. József nádor levele Ferenc császárnak, az aznapi országgyűlési eseményekről	758
132. 1807 júl. 19. József nádor levele Ferenc császárnak, a két utolsó nap országgyűlési eseményeiről	759
133. 1807 júl. 22. József nádor levele Ferenc császárnak, váci utazásáról és a következő napok országgyűlési tárgyalásainak kilátásairól	760
134. 1907 júl. 26. József nádor levele Ferenc császárnak, az utolsó napok országgyűlési tárgyalásairól	761
135. 1807 júl. 29. József nádor levele Ferenc császárnak, az utolsó napok országgyűlési eseményeiről	763
136. 1807 aug. 12. József nádor fölterjesztése Vay Miklós báró tábornok degradálása ügyében	765
1807 aug. 5. A Vay Miklós báró degradálásáról a magyarországi katonai főparancsnoksághoz küldött értesítés	766
1807 aug. 8. Beckers grófnak, a nádor főhadsegédének levele Vay báróhoz	766
1807 júl. 17. Vay Miklós báró felsőtáblai beszéd	767
Legfelsőbb elhatározással	774

137.	1807 aug. 16.	József nádor fölterjesztése, melyben kifejti, hogy a katonaság regulamentáris ellátásából az adózókra származó terhet hogyan lehetne csökkenteni, egyben utasítást kér, hogy ebben a tárgyban az országgyűléssel szemben milyen álláspontot foglaljon el	775
138.	1807 aug. 16.	József nádor levele Ferenc császárnak Vay Miklós báró generális degradálása ügyében	783
139.	1807 aug. 18.	József nádor levele Ferenc császárnak Vay Miklós báró generális degradálása ügyében	784
140.	1807 aug. 22.	József nádor levele Ferenc császárnak, megküldi azokat a törvényeket, amelyek az országgyűlésen a szólás-szabadság örve alatt elkövetett visszaélések büntetéseit tartalmazzák	785
141.	1807 aug. 29.	József nádor fölterjesztése a váci süketnéma-intézet jobb dotálása érdekében	786
142.	1807 szept. 3.	József nádor levele Ferenc császárnak, a rendekhez intézendő leirattervezet tárgyában	795
143.	1807 szept. 7.	József nádor jelentése Vay Miklós báró generális degradálásának körülményeiről	801
144.	1807 szept. 9.	József nádor fölterjeszti Vay Miklós báró felségfolyamodványát, amelyben tábornoki állásába való visszahelyezését kéri	804
	1807 szept. 9.	Vay Miklós báró felségfolyamodványa	805
		Legfelsőbb elhatározással	805
145.	1807 szept. 9.	József nádor levele Ferenc császárnak, a Vay Miklós bárót tábornoki állásába visszahelyező dekrétum ügyében	806
	1807 szept. 10.	József nádor levele János főherceghez	808
	1807 szept. 10.	József nádor levele János főherceghez	808
146.	1807 szept. 10.	József nádor levele Ferenc császárnak, a Vay Miklós báró rehabilitálása dolgában a generalisszimushoz kibocsátott legfelsőbb elhatározás szövegének megváltoztatását kéri	809
	1807 szept. 11.	József nádor levele János főhercegnek	812
	1807 szept. 30.	Vay Miklós báró visszahelyezése tábornoki állásába	814
147.	1807 szept. 12.	József nádor fölterjesztése az országgyűlési bizottságok tárgyalásáról	815
		Legfelsőbb elhatározással	816
148.	1807 szept. 12.	József nádor levele Ferenc császárnak, az országgyűlés munkálatairól, a rendek hangulatáról, a Vay-ügyben tervezett feliratról és a kalocsai érsek esetleges kitüntetéséről a Szt. István-rend nagykeresztjével	817
	1807 szept. 12.	Drevenyák titkos jelentése	820
	1807 okt. 11.	Baldacci referátuma Drevenyák jelentéséről	821
	1807 okt. 12.	Baldacci referátuma Drevenyák folytatólagos jelentéséről	823
149.	1807 szept. 21.	József nádor levele Ferenc császárnak, az inszurrekció szabályozásának munkálatairól s a kedvezőtlen hangulatról, amelyet a királyi leiratok s a Vay-ügy huzavonája okozott	825
150.	1807 szept. 23.	József nádor levele Ferenc császárnak, a szerbek mozgolódásáról, a rendek kedvezőtlen hangulatáról a kereskedelmi kérdésben leérkezett legfelsőbb leirattal szemben, Zichy Károly gróf népszerűtlenségéről, a sérelmek tárgyalásáról, az országgyűlés berekesztéséről és a Vay-ügyről	826
	1807 okt. 2.	Baldacci referátuma az országgyűlési konferenciák szokásáról	828

	Lap
151. 1807 szept. 26. József nádor levele Ferenc császárnak, az országgyűlés munkálatairól a sóügyben és a sérelmek kérdésében és a visszas helyzetről, amelyet a Vay-ügy késedelmes elintézése teremt	830
152. 1807 szept. 30. József nádor levele Ferenc császárnak, beszámoló az országgyűlés állásfoglalásáról a Vay-ügyben, a nádor visszatérésétől kezdve a szept. 29-iki országos ülésig	832
153. 1807 szept. 30. József nádor fölterjesztése a karok és rendek köszönetéről Vay Miklós báró és a szőlősszabadság ügyében	836
Név- és tárgymutató	838
Tartalom	874
Helyreigazítás	885

HIBAIGAZÍTÁS.

9. l. felülről a 13. sorban :	Cons[ilium]	helyett	Cons[iliu]
19. l. " a 13.	" neuer	"	neuen
19. l. " a 23.	" Angeführten	"	angeführten
32. l. alulról a 12.	" welcher	"	welchen
37. l. " a 6.	" Aerario	"	aerario
38. l. felülről a 4.	" vorangelassenen	"	Vorangelassenen
42. l. alulról a 21.	" Einrathen	"	einrathen
48. l. " a 21.	" Anlange	"	Anlage
55. l. felülről a 13.	" allerunterthängste	"	allerunterthängste
78. l. alulról a 10.	" Aerarische Gut	"	aerarische Gut
100. l. felülről a 19.	" Zweckmäßige	"	zweckmäßige
109. l. " a 3.	" quarumvis	"	quorumvis
109. l. " a 17.	" antefata	"	antefata
120. l. " a 10.	" beschränkten	"	beschränkten
124. l. alulról a 18.	" ung	"	und
135. l. " az 5.	" hang.	"	hung.
153. l. felülről a 4.	" selyer	"	selber
154. l. alulról a 23.	" Zweiten	"	zweiten
160. l. felülről a 13.	" wvllen	"	wollen
182. l. " a 21.	" Verwirrug	"	Verwirrung
186. l. " a 15.	" nachricht	"	Nachricht
186. l. 2. jegyzet	" Vöklermarkt	"	Vöklermarkt
196. l. alulról a 7.	" zusammenlaufen	"	Zusammenlaufen
198. l. " a 3.	" diesfüllgen	"	diesfülligen
199. l. " a 8.	" sezen	"	setzen
206. l. " a 8.	" ez	"	az
206. l. " a 1.	" Weisug	"	Weisung
210. l. " a 15.	" Donaufei	"	Donaufser
215. l. " a 6.	" elhielt	"	erhielt
222. l. 1. jegyzet	" nyitramegye	"	Nyitramegye
236. l. felülről a 6.	" okt.	"	dec.
248. l. alulról a 12.	" Frundschaft	"	Freundschaft
257. l. a 69. sz. irat szövege után közöltek az előző 68. sz. irathoz tartoznak			
257. l. alulról a 8. sorban :	selbt	helyett	selbst
261. l. felülről a 15.	" nud	"	und
310. l. 2. jegyzet 1.	" határozotából	"	határozatából
315. l. a szövegben a 9. jegyzetszám 8-ra, a jegyzetben a 8. jegyzetszám 7-re, a 9. 8-ra javítandó			
317. l. felülről a 17. sorban : se		helyett	so
318. l. " a 2.	" E[erz]h[er]zoginn	"	E[erz]h[er]zoginn
318. l. " a 16.	" stücke	"	Stücke
318. l. 4. jegyzet 4.	" sorgfüllig	"	sorgfältig
319. l. alulról a 11.	" Aufstellug	"	Aufstellung
321. l. " a 14.	" dan	"	dann
331. l. " az 5.	" a 8. jegyzetszám	"	3.
339. l. felülről a 8.	" aufgesellt	"	aufgestellt
354. l. alulról a 10.	" ihm	"	ihn
361. l. felülről a 2.	" durgehends	"	durchgehends

361. l. alulról a 3. sorban:	Zieht	helyett	<i>Zieht</i>
366. l. felülről a 12.	" Schrieben	"	<i>Schreiben</i>
372. l. " a 14.	" Schrieben	"	<i>Schreiben</i>
374. l. " a 3.	" a 12. jegyzetszám		<i>törendő</i>
385. l. alulról a 14.	" sach	helyett	<i>sah</i>
414. l. " a 11.	" eigeleit	"	<i>eingeleitet</i>
417. l. felülről a 9.	" Verlegen	"	<i>verlegen</i>
419. l. a szövegben a 6. jegyzetszám	<i>5-re</i> , a jegyzetben az 5. jegyzetszám		<i>4-re</i> , a 6. <i>5-re</i> javítandó
452. l. felülről a 3. sorban:	all[er]h[ö]ch[te]n	helyett	<i>all[er]h[ö]ch[te]n</i>
452. l. 1. jegyzetben	kancellária	"	<i>kancelláriai</i>
474. l. felülről a 6.	" theis	"	<i>theils</i>
476. l. " a 4.	" wolches	"	<i>welches</i>
497. l. " a 11.	" Staatverwaltung	"	<i>Staatsverwaltung</i>
502. l. 1. jegyzet 4.	" elhatározás	"	<i>elhatározás</i>
505. l. alulról a 3.	" Stufenweise	"	<i>stufenweise</i>
519. l. felülről a 21.	" Staaträtchen	"	<i>Staatsrätchen</i>
520. l. " a 4.	" Majstät	"	<i>Majestät</i>
529. l. " a 19.	" gewählt	"	<i>gewählten</i>
531. l. " a 3.	" Besitzugen	"	<i>Besitzungen</i>
534. l. " a 11.	" noch	"	<i>nach</i>
536. l. alulról a 16.	" zunahme	"	<i>Zunahme</i>
536. l. " a 11.	" Müssiggangs	"	<i>Müssiggangs</i>
551. l. felülről a 4.	" empfindl[ich]	"	<i>empfindl[ich]</i>
553. l. " a 20.	" Gesetzmässige	"	<i>gesetzmässige</i>
565. l. " a 21.	" Stillschweigenden	"	<i>stillschweigenden</i>
596. l. " a 8.	" gewirk	"	<i>gewirkt</i>
620. l. alulról a 10.	" aufmerksamkeit	"	<i>Aufmerksamkeit</i>
621. l. " a 8.	" Eurer	"	<i>Euer</i>
623. l. felülről a 2.	" Verwischiegenheit	"	<i>Verwischiegenheit</i>
625. l. " az 1.	" Cureae	"	<i>Curiae</i>
631. l. " a 17.	" Sicherheit	"	<i>Sicherheit</i>
631. l. alulról a 20.	" und und	"	<i>und</i>
642. l. felülről a 8.	" bezug	"	<i>Bezug</i>
643. l. " a 10.	" bezug	"	<i>Bezug</i>
653. l. alulról a 11.	" Nadasday	"	<i>Nadasdy</i>
657. l. " a 16.	" bessesen	"	<i>besseren</i>
657. l. " a 2.	" allesgnädigst	"	<i>allergnädigst</i>
662. l. felülről a 20.	" Punk	"	<i>Punkt</i>
662. l. alulról a 21.	" es	"	<i>et</i>
664. l. felülről az 5.	" dank	"	<i>Dank</i>
664. l. alulról az 5.	" alldurchlauchtigsfen	"	<i>alldurchlauchtigsten</i>
665. l. " a 22.	" verschiedene	"	<i>verschiedene</i>
665. l. " a 20.	" Sibsiden	"	<i>Subsidien</i>
667. l. felülről a 4.	" schmeihelt	"	<i>schmeichelt</i>
669. l. alulról a 17.	" zugl[ich]	"	<i>zugl[eich]</i>
672. l. felülről a 7.	" Verbessern	"	<i>verbessern</i>
674. l. " a 10.	" Auseinandersetze	"	<i>auseinandersetze</i>
677. l. " az 5.	" Aufrichtig	"	<i>aufrichtig</i>
677. l. alulról a 8.	" deficit	"	<i>Deficit</i>
678. l. " a 20.	" dieses was	"	<i>dieses (was)</i>
679. l. " a 20.	" Aulagen	"	<i>Auslagen</i>
680. l. felülről a 8.	" Zufersicht	"	<i>Zuversicht</i>
681. l. " a 11.	" ändern	"	<i>ändern</i>
681. l. alulról a 20.	" Versfall	"	<i>Verfall</i>
682. l. felülről a 17.	" Ständischen	"	<i>ständischen</i>
687. l. " a 17.	" hälft	"	<i>Hälfte</i>

688. l. felülről a 11.	sorban :	Werthin	helyett	Werth in
688. l. " a 11.	"	Erlaubniß	"	Erlaubniß
690. l. " a 11.	"	Neutralität	"	Neutralität
690. l. " a 12.	"	seinen	"	seinen
690. l. alulról a 22.	"	der Kredits	"	des Kredits
692. l. " a 16.	"	freiheit	"	Freiheit
692. l. " az 1.	"	Abtheilug	"	Abtheilung
693. l. felülről a 15.	"	hinkunft	"	Hinkunft
696. l. alulról a 11.	"	wenigsten	"	wenigstens
697. l. felülről a 4.	"	Opfert	"	Opfer
697. l. " a 17.	"	beziehen	"	beziehen
702. l. " a 10.	"	benachharter	"	benachbarter
702. l. alulról a 2.	"	geenke	"	gedenke
704. l. " a 9.	"	vesanlaßen	"	veranlaßen
704. l. " a 9.	"	erkläsen	"	erklären
706. l. felülről a 22.	"	obgl[ich]	"	obgl[leich]
707. l. alulról a 4.	"	dergestall	"	dergestalt
710. l. felülről a 6.	"	Schesien	"	Schlesien
710. l. alulról a 12.	"	gebrachthaben	"	gebracht haben
712. l. felülről a 3.	"	überfluß	"	Überfluß
712. l. " a 15.	"	ejlární	"	eljární
713. l. " a 2.	"	bearbeitung	"	Bearbeitung
713. l. " a 2.	"	hinsicht	"	Hinsicht
713. l. " a 16.	"	verhältnissen	"	Verhältnissen
715. l. " a 16.	"	Károlyvárosi	"	károlyvárosi
715. l. alulról a 27.	"	deutschen	"	Deutschen
715. l. " a 10.	"	allerhöchnten	"	allerhöchsten
715. l. " a 9.	"	engegen	"	entgegen
717. l. felülről az 5.	"	gelistet	"	geleistet
717. l. " a 12.	"	allerhöchste	"	allerhöchste
717. l. alulról az 1.	"	Aktan	"	Akten
718. l. felülről a 11.	"	és számos és számos	"	és számos
718. l. alulról a 6.	"	Durchfuhrhandel	"	Durchfuhrhandel
721. l. felülről a 26.	"	pascist	"	pacist
730. l. alulról a 22.	"	personalitaeten	"	Personalitaeten
730. l. " a 22.	"	heftigen	"	heftigen
741. l. felülről a 8.	"	wohl	"	Wohl
742. l. alulról a 6.	"	megajánlás	"	megajánlás
746. l. felülről a 10.	"	acht	"	Acht
746. l. 3. jegyzetben	"	Trantson	"	Trautson
747. l. felülről a 6.	"	befor	"	bevor
748. l. " a 28.	"	Ministre	"	Minister
751. l. " a 7.	"	za	"	zu
751. l. " a 11.	"	Verschiedenen	"	verschiedenen
753. l. alulról a 3.	"	bemerkungen	"	Bemerkungen
755. l. " a 10.	"	wichtigkeit	"	Wichtigkeit
766. l. felülről a 8.	"	öffentlicheu	"	öffentlichen
766. l. " a 21.	"	veranlassern	"	veranlassen
766. l. " a 25.	"	Tuppen	"	Truppen
767. l. alulról a 12.	"	i[nclyti]	"	i[nclytos]
767. l. " a 9.	"	necessarium	"	necessarium
770. l. " a 13.	"	überläß	"	überläßt
773. l. " a 9.	"	schranken	"	Schranken
779. l. felülről a 14.	"	verhältnisse	"	Verhältnisse
779. l. alulról a 10.	"	concertrirten	"	concentrirten
780. l. " a 23.	"	Festungeg	"	Festungen
793. l. felülről a 17.	"	Interesen	"	Interessen

794. l. alulról a 2. sorban:	Überschluß	helyett	Überschuß
799. l. " a 4.	" megfogalmazását	"	megfogalmazását
805. l. felülről a 23.	" statutione	"	statutione
808. l. alulról a 11.	" eine	"	ein
812. l. felülről a 14.	" verlohene	"	verlohrene
812. l. a. jegyzet 2.	" abgehaltenen	"	abgehaltenen
813. l. alulról a 25.	" expeditionen	"	Expeditionen
813. l. " a 11.	" expedition	"	Expedition
814. l. " a 8.	" bekannt	"	bekannt
816. l. felülről a 19.	" anlaß	"	Anlaß
816. l. alulról a 12.	" and	"	an
818. l. felülről a 6.	" index	"	index
824. l. " a 13.	" hahen	"	haben
826. l. alulról a 19.	" Zinzendorf	"	Zinzendorf
828. l. " a 20.	" unterlegung	"	Unterlegung
830. l. " a 17.	" Saltzweisen	"	Saltzweesen
832. l. felülről a 27.	" Undunk	"	Undank

olvasandó.



